

# UNIVERSALA ESPERANTO METODO

DE DOKTORO BENSON

ENHAVANTA

KOMPLETAN REKTAN LERNOLIBRON.  
AMPLEKSAN ILUSTRITAN LEGOLIBRON.  
UNIVERSALAN MULTLINGVAN BILDVORTARON.

41 LINGVOJ.

11.000 BILDOJ.

100 LISTOJ DE SAMSPECAJ VORTOJ.

2 PLENPAĜAJ TABELOJ DE LA PRONONCADO  
DE LA ESPERANTO ALFABETO EN 36 LINGVOJ.

5 PLENPAĜAJ TABELOJ DE LA  
KORELATIVOJ EN 36 LINGVOJ.

KOMPLETA INDEKSO.

COPYRIGHT 1932

BY  
DR. WM. S. BENSON

ĜIUJ RAJTOJ ESTAS REZERVITAJ

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO  
NEWARK, NEW JERSEY, U.S.A.



ENHAVOUNUA PARTO

La turo babilona (bildo).....	6
La turo babilona (versaĵo).....	7
Doktoro L. L. Zamenhof (bildo).....	8
Alfabeto esperanta.....	9
Ekzercoj de legado.....	9
Prononcado de la esperanta alfabeto en 36 lingvoj (du tabeloj).....	10
Doktoro Wm. S. Benson (bildo).....	12
Antaŭparolo.....	12
Universala Esperanto Metodo.....	13
Konjugacioj de la verbo.....	35
Participoj.....	61
Plena gramatiko de Esperanto.....	66
Korelativujo aŭ la lando de naŭ dioj.....	78
Korelativoj en 36 lingvoj (5 tabeloj).....	86

DUA PARTO

[Krestomatio]

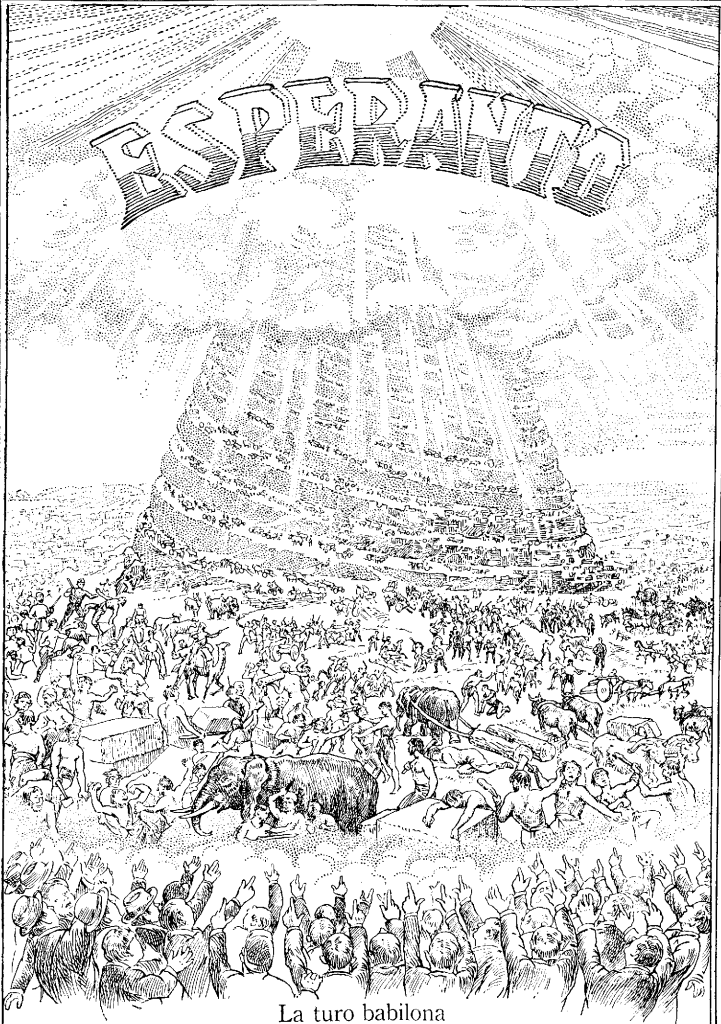
Fabeloj, Legendoj, Rakontoj kaj Artikoloj.....	91
Poezio [Versaĵoj].....	218

TRIA PARTO

Ŝlosilo de la 40 lingvoj.....	230
Universala Esperanto Vortaro.....	231

KVARA PARTO

Listoj de Samspecaj Vortoj.....	537
Indekso.....	555



La turo babilona

## LA TURO BABILONA

EL FUNDAMENTA KRESTOMATIO

Kial vi, patroj, en Babilono  
Konstrui turon komencis  
Kaj tre fiere ankaŭ je l' trono  
Ciela regi intencis?

Cu jam senfina, vasta la tero  
Al vi ne estis sufiĉe?  
Vi ja trankvile kaj sen danĝero  
Ĉirkaŭe vivis feliĉe.

Kien sin turnis viaj okuloj,  
Havante lingvon komunan,  
Trovis loĝejon vi, antaŭuloj,  
Bonegan kaj oportunan!

Jen al vi plaĉis monto, jen valo,  
Trankvila en Sinorujo,  
Ĉie potenco via egala  
Kaj ĉie via patrujo.

Kial deziris vi do subite  
De l' val' suriri ĉielon?  
Vi per argilo, brikoj malsprite  
Atingi pensis la celon?

Sed entrepreno via, ho, vana,  
Senfrukta restis je l' fino;  
Tuj ĝin detruis Dia la mano,  
Kondukis vin al ruino.

Dum la konstruon vi diligente  
Plialten levi rapidis,  
Jen vian lingvon Dio momente  
Je lingvoj mil disdividis!

Nun jam pri kio unu parolas,  
Komprenas dua nenion,  
Kaj ne sciante, kion li volas,  
Al li venigas alion:

Unu por l'alta granda konstruo  
Necese brikon bezonas,  
Ne komprenante lin, jen la dua  
Argilon tuj al li donas.

Tuj malkonsento, poste batalo  
Fariĝis inter la rondo;  
Tuta l'homaro iris de l' valo  
Diversajn landojn de l' mondo.

Kvankam jam pasis miloj da jaroj  
De tiu puno de Dio,  
Regas ankoraŭ inter homaroj  
Malamo, senharmonio.

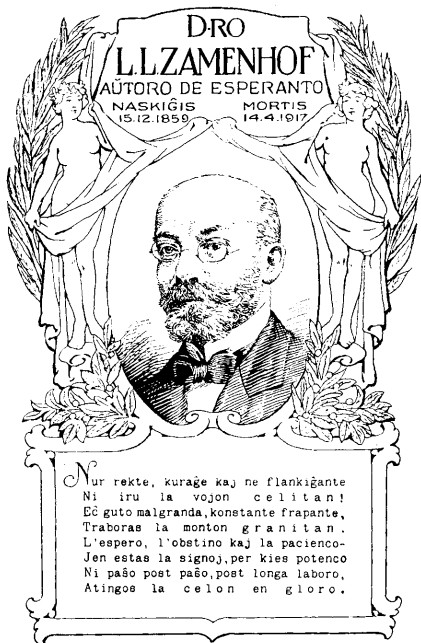
Vere la patroj kontraŭ la Dio  
Multege tiam fieris;  
Kial ĝis nun por peko ilia  
Senkulpaj idoj suferis?

Sed ni esperas baldaŭ refondon  
De l' lingvo ĉiunacia,  
Kiel konsolis tutan la mondon  
Jam la profet' Zefania.

Ĝoje l'espero nin jam karesas,  
Proksiman celon montrante;  
L'internacia lingvo progresas,  
Amikojn ĉie trovante.

Novajn amikojn voku, amikoj,  
La voko vana ne estos!  
Floras jam flor', ne sole radikoj,  
Je l' frukto baldaŭ ni festos.

M. Goldberg.



## LA ALFABETO ESPERANTA.

(PRESLITEROJ.)

Aa, Bb, Cc, Ĉĉ,  
 Dd, Ee, Ff, Gg,  
 Ĝĝ, Hh, Ĥĥ, Ii,  
 Jj, Ĵĵ, Kk, Ll,  
 Mm, Nn, Oo, Pp,  
 Rr, Ss,Ŝŝ, Tt,  
 Uu, Ŭŭ, Vv, Zz,

*La Alfabeto Esperanta.**skribliteroj.*

<sup>A</sup> Aa	<sup>B</sup> Bb	<sup>C</sup> Cc	<sup>Ĉ</sup> Ĉĉ
<sup>D</sup> Dd	<sup>E</sup> Ee	<sup>F</sup> Ff	<sup>G</sup> Gg
<sup>Ĝ</sup> Ĝĝ	<sup>H</sup> Hh	<sup>Ĥ</sup> Ĥĥ	<sup>I</sup> Ii
<sup>J</sup> Jj	<sup>Ĵ</sup> Ĵĵ	<sup>K</sup> Kk	<sup>L</sup> Ll
<sup>M</sup> Mm	<sup>N</sup> Nn	<sup>O</sup> Oo	<sup>P</sup> Pp
<sup>R</sup> Rr	<sup>S</sup> Ss	<sup>Ŝ</sup> Ŝŝ	<sup>T</sup> Tt
<sup>U</sup> Uu	<sup>Ŭ</sup> Ŭŭ	<sup>V</sup> Vv	<sup>Z</sup> Zz

## EKZERCO DE LEGADO.

Al Arbaro Adiaŭ Azeno Balai  
 Balo Baĉilo Ĉento Ĉolo Citrono  
 Ĉelo Ĉar Ĉemizo Ĉikani Ĉielo  
 Dento Dejno Domo Disŝiri En  
 Eĉ Ekzerco Eĉuro Estimi Evoluĵi  
 Fabo Fajro Familiara Forta Filo  
 Fulmo Ĝaja Ĝento Ĝloro Ĝrati  
 Ĝermo Ĝardeno Ĝentila Ĝoji Ĝi  
 Ĥaro Ĥelpi Ĥistorio Ĥieraŭ Ĥufo  
 Ĥoro Ĥemio Ĥirurgo Ĥimera Ĥho  
 Ĥam Ilumini Importi Instrukcio  
 Ĥam Januaro Ĥuna Ĥes Ĥezuĵito  
 Ĥaketo Ĥeti Ĥurnaloo Ĥaj Ĥajero  
 Ĥe Ĥolo Ĥrajono Ĥnabo Ĥuĵima  
 Ĥa Ĥaca Ĥerta Ĥingvo Ĥojaleco  
 Ĥaĉi Ĥagazeno Ĥoĉesta Ĥuso  
 Ĥanĵeno Ĥe Ĥikotino Ĥoto Ĥubo  
 Ofiĉiro Oĉei Opinio Oksigeno Ol  
 Obstrukcio Oŝedi Ofendi Oĉta  
 Paĉulo Paĉro Peĉo Piĉro Perĉekta  
 Preŝkaŭ Perdi Plumo Por Plaĉi  
 Raĉo Reĉenzi Religio Respubliko  
 Rilati Rigida Ronki Ruĝa Ruĵini  
 Saĉlo Saĝa Semajno Sĉeno Sĉio  
 Sento Sĉigno Situaĉio Sono Suferi  
 Safo Ŝelko Ŝpruci Ŝultro Ŝraŭbo  
 Tabelo Tamen Telero Tranĉi Teo  
 Tiri Tiĝro Toleri Triviala Turmenti  
 Ulĉero Unika Universitato Utopio  
 Uragano Unu Urbo Umbiliko Urĝi  
 Vadi Vespero Viando Voli Vualo  
 Zebro Zibelo Zorgi Zingibro

Pronkaco de la Esperanta alfabeto en 36 lingvoj.

ESPERANTO	ANGLA	FRANCA	HISPANA	ITALA	KATALUM	PORTUGALA	RUMANA	GERMANA	HOLANDA	FLANDRA	DANNA	SWEDA	HUNGARA	ISLANDA	ESTONA	FINA	LITOVA	LATVA	
A	FATHER	PAPA	AMADA	PADRE	MAS	GATO	ALFABET	ABEND	ABSTRACT	KAS	RAND	ADVOKAT	ARPAD	BUBOT	ALGAMA	ARMAS	AKYS	LAMATAS	
B	BOARD	BEBE	BARBERO	BENE	BARGA	BURRO	BANCA	BAHN	BAD	BOTER	BAL	BALETT	BAB	BUBOT	ABI	BALLADI	BADAS	BANDA	
C	TSARITS	TSAR	TSAR	MARZO	TSAR	TSAR	TSAR	ZEHN	TSAR	TSAR	SATSEN	SATSE	CICA	TS	KATSE	CENSORI	COKURS	CIRENIS	
Ĉ	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH	CHURCH
D	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR	DOOR
E	MET	BEBE	ELEFANTE	STELLA	LEET	CEDO	ELEV	ERIE	ELEND	BED	VEN	EFEKT	ELENK	ENNI	EDENDAM	ESTE	ERDE	EGLE	
F	FLOOR	FIFRE	FAMOSO	FUNE	FASOLE	FILHO	FASOLE	FEBER	FLINK	FLUITEN	FIN	FABEL	FEL	FORREDUR	FLOOT	FAKTORI	FIZIKA	FIGURA	
G	GOOD	GANT	GLOBO	GALLO	GUST	GAFO	GAFO	GEEND	GRÖT	GAST	GLAD	GLATT	GAGOG	GULGAR	GEOLOGO	GUMMI	GABUNAS	GRANATS	
Ĝ	GENTLE	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	ADJUTANT	
H	HURT	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	(ASPIR)	
Hĥ	ACH	(GORG)	JULEVES	ACH	(GORG)	JULEVES	ACH	(GORG)	JULEVES	ACH	(GORG)	JULEVES	ACH	(GORG)	JULEVES	ACH	(GORG)	JULEVES	
I	ME	CRU	INCITAR	VIA	INSISTIR	BRILHO	INDIVID	KIND	BITTER	MIN	VIN	INTILL	IME	ILLUR	INIMENE	ILO	ISKABA	VISI	
J	YES	YEUX	YEMA	JOTA	LLEDDA	MAIS	STRAINT	JAGEN	JAAR	JAAR	JA	JA	JÖ	JAEJA	JUHT	JÄ	JAVNAS	JURA	
Jj	MEASURE	JOUR	COME FRJ	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	JOUR	
K	KIND	KEK	KEKIS	CAPO	QUILLO	KALIFA	KILOGRAM	KRANK	KAT	KAR	KALK	KALK	KĖP	KALDIOL	KILK	KALA	KULKA	KAFIJA	
L	LOVE	LILAS	LILA	SALA	LELA	LEITE	LAPTE	LIEBE	LAND	LEPEL	LIV	LUSTIG	LAP	LAILAMB	LILIA	LAPSI	LABAS	LOLOT	
M	MAN	MAMAN	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	MANO	
N	NAME	NONE	NICHO	PANE	NENA	NARIZ	NOBIL	NACHT	NEK	NAILD	NEJ	NICKEL	NAP	VINANDI	ANI	NAPPI	NAMAS	NONAKT	
O	FOR	BOBO	ORO	SOLE	TOS	ODOR	ORDIN	OFEN	OPEN	ORGEL	BOG	BAT	OKOS	OFLOF	OSA	OPAS	ORAS	OZOLS	
P	PART	PAPA	PELA	PARE	PARE	PAPA	PLOP	PAPIER	PEPER	PAREL	PAPIR	PAPP	POR	PUND	PAPPEL	PETO	PARTIJA	PAPARE	
R	RAT	RIRA	ROSA	PARERE	RARO	RATO	ROMAN	ROBRE	ROND	RATEL	RANDE	RANDE	RANDE	REYR	RAHU	RAPU	RATAS	RIEKSTS	
S	SKIN	SEIS	SOIS	FALSO	SANTA	SABAO	SORE	SUPPE	SOEP	SISEN	IS	SNÖ	SZEP	SOLSKIN	SOOMIUS	SALVA	SAGUTĖ	SLAPT	
Ŝ	SHOW	CLOCHE	CLOCHE	LISCIO	GUINA	CHAPĖ	SOIM	SCHULE	SJOFEL	CHOCOLADE	SJOF	BROSC	SOK	ENK'SH	ENK'SH	SARK'SCH	SALTAS	SARALAS	
T	TAKE	TATER	TOMATE	TERRA	TITELLA	TATO	TUTAN	TAFEL	TITEL	TAFEL	TAG	TEATER	TOK	TILTOM	TEMA	TALVI	TORTAS	TITULS	
U	RULE	COU	UNO	UNO	DISPUTAR	BUCHO	USCAT	UHU	TOEN	DOEK	KLUD	TUK'U'	GUT	UBI	KUSU	USKO	UNINIMAS	UGUNAS	
Ŭ	OW	OU	EUPOPA	AUSTRIA	BREU	CAUDA	SAU	BAUM	AUW	LAUW	EUROPA	FAUST	RÖVID'U'	U	AUK	AU	UBOGAS	UV	
V	VERY	VIVE	VIVO	VINO	VIVO	VIVO	VIVO	WORT	WVV	WEEDUN	LEVEN	VAND	VED	VADA	VAEV	VALA	VAKARAS	VAVERE	
Z	ZONE	AZUR	ROARIO	ROARIO	ZERO	ZEBRO	ZAB	SAMEN	BEZEM	LEZER	SUMMEN	TUK'S'	SAGEN	ZONE	PESEMA	SARK'S'	ZOPAGAS	ZVAIGZNE	



# Prononcado de la Esperanta alfabeto en 36 lingvoj.

RUSSA	BULGARAA	SERBA	UKRAINA	POLA	ĈEĤA	KROATA	SLOVAKA	ARMENA	GREKA	TURKA	ITALIANA	JUDA	PERSA	ARABAA	HEBREA	ĤINA	JAPANA
A a	А а	А а	А а	А а	А а	А а	А а	Ա ա	Α α	А а	А а	א א	آ آ	ا ا	ア ア	ア ア	ア ア
B b	Б б	Б б	Б б	В в	В в	В в	В в	Բ բ	Β β	Б б	В в	ב ב	ب ب	バ バ	バ バ	バ バ	バ バ
C c	Ц ц	Ц ц	Ц ц	С с	С с	С с	С с	Շ շ	Τ τ	С с	С с	シ シ	س س	カ カ	カ カ	カ カ	カ カ
Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	Շ շ	Τ τ	Ĉ ĉ	Ĉ ĉ	シ シ	س س	カ カ	カ カ	カ カ	カ カ
D d	Д д	Д д	Д д	Д д	Д д	Д д	Д д	Դ դ	Δ δ	Д д	Д д	ד ד	د د	タ タ	タ タ	タ タ	タ タ
E e	Е е	Е е	Е е	Е е	Е е	Е е	Е е	Է է	Ε ε	Е е	Е е	ע ע	ه ه	テ テ	テ テ	テ テ	テ テ
F f	Ф ф	Ф ф	Ф ф	Ф ф	Ф ф	Ф ф	Ф ф	Ֆ ֆ	Φ φ	Ф ф	Ф ф	פ פ	ف ف	ト ト	ト ト	ト ト	ト ト
G g	Г г	Г г	Г г	Г г	Г г	Г г	Г г	Գ գ	Γ γ	Г г	Г г	ג ג	غ غ	チ チ	チ チ	チ チ	チ チ
Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	Շ շ	Τ τ	Ĝ ĝ	Ĝ ĝ	シ シ	س س	カ カ	カ カ	カ カ	カ カ
H h	Н н	Н н	Н н	Н н	Н н	Н н	Н н	Ի ի	Ι ι	Н н	Н н	ה ה	ح ح	ハ ハ	ハ ハ	ハ ハ	ハ ハ
Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	Շ շ	Τ τ	Ĥ ĥ	Ĥ ĥ	シ シ	س س	カ カ	カ カ	カ カ	カ カ
I i	И и	И и	И и	И и	И и	И и	И и	Ի ի	Ι ι	И и	И и	י י	ي ي	イ イ	イ イ	イ イ	イ イ
J j	Й й	Й й	Й й	Й й	Й й	Й й	Й й	Ջ ճ	Ϊ ι	Й й	Й й	ז ז	ج ج	ユ ユ	ユ ユ	ユ ユ	ユ ユ
Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	Ջ ճ	Ϊ ι	Ĵ ĵ	Ĵ ĵ	シ シ	س س	カ カ	カ カ	カ カ	カ カ
K k	К к	К к	К к	К к	К к	К к	К к	Կ կ	Κ κ	К к	К к	ק ק	ك ك	ク ク	ク ク	ク ク	ク ク
L l	Л л	Л л	Л л	Л л	Л л	Л л	Л л	Լ լ	Λ λ	Л л	Л л	ל ל	ل ل	ル ル	ル ル	ル ル	ル ル
M m	М м	М м	М м	М м	М м	М м	М м	Մ մ	Μ μ	М м	М м	מ מ	م م	メ メ	メ メ	メ メ	メ メ
N n	Н н	Н н	Н н	Н н	Н н	Н н	Н н	Ն ն	Ν ν	Н н	Н н	נ נ	ن ن	ネ ネ	ネ ネ	ネ ネ	ネ ネ
O o	О о	О о	О о	О о	О о	О о	О о	Օ օ	Ο ο	О о	О о	ו ו	و و	オ オ	オ オ	オ オ	オ オ
P p	Р р	Р р	Р р	Р р	Р р	Р р	Р р	Ք ք	Ρ ρ	Р р	Р р	פ פ	پ پ	パ パ	パ パ	パ パ	パ パ
R r	Р р	Р р	Р р	Р р	Р р	Р р	Р р	Ր ր	Ρ ρ	Р р	Р р	ר ר	ر ر	ラ ラ	ラ ラ	ラ ラ	ラ ラ
S s	С с	С с	С с	С с	С с	С с	С с	Տ տ	Σ σ	С с	С с	ס ס	س س	サ サ	サ サ	サ サ	サ サ
Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	Տ տ	Σ σ	Ŝ ŝ	Ŝ ŝ	シ シ	س س	カ カ	カ カ	カ カ	カ カ
T t	Т т	Т т	Т т	Т т	Т т	Т т	Т т	Թ թ	Τ τ	Т т	Т т	ת ת	ت ت	タ タ	タ タ	タ タ	タ タ
U u	У у	У у	У у	У у	У у	У у	У у	Մ մ	Υ υ	У у	У у	ו ו	و و	ウ ウ	ウ ウ	ウ ウ	ウ ウ
Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	Մ մ	Υ υ	Ŭ ŭ	Ŭ ŭ	シ シ	س س	カ カ	カ カ	カ カ	カ カ
V v	В в	В в	В в	В в	В в	В в	В в	Վ վ	Β β	В в	В в	ו ו	و و	ヴ ヴ	ヴ ヴ	ヴ ヴ	ヴ ヴ
Z z	З з	З з	З з	З з	З з	З з	З з	Յ չ	Ζ ζ	З з	З з	ז ז	ز ز	ゾ ゾ	ゾ ゾ	ゾ ゾ	ゾ ゾ



### ANTAŬPAROLO

Per ĉi tiu metodo ĉiu povas facile ellerni la internacian lingvon "Esperanto" en sia propra hejmo. La lernanto nur legas la subskribojn sub la bildetoj kaj tiuj jam mem kondukas lin tra la tuto de la lingvo en simpla kaj natura maniero.

Jam en la komenco li lernas, ne nur vortojn kaj diversajn kombinojn de vortoj, sed ankaŭ gramatikajn regulojn; kaj li aplikas tiujn lernitajn vortojn kaj regulojn dum sia propra verkado de frazoj.

La ideojn por verki la frazojn, li ĉerpas el la "Diktografo" troviĝanta je la fino de ĉiu leciono. La diktografo konsistas el grupo da bildetoj sen subskriboj. Ĉiu bildeto sugestas pretan ideon por verki almenaŭ unu frazon.

Trafohumante tiamaniere la metodan parton de la verko, la lernanto estas preta komenci la duan parton de gradigitaj legaĵoj, kaj la klarigojn de la nekomprenataj vortoj li serĉas en la vortaro, la tria parto de la verko. La Aŭtoro.

# UNIVERSALA ESPERANTO METODO.

## UNUA PARTO.

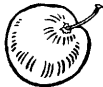
### — — — — — LERNIGILO.



TABLO.



GLASO.



POMO.



LIBRO.



KRAJONO.



BIRDO.



KNABO.



KNABINO.



INFANO.



ŜUO.



HORLOĜO.



SEĜO.



MI.



VI.



LI.



MANGAS.



TRINKAS.



SKRIBAS.



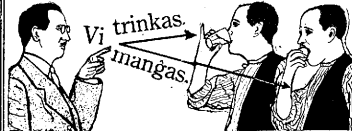
Mi mangas.



Mi trinkas.



Mi skribas.



Vi trinkas.  
mangas.



LEGAS.



TRANCAS.



KUDRAS.



LI SKRIBAS. KUDRAS.



REGO.



TAJLORO.



SOLDATO.

ESTAS.



VI ESTAS SOLDATO.

MI ESTAS REGO.



MI ESTAS SOLDATO.

LI ESTAS TAJLORO.

## ĈI TIO.



Ĉi tio estas telero.



Ĉi tio estas kulero.



Ĉi tio estas forko.



Ĉi tio estas tranĉilo.



Ĉi tio estas letero.



Ĉi tio estas vesto.

## AKUZATIVO. —&gt; N.



Mi kudras veston.



Vi tranĉas pomon.



Li skribas leteron.



Ŝi legas libron.



Ĝi trinkas akvon.



Ĝi manĝas panon.

## NUMERALOJ



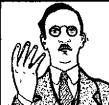
UNU —&gt; 1



DU —&gt; 2



TRI —&gt; 3.



KVAR —&gt; 4.



KVIN —&gt; 5.



SES —&gt; 6.



SEP —&gt; 7.



OK —&gt; 8.



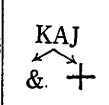
NAŬ —&gt; 9.



NULO —&gt; 0.



DEK —&gt; 10.

KAJ  
& +

## PRONOMOJ.

MI, VI, LI, ŜI, ĜI, ILI, NI.



MI MANĜAS.



VI MANĜAS.



LI MANĜAS.



ŜI MANĜAS.



ĜI MANĜAS.



ĜI MANĜAS.



NI MANĜAS.



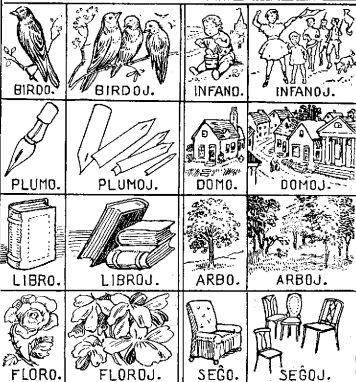
VI MANĜAS.



ILI MANĜAS.

1 & 1 = 2. 1 & 2  
 Unu kaj unu estas du. Unu kaj du  
 = 3. 1 & 3 = 4.  
 estas tri. Unu kaj tri estas kvar.  
 1 & 4 = 5. 1 &  
 Unu kaj kvar estas kvin. Unu kaj  
 5 = 6. 1 & 6 =  
 kvin estas ses. Unu kaj ses estas  
 7. 1 & 7 = 8. 1  
 sep. Unu kaj sep estas ok. Unu  
 & 8 = 9. 1 & 9  
 kaj ok estas naŭ. Unu kaj naŭ  
 = 10. 3 & 6 = 9.  
 estas dek. Tri kaj ses estas naŭ.

## J — PLURALOJ.



KNABO KAJ KNABINO.



INFANO KAJ BIRDO.



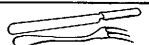
TABLO KAJ SEĜO.



LIBRO KAJ KRAJONO.



GLASO KAJ POMO.



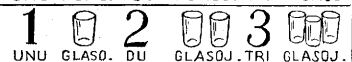
TRANĜILO KAJ FORKO.



MANĜAS KAJ TRINKAS.



LEGAS KAJ SKRIBAS.



## LA.

LA KNABO  
LEGAS  
LIBRON.LA KNABINO  
SKRIBAS  
LETERON.LA TAJLORO  
KUDRAS  
VESTON.LA SOLDATO  
TRANĜAS  
PANON.LA INFANO  
TRINKAS  
AKVON.LA BIRDO  
MANĜAS  
POMON.ILI MANĜAS POMOJN  
KAJ TRINKAS AKVON.NI TRINKAS AKVON  
KAJ MANĜAS POMOJN.

## FARAS. JN.

LI FARAS  
ŜUOJN.LI FARAS  
HORLOGOJN.LI FARAS  
SEĜOJN.

## La uzado de la sufikso "IL".



KOMBAS. KOMBILO.



BALAAS. BALAILO.



REGO. REGINO.



LEONO. LEONINO.



RAZAS. RAZILO.



SEGAS. SEGILO.



KNABO. KNABINO.



KOKO. KOKINO.



TRANÇAS. TRANÇILO.



TONDAS. TONDILO.



BOVO. BOVINO.



FIANÇO. FIANÇINO.



GLITAS. GLITILO.



BATAS. BATILO.



KELNERO. KELNERINO.



CERVO. CERVINO.



## La uzado de la sufikso "AĴ".



OVO. OVAĴO.



PASTO. PASTAĴO.



JUNA VIRO.



MALJUNA VIRO.



FORTA VIRO.



MALFORTA VIRO.



BALAAS. BALAAĴO.



PAKAS. PAKAĴO.



DIKA VIRO.



MALDIKA VIRO.



BELA VIRINO.



MALBELA VIRINO.



FOSAS. FOSAĴO.



ĈASAS. ĈASAĴO.



KOVRITA POTO.



MALKOVRITA POTO.



FERMITA PORDO.



MALFERMITA PORDO.



DESEGNAS. DESEGNAĴO.



FOTOGRAFAS. FOTOGRAFAĴO.



ŜLOSITA PURDO.



MALŜLOSITA PURDO.



PLENA KESTO.



MALPLENA KESTO.

KIO → ?

KION → ?



KION → ?



KION FARAS LA KNABO?  
LA KNABO LEGAS LIBRON.



KION FARAS LA KNABINO?  
LA KNABINO SKRIBAS LETERON.



KION FARAS LA TAJLORO?  
LA TAJLORO KUDRAS VESTON.



KION FARAS LA INFANO?  
LA INFANO TRINKAS AKVON.



KION FARAS LA SOLDATO?  
LA SOLDATO TRANĈAS PANON.



KION FARAS LA BIRDO?  
LA BIRDO MANĜAS POMON.

STARAS.

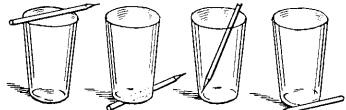
KUSAS.



SIDAS IRAS KURAS



SUR - SUB - EN - APUD.



LA KRAJONO KUŜAS SUR LA GLASO.	LA KRAJONO KUŜAS SUB LA GLASO.	LA KRAJONO KUŜAS EN LA GLASO.	LA KRAJONO KUŜAS APUD LA GLASO.
--------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	---------------------------------

La glaso estas SUR la tablo. SUR la tablo staras glaso.

La glaso estas SUB la tablo. SUB la tablo staras glaso.

La kraĵono estas EN la libro. EN la libro kuŝas kraĵono.

La pomo estas APUD la libro. APUD la libro kuŝas pomo.

La glaso estas SUR la tablo, kaj la libro estas SUB la tablo.



Unu pomo kuŝas EN la glaso,  
kaj unu pomo kuŝas APUD la glaso.



SUR la tablo kuŝas libro, gla-  
so, pomo kaj kraĵono.



Tri glasoj staras SUR la tablo,  
kaj du glasoj staras SUB la tablo.



SUR la tablo estas libro, kaj  
SUR la libro estas kraĵono.



SUR la tablo kuŝas libro, kaj  
SUR la libro staras glaso.



SUB la tablo estas kraĵono kaj  
libro. Kraĵono kaj libro kuŝas SUB  
la tablo.



SUR la tablo estas glaso, pomo  
kaj libro. Pomo kaj libro kuŝas  
SUR la tablo.



La glaso kaj la pomo estas SUB  
la tablo. La libro kaj la kraĵono  
kuŝas SUR la tablo.



SUR la tablo kuŝas libro, SUR  
la libro staras glaso, kaj EN la  
glaso estas pomo kaj kraĵono.



La kraĵono estas SUR la tablo  
kaj SUB la libro. SUR la tablo kaj  
SUB la libro kuŝas kraĵono



Unu pomo estas SUR la glaso,  
unu pomo estas EN kaj SUB la glaso,  
kaj unu pomo kuŝas APUD la glaso.



LA KNABO SIDAS SUR LA SEĜO  
KAJ SKRIBAS LETERON.

LA KNABO SIDAS APUD LA TAB-  
LO KAJ SKRIBAS LETERON.

LA KNABO NE TRINKAS KAJ NE  
MANGAS. LI SIDAS KAJ SKRIBAS.



LA KNABINO STARAS APUD LA  
TABLO KAJ LEGAS LIBRON

LA LIBRO KUŜAS SUR LA TAB-  
LO KAJ LA KNABINO LEGAS ĜIN.

LA KNABINO NE SKRIBAS LE-  
TERON. ŜI LEGAS LIBRON.



MINE SIDAS KAJ MI NE STARAS. MI  
KUŜAS EN LA LITO.

MI KUŜAS EN LA LITO KAJ LA BIR-  
DO STARAS SUB LA LITO.

APUD LA LITO STARAS TABLO  
KAJ SUR LA TABLO KUŜAS LIBRO.



LA KNABO TRINKAS AKVON, KAJ  
LA KNABINO MANGAS PANON.

LA AKVO ESTAS EN LA GLASO,  
KAJ LA GLASO ESTAS EN LA MANO.

LA PANO ESTAS EN LA MANO,  
KAJ LA KNABINO ĜIN MANGAS.



LA TAJLORO SIDAS SUR LA TABLO  
KAJ KUDRAS VESTON.

SUB LA TABLO SIDAS INFANO  
KAJ TRINKAS AKVON.

APUD LA INFANO STARAS BIRDO  
KAJ MANGAS PANON.

Bona. Malbona.



VIRO  
BONA VIRO.

MALBONA  
VIRO.

BONA  
CIGARO.  
PLUMO  
BONA PLUMO.

MALBONA  
CIGARO.  
PLUMO  
MALBONA PLUMO.



MI FUMAS  
BONAN  
CIGARON.

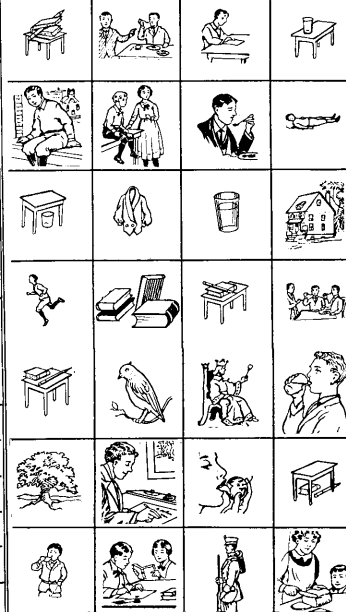
MI FUMAS  
MALBONAN  
CIGARON.

DIKTOGRAFO.



FINO DE LA UNUA LEĈIONO.  
VERKU ALMENAO  
UNU FRAZON  
EL ĈIU BILDO.  
LAŬ VIA  
KOMPRENO.

DUA  
LEĈIONO.





ĈI TIU. ĈI TIUJ.



JES - ĈU - AŬ - NE.



ĈU ĈI TIO ESTAS KRAJONO? NE.

ĈU ĈI TIO ESTAS TABLO? JES.

ĈU ĈI TIO ESTAS POMO? JES.

ĈU ĈI TIO ESTAS POMO? NE.



ĈU ĈI TIU GLASO STARAS? JES.

ĈU ĈI TIU GLASO STARAS? NE.

ĈU ĈI TIU TABLO KUŜAS? NE.

ĈU ĈI TIU TABLO KUŜAS? JES.



ĈU LA POMO KUŜAS AŬ STARAS? KUŜAS.

ĈU LA POMO KUŜAS EN LA GLASO AŬ APUD LA GLASO? EN LA GLASO.

KIO KUŜAS APUD LA LIBRO, POMO AŬ KRAJONO? POMO.



KIE. ?



KIE ESTAS LA TRI LIBROJ? ILI KUŜAS SUR LA TABLO.

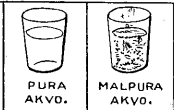
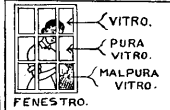
KIE ESTAS LA TRI POMOJ? ILI KUŜAS EN LA GLASO.

KIE ESTAS LA KRAJONO? ĜI KUŜAS EN LA LIBRO.

KIE STARAS LA DU GLASOJ? ILI STARAS SUB LA TABLO.

KIE KUŜAS LA POMOJ, SUR LA TABLO AŬ SUB LA TABLO? KVAR POMOJ KUŜAS SUR LA TABLO, KAJ KVAR POMOJ KUŜAS SUB LA TABLO.

Pura. - Malpura.



EL - PRENAS - DE.



— HAVAS. —



ĈAR.



VOLAS.



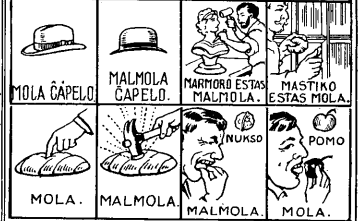
DIRAS.



ODORO.



MOLA · MALMOLA.



AMAS - KISAS.



MONTRAS.





MI IRAS AL  
LA PORDO.



MI PRENAS  
LA KRUĈON.



MI MALFERMAS  
LA PORDON.



MI PRENAS  
LA GLASON.



MI ENIRAS  
LA ĈAMBRON.



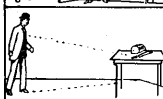
MI VERŜAS  
LA AKVON  
EL LA KRUĈO  
EN LA GLASON.



MI FERMAS  
LA PORDON.



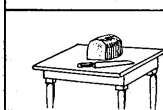
MI METAS  
LA KRUĈON  
SUR LA FENESTRON.



MI IRAS  
AL LA TABLO.



MI TRINKAS  
LA BONAN  
KAJ PURAN  
AKVON.



SUR LA TABLO  
KUŜAS PANO  
KAJ TRANĈILO.



MI METAS  
LA GLASON  
SUR LA FENESTRON.



MI TRANĈAS  
LA PANON.



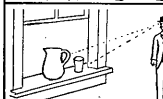
MI IRAS  
AL LA PORDO.



MI MANĜAS  
LA PANON.  
LA PANO  
ESTAS BONA.



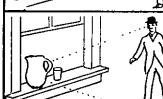
MI MALFERMAS  
LA PORDON.



MI VIDAS KRUĈON  
KAJ GLASON  
SUR LA FENESTRO.



MI ELIRAS.



MI IRAS  
AL LA FENESTRO.



MI FERMAS  
LA PORDON.

La Uzado De La Sufikso "EG".

			
GLASO.	GLASEGO.	UNGO.	UNGEGO.
			
TAMBURO.	TAMBUREGO.	NAJLO.	NAJLEGO.
			
KULERO.	KULEREGO.	PORDO.	PORDEGO.
			
FORNO.	FORNEGO.	PAFILO.	PAFILEGO.

LA UZADO DE LA PREFIKSO "EK".

			
BRULAS.	EKBRULAS.	FALAS.	EKFALAS.
			
PLUVAS.	EKPLUVAS.	RIGARDAS.	EKRIGARDAS.
			
KURAS.	EKKURAS.	SALTAS.	EKSALTAS.
			
FAJFAS.	EKFAJFAS.	FLUGAS.	EKFLUGAS.


La Uzado De La Sufikso "ET".

			
BARELO.	BARELETO.	BARBO.	BARBETO.
			
DOMO.	DOMETO.	RIDO.	RIDETO.
			
MANDO.	MANETO.	VOJO.	VOJETO.
			
BENKO.	BENKETO.	LORNO.	LORNETO.

PAROLAS.

		
LA VIRO PAROLAS AL SURDA VIRO.	LA VIRO PAROLAS AL LA VIRO EN LA DOMO.	LA PASTRO PAROLAS.

POVAS.

		
LI NE POVAS VIDI, ĈAR LI ESTAS BLINDA.	LI NE POVAS AŬDI, ĈAR LI ESTAS SURDA.	LI NE POVAS PAROLI, ĈAR LI ESTAS MUTA.
		
LI NE POVAS LABORI, ĈAR LI NE HAVAS MANOJN.	MI POVAS IRI PER MIAJ BRAKJOJ.	MI POVAS STARI SUR MIA KAPO.

## RUSA FABELO DE LA RAPETO.



PLANTAS AVETO RAPETON.  
LA RAPETO KRESKAS GRANDA.  
LA RAPETO KRESKAS GRANDEGA.  
JEN TIRAS LA AVETO RAPETON.

TIRAS LI, EKTIRAS, ELTIRI NE POVAS.



VOKAS LA AVETO LA AVINETON;  
TIRAS LA AVINETO LA AVETON,  
LA AVETO—LA RAPETON;

TIRAS ILI, EKTIRAS, ELTIRI NE POVAS.



VOKAS ILI LA NEPINETON.  
TIRAS LA NEPINETO LA AVINETON,  
LA AVINETO—LA AVETON,  
LA AVETO—LA RAPETON;

TIRAS ILI, EKTIRAS, ELTIRI NE POVAS.



VOKAS ILI LA HUNDETON.  
JEN LA HUNDETO TIRAS LA NEPINETON,  
LA NEPINETO—LA AVINETON,  
LA AVINETO—LA AVETON,  
LA AVETO—LA RAPETON;

TIRAS ILI, EKTIRAS, ELTIRI NE POVAS.



VOKAS ILI LA KATETON.  
JEN LA KATETO TIRAS LA HUNDETON,  
LA HUNDETO—LA NEPINETON,  
LA NEPINETO—LA AVINETON,  
LA AVINETO—LA AVETON,  
LA AVETO—LA RAPETON;

TIRAS ILI, EKTIRAS, ELTIRI NE POVAS.



VOKAS ILI LA MUSETON. JEN LA MUSETO TIRAS LA KATETON, LA KATETO—LA HUNDETON,  
LA HUNDETO—LA NEPINETON, LA NEPINETO—LA AVINETON, LA AVINETO—LA AVETON,  
LA AVETO—LA RAPETON;  
TIRAS ILI, EKTIRAS, KAJ—JEN! ILI ELTIRAS LA RAPETON. ESPERANTIGOS I. SERIŜEV.

## LA SUFIKSOJ "IG-IG".



PLENA.



PLENIGAS.



PLENIGAS.



MALPLENA.



MALPLENIGAS.



MALPLENIGAS.



KUŜAS.



KUŜIGAS.



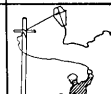
KUŜIGAS.



PENDAS.



PENDIGAS.



PENDIGAS.



SIDAS.



SIDIGAS.



SIDIGAS.



MALSEKA.



MALSEKIGAS.



MALSEKIGAS.



STARAS.



STARIGAS.



STARIGAS.























FLUIDO.



FLUIDIGAS.



FLUIDIGAS.

	KARLO DORMAS.		LI PRENAS LA SAPON.
	LA VEKHORLOĜO EKSONORAS.		LI LAVAS SIAJN MANOJN.
	KARLO VEKIĜAS KAJ OSCEDAS.		LI LAVAS SIAN VIZAĜON.
	LI RIGARDAS LA VEKHORLOĜON.		LI DEPRENAS LA VIŜTUKON.
	LI ELLITIĜAS.		LI VIŜAS SIAN VIZAĜON PER LA VIŜTUKO.
	LI SURMETAS LA ŜTRUMPOJN.		LI PRENAS LA KOMBILON.
	LI SURMETAS LA ŜUOJN.		LI KOMBAS SIAN HARON.
	LI SURMETAS LA PANTALONON.		LI PRENAS LA ĈAPON DE LA HOKO.
	LI SURMETAS LA BLUZON.		LI METAS LA ĈAPON SUR LA KAPON.
	LI IRAS AL LA LAVUJO.		LI MALFERMAS LA PORDON KAJ ELIRAS.




# EL SUR - METAS.

			
LA HUNDO IRAS SUB LA TABLON.	LA HUNDO IRAS EL SUB LA TABLO.	MI METAS LA POMON SUR LA TABLON.	MI PRENAS LA POMON DE SUR LA TABLO.

# ĈIU. ĈIUJ. EL.

					
ĈIUJ TRI KNABOJ HAVAS TRI POMOJN. ĈIU KNABO HAVAS UNU POMON.			ĈIUJ TRI KNABINOJ HAVAS SES POMOJN. ĈIU KNAB- INO HAVAS DU POMOJN.		

					
ĈIU EL LA KNABOJ HAVAS LIBRON, KAJ ĈIU EL LA KNABINOJ HAVAS FLORON.					

		
ĈIU EL LA SES POMOJ ESTAS BONA.	ĈIUJ SES POMOJ ESTAS BONAJ.	DU EL LA SES POMOJ ESTAS MALBONAJ.

# FREŜA. — VARMA.

 BOVINO → MAMO. → MAMPINTO. → LAKTO. LA LAKTO ESTAS FREŜA KAJ VARMA.	 KOKINO. OVO LA OVO ESTAS FREŜA KAJ VARMA.		
 FORNO. PANO ŜOVELILO. LA PANO ESTAS FREŜA KAJ VARMA.	 PANO. MUSO. LA PANO ESTAS MALFREŜA.		
 FREŜA OVO.	 MALFREŜA OVO.	 FREŜA LAKTO.	 MALFREŜA LAKTO.
 VIANDO.	 FREŜA VIANDO. MALFREŜA VIANDO.	 VARMA AKVO.	 MALVARMA AKVO.

# SOIFA-SATA-MALSATA.

 AKVO! LA VIRO ESTAS SOIFA. (LI VOLAS TRINKI.)	 SVO LA VIRO ESTAS MALSATA (LI VOLAS MANĜI.)		
			
SOIFA.	MALSATA.	MALSATA.	SATA.

FINO DE LA DUA LECIONO.  
VERKU ALMENAO.  
UNU FRAZON.  
EL ĈIU BILDO.  
LAŬ VIA  
KOMPRENO.

**DIKTOGRAFO.**

**TRIA LECIONO.**





KARLO IRAS  
EN LA STRATO.



KAJ METAS ĜIN  
SUB LA BRAKON.



LI HALTAS  
ANTAŬ LA FENESTRO  
DE BAKEJO.



LI METAS  
LA ALIAN MANON  
EN LA POŜON,



LI LEGAS LA VORTON  
"BAKEJO"  
SUR LA FENESTRO.



KAJ ELTIRAS  
MONERON.



LI MALFERMAS  
LA PORDON,



LI DONAS  
LA MONERON  
ALLA BAKISTINO.



KAJ ENIRAS  
EN LA BAKEJON.



LA BAKISTINO  
PRENAS LA MONERON  
EL LA MANO  
DE KARLO,



LA BAKISTINO DEMANDAS,  
"KION VI VOLAS,  
BONA KNABO?"  
"MI VOLAS AĈETI PANON,"  
KARLO RESPONDAS.



KAJ METAS ĜIN  
EN LA SKATOLON,  
KIU STARAS  
SUR LA ŜRANKO.



LA BAKISTINO  
DEPRENAS PANON  
DE SUR LA BRETO.



KARLO KUN LA PANO  
SUB LA BRAKO  
IRAS AL  
LA PORDO.



ŜI ENVOLVAS  
LA PANON  
EN PAPERON,



LI MALFERMAS  
LA PORDON.



KAJ DONAS ĜIN  
AL KARLO.



LI ELIRAS  
KAJ FERMAS  
LA PORDON.

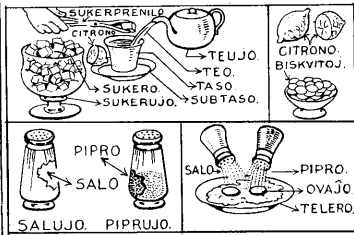


KARLO PRENAS  
LA PANON  
EL LA MANO  
DE LA BAKISTINO,



NUN LI MARŜAS  
EN LA STRATO  
KUN LA PANO  
SUB LA BRAKO.





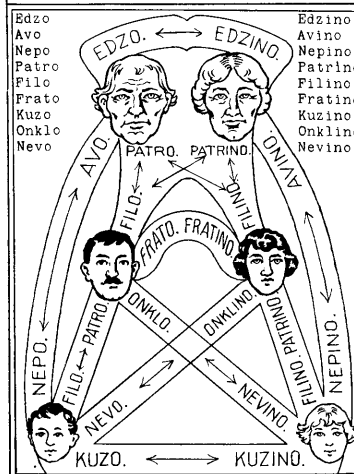
DONAS - AL - RICEVAS - DE.

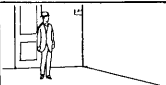






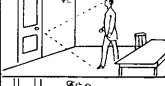







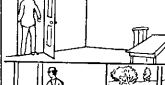







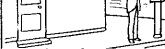


LA FAMILIO.



LA HOMO KAJ LA BESTA REGNO.



	KARLO ENIRAS LA ĈAMBRON.		LI PRENAS LA KRAJONON.
	LI DEPRENAS LA ĈAPELON.		LI SKRIBAS LA ADRESON SUR LA KOVERTON.
	LI PENDIGAS LA ĈAPELON SUR LA NAJLON APUD LA PORDO.		LI EKSTARAS.
	LI VIDAS PAPERON KAJ KRAJONON SUR LA TABLO.		LI IRAS AL LA PORDO.
	LI IRAS AL LA TABLO.		LI DEPRENAS LA ĈAPELON DE LA NAJLO.
	LI SIDIĜAS SUR LA SEĜON.		LI METAS LA ĈAPELON SUR LA KAPON.
	LI PRENAS LA KRAJONON DE SUR LA TABLO.		LI MALFERMAS LA PORDON.
	LI SKRIBAS LETERON.		LI ELIRAS.
	LI METAS LA KRAJONON SUR LA TABLON.		LI FERMAS LA PORDON.
	LI ELTIRAS LA TIRKESTON.		LI VIDAS LETERKESTON.
	LI PRENAS KOVERTON EL LA TIRKESTO.		LI IRAS AL LA LETERKESTO.
	LI METAS LA LETERON EN LA KOVERTON.		LI METAS LA LETERON EN LA LETERKESTON.

## NUN.-SED.-NEK.



① LA KNABO MANĜAS, ĈAR LI ESTAS MALSATA. ② LA KNABO NUN NE MANĜAS, SED TRINKAS AKVON, ĈAR LI NUN NE ESTAS MALSATA, SED SOIFA. ③ NUN LAKNABO NEK MANĜAS NEK TRINKAS, ĈAR NUN LI ESTAS NEK MALSATA NEK SOIFA, SED LI DORMAS APUD LA TABLO. ④ NUN LA KNABO NEK MANĜAS NEK TRINKAS AŬ DORMAS, SED LUDAS KUN LA HUNDO.

## KARTO.-PILKO.-PER.



① LA PATRO LUDAS KARTOJN KUN LA PATRINO, KAJ LA KNABO LUDAS KUN LA HUNDO SUB LA TABLO, SED LA KNABINO DORMAS. ② LA KNABO NUN NE SIDAS SUB LA TABLO KUN LA HUNDO KAJ LA KNABINO NUN NE DORMAS, SED ILI ĈIUJ LUDAS PER LA PILKO. ③ LA PATRO MANĜAS, LA PATRINO MANĜAS, LA FILO MANĜAS KAJ LA FILINO MANĜAS. ILI ĈIUJ SIDAS APUD LA TABLO KAJ MANĜAS.

## TIO.

## ĈITIO.



## TIE.

## ĈITIE.



## TIU.

## ĈI TIU.



## KIU.-KIUJ.



LA KNABO, KIU SKRIBAS, ESTAS LA FILO DE LA VIRO, KIU LEGAS.  
LA KNABO, KIU TRINKAS, ESTAS LA FRATO DE LA KNABO, KIU SKRIBAS.  
LA VIRO, KIU LEGAS, ESTAS LA PATRO DE LA DU KNABOJ.  
LA TRI POMOJ, KIUJ KUŜAS SUR LA TABLO, ESTAS BONAJ.  
LA KVAR POMOJ, KIUJ KUŜAS SUB LA TABLO, ESTAS MALBONAJ.  
LA POMO, KIU KUŜAS SUR LA SEĜO, ESTAS BONA, SED TIU, KIU KUŜAS SUR LA FENESTRO, NE ESTAS BONA.

## KE.



KARLO DIRAS, KE LI ESTAS BONA KNABO.

LA PATRINO MONTAS, KE LA INFANO DORMAS.

PETRO DIRAS AL MARIU, KE LI SIN AMAS.

## JE.

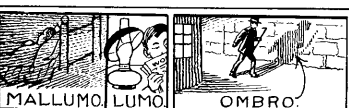




## TAGO.





















## NOKTO.



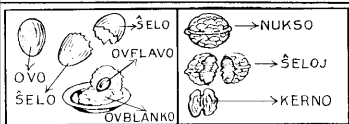
## LUMO.-MALLUMO.-OMBRO.



	SOFIO SIDAS APUD LA TABLO KAJ LEGAS LIBRON.		ŜI METAS ĜIN SUR LA SEĜON.
	ŜI FERMAS LA LIBRON.		ŜI SIDIĜAS SUR LA LITON.
	ŜI EKRIĜARDAS LA HORLOĜON.		ŜI DEPRENAS LA ŜUOJN.
	ŜI OSCEDAS.		ŜI DEPRENAS LA ŜTRUMPOJN.
	ŜI EKRIĜARDAS LA LITON.		ŜI MALKOVRAS LA LITKOVRILON.
	ŜI EKSTARAS.		ŜI KUŜIĜAS EN LA LITON.
	ŜI IRAS AL LA LITO.		ŜI KOVRAS SIN PER LA LITKOVRILO.
	ŜI DEPRENAS LA BLUZON.		ŜI ETENDAS LA MANON AL LA ELEKTRA BUTONO.
	ŜI METAS ĜIN SUR LA SEĜON.		ŜI PUŜAS LA BUTONON PER SIA FINGRO.
	ŜI DEPRENAS LA JUPON.		MALLUMO, SILENTO, SOFIO DORMAS.

	MARIO KUŝAS EN LA LITO, ĈAR ŜI ESTAS MALSANA.		LA DOKTORO PAROLAS AL LA PATRINO KAJ PETAS GLASON DA AKVO.
	LA PATRINO METAS MALSEKAN TUKON SUR LA FRUNTON DE MARIO.		LA PATRINO IRAS AL LA PORDO.
	LA PORDO MALFERMIĜAS KAJ DOKTORO BRUNO ENIRAS.		LA DOKTORO RIGARDAS LA TERMOMETRON.
	LI IRAS AL LA LITO.		LA PATRINO REVENAS KUN GLASO DA AKVO.
	LI PRENAS LA MANON DE MARIO,		LA DOKTORO METAS PULVORON EN LA GLASON DA AKVO.
	KAJ ELTIRAS LA POŝHORLOĜETON EL SIA POŝO.		LI METAS LA GLASON ANTAŬ LA BUŝON DE MARIO.
	LI NUN EKZAMENAS LA PULSON DE MARIO KAJ RIGARDAS SIAN POŝHORLOĜETON.		MARIO TRINKAS LA MEDIKAMENTON.
	LI REMETAS LA HORLOĜETON EN SIAN POŝON KAJ LA MANON DE MARIO SUR LA KUSENON.		LA DOKTORO DONAS LA MALPLENAN GLASON AL LA PATRINO.
	LI NUN ELTIRAS TERMOMETRON EL SIA POŝO.		LI IRAS AL LA PORDO.
	LI METAS ĜIN EN LA BUŝON DE MARIO.		LI METAS SIAN ĈAPELON SUR LA KAPON KAJ FORIRAS.

**NUKSO.—OVO.—ŜELO.—KERNO.**



**KOMENCO, MEZO, FINO.**



**ANKAŬ.**



**DEMANDO.—SE.—RESPONDO.**

**DEMANDO**—KIO ESTAS ĈI TIO? →

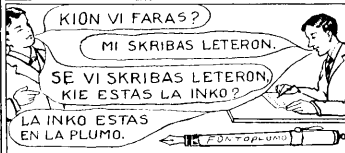
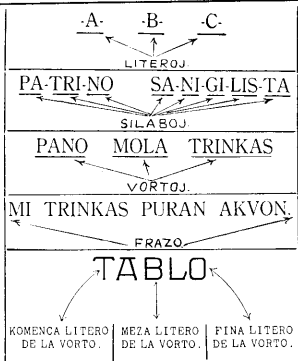
**RESPONDO**—ĈI TIO → ESTAS GLASO.

**DEMANDO**—SE ĈI TIO → ESTAS GLASO.  
KIO ESTAS ĈI TIO? →

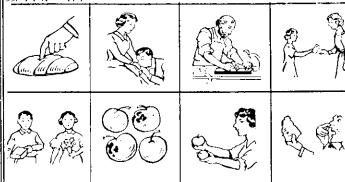
**RESPONDO**—ĈI TIO → ANKAŬ ESTAS GLASO.

**DEMANDO**—SE ĈI TIO → ANKAŬ ESTAS GLASO, KIO ESTAS ĈI TIO? →

**RESPONDO**—ĈI TIO → NE ESTAS GLASO ĜI ESTAS KRUĈO.



**DEVI SE NI VOLAS VIVI**





## LA SUBSTANTIVO.

LA LITERO "O"

ĈE LA FINO DE VORTO

MONTRAS,

KE LA VORTO ESTAS

"SUBSTANTIVO."

EKZEMPLOJ:

TABLO, LUMO, ODORO.



ARBO.



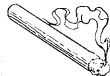
BENKO.



KANDELO.



FAJRO.



CIGAREDO.



MONO.



SUNO.



LUNO.



ĜARDENO.



PLUVO.



ĈAMBRO.



NEĜO.



## LA ADJEKTIVO.

LA LITERO "A"

ĈE LA FINO DE VORTO

MONTRAS,

## LA HUNDO KAJ ĜIA REFLEKTO.



HUNDO PORTAS  
OSTON  
EN SIA BUŜO.



LA HUNDO EKVIDAS  
SIAN REFLEKTON  
EN LA KLARA AKVO  
DE LA RIVERETO.



LA HUNDO  
VOLAS ANKAŬ  
LA OSTON DE  
LA ALIA HUNDO.



JEN LA HUNDO  
MALFERMAS LA BUŜON  
POR EKKAPTI  
LA ALIAN OSTON.



HO, KIA SURPRIZO!  
ĜIA PROpra OSTO  
ENFALAS  
EN LA RIVERETON.



LA HUNDO NUN MEDITAS,  
KE "UNU OSTO EN LA BUŜO  
ESTAS PLI BONA OL DU  
OSTOJ EN LA RIVERETO!"

KE LA VORTO ESTAS  
"ADJEKTIVO."

EKZEMPLEJOJ:

BONA, SOIFA, BLINDA.



BLINDA HOMO.



SURDA HOMO.



EBRIA HOMO.



RIGIDA HOMO.



LAMA HOMO.



KRUELA HOMO.



LERTA HOMO.



ĜIBA HOMO.



KOMIKA HOMO.



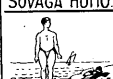
SOVAĜA HOMO.



AVARA HOMO.



FURIOZA HOMO.



NUDA HOMO.



LASTA HOMO.



FORTA HOMO.



LA ADVERBO.

LA LITERO "E"

ĈE LA FINO DE VORTO  
MONTRAS,

KE LA VORTO ESTAS  
"ADVERBO."

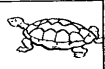
EKZEMPLEJOJ:

TAGE, RAPIDA, AME.



LA  
LEPORO  
KURAS  
RAPIDE.

LA  
KELONIO  
RAMPAS  
MALRAPIDE.



LA  
VIRO  
IRAS  
LAME.

LA  
KNABO  
RIDAS  
KOMIKE.



LA  
VIRO  
LUDAS  
LERTE.

LA  
PARO  
DANGAS  
BELE.



LA  
KNABO  
GRIMPAS  
KATE.

LA  
KNABO  
SALTAS  
HUNDE.



LA  
VIRO  
NAĜAS  
FIŝE.

LA  
VIRO  
KUŜAS  
RIGIDE.



LA  
SUNO  
LUMAS  
TAGE.

LA  
LUNO  
LUMAS  
NOKTE.



LA VERBO.

LA SILABO "AS"

ĈE LA FINO DE VORTO

MONTRAS,

KE LA VORTO ESTAS

"VERBO."

EKZEMPLEJOJ:

ESTAS, SKRIBAS, TRINKAS.



LI PUŜAS.



LI TIRAS



LI LEVAS.





## KONJUGACIO DE VERBOJ.

## MANGĪ.



## TRINKI.



## SKRIBI.



## RAZI.

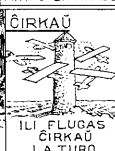






I OS AS IS U US					
 <b>PAFI</b>	 MI PAFOS LA BIRDON	 MI PAFAS LA BIRDON	 MI PAFIS LA BIRDON	 PAFU LA BIRDON!	 SE MI PAFUS LA BIRDON MI GIN MANIBUS
<b>AMI</b>	<b>AMOS</b>	<b>AMAS</b>	<b>AMIS</b>	<b>AMU</b>	<b>AMUS</b>
<b>DIRI</b>	<b>DIROS</b>	<b>DIRAS</b>	<b>DIRIS</b>	<b>DIRU</b>	<b>DIRUS</b>
<b>DONI</b>	<b>DONOS</b>	<b>DONAS</b>	<b>DONIS</b>	<b>DONU</b>	<b>DONUS</b>
<b>ESTI</b>	<b>ESTOS</b>	<b>ESTAS</b>	<b>ESTIS</b>	<b>ESTU</b>	<b>ESTUS</b>
<b>FALI</b>	<b>FALOS</b>	<b>FALAS</b>	<b>FALIS</b>	<b>FALU</b>	<b>FALUS</b>
<b>HAVI</b>	<b>HAVOS</b>	<b>HAVAS</b>	<b>HAVIS</b>	<b>HAVU</b>	<b>HAVUS</b>
<b>KURI</b>	<b>KUROS</b>	<b>KURAS</b>	<b>KURIS</b>	<b>KURU</b>	<b>KURUS</b>
<b>LUDI</b>	<b>LUDOS</b>	<b>LUDAS</b>	<b>LUDIS</b>	<b>LUDU</b>	<b>LUDUS</b>
<b>METI</b>	<b>METOS</b>	<b>METAS</b>	<b>METIS</b>	<b>METU</b>	<b>METUS</b>
<b>RIDI</b>	<b>RIDOS</b>	<b>RIDAS</b>	<b>RIDIS</b>	<b>RIDU</b>	<b>RIDUS</b>
<b>SIDI</b>	<b>SIDOS</b>	<b>SIDAS</b>	<b>SIDIS</b>	<b>SIDU</b>	<b>SIDUS</b>
<b>TENI</b>	<b>TENOS</b>	<b>TENAS</b>	<b>TENIS</b>	<b>TENU</b>	<b>TENUS</b>
<b>VOLI</b>	<b>VOLOS</b>	<b>VOLAS</b>	<b>VOLIS</b>	<b>VOLU</b>	<b>VOLUS</b>



# PREPOZICIOJ















<b>SUR</b>  LA HUNDO KUŬAS SUR LA SEĜO.	<b>TRA</b>  LA HUNDO SALTAS TRA LA FENESTRO.	<b>TRANS</b>  LA ĈEVALO SALTAS TRANS LA BARILON.
--	--	--



















**LOKA UZADO DE PREPOZICIOJ.**

 LA VIRO ESTAS EN LA DOMO.	 LA VIRO ESTAS EKSTER LA DOMO.	 LA VIRO SIDAS APUD LA DOMO.
 LA VIRO STARAS POST LA DOMO.	 LA VIRO IRAS AL LA DOMO.	 LA VIRO IRAS DE LA DOMO.
 JETAŝ LA HUFORON ĜIS LA DOMO.	 LA VIRO PRETERIRAS PRETER LA DOMO.	 LA FULMO TRAKURAS TRA LA DOMO.
 LA VIRO ELIRAS EL LA DOMO.	 LA VIRO RAMPAS SUB LA DOMO.	 LA VIRO ESTAS SUR LA VIRO.
 LA INFANJOJ LUDAS ANTAŬ LA DOMO.	 LA INFANJOJ DANCADAS ĈIRKAŬ LA DOMO.	 LA ĈEVALO SALTAS TRANS LA DOMON.
 LA BALONO FLUGAS SUPER LA DOMO.	 LA VIRO KURAS FOR DE LA DOMO.	 LA VIRO STARAS INTER LA DOMOJ.

**TRE.**

 BONA POMO.	 TRE BONA POMO.	 MALBONA POMO.	 TRE MALBONA POMO.
 DIKA VIRO.	 TRE DIKA VIRO.	 MALDIKA VIRO.	 TRE MALDIKA VIRO.
 FORTA VIRO.	 TRE FORTA VIRO.	 MALFORTA VIRO.	 TRE MALFORTA VIRO.

**PREFIKSA UZADO DE PREPOZICIOJ.**




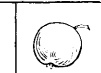








 ALIRAS.	 ANTAŬIRAS.	 ĈIRKAŬIRAS.
 ELIRAS.	 ENIRAS.	 FORIRAS.
 PRETERIRAS.	 POSTIRAS.	 SUBIRAS.
 SURIRAS.	 SUPERIRAS.	 DISIRAS.
 SUPRENIRAS.	 MALSUPRENIRAS.	 TRANSIRAS.
 KUNIRAS.	 TRAIRAS.	 TRAIRAS.

**DIKTOGRAFO.**

FINO DE LA KVARA LECIONO.  
VERKU ALMENAU UNU FRAZON.  
EL ĈIU BILDO LAŬ VIA KOMPRENO.

**KYINA LECIONO.**



				[ PERE DE LA SUFIKSO 'IG' NI FARAS. ]		
				VERBOJN EL SUBSTANTIVOJ.	 ODORO.	 ODORIGI.
				 LUMO.	 LUMIGI.	 SANGO.
				 SANGIGI.	 PINTO.	 PINTIGI.
				VERBOJN EL ADJEKTIVOJ.	 KOLERA.	 KOLERIGI.
<b>LA KVIN SENTOJ.</b>				 BLINDA.	 BLINDIGI.	 NUDA.
VIDADO. 	NI VIDAS PER LA 	LI VIDAS. 	LI NE VIDAS 	 NUDIGI.	 PURA.	 PURIGI.
AŬDADO. 	NI AŬDAS PER LA 	LI AŬDAS. 	LI NE AŬDAS 	VERBOJN EL VERBOJ.	 BRULI.	 BRULIGI.
FLARADO. 	NI FLARAS PER LA 	LI FLARAS. 	LI NE FLARAS 	 TIMI.	 TIMIGI.	 DRONI.
GUSTUMADO. 	NI GUSTUMAS PER LA 	LI GUSTUMAS. 	LI NE GUSTUMAS 	 DRONIGI.	 MORTI.	 MORTIGI.
PALPADO. 	NI PALPAS PER LA 	LI PALPAS. 	LI NE PALPAS 	<b>SANA. MALSANA.</b>		
FINGROJ. 		LI PALPAS. 	LI NE PALPAS 	 SANA INFANO.	 MALSANA INFANO.	 MALSANA KNABO.

## LA DOMO DE JAK'

	JEN ESTAS JAK'.		JEN ESTAS LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.
	JEN ESTAS LA GRENO, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA RATO, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA KATO, KIU MORTIGIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA HUNDO, KIU MORDIS LA KATON, KIU MORTIGIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA BOVINO, KIU SUPRENĴETIS LA HUNDON, KIU MORDIS LA KATON, KIU MORTI- GIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA KNABINO, KIU MELKIS LA BOVINON, KIU SUPREN- ĴETIS LA HUNDON, KIU MORDIS LA KATON, KIU MORTIGIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA VIRO, KIU KISIS LA KNABINON, KIU MELKIS LA BOVINON, KIU SUPRENĴETIS LA HUNDON, KIU MORDIS LA KATON, KIU MORTIGIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA PASTRO, KIU ED- ZIGIS LA VIRON, KIU KISIS LA KNAB- INON, KIU MELKIS LA BOVINON, KIU SUPRENĴETIS LA HUNDON, KIU MORDIS LA KATON, KIU MORTIGIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA KOKO, KIU VEKIS LA PASTRON, KIU EDZIGIS LA VIRON, KIU KISIS LA KNABINON, KIU MELKIS LA BOVINON, KIU SUPRENĴETIS LA HUNDON, KIU MORDIS LA KATON, KIU MOR- TIGIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRE- NON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		
	JEN ESTAS LA FARMISTO, KIU POSED- IS LA KOKON, KIU VEKIS LA PASTRON, KIU EDZIGIS LA VIRON, KIU KISIS LA KNABINON, KIU MELKIS LA BOVINON, KIU SUPREN- ĴETIS LA HUNDON, KIU MORDIS LA KATON, KIU MORTIGIS LA RATON, KIU MANĜIS LA GRENON, KIU KUŜIS EN LA DOMO, KIUN JAK' KONSTRUIS.		

## La uzado de la sufikso "EJ".

			
CIGARO.	CIGAREJO.	KOLOMBO.	KOLOMBEJO.
			
ĈEVALO.	ĈEVALEJO.	SOLDATO.	SOLDATEJO.
			
LIBRO.	LIBREJO.	TOMBO.	TOMBEJO.
			
HUNDO.	HUNDEJO.	DORMI.	DORMEJO.
			
KUIRI.	KUIREJO.	MANĜI.	MANGEJO.
			
PREĜI.	PREĜEJO.	MALLIBERA.	MALLIBEREJO.
			
KAFEJO.	BILARDEJO.	LERNEJO.	LUDEJO.
			
PAFEJO.	FORMIKEJO.	BARBIREJO.	FRENEZULEJO.

## SI, SIA, SIAN, SIAJ, SIAJN.



Li tenas lian  
ĉapelon  
en sia mano.



Li tenas sian  
ĉapelon  
en sia mano.



Ili tenas siajn  
ĉapelojn  
en siaj manoj.



Ŝi tenas lian  
manon  
en sia mano.



Vi tenas vian  
ĉapelon  
en via mano.



Mi tenas mian  
ĉapelon  
en mia mano.



Ili tenas siajn  
kaj iliajn ĉapelojn  
en siaj manoj.



Vi tenas viajn  
ĉapelojn  
en viaj manoj.



Ni tenas niajn  
ĉapelojn  
en niaj manoj.



Li tenas ŝian  
manon  
en sia mano.



Ili tenas ŝiajn  
manojn  
en siaj manoj.



Ĉiu tenas sian  
ĉapelon  
en sia mano.



1. Ŝi legas al si.



2. Ŝi legas al ŝi.

## Dentoj, Stomako, Pulmoj.

NI MAĈAS  
PER LA



NI DIGESTAS  
PER LA



NI SPIRAS  
PER LA



## La uzado de la sufikso "AD".



KRONO



KRONADO



FUMO



FUMADO.



PAFAS.



PAFADAS.



SALTAS.



SALTADAS.



FALAS.



FALADAS.



GUTO.



GUTADO.



MARTELO



MARTELADO.



MOVAS.



MOVIĜADAS.

## La uzado de la sufikso "UJ".



POMO.



POMUJO.



PIRO.



PIRUJO.



CIGARO.



CIGARUJO.



VIOLONO.



VIOLONUJO.



ĈAPELO.



ĈAPELUJO.



ALUMETO



ALUMETUJO.



TURKO.



TURKUJO.



JAPANO.



JAPANUJO.

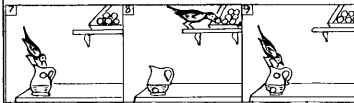
## LA SOIFA BIRDO.



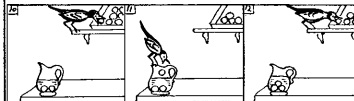
SOIFA BIRDO VIDAS AKVON EN VITRA KRUĈO. ĜI FRAPAS PER SIA BEKO LA VITRAN KRUĈON POR ĜIN ROMPI AŬ FALIGI, SED LA KRUĈO NE FALAS NEK ROMPIĜAS. LA BIRDO NUN STARIĜAS SUR LA RANDO DE LA KRUĈO, SED ĜIA BEKO NE ATINGAS LA AKVON. KION FARI?



JEN LA BIRDO EKVIDAS ŜTONAJN GLOBETONJN SUR LA BRETO. ĜI FLUGAS AL LA BRETO. ĜI STARIĜAS SUR LA RANDO DE LA BRETO KAJ PRENAS GLOBETON PER LA BEKO.



ĜI FALIGAS LA GLOBETON EN LA KRUĈON, KAJ LA AKVO EN LA KRUĈO ALTIĜAS IOMETE. ĜI PRENAS ALIAN GLOBETON DE SUR LA BRETO PER SIA BEKO. ĜI FALIGAS ĜIN EN LA KRUĈON, KAJ LA AKVO EN LA KRUĈO ALTIĜAS PLIE.



KAJ TIEL LA SOIFA BIRDO FALIGAS GLOBETON POST GLOBETO KAJ LA AKVO EN LA KRUĈO ALTIĜAS KAJ ALTIĜAS ĜIS FINE ĜI ATINGAS LA RANDON DE LA KRUĈO.



KAJ NUN LA BIRDO TRINKAS LA AKVON KAJ SATIGAS SIAN SOIFON.  
FINO.

## MIN · VIN · ĜIN · ILIN · ŜIN · LIN · NIN.



## SIN.



## KELKE · MULTE.



## FOJO. • KUKOLO.



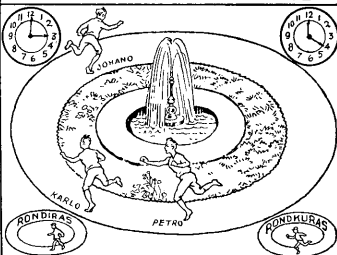
**JEN ESTAS KUKOLHORLOĜO.**  
 Je la unua horo la kukolo  
 en la horloĝo diras  
 "kuku" unu FOJON.

"KUKU".  
 Je la dua horo la kukolo  
 diras "kuku" du FOJOJN.  
 "KUKU, KUKU".

Je la tria horo la kukolo  
 diras "kuku" tri FOJOJN.  
 "KUKU, KUKU, KUKU".

**DEMANDO-** Kiom da FOJOJ la kukolo  
 diras kuku je la sesa horo?  
**RESPONDO-** Ses FOJOJN.

## FOJO • RONDO • PLI • PLEJ.



Johano, Petro kaj Karlo komencis RONDKURI la RONDON je la tria horo. Nun jam estas la kvara horo. En unu horo Johano RONDKURIS la RONDON dek FOJOJN; Petro, ok FOJOJN; kaj Karlo, dekunu FOJOJN. Nun la demando estas: - Kiu el la tri knaboj kuras la PLEJ rapide, kaj kiu el la tri knaboj kuras la MALPLEJ rapide?

**RESPONDO:-** Johano kuras PLI rapide OL Petro, sed MALPLI rapide OL Karlo. El la tri knaboj, Karlo kuras la PLEJ rapide, kaj Petro kuras la MALPLEJ rapide.

## GRADOJ DE KOMPARO.



**JEN ESTAS KVAR FLOROJ.**  
 La unua floro estas bela.

La dua floro estas PLI bela OL la unua.  
 La tria floro estas PLI bela OL la dua.  
 La kvara floro estas la PLEJ bela EL ĉiuj.



**JEN ESTAS TRI POMOJ.**

La unua pomo estas malbona.  
 La dua pomo estas PLI malbona OL la unua.  
 La tria estas la PLEJ malbona EL ĉiuj.

← ĈI TIU POMO ESTAS TIEL GRANDA  
 KIEL ĈI TIU. →

ĈI TIU POMO ESTAS PLI GRANDA.

SED ĈI TIU POMO ESTAS LA  
 PLEJ GRANDA EL ĈIUJ.

← ĈI TIU POMO ESTAS TIEL  
 MALGRANDA KIEL ĈI TIU. →

ĈI TIU POMO ESTAS PLI MALGRANDA.

SED ĈI TIU POMO ESTAS LA PLEJ  
 MALGRANDA EL ĈIUJ.

← ĈI TIU KRAJONO ESTAS TIEL  
 LONGA KIEL ĈI TIU. →

ĈI TIU KRAJONO ESTAS PLI LONGA.

SED ĈI TIU KRAJONO ESTAS LA PLEJ LONGA.

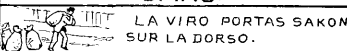
## PLI • PLEJ.



## VIDI • AUDI • FLARI.



## SAKO.



LA VIRO PORTAS SAKON  
 SUR LA DORSO.



# SONOJ DE LA BESTA REGNO.

## HOMO PAROLAS.



SERPENTO  
SIBLAS.



ĈEVALO  
HENAS.



HUNDO  
BOJAS.



KOKINO  
KLUKAS.



KOKO  
KRIAS.



ŜAFO  
BAAS.



KORVO  
GRAKAS.



KATO  
MIAŬAS.



BIRDO  
PEPAS.



LOKUSTO  
ĈIRPAS.



KAPRO  
BAAS.



ABELO  
ZUMAS.



RANO  
KVAKAS.



BOVO  
BLEKAS.



PORKO  
GRUNTAS.

# LABORI.

<p>FOSADO</p>	<p>KUDRADO</p>	<p>SKRIBADO</p>	<p>PENSADO</p>
<p>ESTAS LABORO</p>	<p>ESTAS LABORO</p>	<p>ESTAS LABORO</p>	<p>ESTAS LABORO</p>
<p>ABELOJ LABORAS.</p>	<p>ARANEO LABORAS.</p>	<p>BIRDO LABORAS.</p>	<p>BOVO LABORAS.</p>

FINO DE LA KVINA LEĈIONO.  
VERKU ALMENAŬ  
UNU FRAZON  
EL ĈIU BILDO  
LAŬ VIA  
KOMPRENO.

**SESA  
LEĈIONO**


## LA MONATOJ DE LA JARO.

Januaro, Februaro, Marto,  
 Aprilo, Majo, Junio,  
 Julio, Aŭgusto, Septembro,  
 Oktobro, Novembro, Decembro.

## LA PATRO AĈETIS KAPRETON.



KAPRETO. KAPRETO.  
LA PATRO AĈETIS  
POR DU GULDENOJ  
KAPRETON, KAPRETON.



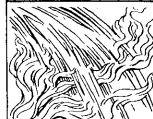
VENAS LA HUNDETO  
KAJ MORDAS LA KAPRETON,  
KIUN LA PATRO  
AĈETIS POR  
DU GULDENOJ.



VENAS LA BASTONETO  
KAJ BATAS LA HUNDETON,  
KIU MORDIS LA KAPRETON,  
KIUN LA PATRO  
AĈETIS POR  
DU GULDENOJ.



VENAS LA FAJRETO  
KAJ BRULIGAS LA BASTONETON,  
KIU BATIS LA HUNDETON,  
KIU MORDIS LA KAPRETON,  
KIUN LA PATRO  
AĈETIS POR  
DU GULDENOJ.



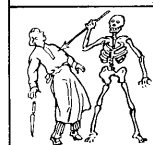
VENAS LA AKVETO  
KAJ ESTINGAS LA FAJRETON,  
KIU BRULIGAS LA BASTONETON,  
KIU BATIS LA HUNDETON,  
KIU MORDIS LA KAPRETON,  
KIUN LA PATRO  
AĈETIS POR  
DU GULDENOJ.



VENAS LA BOVINETO  
KAJ TRINKAS LA AKVETON,  
KIU ESTINGAS LA FAJRETON,  
KIU BRULIGAS LA BASTONETON,  
KIU BATIS LA HUNDETON,  
KIU MORDIS LA KAPRETON,  
KIUN LA PATRO  
AĈETIS POR  
DU GULDENOJ.



VENAS LA BUĈISTO  
KAJ BUĈAS LA BOVINETON,  
KIU TRINKIS LA AKVETON,  
KIU ESTINGAS LA FAJRETON,  
KIU BRULIGAS LA BASTONETON,  
KIU BATIS LA HUNDETON,  
KIU MORDIS LA KAPRETON,  
KIUN LA PATRO  
AĈETIS POR  
DU GULDENOJ.



VENAS LA MORTANĜELO  
KAJ MORTIGAS LA BUĈISTON,  
KIU BUĈIS LA BOVINETON,  
KIU TRINKIS LA AKVETON,  
KIU ESTINGAS LA FAJRETON,  
KIU BRULIGAS LA BASTONETON,  
KIU BATIS LA HUNDETON,  
KIU MORDIS LA KAPRETON,  
KIUN LA PATRO  
AĈETIS POR  
DU GULDENOJ.

## LA UZADO DE LA SUFIKSO "IST".



FLORO.



FLORISTO.



DENTO.



DENTISTO.



VIOLONO.



VIOLONISTO.



DROGO.



DROGISTO.



MARO.



MARISTO.



BOTO.



BOTISTO.



MAŜINO.



MAŜINISTO.



TAMBURO.



TAMBURISTO.



POTO.



POTISTO.



HORLOĜO.



Horloĝisto.



HARPO.



HARPISTO.



BARELO.



BARELISTO.



ARTISTO.



Fotografisto



VITRISTO.



ŜTELISTO.



LAVISTINO.



Kudristino.



Kuiristino.



Floristino.

## FELIĈA MIZERA.



FELIĈAJ INFANOJ.



MIZERAJ INFANOJ.

## 1925 FEBRUARO 1925.

1 DIMANĈO	8 DIMANĈO	15 DIMANĈO	22 DIMANĈO
2 LUNDO	9 LUNDO	16 LUNDO	23 LUNDO
3 MARDO	10 MARDO	17 MARDO	24 MARDO
4 MERKREDO	11 MERKREDO	18 MERKREDO	25 MERKREDO
5 ĴAŬDO	12 ĴAŬDO	19 ĴAŬDO	26 ĴAŬDO
6 VENDREDO	13 VENDREDO	20 VENDREDO	27 VENDREDO
7 SABATO	14 SABATO	21 SABATO	28 SABATO
SEMAJNO	SEMAJNO	SEMAJNO	SEMAJNO
MONATO			



HORLOĜO

## TEMPO.

Sesdek sekundoj faras unu minuto.  
 Sesdek minutoj faras unu horon.  
 Dudek kvar horoj faras unu tagon.  
 Sep tagoj faras unu semajnon.  
 Kvar semajnoj faras unu monaton.  
 Dek du monatoj faras unu jaron.

## Kioma Horo Estas?



LA TRIA.

KVIN  
MINUTOJ  
POST LA  
TRIA.



KVARONO  
POST LA  
TRIA.

DUONO  
POST LA  
TRIA.



KVARONO  
ANTAŬ  
LA KVARA.

DEK  
MINUTOJ  
ANTAŬ  
LA KVARA.



## EN LA LERNEJO.



KAJERO LINILO.



SKRIB-TABULO. GLIM-SKRAPILO.

Kia, Kial, Kie, Kies,

Kio, Kiom, Kiu, Do.

- DEMANDO- KIO estas ĉi tio?  
 RESPONDO- Tio estas ĉapelo.  
 DEMANDO- KIE estas la ĉapelo?  
 RESPONDO- Ĝi estas en via mano.  
 DEMANDO- KIU havas la ĉapelon?  
 RESPONDO- Vi havas ĝin.  
 DEMANDO- KIES ĉapelo estas ĉi tio?  
 RESPONDO- Ĝi estas via.  
 DEMANDO- KIA ĉapelo estas ĉi tio?  
 RESPONDO- Ĝi estas mola kaj nigra.  
 DEMANDO- KIOM estas unu ĉapelo kaj du ĉapeloj?  
 RESPONDO- Unu ĉapelo kaj du ĉapeloj estas tri ĉapeloj.  
 DEMANDO- Tre bone, sed, se unu ĉapelo kaj du ĉapeloj estas tri ĉapeloj, kiom estas tri ĉapeloj kaj sep libroj?  
 E-e?.. me-e?.. be-e?..  
 RESPONDO- DEMANDO- KIAL vi ne respondas?  
 RESPONDO- Dek.  
 DEMANDO- Dek kio, ĉapeloj?  
 RESPONDO- Ne.  
 DEMANDO- KIO do, dek libroj?  
 RESPONDO- Ne.  
 DEMANDO- KIO do?  
 RESPONDO- KIA demando! - Tri ĉapeloj kaj sep libroj estas - sep libroj kaj tri ĉapeloj.

## HISTORIO.-SAGA.



La reĝo Salomono estis tre SAGA homo. Ĉu vi aŭdis la HISTORION pri Salomono kaj la infano? Li ordonis tratanĉi ĝin, kaj doni la duonojn al la du patrinoj.

## FIDELA.



Hundo estas la plej FIDELA besto.

LA MUELISTO KAJ LIA AZENO.



MUELISTO KAJ LIA FILO  
 IRAS AL LA BAZARO  
 POR VENDI SIAN AZENON.



KAJ JEN ILI AMBAŬ  
 RAJDAS LA AZENON.



PRETERIRAS VIRO KAJ  
 DIRAS: "ĈU NE ESTUS PLI  
 BONE, SE UNU EL VI RAJD-  
 US LA AZENON?"



LA AZENO NUR FARAS  
 KELKAJN PAŜOJN, KIAM  
 ALIA VIRO DIRAS: "ĈU VI  
 NE KOMPATAS LA MALFE-  
 LIĈAN BESTON? ĜI JAM NE  
 POVAS MARŜI."



"TIO JA ESTUS PLI BONE,"  
 RESPONDAS LA MUELISTO,  
 KAJ LI SIDIGAS SIAN FILON  
 SUR LA DORSON DE LA  
 AZENO.



LA MUELISTO PRIPENSAS  
 KAJ DIRAS: "EBLE VI ESTAS  
 PRAVA." LI DESALTAS MEM,



JEN LA FILO DE LA MUE-  
 LISTO RAJDAS LA AZENON,  
 KAJ LA MUELISTO POST-  
 SEKVAS.



KAJ TIAM LI HELPAS  
 SIAN FILON DEAZENIĜI.



SED JEN ALIA VIRO PRE-  
 TERIRAS KAJ DIRAS: "TIO  
 NE ESTAS ĜUSTA, BUBO, KE  
 VI RAJDAS KAJ LASAS VI-  
 AN PATRON PIEDIRI."



LA PARO NUN KUNLIGAS  
 LA ANTAŬAJN KAJ POST-  
 AJN KRUROJN DE LA AZENO.



"VI JA ESTAS PRAVA,"  
 DIRAS LA MUELISTO, KAJ  
 DEAZENIGAS LA FILON.



LA KNABO ALPORTAS  
 FORTAN STANGON, KIUN  
 LI TROVIS SUR LA VOJO.



LI MEM SIDIGAS KAJ  
 RAJDAS LA AZENON, DUM  
 LA FILO PIEDIRAS.



ILI PENDIGAS LA AZEN-  
 ON SUR LA STANGON.



KAJ JEN ILI RENKONTAS  
 DU VIRINOJN. "ĈU VI NE  
 HONTAS RAJDI LA AZENON  
 DUM VIA BUBO LAME  
 PIEDIRAS!" ILI DIRAS.



KAJ JEN LA MUELISTO  
 KAJ LIA FILO PORTAS LA  
 AZENON SUR SIAJ ŜULTROJ.



LA MUELISTO RUĜIĜAS  
 DE HONTO. LI DESALTAS  
 KAJ SIDIGAS LA FILON  
 SUR LA DORSON DE LA  
 AZENO.



SED ĈIU, KIU EKVIDIS LA  
 STRANGAN SPEKTAKLON  
 RIDIS JE ILIA NAIVECO.



LI MEM SURGRIMPAS  
 LA DORSON.



































LA MUELISTO FINE EKKO-  
 MPRENIS, KE ONI NE POVAS  
 KONTENTIGI ĈIUJN HOMOJN  
 KAJ LI ĴETIS LA AZENON  
 EN LA RIVERON.

FINO.


## La uzado de la sufikso "UL".

## LA UZADO DE LA PREFIKSO "RE".

 FORTULO	 EBRIULO.	 RIGULO.	 ĜIBULO	 ĴETAS.	 RESALTAS.	 BRILAS.	 REBRILAS.
 KRIPLULO.	 DIKULO.	 MALSANULO	 BLINDULO.	 FORIRAS.	 REVENAS.	 SONAS.	 RESONAS.
 MALJUNULO	 MALDIKULO	 ALMOZULO.	 KURAĜULO.	 ELIRAS.	 REIRAS.	 KUŜIGAS.	 RESTARIGAS.
 JUNULO.	 UNU-MANULO	 MALDEKSTRUULO	 SANKTULO	 FRAPAS.	 REFRAPAS.	 LEGAS.	 RELEGAS.

## LA UZADO DE LA PREFIKSO "DIS".

## La Uzado De La Sufikso "AĈ".

1  FALAS.	5  KURAS.	9  DONAS.	1  VIRO.	5  DOMO.	9  ĈEVALO.
2  DISFALAS.	6  DISKURAS.	10  DISDONAS.	2  VIRAĈO.	6  DOMAĈO.	10  ĈEVALAĈO.
3  ŜIRAS.	7  FLUGAS.	11  ĴETAS.	3  VIOLONISTO.	7  MANGAĈAS.	11  SKRIBAĴO.
4  DISŜIRAS.	8  DISFLUGAS.	12  DISĴETAS.	4  VIOLONISTAĈO.	8  MANGAĈAS.	12  SKRIBAĈAĴO.

# LA HUFOFERO.



VILAĜANO KUN SIA FILO IRAS AL LA BAZARO, POR VENDI GRENON. SURVOJE LA VILAĜANO RIMARKAS HUFOFERON.



"EKLEVI ĜIN!" LI DIRAS AL SIA FILO.  
"HM," LA MALĜENTILA KNABO RESPONDAS. "TIU BAGATELO NE VALORAS LA PENON." LA VILAĜANO MEM KLINIĜAS KAJ LEVAS LA HUFOFERON.



"NU ATENDU," LI DIRAS AL SI, KAJ METAS LA HUFOFERON EN SIAN POŜON. LI TIAM PRENAS LA BRIDON KAJ DAŪRIGAS LA MARŜADON.



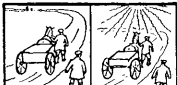
JEN ILI VENAS EN LA BAZARON, KAJ LA VILAĜANO VENDAS LA HUFOFERON AL LA URBA FORĜISTO POR KELKAJ CENDOJ.



LI TIAM AĈETAS PER LA MONO SAKETON DA ĈERIZOJ, KAJ METAS ĜIN EN LA POŜON.



LA VILAĜANO TIAM VENDAS SIAN GRENON KAJ ORDONAS LA FILON PRETIGI LA ĈEVALON POR IRI HEJMEN. LA FILO FORPRENAS LA SAKETON KUN MANGAĜO DE LA ĈEVALO.



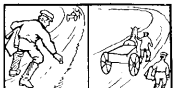
KAJ JEN NI VIDAS ILIN SUR LA VOJO AL LA VILAĜO. LA SUNO BRILAS KAJ ESTAS TRE VARME. LA KNABO PRESKAŬ NE POVAS PAŜI PRO SOIFO.



LI DEPRENAS SIAN ĈAPON KAJ VIŜAS LA ŜVITON DE LA FRUNTO. JEN JAM LA JAKETON DEPRENIS. LA SUNO BAKAS KIEL FORNO, KAJ NENIE EĈ DOMETO AŬ ARBETO ESTAS VIDEBLA.



LA VILAĜANO RIMARKAS LA SUFEROJN DE LA KNABO KAJ ELPOŜIGAS LA SAKETON KUN ĈERIZOJ. LI FALIGAS UNU ĈERIZON SUR LA VOJON.



LA KNABO EKVIDAS LA ĈERIZON. LI LEVAS ĜIN KAJ AVIDE METAS ĜIN EN LA BUŜON. LI TIAM DAŪRIGAS LA MARŜADON.



LA VILAĜANO LASAS FALI ALIAN ĈERIZON, KAJ LA FILO, KIEL ANTAŬE KLINIĜAS KAJ LEVAS ĜIN.



ILI DAŪRIGAS LA MARŜADON, KAJ LA VILAĜANO FALIGAS ALIAN ĈERIZON, POST KELKAJ PAŜOJ ALIAN KAJ ALIAN.



KAJ LA FILO ĈIAM KLINIĜAS POR LEVI ĈIUN ĈERIZON. KIAM LA KNABO ESTAS PRETA EKLEVI LA LASTAN ĈERIZON, LIA PATRO TURNAS SIN AL LI KAJ DIRAS:



"JEN PENSU, PRO TIO, KE VI NE VOLIS VIN KLINI UNU FOJON POR EKLEVI LA HUFOFERON VI DEVIS VIN KLINI MULTAJN FOJOJN."

# UNUIGO ESTAS FORTO.



MALJUNA FARMISTO TREEGE ĈAGRENIGAS PRO LA ĈIAMAJ DISPUTOJ KAJ INTERBATALOJ DE SIAJ KVIN FILOJ. FOJE LI ALVOKAS LA KVIN FILOJN KAJ DIRAS AL LA PLEJ JUNA: "IRU KAJ ALPORTU AL MI KVIN BASTONOJN."



LA KNABO OBEAS KAJ TROVAS LA BASTONOJN EN LA KORTO. JEN NI VIDAS LIN VENI KUN LA BASTONOJ, XIUJN LI DONAS AL LA PATRO.



LA PATRO DONAS LA KVIN BASTONOJN AL SIA PLEJ AĜA FILO KAJ DIRAS: "ROMPU ILIN!" JEN PETRO, LA PLEJ AĜA FILO PENAS KAJ PENAS, SED ROMPI ILIN NE POVAS. NUNLIA FRATO-JOZEFO. PROVAS KAJ KIEL PETRO NE POVAS ROMPI LA BASTONOJN.



LA TRI ALIAJ FRATOJ SEKVAS UNU POST LA ALIA, SED NENIU EL ILI SUKCESAS.



TIAM LA PATRO DONAS AL ĈIU KNABO NUR UNU BASTONON, KAJ DIRAS: "NUN PROVU!" KAJ JEN ĈIU EL LA KNABOJ ROMPAS LA BASTONON SENPENE.



LA PATRO TIAM DIRAS: "SE VI ĈIUJ VIVOS KUNE EN AMIKECO, VI ĈIAM ESTOS FORTAJ KAJ NENIA FORTO POVAS VIN ROMPI; SED SE VI INTERBATALOS, ĈIU VIN ROMPOS TIEL FACILE, KIEL VI ROMPI LA BASTONOJN. LA FILOJ PROMESAS NENIAM PLU INTERBATALI."

# SILENTI. VEKI.



ESTU SILENTA, VI VEKOS LA PATRON.

KIAM MARIO LUDAS, ĈIUJ ESTAS SILENTAJ.

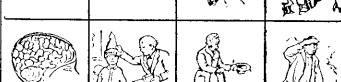
ĈIUJ SIDAS SILENTE KAJ AŬSKULTAS LA PAROLADON.

## DIKTOGRAFO.

FINO DE LA SESA LEĈIONO:  
VERKU ALMENAŬ  
UNU FRAZON  
EL ĈIU BILDO.  
LAŬ VIA  
KOMPRENO.



SEPA  
LEĈIONO.



# FRAŬLO SINJORO



TIO ĜI ESTAS  
 SINJORO SMITH.



TIO ĜI ESTAS  
 SINJORINO SMITH.



SINJORO BRUNO  
 ESTAS FRAŬLO.



SINJORINO BRUNO  
 ESTAS FRAŬLINO.



SINJORO DAVIS  
 NE ESTAS FRAŬLO,  
 ĈAR LI HAVAS  
 EDZINON.



SINJORINO DAVIS  
 NE ESTAS FRAŬ-  
 LINO, ĈAR ŜI  
 HAVAS EDZON.



SINJORO YONG  
 NE HAVAS EDZI-  
 NON, TIAL LI ES-  
 TAS FRAŬLO.



SINJORINO YONG  
 NE HAVAS EDZON,  
 TIAL ŜI ESTAS  
 FRAŬLINO.



SINJORO SMITH  
 PAROLAS AL  
 SINJORINO  
 SMITH.



SINJORINO SMITH  
 DONAS AL SIN-  
 JORO SMITH  
 LIAN ĈAPELON.



FRAŬLINO YONG  
 PROMENADAS  
 KUN SINJORO  
 DAVIS.



LA FRAŬLOJ  
 DANCADAS  
 KUN LA  
 FRAŬLINOJ.

## LUDI · KANTI · AŬSKULTI.

Helenjo sidas ĉe la fortepiano kaj LUDAS. Mario staras antaŭ la fortepiano kaj KANTAS. Ĉiuj aliaj sidas kaj AŬSKULTAS atente.



## ĈI APARTENAS. TIAL



LA DOMO  
 ESTAS MIA.  
 ĜI APARTENAS  
 AL MI.



ĈU TIU  
 ĈAPELO  
 ESTAS MIA AŬ VIA?  
 LA ĈAPELO NE ESTAS  
 VIA KAJ ĜI NE ESTAS  
 MIA. ĜI APARTENAS  
 AL JOHANO.

## OBEJ · PUNI.

Petro ne obeis sian patron, kaj tial la patro nun punas lin.



## Fraŭlo, Fraŭlino, Promeni, Perdi, Admiri, Tero.



- 1, Fraŭlo kaj fraŭlino promenadas en la strato.
- 2, La fraŭlino perdas unu el la belaj floroj, kiujn ŝi tenas
- 3, Mario iras domen el la lernejo kaj vidas la belan floron sur la tero.

## Admiri, Kiel, Ĝojo, Agrabla.



- 4, Ŝi levas la floron de sur la tero, kaj admiras ĝin.
- 5, "Ho, kia bela floro, kaj kiel agrable ĝi odoras", ŝi diras al si, kaj klaras la floron.
- 6, Mario nun kuras domen kun ĝojo.

## Rigardi, Trovi.



- 7, "Rigardu, patrino", ŝi diras, "kia bela floro!"
- 8, "Kiu donis ĝin al vi?" demandas la patrino, kaj prenas la floron el ŝia mano. "Mi trovis ĝin sur la tero", Mario respondas.
- 9, La patrino admiras la belan koloron, kaj klaras la agrablan odoron, kaj diras, "Ni metos ĝin en akvon".

## Veni, Jen.



- 10, "Jes, patrino", Mario diras, kaj kuras al la pordo
- 11, Mario venas kun akvo. "Jen, patrino, jen estas akvo".
- 12, La patrino metas la floron en la akvon, kaj Mario rigardas kun ĝojo.



# MERKURO KAJ LA ARBOHAKISTO.



ARBOHAKISTO TRAHAKAS STIPON APUD LA RIVERO. LA HAKILO FALAS EN LA RIVERON.



MALGAJE LA ARBOHAKISTO SIDAS SUR LA STIPO KAJ MEDITAS PRI SIA PERDO. SUBITE APERAS LA DIO MERKUROK JDE INDAS LA KAŪZON DE LA ĈAGRENO.



LA ARBOHAKISTO RESPONDAS: "MIA HAKILO FALIS EN LA RIVERON". "NU ATENDU," DIRAS LA DIO MERKURO, KAJ SUBAKVIĜAS EN LA RIVERO.



BALDAŬ LA DIO REAPERAS KUN ORA HAKILO EN LA MANO. "ĈU ĈI TIU HAKILO ESTAS VIA?" "NE," RESPONDAS LA ARBOHAKISTO. LA DIO REE SUBAKVIĜAS.



KAJ REAPERAS KUN ARGENTA HAKILO. "ĈU ĈI TIU HAKILO ESTAS VIA?" LI DEMANDAS. "NE, TIU ANKAŬ NE APARTENAS AL MI." LA ARBOHAKISTO RESPONDAS. LA DIO SUBAKVIĜAS LA TRIAN FOJON.



KAJ JEN LADIO REAPERAS KUN LA FERA HAKILO. "ĈU ĈI TIU HAKILO ESTAS VIA?" LI DEMANDAS. "JES, TIU ESTAS MIA." LA ARBOHAKISTO ĜOJEĜE EKKRIAS. "NU, ĈAR VI ESTAS TIEL HONESTA MI VIN REKOMPENCOS," DIRAS LA DIO MERKURO.



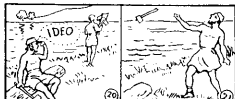
LI DENOVE SUBAKVIĜAS. KAJ ĈI TIUJN FOJON REAPERAS KUN LA TRI HAKILOJ—LA ORAN, LA ARGENTAN KAJ LA FERAN.



LI DONAS AL LA ARBOHAKISTO LA TRI HAKILOJN, KAJ FORŝVEBAS EN LA NUBOJN.



FELIĈA LA ARBOHAKISTO MARŝAS SUR LA VOJO HEJMEN, KAJ JEN LI RENKONTAS SIAN AMIKON EL LA SAMA VILAĜO. LI RAKONTAS AL LI, KIO OKAZIS AL LI.



JEN LA ĴALUZEMA AMIKO VOLAS FARI LA SAMON. LI INTENCE ĴETAS SIAN HAKILON EN LA RIVERON.



LI TIAM SIDIĜAS SUR LA STIPON KAJ ATENDAS. KAJ JEN LA DIO MERKURO APERAS KAJ DEMANDAS PRO KIO LI ESTAS TIEL ĈAGRENA.



LA ĴALUZEMA AMIKO RESPONDAS, KE LIA HAKILO FALIS EN LA RIVERON. LA DIO, KIEL ANTAŬE SUBAKVIĜAS.



KAJ TUJ REAPERAS KUN ORA HAKILO. "ĈU ĈI TIU ESTAS VIA HAKILO?" LI DEMANDAS. "JES, JES!" LA MALHONESTULO AVIDE RESPONDAS, KAJ JAM ESTAS PRETA EKKAPTI LA ORAN HAKILON, SED LA DIO KOLERE ĴETAS LA HAKILON EN LA RIVERON KAJ DIRAS: "IRU DO KAJ PRENU ĜIN."

## SCII · CERTA.



- (1) KARLO- "Ĉu vi SCIAS, kion mi havas en mia mano?"
- (2) PETRO- "Ne, mi ne SCIAS."
- (3) KARLO- "Ĉu vi SCIAS nun?"
- (4) PETRO- "Jes, nun mi SCIAS. Tio estas MONERO."



Henriko ne scias sian scielcionon, tial la instruanto lin punas.



Petro ankoraŭ ne scielas ludi la violonon. Li nur komencas lerni.

## HONESTA.



Ĉi tiu knabo estas HONESTA, ĉar li trovis monujon kaj li vokas la fraŭlinon, kiu perdis ĝin, por redoni ĝin al ŝi.

## MALHONESTA.



Ĉi tiu knabo estas MALHONESTA. Li ankaŭ trovis monujon, sed anstataŭ redoni ĝin al la fraŭlino, kiu kuras post li, li forkuras kun ĝi.

## NASKIĜO.

## KRESKADO, MALJUNIĜADO, MORTO.



NASKIĜO. KRESKAS. MALJUNIĜAS. MORTAS.

## ROMPI.

Henriko estas malbona knabo. Jen li jetis stonon en la fenestron kaj ROMPIIS unu el la vitroj; kaj nun li jam jetas alian stonon.



## JAM ANKORAŬ.



KARLO!  
 Kion vi volas, patrino?  
 ĈU VI JAM TRINKIS LA TEON?



Ne, mi ankoraŭ ne trinkis.  
 KIAL, DO, VI NE TRINKAS?  
 Tial, ke la teo estas tre varma.

## BALDAŬ. TUJ.



KARLO!  
 Kion vi volas, patrino?  
 ĈU VI JAM TRINKIS LA TEON?



Ne, mi ankoraŭ ne trinkis.  
 KIAL, DO, VI NE TRINKAS?  
 Mi trinkos baldaŭ, patrino.  
 TRINKU TUJ!- ĈU VI AUDAS?  
 Jes, patrino, mi trinkos tuj.



KARLO!  
 Kion vi volas nun, patrino?  
 ĈU VI JAM TRINKIS LA TEON?



Ne, patrino, sed mi ĝin trinkas nun.

## ALIA. PLU.



KARLO!  
 Kio, patrino?  
 ĈU VI JAM TRINKIS LA TEON?



Jes, mi jam trinkis ĝin.  
 ĈU VI VOLAS ALIAN TASON?  
 Ne, patrino.  
 KIAL NE?  
 Tial, ke mi ne povas trinki plu.

## AMBAŬ · GLOBO · FLANKO · AKRA.

 UNU VIRO SIDAS KAJ UNU VIRO KUŜAS.	 AMBAŬ VIROJ SIDAS.	 UNU VIRO SIDAS KAJ UNU VIRO STARAS.	 AMBAŬ VIROJ STARAS.
--	------------------------	---	-------------------------

 UNU FINO HAVAS PINTON LA ALIA GLOBON.	 AMBAŬ FINOJ HAVAS PINTOJN.	 UNU FLANKO ESTAS AKRA LA ALIA MALAKRA.	 AMBAŬ FLANKOJ ESTAS AKRAJ.
---	--------------------------------	--	--------------------------------

## LA ROMPITA BASTONO.



KARLO MONTRAS AL JOHANO LA BASTONON DE SIA PATRO KAJ DEMANDAS: "ĈU VI POVAS FARI DU BASTONOJN EL UNU?"

JOHANO RESPONDAS: "NE. ĈU VI?"



KARLO DIRAS: "CERTE, RIGARDU! JEN ESTAS LA BASTONO DE MIA PATRO. NUN MI PRENAS ĜIN PER MIAJ DU MANOJ,



KAJ METAS MIAN ĜENUON ĈE LA MEZO. NUN MI ROMPAS ĜIN EN DU PECOJ. ĈIU PEKO NUN ESTAS BASTONO." SED JEN MONTRIĜAS LA PATRO DE KARLO ĈE LA PORDO. LI VIDAS, KIUN KARLO FARIS KUN LIA BASTONO, KAJ LI DIRAS AL KARLO:—



"ĈU VI POVAS FARI BRUNAN KOLORON EL BLANKA?"

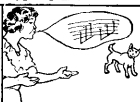
KARLO RESPONDAS: "NE. ĈU VI?"

LA PATRO DIRAS: "CERTE, RIGARDU! JEN MI PRENAS, PER UNU MANO, PECON ĈE LA BASTONO, KIUN VI ROMPIS, KAJ PER LA DUA,



MI PRENAS VIN JE LA NUKO NUN MI SIDIĜAS SUR LA SEĜON. MI METAS VIN SUR MIAN ĜENUON, KAJ MI BASTONADOS VIAN POSTAĜON ĜIS ĜI FARIĜOS BRUNA."

## VOKAS.



FRAŬLINO YONG  
VOKAS LA KNABON.

SINJORINO DAVIS  
VOKAS LA HUNDON.

## ORDONI · ŜOVI · OBSTINA · OBEI.

Henriko estas tre OBSTINA knabo. Ĉiun tagon lia patrino ORDONAS al li, ke li ne manĝu per la manoj, sed li ŝin ne OBEAS; ankaŭ nun ŝi diras al li:—"Ne manĝu per viaj manoj, jen estas forko!" sed li denove ne OBEAS kaj OBSTINE ENŝOVAS la manon en la teleron.



## RAKONTI · AŬSKULTI · ATENTE.

La avino estas tre saga virino. Ŝi povas RAKONTI tre belajn historiojn. Ŝi nun sidas kun siaj nepoj kaj nepinoj kaj RAKONTAS al ili la historion pri la saga reĝo Salomono. Rigardu kiel la infanoj sidas ĉirkaŭ la avino kaj AŬSKULTADAS ATENTE la belan historion.



## VENI · VERO · MENSOGI · HONESTE.

LUDOVIKO!  
KION VI VOLAS PATRO?

VENU ĈI TIEN!  
MI VENAS PATRO.

PATRO—Diru la VERON, kiu rompis la spegulon?

KARLO—Ne mi, patro.

PATRO—Kiu do?

KARLO—Mi ne scias.

PATRO—Vi MENSOGAS. Vi rompis ĝin.

KARLO—Ne, patro, mi ne MENSOGAS. Mi diras la VERON.

PATRO—Sed mi vidis vin teni la spegulon ĉi tiun matenon.

KARLO—Jes, patro, tio estas VERO, mi tenis ĝin, sed mi ĝin ne rompis. Ĝi falis el miaj manoj, kaj kiam mi ĝin levis, mi trovis, ke ĝi jam estis kiel nun. HONESTE, tio estas la VERO. Vi scias, ke mi ne MENSOGOS al vi.

PATRO—CERTE, Karlo, mi scias tion bone.

## NOMO.

Maljunulino:—"Ho, knabo!

Kio estas via NOMO?"

Knabo:—"Mia NOMO estas Henriko."

Maljunulino:—"Kaj kio estas la NOMO de via patro?"

Knabo:—"La NOMO de mia patro estas Petro. La NOMO de mia patrino estas Mario. La NOMO de mia hundo estas Hektor. Ĉu vi ankaŭ volas scii la NOMON de nia bruna kato?"

















## La uzado de la sufiks "ER".

			
ĈENO.	ĈENERO.	MONO.	MONERO.
			
BARELO.	BARELERO.	NEĜO.	NEĜERO.
			
FAJRO.	FAJRERO.	PAVIMO.	PAVIMERO.
			
HERBO.	HERBERO.	MAIZO.	MAIZERO.

## La uzado de la sufiks "AR".

			
ARBO.	ARBARO.	ŜTUPO.	ŜTUPARO.
			
VAGONO.	VAGONARO.	VINBERO.	VINBERARO.
			
DENTO.	DENTARO.	LUPO.	LUPARO.
			
OSTO.	OSTARO.	DENTRADO.	DENTRADARO.

## La Uzado De La Sufiks "ID".

			
HUNDO.	HUNDIDO.	BIRDO.	BIRDIDO.
			
KOKO.	KOKIDO.	ĈEVALO.	ĈEVALIDO.
			
REĜO.	REĜIDO.	PORKO.	PORKIDO.
			
ARBO.	ARBIDO.	ELEFANTO.	ELEFANTIDO.

## La Uzado De La Sufiks "ING".

			
GLAVO.	GLAVINGO.	FINGRO.	FINGRINGO.
			
CIGARO.	CIGARINGO.	KANDELO.	KANDELINGO.
			
PLUMO.	PLUMINGO.	FLAMO.	FLAMINGO.
			
OMBRELO.	OMBRELINGO.	PIEDO.	PIEDINGO.

## VENĜO.



KNABO SUR INTERVILAĜA KAMPVOJO VIDAS DE MALPROKSIME, KE IU FREMDULO BATAS LIAN HUNDON, SEDANTAŬ OLLI VENAS ALLA LOKO,



LA HUNDO JAM ESTAS LAMA KAJ LA VIRAĈO ESTAS FOR. LA KNABO PUGNIGAS SIAN MANON, KAJ IRAS KUN LA HUNDO SERĈI AKVON POR BANI LA KRURON DE LA HUNDO.



LI TROVAS PUTON KAJ APLIKAS AKVON ALLA VUNDO. SUBITE LA KNABO EKVIDAS, KE TIU SAMA VIRAĈO ALPROKSIMIĜAS LA PUTON, KAJ LI DIRAS AL SI: "NUN MI KVITIĜOS KUN VI." LI KOVRAS LA HUNDON PER SIA JAKETO,



SIDIĜAS APUD LA PUTO KAJ ŜAJNE FLORAS.



"PRO KIO VI FLORAS?" DEMANDAS LA VIRAĈO. "LA ŜNURRO DISSIRIĜIS, KAJ LA ARĜENTA KRUĈO DE MIA PATRO ENFALIS EN LA PUTON." LA KNABO RESPONDAS KAJ MONTRAS AL LA VIRO LA ŜNURON. "ARĜENTA KRUĈO?" LI DIRAS, "MI ĜIN TUJ ELTIROS."



LA VIRAĈO SENVESTIĜAS, KAJ ENGRIMPAS LA PUTON. LA KNABO RAPIDE LEVAS LA VESTOJN DE LA VIRO.



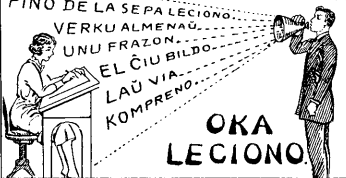
KAJ DIRAS: "NUN ELIRU KAJ BATU MIAN HUNDON!" LA KNABO TIAM RAPIDE FORKURAS.

## SENTI.



AMON : LI SENTAS, LI SENTAS  
NI SENTAS PER : LA VARMON · DOLORON EN · LI SENTAS  
LA KORDO : DE LA FAJRO, LA KAPO : SIN LACA.

## DIKTOGRAFO.



FINO DE LA SEPA LECIONO.  
VERKU ALMENAŬ  
UNU FRAZON.  
EL ĈIU BILDO.  
LAŬ VIA  
KOMPRENO.

OKA  
LECIONO.



## La Uzado De La Sufikso "EBL".

## La Uzado De La Sufikso "EM".



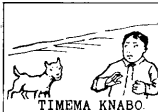
Ŝtalo estas  
fleksebla.



Vitro estas  
travidebla  
kaj rompebla



Ne ĉiu kresk-  
aĵo estas  
mangebla.



TIMEMA KNABO.



BATALEMA KNABO.



BONFAREMA VIRO.



MANGEMA VIRO.



SPIONEMA VIRINO.



KAŜEMA VIRO.



AVAREMA VIRO.



BABILEMA BIRDO.



Gasoj aŭ aero  
ne estas  
palpebla.



Nekredebla  
historio.



Enirebla lo-  
ko, sed ne  
elirebla.



Sukero est-  
as solvebla  
en akvo, sed  
kupro, ne.



Akvo ne  
estas brulig-  
ebla fluido,  
sed alkoholo,  
jes.



Ĉu vi amas  
vian patron?  
Kompreneble,  
mi lin amas.

## La Uzado De La Sufikso "IND".

## La Uzado De La Prepozicio "DA".



LAŬDINDA AGO.



ADMIRINDA KONSTRAŬAĴO



KOMPATINDA BIRDO.



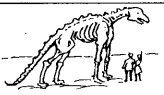
RIDINDA SITUACIO.



TIMINDA DRAKO.



AMINDA INFANO.



MIRINDA FOSILIO.



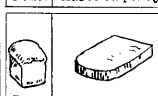
FORĴETINDA VERKAĴO.



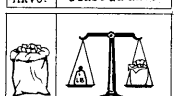
Pomo. Multe da pomoj.



Akvo. Glaso da akvo.



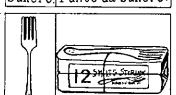
Pano. Peco da pano.



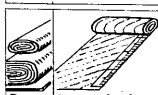
Sukero. Funto da sukero.



Libro. Nombro da libroj.



Forko. Dekduo da forkoj.

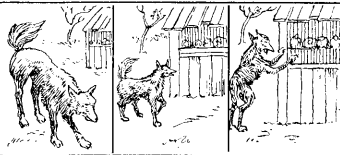


Drapo. Metro da drapo.



Birdo. Kelke da birdoj.

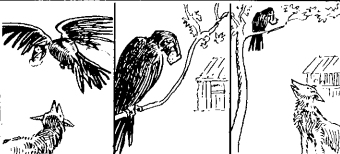
# LA RUZA VULPO.



MALSATA VULPO SERĈAS MANGAĴON.  
ĜI ENIRAS KOKIDKORTON, SED LAKOKIDOJ  
ESTAS EN LA KAĜO. ĜI PENAS TRARAMPI,  
SED LA MALFERMAĴOJ ESTAS TRO MALGRANDAJ.



SUBITE LA VULPO EKFLARAS FROMAĜON.  
ĜI SEKVAS LA ODORON PER SIA NAZO, KAJ  
JEN ĜI VIDAS, KE GRANDA NIGRA KORVO EN-  
FLUGAS LA KORTON KAJ EKKAPTAS PER  
SIA BEKO GRANDAN PECON DA FROMAĜO EL  
LA RATKAPTILO, KIU STARAS APUD LA KAĜO.



LA KORVO TIAM RAPIDE FORFLUGAS KAJ  
SIDIĜAS SUR LA BRANĈON DE APUDA ARBO.  
LA VULPO ALPROKSIMIĜAS LA ARBON KAJ DI-  
RAS: "HO, KIAJ BELAJ PLUMOJ VIN ORNAMAS,  
KAJ VIAJ OKULOJ KIEL STELOJ BRILAS."



LA KORVO ESTAS TRE KONTENTA KAJ FIERE EL-  
MONTRAS SIAJN PLUMOJN, SED FIRME TENAS LA  
FROMAĜON. LA VULPO DAŪRIGAS: "VI ESTAS  
LA PLEJ BELA BIRDO, KIUN MI IAM VIDIS. MI AŬDIS,  
KE VI ANKAŬ KANTAS TRE BELE. EKKANTU DO POR  
MI KANTETON." LA VANTA KORVO MALFERMIS  
LA BEKON POR EKKANTI KAJ LA FROMAĜO ELFA-  
LIS EL SIA BEKO KAJ FALIS EN LA BUĜON DE LA VULPO.

# LA UZADO DE LA PREFIKSO "GE".



REGO. REGINO. GEREGOJ. GEAVOJ.



KELNERO. KELNERINO. GEKELNEROJ. GEFILOJ.



FIANĈO. FIANĈINO. GEFIANĈOJ. GEEDZOJ.



BAKISTO. GEBAKISTOJ. GEKNABOJ.

# LA UZADO DE LA SUFIKSO "OBL".



TRIOBLA. KVINOBLA. NAŬOBLA.

2	X	2	=	4
DU	OBLE	DU	ESTAS	KVAR.
3	X	3	=	9
TRI	OBLE	TRI	ESTAS	NAŬ.

# PROFUNDA. PROKSIMA.



PROKSIMA DOMO. MALPROKSIMA DOMO. PROFUNDA RIVERO. MALPROFUNDA RIVERO.

## HIERAŬ · HODIAŬ · MORGAŬ.

INSTRUANTO: - Nun, Karlo, mi deziras klarigi al vi la signifojn de la vortoj: "HIERAŬ, HODIAŬ, MORGAŬ". Rigardu la "KALENDARON", kiun mi tenas en mia mano.



La CIFERO "7" montras la DATON de la nuna tago (ĉi tiu tago). Kiam ni parolas pri la nuna tago ni diras "HODIAŬ". Kiam ni parolas pri la tago, kiu estis antaŭ la nuna tago, ni diras "HIERAŬ"; kaj kiam ni parolas pri la tago, kiu estos post la nuna tago ni diras "MORGAŬ". En aliaj vortoj:

HODIAŬ ESTAS MERKREDO LA 7a DE OKTOBRO.  
HIERAŬ ESTIS MARDO LA 6a DE OKTOBRO.  
MORGAŬ ESTOS JAŬDO LA 8a DE OKTOBRO.

Nun, Karlo, donu ekzemplojn por montri, ke vi komprenas kion mi diras al vi.  
KARLO: - Jen, HIERAŬ nokte mi iris dormi. Mi dormis la tutan nokton kaj vekigis HODIAŬ matene. HODIAŬ nokte mi iros dormi. Mi dormos la tutan nokton kaj vekigos MORGAŬ matene. Ĉu mi estas prava, Sinjoro?

INSTRUANTO: - Jes, Karlo, TUTE PRAVA.

## KONI.

A- "Jen iras Sinjoro Bruno kun sia edzino. Ĉu vi konas lin?"

B- "Jes, mi konas Sinjoron Brunon tre bone."

A- "Ĉu vi ankaŭ konas lian edzinon?"

B- "Ne, ŝin mi ne konas. Mi eĉ ne scias, ke li havas edzinon."



## ATENTE - MUZIKO - TAMEN.

La maljuna Johano AŬSKULTAS ATENTE la FONOGRAFON, TAMEN li ne povas aŭdi la MUZIKON, ĉar li estas surda.

Petro tute ne AŬSKULTAS la FONOGRAFON, ĉar li legas sian libron, TAMEN li aŭdas la muzikon.



## MOVI · FLUGI · NAĜI.



1. Homoj MOVIĜAS de loko al loko per la piedoj. HOMOJ PIEDIRAS.

2. Birdoj MOVIĜAS de loka al loko per la flugiloj. BIRDOJ FLUGAS.

3. Fiŝoj MOVIĜAS de loko al loko per la naĝiloj. FIŜOJ NAĜAS.

## TERO · AERO · AKVO.



HOMOJ PIEDIRAS SUR LA TERO. BIRDOJ FLUGAS EN LA AERO. FIŜOJ NAĜAS EN AKVO.

## FLUIDO · SOLIDO (MALFLUIDO) · GASO.



LA TERO ESTAS SOLIDO (MALFLUIDO). AKVO ESTAS FLUIDO. AERO ESTAS GASO.

Mi ne scias kion fari. Mi perdis mian monujon kaj nun mi ne havas eĉ unu cendon.  
JOHANO - "Ĉu vi scias kiu estas tiu viro?"  
STEFANO - "Certe, tio estas D-ro Bruno."



## KOMPRENI · LINGVO · AMBAŬ · TIAL.

Unu viro estas Ĥino kaj la alia estas Ruso. La Ĥino ne scias la Rusan lingvon, kaj la Ruso ne scias la Ĥinan lingvon. Ambaŭ ne scias la Esperantan lingvon. Ili tial ne komprenas unu la alian kaj estas malamikoj.



Unu viro estas Turko kaj la alia estas Franco. La Turko ne scias la Francan lingvon, kaj la Franco ne scias la Turkan lingvon; sed ili ambaŭ scias la Esperantan lingvon. Ili tial komprenas unu la alian, kaj estas amikoj kaj fratoj.



## LARMOJ. RULI. FLUI.

La LARMOJ FLUADAS el la okuloj de la ploranta knabino, kaj RULIĜADAS sur ŝiaj vangoj.





# LA LEONO KAJ LA MUSO.



MUSETO KURADIS TIEN KAJ REEN SUB LA FOLIOJ KAJ DENSEJOJ DE ARBARO. SUBITE ĜI EKVIDIS GRANDAN LEONON, KIU DORMIS SUB LA ARBO. LA MUSETO ALPROKSIMIĜIS POR RIGARDI DE PROKSIME LA FAMAN REGION DE LA ARBARO, KIAM LA MUSETO ESTIS SUFICE PROKSIME, LA LEONO SUBITE MALFERMIS SIAJN OKULOJN KAJ BUĜEĜON.



KAJ ANTAŬ OL LA MUSETO EKPENDIS KURI, ĜI JAM TROVIĜIS INTER LA DENTOJ DE LA LEONO. LA MUSETO NE VOLIS MORTI, KAJ ĜI EKPAROLIS: "BONA REĜO DE LA BESTOJ, ELLASU MIN. MI ESTAS TIEL ETA, KAJ MI NE POVAS VIN MALUTILI, KONTRAŬE, IAN TAGON MI EBLE POVOS VIN HELPI". LA LEONO EKRIDIS, KIAM LI AŬDIS, KE TIA ETA BESTETO LIN HELPOS, TAMEN LI ELLASIS LA MUSETON.



UNU TAGON ĈASISTOJ KAPTIS LA LEONON, KAJ LIGIS LIN PER DIKAJ ŜNUREGOJ. ILI SIDIĜIS KAJ MANGIS ILIAN TAGMANGON. KAJ JEN LA MUSETO KURADAS TIEN KAJ REEN SUB LA FOLIOJ KAJ DENSEJOJ.



KAJ EKVIDAS LA LEONON EN LA KAPTILO. "NUN ESTAS MIA OPORTUNO VIN HELPI", DIRAS LA MUSETO, KAJ TUJ KOMENCIS MORDETI LA DIKAJN ŜNUROJN. ĜI MORDETTIS KAJ MORDETTIS LA LEONO POVIS SIN LIBERIGI KAJ FORKURI.

# AMASO.

La vorto "AMASO" signifas "granda nombro" da.



AMASO DA HOMOJ.



AMASO DA BIRDOJ.

# ALTA. MALALTA.



ALTA DOMO.



MALALTA DOMO.



FLUGAS ALTE SUPER LA DOMOJ.



FLUGAS MALALTE SUPER LA DOMOJ.

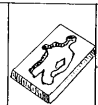
# RANGO. FORMO.



HOMO DE ALTA RANGO.



HOMO DE MALALTA RANGO.



FORMO.



MALBELFORMA NAZO.

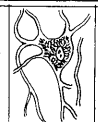
# MUSKOLO, NERVO, SISTEMO.



MUSKOLO.



MUSKOLA SISTEMO.



NERVO.



NERVA SISTEMO.

# MURO, ANONCI, GAZETO.

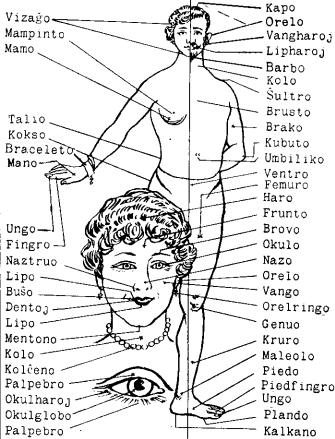


GAZETANONCO.



LI ANONCAS LA NOMON DE LA SEKVANTA PAROLANTO.

## Homo. Kapo. Okulo.



11	12	13	14
Dek unu	Dek du	Dek tri	Dek kvar
15	16	17	18
Dek kvin	Dek ses	Dek sep	Dek ok
19	20	30	40
Dek naŭ	Dudek	Tridek	Kvardek
50	60	70	80
Kvindek	Sesdek	Sepdek	Okdek
90	100	21	32
Naŭdek	Cent	Dudek unu	Tridek du
43	54	65	
Kvardek tri	Kvindek kvar	Sesdek kvin	
76	87	99	
Sepdek ses	Okdek sep	Naŭdek naŭ	



## ANEKDOTOJ.



La surdulo en la domo:-  
"Kien vi iras, fiŝkapti?"  
La surdulo sur la strato:-  
"Ne. Mi iras fiŝkapti."  
La surdulo en la domo:-  
"Ho, mi supozis, ke vi  
iras fiŝkapti."  
— *Copper's Weekly*



Knabo:- Ĉu vi vidas la du  
bovinojn?  
Knabino:- Jes. Unu estas  
blanka kaj la dua  
bruna  
Knabo:- "El la blanka ni  
metkas lakton."  
Knabino:- "Kaj el la bruna?"  
Knabo:- "La bruna? .Kafon."  
— *Butler's First Steps*



Patrino:- "Se vi batos la  
katon, mi batos vin; kaj  
se vi tiros ĝiajn orel-  
ojn, mi tiros viajn."  
Knabino:- "Mi tiros ĝian  
voston, do."  
— *Butler's First Steps*



Knabino:- "Ho, patrino, la  
telerio estas malpura."  
Patrino:- "Ŝs! Tio estas  
la supo."  
— *Butler's First Steps*



## DIFINI- PRAVA- ĜUSTA.

INSTRUANTO:-

"Diru al mi, Karlo, - kio estas la vorto 'NEBULO'?"

KARLO:- "Mi ne scias, Sinjoro."

INSTR.- "MI KLA RIGOS al vi."

KARLO:- "Mi an kaŭ ne scias kio estas la vorto KLARIGI."

INSTR.- "Nu, mi ankaŭ diros al vi kio SIGNIFAS la vorto 'KLARIGI'."

KARLO:- "Sed mi eĉ ne scias kio estas la vorto SIGNIFI"

INSTR.- "Aŭskultu do, Karlo, kaj ne interrompu min, kiam mi parolas."

KARLO:- "Bone, Sinjoro."

INSTR.- "SUPOZU, ke vi estas la instruanto kaj mi estas la lernanto, kaj vi demandas al mi 'KIO ESTAS LA VORTO PLUMO', kaj mi respondas- 'MI NE SCIAS, SINJORO'. Kion vi farus?"

KARLO:- "Kion mi farus? Mi dirus al vi, ke 'PLUMO' estas ILO per kiu ni skribas."

INSTR.- "PRAVA, Karlo. Tio estas PRAVA respondo. La vortoj do, - 'ILO PER KIU NI SKRIBAS' KLARIGAS la SIGNIFON de la vorto PLUMO. Nun;- kiam vi ne scias la SIGNIFON de la vorto 'NEBULO, mi devas KLARIGI la vorton per alia vorto, kiun vi jam scias. Tiu alia vorto do, ja estas la 'SIGNIFON' aŭ DIFINAĜO, ĉar ĝi KLARIGAS aŭ DIFINAS la vorton kies SIGNIFON vi ne scias. Ĉu tio nun estas KLARA al vi?"

KARLO:- Jes, Sinjoro."

INSTR.- Nun rigardu, Karlo, la du bildojn de ŝipoj sur la maro. En unu bildo ni ne povas vidi la ŝipon klare, ĉar la NEBULO kaŝas ĝin antaŭ ni, kontraŭe, en la dua bildo la NEBULO jam estas for, kaj ni vidas, ne nur, la ŝipon, SED EĈ LA VIROJN KAJ VIRINOJN SUR ĜI."

## NEBULO • KLARA.



## SIGNIFI • SUPOZI.



KARLO:- "PARTICIPOJ," "Kio estas PARTICIPO?"

INSTRUANTO:- "Aŭskultu atente, Karlo, kaj mi tion klarigos al vi." Ĉu vi memoras, Karlo, kion ni lernis en la kvara leciono pri VERBOJ?"

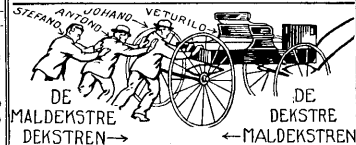
KARLO:- "Jes, Sinjoro, unue- ke VERBOJ estas vortoj, kiuj esprimas AGOJN, kaj due- ke VERBOJ havas unu el la jenaj finiĝoj- I, U, AS, IS, OS, US."

INSTRUANTO:- "Ni ankaŭ lernis en la sama leciono, ke ADJEKTIVOJ estas vortoj, kiuj esprimas KVALITOJN, kaj ke ili finiĝas per la litero 'A'. Nun, PARTICIPOJ. Karlo, estas vortoj, kiuj esprimas AGOJN kaj KVALITOJN en la sama tempo. Rigardu la kvar bildojn."

BILDO (1) MONTRAS KNABON, KIU SKRIBAS. BILDO (2) MONTRAS KNABON, KIU MANGAS. BILDO (3) MONTRAS KNABON, KIUN LA PATRO PORTAS. BILDO (4) MONTRAS KNABON, KIUN LA PATRO BATAS. Se ni nun aldonas al la VERBOJ la finiĝojn- 'ANTA' aŭ 'ATA' anstataŭ la finiĝo- 'AS', la VERBOJ fariĝas PARTICIPOJ, kiuj tiam esprimas AGOJN kaj KVALITOJN en la sama tempo. VIDU LA SUBSKRIBOJN EN LA BILDOJ."

KARLO:- "Sed, Sinjoro Instruanto- Mi ne komprenas, kial en unu frazo la verbo havas la finiĝon 'ANTA' kaj en alia frazo la verbo finiĝas per 'ATA'."

## AKTIVA • PASIVA.



INSTRUANTO:- "Jen kial, Karlo, - PARTICIPOJ povas esti aŭ AKTIVAJ aŭ PASIVAJ. AKTIVAJ PARTICIPOJ estas tiuj, kiuj esprimas la FARADON de la ago, dum PASIVAJ PARTICIPOJ estas tiuj, kiuj esprimas la RICEVON de la ago. Ekzameni la supran bildon. De MALDEKSTRE DEKSTREN ni vidas, ke Stefano estas puŝANTA Antonon; Antono estas puŝANTA Johanon kaj Johano estas puŝANTA la veturilon. De DEKSTE MALDEKSTREN la veturilo estas puŝATA de Johano; Johano estas puŝATA de Antono kaj Antono estas puŝATA de Stefano. Stefano, Antono kaj Johano estas la AGANTOJ, ĉar ili puŝas; tial la PARTICIPO estas AKTIVA kaj finiĝas per 'ANTA'. Kontraŭe- la veturilo, Johano kaj Antono ricevas la



## PARTICIPOJ • ANTA • ATA.



SKRIBANTA KNABO.



MANGANTA KNABO.



PORTATA KNABO.

INSTRUANTO:- "Hodiaŭ, Karlo, ni lernos pri PARTICIPOJ."

agon, ĉar ili estas puŝataj; ili tial estas la AGATOJ, kaj la PARTICIPO tial estas PASIVA kaj finiĝas per 'ATA'. Ĉu vi bone komprenas, Karlo, kion mi klarigis al vi, aŭ ne?"

KARLO:- "Mi bedaŭras, Sinjoro Instruanto. Mi timas ke mi ne tute bone komprenas, sed mi pripensos pri kio vi parolis al mi."

INSTRUANTO:- "TRE BONE, KARLO, PRIPENSU, KAJ MORGAŬ VI RESPONDOS LA DEMANDON."

NU, BONAN TAGON, KARLO! MI VIDOS VIN MORGAŬ MATENE."

KARLO:- "TRE BONE, SINJORO INSTRUANTO. BONAN TAGON."

## PARTICIPOJ · ANTA · ATA.



LA VIRO ESTAS KONDUKANTA LA ĈEVALON.  
LA ĈEVALO ESTAS KONDUKATA DE LA VIRO.



LA KNABO ESTAS PAFANTA LA BIRDON.  
LA BIRDO ESTAS PAFATA DE LA KNABO.



LA KATO ESTAS KAPTANTA LA MUSON.  
LA MUSO ESTAS KAPTATA DE LA KATO.



LA SUNO ESTAS LUMIGANTA LA TERON.  
LA TERO ESTAS LUMIGATA DE LA SUNO.



LA KNABO ESTAS ROMPANTA LA VITROJN.  
LA VITROJ ESTAS ROMPATAJ DE LA KNABO.



LA VIRO ESTAS BRULIGANTA LA LETERON.  
LA LETERO ESTAS BRULIGATA DE LA VIRO.  
(DE LA FAJRO).

## PARTICIPOJ.

ESTONTA TEMPO EN ESTANTA.

## ESTAS ONTA. OTA.

POR ESPRIMI AGON, KIU BALDAŬ OKAZOS, SED ANKORAŬ NE KOMENĈIGIS.



ESTANTA TEMPO EN ESTANTA.

## ESTAS ANTA. ATA.

POR ESPRIMI AGON, KIU OKAZAS NUN, KAJ ANKORAŬ NE FINIĜIS.



ESTINTA TEMPO EN ESTANTA.

## ESTAS INTA. ITA.

POR ESPRIMI AGON, KIU JAM NE OKAZAS, KIU JAM ANTAŬ NUN FINIĜIS.



ESTONTA TEMPO EN ESTINTA.

AKTIVA.

HIERAŬ, KIAM MI ALVENIS LA BARBIREJON, LA BARBIRO ESTIS RAZONTA SINJORON BRUNON.

PASIVA.

HIERAŬ, KIAM MI ALVENIS LA BARBIREJON, SINJORO BRUNO ESTIS RAZOTA DE LA BARBIRO.



## ESTANTA TEMPO EN ESTINTA.



HIERAŬ

### AKTIVA.

HIERAŬ, KIAM MI ALVENIS LA BARBIREJON, LA BARBIRO ESTIS RAZANTA SINJORON BRUNON.

### PASIVA.

HIERAŬ, KIAM MI ALVENIS LA BARBIREJON, SINJORO BRUNO ESTIS RAZATA DE LA BARBIRO.



## ESTINTA TEMPO EN ESTINTA.



HIERAŬ

### AKTIVA.

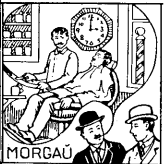
HIERAŬ, KIAM MI ALVENIS LA BARBIREJON, LA BARBIRO ESTIS RAZANTA SINJORON BRUNON.

### PASIVA.

HIERAŬ, KIAM MI ALVENIS LA BARBIREJON, SINJORO BRUNO ESTIS RAZITA DE LA BARBIRO.



## ESTONTA TEMPO EN ESTONTA



MORGAŬ

### AKTIVA.

NE VENU AL LA BARBIREJO, MORGAŬ, JE LA TRIA HORO, ĈAR JE TIU HORO, LA BARBIRO ESTOS RAZONTA MIN.

### PASIVA

NE VENU AL LA BARBIREJO, MORGAŬ JE LA TRIA HORO, ĈAR JE LA TRIA HORO, MI ESTOS RAZOTA DE LA BARBIRO.



## ESTANTA TEMPO EN ESTONTA.



MORGAŬ

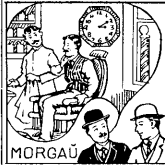
### AKTIVA.

NE VENU AL LA BARBIREJO, MORGAŬ, JE KVIN MINUTOJ POST LA TRIA, ĈAR JE TIU HORO LA BARBIRO ESTOS RAZANTA MIN.

### PASIVA.

NE VENU AL LA BARBIREJO, MORGAŬ, JE KVIN MINUTOJ POST LA TRIA, ĈAR JE TIU HORO MI ESTOS RAZATA DE LA BARBIRO.

## ESTINTA TEMPO EN ESTONTA.



MORGAŬ

### AKTIVA.

SED, SE VI VENOS AL LA BARBIREJO, MORGAŬ, JE DEK MINUTOJ POST LA TRIA, LA BARBIRO JAM ESTOS RAZINTA MIN.

### PASIVA.

SED, SE VI VENOS AL LA BARBIREJO, MORGAŬ, JE DEK MINUTOJ POST LA TRIA, MI JAM ESTOS RAZITA DE LA BARBIRO.

## ESTUS-ONTA -ANTA -INTA -OTA -ATA -ITA.

### ESTONTA KONDIĈA MODO.

#### AKTIVA.

SE MI ESTUS RAZONTA VIN, MI ESTUS LA RAZONTO.

ESTUS-ONTA

#### PASIVA.

SE MI ESTUS RAZOTA DE VI, MI ESTUS LA RAZOTO.

ESTUS-OTA.

### ESTANTA KONDIĈA MODO.

#### AKTIVA.

SE MI ESTUS RAZANTA VIN, MI ESTUS LA RAZANTO.

ESTUS-ANTA.

#### PASIVA.

SE MI ESTUS RAZATA DE VI, MI ESTUS LA RAZATO.

ESTUS-ATA.

### ESTINTA KONDIĈA MODO.

#### AKTIVA.

SE MI ESTUS RAZINTA VIN, MI ESTUS LA RAZINTO.

ESTUS-INTA.

#### PASIVA.

SE MI ESTUS RAZITA DE VI, MI ESTUS LA RAZITO.

ESTUS-ITA.

## REVIUO.

### AKTIVAJ.

Mi estas skribonta leteron.  
Mi estas skribonta leteron.  
Mi estis skribonta leteron.  
Mi estus skribonta leteron.

### PASIVAJ.

La letero estas skribota.  
La letero estos skribota.  
La letero estis skribota.  
La letero estus skribota.

### SKRIBONTA.



### SKRIBOTA.

## AKTIVAJ.

Mi estas skribanta leteron.  
Mi estos skribanta leteron.  
Mi estis skribanta leteron.  
Mi estus skribanta leteron.

## PASIVAJ.

La letero estas skribata.  
La letero estos skribata.  
La letero estis skribata.  
La letero estus skribata.

## SKRIBANTA.



## SKRIBATA.

## AKTIVAJ.

Mi estas skribinta leteron.  
Mi estos skribinta leteron.  
Mi estis skribinta leteron.  
Mi estus skribinta leteron.

## PASIVA.

La letero estas skribita.  
La letero estos skribita.  
La letero estis skribita.  
La letero estus skribita.

## SKRIBINTA.



## SKRIBITA.

ĈI  
TIO  
OKAZIS  
HIERAŬ.



Hieraŭ, kiam la barbiro  
estis razONTA Sinjoron  
Brunon, li jam estis trink-  
INTA unu glason da vino  
kaj la dua estis trinkATA.



-ONTA  
ESTIS -INTA



Dum li estis razANTA Sin-  
joron Brunon, du glasoj da  
vino JAM estis trinkitaj kaj  
li estis trinkONTA la trian.



-ANTA  
ESTIS -ITAJ



Kaj kiam li estis razINTA  
Sinjoron Brunon, tri glasoj  
da vino jam estis trinkIT-  
AJ; li estis trinkANTA la  
kvaran, KAJ LA KVINA  
ESTIS TRINKOTA TUJ  
POST LA KVARA.



-INTA  
ESTIS -ITAJ  
-ANTA  
-OTA

## LA FEINO.



Unu vidvino havis du filinojn. La pli mal-  
juna estis tiel simila al la patrino per sia ka-  
raktero kaj vizago, ke ĉiu, kiu ŝin vidis, povis  
pensi, ke li vidas la patrinojn; ili ambaŭ estis  
tiel malagrablaj kaj tiel fieraj, ke oni ne po-  
vis vivi kun ili. La pli juna filino, kiu es-  
tis la plena portreto de sia patro laŭ sia bo-  
neco kaj honesteco, estis krom tio unu el la  
plej belaj knabinoj, kiujn oni povas trovi.



Ĉar ĉiu amas ordinare personon, kiu estas  
simila al li, tial tiu ĉi patrino varmege amis  
sian pli maljunan filinojn, kaj en tiu sama tem-  
po ŝi havis teruran malamon kontraŭ la pli juna.  
Ŝi devigis ŝin manĝi en la kuirejo kaj labori  
sen-cese. Inter aliaj aferoj tiu ĉi malfeliĉa  
infano devis du fojojn en ĉiu tago iri ĉerpi ak-  
von en tre malproksima loko kaj alporti domen  
plenan grandan kruĉon.



En unu tago, kiam ŝi estis apud tiu fonto,  
venis al ŝi malriĉa virino, kiu petis ŝin, ke ŝi  
donu al ŝi trinki. "Tre volonte, mia bona," di-  
ris la bela knabino. Kaj ŝi tuj lavis sian kru-  
ĉon kaj ĉerpis akvon en la plej pura loko de la  
fonto kaj alportis al la virino, ĉiam sub-ten-  
ante la kruĉon, por ke la virino povu trinki pli  
oportune. Kiam la bona virino tranĉvigliĝis si-  
an soifon, ŝi diris al la knabino:



"Vi estas tiel bela, tiel bona kaj tiel

honesta, ke mi devas fari al vi donacon" (Ĉar tio ĉi estis feino, kiu prenis sur sin la formon de malriĉa vilaĝa virino, por vidi, kiel granda estos la ĝentileco de tiu ĉi juna knabino). "Mi faros al vi donacon," daŭrigis la feino, "ke ĉe ĉiu vorto, kiun vi diros, el via buŝo eliros aŭ floro aŭ multekosta ŝtono."



Kiam tiu ĉi bela knabino venis domon, ŝia patrino insultis ŝin, kial ŝi revenis tiel malfrue de la fonto. "Pardonu al mi, patrino," diris la malfeliĉa knabino, "ke mi restis tiel longe". Kaj



kiam ŝi parolis tiujn ĉi vortojn, elsaltis el ŝia buŝo tri rozoj, tri perloj kaj tri grandaj diamantoj. "Kion mi vidas!" diris ŝia patrino kun grandega miro. "Ŝajnas al mi, ke el ŝia buŝo elsaltas perloj kaj diamantoj! De kio tio ĉi venas, mia filino?" (Tio ĉi estis la unua fojo, ke ŝi nomis ŝin sia filino). La malfeliĉa infano rakontis al ŝi naive ĉion, kio okazis al ŝi, kaj, dum ŝi parolis, elfalis el ŝia buŝo multego da diamantoj. "Se estas tiel," diris la patrino, mi devas tien sendi mian filinon. Marinjo, rigardu, kio eliras el la buŝo de via fratino, kiam ŝi parolas; ĉu ne estas al vi agrebla havi tian saman kapablon? Vi devas nur iri al la fonto ĉerpi akvon; kaj kiam malriĉa virino petos de vi trinki, vi donos ĝin al ŝi ĝentile."

"Estus tre bele," respondis la filino malĝentile, "ke mi iru al la fonto!"—"Mi volas ke vi tien iru," diris la patrino, kaj iru tuj!" La filino iris, sed ĉiam murmurante. Ŝi prenis la plej belan argentan vazon, kiu estis en la loĝejo.



Apenaŭ ŝi venis al la fonto, ŝi vidis unu sinjorinon, tre riĉe vestitan, kiu eliris el la arbaro kaj petis de ŝi trinki (tiu ĉi estis tiu sama feino, kiu prenis sur sin la formon kaj la vestojn de princino, por vidi kiel granda estos la malboneco de tiu ĉi knabino). "Ĉu mi venis tien ĉi," diris al ŝi la malĝentila kaj fiera knabino, "por doni al vi trinki? Certe, mi alportis argentan vazon speciale por tio, por doni trinki al tiu ĉi sinjorino! Mia opinio estas: prenu mem akvon, se vi volas trinki."—"Vi tute ne estas ĝentila," diris la feino sen kolero. "Bone, ĉar vi estas tiel servema, mi faras al vi

donacon, ke ĉe ĉiu vorto, kiun vi parolos, eliros el via buŝo aŭ serpento aŭ rano."



Apenaŭ ŝia patrino ŝin rimarkis, ŝi kriis al ŝi: "Nu, mia filino?"—"Jes, patrino," respondis al ŝi la malĝentilulino, eljetante unu serpenton kaj unu rano.—"Ho, ĉielo!" ekkriis la patrino, "kion mi vidas? Ŝia fratino en ĉio estas kulpita: mi pagos al ŝi por tio ĉi!" Kaj ŝi



tuj kuris bati ŝin. La malfeliĉa infano forkuris kaj kaŝis sin en la plej proksima arbaro.



La filo de la reĝo, kiu revenis de ĉaso, ŝin renkontis; kaj, vidante, ke ŝi estas tiel bela,



li demandis ŝin, kion ŝi faras tie ĉi tute sola kaj pro kio ŝi ploras.—"Ho ve, sinjoro, mia patrino forpulis min el la domo".—La reĝido, kiu vidis, ke el ŝia buŝo eliris kelke da perloj kaj kelke da diamantoj, petis ŝin, ke ŝi iru al li, de kie tio ĉi venas. — Ŝi rakontis al li sian tutan aventuron. — La reĝido konsideris, ke tia kapablo havas pli grandan indon, ol ĉio, kion oni povus doni dote al alia fraŭlino, forkondukis ŝin al la palaco de sia patro, la reĝo, kie li edziĝis je ŝi. — Sed pri ŝia fratino ni



povas diri, ke ŝi fariĝis tiel malaminda, ke ŝia propra patrino ŝin forpulis de ŝi; kaj la malfeliĉa knabino, multe kurinte kaj trovinte nenion, kiu volus ŝin akcepti, baldaŭ mortis en angulo de arbaro. (Fino)





## PLENA GRAMATIKO DE ESPERANTO

1) Artikolo nedifinita ne ekzistas; ekzistas nur artikolo difinita (la), egala por ĉiuj seksoj, kazoj kaj nombroj.

**Rimarko.** La uzado de la artikolo estas tia sama, kiel en la aliaj lingvoj. La personoj, por kiuj la uzado de la artikolo prezentas malfacilaĵojn, povas en la unua tempo tute ĝin ne uzi.

2) La **substantivoj** havas la finiĝon **o**. Por la formado de la multenombro oni aldonas la finiĝon **J**. Kazoj ekzistas nur du: nominativo kaj akuzativo; la lasta estas ricevata el la nominativo per la aldono de la finiĝo **N**. La ceteraj kazoj estas esprimitaj per helpo de prepozicioj (la genitivo per **DE**, la dativo per **AL**, la ablativo per **PER** aŭ aliaj prepozicioj laŭ la senco).

3) La **adjektivo** finiĝas per **a**. Kazoj kaj nombroj kiel ĉe la substantivo. La komparativo estas farata per la vorto **PLI**, la superlativo per **PLEJ**; ĉe la komparativo oni uzas la konjunkcion **ol**.

4) La **numeraloj** fundamentaj (ne estas deklinaciataj) estas: **unu, du, tri, kvar, kvin, ses, sep, ok, naŭ, dek, cent, mil**. La dekoj kaj centoj estas formataj per simpla kunigo de la numeraloj. Por la signado de numeraloj ordaj oni aldonas la finiĝon de la adjektivo; por la multoblaĵ — la sufikson **obl**, por la nombronaj — **on**, por la kolektaj — **op**, por la disdividaj — **po**. Krom tio povas esti uzataj numeraloj substantivaj kaj adverbiaj.

5) **Pronomoj** personaj: **mi, vi, li, ŝi, ĝi** (pri objekto aŭ besto), **si, ni, vi, ili, oni**; la pronomoj posedaj estas formataj per la aldono de la finiĝo adjektiva. La deklino estas kiel ĉe la substantivoj.

6) La **verbo** ne estas ŝanĝata laŭ personoj nek nombroj. Formoj de la verbo: la tempo estanta akceptas la finiĝon **-as**; la tempo estanta pasiva akceptas la finiĝon **-is**; la tempo estanta **-os**; la modo kondiĉa **-us**; la modo ordona **-u**; la modo sendifina **-i**. Participioj (kun senco adjektiva aŭ adverba): aktiva estanta **-ant**; aktiva estanta **-int**; aktiva estanta **-ont**; pasiva estanta **-at**; pasiva estanta **-it**; pasiva estanta **-ot**. Ĉiuj formoj de la pasivo estas formataj per helpo de responda formo de la verbo esti kaj participio pasiva de la bezonata verbo; la prepozicio ĉe la pasivo estas **de**.

7) La **adverboj** finiĝas per **e**; gradoj de komparado kiel ĉe la adjektivoj.

8) Ĉiuj **prepozicioj** postulas la nominativon.

9) Ĉiu vorto estas legata, kiel ĝi estas skribita.

10) La akcento estas ĉiam sur la antaŭlasta silabo.

11) Vortoj kunmetitaj estas formataj per simpla kunigo de la vortoj (la ĉefa vorto staras en la fino); la gramatikaj finiĝoj estas rigardataj ankaŭ kiel memstaraj vortoj.

12) Ĉe alia nea vorto la vorto **ne** estas forlasata.

13) Por montri direkton, la vortoj ricevas la finiĝon de la akuzativo.

14) Ĉiu prepozicio havas difinitan kaj konstantan signifon; sed se ni devas uzi ian prepozicion kaj la rekta senco ne montras al ni, kian nome prepozicion ni devas preni, tiam ni uzas la prepozicion **je**, kiu memstare signifon ne havas. Anstataŭ la prepozicio **je**, oni povas ankaŭ uzi la akuzativon sen prepozicio.

15) La tiel nomataj vortoj **fremdaj**, t.e. tiuj, kiujn la plimulto de lingvoj prenis el unu fonto, estas uzataj en la lingvo Esperanto sen ŝanĝo, ricevante nur la ortografin de tiu ĉi lingvo; sed ĉe diversaj vortoj de unu radikalo estas pli bone uzi senŝanĝe nur la vorton fundamentan kaj la ceterajn formi el tiu ĉi lasta laŭ la reguloj de la lingvo Esperanto.

16) La fina vokalo de la substantivo kaj de la artikolo povas esti forlasata kaj anstataŭigata de apostrofo.





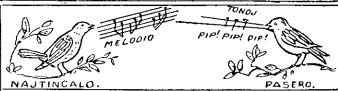
## FROMAĜO. KREDI.

FROMAĜO estas mang-aĵo farita el lakto.

Se mi diras, ke mi havas doloran en mia poŝo, vi tion povas aŭ KREDI aŭ ne, ĉar tio povas esti vero; sed se mi diras al vi, ke la luno estas farita el verda FROMAĜO, vi tion certe ne povas KREDI, ĉar vi bone scias, ke tio ne estas vero.



## TONO. MELODIO.



La kanto de PASERO estas nur unu TONO- pip, pip, pip, sed la kanto de NAJTINGALO estas tuta MELODIO konsistanta el multaj DIVERSAJ TONOJ.

## KREI. DIO. MONDO. EKZISTI.

DIO estas tiu, kiu KREIS la tutan MONDON.

La vorto "KREI" signifas- fari ion el nenio, fari ion, kio ankoraŭ ne EKZISTIS antaŭe.



## MONDO. UNIVERSO. EKZISTI.

La MONDO aŭ la UNIVERSO estas la tutaĵo de tio, kio EKZISTAS. Ekzemple:- la SUNO, LUNO STELOJ, TERO, HOMOJ, BESTOJ, BIRDOJ, FIŜOJ, kaj tiel plu.



## TEMPLO.

TEMPLO estas loko aŭ konstruaĵo en kiu homoj, kiuj KREDAS en la EKZISTO de DIO, preĝas kaj OPERDONAS al li.



## OFERI. DONACI.

OFERI aŭ DONACI signifas- doni ion al iu sen mono. Jen Abrahamo volas OFERI sian filon, Izaakon, al DIO.



## ALTARO. ANĜELO. DIABLO.



1. ALTARO ESTAS TABLO AŬ KONSTRUAĴO, EN LA TEMPLO, SUR KIU ESTAS FARATAJ LA RELIGIAJ OFEROJ. LA DISERVO, KTF.

2. ANĜELO, BONA ĈIELA SPIRITO.

3. DIABLO, MALBONA SPIRITO DE LA INFERO.

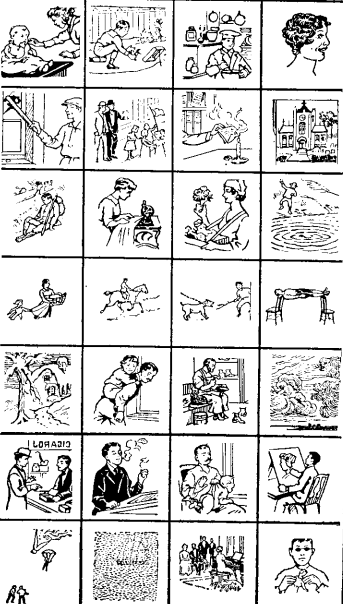


NE VIDU MALBONON.

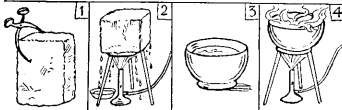
NE AŬDU MALBONON.

NE PAROLU MALBONON.

## DIKTOGRAFO.



# LA UZADO DE LA SUFIKSO "EC"



Hodiaŭ, Karlo, mi klarigos al vi la sufikson "EC" Bildo (1) montras peconda glacio. Bildo (2) montras kiel la glacio fluidiĝas, kiam ĝi estas varmigita, kaj fariĝas akvo. Bildo (3) montras poton da akvo. Bildo (4) montras kiel la akvo vaporiĝas, kiam ĝi estas varmigita, kaj fariĝas vaporo aŭ gaso.

LA ECOJ do, aŭ KVALITOJ de AKVO estas, ke tiu SOLIDIĜAS de malvarmo kaj fariĝas GLACIO; kaj, VAPORIĜAS de varmo kaj fariĝas VAPORO aŭ GASO.

Nun rigardu kiella sufikso "EC" estas uzita.

VARMECO VAPORIGAS AKVON. MALVARMECO SOLIDIĜAS AKVON. LA SOLIDECO DE GLACIO ESTAS KAŪZITA DE MALVARMECO; KAJ LA GAS-ECO DE VAPORO ESTAS KAŪZITA DE VARMECO. KONTENTECO ESTAS PLI BONA OL RIĈECO. ĈU VI NE AŬDIS PRI LA HEROECO DE LINDBERGH, LERTECO DE EDISON, KAJ SAĜECO DE LA REGO SALOMONO? BELECO, BONECO, AMIKECO.

## ATENDI. SOLA. LASI. TRO.

PATRINO:- ATENDU ĉi tie, Karlo, ĝis mi revenos.  
 KARLO:- Bone, patrino, sed ne forestu TRO longe, ĉar mi timas resti ĉi tie tute SOLA.  
 PATRINO:- Ne timu, Karlo, mi ne LASOS vin ATENDI TRO longe, nur unu min-uteton.



## ONI.

La vorto "ONI" estas OFTE uzata anstataŭ la vorto "ILI". Ekzemple:- ONI DIRAS, KE LA PLEJ BONA MENSOGO ESTAS LA VERO. LA DOMO, EN KIU ONI LERNAS, ESTAS LERNEJO, KAJ LA DOMO, EN KIU ONI PREGAS, ESTAS PREGĜEJO. ONI ne ELVERŜAS la malpuran akvon ĝis ONI havas puran.



## BRUTO. HEJMO.

BRUTOJ estas HEJMAJ kvarpiedaj bestoj.



BOVO. PORKO. ŜAFO. KAPRO. ĈEVALO.

# KELKAJ METALOJ.



ORO. ARGENTO. NIKELO.

- (1) ORO estas flava kaj brila metalo. La Amerika kvin-dolar-monero estas farita el ORO.
- (2) ARGENTO estas blanka kaj brila metalo. La Amerika unu-dolar-monero estas farita el ARGENTO.
- (3) NIKELO estas blanka metalo SIMILA al arĝento. La Amerika kvin-cend-monero estas farita el NIKELO.



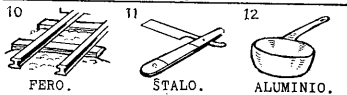
KUPRO. HIDRARGO. PLUMBO.

- (4) KUPRO estas brune-ruĝa metalo. La Amerika unu-cend-monero estas farita el KUPRO.
- (5) HIDRARGO estas blanka, brila kaj fluida metalo de arĝenta koloro. La metala fluido en termometroj estas HIDRARGO.
- (6) PLUMBO estas bluate-griza kaj tre peza metalo. Kugloj aŭ plumbajoj estas faritaj el PLUMBO.



ZINKO. LATUNO. STANO.

- (7) ZINKO estas bluate-blanka metalo. La metala bastoneto en baterioj estas farita el ZINKO.
- (8) LATUNO estas flava metalo konsistanta el kupro kaj zinko. Trumpetoj estas faritaj el LATUNO.
- (9) STANO estas arĝente-blanka metalo. La metala folieto, kiu ĉirkaŭas ĉokoladon estas farita el STANO.



FERO. ŜTALO. ALUMINIO.

- (10) FERO estas grize-nigra metalo. Re- loj estas faritaj el fero.
- (11) ŜTALO estas metalo konsistanta el purigita fero. Raziloj estas faritaj el ŜTALO.
- (12) ALUMINIO estas blue-blanka, tre malpeza metalo havanta multajn uzojn. Ekzemple por fari vazojn, kuirilojn kaj tiel plu.

## LIGNO, FOSFORO, DETRUI, REZULTO. FROTI, PARTO, CINDRO, RESTI, ŜANĜI.

Alumeto konsistas el du PARTOJ. Nome: - La LIGNA bastoneto kaj FOSFORA kapeto. Kiam oni EKFROTAS (ek-froti) la FOSFORAN kapeton, tiu ekbruliĝas, kaj la fajro, la REZULTO de la brulo, ekbruliĝas la LIGNAN bastoneton. La FLAMO (fajro) DETRUAS la ECOJN de la FOSFORO kaj la LIGNO, ĉar tiuj dum la brulo ŜANĜIĜAS en CINDRON. En aliaj vortoj - la FOSFORA kapeto ne plu estas FOSFORO, kaj la LIGNA bastoneto ne plu estas LIGNO, ĉar post la forbrulo RESTAS nur CINDRO. La CINDRO do estas la REZULTO de la forbrulita alumeto. Ĉu vi bone komprenas la signifojn de la vortoj: LIGNO, FOSFORO, ONI, FROTI, DETRUI, ECO, ŜANĜI, CINDRO, RESTI, REZULTO, PARTO?



LIGNA FOSFORA  
BASTO- KAPETO.  
METO.

ALUMETO.

FROTAS LA

FOSFORAN KAPETON.

LA FOSFORA KAPETO  
EKBRULIĜAS.

LA FAJRO  
EKBRULIĜAS LA  
LIGNAN BASTONETON.

LIGNO, FAJRO, CINDRO.

REZULTO DE  
FORBRULIGITA  
ALUMETO.

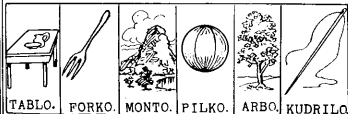
CINDRO.

## KUTIMO.

Fumi cigaredojn same kiel drinki ebriigaĵojn estas malbona KUTIMO. 1, Stefano KUTIME ĉiam tenas sian pipon en la buŝo, alie li ne povas labori. 2, Petro, laŭ KUTIMO, trinkas glason da vino antaŭ ol li enlitigiĝas, alie li ne povas Ekdormi.



## OBJEKTO, OKUPI, EGALA.



TABLO. FORKO. MONTO. PILKO. ARBO. KUDRILLO

OBJEKTO estas ĉio, kio estas VIDEBLA, aŭ ĉio, kio OKUPADAS lokon, tute EGALE ĉu tio estas sablero aŭ granda monto. Ĉiu SUBSTANTIVO estas OBJEKTO. Jen estas kelkaj OBJEKTOJ.

## CIGNO, GLUTI.

CIGNO estas granda, blanka birdo, kun tre longa kolo. Rigardu, kiel la birdo ENGLUTADAS tutan pomon!



## APARTA, AKORDO, HARMONIO.

En la bildo (1) ĉiu SONO estas APARTA, kaj estas ludata unu post la alia. La bildo (2) montras AKORDOJN. AKORDOJ estas kelke da SONOJ ludataj en la sama tempo. Se la SONOJ, APARTAJ aŭ AKORDOJ, estas agrablaj por la oreloj, ni havas HARMONIAN MELODION.



## KONSTRUI, PRETA, MANKI.

Laboristoj estas KONSTRUANTAJ domon. La KONSTRAŬO ankoraŭ ne estas PRETA, ĉar, kiel vi vidas en la bildo, tri el la fenestroj MANKAS.



## PETI.

Ĉi tiu malriĉa viro estas PETANTA almozojn. La virino ĉe la pordo estas donanta al li pecon da pano.



## PERSONO, INDIVIDUO.

Ĉiu homo estas PERSONO aŭ INDIVIDUO. Ekzemple: - vi povas diri: - HOMO ESTAS ENIRANTA LA DOMON, aŭ PERSONO ESTAS ENIRANTA LA DOMON, aŭ tiel same: - INDIVIDUO ESTAS ENIRANTA LA DOMON.



## TUŜI, TUKO.

Ne TUŜU viajn okulojn per viaj malpuraj manoj. Jen estas pura NAZTUKO.



## TREMI, KORPO.

La knabo TREMAS per sia tuta KORPO, ĉar li timas la boĵantan hundon.



## VERŜI.

Petro VERŜAS vinon el botelo en glasetojn. Karlo ELVERŜIS la inkon sur la tablo.



## SALUTI. RENKONTI.

Petro jam de longe ne vidis Marion. sed jen li RENKONTAS ŝin en la strato, kaj la PARO ĝoĝeje SALUTAS unu la alian.



## FACILA.

La jena homo estas tiel forta, ke li FACILE levas kvin-cent KILOGRAMOJN per unu mano. Por ordinara homo tio estas, ne nur MALFACILAĜO, sed tuta neebloĝo.



## KURACI. MEDICINO. RIMEDO

KURACISTO ESTAS DOKTORO DE MEDICINO. KURACISTO KURACAS MALSANOJN. JEN LA KURACISTO ESTAS, PREPARANTA MEDIKAMENTON POR LA MALSANULO. MEDIKAMENTO ESTAS KURACILO AŬ RIMEDO POR RESANIGI MALSANULOJN.



## OKUPI. RESTI.

La tuta tablo estas OKUPATA de libroj, kaj eĉ loketo ne RESTAS kien starigi la glason da teo.



## SONĜI.

MARIO FORTE DORMAS, KAJ DUM LA DORMO ŜI SONĜAS PRI SIA AMO AL PETRO, KUN KIU ŜI ESTAS IRANTA AL LA ALTARO.



## ĈESI.

Johano KUTIME trinkas glason da vino ĉiu-matene, sed ĉi tiun matenon, KVANKAM li jam eltrinkis du botelojn da vino, li TAMEN ne ĈESAS trinki, ĉar jen la kelnero jam alportas al li la trian botelon.



## PROVI. SUKCESI. PENI.

La unuan fojon, kiam Karlo PROVIS levi la pezan ŝtonon, li ne SUKCESIS. Sed la duan fojon Karlo PENIS per sia tuta forto, kaj kiel vi vidas, la PROVO estis SUKCESA.



## DIVENI. SEKRETO. PROFETO.

### PROVI. PROMESI. NU.

KARLO.- Ĉu vi povas DIVENI, kion mi havas en mia mano? LUDOVIKO.- Ne, mi ja ne estas PROFETO. Ĉu vi ne malkaŝos tion al mi?

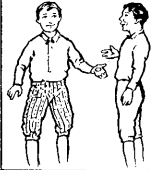


KARLO.- Ne, tion mi ne povas, ĉar tio estas SEKRETO. sed se vi DIVENOS, mi PROMESAS doni la OBJEKTON al vi.

LUDOVIKO.- Ĉu vi vere PROMESAS tion?

KARLO.- Jes, honeste. LUDOVIKO.- Nu bone. Mi PROVOS DIVENI la SEKRETON. Ĉu tio estas nukso?

KARLO.- Jes. Vi bone DIVENIS. La nukso estas via, kiel mi PROMESIS Jen.



## SAMA. DIFERENCI. ERARI.

KARLO.- Ĉu vi vidis mi-an novan kraĵonon?

LUDOVIKO.- Tio tute ne estas nova kraĵono, ĉar vi montris al mi la saman kraĵonon hieraŭ.

KARLO.- Ne, Ludoviko, vi tute ERARAS. Ĉi tiu kraĵono ne estas la SAMA, kiun mi montris al vi hieraŭ. Ĝi estas tute alia, kaj ĝi DIFERENCAS de la hieraŭa en tio, ke tiu estis blua kaj ĉi tiu estas ruĝa.



## ŜAJNI.

Petro:- "ŜAJNAS, ke baldaŭ ni havos ekpluvegon, ĉar la tuta ĉielo estas kovrita per DENSAJ nuboj."

JOHANO:- "ŜAJNAS? Mi estas certa pri tio. Jen rigardu, jam fulmas kaj tontras."



## SOLA. ATINGI.

La SOLA celo de la nun fama Lindbergh estis Parizo, kaj li ne restis ĝis li ATINGIS sian celon.



## CINDRULINO.



ESTIS FOJE TRE BELA KNABINO, KIU HAVIS TRE MALBONAN DUONPATRINON KAJ DU FIERAJN DUONFRATINOJN. LA DUONPATRINO DEVIĜIS LA KNABINON LABORIEN LA KUIREJO, PURIGI LA ŜTUPAROJN, HEJTI LA KAMENON KAJ CETERAJN HUMILAJN LABOROJN. ŜIA RIPOZLOKO ESTIS EN ANĜULO DE LA KAMENO APUD LA CINDROJ, KAJ PRO TIO ONI NOMIS ĜIN CINDRULINO



OKAZIS, KE LA PRINCO DONIS TRITAGAN BALON, KAJ LA DU DUONFRATINOJ DE CINDRULINO ESTIS INVITITAJ. MEMKOMPRENABLE, KE TIO TRE OKUPIS ILIN.



SED TIO ANKAŬ PLIMULTIGIS LA LABOROJN DE CINDRULINO, ĈAR ŜI DEVIS LAVI KAJ GLADI ILIAN TOLAĜON, KOMBI KAJ FRIZI ILIAJN HAROJN, KAJ HELPI ILIN PLIBELIGI ILIAJN VIZAĜOJN.



FINE, KIAM LA DU FRATINOJ FORIRIS, CINDRULINO SIDIĜIS APUD LA KAMENO KAJ EKPLORIS. SUBITE ŜI EKAŬDIS DOLĈAN VOĈON, KIU DEMANDIS: "KIAL VI PLORAS, CINDRULINO? ĈU VI VOLAS IRI AL LA BALO?"



LA KNABINO TURNIS LA KAPON, KAJ JEN ŜI EKVINDIS MALJUNAN VIRINETON KUN PINTA ĈAPETO SUR LA KAPO KAJ VERGO EN LA MANO. LA VIRINETO ESTIS FEINO.



"JES," LA KNABINO RESPONDIS, "SED MI NE HAVAS BELAJN VESTOJN." "BONE," DIRIS LA FEINO, "VI IROS, SED ANTAŬ, IRU KAJ ALPORTU AL MI KUKURBON."



CINDRULINO OBEIS KAJ TUJ KURIS EN LA ĜARDENON, KAJ TROVIS LA PLEJ GRANDAN KUKURBON KAJ ALPORTIS ĜIN AL LA FEINO



LA FEINO TUŜIS LA KUKURBON PER SIA VERGO KAJ ĜI TUJ TRANSFORMIĜIS EN BELAN ORAN KALEŜON. "NUN," LA FEINO DIRIS, "VI TROVOS SUB LA ŜTUPARO MUSKAPTILON KUN SES MUSOJ, ALPORTU ILIN AL MI." LA KNABINO RAPIDE KURIS



KAJ KAPTIS LA MUSOJN. ŜI ALPORTIS ILIN AL LA FEINO KAJ LA FEINOTUJ



ALIFORMIGIS ILIN EN SES BELAJN, BLANKAJN ĈEVALOJN.

"NUN, CINDRULINO, MI BEZONAS KOĈERON, ĈU NE? IRU DO EN LA KELON, EBLE VI TROVOS RATON EN LA RATKAPTILO."



CINDRULINO NE HEZITIS MOMENTON KAJ TUJ TROVIS LA RATON.



LA FEINO NUR TUŜIS LA RATON PER LA VERGO KAJ ĜI FARIĜIS KOĈERO.

"NUN," DAŬRIGIS LA FEINO, "IRU EN LA ĜARDENON KAJ RIGARDU SUB LA ŜPRUCIGILO. VI TROVOS TIE SES LACERTOJN. ALPORTU ILIN AL MI."



CINDRULINO TUJ KURIS TIEN KAJ TROVIS LA LACERTOJN. ŜI ALPORTIS ILIN AL LA FEINO.



LA FEINO NUR TUŜIS ILIN PER LA VERGO KAJ ILI TUJ TRANSFORMIĜIS KAJ FARIĜIS LAKEOJ.



"NU, ĈU VI ESTAS KONTENTA?" LA FEINO DEMANDIS. "JES," CINDRULINO RESPONDIS MALĜAJE, "SED MI NE HAVAS BELAJN VESTOJN." SED EN TIU MOMENTO



LA FEINO TUŜIS LA KNABINON PER LA VERGO, KAJ SAMTEMPE ŜIAJ MALBELAJ VESTOJ ŜANĜIĜIS EN LA PLEJ MIRINDAJN SILKAJN VESTOJN PLEKTIKTAJN PER ORAJ KAJ ARGENTAJ FADENOJ KAJ ORNAMITAJ PER MULTVALORAJ DIAMANTOJ KAJ BRILANTOJ. KAJ SUR ŜIAJ PIEDOJ TROVIĜIS LA PLEJ BELEGAJ VITRAJ ŜUETOJ, KIUN IU IAM VIDIS.



"NU ENIRU!" LA FEINO DIRIS, "SED MEMORU, FILINETO, KE VI NEPRE DEVAS FORLASI LA BALON ANTAŬ NOKTOMEZO, ALIE LA KALEŜO DENOVE FARIĜOS KUKURBO, LA ĈEVALOJ FARIĜOS MUSOJ, LA LAKEOJ REE TURNIĜOS EN LACERTOJN, TIU BELA KOĈERO IĜOS RATO, KAJ VIAJ SILKAJ VESTOJ - NUR CIFONOJ."



CINDRULINO PROMESIS OBEI, ENIRIS LA KALEŜON KAJ FORVETURIS, KIEL VERA PRINCO.



KIAM ŜI ALVENIS AL LA BALO ĈIUJ KREDIS, KE ŜI ESTAS GRANDA PRINCO. LA PRINCO MEM KURIS ĜIN AKCEPTI.



LI DANCIS NUR KUN ŜI

LA TUTAN VESPERON KAJ ĈIUJ ADMIRIS SIAN BELECON KAJ ŜIAJN BELAJN SILKAJN VESTOJN.



EN ŜIA RAPIDIĜO ŜI PERDIS UNU EL ŜIAJ VITRAJ ŜUETOJ. LA PRINCO ŜIN POST-SEKVIS KAJ LEVIS LA PERDITAN ŜUETON.

SED SUBITE CINDRULINO EKAŬDIS LA SONON DE LA HORLOĜO. JAM ESTIS TRI KVARTONOJ DE LA DEK-DUA. KAJ ŜI RAPIDE ELIRIS KAJ FORVETURIS.



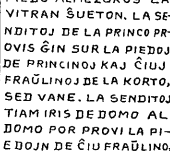
SED SUBITE LA BELA PRINCINO MALAPERIS. LA PRINCO NUR TROVIS GRANDAN KUKURBON, KELKAJN MUSOJN, LACERITOJN KAJ KNABINON ĈIFONE VESTITAN.

KIAM ŜI VENIS HEJMEN, ŜI RAKONTIS AL LA FEINO ĈION, KIO OKAZIS KAJ ŜI ESPRIMIS LA DEZIRON IRI AL LA BALO LA SEKVANTAN VESPERON. LA FEINO PROMESIS AL ŜI TION.

LA SEKVANTAN MATENON LA PRINCO PUBLIKIGIS PER GRANDAJ AFIŜOJ, KE LI EDZIĜOS KUN TIU, KIES PIEDO ALMEZUROS LA VITRAN ŜUETON. LA SENDITOJ DE LA PRINCO PROVIS ĜIN SUR LA PIEDOJ DE PRINCINOJ KAJ ĈIUJ FRAŬLINOJ DE LA KORTO, SED VANE. LA SENDITOJ TIAM IRIS DE DOMO AL DOMO POR PROVI LA PIEDOJN DE ĈIU FRAŬLINO.



LA DUAN VESPERON CINDRULINO ESTIS VESTITA PLI BELE OL LA UNUAN FOJON, KAJ LA PRINCO RESTIS KUN ŜI LA TUTAN VESPERON, KAJ SAME, KE EL ANTAŬE, ŜI RAPIDE FORKURIS ANTAŬ OLA HORLOĜO SONORIS LA MEZNOKTON.



JE LA TRIA TAGO DE LA BALO CINDRULINO ESTIS VESTITA LA PLEJ BELE. LA PRINCO NE FORLISIS ŜIN EĈ MOMENTON, KAJ KIAM ILI DANCIS, ĈIUJ ĈESIS KAJ NUR ADMIRIS LA BELAN PARON.

KAJ JEN LA SENDITO ENIRIS LA DOMON DE CINDRULINO. LA DU DUONFRATINOJ PROVIS SED SEN SUKCESO. CINDRULINO TIAM PETIS, KE LA SENDITO LASU ŜIN PROVI. LA DUONFRATINOJ EKRIDIS KAJ MOKIS ŜIN. TAMEN LA SENDITO SIDIGIS ŜIN, KAJ AL ILIA SURFRIZO LA PIEDO DE CINDRULINO FACILE ENGLITIS EN LA ŜUETON.

CINDRULINO ESTIS TIEL RAVITA, KE ŜI TUTE FORGESIS SIAN PROMESON AL LA FEINO. ŜI EKMEMORIS TION NUR TIAM, KIAM ŜI EKAŬDIS LA SONORON DE NOKTOMEZO. ŜI RAPIDE FORKURIS, SED



CINDRULINO EKRIDIS KAJ ELTIRIS EL ŜIA POŜO LA DUAN ŜUETON KAJ

METIS ĜIN SUR LA DUA PIEDO. ŜIAJ DUONFRATINOJ PRESKAŬ SVENIS DE SURPRIZO, KIAM ILI REKONIS EN ŜI LA BELAN PRINCINON DE LA BALO. ILI SIN ĴETIS AL ŜIAJ PIEDOJ KAJ PETIS ŜIAN PARDONON.

LA PINTA ĈAPETO KAJ TUŜIS CINDRULINON PER SIA VERGETO, KAJ TUJ ŜIAJ ĈIFONOJ IĜIS LA PLEJ BELAJ VESTOJ.



EN TIU MOMENTO APERIS LA VIRINETO KUN

LA SENDITO DE LA PRINCO TIAM FORKONDUKIS CINDRULINON AL LA KORTO KAJ LA PRINCO EDZIĜIS KUN ŜI EN GRANDA KORTEGA POMPO.

## AKTORO. TEATRO. DESTINO. ĈEFA. ROLO

Jen estas du fratoj. Ili ambaŭ estas AKTOROJ en la sama TEATRO. Unu ludas la ĈEFAN ROLON. Ĉar li estas granda ARTISTO. La DESTINO de la dua jam estas tute alia, ĉar li ludas nur la plej malgrandajn ROLOJN.



## VOĈO. ŜATI. TEDA. OSCEDI.

Fraŭlino X posedas tre malagrablan VOĈON, tamen, Ŝi ĉiam ŜATAS kantadi. Jen Ŝi jam delonge TEDAS kaj lacigas la aŭdantojn. Unu persono eĉ OSCEDAS antaŭ ŝia nazo, tamen Ŝi daŭrigas kanti.



## VERKI.

Jen estas la fama VERKISTO Tolstoj, kiu VERKIS la VERKON "Ana Karenina" konata tra la tuta mondo, ĉar estas dubo, oni povas diri, ĉu trovigas iu persono, kiu ne legis tiun verkon.



## ZORGI.

Ne nur la homo, sed ĉiuj bestoj, brutoj, birdoj kaj ĉiuj aliaj vivaĵoj ZORGAS pri siaj idoj. Jen rigardu la kokinon kun ĝiaj kokidetoj.



## BARI.

La granda ŝtono BARAS la vojon de la fluanta akvo en la rivereto.



## SENDI.



Petro ricevas leteron kun mono, kiun lia frato el Ameriko SENDIS al li.

## — LA HUNDETO "BIMBI." —

POSEDI. PROPRA. NAJBARO. PAGI.  
KOMUNA. INTERNA. KAŪZO. EGALĖ.  
KONSCIO. EKSCITI. PEREI. AĈETI.  
LOĜI. SAVI. OKAZI. LAŬTE. MOTIVO.

Petro POSEDAS sian PROPAN dometon, kaj Johano ankaŭ POSEDAS sian PROPAN dometon. Ĉar la du dometoj staras unu apud la alia, la du POSEDANTOJ, Petro kaj Johano, estas NAJBAROJ.

Jen estas hundeto, kies nomo estas BIMBI. Bimbi estas la KOMUNA POSEDAĴO de la du amikoj, la NAJBAROJ Petro kaj Johano, ĉar ili ambaŭ KOMUNE AĈETIS la hundeton Bimbi, kaj PAGIS por ĝi dek dolarojn.

Ĉar la hundeto Bimbi estis KOMUNA POSEDAĴO, tio estas ĉar ĝi apartenis EGALĖ al ĉiu el la du NAJBAROJ, Bimbi havis du LOĜEJOJN. Unu tagon ĝi LOĜIS en la dometo de Petro, kaj la duan tagon ĝi LOĜIS en la dometo de Johano.

OKAZIS, ke unu nokton, dum la du NAJBAROJ dormis en siaj litoj, ĉiu en sia PROPRA dometo, la hundeto, Bimbi, en la dometo de Petro ekbojis tiel LAŬTE, ke Petro vekigis. "Kio OKAZIS?" li demandis la hundeton. Sed Bimbi ne ĉesis salti kaj boji, ĝis Petro ellitigis kaj sekvis la hundon, kiu tiris lin al la pordo.

Kiam Petro malfermis la pordon, li tuj ekvidis la MOTIVON (kauzon, kialon) de la EKSCITO de la hundo, ĉar la dometo de Johano estis tute en flamoj, Johano sin trovis INTERNE. Petro tuj sin ĵetis en la brulantan dometon por SAVI la vivon

de lia amiko kaj NAJBARO Johano, kaj la hundeto Bimbi lin sekvis.

Jen ni vidas kiel la SENKONSCIA Johano estas elportata el la brulanta dometo, sed ho ve! La hundeto Bimbi jam ne povis sin SAVI, kaj li PEREIS kune kun la detruita dometo.



EN LA DOMOJ EN LA DOMO



## ALMENAŬ. GAJNI.

ALMOZULO:- "Se vi ne volas doni al mi dolaron, donu al mi ALMENAŬ unu cendon!"

RIĈULO:- "Ne, Iru for! Mi ne donos al vi eĉ cendon, ĉar vi estas sufiĉe forta por labori kaj GAJNI vivrimedojn por vi mem."



## DIKTOGRAFO.

FINO DE LA DEKA LECIONO.  
VERKU ALMENAŬ.  
UNU FRAZON.  
EL ĈIU BILDO.  
LAŬ VIA  
KOMPRENADO.



DEK-  
UNUA  
LECIONO.



## DENSEA. MALDENSEA.

LA ĜIELO ESTAS KOVTRITA  
PER DENSAJ NUBOJ.DENSIGAS  
LA PASTON.MALDENSIGAS  
LA PASTON.

## LASI. MARŜI.



FORLASITA INFANETO.

SOLDATOJ MARŜADAS  
TRA LA STRATO.

## PLEZURO. ŜATI.



La PLEZURO de la unua viro estas MANGI. Li ŜATAS manĝi. La PLEZURO de la dua viro estas LUDI KARTOJN. Li ŜATAS ludi kartojn. La PLEZURO de la tria viro estas MUZIKO. Li ŜATAS muzikon. La PLEZURO de la kvara viro estas MONO. Li ŜATAS monon.

**KVANTOKUBO. CENTIMETRO. GRAMO.**



En la glaso sin trovas KVANTO da akvo. Se ni mezurus tiun KVANTON, ni trovus, ke la glaso enhavas ĝuste kvindek KUBAJN CENTIMETROJN.



En la sukero sin trovas KVANTO da sukero. Se ni mezurus tiun KVANTON, ni trovus, ke tie estas ĝuste kvindek gramoj.



En la sako sin trovas KVANTO da pomoj. Se ni nombrus la KVANTON, ni trovus, ke la sako enhavas ĝuste kvindek pomojn.

## METODO.

La libro, kiun Karlo legas kun tia intereso, ne estas ia historio. Tio estas la plej nova METODO por lerni la Esperantan lingvon sen instruanto.



## SKULPTI. MODELO. FIGURO.

Petro estas SKULPTISTO kaj Mario estas lia MODELO. En la bildo ni vidas, ke Petro estas SKULPTANTA la FIGURON de sia MODELO, Mario.



## PAGI. VENDI. PROFITI.

Se Petro PAGIS por sia horloĝeto du dolarojn, kaj li VENDIS ĝin al Johano por tri dolaroj, li havas PROFITON de unu dolaro.



## HALTAS. MAGAZENO. VENDI. SPECO.

## AĈETI. SUFIĈA. BEZONI. NECESA.

## OPINIO. PERFEKTA. ORDO. KVALITO.

## KOSTI. TRO. EKZAMENI. VALORI.

## PAGI. KARA. PREZO. KVITA.

Promenante la straton, Petro kaj Johano HALTAS ĉe la fenestro de VENDEJO (magazeno), kie oni VENDAS ĈIUSPECAJN horloĝojn kaj horloĝetojn.

"Mi AĈETUS horloĝeton se mi havus SUFIĈE da mono", diras Petro.

"Por kio vi BEZONAS horloĝeton?" Johano demandas.

"Por kio?— Horloĝeto estas NECESAĴO, kiun ĉiu persono BEZONAS en la nuna tempo", Petro respondas.

"Se vi tiel OPINIAS, mi VENDOS al vi mian horloĝeton. Ĉu vi ĝin volas AĈETI?"

"Jes. Se ĝi estas en PERFEKTA ordo, el bona KVALITO, kaj ne KOSTOS TRO multe."

"Jen, EKZAMENU ĝin", diras Johano, eltirante horloĝeton el sia poŝo, kaj montrante ĝin al Petro. "La VALORO de ĉi tiu horloĝeto" li daŭrigas "estas ne malpli ol dek dolaroj. Mi PAGIS por ĝi kvin dolaroj, sed ĉar vi estas mia amiko, mi ĝin VENDOS al vi tute MALKARE— nur tri dolarojn."

"Bone, via PREZO tute PLAĈAS al mi", diras Petro, "sed ĉar vi ŝuldas al mi du dolarojn, mi donos al vi unu dolaron, kaj ni estos KVITAJ".





## STREĈI. ŜNURO.



## MIRO. PLAĈI.

TAJLORO:- Ĉi tiu surtuto ĴUS estis finita. Ĉu ĝi PLAĈAS al vi?

SINJORO:- Jes, la surtuto treege PLAĈAS al mi. Ne estas MIRINDE; vi ja estas la plej bona tajloro en la urbo.



## BUTONO. SIMPLA. ORNAMI.

La unua BUTONO estas SIMPLA (ordinara), sed la dua BUTONO jam ne estas SIMPLA, ĉar ĝi estas ORNAMITA per figuroj.



## KVIETA. SURPRIZI. TERURA.

## VULKANO. SPUTI. VANE. PEREI.

Dum meznokta KVIETO, la popolo de la malgranda urbeto X estis SURPRIZITAJ de TERURA TERTREMO. La VULKANO komencis fumi kaj SPUTI fajron kaj ŝtonojn. Ĉiuj elkuris el siaj domoj, kaj pro teruro rapiidis forkuri de la falintaj ŝtonoj, sed VANE, ĉar post kelkaj minutoj la tuta urbeto jam estis ENGLUITITA de flamoj. Eĉne unu persono savis sian vivon, kaj la tuta popolo PEREIS.



## STRANGA. SPECO.

Jen estas STRANGA besto. Ĝi apartenas al tute eksterordinara SPECO da bestoj, ĉar unue, ĝi havas nur unu okulon en la mezo de la frunto, kaj due, ĝi ne manĝas aŭ trinkas, sed vivas SOLE per aereo.



## BENI.

La pastro BENAS la preĝantojn. La maljunulo BENAS sian filon antaŭ sia morto.



## SUPRA. SUMO. ALTA. JE.

## ŜULDI. PRUNTI. AKIRI.

"KVANKAM ĝi tiu DIAMANTO KOSTAS al mi nur kvincent dolarojn ĝia valoro estas pli granda ol la SUPRE donita SUMO. Unue, ĉar ĝi POSEDAS la KVALITOJN de la plej perfektaj kaj MULTEKOSTAJ ŝtonoj, kaj due, ĉar ĝi vere KOSTAS al ĝia antaŭa POSEDANTO sepcent dolarojn.

"Kiel do, vi SUKCESIS AĈETI la ŝtonon JE tia MALALTA PREZO?" (tiel mal-kare).

"Kiel? Jen kiel.— La persono, de kiu mi AĈETIS la DIAMANTON, estis devigita ĝin VENDI pro NECES-ECO. Li BEZONIS monon por PAGI siajn ŜULDOJN, kaj ĉar li ne povis PRUNTE PRE-NI la NECESAN SUMON, li VENDIS kelkajn el siaj MULTEKOSTAJ ŝtonoj, kaj per la mono tiel AKIRITA li PAGIS ĉiujn siajn ŜULDOJN."



## INSTIGI. IMPRESI. KVAZAŬ.

INSTIGITE de la LERTA parolanto, ĉiuj KVAZAŬ frenezaj komencis ĵeti ŝtonojn en la fenestrojn de la maljuna sinjoro X, sed kiam la nobla vizaĝo de la maljunulo aperis en unu el la rompigitaj fenestroj, ĉiuj estis tiel IMPRESITAJ, ke ili foriris KVIETE.



## VIZITI. STRANGA. RIMARKI.

## PREZENTI. ĈAGRENDO.

Dum tiu tempo mi VIZITIS Egiptujojn. Egiptujo estis por mi tute STRANGA loko. La lingvon de la popolo mi ne komprenis. Nu, PREZENTU al vi mian ĈAGRENON, kiam mi subite RIMARKIS (ekvidis), ke mia monujo kun mia tuta posedaĵo estis ŝtelita for de mi.



## INVITI. FESTO.

Hodiaŭ estas la nasko-tago de Karlo, kaj lia patrino INVITIS kelkajn el liaj amikoj al la FESTO.



## EDZIĜO. CEREMONIO. FUNEBRO.



EDZIĜA CEREMONIO.



FUNEBA CEREMONIO.

## MIZERO. ĈAGRENI. FELIĜA.



Post la edz-  
 iĝo ĉiuj estas  
 FELIĜAJ (ĝojegaj).



Post la funebro  
 ĉiuj estas MIZERAJ,  
 kaj ĈAGRENITAJ.

Petro EDZIĜAS kun Marlo, kaj li far-  
 iĝas EDZO. Mario EDZINIĜAS kun Petro, kaj  
 ŝi fariĝas EDZINO. Antaŭ la EDZIĜA CERE-  
 MONIO Petro estis la FIANĈO de Marlo, kaj  
 Mario estis la FIANĈINO de Petro. Petro  
 fianĉiĝis kun Marlo, kaj Mario FIANĈIN-  
 IĜIS kun Petro. Ili ambaŭ estis GEFIANĈOJ;  
 dum ĉe la EDZIĜO ili fariĝis GEEDZOJ.

## SCIENCO. FAKTO.

SCIENCO estas la tutaĵo,  
 kiun la homa INTELEKTO sci-  
 as pri NATURO. SCIENCO  
 estas tio en NATURO, kio  
 estis PRUVITA, kaj pri kio  
 ni scias ke ĝi estas FAKTO  
 aŭ vero. KREDO neniam es-  
 tas FAKTO ĝis ni scias,  
 sed tiam tio ne plu estas  
 KREDO, ĉar ĝi fariĝas SCI-  
 ENCO.



## INTERESI. NAJBARO.

Petro estas tiel forte  
 INTERESATA pri sia libro,  
 ke li tute ne vidas, ke la  
 NAJBARA domo brulas. La  
 homoj en la strato kriadas,  
 sed li eĉ ne aŭdas.



## POSEDI.

Ĉi tiu homo estas tiel  
 malriĉa, ke li eĉ ne POSE-  
 DAS ŝuojn aŭ ĉapelon. Lia  
 tuta POSEDAĴO estas la  
 peco da pano, kiun li nun  
 manĝas.



## SPACO. TEMPERATURO. NATURO. MISTERO. INTELEKTO.

POR MEZURI TEMPON ONI  
 UZAS HORLOĜON. (1)  
 POR MEZURI SPACON ONI  
 UZAS METRON. (2)  
 POR MEZURI PEZECON ONI  
 UZAS PESILON. (3)  
 POR MEZURI TEMPERATU-  
 RON ONI UZAS TERMOMETRON. (4)



NATURO estas la tutaĵo de tio, kio  
 ekzistas en la mondo.

MISTERO- Tio, kio ne estas komprenita  
 de la homa INTELEKTO.

INTELEKTO- Tio en la homo, kio pensas.

## SERVI.

La viro ĉe la tablo  
 MENDIS por sia matenman-  
 ĝo du ovojn kaj glason da  
 teo, kaj jen ni vidas, ke  
 la SERVISTO SERVAS tiujn  
 al li, sed ho ve! La glaso  
 turniĝas kaj la tuta teo  
 elversĝas sur la kapon  
 de la malfeliĉa viro.



## TURNI. MOMENTO.

Karlo legas tiel rap-  
 pide, ke li TURNAS novan  
 paĝon en ĉiu minuto.

Ĉiu MINUTO havas sesdek  
 SEKUNDOJN, kaj ĉiu SEKUNDO  
 konsistas el senfina nomb-  
 ro da MOMENTOJ.



## MEDALO. USONO. HONORI. ORNAMI. HEROO. PREZIDANTO. FAMA.

Pro sia HEROEKO la nun  
 FAMA Lindbergh, kiu trans-  
 flugis la maron, estas HON-  
 ORATA de la USONA PREZI-  
 DANTO Coolidge (Kuliĝ).  
 La PREZIDANTO nun estas  
 ORNAMANTA lin per MEDALO.



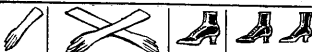
Edison estas FAMA persono pro siaj  
 eltrovaĵoj. Li eltrovis la fonografon.  
 Aliaj FAMAJ personoj estas- Napoleon.  
 Bethoven, Zamenhof, Markoni kaj aliaj.

## KVANKAM. TAMEN.

KVANKAM Ludoviko jam  
 formanĝis dekon da pomoj  
 TAMEN li diras, ke li estas  
 malsata, kaj ke li estas  
 preta formanĝi DUAN dekon.



## PARO.



GANTO. PARO DA GANTOJ. BOTO. PARO DA BOTOJ.

**BIENO, PROFITI, MEDITI, DISPONI, SENDI  
MANIERO, KONSIDERI, PENETRI, INVITI.  
DECIDI, AFERO, SUBITE, KVAZAŬ, IDEO  
PLANO, RILATI, IMPRESI, KOMPLETA.**

Ĉar la BIENO ne alportas iajn PROFITOJN al sia posedanto, Petro, li ĉiam sidas kun fingro ĉe la frunto kaj meditas (profunde pensas) laŭ kia MANIERO li DISPONU la BIENON.

Post longa KONSIDERO, li DECIDAS sendi leteron al sia frato, kaj INVITI lin al lia BIENO.

Li tuj sidiĝas kaj skribas la leteron, kaj kelkajn minutojn poste li forsendas ĝin.

Kelkajn tagojn poste ni vidas la fraton de Petro, kiam li ricevas la leteron

Ni vidas lin traleganta la leteron kaj meditante pri la AFERO. Subite li ekstaras, KVAZAŬ nova IDEO PENETRIS lian kapon. "JES", li diras al si, "Tio estas bona PLANO. Mi ĝuste BEZONAS tian BIENON, kaj mi povas ĝin aĉeti tute MALKARE."

Post kelkaj minutoj li jam estas sur la vojo al sia frato.

Kaj jen la du fratoj jam sidadas ĉe la tablo kaj priparoladas ĉion RILATE (koncerne) la AFERON de la BIENO. La PLANO IMPRESAS Petron, kaj post mallonga KONSIDERO la tuta AFERO estas KOMPLETIGITA, ĉar ni vidas Petron KALKULANTA la monon, kiun li ricevis de sia frato por la bieno.

### TURNI, PRESKAŬ, MOMENTO.

Tiu malbona knato jettis ŝtonon, kiu PRESKAŬ trafis min en mia kapo. Sed mi ekvidis laflugantan ŝtonon kaj TURNIS mian kapon SAMMOMENTE. (en la sama momento)

### KOMPLETA, MANKI.

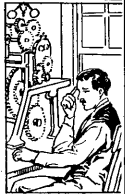
"Ĉu via domo jam estas KOMPLETIGITA?"

"Ne, ĉu vi ne vidas, ke la fenestroj ankoraŭ MANKAS? Sed ĝi estos tute finita post kelkaj tagoj."



### FUNKCII, BEDAŬRI, MEDITI, MAŜINO

Johano eltrovis strangan MAŜINON. Sed kiam ĝi estis KOMPLETIGITA, li BEDAŬRINDE ekvidis, ke ĝi ne FUNKCIAS. Vane li serĉis pri la kaŭzo. Li tiun ne povis trovi. Kaj jen ni vidas lin en PROFUNDA MEDITADO. Subite do, li eksaltas ĝojege, ĉar li pripensis novan IDEON. Li elprovas tian, kaj, Ho... la MAŜINO EKFUNKCIIS.



### ORDINARA.

La grandeco de la unua pomo estas ORDINARA, sed la grandeco de la dua pomo ja estas EKSTERORDINARA. Ĉar ankoraŭ neniu iam vidis tian grandan pomon.



### SUFERI, DOLORI.

La patrino de Karlo ĉiam SUFERAS kapdolorojn. Jen ŝi portas malsekan tukon sur sia frunto, sed la DOLORO ne ĉesiĝas.



### INVITI, AKCEPTI, DANKI, AŬTOMOBILO.

Petro invitas fraŭlinon X, ke ŝi faru promenadon kun li en lia nova AŬTOMOBILO. Fraŭlino X AKCEPTAS la INVITON kaj DANKAS ĝojege.



### RILATI, AFERO.

Kiam Karlo venis al la lernejo, li rakontis al ĉiuj knaboj kaj knabinoj RILATE la kvin cendojn, kiujn li ricevis de sia onklo, kiu estas tre riĉa Amerika AFERISTO.



### PARDONI, DOLORI.

La fraŭlo surpasis la piedon de fraŭlino X, kaj nun li petas ŝian PARDONON. La fraŭlino X ridetas, sed la piedo tiel doloras, ke larmoj aperas en ŝiaj okuloj.



### DISPONI, PLAĈI, DANKI.

Jen, Karlo, estas kvin cendoj, kiujn vi povas DISPONI laŭ via PLAĈO.

KARLO:— Grandan DANKON, onklo. Mi DANKAS al vi.



## MEMORI · FORGESI · MEM.

Junulino:- "Jen venas Doktoro ee.. Mi FORGESIS lian nomon. Ĉu vi scias?"

Junulo:- "Mi scias, sed mi ankaŭ FORGESIS."

Junulino:- "Mi MEMORAS, ke lia nomo komenciĝas per la litero B."

Junulo:- "Ĉu ne Bruno?"

Junulino:- "Jes, jes, Bruno. Tio ja estas lia nomo. Mi nun MEMORAS bone. Ĉu vi MEMORAS la nomon de mia hundo?"

Junulo:- "Certe mi MEMORAS. Ĉu vi FORGESIS, ke mi mem nomis lin Hektor?"



## KORELATIVUJO.

## LA LANDO DE NAŬ DIOJ.



INSTRUANTO:- Ĉu vi iam aŭdis pri KORELATIVUJOJ?

KARLO:- KORELATIVUJOJ? Ne, sinjoro. Pri tiuj mi neniam aŭdis; sed kio ili estas. Ĉu ia speco de insektoj?

INSTRUANTO:- Ne, tute ne insektoj. KORELATIVUJOJ estas la nomo de stranga popolo, kiu antaŭ longa tempo vivis en la lando nomata- KORELATIVUJO.

KARLO:- Strange, mi eĉ ne aŭdis pri tiu lando. Kie do ĝi troviĝas?

INSTRUANTO:- Nenie. Tiu lando jam ne plu ekzistas, ĉar ĝi estis detruita de la dioj. Okazis, ke la ĉefpastro de tiu lando, iu granda saĝulo, malkaŝis sekreton de la dioj al la reĝo kaj al liaj korteganoj. Tio tiel malplaĉis la dion, kies nomo estis "U", ke li kaŭzis teruran tertremon, kiu ne nur englutis la popolon, sed ankaŭ detruis la tutan landon.

KARLO:- Ĉu vi ne bonvolos, sinjoro instruanto, rakonti al mi tiun historion? Mi certe estas interesata.

INSTRUANTO:- Kun plezuro, Karlo, se vi nur promesos aŭskulti atente.

KARLO:- Mi tion promesas, sinjoro.

INSTRUANTO:- Bone. Aŭskultu do.

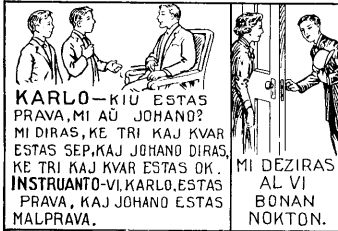


EN la lando "KORELATIVUJO", kiu iam troviĝis trans la montoj, kie la ĉielo tuŝas la teron, vivis granda kaj stranga popolo, kies nomo estis "KORELATIVUJOJ".

La KORELATIVUJOJ estis strangaj ne nur per siaj vestoj, kiel vi vidas el la aldonita bildo de Korelativa familio, sed ili estis strangaj ankaŭ per siaj kutimoj kaj kredoj.

Jen, por ekzemplo, estas Korelativa domo. Notu, ke ĝi havas naŭ fenestrojn kaj naŭ ŝtupojn por eniro. Vi sendube miras, ke nur naŭ kaj ne ok aŭ dek. Ĉu ne? Jen kial. La Korelativoj forte kredis, ke la mondo staras sur naŭ kolonoj; kaj ke tiuj kolonoj prezentas naŭ

## PRAVA · DEZIRI.



KARLO—KIU ESTAS PRAVA, MI AŬ JOHANO? MI DIRAS, KE TRI KAJ KVAR ESTAS SEP, KAJ JOHANO DIRAS, KE TRI KAJ KVAR ESTAS OK. INSTRUANTO—VI, KARLO, ESTAS PRAVA, KAJ JOHANO ESTAS MALPRAVA.

MI DEZIRAS AL VI BONAN NOKTON.

## POPOLO. LANDO. LIMO.

Ĉiuj Rusoj entute estas la RUSA POPOLO. Ĉiuj Francoj entute estas la FRANCA POPOLO. La loko, kie vivas la RUSA POPOLO, estas ilia LANDO, kaj estas nomata RUSUJO aŭ RUSLANDO. La loko, en kiu vivas la FRANCA POPOLO, estas ilia LANDO, kaj estas nomata FRANCUJO aŭ FRANCLANDO.

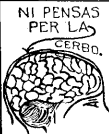
SE ĈI TIO ESTAS RUSLANDO, KAJ ĈI TIO ESTAS FRANCLANDO.



LA LINIO EN LA MEZO ESTAS LA LIMO, KIU DIVIDAS LA DU LANDOJN.



NE ENPUŬU VIAN NAZON.



NI PENSAS PER LA CERBO.



LI NE POVAS STARI, ĈAR LI ESTAS EBRIA.

ideojn, kiuj estis kreitaj de naŭ dioj en naŭ tagoj. La nombro naŭ tial estis por la Korelativoj sankta nombro. Suprenirante sian domon de ŝtupo al ŝtupo, ĉiu Korelativo elparolis la nomojn, unu post la alia, de la naŭ dioj. Pro tiu sama sankteco de la nombro naŭ, la Korelativa jaro konsistis el naŭ monatoj. Ĉiu monato havis naŭ semajnojn, kaj ĉiu semajno konsistis el naŭ tagoj. Post ĉiuj naŭ monatoj unu ekstra tago estis aldonita, kaj tiu tago estis granda festotago, same kiel nia novjara festotago. En tia maniero la Korelativa jaro konsistis el ĝuste duoble tiom da tagoj kiom nia jaro, nome: 730 anstataŭ 365. Dum tiu festo-tago la tuta Korelativa popolo kunvenis en grandega templo konstruita en la reĝa korto, por preĝi kaj oferedoni al la dioj kaj la reĝo, ĉar la Korelativoj forte kredis, ke la reĝo estas la filo de la dioj.

La naŭ dioj estis sidantaj en duonrondo sur oraj seĝoj ĉirkaŭ grandega altaro, sur kiu troviĝis oraj vazoj plenigitaj per fumanta incenso.

Dum la sankta religia ceremonio, la reĝo sidigis ĉe la piedoj de la dio "U", la kreinto de homoj kaj bestoj. Dum la reĝo sidigis, ĉiuj en la templo sin ĵetis sur la teron, kaj tuŝante la teron per siaj nazoj, ekkriis: "ESTU BENATAJ, KAJ BENATAJ ESTU VIAJ SANKTAJ NOMOJ". La ĉefpastro tiam starigis sur sia kapo, kaj komencis preĝi.

Sed nun, Karlo, antaŭ ol mi daŭrigas la historion, estas necese, ke vi bone konatiĝu kun la naŭ dioj de Korelativoj, unue pro tio, ke la naŭ dioj ludas la ĉefan rolon en la historio, kaj due pro tio, ke tio ebligas al vi kompreni la historion pli bone. Tiel mi unue donos al vi la nomojn de la dioj, por ke vi tiujn memorigu, kaj due mi desegnos la bildon de ĉiu el la naŭ dioj, por doni al vi la plej perfektan ideon de tio, kion ĉiu dio prezentas. La nomoj, do, de la naŭ dioj estis:-

## AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E,

KARLO:- Kiaj strangaj nomoj! Mi opinias, ke estos tre malfacile memori tiajn nomojn.

INSTRUANTO:- Tute ne, Karlo, ĉar mi rakontos al vi historieton, kiu plifaciligos la memoron.

KARLO:- Historieto?.. Mi dubas ĉu historieto povas helpi tion.

INSTRUANTO:- Vi dubas? nu, vi baldaŭ ŝanĝos vian opinion. Aŭskultu!

En la lando Korelativoj, pri kiu mi jam parolis, vivis granda riĉulo. Lia nomo estis "IKITI". Memoru bone, Karlo, "IKITI". Nu, tiu Ikiti posedis, ne nur palacojn, grandajn bienojn kaj brutarojn, sed ankaŭ multajn kofrojn plenigitajn per

oro kaj multekostaj juveloj. Sed tio ne estas la tuto, ĉar li posedis unu juvelon, kiun li taksis pli alte ol sian tutan riĉaĵon. Tiu juvelo estis lia sola filino-"OMELE". Omele havis okulojn, tiel bluaĵn, kiel la blua ĉielo, kaj pli belajn ol la steloj en klara nokto. Sed, ho ve! Tiuj belaj okuloj ne povis vidi, ĉar Omele estis tute blinda. Tamen, malgraŭ tio, la beleco de Omele estis tiel granda, ke ĉiu, kiu sin nur ekvidis, fariĝis ensorĉita. Ne estas miro, ke princoj el multaj malproksimaj landoj alvenis Korelativojn por peti la manon de la belulino "OMELE". Sed ĉiuj princoj, ensorĉitaj kaj kun dolorantaj koroj, devis reiri siajn landojn sen Omele, ĉar neniu el ili plaĉis al la blinda belulino.

En la sama urbo ankaŭ vivis virino, kies nomo estis "ĈINENI". Ĉineni estis malbenita de la dioj ne nur pro tio, ke ŝi estis malriĉa kaj kripla, sed ĉe per sia sola posedajo:-nome-per sia sola filo "ESAU", ĉar Esau ne nur havis harojn sur sia tuta korpo, kiel Esav de la Biblio, sed ankaŭ estis tiel mabela, ke ĉiu, kiu lin ekvidis, malsaniĝis de teruro. Sed ĝuste, kiel ĉiu nubo havas sian argentan subaĵon, tiel same, Esau, kun sia terura vizaĝo, havis unu argentan econ. Tiu estis lia lertece ludi la violonon. Oni diris, ke kiam Esau ekludas sian violonon, li povas vekti mortintojn. Mi ne scias, kiom da vero estas en tiu diraĵo, sed vero estas, ke per sia ludado li igis la aŭdantojn ĵen plori, ĵen ridi aŭ danci laŭ lia plaĉo. Tamen, pro sia terura malbeleco, Esau neniam montriĝis sur la stratoj dum la tago. Nur dum la noktoj, Esau eliris kun sia violono kaj marŝadis de domo al domo, ludante sian violonon. La posedantoj de la domoj elĵetadis aŭ moneron aŭ pecon da pano al la malfeliĉulo. Sed, pro timo, neniu kuragiĝis doni ion en lian manon. Laŭ tia maniero Esau gajnis la vivrimedojn por si kaj por sia kripla patrino, Ĉineni.

Nu, okazis, ke unu nokton, dum lia marŝado de domo al domo, Esau haltis antaŭ la domo de la riĉulo Ikiti, kaj komencis ludi sian violonon. Lia ludado tiel plaĉis al la bela Omele, ke ŝi ordonis envoki la ludiston. Ŝia servantino, vole-ne-vole, obeis, kaj envokinta la junulon, Esau, mem rapide forkuris, ĉar ŝi timis, ke ŝi eble ekvidos lian vizaĝon.

Esau eniris, kaj ekvidinte la anĝelan belecon de Omele, li sin ĵetis teren sur sia vizaĝo, por ke Omele ne ekvidu lian vizaĝon, ĉar li ne scias, ke Omele, kvankam rigardante lin per siaj belaj, bluaĵaj okuloj, nenion vidas.

Kaj tiel, kun lia vizaĝo sur la tero, li petegis ŝian pardonon.

Omele alproksimiĝis dirante- "Kial vi petas mian pardonon? vi ja nenian malbonon faris al mi. Ekstaru! Mi petas vin,

kaj ludu por mi. Eble vi forpelos miajn kordolorojn".

Kiam Esau ekaŭdis la dolĉan voĉon kaj vortojn de Omele, li komencis froti siajn okulojn, ĉar li kredis, ke tio estas nur sonĝo. Sed jen Omele metis sian manon sur lian kapon kaj denove petegis, ke li ludu por ŝi.

Esau sin levis, kaj baldaŭ ekaŭdiĝis harmoniaj akordoj kaj dolĉaj sonoj, kiuj kunverŝiĝis en mirindan melodion. Esau ludis, kiel li neniam ludis antaŭe. Ŝajnis, ke ĉiu tono elirinta el la violono kvazaŭ estis viva aĵo, kiu tiris la koron de la bela Omele, ĉar ŝi rapide metis siajn manojn sur la koron por haltigi la rapidajn kaj fortajn batojn. Kaj jen du grandaj larmoj montriĝis en ŝiaj bluaĵ okuloj, kaj kiel perloj ruliĝis sur ŝiaj belaj vangoj.

Ŝajne ŝi estis tute ensorĉita de la mirinda melodio, kiu kvazaŭ levis ŝin super la nubojn, kaj translokis ŝin en Paradizon inter anĝeloj ludantaj harpojn kaj flutojn. Kaj kiam la dolĉaj tonoj kvietigis, Omele kvazaŭ vekigis el profunda dormo. Kaj ŝiaj lipoj nur murmur-etis- "Ho sanktaj dioj".

Ŝi tiam petis la junulon, ke li sidiĝu kaj rakontu al ŝi, kiu li estas.

Esau nun nun divenis, ke Omele estas blinda. Li alproksimiĝis kaj ĵetis sin sur siajn genuojn antaŭ Omele, kaj kisinte ŝian elstreĉitan manon, rakontis al ŝi pri la suferoj kaj mizeroj de sia tuta vivo: Lia malĝoja historio kaj lia bela voĉo tiel kortuŝis la belulinon, Omele, ke ŝi premis la kapon de Esau al sia koro, kaj karesis lin, kiel patrino karesas sian solan amatan infanon. Esau, la malfeliĉulo, kiu neniam havis kareson dum sia tuta vivo, sentis sin la plej feliĉa homo en la mondo.

Kaj tiel, Esau, laŭ la peto de Omele, komencis viziti ŝin ĉiun tagon, ĝis la paro tiel enamigis, ke unu ne povis vivi sen la alia.

Sed kiam Ikiti, la patro de Omele, eksciis pri la ĉiutagaĵ vizitoj de Esau al Omele, li ordonis, ke oni kaptu kaj ĵetu la junulon en la malliberejon. Sed Esau ekaŭdis pri tio kaj forkuris en la najbaran arbaron. Omele ploris tagojn kaj noktojn. Ŝi ĝesis manĝi kaj trinki, ĝis fine ŝi forte malsaniĝis kaj baldaŭ mortis pro ŝia granda amo al la ludisto Esau. Kaj per tio la historieto finiĝas.

KARLO:- Kaj Esau? - Kio okazis al la malfeliĉa Esau?

INSTRUANTO:- Esau neniam estis trovita. Eble li estis formangita de sovaĝaj bestoj en la arbaro. Sed nun, Karlo, ĉar vi jam scias, ke pro "AMO AL ESAU OMELE" mortis, diru al mi, ĉu vi bone memoras la historion?

KARLO:- Certe mi ĝin memoras.

INSTRUANTO:- Kaj kio pri la nomoj de la naŭ dioj? Ĉu vi tiujn memoras?

KARLO:- La nomojn de la naŭ dioj? Ho, pri tiuj mi tute forgesis. Mi ne memoras eĉ unu el la naŭ nomoj.

INSTRUANTO:- Ne, Karlo, vi eraras, ĉar vi memoras ĉiujn naŭ nomojn.

KARLO:- Kiu, mi?.. Ne..

INSTRUANTO:- Jen, ni vidu! La historieton vi memoras, ne vere?

KARLO:- Jes tiun mi bone memoras.

INSTRUANTO:- Diru do al mi. Kiu mortis?

KARLO:- OMELE.

INSTRUANTO:- Pro kio?

KARLO:- Pro AMO.

INSTRUANTO:- Al kiu?

KARLO:- Al ESAU.

INSTRUANTO:- Nu, kio do estis la nomoj de la naŭ dioj?

KARLO:- Tiujn mi tute forgesis, sinjoro.

INSTRUANTO:- Sed vi ĵus diris al mi la nomojn de ĉiuj naŭ dioj.

KARLO:- Kiu diris?... Mi diris?...

INSTRUANTO:- Certe, vi.

KARLO:- Ne, sinjoro... Mi ne... Ho... Mi komprenas... La historieto... Ŝi mortis... OMELE mortis... OMELE mortis pro AMO... De "AMO AL ESAU OMELE"

mortis. de AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E, mortis. Tio ja estas mirindaĵo. Mi memoras la nomojn, kaj mi ne povas forgesi ilin, tamen mi eĉ ne komencis ilin lerni.

INSTRUANTO:- Kaj nun, Karlo, ĉar vi jam memoras la nomojn de la dioj, estas necese, ke vi memoru ankaŭ la signifojn de tiuj nomoj, ĉar la signifoj prezentas la naŭ kolonojn aŭ ideojn, sur kiuj la mondo staris, laŭ la kredo de la Korelativa popolo. Por plifaciligi la memorigon, mi nun desegnos la bildon de ĉiu el la naŭ dioj. Ĉiu bildo prezentas la ideon kaj samtempe la signifon de la nomo. Kiam vi tiujn komprenos kaj ellernos, mi daŭrigos la historion pri la lando Korelativujo kaj ĝia popolo. Antaŭe do ni ripetu- de AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E, mortis.

## AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.



"AM", do, estis la nomo de la unua dio. La vorto "AM" en la KORELATIVA lingvo signifas "TEMPO". La dio "AM" estis la kreinto de TEMPO. Por ke vi ne forgesu tion, ekzameni bone la bildon de la dio "AM", kaj notu al vi en la memoro, ke la dio "AM" tenas SABLO-HORLOGON en sia mano, per kiu li mezuras TEMPO.

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.

La nomo de la dua dio estis "O". La vorto "O" en la KORELATIVA lingvo signifas "OBJEKTO" (AĴO). La dio "O" estis la kreinto de ĉiuj OBJEKTOJ en la mondo. Por ke vi ne forgesu tion, ekzameni la bildon de la dio "O". Li tenas misteran OBJEKTON en sia mano, kaj montras al tiu per la fingro de la dua mano.

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.

La nomo de la sesa dio estis "U". La vorto "U" en la KORELATIVA lingvo signifas "PERSONO" (INDIVIDUO). La dio "U" estis la kreinto de HOMOJ kaj BESTOJ. Ekzameni bone la bildon de la dio "U", kaj notu al vi en la memoro, ke li tenas en siaj manoj la modelojn de HOMO kaj LEONO, laŭ kiuj li kreis tiujn individuojn.

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.

La nomo de la tria dio estis "AL". La vorto "AL" en la KORELATIVA lingvo signifas "KAŬZO" (KIALO aŭ MOTIVO). La dio "AL" estis la kreinto de ĉiuj KAŬZOJ en la mondo. Ekzameni bone la bildon de la dio "AL", kaj ne forgesu, ke li tenas fingron ĉe la frunto, kvazaŭ meditante pri la misteroj de naturo.

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.

La nomo de la sepa dio estis "OM". La vorto "OM" en la KORELATIVA lingvo signifas "KVANTO" (MEZURO). La dio "OM" estis la kreinto de tiuj ideoj. Ekzameni do la bildon de la dio "OM", kaj ne forgesu, ke li prezentas la ideojn de KVANTO kaj MEZURO. La pesilo en unu mano kaj la mezurilo en la dua tion montras

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.

La nomo de la kvara dio estis "ES". La vorto "ES" en la KORELATIVA lingvo signifas "POSEDO". La dio "ES" estis tiu, kiu kreis la ideon de POSEDAĴO. La bildo de la dio "ES" montras tiun ideon per la avareco en lia vizaĝo, dum li tenas la sakon, pleninigitan per oraj moneroj, per siaj du manoj.

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.

La nomo de la oka dio estis "EL". La vorto "EL" en la KORELATIVA lingvo signifas "MANIERO" (METODO). Ekzameni la bildon de la dio "EL", kaj notu al vi en la memoro, ke la dio "EL" estis la kreinto de ĉiuj MANIEROJ kaj METODOJ en la mondo. Jen li montras al sia fileto la MANIERON, per kiu FAJRO estas farita.

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.



La nomo de la kvina dio estis "A". La vorto "A" en la KORELATIVA lingvo signifas "KVALITO" (ECO). La dio "A" estis tiu, kiu aldonis al ĉiu kreita AĴO ĝiajn KVALITOJN. Ekzameni bone la bildon de la dio "A" kaj notu al vi en la memoro, ke la dio "A" tenas diamanton en la mano, kaj ekzamenadas ĝin per grandiga vitro.

AM, O, AL, ES, A, U, OM, EL, E.

La nomo de la naŭa dio estis "E". La vorto "E" en la KORELATIVA lingvo signifas "LOKO" (SPACO). La dio "E" estis la kreinto de la senlima SPACO. Ekzameni bone la bildon de la dio "E", kaj notu al vi en la memoro, ke li tenas unu manon ĉe la okuloj, kvazaŭ rigardante la senliman SPACON.

Kaj nun, Karlo, mi daŭrigos la historion. Mi jam rakontis al vi pri la religia ceremonio dum la novjara festo-tago. Mi ankaŭ jam menciis, ke la Korelativoj forte kredis, ke la reĝo estas la filo de la dioj. Memkompreneble, ke la reĝo estis tre amata kaj honorata de la tuta popolo. Sed kvankam la reĝo havis la tutan riĉaĵon de la lando je sia dispono, kaj la amon de la tuta popolo, li tamen ĉiam estis malĝoja kaj ĉagrenita, ĉar li preĝis al la dioj de jaro al jaro, ke ili donu al li filon aŭ filinon. Sed jen li jam maljunigis kaj li havas nek filon nek filinon, kiu povus daŭrigi lian nomon. Do ĉar la novjara festo-tago jam alproksimiĝis, li decidis, ke ĉi tiun fojon li ne forlasos la diojn ĝis ili promesos al li filon.

Kaj jen venis la sankta festo-tago de la nova jaro. La Korelativoj jam kunvenis en la templo. La pastroj jam prepariĝis por la religia ceremonio, kaj nur atendis la alvenon de la sankta reĝo, la filo de la dioj, kiu ial malfruiĝis.

Sed jen fine ekaŭdiĝis la trumpetoj anoncantaĵ la alproksimiĝon de la reĝo kun liaj korteganaj kaj altranguloj. La tuta popolo falis teren, kiel estis la kutimo, kaj la reĝo sekvata de altranguloj aperis ĉe la pordego de la templo. Sed, ho ve! . . . Anstataŭ porti la plej belajn vestojn ornamitajn per oro kaj multekostaj ŝtonoj, la reĝo kaj liaj korteganoj portis sakojn plenigitajn per cindro sur siaj kapoj. La reĝo tuj supreniris la altaron, kaj jetinte sin sur siajn genuojn antaŭ la piedoj de la dio "U" ekkriis: "HO SANKTA PATRO KAJ DIO "U"! JAM MULTAJN JAROJN MI PETEGAS AL VI, KE VI DONU AL MI FILON Aŭ FILINON POR DAŬRIGI MIAN NOMON KAJ REGNON. NUN MI JAM MALJUNIĜIS, KAJ VI DONIS AL MI NEK FILON NEK FILINON. KIU DO SIDOS ĈE VIAJ PIEDOJ DUM LA SANKTA NOVJARA FESTO, KIAM MI MORTOS?"

En tiu momento ekaŭdiĝis terura tondro, kiu tremigis la tutan templon, kaj el la buŝo de la dio "U" eliris la jenaj vortoj:—"FILO DE LA DIOJ, REĜO DE LA KORELATIVOJ, JE LA FINO DE NAŭ MONATOJ NASKIĜOS AL VI KVAR FILOJ KAJ UNU FILINO, SED ĈAR VI MALSANKTIGIS LA SANKTEJON DE LA DIOJ DUM LA GRANDA FESTO-TAGO, VI MORTOS EN LA SAMA TAGO, EN KIU TIUJ NASKIĜOS". Dua forta tondro kaj tertremo sekvis la diajn vortojn, kaj ĉiuj en teruro forkuris el la templo.

Tagoj pasis, semajnoj kaj monatoj—depost la okazintaĵo en la templo, kaj fine venis la tago, en kiu la dia profetaĵo devos okazi. La reĝo jam estis preta renkonti la mortangelon. La korteganoj kaj altranguloj kunvenis por diri "ADIAŬ" al la amata reĝo, kaj la tuta reĝa korto estis plenigita per la popolo de Korelativoj.



Kaj jen, korteganoj enkuris kaj anoncis, ke la UNUA REĜIDO jam estis naskita Ĉiuj sin turnis en miro al la reĝo, kiu tuj ordonis alporti la infanon. La korteganoj elkuris, kaj post kelkaj sekundoj revenis portanta la novnaskitan infanon en la brakoj Ĉiuj ekrigardis scivoleme al la infaneto. sed tuj SURPRIZITAJ ekrigardis unu la alian pro miro, ĉar la infano havis ian STRANGAN NAZON. kian neniu ankoraŭ iam vidis. Tamen ili ne havis sufiĉe da tempo por mediti, ĉar en la sama momento alia kortegano enkuris portanta la duan novnaskitan reĝidon. Ekrigardante la duan infanon. Ĉiuj eĉ pli multe ekmiregis, ĉar la dua princeto HAVIS NAZON EN LA FORMO DE DEMANDSIGNO (?) Kaj jen jam enkuris la tria kortegano portanta alian infanon. "SANKTAJ DIOJ!" Ĉiu el la altranguloj ekkriis: "Kion tio signifas?" LA TRIA NOV-NASKITA REĜIDO havis nazon en la formo de MONTRASIGNO (!) La reĝo, kiel ĉiuj aliaj, estis mirigita de la strangaj reĝidaj nazoj, kaj ordonis venigi la ĉefpastron "AJN"

Ajn, la ĉefpastro de KORELATIVUJO, estis la plej granda saĝulo de la lando. Li jam estis tre maljuna homo, kaj de multaj jaroj estis enŝlosita en sia domo, ĉiam preĝante al la dioj. Li estis konsiderata la profeto de KORELATIVUJO, kaj la KORELATIVA popolo forte kredis, ke li scias ĉiujn misterojn kaj sekretojn de la mondo.

Dume, antaŭ ol la saĝulo AJN estis venigita, alia princeto naskiĝis, kies nazo estis en la formo de STELO. (\*) Kaj fine la kvina novnaskita infaneto estis alportata. Tiu estis knabineto. Sed, HO VE! ĜI TUTE NE HAVIS NAZON, nek eĉ ian signon de nazo. ( )



Fine, la ŝefpastro "AJN" estis enportita, ĉar li jam estis tiel maljuna, ke li ne plu povis uzi siajn krurojn. Ĉiuj salutis lin, kaj la reĝo diris al li:—

"Sankta patro, vi sendube scias, ke estas destinite de la dioj, ke mi mortu hodiaŭ. Antaŭ mia morto mi almenaŭ deziras scii la misteron pri la nazoj de miaj ĵus naskitaj infanoj."

La maljunulo ekzamenis la kvin infanojn, dum ĉiuj en la granda salono atendis en miro. Fine la saĝulo levis sian grizan kapon, kaj per forta voĉo diris:—

"Sankta filo de la dioj, reĝo de Korelativujo, sinjoroj kaj sinjorinoj:— Nia ĉiopova dio "U" ne nur donacis al ni kvar reĝidojn kaj unu reĝidinon, kiuj dum ĉi tiu tago jam fariĝos la reĝoj de Korelativujo, sed li ankaŭ malkaŝis al ni grandan sekreton de naturo. Vi miras pri la reĝidaj nazoj, sed per tiuj nazoj la ĉiopova dio "U" montras al ni la tutan tragedion de la homa ekzistado. Jen antaŭ viaj okuloj kuŝadas la kvin novnaskitaj infanoj. Ili prezentas la kvin periodojn aŭ aktojn de la granda tragedio de la homa vivo.

"La nazo de la unue naskita reĝido prezentas la unuan aŭ infanan periodon, ĉar same, kiel lia nazo estas sendifina, tiel ankaŭ estas la infana intelekto. Tiu ne povas diferencigi inter lumo kaj mallumo, eco kaj aĵo, aŭ odoro kaj sono. Nenio ankoraŭ impresas ĝian intelekton. Tial, ĉar la vorto "I" en la Korelativa lingvo plej bone esprimas la ideon de nedifiniteco, la nomo de la unua reĝido kun la nedifina nazo estu "I".

"Nun rigardu la nazon de la due naskita infano. Ĝi estas en la formo de demanda signo (?). Vi sendube divenas, ke per tiu nazo la dio "U" malkaŝas al ni la duan periodon de homa ekzistado, kiam la intelekto de la kreskanta infano jam povas diferencigi inter ecoj kaj aĵoj. Dum tiu periodo la ĝiam novaj impresoj instigas la infanan intelekton pripensi kaj fari ĝiam aliajn demandojn pri la misteroj de naturo. Ĉar la vorto "KI" en la Korelativa lingvo plej bone esprimas la ideon de DEMANDO, tial la nomo de la due naskita reĝido kun la demandsigna nazo estu "KI".

"La tria periodo de homa ekzistado estas malkaŝita per la nazo de la trie naskita reĝido— MONTRA SIGNO (✓). Dum tiu periodo la kreskanta infano jam fariĝas perfekta homo. Li ne plu demandas, sed direktas kaj montras la vojon al tiuj, kies intelektoj ankoraŭ ne perfektigis. Kaj ĉar la vorto "TI" en la Korelativa lingvo plej bone esprimas la ideon de direkto aŭ montrado, la nomo de la trie naskita reĝido estu "TI".

"La kvara periodo de homa ekzistado estas prezentita per la STELA nazo de la kvare naskita reĝido, kaj same, kiel la

pintoj de la STELO (★) montras en multaj direktoj, tiel ankaŭ la aĝiginta (matura) intelekto de la saĝulo jam akiris, kaj bone komprenas multajn el la misteroj de la naturo. Kaj ĉar la vorto "ĈI" en la Korelativa lingvo plej bone esprimas la ideon de KOMUNEKO (kolektiveco), tial la nomo de la kvare naskita reĝido kun la STELA nazo estu "ĈI".

"Kaj fine, sinjoroj kaj sinjorinoj, ni nun venas al la kvina periodo aŭ akto de la homa tragedio, kaj ho ve! Ekrigardu la kvine naskitan infanon. Ĝi tute ne havas nazon. Eĉ signo de nazo mankas. Tio ja montras al ni, ke la kvina periodo estas la morto mem, Nia intelekto (menso, spirito), kiu dum kvar periodoj de nia vivo lernis la misterojn de naturo, kaj amasigis ĉiuspecajn spertojn en multaj fakoj, subite malestiĝis. Ĝi ne plu pensas. Perceptoj ne plu registras. La vivanta maŝino ĉesis funkcii, kaj nenio ekzistas por ĝi plu. Nu, do, ĉar la vorto "NENI" en la Korelativa lingvo plej bone esprimas la ideon de MALESTO, NENIAJO, tial la nomo de la sennaza kvina reĝido estu "NENI".

En tiu momento ektondris tiel forte, ke la tuta palaco ekstrems, kaj el la buŝo de la knabineto "NENI" eliris voĉo, kiu diris:— Ho vi mizerulo, vi malkaŝis la sekreton de la dioj, nun pagu per viaj vivoj. La saĝulo rapide metis sian manon sur la buŝo de la infaneto, sed jam estis tro malfrue, ĉar la tero ekstrems, malfermiĝis, kaj englutis la tutan landon.

Kaj per tio finiĝas la historio pri la lando— KORELATIVUJO. Sed ĉu vi ne volas scii, kiel mi sciiĝis pri tiu historio? KARLO— Jes, sinjoro.

INSTRUANTO:— Jen kiel:— Kiam mi estis preparanta la lecionojn de la "Universala Esperantistigilo" por instrui la Esperantan lingvon al ĉiuj popoloj de la tero, ĉio venis glatege, ĝis mi subite renkontis grandegan barilon, kiun mi en nenia maniero povis trairi. Dum multaj tagoj kaj noktoj mi vane penis pripensi rimedon por neniiĝi la barilon, sed sen ia sukceso.

La barilo, Karlo, estis jenai— En la Esperanta lingvo troviĝas 45 vortoj nomataj KORELATIVOJ. Tiuj 45 vortoj, pro ia rilateco, kaj pli aŭ malpli samsoneco, estas la plej malfacile lerneblaj. Nu, mi devis ne nur trovi rimedon por ebligi kaj plifaciligi la ellernadon de la Korelativaj vortoj al komencantoj, sed ankaŭ, mi devis elpensi metodon, per kiu mi povus klarigi la 45 vortojn al ĉiuj popoloj de la tero.

Estas tute facile, por ekzemplo, klarigi la vorton "Tablo" al alilernantoj, ĉar mi desegnas tablon, kaj metas la vorton "TABLO" sube. Ĉiu persono el ĉiu lando tuj komprenos, kio estas la vortotablo. Sed klarigi 45 vortojn, kiel la

jenaj: -ia, kia, tia, ĉia; io, kio, tio, ĉio, kaj tiel plu, jam estas alia afero. Nu, mi pensadis kaj pensadis kaj pensadis denove, ĝis mi unu nokton fariĝis tiel laca, ke mi ekdormis ĉe la skribotablo. Nu, prezentu al vi, Karlo, ke dum la dormo mi sonĝis, ke D-ro Zamenhof, la kreinto de la lingvo Esperanto, alvenis kaj diras "Ĉu vi estas Doktoro Benson?" Kaj mi respondas - "Jes Doktoro Zamenhof", ĉar mi lin rekonis el la bildo, kiu staras sur mia skribotablo. "En tiu okazo", li diras, "mi venis por malkaŝi al vi la sekretojn de la deveno de la Korelativaj vortoj. Eble tio helpos al vi en via laboro." "Mi estus tre dankema". Mi respondis ĝojege. La doktoro tuj sidiĝis kaj komencis jene:-

"Kiam mi verkis la lingvon Esperanto, mi renkontis la saman malfacilaĵon, kiun vi nun havas pri la Korelativoj. Tagon post tago, mi rompis al mi la kapon por eltrovi sistemon kaj la ĝustajn vortojn, sed ĉiuj miaj penoj kaj provoj ne havis sukceson. Unu matenon, por esti sola, por ke mi povu daŭrigi la pripensadon sen ia malhelpo, mi fariĝis longan promenadon post la urbo. Mi transiris la grandajn montojn, kiuj troviĝas ĉirkaŭ la urbo, kaj tie sur herboriĉan kampon, mi kuŝiĝis, ĉar mi jam estis tute laca pro la longedaŭra marŝado. Subite do, mi ekvidis parteton el grandega ŝtono, kiu (ŝajnis al mi) havas skulptitajn figurojn aŭ hieroglifojn. Tio ekinteresis min, kaj mi tuj komencis elfosi la ŝtonon. Tio ja estis malfacila laboro, ĉar mi ne havis fosilon, kaj mi devis uzi mian poŝtranĉilon. Tamen, post teda laboro, kiu f o r p r e n i s la tutan tagon, mi fine sukcesis. Kaj kiam mi tralegis la historion, mi saltis kiel infano pro ĝojo kaj feliĉo, ĉar tiu historio donis al mi kompletan ideon kaj sistemon por miaj Korelativaj vortoj. Nu, ĉar vi nun havas la saman malfacilaĵon, mi alportis la ŝtonon al vi. Jen ĝi estas."

Per tiuj vortoj la bona doktoro metis la skulptitan ŝtonon sur mian skribotablon, kaj mem malaperis. Mi eĉ ne havis tempon por danki al li. Estis malfacila laboro eltrovi la signifojn de la hieroglifoj; sed mi fine sukcesis. Kaj ĉar mi sciis, ke tio estas nur sonĝo, mi dum la dormo enskribis en mian kajeron la tutan historion, la saman, kiun mi ĵus rakontis al vi pri la lando Korelativujo.

Kaj nun, Karlo, vi certe demandos - en kia maniero la historio plifaciligas la ellernadon kaj memorigon de la 45 Korelativaj vortoj. Ne vere? Jen kiel:-

Unue, vi ja neniam forgesos la historion pri la malfeliĉa "OMELE", kiu mortis pro sia "AMO AL ESAU." Nu do, la frazo:- "De AMO AL ESAU OMELE mortis" donas al vi la nomojn de la naŭ dioj. La bildoj de la dioj klarigas la signifojn de tiuj

nomoj. Nome:- "AM" tempo; "O" aĵo, objekto; "AL" kaŭzo, kialo, motivo; "ES" posedo; "A" kvalito; "U" persono, individuo; "OM" kvanto; "EL" metodo, maniero; "E" loko, spaco.

Due, tiel same vi ĉiam memoros pri la kvin infanoj kun strangaj nazoj, kiuj estis naskitaj al la reĝo de Korelativujo. KARLO:- Pardonu al mi, sinjoro, sed mi jam forgesis la nomojn de la infanoj, kvankam mi bone memoras la signifojn de tiuj nomoj. Unue, pro la strangaj nazoj, kiujn la infanoj havis, kaj due, mi bone memoras kion la ĉefpastro klarigis pri la kvin periodoj de homa ekzistado.

INSTRUANTO:- En aliaj vortoj, vi nur ne memoras la nomojn de la infanoj.

KARLO:- Jes, sinjoro.

INSTRUANTO:- Ĉu vi memoras la nomon de la patro de OMELE?

KARLO:- La patro?.. Jes. Lia nomo estis IKITI... I, KI, TI, Kiel strange!

INSTRUANTO:- Kaj kio estis la nomo de la patrino de ESAU?

KARLO:- La patrino de ESAU?... IĈI... IĈINI... Ne, mi forgesis.

INSTRUANTO:- Ĉu ne ĈINENI?

KARLO:- Jes... Jes... ĈINENI... ĈI, NENI. Ho!... I, KI, TI, ĈI, NENI... Tiuj ja estas la nomoj de la kvin infanoj.

INSTRUANTO:- Tute prava, Karlo, sed por ke vi denove ne forgesu, penu memori la jenan PROVERBON:- "Ideo, Kiu Timas LUMON, NENIAM sukcesas." Ĉar ĝi enhavas la nomojn de la kvin infanoj - I, KI, TI, ĈI, NENI.

KARLO:- Ideo I, Kiu KI, Timas TI, LUMON ĈI... LUMON ĈI... Kiel vi trovas ĈI en la vorto lumo?

INSTRUANTO:- Vi estas prava, Karlo, sed de kie venas lumo, de la tero, aŭ de la ĉielo?

KARLO:- De la ĉielo, certe.

INSTRUANTO:- Nu, simple ŝanĝu la vorton LUMO, kaj metu anstataŭe, la vorton ĈIELO. En aliaj vortoj, ŝanĝu la proverbon tiel:-

"Ideo, Kiu Timas ĈIELON, NENIAM atingas la celon."

La nomoj, do, IKITI kaj ĈINENI, la patro de OMELE kaj la patrino de ESAU, aŭ la frazo:- "Ideo, Kiu Timas ĈIELON, NENIAM atingas la celon" donas al vi la nomojn de la kvin infanoj. La strangaj nazoj de la infanoj kaj la klarigo de la ĉefpastro pri la kvin periodoj de homa ekzistado klarigas la signifojn de la kvin nomoj. Nome:- "I" Nedefiniteco, "KI" Demando, "TI" Montreco, "ĈI" Komuneco, kaj "NENI" Neaĵo.

Memorante la nomojn kaj iliajn signifojn, vi jam povas mem facile konstrui la 45 Korelativajn vortojn. Vi simple metas la nomon de unu el la kvin infanoj antaŭ la nomo de unu el la naŭ

dioj. La du nomoj kune rezultas en unu el la 45 Korelativaj vortoj, kies signifo estas tiu de la du nomoj kune. Jen ili estas:—

IAM, IO, IAL, IES, IA, IU, IOM, IEL, IE; KIAM, KIO, KIAL, KIES, KIA, KIU, KIOM, KIEL, KIE; TIAM, TIO, TIAL, TIES, TIA, TIU, TIOM, TIEL, TIE; CIAM, ĈIO, ĈIAL, ĈIES, ĈIA, ĈIU, ĈIOM, ĈIEL, ĈIE; NENIAM, NENIO, NENIAL, NENIES, NENIA, NENIU. NENIOM, NENIEL, NENIE.



LA LANDO DE NAŭ DIOJ



## ANEKDOTOJ EL F. K. MIRINDAĴO.



Okaze kunvenis kvar sinjoroj, grandaj majstroj kaj amantoj de mensogado. Longan tempon ili sidis silente, fine unu diras:—Ĉu vi aŭdis, kian sukceson havis Arambuo? Mi mem vidis, ke en la teatro estis tiel malvaste, ke oni ne povis aplaŭdi en horizontala direkto, sed aplaŭdis en vertikala. — Tre povas esti, diris la dua; kaj mi unu fojon estis en teatro, kaj prezentu al vi, tie estis tiel plenege, ke oni ne povis ridi en horizontala direkto, sed ridis en vertikala... Ĉio ĉi estas malvera, diris la tria; sed jen mi, kiam mi estis en Afriko, vidis negron tiel nigran, ke oni bezonis, por lin rigardi, ekbruligi kandelon. — Nu, tio ĉi ankaŭ estas malvera, diris la kvara; sed jen mi, kiam mi estis en Anglujo, mi vidis tiel maldikan fraŭlinon, ke ŝi bezonis du fojojn eniri la ĉambron, por ke oni povu ŝin rimarki. (M. Solovjev.)

## MALRIĈA SAĜULO.



Malriĉa saĝulo tagmanĝis ĉe avara riĉulo. La avarulo forŝovis la panon sur la tablo tiel malproksimen, ke la malriĉa gastulo ne povis ĝin atingi. Ne estante ankoraŭ kontenta de tio ĉi kaj volante pli ĉagreni sian gaston, la avarulo turnis sin al li: — Mi aŭdis, ke vi estas tre saĝa homo, sed mi vidas, ke vi estas nelaborema: vi volas, ke aliaj laboru, dum vi mem sidas sur ili kiel parazito kaj manĝas kaj vestas vin per fremda kosto. Se, kontraŭe, vi estus laborema, vi povus fariĝi io, ekzemple ĉe mi kaj miaj komercoj. — Ne, mia bonfarema, respondis la saĝulo, kontraŭe: mi volus io fariĝi ĉe vi, sed vi ne permesas al mi... Klarigu vin, diris la avarulo, ĉar mi vin ne komprenas. — Tute simple, kun sarkasma rideto sur la lipoj, respondis la saĝulo: mi volis ĉe vi fariĝi sata, sed vi ne permesas al mi. (N. Kuŝnir.)

## ZORGO.



Z O R G O. Vi estas tiel malgaja, al vi kredoble faras zorgojn viaj kreditoroj? Jes, miaj kreditoroj ESTONTAJ, ĉar mi ĉiam zorgas, de kiu mi nun povas ankoraŭ prunti.

## MALKOMPRENIGO.



M A L K O M P R E N I G O. Prezentu al vi, amiko, mian ĉagrenon! mi forgesis en domo la monujon. Pruntu al mi dek dolarojn ĝis morgaŭ. Pardonu, mi ĝin ne povas, sed mi povas konsili al vi certan rimedon, por ricevi tiun ĉi monon. Ho, mi dankas vin, vi estas vera amiko... Jen kvin cendoj; prenu strat-vagonon kaj veturu hejmen, por preni la monujon. (I. Lojko.)

FINO.

## LA KORELATIVOJ EN 36 LINGVOJ.

1 ANGLA	5 KATALUNA	9 HOLLANDA	13 HUNGARA	17 LITOVA	21 SERBA	25 KROATA	29 TURKA	33 ARABA
2 FRANCA	6 PORTUGALA	10 FLANDRA	14 ISLANDA	18 LATVA	22 UKRAINA	26 SLOVAKA	30 ALBANA	34 HEBREA
3 HISPANA	7 RUMANA	11 DAN. NORV.	15 ESTONA	19 RUSA	23 POLA	27 ARMENA	31 JUDA	35 ĤINA
4 ITALA	8 GERMANA	12 SVEĤA	16 FINA	20 BULGARA	24 ĈEĤA	28 GREKA	32 PERSA	36 JAPANA

Ia. NEDIFINA KVALITO	1 SOME (ANY) KIND	5 ALGUN QUALCUN	9 DE EEN OF ANDER	13 VALAMI LYEN	17 KAZKOKS	21 ĤEKAKAV	25 NEKAKAV	29 BIRNEV	33 لومانا
	2 QUELCONQUE	6 QUALQUER	10 HET EEN OF ANDER	14 EINHYERS KONAR	18 KAUT KMEYDZ	22 ЛКИЙСЬ	26 BARSAKO	30 NDO NJI	34 لومانا لومانا
	3 ALGUNU-A	7 DE UN FEL QARECARE	11 EN ELLER ANNEN SLAS	15 MINGI- SUGUNE	19 KAKSI- MIYEDZ	23 JAKIS	27 ЈакиС	31 لومانا	35 一種
	4 QUALCHE	8 IRGENDWIE	12 NAĜON (SLAS)	16 JONKUN- LAINEN	20 NEKAKAVB	24 NEĤAKA	28 KAGE EIDOUZ	32 لومانا	36 或種の
Ial. NEDIFINA KAŪZO	1 FOR SOME REASON	5 PER ALGUNA RAV	9 ERGENS OM	13 VALA- MIERT	17 KAZKODEL	21 RADI NEĤEFA	25 RADI NEĤEGA	29 BIR SEBEBDEN	33 لومانا
	2 POUR UNE RAISON	6 POR QUAL- QUER RAZO	10 ERGENS OM	14 EINHYERS VEGNA	18 KAUT KABEL	22 ЧОМУСЬ	26 PRE NIECO	30 PER NDO NJISHKAK	34 لومانا
	3 POR ALGO	7 PVREUN MOTIV	11 AVENELLER ANNEN GRUNN	15 MILLEGT PARAST	19 POUENI MIYEDZ	23 OLACZEGOS	27 لومانا	31 لومانا	35 百回百故
	4 PER QUALC MOTIVO	8 AVENELLER EINEM GRUNDE	12 AV NAĜON ORSAK	16 JOSTAIN SYSTA	20 ЗА НЕЩО	24 PRO NECO	28 BIRKATI AN ATIAN	32 لومانا	36 何の ため
Iam. NEDIFINA TEMPO	1 SOME (ANY) TIME	5 ALGUNA VEGADA	9 GOIT, EENS	13 VALA- MIKUR	17 KAZIN KADA	21 NEKADA	25 NEKADA	29 BIR VAKT	33 وقت
	2 JAMAIS	6 EM DIA OUTRORA	10 EENS	14 EINHYERN TIMA	18 KAUT KAD	22 КОЛИСЬ	26 NIEKEDI	30 NJI HENI	34 لومانا
	3 UNA VEZ	7 CANDVA	11 NOGEN- SINNE	15 KUNAGI	19 KODGA MIYEDZ	23 KIEDYS	27 لومانا	31 لومانا	35 一回一回
	4 UNA VOLTA	8 IRGEND WANN	12 NAĜON GANG	16 JOSKUS	20 НЕКОГА	24 NEKDU	28 KATOTE	32 وقت	36 或時
Ie. NEDIFINA LOKO	1 SOME (ANY) WHERE	5 EN ALGUN LLO	9 ERGENS	13 VALAHOLO	17 KAZKUR	21 NEĜDE	25 NEĜDE	29 BIR VERDE	33 في مكان
	2 QUELQUE PART	6 ALGURES	10 ERGENS	14 EINHYERS STADAR	18 KAUT KUR	22 DECS	26 NIEKDE	30 NE NDO NJI VENT	34 لومانا
	3 EN ALGUN LUGAR	7 UNDEVA	11 NOGEN- STEDS	15 KUSKIL	19 GADE- NIYEDZ	23 GDZIES	27 لومانا	31 لومانا	35 何の地方
	4 IN QUALC LUOGO	8 IRGENDWO	12 NAĜON STADES	16 JOSSAKIN	20 НЕГДЕ	24 NEKDE	28 KATOU	32 جاني	36 或カ
Iel. NEDIFINA MANIERO	1 SOME (ANY) HOW	5 D'ALGUNA MANERA	9 OP DE EEN OF ANDERE	13 VALA- HOVDAN	17 KAZKAIP	21 NEKAKO	25 NEKAKO	29 BIR VOLILE	33 على كل
	2 D'UNE MA- NIERE QUEL- CONQUE	6 POR QUAL- QUER FORMA	10 OP DE EEN WIJZE	14 EINHYERN VEGINN	18 KAUT KA	22 ЯКОСЬ	26 NEJAK	30 NE NDO NJI MENYRE	34 لومانا
	3 DE ALGUN MODO	7 INTIR UN MOD QARECARE	11 PAENELLER ANNEN MATE	15 KUIDAGI	19 KAK- MIYEDZ	23 JAKOS	27 ЈакоС	31 لومانا	35 無論怎樣
	4 IN QUALC MODO	8 IRGEND WIE	12 PA NAĜOT SATT	16 JOLLAIN TAVALLA	20 NEKAKZ	24 NEJAK	28 KATIZ	32 طري	36 或怎樣
Ies. NEDIFINA POSEDO	1 SOMEONE'S	5 D'ALGŪ	9 JEMADS	13 VALAKIE	17 KAZ- KIEUDZ	21 NEĤIJ	25 NEĤIJ	29 BIRININ	33 لومانا
	2 DE QUELQU UN	6 DE ALGUEM	10 JEMANDS	14 EINHYERS	18 KAUT KAM RIEDEROS	22 ЧИЙСЬ	26 NIEKHO	30 E NDO NJIU	34 لومانا
	3 DE ALGU- IEN	7 AL CUIVA	11 NOGENS	15 KELLEGI	19 ĤEY- MIYEDZ	23 CZYJ	27 لومانا	31 لومانا	35 某人的
	4 DI QUALCUNO	8 IRGEND JEMANDES	12 NAĜONS	16 JONKUN	20 НЕЧИЙ	24 NEĤI	28 KATOIOH	32 مالکس	36 誰かの
Io. NEDIFINA OBJEKTO	1 SOMETHING	5 QUELCOM	9 IETS	13 VALAMI	17 KAZKAS	21 NEĤSTO	25 NEĤSTO	29 BIRSEY	33 شيئا
	2 QUELQUE CHOSE	6 ALGUMA COISA	10 IETS	14 EITTHVAD	18 KAUT KAS	22 ЩОСЬ	26 NIEĤO	30 NDO NJI GJA	34 لومانا
	3 ALGO	7 CEVA	11 NOGET	15 MISKI	19 ĤTO- MIYEDZ	23 COS	27 لومانا	31 لومانا	35 某事
	4 QUALCHE COSA	8 IRGEND ETWAS	12 NAĜONTING	16 JOKIN	20 НЕЩО	24 NEĤO	28 KATI	32 چیزی	36 或事
Iom. NEDIFINA KVANTO	1 SOME, A LITTLE	5 UNAMICA	9 EEN WEINIG	13 VALA- MELYES	17 SIEK TEK	21 NEKOLIKO	25 NEKOLIKO	29 BIRAZ	33 بعض
	2 UN PEU	6 UM POUCO	10 EEN WEINIG	14 EITTHVAD DALITID	18 KAUT SIK DRUSUK	22 TFOXI	26 PONEKUD	30 PAKEZ	34 لومانا
	3 ALGO UN POCO	7 CATVA	11 NOGET, LITT	15 NATUKE	19 SKOPIN MIYEDZ	23 TROĤI	27 لومانا	31 لومانا	35 少量
	4 ALQUANTO	8 EIN WENIG	12 NAĜON- LITE	16 JONKUN VERRAN	20 NEKOLIKO	24 PONEKUD	28 DAIFON	32 قدي	36 或少
Iu. NEDIFINA INDIVIDUO	1 SOMEONE, ANYONE	5 ALGŪ	9 IEMAND	13 VALAKI	17 KAI KURIS	21 NEKO	25 NEKO	29 BIRISI	33 احدنا
	2 QUELQU'UN	6 ALGUEM	10 IEMAND	14 EINHYER	18 KAUT KURS	22 XTOCS	26 NIEKTO	30 NDO NJI K	34 لومانا
	3 ALGUNU ALGIEN	7 CINEVA	11 NOGEN	15 KEEGI MINGI	19 KTO- MIYEDZ	23 KTOZ	27 لومانا	31 لومانا	35 有些人
	4 QUALCUNO	8 JEMAND	12 NAĜON	16 JOKU	20 НЕКОЙ	24 NEKDO	28 KATOIOZ	32 کسی	36 或人

## LA KORELATIVOJ EN 36 LINGVOJ.

	1 ANGLA	5 KATALUNA	9 HOLLANDA	13 HUNGARA	17 LITOVA	21 SERBA	25 KROATA	29 TURKA	33 ARABA
	2 FRANCA	6 PORTUGALA	10 FLANDRA	14 ISLANDA	18 LATVA	22 UKRAINA	26 SLOVAKA	30 ALBANA	34 HEBREA
	3 HISPANA	7 RUMANA	11 DAN. NORV.	15 ESTONA	19 RUSA	23 POLA	27 ARMENA	31 JUDA	35 HINA
	4 ITALA	8 GERMANA	12 SVEDA	16 FINA	20 BULGARA	24 ĈEĤA	28 GREKA	32 PERSA	36 JAPANA

<b>Kia.</b>	1 WHAT KIND?	5 QUAL	9 VAT VOOR EEN	13 MILYEN	17 KOKS	21 КОИ. КАКИ	25 KAKAV. A. U.	29 VE CINS	33 اى نوع
	2 QUE?	6 QUAL	10 WELK	14 HVAÐA HVILIKUR	18 KĀDS KĀDA	22 ЯКИЙ	26 JAKY. A.	30 CILA	34 ڇا؟ ڇا؟
	3 QUE. CUAL	7 CUM. CEFEL	11 HVORDAN	15 MISSUGUNE	19 КАКОИ	23 JAKI	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 何種
	DEMANDA KVALITO	4 QUALE	8 WAS FÜR EIN	12 HURUDAN	16 MIMMÖINEN	20 КАРЪВЪ	24 JAKY	28 TIEIDUJ	32 ڇا؟ ڇا؟

<b>Kial.</b>	1 WHY?	5 PERQUÈ	9 WAARDOM	13 MIÈRT	17 KOBEL	21 ZAŠTO	25 ZAŠTO	29 NIČIN	33 لدا	
	2 POURQUOI?	6 PORQUÈ	10 WAARDOM	14 HVÆRS VEÐNA	18 KĀDEL KĀPEČ. KĀI	22 ЧОМУ ЗАШТО	26 PREČO	30 (PĒR) SE	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA KAŪZO	3 POR QUÈ	7 DE CE	11 HVORFOR	15 MIKS	19 ПОЧЕМУ	23 DLACZEGO	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 何故
		4 PERCHÈ	8 WARUM	12 VARFOR	16 MIKSI	20 ЗАШТО	24 PROC	28 QIATI	32 ڇا؟ ڇا؟	36 何故

<b>Kiam.</b>	1 WHEN?	5 QUAN	9 WANNEER	13 MIKOR	17 KUOMET KADA	21 KADA	25 KADA. KAD.	29 NE ZEMAN	33 من	
	2 QUAND	6 QUANDO	10 WANNEER	14 ÞOGU HVENNAER	18 KAD	22 КОЛИ	26 KEDY	30 KUR	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA TEMPO	3 CUÁNDO	7 CĀND	11 HVORNĀR	15 MILLĀL KUI	19 КОГДА	23 KIEDY	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 何時
		4 QUANDO	8 WANN	12 NAR	16 MILLOIN	20 КОГА	24 КДУ. КДУЪ	28 ПУТЕ	32 ڇا؟ ڇا؟	36 何時

<b>Kie.</b>	1 WHERE	5 ON. AON	9 WAAR	13 HOL. NOVĀ	17 KUR	21 ГДЕ	25 GDJE	29 NERDE NEREVE	33 اى	
	2 OU?	6 ONDE	10 WAAR	14 HVAR	18 KUR	22 ДЕ	26 GDE	30 KU	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA LOKO	3 DONDE	7 UNDE	11 HVOR	15 KUS	19 ГДЕ	23 GDZIE	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 何處
		4 DOVE	8 WO	12 VAREST	16 MISSĀ	20 ДЕ. ДАЕ	24 KDE	28 ПУ	32 ڇا؟ ڇا؟	36 何處

<b>Kiel.</b>	1 HOW? AS	5 COM	9 HOE	13 HOEYAN	17 KAIP	21 КАКО	25 KAKO. KAD.	29 NASIL	33 كيف	
	2 COMMENT	6 COMO	10 HOE	14 HVERNIG	18 KĀ	22 ЯК	26 AKO	30 SI	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA MANIERU	3 COMO	7 CUM. IN CE MIB	11 HVORLEDES	15 KUIDAS. NAGUKUI	19 KAK	23 JAK	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 如何
		4 COME	8 WIE	12 HURU	16 KUINKA MITEN	20 KAKЪ	24 JAK	28 ПР	32 ڇا؟ ڇا؟	36 如何

<b>Kies.</b>	1 WHOSE?	5 DE QUI	9 WIENS	13 KIÉ	17 KIEK	21 ЧИЈ	25 ĆIJI	29 KIMIN	33 من	
	2 DONT. A QUI	6 CUJO. -A. -OS. -AS	10 WIENS	14 HVÆRS	18 KĀ. KĀM. PIEDEROSJ	22 ЧИЙ	26 KOHO	30 (I. E.) KUJ	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA POSEDO	3 DE QUIEN CUYO	7 ALCUI	11 HVIS	15 KELLE	19 ЧЕИ	23 CZYJ	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 誰
		4 DI CHI	8 WESSEN	12 VARS. VILKENS	16 KENKA. MINKA	20 ЧИЙ	24 ĆI	28 ΠΟΥ	32 ڇا؟ ڇا؟	36 誰

<b>Kio.</b>	1 WHAT?	5 QUE. LOQUE	9 WAT	13 MI. MISOÐA	17 KAS	21 ШТО	25 ŠTO	29 NE	33 اى	
	2 QUOI?	6 OQUE	10 WAT	14 HVAÐ SEM	18 KAS	22 ШТО	26 ĆO	30 ĆE. ĆAR	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA OBJEKTO	3 QUE COSA	7 CE	11 HVAD	15 MIS	19 ШТО	23 CO	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 何
		4 CIO CHE COSA	8 WAS	12 VAD	16 MIKĀ	20 ШТО. НАКВО	24 CO	28 TI	32 ڇا؟ ڇا؟	36 何

<b>Kiom.</b>	1 HOW MUCH?	5 QUANT	9 HOEVEEL	13 MENNYI	17 KIEL	21 КОЛКО	25 KOLIKO	29 NE KADAR	33 ڇا؟ ڇا؟	
	2 COMBIEN	6 QUANTO	10 HOEVEEL	14 HVÆ MIKID	18 CIK	22 КИЛКО	26 KOLKO	30 SA	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA KVANTO	3 CUANTO	7 CĀT	11 HVOR MEGET	15 MITU. KUI PALJU	19 SKOLKO	23 ILE	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 幾多
		4 QUANTO	8 WIEVIEL	12 HURU MYCKET	16 KUINKA PALJON	20 КОЛКО	24 KOLIK	28 ΠΟΛΟΝ	32 ڇا؟ ڇا؟	36 何程

<b>Kiu.</b>	1 WHO?	5 QUI. EL QUI	9 WIE. WAT WELKE	13 KĪ. KICSODA	17 KAS	21 КО КОИ	25 KOJLI. KO	29 KIM	33 من	
	2 QUI LEQUEL	6 QUE QUEM	10 WIE. WAT WELKE	14 HVÆR SĀ SEM SEM	18 KURS. KURA	22 ШТО	26 KTO. KTORŪ	30 KUSH	34 ڇا؟ ڇا؟	
	DEMANDA INDIVIDUO	3 QUIEN EL QUE	7 CINE CARE	11 HVEM DER HVILKEN. SEM	15 KES. MIS. MILLINE	19 КТО. КОТОРИИ	23 КТО	27 ڇا؟ ڇا؟	31 ڇا؟ ڇا؟	35 誰
		4 CHI CHE QUALE	8 WER WELCHER-E	12 SOM VILKEN	16 KUKA. MIKA	20 КОИ КОИТО	24 КДО. КТЕРИ	28 ΠΟΙΟΣ	32 ڇا؟ ڇا؟	36 誰

## LA KORELATIVOJ EN 36 LINGVOJ.

1	ANGLA	5	KATALUNA	9	HOLANDA	13	HUNGARA	17	LITOVA	21	SERBA	25	KROATA	29	TURKA	33	ARABA	
2	FRANCA	6	PORTUGALA	10	FLANDRA	14	ISLANDA	18	LATVA	22	UKRAINA	26	SLOVAKA	30	ALBANA	34	HEBREA	
3	HISPANA	7	RUMANA	11	DAN. NORV.	15	ESTONA	19	RUSA	23	POLA	27	ARMENA	31	JUDA	35	HINA	
4	ITALA	8	GERMANA	12	SVEDA	16	FINA	20	BULGARA	24	ĈEHA	28	GREKA	32	PERSA	36	JAPANA	
<b>Tia.</b> MONTRA KVALITO	1	SUCH(A)	5	TAL	9	ZULKEEN	13	OLYAN	17	TOKS	21	TAKAB	25	TAKAV	29	BOYLESI	33	ذال. صفا
	2	TEL	6	TAL	10	ZULKEEN	14	SLĪKUR	18	TĀDĀ TADA	22	ТАКИЙ	26	TAKOVŪ	30	KJO	34	ذال. صفا
	3	TAL	7	ASTFEL	11	SĀDAN	15	NIISUGUNE	19	TAKOĤ	23	TAKI	27	ТАКОВИЧ	31	ذال. صفا	35	如此の
	4	TALE	8	SOLCHER	12	SĀDAN	16	SSELLAINEN	20	ТАКБЫ	24	TAKOVŪ	28	ТАИДУТОЛ	32	آن	36	其様
<b>Tial.</b> MONTRA KAŪZO	1	THEREFORE	5	PER AQUESTARĀO	9	DAAROM	13	AZĒRT	17	TUDEL	21	ZATO	25	ZATO	29	BU SEREPEN	33	ذال. صفا
	2	C'EST POURQUOI	6	PORISSO	10	DAAROM	14	PESS VEĜNA	18	ТАДЕЛ ТАПЕЧ	22	ZATO, TOMY	26	PRETO	30	PER KĒT	34	ذال. صفا
	3	POR ESO	7	DEACEĒA	11	DERFOR	15	SELLE- PARAST	19	ЛОТОМУ	23	DLATEGO	27	ТАКОВИЧ	31	ذال. صفا	35	所以
	4	PERCIŌ	8	DARUM	12	DĀRFÖR	16	SIKSĪ	20	ТАТОВА	24	PROTO	28	ДИОТИ	32	به آنست	36	其故
<b>Tiam.</b> MONTRA TEMPO	1	THEN	5	ALESHORES	9	TOEN	13	AKKUR	17	ТАДА, ТУОМЕТ	21	ТАДИ	25	ТАДА	29	IMDI, SONRA	33	ثم بعد
	2	ALORS	6	ENTĀO	10	DAN	14	ĤĀ	18	TAD	22	ТОДИ	26	VIEDY	30	AT-HERĒ	34	عند
	3	ENTONCES	7	ATUNCI	11	DENGANG	15	SIIS	19	ТОДА	23	WTEDY	27	ТАКОВИЧ	31	ذال. صفا	35	彼時
	4	ALLORA	8	DANN	12	DĀ	16	SILLOIN	20	ТОГАБА	24	ТАНДУ, РОТОМ	28	ТОТЕ	32	آنوقت	36	其時
<b>Tie.</b> MONTRA LOKO	1	THERE	5	ALLĀ	9	DAAR	13	OTT	17	TEN	21	TAMO	25	TAMO	29	ORADA	33	هنا
	2	LĀ LĀ-BAS	6	ALI	10	DAAR	14	ĤĀ, ĤĀRNA	18	TUR	22	TAM	26	TAM	30	ATY	34	هه
	3	ALLĪ, AHI	7	ACOLO	11	DER, HUST	15	SĀĀL	19	TAM	23	TAM	27	ТАМ	31	ذال. صفا	35	彼處
	4	LĀ	8	DORT	12	DĀR	16	TUOLLA	20	TAMĤ	24	TAM	28	EHEI	32	انها	36	其處に
<b>Tiel.</b> MONTRA MANIERO	1	THUS, SO	5	AIXI	9	ZOO	13	ŪGY	17	TAIP	21	TAKO	25	TAKO	29	BOYLE BOYLE	33	كذلك
	2	AINSI	6	ASSIM	10	DUS	14	ĤANNIG	18	TĀ	22	TAK	26	TAK	30	KĒSHTY	34	كذلك
	3	ASI	7	ASTFEL	11	SĀLEDES	15	NII	19	TAK	23	TAK	27	ТАКОВИЧ	31	ذال. صفا	35	如此様
	4	COSI	8	SO	12	SĀLUNDA	16	NIIN	20	TAKA	24	TAK	28	OUTRE	32	انظر	36	其様
<b>Ties.</b> MONTRA POSEDO	1	THAT ONE'S	5	DE TAL PERSONA	9	DIENS	13	AZĒ	17	TO	21	HEGOBO	25	NJEGOVO	29	ĤUNUN	33	فذلک
	2	CELUI LĀ	6	DE AQUELLE	10	DIENS	14	PESS	18	TĀ, TĀS	22	ТОГО	26	ТОМО	30	(LE) KĒTY	34	ذال. صفا
	3	DE TAL PERSONA	7	AL ACELUIA	11	DENS, DENNES	15	SELLE	19	EGO	23	TEGO	27	ТАГО	31	ذال. صفا	35	那人的
	4	DI QUELLO	8	DESSEN	12	DESS, DERAS	16	STĀ- LĀ TUO	20	HA TOFOBA	24	TEHO	28	EKEINOU	32	ذال. صفا	36	其者の
<b>Tio.</b> MONTRA OBJEKTO	1	THAT (THĪNĪ)	5	ALLO	9	DAT	13	AZ	17	TAS, TAI	21	TO	25	TO	29	SU	33	ذال. صفا
	2	ĤELA, ĤE	6	ISSO	10	DAT	14	ĤĀĤ	18	TAS	22	TO	26	TO	30	KUO, KY	34	ذال. صفا
	3	ESO, LO	7	ACEEA	11	DET. HINT	15	SEE, TOO	19	ТО ЭТО	23	ТО	27	ТАГО ТАГО	31	ذال. صفا	35	彼物
	4	CIŌ	8	DAS, JENES	12	DETTA	16	TUO	20	ТОБА ОБОБА	24	ТО, ОНО	28	AUTO	32	ذال. صفا	36	其物
<b>Tiom.</b> MONTRA KVANTO	1	SO MUCH	5	TANT	9	ZOOVEEL	13	ANNYI	17	TIEK	21	ТОЛІКО	25	ТОЛІКО	29	BUKABAR	33	بقره
	2	TANT, AUTANT	6	TANTO	10	ZOOVEEL	14	SVO MIKIŌ	18	TIK	22	ТИЛКО	26	ТОЛКО	30	AQ, KAQ	34	ذال. صفا
	3	TANTO	7	ATĀT	11	SĀ MEĜET	15	NII PALJU	19	СТОЛКО	23	TYLE	27	ТАКО	31	ذال. صفا	35	其大
	4	TANTO	8	SOVIEL	12	SĀ MYCKET	16	NIIN PALJON	20	ТОЛКОВА	24	ТОЛІК	28	ТОБОН	32	انقدر	36	其丈
<b>Tiu.</b> MONTRA INDIVIDUO	1	THAT	5	AQUELL	9	DIE, DAT	13	HŪZNI	17	TAS	21	ТАЈ ОHAJ	25	ТАЈ	29	ŜO	33	ذال. صفا
	2	CELUI- CELLE-LĀ	6	AQUELLE	10	DIE, DAT	14	SĀ, SĀ, SĀ	18	TAS, TĀ	22	TOJ	26	TEN, TA,	30	AY, AJO	34	ذال. صفا
	3	ESE, AQUEL	7	ACELA, ACEEA	11	DEN, MIN	15	SEE, TOO	19	TOT	23	TEN	27	ТАГО ТАГО	31	ذال. صفا	35	彼物
	4	QUELLO, QUELLA	8	DER, JENER	12	DENNE	16	TUO	20	ОНИ	24	TEN, ONEN	28	EKEINOL	32	آن	36	その人 その物

## LA KORELATIVOJ EN 36 LINGVOJ.

1 ANGLA	5 KATALUNA	9 HOLANDA	13 HUNGARA	17 LITOVA	21 SERBA	25 KROATA	29 TURKA	33 ARABA
2 FRANCA	6 PORTUGALA	10 FLANDRA	14 ISLANDA	18 LATVA	22 UKRAINA	26 SLOVAKA	30 ALBANA	34 HEBREA
3 HISPANA	7 RUMANA	11 DAN. NORV.	15 ESTONA	19 RUSA	23 POLA	27 ARMENA	31 JUDA	35 HINA
4 ITALA	8 GERMANA	12 SVEDA	16 FINA	20 BULGARA	24 ĈEĤA	28 GREKA	32 PERSA	36 JAPANA

Ĉia. KOMUNA KVALITO	1 EVERY (KIND)	5 CADA	9 ELK IEDER	13 MINDEN- FĤELE	17 VISOKS	21 СВАКИ	25 SVAKAKAV	29 HER NEV	33 كلونع
	2 CHAQUE	6 CADA	10 IEDER	14 ALLSKONAR	18 VISĀDS	22 ВСЯКИЙ	26 VĤAKŪ	30 Ĉ' DO	34 كلونع
	3 CADA	7 DE TOT FELUT	11 ETHVERT SLAGS	15 IGASUGUNE	19 ВСЯКНН	23 WSTELKI	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 毎種
	4 DI OGNI SPECIE	8 JEDER	12 HVARJE SLAGS	16 KAIKEN- LAINEN	20 ВСЬКАКЪ	24 VĤELIKŪ	28 كلونع كلونع	32 كلونع	36 كلونع
Ĉial. KOMUNA KAŪZO	1 FOR EVERY REASON	5 EN TOT CAŪZA	9 OVERAL OM	13 MINDEN- ERT	17 DEL VISKŪ	21 ЗА СВЕ	25 ZA SVE	29 HER SĤEBDEN	33 كلونع
	2 POUR TOUTE RAISON	6 EM TODA CAUSA	10 OVERAL OM	14 ALLS VEGNA	18 VISĀ DEL	22 ЗА ЗА ВСЕ	26 ZA KAĤĤE- NO DOVODU	30 PER Ĉ' DO SHAKK	34 كلونع
	3 POR TODA RAZON	7 TOATE MOTIVELE	11 AV ENHVER GRUND	15 IGAL POHJUSEL	19 ЗА ВСЕ	23 ZA KAĤĤE PRZYCZYNY	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 無論如何
	4 DI OGNI CAUSA	8 AUS JEDEM GRUNDE	12 AV ALLA SKAL	16 JOKA SYYSTÄ	20 ЗА ВСИЧКО	24 ZA KAĤĤE- NO DOVODU	28 كلونع كلونع	32 كلونع	36 色々
Ĉiam. KOMUNA TEMPO	1 ALWAYS	5 SEMPRE	9 ALTIJD	13 MINDEN- KOR	17 VISADOS	21 УВЕК	25 UVIJEK	29 DAYMA	33 دائما
	2 TOUJOURS	6 SEMPRE	10 ALTIJD	14 ĀVALT	18 VIENMĖR	22 ВСЕ	26 VĤDY	30 KURBONHERE	34 دائما
	3 SIEMPRE	7 TOTDEA- UNA	11 ALTID	15 ALATI	19 ВСЕГДА	23 ZAWSZE	27 كلونع	31 كلونع	35 经常
	4 SEMPRE	8 IMMER	12 ALTID	16 AINA	20 ВСЬКОГДА	24 VĤDY	28 PANTOTE	32 كلونع	36 常に
Ĉie. KOMUNA LOKO	1 EVERYWHERE	5 A TOT ARREU	9 OVERAL	13 MINDEN- UTT	17 VISUR	21 СВУДА	25 SVUDA	29 HER VERDE	33 كلونع
	2 PARTOUT	6 EM TODA PARTE	10 OVERAL	14 ALLS STABAR	18 VISUR	22 ВСУДИ	26 VĤADE	30 KUDO	34 كلونع
	3 EN TODAS PARTES	7 PRETU- TINDENI	11 OVERALT	15 IGAL POOL	19 PO- NČINDŪ	23 WSZĘDZIE	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 無論何處
	4 OGNI DOVE	8 ŪBERALL	12 ŪVERALT	16 KAIK- KALLA	20 НА ВСЬДѢ	24 VĤUDE	28 PANTOU	32 كلونع	36 到處
Ĉiel. KOMUNA MANIERO	1 IN EVERY WAY	5 A TOTA MANERA	9 OPALLE WIJZEN	13 MINDEN- MOGY	17 VISAIĀ	21 СВА- КОЈАК	25 SVAKOJAKO	29 HER SURETLE	33 كلونع
	2 DE TOUTE MANIERE	6 DE TODAS AS FORMAS	10 OPALLE WIJZEN	14 Ā ALLAN HATT	18 VISĀDI	22 ВСЯКИМ СПОСОБОМ	26 KAĤĤDŪM SPŌSOBOM	30 NE Ĉ' DO MĖNYRE	34 كلونع
	3 DE TODOS MODOS	7 IN TOATE MODURIE	11 PĀENHVER MĀTE	15 IGATI	19 ВСЯ- ЧЕСКИ	23 WSZĘDZIE SPŌSOB	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 無論何處
	4 IN OGNI MODO	8 IN JEDEM WEISE	12 PĀ ALLT SATT	16 KAIKIN TAVOIN	20 ВСѢ- КАКЪ	24 VĤELI- JAK	28 PANTOITO PANTOTE	32 كلونع	36 色々
Ĉies. KOMUNA POSEDO	1 EVERY- BODY'S	5 DE TOT HOM	9 VAN IEDEREN	13 MINDEN- KIE	17 VISKO VISŪ	21 СВЯЧНЕ	25 SVAĈIJE	29 HERKESIN	33 كلونع
	2 DE TOUT LE MONDE	6 DE TODOS	10 VAN IEDEREN	14 SJER- MĖRS	18 KATRA- AS	22 ВСИХ	26 KAĤĤĖNO	30 (Ĉ) E GJITHĖ	34 كلونع
	3 DE TODOS	7 AL TUTURAR	11 ENHVERS	15 KŌIGI	19 ВСЕМ НАДРЕЖИМ	23 KAĤĤDEGO	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 每个人
	4 DI OGNUNO	8 EINES JEDEN	12 VARS OCH EN	16 JOKAISEN	20 ВСѢМИ	24 KAĤĤĖNO	28 KAĤĤENĖZ	32 كلونع	36 各人
Ĉio. KOMUNA OBJEKTO	1 EVERY- THING	5 TOT	9 ALLES	13 MINDEN	17 VISKAS	21 СВЕ	25 SVE	29 HERĤEY	33 كلونع
	2 TOUT	6 TUDO	10 AL	14 ALT SJERNHVAĖ	18 VISS	22 ВСЕ	26 VĤETKO	30 Ĉ' DO GŪA	34 كلونع
	3 TODO	7 TOT	11 ALT	15 KŌIK	19 BCE	23 WSZYSTKO	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 全體
	4 TUTTO	8 ALLES	12 ALLT	16 KAIKKI	20 ВСИЧКО	24 VĤE	28 KAGE	32 كلونع	36 全体
Ĉiom. KOMUNA KVANTO	1 ALL OF IT	5 EL TOT	9 ALLES	13 MINDAN- MŪ	17 VISKA	21 СВЕ- КОЛИКО	25 SVEKOLIKO	29 HERISI	33 كلونع
	2 LE TOUT	6 OTODO	10 ALLES	14 ALT SAMAN	18 VISU	22 ВСЯКА КОЛИКЪ	26 VĤETKO	30 GJITHĖ	34 كلونع
	3 TODO	7 TOT ORICĀT	11 DETHELE	15 KŌIK	19 BCE	23 WSZĘSKA ILOSCŪ	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 全部
	4 IL TUTTO	8 ALLES	12 I ALLO	16 KAIKIN MĀÄRIN	20 ВСѢ- КОЛКО	24 VĤESEK	28 OLON	32 كلونع	36 すべて
Ĉiu. KOMUNA INDIVIDUO	1 EVERYONE EACH	5 CADASCŪ	9 IEDER	13 MINDENKI	17 KIEK- VIENAI	21 СВАКИ	25 SVAKI	29 HERNES	33 كلونع
	2 CHACUN	6 CADA UM	10 IEDER	14 SJER- MĖR	18 KATRA KATRS	22 КОЖДИ	26 KAĤĤDŪ	30 KUSHDO	34 كلونع
	3 TODOS. CADA UNO	7 FIECARE	11 ENHVER	15 IGAŪKS IGA	19 ВСЯКИЙ	23 KAĤĤDŪ	27 كلونع كلونع	31 كلونع كلونع	35 每个人
	4 OGNUNO	8 JEDER	12 VARJE	16 JOKAINEN	20 ВСѢКИ	24 KAĤĤDŪ	28 KAĤĤEIS	32 كلونع	36 各皆

## LA KORELATIVOJ EN 36 LINGVOJ.

1 ANGLA	5 KATALUNA	9 HOLANDA	13 HUNGARA	17 LITOVA	21 SERBA	25 KRATA	29 TURKA	33 ARABA	
2 FRANCA	6 PORTUGALA	10 FLANDRA	14 ISLANDA	18 LATVA	22 UKRAINA	26 SLOVAKA	30 ALBANA	34 HEBREA	
3 HISPANA	7 RUMANA	11 DAN. NORV.	15 ESTONA	19 RUSA	23 POLA	27 ARMENA	31 JUDA	35 AINA	
4 ITALA	8 GERMANA	12 SVEDA	16 FINA	20 BULGARA	24 ĈEĤA	28 GREKA	32 PERSA	36 JAPANA	
Nenia. NEA KVALITO	1 NO KIND	5 CAP	9 GEEN	13 SEM- MEFELE	17 JOKS	21 НИКАКАВ	25 NIKAKAV	29 НІС BIR NEV	33 لا شيء
	2 AUCUN	6 NENHUM	10 GEEN	14 EIMSKIS- KONAR	18 NEKADĀ	22 НИКАКИЙ	26 НИКТОРАК	30 AS NJI	34 شيء
	3 NINGUN	7 DE NICI UNFEL	11 INGEN (SLAGS)	15 EI MINGU- SUGUNE	19 НИКАКОЇ	23 NJAKI	27 НИКАКОЈ	31 نونى	35 无
	4 NESSUNO	8 KEINERLEI	12 INGEN (SLAGS)	16 EI MIN- KAALEANINEN	20 НИКАКЪВЪ	24 НИЈАК	28 ОУБЕРЦАД	32 هونى	36 شيء
Nenial. NEA KAŬZO	1 FOR NO REASON	5 PERCAP NAM	9 NERGENS OM	13 SEMMIERT	17 NĖDELKO	21 ZA MIŠTA	25 NIŠTA	29 BILA SEBES	33 بلا شيء
	2 POR AUCUN RAISON	6 POR NEM MOTIVUM	10 NERGENS OM	14 AF ENGI ASTAEĀDU	18 NEKADĀ JEMESLADĖI	22 ZA MIŠCO	26 ZAD- NEŃDOVODU	30 PERAS NDONJISHNAN	34 شيء
	3 POR NIN- GUN MOTIVO	7 PENTRU NICI UN MOTIV	11 AVINGEN- GRUN	15 EIMILLE- GIPARAST	19 ZA NEĈTO	23 ZADNEJ PRZYCZYNU	27 نونى	31 نونى	35 无
	4 P. NESS- MOTIVO	8 AUS KEI- NEM GRUNBE	12 AVINGEN- ORSAK	16 EI SVY	20 ZA NIŠCO	24 ZADNE- NO DOVODU	28 BAKARIM AITIAN	32 هونى	36 شيء
Neniam NEA TEMPO	1 NEVER	5 MAI	9 NOOIT	13 SEMMIKOR	17 NIEKADOS	21 NIKAKADA	25 NIKADA	29 ASLA	33 ابر
	2 NE-JAMIS	6 NUNCA	10 NOOIT	14 ALDREI	18 NEKAD	22 НИКОДИ	26 NIKEDI	30 AS KUR	34 شيء
	3 NUNCA	7 NICIODATA	11 INGEN- SINNE	15 EI NIALGI	19 НИКОГДА	23 НИГДУ	27 НИГДУ	31 نونى	35 无
	4 MAI	8 NIEMALS	12 ALDRIG	16 EI KOSKAAN	20 НИКОГА	24 НИКУД	28 ПОНЕ	32 هونى	36 شيء
Nenie. NEA LOKO	1 NOWHERE	5 EN LLOC	9 NERGENS	13 SENOL	17 NIEKUR	21 НИГДЕ	25 NIĞDE	29 НІС BIR SERDE	33 لا مكان
	2 NULLE PART	6 EM PARTE ALGUMA	10 NERGENS	14 HYVERGI	18 NEKUR	22 НИГДЕ	26 NIKDE	30 NĖ AS NJI VENT	34 مكان
	3 EN NINGUN SITIO	7 NICĀIEMA	11 INGEN- STEDS	15 EI KUSKIL	19 НИГДЕ	23 NIĞZIDE	27 نونى	31 نونى	35 无
	4 IN NESS- LUOGO	8 NIREGENDS	12 INGEN- STĀDES	16 EI MIŠAĀN	20 НИГДЕ	24 NIKDE	28 ПОНЕРА	32 هونى	36 شيء
Neniel. NEA MANIERO	1 NOHOW	5 DE CAP MANERA	9 GEENSZINS	13 SEMMIKOP	17 NIEKAIP	21 NIKAKO	25 NIKAKO	29 НІС BIR SURETLE	33 لا طريقة
	2 NULLE- MENT	6 DOR FOR- MA ALGUMA	10 GEENSZINS	14 ENGAN VEGINN	18 NEKADĀ VEIDA	22 НИКАКИМ СПОСОБОМ	26 ZADNYM SPĖSOBOM	30 NĖ AS NJI MENYRE	34 طريقة
	3 EN NIN- GUN MODI	7 IN NICI UN MOD	11 INGEN- LUNDE	15 EI KUIDAGI	19 НИКАК	23 W ZADEN SPĖSOB	27 نونى	31 نونى	35 无
	4 IN NESS- MODO	8 AUF KEINE ART	12 PĀINTET SATT	16 EI MIENKĀAN	20 НИКАКЪ	24 NIJAK	28 MEKARANA TRĖPOM	32 هونى	36 شيء
Nenies. NEA POSEDO	1 NOBODY'S	5 DE NINGŪ	9 NIEMANDS	13 SENKIĖ	17 NIEKIENO	21 НИЧУЈ	25 NIĈIŃI	29 НІС BIRININ	33 لا احد
	2 DE (A) PERSONE	6 DE NINGUEM	10 NIEMANDS	14 EINSKIS	18 NEVIENAM	22 НИЧИЙ	26 НИКОНО	30 (A) E ASNUJ	34 احد
	3 DE NADIE	7 AL NIMĀNUI	11 INGENS	15 EI KELLEGI	19 НИЧЕЙ	23 NICZYJ	27 نونى	31 نونى	35 无
	4 NI NESSUNO	8 NIEMANDES	12 INGENS	16 EI KENENKĀAN	20 НИЧИЙ	24 NIĈI	28 ОУБЕНОЗ	32 نونى	36 شيء
Nenio. NEA OBJEKTO	1 NOTHING	5 RES	9 NIETS	13 SEMMI	17 NIEKAS	21 НИШТА	25 NIŠTA	29 НІС BIR SEY	33 لا شيء
	2 RIEN	6 NADA	10 NIETS	14 EKKERT	18 NEKAS	22 НИЧО	26 NIĈ	30 ASGJĀ	34 شيء
	3 NADA	7 NIMIC	11 INGENTING	15 EI MISKI	19 НИЧТО	23 НИС	27 نونى	31 نونى	35 无
	4 NULLA	8 NICHTS	12 INGEN- TING	16 EI MITĀĀN	20 НИЩО	24 НИС	28 ТИЛОТА	32 هونى	36 شيء
Neniom NEA KVANTO	1 NOT ABIT	5 GENS	9 NIETS ERVAN	13 SEMENNI	17 NĖ KIEK	21 НИЧ. НИШТА	25 NIKOLIKO	29 НІС BIRI	33 لا ولا
	2 RIEN D. TOUT	6 NADA AP SOLUTAMENTE	10 NIETS ERVAN	14 ALLS EKKERT	18 NEMAZ	22 НИЧО	26 NIĈ	30 ASPAKĖ	34 شيء
	3 NADA	7 NIMIC	11 INGENTING	15 EI MIDAGI	19 НИ- СКОЛЬКО	23 ZADNA ILOŠĆ	27 نونى	31 نونى	35 无
	4 NIENIE AFFATTO	8 NICHTS	12 IKKE BET MINJTA	16 EI MITĀĀN	20 НИ- КОЛКО	24 PRANIC	28 NĖDOVODU	32 هونى	36 شيء
Neniu. NEA INDIVIDUO	1 NOBODY	5 NINGŪ	9 NIEMAND	13 SENKI	17 NĖVIENAS	21 НИКО	25 NIKO	29 НІС BIRADEM	33 لا احد
	2 PERSONE	6 NINGUEM	10 NIEMAND	14 ENGINN	18 NEVIENS	22 НИХТО	26 NIKTO	30 AS NJI ASKUSH	34 احد
	3 NADIE NINGUNO	7 NIMENI	11 INGEN	15 EI KEEGI, EI MINGI	19 НИКТО	23 НИКТ	27 نونى	31 نونى	35 无
	4 NESSUNO	8 NIEMAND	12 INGEN	16 EI KUKAAN	20 НИКОЙ	24 NIKDO	28 ОУБЕИЗ	32 هونى	36 شيء



D U A P A R T O

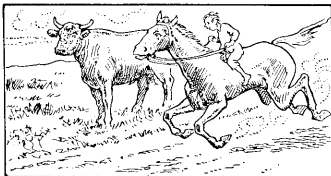
Krestomatio



# DUA PARTO KRESTOMATIO

## LA ĈEVALO KAJ LA VIRBOVO.

FABLO DE LESSING.  
EL "ESPERANTO JUNULARO"



Sur viglega ĉevalo riskema knabo fiere preterflugis. Sovaga virbovo ekvokis al ĝi: "Hontindege! al knabo mi ne permesas estri min!" "Sed mi", la ĉevalo respondis. "Ĉar kian honoron povus alporti al mi, se mi jetus teren knabon?"

Esperantigis Kurt Muller en Freital.



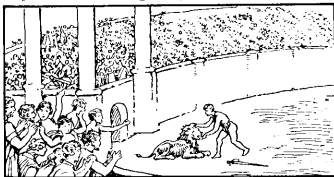
## ANDROKLO KAJ LA LEONO.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



Antaŭ 2000 jaroj riĉa viro en Romo traktis sian sklavan Androklo tiel kruele, ke tiu fine forkuris. Kiam en Afriko li volis kaŝi sin en kaverno, leono jam kuŝis interne. Androklo ektimegis kaj tremis; sed la leono ne alsaltis lin, sed malrapide sin levis, lamis al li kaj metis sian antaŭan piedegon en lian manon. Tiam Androklo vidis, ke en la piedego sidas dorno. Singarde li eltriris la dornon kaj lavis la vundon per akvo. Nun la leono dankeme lekis la manon de Androklo kaj lasis sin tuŝeti kaj karesi. Baldaŭ ambaŭ estis la plej in-

timaj amikoj. Ili loĝadis kune en la kaverno; Androklo kvietigis sian malsatan helpe de la bestoj, kiujn la leono mortigis kaj alportis.



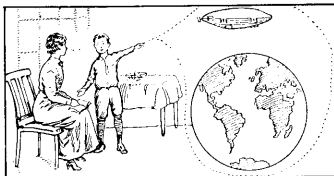
Iunokte la leono foriris por ĉasi, sed ne revenis. Ne multe poste ankaŭ Androklo estis kaptata. Oni ligis kaj portis lin al lia estro en Romo. Por puni lian forkuron, tiu kondamnis lin al tio, batali kun sovaĝaj bestoj en cirko. La tago de la spektaklo alproksimiĝis. Oni enmanigis al Androklo glavon kaj lokis lin meze de la areno. Poste oni malfermis kaĝon, el kiu elsaltis grandega leono. Sed treege ekmiris la rigardantoj, kiam la bestego humile metis sin al la piedoj de Androklo, lekis liajn manojn, laŭte blekegis pro ĝojo kaj lasis sin karesi. Ĉiuj aplaudis per la manoj kaj volis sciigi, kiel tio estas ebla. Androklo rakontis sian travivaĵon. Per tio ĉiuj estis kortuŝataj tiamaniere, ke oni donacis al li la liberecon kaj la leonon krome. Prezertante la malsovaĝan beston, tiu de nun sin vivtenis.

Prof. Dr. Penndorf.



## EL LA LERNEJO.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



Friĉjo, venante el la lernejo: Hodiaŭ mi devis punstari en la angulo, ĉar mi estas priridinta nian instruiston.

Patrino: Sed, karulo mia, kiel vi povis priridi lin! Estas do tre malĝentile.

Friĉjo: Nu, aŭskultu, li volis kredigi al ni: la suno staras trankvile kaj la tero turniĝas ĉirkaŭ sin mem en dudek kvar horoj, kaj tiamaniere, li ankaŭ diris, estiĝas tagoj kaj noktoj, kaj kiam ni havas tagon, la amerikanoj havas nokton, kaj inverse.

Patrino: Sed en tio la instruisto estas tute prava, ĉar tio estas ja realaĵo!

Friĉjo: Tamen mi ne povas kredi ĝin, ĉar mi

pensas: se estus vere, nia Zeppelino ne estus bezoninta tiom da tempo por veturi Amerikon. Ĝi tie ĉi en Germanujo estus suprenrinta, kaj en la aero ĝi estus atendinta, ĝis la tero estus duone turniginta, kaj poste, super Ameriko, ĝi estus reveninta malsupren.

Tradukis M. Heinrich, Potsdam.



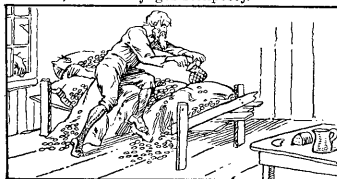
### Avara riĉulo estas pli mizera ol malriĉulo.

(Fablo de L. Tolstoj)

EL "ESPERANTO JUNULARO"



Vivis malriĉa homo. Foje li kuŝiĝis por dormi, sed neniel li povis ekdormi: ĉiam nur unu sola penso moviĝis en lia kapo: "Ho, se mi riĉulo estus! Bonege mi vivus kaj ankaŭ al aliaj helpus." "Ĉu vi volas esti riĉa," demandis lin iu el la angulo subite, "jen por vi monujo." Kaj kvazaŭ de la ĉielo monujo falis al la malriĉulo sur la benkon. "Ĝi ne estas simpla monujo," ree diris la voĉo el la angulo, "en ĝi troviĝas nur unu ora monero; kiam vi ĝin elprenos, tuj tie aperos alia; vi povas preni el ĝi, kiom ajn da moneroj vi volos, sed poste ĵetu la monujon en la riveron; atentu nur, antaŭ ol vi ne estos forĵetinta la monujon, timu elspezi eĉ unu moneron, alie ili ĉiuj iĝos ŝtonpecoj."



La malriĉulo preskaŭ sensaĝiĝis pro ĝoĝejo. Ne tuj li plenkonsciigis kaj ekobservis la monujon. Kiam li fine elmonujigis la moneron tuj en la monujon ekmoviĝis alia. "Dum la nokto mi elprenos grandan aron da ormoneroj kaj morgaŭ mi estos riĉulo," pensis li, "poste mi ĵetos la monujon en la riveron kaj bone ekvivos." Sekvantan matenon li pensis alie. "Ĉu ne estas eble al mi havigi ankoraŭ similan aron da ormoneroj? Ĉu estos malfacile sidi super la monujo ankoraŭ unu tagon?" Jen li estas elpreninta duan aron da ormoneroj, kaj poste ankoraŭ li volas pli kaj plimultigi la monon sian, neniel li povas disigi sin de la monujo. Nur nigran panon li manĝas, la mizerulo, kaj ĉiam

elprenadas la oron, dum noktoj longaj ne fermas eĉ unu okulon.



Tiamaniere forpasis jam unu semajno, kaj tuta monato, kaj tuta jaro; ĉiam li ne povas disigi sin de la monujo. Kaj ĉiam li vivas kiel mizerulo. Pripensigis li iafoje iri al la rivero por forĵeti la monujon, li denove hejmenvenas kun la monujo. Maljunigis li tute, flaviĝis mem kiel la oro, tamen la ormonerojn li ne ĉesas elmonujigi. Fine mortis li en mizero, sur sia benko, kun la monujo en la mano.

Rusaj Proverboj: 1. Por avarulo mono estas same kiel fojno por hundo: Ĝi kuŝante sur ĝi nek mem manĝas, nek al aliaj lasas. 2. Safo lanon kreskigas, avarulo monon kolektas, sed ne por si. 3. Li jam en tombon rigardas, tamen pro kopeko ektremas.

El la rusa lingvo tradukis: J. Golubcov, Vladivostok.



### LA MALJUNULO KAJ LA MORTO.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



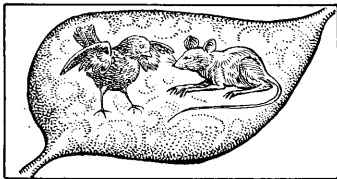
Dum vintra tempo malriĉa kaj maljuna homo venis el la arbaro, portante faskon da ligno sur siaj ŝultroj. Malrapide li ŝancelpaŝis, kaj fine ĝemante li falis teren ĉe la vojo. "Ho kara Dio!" li ekkriis. "Kion mi profitas de la vivo krom ĉiama penego kaj turmentigo? Venu, ho Morto, kaj helpu min!"

Jen, subite voĉo eksonis de malantaŭ li. "Kion vi deziras? Vi ja vokis min; jen mi estas." Li turnis sin kaj—timigite ekvidis la Morton. "Ha!" li diris, "estas vi. Mi nur volis peti vin: ree meti la faskon sur mian ŝultron, por ke mi povu plu porti ĝin!"

Ridetante helpis la Morto, kaj kviete la maljunulo daŭrigis sian iradon, por ĝui plejble longtempe sian penigan vivon.

Prof. Dr. Penndorf.

## LA MUSETO KAJ LA PASERO.

DE VICTOR EFTIMIU.  
EL "VERDA STELO"

—Fratineto, kiom mi amas vin! Vi estas same eta kiel mi, kaj vi estas samkolora. Kiam mi vidas vin venantan malsupren de sur la arbo, por greneroj, ŝajnas al mi, ke mi mem havasflugiletojn.

—Neniam vi havosflugilojn! respondis supercece al ĝi la pasero. Mi ne estas via fratino, kaj mi petas, ne plu nomu min tiel. Tre povas esti, ke mi estas same eta kiel vi, ke mi mangas la samajn grenerojn kaj estas samkolora; sed ne forgesu, ke mi flugas, dum vi restas sentaŭga museto! Nenio kunligas nin, eĉ ne proksimigas nin almenaŭ. Kaj ni neniam estos kune...

**Edifo.** Mi forgesis diri al vi, ke tiu ĉi diskuto okazis en la stomako de kato.

El la rumana originalo trad. Tiberio Morariu.



## LA LIPOJ DE LA LEPORO.

LITOVA FABELO.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



Leporo iris dronigi sin. Survoje ĝi renkontis pegon. La pego demandis ĝin: "Kial, frato, vi estas tiel malĝoja? Kien vi iras?" "Ĉu mi ne devas esti malĝoja?" respondis la leporo, "neniu min timas, sed mi devas timi ĉiujn. Ĉiuj pri mi ridas. Oni diras, ke eĉ folieto povas timigi min. Mi iros kaj dronigos min." "Ne estu malsaĝa", diris la pego, "se vi volas, ke iu timu vin, iru en arbetaĵon kaj atendu, ĝis kiam vi ekvidos ŝafojn paŝtatajn sur kampo. Tiam eksaltu el la arbetaĵo, kaj la ŝafoj certe ektimos vin kaj forkuros."

La leporo obeis la pegon, alvenis al la arbetaĵo kaj tie kaŝiĝis. Kiam la leporo ekvidis ŝafojn, ĝi saltis el la arbetaĵo, la ŝafoj ektimis kaj forkuris malproksimen. Tio ĝojigis la leporon kaj ĝi komencis ridi. Ĝi ridis tiel longe kaj forte, ke eĉ ĝiaj lipoj partigis.

Esperantigis J. Kutra.

## LA PLEJ BELA MANO.

LEGENDO EL LA BOHEMA ARBARO.  
EL "VERDA STELO"

Antaŭ multaj, multaj jaroj vivis reĝo, al kiu tri filoj estis naskitaj en la sama horo. Sentinte, ke li mortos baldaŭ, li vokis la filojn al sia lito kaj diris: Vi scias, ke mi amas vin, vin ĉiujn sen diferenco. Sed vi scias ankaŭ, unueco devas regi en lando. Do venu al mi, kaj ĉiu donu al mi sian dekstran manon! Kiu havas la plej belan manon, estos reĝo post mi.

Nun la unua demetis sian ganton kaj donis venkocerte la dekstran manon al la patro. Ĝi estis blanka kaj maldika kaj bonodoris je mosko. Sed la maljuna reĝo skuis la kapon.—

La mano de la dua reĝido estis ornamita per multekostaj ringoj, kaj la ungo de la malgranda fingro lumetis kiel rozkolora sovelilo. Sed la maljuna reĝo skuis la kapon.—

La mano de la tria princo estis brunigita de la suno, kaj la reĝo sentis malmolajn kalojn. Ĉiuj korteganoj fortiris la buŝojn. Sed la maljuna reĝo kapbalancis ĝoje kaj donis al la tria princo la reĝan kronon.

Fr. Mimler.



## LA PREĜEJA SONORILO.

EL "ESPERANTO JUNULARO"

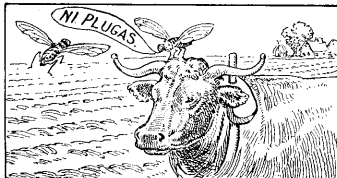


La malamikoj venis por detruji la urbon. Oni ĵus akiris novan preĝejan sonorilon, kaj ĝin oni volonte savus. Iu proponis kaŝi ĝin en la tero: alia, ke oni ĝin enigu en la maron, kaj tion oni decidis. Kvin viroj luis boaton kaj veturis sur la maron kun la sonorilo. Oni ĝin faligis en la akvon. Viro demandis: "Kiel trovi ĝin?" Alia viro respondis: "Ni per tranĉilo marku la boatrandon, kie ni faligis ĝin." "Jes tion ni faros!" Ili ne plu vidis la preĝejan sonorilon.

Laŭ memoro rakontis Holger Aersoe.

## FABLO DE LA MUŜO.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



Bovo kun plugilo sin trenis penlaborante. Dum me muŝo sur ĝiaj kornoj sidis ripozante. Survoje ili renkontis alian muŝon. Ĉi tiu demandis: "De kie vi venas, fratineto?" Kaj tiu, sidanta sur la kornoj, suprenlevinte la nazon, respondis: "De kie? ... Ni plugis!"

J. Serišev.



## LA MALJUNA AVO KAJ LA NEPO.

DE FRATOJ GIMM.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



Estis iam maljunegulo, al kiu la okuloj estis malklarigintaj, la oreloj surdiĝintaj, kaj liaj genuoj tremadis. Sidante ĉe la tablo kaj apenaŭ povante teni la kuleron, li disŝutis supron sur la tablotukon, kaj iom ankaŭ refluus el lia buŝo. Lia filo kaj ties edzino naŭzigis pro tio, kaj tial la maljuna avo fine devis sidigi post la forno en la angulo, kaj ili donis al li lian manĝaĵon en argilan pladeton kaj ĉe ne sufiĉe; tiam li rigardis malĝoje al la tablo, kaj la okuloj al li malsekiĝis. Iam ajn liaj trememaj manoj ne povis firme teni la pladeton; ĝi falis teren kaj rompiĝis. La juna virino riproĉis, sed li diris nenion kaj nur ĝemis. Tiam ŝi aĉetis al li lignan pladeton por kelkaj heleroj; el ĝi li nun devis manĝi. Kelkajn tagojn poste, kiam ili estis sidantaj, la nepeto kvarjara kunportis lignaĵetojn sur la planko. "Kion vi faras?" demandis la patro. "Mi faras trogeton", respondis la infano, "el ĝi miaj gepatroj manĝu, kiam mi estos plenkreska". Viro kaj virino momenton alrigardis unu la alian, fine ili ekploris, venigis tuj la maljunan avon al la tablo kaj lasis lin de nun ĉiam manĝi kun si. Ili ankaŭ diris nenion, kiam li iomete disŝutis.

El la germana de P. Glockner.

## LA KAMPARANO KAJ LA CIKONIO.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



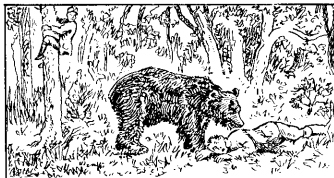
Matenon kiam la kamparano ekstarigis el la lito, li eliris en la korton por sciigi pri la vetero. Li rigardis sian kampon kun tre longpajla hordeo; kaj kion li vidas? tre grandan cikonion irantan en kaj sur la hordeo. Li vokis la du servistojn siajn, por ke ili forigu la cikonion. La unua volas eniri en la hordean kampon, sed la dua prenis lin je la brako kaj diris: "Ne eniru en la kampon, ĉar vi piedfrapos la hordeon". "Jes prave", diris la kamparano, "sed kion fari?" La servisto respondis: "Ni alvoku la kvar servistojn de la najbaro kaj ili helpu nin. Ni faru el ligno grandan platon, sur kiu ni ses viroj facile povas porti vian unuan serviston." Kiel preparolite, tiel farite. Bela longa vojo en la kampo estis la rezulto.

Laŭ memoro rakontis Holger Aersoe.



## LA PAROLANTA URŜO.

EL "ESPERANTO JUNULARO."

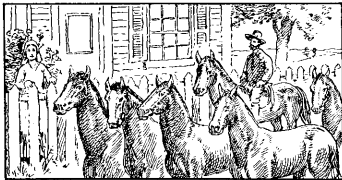


En densa arbaro vivis granda urso. Du vojaĝantaj ĉasistoj aŭdis pri ĝi kaj diris: "Tiun ni baldaŭ kaptos!" Ĉiutage ili iris en la arbaron. Vespere ili revenis en la gastejon, kaj kvankam ili ne havis monon, ili trinkis la plej bonan vinon. "La urso", ili diris al la gasteja posedanto, "pagos niajn ŝuldojn per sia felo!" Iutage ili ekvidis la bestegon. Unu de la ĉasistoj, netrafante pro timo, grimpis sur arbon. La alia, kies paŭlo ne funkciis, teren kuŝigis kaj ŝajnis esti senviva, ĉar oni estis rakontinta al li, ke urso ne interesiĝas pri senvivuloj. La urso flaris je liaj buŝo, nazo kaj oreloj, kaj poste foriris. La ĉasisto, kiu estis grimpta sur la arbon, malsupreniĝis kaj ŝercante diris al la alia: "Kion diris al vi la urso en la orelojn?" La alia respondis: "Li diris, ni ne devas vendi la ursan haŭton, antaŭ ol ni havas la urson!"

El la germana de A. Rumpf.

## KVIN AŬ SEP.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



La kamparano Homulo, aĉetinte en la urbo ses ĉevalojn, kondukis ilin hejmen. Survoje li sidigis sur unu el ili, kaj la ceteraj kvin kuris antaŭ li. Rajdante li kalkulis:

"Unu, du, tri, kvar, kvin—kio tio estas? Mi do ses ĉevalojn aĉetis kaj kial mi nur vidas kvin?" Ne kredante siajn proprajn okulojn, li kelkfoje trakalkulis la antaŭkurantajn ĉevalojn, kaj ĝuste la ses ĉevalo perdis. Rajdante li pensis pri la malbona ŝtelisto. Apud sia domo li haltis. La edzino aŭskultis la okazintaĵon, poste ŝi diris: "Trankviliĝu, mia saĝa edzo, vi vidas nur kvin ĉevalojn, kaj mi vidas sep."

Esperantigis Davido Glizer.

## FESTENO ĈE LA ĈEFEKZISTAĴO.

DE I. S. TURGENEV.

EL "LINGVO INTERNACIA"



Unu fojon la Ĉefekzistaĵo ekpensis aranĝi grandan festenon en Lia ĉieleblua palaco.

Ĉiuj Virtoj estis de Li alvokitaj kiel gastinoj. Sole la Virtoj... la virojn Li ne invitis... sole virinojn.

Kolektis sin tre multe da ili—grandaj kaj malgrandaj. La malgrandaj Virtoj estis pli agrablaj kaj pli afablaj ol la grandaj; sed ĉiuj ŝajnis kontentaj—kaj ĝentile interparolis, kiel konvenas interparoli al proksimaj parencoj kaj konatoj.

Sed jen la Ĉefekzistaĵo rimarkis du belajn virinojn, kiuj, ŝajne, tute ne estis konataj unu kun la alia.

La Mastro prenis la manon de unu el tiuj ĉi virinoj kaj alkondukis ŝin al la alia.

"La Bonfareco!" diris Li, montrinte la unuan.

"La Dankemeco!" aldonis Li, montrinte la duan.

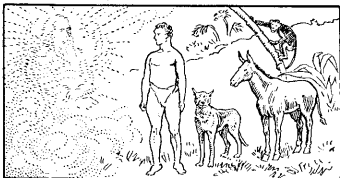
La ambaŭ Virtoj neesprimeble ekmiris: de tiu tempo, de kiam la mondo staris—kaj ĝi staris longe,—ili renkontis sin la unuan fojon.

Tradukis V. Halperin.

## LA HOMO KAJ LIAJ VIVJAROJ.

LAŬ MALNGVA BRETONA LEGENDO.

EL LA GAZETO "ESPERANTO"



Kiam la Eternulo mediteme rigardis siajn kreitaĵojn li alvokis ilin—ankaŭ la homon—por decidi, kiamaniere ili vivu kaj kiom da jaroj ili restadu surtere. Alpaŝis la homo la Eternulon kaj Dio diris: "Vi, homo, estas la reĝo inter la kreaĵaro, vi ne rampu en la terpolvo, sed staru rekte. Vi posedu la donon de l' intelekto kaj parolon. Vi estru la bestojn de l' kampo, la birdojn de l' ĉielo, la vermojn de l' tero kaj ĉion en la akvo vivantan. Submetiĝu sub vi ĉiu vivantaĵo; la kreskaĵoj de l' ĝardeno kaj la fruktoj de l' arbo estu via propraĵo. Sur la tero vi vivu tridek jarojn!" — Malĝoje la homo flankestaris pensante: "Neeble, mi estros ĉion, ĝuos la belajaĵoj de la mondo kaj vivos nur tridek jarojn? Pro kio nur tiom malmulte da jaroj?"—La azeno humile proksimiĝis al la Eternulo kaj Dio parolis: "Vi suferu penojn kaj toleru, ke oni multpeze ŝarĝos vian dorson. Vi spireĝu kaj pro trenado laciĝu, vi tremu sub la batoj de l' kondukisto kaj ŝvitu malhavante ripozhorojn sufiĉantajn; via manĝaĵo estu dornoj kaj kardoj. Sur la tero vi vivu kvindek jarojn!"—Terenfalis la kompatinda besto ĝemkriante: "Kompatu min, Eternulo, ĉu mi suferegu kaj manĝaĉu dum kvindek jaroj? Forprenu dudek, estu kompatema!"—Kaj la homo, la vivvida, rapide genufleksis antaŭ Dio petante, ke Li donu do al li la restantajn dudek jarojn, kiujn la azeno malakceptis. Kardio ridetis kapjesante kaj plenumis la peton de l' homo.—Venis la hundo kaj ja Eternulo ordonis: "Vi gardu la domon kaj kuŝu katenite sur la trezoroj. Vi malfidu eĉ la lunon kaj alboju ĉiun ombraĵon. Vi rodu ostojn kaj suĉu medolon. Sur la tero vi vivu kvardek jarojn!"—Plendkrietis la hundo vosti-pante la aeron pro tio, ke li nun devos malhavi la liberecon kaj sklavece vivadi sub la jugo de l' homo kaj sin nutri per ostoj kaj putra viando; li petegis Disinjoron, ke li mallongigu lian vivtempo je dudek jaroj.—Ree la homo brilokule petis, ke la Eternulo donu al li tiujn dudek jarojn. Ridetante Dio ilin bonvole donacis.—Fine saltetante alrapidis la simio, kaj parolis Kardio: "Vi nur aspektu homo, sed vi estu stulta, infanece stupida, senmensa, senracia kaj marŝu vizaĝaltere sur kvar piedoj kun dorso arkforme kurbigita. Vi estu ĝojigaĵo por infanoj kaj imitinda modelo por malsaĝuloj. Sur la tero vi vivu sesdek jarojn."—Polvenfalis la priplorinda simio balbutante, ke la Eternulo mildigu sian ordonon kaj pernesu, ke tridek jaroj da vagado surtero estu sufiĉaj por tia mokinda estado.—Kaj ree la vivvida homo alpaŝis Dion kaj petpostulis la tridek jarojn de l' simio ne ŝatitajn. "Estu", respondis abrupte la Poten-



culo.—Tiel vivis la homo, la krono, la perlo inter ĉiuj estaĵoj, dum tridek jaroj, senzorge serene, felice en sia juneco. Sed forflugis la junaĝo kaj—kio okazas nun? Inter la trideka kaj kvindeka jaroj zorgoj kaj penoj estas la sorto—la memelektita—de l' homo; li devas labori, laboradi svitante kaj ofte eĉ ĝemplandante, toleri batojn, suferi malagrablaĵojn kaj streĉe kuneskrapa la necesan, la panon ĉiutagan. Sed—pro kio li plendas? Ĉu la Eternulo ne akurate plenumis liajn petojn, estingis la fajron de lia vivavido?—Tiuĉ dudek jaroj estas la azenjaroj de l' homo.—Se li ion kolektis ĝis sia jaro kvindeka li kuŝripozas sur la trezoroj, gardas la domon, fidas nenium, insultas la najbarojn kaj apenaŭ riskas manĝi nutrige pro ĵaluza envio kontraŭ si mem. Jen la hundojaroj de l' homo. Li tre ofte ĝisvivas la sepdekan jaron kaj de nun li perdas la prudenton, la intelekton, fariĝis kvazaŭ ruino, faras infanaĵojn, iras kun dorso kurbiginta tra la stratoj moke priridata de petolemaj junuloj. O, la simijaroj de la homo!

Esperantigis M. Butin, L. K.



## LA FORGESEMA KNABO.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



La eta Menaĵo estis sovaĝa knabo. Li estis forgesema. Ĉiumatene post la levigo el la lito li komencis serĉadi la vestojn, librojn, kajerojn ktp., kaj neniel mem li povis trovi ilin, ĝis la patrino helpis lin. Kompreneble, ke li ĉiutage estis devigata stari malantaŭ la pordo de la lerneja ĉambro, ĉar li ĉiam malfruigis.

"Kion mi faru, ke mi plu ne malfruigu?" pensis Menaĵo. Foje enlitiĝinte por dormi, li prenis pecon da papero kaj skribis. "Miaj vestoj estas sur la seĝo, la ŝuoj sub la seĝo, mia kajero en la libro, la libro en la tornistro, la tornistro sub la skribotablo, la skribotablo en mia ĉambro, kaj mi mem en la lito." La indekson li kuŝigis sub la kusenon. Matene leviginte li tuj saltis el la lito teren, prenis la indekson kaj legis kun ĝojo: "Miaj vestoj estas sur la seĝo", jes, estas "miaj ŝuoj sub

la seĝo"; vere, "mia kajero en la libro"; bone, "mia libro en la tornistro"; poveble, "la tornistro sub la skribotablo"; bonege, "la skribotablo en mia ĉambro"; ĝuste. "Kaj mi mem en la lito."

Menaĵo malfermas la okulojn, rigardas en la liton, sed ĝi estas malplena! "Dio mia!" ekkriis la eta Menaĵo ekmiriginte, "kaj kie do mi mem estas?"

Esperantigis Davido Glizer.



## LA NOVA URSO.

EL LA GAZETO "ESPERANTO"



Jam de antikva tempo ursoj estis kaptitaj por servi kiel amuzantoj de la publiko. Ankoraŭ nun ciganoj dancigas urson en vilaĝoj, kaj gravaj ĉefurboj konservas vivantajn ursojn en apartaj fo-sejoj aŭ en zoologiaj ĝardenoj.

Kiu pripensas iam la malfacilan, tedan, krue-lan sorton de tiuj kompatindaj bestoj, sopirantaj je sia arbaro kaj devigataj la tutan tagon starigi sur du kruroj kaj interbati manegojn por ricevi karotojn de rigardantoj?

Nu, en ukraina urbo, unu el la du publikaj ursoj mortis kaj la komunuma estraro ne havis monon por aĉeti novan. Unu vesperon, ĉe la urba laboroficejo alvenis malfeliĉa viro, eble intelektulo plendanta pri senlaboreco. La tutan tagon li serĉadis, nenion trovis kaj sentis sin jam senkuraĝa.

"Ne ploru," diris al li la laborkomisario, "ni ja trovos al vi okupon. Atendu momenteton." Kiam ĉiu alia petanto estis for kaj li per singarda ĉirkaŭrigardo konstatis ke neniu povas aŭskulti, la komisario demandis: "Ĉu vi kapablas funkciadi kiel urso?"—"Kiel urso?" respondis la malfeliĉa viro. "Ĉu mi ne parolis ĝentile?" Ĉu vi havas liberan oficon ĉe publika ĝiĉeto?"—"Ne," respondis la komisario. "Tenas pri vera urso en zoologia parko. Unu mortis kaj ni ne monpovas havigi novan, nuntempe. Se vi konsentus surmeti ĝian felon, mangadi krudajn karotojn, interbati la manojn, k.t.p. vi ricevos la saman salajron kiel la gardisto kaj laboros nur sep horojn tage dum la parko estas malfermita al publiko."

"—Bone, bone," ekkriis la homo ĝoje, "mi provos lojale, nur ke mi ne mortu por malsato!"

La metio estis efektive laciga. Al ĉiu infano, al ĉiu juna patrino kun bubo, al ĉiu maljuna vizitanto haltema, al ĉiu paro da naivaj ĝejnuloj alvenantaj, necesis imiti preĝon per manoj, kuri por serĉi falintajn karotojn, ilin manĝi, rekomenci, rekuri, restari k.t.p.



Vespere, post kiam li englutadis nekalkuleblan kvanton da karotoj, trinkadis botelojn, batadis manojn, balancadis kapon, k.t.p. ĝis plena laciĝo, li ĝojis vidante la gardiston sonorigi pri la fermo kaj svingi sian ŝlosilon alpaŝante la pordegojn.

Fine li povos kuŝigi kaj ripozi, eĉ sur pajlon. Li eniris la urŝan loĝejon... sed ho, ve! la pordo al najbara kajuto estis malfermita. La gardisto ĝin lasis tiel kaj jen, la alia urso turnis la kapon, ĥin ekvidis kaj ekpaŝis al li tute trankvile. Terure. Kion fari? Kun glaciĝa timo, haltanta koro kaj febra ŝvito, li kuris al abio kaj ekgrimpis vundante la manojn per la pikantaj branĉoj de l' sav'arbo. Homa voĉo eksonis malsupre.

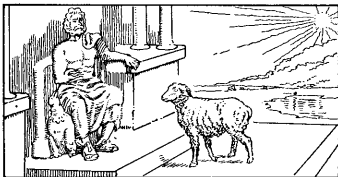


"He! Kamarado!" alvokis la dua urso, "ne timu tiom rapide! Ankaŭ mi estas senlaborulo kaj ni povas interfratiĝi." E. P.



### ZEŬSO KAJ LA ŜAFO.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



La ŝafo devis suferi multon de ĉiuj bestoj. Pro tio ĝi iris antaŭ Zeŭson kaj petis, ke li malpliigu ĝian mizeron.

Zeŭso ŝajnis esti helpema kaj diris al la ŝafo: "Mi ja vidas, mia pia kreitaĵo, mi kreis vin tro sendefenda. Nun elektu, kiamaniere mi devas korekti plej bone ĉi tiun malperfekton. Ĉu mi devasirmi vian buŝon je teruraj dentoj kaj viajn piedojn je ungegoj?"

"Ho ne", la ŝafo diris; "mi ne volas havi ion komune kun la sovaĝaj bestoj".

"Aŭ", Zeŭso daŭrigis, "ĉu mi devas meti venon en vian salivon?"

"Ho", la ŝafo kontraŭdiris; "la venenaj serpentoj ja estas tiom malamataj!"

"Nu, kion mi devas fari? Mi volas planti kornojn sur vian frunton kaj doni forton al via nuko." "Ankaŭ ne, favorema patro; mi povus facile fariĝi same puŝema kiel la virŝafo."

"Kaj tamen", Zeŭso diris, "vi mem devas kapabli malutili, se aliaj devas zorgeviti malutili al vi."

"Ĉu mi devas tion!" la ŝafo ĝemis. "Ho, tiam lasu min, favorema patro, kia mi estas. Ĉar kapableco povi malutili estigas, mi timas, emon voli malutili; kaj estas pli bone suferi maljustaĵon ol fari maljustaĵon."

Zeŭso benis la pian ŝafon, kaj ĝi forgesis plendi de post tiu horo.

Laŭ Lessing.

### LA MALMULTEKOSTA TAGMANGO.

LAŬ P. HEBEL.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



Restoracione de iu urbeto iam eniris gasto bone vestita. Li tuj altablĝis sin kaj senplue postulis kuraĝe bonan supon "por sia mono". Poste li ordonis alporti ankaŭ sufiĉan porcion da legomaĵoj kaj bovaĵo "por sia mono". Nun la mastro tute ĝentile demandis, ĉu ne ankaŭ glaso da vino plaĉas al li.—"Ho certe!" respondis la gasto. "Kial ne, se mi povas ekhavi bonan trinkaĵon por mia mono?" Tiamaniere kun bona apetito li ĉion manĝis kaj trinkis.

Fine li eltiris unu groŝon el ŝia poŝo, malnovan eluzitan moneron, kaj metis ĝin sur la tablon. "Jen, mastro, jen mia mono!"—"Kion vi pensas?", re-diris la restoraciestro. "Vi ja ŝuldas al mi taleron."



"Mi ne mendis manĝaĵon por talero, sed por mia mono," respondis la kuraĝa gasto. "Jen estas mia mono. Pli multe mi ne havas. Se tro multe vi liveris por ĝi, estas via kulpo."

"Vi estas ruza fripono!" riproĉis la gastejestro. Sed ĉifoje mi pardonos al vi kaj donacos ne nur la tagmanĝon, sed krome kvingroŝan moneron, kondiĉe ke vi ne plu parolu pri la afero kaj tuj iru al mia najbaro, estro de l' hotelo Al Nigra Urso, kaj same petolu kontraŭ li!"

Senprokraste la ruza gasto ridetante ekkaptis la prezentitan monon per la unu mano, per la alia la pordferrilon, deziris bonan vesperon al la trompita mastro de l' gastejo Al Ora Leono kaj diris: "Mi bedaŭras; ĉe via najbaro, hotelestro Al Urso, mi jam estas gastiginta, kaj ĝuste tiu sendis min al vi."

Kiu faras truon al alia, ofte mem tien enfalas.

Prof. Dr. Penndorf.

## FANFARONULO.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



Iam ĝardenisto kaj kaldronisto preteriris ĝardenon kun brasikoj. "Rigardu", diris la kaldronisto, "kiaj grandaj brasikoj!". "Ne estas mirinde", respondis la ĝardenisto, "unufoje mi kreskigis brasikon grandan kiel domon".

"Ĉio povas okazi", diris la kaldronisto, "unufoje mi faris kaldronon grandan kiel preĝejon".

Ekridegis la ĝardenisto. "Kia fanfaronulo vi estas," diris li, "vi mensogas kaj ne ruĝigas! Mensogu, sed sciu mezuron. Nu diru: por kio oni bezonis tian grandan kaldronon?"

"Por kuiri vian grandan brasikon", respondis la kaldronisto.

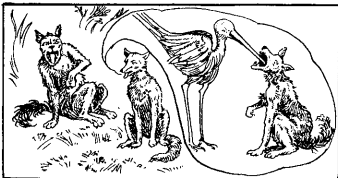
El rusa esperantigis M. Dusanski.



## LA LUPO SUR LA MORTLITO.

FABLO DE LESSING.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



La lupo agoniis kaj resendis kritikan rigardon en sian pasintan vivon. "Mi estas sendube pekulo", li diris, "sed tamen, mi esperas, ne unu el la plej grandaj. Mi faris malbonaĵojn; sed ankaŭ multon da bonaĵoj. Jam, mi memoras, blekanta ŝafido, kiu estis perdinta la ŝafaron, proksimiĝis al mi tiel, ke mi tre facile povis mortigi ĝin; kaj mi ne ektuŝis ĝin. En la sama periodo mi aŭskultis plej admiringe pasive la mokadojn kaj insultojn de ŝafo, kvankam mi ne bezonis timi gardantajn hundojn."

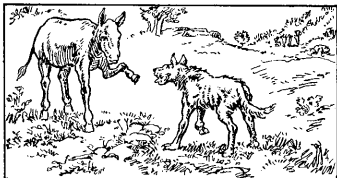
"Kaj mi povas atesti al vi ĉi ĉion," amiko vulpo, kiu helpis la agonianton, interrompis ĝin. "Ĉar mi memoras ankorau tre bone pri ĉiuj detaloj. Estis en tiu sama periodo, kiam vi penadis vin tiel kompatinde por gluti la oston, kiun poste la bonkora gruo eliris al vi el la gorgo."

Esperantigis Kurt Muller, en Freital.

## LA AZENO KAJ LA LUPO.

FABLO DE LESSING.

EL "ESPERANTO JUNULARO."



Azeno renkontis malsatan lupon. "Kompatu min", la tremanta azeno diris; "mi estas mizera malsana besto; rigardu nur, kian dornon mi irante enigis en mian piedon!"

"Vere, mi kompatas vin", la lupo respondis. "Kaj mia konscienco devigas min, ke mi liberigu vin de ĉi tiuj doloroj."

Tuj kiam la vortoj estis diritaj, la azeno estis disŝirata.

Esperantigis Kurt Muller, en Freital.



## GRUO JA HAVAS NUR UNU KRURON.

EL "LA LERNANTO"



Iu itala sinjoro aranĝis grandan festenon, al kiu li invitis multajn konatulojn. Interalie dum la festeno oni devis manĝi rostitan grupon.

La mangĝetigisto de la sinjoro havis amaton, kiu venis al li, kiam li estis rostanta la grupon. Ekvidinte la grupon, ŝi petis la mangĝetigiston doni al ŝi ĝian kruron. Li donis, ĉar li timis, ke en okazo de rifuzo ŝi ofendiĝos kaj ne plu amos lin.



Do, kiam venis la tempo de la festeno, li estis devigita doni unukruran grupon. La sinjoro tion rimarkis kaj atentigis la mangĝetigiston pri tio. "Sinjoro", diris li responde, "gruo ja havas nur unu kruron!" La sinjoro ruĝiĝis pro tia aroga mensogo, sed diris nenion.



La sekvantan tagon, la sinjoro prenis pafilon kaj ordonis al la mangpretigisto sekvi lin, dirante ke li pruvos al li, ke gruo havas du krurojn, sed ne unu. Vole nevole, la mangpretigisto devis obei la ordonon. Post kelka tempo ili venis al iu marĉo, kie multaj gruoj estis. Ili ĉiuj ŝajnis esti unukruaj, ĉar duan kruron ili alprenis sub sin.

“Jen, via moŝto,” diris la mangpretigisto, “vidu: gruoj havas po unu kruro!”

“Nu, mi pruvos al vi la malon”, diris la sinjoro kaj li ekkriis: “U-u, u-u!” La gruoj ekflugis, kaj la dua kruro fariĝis bone videbla.

“Nu, ĉu vi fine estas konvinkita pri tio, ke gruo havas du krurojn?” demandis la sinjoro.



“Sed, via moŝto,” protestis la mangpretigisto, “vi ja ne kriis hieraŭ: U-u, u-u!”

La sinjoro tiom admiris la spritan respondon, ke li pardonis la mangpretigiston.

Refarita laŭ Bokacio. 13.794.



## LA PAVO KAJ LA KORNIKO.

FABLO DE LESSING.

EL “ESPERANTO JUNULARO.”



Fieraĉa korniko ornamis sin per la elfalintaj plumoj de la koloraj pavoĵ, kaj intermiksitis sin kurage inter ĉi tiuj brilaj birdoj de Juno, post kiam ĝi kredis esti sufiĉe ornamita. Ĝi estis ekkonata, kaj rapide la pavoĵ atakis ĝin per tranĉpintaj bekoj por elŝiri el ĝi la trompan ornamon. “Ĉesu”, ĝi

fine ekkriis, “vi ĉiuj nun reposedas la vian.” Sed la pavoĵ, kiuj estis rimarkintaj kelkajn proprajn brilajn svingplumojn de la korniko, kontraŭdiris: “Silentu, mizera malsaĝulo, ankaŭ ĉi tiuj ne povas aparteni al vi!”—kaj hakis plue.

Esperantigis Kurt Muller, en Freital.

## LA TREZORFOSISTOJ.

LAŬ VERSAĜO DE AUG. BÜRGER.  
EL “ESPERANTO JUNULARO.”



Vinkulturisto, kiu estis mortonta, venigis siajn filojn al la lito kaj diris: “Ho, miaj karuloj, estu kvietaj! En nia vinberejo ja estas kaŝita granda trezoro. Nur fosu pro ĝi!”—“En kiu loko!” ĉiuj laŭte kriis al la patro. “Fosu, fosu!” ĉi tiu ripetis kaj—ho ve!—ekmortis.



Apenaŭ la maljunulo estis entombigita, kiam oni komencis fosi laŭ tutaj korpaj fortoj. La vinberejo estis trafosata ĉie kaj ĉiel per pioĉoj, hakiĵoj kaj fosiloj. Neniu terbulo restis netuŝita; oni ĵetis la teron eĉ tra kribrilo kaj poste tiris la rastilojn tien kaj ĉi tien, por esplori ĉiun ŝtoneton. Tamen oni ne rimarkis ian trezoron, kaj ĉiu sin sentis trompita.



Sed kiam alvenis la plej proksima jaro, tiam mirigite oni ekkonis, ke ĉiu vinberujo trioble produktis fruktojn. Nun ekprudentiĝis la filoj: do ili diligente fosadis kaj ekhavis ĉiujare pli da trezoro el sia vinberejo.

Prof. Dr. Penndorf.

### PRI BAPTO.

EL "LA LERNANTO"



Dum foresto de laboristo, iun tagon, lia edzino baptigis ilian filon, sed grava afero, ŝi tute forgesis salajri la pastron.

Tiu ĉi, surstrate renkontinte la laboriston, petis de li pagon de la ŝuldo.

—Ho ve! Sinjoro pastro. Mi ne havas eĉ moneron por doni al vi!

—Malbona afero, respondis la pastro. Sed certe inter viaj konatuloj estas iu, kiu pruntos al vi la necesan monon.

—Tute ne!

—Sed vi havas fraton aŭ fratinojn?

—Jes! mi havas fratinojn, sed ŝi malbone kondutas!

—Kial do?

—Si iĝis pastrino en monaĥinejo!

—Ne blasfemu, pekulo. Ŝi estas edzino de Dio!

—Ho! bona afero, diris la laboristo. Petu mian bofraton (Dion) pagi al vi mian ŝuldon!

K-do H. Heriot.



### LA SAĜA KADIO.

(ARABA JUĜISTO)

EL "ESPERANTO JUNULARO"



Iu Mahometano postlasis al siaj 3 filoj 19 kamelojn. Testamente li destinis, ke la bestoj ne estu vendataj, plue, ke la plej maljuna filo ricevu la duonon, la pli juna la kvaran parton, la plej juna la kvinan. Ĉar la filoj ne povis interkonsenti, ili petis la kadijon, decidi la aferon.

Tiu diris: "Vi ja estas fratoj; do konkordigu pri la dividado laŭ la testamento! Sed se vi ne kapablos, revenu morgaŭ; tiam mi juĝos."

La fratoj ne sciis solvi la problemon; sekve ili ree sin turnis al la juĝisto. La 19 kameloj staris apude. Nun la kadio igis alkonduki unu kamelon

el sia posedaĵo kaj diris: "Jen estas multaĝa besto, kiu nenion plu valoras, al kiu mi havigas dumvivan nutraĵon por la multjaraj fidelaj servoj faritaj al mi. Ĉi tiun kamelon mi aligas al via heredaĵo. Do staras 20 kameloj antaŭ vi. La plej maljuna frato nun ekprenu sian duonon!"

La unua forprenis 10 kamelojn. "La pli juna frato ekprenu la kvaran parton!"

La dua forprenis 5 kamelojn. "La plej juna frato ekprenu la kvinan!"

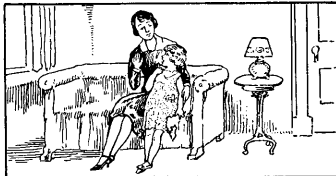
La tria forprenis 4 kamelojn. "Nun," diris la kadio, "mi reprenas mian multaĝan kamelon, kiu neniu el vi elektis. Via afero estas ordigita."

La juĝo de la saĝa kadio ĝenerale pro lia saĝeco kaj justeco estis multe admirata.



### RUZULINETO.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



"Patrinjo", demandis la malgranda Gertrudo, "kio estas pli malbona, se, falante de sur la arbo, mi disŝiras mian veston, aŭ se mia brako rompiĝas?"—"Sed, mia infaneto, brakrompiĝo nature estas pli malbona."—"Ho, patrinjo", respondis nun Gertrudo, "jen, kiom vi povas ĝoji; ĉar feliĉe mi nur disŝiris mian veston".

Tradukis M. Heinrich.



### APLOMBO.

EL "LA LERNANTO"



Maljuna soldato, kiu estis naiva kaj tre pia, nepre bezonis monon por sia multnombra familio. En sia naiveco li skribis leteron adresitan "Al la S-ro kara Dio", petante de li 100 frankojn. La poŝtistoj ne sciis, kion fari kun tiu ĉi letero. Sed ĉar ĝi venis de soldato, oni fine sendis ĝin al la ĝeneralstabo. Tie la oficiroj aranĝis monkollektion por

la malriĉulo kaj sendis al li 50 frankojn kun la noto: "De la kara Dio".

Sed ili estis tre surprizitaj, kiam ili post 8 tagoj denove ricevis leteron kun la adreso: "Al la S-ro kara Dio". La enhavo tekstis jene: "Mi tre dankas Vin pro tio ke Vi tiel rapide plenumis mian peton pri mono. Sed sekvantan fojon bonvolu ne sendi ĝin per la ĝeneralstabo, ĉar tiuj friponaj oficiroj ŝtelis 50 frankojn de la tuta sumo."

Elgermanigis W. Krey.



## KAĈO.

FABELO DE M. E. SALTIKOV.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



La kuiristino kuiris kaĉon kaj metis sur la tablon. La sinjoroj formangiĝis la kaĉon, diris dankon, kaj la infanoj ĉirkaŭlekis siajn fingrojn. Tre bona estis la kaĉo, ĝi plaĉis al ĉiuj kaj al ĉiuj faris plezuron. "Ha! kiel dolĉa estas la kaĉo! Ha! kiel mola estas la kaĉo! Bonega kaĉo!" tiel ĉiuj paroladis. "Kuiristino! kuiru ĉiun tagon tian kaĉon." La sinjoroj satiĝis, regaligis ĝis la sato la gastojn kaj elmetis unu tason da kaĉo sur la strato por la preterirantoj. "Manĝu, bonaj homoj, iom da kaĉo! rigardu, kia ĝi estas! ĝi mem ensaltas en la buŝon. Manĝu pli, tio-ĉi plaĉas al ĝi." Kaj ĉiu aliradis, ŝovadis la kuleron en la kaĉon, manĝadis kaj viŝadis la buŝon.

La kaĉo estis tiel dividibla kaj mola, ke ne sentis eĉ la plej malgrandan maloportunecon esti manĝata. Kontraŭe, aŭskultante la laŭdojn de ĉiuj, ĝi eĉ ferigiĝis. Ĝi staras sur la tablo kaj bloviĝas senĉese per la aerblovaĵoj. "Sendube, mi estas bona, se la sinjoroj min amas. Kuiristino! kial vi malrapidas? enversu ankoraŭ!"

Cu longan, ĉu mallongan tempon tio daŭris, sed la kaĉo iom post iom komencis malplaĉi al la sinjoroj. Ili fariĝis multe pli civilizitaj, ol antaŭe; eĉ tiuj sinjoroj, kiuj altiĝis el malnobla stato, komencis preferi gelatenojn kaj blannanĝeojn.

"Pro Dio!" diris unu: "kia bonaĵo estas en tiu-ĉi kaĉo? Cu tio-ĉi estas manĝaĵo? Gustumu ĝin, kiel ĝi estas mola! kiel muka kaj dolĉa!"

"Fordonu ni tiun-ĉi kaĉon al porkoj!" daŭrigas alia, "kaj veturu al varmaj akvoj por la promonado! Ni promenu kion ni volas, kaj poste, se estos necese, revenu domon por manĝi la kaĉon!"

Nu, bone! kial do ne? Al la kaĉo estas tute egale, de kia rango la persono ĝin manĝas, nur manĝu. La porko enŝovis sian buŝegon ĝis la ore-

loj en la kaĉon kaj komencis sonadi per makzeloj tiel laŭte, ke estis aŭdata en la tuta korto. Ĝi manĝas kaj krias: "mi kuŝigos, manginte la kaĉon de ĉi sinjoroj!" La malnobla porko ne scias la saton; se la kuiristino malrapidis, ĝi jam krias: "enversu ankoraŭ!" Se oni diras al ĝi: "jam la kaĉo estas formangiĝinta", ĝi komencas serĉi kaj fosi per la buŝo en ĉiuj anguloj kaj anguletoj kaj sub la sterko.

Manĝadis la porko, manĝadis kaj ĉion formangiĝis la lasta guto. Promenadis la sinjoroj, promenadis kaj ĉion elspezis ĝis la lasta kopeko. Elspezis kaj diris unu al alia: "nu, ni ne havas plu da mono por niaj promenadoj; revenu domon por manĝi la kaĉon!"

La sinjoroj alveturis domon, prenis la kulerojn, rigardas — jen de la kaĉo nur sekaj restaĵoj! Kaj nun ĉiuj, kiel la sinjoroj, tiel ankaŭ la porkoj, krias per unu voĉo: "ni manĝis la kaĉon kaj ne konservis per la estonteco! Per kio ni kvietigos nian mal-saton? Kie vi estas, kaĉo? Revoku!"

Tradukis V. Laskin.



## SED NUR POR GERMANOJ.

EL LA GAZETO "ESPERANTO"



Kuraĝa juna metiisto germana migris laŭ bona malnova kutimo kaj venis ankaŭ al Malaga en Suda Hispanio. Tie lin kaptis la malsano de ĉi fremda lando: akuta febro. Kiam fine kuracisto sin okupis pri li, li trovis la kazon sen espero. Li ne mankis tion komuniki per sekaj vortoj al la malsanulo. La germano rezignacie akceptis tiun informon. Sed por adiaŭ de tiu-ĉi mondo li ankoraŭ volis sin bone regalii. Li petis la hospitalestron, ke oni servu al li la ŝatatan manĝon: Acida brasiko, pizoj kaj porka viando.

Oni havis kompaton kun la fremda migranto kaj oni prenis plenumi ties lastan deziron. Sed kie trovi en Hispanio la tute nekonatan manĝaĵon? La kuireja junulo konsilis. En la haveno troviĝis hazarde germana ŝipo. La maristoj bonkore donis por la samlandano eĉ duoblan kvanton. La malsanulo manĝis bonapetite kaj endormiĝis profunde. Post tri tagoj li revekiĝis, sana kiel fiŝo en la akvo. Goje li hejmenmigris.

La hispana kuracisto mire konstatis tiun efikon resanigan de la germana nacia manĝaĵo. Li notis en sian libreton: Plej bona rimedo kontraŭ febro estas porka viando kun pizoj kaj acida brasiko.

Iom poste li devis okupiĝi pri hispano kiu estis en sama stato kiel antaŭe la germano. La kuracisto certigis lin pri baldaŭa resaniĝo kaj ordonis la novan miraklan rimedon, kion li ricevis kiel an-

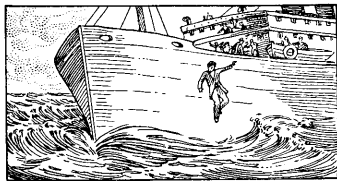
taŭe de germana ŝipo. La hispano kun preskaŭa abomeno englutis tiun strangan medikamenton kaj endormiĝis. Kiam la kuracisto lin revidis alian tagon li trovis lin mortinta. Tiam li reprenis la notlibron kaj aldonis post la indiko—Porka viando kun pizoj kaj acida brasiko la vortojn: sed nur por germanoj.

Mitropa ĵurnalo N-ro 190.



## MENSOGOJ.

EL "LA LERNANTO"



Du homoj vetas, kiu mensogi povas la plej nekredblajn. La unua komencas: "Mi havis amikon, kiu tranagiis la Danubon glaciplenan." "Ho nenio! Mia amiko tranagiis jam foje la La Manchekanalon", diras la dua.

"Ho," interrompas ilin ĉeestanta tria, "foje mi spertis ion interesan. Ekveturinte per vaporŝipo al Ameriko, bruna dikulo saltas en la maron kaj eknaĝis. Ĉiu serĉo estis vana; ni jam ne trovis lin. Sed mirige, alvenante Nov-Jorkon ni ekvidas la dikulon sur la bordo atendantan nin. Li alvenis du tagojn antaŭ ni."—"Ĉu vi kredas tion?" demandas la unua la duan. "Ho ja, mi povas diri nenion," respondis la demandito, "ĉar mi estis tiu dikulo."

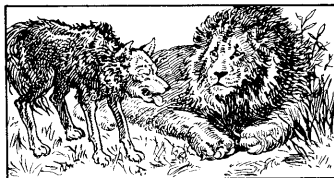
El hungara Tradukis Ujpeŝtano.



## LA LUPO.

LIŤOVA FABELO.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



Leono volis rekompenci la lupon, kiu fidele estis servanta al ĝi.

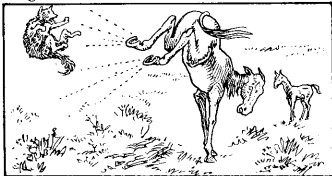
Ĝi diris: "Mi donos al vi, lupeto, iom da tero, vi povos ĝin plugi, semi sur ĝi". Sed la lupo tuj demandis: "Ĉu mi ĝin jam povos manĝi?" "Ne, ankoraŭ ne, lupeto. Unue grenoj ekĝermos, elkreskos, maturiĝos, tiam vi rikoltos ilin". "Ĉu tiam mi jam povos manĝi?" "Ne, ankoraŭ ne!

Poste vi ilin ligos je garboj; elsekiĝos ili, poste ili venos en garbejon."

Sed la lupo ree kriis: "Ĉu tiam mi jam povos manĝi?" "Ne, ankoraŭ ne! Tiam vi devos ilin draŝi, veturigi al muelejo, por ke ili estu muelataj." Lupo, nepovante atendi, kiam ĝi povos manĝi, ekpensis rifuzi la teron.

"Do vi ne volas?" demandis la leono. "Ne, mi ne volas."

"Se vi volas manĝi tuj, iru en paŝtejon: vi tie trovos ĉevalinon kun ĉevalido, tiun ĉevalidon formanĝu."

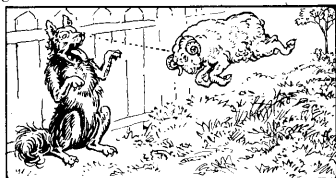


Iris la lupo al tiu ĉevalino. La ĉevalido tuj kaŝiĝis sub sia patrino, kaj la ĉevalino kuraĝe atakis la lupon. La lupo tiel forte estas forpuŝita, ke ĝi estas ĵetita supren. Li provis salti sur la ĉevalinon, sed neniel povis venki kaj manĝi.

La lupo reiris al la leono kaj plendis, ke li ne sukcesis.

Diris la leono: "Iru en la herbejon, tie ŝafoj paŝtadas: elektu la plej grandan virŝafon kaj formanĝu ĝin."

La lupo iris al la plej granda virŝafoj kaj diris al ĝi: "Nu, ŝafeto, la leono ordonis al mi formanĝi cin". Ne kontraŭstaris la virŝafeto, sed nur komencis afable peti: "Lupeto, frateto, ne dispecigu min, ne disŝiru mian feleton. Estas pli bone por ci, se ci iras al la barilo, apogas cin kaj malfermas la buŝegon." Mi per forta salto ensaltos vian buŝegon."



La lupo reiris kelkajn paŝojn, apogis sin kaj malfermis la buŝegon. La virŝafeto ankaŭ iom reiris, tiam rapidegis antaŭen kaj frapegis la lupan vizaĝegon per siaj kornoj tiel forte, ke la lupo nur post du horoj rekonsciĝis. Dum la lupo ŝvendormis, la virŝafeto forkuris.

La vekiĝinta lupo kaŭris.

Kaŭrante ĝi turnadis la kapon, rigardadis ĉirkaŭen kaj murmuris: "Ĉu mi ĝin formanĝis, ĉu ne? ... Eble mi ĝin formanĝis..."

Esperantigis J. Kutra.



## LA PLEJ GRANDAJ ŜIPOJ.

EL "LA LERNANTO"



Tri maristoj, diverslandanoj, disputis pri tio, kiu nacio havas la plej grandajn ŝipojn. La unua maristo diris:

—Ĉe ni la ŝipoj estas tiel grandaj, ke la kaptano devas veturi per motorbiciklo sur la komandoran ponton por disdoni la ordonojn.

Diris la dua:—Tio estas nenio. Ĉe ni la hejtisto veturigas per ŝarĝaŭtomobilo la karbojn en la fornojn.

Opiniis la tria:—Ankaŭ tio estas nenio. Ĉe ni la ŝipoj estas tiel grandaj, ke la kuiristo veturas per submar-boato en la kuirpoton por vidi, ĉu la terpomoj jam estas finkuiritaj.

J. Walter. 15.336.



## KIEL DIABLO KRESKIGIS VINBEROJN

EL "ESPERANTO JUNULARO"



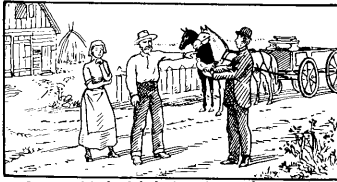
Antikvatempe, kiel fabelo diras, nia prapatro Adamo enigis en teron vinberĝermon. Jen kaj diablo vostumigis. "Atendu, Adamĉjo! vi vidos, kiel mi donos al via ĝermo miran povon". Li tiun ĝermon malsekigis per pava sango kaj, kiam aperis branĉeto, li ĝin fortigis per simia sango. Kreskigintajn berojn li malsekigis per leona sango kaj, kiam ili bonfariĝis, li ŝmiris per porkgraso. Nun li tiun berkreskajon malbenis kaj foriris inferen.

Kaj kiaj miraroj! Kiam iu trinkas unu glason da vino, li paŝas kiel pavo: brusto antaŭigita, lipharoj blovigitaj—vera nobelo. Ankorau unu verŝigas—restas gaja, ŝerca kvazaŭ simio. Se li ankorau du da glasoj trinkas, li honoriĝas kiel leono—altigas, kvazaŭ ĉielon nazo tuŝas. Tamen verŝu ankorau unu, du glasetojn da vino kaj vi troviĝas sub la benko, kvazaŭ... porko!

Esperantigis J. Navikas.

## LA ĈEFO DE LA DOMO.

EL "LA LERNANTO"



Laŭ prahinda fabelo iam juna edzo turmis sin al sia patro, demandante, kiu estas la ĉefo en la domo: edzo aŭ edzino. Ridetante la patro diris: "Jen, mia filo, estas cent kokinoj kaj veturilo kun du ĉevaloj. Forveturu, kaj kie ajn vi trovos geedzojn, esploru, kiu estas la ĉefo en la domo. Se estas la edzino, donu kokinon, se estas la edzo, tiam donu unu el viaj ĉevaloj."

Donacinte jam 99 kokinojn, la filo venis al simpla domo kaj demandis kiel kutime: "Kiu estas la ĉefo en via domo?"

"Memkompreneble mi!" fiere respondis la edzo. "Ĉu vi povas prui tion?"

Vokis la viro sian edzinon, kaj ŝi atestis la aserton.

"Elektu unu el miaj ĉevaloj!" kontente diris la vizitanto.

"Mi deziras la brunan."

"Prenu ĝin!"

Sed la edzino tiris flanken la edzon, kaj post longa dialogo la lasta diris: "Mi prefere prenos la blankan."

"Neniun el ambaŭ... vi ricevos kokinon", parolis la vizitanto kaj hejmen veturigis sian malplenan veturilon tiratan de la du ĉevaloj.

Tradukis 1222.



## BONA RESPONDO.

EL "LA LERNANTO"



Simpla hulgara vilaĝano foje iris tra urba strato kaj serĉ-okule rigardadis al ambaŭ flankoj. Ĝuante la vidaĵon, li rimarkis elmontritan tra fenestro kapon kaj nesciante, ke ĝi apartenas al distrikta advokato, li naive lin demandis:

—Kion vi vendas, onklo?

—Safinajn kapojn, mokŝerce klarigas la advokato.

—Ho, tre bone, ŝajnas al mi, ke progresas via afero—jen al vi restas nur unu kapo!—respondis la sprita vilaĝano.

## BONA KONSILISTO.

EL HEBREA LINGVO.



Al riĉulo, kiu havis multe da grandaj aferoj, alvenis lia malriĉa parenco por peti servon.

—“Kian postenon vi povas okupi?”—demandis la riĉulo.—“Ĉu vi povas esti librotrenanto?”—

—“Ne, ĉi tion mi ne povas.”—

—“Kion vi povas fari?”—

—“Car vi havas multe da aferoj”, respondis la malriĉa parenco kun dolĉa rideto.—“vi bezonas havi ĉiaman konsiliston; kaj mi povas min laŭdi, ke mi estas bona konsilisto”.

—“Tiel”, respondis la riĉulo,—“donu konsilon, kiel mi foririgas vin”.

EL “ESPERANTO JUNULARO.” Tradukis M. Duŝanski.



## LA ALMOZULO.

DE J. S. TURGENEV.

EL “HEROLDO DE ESPERANTO”



Mi iris sur la strato... min haltigis almozeptanto, malforta, kaduka maljunulo.

Brulumaj, larmantaj okuloj, bluiĝintaj lipoj, disiritaj ĉifonoj, malpuraj vundoj... Ho, kiel abomene la malriĉeco elmordetis ĉi tiun malfelician estajan!

Li etendis al mi sian ruĝan, ŝvelintan, malpuran manon... Li ĝemis, kriis petante helpon.

Mi traserĉis ĉiujn poŝojn. Nek monujon, nek horloĝon, nek eĉ postukon... Nenion mi estis prentinta kun mi.

Kaj la almozulo atendadis... kaj lia etendita mano malforte balancigis kaj tremetis.

Konfuzite, ĝenite, mi forte premis ĉi tiun malpuran tremantan manon.

“Ne koleru, frato; nenion mi havas ĉe mi. frateto.”

La almozulo fiksas sur min sian bruluman okulparon, la bluaj lipoj ekridetis — kaj li siaflanke

premis miajn malvarmiĝintajn fingrojn.  
“Eh, frato”, li ekflustris, “eĉ pro tio mi dankas — eĉ tiu estas donaco, frato.”

Mi komprenis, ke ankaŭ mi ricevis almozdonacon de mia frato.

El rusa lingvo, trad. Asen Grigorov.



## ZEŬSO KAJ LA ĈEVALO.

FABLO DE LESSING.

EL “HEROLDO DE ESPERANTO”



“Patro de la bestoj kaj homoj”, diris la ĉevalo kaj proksimiĝis al la trono de Zeŭso; “oni diradas, ke mi estas unu el la plej belaj kreitaĵoj, kaj mia sinamo kredigas tion al mi. Sed ĉu tamen ne estas plibonigeblaj diversaj el miaj ecoj?”

“Kaj kiuj el viaj ecoj estas plibonigeblaj laŭ via opinio? Diru; mi akceptos instruon”, diris la bona dio kaj ridetis.

“Eble”, la ĉevalo diris, “mi estus pli rapida, se miaj kruroj estus pli altaj kaj pli maldikaj; longa cigna kolo ne malbeligus min; larĝa brusto plu plimultigus mian forton; kaj ĉar vi ja destinis min por porti vian karulon, la homon, vi ankaŭ eble povus kreskigi al mi selon, kian metas sur min bonfarema rajdisto.”

“Bone”, Zeŭso respondis, “atendu momenton!” Zeŭso seriozmiene parolis la vorton de la kreado. Tuj vivo fluis en la polvon, tuj kunligiĝis organizita materio, kaj subite antaŭ la trono staris — la malbela kamelo.



La ĉevalo ekvidis, eknauzis kaj tremiĝis pro teruranta abomeno.

“Jen vi havas pli altajn kaj pli maldikajn krurojn”, diris Zeŭso, “jen longan cignan kolon, jen pli larĝan bruston, jen selo nature kreskintan! Ĉu vi volas, ĉevalo, ke mi tiel aliformigu vin?”

La ĉevalo ankoraŭ tremis.

“Foriru”, nun diris Zeŭso, “ĉi-foje estu instruata senpune. Sed por ke vi memoru de temp’ al tempo



pentplene pri via impertinenteco, restu tia, nova kreitaĵo" — Zeŭso ĵetis konservantan ekvidon al la kamelo — — "kaj la ĉevalo neniam rigardu vin sen tremo!"

El germana, trad. Kurt Levy.



### CIKONIO.

BLANKUNA LEGENDO.  
EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Tio ĉi okazis antaŭ longe. Homoj eĉ proksimume ne memoras, kiam ĝi okazis.

Unufoje la kreinto de la mondo, por liberigi la teron de serpentoj, ranoj, lacertoj kaj ĉio, kio vekas per si en homoj timon kaj malŝatecon, kolektis ĉiujn ĉi kreitaĵojn en unu sako, peneme ligis ĝin kaj ordonis al iu homo:

— Portu kaj dronigu en rivero tiun ĉi sakon, sed nur ne kuraĝu rigardi en ĝin!

Kaj la homo ekportis la sakon. Li iras al rivero kaj, ju pli proksime li venas, des pli forte li volas sciigi, kio estas en la sako. La homo sentas, ke io viva sidas en ĝi kaj lia scivolemo fiam kreskas.

Longe iris la homo, longe li portis sian pezan sakon, — kaj, fine, li atingis la bordon de la rivero, Li haltis super la akvo, kaj jam volis ĵeti ĝin de la ateco de l' bordo, sed scivoleco malhelpis lin. Li ekpensis:

— Mi nur iom ekrigardos en la sakon per unu okulo kaj tuj mi ree ligos ĝin kaj ĵetos ĝin en la riveron. Mi ja faros nenion malbonan.



La homo decidis kaj malligis la sakon, sed li ne havis tempon por enrigardi en ĝin, kiam ĉio, kio estis en la sako, rapideme elsaltis for. La homo timiĝis: en la sako ja estis ĉiuj rampobestoj de la tero, ĉiuj abomenaĵaj kreitaĵoj. Kiam la homo rekonsciigis kaj volis ree ligi la sakon, ĝi jam estis malplena: la serpentoj, ranoj, lacertoj forrampis tra la tero. La homo penis kapti la rampobestojn, kiujn li liberigis, sed liaj penoj estis vanaj. La



kreinto, vidante, ke la homo ne obeis, diris al li: — Ĉar vi ne obeis kaj ree liberigis la rampobestojn, vi kaptu kaj kolektu ilin tra la tuta tero ĝis fino de la mondo. Vi estu cikonio!

Kaj fariĝis tiu homo — cikonio. Kaj de tiam li kaj tuta lia idaro iradas kaj vagadas tra marĉoj, kaptante abomenindajn rampobestojn kaj ranojn.

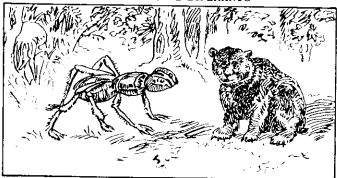
Tiel la homo fariĝis cikonio, tiel cikonio iam estis homo!

El rusa lingvo trad. J. Sirjaev.



### LA FORMIKO KAJ LA URSO.

INDIANA FABLE.  
EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



La formiko kaj la urso iam disputis inter si. La urso diris: "Mi deziras, ke estu ĉiujare dum ses monatoj nokto kaj dum ses montaj tago." Ĝi havis ĉi tiun deziron, — tiel oni diras — ĉar ĝi restas dum la tuta vintro dome kaj promenas nur dum la somero. La formiko diris: "Mi deziras, ke estu ĉiam tago kaj nokto, kiel estas hodiaŭ." Tial ili faris veton, por ke decidigu, kies deziro plenumiĝos. Komencante la granda urso kontinue diris: "Tago kaj nokto estu dum po ses monatoj, tago kaj nokto estu dum po ses monatoj!" Kaj la formiko diris: "Ĉiam tago kaj nokto, ĉiam tago kaj nokto!" Oni diris, ke tiu estu venkonto, kiu elparolus sian deziron plej ofte dum unu semajno. La formiko saltante senĉese alten kaj malalten ripetis sian deziron. Sed la urso ripetinte sian deziron dum certa tempo foriris por manĝegi. Kontraŭe la formiko nenion manĝis, tiel ke ĝi tre malgrandiĝis kaj malgrasiĝis. Nun la urson ekkaptis maltrankvilo kaj ĝi ĉesis deziri kaj per tio la formiko gajnis la veton. Oni diras, ke la formiko estas santimio granda kiom la urso, kiam ambau komencis disputi, kaj ke ĝi poste tiom malgrandiĝis. Oni ankaŭ diras, ke la ursoj ĉiam formanĝegas la formikojn, se ĉi-tiuj renkontas ilin.

Tial, ke la formiko gajnis la veton, ni havas nun tagon kaj nokton.

Trad. Ch. Heinrich.

## LA PIRARBO KAJ LA KOLPORTISTO.

DE GEORGES AVRIL.  
EL LA GAZETO "ESPERANTO"



Iam hebrea migranta vendisto, portante sian tutan komercaĵon sur sia dorso, trairis vastan ebenaĵon. La somera suno blindege ardis en la ĉielo, kruele lumigis kaj varmigis la teron. La vasta, senlima ebenaĵo ŝajnis pro l'amasego de la flavaj grenherboj vera maro da fandita oro. Ŝvitante, penante, iom lamante, la kompatinda kolportisto plejeble rapidis, sed li ne multe progresis.

—Ha! li ĝemis; kia varmeĝo! Kiel forte mi soifas! Kiom mi deziras trinki! Dio de Hebreoj, Dio de miaj praavoj, mi ne preĝas Vin rekomenci por mi, mizerulo, la miraklon, kiun Vi iam konsentis al Moseo, kiam Vi permesis lin spruciĝi freŝan fonton el la ŝtonego, kiun lia bastono frapis. Ne, mi ne postulas favoron tian, kiam al Profeto Vi malavare donacis. Tamen, se Vi volus bonanime ekrigardi Vian humilan serviston, Vi ordonus ke fruktarbo, se eble pirarbo, subite aperu...

La lacega, soifanta kolportisto pene kelkajn paŝojn paŝis kaj, mirigate, li ekkriis:

—Ha, plenpotenca Dio! Kiel granda estas Via dia boneco! Mi vidas arbon sur tiu varmegigita ebenaĵo. Nu, se tiu arbo estus pirarbo, Vian Sanktan Nomon mi glorus ĝis la fino de mia mizera vivo. Plie mi volonte oferus cent frankojn!

Vigligita de l'espero li ree paŝis. Iom post iom, paŝon post paŝo, la arbon li alproksimigis. Miraklo! la arbo estas pirarbo kaj pendante de la plej alta branĉeto, unu belega piro, matura, alloganta balanciĝis.

—Dankon, dankon, kompatanta Dio! Tio estas ja mirakla piro! Se nur mi povus ĝisgrimpi, koroĝe por Via Sanktejo mi donus... kvindek frankojn!

Tiam de siaj kontuzitaj sultroj li formetis sian pezan pakegon kaj ĝin kuŝigis sub la arbon. Tuj poste, li alproksimigis al la trunko per siaj manoj kaj piedoj, kaj komencis la grimpadon. Malfacile kaj malrapide li supreniris. Supre, la piro ĉiam balanciĝis.

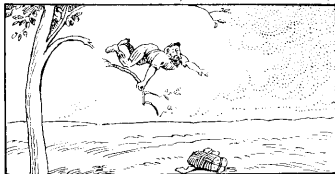
Alveninte al mezo de la trunko li petegis:

—Dio! se Vi permesus min grimpi ĝis la supro,

nepre mi donus... dudek kvin frankojn!

Jam li trafis la celon; jam, streĉante la brakon, la dezirindan piron preskaŭ li tuŝis...

—Nun, triumfe li kriis, nun mi nenion donos!



Aĵ! en la sama momento la branĉo al kiu li estis alrokciĝinta krakis, rompiĝis kaj peze li falis teren.

—Ho ve! severa Dio! li diris ekĝemetante, kiel vi rapidiĝas! Ian ajn monon eble mi estus doninta!



## LA LABORCEVALO.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



"Ho, sinjoro direktoro", diris sinjoro Maier, "ĉar vi meritas tiom da mono, vi do povus doni al mi malgrandan salajran plialtiĝon!"

"Ĉu vi laboras multe, sinjoro Maier?"

"Mi? Jes! Mi laboras kiel ĉevalo!"

"Lasu vidi. La pasinta jaro havis 366 tagojn, ĉu ne?"

"Jes, certe."

"Kaj vi dormas ok horojn potage, ĉu ne?"

"Jes"

"Tio estas triono de la jaro, 122 tagoj. Restas 244 tagoj."

"Ok horojn potage vi estas libera, tio signifas ankoraŭ 122 tagojn. Restas 122 tagoj."

"Tre ĝuste."

"Dimanĉe vi same ne laboras, estas 52 tagoj, restas 70."

"Hm... jes."

"Sabate vi nur duonon de la tago laboras, eliĝas 26 tagoj kaj 44 restas."

"Jes, jes, jes, certe."

"Dekkvar tagojn vi havis libertempon, ne?"

"Jes, mi havis ilin."

"Restas 30 tagoj; ekzistas 9 festtagoj en la jaro, ke nur 21 tagoj restas."



"Ah, hm, je... e... es."

"Kvin tagojn vi estis malsana. Restas 16 tagoj, ĉu ne?"

"Je... es."

"Ĉiutage vi havas tagmezpaŭzon de unu horo, entute 15 tagojn. Restas nur unu tago, kaj tiu estis la unua de majo, kiam vi estis libera. Vi havas feliĉon, sinjoro Maier, ke pasinta jaro havis 366 tagojn, alie estus mankinta unu tago!"

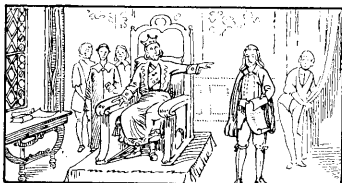
Maier retiris sian peton pro salajro-plialtigo.

Trad. el germana lingvo R. Masko, Linz a. D., Aŭstrio.



## POETO KAJ REĜO.

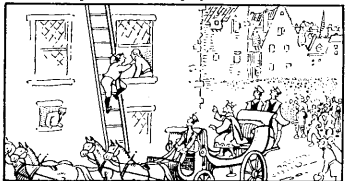
EL "VERDA STELO"



La sveda reĝo Gustavo 3-a tre satis la poeton Karlo Michaelo Bellman. Pro lia suĝeco la reĝo lin faris kortega konsilanto. Lian konsilon li petis kaj sekvis en ĉiuj malfacilaj kaj komplikitaj ŝtataj aferoj.

Foje la poeto troete akre respondis al la reĝo, pro tio perdis lian bonvolon, kaj la reĝo malpermesis al li la kortegon. Sed ĉiujn gravajn skribaĵojn, kies respondo aŭ decido necesigis saĝan kapon, oni sendis al li en la loĝejon. Tiu ĉi solvo de la afereto gajigis kaj samtempe koleretigis la poeton.

Foje Bellman sciigis, ke la reĝo pretarrajdos lian domon, kaj li decidis ludi al la regnestro strangan scenon. Je la horo, je kiu la reĝo estis anoncita, li forte sapumis siajn vangojn kaj rigardis de la unua etaĝo straten el la malfermita fenestro. De la strato estis apudmetita al la fenestro alta ŝtupetaro, je kies supro staris razisto, razzanta la poeton kun la plej serioza mieno.



La alproksimiĝanta reĝo kelkan tempon rigardis la strangan stratscenon kaj, veninte al la domo, haltigis la ĉevalon kaj mirigite demandis: „Je diablo, kion signifas tiu ĉi komedio?"

Trankvile respondis la poeto: „Mia razisto, reĝa moŝto, perdis mian bonvolon, kaj mi malpermesis al li la eniron en mian domon. Sed ĉar

mi mem ne povas helpi al mi sen tiu ĉi fripono, mi aranĝis la aferon ĉi-maniere."

La reĝon tiom ridigis la sprita respondo, ke li preskaŭ terenfaldis de la ĉevalo. Depost tiu tempo la poeto estis bonvena ĉe la korto kiel antaŭe.

P. Kilian.



## UNU HORO DA DORMO.

EL LINGVO PORTUGALA.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



En bela somera tago kuŝigis knabeto sur herbo, proksime de l' rando de l' vojo, sub ombro de unu maljuna kaŝtanujo.

Post mallonga tempo pasis veturilo laŭ la vojo, kiu estis klinega kaj plena je ombro. Unu riĉa komercisto deiris de l' veturilo kun sia edzino kaj, por doni movon al la kruroj, ambaŭ sekvadis piede la veturilon, dum la ĉevaloj ĝin trenadis malrapide.

— Bela infano, diris la virino, kiel li bone dormas! Liaj haroj, en bukloj, tiel gentile ornamas tiun frunton, ankoraŭ ne ombrigitan de ia malpura penso... Pro la vesto li ŝajnas al mi ido de malriĉulo. Ni havas nenian infanon... ĉu vi volas, ke ni eduku tiun ĉi knabeton?

— Li estas efektive bela, respondis la edzo, kaj mi donus niajn bienojn prefere al li ol al niaj parencoj. Sed li estas tre juna, kaj ni komencas jam maljuniĝi; eble ni eĉ ne vidos lin, kiam li atingos plenaĝon. Krom tio, estus necese vekti lin por scii, kie loĝas liaj gepatroj, serĉi ilin kaj trakti kun ili. Ĉio tio devigus nin elspezi multe da tempo, kaj kiel vi scias, ni devas rapide.

La edzino ĵetis al la knabeto malgajan rigardon. — Estu laŭ via volo..., diris ŝi, profunde sopirante.



Poste pasis knabino blanke vestita, la haroj al vento. Nenio ankoraŭ maltrankviligis ŝiajn najvajajn sonĝojn; ŝian zonon ĉirkaŭadis blua rubando.

Si aŭskultadis birdon, kiu kantis starante sur branĉo, kaj ne sciis, kial la notoj de l' flugila kan-

tisto, malicaj kaj mokantaj, impresadis ŝian koron!

— Si haltis kaj murmuris:

— Bela infano, kiel trunkvile kaj senzorge vi dormas! Vi estas bela kaj la venteto karesas vin. Pli malfrue vi devos kontraŭstari al la homoj; via tiel blanka vango farigos iom nigreta. Tabako difektos vian voĉon kaj nigrigos viajn dentojn; tondiloj falĉos la buklojn de viaj haroj; zorgoj pleniĝos vian frunton per sulkoj, kaj aĝo kurbigos vian talion. Kaj tiam, kiel mi estos ankaŭ? Ho! Se vi povus nun ami, kiel bela estus nia estonteco!

Kaj, ĉirkaŭrigardinte timeme, ŝi kliniĝis, kisita la lipojn de l' knabeto kaj forkuris, tre rozkolorita kaj kvazaŭ miregita pro tia kuraĝo.



Tiam el proksima arbaro eliris du rabistoj; atakinte kaj rabinte la veturilon, ili komencis fari la dividon.

— Ho! — diris unu el ili; — tiu knabo povas denunci pri ni.

Kaj li sin preparis por mortigi la malfeliĉan infanon, celante jam per ponardo lian bruston, kiam la alia detenis la brakon de l' mortiganto.

— Rimarku, ke li dormas, nenion vidis. Ni permesu, ke li vivu.

Kaj ambaŭ rabistoj reiris en la profundaĵojn de l' arbaro.

La knabeto vekigis ridetante. Li dormis nur unu horon, sed tiu horo resumis la tutan homan ekzistadon, ĉar la sorto kunligis en ĝi la amon, la riĉecon kaj la morton.

Tradukis Costa e Almeida.



## LA VERMOJ.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Paŝtro iam faris paroladon kontraŭ alkoholon. Dum la parolado li ankaŭ montris per praktika ekzemplo al la aŭskultantaro, ke la alkoholo estas veneno. Nome la paŝtro havis antaŭ si, sur la tablo, du glasojn; unu kun freŝa kaj klara akvo kaj la alia kun brando. La paŝtro metis vermon en la glason enhavanta la akvon. La vermo longiĝis kaj moviĝis en la akvo klara kaj la paŝtro

diris, ke ĝi estas signo, ke la vermo sentas sin sana en la akvo. Poste la paŝtro prenis la vermon el la glaso kun la akvo kaj metis ĝin en glason kun brando. La vermo nun ne plu moviĝis kaj mortis baldaŭ. La paŝtro nun diris al la ĉeestantoj, ke la alkoholo estas por la homo la sama mortiga veneno kiel por la vermo. El la angulo de la salonego vokis nun vagulo: Paŝtro, donu al mi la brandon por ke mi trinku ĝin kaj per ĝi mortigu miajn vermojn!

El germana lingvo de O. S.



## RAKONTOJ DE SU UEN ĈEN.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"

Antaŭrimarko. S-ro Ŝu Uen Ĉen estas satata popola persono. Li vivis antaŭ 300 jaroj kaj estis tre saĝa, elokventa kaj sprita. Malsukcesinte en bona kariero li ekmalamis la potenculojn. Pli kaj pli li malprogressis laŭ la vidpunkto de bonedukita societo. Li ĉe farigis drinkemulo. Sed la popolo tre ŝatas aŭdi kaj rakonti spritaĵojn de Ŝu. I. Serĉev.



Iutage s-ro Ŝu promenis kun sia amiko en la laŭbo. De malproksime venis vilaĝano, kiu sur sia ŝultro portis klinitan ombrelon, je kiu pendis botelo da oleo. Estis videble, ke li vizitis la urbon por aĉeti oleon kaj nun iris hejmen.

S-ro Ŝu diris al sia amiko: "Ĉu vi kredas aŭ ne? Mi povos efiki, ke tiu homo mem rompu sian oleobotelon."

La amiko respondis: "Kiel vi povus? Se vi efektive tion faros, ni iru drinki bonan vinon, kaj mi pagos."

Ĝenaŭ li finis tiun frazon, kiam la vilaĝano jam alproksimiĝis la laŭbon.

S-ro Ŝu salutis lin tre ĝentile per mansaluto. La vilaĝano respondis al li ankaŭ tre profunde je la sama maniero. Sed ĉar tio ĉi okazis subitege, la olebotelo pendigita je la ombreltenilo defalis teren kaj disrompiĝis.



Iu filo estis tre malbona kaj malafabla kontraŭ siaj gepatroj. Foje, li faligis per pugnobato unu denton de sia patro, kiu kolerigite vizitis la oficejon de l' guberniestro por juĝigi la malbonan filon.

La filo timiĝis kaj iris al s-ro Ŝu por peti lian konsilon. S-ro Ŝu, forte ekmodinte lian oreleon, diris: "Timu nenion! Via orelo estas vundita, kaj vi ne ricevos punon en la juĝejo. Se la juĝisto vin demandas, kial vi elbatis la denton de via patro,



respondu: Ĉar mia patro mordis mian oreleon, mi subite pro dolorego eklevis la kapon, kiu nevole forfrapis la denton; sed ĉi tion mi tute ne intencis fari."

Jen la filo iris al la juĝejo kun vango malpurigita de sango. La juĝisto vidis la vunditan oreleon kaj tute ne punis lin.



S-ro Ŝu kaj iu guberniestro ofte vizitadis unu la alian. La estro havis longan blankan barbon, kiun li senĉese karesis per la mano. Tio multe tedis s-ron Ŝu.

Iam la guberniestro ekhavis la deziron je juna kundormolino. Sed malfeliĉe lia barbo estis tro blanka por edziĝi je junulino, kaj li plendis tion al s-ro Ŝu.

Ci tiu respondis: "Mi havas tre efikan kuracilon, kiu certe povos nigriĝi vian barbon."

Tio multe plaĉis al la estro, kaj li decidis ordoni al sia servisto, ke li iru la venontan tagon por preni la kuracilon.

Alveninte hejmen, s-ro Ŝu metis botelon da ne finfabrikita lako en la murniĉon. Li diris al sia familio: "Se morgaŭ iu servisto venos petante kuracilon, donu al li la botelon metitan en la murniĉon!"

Tre frue en la morgaŭa tago el iris promenadi. La estro rapide ordonis al sia homo iri al la domo de s-ro Ŝu por preni la kuracilon, kaj trempis sian barbon en ĝin. Post iom da tempo la barbo fariĝis tute malmola.



Jen s-ro Ŝu alkuris kun ŝajne timigita kaj malkvieta mieno kaj, renkontinte la estron, demandis: "Oni prenis negustan kuracilon! Ĉu vi ĝin jam uzis?"

"Ho, jes! Sed kial la barbo fariĝis tiel malmola? La buŝo doloras severe dum parolado! Kion—kion ni faros en tiu ĉi kazo?"

"Ne ekzistas pli bona rimedo, ol fortondi kaj forzari vian barbon!" respondis s-ro Ŝu.

La guberniestro malkontente lin obeis.

El hina lingvo, trad. Can Ŝito.

## LA OMBRO DE L'AZENO.

EL "LA LERNANTO"



Iun tagon, kiam Demosteno, de la alto de l'atribuno, provis altiri la atenton de l'atena popolo al gravaj demandoj, li ne sukcesis aŭskultigi sin. Li havis tiam la ideon komenci la sekvantan reciton:



Junulo estis luinta azenon por iri de Ateno al Megaro. Estis somera tago; ĉirkaŭ tagmezo, kiam la suno brulis per sia plena forto, la mastro de l'azeno kaj la vojaĝanto haltis kaj disputis pri tio, kiu profitus el la ombro, kiun donis la korpo de l'besto.

—Mi luigis al vi mian azenon kaj ne ĝian ombron, diris la unu.

—Ne, kontraŭrespondis la alia, mi faris negoton pri la tuta besto...

En tiu momento Demosteno interrompis sin, kaj la amaso, vive interesita, postulis per laŭtaj krioj la daŭrigan kaj la finon de l' historio.

—Nu, kio! ekkriis tiam Demosteno,—la ombro de azeno interesas vin tigrade, kaj kiam mi parolas al vi pri viaj plej karaj interesoj, vi apenaŭ konsentas min aŭskulti!

La Atenanoj komprenis la lecionon, sed neniam eksciis la finon de l' historieto!

M.



## MALJUNAĬ LOJPOJ KAJ JUNA KISO.

RAKONTO DE CATULLE MENDEZ  
EL "LINGVO INTERNACIA"

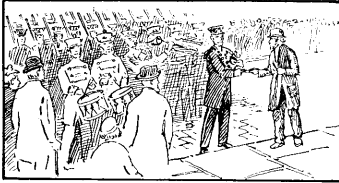


Maljuna, malafabla, per ĉifonoj apenaŭ kovrita malriĉulo petis almozon sur rando de granda

vojo. Preter li iris la popolo. Jen preteriris riĉegulo, kiun akompanis lakeoj, vestitaj en livreoj kun ornamitaj pasamentoj. — Donu pro Kristo! Iam mi ankaŭ havis kestojn, plenigitajn de oro kaj juveloj... Nun mi ne havas eĉ centimon... Donu pro Kristo! —

La preteriranta riĉulo estis tuŝita per la parolo de la malriĉegulo kaj donis al li oran moneron.

— Savu vin Dio, bona sinjoro! Kun tiu ĉi monero en la manoj mi rememoros la pasintaĵon. Vi renovigis al mi la iluzion pri la senredonate perditaj riĉaĵoj...



En brilanta uniformo iris laŭ la vojo oficiro. Taĉmento da soldatoj kaj muzikantoj sekvis lin, en dekstra mano la oficiro tenis laŭrajn branĉojn, — emblemon de gloro. — Pro Kristo donu, pro Kristo! Iam min ankaŭ oni renkontadis ĉe tondro de ĝojaj krioj, en sorĉa triumfo; standardoj disvolvigadis alte super mia kapo!...

La de gloro kronita militisto donis al la malriĉulo laŭran folion.

— Mi dankas, mia glora sinjoro!... Kun tiu ĉi laŭrfolieto mi songos pri la venkoj de la pasintaĵo... Vi revenigis al mi la iluzion pri la forgesitaj bataloj...



Iris juna, bela kaj feliĉa amanta knabino kun sia karulo. La malriĉegulo, balancante la kapon, sin turnis al ŝi.

— Iam mi ankaŭ estis amata de junaj, belaj virinoj, de tiom same karaj, kia vi estas, mia infano! Iliaj lipetoj ankaŭ estis tiel samaj, kiel la viaj. Nun mi, kaduka, ne scias, kio estas la bonodoro de kiso. — Sed tiunĉi fojonli ne aldonis peton pri almozo.

La enamiginta knabino estis tuŝita per la vortoj de la malriĉulo. "Post la permeso de mia amiko, ŝi diris al la malriĉegulo, mi povas proponi al vi modestan almozon — la junan kison". — Sia amiko konsentis, sed la malriĉulo interrompis ilian paroladon:

— Ne, ne! Mi ne volas tuŝi viajn lipetojn, infano! La ora monero kaj la laŭra folio povas revenigi la iluzion pri la pasintaj riĉaĵoj kaj gloraĵoj

venkoj, sed juna kiso por maljunaj lipoj — ho, ĝi ne redonos la amon. La estingigitaj koroj estas mortintoj, kiuj neniam revivigos. Ho, foriru, foriru pli rapide, geamataj infanoj!... Mi ne volas aŭdi viajn delikatajn voĉojn, vian junan ridon. Por malvivulo, dormanta sur velkinta herbo, ekzistas ja nenio pli kruela, ol la murmurado de du kolombetoj sur la cipreso, apud lia ĉerkujo!...

Tradukis A. Dimer.



## DU RIĈULOJ.

DE J. S. TURGENEV.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Kiam oni trogloras la riĉulon Rothschild, kiu el siaj grandegaj enspezoj destinis milojn da moneroj por edukado de infanoj, kuracado de malsanuloj, flegado de maljunuloj — tio tuŝas mian koron kaj mi lin laŭdas. Sed kvankam mi laŭdas lin kaj kortuŝigas, tamen mi ne povas ne memori pri malriĉega familio vilaĝana, kiu akceptis en sian kadukan kabanon orfnepinon.

"Se ni alprenos Hanjon", la virino diris, "nian lastan monon ni elspezos pro ŝi, — ni ne havos per kio aĉeti salon, por ŝali nian supon..."

"Ni ĝin manĝos eĉ nesalita", respondis la vilaĝano al sia edzino.

Kiom malproksime staras Rothschild de tiu vilaĝano!

El rusa lingvo, trad. Asen Grigorov.



## TRO MULTE.

EL "LA LERNANTO"



Usona oficiro promesis dolaron por ĉiu germano, kiu estos mortigita dum postbatala paŭzo. Tial oni komencis amase vizitadi batalkampon. Kelkaj soldatoj alportis kapojn aŭ brakojn de la hieraŭ mortigitaj germanoj, aliaj penadis sentrompe laborenspezi la dolaron.

Du negroj-soldatoj ankaŭ postsekvis la aliajn por serĉi eblon enspezi dolaron. Ili sin kaŝis en

forlasita tranĉeo kaj komencis atendi germanojn. Unu el ili ekdormis, la dua restis gardobser-vanta.

—Oni iras! — ekflustris la gardanto, vekante per puŝoj la dormantan kamaradon.

—Kiom da ili?—demandis tiu vekigante.

—Kvin mil proksimume.

—Ni ankoraŭ iom kuŝu kaj atendu aliajn. Ja por kio ni bezonas tiom da mono?

Esperantigis H. Ponjatovskij.

## LA KRAĈANTOJ.

EL "ESPERANTO JUNULARO"



Iam mi secele promenis en urbejo. Jen du knaboj havantaj apenaŭ ses jarojn frapis miajn okulojn, ĉar meze de strato ili kuŝis ventre sur la pavimo. Je tiu spektaklo mi tre multe ektimis, ĉar aŭtobuso povas ja alveni, kaj superveturi ilin. Por malebligi akcidenton, mi kuras al la du nesingardaj buboj. Sed antaŭ ol mi komencas riproĉi kaj forpeli ilin, mi volas scii kion ili faras. Jen, ambaŭ havas pecon da kaŭstika kalko, sur kiun ili kraĉas alternante, kaj ĉiufoje kiam la kalkstono siblas, kaj blanka nubeto leviĝas, ili ravite baraktas per la kruroj. Subite la pli granda de la du nature-ploristoj, ekvidante min, ruzmiene ridas al mi, dirante: "Domaĝe, mi ne havas plu kraĉaĵon, pro tio vi kraĉu foje!" Kaj mi, ĉu mi devas konfesi ĝin, kaŭras min apude kaj kraĉas ankaŭ!—Kiu ĵetos sur min la unuan ŝtonon?

Tradukis M. Heinrich, Potsdam.

## BONULO KAJ SENTAŬGULO.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Abdulla-Rahim rajdis sur azeno en urbon kaj senzorge, monotone kantis. Li jam forgesis pri hieraŭa malĝojo. Ankoraŭ hieraŭ li, starante sur genuoj kaj klininte la kapon ĝis la tero, preĝis al Mahomet, ĉefa Dia profeto. Li petis pleniĝi per akvo kanalon, el kiu li prenadis ĝin por akvumadi sian kampon. Sekigita tero kune kun

varmegaj sunradioj preskaŭ bruligis rizan grenkampon. Proksimiĝis danĝero de mizero pro manko de produktadoj. Li estos devigata vendi safojn por aceti grenon.

Sed hodiaŭ Abdulla-Rahim kantis flegme, pri ĉio, kion li vidis: pri arbetoj kreskantaĵ flanke de l'vojo, pri aglo naĝanta en aero, pri sablo sur la vojo kaj aliaj vidataj objektoj. Li eĉ ne havis determinitan celon de sia vojaĝo konvinkiginte, ke la celo dum necesa momento aperos mem.

Post duhora rajdado Abdulla-Rahim ekvidis urbon. Li traveturis nur dek-kilometran distancon, ĉar la azenoj neniam galopas kaj trotas, sed ĉiam paŝas. En ĉi tiu parto de l'urbo, tiel nomata "Malnova urbo", kiun Abdulla-Rahim enrajdis, li sentis sin tute libere, ĉar en ĝi estis preskaŭ ĉio simila al lia loĝloka vilaĝo. Sed li timis eniri la "Novan urbon", kie tramvagonoj, aŭtomobiloj, motorbicikloj, veturigistoj ĉiam faras bruegon kaj krome tie li ĉiam riskas subigi sub tramon aŭ aŭtomobilon. Do kion fari, kien iri plue? Tial li ekĝojis, kiam li subite ekaŭdis:



"Oj, aka, Abdulla-Rahim!" (Ho, frato, Abdulla-Rahim!)

La vokinto kaŭris sub larĝa branĉaro de silkraŭpa arbo sur bela tapiŝo, disternita sur la tero inter trotuaro kaj strato apud malgranda kanalo, kaj trinkis teon el taseto.

Abdulla-Rahim haltigis la azenon kaj proksimiĝis al la konato. Ili grave ambaŭmane salutis unu la alian kaj glatigis siajn barbojn (laŭ ĉi-tia moro). Post kelkaj minutoj ili ambaŭ kaŭris sur la tapiŝo, gaje parolante pri diversaj vivaferoj.



"Mi konis vian patron, Karimbaj", subite ŝanĝis la temon Abdulla-Rahim, "li estis bonega homo; en la tuta urbo, li estis unika saĝulo kaj bonulo... Kaj mia patro konis vian avon, kiu estis ankaŭ fama kunsentulo; lin konis la tuta regiono."

Karimbaj plezure glatigis sian barbon, rigardante la ĉielon.

"Sed vi", daŭrigis Abdulla-Rahim, "vi... dek viaj patroj kune kun dek avoj ne povus anstataŭi vian koran bonecon. Vin konas preskaŭ la tuta mahometana mondo..."

Karimbaj, ebrigiĝita per la laŭdegoj, kortuŝite levis la manojn supren kaj diris: "Tiel volas Allah!"

"Jes, tiel volas Allah. Li volas, ke vi estu bonkora kaj... riĉa. Vi havas propran butikon, kiu ne bezonas akvon. Mia kampo ne povas profiti sen akvo. Sed via koro anstataŭas al mi akvon. Mi kredas, ke vi... prunto al mi monon."

Karimbaj komence jetis mireg-rigardon al Abdulla-Rahim, poste li eligis el sub sia silkita zono tabakujon, surŝutis iomete da maĉtabako sur manplaton, metis ĝin en la buŝon kaj post mallonga pripenso demandis:

"Do kiom da mono vi bezonas?"

"Kiom vi povas", respondis Abdulla-Rahim.

"Mi ne povas prunti al vi; mi povas nur donaci al vi la hodiaŭan profiton de vendado. Sed krom vi neniu devas scii pri mia boneco. Al ĉiu vi diru, ke miaj patro kaj avo estis famaj bonuloj, sed Karimbaj estas fama sentaĝulo kaj fripono."

I. Kovalevski, Taskent, (Turkeŝtano).



### PORTRETO DE EDZINO.

DE EMANUEL LESHRAD.  
EL LA GAZETO "ESPERANTO"



lu pentrartisto havis belan edzinon, sed neseriozan; ŝi lin tute ne komprenis kaj ŝatis la arton nur kiel bonan metion, kiun oni eventuale povas kun profito monigi. La artisto, malgraŭ tiom da doloroj kaj senreviĝoj ne povis sin forigi de la virino: eble ŝin al li aljuĝis la sorto. Okazis iam, ke li pentris portreton de sia edzino. Verkon majstran kaj mirindan. Finante la laboron, li ekmeditis antaŭ la bildo, en kiun li estis ensorĉinta sian tutan arton. Senĉese al li ŝajnis, ke en la portreto mankas io, kion li ne povis esprimi. Du tagojn dum tutaj horoj li staradis antaŭ la bildo, kaj nur la trian tagon, turmentite de pensado, sidante en niĉo de la laborejo, li divenis tion.—La portreto de lia edzino en la plidensiganta mallumo ŝanĝiĝis je demona aperaĵo: okuloj, sangavidaĵoj okuloj, lipoj senkompataj, brusto kiel du flugiloj de vampiro. Sangon bezonis la bildo, tion li subite elkomprenis, homan, varman sangon de artisto, per kiu povus sin satigi la vampiro. Poste la portreto de tiu virino estus perfekta. Kaj senhezite li elprenis el tirkesto de la tablo revolveron kaj mortepafis sin antaŭ la bildo de sia edzino, makulante la tonon per sango de sia koro. Kaj mortante li kontente ridetis, ĉar li finis sian plej bonan verkon: la portreton de l' edzino.

El la ĉeĥa, Miloš Lukaš.

### KIO ESTAS KRIMULO.

EL "LA LERNANTO"



Diogeno promenante unu vesperon tra strato de granda urbo, rigardis soldaton, kiu kuris al li kaj demandis la filzofon:

—Ĉu vi vidis viron kuranta antaŭ mi?

—Ne... Kial vi lin persekutas?

—Li estas krimulo.

—Krimulo? Kio estas krimulo?

—Viro, kiu mortigas.

—La buĉisto...

—Ne. Viro, kiu mortigas alian.

—Jes, mi komprenas. Soldato.

—Ankaŭ ne; estas viro, kiu mortigas alian en paca tempo.

—Tiam ekzekutisto?

—Idioto! Viro, kiu mortigas alian en la hejmo.

—Nun mi bone komprenas: estas kuracisto.

El hispana trad. E. Brnjac.

### ĈASO.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Revante li kuŝis en la alta herbaro. Senfine verdaj herbarebenoj etendiĝis ĉirkaŭ li. Trunketoj kaj floroj aŭfale albalancis al li. Nelaciĝante zumis abeloj kaj muŝetoj unutonajn melodiojn. Meditante li rigardis en la vastaĵon, kvazaŭ li estus serĉanta ion — en ĉielblua malproksimo.

Jen preterfirtis en ŝanceliĝanta flugo papilio de stranga kolorbrilego. Preskaŭ tuŝis lin la delikataj flugiloj. Eke li saltis kaj ĉasis la multkoloran papilion —.

Estis freneza ĉaso. — Febre ekbrilis liaj okuloj, kiam li kredis fine ekkapti ĝin. Sed ĉiam vane. — Do li ne lasis la sovaĝan kurĉason, — kaj li ne vidis, ke li dispremis per la piedoj multajn belajn florojn —.

Kaj kiam la sangruĝa sunglobo malleviĝis en la okcidento, li kuŝis ree en la alta herbaro — larmplena — kaj funebriŝis pri la floroj, kiujn li dispremis dum senseca ĉaso.

Ili estis nur al li florintaj kaj bonodorintaj.

De Herman Petermann.



## ORIENTA RAKONTO.

EL "VERDA STELO"



Rabisto kondamnita je morto, estante ankoraŭ en la malliberejo, antaŭ la plenumo de la kondamno, subite ekpensis pri plano, kiu eble lin savos de la morto. Li venigis al si la malliberejan gardiston kaj diris al li, ke li havas ian sekreton komunikan al la reĝo, per kiu sekreto Lia Reĝa Moŝto povus akiri abundan riĉaĵon; sed li komunikus ĝin nur ĉe persona renkontiĝo kun la reĝo.



Post multaj komplimentoj kaj genufleksoj, la malliberigito diris al la reĝo, ke li posedas la sekreton kreskigi oron sur arbo, kiel frukton; kaj li proponis al la reĝo tuj fari la provon.

La reĝo, nature, deziris profiti la scion de la homo kaj, aprobante la provofaron, kunprenis la unuan ministron, la ĉefepiskopon kaj kelkajn el siaj plej dignaj korteganoj, post kio li iris kun la rabisto ekster la urban muregon.

La rabisto elektis malgrandan lokon kaj, eltrinte el siaj ĉifonvestoj ormoneron, diris: „Se tiu ĉi monero estos plantata sur tiu ĉi loko, elkreskos arbo, kies branĉoj naskos ormonerarojn densajn kiel la vinberaroj sur la vinberujo. Tamen estas unu kondiĉo necesa: ĝi devas esti plantata per la mano de homo, kiu neniam estis kulpa pri malhonesta faro. Miaj manoj ne estas puraj, tial mi transdonas la moneron en la manojn de Via Moŝto.”

La reĝo prenis la moneron kaj tenis ĝin nerve kelkajn sekundojn en sia mano; poste, transdonante ĝin al sia ĉefministro, li diris: „Mi memoras, ke, kiam mi estis juna, mi ŝtelis iom da mono el la

kaso de mia patro, kaj tial mi opinias, ke la ĉefministro devas ĝin planti!”

La ministro kun granda singardemo diris: „Via Moŝto, mi ne ŝatus, ke tiu ĉi plej grava provo estu elmetita al ebla malsukceso per iu mia malantaĝo; tial ke mi akceptas la impostojn de la popolo kaj mi mem estas elmetita al tiom da tentoj, estas eble, ke miaj manoj ne estas tute puraj; pro tio, kun via reĝa permeso, mi transdonos ĝin al la ĉefkomandanto de la armeo.”

Sed la generalo tute ne volis sin ligi kun la provo, kaj kun militista vigleco li diris: „Ne, ne; mi tenas la monon por la armeo en mia mano, mi aĉetas la necesajn kaj pagas al la oficiroj; donu ĝin al la ĉefepiskopo!”

Tamen ankaŭ la lasta ne estis preta akcepti la respondecon, kaj diris: „Vi forgesas, ke mi kolektas la dekonon kaj difinas la oferaĵojn; mi ne povas transpreni la moneron.”



„Via Moŝto,” tiam sin aŭdigis la rabisto, „kial oni devas pendigi min kiel rabiston, kiam el la kvar plej altrangaj personoj en la reĝlando eĉ ne unu subtenas sian honestecon?”

La reĝo valorigis la klarigon kaj pardonis la rabiston.

Tradukis I. H. K.



## MALGRANDA PRINCIDINO.

SERBE VERKIS J. DUČIĆ.  
EL "VERDA STELO"

Malgranda principino, kies haroj havis koloron de la luna lumo, kies okuloj estis bluj, kaj kies voĉo havis odoron de flavaj rozoj,—malgranda principino estis laca de l' vivo, kaj ŝi estis malgaja.

Ŝi, sur siaj largaj marmoraj terasoj super la maro, apud grandegaj vazoj, en kiuj kviete mortadis siaj krizantemoj, ploris tute kaŝe dum malhelaj vesperoj. Ŝia necerta nostalgio kaj nekonsista malĝojo lacigadis ŝian sangon kaj ŝian korpon, kiuj estis tute similaj al sango kaj korpo de la lilioj.



Kaj dum la varmaj noktoj, kiam la aero estas plena de l' stelara polvo, kaj dum sur mallumaj muroj dormas kvietemaj pavoj, kaj ĉiuj floroj malfermadas siajn korojn, malfermis sin ankaŭ la koro de la malgranda princidino. Tial tiuj noktoj estis tiel plenaj de malgajeĉo kaj de varmo.

Kiam ŝi mortis neaŭdita kaj silenta same kiel ŝiaj krizantemoj, longe batis la malnovaj sonoriloj de la katedralo, kaj ilia voĉo estis kvietita kaj solena kvazaŭ voĉoj de longe mortintaj pastroj.

Tradukis Rud. Sigl. Daruvar.



## LA KVAR GRILOJ DE LA PANVENDISTINO.

EL "LA LERNANTO"



Mia amiko Jak eniris iam ĉe panvendisto por aĉeti bulkon kiu logis lin pasantan.

Dum li atendis ke oni redonu al li moneretojn, malriĉe sed pure vestita ses aŭ sepjara knabo eniris la vendejon.

—“Sinjorino,” li diris al la panvendistino, “mia patrino sendis min por serĉi panbulon.”

La panvendistino prenis el la panbulofako la plej belan bulon, kiun ŝi povis trovi kaj metis ĝin sur la brakojn de la knabeto.

Mia amiko Jak rimarkis tiam la malgrasan kaj kvazaŭ mediteman vizaĝon de la aĉetanteto. Ĝi kontrastis kun la malkaŝema kaj ŝvela mieno de la dika panbulo per kiu li estis ŝarĝita.

—“Ĉu vi havas monon?” diris al la infano la panvendistino.

La okuloj de la knabeto malgajigiĝis.

—“Ne, sinjorino,” li respondis premante pli forte sian bulon sur sian kitelon, “sed, mia patrino diris, ke ŝi venos paroli kun vi pri tio morgaŭ.”

—“Nu,” diris la bona vendistino, “kunportu vian panon, mia infano.”

—“Dankon, sinjorino,” diris la knabeto.

Mia amiko ĵus ricevis sian monon. Li estis tuj elironta kiam li retrovis senmovan post li, la knabon, kiun li kredis jam malproksimiĝanta.

—“Kion vi do faras ĉi-tie?” diris la panvendistino al la knabeto. “Ĉu vi ne estas kontenta pri via pano?”

“Ho! ja jes! sinjorino, ĝi estas tre bela!”

—“Nu, iru porti ĝin al via patrino, mia amiko. Se vi prokrastas, ŝi kredas ke vi amuziĝas sur la vojo kaj vi estos admonita.”

La infano ŝajnis ne estis aŭdinta. Io ŝajnis alien altiri lian tutan atenton.

La panvendistino alproksimiĝis:

—“Pro kio vi pensas anstataŭ rapidi?” ŝi de-

mandis.

—“Sinjorino, kiu kantas tie ĉi?” diris la infano.

—“Neniu kantas”, respondis la panvendistino.

—“Jes ja,” diris la malgranduleto, “ĉu vi aŭdas: krik, krik, krik?”



La panvendistino kaj mia amiko ĵak atente ekaŭskultis, kaj ili aŭdis nenion, krom la kantaĵon de kelkaj griloj, kutimaj gastoj de domoj en kiuj estas panfabrikistoj.

“Ĉu estas birdo,” diris la hometo, “aŭ ĉu estas la pano kiu kantas kuiriĝante kiel la pomoj?”

“Ne, naŭvuleto,” diris la panvendistino, “tio estas la griloj. Ili kantas en la panfabrikejo, ĉar oni ĵus ekrbuliĝis la panforon, kaj la vido de la flamo ĝojigas ilin.”

—“La griloj?” diris la knabeto; “ĉu estas tiuj bestoj, kiujn oni nomas ankaŭ ‘kri-kri’oj?”

—“Jes”, respondis komplezeme la panvendistino.

La vizaĝo de la knabeto animiĝis.

—“Sinjorino”, li diris ruĝiĝante pro la maltimo de sia demando, “mi estus tre kontenta se vi volus doni al mi kri-kri’ojn.”

—“Kri-kri’oj?” diris ridante la vendistino, “kion vi volas fari el kri-kri’o, mia kara malgranduleto? Nu, se mi povus doni al vi ĉiujn kiuj trairas la domon, tio estus baldaŭ farita.”

—“Ho! Sinjorino, donu al mi unu, nur unu, se vi volas!” diris la infano kunigante siajn palajn maldikajn manojn super la dika panbulo. “Oni diris al mi ke la kri-kri’oj havigas bonŝancon en la domoj; eble se estus unu hejme, mia patrino, kiu havas tiom da ĉagreno, plorus neniam plu.”

Mia amiko ĵak rigardis la panvendistinon.

Ŝi sekigis siajn okulojn per la refaldo de sia antaŭtuko. Se mia amiko ĵak estus havinta antaŭtukon li estus farinta la samon.

—“Kial ploras via malfeliĉa patrino?” demandis mia amiko ĵak.

—“Pro la fakturoj,” diris la malgrandulo. “Mia patro estas mortinta, kaj kiom ajn mia patrino laboregas, ni ne povas ĉiujn pagi.”

Mia amiko ĵak prenis la infanon, kaj kun la in-



fano la panon en siajn brakojn, kaj mi kredas ke li kisis ilin ambau.

Intertempe la panvendistino malsupreniris en sian panfabrikejon kaj petis sian edzon, ke li pagtu por ŝi kelkajn grilojn.

Li tuj kaptis kvar grilojn kaj metis ilin en skatoleton kun truoj sur la kovrilo, por ke ili povu spiri, poste ŝi donis la skatoleton al la knabeto kiu ĝoje forkuris.

—“Kompatinda bonuleto!” ili diris kune.

La panvendistino prenis tiam sian kalkulolibron: ŝi malfermis ĝin je la paĝo sur kiu troviĝis la kalkulo de la patrino de l' knabeto, faris grandan strekon sur tiu paĝo ĉar la kalkulo estis longa, kaj ŝi skribis malsupre: “pagita”.

Dum tiu tempo mia amiko Jak estis metinta en papejon la tutan monon el siaj poŝoj kie feliĉe troviĝis multe da ĝi tian tagon.

Poste li petis la panvendiston sendi ĝin rapide al la patrino de la infano posedanta la kri-kri'ojn, kun la kvitancita fakturo kaj letereto en kiu oni diris al ŝi ke ŝi havas infanon kiu estos iam ŝia ĝojo kaj ŝia konsolo.

Oni donis ĉion al panisthelpanto kiu havis grandajn kruojn kaj petis lin ke li iru rapide.



La infano kun sia dika panbulo, siaj griloj kaj siaj malgrandaj kruoj ne iris tiel rapide kiel la panisthelpanto. Ĉar kiam li reeniris, li unuafoje de longatempe trovis sian patrinojn kun okuloj levitaj el sia laboro kaj rideto sur la lipoj.

Li kredis ke estis la alveno de la kvar nigraj bestetoj kiu kaŭzis tiun miraklon, kaj laŭ mia opinio li ne estis malprava.

Cu tiu feliĉa ŝanĝo estus okazinta en la sorto de lia patrino sen la kri-kri'oj kaj lia bona koro?

Tradukis G. Hugot-Raison.



### LA RUZA VOJAĜISTO.

EL “ESPERANTO JUNULARO.”



Dum fluganta pluvo vojaĝisto frosttremante kaj tute malsekigite venis en gastejon. Volonte li

ekposedus sidlokon apud la varma forno, por varmigi sin kaj sekigi siajn vestaĵojn. Sed la tuta ĉeforna benko jam estis dense okupita de aliaj gastoj. Por tamen atingi sian celon, post mallonga meditado li diris al la mastro: “Alportu al mia ĉevalo dekduon da ostroj!” Mirigite tiu alrigardis lin, ĝis kiam la vojaĝisto ripetis sian strangan mendon.



Fine la mastro foriris kaj faris, kion la fremdulo postulis; sed ankaŭ la aliaj gastoj unu post alia eliris la ĉambron, por vidi, ĉu la ĉevalo vere manĝus la ostrojn. Tion nur volis kaŭzi la ruza lastalveninto. Ĉar nun li tuj serĉis al si la plej oportunan sidlokon apud la forno neĝenate. Baldaŭ la sivolevemaj gastoj ree venis kaj ekkonis laŭ la ruzmiena vizaĝo de la fremdulo, kion ĉi tiu estis intencinta per la stranga postulo.



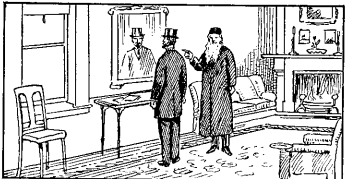
Fine ankaŭ la mastro alproksimiĝis kaj diris, ke la ĉevalo tute ne volis manĝi la ostrojn. “Ĉu ne?” respondis la vojaĝisto ridetante; “tiam eble mi mem devas manĝi ilin”.

Prof. Dr. Penndorf.



### LA RABENO KAJ LA RIĈULO.

EL LA GAZETO “ESPERANTO”



Foje al Rabeno alvenis Riĉulo-flulo, sed li estis granda avarulo. La Rabeno ekprenis lin ĉe la mano, alkondukis lin al la fenestro kaj diris: “Rigardu! kion vi vidas?” La Riĉulo respondis, ke li vidas homojn. Poste la Rabeno reekprenis lin ĉe la

mano, alkondukis lin al la spegulo kaj diris: "Rigardu! kion vi vidas nun?" "Nun", respondis la Riĉulo: "Mi vidas nur min mem." Tiam la Rabeno diris al li: "Komprenu, en la fenestro estas vitro sed la vitro de la spegulo estas iomete kovrita de argento, kaj kiam nur io estas iomete argentumita, tiam oni ĉesas vidi homojn kaj komencas vidi nur sin mem..."

El la hebrea tradukis Jozefo Tajĉ.



### LA RABISTO.

LAŬ REMEMORO DE LA POEMO EL LA JARO 1857.  
EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Estis malluma nokto. En la arbaro, malprokume de urba vivado, staris la kabano de ermito.

La pia homo ne nur kutimis preĝi; sed la tutan tagon li ankaŭ laboris, serĉante ĉiuspecajn kuraĉajn herbojn por malsanuloj kaj mangeblajn berojn kaj fungojn, kiujn li sekigis, por havi nutraĵon dum la vintra neĝvetero. Ankaŭ je ligno li devis provizi sin.

Somero, kiu feliĉigas kaj dolĉigas la vivon al ĉiu malriĉulo, ŝajnis ankaŭ al li la plej agrabla sezono. Tiam ofte alvenis homoj el la najbara vilaĝo por viziti lin: viroj kaj virinoj, sanuloj kaj malsanuloj, riĉuloj kaj malriĉuloj, kaj gepatroj alkonduktantaj siajn infanojn al li. Ili ĉiuj deziris aŭdi liajn saĝecajn konsilojn aŭ aŭskulti la bonajn parolojn kaj piegajn preĝojn, kiuj fluis de la lipoj de l' sperta sanktulo.

Ankaŭ hodiaŭ ĉiu vizitinto estis kortuŝite forlasinta la kabanon kaj dankeme doninta ian donacon al la dezertulo, ekzemple farunon, terpomojn, ŝelfruktojn, panon ktp.

Nun laca kaj dormema li ŝlosis la pordon post la lasta elirinto kaj kuŝiĝis, balbutante pian preĝon.



Apenaŭ li estis ekdorminta, kiam forta frapado kontraŭ la pordo lin vekis. Tuj li levigis de sia



malmola kuŝejo kaj tremantamane ekbruligis rezinan lignon por lumigi. Sed, malferminte la pordon, kion li vidis? Homon de terura aspekto! Kvazaŭ li estus ĵus forkurinta el la mano de l' polico.

"Kion vi deziras?" demandis la ermito.



"Vian monakan robon mi deziras—la robon kune kun la ŝnuro!" respondis la malfrua vizitanto.

"Neeble! Vi postulas la solan veston, kiu kovras la nudecon de mia korpo. Ĉu vi ne timas la punon de Dio?"



"Ne paroladu tiel longe! For, for el tiu via sako! Ĝi multe plaĉas al mi."

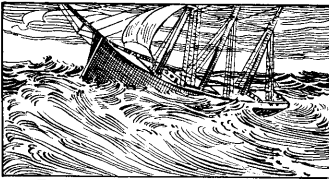
"Malfeliĉulo vi! Do denove vi malpurigis vian manon per homa sango, kvankam ĝi ankoraŭ fumus de la antaŭa mortigo?"

"Ah! tiom vi scias pri miaj aferoj, vi naŭzega korvo de la dezerto? Bone. Prenu nun kun vi la sekretan en la profundajon de l' tombo!"

Kaj rapide li faligis fortajn batojn sur kapon kaj bruston de la senkulpa homo, ĝis kiam tiu ĉi, mortigite, cedis sian monakan robon.

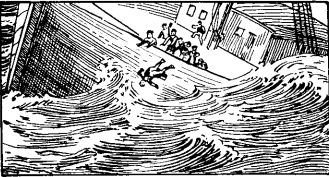
Alivestiginte sin, la rabisto kure forlasis la lokon de la krimo, trarapidante la arbaron, evitante la vojojn uzatajn de la vilaĝanoj. Li transmarŝis kampojn kaj herbejojn kaj transsaltis ŝtonegojn, ĝis kiam li atingis la marbordon.

Tie staris granda velŝipo preta por forveturi. Rapide li enŝipigis.



— Tagiĝis. Belega estis la vetero kaj agrabla la veturado. Sed baldaŭ nigraj nuboj vidigis sur la blua rondo de l' ĉielo. Ventego maltrankviligis la maron, poste farigante uragano. La tuta ŝipo krakis terure. Fulmbriiloj iluminis la malhelan ĉielon. Sekvis ilin fortega bruo de tondro.

La uragano ne ĉesis, sed furiozis ĉiam pli sovaĝe. Nun la maristoj kaj la pasaĝeroj petis la monakon, ke li aŭskultu ilian konfeson. La krimulo plenumis la petojn kaj donis la absolvon al ĉiuj.



Interterpe la uragano daŭradis eĉ kun pli-grandiĝanta furiozo. La maristoj diris inter si: "Kompreneble! La uragano ne ĉesos. Niaj pekoj troviĝas ankoraŭ sur la ŝipo, en la persono de la monako. Por liberigi nin kaj la ŝipon de tiom da pekoj, ni jetu lin en la maron!" Kaj ili ekkaptis la pseŭdo-monakon, kaj la krimulo trovis la justan punon en la ondoj de la furioza maro.

Baldaŭ poste, sur plej trankvila marsupraĵo, la ŝipo veladis en direkto al haveno.

Rakontis Viktoria Iker, Fiume.



## ORIENTA LEGENDO.

DE I. S. TURGENEV.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



Kiu en Bagdado ne konas la grandan Ĝiafaron, la sunon de l' universo?

Unu fojon—antaŭ multaj jaroj—li estis tiam

ankoraŭ junulo—promenis Ĝiafaro en la ĉirkaŭaĵo de Bagdado.

Subite lian aŭdon alflugis raŭka krio: iu mal-espere vokadis helpon.

Ĝiafaro distingigis inter siaj egalaguloj per prudenteco kaj pensemeco; sed la koron havis li kompeteman kaj li esperis sian forton.

Li ekkuris kontraŭ la krio kaj ekvidis kadukan maljunulon, alpremitan al la muro de l' urbo de du rabistoj, kiuj lin rabis.



Ĝiafaro ekprenis sian glavon kaj atakis la krimulojn: la unuan li mortigis, la alian forpelis.

La liberigita maljunulo alfalas al la piedoj de sia liberiginto kaj, kisinte la randon de lia vestaĵo, ekkriis: "Kuraĝa junulo, Via grandanimo ne restos sen rekompenco. Laŭ la ekstero mi estas malriĉa almozisto, sed sole laŭ la ekstero. Mi estas homo ne simpla.—Venu morgaŭ, frue matene, sur la ĉefhazon; mi atendos vin ĉe la fontano—kaj vi konvinkigos je la vereco de miaj vortoj.

Ĝiafaro ekpensis: "Efektive, laŭ la ekstero, tiu ĉi homo estas almozulo; tamen ĉio povas okazi. Kial ne ekprovi?"—kaj respondis: "bone, patro mia, mi venos".

La maljunulo ekrigardis en liajn okulojn kaj forigis.

La sekvantan matenon, apenaŭ eklumetis la lumo, Ĝiafaro iris sur la bazon. La maljunulo jam atendis lin, apoginte sin sur marmoran kalikon de l' fontano.

Silente prenis li la manon de Ĝiafaro kaj alkondukis lin en negrandan ĝardenon, de ĉiuj flankoj ĉirkaŭitan de altaj muroj.

En la mezo mem de tiu ĉi ĝardeno, sur verda herbejeto kreskis arbo de vido neordinara.

Ĝi estis simila al la cipreso; nur la foliaro estis sur ĝi de blua koloro.



Tri fruktoj—tri pomoj—pendis sur la maldikaj, supren fleksitaj branĉetoj: unu, de meza grandeco, longforma, lakte blanka; la alia—granda, ronda, helruĝa; la tria—malgranda, sulkgita, flaveta.

La tuta arbo mallaŭte bruis, kvankam ne estis vento. Ĝi sonoris mallaŭte kaj plende, kvazaŭ ĝi estis vitra; saĝne, ĝi sentis alproksimiĝon de Ĝiafaro.

“Junulo!”—diris la maljunulo,—“Deŝiru kiun vi volas el tiuj ĉi fruktoj kaj sciu: se vi deŝiros kaj ekmanĝos la blankan—vi estos la plej saĝa el ĉiuj homoj; se vi deŝiros kaj ekmanĝos la ruĝan—vi estos riĉa, kiel Rotsild; se vi deŝiros kaj manĝos la flavan—vi plaĉos al maljunaj virinoj. Decidu! ... kaj ne malrapidu. Post unu horo la fruktoj velkos, kaj la arbo mem eniros en la mutan profundajon de la tero!”

Ĝiafaro mallevis la kapon kaj ekpensigis. —“Kiel en tiu ĉi okazo agi?” diris li duonvoĉe, kvazaŭ konsiligante kun si mem.—“Se vi fariĝos tro saĝa—vi eble ne volos vivi; se vi fariĝos pli riĉa, ol ĉiuj homoj—vin ĉiuj envios; pli bone, sekve, mi deŝiros kaj manĝos la trian, sulkgitan, pomon!”

Kaj tiel li faris; sed la maljunulo ekridis per la sendenta rido kaj diris: “Ho, la plej saĝa junulo! Vi elektis la bonan parton! Por kio estas al vi la blanka pomo? Vi sen tio ĉi estas pli saĝa ol Salomono.—La ruĝa pomo estas ankaŭ al vi nebezona ... kaj sen ĝi vi estas riĉa. Sed la riĉecon vian neniu envios!”

—“Rakontu al mi, maljunulo”, diris, ekreminite, Ĝiafaro, “kie loĝas la estiminda patrino de nia de Dio gardata kalifo?”

La maljunulo salutis ĝis la tero—kaj montris al la junulo la vojon.

Kiu en Bagdado ne konas la sunon de l' universo, la grandan, la gloran Ĝiafaro?

Tradukis V. Halperin.

### VIVORISKOJ.

EL “ESPERANTO JUNULARO.”



Juna kamparano iam ekkursis kaj renkontis ŝipanon. Promenante ili babilis pri ĉiuspecaj aferoj, kiel kutime faras migrantaj gajuloj. Dume ili ekmemoris pri siaj familianoj, kaj la ŝipisto interalie diris: “En ĉi tiu jaro mia frato dronis en la maro kaj antaŭ kvin jaroj mia patro dronis”. La alia tion bedaŭris kaj plue demandis: “Kiamaniere mortis viaj avoj kaj praavo?” La ŝipisto kvietanime respondis: “Ĉi ĉiuj dronis”. Timigite la kamparano elvokis: “Je tia stato mi ne plu restus maristo. Ĉu vi tute ne timas, ke ankaŭ vi, estante en la ŝipo, pli-mal-pli frue dronos?” La ŝipisto re-diris: “Nu, kiamaniere via patro mortis?”—“Li mortis laŭ la naturo en sia lito.” Tiam ridetante parolis la ŝipisto. “Do, ĉu vi ne timas, kiam vi enlitigas vin, ke vi ankaŭ tie povas morti?”—“Li jam kaj ĉie povas morti”.

Prof. Dr. Penndorf.

## SULTANO KAJ SAĜEGULO.

TURKA FARELO DE HABUN-BEJO.  
EL “LINGVO INTERNACIA”



Por ĉiuj, aŭskultantaj la vorton de l' Profeto, estas tute kredinde, ke kiam la granda Ejub-Sal-Edin ombrigis el Al-Kairo la mondon per la standardo de l' kredo, farinte tiun ĉi urbon la radiluma centro de vero, lumo kaj gloro, — tiam la Ĉefanĝelo Gabrielo transsovis la ĉielon, superpendintan ĝis tiu tempo la Mekkon, kaj fortikigis ĝin super la nova ĉefurbo de la Islamo.

La havantaj okulojn por vidi respektige rigardas ĝis nun en tiu ĉi ĉielo la vojon de l' Profeto sur la ĉevalo El-Borak, kiu veturigis la Profeton en superojn, dume la anĝeloj sursutadis la vojon per eterne-blankaj nepereemaj rozoj de la paradizo. En la mallume-blua ĉielo la hele-brulantaj steloj estas disfjetitaj kiel misteraj argentaĵaj monogramoj kaj cifroj, enhavantaj la nomojn de Dio kaj la sentencojn de la Korano, kiuj kvietigas sovaĝajn bestojn kaj malbonulojn.

Oni ne miru, ke sub tia ĉielo la pia kaj saĝa, grandanima kaj kuraĝa, potenca kaj justa sultano Sal-Edin ne devis timi noktajn aventurojn en mal-larĝaj stratoj de l' urbo malnova, se eĉ lia animo estus atingebla por la timo. Kontraŭe, la sultano, ŝanĝinte tiel la vestaron, ke neniu lin ekkonadis, serĉis aventurojn kaj reciprokan proksimiĝon kun homoj, por kontroli siajn registojn, por senpere ekkonadi la bezonojn kaj mizeron de la popolo. Por trovi la saĝulojn kaj honestulojn, kiujn li povus proksimigi al la trono por utilo de la popolo.

La popola famo montris al Sal-Edin en malgranda domo en rando de l' urbo saĝegulon, kiu pasigis tagojn kaj noktojn apud siaj libroj sed tamen ne evitadis homojn. Kuracante korpojn kaj animojn, Abu-Amran helpadis al la homoj per saĝaj konsiloj en malfeliĉaj okazoj de la vivo.

La ordonanto de la ĝustreligianoj sciis, ke kristala freŝiganta fonto ofte estas kaŝita en forlasita puto, kiu abomenas la nesagaĵmigrantoj. La sultano do ĉie serĉadis la bonon kaj veron.

Dum unu el la siaj noktaj migradoj Sal-Edin ekfrapis la pordon de Abu-Amran kaj estis tuj enlasita.

“Mi deturnas vin de pias instruaj laboroj”, diris la sultano post la kutima saluto.

— Se mi povas iel helpi, tiam ĝi nin ne haltigu. La plej sanktajn rajtojn havas la bezono. Rapidanto por la komuna preĝo ne riskas malfrui, se li devas haltigi en la vojo por doni ion al proksimulo.

La sultano rakontis pri unu el siaj embarasoj, kaŝinte, kompreneble, kiu li estas, kaj restis tre kontenta je la respondo. De tiu ĉi tempo Sal-Edin ofte alvenadis por interparoladi kun la saĝegulo



kaj, proksimiĝinte kun li, ne ĉesadis miri lian profundan saĝon kaj detalan scion pri homoj.

Dum unu vespero la sultano trovis, ke lia saĝa konsilisto sidas sur la tero en disŝirita vesto.

“Kio okazis kun vi, ho saĝegulo?” demandis la sultano.

— La plej granda malĝojo sur la tero: mi perdis mian maljunan patrino.

“Ĝi estas, kompreneble, ŝarĝa perdo por la filo, diris la sultano; sed via saĝeco kaj via kredo devas vin defendi de la malespero.”

— Per la amo, kiun nature havas la kreinto al sia kreitaĵo, la mondo estas kreita kaj tekstita, respondis la saĝegulo. Perdi amatan kaj amantan ekzistaĵon, — tio ĉi signifas eksenti la frapon en la plej vivplenaĵn ligojn kaj kune seniĝi la plej efektivan kaj la plej koston bonon.

“Sed la kredo diras, ke la perdo estas tempa: en la estonta vivo ni trovos ree la karajn por nia koro.”

— En la estonta vivo, diris la saĝegulo, la atingintoj senmortecon estas ligitaj per la eterna kaj por ĉiuj komuna frata amo. Tie forestas la gepatroj, infanoj, edzoj kaj edzinoj; forestas, sekve, tiu amo, kiu apartigas por ni la ekzistaĵon amatan, kiel ion plej karan en la tuta mondo, — kaj la rabito de la morto estas ĉiel rabita senredonote. — Jen estas nun la unua nokto, kiun mi ne pasigas kun la libro post tia tempo, kiam la libro fariĝis mia plej kara amiko. La ordinaran malĝojon oni povas venki per la laboro, sed ekzistas ankaŭ malĝojo, de kiu fortiri sin estas la plej terure por la suferanto. Kiam la anima vundo estas ankoraŭ freŝa, tiam mem la penso, ke vi estos iam malpli sentema por tiu ĉi malĝojo, estas neesprimeble turmentanta.

Vidante, ke Abu-Amran ne evitas tamen la interparoladon, kaj esperante lin distri, la sultano komencis paroli pri aliaj objektoj.

“Antaŭnelonge, li diris, mi aĉetis sklavon. Li estas rimarkinda belulo kaj mi sentas grandan favoron al li. Mi dezirus fari tiun ĉi sklavon la domestro, sed la homoj diras: ne kredu al la ekstero. Ĉu efektive la agrabla ekstero postulas pli grandan singardemecon? Kial ĝi estas?”

—La ekstero, rediris la saĝegulo, faras impreson sur la imago kaj ĝenas la agadon de l' prudento. La imago do nur per Dia helpo povas diveni la veron aŭ alkonduki al feliĉa eltrovo; sen tiu ĉi helpo la imago ne povas doni garantian, ke ĝi kondukas al la vero. La okulo, ĉiam delogata de l' ekstero, estas la plej nebona konsilisto por juĝi pri la homoj, ĉar tiu ĉi organo de sento plej forte, se eĉ ne escepte, efikas la imagon.

“Laŭ viaj vortoj, rimarkis la sultano, oni devas

kun fermitaj okuloj juĝi pri la homoj.”

— Se vi povas eksciadi entute la homojn, tiam, liberante sin de la delogado per la ekstero, vi, kompreneble, riskas malpli. Oni ekscias homon pli bone, aŭskultante liajn paroladojn, se nur oni scias legi en ili liajn pensojn. Publika situacio, speco de okupadoj, saĝo kaj scioj, moro kaj karaktero — ĉio regule refleksiĝas en maniero de homo agadi rilate aliajn homojn kaj en liaj juĝadoj pri diversaj objektoj.

Pasis kelke da novaj lunoj. En daŭro de tiu ĉi tempo la sultano vizitis ankoraŭ unufoje Abu-Amran'on kaj ekvidis, ke li rekomencis jam sian kutiman manieron de vivado.

Unu fojon matene al la mirigita Abu-Amran venis la estro de l' palacaj korpogardistoj kaj ordonis al la saĝegulo iri en la palacon.

Tie ĉi oni diris al li:

“La sultanon atingis la famo pri via neordinara saĝeco. Oni tre laŭdis antaŭ li vian spritecon kaj



fariĝis granda veto, ke vi kun kovritaj okuloj trovos la sultanon en lia palaco inter la korteganoj. Kun kovrilu sur la okuloj vi povos penetri ĉien en la palaco; serĉu la sultanon, kaj se vi lin trovos antaŭ la suna malleviĝo, tiam via feliĉo sur la tero estos firmigita, ĉar sur vin elversigos la favoroj de la sultano.”

Abu-Amran komprenis, ke restas por li nenio pli, ol peni plenumi la volon de l' sultano.



Kaj jen la saĝegulo devigita infane blindludi, komencis eraradi en la luksaj ĉambroj, altirante komunan atenton.

En unu loko kelke da homoj ekvolis ŝerci kaj moki lin; la aliaj estis rilate lin pli-malpli atentaj kaj gentilaj.

Migrante en la labirinto da ĉambroj, li venis en ĉambro, kie li eksentis fortan malsobrigantan odoron. Estis facile diveneble, ke la loĝanto en la ĉambro bone konas la haŝiŝon (narkotika preparaĵo el la folioj de la hinda kanabo) kaj la opion kaj la fortan kafon, kaj, eble, eĉ la drinkaĵojn, senkonfide malpermesitaĵn de la Korano.

“Ha, tio ĉi estas vi, la blindita saĝegulo!” elpa-

rolis maldelikata voĉo: — "vi posedas enviindan sorton, ĉar vi facile povas aperigi por vi la pluvon da favoroj de l' sultano."

"Mi volonte cedus al vi mian lokon", rediris Abu-Amran.

"Rakontu tion ĉi al iu alia! Vi kune kun necesaj helpantoj artiste komprenis aranĝi komedion kaj eksciti la scivolon de l' sultano. Sed vi ne eliros de tie ĉi, se vi ne promesos dividi kun mi la unuan donacon, kiun vi ricevos hodiaŭ de l' sultano."

"Mi volonte promesas."

"Ne, ĝi ne sufiĉas. Vi devas juri, ke la promeso estos plenumita, kaj vi devas restigi tie ĉi vian zonan kiel signo de via juro. Se vi ne plenumos la juron, tiam vi estos pendigita per tiu ĉi zono inter la paradizo kaj la infero; de supre estos alportataj al vi la bonodoroj de l' paradizaj manĝaĵoj, tiklante vian flaron, de malsupre do vi estos fumadata de la bolanta infera sulfuro."

Abu-Amran restigis sian zonan kiel signon de l' juro kaj feliĉe eliris.



Dairigante siajn serĉadojn, Abu-Amran dekliniĝis en unu el la flankaj ĉambroj. Li eksentis sub siaj piedoj molan smiran tapiŝon kaj estis ĉirkaŭblovita per malvarmeto; la aero estis tie ĉi saturita de bonodoroj kaj penetrita per delikataj ŝprucoj de fresiganta malsekaĵo; la okulkovrilo de Abu-Amran tralasis agrablan lumon, penetrantan en la ĉambtron tra koloraj vitroj.

"Mi salutats vin, ho saĝegulo! Vi venis ĝustatempe, ĉar mi enuas", eksonis melodia virina voĉo.

"Kiel do mi povus vin distri?" demandis Abu-Amran.

"Ha! Vi certe scias legi la sorton de l' homo sur lia manplato. Kvankam vi ne devas forpreni la kovrilon, en miaj ĉambroj vi povas sendangere ĝin fari: neniu ekscios. Se do ni ekkonos unu la alian pli detale, vi mem diros, ke pro mi estas eble iam flankigi viajn severajn regulojn."

"Ne ĉio ebla estas nur tial permesita, ke ĝi estas ebla. Malbono ofte estas distingebla nur per tio, ke ĝi estas pli facile farebla, ol bono. Krom tio mi eĉ ne povus tralegi vian sorton."

"Kiel? Vi tiel instruita kaj saĝa persono, ne scias legi tion, kio estas notita de l' angelo-gardiŝto sur la manplato de la homo antaŭ lia naskiĝo?"

"Tion ĉi scias nur trompisto, kiuj, vere, ne estas ĉiuj malsaĝuloj, sed ĉiujn malsaĝigas."

"Ĉu vi scias laŭ la steloj antaŭdiri al la homo, kio atendas lin en estonteco? Ĉio ja dependas de la steloj, ĉu ne vere?"

"La Sinjoro antaŭdifinis la stelojn ne por ke ili aranĝu la homan sorton kaj ankoraŭ malpli por ke laŭ ili la homo ekkonadu sian sorton. La scio, atingebla por la homo, havas tri fontojn: personan

prudenton de l' homo, nutrantan sin per la sperto de l' vivo; komunan prudenton, kolektitan kiel mielo per laboroj de l' saĝuloj kaj esprimantan sin en la scienco, kaj, fine, dian prudenton, esprimantan en la Revelacio. Pri la influo de l' steloj je la homa sorto oni nenion povas ĉerpi el tiuj ĉi fontoj."

Jam en la komenco de sia parolado Abu-Amran ekaŭdis la sonojn de liuto, — komence unu akordon, poste mallaŭtan sorĉantan melodion, kiu aliformigis en pasian kanton, superonintan liajn vortojn.

Estis klare, ke oni ne aŭskultas la saĝegulon. Li komprenis, ke oni lin tie ĉi ne bezonas, kaj de neniu detenata eliris el la ĉambro.

Longe ankoraŭ eraradis Abu-Amran, ĝis li fine sin trovis en unu salono, kie liaj paŝoj sur la mar-mora planko laŭte resonadis en alta arkaĵo. Palpante la murojn, li eksciis, ke li sin trovas en loĝejo, sur kies muroj ĉie pendas armoj.

Perdinta la fortojn Abu-Amran mallevis sin sur malholan kanapon, kiu estis apenaŭ pli alta, ol la planko.

Enirante la saĝegulo aŭdis voĉojn de kelkaj homoj, vive traktantaj pri io. La voĉoj komence eksilentis ĉe lia alproksimiĝo, poste unu el la apudestantoj sin turnis al Abu-Amran.

"Videble malfacilan problemon donis al vi la sultano. Mi eĉ dubas, ĉu ĝi estas solvebla."

"La suno jam estas proksima al subiro, — vi certe ne havos sufiĉe da tempo ĝis la limtempo", aldonis la alia.

"Mi mem ankau malesperas, respondis Abu-Amran; mi estas tamen certigita, ke mi ne havas ankoraŭ la feliĉan renkonti la sultanon. Mi eble ne ekscios lin ekkoni, se mi lin renkontos; sed en nombro de tiuj, kiujn mi renkontadis, la sultano forestis, — mi estas certigita."

"Kion do fari? La sultano devas konvinkiĝi je via fervoro, se eĉ al vi ne prosperos solvi la problemon — diris la tria. Donu al li freŝigantan trinkaĵon. Malfeliĉa homo, kiom vi estas lacigita!"

Kiam servanto estis alportanta la trinkaĵon al Abu-Amran, la unua voĉo ree eksonis:

"Oni tre multe paroladis pri vi al la regnestro deiluziita kaj malĝojigita de via malsukceso."

"Mi pensas pli bone pri la sultano", rediris tiu, kiu ordonis doni la trinkaĵon al Abu-Amran. La regnestro eltiros el tiu ĉi okazo la edifon, ke io superiganta la homajn fortojn estas postulebla de neniu."



"Mi juras, mi aŭdas mian Potenculon", ekkriis Abu-Amran, rapide leviginte de la kanapo kaj falinte sur la teron antaŭ la parolanto. "Permesu, ho regnestro, forigi la okulkovrilon kaj lasu min ekvidi vian klaran vizaĝon!"





La sultano levis Abu-Amran'on, forigis la okulkovrilon kaj kisis la saĝegulon.

"Rakontu al mi, kiun vi ekkonadis en la vojo kaj kiel vi divenis, ke mi estas antaŭ vi", — scivole demandis la sultano.

"Komence mi renkontadis homojn el la plej malalta servataro.

"Laŭ la moro distinganta tiujn, kiuj apartenas aŭ devas aparteni al tiu ĉi klaso, ili mokis la homon pro lia sendefenda situacio.

"Mi estis ĉe mulla (Turka pastro) kaj ekkonis lin, ĉar li minacis min per tio, kion li mem ne kredas: la tre ofta alproksimiĝo al la sanktaĵo malpligrandigas ĉe la homoj de tiu klaso la respektigon antaŭ la sanktaĵo kaj siavice naskas senkredon.

"Mi estis ĉe virino kaj mi estas konvinkita, ke ŝi estas bela:

"Ĉar tiu ĉi virino celis ekscii sian sorton; tia scivolo estas nur ĉe belaj virinoj. Nebela nenion atendas de l' sorto;

"por tiu ĉi virino estus agrable, se viro rompuz por ŝi sian devon; — el la certa tono estis klare, ke la persono, pri kiu mi parolas, kutimis havi sukceson sur tiu ĉi areno kaj ke, sekve, ŝi havas rimedojn por tia venko; la plej efektiva rimedo de virino por atingi tian celon estas ŝia beleco, kiun la virino malofte uzas por pli bonaj celoj;

"tiu ĉi virino proponadis demandojn kaj ne aŭskultis la respondojn: — jen estas tria trajto, distinganta belajn virinojn, kiuj ordinare estas pli okupitaj de si mem, ol de la tuta ĉirkaŭaĵo.

"Entute mi distingadis la homojn en via palaco laŭ tiu senerara signo, ke ju pli alta estas la rango, la stato kaj la ofico de l' homo, des malpli li penas sin montri grava kaj des pli simpla estas lia agado.

"Vin, ho granda regnestro, mi ekkonis per tio, ke vi montris vin la plej favora!"

La sultano aŭskultadis la saĝegulon kun videbla plezuro.

"Mi estas feliĉa, trovinte en mia lando tian homon, kia vi estas", diris li al Abu-Amran. "Vi devas fari por mi oferon kaj resti en mia palaco kiel kuracisto, konsilisto kaj amiko. Petu de mi ian ajn favoron aŭ donacon.

— "Ho, regnestro! se la unuan vi nomas ofero, tiam mi petas kiel favoron, ke vi min lasu por fini la sciencan laboron en mian solecon por kvardek tagoj kaj ordonu, ke tiun ĉi favoron dividu kun mi la kortega mulla, ĉar tiel mi promesis al li. Kompreneble en daŭro de tiu ĉi tempo li ne havas la eblon kontentigi iajn kutimojn, sed la piaj interparoladoj kaj konsideroj en mia ĉambreto turnos lin ebla al la vera kredo, — almenaŭ duone."

La sultano ridante permesis.

Estas dubeble, ĉu kun precipe granda plezuro akceptis la mulla la dividon de la sultana favoro, honeste plenumitan de Abu-Amran; sed post kvardek tagoj Abu-Amran kaj la mulla revenis en la palacon.

Abu-Amran ne sole fariĝis proksimumo de la sultano, sed ankaŭ la gloro de liaj scioj ĉirkaŭiris la tutan mondon. De ĉiuj flankoj de l' mondo oni turnadis sin al li por konsiloj kaj solvoj de la plej diversaj demandoj, la malsanuloj do kunfluadis de la tuta Oriento al la antaŭpordo de lia domo.

Estus bone por tiu el la viroj de l' leĝo kaj scienco, kiu povas en la batalo de l' vivo sekvi la instruon de Abu-Amran. Por tiu malfermos sin la pordo de l' paradizo preter la purigejo, kvazaŭ por militisto, kiu falis en batalo por gloro de Alahho.

El la lingvo rusa tradukis V. Gernet.



## HINDA RAKONTO.

DE L'GA DE QUEIROZ.

EL "LINGVO INTERNACIA"

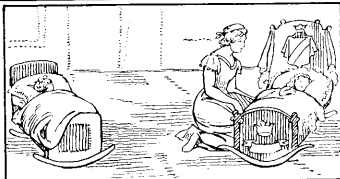


Estis iam unu reĝo, juna kaj kuraĝa, estro en unu regno, plena da urboj kaj fruktoportaj kampoj; li foriris por bataladi en malproksimaj landoj, lasinte solan kaj malkontentan sian reĝinon kaj fileton, kiu ankoraŭ vivadis en sia lulilo, ĉirkaŭvolvita per tolaĵetoj.

Komencis malgrandiĝi la plenluno, kiu lin vidis marŝi, ravitan de lia sonoĝo pri amilito kaj pri gloro, kiam aperis unu el liaj kavaliroj, rompitaĵo la bataliloj, nigrigita de l' seksango kaj de l' polvo de la vojoj, alportante maldolĉan sciigon; la perdono de unu batalo kaj la mortono de l' reĝo, trapikita per sep ponardegoj ĉe l' bordo de unu riverego inter liaj nobeloj la plej elektitaj.

La reĝino ploris estre la reĝon. Ŝi ploris ankaŭ ĉagrene la edzon, kiu estis gaja kaj bela. Sed precipe ŝi ploris turmente la patron, kiu tiel lasis la fileton senhelpan inter tiom da malamikoj de lia malforta vivo kaj de l' regno, kiu devus aparteni al li, sen ia brako por lin defendi, potenca per la forto kaj potenca per la amo.

El tiuj malamikoj la plej timinda estis lia onklo, la frato bastarda de l' reĝo, diboĉa kaj sovaĝa homo, ema al envio malpura, deziranta la regnestriĝon nur pro trezoroj de l' regno; li de kelkaj jaroj loĝadis en unu kastelo sur la montoj, kun bando da ribeluloj, kvazaŭ unu lupoj, kiu atendas la kaptaĵon inter sia anaro. Ve! la kaptaĵo nun estis tiu infaneto, la amata reĝo, estro de tiom da provincoj, kiu estis dormanta en sia lulilo, kun ora sonorludilo, premita en la mano!



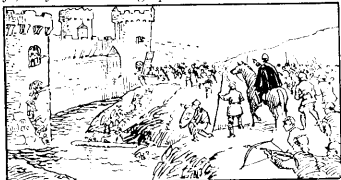
Flanko ĉe flanko alia infano dormadis en alia lulilo. Sed tiu ĉi estis sklavuleto, ido de l' bela kaj fortika maskligvulino, kiu nutradis la princon. Ili ambaŭ naskiĝis dum la sama somera nokto. La sama brusto ilin nutradis. Kiam la reĝino, antaŭ ol ekdormi, iris kisi la princecon, kiu havis blondajn kaj maldikajn harojn, ŝi kisis pro la amo ankaŭ la sklavuleton, kiu havis nigrajn kaj krispajn harojn. La okuloj de ambaŭ brilis kiel multekostaj stonoj. Nur la lulilo de unu estis riĉega, el elefanta ostoj kaj puntoj—kaj la lulilo de l' alia estis malriĉa kaj el kanoj. La fidela sklavulino tamen flegadis ilin ambaŭ per egalaj karesoj, ĉar, se unu estis ŝia infano,—la alia estis ŝia rego.

Naskita en tiu reĝa domo, ŝi havis la pasion, la religion pri siaj geestroj. Neniajn larmojn oni verŝis pli sentemajn, ol la ŝiaj por la reĝo, mortigitaj ĉe l' bordo de l' riverego. Si apartenis tamen al la gento, kiu kredas, ke la vivo tera daŭras en la ĉielo. La reĝo, ŝia estro, certe jam estas nun reganta alian regnon, trans la nuboj, egale plenan da urboj kaj fruktoportaj kampoj. Lia batala ĉevalo, liaj bataliloj, liaj paĝoj estis suprenirintaj kun li en altaĵojn. Liaj regatoj, kiuj mortus baldaŭ, reprenus lian regatecon ĉirkaŭ li en tiu ĉiela regno. Kaj ŝi, unu tagon, siavice supreniris per ia luma radio reloĝi la palacon de sia estro kaj denove ŝpini la tolon por liaj tunikoj kaj ekbruligi iafoje la vazon de liaj parfumoj; ŝi estos en la ĉielo, kiel ŝi estis sur la tero, kaj estos feliĉa en sia servuto.

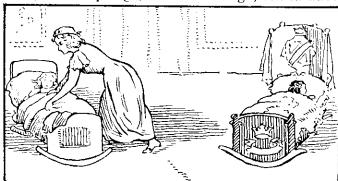
Sed ŝi ankaŭ ofte tremis pro sia princeto! Kion da fojoj, donante al li la mamon, ŝi pensis pri lia malforteco, pri lia longa infaneco, pri la malrapidaj jaroj, kiuj pasus antaŭ ol li estus almenaŭ tiel granda, kiel unu glavo,—kaj pri tiu onklo kruela, kies vizaĝo estas pli malluma ol nokto, kaj kies koro estas pli malluma ol la vizaĝo, kiu envas la tronon kaj spionas de l' supro de sia ŝtonego, inter la glavoj de sia bando! Malfeliĉa princeto! Kun pli granda flego ŝi lin alpremadis tiam inter la brakoj. Sed se ŝia filo babutis apud ŝi—ŝiaj brakoj etendiĝis al li kun varmamo pli feliĉa. Tiu, en lia malriĉeco, nenion devas timi de l' vivo. Malfeliĉoj, bataloj de l' malbona sorto neniam povus lin restigi pli senigita de l' gloro kaj de l' bienoj de la mondo, ol li jam estis tie, en la lulilo, sub la tola blanka kurteneto, kiu ŝirmadis lian nudajon. La vivo ŝajnas por li vere pli kara kaj konservinda, ol por lia princo, ĉar nenio el la klopodaj zorgoj, per kiuj ĝi nigrigas la animon de l' estroj, atingos lian liberan kaj simplan animon de sklavulo. Kaj, kvazaŭ amante lin pli pro tiu feliĉa humileco, ŝi kovradis lian grasnan korpeton per kisoj pezaj kaj varmegaj,—kisoj, kiujn ŝi faradis malpezaj sur la

manoj de sia princo.

Dume granda teruro vastiĝis en la palaco, kie nun regnas virino inter virinoj. La bastardulo, la homo enviema, kiu vagadis en la supro de l' montegoj, estis veninta al la ebenaĵo kun sia bando, kaj jam restigis post si, tra domoj kaj vilaĝoj feliĉaj, sulkon da mortigo kaj ruinoj. La pordegoj de l' urbo estis refortikigitaj per ĉenoj pli fortikaj, sur la turoj brilis lumoj pli altaj, sed por la defendo mankis vira disciplino. Spindilo ne gubernas kiel glavo. La tuta nobelularo fidela pereis en la granda batalo, kaj la malfeliĉa reĝino nur seĝis alkuri ĉiunokte ĉe la lulilon de sia fileto kaj plori super li sian malfortecon de vidvino. Nur la fidela nutristino ŝajnis trankvila; kvazaŭ la brakoj, kiuj ame vartadis sian princon, estus muregoj de ia fortikaĵo, kiujn nenio kurajo povus venki.



Jen en unu nokto, nokto sileŭta kaj malluma, kiam ŝi estis ekdormonta kaj jam senvestita en sia lito, inter la du infanoj, ŝi pli divenis ol sentis mallongan tintadon de fero kaj bruon de batalo, malproksime, ĉe la eniro de la reĝaj fruktokampoj. Envolvinte sin rapide en mantelon, ĵetante malantaŭen siajn harojn, ŝi aŭskultis turmente. Sur la tero, kovrita de sablo, inter la jasmenujoj rezonadis ies pezaj kaj malgraciaj paŝoj. Poste eksonis ia ĝemo, jes korpo falis mole sur la ŝtonojn, kiel pakaĵo. Si fortege malfermis la kurtenon... kaj tie, en la fino de l' galerio ekvidis homojn, lumon de lanternoj, brilon de bataliloj... Unumomente ŝi komprenis ĉion—la palacon almlilitan, la kruelan bastardon, kiu venis por preni, mortigi ŝian princon! Tiam rapidege, sen ia ŝanceliĝo, sen ia dubo



ŝi forprenis la princon el la elefantosta lulilo, ĵetis lin sur la malriĉan kanan lulilon kaj, preminte sian filon el la simpla lulilo, kun senesperaj kisoj lin kuŝigis en la reĝan lulilon, kiun ŝi kovris per puntoj.

Subite ia grandega homo, la vangoj flamantaj, portanta nigran mantelon sur sia armaĵo, aperis ĉe l' pordo de la ĉambro, inter aliaj homoj, kiuj altagidadis lanternojn. Li ĉirkaŭrigardis, alkuris al la elefantosta lulilo, kie briladis la puntoj, fortiris la



infanon, kiel oni fortiras saketon, plenan da oro, kaj, sufokante liajn kriojn sub la mantelo, foriris furioze.

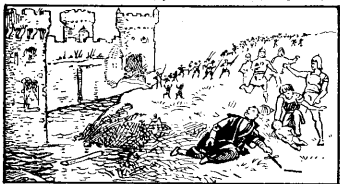
La nutristino restis senmova en silento kaj mallumo.

Sed subite trazonis krioj en la palaco. Post la vitroj pasis la longa flamo de l' torĉoj. La kortoj resonis pro la frapado de l' bataliloj. Kaj, la haroj malordigitaj, preskaŭ nuda, la reĝino eniris en la ĉambtron inter siaj korteganoj krivokante sian filon. Ekvidinte la elefantostan lulilon, la tolaĵojn malordigitajn, malplanan, ŝi falis sur la plankon, plorante en malespero. Tiam, silenta, tre malrapide, tre pala, la nutristino malkovris la malriĉan dormante el kanoj... La princo tie sin trovis kvietita, dormanta, en sonĝo, kiu ridetigadis lin kaj iluminadis lian tutan vizaĝon, ĉirkaŭitan de l' oraj haroj. La patrino falis sur la lulilon kun sopiro, kiel falas mortinta korpo.



Kaj en tiu momento alia bruo skuis la marmoran galerion. Ĝi estis la kapitano de l' gardio kun sia fidela anaro. En iliaj krioj oni sentis tamen pli da malĝojo, ol da triumfo. La bastardo estis mortigita! Kapitana, kiam li forkuris, inter la palaco kaj la fortikaĵo, frakasita de l' forta legio da soldatoj, li pereis kun dudek de lia bando. Lia korpo tie restis, trapikita per saĝoj, en la flanko, sur grandamaso da sango. Sed tie! Sennoma doloro!

La korpeto mola de la princo tie ankaŭ restis, envolvita en la mantelon, jam malvarma, ruĝe nigra



ankaŭ dank' al manoj kruelaj, kiuj mortige premis lian gorgon!... Tiel, tumulte, la militistoj ĵetadis la kruelan sciigon, kiam la reĝino, kvazaŭ freneza, jen plorante, jen ridante, altiĝis sur la brakoj, por montri al ili la princon vekigintan.

Ĝi estis mirindaĵo, estis varmega saluto. Kiu lin savis? Kiu...? Tie staris muta kaj rigida apud la malplena elefantosta lulilo tiu, kiu lin savis! Servantino eksterordinare fidele! Estis ŝi, kiu por konservi la vivon al sia princo sendis sian filon al morto... Tiam, nur tiam la feliĉa patrino, elirante el sia ĝojo, ĉirkaŭprenis pasie la doloran patrinon kaj kisis ŝin, nomante ŝin fratino el sia koro... Kaj el tiu popolamaso, kiu sin premadis en la galerio, eliris nova varmega saluto kun petegoj, ke oni rekompencu kiel eble plej malavare la mirindan servantinon, kiu savis la reĝon kaj la regnon.

Sed kiel? Kiom da oro povas pagi unu filon? Tiam unu maljunulo el nobela gento opiniis, ke ŝi estu kondukata en la reĝan trezorejon kaj elektu inter tiuj riĉaĵoj, kiuj estis la plej grandaj en tuta la Hindujo, ĉiujn, kiujn ŝi povus deziri...

La reĝino prenis la manon de l' servantino, kaj, ne forlasante la rigidecon de sia marmora vizaĝo, marŝanta kiel mortinto, kvazaŭ en sonĝo, ŝi estis tiel kondukata al la ĉambro de la trezoroj. Estroj, korteganoj, militistoj sekvis ilin kun la respekto tiel sincera, ke oni apenaŭ povis aŭdi la bruon de l' ŝuoj sur la glatŝtonoj. La dika pordo de l' trezorejo malfermiĝis malrapide. Kaj kiam unu servanto forigis la barojn de la fenestroj, la antaŭmatena lumo, jam hela kaj rozkolora, eniranta tra la kradoj el fero, ekbruligis miregindan kaj fajrantan bruliĝon el oro kaj multekostaj ŝtonoj. De la ŝtona planko ĝis la mallumaj arkaĵoj, en la tuta ĉambro relumadis, brilegadis la bataliloj ornamitaj, la amasoj da diamantoj, la multego da oraj moneroj, la longaj fadenoj el perloj,—ĉiuj riĉaĵoj de tiu regno, amasitaj de cent reĝoj dum dudek cent jaroj. Unu longa ha!, malrapida kaj mireganta, pasis inter la popolamaso, kiu mutiĝis. Poste estis scivolega silento. Kaj en la mezo de l' ĉambro, envolvita de l' multekosta brilego, staris senmova la nutristino... Nur ŝiaj okuloj, brilantaj kaj sekaj, sin turnis al la ĉielo, kiu trans la kradoj fariĝis rozkolora kaj ora. Tie, en tiu ĉielo, freŝa pro l' antaŭmateno, sin trovadis nun ŝia infano. Tie li estis, kaj jam la suno iris supren, kaj estis malfrue, kaj ŝia infano ploris, serĉante ŝian mamon!... Tiam la nutristino ridetis kaj etendis la manon. Ĉiuj sekvis, ne spirante, tiun malrapidan movadon de ŝia malfermita mano. Kiam miregindan juvelon, fadenon el diamantoj, manplenan da rubenoj estas ŝi elektonta?



La nutristino etendis la manon—kaj sur unu breto ĉe flanko, inter amaso da bataliloj, ŝi prenis pardonon. Estis ponardo de unu maljuna reĝo, tute ornamita per smeraldoj, kiu povus pagi unu provincon.

Si prenis la pardonon kaj ĝin premante forte en la mano, celante al ĉielo, kie aperis la unuaj radioj de l' suno, ekrigardis la reĝinon, la popolamason kaj ekkriis:

—Mi savis mian princon, kaj nun—mi iras doni la mamon al mia filo!

Kaj ŝi trapikis per la ponardo sian koron . . .  
Tradukis Costa e Almeida.



### LA UNUA PREĜO.

EL "IRENE," ALBUMO ILUSTRITA, 1875.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



La brilantaj pordegoj de l' Edeno ĵus fermigis post la elpelitaj. La unua peko estis farita, la paradizo perdita—kaj tie ekstere en la malĝoja, vasta dezerto sidis la unuaj geedzoj, fleksitaj per senvorta malespero. Malluma kaj nebula nokto mallevigis ĉirkaŭ ili; multepezaj tondronuboj pendis super iliaj kapoj kaj neniu amika stelo dolĉigis la teruran dezertecon. Nur malproksime brilis lumstrio — tien la malfeliĉulo ne kuraĝis turni la okulojn: estis la flamanta glavo de l' anĝelo, de l' gardisto ĉe la pordegoj de l' paradizo. — Kaj la nokto pasis sian malrapidan, senonan iradon. Kiel longtempe la eljetitaj estis tiel sidantaj en konscia letargio? Ili ne sciis. La malĝojo ne kalkulas horojn kaj minutojn; ili estas unu por ĝi.

Fine altigis profunda ĝemo antaŭen el la brusto de Eva, kaj terure sonis la ĝemo en la silento de l' nokto. "Ve al mi!" ŝi plendis, "kion mi faris!"

"Ve al mi!" eksonis kiel eĥo el la lipoj de Adam.

"Mia estas la kulpo", murmuretis Eva. "Vian malfeliĉon mi preparis. Ho kial ne sufiĉis, ke mi sola estu punita?"

"La peko estis mia", diris Adam per voĉo pli forta. "Kial mi ne tiris la delogan frukton el via mano kaj ne forkuris kun vi malproksimen de la deloganta serpento!"

"Pardonu al mi!" sonis la reciproka brulanta peto de iliaj lipoj. Iliaj rigardoj renkontiĝis—ili estis malklarigitaj per larmoj, sed fidela amo eliris antaŭen de ili kiel dolĉa lumradio. La forta fluado de l'malespero dronigis ĉion en iliaj koroj, krom la reciproka amo—sed ĝi ankaŭ en tiu senespera momento nur sciis elveni per tremanta: "pardonu!"

Kaj ĝemante ĉirkaŭprenis Adam sian edzinon, kaj ŝi apogis la larmitan vizaĝon al lia ŝultro.

Tiam ĉirkaŭfluis ilin varma venteto. El la malproksimo ili aŭdis la murmuron de l' fontoj en la gardeno de l' paradizo kaj dolĉa flodorodo el la tieaj rozoj de l' eterneco flugetis for al la elpelitaj en dezerton. Kaj malespero cedis kiel ombro antaŭ lumo. Mira sento de espero, melankolia kaj tiel dolĉega, trankvile altigis en iliaj brustoj, kaj senvole ili etendis siajn brakojn al la perdita paradizo.

"Ĉu vi aŭdas la fontojn tie", murmuretis Eva. "Ĉu ili ne murmuras kvazaŭ vokante 'revenu!' Ĉu vi ne sentas en tiuj ĉi flordoroj, kiuj ĉirkaŭas nin, la vokon de la dolĉega lando al returno. Apud la pordegoj de l' vivo gardas l' anĝelo, sed unufoje apud la ponto de l' morto nin renkontos neniu flamanta glavo. La promeso estis, ke la ido de l' virino frakasos la kapon de l' serpento!"

Ho! Certe la virino estis l' unua kiu cedis por la voĉo de l' tentanto, sed la eterna, pardonanta amo ankaŭ estis unue sentita de ŝia animo.

Sed super la vizaĝo de Adam fluis malluma nubeto de malĝojo. La malkredo eniĝis en lian koron. "Tro longa estas la vojo kaj la malhelpaj tro multaj", li respondis kun sensorona voĉo. "Ni neniam reatingos nian perditan Edenon."



Sed tuj genuis Eva apud lia flanko, kaj la unua preĝo altigis, brulanta kaj esperanta, el homaj lipoj. Kaj la mallumaj nuboj sur la ĉielo iris for. Per helaj flugiloj mallevis sin anĝelo al la tero. Hela kiel vespera nubeto estis lia mantelo, kaj ĉirkaŭ lia alta frunto estis krono da dolĉe lumigantaj steloj.



"Mi estas sendita al vi, infanoj de l' polvo por afabligi viajn penojn. La duono de via tenteco tempo aliformigis en ripozon kaj revivigon."

Pro honto Adam estis mallevinta la okulojn al la tero, sed ĉe tiu ĉi voĉo, dolĉa kiel la paco de l' konscienco, en lian animon venis mira trankvila ĝojo kaj en humila pento li fleksis siajn genuojn al preĝo.

"En ĉiu vespero, kiam vi post diligenta laboro eniros en vian dometon", parolis ree l' angelo, "mi proksimiĝos al vi en bona paco kaj lulilos la enuantaĵajn korojn. Sed se vi returniĝos al la vojo de l' malboneco, tiam la nokto farigu timego por vi, kaj en senhelpa malespero vi preĝegos al mi—se mi venos, mi venos por puno kaj murmuretos en viajn orelojn timigantajn vortojn."

Kaj iom post iom fermiĝis nerimarkeble la laĉaj homokuloj—ĉiam kaj ĉiam la eksterajfoj fariĝis pli nevideblaj al ili kaj—kiel antaŭe, ili ree iradis, mano en mano, en la ĝardeno de l' paradizo. Pli dolĉe ol antaŭe odoris la miraj floroj, pli melodie ol antaŭe bruadis la palmoj, kaj la arbo de l' scio fleksis mem siajn frukportantajn branĉojn al la revenintaj forkurintuloj.

La belega revo estis finita. En la dezerto revekigiĝis Adam kaj lia edzino, sed lumigita de l' suno estis antaŭ ili la ŝtonplena vojo, kaj en ĝoja espero ili komencis sian iradon—ili nun sciis, ke la vojo tra la dezerto iam ree eniros en la belegan ĝardenon de l' paradizo.

C. W. v. Sydow.



## GOLEM.

(El "Staré pověsti české" De Alois Jirasek.)

EL LA GAZETO "ESPERANTO"



Dum la regado de Rudolfo II-a vivis en hebrea kvartalo en Praha rabeno Jehuda Lev-Ben-Bezalel viro tre instruita kaj sperta. Li estis altstatura kaj tial oni nomis lin "la granda rabeno". Bonege li konis ne nur Talmudon kaj Kabalon, sed ankaŭ matematikon kaj astronomion. Multaj sekretoj de la naturo, misteraj por homoj, estis al li konataj, kaj li trafis tiajn agojn, ke la homoj admiris lian magian povon.

La famo pri li disvastiĝis malproksimen tra la mondo, kaj penetris eĉ supren en la kastelon de sankta Venceslavo, al kortego de la reĝo Rudolfo. Lia kortega astronomo Tycho de Brahe tre estimis la instruitan Jehuda'n.

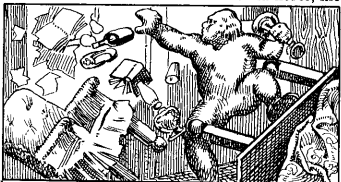
Sed la plej granda miraklo estis Golem, lia servisto. La potenco rabeno mem kreis lin el argilo; poste li vivigis lin metinte en lian buŝon "semon". (Hebrea magia skribaĵo.)

Golem laboris tiom, kiom du homoj. Li servadis, alportadis akvon, hakadis lignon, balaadis kaj entute li faradis ĉiujn maldelikatajn laborojn. Sciuj, ke li ne manĝis, ne trinkis, kaj ne bezonis ripozon nek respiron. Sed ĉiujfoje, kiam komenciĝis hebrea sabatfesto, jam vendrede vespere, kiam devis ĉesi ĉia laboro, la rabeno prenis la semon el lia

buŝo; Golem subite rigidigis, ne plu movis sin kaj staris en angulo kiel figuro, senviva argilo, kiu post la sabato revivigis tuĵ, kiam la rabeno metis en lian buŝon la magian "semon".

Sed unufoje Jehuda, ironte en malovan sinagogon eksanktigi la sabatfeston, forgesis pri Golem, kaj ne eligis la semon el lia buŝo. Sed apenaŭ la rabeno eniris en la preĝejon, apenaŭ li komencis la psalmon, jam alkuris al li homoj el lia domo kaj el la ĉirkaŭaĵo, ĉiuj timkonsternitaj, kun teruro, interrompante unu la alian, ili anoncis kriante: "Kio okazas, kio okazis, Golem furiozas hejme, neniu kuraĝas proksimiĝi al li, ĉar li mortigus ĉiun."

La rabeno hezitis momenton; venis ja la sabatfesto, la psalmo komenciĝis jam. Ĉia laboro, ĉia eĉ plej malgranda penado estis peko de post tiu momento. Li tamen ankoraŭ ne findiris la psalmon, per kiu sanktiĝas la sabatfesto, ankoraŭ ne venis la vera momento de l' festo. Li levigis kaj rapidis al sia domo. Ankoraŭ li ne ĝisiris kiam li jam ekaŭdis surdigan bruon, baelsonantajn frapegojn. Li enpaŝis, dum la aliaj pro la timo marŝis iom malantaŭ li, kaj li ekvidis teruran detruitajn: disfrapitan vazaron, depecigitajn renversitajn tablojn, ŝeĝojn, kestojn kaj benkojn, disjetitajn librojn. Ĉi tie Golem estis jam fininta sian verkon de detruo. En tiu momento li laboris en la korto, kie



kuŝis jam kokinoj, kokidoj, kato kaj hundo, ĉiuj mortigitaj, kaj kie li ĵus ektiradis el la tero tilion je dika trunko. Li estis tute ruĝa, la nigraj bulkoj flirts ĉirkaŭ la frunto kaj vangoj, kiam li elradikigis la arbon kvazaŭ iun palison el barilo.

La rabeno iris rekte al li; li rigardis lin fikse, havante la manojn etenditajn al li. Golem ekskuigis, li malfermigis la okulojn, kiam la majstro lin tuŝis, kaj rigardis mirkonsternite en liajn okulojn, kvazaŭ li estus enkatenita de lia potenco vidanto. Kaj en tiu momento Jehuda etendis la manon al liaj dentoj kaj per unu manmovo elŝiris el lia buŝo la magian "semon".



Golem'on kvazaŭ iu sube hakis. Subite li falis kaj kuŝis sen movkapablo, jam nur kiel argila filafilo, senviva materio.

Ĉirkaŭe ĉiuj hebreaĵoj, junaj kaj maljunaj, ĝoje ekkriis kaj plenaj de kuraĝo alpaŝis al falinta Golem, ridis kaj insultis lin. Sed la rabeno, profunde elspirinte, ne elparolis eĉ unu vorton, ekpaŝis denove al la sinagogo, kie li en la lumo de lampoj denove komencis diri la psalmon kaj eksanktigis la sabatfeston.

La sankta sabata tago pasis, sed Jehuda ne plu metis la semon en la buŝon de Golem. Kaj tial Golem ne levis sin, ĝi restis argila figuro; poste ĝi estis transportita al subtegmento de la malnova sinagogo, kie ĝi disfalis peco post peco.

El la ĉefa, Rudolf Fridrich.



## LA LUNO RAKONTAS.

DE IĤĤAK PEREC.

EL LA GAZETO "ESPERANTO"



Laca de l' rigardado malsupren, sur la blankan marmoron kaj gaslumon, mi deturniĝis, kaj ekrigardis enflankan strateton.

El kurbigita kaduka dometo eliras nudpieda knabo, malbone vestita (la ĉifonoj sin apenaŭ tenas sur li), kaj el kontraŭstaranta alia domo, preskaŭ ruino, eliras ankaŭ tia knabo.

Alproksimiĝis unu al la alia, kaj mi jam ne povis diferencigi ilin: ambaŭ terure malgrasaj kun flamaĵoj okuloj, ambaŭ tremas de malvarmo kaj verŝajne ankaŭ de malsato...

Mi aŭskultante ilian interparoladon, aŭdas:

—Ĉu preta? — Kaj vi? — Ankaŭ. — Vi manĝis? — Ne... paĉjo ne alportis.

—kaj la mia — malsana; la patrino ploras... —ni iru? — Ni kuru... malvarme. — Nu!

Ili kuras rapidege urben. Mi postrigardas ilin. Apud unu el la plej belaj domoj ili haltas.



—Vidu! La domo de mia onklo! — unu el ili diras fiere. La alia montras kontraŭstarantan domon.

—Ĉi tiu estas de mia onklo! —

—Sed al mia onklo oni alvenigis araban ĉevaleton por 16 mil.—

—Kaj mia havas kaleŝegon kun kvar ĉevaloj kiel leonoj.—

—Mia, posedas eble mil vilaĝojn! — Mia, eble cent urbojn!

—Malsaĝulo! Ĉe mia onklo estas la mebloj oraj.

—Azeno! Ĉe mia onklo, el brilantoj sole.—

—Sed mia onklo kun siaj parfumoj! La nazon ili disŝiras.

—O va! Mia onklo iras ĉiutage al teatro.

—Kaj—, se mia onklo kartludas ĉiunokte—ha?

Ili longe kaj malpace diskutadis kaj preskaŭ ekkomencis sin bati reciproke. Unu tamen interrompis.

—Estas malvarme — li diris tremante. Lia kamarado ankaŭ ĉesis.

—Mi estas tre malsata, li diras, en mia koro io suĉadas... Eksonorigu ĉe via onklo!...

—Ne! tiu respondas ektimigite. — Li ordonis sian pordiston, ke li rompu al mi la krurojn kaj la manojn.—

—Mia onklo tiel same, — respondis la alia. Malĝoje ambaŭ klinas la kapojn.

—Ni iru? — Pli bone ni kuru! — Kaj survoje:

—Morgaŭ nokte refoje...

—Jes... Trakur... Mi donos signalon... Mi ekkrios kiel koko...

—... Mi respondos per miaŭo de kato.—

—Bone...

Ili malaperis de antaŭ miaj okuloj.

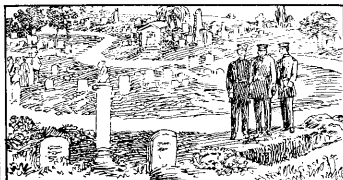
El la hebrea trad. Mordĥaj Ĥejruti.



## LA SERVO-SOLDATO.

EL GUY DE MAUPASSANT.

EL "LINGVO INTERNACIA"



La tombejo, plenigata de oficiroj, elvidis kiel floranta kampo. Ruĝaj kepoĵoj kaj pantalonoj, oraj galonoj kaj butonoj, glavoĵoj, ŝultrorubandoj de oficiroj de la ĉefa stabo, ŝevronoj de pafistoj kaj de husaraj briletis inter la tomboj, kies blankaj kaj nigraj krucoj etendis siajn malgajajn, ferajn, marmorajn aŭ lignajn manojn super la morta loĝnaro de l' tombejo.

Oni ĵus enterigis la edzinon de regimentestro Limuzen. Ŝi dronis, dum baniĝo antaŭ du tagoj.

L' enterigo estis finita. La pastraro foriris, sed la regimentestro, subtenata de du oficiroj, staris antaŭ la kavo, en kies profundaĵo li vidis ankoraŭ la ĉerkon, kaŝintan la jam dismetiĝintan korpon de lia juna edzino.

Preskaŭ jam maljunulo, altkreska, maldika, kun blankaj lipharoj, li edziĝis antaŭ tri jaroj kun orfino, filino de lia mortinta amiko, regimentestro Sortis.

Kapitano kaj leŭtenanto, sur kiuj la vidvo sin apogis, penis forkonduki lin. Sed li ne volis foriri.

Kun okuloj, plenaj de detenataj per penego larmoj, li mallaŭte murmuretis:

— Ne, ne, ankoraŭ iomete.

Li daŭrigis stari kun tremantaj piedoj sur la rando de tiu ĉi kavo, kiu ŝajnis al li senfundaĵo, en kiun enfalis lia koro kaj vivo, ĉio, kion li havis en la mondo.

Subite aliris la generalo Ormon', prenis la regimentestron per lia mano kaj, fortirante lin preskaŭ perforte, diris:

— Sufiĉe, sufiĉe, mia fidela amiko, ne estas bone stari tie ĉi.

La regimentestro obeis kaj iris domen.

Malferminte la pordojn de sia kabineto, li ekvidis sur sia skribtablo leteron. Li prenis ĝin en manon, kaj estis preta ekfali pro mirego kaj maltrankvilo: li rekonis la skribadon de sia edzino. Sur la letero estis poŝta sigelo kun tia sama tagdato. Li formetis la koverton kaj eklegis:

"Patro! Permesu al mi ankoraŭ unu fojon nomi vin patro, kiel antaŭe. Kiam vi ricevos tiun ĉi



leteron mi estos mortinta kaj sub la tero. Tiam vi eble povos pardoni min.

Mi volas nek moligi vian koron, nek pligrandigi mian kulpon. Mi volas per tuta sincereco de virino, kiu post unu horo mortigos sin, diri al vi la tutan kaj malfalsan veron.

Kiam vi edziĝis kun mi pro grandanimeco, mi donis al vi mian koron pro dankemeco kaj amis vin per mia tuta infana animo. Mi amis vin preskaŭ tiel same, kiel mian patron, preskaŭ tiom same. Unufoje, kiam mi sidis sur viaj genuoj kaj vi kisis min, mi nevole eldiris la nomon: patro! Tio ĉi estis neatendita, senpera ekkrio de mia koro. Kaj efektive, vi estis por mi patro, sole patro. Vi ekridis kaj diris al mi:

— Nomu min tiel ĉiam, mia infano, tio ĉi plaĉas al mi.

Poste ni venis en tiun ĉi urbon kaj — pardonu min, patro — mi enamigis. Ho, mi longe bataladis, preskaŭ du jarojn, poste cedis, fariĝis kulpa kaj malfasta.

Kiu estis li? Vi ne divenos. En tiu ĉi punkto mi estas tute trankvila, ĉar ĉirkaŭ mi ĉiam estis dekludo da oficeroj kiujn vi nomis miaj stelaroj.

Patro, ne penu sciigi lian nomon, kaj ne males-timu lin. Li faris tion, kion farus ĉiu en lia situacio kaj krom tio, mi estas certa, li amis min per tuta koro.

— Atentu: unufoje ni aranĝis kunvidon sur la insuloj de Skolopoj, la konata de vi insuleto post la muelilo. Estis necese al mi atingi ĝin naĝante, kaj li promesis atendi min inter l' arbetojaĵoj kaj poste resti tie ĝis la vesperveno, ke oni lin ne vidu. Apenaŭ ni kunvenis, subite l' arbetojaĵoj dsmetiĝas kaj



mi vidas Filipon, vian servosoldaton, kiu gardis nin. Mi sentis ke mi estas pereigita kaj ekkriis. Tiam li — mia amiko — diris al mi:

— Naĝu trankvile domen, mia kara, kaj lasu min kun tiu ĉi homo.

Mi fornagiis sed estis tiel maltrankviligita ke mi estis en danĝero droni. Mi venis domen, atendanta ian teruraron.



Post unu horo Filipino renkontinte min en korida murmuretis al mi:

— Sinjorino, mi estas preta al vi servi, se vi bezonos transdoni leteron.

Mi ekkomprenis ke li estis subaĉetita de mia amiko.

Mi efektive donadis al li leterojn — ĉiajn miajn leterojn. Li forportis ilin kaj alportis respondojn. Tio ĉi daŭris ĉirkaŭ du monatojn. Ni konfidis al li tiel same kiel vi.

Kaj jen kio okazis unufoje. Mi alvenis al tiu sama insuleto, tute sola, kaj renkontis tie vian servosoldaton. Li atendis min kaj anoncis, ke li denuncos al vi ĉion kaj donos al vi la leterojn, ŝtelitajn de ni, se mi ne donos min al li.



Ho, mia patro! Min atakis timo, terura, malnobla, malinda timo, kaj precipe antaŭ vi, mia kara kaj bona, kiun mi trompadis, kaj ankaŭ timo pro li, ĉar vi lin mortigos, eble ankaŭ pro mi mem — ĉu mi scias? Mi estis kiel freneza, mi volis resubaĉeti tiun ĉi friponon, kiu ankaŭ amis min — kia malhonoro!

Ni virinoj, estas tiel malfortaj, ke ni perdas la kapon multe pli rapide ol viroj. Kaj poste, unu fojon fainte, oni falas ĉiam pli malsupre. Ĉu mi sciis, kion mi faris? Mi komprenis nur tion, ke unu el vi kaj ankaŭ mi devas morti — kaj mi donis min al tiu ĉi bruto.

Vi vidas, parto, ke mi ne penas senkulpiĝi min. Tiam, tiam... tiam okazis la atendebla. Li min hontigis ree kaj ree, kiam li volis per lia min-acado. Li ankaŭ estis mia amanto, tiel same kiel la alia — ĉiun tagon. Ĉu tio ĉi ne estas terura? Ho, kia puno, patro!

Tiam mi diris al mi: estas necese morti. En vivstato mi ne povus konfesi al vi tian krimon; mortinta — mi timas nenion. Mi ne povis ne morti: nenio forlavis de mi la koton. Mi ne povis jam ami kaj esti amata. Al mi ŝajnis, ke mi kotigis ĉiun, nur donante la manon.

Baldaŭ mi iros min bani kaj ne revenos.

Tiu ĉi letero, difinita al vi, estos donita al mia amanto. Li ricevos ĝin post mia morto kaj, nenion komprenante, donos ĝin al vi, plenumante mian lastan deziron, kaj vi tralegos ĝin, reveninte de la tombejo.

Adiaŭ, patro! Al mi restas nenion diri al vi. Agu kiel vi volas kaj pardonu min."

La regimentestro forviŝis la ŝviton, elirintan sur lia frunto. La trankvileco, kiu distingis lin en tagoj de batalo, revenis al li.

Li eksonoris. La servanto eniris.

— Venigu Filipon — li diris.

Poste li malfermis la keston de la tablo.

La servosoldato eniris preskaŭ tuj.

Tio ĉi estis atkreska soldato kun flavruĝaj lip-haroj, ruza vizaĝo kaj malicaĵo okuloj.

La regimentestro rigardis rekte en lian vizaĝon.

— Tuj vi diros la nomon de mia edzinamanto.

— Via regimentestra...

Li prenis el la malfermita kesto pistoleton.



— Rapide, vi scias, ke mi ne amas ĉerci.

— Regimentestro, tio ĉi estas... la kapitano Sent-Alber'.

Apenaŭ li eldiris la nomon, flamo ekbrilis antaŭ liaj okuloj, kaj li falis teren, kun kuglo en la frunto.

Trad. A. Kofman.



## MONAĤINO.

SKIZO DE A. PROĤOROVİĈ-KOĈMARENKO.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



En trankvila monaĥejo tombejo, kiu kuŝis sur bordo de malgranda lago, en unu bela somera tagmezo sidis juna beleta monaĥino. Ŝi profunde enpenŝiĝis; antaŭ ŝiaj grandaj malgajaj okuloj staras alia lago, tie, en ŝia parenca vilaĝo. Sur tiu lago, en belega suda nokto, ŝi ekaŭdis unu fojon vortojn de amo, donis unuan kison... Kaj multajn tiajn feliĉajn scenojn rigardadis la argenta lago kaj la maljunaj revaj salikoj. Rememoras ŝi ankaŭ malgajan tagon de diŝigo, tian teruran tagon, en kiu ŝi diris al li "adiaŭ!" por ĉiam... Ili ambaŭ estis nericaĵ kaj lia patro, por plibonigi siajn financajn aferojn, ordonis al filo edziĝi je riĉega konata fraŭlino. Li ne volis, li kontraŭparolis, petegis, sed nenio helpis kaj eĉ ŝi mem, kaŝante en la koro suferon, admonis lin sekvi la konsilon de l' patro. Kaj li obeis...

Post kelka tempo, kiam ŝia patro mortis, ŝi restis tute sola en la mondo. Vere, ŝi havis malgrandan filinon, sed kun malvarma teruro ŝi pensis, ke, kiam tiu ĉi filino fariĝos grandaĝa, ŝi povas kun malestimo kaj abomeno deturni sin de la patrino. Ne, ne, pli bone, ke la knabino neniam konu sian patrinon, pli bone ŝi supozu, ke ŝi estas orfino. Kaj jen ŝi metis infanon al unu bonkora maljuna vidvino kaj mem foriris tien ĉi, en malgrandan modestan monaĥejon.

Tri jaroj pasis nerimarkite, trankvile, kiel dormo sen sonĝoj... Nur hodiaŭ ŝi kvazaŭ vekigis; ia sopiro, ia nekomprenebla ekscito ĉirkaŭkaptis sin kaj kvazaŭ ia nevidebla forto igis ŝin veni tien ĉi, en trankvilan monaĥejan tombejon... Kaj jen ŝi sidas, tiel profunde enpenŝiĝinte, ke eĉ ne rimarkas, ke la tagmeza julia suno haltigis super ŝia kapo kaj surverŝas sin per sia blindiganta lumo kaj neelportebla varmeĝo...



— Bonan tagon, fratino! — ekaŭdis ŝi subite junan viran voĉon.

La monaĥino ektemris kaj timeme ekrigardis.



Kio estas ĝi? Songo? Fantomo? aŭ efektive antaŭ ŝiaj okuloj staras tiu sama homo, pri kiu ŝi ĵus pensis? ... Jes, efektive li! Tiu sama altkreska figuro, tiu sama nebela, sed bona simpatia vizaĝo, oraj bukoloj de haroj, saĝa alta frunto, bonaj brunaj okuloj ... Jes, jes, efektive li! Kun teruro, per larĝe malfermitaj okuloj rigardas lin la monaĥino kaj en ŝia kapo turmente kuradas la penso: "ĉu li ekkonis min?"

— Vi permesas al mi sidigi? — ĝentile demandis la sinjoro.

La monaĥino jesigis silente, ne havante forton rifuzi, nek foriri, kaj nun en tiu ĉi momento ŝi rimarkis, ke li tenis la maneton de malgranda bela knabino, kiu tre volonte sidigis sur la genuojn de la monaĥino.

Iom post iom komenciĝis interparolo kaj li nevole rakontis al tiu ĉi ĉarma simpatia monaĥino pri lia malĝoja vivo. Ne, li ne estis feliĉa kun sia riĉega edzino, kiel supozis ŝi tiam, kiam ŝi admonis lin edziĝi pro mono, kontraŭe, li estis multe malfeliĉa. Lia sola konsolo estis tiu ĉi knabino, filino de lia amato Anno, kiu sciigis lin pri la naskiĝo de l' infano kaj pri ĝia adreso, sed ŝi mem perdiĝis sen postsignoj.

La monaĥino ree ekremis kaj paliĝis. Sekve tiu ĉi ĉarma knabneto, kiu tiel dolĉe dormetas nun sur ŝiaj brakoj, estas ŝia filino? Ho, kia turmento — teni sian infanon kaj ne havi rajton diri: "mi estas via patrino". Kia turmento — rigardi amantan homon, kiu iam estis tia proksima, amanta, kaj nun eĉ ne rekoniŝin, kaj ne povi diri al li: "mi estas via edzino".

Kaj li daŭrigas sian malĝajan rakonton. Lia edzino estis malbona, senkora, kaprica virino, aroganta, fiera. Ŝi povis okupadi sin nur per ornamoj, baloj, vizitoj. Al la edzo ŝi rilatis kiel al necesa apartenaĵo en ŝia riĉa luksa domo, li ne estis por ŝi edzo, ne estis eĉ simple homo. Kaj tia terura por li vivo daŭris dum kvar jaroj, post kio la edzino malsaniĝis kaj mortis.

— Kaj de tiu momento en mia kapo estas nur unu penso — trovi mian amatan Anjon, patrino de mia kara filino. Mi serĉadis jam, sed vane. Ĉu mi trovos ŝin, ĉu ekvidos? — tiel finis li sian rakonton.

La monaĥino rapide sin levis ... Ankoraŭ unu momento, kaj ŝi ne eltenus, ekkrius al li: "ja mi estas via Anjo, kiun vi tiel pasie serĉas!"

— Mi devas iri al nia abatino, pardonu, — diris ŝi, penante esti trankvila: — jam estas malfrue.

— Efektive? Ni ankaŭ devas veturi stacion, ja ni venis vian monaĥejon veturante preter ĝi. Nun mi ree veturas serĉadi mian Anjon.



— Pli bone ne serĉu: eble renkonto kun ŝi al-

portus al vi ambaŭ ankoraŭ pli grandan malĝojon, — mallaŭte diris la monaĥino. — Adiaŭ, feliĉan vojon! Atendu, infano, prenu jen tiun ĉi rozarion, portadu ĝin ĉiam sur la kolo, ne perdu. Nu iru, iru, adiaŭ!

Ili foriris ... Kun malespero en animo rigardas post ilin la pala monaĥino: en la dua fojo ŝi perdas sian feliĉon, sed tiam ŝi memvole forpuŝis ĝin, kaj nun la severa devo postulas de ŝi tian agon.

— Adiaŭ, karaj, adiaŭ! ... — murmuras ŝi per palaj lipoj, irante al ŝia modesta ĉambreto.

— "Kiel li povis ne rekoni min?" — pensas ŝi, kuŝante sur lito. — "Pli ol unu horon ni sidis kune, eĉ mia vizaĝo ekŝajnis al li iom konata, sed li ne konjektis ... Tamen li ankoraŭ amas min, serĉas. Kion li dirus, se li ekscius ke lia Anno estas monaĥino? Malfacile estus al li ... Malfeliĉa, kia malĝaja estis lia vivo ... mi estas kulpa ... mi forlasis lin, forlasis malgrandetan filinon ... Ha, sed ankoraŭ ne estas malfrue, eble ili ankoraŭ ne forveturis ... Kuri al ili, diri al li: "mi estas via Anjo" ekkapti kaj alpreni al la brusto sian filinon ... Forveturi kun ili malproksimen ... malproksimen kaj tie ekvivi per trankvila, feliĉa vivo ... Jes, kuri, pli rapide ... pli rapide ..."

Ŝi rapide eksaltis de lito kaj alkuris al la pordo, sed en tiu ĉi momento ŝia rigardo falis sur ŝian monaĥinan veston, kies severa vido memorigis al ŝi pri tiuj promesoj kaj rifuzoj, kiujn ŝi donis antaŭ la altaro, memorigis, ke ŝi estas nelibera, ke la monda feliĉo ne ekzistas por ŝi, ĉar ŝi mem, laŭ la propra volo, rifuzis ĝin.



— Ho, Dio, pardonu min! — fleksigis ŝi genuojn antaŭ Krucumo, pendanta super la lito. — Pardonu min, Dio! Donu al mi forton batali kun tentoj, helpu al mi venki mian pekan mondan senton!

Pasie fluas la vortoj de l' preĝo, malalte kliniĝis la peka kapo, la varmaj larmoj kovras okulojn kaj gutas sur la preĝeme kunmetitajn manojn ... Kaj la koro doloras kaj celas al tiu malluma pina arbaro, kie nun rapidaj ĉevaloj forportas de ŝi por eterne du plej karajn personojn. Kaj en la unua fojo ekkomprenis la monaĥino, kian teruran eraron ŝi faris, foririnte monaĥejon sen vera religiemanta sento, sole tial, ke ŝi ne sciis kien sin meti en la mondo.

Sur la monaĥeja turo oni eksonoris al la preĝo.

Malrapide leviĝis de genuoj la monaĥino, sopire ĉirkaŭrigardis la ĉambretan kaj subite kun malespero ekrompis siajn manojn. La tutan vivon, longan, longan vivon devas ŝi pasigi en tiu ĉi malgrandeta monaĥa ĉambreto, la tutan vivon, ĝis tia tempo, kiam ĝin anstataŭigos alia, ankoraŭ pli malvasta kaj la monaĥeja sonoriloj eksonoros por ŝi "eternan memoron" ...

**SIRINGO.**

DE E. ĈRIKOV.

EL "VERDA STELO"



Ah, kiel bonege odoras siringo en printempa frumatenato, kiam la suno ankoraŭ ne forpelis la noktanta malvarmeton kaj la roson ankoraŭ ne eltrinkis de ĝiaj floroj kaj folioj!

Iam, estante ankoraŭ juna, mi revenis de eksterurba promenado kun aminda, bela knabino. Simile al gajaj birdoj ni estis eligintaj el la boato kaj dividintaj nin po du kaj disirintaj tra la urbo por akompani unu la alian.

La suno nun estis leviganta super la urbo, ekbruligante orajn fajrojn sur la preĝejoj kupoloj, krucoj kaj en la fenestroj de altaj domoj. La stratoj ankoraŭ estis malvarmaj kaj senbrua, kurtenoj kovris la fenestrojn de la domoj. Tie, post la fenestroj, ĉiuj ankoraŭ dormis. Niaj piedfrapoj sone aŭdigis tra la silento de la frumatenato. Ah, kiel bonege odoras siringo en printempa frumatenato, kiam vi estas dudekjara junulo kaj kiam apud vi, ĝoje ekremetante dum ĉiu renkontiĝo de la rigardoj kaj ridetoj, iras ĉarma, aminda knabino!

—Deŝiru al mi branĉon de siringo!

—Blankan?

—Jes... Ne, violan!

Ni haltis. La barilo estis alta kaj glata, kaj najloj estis batitaj en ĝin. La provo fleksi siringarbuson finiĝis per bela malsukceso: pluvsimile superŝutis nin la siringo per aromaj gutoj da roso.

—Almenaŭ unu branĉon!

Maltimeme mi ekrapis la barilon por ŝteli siringon por la bela, amata knabino. Rusta najlo vundis mian manon, sed mi ne rimarkis tion, ĉar nenian doloron mi eksentis. La kapo turniĝis de dolĉa bonodoro, siringbranĉoj kraketis sub mia mano, kaj de ili saltadis rekte en la vizaĝon gutoj da roso. Goje ridis la knabino, sur kiun mi deŝuis la aroman pluvon de la materoso.

Mi estis preta rompi por ŝi ĉiujn florantajn siringojn en la mondo, ĉiujn blankajn kaj ĉiujn violajn.

—Sufiĉas!



Mi heroe desaltis de la barilo. Gojaj, gajaj, amantaj okuloj brilis silentan dankemon.

—Tio estas por vi... je memoro...

—Ŝi eksilentis kaj, ruĝigante, kaŝis la vizaĝon en la siringon.

—Je memoro... pri kio?

—Pri tiu ĉi promeno, pri tiu ĉi mateno... pri la siringo... pri tio, kiel bonege ĝi aromas frumatenate... diris la knabino kaj proksimigis al mia vizaĝo la malseketan siringbukedon.

—Kio okazis al via mano? Sangoj!?

Nur nun mi vidis la sangantan vundon sur mia mano.

—Ĉu ĝi doloras?

—Ne... tio ankaŭ estos memoraĵo.

La knabino donis al mi malgrandan silkan tuketon, mi ĉirkaŭis per ĝi la manon kaj iris, simile al heroo, ricevinta vundon dum batalo je honoro de amata knabino. Kiam ni haltis por adiaŭi, la knabino deprenis la tuketon.

—Donacu ĝin al mi!

—Ne, mi prenos ĝin... kiel memoraĵon!

Mi donis ĝin, ja la tuko estis ruĝigita de mia sango.

Sed jen—abomena prozo de la vivo... Ĝi ĉiam sin enmiksas kaj deŝiras la flugilojn de ni en la momento, kiam ni sentas nin pretaj suprenflugi al la blua alteco de malproksimaj ĉielo.

Kun spiro kaj felio mi tenis la delikatan, tremetantan maneton de la knabino kaj ne elasis ĝin, dezirante malproksimigi la disigon ankoraŭ je kelkaj sekundoj. Mi rigardis la ardantan knabinan vizaĝon, duone kaŝitan de la siringa bukedo, kaj ebrigiĝis ne sciante, ĉu de la bonodoro de la siringo aŭ de la ardantaj vangoj aŭ hontemaj rigardoj... Eliris kun balailo dormema, mallaborema kortisto, ekgratis la nukon kaj diris:



—Malbone, sinjoro, malbone! Vi diŝiris vian pantalonon!

Mi turnis min. La knabino eltiris sian maneton kaj forkuris, sone ridante, en la korton. Forkuris... kial?

—Kion vi diris, kortisto? Kiel vi rajtis?



La kortisto klarigis al mi, kio okazis. Mi rigardis mian vestaĵon kaj ruĝiĝis de honto, indigno, ofendo. Kvazaŭ oni surkraĉis mian branĉon da blanka siringo. Malrapide mi iris al mia hejmo. Sonoris sonorilegoj al frua deservo, ruliĝis sur la pavimo ankoraŭ maloftaj veturiloj, krakis malfermataj pordoj. La vivo komenciĝis.

Ĝis nun mi memoras la printempan fruan matenon, la barilon kun najloj, la siringarbuston kun dependantaj branĉoj, la aromajn roskaskadojn, la honteman knabinvizaĝeton elrigardantan el post la bukedo de blankaj kaj violaj siringoj.

Kaj ĝis nun mi aŭdas la maldelikatan voĉon de la kortisto, kiu fortimigis la sorĉajn sonĝojn kaj la bonodoron de l' printempa mateno.

Ah, kiel bonege aromas siringo en printempa frumatenato, kiam la suno ankoraŭ ne eltrinkis ĝian roson, kiam vi estas nur dudekjara kaj kiam apud vi estas ĉarma amata knabino!

El rusa lingvo tradukis I. Dratwer.



## LA UNUA AMIKO.

LEGENDO DE G. DE LA LANDELLE (El "L'Obole des Conteurs")  
EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Kiam Adamo kaj Evo estis pelataj el la surtera paradizo, ĉiuj bestoj disigis tien kaj tien ĉi.

La serpento glitis sub la morusdornojn kaj malaperis.

La ŝafoviroj, la ŝafpatrinoj, la cervino foriĝis kun timego.

La sovaĝa bovoviro, kvazaŭ antaŭsentante la jugon, foriris blekegante.

La ĉevalo, pli timema, ekkuris rapide.

La leono returniĝis por montri obstinecon al la homo per la rigardo.

La tigro, la lupo, ĉiuj sovaĝaj bestoj tuj ekhaltis, grincigis la dentojn, elpuŝis kriojn pro malamo kaj poste sin ĵetegis sur aliajn rabaĵojn.

Jam la aglo kaj la vulturo ekatakis la kolombojn.

Sangero falanta el la nuboj miksiĝis kun la larvoj de Evo.

Adamo tiam diris ĉagrenite:

"Ĥieraŭ ĉi tiuj bestoj estis submetitaj al mi kaj amis min; nuntempe unuj foriras de l' homo kun timego, aliaj kuraĝas lin ataki. Ĉu do ĉiuj estaĵoj el la kreaĵaro estas niaj malamikoj?"

La homo paroladis ankoraŭ, kiam li ekentis lekita sian manon kaj ekvidis la hundon je siaj piedoj.

La bedaŭrinda besto estis lin sekvinta paŝon post paŝo; ĝi ŝajnis partopreni la dolorojn de sia estro: ĝiaj okuloj estis malsekaj, kvazaŭ plorus ankaŭ ĝi.

Adamo pasigis la manon sur ĝia kapo; Evo forviŝis ĝiajn larmojn, por ĝin karesi.

La hundo pruvis sian subecon kaj sian dankemon. Ĝi leviĝis, eksaltis, bojis pro ĝojo, ruliĝis ankoraŭ, je la piedoj de Adamo kaj Evo; fine ĝi fiksis sur ilin sian rigardon malkaŝeman kaj fidelan.

Adamo tiam diris kun voĉo kormovita:

"La Eternulo ne ĉion forprenis de ni, ĉar li lasas al ni amikon."

Tiel de post la unua tago la hundo estis nomata amiko de la homo.

Kaino kaj Abel estis jam junuloj.

Tiam en la ombro de densfolia arbo Adamo ripozis post la matenaj laboroj; Evo, sidante apud li, ŝpinis silente; la hundo kuŝis je iliaj piedoj.

Subite la besto ekrektiĝas, entrinketas la aeron kaj elpuŝas plendan ploregadon.

Adamo vekite ektemras; neniam lia fidela hundo ploregis tiamaniere:



Ne tiel ĝi bojas je la alproksimiĝo de l'sovaĝaj bestoj; ne tiel ĝi bojas gardante la brutarojn, eĉ ne persekutante la ĉasavento de la arbaro.

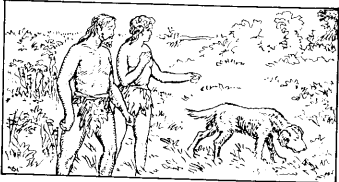
La hundo ĝemas levante la kapon ĉielen; ĝiaj ploregoj nekonataj rigidigas la korojn de Adamo kaj Evo.

Ĝi estas turninta sur ilin malĝojajn rigardojn, ĝi lekas iliajn piedojn, ĝi flaras la teron, ĝi serĉas postsignon.

Adamo kaj Evo ĝin sekvas kun timego.

La hundo, ilin kondukante, ĝemadas konstante.

Ĝi ilin kondukas tiel ĝis tiu loko, kie kuŝas la sanganta kadavro de Abel; ĝiaj funebraj ploregoj daŭradas, dum ke Adamo kaj Evo eksingultas kvazaŭ korsirante.



La kampo de l' morto bestis dezerta, la brutaroj forkurintaj; ne unu besto restis ĉe la senanimigita korpo de la juna paŝtisto.

Nur la serpento glitis sub la morusdornojn kaj aŭdigis sian akran sibladon.

Malproksime en la mallumaj nuboj la voĉo de la Eternulo malbenis Kainon, la mortiginton de sia frato.

Adamo tiam diris ĉagrenite:

"Ni havis du filojn, du filojn kiujn ni amis; sed ĉi tiu estas mortinta, kaj la alia, malbenita de Dio, ne plu ekzistas por ni!"

La hundo, ĉesante ploregi, timeme lekis la manojn de Adamo kaj Evo.

Kiam la tero estis rekovrinta la restaĵojn de Abelo, Adamo kaj Evo komencis malrapide reiri



al sia loĝejo; la hundo ilin sekvis paŝon post paŝo; li partoprenis ilian doloron; ĝiaj okuloj estis malsekaj, kvazaŭ plorus ankaŭ ĝi.

Adamo haltis sur la sojlo kaj diris kun voĉo kormovita:

"La Eternulo ne ĉion forprenis de ni, ĉar li lasas al ni amikon."

Kiam la virino estis naskinta trian filon, Adamo donis al li la nomon Seto kaj, tenante en siaj brakoj la infanon ĵus estigitan, faris gloradon al la Eternulo.

Goĵaj eksplodoj komenciĝis en la loĝejo de l' unua homo.

Lia fidela hundo estis maljuna. Ĝi ne plu povis partopreni la ĉasadon, eĉ ne gardi la brutarojn; ĝiaj membroj estis perdintaj siajn fortojn.

Tamen ĝi rektigis la kapon kaj bojis malakre; ĝi partoprenis la felikon de sia estro; ĝiaj okuloj estis malsekaj, kvazaŭ plorus ankaŭ ĝi.

Ĝi faris lastan penon, treniĝis al Adamo kaj lekis liajn piedojn.

Adamo pasigis la manon sur ĝia kapo; Evo, por ĝin karesi, forvisis ĝiajn larmojn proĝojajn.



La hundo bojis ankoraŭ, volis eksalti, sed re-lasas senviva.

Adamo tiam diris kun voĉo kormovita:

"La Eternulo ĉiam kompatis nin; ĝis la horo de l' konsolo li al ni lasis nian amikon."

Tiel mortis la unua amiko de la homo.

El franca tradukis Arnold Starke.



## LA POTELEMA VETURIGISTO.

ORIGALE VERKITA DE GEORGES AVRIL  
EL LA GAZETO "ESPERANTO"



Hela, radia, brulvarma la somera suno rostis la polvokovritajn herbojn randantajn la vojon. Sub la ŝirmtukto de la malnova duondifektita omnibuso, same kiel en forno ni bakigiĝis.

Gaje la veturigisto alparolis iun ajn, kiu marŝis, rajdis, veturis aŭ staris sur la vojo. Al la junulinoj li ridetis kaj okulumadis; al la junuloj ŝercetis kaj kriis; al la maljunuloj diris "bonan tagon, avo," "avino" laŭokaze; al la geknaboj vibpaton trompbatis; al ĉiuj ridis, ridetis aŭ ridegis.

Kiam sur la vojo neniu li vidis, tiam li sin turnis al la veturigatoj, kaj laŭvice kun ĉiu el ili babilis. Familiare kaj ruze li demandis tiun ĉi pri la celo de lia vojaĝo, tiun pri lia metio aŭ profesio, kaj la knabego estis tiel simpatia ke ĉiam oni lin respondis. Tiamaniere li estis sciigita: la pala fraŭlino iris la montlandon por resaniĝi; la ruĝa apopleksiema viro, kies dika korpo du sidlokojn okupis, veturis vilagon por mendii fojnon, pajlon, ĉar li estis "armea liveranto"; mi ankaŭ estis devigita klarigi la kaŭzon de mia veturado, kaj la paroĥestro, kiu de tempo al tempo ekdormetis, konigis ke li estis baptonta infaneton en paroĥo, kies pastro subite malsaniĝis.

Unu sola el la vojaĝantoj, nigre vestita kaj portanta volumenan plenegan paperujegon, ankoraŭ ne diris eĉ unu vorton. La interparoladon li ne aŭskultis kaj la pejzaĝon li admiris—aŭ ŝajnis admiri. Fine pro scivolemo lin pikanta, la veturigisto eksplodis:

—Kaj vi, Sinjoro, kion vi faras? Kien vi iras? Kial vi veturas?

La silenta veturigato turnis la kapon al la trudiĝemulo kaj malrapide ekparolis:

—Amiko, mi estas tiu, kiun vi ne konas; mi veturas tien, kie vi ne scias; kaj mi faros tion, kion vi ne pensas.

Tuj poste li silentis. Silentis same la scivolemulo, sed tre baldaŭ li sin klinis ĝis mia orelo. Tiam, mallaŭte sed sufiĉe laŭte por ke ĉiuj aŭdu:

—Mi tre bone scias, li diris; tiu homaĉo estas leĝa persekutisto, kiu pretiĝas por juĝe preni la ĉifonaĵojn de iu malriĉulo...

La persekutisto—ĉar efektive la sekreta vojaĝanto estas persekutisto—aŭdante tiujn malagrablajn parolojn, tute ne koleris. Male, li afable, iom moke, ridetis kaj tre ĝentile sciigis:

—Ne, amiko mia, ne! Mi ne estas persekutisto: dank' al Dio mi nur estas la ekzekutisto.

Ĝis la fino de la veturado ne petolis plu la potelema veturigisto.

Mi devas aldoni ke tiun rakonteton iam rakontis al mi la plej kredinda el ĉiuj Marsejanoj.

## LA FONTO DE JUNECO

Originala Novleto  
 DE DRO WM. S. BENSON



Dum la meznokta kvieto, homo, vestita en vasta, nigra, supervesto, ŝteligante marŝadis tra la strato Roener en Hamburg. Laŭ liaj movoj estis evidente, ke li forte penadis kaŝi sian ideotecon al okazaj preterirantoj, ĉar post ĉiuj kelkaj paŝoj li turnis sian kapon malantaŭen, kvazaŭ sin certigante, ke neniu lin postiras. Subite li haltis antaŭ izolita, duetaĝa dometo, kaj jetante ĉirkaŭrigardon en ĉiujn direktojn, rapide surgrimpis la duan etaĝon, kie li haltis momenton kaj atente subaŭskultis antaŭ malhele lumigita fenestro.



En la sama tempo, Salva, la juna edzino de Anton Hoefner, estis dormanta kun sia novnaskita infaneto en sia riĉe meblita buduaro. Ŝi tute ne suspektis, ke ŝia edzo, kiu ĵus forkuris el la privata frenezulejo, kie li estis metita pro siaj kelkfojaj provoj ŝin mortigi dum paroksismoj de jaluzo, nun troviĝas aliflanke de la fenestro, farante preparojn por eniro.



La fenestro malrapide malfermiĝis kaj la kapo de la nokta vizitanto aperis. Li paŭzis momenton, tiam, kiel kato trarampis la fenestron. Ĉirkaŭrigardante la ĉambron, li senbrue kaj sur la pintoj de siaj piedfingroj alproksimiĝis al la pordo. Ŝosante ĝin de interne, li sin direktis al la tualeta tablo lumigita per elektra lampeto. Post mallonga esploro inter la objektoj sur la tablo, liaj okuloj altiriĝis al malfermita koverto adresita al



Salva Hoefner. Per tremantaj manoj li eltiris la leteron, kaj dum li legis, lia vizaĝo fariĝis kvazaŭ demona. Liaj okuloj pligrandiĝis kaj pleniĝis per sango, kaj liaj dentoj ekrincis en lia buŝo. Subite li forte jetis la leteron sur la tablon, kaj kun kurbigitaj fingroj de siaj tremantaj manoj alproksimiĝis al la lito, kie Salva estis dormanta. Freneza fajro de pasio aperis en liaj penetremaj okuloj, kiam li rigardis la neĝblankan malkovritan sinon



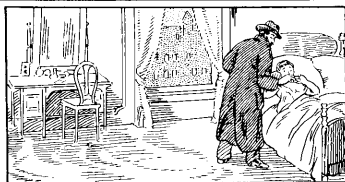
de ŝia edzino. Liaj fingroj forte kurbigis kaj malrapide alproksimiĝis al la kolo de la malfeliculino. Jen liaj fingroj jam estis pretaj por enfosi sin en ŝia gorgo, kiam lia rigardo subite fiksiĝis al la infaneto dormanta sur ŝia brako. Liaj fingroj malrigidiĝis, kaj kun miro li rigardadis la infaneton kvazaŭ ne kredante siajn proprajn okulojn. Tuj do lia vizaĝo kovriĝis per diabla rido. Sajnis, ke nova ideo sin ellaboris en lia kapo. Li zorgeme malkovris la infaneton, kaj levante ĝin de la brako de Salva, metis ĝin sub sian vastan superveston.



En tiu momento Salva vekigis. Ŝiaj okuloj sin vaste malfermis kaj senmove rigardis kvazaŭ paralizitaj. Subite do ŝia vizaĝo fariĝis mortpala rekonante la intrudulon. Terurigitaj kaj per sufo-kita voĉo ŝi ekkriis:—"Antono"!...

La intrudulo rapidege metis sian manon sur ŝian buŝon. Lia vizaĝo monstre distordigis, kaj kun okuloj kvazaŭ ŝprucantaj fajrerojn li elsiblis tra siaj grincentaj dentoj:—

"Ne ekkriu, alie mi premsufokos vian bastardon!"



Dirante tion li faris movon kvazaŭ preta efektiviĝi sian minacon, kaj per malrapidaj paŝoj sin direktis al la malfermita fenestro.

Salva, panikfrapite, tendis siajn brakojn por sia infaneto, kaj tremante per sia tuta korpo petegis, preskaŭ sufokite de la larmoj en sia gorgo.

"Ne, ne!... Antono!... Mia infaneto!... Donu al



mi!... Ho ve!... Antono!... Dio mia!... Kion vi faras!... Tio estas via infano!... Mi juras!... Mi estis fidela al vi!... Ho, Dio!... Antono!... Antono!..."



Si elsaltis el la lito kaj sin jetis sur siajn genuojn, daŭrigante petegi. Si rampis post la foriranta Antono, kaj, kiam ŝi ekvidis la teruregan demonan grimacon sur lia vizaĝo dum li tragrimpis la fenestron, ŝi jam ne povis sin kontroli pli longe, kaj ekkriante, falis sur la plankon senkonscia.



La ekkrio vekis la flegistinon dormantan en la apuda ĉambro, kaj ŝi en teruro rapidegis al la por-do de la buduaro, sed trovante ĝin ŝlosita, ŝi vokis

por helpo. Baldaŭ la servantoj aperis kaj perforte malfermis la pordon.

Ciuj rapidegis al la svenanta mastrino por sin rekonsciigi. Kiam Salva malfermis la okulojn, ŝi tuj ekkris:—

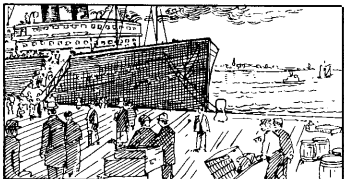
"La infano!... Mia infaneto!..."

Ciuj ekrigardis la lito kaj la malfermitan fenestron. Unu el la servantoj tuj trasaltis la fenestron dum la aliaj penis rekonsciigi la denove svenantan mastrinon.



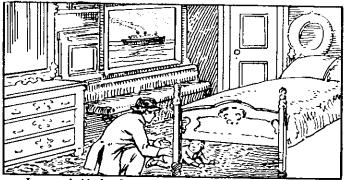
Tuj poste la polico estis sciigita pri la okazintaĵo, sed post daŭra serĉado kaj esplorado nenia postsigno estis trovita, nek de la frenezulo, nek de la infano.

Post kelkaj monatoj Salva vendis ĉiujn siajn proprajn kaj decidis forveturi Amerikon por serĉi sian infaneton.



En la tago, kiam la vaporsipo "Roland" estis forironta, juna viro, malriĉe vestita, kondukanta kvinjaran knabeton ĉe la mano, ŝteligante eniris kajuton de la unua klaso. Li maltrankvile ĉirkaŭrigardis la ĉambretan por momento, tiam premante la knabeton al sia koro, diris al li, dum du lar-moj ruliĝis sur liaj vangoj.

"Edvino, estu bona knabo kaj ne pluru. Ni nun iras Amerikon, sed mi estas tre malriĉa. Vi devas subgrimpi la lito kaj esti kvietaj dum la ŝipo foriras, alie la soldatoj vin jetos en la maron. Kiam ni alvenos Amerikon, mi prenos vin kun mi. Iru, mia karulo!"



La malriĉulo forte kisis sian knabeton kaj helpis lin subgrimpi. Kiam la knabo estis bone kaŝita,



la malriĉulo rapide eliris nerimarkite.

La vaporŝipo jam estis preta foriri. La pasaĝeroj rapidigataj de la atendantoj adiaŭis kun siaj geparencoj kaj geamikoj. Aliaj estis kondukataj de atendantoj al siaj kajutoj. Inter tiuj ankaŭ estis Salva.



En la sama vespero, kiam Salva, en sia kajuto, estis pretiganta enlitiĝi, ŝi estis surprizita de stranga sono, kvazaŭ ĝemo de infano. Mirigite ŝi turnis sian kapon al la direkto de kie la sono venis. Ŝi preskaŭ svenis de teruro, kiam ŝi ekvidis maneton elpuŝitan el sub la lito. Baldaŭ do ŝi kuragiĝis kaj alproksimigante al la lito, kliniĝis por rigardi suben. Al sia miro ŝi ekvidis dormantan knabon.



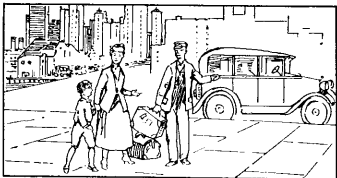
Ŝi tuj vekis lin kaj ordonis, ke li elrampu el sub la lito. La knabeto tuj obeis, kaj frotante la okulojn per siaj manoj ekploris. Salva aliris lin al si, kaj al siaj demandoj pri la kaŭzo, ke li sin trovas sub la lito, kaj kiu li estas, la knabeto plorante respondis, ke li estas Edvino, kaj ke lia patro iĝis lin subrampi la liton. Ekvidante karteton pinglefiksitan al la disŝirita bluzo de la knabo, ŝi ĝin disigis, kaj legis: "Bonvolu kompati tiun ĉi orfeton, kiu ĵus perdis sian patrinon.

Maliĉa kaj malfeliĉa patro,  
Paul Gerber."

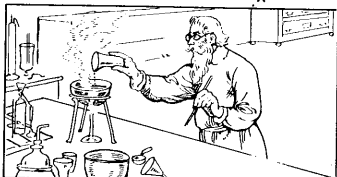
Salva, kortuŝite, ĉirkaŭprenis la knabeton, kaj elviŝante la larmojn el liaj okuloj, donis al li manĝaĵon, kaj tiam endormigis lin en sia lito.

Dum la nokto, kiam la vaporŝipo alvenis New Yorkon, Paul Gerber, la patro de la knabeto Edvi-

no, eliris el sia kaŝejo, kie li sin trovis dum la tuta vojaĝo, kaj nerimarkite de iu, desaltis el sur la



ŝipo, kaj sukcese tranagiĝis ĝis la bordo. En la mateno, li iris al la haveno, kie li esperis renkonti sian fleton, sed ho ve, li eltrovis, ke la sinjorino, kiu havis la knabeton, jam forlasis la ŝipon.



Dudek jaroj trapasis depost la priskribitaj okazintaĵoj. Antonio Hoefner, nun konata sub la nomo Doktoro Roden, kaj profesoro de patologio en la Thorndona Medicina Kolegio, estis tre okupata en sia hejma laboratorio. Li staris apud longa labortablo, antaŭ brulanta Bunzena varmigilo, sur kiu sin trovis ia bolanta fluidaĵo en kupra ujo. Okaze li engutis en la ujon ian malhelan fluidaĵon el vitra gutigilo, kiun li tenis en unu mano, dum li vigle kirlis la preparaĵon per vitra bastoneto tentata en la dua.

La ĉirkaŭaĵo de la ĉambro estis iom stranga kaj mistera, precipe la diversaj aparatoj, instrumentoj kaj ujoj troviĝintaj amase ĉie. La impresoj de mistero estis pligrandigitaj per la ĉeesto de Doktoro Roden mem.

Patriarko ĉirkaŭ sepdekjara vestita en blanka vasta robo kaj kun rugaj kaŭĉukaj gantoj sur la manoj. La longaj haroj de lia kapo kaj barbo estis neĝblankaj, kaj el sub liaj longaj densaj brovoj du okuloj, ĉiam movemaj, maltrankvile kaj kun iom fanatika aŭ mania rigardego observadis tra peze enkadrigitaj okulvitroj la enhavaĵoj de la kupra ujo.



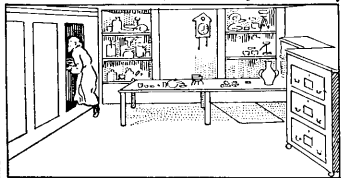
Subite li ektermis kvazaŭ vekite el profunda dormo. Li turnis sian kapon al la muro, kie pendis kukolhorloĝo. Estis la oka horo matene. La kukolo montris sian kapeton tra la pordeto ekkrante, kuku, kuku. Ĉe la oka fojo la pordeto sin fermis. Doktoro Roden rapide ekkirlis la prepararon en la ujo, kaj ekzamanante la ekstremon de la vitra bastoneto, murmuris ion en aprobo dum lia vizaĝo esprimis ĝuegon.

Deprenante la ujon de sur la varmigilo, li enverŝis ĝian enhavaĵon en filtraparaton, kaj lasis la miksajon filtrigi.

Li tiam deprenis la kaŭĉukajn gantojn kaj la blankan robon, kaj rapidegis al la apuda ĉambro, kie li plenigis pleton per diversaj manĝaĵoj, kaj returnigante al la laboratorio, elteris tirkeston el granda tirkestaro, el kiu li elprenis boteleton markitan "Glandekstrakto No. 14". Skuante la boteleton kelkfoje, li ĝin malŝtopis kaj zorgeme enigis



dek gutojn en la glason da lakto staranta sur la pleto. Remetante la boteleton en sian lokon kaj fermante la tirkeston, li alproksimiĝis al la muro, kie li deprenis kupran vazon el la murbreto. En tiu sama momento sekreta pordo en la muro malfermiĝis, kaj li eniris portante la pleton en siaj

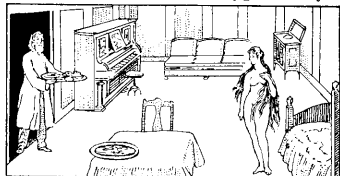


manoj. Trairante longan subteran koridoron, lumigatan per elektraj lampoj, li fine haltis, kaj metante sian oreilon al la muro, aŭskultadis.

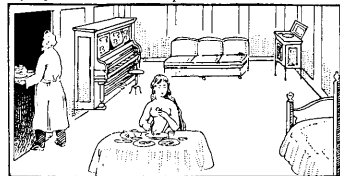
En brilego lumigata ĉambro, kiu aperis eĉ pli stranga kaj mistera ol la laboratorio, ĵonli, ĉirkaŭ dudekjara, tute senvesta kaj nudpieda staris antaŭ ekzercaparato kaj ekzercadis sian korpon. Siaj longaj densaj haroj, lukse disjetitaj super sia korpo, etendis kaj preskaŭ tuŝis la plankon. La haŭto de ŝia korpo estis tiel klara kaj blanka, kiel ĵus falinta neĝo, kaj la blujaj okuloj elrigardis el ŝia bela ronda vizaĝo kun tia naiveco, kvazaŭ ili apartenus al kvinjara knabino.

La ĉambro ne havis iajn fenestrojn, nek videblajn pordojn. La lumo venis el kvin grandegaj elektraj lampoj pendantaj el la plafono, po unu en ĉiu angulo, kaj unu, la plej granda, en la mezo. La meblaro de la ĉambro estis diversa, kaj estis aran-

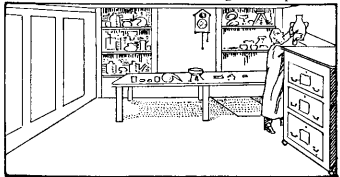
ĝita en maniero, ke la ĉambro dividiĝis en kelkajn partojn, kvankam ne dividita per dividiloj. Tie estis dormoĉambro, manĝoĉambro, salono, kaj eĉ parto prezentanta banĉambron kaj gimnastikejon.



La junulino subite jetis la tenilojn de la ekzercaparato, kaj turnante la kapon direktsian rigardon al parto de la muro dum ŝia vizaĝo ekbrilis per gaja infana rideto. En tiu momento sekreta pordo sin glitigis al unu flanko, kaj Doktoro Roden aperis portante la pleton da manĝaĵoj. Li jetis rapidan penetreman rigardon al la junulino, kaj tuj eniris metante la pleton sur la tablon.



La junulino ĝoje sin jetis al la manĝaĵo, tute ignorante la doktoron aŭ hontigante pri sia nudeco. Dum ŝi avide manĝis, la doktoro forprenis alian pleton, verŝajne lasitan la antaŭan tagon kun manĝaĵo, kaj sen vorto eliris el la ĉambro. La pordo tuj reglitiĝis, ne lasante eĉ signon de pordo.

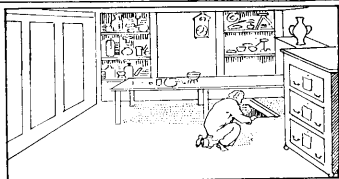


Kiam la doktoro reiris la laboratorion, li tuj remetis la kupran vazon al ĝia loko sur la murbreto, kaj la pordo fermiĝis. Li tiam alproksimiĝis al la labortablo kaj klinigante puŝis butonon sur la planko. Alia pordo sin levigis el la planko. La vizaĝo de la doktoro kovrigis per diabla rideto, kiam li ĝoje ekkriis:—

"Bonan matenon, mia kara doktoro, kiel vi fartas ĉi tiun matenon?"

Tra la malfermaĵo estis vidata kelo, malhele lumigata per elektraj lampeto. En la mezo de la kelo, apud malgranda tablo, sidis viro, ŝajne en profunda meditado. De la longaj haroj de liaj kapo kaj





barbo estis evidente, ke la malfeliĉulo estis malliberigita en la kelo longan tempon. Ekaŭdante la matensaluton de Doktoro Roden, la malliberulo levigis la kapon kaj respondis:—



“Mi ankoraŭ estas viva, malbenita maniulo, ĉar esperas vivi sufiĉe longe por vidi vin ŝlosita en kaĝo kune kun aliaj sovaĝaj bestoj.”

Doktoro Roden mallevis kruĉon da akvo, kaj ridante diris:—

“Nu, mia kara doktoro, vi ja estas malprava, ĉar post kelkaj tagoj la nomo Roden trasonoros la tutan mondon. Junuloj, maljunuloj, eĉ infanoj benos la nomon de la eminenta profesoro, kiu eltrovis la plej grandan eltrovaĵon por la homaro.”

La homo en la kelo levigis kaj etendante siajn brakojn, abomene elkriis:—

“Jes, la nomo de la plej furioza kaj plej kruela besto, kiu iam vivis sur ĉi tiu globo.”

“Nu, doktoro”, diris Doktoro Roden, “ĉar vi estas tiel kompleza, mi punos vin. Vi restos sen manĝo kaj sen lumo la tutan tagon.” Dirante tion, li puŝis butonon ĉe la flanko de la malfermaĵo, kaj la lumo tuj estingigis. Tuŝante la duan butonon, la pordo mallevigis kaj enŝosis la malfeliĉulon en lia tombo.

kiun Salva trovis sub la lito dum sia vojaĝo Amerikon, kaj kiun ŝi adoptis, elkreskis kaj fariĝis bela, forta dudekkvinjara junulo.

Fininte la matenmanĝon, Edvino sin levigis, kaj paŝante al Salva, li ŝin kisigis kaj ĝojege ekkriis:—

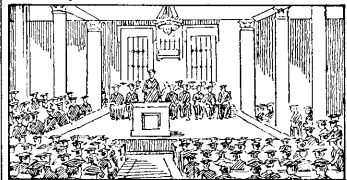
“Patrino, ĉi tiu tago estas la plej feliĉa el ĉiuj aliaj tagoj de mia tuta vivo. Hodiaŭ, panjo, mi fariĝos doktoro de medicino.”

Kortuŝite, Salva lin ĉirkaŭprenis kaj patrinece respondis kixin kisojn, dum du larmgutoj aperis en ŝiaj okuloj.

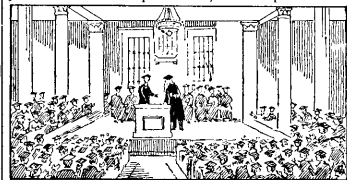
Subite Edvino ekmemoris, ke li devas foriri. Li eliris sian horloĝeton, kaj rigardante ĝin, li delikate forpuŝis sian patrinon. “Sufiĉe, panjo, mi devas rapidi al la kolegio”, li eldiris, kaj kuris por sia mantelo.



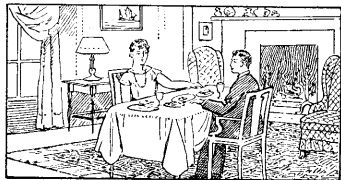
Dume Salva metis lian robon kaj ĉapon en la valizon kaj akompanis lin ĝis la pordo. Kiam li atingis la kolegion, jam estis iom malfrue. La studentoj, vestitaj en roboj kaj kvarangulaj ĉapetoj, sidis en la granda aŭditorio kaj aŭskultis la paroladon de profesoro sur la estrado. Malantaŭe sur



la estrado sidis kelkaj aliaj profesoroj kaj gastoj, inter kiuj ankaŭ estis Doktoro Roden. Kiam la profesoro finis sian paroladon, li estis aplaŭdita de

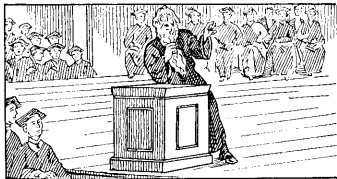


la tuta ĉeestantaro. La fakultatestro tiam prezentis Doktoron Roden. Kiam la doktoro alproksimigis la podion, li estis varme akceptita. Li komencis sian paroladon per gratuloj al la studentaro. Tiam li pritraktis la vastan progreson en la scienco kaj arta fakoj. Li parolis pri la grandaj eltrovaĵoj en



Dum tiu sama mateno, sed en alia domo, ni trovas ĉe la manĝotablo niajn jam konatajn Salvan kaj Edvinon. Salva ege maljunigis dum la pasintaj dudek jaroj, kaj la kvinjara knabeto Edvino,

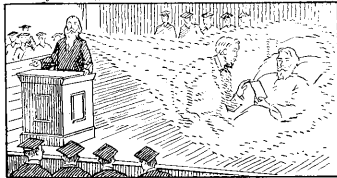
la pasinta jarcento, pri la revoluciigaj rezultoj de vaporo kaj elektro. Li menciis vaporspojn, ferovojojn, la telefonon, telegrafon, aerspojn kaj aeroplanojn, la fonografon, kinematagrafon, linotipon, radion, la progreson de televido k.t.p. Kaj dum li parolis, li iĝis pli kaj pli entuziasma. Sagnis, ke li estis ĉarmita de liaj propraj vortoj. La vizio de granda kaj mirinda estonto kvazaŭ ravis lin. La aŭdantaro avide aŭskultis liajn vortojn kaj observadis lian ĉiun movon, kvazaŭ infektita per lia entuziasmo. Jen li paŭzis momenton kaj rigardante la aŭdantaron per fiksitaĵoj okuloj, li subite ekkriis per sonora voĉo, kiu tremigis la aeron en la granda aŭditorio kaj la korojn de la aŭdantoj:



"Sed kion ni faris por pligrandigi la longecon de nia vivo! Nenion! Nenion! Nenion, sinjoroj! Rigardu, sinjoroj!" li denove ekkriis post momenta paŭzo, ekkaptante per tremantaj fingroj sian longan grizan barbon. Lia vizaĝo distordigis pro interna agitigo. Liaj okuloj flagretis per stranga kvazaŭ freneza fajro. Lia kapo falis sur lian bruston en agonio, kiam li eldiretis la vortojn, kiuj estis apenaŭ aŭdeblaj, "Maljuneco, morto."

Li faris kelkajn paŝojn sur la estrado kaj subite haltis antaŭ unu el la profesoroj. Rigardante lin kelkmomente kaj ekvidante grizan haron sur lia kapo, li subite eltiris ĝin. "Jen," li daŭrigis, "jen via unua averto! La unua voko de la mortanĝelo, kun la unua invito al la ĉielo."

Kun klinita kapo li revenis al la rando de la podio kaj daŭrigis:



"Sinjoroj, antaŭ dudek jaroj mi konis maljunan biologon. Laŭdire li estis freneza kaj estis enkarcerigita en frenezulejo. Antaŭ sia morto li deziris, ke mi venu al li. Kiam mi venis, li jam estis batalanta kun la morto.

"Ekvidante min, li ekkaptis mian manon kaj aliris min al si. El liaj grimacoj mi komprenis, ke li volas ion diri al mi. Subite en sia lasta agonio li iomete levigis kaj elprenis de sub la kapkuseno grandan sigelitan koverton kaj apenaŭ aŭdeble diris: 'Daŭrigu mian laboron por la bono de la homaro.' Li enpuŝis la koverton en mian manon kaj falis

reen senviva.

"Dudek du jaroj trapasis, kaj mi ankoraŭ laboradas laŭ la planoj trovitaj en tiu koverto. Mi jam estas maljuna kaj malforta. La morto jam vokas min."

Li subite haltis kaj grimacante kaptis sin je sia koro, sed tuj obstine rektigis kaj ekkriis: "Sed mi ne devas morti! Mi volas vivi! Mi devas vivi! Mi volas rekomenci!" Denove li kaptis sin je sia koro. Malvarmaj ŝvitgutoj ruliĝis sur lia vizaĝo, kiu distordigis per dolorgrimacoj. Tamen li freneze daŭrigis:

"Jen, sinjoroj, mi eltrovis la fonton de juneco la fonton... de juneco... la fonton..."

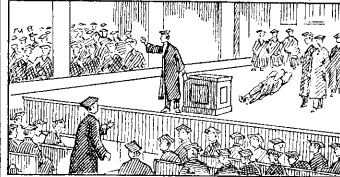


Dum la lastaj vortoj lin venkis kapturnigo. Liaj vizaĝmuskoloj videble tordigis en spasma danco dum liaj okuloj fermiĝis kaj malfermiĝis por vidi la aŭdantaron, kiu kvazaŭ malaperis en nebulo aŭ senfinan abismon. Liaj brakoj kaj kruroj tremis en superforta penado por teni kaj ekvilibrigi la pezon de lia korpo, sed ili fine disfalis, kaj lia korpo malrigide malleviĝis sur la plankon. Tamen li ne ĉesis batali, kaj farante la lastan penon, li eltiris sigelitan koverton el la brustpoŝo kaj falis sur la plankon senkonscia.



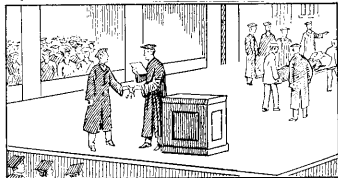
Ĉi tiu okazintaĵo kaŭzis tumulton inter la aŭdantaro. La profesoroj sur la estrado ekkuris al la falinta doktoro kaj penis lin rekonsciigi. Dume la fakultatestro elprenis el la mano de la senkonscia doktoro la koverton, sur kiu li legis la jenon:

"Se io okazos al mi, mi petas transdoni ĉi tiun koverton al mia amiko Doktoro Paul Gerber."



La nomo de Doktoro Gerber estis forstremita, kaj sube estis skribita la nomo de Edvino Hoefner, studento de la Thorndona Kolegio.

La fakultatestro montris la koverton al kelkaj el la profesoroj, kiuj mirege ĝin rigardis. Dume la kuracisto zorganta pri la senkonscia Doktoro Roden alproksimigis la fakultatestron kaj sciigis lin pri la stato de la malsanulo. La fakultatestro antaŭeniris al la rando de la podio, levis la manon kaj sciigis, ke Doktoro Roden resaniĝos en kelkaj tagoj. Li venigis Edvinon Hoefner sur la estradon kaj transdonis al li la koverton.

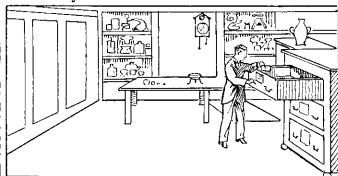


Surprizite Edvino malfermis la koverton kaj legis la enhavon de la letero. Tiu nur havis la jenajn kelkajn vortojn:

"Prenu miajn ŝlosilojn kaj rapidu al mia domo. En la supra tirkesto de ŝranko en mia laboratorio, kiu havas la surskribon, 'Tujaj instrukcioj,' vi trovos klarigojn. D-ro. Roden."

Edvino montris la leteron al la fakultatestro, kiu el la poŝo de Doktoro Roden elprenis la ŝlosilojn kaj donis ilin al Edvino. Edvino rapide forlasis la aŭditorion.

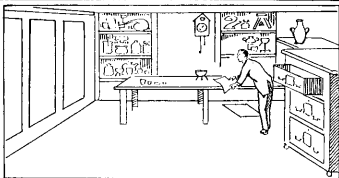
Dume oni enportis brankardon kaj forportis la senkonscian Doktoron Roden al la alkonstruita malsanulejo.



Atinginte la domon de Doktoro Roden, Edvino eniris la laboratorion. Li ĉirkaŭrigardis kelkajn momentojn kaj ekvidis la tirkeston kun la surskribo, "Tujaj instrukcioj." Li ĝin malfermis kaj elprenis sigelitan koverton, kiu havis la jenan surskribon:

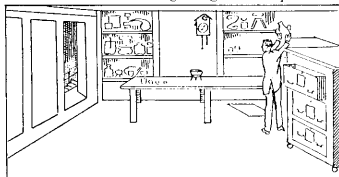
"Ĉi tiu enhavas la planon kaj instrukciojn, kiujn vi devas obei. Ne demandu kialon! Obeu nur la ordonon, kaj memoru, ke ĉio, kio estas ordonita ke vi faru, estas por la bono de la homaro kaj estontaj generacioj."

Malfermante la koverton, Edvino trovis diagramon de la laboratorio, liston de la detajlaj instrukcioj kaj krome sigelitan koverton, sur kiu estis skribita: "Ĉi tiu koverto enhavas la ŝlosilon por la apuda tirkesto, kiun oni devas malfermi nur post mia morto."



Legante ĉi tiujn strangajn instrukciojn, la vizaĝo de Edvino montris miron kaj surprizon. Kelkfoje li tiris sian fingron laŭ la linioj de la diagramo, kaj rigardadis la murojn de la laboratorio, por konstati, ĉu ĉio estas laŭ la plano.

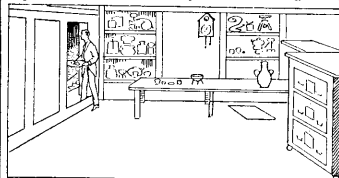
Fine traleginte la tuton, li konjektis, ĉu ĉio ĉi tio estas veraĵo aŭ nur sonĝo. Denove li legis la instrukciojn, ekzamenis la planon, kaj tiam iris al la muro, kie sur breto troviĝis la granda kupra vazo.



Li rigardis ĝin kelkmomente, kaj hezitante ĝin deprenis. En tiu sama momento li ekvidis la malfermigan sekretan pordon kaj ŝtuparon, kiu kondukis en subteran irejon lumigitan per elektraj lampetoj.

Li remetis la vazon sur ĝian lokon, kaj la pordo tuj fermiĝis. Li denove tralegis la instrukciojn kaj ekrigardante sian poŝhorloĝon, subite turniĝis kaj iris en la apudan ĉamburon.

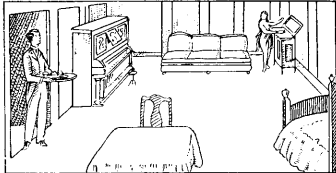
Li pretigis mangajojn laŭ la instrukcioj kaj reiris en la laboratorion. Li metis la pleton kun mangajoj sur la tablon kaj denove legis la instrukciojn. Li tiam prenis el la ŝranko la botoleton kun la surskribo, "Glandekstrakto N-o 14", kaj faligis dek gutojn en la glason da lakto. Ree li deprenis la kupran vazon. La sekreta pordo malfermiĝis, kaj



li eniris kun la pleto en la manojn en la subteran irejon.

En la subtera ĉambro la junulino Estelle sidis ĉe la piano kaj ludis. Subite ŝi ekrigardis la muron, kie troviĝis la sekreta pordo. La pordo malfermiĝis, kaj Edvino aperis. Li haltis momente kva-

zaŭ blindigita de la brilega lumo en la ĉambro.

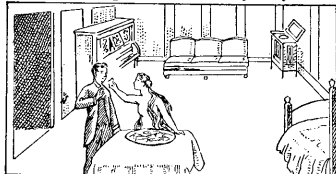


Estelle ektimigis kaj forkuris en angulon, rigardante Edvinojn per larĝe malfermitaj okuloj. Edvino ekzamenis la ĉambrojn kaj aŭtomate iris al la tablo, metante sur ĝin la pleton kun mangajaĵoj. Subite li ekvidis la knabinon kaj komencis froti siajn okulojn. Li ne povis kredi, ke tio, kion li vidas, estas veraĵo. Dume Estelle duone mirigite kaj timigite alproksimigis kaj fikse lin rigardadis. Edvino ne sciis kion fari; liaj okuloj nevole mallevigis pro honto. Subite li ekmemoris la instrukcion, kiu diras: "Memoru, vi ne devas paroli kun ŝi, nek eligi eĉ unu sonon." Li tial nur montris per sia fingro la pleton. Tio ŝajne efikis, ĉar Estelle



tuŝ sidigis. Singardeme ŝi penis tuŝi lian manon per unu fingro. Edvino ne formovis la manon, kaj Estelle fideme levis sian manon al lia vizaĝo, seivoleme karesante al li la vangon kaj mentonon. Ŝin mirigis lia nigreta hararo, kiun ŝi ameme karesis.

Kelktempe Edvino permesis al ŝi tiun ĝuon, sed fine montris la pleton per la fingro. Estelle prenis pecon da pano kaj mangiis. Subite ŝi ekrigardis lin kaj puŝis la pianon al lia buŝo. Momente distrite, Edvino forgesis la instrukciojn kaj eldiris

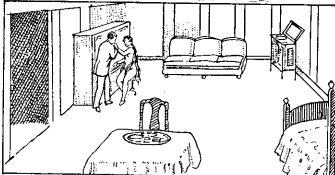


"Ne!" Estelle eksaltis de surprizo pro la nekonsista sono kaj rediris plurfoje la vorton "ne". Ŝi metis la glason da lakto antaŭ lian buŝon, sed Edvino nun estis singardema kaj nur flankenturnis la kapon. Ŝi provis denove per la pano, sed ne ricevante respondon, fine mangiis la nutraĵon, redirante kiel

pagapo la vorton "ne, ne." Edvino dumtempe rigardis la ĉambrojn, kaj liaj okuloj haltis, kiam li ekvidis la pianon. La okuloj de Estelle postsekvis tiujn de Edvino, kaj kiam ŝi rimarkis, ke li rigardas la pianon, ŝi rapide ekstaris kaj kuris tien. Ŝi sidigis, kaj baldaŭ siaj fingroj movigadis gracie sur la klavaro.



Edvino rigardadis ŝiajn blankajn manojn kaj pintajn fingrojn, kaj lin ekkaptis dezirego tuŝi kaj kisi ĉi tiujn belegajn fingretojn. Li penis perforte kontraŭstari tiun deziron, sed ne povis venki ĝin. Li fine ekkaptis ŝian manon kaj kisis ĝin. Estelle



lin rigardis surprize, kaj ekzamenis la lokon, kie la kiso estis stampita. Kun infana naiveco ŝi prezentis al li la duan manon. Edvino prenis ŝiajn ambaŭ manojn kaj pasie ilin kisis. Estelle ekstaris, ŝajnis, ke ŝi spertis strangan kaj novan senton, kiun ŝi neniam antaŭe spertis. Goje ŝi observis Edvinojn, kiel li kisas ŝiajn fingropintojn, manplatojn kaj brakojn, kaj fine, venkita de la pasio, ĉirkaŭprenis



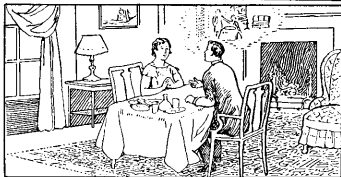
ŝin kaj premis longan kison sur ŝiajn lipojn. Estelle rave fermis la okulojn kaj ĝuis liajn ebrigiĝajn karesojn. Edvino forgesis la celon, por kiu li venis, kaj premis al sia koro la delikatan varman korpon de la knabino. Li rigardis ameme en ŝiajn duone malfermitajn blujajn okulojn kaj murmuris emocie: "Kial? Kial mi ne devas paroli al vi?"

Estelle ektremis kaj larĝe malfermis la okulojn, dum ŝia vizaĝo esprimis novan surprizon. Ŝi penis rediri la vortojn, sed ne sukcesis. Edvino ŝin rigardis mirigite, dum ŝi provis imiti la vortojn,

kaj li fine komprenis la kialon. Li ekkomprenis, ke ŝi ne povas paroli; ke ŝi neniam aŭdis homan voĉon escepte sian propran; ke ŝi tute malkonas la mondon. Por konstati tion, li denove kisis ŝin, dirante, "Kiso".

Estelle miris kaj imitis lin, dirante, "Kiso". Li montris la pianon per la fingro kaj diris, "Piano". Ŝi rediris, "Piano". Ŝiaj vizaĝo kaj okuloj esprimis, ke ŝi bone komprenis. "Jes", Edvino diris al ŝi, "oni kaŝis antaŭ ŝi ĉion, sed kial!" Subite do li ekmemoris sian rolon kaj la instrukcion: "Ne demandu la kialon! Ne serĉu la kaŭzon! Obeu nur la ordonon! Memoru, ke ĉio estas por la bono de la homaro kaj estontaj generacioj". Li subite liberigis kaj kuris al la pordo.

Surprizite Estelle postkuris lin, sed Edvino bonanime kontraŭstaris ŝin.



Salva aŭskultis treege interesate, dum ŝia vizaĝo esprimis miregon. "La plej stranga estas", Edvino daŭrigis, "ke mi kvazaŭ vidis la knabinon i-afloke, iatempem, sed mi ne povas rememori kie kaj kiam."

Kiam li finis, Salva ekstaris, kaj metante sian manon sur lian ŝultron, diris:

"Mia kompatinda knabo, mi timas, ke vi enamiĝis." Ŝi premis lian kapon al sia koro kaj aldonis: "Sed vi ja ne volas forgesi vian patrinon!"

Edvino ŝin ĉirkaŭprenis kaj regardis ŝin kvazaŭ ripoŝante al ŝi tian penson. "Ho patrino", li eldiris, tiam rapide aldonis, "sed, panjo, mi devas tuj foriri, ĉar jam estas malfrue."



"Bone, mia knabo", la patrino diris, kaj akompanis lin ĝis la pordo.

Revenante al la laboratorio, Edvino tuj preparis la vespermanĝon por Estelle laŭ la instrukcioj kaj kiel antaŭe eniris la subteran irejon.

Pro longtempa kutimo Estelle jam sciis la manĝotempon. Ĉi tiun fojon ŝi malpacience atendis ĉe la muro, kie la pordo malfermiĝis, kaj en la momento kiam Edvino aperis, ŝi gaje ekriis, "Kiso, kiso," kaj antaŭ ol Edvino transpaŝis la sojlon, ŝi

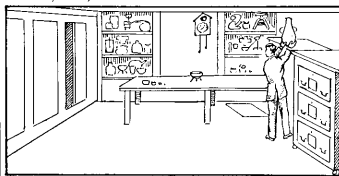


jam ĉirkaŭprenis lin. Li kisis ŝin kaj per sia libera brako ĉirkaŭprenis sian talion. Li kondukis ŝin al la tablo, metis sur ĝin la pleton kaj ameme sidigis ŝin. Tamen Estelle tute ne interesiĝis pri la nutraĵo, sed pagapame daŭrigis diradi, "Kiso, kiso." Edvino prenis iom da nutraĵo, metis ĝin antaŭ ŝian buŝon kaj diris, "Mangŭ!" Ŝi rigardis lin kaj la



Kiam ŝi vidis lin ĉe la pordo preta por eliri, larmoj aperis en ŝiaj okuloj, kaj ŝi ekriis, "Kiso". Edvino ŝin ĉirkaŭprenis kaj kisis. Tiam delikate forpuŝante ŝin, li trairis la sojlon. Kiam la kaŝita pordo subite fermiĝis, Estelle vane frapegis la pordon kaj senĉese vokis, "Kiso, kiso, kiso", sed aŭdis nenan respondon. Kaj klinante la kapon en malespero ŝi reiris al la piano. Momenton ŝi rigardis ĝin, kiam felica rideto aperis sur ŝiaj lipoj. Ŝi tuŝis la pianon per la fingro kaj ĝoje eldiris, "Piano". Ŝi sidigis, kaj movante la fingrojn sur la klavaro, ŝi kantis la unuan kanton kun vortoj, kiun ŝi iam lernis:

"Kiso, kiso, piano, piano, kiso, kiso", kaj tiam aldonis, "Ne, ne."



Edvino eniris la laboratorion, restarigis la vazon, kaj tuj la pordo de la subtera enirejo fermiĝis. Li tiam penseme sidigis. Subite li ekstremis. Ŝajnis al li, ke li aŭdis ekĝemon. Li ekstaris kaj ĉirkaŭrigardante la ĉambiron, li haltis la spiron kaj aŭskultis. Li paŝis kelkfoje la ĉambiron kaj ree aŭskultis, sed fine forpelis la ideon, kredante, ke li nur imagis tion. Li ne scias, ke alia malliberulo malsata kaj soifa troviĝas en malluma kelo rekte sub liaj piedoj. Veninte hejmen, li rakontis al sia patrino la tutan okazintaĵon kaj sian aventuron kun Estelle.

mangajon en lia mano, kaj ŝajne komprenante, diris, "Manĝu." Ŝia vizaĝo subite heliĝis, kvazaŭ frapita de grava ideo, kaj ŝi diris, "Kiso, manĝu." Edvino kisis ŝin, kaj ŝi permesis al li meti peceton da nutraĵo en ŝian buŝon. Li metis la glason da lakto antaŭ ŝian buŝon kaj diris, "Trinku!" Ŝi enrigardis liajn okulojn kaj diris, "Kiso, trinku." Li kisis ŝin, kaj ŝi iomete trinkis. Lerninte tion, ŝi ne volis manĝi nek trinki, se ŝi ne ricevis kison kun ĉiu plenbuŝo, ripetante ĉiufoje, "Kiso, manĝu; kiso, trinku."

Kiam ŝi finis la manĝon, ŝi altiris lin al la piano, dirante, "Piano, kiso." Edvino miregis por ŝia memoro. Li denove ĉirkaŭprenis ŝin, kaj preman-te siajn lipojn al ŝiaj, li ekkriis, "Vi mirinda knabino!" Li rigardis amene en ŝiajn okulojn, kaj kisis ŝin, li murmuris, "Mi amas vin." Ŝajnis, ke ŝi tuj komprenis la signifon de tiuj strangaj vortoj, kaj ŝi ripetis, "Mi amas vin; mi amas vin." kaj kiam li sidigis ŝin ĉe la piano, ŝi premis sian kapon al lia brusto. Fine ŝi ekfrapis la klavojn kaj kantis kiel ŝi neniam antaŭe kantis, kaj la vortoj de la plej mirinda kanto estis:

"Mi amas vin;  
Mi amas vin.  
Kiso, manĝu, trinku.  
Mi amas vin."

Kiam ŝi finis la mirindan kanton, ŝi stariĝis, ekkaptis lian brakon kaj kondukis lin al la fonografo, staranta en alia parto de la ĉambro. Ŝi haltis, kvazaŭ pensante pri ĝia nomo, kaj ne trovante pli taŭgan nomon, ŝi diris, "Piano." Edvino ridis, kaj montrante la fonografon, diris, "Fonografo." Tiu vorto jam estis iomete malfacila, sed post kelkaj provoj ŝi eldiris ĝin bonege, "Fonografo." kaj tuj aldonis, "Kiso." Ridante, Edvino kisis ŝin, kaj elektante el la diskoj valson, surmetis ĝin. Melodiaj sonoj de orkestro tuj plenigis la ĉambron, kaj dum ŝi staris kaj aŭskultis, li ĉirkaŭprenis ŝian tal-



ion dirante: "Dancu," kaj baldaŭ ili ekdancis. Ĉi tiu nova sperto videble faris la plej fortan impreson sur ŝin, ĉar kiam la muziko ĉesis, ŝi rapide kuris al la fonografo kaj refunkciigis ĝin, murmurante, "Dancu, dancu." Ili dancis denove kaj denove.

Fine do li montris al la pordo. Ŝi tuj komprenis, kaj neniam okazis pli kortuŝa disiĝo de du geamantoj. Ŝi premis sian vizaĝon kontraŭ lian, senĉese kisis lin kaj murmuris la plej belajn vortojn, "Mi amas vin; mi amas vin."

Kiam fine la pordo fermiĝis antaŭ ŝi, ŝi kalkulis sur la ĝingroj sian novan vortareton: "Kiso, mi amas vin, piano, fonografo, dancu, manĝu, trinku, ne."

La sekvantan tagon Edvino iris al la mansanulejo por sciigi pri la stato de Doktoro Roden. La



doktoro kuŝis kun glaciokomprezoj ĉirkaŭ la kapo, kaj la ĉeestanta kuracisto sciigis al li, ke la doktoro baldaŭ resaniĝos de la malgranda malsaneto. Kiam Doktoro Roden ekvidis Edvinton, li volis elitiĝi, sed la kuracisto malpermesis. Edvino konsolis la malsanulon, dirante, ke ĉio estas farita laŭ lia ordono. La okuloj de Doktoro Roden esprimis kontenton kaj ĝojon. Edvino tiam adiaŭis kaj foriris.



Kelkaj tagoj forpasis. Doktoro Roden sidis en la lito kaj manĝis. Kiam Edvino eniris, la doktoro ĝoje salutis lin kaj tuj demandis pri Estelle. Edvino sidigis apud la lito kaj raportis ĉion pri Estelle, escepte tion, ke li enamigis en ŝi. Fine li hezitante aldonis: "Sed pro kio la tuta mistero, kaj kial ŝi tute nenion scias pri la ekstera mondo?"

Doktoro Roden lin rigardis suspekteme dum kelkaj momentoj kaj penis per siaj okuloj penetri la animon de Edvino. Ne povante eltrovi ion, li ekkaptis la manon de Edvino kaj rigardis lin kelkajn momentojn per flamaĵoj. Tiam li ĉirkaŭrigardis por certigi, ke neniu lin aŭdas krom Edvino. Li diris:

"Morgaŭ mi forlasos la malsanulejon, kaj per via helpo mi faros je ŝi la plej mirindan operacion."

Edvino iĝis kvazaŭ paralizita de surprizo, ek-aŭdante tiujn vortojn. Li ne povis kredi, ke li aŭdis bone. Kun larĝe malfermitaj okuloj, li rigardis en la okulojn de la doktoro, kaj sin demandis ĉu ĉi tiu homo estas sana aŭ simple frenezulo. Fine li ekdiris: "Operacio je ŝi! Kial—kion vi volas diri? Mi kredas, ke ŝi estas tute sana."

Doktoro Roden feliĉege rikanis kaj diris: "Kompreneble. Mi treege zorgis, ke ŝi estu tia. Ŝi neniam malsaniĝis eĉ por unu minuto. Jam estas dudek jaroj, de kiam mi gardas ŝin kaj preparas ŝin por ĉi tiu operacio! Nun la tempo venis. Mi jam estas tro maljuna, kaj mi bezonas ŝian juvecon, kiun mi morgaŭ injektos en miajn proprajn vejnojn."

Aŭdante tion, Edvino tute konfuziĝis kaj fine ekkriis: "Sinjoro, vi mortigos ŝin!"

Doktoro Roden metis sian manon sur la buŝon de Edvino, kaj rigardante lin suspekteme, diris: "Silentu! Tio estas necesa por la scienco, por la estonto de la homaro. Ŝi tute ne scias la mondon. La vivo nenion signifas al ŝi."

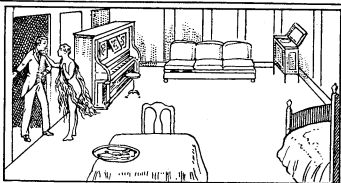
Edvino eksaltis de la seĝo kvazaŭ lin mordis freneza hundo. Timigite kaj naŭzite, li kun abomeno rigardis Doktoron Roden. Li nun estis certa, ke li parolas kun frenezulo. Doktoro Roden per iom aparte stranga maniero faris signon al li, kaj per la fingro montris al li la seĝon.

Edvino hezitis momenton kaj sidigis. La doktoro tiam daŭrigis:

"Jam estas dudek jaroj de kiam ŝi estas nutrata per specialaj glandekstraktoj el junaj perfekte sanaj kunikloj por evoluigi en ŝi superfluon de la junecea principo. Ĉi tiu principo amasiĝis en ŝia korpo kaj sufiĉos por rejunigi mil maljunulojn. Unu guto injektita en la vejnojn de la maljunulo tuj restarigos lian junecon. Nun aŭskultu min bone. Morgaŭ ni ambaŭ faros tiun operacion; kaj vi estos tiu, kiu injektos la guton en miajn vejnojn. Vi estos la unua, kiu vidos ĉi tiun miraklon. Ĉi tiu blanka barbo farigos nigra, ĉi tiuj sulkoj de maljuneco malaperos. Antaŭ viaj okuloj okazos tiu transformiĝo, kaj vi ekvidos viron kun forto kaj vireco same kiel vi estas."

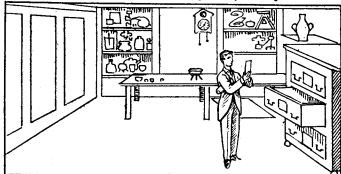
Edvino ŝajne aŭskultis, sed liaj pensoj estis tie, tie en la subtera ĉambro, tie ĉe lia amata malfeliĉa Estelle, kiu kiel ŝafeto devas esti mortigita de frenezulo por la scienco, por la bono de la homaro. Li pensis nur pri la savo de sia amata knabino de la minacanta danĝero. Subite lia vizaĝo heliĝis. Plano aperis en lia kapo; plano por savi la knabinon. Li decidis indulgi la doktoron. Li ŝajnis, ke li interesiĝas kaj promesis helpi lin.

Kiam Edvino estis preta forlasi la ĉambron, Doktoro Roden premis lian manon kaj ne rimarkis la grandan agitigon de Edvino, sed tuj kiam li eliris, la doktoro maltrankviligis. Timante, ke Edvino malbonigos liajn planojn, li decidis iri hejmen. Li vokis la ĉeestantan kuraciston, kaj diris al li, ke li devas tuj foriri. La kuracisto tion malpermesis kaj konsilis al li atendi ĝis morgaŭ, sed vidante, ke la maljunulo insistas, li diris al li, ke li klopodos pri tio, sed dume li atendu ĝis li konsultos kun la ĉefkuracisto. Doktoro Roden tiam atakis



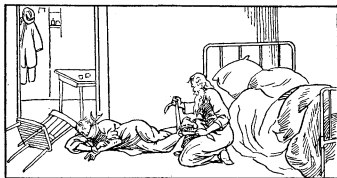
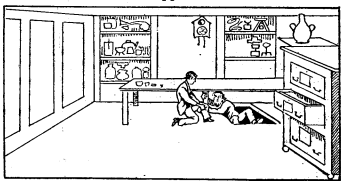
tas en granda danĝero. Estelle ne sciis, kion li diras al ŝi, sed pro lia vizaĝesprimio komprenis, ke li diras ion tre gravan. Tio treege timigis ŝin, kaj larmoj aperis en ŝiaj okuloj, eble la unuaj larmoj en ŝia tuta vivo. Edvino ĉirkaŭprenis ŝin kaj per sia poŝtuko forviŝis la larmojn. Li kisiss ŝin kelkfoje kaj diris, ke li nur iras hejmen por preni vestojn por ŝi, kaj rapidis al la pordo. Estelle lasis lin foriri, dum gutoj da larmoj ruliĝis sur ŝiaj vangoj.

Edvino eniris la laboratorion, kaj jam estis preta foriri, kiam lia rigardo fiksiĝis sur la ŝrankon. Li pensis nur momenton kaj iris al ĝi. La karteto "Tujaj instrukcioj" allogis lin. Li tuj malfermis la tirkeston kaj elprenis la malgrandan koverton, kiu havis la surskribon, "Ĉi tiu koverto enhavas la ŝlosilon de la apuda tirkesto, kiun oni devas malfermi nur post mia morto." Firme decidigante, Edvino eltiris la ŝlosilon kaj malfermis la apudan tirkeston. Li eltiris el ĝi paketon. Malfermante ĝin, li trovis, ke tio estis la biografio de Doktoro Roden. Tie ankaŭ estis fotografaĵo de juna viri-



no, kiu iomete similis al Estelle kaj al lia patrino Salva. Li turnis ĝin kaj legis sur la alia flanko: "Al mia amata Antonio. Via finanĉino Salva."

Edvino estis mirigita kaj jam volis legi la biografion, sed en tiu momento li denove ekaŭdis la strangan ĝeman sonon. Surprizite, li turnis la kapon kaj ĉirkaŭrigardis, kaj jen denove la ĝemo eksonis kvazaŭ sub liaj piedoj. Li ekrigardis la plankon kaj ekvidis klappordon sub la labortablo.



la kuraciston, ŝtopis lian buŝon kaj ligis liajn manojn kaj piedojn per ŝnuro farita el la litotuko. Li tiam surmetis la vestojn de la kuracisto kaj nerimarkite eliris.

Kiam Edvino forlasis la malsanulejon, li tuj luis fiakron kaj rapidis al Estelle. Enirante la subteran ĉambron, li kuris al Estelle, kiu sin jetis en liajn brakojn. Edvino penis klarigi al ŝi, ke ŝi es-

Li metis sian oreilon sur la pordon kaj aŭskultis kelkajn momentojn. La gemo ekaŭdiĝis denove. Li nun estis certa, ke iu estas tie, kaj perforte malfermis la ŝlositan pordon. Li tiam kliniĝis al la malfermaĵo kaj vokis, "Kiu estas tie?" Ne aŭdante respondon, li ekbruligis alumeton kaj vokis denove. Sed jen li rimarkis la elektran butonon. Li ĝin premis, kaj la kelo iomete lumigis. En la sama momento li ekvidis ombron de homo kun levitaj manoj, kaj ekaŭdis sufokitan sonon por helpo. Post mallongaj klopodoj li sukcesis liberigi la viron kaj forkonduki lin kun si. Kiam li venis hejmen, li kaj Salva zorgis pri li kaj donis al li manĝaĵon. Dum la viro manĝis, Edvino rakontis al sia

estas en danĝero, donas al ŝi superhoman forton; ŝi liberigis kaj kuris al la pordo. Sed Edvino ektimigita, kaptis ŝin kaj perforte sidigis ŝin sur la seĝon, kriante: "Panjo, trankviliĝu! Kio okazis? Kion vi diris?"

Salva trankviliĝis iomete kaj rakontis al li en kelkaj vortoj la okazintaĵon antaŭ dudek jaroj, pri la forkuro de Doktoro Roden kun ŝia infano.

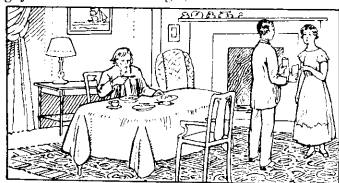
Kiam ŝi finis, Edvino surprizite ekkriis: "Ŝi estas do mia fratino!"

Salva ekrigardis lin, kaj divenante liajn pensojn, diris:

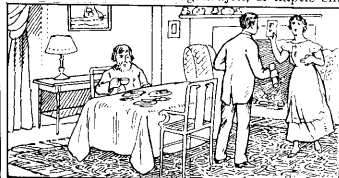
"Kompatinda knabo, vi amas ŝin." Ŝi ekkaptis per siaj manoj lian kapon kaj premis ĝin al sia koro. Tiam kovrante lian vizagon per kisoj, ŝi daŭrigis:

"Kara knabo, mi ne forprenos vian amatinon. Ŝi ne estas via fratino. Vi povas ŝin havi."

Edvino eksaltis de surprizo kaj per larĝe malfermitaj okuloj rigardis sian patrinon, tute ne komprenante ŝin. Salva tiam rakontis al li la okazintaĵon sur la vaporŝipo "Roland," kiam ŝi trovis la knabeton sub sia lito.



patrino pri Doktoro Roden, kaj ke Estelle travigis en granda danĝero, se ŝi ne estos savita tuj. Li elpoŝigis la paketon kaj fotografiaĵojn, kiujn li trovis en la tirkesto kaj montris ilin al Salva. Tuj kiam Salva ekvidis la fotografiaĵojn, ŝi kaptis sin



je sia koro kaj ekkriis: "Granda Dio! Kie vi trovis ĝin?" Ŝi eltiris el la manoj de Edvino la manuskripton kaj eklegis la titolan paĝon. Ĉio sajnms malheligitaj antaŭ ŝi, kaj ekriante "Antono!" ŝi malleviĝis planken svenante.



Edvino, ektimigite, kaptis ŝin, kaj vokante, penis ŝin rekonscii. Salva malfermis la okulojn kaj ĉirkaŭrigardis konfuzite, sed tuj rememoris la okazintaĵojn kaj ekkriis kvazaŭ freneza: "Estelle—mia infaneto—mia filineto!"

Preskaŭ frenezigita per la penso, ke Estelle, ŝia filineto, kiun ŝi serĉadis dum dudek jaroj, nun



En tiu momento la viro, kiun Edvino savis el la kelo, esprimis grandan agitiĝon; li avide aŭskultis ĉiun vorton. Fine Salva diris: "Vi do ne estas mia filo. Via vera nomo estas Edvino Gerber."

La viro eksaltis kaj agitate ekkriis: "Edvino Gerber, mia knabo, mia filo!"

Edvino kaj Salva sin turnis kaj konsternite rigardis la viron, kiu etendis la brakojn al Edvino. Ili alproksimiĝis al li, kaj li klarigis, ke li estas Paul Gerber, la viro, kiu lasis la knabon sub la lito. Li tiam rakontis kiel li forkuris de la ŝipo, kaj kiel li serĉadis sian knabon ĉie, sed ne povis lin trovi.



La patro kaj filo sin ĉirkaŭprenis, kaj Edvino tiam demandis, "Sed kial vi estis malliberigita de la frenezulo, Doktoro Roden?"

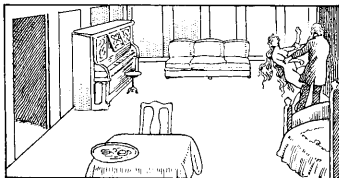
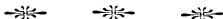
"Mi, kiel vi nun, havis la malfeliĉon scii lian sekreton," Paul respondis, "kaj ĉar mi rifuzis partopreni en tia krimo, kaj diris al li, ke mi sciigos la policon, li eltiris revolveron kaj devigis min eniri





en la kelon, el kiu vi min savis." Kiam la viro finis sian rakonton, li diris: "Sed rapidiĝu por savi la knabinon, aŭ estos tro malfrue. Vi ne konas tiun demonon, kiel mi konas lin."

Salva rapide elektis vestojn el sia vestaro kaj foriris kun Edvino.



Intertempe Doktoro Roden venis al sia hejmo. Li tuj ekvidis, ke la pordo de la kelo estas rompita, ankaŭ ke la manuskripto mankis en la dua tirkesto de la ŝranko. Memkompreneble, ke li rapide kuris al la ĉambro de Estelle.

Kiam li eniris, Estelle ektimigita forkuris, sed la manulo sin kaptis post mallonga kurado post ŝi. Li malfermis sekretan pordon kaj perforte eniris ŝin en alian ĉambron. Post interbatalo, kiu daŭris kelkajn minutojn, li metis ŝin sur la hirurgian tablon kaj per ŝnuroj ligis ŝiajn brakojn kaj krurojn al la tablo. Li rapide elektis kelkajn operacilojn kaj metis ilin sur malgrandan emajlitan tableton.

Li tiam prepariĝis por la danĝera operacio, dum la knabino kuŝis sur la tablo senmova kun tuko en sia buŝo por ke ŝi ne ekkrii.



Kiam Salva kaj Edvino eniris la subteran ĉambron, ili estis terurigitaj, ĉar Estelle jam ne estis tie. Salva esploris, dum Edvino vokis, "Estelle, Estelle, kie vi estis?" Tiam, kvazaŭ ekmemorinte, li kriis: "Mi amas vin, mi amas vin, kiso," sed nenia respondo aŭdiĝis. Salva kuradis kiel freneza, kriante, "Granda Dio, li mortigas ŝin! Estelle, Estelle, filino mia!" Ŝi daŭrigis kaj frapis per la pu-

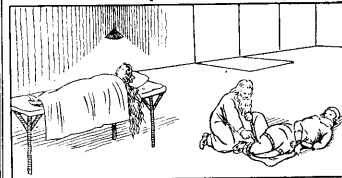
gnoj la murojn.

Subite la vizaĝo de Edvino ekheliĝis, kaj li ra-

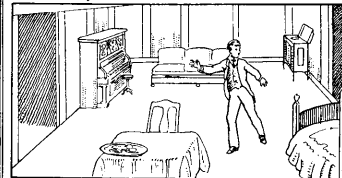


pidis al la pordo, dirante, "Mi telefonos al mia patro. Li eble scias, kie troviĝas la operacia ĉambro."

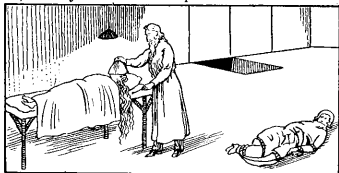
Doktoro Roden observis ĉion, kio okazis en la ĉambro tra kaŝita aperturo. Kiam li vidis Edvino elkuri, lia vizaĝo distordigis en demona rido. Li alproksimiĝis la kaŝitan pordon kaj iomete ĝin malfermis. Li tiam prenis litotukon kaj atendis,



dum li diable rikanis. Salva, rimarkinte la kaŝitan pordon, tuj kuris tien, sed Doktoro Roden rapide jetis la tukon super ŝian kapon kaj baldaŭ ligis ŝiajn manojn kaj piedojn kaj stopis ŝian buŝon per tualeta tuketo. Doktoro Roden tiam malfermis klappordon, kiu troviĝis antaŭ la kaŝita pordo, kaj estingis la lumon. Li denove malfermis iomete la pordon kaj ree starigis je la kaŝita aperturo por observi. Li vidis kiel Edvino envenis kaj surprize ĉirkaŭrigardis la ĉambron. Li aŭdis lin voki, "Patrino! Panjo! Kie vi estas?"



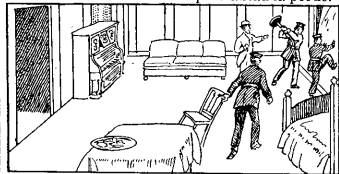
Ankaŭ Salva aŭdis la ekkriojn de Edvino kaj malespere batalis por liberigi, sed vane. Dume Edvino ekvidis la malfermitan pordon kaj ekkuris, sed tuj enfalis en la kaptilon.



Doktoro Roden ree lumigis la ĉambron, surmetis blankan operacian veston kaj kaŭĉukajn gantojn, kaj alproksimigante al Estelle, li kovris ŝian vizaĝon per anesteza masko. Estelle forte kontraŭbatalis, sed fine ŝiaj movoj ĉesis. Doktoro Roden, tenante la operacian tranĉilon, atendis la rezulton de la anestezo. En tiu momento ekaŭdiĝis voĉoj en la apuda ĉambro. Doktoro Roden ektremis pro la bruo kaj frapado sur la sekretan pordon. Li tuj estingis la lumon kaj ree malfermis la klappordon de la planko.



Edvino, ekaŭdinte la frapadon kaj sciante, ke tio estas lia patro kun policanoj, ekkriis, "Gardu vin! Gardu vin! Estas kaptilo antaŭ la pordo."



La policistoj disrompis la pordon kaj per manlumigiloj lumigis la ĉambron. Singardeme ili trapasis la kaptilon kaj fine kaptis la doktoron. Dume Salva estis malligita de unu policano, kaj alia hel-



pis Edvinon eliri el la kelo. La patro de Edvino forprenis la anestezan maskon de la vizaĝo de Estelle kaj malligis ŝin. Li kaj Edvino tiam enportis la knabinon en ŝian ĉambron kaj kuŝigis ŝin en la



liton. Salva sidigis sur la randon de la lito, kaj rigardante ŝian filineton, ŝi ploris pro feliĉo kaj alvokis ŝin, "Mia knabino—mia filineto—Estelle—karulineto mia!" Ŝi karesis kaj per kisoj kovris al ŝi la vizaĝon.

Ankaŭ Edvino sur siaj genuoj frotis ŝiajn manojn kaj direktis, "Mi amas vin, mia Estelle, mia kara."

Doktoro Roden dume batalis freneze kun la policanoj. Lia vizaĝo, kvazaŭ en la lasta agonio, la okuloj pleniĝis per sango, kaj el la buŝo falis blanka ŝaumo. Li kriegis sovaĝe:

"Perfiduloj—la fonto de juneco! Ĝi estas mia—mi eltrovis ĝin—juneco—donu ĝin al mi! Mi ne volas morti! Donu al mi mian junecon—mian junecon!"



Agoniante, li malleviĝis sur la plankon, atakita de apopleksio. Paul, la patro de Edvino, alproksimiĝis kaj aŭskultante lian koron, konstatis, ke Doktoro Roden estas mortinta.



Iom post iom Estelle malfermis siajn okulojn. Ŝi vidis, kvazaŭ en sonĝo, kiel Salva ploras kaj kisas al ŝi la manojn. Iom poste ŝi ekvidis Edvinon, kaj rideto aperis sur ŝia vizaĝo, kaj kvazaŭ aŭdeble, ŝi eldiris, "Mi amas vin, kiso, dancu, manĝu, ne."



## SEP BONAJ JAROJ.

POPOLRAKONTO DE I. L. PEREC.  
EL "HEROLDO DE ESPERANTO"

En u urbo vivis iam pak-portisto. Tobja li nomigis kaj estis granda malriĉulo. Unu fojon, jaŭde, li staras sur la vendoplaco, la baskoj de l' vesto enigitaj en la ŝnuroj ĉirkaŭ la lumboj, kaj ĉirkaŭrigardas, de kie venos lia helpo laborgajni por la sabat-elspezoj.<sup>1)</sup> Kaj jen ĉi tie la butikoj estas senhomaj, neniu en-kaj elvenas, neniu aĉetas portotajon. Levas li, la bedaŭrindulo, la okulojn al la ĉielo petante, ke li, Dio gardu, ne havu malĝojan sabaton, kaj lia edzino Serel kun la infanoj, Dio ŝirmu, ne malsatu en la sankta tago.



Tiel preĝinte, li eksentas, ke u ektiris lian baskon. Li rigardas malantaŭen kaj ekvidas antaŭ si hometon, vestitan kiel ĉasisto en arbaro, kun plumo sur la ĉapeleto kaj en verda surtuto. Salutas lin la hometo kaj ekparolas jene:

— Aŭskultu, Tobja, al vi estas destinitaj sep bonaj jaroj, sep jaroj de feliĉo kaj bonŝanco, kaj montrezoroj. Dependas nur de vi, kiam vi volas ĝui la bonajn jarojn. Se vi volas, eklumos via feliĉo ankoraŭ en la hodiaŭa tago, kaj antaŭ ol la suno estos subirinta, vi povas aĉeti la urbon kun la ĉirkaŭaĵo, sed post la sep jaroj vi reestigos malriĉulo, kia vi estas nun. Kaj se vi volas — la bona kaj benata tempo venos ĉe la finiĝo de viaj vivjaroj, kaj vi foriros de la mondo la plej granda riĉulo.

La hometo estis, kiel pli poste evidentigis la profeto Alija, kiu prenis sur sin, laŭkutime, formon de uleto.<sup>2)</sup> Sed Tobja pensis, ke li estas simpla sorĉisto, do li respondas:

— Mia amata hometo, lasu min en paco, ĉar mi estas (ne pri vi estu dirite<sup>3)</sup>!) grandega mizerulo kaj senhavulo, mi eĉ ne havas por la sabat-elspezoj, kaj ne povos al vi pagi por la konsiloj kaj penoj.

Kiam tamen la uleto persistis kaj ripetis siajn vortojn unu fojon, du fojojn, tri fojojn, Tobja en-ferbigis kaj respondas:

— Se vi, amata hometo, estas serioza kaj ne

mokemulo, kaj se vi demandas min vere, mi devas al vi diri, ke mi kutimas, pri ĉiu afero, min koncernanta, konsultiĝi kun mia edzino Serel kaj sen ŝi mi ne povos doni al vi klaran respondon.

Diras la hometo, ke estas tre bele konsultiĝi kun edzino kaj konsilas al li ŝin demandi, dume li, la uleto, ĉi tie staros kaj estos atendanta respon-



Tobja ĉirkaŭrigardas refoje, okazon laborgajni li ne vidas; pensas li do, ke nenion li ja perdos hejmenirante. Malsuprenlasas li la baskojn kaj eliras ekster la urbon, kie li loĝas, preskaŭ jam sur la kamparo, en argila kabaneto, preparoli la aferon kun ŝia edzino Serel.

La edzino, lin ekvidinte tra la malfermita pordo, kuris al li renkonte kun granda gojo; ŝi pensis, li alportis laborgajnon por ekprepari necesajojn al la sabatfesto. Sed li diras:

— Ne, Serel, Dio ne jam okazigis laborgajnon, sed tial venis al mi hometo ...

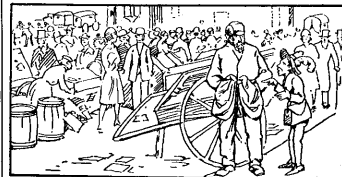
Kaj li rakontas al ŝi, ke la uleto diras, ke estas al li destinitaj sep bonaj jaroj; dependas nur de li, kiam komenciĝu la bonaj jaroj, nun aŭ antaŭ la vivofino. Demandas li ŝin: kiam? ...

Serel ekmeditas kaj respondas:

— Iru, mia amata edzo, kaj diru al la hometo, ke vi volas la sep bonajn jarojn ĉi-momente! ...

— Kial, Serel? — demandas Tobja mirigita. — Post la sep jaroj ni remalriĉigos, kaj al malriĉiĝo estas ja pli malbone ol al ordinara malriĉulo ...

— Ne prizorgu, mia amiko, la mondon. Dume prenu, kion oni al vi donas, precipe kiam oni devas senprokraste pagi heder-monon<sup>4)</sup> por la infanoj. Oni resendis ilin hodiaŭ hemjen. Jen vidu, ili ludas en la sablo!



Tio ŝufiĉis, ke Tobja rekuru al la hometo kun klara respondo, ke li volas la sep bonajn jarojn tuj, dumparole.

Diras la uleto:

— Pripensu, Tobja, hodiaŭ vi estas homo plenforta kaj povas laborgajni, fojon pli, fojon malpli ... Sed kio estos poste, kiam vi maljuniĝos kaj malriĉigos, kaj forton labori vi ankaŭ ne havos?

Respondas Tobja:

— Aŭdu, hometo, mia edzino Serel deziras tuj. Unue, ŝi diras, ni ne prizorgu la postan tempon, kaj due, oni hejmensendis la infanojn el la hedero.

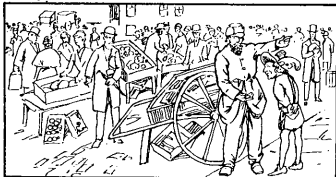
— Se tiel, — respondas la uleto, — iru hejmen, kaj antaŭ ol vi enkabaniĝos, vi estos riĉiginta!

Volas li demandi lin pri post la sep jaroj, sed la uleto dume malaperis.



Iras li, Tobja hejmen. Li loĝis, kiel dirite, ekster la urbo, preskaŭ jam sur la libera kamparo. Alvenas li al la kabano, ekrimarkas la infanojn ludantajn malantaŭ la dometo en sablo. Li aliras, ekvidas, ke ili elfosas el kaveto ne sablon, sed oron, puran oron... Kompreneble, ke tio sufiĉis; jam estis komenciĝintaj la sep jaroj, la sep feliĉaj jaroj...

Kuras la tempo kiel sago el arko, kaj sep jaroj forpasas rapide. Venas post la difinita tempo la hometo al Tobja, sciigi, ke la sep jaroj forpasis, kaj ke hodiaŭ vespere malaperos la oro en la kavo, la oro en la ĉambro kaj eĉ la oro kaŝita ĉe fremdaj homoj...



Renkontas li Tobjan, staranta sur la vendo-placo, kiel antaŭ sep jaroj, kaj atendanta laborgajnon. Diras li: Aŭskultu, Tobja, la sep jaroj estas finiĝintaj!

Respondas Tobja: Iru, sciigi al mia edzino Serel; ĉar la riĉaĵo la tutan tempon estis en ŝiaj manoj.

Eliras ambaŭ ekster la urbon, alvenas al la sama argila kabaneto sur la kampo kaj renkontas Serel antaŭ la pordo. Ankaŭ ŝi estas malriĉe



vestita, tamen ŝia vizaĝo ridetas.

Diras al ŝi la uleto la samajn vortojn, la sep bonaj jaroj estas finiĝintaj!

Respondas ŝi, ke ili entute ne jam ĝuis bonan tempon, ke ili neniam opiniis la oron kiel proprajn, ĉar, kion homo laborgajnas per siaj dek fingroj, estas lia, kaj riĉaĵo devenanta sen ŝvito kaj penego estas nur garantiaĵo, kiun Dio lasas ĉe homoj en la manoj por malriĉuloj... Ŝi nur prenis el la oro por pagi instru-salajron. La instruo estas de Dio, kaj por Lia instruo decas pagi per Lia oro, plu ne! Kaj se Dio de nun havas pli bonan kaj pli indan garantiaĵ-tenanton por la oro, Li forprenu kaj transdonu al aliulo!

La profeto Alija aŭskultis kaj malaperis. Li raportis tion al la Ciela Ĵuĝejo, kaj la Ciela Ĵuĝistaro verdiktis, ke malestas pli bona garantiaĵ-tenanto, kaj la sep jaroj ne finiĝis, dum vivis Tobja kun sia edzino Serel.

El la juda, tradukis J. Jurysta.

*Rim. de la trad.:* 1) Jam ĝaude la judoj preparas festajn manĝaĵojn por sabato, kio kaŭzas pli multe da elspezoj kaj sekve ankaŭ zorgojn por la malriĉularo. 2) Tre ofte, en la popolrakontoj, aperas helpo laŭ diversaj formoj la profeto Alija, kiu estas la patrono de malriĉuloj kaj malfeliĉuloj. 3) Juda parolturno. 4) Hedero — malnovsistema lernejo, kie oni lernas nur sanktajn librojn.



## LA HEBREINO. EL "LINGVO INTERNACIA"



—Venĝon, patro! Venĝon! Ĉu tiuj ĉi fieraj blondulinoj povos ĉiam senpune min moki, insulti, malestimigi?

Tuta la fajra, blindiganta deksepjarulino tremis pro kolero.

—Estu trankvila, mia filino! Vi estas el malbenita gento. La hebreoj estas malestimataj, sed ilia venĝo trafas certe, malkomplete.

—Kaj mi, kiu tiel amas lin!... ĉu sekve ankaŭ mi iam triumfos?

—Jes, mia infano.

—Mi furiozas tiam kontraŭ ili, kiel leono.

—Plibone kiel kobro.

—La piko de tiu ĉi maltrompè mortigas. Sed, patro, leono frakasas, turmentegas ĝismorte sian ĉasajon.

—Nu?

—Mi elektas la rolon de l' leono.



—Sinjoro la barono! Vi deziras prunti monon?  
La maljuna hebreo eklevis sian akran rigardon el siaj libroj de kalkulo kaj mediteme ĉirkaŭglitis per la mano sian longan blankan barbon.

—Jen kial mi venis!  
—Kiom?  
—50,000 frankojn.  
—Estas granda sumo.  
—Mi devas provizi ĝin, interĵetis nerve la juna viro.

—Ĉu ia tiel nomata prohonora ŝuldo?  
La barono fiere rektigis sin.  
—Kion do tio ĉi rilatas al la afero?  
—Nu. Kaj la garantio?  
—Mia bieno. Ĉu ĝi ne sufiĉas?  
—Ne.  
—Kial?  
—Vi pruntis per la garantio de via bieno pli multe ol ĝia kosto.

—Mi iros do al alia procentegisto.  
—Perdita peno, juna viro. Ĉiu el ili konas la aferon.

La barono ekrepaŝetis.—En tia okazo mi estas perdita.

—Ne bezone! Mia filino vin amas.  
La barono faris unu paŝon malantaŭen.—Ĉu la hebreo estis freneza? Lia parolo estis tiel stranga.

—Mi venis tien ĉi por negoco, li diris fiere.  
—Pri ĝi estas la demando.  
—Ĉu vi volas diri?  
—Vi bezonas 50,000 frankojn.  
—Al viaj fratinoj tamen plaĉas senĉese moki kaj insulti ŝin, la mizeran, envidatan hebreinon.

—Mi al ili diros...  
—Aŭskultu, juna viro! Mi havas filinon.  
—Veran dolĉulineton, laŭ tio kion mi aŭdis.  
—Jes.  
—Kie vi prenos ilin?  
—Mi havas nenian esperon krom je vi, kiu helpis al mi antaŭe.

Tiu ĉi konfeso videble ĝenis la fieran nobelon.  
—Vi ricevos ilin.  
—Pro la oferita garantio?  
—Ne; kiel doton.  
—Ah!

Sveneturniĝis ĉio antaŭ la okuloj de l' barono. Tio estus videbla skandalo. La hebreo sendube estis freneza.

—Kaj via filino...  
Oni aŭdis mallaŭtan fraŝadon sur unu interna pordo.

—Ŝi jam alestas.  
Brilanta brunetulinino aperis sur la sojlo.

Ekvidinte la junan viron, kiu staris tie rigardante ŝin, ŝia dolĉebela vizaĝo surverŝigis per pura ruĝeco, kaj ŝi mallevis konfuze la okulojn.

—Venu tien ĉi, mia infano. La barono Vultur de Laoro petas vian manon.



—Mia patro!  
—Kiel?...  
—Nenian vorton, juna viro. Kisu la frunton de via fianĉino kaj iru!

La juna viro meĥanike faris unu paŝon antaŭen, prenis la veluremolan manon, premis unu malpezetan kison sur la pureca frunto, sentis kvazaŭ elektran fajron trakuri sin kaj rapidis tra la pordo.

—Mia patro?  
—Vi deziras klarigon, Rebeka?  
—Jes.  
—La venĝo proksimiĝas.  
—Kiel?  
—Vi fariĝos baronino Vultur de Laoro kaj triumfos. Ĉu tio ĉi ne sufiĉas?

—Jes; sed kiel li povis...  
—Li bezonis 50,000 frankojn.  
Akra fulmo elkuris el la brilaj okuloj.  
—Ĉu vi vendis min, patro?  
—Nenian babilon, mia infano. Vi triumfados; ĉu tio ĉi ne sufiĉas?

—Jes, tio ĉi sufiĉas. Mi triumfados.  
Ŝia voĉo sonis surda kaj disrompita.

—Vi venas pri la mono, barono?  
—Ne.  
—Kial do ne?  
—Mi prosperis trovi ĝin en alia loko.  
—Ah!  
—Mi venas nun por peti en vero la manon de via filino.

—Kiel?  
—Mi amas ŝin per tuta mia animo; jes, mi amas ŝin tiel alte, ke la skandalo, kiun ĝi vekos, havos por mi malpli da graveco ol nenio. Post ke mi



vidis ŝin hieraŭ, ŝia figuro estas ...  
—Sufiĉas. Mi venigas ŝin.

—Dio de Izraelo, konsolu min! Mi apartenas al la morto.

La maljuna hebreo svene falis antaŭ la piedoj de l' juna viro. Lia mortanta okulo direktis sin al la alta ĉielo.



Senkonscie la juna nobelo elkuris el la ĉambro kaj supren laŭ la ŝtuparo.

Li envenis en ĉarman buduaron.  
Sed tie li haltis, paralizita per teruro.  
Korsiranta sceno!

Rozoj, disŝiritaj ... silko ... punktoj ... kaj sub tio ĉi malviva korpo ... apud ponardo ... la juna sango gutadis el vundo en la ŝvelronda brusto!

Tradukis el la sveda lingvo P. Nylén.



## MARŝADO SUR BRULRUĜAJ ŜTONOJ.

LA MIRANDA SEKRETO DE LA FIGIAŬOJ.

El "T. P.'s. & Cassell's Weekly"

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



En la Pacifika Oceano kuŝas la insuleto Bega, ne malproksime for de Suva, ĉefurbo de Figio. Ĉi tie vivas la genta familio, kiu sole posedas la sekreton ebligantan al ĝiaj anoj, sur brulruĝaj ŝtonoj marŝi sen ia vundo sur la piedoj aŭ sen suferado de ia ajn ĝeno.

Oni varmigas nombron da grandaj ŝtonoj, ordigante ilin laŭ linio longa ĉirkaŭ 6—7 metrojn, kiel specon de forno nefermita, kaj kiam ili tiel brulruĝiĝas, ke neniu ordinara homo povas ilin tuŝi, unu aŭ plimultaj anoj de ĉi tiu unika familio malrapide marŝas nudpiedaj super ili sen iom da hezito.

Iliaj piedoj, kvankam laŭŝajne ili ne malsimilas al tiuj de aliaj indiĝenoj, tamen suferas nenian difekton pro brulado aŭ bruletigo.

Marŝinte duonon de la vojo, ili metas kelkajn foliojn sur la varmegaj ŝtonoj, trankvile sidigas sur ili dum kelkaj minutoj, poste levigas kaj finas

sian promenadon, kaj neniu povas iel vidi iajn difektojn. Vere mirinda prezentado, kiun ankoraŭ neniu sciencisto aŭ medicinisto klarigas.

Kiel oni ĝin faras? Ilia karno ne bruliĝas aŭ eĉ bruletiĝas, kaj neniu veziketo sin levas, tial ne estas afero sole de nesentado de doloro.

La figianoj havas la sekvantan legendon pri ĉi tio:



En la antikvaj tagoj de la figianoj estis ilia kutimo, dumnokte ĉirkaŭ la fajro sidj kaj rakonti historietojn. Bona rakontisto estis tre favorita kaj ricevis donacojn. Post speciale interesa nokto tiel pasigita, kaj kiam oni estis ĝuinta feston "magiti", la reĝo de rakontistoj sin estis superinta. La superulo estis promesinta al li donacon unikan por la sekvanta mateno. Ĉe sunsubiro je la sekvanta nokto ĉi tiu superulo iris al la bordo de rivero kie, li sciis, loĝis granda serpento. Tiu ĉi, pensis li, estos bona donaco por la rakontisto. Li ĉirkaŭrigardis kaj kaptis la serpenton per la vosto, laŭ modo indiĝena. La serpento sin turnis kaj tiel al la superulo parolis: "Kion vi faros kun mi?" La superulo ĝin informis. La serpento insistis protestis kaj petis, ke li lasu ĝin libera dirante: "Se vi min liberigos, mi donos al vi grandan riĉaĵon; vi estos riĉa, ĉar mi scias, kie estas kaŝita trezoro."



La superulo respondis: "Ne, nenio al mi mankas. Mi havas ĝardenojn plenajn je taro, ignamoj, sufiĉan ka-ka (nutraĵon); vi devas veni kun mi."

"Sed", protestis la serpento, "mi faros pli por vi. Se vi sporas al mi la vivon, mi igos ĉiujn virinojn ami vin."

"Ne, ne!" respondis la superulo. "Mi jam havas kvar edzinojn. Mi ne deziras novajn. Ĉesu vi marĉandi!"

Tamen hezitis la serpento kaj denove sin turnis al la superulo kaj anoncis: "Mi igos vin kaj viajn idojn fari ion, kion neniu iam povos fari. Vi kaj via familio povos marŝi super brulruĝaj ŝtonoj kaj vi ne bruligos la piedojn. Ĉi tio estas mirindaĵo, kiun la tuta mondo ne povos elfari. Nur liberigu min — kaj vi vidos!"

Ĉi tiu mirinda, nepriaŭdita elfaro allogis al la superulo; li deziras fari ion, kion neniu alia povus, kaj li konsentis doni al la serpento ŝancon.

La figianoj diris, ke la serpento plenumis sian promeson, kaj tial estas la idoj de la superulo fajromarŝantoj.

Trad. L. E. Thomas.

## LA OMARO.

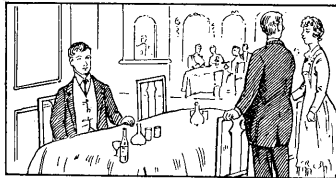
DE W. V. RUMMEL.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Juna studento ricevis je sia naskiĝtago de riĉa onklo grandan monsumon kaj decidis elspezi parton por festi la tagon en la plej bona restoracio de la urbo. Enirante li elektis hejmecon, iom krepuskantan angulan lokon, demandis botelon da Rejnvino kaj tiam studadis la mangokarton. Fresa omaro estus bonega manĝaĵo, precipe ĉar tiuj ĝuaĵoj ne estis haveblaj dummilite. Kaj li mendis omaron.

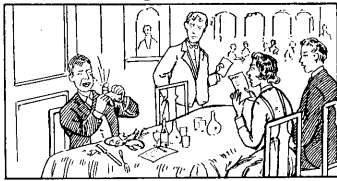
Nura demando okupis lin cetera kelkajn sekundojn. Ĉar li ankoraŭ neniam manĝis omaron, li ne ĝuste sciis kiel kondukti sin. Sed jam la unua glaso da Rejnvino forpelis ĉiujn zorgojn. Li klarigis sin, ke li estas sola je la tablo kaj sidas en malhela angulo. Neniu povus rigardi lin. Kaj jam baldaŭ la skarlatkolora pompa omaro estis prezentata.



Dum lia scivola atendado sinjoro kaj sinjorino venis al la tablo, demandis ĉu ankoraŭ estas liberaj seĝoj kaj, aŭdinte jes, ekokupis lokojn kontraŭe de la studento. Li nun estas forte koleorigata kaj ruĝiĝis preskaŭ kiel la omaro. Ne, ĉar la fremduloj ne plaĉis al li, certe ne, estis beletaj homoj, versaĝe junaj geedzoj, kiuj faris la geedziĝvojaĝon, bone aspektanta sinjoro kaj juna, eleganta sinjorino bela, vere bela. Ili ankaŭ observis bonajn manierojn, kune parolis nur mallaŭte, ne trudeme laŭte, ke oni povus kompreni ilin en la tuta restoracio. Mem li, sidinte tiel proksime de ili, ne povis diveni tion kion ili ambaŭ parolis. Ne, li certe ne bezonis kritiki ion. La enruduloj en lia

regno nur tial estis malagrablaj al li, ĉar ili nun vidis ĉiujn liajn manuzojn, ĉiujn liajn malsper-tojn; ĉar sendube la juna paro ne unuafoje kontraŭsidis omaron kiel li.

La studento meditis. Ĉu resendi la omaron, aŭ papere envolviggi kaj kunpreni hejmen por manĝi ĝin tie malvarme? Aŭ ĉu li devas iri al la ĉefkelnero por ke tiu instruu lin kontraŭ modesta kompenso pri la omaro-mangado? Ambaŭ solvoj ŝajnis malperfektaj al li kaj kun rapida decido, furiozigite, li energie atakis la ruĝan fiomaron centfoje malbeninte ĝin.



Sukcesis pli bone ol li riskis esperi. Precipe kun la vosto li havis feliĉon. Tiu baldaŭ estis rompita kaj rekompencis la laboron. Pli malfacile jam estis kun la tondiloj. Tio estis turmentajo, ekĝemado! Splitis kaj ŝprucis. Gutis same kiel plensuka, tropika frukto. Ŝajnis, ke la okuloj de la paro kontraŭen pligrandiĝis. Sed helpis nenion, nun li devis finigi la malagrablitan aferon... Kaj li ne persistis, kvankam omarsaŭco kovris liajn manojn. Kun la ruĝaj gamboj li pli bone sukcesis, el-tiris kaj elsuĉis ilin senpene. Sed la internajo de la fibesto igis denove al li penplenan laboron. Kelkparte ĝi estis manĝebla, kaj ofte li malgustumis kaj diskrete disigis eron en la buŝo. Lia vizaĝo pli kaj pli ruĝiĝis. Fine, mordante ion amaran, versaĝe la galon, li ekfinis tiam laboraĉon, zorgeme purigis la manojn, ekŝovis la pladon flanken kaj englutis glason da vino per unu tiro. Fiere kaj bonhumore li ĉirkaŭrigardis, feliĉiĝinta per la fino de la vana laboro.



La juna paro ĝis nun daŭre rigardis la gustemulon, forgesinte pro la spektakla mangado sin mem kaj ilian malsaton. Sed nun estis tempo preparoli la dezirojn rilate al la propra manĝaĵo. Mallaŭte ili parolis tiel, ke la studento komprenis ĉiun vorton. "Ĵolo," diris karesse la edzo, "nun ni vidadis kiamaniere oni manĝas omaron, certe ni ankaŭ povas fari tion nun. Ĉu vi deziras, ke mi mendumu?" "Pro Dio, ne, Arthur", ektimigite ŝi respondis. "Por mi jam sufiĉas la rigardo. Estas ja terure, sennome. Omara manĝaĵo devus esti

police malpermesata en ĉiu publika restoracio.”  
El germana, de Theo. Hollenbeck.



## EL LA LIBRO DE MIAJ FABLOJ.

EL "LINGVO INTERNACIA"



En Egiptujo, en tempoj de tebah Faraonoj, ia transveturanta juna fakiro aranĝis al la loĝantoj amuzadon... En valo, pli belega ol la valoj de Eŭfrato, li faris per ia sorĉo lagon, plenan je larmoj de mizeruloj kaj malliberuloj, je larmoj de maljunuloj kaj infanoj, je larmoj de vidvinoj kaj orfoj... Kaj, pleniginte tiun ĉi lagon ĝis la bordoj, la fakiro restigis ĝin por mirigo de saĝuloj...

Sur tiu ĉi lago, ĉe brilo de luno, ĉe sonoj de harpoj kaj lumo de multkoloraj fajroj, en ĉiu festo la ŝipetoj de Faraonoj naĝadis kiel blankaj cignoj. La ĥoroj de najtingaloj, disĝemataj per ameca kanto, traplenigadis per sonetoj la aeron, plenan je bonodoro kaj varmeto... Malsobrigitaj per sorĉo de beleĝaj noktoj, la kapoj de l' egiptanoj alkliniĝadis al la revoj pri la superteraj landoj de beleco kaj poezio, de feliĉo kaj volupto... La luk-saj ŝipetoj naĝadis trankvile kaj majeste sur la vitra maso, sur la bruetanta kaj murmuranta kristala ondo, tiel mallaŭta kiel respiro de mizerulo, kiel tomo de homa feliĉo.

Tie kaj ie la mano de petolanta infano ĵetadis en tiun ĉi akvon beleĝajn rozojn; la rozoj tuj paliĝadis... Kiam iu trempadis okaze la randon de sia multtekosta vesto en la lagon — sur la vesto restadis makulo... Virino, varmigita per narkotikoj de ĉirkaŭprenoj, volis estingi la soifon de la flamanta buŝo per la fluidaĵo de l' lago, sed vane...

Tio ĉi fine ekkolerigis la Faraonojn, incitis la homojn, kiuj deziris malsobron. Oni alvokis alian maljunan fakiron, por ke li elsekigu la sorĉan lagon.

“Ekzistas nur unu rimedo necerta, — diris li, klinante humile la kapon, oni povas elsekigi la lagon sole per oro!”

Kaj alvenadis multehavantaj riĉuloj kaj ĉiu ĵetadis en la lagon pecon da oro...

Kaj alvenadis pli malriĉaj kaj du aŭ tri el ili kolektadis unu moneron...

La lago restis.

Tiam el la tuta Egiptujo oni alvokis amasojn da popolo kaj ĉiu, kiu povis, ĵetadis oron en la lagon.

Sed la larma lago ne sekigiĝadis.

Kontraŭe. Ju pli da oro oni ĵetadis en ĝin, des pli levigadis la nivelo de l' lago, ĝis fine la akvo eliris super la bordoj, superversante la valojn de la tuta Egiptujo.

Kaj de malproksimo rigardis tion la sfinkso, ŝtona, malvarma kaj senmova. Kvankam ĝi ĉiam estis silentanta kaj plena de enigmo, — nun tamen ĝi diris:

“La elverŝitajn larmojn neniu viŝos neniam!”

Tiun ĉi fablon nuntempaj homoj tradukis en siajn lingvojn kaj — strange — ĉiuj donis al ĝi la saman titolon: filantropio.

Mirinde!...

Jozef Wasniewski.



## LA VIVO.

EL "VERDA STELO"



Mi renkontis knabinon; ŝiaj nigraj haroj brilis kiel lako japana, miozotbluaj okuloj demandis: „Ĉu vi venas kun mi?”

„Mi ne povas,” mi flustris, „pardonu, mi ne povas. En la montoj estas printempo, kaj mi devas admiri la florantan naturon. Mia animo kantas la plej belajn kantaĵojn, vidante la fumantajn valojn kaj la levigantan sunon. Mia animo estas gracia kaj deziras kantadi la solecon. Pardonu, mi ne povas!”

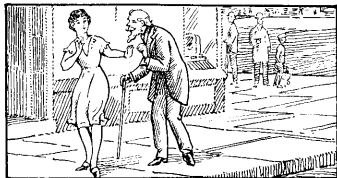


La tempo pasis... Kaj denove mi renkontis belan knabinon; ŝiaj brunaj haroj posedis la koloron de kaŝtanoj; la okuloj, kiuj promesis grandegan amon, logis: „Venu, venu kun mi!”

„Pardonu,” mi ĝemis, „mi ne povas. Mi havas hejme multegajn, dikajn librojn kaj mi ankoraŭ ne scias, kio estas en ili. Oni diras, ke oni povas trovi en ili multe da saĝeco kaj beleco. Tre volonte mi volus akompani vin tra la vivo, tre volonte; sed mi devas legi hejme la dikajn librojn...”

La tempo pasis... Mia animo ne kantis plu melodiojn al printempo, ĝi fariĝis muta... Hejme mi ne havis plu dikajn librojn legotajn, mi jam delonge finlegis ilin. En mia animo regis soleco, hejme kriis en ĉiuj anguloj la malpleno; mia vivo estis malĝoja, malgaja kaj soleca.





Ankaŭ nun mi renkontis belan knabinon; ŝia kapo estis pli klinigema ol la kolo de l' cigno, la okuloj estis nigraj simile al la malhelega nokto la haroj memorigis pri la plumaro de l' korvoj.

„Venu kun mi!” mi petis. „Plibeligu mian vivon!”

„Pardonu, mi ne kuniros,” ŝi respondis, „vi jam estas maljuna.”

Esperantigis Fr. Mimler.



AMO.

EL POLA POSTO KAZIMIERZ TETMAJER.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



Ŝajnis al mi, ke mi vidis ĉiujn horojn, kiujn mi havas ankoraŭ transvivi, flugantajn malrapide antaŭ miaj okuloj, kiel amaso da larvoj (Larus, lat) en la momento de foriro de l' suno, kiam la tago estas varmega...

Komence la blankaj flugiloj de ĉiuj horoj de mia vivo estis makulitaj per sango, per mia propra sango; sole unu, la lasta, havis flugilojn blankajn kaj purajn.

Tiam mi ekpensis, ke mi havas almenaŭ la morton dolĉan kaj trunkvilan...

Jen subite alvenis ŝi, tiu ĉi virino, kiun mi amas, kaj ekvidinte horojn, kiujn mi havas ankoraŭ transvivi, ke ili estis ĉiuj sangitaj kaj nur la lasta estis blanka kaj pura, — ŝi diris:

— Mi volas, ke tiu ĉi estu ankaŭ tia, kiel la aliaj.

Mi ne demandis ŝin: kial?

Kaj poste ŝi diris:

— Sed el kie preni la sangon?...

Tiam mi montris al ŝi mian koron kaj donante al ŝi ponardon, mi diris:

— Ekbatu!

Kiam ŝi levis la manon por ekbati, mi pensis nur, ĉu mi scios sufoki ĝemon por ne ektimigi ŝin, kaj kiam ŝi ekbatis, kvankam la doloro estis freneza, mi ne ekĝemis.

La sango, kiu elŝprucis el mia koro, ekmakulis la flugilojn de la lasta horo de mia vivo, flugilojn blankajn kaj purajn. Tiam mi ekpensis, ke mi havas ankaŭ eĉ morton maldolĉan kaj teruran, sed mi ne demandis, kial tiu ĉi virino tiel faris al mi.

Si volis tiel — kaj mi amas ŝin... Trad. J. W.



## LA SANKTEJO DE LA SCIO.

EL LINGVO SVEDA.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



Sur senfina ebenaĵo, norde limigita de alta monto, aperis juna viro, rapide migranta antaŭen en la unuaj radioj de l' matena suno.

El la arbetoj, kiuj staris surŝutitaj per negfalo de blankaj floroj, el la arboj, sur kies branĉoj tremadis la unuaj delikataj folioj, alvenis al liodoro de floroj kaj kantado de birdoj.

Sed la juna viro estis indiferenta al la beleco de l' tero kaj rapidigis sian iron, firme direktante ĉiam la rigardon al la celo antaŭ li.

Iam post iam li murmuris: "Ne, mi ne trompas min; tie supre estas la sanktejo de l' scio".

Li iris antaŭen tra vilaĝoj, kie la vilaĝanoj vivadis sian simplan vivon; li iris tra popolriĉaj urboj en la tempo, kiam la laboristo rekomencas sian bataladon pro la pano, sed li nenie restis.

Li migris antaŭen inter homaj loĝejoj, kie loĝas nekonataj estaĵoj, li iris antaŭen sen permesi haltigi sin de la advokantaj malfeliĉuloj. Li ne retenis sian rigardon ĉe la ĝojo de la homoj pli, ol ĉe iliaj malĝojoj, kaj liaj lipoj ripetadis: "Supren, supren!"

Kiam li venis trans la vasta ebenaĵo, la monto, kontraŭ kiun li estis migranta, levigis alta kaj superpotenca antaŭ li, kaj ĝia supra malaperis en malluma nubo.

En tiu momento lia vojo estis krucata de maljunulo, kiu tregis al sia pajlo-tegmenta dometo faskon da hejtaĵo, tro multepezan por lia klinita dorso. La maljunulo apogis sin al ŝtona muro por repreni la spiron kaj lia frunto, malseka pro ŝvito, rakontis pri longa vivo da ĉagrenoj.

Li tre dezirus komenci interparolon kun la migranto, sed tiu ne respondis lian humilan saluton. Li eĉ ne rimarkis lin. Lia rigardo estis direktita al la altaĵo.

Kaj li ĉiam ripetadis: "Supren, supren!"

Kiam li atingis la piedon de l' monto, li ekhaltis por ĉirkaŭrigardi. Intencante ekdaŭrigi sian migradon, li ekvidis fonton, kiu elfluadis inter du ŝtonegoj. Juna knabino staris apude, atendante ĝis ŝia pota pleniĝos. Ŝi mallaŭte kantis, kaj ŝia klara

voĉo miksiĝis kun la boletado de l' akvo. Li petis trinkaĵon. La bela knabino transdonis al li la poton per siaj blankaj manoj. Dum li trinkis, ŝi diris: "Ripozo ĉe mi. Mi por vi kantas".

Sed li ekleviĝis, severe dirante: "Mi iras al la sanktejo de l' scio, supren, supren!" Kaj li rekomencis la malfacilan suprenpaŝadon. Jaroj pasadis, kaj ju pli li iris supren, des pli la monto fariĝis nuda. Ĝi nun estis surŝutita per disaj ŝtonoj, kiuj ruliĝis kontraŭ la ŝtonegoj.

Poste sekvis la glacio, la neĝo eterna, la mortiganta nebulo...

Sed la migranto estis persistanta. Li maljuniĝis, kaj li sentis, ke la vivo kun ĝia celo baldaŭ forkuros de li. Liaj manoj kaj genuoj sangis, li tremis pro malvarmo, li apenaŭ povis spiri en la aero maldensa. La suno estis baldaŭ subironta, sed li ĉiam ripetadis: "Supren, supren!"

Fine do li estis supre. Tute malgranda plato formis la supron de la monto. Dum li ĉiufanken rigardis, serĉante la sanktejon de l' scio, tiun sanktejon brilantan, kiun ĉe l' ekstrema horizonto li tiel ofte rigardis de malsupre, tiam vivo kun longaj blankaj haroj duone sin levis de ŝtonego, sur kiu li kuŝadis, dirante per sensora voĉo al la migranto:

"Malsaĝulo! Vi, mi, volis atingi la sanktejon de l' scio. Ne lasu io tiela, aŭ, pli ĝuste, ekzistas tielaj sennombraj, kaj vi preteriris ilin. La sanktejoj de l' scio estas malsupre, sur la ebenaĵo, kiun vi forlasis. Ĝi estas la loĝejo de l' homoj."

Sed la migranto ne estis konvinkita.

"Kaj la senco de l' vivo?" li demandis.

"Ĝi enhaviĝas en la vivo", respondis la maljunulo. "Amu kaj suferu, kaj vi lernos ekkoni ĝin."

"Kaj Dio?"

"Li troviĝas tie malsupre en la amaso, ĉie, kie brilas la fajrero de la bono kaj flamas la sankta flamo de la memrifuziĝo. Returniĝu tien, de kie vi venis, se ankoraŭ por tio estas tempo. Mi estas tro maljuna. Mi restadas tie ĉi por averti viajn fra-tojn."

Kaj sufokante ĝemon, la migranto kun malle-vita kapo komencis depaŝi la monton. Ĉe ĝia piedo li denove renkontis la junan knabinon, ĉiam egale sanan, ridetantan. Sed dum ŝi konservadis sian jenecon, li perdis la sian, kaj ŝi ne petis lin aŭskulti ŝian kantadon.

Nur la maljunulo, kun la dorso kurbita sub la portaĵo, rimarkis la migranton kaj ree salutis lin.

Tiun ĉi fojon li ekhaltis.

"Aŭdo, — li diris, — mi helpos vin".

Kaj li deprenis la multepezan portaĵon de la dorso de l' maljunulo.

En la sama momento, kiam li levis ĝin, malfermiĝis liaj okuloj. Li ekkomprenis la sencan de l' vivo, ekkonis la scion kaj ektrovis Dion.

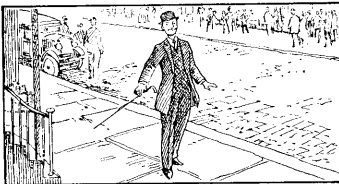
Tradukis P. Nylén.



## KONTENTA HOMO.

DE I. S. TURGENEV.

EL "LINGVO INTERNACIA"



Laŭ la strato de la ĉefurbo rapide iras saltante juna ankoraŭ homo. Liaj korpmovoj estas gajaj, vivaj; la okuloj brilas, la lipoj ridetas, la ravita vizaĝo agrable purpurigas... Li la tuta estas kontento kaj ĝojo.

Kio okazis kun li? Ĉu li ricevis heredon? Ĉu oni plialtigis lian rangon? Ĉu li rapidas al la renkonto kun sia amantino? Aŭ, simple, li bone mantemangiĝis, kaj la sento de l' sano, sento de l' sata forto komencis ludi en ĉiuj liaj membroj? Ĉu, eble, oni metis sur lian kolon vian belan okangulan krucon, ho pola reĝo Stanislavo? (Rusa ordeno).

Ne. Li elpensis kalumnion pri la konato, vastiĝis ĝin peneme, ekaŭdis ĝin, tiun ĉi saman kalumnion, el la buŝo de alia konato—kaj li mem ĝin ekkredis.

Ho, kiom kontenta, kiom eĉ bona estas en tiu ĉi momento tiu ĉi aminda, esperinda junulo!

Tradukis V. Halperin.



## VIVO EN MORTO.

DE MATHILDA ROOS.

EL "LINGVO INTERNACIA"



Silenta, silenta estis arbaro, tiel silenta, ke mem la nemovo fariĝis mistera ekzistaĵo, kiu ĉirkaŭis migranton sur la mallarĝaj, glitaj vojetoj. Nur el profundo de l' arbaro, kiun kovris per sia krepusko la malluma novembro tago, eliris iam post iam malcertaj sonoj, ia mallaŭta bruoj inter l' arbeto, ia murmureto tra la branĉoj de l' arboj, miraj, sopirantaj sonoj, similaj al melankoliaj sonoj de l' naturo en aŭtuna mallumeto... Inter senfoliaj branĉetoj de l' betuloj faladis flokeroj de neĝo, grandaj, malpezaj, kaj malrapide ili kovris la fundon per sia blanka, mola, aera kovrilo. Tie kaj alie aperis tra la nudaj arbarkronoj peceto

de ĉielo, tiel mallume plumbgriza, ke neĝflokaj kontraŭ ĝi ŝajnis preskaŭ brile blankaj. Sed sur branĉoj de l' abioj kuŝiĝis neĝo firme, kaj tiris blankajn strekojn sur mallumeta verdaĵo...

Estis la unua neĝo, kiu falis; estis la vintro, kiu migris super kampo kaj arbaro por preni la posedon de sia regno; estis premanta malkonscio, kiu alproksimiĝis al l' naturo por kovri ĝin per ripozo kaj morto...

Estis tempo de mallumo kaj silento, kiu komencis; estis longaj vintroj noktoj kun tombosimila trankvilo tie, kie antaŭe ĉarma vivo de printempa nokto iam bruis, estis la nebulaj tagoj, kiam l' arbaro silentas — estis tiu fabelo de l' perejo, kiun la unua neĝo ŝajnis rakonti en malhela novembro vespero.

Sed dum mi staris kaj per rigardo penseme sekvis la flokojn de neĝo kaj dum la melankolio de l' arbaro plenigis mian animon per penso pri fino kaj morto de ĉio, — tiam subite mi ekaŭdis en apuda arbo sonon de pepanta birdo. Mi eksaltetis, levis la kapon kaj aŭskultis. La eta birda pepado sonis mallaŭte kaj malcerte, sed ripetigis foje post foje senlace kaj eĉ leviĝis iam ĝis alta, klara tono.

Longan momenton mi restis senmova, aŭskultante kantiston super mia kapo; iom post iom disĝis la melankoliaj pensoj, kiuj ĵus plenigis mian animon, kaj aliaj sentoj, aliaj imagoj, naskitaj per birda pepado tie supre, nun komencis vekigi ĉe mi.

Estis mesango<sup>\*)</sup>, kiu pepis, la mesango, la plej frua de niaj arbaraj kantistetoj, kiu jam en novembro komencas sian printempan kantadon. Estis printempa ĝojo meze en vintra melankolio, estis sonĝoj el longaj lumaj noktoj kun amasoj da migrantbirdoj super florantaj pomujoj, sonĝoj el verdaĵaj arbaretoj, el odorantaj kampoj, kiuj nun flugadis ĉirkaŭ mi, dum falis la unua neĝo, dum krepusko grandiĝis, dum vento kuris frosta super defalĝigitaj kampoj...

La mira, forta sento de ĝojo min trakuris; mi derompis branĉeton el betulo, en kiu sidis pepanta la birdeto, kaj je ekmalaperanta taglumo mi vidis, ke estis jam ornamita la branĉeto per grandaj svejlantaj "pendaĵoj"<sup>\*\*) ...</sup> Kaj kiam mi disrompis unu el tiuj pendaĵoj, renkontis mian rigardon viva, suka verdaĵo, freŝa, forta, printempa ĝermo, kiu vivis kaj kresketis en vintra nekonscio!

Kiel nedireble granda kaj mira! Kiam naturo kuŝas en plej profunda trankvilo, en sia morto, kiel ni diras, tiam ekbolas jam la fortoj de l' vivo, tiam ekburĝonas la printempo, kaj malpaciencaj, sopirantaj voĉoj ĝoĝe kantas printempan kanton pri suno kaj floroj!...

Tiaj imagoj min prenegis; mi havis la samtempe liberantan kaj paralizantan senton, kiu nin prenas kiam iom, ofte nur eta okazaĵo, nin movas per venteto, tiel diri, de eterna profundo el la grandaj misteroj de vivo. Kiel solena murmureto bruis tra mia animo en tiu ĉi momento la mistero de l' reviviĝo. Mi komprenis, ke en vero ia morto ne ekzistas, ke ĝi nur estas nomo de ia okaza formo, ke en tomba silento kaj sub neĝa kovrilo nur estas trankvilo, ne morto, ke tio ĉio nur estas tributo al la leĝo pri la ŝanĝado de l' fortoj, dum la semoj de vivo ĝermas kaj la korpo pretiĝas por la mateno de printempo kaj reviviĝo.

Kaj dum la neĝo falis pli kaj pli dense, dum krepusko profundigis, dum sopiroj de l' vento

tremis en supraĵoj de l' arboj kaj la morto de l' naturo fariĝis pli kaj pli vera por miaj eksternaj sentoj, dum tio mi tamen sentis en mia animo ke ĉio vivis meze en la morto, ke potencaj kaj bolantaj fortoj jam laboris en kaŝita laborejo de l' vivo, por ke ili preparu la naturon al la granda tempo de renoviĝado!... Kaj per la sentoj de mia animo mi vidis la grandan neŝangeblan, belan iradon de l' vivo, mi aŭdis en silenta novembro krepusko kvazaŭ eĥon de l' kanto de centjaroj pri nemortebleco, eĥon de la himno, neniam interrompita, kiun kantadas la naturo al Li, li kiu en sia mano tenas ĉiun fadenon en la senfina teksaĵo de l' mondĉio.

—t.

\*) *Peras major.* Rimarko de l' red.\*\*) *La floraro de betulo.* Rim. de l' red.

## LA MALSAGULO.

DE J. S. TURGENEV.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Estis iam malsagulo. Longe li vivis gaje kaj senzorge; sed iom post iom liajn orelojn atingis la famo, ke oni lin ĉie konsideras sencerba malsagulo.

Konfuziĝis la malsagulo kaj komencis pripensi, kiamaniere haltigi tiun malagrablan famon.

Fine subita ideo lumigis lian malluman intelekton... kaj, ne perdante tempon, li realigis ĝin.

Lin renkontis surstrate konato — kaj komencis laŭdi faman pentriston...

"Tiu pentristo jam delonge malmoderniĝis. Ĉu vi tion vere ne scias? Mi ne atendis tion de vi... Vi estas tre malprogresema."

La konato ektimis — kaj tuj konsentis kun la malsagulo.

"Kian belan libron mi hodiaŭ legis!" alia konato al li diris.

"Kion vi babilas!" la malsagulo ekkriis. "Ĉu vi ne hontas? Nenion valoras tiu ĉi libro. — Ĉu vi vere tion ne scias? — Vi restis tro malantaŭe."

Ankaŭ ĉi tiu konato ektimis kaj konsentis kun la malsagulo.

"Kia bonega homo estas mia amiko N. N.!" tria konato diris al la malsagulo. "Jen vere nobla animo!"

"Kion vi babilas!" la malsagulo ekkriis. "N. N. estas ĉiekonata malnobulo! Li rabumis sian tutan familion. Ĉiu scias tion. Vi restis tro malantaŭe."

Same la tria konato ektimis kaj konsentis kun la malsagulo kaj sin deturnis de sia amiko. Kaj kiun — kaj kion ajn oni laŭdis antaŭ la malsagulo —, por ĉio li havis la saman respondon.

Nur de tempo al tempo li riproĉe aldonis: "Ĉu vi ankoraŭ kredas je aŭtoritatoj?"

"Malica! Gala!" la konatoj komencis diri pri la malsaĝulo. "Sed kia cerbo!"

"Kaj kia parolo!" aliaj aldonis. "Ho jes, li estas talenta!"

La afero finiĝis per tio, ke eldonanto de gazeto invitis la malsaĝulon redakti la kritikan fakon.

Kaj la malsaĝulo komencis kritikadi ĉion kaj ĉiujn, ne ŝanĝante sian manieron, nek siajn interjekciojn.

Nun, iam kondamninte la aŭtoritatojn, li mem estas aŭtoritato, kaj la junuloj admiras lin — kaj lin timas.

Kaj kion alian ja faru la kompatindaj junuloj? — Kvankam oni ĝenerale ne devas admiri, tamen en ĉi tiu okazo, se vi kuraĝas, vi ne admiru lin: vi tuj troviĝos inter la malprogresintoj.

Al la malsaĝuloj oportune estas inter timantoj.

El rusa lingvo, trad. Asen Grigorov.



**LA PASERO.**  
DE I. S. TURGENEV.  
EL "LINGVO INTERNACIA"



Mi estis revenanta el ĉaso kaj iris tra l' aleo de la ĝardeno. La hundo kuris antaŭe.

Subite ĝi malgrandigis siajn paŝojn kaj komencis ŝteliĝi, kvazaŭ eksentinte antaŭ si ĉasajon.

Mi ekrigardis laŭlonge la aleon kaj ekvidis junan paseron kun flavaĵo ĉe l' beko kaj kun lanugo sur la kapo. Ĝi falis el la nesto (la vento forte balancadis la betulojn de l' aleo) kaj sidis senmove, disstariginte senhelpe la flugiletojn, kiuj apenaŭ elkreskis.

Mia hundo malrapide proksimiĝis ĝin, kiam subite, ĵetinte sin el la proksima arbo, maljuna nigrobrusta pasero falis kiel ŝtono antaŭ la vizaĝego mem de l' hundo,—kaj, malordiginte la plumojn, aliĝita, kun malsepera kaj mizera pepado saltis du fojojn kontraŭ la dentita malfermita buŝego.

Ĝi ĵetis sin por savi, ĝi kovris per si mem sian idon... sed la tuta malgranda ĝia korpo tremis pro teruro, la voĉeto sovaĝiĝis kaj raŭkiĝis, ĝi perdis fortojn, ĝi sin oferis!

Kiom grandega monstro devis ŝajni al ĝi la hundo! Kaj tamen ĝi ne povis resti sur sia alta, sendanĝera branĉeto... La forto, pli potenco ol ĝia volo, ĝin ĵetis de tie.

Mia Trezoro ekhaltis, reiris... Ŝajne tiu ĉi ankau konfesis tiun forton.

Mi rapidis devoki la konfuzitan hundon—kaj foriris, estimegante.

Jes, ne ridu. Mi estimegis tiun malgrandan heroan birdon, ĝian aman atencon.

La amo, mi pensis, estas pli forta ol morto, ol timo je l' morto. Sole de ĝi, de la amo, estas tentata kaj movata la vivo.

Tradukis V. Halperin.



**LA OKULOJ DE LA VINKO.**

ORIGINALA FABLEO DE LUCY DOKMAN.  
EL LA GAZETO "ESPERANTO"

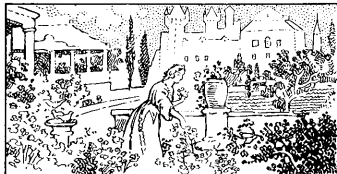
Ho, tiuj okuloj de la vinko!

Sufiĉas rigardi ilian ĉielan lazuron, por ke oni divenu tutan profundon de la animo, kiu en ili spegulas. Kaj kiam la palpebroj karese mallevas sin sur tiuj okuloj, oni vidas ankoraŭ, inter la okulharoj, luman kaj karesan radion kvazaŭ la suno trairas blankan nubon.

Se ili ploris, se ili verŝis maldolĉajn larmojn, estis nur por refreŝigi, por ke ilia ĉiela lazuro iĝu pli brilega.

Ho, tiuj okuloj de la vinko!

Mi devas nur fermi la miajn, kaj mi sentas ilian rigardon plenan de amemo, mi devas nur teni en miaj manoj tiujn malgrandajn florojn, kaj tuj en mia koro kantas maljuna legendo, kiun mi neniam aŭdis, sed kies sekretan ritmon mi povis ekkapti, kiam mi renkontis sur mia vojo tiujn okulojn de la vinko!



Estis iam, antaŭ longe, tre longe, juna princino, kiu loĝis en bela kastelo. Ŝi havis nigrajn okulojn, kaj nigrajn harojn, ŝia nomo estis Eleno, kaj ŝi estis pli bela ol Amoro. Tuta ŝia vivo estis kvazaŭ mirteatraĵo:—kion ajn ŝi volis, ŝi ĝin havis tuj.

Ŝia kastelo estis granda, pli blanka ol neĝo, en la ĝardeno kreskis mirindaj maloftaj floroj. Ĉiuj tagoj, oni inventis por ŝi novajn distraĵojn kaj novajn plezurojn, malfrue, en la nokto, belaj princoj venis sub ŝian fenestron kaj kantis amajn poemojn.

Tamen, la princino Eleno ne estis feliĉa. Ofte el ŝiaj nigraj okuloj elfalis maldolĉaj larmoj, ĉar ŝia koro estis anĝela koro kaj suferis pro la homara mizero. Ŝi volis forferi sian vivon por la tutmonda feliĉo.

Ofte ŝi forkuris el la kastelo, kaj iris de domo al domo, donante al la malriĉuloj kaj al la malsanuloj monon kaj florojn. Ĉie ŝi postlasis ĝojan memoron, ĉie, ŝia nomo estis benata. Kaj tio daŭris longe, tre longe.

Ho ve, venis tago, kiam la princino Eleno havis nenion por doni; ŝi elspezis ĝis la lasta monero kaj derompis ĝis la lasta floro de sia ĝardeno.

Tiam ŝi iris al la preĝejo kaj komencis preĝi Dion.

“Dio”, petegis ŝi, “donu al mi multe, multe da oro, ne por mi, sed por aĉeti panon al la malriĉuloj. Donu al mi multe, multe da floroj, ne por mi, sed por doni ilin al la malsanuloj.”

Dum ŝi preĝis surgenuo antaŭ la altaro, anĝelo blankvestita aperis al ŝi.

“Eleno”, diris li, “Dio aŭdis vian preĝon, kaj ĝi estos plenumita. Malnodu vian nigrajn harojn, ili alikoloriĝos en oraj haroj; ridetu, viaj okuloj fariĝos bluaĵ, kaj el ĉiu de viaj ridetoj du vinkoj aperos. Tiel vi ĉiam havos oron kaj florojn, ĉar via koro estas bona.”



La anĝelo malaperis. Kiam la princino Eleno foriris el la preĝejo, ŝiaj haroj estis pura oro kaj ŝiaj okuloj estis bluaĵ. Denove ŝi povis helpi al la malriĉuloj: ŝi eltiregis la harojn unu post la alia, kaj aliaj haroj anstataŭis tuj. Ŝi ridetis, kaj du vinkoj falis el ŝiaj okuloj.

Nun ŝi estis feliĉa, ĉar vere la sola feliĉeco estas fari la aliajn feliĉajn.

Tio okazis antaŭ tre longa tempo, kaj tio estas nur fabelo.

Unu tagon, sur mia malhela vojo, sub la ĉielo plena de ventego kaj minaco, mi renkontis alian princinon Eleno, kaj sondante tutan profundon, tutan senliman bonecon de ŝia animo, kiun spegulas ŝiaj vinkaj okuloj, mi sentas, kiom ajn forta estas la ventego, kiu minacas nin, la suno tamen fine traĉiros la nubon, kaj, kiam oni vidas nur dor-narbustojn, oni subite rimarkas malgrandan kaj helan vinkon, kiu estas kreskanta ĉe la bordo de la abismo...

## DU NAJBAROJ.

KAZKAZA RAKONTO.  
EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Estis du najbaroj — unu riĉa, alia malriĉa. Foje la lasta venis al la unua kaj petis doni al li unu el

liaj grandaj kaldronoj: tiu sulkigis sed donis. Post iom da tempo la malriĉa kamparano alportis al la riĉa lian grandan kaldronon kaj krom ĝi ankoraŭ malgrandan. — “Kio estas tio?” demandis la riĉa homo. — “Via granda kaldrono naskis tiun ĉi malgrandan”, modeste respondis la malriĉa najbaro, “tio estas ido de la granda kaldrono kaj sekve ankaŭ apartenas al vi, kiel ĝia patro.”



La riĉa homo ekmiris pro la naiveco kaj malsaĝeco de sia malriĉa najbaro, sed ne diskutis kaj prenis ambaŭ kaldronojn.

Poste la malriĉa najbaro duan fojon venis al la riĉulo kaj petis denove la grandan kaldronon. La riĉulo jam ne sulkigis kaj volonte donis ĝin, esperante poste ricevi du kaldronojn anstataŭ unu. Lia espero efektiviĝis kaj post ioma tempo li denove ricevis la patron — grandan kaldronon kaj ties idon — la malgrandan...

Kompreneble li tuj kaj kun granda plezuro donis al sia malsaĝa najbaro la saman grandan kaldronon, kiam li petis ĝin trian fojon. Sed pasis kelke da tagoj; pasis unu, du semajnoj, tamen la malsaĝulo ne venis kaj ne portis la kaldronon al ĝia posedanto. Tiam la riĉulo mem iris al li kaj postulis redoni lian proprajon. La malsaĝulo aplaudis per la manoj kaj malĝoje ek-kriis: “Ho, kiam malfeliĉo! ĝi ja mortis!” — “Ne ŝerecu, malsaĝulo!” ekkoleris la riĉulo: “Kiel la kaldrono povas morti?” — “Kial do ne?” respondis la malsaĝulo, “vi ja kredis du fojojn, ke ĝi naskis idojn! Kial do nun vi ne kredas, kiam mi diras, ke ĝi mortis?!” respondis kun rideto la malriĉulo...

A. P. Andrejev. Tiflis.

## LA TERURO.

MINIAŬURO DE V. A. TIFONOV.  
EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Min persekutis iuj timigaj monstroj, grizaj, longharaj kaj senformaj. Ili kaptadis min per la longaj manegoj, penadis subpremi min sub sin, kaj mi ne povis forkuri... Miaj piedoj dromis en

io mola, la manoj estis kunvolvitaĵ. Mi penis ruliĝi, min turnis de unu flanko sur alian flankon; la bruston io premis, la spirado scence interrompiĝis. Griza mola krepusko ĉirkaŭis min. Mankis aero... Kaj la monstroj plialproksimiĝis, pli-premis.

Mi konsciis, ke tio estas nur sonĝo; sed estis terure — terure pro tio, ke mi ne povis vekigi. Mi deziris ekkrii kaj ne povis. Mi volis movi la manojn; sed, kunvolvitaĵ per la litkovrilo, ili ne estis moveblaj. Mi komencis stertori, streĉis la muskolojn kaj... vekigiĝis.

La unua afero estis ekspiri. Sed mi ne povis fari tion tuj. La spirado interrompiĝis, sur la brusto kuŝis io multeza. Fine mi min turnis sur la flankon kaj etendis la tremantan manon al la nokotablo, por trovi alumetojn. La fingroj palpadis en la mallumo, kunpuŝiĝante kun horlogo, kun glaso da akvo, sed alumetskatoleton ne trovis. Kaj mi plu ne povis elteni la mallumegon, min ĉirkaŭtante.

Sed jen sub la fingroj ekskuris la skatolo. Mi prenis ĝin, supreniĝis je la kubo, elprenis la alumeton, frotis... La alumeto ekbrulis. Mi aŭdis, ke ĝi brulas, mi sentis tion, sed... lumo ne estis. Mi sentis per la fingrekstremaĵoj la varmecon, jen — jen, ŝajnis al mi, la fajro bruligos ilin, kaj tamen la mallumo ne malaperis. Teruriga penso trapikis la cerbon: Mi blindiĝis!

Terurego kaptis min. Malvarmo tremigis mian korpon, io premis la tempiojn, mi faris la penegon por salti for de la lito kaj... vekigiĝis.

Mi ekspiris. Dankon al Dio, tio estis nur sonĝo! Sed kiel terura ĝi estis! Kiel ĝi disbatis min tute. La ŝultroj kaj piedoj doloris... Sed tamen mi spiras, mi estas vivanta!... Plej rapide forpeli la mallumon de ĉi nokto! Mi kliniĝis super la nokotablo kaj preskaŭ tuj trovis la alumetskatolon. Mi frotis unu el la alumetoj, — la kapeto forrompiĝis kaj ne ekbrulis. Mi frotis duan, trian, fine kvara ekflamiĝis. Sed... lumo ne ekestis!

— Ha-a-a! eliĝis gemo el la brusto. — Do, mi efektive blindiĝis!... Mi blindiĝis!... Blindiĝis!

Kaj la alumeto brulis sen lumo!

Ne, mi sciis, ke ĝi lumas, nur mi ne vidis tion! La lumo estis sirmita de mi per la terura kurteno de ĉi blindeco. Kaj la alumeto tamen brulis! Mi sentis en la mano, kiel ŝanceliĝas ĝia malgranda flamo. Mi atendis, kiam ĝi bruligos la fingrekstremaĵojn... Ho, jen ĝi bruligos! Kvazaŭ cent ardiĝitaj pikiloj eniĝis sub la ungojn. Mi svingis per la mano, ĵetis la alumeton kaj... vekigiĝis en densa mallumo.

Mi ŝajnis senti, ke mi efektive vekigiĝis; sonĝo ne estis, sed la haŭto sur la kapo estis malseka kaj la hararo ŝajnis moviĝi. Al mi terure estis etendi nun la manon, terure estis ekbruligi la alumeton.

— Ho, se, maldorme, mi ankaŭ ne ekvidos la lumon!? Se mi efektive blindiĝis... kaj la terura sonĝo avertis min pri tio?!

Tamen la nokta mallumo premeĝis min, malhelpis spiradon... kaj mi decidiĝis.

Mi longan tempon palpis sur la tablo kaj renversis la glason kun akvo. Mi aŭdis, kiel akvo fluus sur la plankon. Mi ekrapidiĝis, timante, ke ĝi

malsekigos la kuŝantajn sur la tablo revolveron kaj alumetojn. Sed jen estas la skatoleto. Bruligi aŭ ne?... Estas terure... terure... Mi frotis la alumeton kaj — kvazaŭ mortis pro terurego — lumo ne estis!

Al mi ŝajnis, ke jam ĉio por mi mortis, ĉio! La vivo ĉesas. Ĝi ankoraŭ bruletas, kiel la alumeto sen lumo. La teruraĵo okazis — mi blindiĝis...

Mi ĵetis la skatolon kaj trovis la revolveron. Mi prenis ĝin el la ingo kaj streĉis la ĉanon. Timige ĝi ekkrakis.

Kaj subite aperis la penso:

— Eble, en la trapafita cerbo ankoraŭ eklumos la lumradio... la lasta radio!

Mi metis la revolvertubon al la tempio kaj prenis la kanon... Aŭdiĝis tondro, io ektemis en mi, en la okuloj ekbrulis ruĝa lumo kaj mi... vekigiĝis.

La ĉambron plenigis lumo: la suno rigardis tra la fenestro. Mi forgesis hieraŭ mallevi la kurtenojn.

Mi kuŝis, kvazaŭ disbatita, en la lito... Sed ho, kia feliĝo! Mi estas ankoraŭ vivanta kaj ankaŭ vidanta!... Ho, kia feliĉo!

Mi volis ridi kaj... mi ĝoje ekploris...

El rusa tradukis De Sonoa.



## SUR KAZBEKO.

KAŬKAZA RAKONTO.

EL "HEROLDO DE ESPERANTO"



Iam, en malnova tempo, apud surpraĵo de fama kaŭkaza monto Kazbeko, ĉe limo de eternaj glaciaroj, loĝis en kavernoĵ sep monaĥoj — dezertuloj. Unu el ili distingigis per speciala sankteco kaj sciis precipe komplezi Dion. Pro tio Ĉiopova esprimis al li sian precipan favoron kaj interalie, kiam la maljunulo matene komencaĵis preĝi, li havis povon pendigi siajn sanktajn librojn sur sunajn radiojn, enpenetrantajn en lian kavernon.

Al la aliaj dezertuloj fariĝis tre enviiga tiu ĉi speciala favoro de Dio al ilia kamarado, kaj ili decidis pereigi lin.

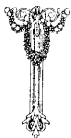
Jen iafoje vespere al la kaverno de la sankta monaĥo venis ia juna virino mirinde bela kaj gracia. Ŝi komencis peti la monaĥon enlasi ŝin en sian ĉelon, ĉar estis jam mallume kaj tre malvarme. La maljunulo longe ne cedis, tamen larmoj de la belulino fine cedigis lin... Sed en la ĉelo estis egale malvarme kiel ekstere, kaj la belulino venis pli proksime al la monaĥo por varmigi sin per lia varmeo. La maljunulo forpuŝis ŝin, sed poste cedis ankaŭ al tiu ĉi peto de la belulino... Kaj poste... poste la sama eterna historio, kiu ripetigis de la kreo de la mondo!...

Sekvantan matenon la maljunulo vekigis tre frue... La belulino rigardis lin per moka okulo... Ankoraŭ unu momento, kaj ŝi ellugis el la ĉelo kaj kun laŭta rido kaj kanto ekkuris laŭ la deklivo de l' monto...

La saman momenton unua radio de la suno englitiĝis en la ĉelon de la maljunulo. Li rapide ekpintis sian saketon kun sanktaj libroj kaj volis pendigi ĝin sur la radion, kiel li faris tion antaŭe. Sed — ho ve! — la radio jam ne obeis lin kaj la libroj ruliĝis kun bruo sur la plankon...

La dezertulo ekkomprenis sian grandan kulpon kaj malespere foriris el la monaĥejo, oni ne scias kien... Post li forlasis la kavernojn ankaŭ la monaĥoj, pereigintaj sian kamaradon. La monaĥejo malpleniĝis por ĉiam...

A. P. Andrejev. Tiflis.



## NOVA VORTARO.

Serioza kaj humora.

EL "LINGVO INTERNACIA"



**AKTORO.** Stranga ekzistaĵo: jen simio, jen cigano, jen maljuna virino, jen heroo, jen kriplulo, jen saĝulo, jen malsaĝulo, jen tio, jen alia, sed perfekta homo—neniam.

**ALTAĴO.** De tie oni povas fali kaj rompi la kapon; sed malgraŭ ke ĝi estas tre danĝera loko, la homoj tamen rampas tien, metante sian vivon en danĝeron.

**AMO**—malvera kalkulilo: du ĝi kalkulas por unu.

**BIFSTEKO.** Por la dentoj de malriĉulo ĝi estas tro malmola.

**BOPATRINO.** La plej bona bopatrino ne egalas la patrinon.

**CIGANOJ.** Popolo, kiu dancas en malsato.

**CIRKO**—loko, kie ĉevaloj akiras monon de homoj.

**ĈEVALOJ.** Per ilia forto la homoj fariĝis civilizitaj, kaj ili mem ĝis nun restis ĉevaloj.

**DOLĈO**—ordinare finiĝas maldolĉe.

**DONI**—tre malfacila laboro, kiun ne ĉiuj povas fari.

**EDZIĜO**—komedio, kiu ordinare finiĝas per tragedio.

**ESPERO**—infana ludilo. Oni ludas kun ĝi, ĝis ĝi rompiĝas aŭ diŝŝiriĝas.

**FELIĈO.** Multaj homoj sonĝas pri feliĉo ĝis ili ekdormiĝas.

**FILO.** Unu patro povas nutri dek filojn, kaj dek filoj eĉ unu patron ne povas nutri.

**FLORO.** Se eĉ ĝi estas bela kiel la tuta mondo, ĝia radiko devas esti en la tero.

**FRATO.** Frato povas esti ĉiu, kiu havas monon.

**FLATAĴO**—ŝlosilo al ĉiuj koroj.

**HARINGO**—manĝaĵo, kiu donas apetiton al riĉuloj kaj satigas malriĉulojn.

**HONESTO**—antikva komercaĵo; en la nunaj vendejoj ĝi estas malofta.

**KARTOJ**—rabisto, formanĝanta monon, tempon, sanon kaj honoron.

**KORTO**—loko por la malriĉuloj, ne havantaj loĝejon.

**LOMBARDUJO**—returnita mondo: somero estas tie vintro kaj vintro—somero.

**MALSATO**—severa kaj terura koleteremo, pelanta en la randon de la mondo.

**MI** signifas: krom mi ne ekzistas alia en la tuta mondo, mi povas ĉion, mi bezonas ĉion, al mi estas ĉio permesita, kaj mi estas nome mi.

**NENIO**—materialo, el kiu Dio kreis la mondon.

**NŪLO** utilas por la alia sed ne por si mem.

**PETROLO**—fluidaĵo, lumiganta alion, kaj ĝi mem mallumas.

**PLUMO.** La plumoj ankaŭ havas sian sorton: kiam ili venas en la manojn de malsaĝulo—ili skribas sensecaĵojn, ĉe saĝulo—saĝaĵojn; iafoje ĝi povas veni al tiu, kiu per unu gutato da inko povas tumultiĝi tutan Eŭropon. La plej danĝere estas rakonti al ĝi sekreton.

**REDAKCIO**—mensogofabriko.

**SEKRETO.** Virinoj transdonas ĝin unu al la alia.

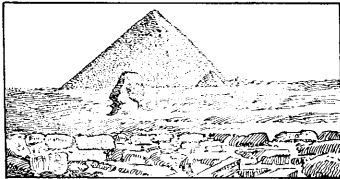
**SPEGULO.** Similan feliĉon havas nenia objekto en la mondo: ĉiu virino ne povas sufiĉe rigardi en ĝin.

**TERO**—dormoĉambro por ĉiuj vivuloj.

**VERO**—malfeliĉa ekzistaĵo; preskaŭ la tuta mondo malamas ĝin.

## LA SEP MONDMIRINDAĴOJ.

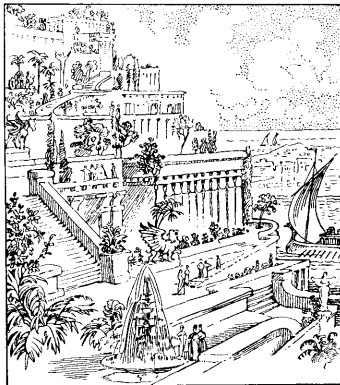
JOH. HARTOG.



PIRAMIDO DE ĤEOPS.

Kiel preskaŭ ĉiu scias, ekzistas sep mondmirindaĵoj.

La unua mondmirindaĵo estas la PIRAMIDO DE ĤEOPS. Tiu grandega tomo originale havis altecon de 145 metroj, sed dum la Mezepoko, ĝi perdis sian supron, ĉar la Turkoj uzis ĝin kiel celtabulon por militekzercoj. Nuntempe la alteco havas 137 metrojn. La bazo estas kvadrato, kies lateroj ĉiu havas longecon de 232 metroj. Komence la piramido estis kovrita per glata kalktavolo, sed la



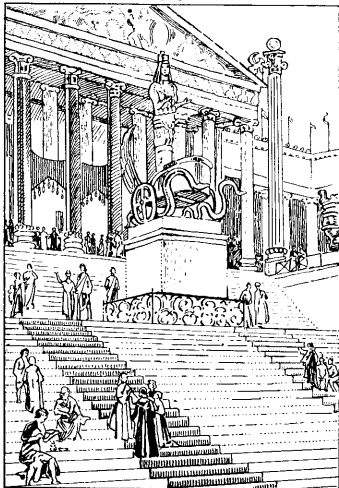
PENDANTAJ ĜARDENOJ DE BABILONO.

“dento de l' tempo” jam delonge tiun ĉi forprenis. Herodoto, antikva historiisto (ĉ. 450 A.K.) rakontas, ke centmilo da laboristoj konstruis la piramidon dum dudek jaroj antaŭ ol ĝi estis finita. La laboristoj ne estis sklavoj, sed senlaboruloj; ĉar la rivero Nilo ebordigis, multaj ne povis trovi laboron, kaj tiam la faraono decidis, ke ili konstruu por li tombon, kiu iam estos la plej granda sur la tero. Tiu reĝo estis Faraono Heops (ĉ. 2600 A.K.), kaj jam dum lia vivo oni komencis konstrui. Interne en la piramido, kies dimensioj estas direblaj per seriozaj matematikaj formuloj, oni ŝparis aron da galerioj kaj irejoj kaj ĉambroj, destinitaj por la balzamita korpo de la mortinta reĝo kaj ĉio kion li kunportis en sian tombon. La en-

havo de tiu piramido havas proksimume 2,637,000 kubikajn metrojn kaj ĝia pezo estas 6,329,700,000 kg. aŭ 6,329,700 tunojn. Sed neniu povas kompreni tiujn nombrojn. Jen klarigo: Oni ŝargu la tutan mason en normalajn vagonojn de po 15 tunoj; tiokaze por la tuto estus necesaj ... 421,980 vagonoj, kaj la longeco de tiu trajno havus 3,798 km., t.e. de Kairo ĝis Londono.



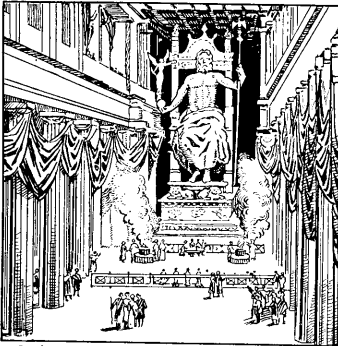
La dua mondmirindaĵo estas la PENDANTAJ ĜARDENOJ DE BABILONO. La nomo “pendanta” esprimas (devas esprimi almenaŭ) la saman kiel la greka “kremastos” kaj la latina “pensilis”. Per tio oni celas 4 aŭ 5 seriojn da “balkonoj” unu super la alia. Tuj ĝi estas konstruitaj unu flanke de la alia kaj tiamaniere ili formas longajn galeriojn, kiuj estis plantitaj per la plej belaj floroj, plantoj kaj fruktoj de la Oriento, meze de belege skulptitaj fontanoj, kiuj servis kiel ŝprucigiloj. Marmoraj ŝtuparoj kondukas de la galerioj kun la intimaj ĉambretoj al superombrataj lokoj. Ne antaŭ 1908 estas malkovrite kie ili precizloke estis, nome nordoriente de la Palaco de Nebukadnecar. Ankaŭ ili estas nomataj la pendantaj ĝardenoj de Semiramis. Semiramis estis la mita reĝino de Asirio, kiu post la morto de sia edzo Nimus, estus fondinta Babilonon. Herodoto rakontas ke ili troviĝis sur la muregoj ĉirkaŭ la urbo, kiu havis altecon de 100 metroj kaj larĝecon de 25 metroj.



La TEMPLO DE DIANO EN EFESO, konstruita el purblanka marmoro, estas la tria mond-



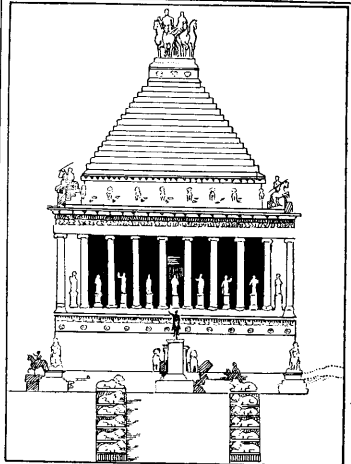
mirindaĵo. Ĝia longeco havis proksimume 133 metrojn kaj ĝia larĝeco 69 metrojn. Ĉirkaŭe de la templo staris 128 ionaj kolonoj kun alteco de po 19 metroj. Originale ĝi estis konstruita de reĝo Krojoso de Lidujo. En la jaro 356 A.K., en la punkto en kiu naskiĝis Aleksandro la Granda, Herostratos ekbruligis ĝin por akiri ĉiaman famon (kaj li sukcesis!). Post la mortpuno de Herostratos oni komencis rekonstrui ĝin, kaj ĉirkaŭ 323 A.K. ĝi duafoje estis finita. La romana imperiestro Nerono (ĉ. 60 P.K.) prirabis ĝin de ĝiaj trezoroj. En la jaro 266 la Gotoj denove ĝin detruis, kaj ĝi ne estis rekonstruita. En 1870 anglaj esploristoj estas trovintaj la lokon, kie iam la tria mondmirindaĵo troviĝis.



La kvara mondmirindaĵo estis la ZEŬSO-STATUO EN OLIMPIO. (antikva urbo sur la duoninsulo Peloponoso) Ĝi estis konstruita de la skulptisto Fidias (vivjaroj: 490-432 A.K.) Zeŭso sidis sur sia trono kaj ĝia kapo atingis la 18 m. altan plafonon de la templo. Ĝi estis konstruita el oro kaj eburo. De la statuo nenio postrestis, sed laŭ monerbildoj oni sufiĉe detale scias, kiel ĝi elrigardis. Reĝo Calligula (ĉ. 40 P.K.) iatempu estus planinta transportigi tiun ĉi statuon al Romo por loki ĝin sur la Kapitolon. Sed li intencis anstataŭigi la Zeŭs-kapon per kapo de si mem. Liaj laboristoj tamen ekflugis pro la akra, tranĉa mokridado kiu sonis, kiam ili tuŝis la tronon de Zeŭso. Poste ilian ŝipon trafis la fulmo kaj ĝi pereis.



La MAŬZOLEO EN HALIKARNASO (nuntepe Budrum en Malgrand-Azio) estas la kvina mondmirindaĵo. La reĝino Artemisia konstruigis tiun ĉi tombejon por sia edzo Maŭsollus, kiu de 387 ĝis 353 A.K. estis satrapo super Kario. La monumento havis amplekson de 129 metroj kaj altecon de 44 metroj. Reĝino Artemisia venigis la famajn grekajn arkitektojn Satiron kaj Piton por projekti la monumenton, kaj ŝi komisiis la laboron al Skopas, Timoteo, Briakso, Leokaro

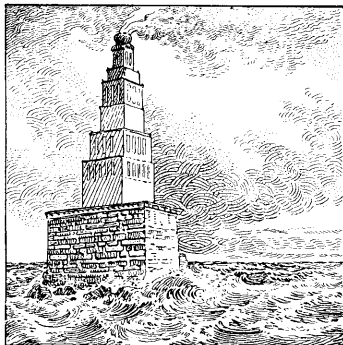


k.a., do la plej famkonataj konstruistoj el tiu tempo. Oni kronis la konstruaĵon per skulptita aro, bildanta Maŭsollus kaj lian edzinon en ĉaro kun 4 ĉevaloj. Fragmentojn oni retrovis, i.a. ĉevalkapon kun brido. En la jaro 1482 la kavaliroj de S. Johano venkokupis la urbon kaj tie konstruis sian kastelon de S. Petro. Por akiri la necesajn konstrumaterialojn, ili malkonstruis la maŭzoleon. En 1492 ĝi jam estis ruino kaj en 1522 pro militistaj konsideradoj oni tute ebenigis ĝin, kiam la sultano preparis sian grandan militon por forpeli la kavalirojn el Azio kaj de la insulo Rodoso.



La KOLOSO DE RODESO estis la sesa mondmirindaĵo. Ĝi estis kupra statuo, dediĉita al Helios (t.e. la sunidjo). Ĝi staris apud la enirejo de la haveno kaj la ŝipoj veturis sub ĝiajn krurojn kun plenaj veloj. La statuo, konstruita de Karo ĉirkaŭ la 290a jaro A.K., havis altecon de 32 metroj. En

233 A.K., tertremo ĝin renversis kaj ĝi frakasige falis kontraŭ la rokojn. La Romanoj tamen ĝin riparigis. En 672 P.K. la Sarakenoj vendis la pecojn da kupro al juda marĉandisto, kiu ŝargis 900 kamelojn per ili (entute 330,000 kg. da bronzo). Ĝi estis navigaĉilo, pere de kiu la ŝipistoj povis teni la direkton, sed same trofeo, starigita promemore de la liberigo el la regado de Makedonuĵo.



La LUMTURO APUD ALEKSANDRIO estis la sepa mondmirindaĵo. La insuleto Faro, sur kiu ĝi staris, estis ligita kun la urbo per artefarita digo, kaj sur la orienta ekstremo staris la lumturo. Oni konstruis pri ĝi 19 jarojn (280-299 A.K.) sub reĝo Ptolemeo Filadelfo. La arkitekto estis iu Sostrato. Ĝia alteco estis alta 110 metrojn kaj ĝia lumoj ankoraŭ estis videbla en distanco de 40 km. Kelkiuj diras, ke oni jam uzis konkavan spegulon. Bedaŭrinde tiu ĝi grandioza turo estis detruita de tertremo en la jaro 1375.



## LA ETERNA PĀCO EN IE-LANDO.

DE I. L. PEREC.

EL "LITERATURA MONDO"

Diras la rakonteto pri Ie-lando tiel:

En Ie-lando troviĝas tre alta, grandega monto. Vivas sur la montpinto la plej grandaj agloj, fajfas sur la montsupro la plej fortaj ventoj; — muĝas la ventegoj kaj interbaraktas.

Vidas la montpinto ankaŭ la plej grandan ĉielspacon el la firmamento de super Ie-lando, kaj la plej belan sunleviĝon en Ie-lando ĉiumatene.

Banas sin la montpinto en la plej hela, plej pura lumo. Ĝi ja estas la plej alta supraĵo en Ie-lando: Nenio malheligas al ĝi la sunlumon, de nenie falas ombro...

Fortega estas la monto: Rokoj estas ĝiaj membroj, kupro kaj oro — ĝiaj vejnoj... Ĉi tion plej bone scias la sovaĝa kapro, kiu saltadas super ĝia dorsego...

Diris la rakonteto tiele.

Ekaŭdis patrinoj la rakonteton, verkis laŭ ĝi lulkanton kaj dormigas infanojn per la kanto pri Ie-lando, pri la alta grandega monto en Ie-regno.

Plenkreskas la infano kaj forgesas la lulkanton; ĝi forgesigas dum lernado kaj ludado, poste en la vivo, amo kaj suferoj... en la mondbruo.

Tamen ie, en kaŝita anguleto de l' koro, tremetas ankoraŭ kordeto mallalte, kaj sonas la kanteto, la lulkanto pri la montpinto en Ie-lando, — sed torentas ĉirkaŭe la brueganta, bolanta vivo kaj subpremas la kordosono...

Forpasas jaroj kaj tempo.

Okazas iufoje!

Ŝpinas junulo sian oran viv-fadenon, etendigas la mano de la sorto kaj traŝiras la fadenojn. Foriras la junulo el la vivo en solecon... Eksentas li subite en la soleco, ke en lia koro, en kaŝita anguleto de l' koro, tremetas kaj sonas io... Haltas la junulo kaj enaŭdigas...

Kantas iufoje junulo sian feliĉan amkanton sur sia ora juneĉarpo. Ekaŭdas la malbonsorto, ŝtelaliras, etendas la ostan manon kaj disŝiras perforte kordon post kordo. Mutigas la harpo kaj silentigas terure en la koro... Eksonas subite la lulkanto en la silento, la lulkanto pri Ie-lando, pri la alta grandega monto en Ie-lando...

Iame ĝi venas al oniulo en sonoĝo. En trankvila lunnokto ĝi ekflustras al la orelo kaj vekigas la oniulo.

Okazas, ke dum enpeniĝo vekigas ĉe homoj la spiro, kiu pelas al Ie-lando, al la alta grandega monto en Ie-regno...

Forte logas Ie-lando kaj altiras migrantojn...

En ĉiuj tempoj, sur diversaj vojoj, kaj de ĉiuj mondpartoj oni migradas al Ie-lando...

Migrante oni erarvagadas...

Skeletoj signas la vojojn kaj vojetojn al Ie-lando...

Kelkiuj tamen trovas la ĝustan vojon kaj atingas sian celon.

Sur solecaj vojoj ili iras, el diversaj mondpartoj ili venas kaj neniam renkontas unu la alian... Ŝpinas sin kaj daŭre ŝpinigadas la rakonteto... Ĝi ŝpinigadas el lunnadioj en kvietaj lunnoktoj... Diras la rakonteto plue:

Malsupre, ĉe la alta monto en Ie-lando, etendigas liberaj, fruktodonaj kaj nigroteraj kampoj, kreskas densaj arbaroj, fluas lagoj kaj riveroj kaj ĉirkaŭas la grandegan altan monton...

Alvenas la migruloj — unuope, duope, aŭ familiare — atingas la monton en Ie-lando kaj sidlokiĝas malsupre ĉirkaŭ la monto...

Iras ĉasisto kun sago kaj arko arbaron; vidiĝas fiŝisto kun reto kaj fiŝkaptilo ĉe la klara riverbordo; plugas kampulo la teron; pelas paŝtisto ŝafaron al herbejo; — estiĝas post tempo kolonioj...

Sed grandega estas la malsupro de l' monto, ne renkontigas pro tio la kolonianoj de diversaj sidlokoj kaj unu kolonio ne scias pri ekzisto de alia.

Vivas ĉi sian propran vivon, aranĝas ĉi sian "solan" vivmanieron, konstruas ĉi sanktejon por sia "sola" Dio, kaj ĉi kolonio adoras sian

"Solulon"...

Oni vivas kaj mortas laŭ la destino kaj leĝo de Dio la sola...

Preĝas kaj parolas ĉiu per sia "unusola" homa lingvo...

Oni laboras, plimultiĝas kaj iom post iom suprenleviĝas sur la dorso de la deziregata kaj alta monto...

Malrapide — kun tritiko, aveno kaj greno suriras la terkulturisto; evitas tiun la vinberisto; pli alten saltas la paŝtisto, tra ŝtonejoj kaj rokoj, post la sovaĝa kapro; la metalan vejnon laŭiras la ministo...

Kelkiuj supreniras ankoraŭ pli alten...

Ili estas tiuj, kiuj neniel povis trankviligi...

Iliaj sopirantaj animoj aspiras la alton, la supran alton; ĉar en iliaj rokoj sonas pli forte la lul-kanto...

Formetas tiuj iafoje reton, sagon, arkon kaj iras el arbaro kaj for de la riverbordo... Faligas el la manoj iafoje falĉilon kaj fosilon la kampulo kaj forlasas la plugon... Perdinte tranĉilon kaj branĉondilon elvenas la vinberkulturisto el la vinberejo... Forjetas hakilon kaj rigardas de sub la metala vejno en la helan lumon la ministo... Forlasas kapraron la paŝtisto kaj supreniras...

Tiele tiras la montpinto...

Estas en ĉiu kolonio, en kelkaj eĉ multaj, kiuj supreniras...

Ju pli alten, despli maldika estas la dorso de l' monto kaj okazas, ke interrenkontiĝas la erarvantoj.

Sed renkontinte...

Malĝojega kaj terura fariĝas la rakonteto parolante pri tio...

Malĝojegaj okazintaĵoj; sangaj interluktoj... Spinis sin kaj daŭre ŝpiniĝadas la rakonteto tiele:

Estas en ĉiu kolonio sopirulo, en kelkaj eĉ multaj...

Al la montpinto ili sopiras...

Al la fortaj ventegoj, al la grandaj agloj, al la senlima libera ĉielo, al la plej hela lumo, al la plej bela sunleviĝo ili sopiregas...

Logas ilin la montpinto...

Unuope ili eliras el kamparlimoj, elvenas el vinbergardenoj... ŝtonegojn kaj rokojn transsaltas, ĉe randoj de metalaj vejnoj ili supreniras...

Ili erarvagadas rigardante la altan supron per sopiremaj okuloj, aŭskultante la bruojn de l' supro per aŭdemaj oreloj...

Okazas, ke iufoje renkontiĝas la sopiruloj...

Kaj renkontinte — ili ektimiĝas.

Malkonfide kaj mirigite ili rigardas unu la alian, haltante:

Ei diversaj lokoj ili venis, tra malsamaj vojoj iradis — alie vestitaj kaj malsimilaj laŭ aspekto kaj eksteraĵo...

Oni balbutas intersalutante kaj ekparolas:

"Estu bonvenanta!"

Salutas ĉiu en sia lingvo, en sia "unusola" lingvo... ĝi sonas en la orelo de aliulo fremde, malmole, nehome, malamike... ĉiu pensas, ke la alia minacas.

"Li malrespektas min kaj insultas," — mururas ĉiu.

Ŝtariĝas unu kontraŭ alia kaj demandas:

"Ĉu vi estas homo, ĉu vi kredas al..."

Kaj vokita estas la nomo de Dio, de la "Solulo". En du lingvoj estas vokitaj du nomoj de Dio; kaj ĉiu pensas pri la alia:

— "Li ne parolas kiel homo kaj ne kredas je Dio"...

Oni prepariĝas bataladi...

Petas ĉiu sian Dion pri helpo antaŭ la batalo...

En diversaj lingvoj ili paroladas, per malsamaj lingvoj ili vokas dinomojn...

Diras ĉiu: Li mokas min kaj malbenas mian Dion!

Aŭ: Li adoras alian Dion ol mi, idolon, diaĉon! Ekflamas la malamo kaj eksplodas la batalo je morto aŭ vivo...

Venkas unu homo kaj lia sola Dio...

Kaj la venkito, malglorinte aŭ beninte sian Dion, mortfalas...

Malsuprenruliĝas la korpo de la venkito kaj signas per sango la vojon tra l'monto, tra la dorso de l'alta, grandega monto...

Kaj la venkinto dankpreĝinte en sia lingvo al sia Dio pli kaj pli alten supreniras...

La nombro de l'sopirantoj en la kolonioj, kaj la nombro de l'renkontintoj interbatalantaj sur la dorso de l'monto, kreskas de tago al tago...

Plikreskas la sopiro, kiu ĉiam peladas supren... pligrandiĝas la kolerego kontraŭ la sovaĝulo, kiun oni renkontas survoje; kontraŭ la sovaĝa besto, kiu ne kredas je Dio, adoras idolon kaj balbutas per nehoma lingvo...

Suriras ĉiam pli alten la homo kaj ju pli alten li supreniras, despli multiĝas bataloj kaj interluktoj.

Oni bataladas ĉiam pli kaj pli proksime al la montpinto...

La korpoj de venkitoj malsuprenruliĝas de l' monto ĉiam pli ofte, kaj ĉiam de pli alta supro...

Ruliĝante ili diskarniĝas ĉe pintoj de ŝtonegoj kaj rokoj je sangaj ĉifonoj kaj fadenoj. La sango ĉiam pli ofte malsuprenfluas, torentas, disversiĝas kaj ruĝigas la dorson de l'monto...

Dank' al la malsuprenruliĝantaj, diskarnitaj di-insultintoj, la tero ĉe l'malsupro de l'monto ĉiam pli kaj pli fertiliĝas; pli plena kaj pli benita estas la spiko de tritiko kaj greno; pli plena kaj pli suka la vinbero, pli dolĉa ĝia vino... pli nutra estas la herbo, kiu ekburĝonas sub la piedoj de l'sovaĝa kaprino, kaj ĉiam pli grasa kaj multa la lakto, kiun ĝi donas al la paŝtisto...

Kaj la sopirantaj venkintoj dankglorante Dion supreniras...

Diradas la rakonteto daŭre:

Plimultiĝas kaj ĉiam pli fruktodonaj estas la kolonioj malsupre de l'alta grandega monto, kaj kreskas ankaŭ la nombro de l'sopirantoj, kiuj jam suriras multope kune...

Danĝerega, de tago al tago pli danĝera fariĝas la vojo al la grandaj agloj, al la liberaj ventoj, al la sunleviĝo, al la largaj ĉieloj supre...

Ĉiam pli kaj pli da balbutantoj kaj diinsultantoj suriras la dorson de l'monto. Ili jam supreniras armite...

Renkontiĝas ĉiam pli ofte taĉmentoj de armituloj, ĉe ĉiu renkonto oni sange interbatalas — en nomo de Dio, de la "Solulo"!

Ekaidas la kolonioj batalkriojn supre, survenas ili kun helpo...

Eliras paŝtisto el tendo, ministro el minejo, el vinberpremejo surkuras vinisto, rapidas de plugo kampulo, fiŝisto el riverbordo kaj ĉasisto el profunda arbaro... Estas ĉiuj armitaj; la ministro ja preparis por ĉiuj armilojn....

Ĉiam pli ofta kaj ĉiam pli pereiga fariĝas la batalo...

Tondras la monto pro l'eterna militado, pro hero-kriadoj, pro armilsonado kaj pro la dinomo, kiu estas vokata en diversaj lingvoj... Amase malsuprenruliĝas kadavroj kaj diskarniĝas ĉe ŝtonegoj kaj rokoj, tra vojoj kaj vojetoj... Sangri-veroj malsuprenfluas, bolas kaj torentas.

Malsupre estiĝas la tero ĉiam pli fertila, pli plena la spiko de tritiko, aveno kaj greno, pli granda kaj dolĉa la vinbero, kaj pli sate nutriĝas la sovaĝa kaprino kaj donas pli grasan kaj pli multan lakton...

Sed foje — diras la rakonteto — dum furioza batalado, du malamikoj postkuris unu la alian tiel alten, ĝis ili subite ekatingis la altan montpinton kaj eniĝis en abundegan lumtorenton de la plej helriĉa lumo de l'montsupro...

Kaj jen, subite per unu fojo elŝiriĝas el ambaŭ buŝoj tute nova lingvo! Ĝi estis la lingvo de l'supro, la luma lingvo, la radilingvo... Subite unu ekkomprenis la alian, unu ekkonis en la alia homon, ekaŭdis la saman nomon de Dio — kaj ili amike ĉirkaŭbrakis sin.

Post tiuj venis aliaj, kiuj eniĝis en lumon, kaj post ili ceteraj, kaj ĉiuj komencis paroli per la sole-homa radilingvo...

Estis gojego!

Ekaŭdis ili subite de malsupre batakriojn, armilsonadon de ĉiuj flankoj de l'monto... Sube okazis, kio devis okazi... Kiel supre la unuopaj sopiruloj, tiel malsupre la kolonioj renkontiĝis...

Plimultiĝis dumtempe, plioblis kaj disvastiĝis la kolonioj, kaj ĉiam pli mallargaj fariĝis la liberaj kampoj kaj arbaroj... Renkontis ĉasisto ĉasiston, kampulo kampulon, paŝtisto paŝtiston kaj ministro ministron — sub la tero...

— Fremduloj nin invadis kaj plugas nian teron, malamikoj fiŝkaptas en niaj riveroj! balbutuloj sen lingvo dislogiĝas sur nia tero! diinsultantoj okupas niajn vinbergardenojn!... idoladorantoj kaptis niajn kaprinojn! — tiele oni diris.

Kaj ekflamis sur ĉiuj limoj la batalo... Malsuprenkuras de l'monto la sopiruloj:

— Pacigu! For la batalojn! Ĉiuj estas egaluloj! Ekzistis unu sole-homa radilingvo!...

Kaj tio — diras la rakonteto — estis la komenco...

La komenco de l'eterna paco... de l'eterna paco en Ie-lando, malsupre ĉe l'alta grandega monto. Dirinte pri tio, disrudiĝas la rakonteto, kaj dolĉemilde ridetas...

Kiel la orienta materuĝo vidita de l'pinto, de l'alta montpinto en Ie-lando...

Scias la rakonteto, ke ĝi fariĝos kanto, lulkan-to; kantas ĝin patrinoj super plej amata lulilo...

Kaj sono la kanto en la infana koreto, kaj iĝos sopiro...

Sopiro al Ie-lando, al la alta monto en Ie-lando, al la paclando kun la radilingvo, la sole-homa.

En sopirkoro — sopirdoloro!...

El la juda J. Jurysta.



## LA RAKONTO DE KURACISTO.

DE GEORGI P. STAMATOV.

EL LA "BULGARA ANTOLOGIO"

Neniam mi ĉeestis plenumon de morta puno, unue ĉar mi ne havis similan deziron, due ĉar la estraro nun faras tiujn aferojn tiel sekrete, kiel fariĝas ankaŭ la krimoj mem, kvazaŭ ili ankaŭ timus juĝon. Mi falis en la malliberejon kiel kuracisto, por konstati, ke la estraro plenumis, kiel decas, sian juran operacion; mi ne memoras ĝis nun pli abomenan senton, kiam mi diris al la prokuroro, ke mi venos matene en la malliberejon. Al mi ŝajnis, ke mi promesis fari ion malnoblan.

La sekvintan tagon, kiam mi eniris en la korton de la malliberejo, ĉio estis preskaŭ preta, policanoj kun pafiloj formis malgrandan rondon, en kies centro estis starigita subite farita pendigilo; inter du fostoj estis videbla vinbarelo, dolĉiganta iam homajn korojn kaj destinata nun je la plej terura momento en la vivo de l'homo. Apud la pendigilo aranĝadis ion maljuna kurbiginta hometo kun tia indiferenteco, kvazaŭ li preparus triumfarkojn; montriĝis, ke li estas unu el la malliberigitaj, kondamnita iam je morto kaj amnestiita je eternaj katenoj. La sama prokuroro, eble, kiu antaŭ jaroj sendis fulmotondrojn sur lian kapon por atenco kontraŭ homa vivo, nun mem invitis lin pendigi sian proksimumon. Ĉu la amnestiita krimulo opiniis per sia fervoro nun elaceti sian pekon aŭ li nenion pensis, oni malfacile povus diri... 10 jarojn li jam pasigis en la malliberejo, restas — eterneco. Kiajn pensojn ĝi povas naski? Apud li staris pastro; ne pli facile povus esti difinita la esprimo de lia vizaĝo; — mi lin vidis ankaŭ alifoje, je edziĝ-festo — ĝi estis la sama. Sed oni ordonis venigi la kondamnton; montriĝis alta, sana junulo, ankoraŭ juna, tute juna, verŝajne apenaŭ havanta la belajn, sed terurajn nun 21 jarojn.

Oni legis la kondamnon, la leganto tiel prononcis la vortojn, kvazaŭ la vivo de ĉiuj ĉeestantoj dependus de li. La juĝeja estraro nun finzorgis pri la kondamnito, nur la ekzekutisto malpacience atendis la finon de tiu ĉi historio. La pastro alpaŝis al la junulo.

— Filo mia, — li komencis, — vi nun baldaŭ forlasos tiun ĉi pekoplennan mondon kaj transiros en la eternan vivon de Dio, ne timu, fileto, por vi ne ĉio estas jam finita... tie — diris la pastro, montrante la ĉielon — tie...

La malfeliĉulo ekrigardis supren kaj vidis la pendigilon.

— Tiu ĉi ŝnuro... pastra moŝto... tiu ĉi ŝnuro... ekmurmuris li malesperigita kaj tremanta.

Vane la pastro parolis al li pri diversaj promesoj rilate la alian mondon, la junulo ne ĉesis krii, premanante la manon de la pastro! „tiu ĉi ŝnuro... tiu ĉi ŝnuro... pastra moŝto...“

Kaj en tiuj ĉi mallongaj vortoj estis aŭdebla la tuta teruro de liaj suferoj; sed la estraro rapidis kaj post nelonge du personoj, helpantoj de la ekzekutisto, proksimiĝis al la kondamnito, por lin

preni, — la malfeliĉulo ekpemis sin al la vestoj de la pastro.

— Filo mia ... murmuris la pastro, penante liberigi siajn vestojn de liaj manoj, filo mia ...

—Tiu ĉi ŝnuro ... tiu ĉi ŝnuro ... daŭrigis murmuri la kondamniton.

Fine oni fortiris lin de la konsolanta pastro ... La kuracisto eksilentis momente kaj ree daŭrigis:

„Multajn mortojn mi vidis dum mia vivo, mi sekvis minutojn post minuto la iom-post-ioman estingigon de organismo, sed tie mi staris apud homo, kiu, malgraŭ la tuta helpo de la scienco, ne povas esti savata, kaj, kiel kuracisto, mi trankvile atendis la neeviteblan morton de mia paciento ... sed tiu ĉi morto, kiu estis preparata post nelonge antaŭ mi, ribeligis ĉiun mian nervon. Tie ni uzas rimedojn, amasigitajn per laboro dum centoj da jaroj, por subteni almenaŭ unu minuto pli longe la vivon, kaj tie ĉi: sana forta organismo, kapabla eble transvivi tutan jarcenton, kaj vi devas rigardi, kiel en unu minuto ĝi estos perforte detruata, observi artevokatan morton ... kaj ĉio ĉi okazos antaŭ mi, kuracisto, kiun oni ĝenerale vokas por helpo ... Fine oni sukcesis lin suprenigi sur la barelon, de kiu li kun idiota esprimo en la okuloj penegis sin movi al la pastro. Kaj jen, la prokuroro, kiu staris apud mi, triumfe kriis: „Lia Majesto donacas al vi la vivon!” Kiaj estas tiuj donacoj en nia jarcento, pensis mi kaj rigardis mirigite la prokuroron. Li similis al Kristo, vokanta Lazaron el la tombo. „Kriu hura, kriiu vivu Lia Majesto!” puŝis la policiano la kondamniton kaj, Dio scias, pro kiuj kaŭzoj, ili mem ekkriegis: vivu Lia Majesto! La ekzekutistoj, ankaŭ mirigitaj, sin retiris, tamen ili kriegis nek hura, nek ke vivu iu, kaj la kondamniton, duonkaŭrinta sur la barelo, daŭrigis rigardi la ĉirkaŭantojn per stulta, sensensa rigardo kaj murmuri „tiu ĉi ŝnuro ... tiu ĉi ŝnuro ... pastra moŝto ...” Li ne plu estis por malliberejo, sed por frenezulejo.

—Kion signifis ĉio ĉi, — demandis mi poste la prokuroron.

—Nenio, nenio, — respondis li al mi ridetante, jam hieraŭ ni ricevis la telegramon, ke li estas amnestiita, sed ni volis lin timigi por starigi ekzemplon.

—Tamen li frenezigiĝis? ...

—Por kia diablo li bezonas saĝon, diris kun rideto la prokuroro, forirante.

La kuracisto finis. Ĉiuj ĉirkaŭ li silentis; nur unu el la ĉestanoj subite ekparolis: „Ĉiukaze la prokuroro estas prava, por kia diablo li bezonas saĝon nun”.

Tradukis Ivan H. Kreŝtanov.

## EN LA ALIA MONDO.

ELIN PELIN.  
 EL „LITERATURA MONDO”

Kiam disvastiĝis tra la vilaĝo la sciigo, ke avo Matejko mortis, neniu kredis, ke tio estas vero, ĉar li emis ŝerci kaj krome, antaŭe neniam okazis al li tiaspeca afero. Sed kiam avino Jova rakontis lian lastan horon, ĉiuj konvinkiĝis, ke tiun ĉi fojon li ne ŝercas. La homo revenis de la arbaro, malŝarĝis sian azeneton, ligris ĝin, donis al ĝi fojnon

kaj tuj kiam li eniris la domon kaj sidigis ĉe la fajro por bruligi sian pipon, io lin traranciis duone tra la lumbo. li kuŝiĝis, ekĝemis kaj ...

Kunvenis najbaroj, iris ankaŭ avino Jova. Li ja estis malriĉulo, solulo, li kaj lia malsovaĝa azenetino, griza kiel kolombeto, obeema kaj kvietita kiel monahino. Iris avino Jova, sed ne estas ja haltigebla la animo, kiel ŝi haltigus ĝin? „Nur — rakontas ŝi — mi diris al li, ke li krucosignu, kaj li kvazaŭ penas, sed ne povas eĉ ekmoviĝi. Oni alportis al li hotelon da brando. Li ĝin prenis, ekridetis tiel, ke liaj okuloj ekbrilis kaj ... mortis.” Li mortis kun rideto. Ĉu, ĉar lia animo en tiu momento eniris la paradizon aŭ, ĉar li vidis la brandon — tion neniu povis diri certe.

Ekirinte al la alia mondo, la bedaŭrinda avo Matejko unue haltis ĉe la vojkruciĝo, kie estis multaj vojaĝantoj — tiaj samaj kiel li.

— Bonan atingeon — li salutis ilin kaj sen longa pripensado li demandis:

— He, onkloj, tra kie oni iras inferon?

Ĉiuj lin ekrigardis mirigite.

— Al infero, al la infero, kiu vojo kondukas?

— klarigis laŭtvoĉe avo Matejko.

Oni ĝin montris al li kaj li direktis sin tien.

— Certe tien oni min metos, pensis li, mi atingu do ĝustatempe! Ne taigas por paradizo mi, malriĉa homo ... la paradizo estas farita por la nobeloj. Kun ĉi tiuj ĉifonajoj kaj la krevetinta haŭto de la manoj ĉi oni permesos al mi iri tien! Okdek jarojn mi suferis kiel hundo kaj ĉu nun mi trovos ripozon? Vere, mi penis vivi laŭ la Dioronoj, sed kiun interesas ĉio ĉi? ĉu Dio tenus konton pri homoj similaj al mi? Oni min enskribis en la diabla kajero jam ĉe mia naskiĝo. Eĉ se mi estus nepেকama, tamen mi estas pekinta almenaŭ unu fojon dum mia ebrieco! ... Kaj mi drinkis! Pro sufero kaj ĉagreno ja mi drinkis, vere, sed mi drinkis. Ĉiukaze bonvivo mankas, pensis mi — do almenaŭ drinku! ...

— Drinku kaj estu kio estos! Mi bone preparis min por la infero. Nun tien mi iras. Se iu volas droni, li dronu almenaŭ en profunda akvo.

Longan vojon tramarsiĝis avo Matejko, profundiginte en siaj pensoj kaj jen, anĝelo neatendite ekiris lian pelton de malantaŭe.

— Haltu, he, homo, kien vi iras?

— Inferon mi ja iras — respondis la maljunulo.

— Inferon? Vi eraris pri la vojo, avo!

— He, mi ne eraris, mi iras la gustan vojon. Scias mi, kien mi devas iri, kvankam mi estas mallklera homo.

— Sed vi estas enregistrita por la paradizo.

— Nu, knabo, iru vian vojon, ne moku maljunajn homojn, ĉar tio estas peko.

La anĝelo, kompreninte, ke per boneco ni ne povas konvinki lin, ĉirkaŭprenis la maljunulon, kaj ekflugis alten al la lumaj ĉielaj spacoj, kie odoris je mirinda Smirn'a incenso kaj kie traflugis po grupe lumaj anĝeloj kun basiliko en la manoj kaj kantis ĝis sinforĝeso: „Sankta, sankta, sankta Dio Sabaot!”

— Kien vi portas min, knabo, la mastroj tie, ekkoleros je vi, ĉu vi ne rimarkas, ke mi malbonodoras je brando, — kriis avo Matejko kaj sin tiras por forkuri, sed la anĝelo ĉiam pli kaj pli rapide flugas kaj portas lin pli alten al la pli luma spaco,

ĝis ili atingas la paradizan pordon. Ĝi estis farita el oro kaj el multekostaj brilantaj kaj lumis kiel hela suno. Antaŭ ĝi staris sankta Petro kun argenta ŝlosilo en la mano kaj kun dika kajero sub la brako.

— De kiu vilaĝo vi estas? — sin turnis li al avo Matejko, kaj komencis trafolumi la kajeron.

Avo Matejko havis nenian eblon por elturniĝi. Hm, hm...

— He, nu, de Podnene mi estas...

— De Po...?

— De Podnene! — ekkriis laŭte avo Matejko, kredante, ke sankta Petro ne bone aŭdis.

— Po... Po... Po... trafolumas la kajeron sankta Petro — Podnene... Bone... Senpeka.

— Ne povas esti... Vi eraras sankta Petro!

— Kiel erari? ... Tio ĉi ne estas brasika kuko, sed kajero numerita, tralaĉita kaj surstampita de Dia mano — kolegiĝis je li sankta Petro.

— Bone, sed poste vi ja ne pripentus — respondis avo Matejko

— Kial?

— He, he, homo, mi estas multe drinkinta kaj mi ne kredas, ke mi estas senpeka.

— Multe vi drinkis, sed ankaŭ multe vi suferis, kaj al vi estas ĉio pardonita — respondis al li sankta Petro kaj malfermis la pordon.

— He, sankta Petro, ĉu ne estus eble, ke mi enkonduku mian azenineton? ... komencis peti avo Matejko, sed la anĝelo lin puŝis en la paradizon kaj li, konsternite de mirego, ne povis findiri sian parolon.

Tuj kiam avo Matejko eniris la paradizon li rememoris pri sia edzino, kiu estis forlasinta la pekoplanan teron jam longe antaŭ li.

— Se oni lasis min ĉi tien, kiu drinkis, kaj sin batis, oni versajne metis sin en la paradizan mezon. Si estis pli malsevera ol kokcino kaj pardonadis ĉion... Eh, kio estus okazinta al mi se ŝi mankus? kaj li sin turnis al anĝeleto.

— Hej, fluguleto, ĉu estas tie ĉi ur avino Mateica, propranome Trena?

— De kiu vilaĝo? — demandis la anĝeleto.

— De Podnene...

— Estas, estas — diris la anĝeleto kaj kondukis plu la maljunulon tra la paradizo.

— Ho, kia beleco, kiaj mirindaĵoj — miris avo Matejko, rigardante tiujn ĉi ĝlorindajn paradizajn belecojn, kiujn vidus nur la senpekulojn.

— Ĉu mi vidus ankaŭ pastron Nikolaj? — li komencis demandi la malgrandan anĝeleton.

— Kiun?

— Pastron Nikolaj de la malgranda preĝejo, kiu pruntedonis monon kun procentoj. Mi hontas lin renkonti. Mi ŝuldis al li, li mortis kaj mia ŝuldo same mortis.

— Pastron Nikolaj estas en la gudro, avo.

— Kion vi diras, ĉu estas eble?

— Honoran vorton!

— Sed li ja estis pastro? ...

— Tute egale — Tie ĉi neniu demandas pri tio — al ĉiu laŭ liaj agoj; li estis pastro, sed pekadis. La episkopo, kvankam li estas tiarangulo, same estas en la infero.

— Ho, ne parolu tion!

— Kaj li estas punita, avo... Li estis episkopo, sed li estis fiero pro sia rango, kaj nur la nobelajn

li rigardis kiel homojn, la malriĉulojn li eĉ ne ekrigardis, naŭzigis pri ili kaj se li donis al ili almozon, li donis ĝin kun malestimo, penante pli baldaŭ liberigi de ili. Li sin vestis pompe kaj ĉiam tromanĝis, instruis tamen la homojn je sindeteno... Ĉu tio ne estas peko?

Avo Matejko frotis per la mano sian frunton kaj diris:

— Mi ja ne scias, ĉu estas peko, aŭ ne. Mi estas malklerulo, mi ne komprenas. — Lasu tion, sed alkonduku min en la drinkejon por ke mi trinku glason da brando, ĉar mia gorgo brulas kiel karbo.

— Eh, avo, tie ĉi ne estas drinkejoj — diris la anĝeleto.

— Ah ĉu ne estas?

— Pro Dio, ne estas!

— Ho, kiaj simpluloj vi estas, ho! — ĉu estas eble ĉe tiuj ĉi belecoj, ke drinkejoj manku? Sed kie oni haltos por ripozi, trinki glason da brando kaj plifortiĝi? Ekrigardu min, de la tero mi venas, laca mi estas... Tie la pastro diris al mi, ke en la paradizo sin trovas ĉio, kion la animo ekdeziras kaj jen... Estus pli bone, se mi estus irinta en la inferon. Ĉu tie estas drinkejoj?

— Tie estas.

— Konduku min tien, mi vin petas, kia utilo de tiu ĉi kontenteco, se ne estas guto da brando! En la infero, vere, estas malbone, sed mi estas kutimiginta: mi suferos, kaj en bona horo mi drinkos kaj al mi fariĝos pli bone.

— Ne eblas, avo!

— Eh, — ĝemspiris la maljunulo — tio ĉi similas malliberejon! Ne povas oni iri kien oni deziras!

— Vi kutimiĝos, avo — provis lin konsoli la anĝeleto.

— Eh, ĉu ankoraŭ mi devas lerni? — ĝemspiris ree avo Matejko kaj komencis ruze.

— Aŭdu knabo, — li diris al la anĝeleto — bone estus se vi malfermus drinkejon tie ĉi — se mi renkontus la bonan Dion — rekte antaŭ liaj okuloj mi dirus al li ke estus bone... Unue ne estas loko kie haltu kaj ripozu la impostkolektisto, ni preterlasu ĉion alian!...

— Tie ĉi ne estas impostkolektistoj, avo.

— Ah, ĉu ne estas?

— Ne, ne estas.

— Oh, Sankta Dipatrino, vere, tie ĉi mi libere vivos — ekkriis pro ĝojo avo Matejko kaj krucoŝignante aldonis.

— Eh, tio ĉi al mi pleje plaĉas!

Kaj li ekiris rapide serĉi sian maljunan edzinon.

El la bulgara: Georgi Donĉev.



## LA KOBOLDO.

(mallongigita)

DE KONSTANTIN VELIĈKOV.

EL LA "BULGARA ANTOLOGIO"

I.

Estis **tlaka'o** (labora vesperkunveno de ĝe-junuloj) ĉe Baj Petko Altano.

Baj Petko estis la plej riĉa homo en Seitovo. Kiam la patro mortis, li postlasis al sia filo nur unu **altan'on** (ormoneron). Per tiu ĉi altano, kun Dia helpo, li gajnis kaj riĉiĝis. Pro tio restis al li la nomo Petko Altano.

La granda domo de Baj Petko apenaŭ entenis la aron venintan. Estis kunvenintaj ĉiuj ĝejnuloj de la vilaĝo. Cvetana, filino de Baj Petko, helpadis al ĉiuj, gaja kiel suno maja, kaj al ĉiu ŝi donacis po unu dolĉa rideto, al ĉiu diris po unu aŭfala vorto.

La **tlaka'o** farigis de minuto al minuto pli vigla. Li ridoj kaj paroloj ne ĉesis: ili silentigis, kiam iu knabino ekkantis, kaj ree ili eksplodis bruaj, gajaj, kaj la laboraĵo elfalis el nenies mano.

Subite ĉiuj eksilentis kaj turnis siajn okulojn al la pordo, kie estis aperinta junulo, bela, kun apenaŭ montrigintaj lipharoj, fortika, gracia bravulo. Ĉiuj komencis intermurmuradi: „Nikola, la soldato.” Li eniris.

Nikola estis prenita kiel soldato antaŭ du jaroj. Li finis sian militservadon kun rango de serĝento kaj antaŭ tri semajnoj revenis en la vilaĝon.

Li estis la unua kantisto en Seitovo. Neniu muzikis per **kavalo** (nacia blovinstrumento) tiel bele, kiel li. Vin ravus lin rigardi, kiam li ekkondukis la dancrondon. Liaj piedoj ne tuŝis la teron. Por **raĉenica** (nacia danco bulgara) li ne havis konkuranton. Kaj li sin ornamvestis, kvazaŭ ironte al edziĝfestoj.

Nikola estis gaja kaj parolema. Li rakontadis diversajn okazintaĵojn el la vivo de l'soldatoj, incitis la junulojn, faris ŝercojn al la knabinoj kaj elvokis komunan gajon kaj ridon.

Iu knabino, venkante sian hontemon, lin invitis kanti.

Nikola ne atendis, ke oni lin invitu ree. Li kantis du soldatajn kantojn kaj post ili unu vilaĝan. Ĉu voĉoj ĝi estis, ĉu kantoj ĝi estis? Kaj la voĉo, kaj la vortoj falis rekte en la koron.

## II.

Jus li estis fininta, apud li komenciĝis vigla interparolado inter iuj el la gastoj. Oni parolis pri la koboldo, kiu de kelkaj tagoj komencis aperadi ĉe la fonto apud la tombejo.

Iu rakontis, ke Koljo la karbisto ĝin vidis antaŭ ses tagoj, revenante el la arbaro.

— Kial vi bezonas ses tagojn? aldonis alia.— Antaŭhierau ĝin vidis la bovpaslistetoj, irantaj por serĉi perditan bovidon. Ili pasis preter la fonto kaj rimarkis, ke io nigras apud ĝi. Ili ekrigardas — kaj kion ili vidas? La koboldo ekstarinta, alta du homstatureojn, svingas la manojn. Ilin vidinte, ĝi eniĝis en la fonton, kaj nur ĝia kapo restis ekstere. Ĝiaj okuloj turniĝis kvarflanken kaj brilis kvazaŭ tiuj de kato. La bovpaslistetoj eligis siajn langojn pro timo, ilia galo estis diskrevonta; sed jen unu el ili ekpensis kaj krucsignis, kaj la kapo malaperis en la fonton. La bovidoj ĝis nun mankas.

Tria rakontis kion li aŭdis de avino Iva.

Avino Iva komprenis ĉion. Ŝi okupigis pri magoj kaj havis kuracilojn por ĉiuj malsanoj. Se vi ekserĉus de kokido lakton, vi trovus ĝin ĉe ŝi. De tre malproksime oni venis por peti de ŝi amigilojn por naskopoveco. Kiam avino Iva diris ion, ĝi estis dirita, kaj oni ne diskutis pri ĝi.

Avino Iva estis rakontinta ankaŭ, ke la koboldo estis neniu alia ol avo Georgi la gajdisto (gajdo estas nacia muzikilo el ŝafedo en formo de sakfajfilo) Kiam mortis avo Georgi, kato lin transsaltis, kaj tial li koboldiĝis. Kiam vesperiĝas, li

aŭdas en sia tomo, ke kato miaŭas, kaj li eliras por ĝin persekuti, sed pli malproksimen, ol ĝis la fonto li ne povas iri.

Ĉiu havis ion por diri pri la koboldo.

## III.

Nikola estis lacetiginta pro kantado, kaj komence ne atentis la interparoladon; sed poste li ekaŭdis kaj kiam ĉiuj rakontis kion ili sciis, li diris:

— Kaj nun vi kredas, ke ekzistas koboldo?

Ĉiuj ĉirkaŭ li interrigardis mirege.

— Ĉu iu venus kun mi, komencis Nikola, — por ke vi vidu, ke estas nek koboldo, nek diablo?

Ĉiuj eksilentis kaj lin rigardis mirigite. Multaj ekpensis, ke li frenezigiĝis.

— Ĉu neniu venos? diris ankoraŭ unu fojon Nikola. — Kiu venos, tiu ne timu. Se estos koboldo, mi eliros kontraŭ ĝi, kaj li prenu siajn piedojn sub la brakon kaj forkuru.

Neniu respondis.

El unu angulo aŭdiĝis voĉo:

— Restu sur via loko, se vi amas vian sanon kaj Junecon!

Nikola starigis, prenis brandujon, pendantan sur la muro, kaj diris:

— Se neniu volas, mi iros sola. Se vi morgaŭ ne trovos, ke la brandujo pendas sur la muro, diru, ke por la vento mi mangiĝis dum du tutaj jaroj soldatan panon.

Iuj volis eĉ perforte lin haltigi, sed la decido, kun kiu li parolis, haltigis ilin.

## IV.

La gastoj parolis pri Nikola, kaj Petko, kiu ĝis tiam silentis, diris:

— Heroa knabo li estas.

Ĉiuj estis mirigitaj, kiam post iom da tempo ili vidis Nikolau, ke li revenas kondukante kun si ciganon.

Li estis kaptinta la ciganon je lia zono kaj, lin puŝinte antaŭ la gastojn, ekkriis:

— Jen al vi la koboldo!

— Ĉi tiu estas Lalo, la kribrilisto, diris kelkaj.

Ĉe Lalo animo ne estis restinta. Nigra, malgrasa, duonunda, li tremis en la tuta korpo.

— Ĉu li do estis ĉe la fonto? demandis vilaĝano.

— Al li tedis vendadi kribriilojn, respondis Nikola, — kaj li decidis farigi koboldo. Iun vesperon la bovpaslistetoj lasis siajn sakojn apud la fonto; li preterpasis tie, vidis ilin, malsatis, kaj prenis ilin. Revenas la bovpaslistetoj por ilin serĉi, li ekregulas siajn okulegojn, eksvingas siajn brakojn, kaj ili forkuregis. De tiam li kutimis venadi kelkfoje al la fonto, kaj tie li dormis ankaŭ.

— Ĉu li prenis la bovidon de l'bovpaslistetoj? interrompis unu vilaĝano.

— Kiu alia do ĝin estus preninta? respondis Nikola.

— Jen vidu, vidu, kaj avino Iva mensogas, kaj ni kredas, diris kelkaj.

— Koljo'n la karbiston li timigis, diris alia.

— Ĉu vi vidas, Lalo, kiel vi estas timiga? diris Nikola. — Nun foriru kaj alifoje ne ekplaĉu al vi farigi koboldo, ĉar neniu vin savos.

Lalo ekiris eksteren.

— Sed la bovidoj? ekkriis kelkaj.

— Mi scias kie ĝi estas, kaj morgaŭ prenu ĝin

de mi, respondis Nikola. — Lasu la homon foriri, ĉar lin ekkaptis trijara febro.

Ĉi tiu okazo gajigis ĉiujn, sed el ĉiuj plej gaja estis Baj Petko. Sin turnante al la gastoj, li diris:

— Se mi havus filon, mi volus, ke li fariĝu kiel ĉi. Dio filon al mi ne donis. Ĉu ĉi fariĝus mia boflilo?

Nikola ne povis paroli pro emocio. Li apenaŭ elparolis kelkajn vortojn. Neniu aŭdis, sed ĉiu komprenis.

Kaj Cvetana, kiu estis elirinta, revenis ĝuste en tiu ĉi momento. Ŝi preskaŭ dronis sub la teron. Sia vizago flamis.

— Mi komprenis, aldonis Baj Petko. — Venu, kisu manon. Malhonoron al tiu, kiu diros, ke vi ne estas unu por la alia. Kaj poste sin turnante al la knabinoj, li diris: — Nun lasu la laboraĵon, kaj venu por ke ni estu gajaj!

Ĉiuj gastoj ekstarigis, la gajdo ekludis kaj en la larĝa korto de l'domo de Baj Petko ekskuigis gaja dancrondo.

Tradukis Ivan H. Krestanov.



## LA GRANDA ARBO.

DE APPELLIS MESTRES.  
EL LA "KATALUNA ANTOLOGIO"

### I

Proksime de la vojo staras altega arbo, kiu tute ŝajnas eniĝi sian supraĵon en la bluan de la firmamento.

Apud la piedo de l' arbo pasis homo kiu, mire ĝin rigardinte, ekkriis:

"Ĝi estas belega arbo!"

Kaj li daŭrigis sian interrompitan marŝadon.

Poste pasis dua traŭranto kaj tiu ĉi ankaŭ pensis ke la arbo estas belega, sed ne malferminte la lipojn por tion diri, pasis ne haltinte.

Pli malfrue pasis tria marŝanto kaj tiu ĉi eĉ ne atentigis pri la estado de l' arbo.

### II

Fine alvenis du frenezuloj. Unu el ili intencis grimpi ĝin; sed apenaŭ li atingis la unuajn branĉojn falis teren kaj rompiĝis lia kapo. Tiam oni vidis ke li havis nenion en ĝi.

Lia kunulo intencis same grimpi; sed, per pli da ruzo aŭ da fortoj ol sia antaŭulo, sukcesis atingi la supraĵon kaj de tie li povis atente rigardi la mondon — malgrandan, tre malgrandetan! — kuantantan sub liaj plandoj.

Kaj la mondo proklamis lin Geniulo.

### III

Kaj daŭris pasante homoj kaj homoj kiuj, kiel tiu unua, haltis momenton por admiri la Geniulon, kaj ekkriis:

"Eble la frenezulo kiu falis estis tia Geniulo kia tiu ĉi... sed la sorto ne favoris lin."

Tiuj ĉi estis la inteligentuloj.

Kaj pasis pli multaj homoj kiaj la dua, kaj nek ion dirante nek haltante, ili sin komplezis pensante:

"Eble tiu ĉi kiu atingis la supraĵon estis tiel freneza kiel tiu kiu falis... sed favoris lin la sorto."

Tiuj ĉi estis la saĝaj personoj.

Kaj pasis pli multaj homoj—ho, multegaj pli! — kiuj, kiel la tria, daŭris en sia marŝado nenion pensinte eĉ nek suspektinte la ekzistadon de la frenezulo, nek tiun de la Geniulo.

Kaj tiuj ĉi estas la grandega plimulto, kiuj nomas sin mem preskaŭ ĉiuj. — Kaj tiuj ĉi estas kiuj faras kaj malfaras ĉar la tero estas ilia.

Trad. Estanislau Pellicer.



## LA STACIESTRO!

A. DE HERZ.

EL "LITERATURA MONDO"

La vagonaro malgrave iradis, trapasante la kampojn rostigantajn en la bakforno de la julia suno. Ĝi klopodis, spiregis kiel dikulo kuranta post tramveturilo por ĝin eniri, kiam la tramoj estas plenaj kaj la varmo grandega.

Malgranda difekto de la vapor-pumpilo devigis la mekanikiston iri per malpli granda rapideco.

Sed la vojaĝantoj estas duonmortaj. Multaj homoj iris Constanta-n<sup>2</sup> la vagonfakoj estis plenaj kaj ankaŭ la koridoroj tiel plenaj, ke la cirkulado estis neebla.

Mallongan tempon la vagonaro iris per la kutima rapideco, freŝiga blovo eniris tra la malfermitaj fenestroj, sed nun pro tiu "difekto" la varmo de sur la kampo eniris en fajraj ondoj tra ĉiu fendo de la vagono. Estis tute neeble fari iom da trablovo. Maljuna virino protestis, kiam oni volis ŝanĝi la aeron de la kupeo, ĝis kiam fine ŝi ĉesis diskuti kaj kontentigis per la levo de la fenestro, kiam oni malfermis la pordon, aŭ per la fermo de la pordo, kiam oni mallevis la fenestron.

En la koridoro sinjoro ventumis sin per paja ĉapelo. Kelkaj impertinentaj infanoj, malpuraj de ĉokolado, iradis tra la amaso por paŝi de unu kupeo al la alia, malpurigante la fremdajn vestojn per ĉokolado. Tedite, oficiro kriegis al ili: "Trankviligi, aŭ mi eljetos vin el la vagonaro!" — La minaco efikus per kvaronhoro, poste unu el ili, volante tamen trairi, ion flustris al la patrino orelokajla patrino, prenante lian manon, ŝovis lin tra la amaso kaj petis pardonon, ke la knabo bezonas ien iri.

Ĉe la fenestro, Vasile Bucŝan<sup>3</sup> babiladis kun la doktoro de banloko Tekirghiol. Dika, ruĝvizaĝa, kun la poŝtuko ligita sur la kolo, Bucŝan<sup>3</sup> ŝajnis bonhumora homo post manĝo, kie oni multe trinkis. Ili babiladis pri la banloko, pri la kareco de la hoteloj, kiam jen eniras la konduktoro por peti la biletojn por la venonta stacio.

La konduktoro ŝajnis tre honesta homo, serĉante iun, kun kiu li povus babilati.

— Kien ni alvenas, amiko? — demandis Bucŝan.

— En Feteŝti. La biletojn por Feteŝti! Kiu eliros?

— Jen Feteŝti! Brave! Ni ja bone iradas! — Kaj Bucŝan komencas ridi.

— Bone, malbone, kion fari? Ni malfruigis du horojn, tiu maŝinaĉo estas kulpa.

— Kial oni ne ŝanĝas ĝin, amiko? — enmiksighis la doktoro.

— Oni parolas pri ŝanĝo en Feteŝti. Oni jam telefonis.



— Do bone, ke oni ĝin ŝanĝos, — diris Bucŝan.  
— Bona homo estas tiu Anĝelescu. Ĉu li estas ankoraŭ staciestro en Feteŝti?

La konduktoro malfermegis la okulojn:

— Anĝelescu? Neniam ia Anĝelescu estis staciestro en Feteŝti?

— Ne diru, mi ja estas bona amiko kun Anĝelescu el Feteŝti. — Kaj li klarigis ion per okulfermo al la doktoro, kiu ne komprenis la sencon de la interparolo.

— Ne estas, sinjoro, se mi diras. Ĉu mi ne pasas tie trifojne ĉiusemajne? Tie ĉi sinjoro Jonescu estas staciestro, Andro Jonescu.

— Vi pravas, tiel estas! Mi konfuzis lin per alia.

— Andro Jonescu, homo alta, bruneta.

— Sinjoro Jonescu estas mallonga, dika.

— Mi konas lin, mi konas lin? Tiel li aspektas! Mi rememoras Andro Jonescu.

Kaj signante al la doktoro, ke li tute ne konas Andro Jonescu, li daŭrigis la esploron.

— Kiel li fartas? Ĉu li edziĝis? Mi konas lin kiel vivkapablan junulon.

— Oho, li estas edziĝinta antaŭ 20 jaroj! Li havas ankaŭ infanojn, knabon kaj knabinon. Fraŭlinon Margareton li edzinigas kun leŭtenanto el Cernavoda. Kaj lia knabo ĵus finis la liceon.

— Ĉu vere? Li edzinigas Margareton? Li devas esti tre kontenta!

— Certe! Alvenis ankaŭ lia bopatrino. Malfeliĉa virino, nun, dum la malĵuneco okazis al ŝi malfeliĉo! Ŝia piedo rompiĝis kaj ŝi iradas kun bastono, ĉar ŝi lamas. Kion fari? Verŝajne dum la malĵuneco la ostoj putriĝas kaj ne plu saniĝas. Sed malgraŭ sia stato, dum la tuta tago ŝi ordigas en la ĉambro kaj en la korto ĉion.

Car la bopatrino ne plu interesis lin, li ŝanĝis la temon de l' diskuto.

— Sed kiel nomiĝas la knabo?

— Joĉjo! Li malsanis: havante skarlatinon; li savigis. Li ankoraŭ estas malgrasa, oni lin irigis Constanta-n. Li volas fariĝi inĝeniero. Li ŝatas la kalkulojn.

— La biletojn sinjoroj, kiu eliros en Feteŝti?  
— La konduktoro lerte glitas tra la vojaĝantaro, kaj malproksimiĝas. Dume la doktoro demandas Bucŝanon:

— Diru al mi, ĉu vi konas aŭ ne la staciestron en Feteŝti?

— En mia vivo mi neniam vidis lin.

— Do tiam?

— Mi babiladis por ne enui tie ĉi. Ĉu vi ne rimarkis lian babilemon? — Li ne finis la parolon, kiam la konduktoro revenis, kvazaŭ li estus forgesinta ion.

— Mi forgesis diri: amaso nun estas ĉe la sinjoro staciestro. Alvenis liaj kuzinoj por helpi en la kudrado, kaj ankaŭ la fianĉo, kiu havas libertempon...

Li ne povis finparoli, ĉar longa fajfo anoncis la eniron en la stacion. La vagonaro rapide iras, ĝi haltas sur la unua linio, antaŭ la perono.

Sciante, ke pro la maŝinŝanĝo okazos malfruiĝo, la vojaĝantoj eliris por aĉeti ian manĝaĵon.

Tra la amaso, la staciestro, Andro Jonescu, kuradis por ŝanĝi la maŝinon. Post tri-kvaronhora haltado, dum kiu tempo Bucŝan kaj la dok-

toro interesiĝeme sekvis lin, la staciestro ordonis la preparojn por la ekiro. Estis ankoraŭ kelkaj minutoj antaŭ la ekiro kaj Andro Jonescu rigardis la vagonaron ekironton, kiel amema patro la forirontan infanon. — Subite Bucŝan klinas sin eksteren kaj ekkrias:

— Andreo!

— Jes!

Kaj la staciestro levis la okulojn, ravite, ke li trovas konaton.

— Andreo! Kiel vi fartas, Andreo?

— Bone! Kie vi estas? Kiu min vokas?

Li bone vidis, ke Bucŝan vokis lin, sed ne konante lin, li kredis, ke estis nur ŝajno.

— Tie ĉi! Tie ĉi! Ĉe la fenestro! Do kiel vi fartas?

— Bone, sinjoro, sed kiu vi estas?

— Ĉu vi ne plu konas min? Ho ve! Tian stacion vi atingis?!

Andro Jonescu malfermegis la okulojn por rekoni lin, sed vane. Tiam li pensis, ke la sinjoro ĉe la fenestro eble konfuzis lin kun alia kaj ĝentile ridetante li turnas sin al li:

— Sinjoro, vi eraras. Eble alia Andro estas, kiun vi konas? Mi tute ne konas vin!

— Ho ve, Andro, junulo! Ĉu vi ne rekonas min? — Kaj rememorante ĉion, kion la konduktoro diris al li, li komencas rakonti:

— Do mi gratulas. Vi edzinigos Margareton. Bona knabo prenos ŝin. Mi aŭdis, ke li fariĝos kapitano!

La staciestro paliĝis. Tiuj ĉi vortoj falis sur lian kapon kiel piŝto-puŝo. Do ili konas unu la alian. Ne okazis eraro. Kaj tamen li ne sukcesas rememori la homon parolantan ĉe la fenestro.

— Kiu vi estas, sinjoro?

— Nur tio mankas! Kiu mi estas? Nu, divenu!

La doktoro preskaŭ mortis pro la ridado malantaŭ Bucŝan, kiu daŭrigis:

— Saluton al via bopatrino! Mi aŭdis, ke ŝi estas tie ĉi por la edziflego. Mi kompatas ŝin pro la pied-malsano. Do kion fari, je ŝia aĝo ŝi povas iri kun bastono. Sed diru, ke ŝi lasu la ordigon en la ĉambro! Nun estas la vico de Margareteto.

— Kiu vi estas sinj... volis ankoraŭ diri Andro Jonescu, sed estis maleble, Bucŝan daŭrigis kiel malnova konato, kiu ĉion scias. Tiuj detaloj frenezis Andreon.

— Mi iras Constanta-n. Mi vidis Joĉjon. La malfeliĉulo, — bone, ke li savigis. Tiuj skarlatinoj estas tre danĝeraj.

— Kiu vi estas, sinjoro? — malespere demandis la staciestro penante rememori pri la interkonatiĝo. Bonvolu diri, kiu vi estas kaj kie ni interkonatiĝis?

— Verŝajne li bedaŭras, ke li ankaŭ ne ĉeestas kun la kuzinoj kaj kun la bofilo ricevinta libertempon.

Mallonga fajfo, trumpeta sono kaj longa, elnaza: "preta" ekirigis la vagonaron. Unu momento la staciestro pensis pri la haltigo de la vagonaro, sed la penso pri la respondeco ne lasis lin.

— Kiu vi estas, sinjoro, de kie vi konas min tiel bone?

— Dio helpu vin! Andro, junulo, ĉu vi tiom

stultiĝis? — Kaj la vagonaro ekmoviĝis.

— Sinjoro!...

— Vi stultiĝis? Vi stultiĝis! — kriis Bucŝan el la fenestro.

Andreo Jonescu, kun la ruĝa ĉapo en unu mano, kaj per la alia viziante la ŝviton de sur la vizaĝo pli ruĝa ol la ĉapo,<sup>1</sup> komencis kuregi post la vagonaro, petegante Bucŝanon, ke li diru sian nomon. Tamen ĉio estis vana. Je la plezuro de la vojaĝantoj de la doktoro, la vagonaro ekrapidis. Andreo restis malantaŭe, kvazaŭ fulmtrafita, rigardante la postukon malproksimiĝantan simile al papilio.

La stacidomo restis malgaja, dezerta. Servisto balais la peronon. Monotone frapetis la telegrafilo. De tempo al tempo sonis la nigra sonorilo apud la horloĝo por sciigi preterpason de vagonaro, kaj ĉiufoje ŝajnis al Andreo, ke iu trapikas najlon tra lia koro. La vagonaro ĝi estis kun la nekonato, kiu tiel bone konis lin kaj pri kiu li ne povas rememori.

Nerve li iradis, penante rememori ĉiujn lokojn, kiujn li vizitis, ĉiujn homojn, kiujn li konis, laŭvice li pensis pri oficejoj, vendejoj, kie li ion aĉetis, sed vane. Li ne povis trovi la vizaĝon de tiu nekonato.

Post kelkaj tagoj, tagoj de suferado kaj ekscitiĝo, li forgesis la vizaĝon de la nekonata homo en la vagonaro. Dika nebulo lokiĝis sur ties vizaĝon kaj ĝi malaperis ĉiuminute; por refreŝigi la memoron, li iris tien, kie okazis la okazintaĵo kaj levante la okulojn supren, li kredis, ke ili ankoraŭ interparolas.

Iom post iom la figuro de Bucŝan tute visiĝis el la suferanta menso de la staciestro kaj ĝi malaperis, kiel malaperis la vagonaro ĉe la vala kurbigo, irante al la Danubo.

Ĉiutage li atendas la vagonarojn venantajn de malsupre, eble li retrovos lin, kaj li juras, ke tiun fojon li ne ekirigos la vagonaron antaŭ ol li eksciis, kiu li estas.

Nokte li ture turmentiĝas por rememori la figuron de tiu, kiu tiel bone lin konas. Multfoje, songante, uragane li ĵetas sin en la estintecon, li ekprenas iun, alportas lin al klara lumo, rigardas lin, sed apenaŭ rekonante lin, li vekigaĵas kaj en la matena lumo, kiu disigas lian lastan esperon, li aŭdas voĉon, kiu mallaŭte frustradas de malproksime:

— Andreo, junulo, vi stultiĝis, vi stultiĝis!...

<sup>1</sup> El rumana literatura revuo "Adeverul Literar"

<sup>2</sup> Konstanca, apudmara banloko.

<sup>3</sup> Elparolu: Bukŝan.

<sup>4</sup> En Rumano la fervojisto portas ruĝan ĉapon.

El la rumana: S. P.



## LA GLACI-MALVARMULO.

MOJŜE TAĴĈ.

EL "LITERATURA MONDO"

Kiam ŝi konvinkiĝis, ke li neniam atentis ŝiajn nigrajn brilantajn okulojn, nek ŝiajn marmorajn, kvazaŭ de artisto kulptitajn, duonnudajn brakojn, ŝi foje haltigis lin ĉe kruciĝo de du bruantaj stratoj, kaj alparolis:

— Pala homo, via korpo estas malgrasa, viaj okuloj brulas kaj la vestoj sur vi estas ĉifonitaj...

Mi amas vin, kiel mian vivon, kunprenu min en vian loĝejon — servistino via mi estos.

— Bela infano — li ekturmis sian brulan rigardon al ŝi — tro alta estas mia loĝejo por vi... Turniĝis via kapo kaj ekdoloros la piedetoj... Kion mi faros kun vi en la supro?

— Pala homo, eĉ se via loĝejo estos sub la nuboj, mi pretas vin sekvi... Kaj se ekdoloros la piedoj, mi iros sur la manoj; mi volas vivi kun vi en la supro.

— Bela infano, malgranda estas mia ĉambro, kaj malordo regas en ĝi... Mi havas tie plenan ĉielon sed malmulte da pano... Ne penetras tien la bruado de la veturilradoj, la tumulto de la marĉandado, kaj la homoj aspektas de malsupre kiel pigmeoj, kaj la domoj, kiel malliberejoj.

— Pala homo, mi volas vivi kun vi en la supro, eĉ se tio kostus mian vivon.

Kaj respondis je tio la palulo kun la brulantaj okuloj:

— Se via deziro estas tiel granda kaj forta, mi permesas al vi sekvi min.

Ĉirkaŭe vidiĝis nur tegmentoj de malsupre kaj ĉielo de supre — tutaj pecoj de blua ĉielo pendis kiel kurtenoj, kaj pli malproksime estis senlumaĵo. La pala homo sidadis ĉe la tablo, tenis la plumon inter la fingroj, la kapon apogis sur la manon kaj liaj okuloj brulis... Kaj ŝi, la belulino, la suferantino staris malproksime kaj obeis lian plej bagatelan ekdeziron, atentis lian plej malgrandan ekmovon. Ŝi riparis liajn vestojn, kaj kisis liajn brulantajn okulojn kaj li ĉiam sidadis kaj skribadis. La skribitaĵoj ŝi kutimis porti malsupren, al la homoj, kaj interŝanĝadis ĝin je pano kaj sukero, kaj per tio servicigis la tablon.

Kaj malsupre lia nomo famiĝis tra urboj kaj regnoj. Sed pri tio li ne sciis, aŭ ne volis scii...

Kaj kiam alvenis la aŭtuno, kaj la klara ĉielo kovriĝis per grizplumbaj nuboj kaj pluveto ekgugtis, ektiklis ŝia koro kaj ŝi ekparolis al la amato: — Kien malaperis nia ĉielo? Mi vidas ĉirkaŭe nur grizan nubaron.

— Mi portas mian ĉielon en la kapo — li respondis.

— Kaj mi volas ĝin porti en mia koro — apenaŭ elflustris ŝiaj lipoj.

Sed li plu ne atentis ŝiajn parolojn kaj ŝin ne komprenis.

Ŝi estis silentanta dum la tuta aŭtuno.

Kaj kiam venis la vintro, kaj ŝi frostotremis, en bela stelradia nokto ŝi ekplendis:

— Estas al mi malvarme... baldaŭ mi estos frostiĝanta...

Kaj ŝiaj dentoj klakadis pro malvarmo.

Tiam li respondis en la frosta stelluma nokto:

— Viaj dentoj klakadas, kaj vi malhelpas mian laboradon. Kaj mia laboro estas granda kaj grava: mi kolektas sur la papero la orajn stelojn de la frosta stelplena ĉielo por la estontaj generacioj.

Kunprenis ŝi la dentojn kaj kunmordis la lipojn, por ke ŝi ne malhelpu lian laboradon eĉ per susuro. Kaj ŝi tiam ne malmamis lin en sia koro — male... la amo pligrandiĝis ĉiutage...

La printempon ŝi travivis kiel birdeto, kaj disvolviĝis, kiel floro.

En unu de la belaj amplenaj vesperoj ŝi malkaŝis al li sekretojn:

— Mia plejamoto, la printempo respregulas sin en la aero kiel klarpura fonto, kaj mia koro ŝirigas el la bordoj, kiel la rivereto en la valo: mi volas havi de vi idon...

Kaj li respondis al ŝi:

— Bonulino kaj fidelulino, la suferoj de naskantino estas tre grandaj. Vi kriis pro doloroj kaj erarigos mian laboron kaj malbonfaros al la mondo...

Ŝi diris:

— Se la suferoj estos grandaj, mi kunpremos la lipojn kaj ne eligos ĝemspiron kaj ne malhelpos vin en via utila laborado... Mi volas havi de vi idon...

Kaj ŝi havis de li infanon.

Forpasis semajnoj kaj monatoj kaj tiam ŝi refoje sin turnis al li:

— Mia amato, ĝis nun mi ankoraŭ ne scias vian nomon, kaj mi ne scias, kiu vi estas... Mi sentas, ke vi estas granda. Mi volas scii, kion mi diru al mia filo, kiam li plenkreskos kaj min demandas, kiu estis lia patro.

— Mian malnovan nomon mi forgesis... Erarvaginte en la monddezertoj mi perdis ĝin... Kaj mia nova nomo sonos fremde en via orelo kaj nenion diros al via koro...

— Kaj tamen mi volas scii vian nomon... La tuta mondo scias ĝin, sole al mi — al la patrino de nia ido — ĝi estu nekonata?...

— Mia nomo estas — la **glaci-malvarmulo**. Vi ektremis? Vi, malfortulino!...

— Mi plifortigos min... mi plifortigos min...

Kaj tutajn monatojn ŝi plifortigadis sin, sed ŝia forto pli kaj plimalgrandiĝis. Io ŝin ofte estis timiganta kaj la koro komencis frostiĝi... Ĉiutage plikreskis la timo kaj ŝi ree alparolis la palulon:

— Mia pala edzo, via nomo sonoras tra multe da mondoj, ĉiuj parolas pri vi kaj ĉiuj — mi aŭdis — admiras vin... Laŭtlege ion, pri kio vi skribas por la mondo.

Kaj la palulo legis de la loko, kie li estis haltinta: "... Kaj vidiĝis verdaj kampoj, argentaj riveroj, kampoj kun matura greno, kaj restis nur unuopuloj sur la mondo, kaj la unuopuloj loĝis en la supro kaj ĉiuj ceteraj estis sklavoj... Ili falĉadis la grenon kaj muelis la tritikon, kaj glutis ĉiun vorton de la homoj loĝantaj en la supro..."

— Vi, pala patro de mia infano, mi ne komprenas vin... Per kio mi valoras malpli ol tiuj, loĝantaj tie, malsupre?...

— La subuloj ankaŭ ne komprenas min — respondis la glaci-malvarmulo kaj lia vizaĝo ankoraŭ plipaligis — ili eraras...

— Por kiu do vi vivas? ŝi apenaŭ kuraĝis demandi.

— Por la estontaj generacioj, alvenontaj... Kaj post momento li aldonis:

— Malfortulino, vi malhelpas min en la laborado per viaj demandoj!...

— Ankoraŭ demandon, mia estro, kaj mi mutiĝos.

— Demandu, mi pretas vin respondi.

— Kion vi faros kun mia infano postkiam mi estos mortinta?

Kaj ŝia voĉo tremis.

Sed lia voĉtono sonoris firme kaj decide:

— Mi portos lin malsupren, por ke li tie vivu... Se li havos sufiĉe da forto, li mem levigos supren; se ne — li restos inter la sklavoj...

Senforte ŝi falis sur la liton:

— Ho, vi amata, vi, glaci-malvarmulo!...

Kaj ŝi grave malsaniĝis. Ŝi kunpremis la lipojn kaj ne eligis eĉ unu ĝemkriion, por ke ŝi ne malhelpu lin en la laborado. La infanon ŝi mamentris per sia malsana venena lakto kaj murmuretis:

— Tro malvarma estas por vi la mondo, mia animeto... iru kun mi.

Kaj ambaŭ ili mortis ĉirkaŭpreniĝintaj. Eĉ spiro ne aŭdiĝis en la supro, sole en la anguletoj de l'ĉambro erarvagiis sono, kvazaŭ birdeto elpepus el la malvarmaj lipoj:

"Ho, la glaci-malvarmulo!"

Kaj li... li sidis turninta sian dorson al la mortintoj kaj rapidis priskribi por la venontaj mondoj, kiel mortas malfortaj infanoj, kiuj spiras la aeron de l'supro...

El la juda J. Jurysta.



## EN LA GASTEJO.

DE KONSTANTIN VELIKOV.  
 EL LA "BULGARANA ANTOLOGIO"

Mi estis irinta en la gastejo. Tion ĉi mi faris ne malofte, post fino de laboro, unue por spiri iom da freŝa aero kaj due, por troviĝi kelkan tempon en soleco, bezono, kiun kredeble sentas ĉiuj, kiuj portas ian societatan ŝarĝon.

La vetero estis malvarma, kaj mi eniris en la kafejo. Gi estis senhoma. Nur en la fundo sur seĝo estis vilaĝano, kiu manĝis. La kafejestro dormetis malantaŭ sia tablo. Aŭdinte, ke eniras homo, li starigis kaj rekoninte min, li ekriverencis al mi kun afabla rideto, kiu, se ne estus lia ŝopi-mantelo, povus vin igi lin rigardi kiel Vienan kelneron. Li sciis mian kutimon kaj, antaŭ ol mi sidigiĝi, li konjektis mian deziron.

— Kafon, sinjoro, ĉu ne? Tuj.

Mi fiksas la rigardon nevole sur la vilaĝano, la sola krom mi gasto tiutempe en la kafejo. Mi rigardis kaj preskaŭ ne levis la okulojn de li dum la tuta tempo de mia restado tie ĉi. Por ne malfortviliĝi lin per mia scivolemo, mi turnis min flanken nur, kiam dum sia manĝado li vole aŭ nevole jetis rigardon al mi.

Ne estis scivolemo, kiu min puŝis rigardi lin. Mi vidis antaŭ mi homojn, kiuj mangante, prezentas al li veran felicon, tamen neniam restis en mi tia forta impresio.

La bildo eĉ ĝis nun staras antaŭ miaj okuloj. Al mi ŝajnas, ke se mi ekprenus la penikon, mi povus tuj pentri lin.

La kafejestro alportis al mi la kafon kaj volis ankaŭ ekparoli kun mi, kiel li ordinare faris, kiam ne estis aliaj klientoj krom mi, sed mi nekonscie interrompis lian deziron paroli, ne volante fortirigi mian atenton de la vilaĝano.

El tio, kion mi vidis, mi povis facile konkludi, ke la vilaĝano estas ĉi tie de sufiĉe longa tempo. Li manĝis tiel malrapide, kredeble ĉar li havis apetiteton. Almenaŭ mi volis tiel pensi.

Sur la nuda tablo estis apud li granda peco da pano, nigra, el sekalo, kiun li verŝajne kunportis.

Mi vidis nenian sakon apud li, sed tie ĉi estis, ŝajnis al mi, nur blanka pano, kian povis ricevi la ordinara vizitantoj de la kafejo. Antaŭ li blankis trunketo da poreo ŝelita, kies verdaj finoj estis fortrancitaj. Je malgranda distanco estis videbla amaseto da papriko, elŭtuta rekte sur la tablon. Tio ĉi estis lia tuta manĝaĵo, kaj kiel manĝilaron li havis tranĉileton de Kosteneĉ, kiu, pro la maniero laŭ kiu ĝi plenumis sian servon, supozeble estis bone akrigita.

Li rajte amis sian tranĉileton kaj ĝin bone prizorgis. Ĝi estis elemento de lia feliĉo.

Li prenadis sian tranĉileton en la dekstran manon kaj premante per du fingroj de sia maldekstra mano la poreon, detranĉis maldekstran tranĉaĵon, poste lasis la tranĉileton, prenis per du fingroj la detranĉaĵon de la poreo, trempis ĝin delikate en la paprikon kaj ĝin metis en sian buŝon. Post tio li prenis denove la tranĉileton, tranĉis de la pano manĝopecon kaj samceremonie metis ankaŭ ĝin en sian buŝon, komencante post tio malrapide kaj dolĉe maĉi.

Tio ĉi daŭris tutajn minutojn kaj kiam li finis je unu manĝopeco, li detranĉis ree sammaniere unu rondan tranĉaĵon da poreo, trempis ĝin en la paprikon kaj, metante ĝin en la buŝon, detranĉis pecon da pano, kiu li faldis en sia mano kaj metis ankaŭ ĝin tien.

Tiel agrable, dolĉe kaj malrapide maĉas la bestoj, kiam ili havas la okazon krakmordeti la delikatan herbeton aŭ la bonodoran fojneton.

Cu estas bezone diri al vi, ke tiu ĉi similigo estas tute sincera, sen ombro de ofenda penso? Mi ne scias kiel pli ĝuste mi povus prezenti la feliĉon de tiu homo.

La kafejestro estis denove dormetanta malantaŭ sia tablo. Mi delonge estis eltrinkinta mian kafon, sed mi ne povis forigi de tiu ĉi vidaĵo.

La vilaĝano daŭrigis manĝi, tranĉis al si delikatajn tranĉaĵetojn el la poreo, trempis ilin en la paprikon kaj aldonis post ĉiu tranĉaĵo po unu manĝopeco da pano, ĉiam tiel zorgeme detranĉitan per la tranĉileto de Kosteneĉ. Mi povus kalkuli liajn manĝopecojn. Apenaŭ rimarkeble malgrandiĝis la poretrunketo kaj la panpeco. Ju pli li proksimiĝis al la fino, des pli malrapida ŝajnis al mi lia maĉado kaj tranĉado de novaj manĝopecoj, kvazaŭ li volus intence daŭrigi sian ĝuon.

Mia rigardo al li ne povis satiĝi kaj nevole mi demandis min ĉu tiuj, kiuj revas pri bonstata vivo kaj bazas la feliĉon sur la ebleco havi sur sia manĝotablo pli multajn kaj pli luksajn kaj majstre preparitajn manĝaĵojn, ĉu ili havas unu momenton, pri kiu ili povus diri, ke ili manĝis tiel bonguste, kiel manĝis antaŭ mi tiu vilaĝano.

Cu li komis sian feliĉon? Aŭ ĉu ankaŭ la feliĉo, la vera feliĉo, estas kiel la sano? Kiam ni havas ĝin, ni ne pensas pri ĝi.

Mi ne scias kiel longe daŭris la manĝado, sed, kiam restis nenio de la pano, nek de la poreo, li kolektis zorgeme la panerojn de la tablo en sian manon, iom premis ilin en sia manplato, kvazaŭ por formi manĝopecon kaj, levinte iom sian kapon, li elŭtis ilin en la buŝon. Li faris tion tiamaŭniere, ke kredeble eĉ unu panereto ne falis teren. Post tio, restinte iom sidanta, li stariĝis, iris al la tablo, kaj el karaf, kiu estis tie, li verŝis al si gla-

son da akvo kaj ĝin brueltrinkis tiel bonguste, kiel bonguste li manĝis.

La kafejestro turnis la kapon al li, li apogis sin per unu el la manoj sur la tablo kaj inter ili komenciĝis la interparolo, kiun mi ne bone aŭdis.

La interparolo daŭris sufiĉe da tempo. Mi ne ĉesis rigardi la vilaĝanon kaj pensi pri lia manĝado, kiun mi senintence ĉeestis. Versajne li estis el iu de la proksimaj vilaĝoj, estis konato de la kafejestro kaj ili interparolis pri aferoj, kiuj interesis ilin.

Post la interparolo, la vilaĝano iris denove sur sian lokon kaj ekŝajnis al mi, ke li sin delasis al ia dolĉa meditado. Min ektiklis dezire ekparoli al li, sed mi ektimis ne detrui la belan impreson, kiun li estis lasinta al mi per sia manĝado, mi pagis kaj riverencante respektate al la kafejestro kaj al li, mi ekiris en la urbon.

La sceno ne eliĝis el mia memoro kaj neniam eliĝos. Mi ofte rememoras ĝin, kaj precipe, kiam mi aŭdas paroli ĉirkaŭ mi pri feliĉo pri feliĉaj homoj.

Tradukis Ivan H. Krestanov.

## LA PORDISTO.

TEO. KILIAN.

EL "LITERATURA MONDO"

Ĉiu provinca urbeto havas tipan viron, konatan kaj primokatan de ĉiu samurbano, precipe de la infanoj. Ankaŭ nia urbeto havis tian. Sed kontraŭ ĉiu kutimo eĉ la plej grandaj fiknaboj ne kuraĝis lin moki aŭ postkriji laŭ knabaĉutimo, kvankam la altkreskuloj, parolante pri li, trovis nur vortojn, kiujn ili akompanis per milda, pardonema rideto. Estimon ĝi certe ne signifis. Tamen ni buboj sentis en la proksimo ian strangan, preskaŭ misteran respekton. Tio sentiĝis ankaŭ ĉe la altkreskuloj, sed malagrable, ĉar ĝi estis nekomprenbla. Kontraŭ tiu malagrableco, oni opiniis plej bona rimedo la mokridon — je distanco. Laŭ lia eluzita surtuto, kiun li portis eĉ somere, li estis jam de malproksime rekonebla. Pri liaj vivrimedoj cirkulis la plej diversaj opinioj kaj asertoj. Ion certan neniu sciis. Stranga, kiel lia estaĵo, estis ankaŭ lia nomo, sub kiu lin ĉiu konis: Pordisto. Lian veran nomon sciis neniu, eble eĉ li mem ne, tiel li jam kutimiĝis al sia pseŭdonimo.

Ĉie, kie kunvenadas multaj homoj, li estis trovebla. Tial li plej volonte restadis en la atendejo de stacidomo. Li sidis ĉiam apud la pordo kaj ŝajnis nenion vidi kaj aŭdi. Sed li nur ŝajnis. Ĉar jen: belkreska, riĉvestita sinjorino, kun vangoj rugiĝintaj pro la ekstera malvarmeĉo, envenis, lasante la pordon malfermita. Tuj liaj okuloj ekbrilis, liaj trajtoj streĝiĝis, lia tuta korpo ricevis energion. Li prezentiĝis kiel tute alia.

— "Pardonu, sinjorina moŝto, sed vi forgesis fermi la pordon..."

Malestima rigardo trafis nian Pordiston, sed sen embaraso li daŭrigis... "kaj mi petas, fermu ĝin!"

En lia vizaĝo kaj voĉo estis io deviga kaj, kvazaŭ senkonscie, reiris la sinjorino kaj fermis. Liaj trajtoj mildiĝis, liaj okuloj eĉ ekridetis kaj, por paciĝi la embarasitan sinjorinon, li aldonis: — Estus ĉi tie tro malvarme.

Sed jam eniris knabo lasante la pordon malfermita.

— "Ho, knabo, vi ja volas varmigi ĉi tie, tial fermu la pordon, por ke la vintro ne englutu nian varmon."

Tio ne estis ordono incitanta al obstino, kaj, ferminte la pordon, la knabo sidigis en angulo, rigardante simpatie kaj scivoleme la viron.

Maljuna, malforta virineto, kun peza dorssako kaj grandaj pakajoj en la manoj, ensovigis tra tro mallargaj pordeto kaj sensukcese provis fermi la pordon. Tuj nia Pordisto alsaltis.

— "Ne penu, mia bona, mi jam fermos." — Kore ŝi dankis, sed vane ŝi serĉis sidlokon por ripozi; ĉiuj estis okupitaj.

— "Sidigu ĉi tie sur mian lokon, mia kara." — La sendenta buso de la maljunulo ĝoje ekridetis. Eklore ŝi superŝutis lin per danko sincera. Pordisto iom rugigis. Ĉu pro ĝojo? Ĉu pro embaraso? Jes, pro embaraso.

El ĉi tiu malagrabla stato lin savis viro eniranta. Kvankam li malsuprenpremis la anson, la pordo restis tamen malfermita. Li volis jam foriri.

— "Malfacile estas fermebla ĉi tiu pordeto, mia sinjoro, sed se vi ĝin antaŭe forte alpremos, vi sukcesos." — ... Kaj li sukcesis.

La malatentemuloj estis ĉiuj fremduloj — la samurbanaj de Pordisto jam kutimiĝis al ordo por eviti la malagrablan atentigon. Pordisto estis severa kaj persista instruisto!

La vagonaro alvenis. Ĉiuj vojaĝantoj amasiĝis ĉe la pordo kaj la maljuna virineto kun la pakajoj malsepere ĉirkaŭrigardis.

— "Ne maltrankviliĝu, mia kara, mi helpos vin" — kaj li deprenis ĉion de ŝi, por ke ŝi havu manojn liberajn. Gis en la vagonon li ŝin akompanis: — Kaj nun feliĉan vojaĝon! — Ho, vi estas bona homo, pli multe li jam ne aŭdis.

Malrapide li reiris en la atendjejon. Sola li estis kaj meditis. Sokrato estis bonega instruanto kaj edukanto, sed li tamen eraris. Li klarigis al siaj disĉiploj, kio estas bona kaj opiniis, ke tio sufiĉas, por ke ili ankaŭ agu bone. Li konjektis kaj kredis, ke la homoj nur tial ne agas bone, ĉar ili ne scias, kio estas bona. Tiu ĉi lia kredo estas ja pruvo de lia ĝisfunde nobla karaktero, sed tiu ĉi kredo tamen estis eraro. Ne, la sola scio, kio estas bona, efikas preskaŭ nenion, se ne aliĝas ekzercio, kutimo fari bonon. Post ĉiu oni devas iri, ĉu knabo, ĉu viri kaj devas morale helpi ilin realigi la scion. Ĉi tiu praktiko komenciĝas ĉe la fermado de la pordo, kiu estas la 2X2=4 de la socia bonfarado. Malfacila estas tiu realigo.

Tial la plej multaj moralistoj uzas la oportunan frazon: — Ne atentu miajn agojn, sed miajn vortojn. — Sed tia moraleco lamas ...

Li ankoraŭ longe filozofis.

Antaŭ kelkaj tagoj Pordisto mortis. Nur kelkaj maljunaj virinoj kaj mi lin akompanis. Trante post la modesta ĉerko, pensoj diversaj trairis mian kapon. En la ĉielo li certe daŭrigos sian teran okupon kiel helpanto de l' sankta Petro. Anĝeloj ruzganga alparolanta vin: "Mia bona, vi forgesis fermi la ĉielpordon" — certe estos li. Tial atentu!



## DU MORTINTOJ.

POEMO EN PROZO.  
 EL "LITERATURA MONDO"

Sonĝon mi vidis nokte, teruran sonĝon kaj mian afliktitan animon konsolis nur la vekigo. Mortis la Penso ... La plej potenca fenomeno de l' vivo kuŝis forgesite en la putranta koto de la hombestaj inklinoj ... Stranga egaleco regis la Teron kaj la Homo egaligis je la bestoj ... Mortis la Penso, sed la Vivo plu pasis sur la vojo de l' tempo kaj vivi estus nek feliĉe, nek turmente — ĉar restis la "ĝuo de l' minuto", sed la Homo — ho ve — sciis nenion pri tio! ...

Kaj nun revivigis la Penso kaj mortigis la efemeran "ĝuon de l' minuto" ... Mortis la amo! Ĉe la enterigo de la potenca senkorpa kadavro parolis la Penso al la funebranta homamaso pri la pureco de la spirita vivado, ... sed vane, ĉar kun la Amo mortis la Vivo mem kaj restis sole — la Tempo ...

La amo estas vivo kaj la nura spirita ekzisto estas iom-post-ioma forperdigado de la Vivo mem.

De Julio Baghy.



## DNACAO.

DE KIRIL HRISTOV.  
 EL LA "BULGARA ANTOLOGIO"

Estas sunbrila maja tago, kiu kvazaŭ volis esti pli serena ol ĉiuj aliaj tagoj. Ĉirkaŭe, proksime kaj malproksime, aro da montoj estas ronde dancanta. Arbarodoro onde disvastiĝas, kaj plenkaj estas la aromoj estas la kvietaj montarventeto. Bela lago de Macedonio per giganta blua okulo rigardas al la ĉielo. Sur montdeklivo staras malgranda aro da dometoj kun ruĝaj kaj grizaj tegmentetoj, kvazaŭ iu nur en luda kapricio estus ilin tiel ordiginta; areto da etaj herbejoj kaj grenkampoj kuŝas intermiksita. Pli supre ŝtonaroj kaj rojoj garde staras simile al grandegaj blankaj ranoj.

Laŭlonge de la bordo de la lago banas sin senvestigitaj soldatoj. La suno superŝutas per siaj radioj centojn da bronzkoloraj korpoj en plej diversaj pozaj kaj movoj. Unuj, ĵus senvestigitaj, postkuras unu la alian kaj interluktas sur la sablokovrita lagbordo; sur iliaj brakoj kaj kruroj fortaj muskoloj ekŝvelas kaj tremas jen sur unu korpoparto, jen sur alia. Aliaj ŝovas sin en malprofundajn lokojn, ŝprucejas sin reciproke kaj pro plezuro kriegas kiel infanoj. Kaj tiuj, kiuj povas naĝi, jam estas fornaĝintaj malproksimen sur la bluan vastajon de l'akvo.

La tuta roto, en kiu servis la „Instruitulo“, estis ŝovinta sin en la akvon. La Instruitulo estis naskita en la regiono apuda al la Nigra Maro kaj li naĝis tiel bone, kiel malnova pramisto. Subite de la lagbordo unue kelkaj, poste pli multaj, poste centoj da personoj komencis kriadi:

Instruitulo! Instruitulo! La voĉoj estis tiel klare forportataj laŭ la ebena trankvila akvosupraĵo, ke la Instruitulo kvazaŭ testudo tuj levis la kapon. Li eĉ distingis la voĉon de unu el siaj proksimaj amikoj kaj aŭdis ĉiun apartan vorton de lia kripaŝo:

— Instruitulo, venu, ĉar por vi estas paketo! Dimo ĝin alportis!

Dimo, samrotano kaj samurbano de la Instruitulo, antaŭ unu monato estis vundita. Tre rapide resanigita, li estis irinta hejmen por viziti la siulojn kaj nun li estis reveninta. La Instruitulo ekĝojis pro la reveno de Dimo, kaj ankaŭ pro la sendaĵo, kvankam li ofte ricevasis paketojn kaj leterojn de sia juna edzino, kiun li devis forlasi kelke da semajnoj post la geedziĝo.

Li kuŝigis sin dorsen kaj rapide eknagiĝis al la bordo. Super li la ĉielo brilis kiel blua silkaĵo. Alte en la suna aëro kolomboj flugis tien kaj reen kaj al li estis tiel agrable ilin rigardi! Sed jen ili malaperis kaj li turnis la kapon por ilin serĉi. Lia atento estis altirita de la kapelo, kiu de monteto rigardis la malsupre dissematajn domojn de l'vilaĝo. Ĝi ridetas kiel blanka fianĉino, flanke, en la sama loko du cipresoj levigas ĉielen kvazaŭ densa nigra fumo, kaj sur la najbara monteto florkovritaĵoj arbotoj rigardetis, kvazaŭ malgrandaj perkoloraj nubetoj.

De sur la bordo ree eksonis:

— Instruitulo, rapide, ĉar alie ni malpakos ĝin.  
— La Instruitulo, kies nomon neniu uzis, estis ŝatata de ĉiuj rotanoj, kaj ĉiuj konstante plej sincere partopenis liajn malgrandajn ĝojojn. Li estis tia granda bonulo, ke jam en la komenco ĉiuj — estroj kaj soldatoj, fariĝis amikoj al li. En batalo li ĉiam staris kune kun la plej bravaj, dum ripozo li estis dolĉparola kaj ŝercema kunulo, en mizero, en malvarmo, en malsato — neprotestema kaj vigla. Por ĉiu li havis bonan parolon kaj al neniu trudis sian superecon. Eĉ se li estus plej okupata, se oni ekpetus lin pri kiu ajn komplezo, ĉu skribi pli klare adreson, ĉu verki pli bonstile tutan leteron, tuj li lasus sian okupon kaj plenumus la peton. Homo, kiu estas preta eĉ la panpecon el sia buŝo eligi por ĝin oferi al la aliuloj, kiel oni diras.

La Instruitulo, jam ripoziganta siajn brakojn tenante ilin kunplektitajn sur la brusto kaj naĝante nur per la piedoj, nun turnis sin brusten kaj ankoraŭ pli rapide eknagiĝis. Alte en la aeron li jetis jen unu, jen la alian manon kaj ĉe tio diamantsimilaj gutocenetoj ekbrilis en la sunradiaro. Kiam la Instruitulo atingis la malprofundan lokon, li ŝtariĝis kaj ekkuregis al la bordo, ŝprucigante akvon ĉiufanken. Jen paŝintan sur la bordo, la freŝa spiro de la maja tero kvazaŭ fajrego lin blovmumis. Kaj ŝajnis al li, ke unuafoje li estis vidanta la mondon — tiel forta kaj vigla li estis.

Vooĉoj, unu la alian antaŭkurantaj, renkontis lin:

- Pli rapide do, Instruitulo!
- Verŝajne de la junedzino, ĉu ne?
- Estas malpezeta, tial ŝajne ne multe da maĝindajoj ŝi entenas.
- Kiel vi fartas, Dimo! — li turnis sin al sia ĵus reveninta en la roton vundita samurbano kaj kun sincera movo etendis al li sian malsekan manon.
- Ĉu vi permesas al mi malpaki la sendaĵon? — tirante lin demandis unu soldato.
- Silenton! — ekkomandis kvazaŭ kolerigite la Instruitulo.
- La soldatoj, vestitaj en la uniformo de Adamo, tuj starigis sin en du vicojn kaj unuvoĉe ekkriis: — Laŭ via volo, Instruitulo!

— Libere! — aldiris li kaj kaptis la paketon.

Ĉiuj gaje saltetante ĉirkaŭis lin. La plej senpacienca donis al li tranĉilon. La kovrilo de la paketo estis disŝirita. Sed jen alia paketo zorgeme envolvita en papero kaj ĉirkaŭligita per kanabŝnureto. Sur la papero estis grandlitere skribite: „Atente malpaku!”

— Malrapide, Instruitulo!

— La ovojn vi dispremos!

— La sukero de l'dolĉkuko disŝutigos!

La Instruitulo distranĉis la ŝnureton, malvolvis la supran paperon, poste ankoraŭ kelkajn jurnalojn, kiuj pruviĝis pli novaj ol la laste legitaj en la roto kaj tial ili tuj zorgeme estis kunfalditaj kaj flankenmetitaj. Jen ree blanka volvilo ankaŭ fikse ĉirkaŭligita per kanabŝnureto. Kaj ree mistera surskribo: „Supra kovrilo!”

— Mirinde! Diabla afero!

— Ne klinigu ĝin!

— Rekte ĝin tenu!

Tiu ŝnureto ankaŭ estis distranĉita kaj tiu volvilo ankaŭ forigita — kaj ree jurnaloj, ree ŝnureto kaj volvilo kun la surskribo: „Ne rapide, por ne difekti ion!” Poste — ree jurnaloj kaj ree alia paketo kun la surskribo: „Iomete da pacienco!” Sur la sekvanta volvilo estis skribite: „Ju pli bela estas iu afero, des pli kaŝita ĝi estas!” Senĉese svarmis ruzelpensitaj ŝerĉoj kaj rimarkoj. Ree ŝnureto estis distranĉita, ree jurnaloj — malvolvitaj kaj ree aperis paketo kun surskribo: „Se vi jam laciĝis, ripozu iomete!” La soldatoj ridis kaj paŝetis sur la sama loko kun muskoloj brilantaj en la radiaro de la maja suno. Ĉiam pli malgrandaj kaj pli malgrandaj la paketoj komencis aperi. Sur unu estis skribite: „Proksime ĝi jam estas!” Sur alia: „Ne malesperigu!” Sur tria: „Ne fumajita femurajo estas interne, sed ankaŭ ne malgranda afero: tuta vivanta porkido!”

— Ne eble! Senŝencaĵo!

— Vivanta porkido! Tie ĉi eĉ la kapo de vivanta porkido ne povas esti enpakita — konsideris alia.

Kaj ĉiuj, nudaj kaj belaj, ĝojis kiel infanoj.

La Instruitulo atente laboris. Li ĵetis rigardon al ĉiu el la jurnaloj, inter kiuj estis ankaŭ fremdlandaj ilustraĵoj kaj li pensis: „Tiuj ankaŭ estas novaj, poste ni legos ilin”, kaj senĉese li distranĉadis la ŝnuretojn. Sur plua paketo estis skribite: „Multo pasis”. Sur alia estis legebla la enigma frazo: „Ne pensu, ke tiu, kiu sendas la paketon al vi, per malpli grandaj penoj sukcesis aperi la kaŝitan en ĝi aferon!” La Instruitulo meditis, sed nenion komprenis. Neniu el la ĉirkaŭantoj komprenis la signifon de la frazo, tiel strange kunmetita. Dume la paketo fariĝis tute malgranda, preskaŭ kiom tabakskatolo. Jen nun ĝi estis ĉirkaŭligita per blua rubando kaj portis la surskribon: „Dankon al Dio!” Kun emocio, kiu tuŝis ankaŭ la aliajn kaj finiĝis per trankviligo, la Instruitulo malligis la rubandon. Sub la lasta volvilo aperis ordinara kartonskatoleto. Li malfermis ĝin kaj — antaŭe genufleksanta sur la sablo — subite li starigis.

En la skatoleto kuŝis simpla medalioneto volvita en rozkolora paperpeco. Ĝi konsistis el du dikaj vitropecoj kunligitaj per firma ora ringokadro. Sub unu el la vitroj la Instruitulo vidis la

bildon de tute malgranda infaneto, diketa kiel vera porkideto. Ĝiaj okuloj — kvazaŭ karbetoj. Sub la alia vitro estis tufeto da infanaj haroj, nigraj kaj tiel brilantaj kiel peĉo. Sur blanka kartonpeceto, kuŝanta en la fundo de l'skatolo estis skribite: „Gratulon pro la filo!”

La juna patro tute ruĝiĝis pro ekscitiĝo kaj nenion povis diri.

La medalioneto kune kun la ĉeneto ekiris de manoj al manoj kaj la ĵus trankviligintaj soldatoj gaje komencis kriadi:

- Miajn gratulojn!
- Mirinde ruza Instruituledzino!
- Gratulon, Instruitulo!
- Gratulon! Bona estas la friponeto!
- Porkideto! Vera porkideto!
- Do longan vivon al ĝi mi deziras!

La Instruitulo, ekreginte sian emocion, metis la medalioneton ĉirkaŭ la kolon kvazaŭ talismanon kaj diris:

— Sed nun mi instruu tiun filetaĉon naĝi, ĉar Bulgaraĵo nuntempe ja havas multajn marojn kaj lagojn.

Liaj kamaradoj ekkriis „hura” kaj sin ĵetis al la lago, ĉar la forta sunbrilo kaj la arda sablo bruligis ilin. Tuj la rando de la blua akvospegulo estis disrompita. Inter miloj da gutocenoj en viclegaj kaj belaj movoj estis videblaj la fortikaj kaj sunbruligitaj korpoj de l'soldatoj.

Kiam ĉiuj enŝovis sin en la akvon kaj la kriado momente cesis, aŭdiĝis sin malproksimaj pafoj de kanonoj, kiuj bruis ie en sudo.

Tradukis Ivan H. Krestanov.

## KIAM LA ANIMO DEMANDAS.

POEMO EN PROZO.

EL "LITERATURA MONDO"

Kial vi esperas de la vivo tion, kion ĝi ne povas doni? Kial vi volas rikolti fruktojn, kiujn vi ne semis? Kial vi kredas je la alia mondo, kiam eĉ la teraĵoj trompas vin? Kial vi parolas pri Dio, kiam eĉ la vivon mem vi ne konas? Kaj kial naskas la patrinoj, se la idoj ne povas fariĝi aliaj ol nur homoj kaj... kial ili ekzistas, se ili ne povas vere homiĝi?

En silenta horo de l' soleco uragane atakas min la animo per amaso da demandoj kaj dolore turmentas sin per malespera meditado. Ĝi esploras ĉion ĉirkaŭ si, observante ankaŭ sin mem ĝi postulas ĝemplare respondon de mi pri la kialo de sia ekzistado.

— Vivi estas abomene kaj la homoj estas pli trivialaj, ol la bestoj. Korvo ne elpikas okulojn de sia korvofrato, dum la homa vivo konsistas el sencesa batalo unu kontraŭ alia... Kio estas la Homo? Kio estas la celo de la Homo?

Respondon ĝi petegas de mi kaj mi estas devigata — mensogi... Tiel mensogi, kiel patro al sia demandema fileto pri afero eĉ de li mem ne konata.

La Homo estas materio, miksitaj el karno kaj sango, el aro da pasioj, en kiu vivas la prainstinkto... aŭ... ĝi estas ludilo de iu mistera forto kaj imagas sin krono de ĉiuj kreitaĵoj.

— Krono de ĉiuj kreitaĵoj, kiu ne konas, kiu seninterrompe nur serĉas la kialon de la vivo kaj

dum la vana esplorado enprofundiĝas en putraĵon de teorioj, perdas sin en la devioj de la vivlabirinto? Hahaha! Krono de ĉiuj kreitaĵoj... Sed kio estas la celo?

Mensogi estas la celo de Vivo. Kiel eble plej bele ornami la ekzistadon per kolorriĉaj mensogajoj. Mensogi dolorojn kaj plezurojn, mensogi dezirojn kaj celojn; vivi por malveraĵoj kaj morti pro falsaj dioj; jen estas la celo de la vivo. Kiu plej bone konas la arton de l' mensogado, tiu fiere povos diri ĉe la pordego de la morto: — Mi vivis!... Ne serĉu la kialon de la vivo, sed mensogu al vi mem, ke vi jam estas trovinta ĝin, por ke vi neniam afiktiĝu... Tiu arto, kiu donas la vivon mem, ne estas tiel alloga brilanta, kiel tiu, kiu kovras ĝin per la vualo de l' konekteco. Amu la artojn, ĉar ili mensogas. Lernu de la artistoj, ĉar ili povas sorĉe survesti eĉ la abomenaĵojn per diaj ĉifonoj de iluzio.

Vidu la vivon bela, akceptu ĝin tia, kia ĝi estas kaj se por momento vi rekonas vin en iu homa monstro; se vi ektemas pro naŭzo: mensogu al vi mem, ke la spegulo montrita de la hazarda minuto, estas kurba kaj mensoga. Kaj nun, animo mia, krii: "la vivo estas vantaĵo" kaj ebruiĝi sovaĝe per la vino de l' senkonscio... ekdormu por ne mediti pri vanajoj... neniam, neniam plu!... Dormu!... Ne sentu la dolorojn, kiujn la nevola observado de la homa vivo kaŭzas al vi... kaŝu vin for de la vizaĝo de l' ĉiutaga vivbatalo kaj via narkoto estu profunda, sensonga... ne havanta celojn neatingeblajn...

Silento... Subite en la muta silento iu ekridigas kaj, mokante min, ĵetas rekte al miaj okuloj: Oni plej mirinde mensogas, se oni sincere volas interpreti pervorte la sentojn!... kaj mi rekonas kun malgaja rezigno la voĉon de — mia animo.  
 De Julio Baghy.



## LA ŜLOSILISTO DE L'PARADIZO.

DE PETKO J. TODOROV.

EL LA "BULGARA ANTOLOGIO"

Simile al kandelo estingiĝanta en soleco, ŝia vivo apenaŭ lumetis en la domo. Ĉiuvespere, tuj kiam la knabinoj pendigis akvoportilojn sur siajn ŝultrojn, oni vidis ŝin sidanta sur la sojlo antaŭ la lago, ŝajne por aŭskulti pri la dormiga brueto de l'ondo. Malrapide, kvazaŭ en sono, dum tiuj vesperoj aŭtunaŭ, ĉio pasinta reviviĝis en ŝia memoro. En mizero kaj malriĉo ŝi ne ĝuis junecon kaj ne povis ripozi eĉ dum la jaroj de l'maljuneco. Ŝia edzo ŝin lasis kun sep infanoj, grade unu malpli aĝa ol la alia. Ŝi nek manĝis sufiĉe, nek dormis sufiĉe, dum ŝi ilin edukis... Ŝia plej aĝa filo, Petro, plenkreskis kaj tuj, kiam li estis kapabla laborgajni panon por si mem, ankaŭ li foriris eksterlanden; do, ŝi ne povis ricevi helpon de li. Kaj kiam oni komencis persekuti lin, ŝi ne havis trankvilon pro la neceso lin kaŝi kaj konstante zorgi por li. Tio ne sufiĉis, kaj parencoj kaj najbaroj, unu post la alia, kunvenis en la drinkejo, por ŝin ri-proĉi ĉiutage.

— Malprosperantan filon vi naskis, diris iuj.

— Li venis en la mondon, por ribeli, renversi la registaron, — mallaŭdis aliaj.

Por sin liberigi kaj por ke lia patrino havu trankvilon, li — nenion dirante kaj ne montrante sin al ŝi — forkuris malproksimen kaj ne revenis plu. Tamen unu post alia alvenis sciigoj, laŭ unu oni persekutis lin per ŝtonoj kaj preskaŭ lin mortigis: laŭ alia kamparanoj lin renkontis ie kiel vagantan mizerulon, — fine je l' noktmezo migranton, hazarde veninta en la drinkejon, per terura sciigo rompis ŝian koron. En malproksima lando latina, reĝanoj kaptis Petron kaj kune kun ĉiuj liaj kamaradoj krucumis lin viva... — Kion li komprenis de l' vivo, ne ĝuinte junecon, ne havinte trankvilon?

... Si ĝemspiris kaj direktis siajn rigardojn malproksimen, ŝajne aŭskultante la murmureton de l' aŭtuno.

Knabinoj revenis de l' puto, malproksimaj ombroj ekaperis ĉirkaŭe, for el Jerusalemo treniĝis karavano da muloj, preta por longa vojo, kaj ŝi, enpensiginte sur la sojlo, forĝesis starigi. Kaj kelkaj el la karavanuloj haltis ĉe ŝi sur la sojlo, por konsoli ŝin mallaŭte:

— Tiuj, kiuj dum la vivo persekutis kaj malbenis lin, formortis; eĉ rememoro pri ili ne postrestis; kaj vian filon oni nomis sanktulo, kaj Dio en la ĉielo donis al li la ŝlosilojn de l' paradizo...

— Ke almenaŭ en la alia mondo li havu trankvilon... ŝi diris elreviĝante.

Kaj nur kiam ĉio ĉirkaŭe malaperis, la patrino de Petro ferminte la pordon de l' fiŝista kabano, eniris la domon. Dum la nokto falis malvarmeta pluvo aŭtuna, la vento, kiel malfruiginta vojaĝanto, ekfrapis fenestrojn kaj pordojn; ŝi sidigis sola ĉe la fajrejo, kaj nur unu afero konsolis ŝin. Ĉar ŝia filo okupas en la paradizo tiel gravan postenon, ankaŭ ŝi ne restos forĝesita... Iafoje ŝi eĉ deziris en pensoj, ke baldaŭ Dio prenŭ ŝian animon, por ke ŝi pli frue kunigu kun sia filo...

Sed dum vintra nokto, sentante, ke proksimiĝas ŝia lasta horo, kaj la malvarmeto de l' morto ekrapmpis sur ŝia korpo, ŝi denove ekamis la terajn turmentojn kaj, farinte krucosignon, ekpreĝis — ke Dio plilongigu ŝiajn tagojn, almenaŭ ĝis Pasko. Longe ŝi tremadis, longe ŝi baraktis por konservi la vivon en siaj sekiĝintaj muskoloj, sed ĉiuj pensoj estis vanaj. Ĉe malhela krepuskiĝo, ŝi trovis sin antaŭ la pordego de l' paradizo.

Ankoraŭ brilis la plenujo, sur la ĉielo klinis siajn kapojn dormemaj steletoj, kun voĉo mallaŭta torento murmuretis preter la paradizaj muroj.

Ŝi aŭskultis.

— Oni profunde dormas, sed li pardonu: mi ne povas atendi ĝis tagiĝo... Mi vekos lin! — Kaj ŝi ekfrapis sur la pordegon.

Nerevekeble dormas la senpekuloj. Nenio vekas ilin el ilia trankvilo. — Ŝi ĉirkaŭturnetis sin tien kaj aliflanken; neniu respondas. Kaj ŝi ekfrapis ankoraŭ pli forte.

„He, kia trudema gasto venis! Kial li frapas? Ŝajnas, ke li ne povas plu iomete atendi...”

Levigis fine Sankta Petro kaj frotis siajn dormemajn okulojn.

— Kiu deziras eniri je tiu tempo? Li enigis la ŝlosilon en la pordegan seruron:

— Ne koleru, Petro! Estas mi, mi... Ĉu vi ne rekonas min? Via patrino!... ekstere ŝi diris spiregante.

— Ĉu vi patrino? — La sanktulo kuntiris la brovojn kaj haltis sur sia loko senmove. Ekbrulis fajro el li, kvazaŭ ekbrogante lian volon. Sed li kolektis sian viron forton. Kio do, se tio estas lia patrino? Dio lin ja faris gardisto de l' paradizo, ke li indulgu nek parencojn, nek proksimulojn!

— Mankas loko ĉe Dio! li respondis mallaŭte.

— Kio! Ĉu mankas loko por mi? ekmiris la patrino, ne fidante al siaj oreloj.

— Kion vi faris surtere, tion vi ankaŭ trovas en la ĉielo! Treege vi kolerigis Dion. Kiom da mizeruloj vi forpulis de la pordo, kiom da proksimuloj vi forsendis — nenio instigis vian koron helpi al malriĉuloj...

— Ĉu ankaŭ ĉi tie vi komencus pri la malriĉuloj!

Ŝi interrompis lin, kaj malĝojo sufokis ŝian gorĝon.

La sanktulo firme daŭrigis: Kiam ni havis drinkejon ĉe la krucvojo, se venis komercistoj, vi per plena pokalo regalas ilin: se malriĉuloj volis aceti buteron, vi vendis ĝin al ili mankavante. La ruĝan pipron vi vendis al ĉiuj vilaĝanoj; miksitajn per brikaĵoj, en la farunon vi miksis polvon, en la laktan akvon. El fremdaj fiŝkaptejoj nokte vi forprenis la fiŝojn, kaj tamen vi grumblis...

— Ĉu tio estas miaj pezaj pekoj, pro kiuj vi ne volas enlasi min? — Ŝi paŝis antaŭen kaj metis siajn manojn sur la bruston, unu sur la alian. Mi opiniis, ke ĉar Dio vin lasis ĉe tia posteno, almenaŭ vi plisagiĝis kaj tamen, jen... Ĉiam la sama!... Vi komencis citi miajn pekojn... Ĉu vi edukis infanon, ĉu restis hejme, por scii kiel edukigiĝas kaj plenkreskas etaj infanoj?... Ĉu vi venis eĉ nur unufoje, por alporti ligneron, aŭ iel anstataŭi miajn manojn...? Ĉu restis al mi, ŝarĝita per sinokupoj, tempo por ekpensi iomete pri mia animo?! Kiam vi, vagemulo, estis forkurinta, kiu endomigis vin, kiu ree sin ekpendis al mia kolo?... Vi fordonis ĉemizon de via propra dorso al aliaj, — ĉar mi ŝpinis ĝin kaj vestis vin. — Sed ĉu mi aŭdis aproban diron de vi sur la tero? Kaj nun, en la ĉielo, ĉu mi klopodu argumenti...? Se vi ne enlasis min, mi ne petos. Mi estas hardita kontraŭ suferoj.

Svingante la manon ŝi ekiris sola al la malluma nokto de la infero, kiu bolegis tie.

Petro restis konsternita sur sia loko. — Ĉu ankaŭ ĉi tie Dio preparas terurajn provojn por li? — Li ŝanĝis iomete sian lokon kaj fleksis siajn krur-ojn, por sidigi en la larĝa niĉo enigita interne en la muro apud la pordego. Li apenaŭ memoras sian patron, kiam per ŝipo li kondukis lin observi fiŝkaptilojn: La patrino lin nutris kaj edukis kaj ĉiam esperis, ke li altkreskinte helpos al la malpli aĝaj gefratoj. Kaj kiam foje li riparitis la patron ŝipon, kiam li diris, ke li daŭrigos lian metion, ĉiuj pleniĝis je ĝojo. Tamen tiam la Majstro venis en la vilaĝon kaj komencis fari miraklojn. Postiris lin junaj kaj maljunaj homoj. Ofertis sin ankaŭ li: ĉar en li estis la vero kaj la lumo.

— Mi ankaŭ mortos, diris lia patrino. Ĉu vi opinias, ke ĉi tiu mondo estas iom kara al mi? Se temus nur pri la morto! Sed jen: al kiu lasi tiujn infanojn, kiu zorgos iomete pri ili...?

Petro malatentis tion. Li ekiris prediki la parolon de la Majstro kaj pro tio li suferis ĉie ripro-



ĉojn kaj mizeron. Kiomfoje li revenis nuda, mal-sata, al sia patrino! Kaj ŝi, vidante lin tiel kom-patinda, ekploris kaj denove lin enhejmigis. Tiam lia koro moliĝis, li ekkompatis sian patrinojn kaj multfoje li ekdeziris, resti hejme... Sed la Majstro ja ofte diris: „Kiu amas siajn gepatrojn, tiu ne sekvu min...“

Frua matena aŭroro purigis la ĉielon. Unu post la alia, blindaj kaj lamaj, senfortaj kaj palaj, ili ekiris por lavi sin en la torento, karesanta la apudbordajn florojn de l'paradizo, kiu kaŝe for-trenis iliajn karesojn malsupren... Jen aŭdiĝis ankaŭ pia preĝo matena, de tie ĉi kaj de tie aperis kredantoj, kaj ĉiuj miris, ne povante kompreni, kio konfuzis la sanktulon, ĉar li klinis sian kapon kiel pekulo.

„Ĉi tie Dio mem ja donis al li la plej gravan po-steron. Ĉu povas tio okazi...“

„Kian zorgon li povas havi?“ diris flanke la paŝtistaĉo al epitropo.

— Sed, — ekĝemis profunde Petro, levante la kapon — se Dio vin allasigis ĉi tien, se ĉiuj vin konas kaj scias pri vi, kaj tiam vi nur sentas, ke vi estas peka?...

Li mallevis la okulojn, ŝajne, por kaŝi ĉion en si, kaj por ne ĝeni la spiritojn de benitoj. Ĉiuj ĉirkaŭe reciproke ekrigardis unu la alian, levis la ŝultrojn, neniu ion komprenis.

— Mi forsendis mian patrinojn tiun nokton de la paradiza pordo... Li provis venki sin mem kaj aldonis meditante: Dum sia tuta vivo por mi ŝi klopodis kaj filtris siajn okulojn, por ke mi estu tie ĉi, kaj ŝi...

Sed dum li finis sian parolon, antaŭ li aperis nuda ciganino kaj formetis sian mantelon:

— Mi vin instruos, Sankta Petro. Atendu! Via patrinojn mi iam petegis ke ŝi donacu al mi tiun ĉi mantelon: „Jen ĝi estas, ŝi diris, mi havas filon migrantan fremdlande, — por lia sano — prenu ĝin. „Nun vi prenu ĝin kaj iru por elteni ŝin el la infero. Se ĝi estas al ŝi kara, kiam ŝi donis ĝin al mi, ĝi ne disŝirigos...“

Kaj la sanktulo prenis la mantelon kaj ekiris al la infero. Tie jam de malproksime resonis laŭ-taj paroladoj de sorĉistoj kaj maljunuloj, mal-kvietaj disputoj bolis inter instruistoj kaj saĝuloj kaj sufokigintaj krioj aŭdiĝis inter la sono de hakiloj kaj glavoj...

Tradukis Ivan H. Krestanov.



## LA DIAMANTO.

DE I. L. PEREC.

EL "LITERATURA MONDO"

Iam — rakontis la maljuna Rabi Slojme en Bet-Hamidraŝ — vivis koloniisto.

Fremdulo li estis en la vilaĝo, kie li loĝis; li kun neniu kaj neniu kun li interrilatis.

Li parolis alian lingvon ol liaj samvilaĝanoj; do neniu lin komprenis, nek eĉ volis kompreni.

Unu fojon la koloniisto trovis diamanton.

Kio ĝi estas, li ĝuste ne komprenis, tamen li ankaŭ ne estis malsaĝa kiel ŝtupo por ŝanĝi ĝin je mezuro da tritiko.

La diamanto lumbrilas kaj radias: „Ĝi estas kiel malgranda suno!“ pensas la koloniisto. „La ŝtono certe valoras trezoron“.

Sed inter fremdaj homoj kun tiu multvalora ŝtono li ne estas sendanĝera pri la vivo.

Se ili ekscios, oni tuj la unuan nokton atakos lin, disrompos la fenestrojn kaj forprenos la trezoron kune kun lia vivo.

Do li nepre devas kaŝi la ŝtonon.

Al la edzino li eĉ vorton ne diros pri la diamanto. Li amas ŝin, tamen virino laŭ la proverbo: „malmulta prudento, sed multe da sento“, ne povos sin deteni kaj ne gardos la sekreton.

La koloniisto revenas hejmen, enterigas la diamanton en la legomĝardeno, antaŭ sia domo. Kiel rimarksignon li metas sur ĉi tiun lokon ŝtonon, grandan siliĝŝtonon, por ke li rekonu la kaŝejon. Kiam alvenos pli bonaj tempoj, sen envio kaj malamo inter najbaroj kaj precipe al fremduloj, tiam li scios kie serĉi kaj trovi la trezoron. Tiam lumbrilu kaj radiu la diamanto en hela tago!

Foje la juna edzino ekrimarkis la ŝtonon. Ŝi domagas la terspacon, kiun okupas la siliĝŝtono; sur tiu loko ja povas kreski bulbo aŭ kukumo... estas vere domage!

Mem ŝi ne povas forruli la ŝtonon; do ŝi vokas la edzon por helpo.

Li ektimas.

— Dio gardu — li diras — ne tuŝu la ŝtonon!

— Kial?

— Ĝi estas feliĉodona ŝtono! Ĝi donas al ni feliĉon kaj benon!

— Ĝi ja estas ordinara siliĝŝtono?!

— Tamen, vi vidas! Tian sorĉon ĝi jam havas! Ŝi rigardas la ŝtonon kaj ne scias, ĉu la edzo parolas serioze aŭ mokas.

Ŝi rigardas en liajn okulojn kaj vidas, ke ili estas seriozaj, preskaŭ koleremaj, sen ero de mokrideto.

La edzon ŝi amas, ŝi opinias lin saĝa kaj honesta. Plie, ŝi ja estas virino; kaj virino ĉiam kontentas, kiam ŝi povas ion kredi: sorĉon aŭ ĉielsignon... Cetere ŝi ne havas multan tempon por pripensado; la legomĝardeno postulas tempon kaj zorgon. Do ŝi obeas kaj faras sian laboron.

La sekvintan tagon ekrimarkas la koloniisto du ŝtonojn en la ĝardeno.

— Kio estas tio? Kiu metis ĉi tien la duan ŝtonon? — li demandas.

La juna edzino ridetas.

Guste la pasintan nokton ŝi neniel povis ekdormi. La luno tiel mirinde enradiis tra la fenestroviroloj... Ŝi sopiris, ho kiel sopiris ŝia koro... ŝi ion timis...

La edzon ŝi ne volis vekti. Fine ŝi decidis, ellitiĝis, kuris en la ĝardenon kaj alrulis duan ŝtonon...

Kaj tio trankviligis ŝin!

— Du ŝtonoj — ŝi ridetas — efikas duoble.

Kaj kion li faru, la koloniisto? Kiu edzo kole-rus edzinon, kiam ŝi tiel infan-dolce ridetas, ĉirkaŭbrakas lin per mallarĝaj blankaj manoj kaj almetas la alabaŝtoblankan frunton al lia buŝo?...

La blankan frunton li kisas kun plezuro kaj en la bluaĵo okuloj li serĉas respondon je tio, kial ŝi estas nokte tiel maltrankvila... kaj ŝilentas!

La juna edzino opinias la kison rekompenco por sia boneco kaj pieco. Kaj ĉiufoje, kiam ŝi

deziras kison sur la frunton, ŝi alulas ŝtonoj...  
 Se li foje ne kisas ŝin, montriĝas larmoj en ŝiaj okuloj.

Al la junaj geedzoj naskiĝis du infanoj: knabo kaj knabino.

La knabino ne mirigas la ŝtonoj, ŝi nenion demandas pri ili, sed faras la samon kiel la patrino.

La patrino almetas grandajn ŝtonojn, la malgranda filmeto — ŝtonetojn; ju pli ŝi aĝas, des pli grandajn ŝtonojn ŝi alulas.

La saĝa filo jam demandas: kion signifas la ŝtonoj?

— Ŝtonoj — respondas la patrino, fiere, ke ŝi tion scias — estas feliĉodonaj!

— Kiamaniere? — miras la malgrandulo — kaj kion signifas: ili estas feliĉodonaj? Cu oni iafoje havas pli multe ol oni akiras per laboro?

Tion ĉi la patrino jam ne komprenas.

— Demandu la patron — ŝi diras.

— Kiam vi estos pli aĝa — respondas la patro — vi scios ankaŭ tion.

Kaj kiam la junulo plenkreskis, la patro diris al li la sekreton pri la diamanto.

Kaj same okazis en longa vico de generacioj.

Ĉiu patro transdonis la sekreton pri la diamanto al sia plej aĝa filo.

En ĉiu generacio nur unu sciis pri la diamanto kaj la aliaj kredis, ke silikŝtonoj estas feliĉodonaj; ju pli multe da ili, des pli bone. Kaj ĉiu generacio alruladis ŝtonojn.

Najbaroj rigardas kaj miregas.

Unuj ridas, aliaj, male, ŝatas la malnovajn morojn, kiujn ili estis trovintaj, post sia naskiĝo, kiel malnovaj.

Ne malmultaj pensis, ke la moroj devenas ankoraŭ de l'tempo, kiam anĝeloj per ŝtuparo malsupreniradis el la ĉielo kaj homoj estis ilin vidantaj.

Multaj najbaroj, por montri al la familio sian amikecon kaj simpatian, levis ŝtonojn de la vojo kaj, pro amo, jeteris ilin en la ĝardenon...

En la familio mem la ŝtonjetado fariĝis jam de longe kulto, sankta kutimo, speco de diservado.

Junuloj kontraŭbatalas la malnovajn morojn; maljunuloj koleras kaj minacas per ostaj pugnoj.

La junularo paroladas kontraŭ la ŝtonrulado kaj la maljunuloj diras:

— La kutimojn de niaj patroj kaj prapatroj ni sekvos...

— Niaj prapatroj estis pli saĝaj ol ni kaj jeteris ŝtonojn, — evidente devas tiel esti!

— Ne ni kreis la mondon, por ke ni ĝin plibonigu, aliformigu. Bona ĉevalo laŭiras la relon kaj ne rompas la piedojn sur novaj vojoj!

Tiajn kaj similiajn saĝaĵojn kaj proverbojn ili citis, dank'al kiuj staras la mondo, t. e., nia homa mondo...

Kaj se junulo volis kontraŭaĝi, minacis la maljunuloj, ke ili "disrompos la ovojn, kiuj volas esti pli saĝaj ol la kokinoj!"

Jar-jare forlasas junuloj kun larmoj en la okuloj la malnovan domon, foriĝas de la antikva familio kaj migras por serĉi laborenspezojn eksterhejme, manĝi panon el fremdaj bakejoj kaj nokti sub malpropraj tegmentoj. Ili devas formigris, ĉar hejme jam estas ne eble vivi:

La ŝtonar-monto kreskas de tago al tago. Unuopaj ŝtonoj malsuprenruliĝas kaj ĉiam pli al-

proksimiĝas al la domo. Post tempo la sanktaj ŝtonoj ĉirkaŭbaris pardon kaj fenestrojn.

— Ne domaĝas, ne gravas—diris la maljunuloj.

Oni starigas ŝtuparon kaj eniĝas tra la kamentubo. Ekmankis aero en la ĉambro: ankaŭ ne malfeliĉo! Kiam oni malmulte mangas kaj mallonge vivas, oni bezonas malmulte da aero. Finiĝis la vivrimedoj. Mankas loko por pluro. Ĝi samado, ĉie ŝtonoj, ĉiuloke nur ŝtonaro.

— Permesu almenaŭ — petegas la junularo — kunamasigi la ŝtonojn; atingu la ŝtonaronto la ĉielon, sed malmulte da spaco ĝi okupu sur la tero! Estu loko kie plugi kaj semi.

— Sendiuloj! — krias la maljunuloj. — Nur tra niaj kadavroj vi alproksimiĝos al la ŝtonoj...

Rabi Slojme enpensiĝas momenton kaj ekflaras naztabakon.

Ni, junuloj, atente aŭskultintaj la rakorton, ekspiras nun profunde kaj unu demandas:

— Kaj kial silentas tiu, kiu scias la sekreton pri la diamanto kaj ne interpacigas la junularon kun la maljunuloj?

— Jen estas la malfeliĉo — respondas Rabi Slojme kun ĝemo — ke dumtempe oni tute forgesis pri la diamanto.

Cu iu subite mortis, kaj ne havis tempon por transdoni la sekreton al sia filo?...

Cu iu al sia propra patro ne kredis kaj sian infanon ne volis trompi?...

Sufiĉe — ke la diamanton oni forgesis kaj neniu scias pri ĝi. Nun malpacas kaj batalas junularo kun maljunuloj pri ŝtonoj!...

Rabi Slojme finis.

Kaj ni volas diveni kaj demandas: Kion simbolas la diamanto?

— La judan animon?...

— La unuan diordonon?...

— "Amu nian proksimulon kiel vin mem"?... Sed Rabi Slojme ne respondas, mistero vagas sur lia vizaĝo.

— Junulaĉoj — li ekdiras — nun iru for hejmen, jam tagiĝas!

<sup>1</sup> Bet-Hamidras estas preĝejo kaj samtempe lernejo, kie la piaj judoj studas sanktajn librojn kaj la Talmudon.

El la juda: J. Jurysta.



## LA MORFINULO.

DE SANTIAGO ROSSINOL.  
 EL LA "KATALUNA ANTOLOGIO"

Laŭlonge kuŝanta sur lito Imperio-stila, kun la manoj falintaj kaj malfermitaj kaj la kapo supren turnita, ŝajnis, ke li dormas.

Ŝajnis, ke li dormas, sed li dormis iel strange, preskaŭ senspire, flaviginta, kun la palpebroj duonmalfermitaj, kvazaŭ li ne havus forton por ilin fermi.

De tempo al tempo li movis la fingrojn kaj frotis ilin iom sur la luttuko; li havis tremetadon ĉe la piedoj kaj denove restis en la peza dormemo.

Stelire, servisto levis la pordan tapiŝon, kaj li, sen moviĝo, signis al li, ke li fermu iom pli la kurtenojn, kaj ĉe tiu duonheleco, kiun donis la blankaj muroj kaj la blankaj mebloj, iom oritaj kun blujaj ombroj, li denove restis inter du sonĝoj.

Li estis maldormanta kaj songis, kaj li songis kun klareco komleta. Li pensadis, kaj li pensadis sen ia malhelpo, sen vibradoj, eĉ sen pulsa ĝeno. "Mi ja ne volis morfino—diktis al li la penso—Pro tio ke mi ĝin tiam deziradis, mi ĝin ne voladis; sed la neŭralgio, la senenergia kuracisto, mi senenergia, inter la turmento hodiaŭa kaj la turmentego morgaŭa, mi prokrastis al mi la turmentego! Mi estas perdiginta, mi ja ĝin scias, sed mi dormu, ĉar la morto ja venos ĝiafore."

Li volis dormi, sed neeble: ne estis dormemo por dormi, tia dormemo: tio estis la neniigo de la materio, lasante la spiriton je duonlumo, sed je ia lumo travidebla; tio estis, kio estas la dormo de la fakiroj, la ekzasto mistera de la morto, la heleco fluganta, lumigante la penson, ne tuŝante la karnon nek la ostojn. "Mi timis tiun morfino—diradis al li la lumo—mi ĝin timis kiel la viro malforta timas la virinon kiu lin enamigas kaj lin elĉerpas; kiel la floroj sendube timas printempon kiu ilin malfermigas kaj ilin sekigas; kiel la papilio la parfumon, kiu donas al ĝi vivon kaj ĝin mortigas. Ĉiam mankis al mi energio, kaj tiu mistera eliksiro, kiu devas ĝin doni al mi, portante ĝin al mi estas mortigonta ĝin. Mi estas tridek-jara. Kion mi faris? Flari la verkojn de la grandaj majstroj, ebrigi en ĉiaj literaturoj, gustumi ĉiujn fontojn de la plej pura arto kaj gustumi ĉiujn venenojn. Mi eniris ĉiujn novajn templojn, mi adoris ĉiujn ruinaĵojn, mi atentis ĉiujn religiojn, kaj ne faris nur tion, kion mi devis fari: produkti, paroli, krei, kio estas la sola afero bona, kiu restas sur la tero. Mi ne povis: mankis al mi antaŭenpuŝo; mi vidis la verkon kiel la frukton sur la arbo kaj mankis al mi entuziasmo por grimpi al ĝi; mi vidis la sunon kaj ĝi brilvundis min; mi revis kaj mi ne povis ĉirkaŭpreni la revon..."

Kaj pensante, pensante, kiel tiu, kiu vidas preterpasantan vizion, ŝvitguto ruliĝadis sur lia vizaĝo malsupren, kaj li sentis ĝin malvarmecon kaj ne havis forton por ĝin forigi.

"Sed, ci ĝin donos al mi, morfino, la forton! Tute negrave, ke ci min mortigos poste. Hodiaŭ mem ni laborados! Mi metos en tio la penson kaj ci subtenos la manon, se ĝi volos fali, ĉar ci havas la kuraĝon, kiu al mi mankas. Kaj kian verkon ni faros, morfino! Kian filon havos ni ambau! Kian belajon! Ĝi estos la verko de tridekjara atendado, de dezirado cin havi kaj neebleco cin posedi! Mi rakontos ĝin al ci linion post linio kaj ci movos la volon kaj ĝi kiso cia estos strofo, kaj tute negrave ke ci min venenos: se la frukto estos bela, venenu min! Mortigu la floron, ĉar por tio estas la floroj: por odori kaj por senfolligi. Jes: por senfolligi" li diradis. Kaj la revo fariĝadis pli dolĉa, kaj, fine, ne plu estis revo tio, kion li havis: ĝi estis la ĉirkaŭpreno al la idealo, la elĉerpiĝo sen doloro, la regado de la netuŝebla.

En tiu stato li jam povis direkti la revon: li regis ĝin, li kondukis ĝin, li gvidis ĝin. Se ĝi prezentigis en malgaja vesto, li malfermetis la okulojn kaj forkuris: se ĝi estis bela, li retenadis ĝin kun si kaj ame ludadis ĝin kaj devigis ĝin disvolvadi ĉiujn iluziojn, kiujn li volis. Dum momento li estis mastro de tio, kio foriras, de tio, kio glitas, de tio nebula, de tio nepalpebla; kaj ĉirkaŭprenante kion oni ne povas teni, li dormigis... pro dorma-

do, ĝis la morgaŭa tagigo, ĝis la reala heleco lin revenigis al nia vivo.

Li rektigis sin sur la lito kaj la kapturigno klinigis al li la kapon; li viziis al si la ŝviton, li sidigis kaj rigardante sur la tableton li ekremis. Si! La tentulino! La malvirtulino! La ame malvirta estis tie! Tie apud li! Tute proksime, gardobservante lin! Kion li faros? Ĉu li lasos ĝin? Ĉu li estos volpova lasi ĝin? Mi redonos—li diris al si mem—redonos ĝin al la doktoro. Ĝi ne estas mia. Mi ĝin abomenas, li aldonis prenante ĝin.—Kaj ŝvitante, malvarma, li alproksimigis ĝin al si iom post iom, kaj subite, dum la sango alfluus al la okuloj, li resaltigis ĝin sur la plankon, jetante ĝin kun la sama bedaŭro kun kiu oni jetas la vinkintajn florojn, kiujn oni trovas en libro, de virino falsa kaj malbenita.

"Ne! Mi volas esti sola! Sola mi laboros, sola mi iros, kien mi devos iri! Ci ne regos min! Mi juras tion al ci! Mi ne lasos min regi! Mi zorgos mian volon, kaj ĝi estos mia helpanto, ĉar ĉiam estis la volo, komprenu ĝin, kiu faris la fortajn verkojn! Mi foriras — li diradis al si. — Jes... Mi foriras... — Kaj li ne moviĝis. — Mi ne povas resti en tiu medio de malsano. Mi ne povas..." Kaj li ne moviĝis; li ne povis moviĝi. Estis al li neeble moviĝi! Ŝajnis ja, ke mistera magneto tenas lin tie alnajlita; ke ia tento nekonata lin haltigas; ke la infero estas trovinta novan povon por detruji la intencojn de la homo. Ok fojojn li iris de la pordo al la tablo, de la tablo al la balkono, de la balkono al la pordo, nekuragante krei helpon pro timo ke oni helpos lin; nekuragante rigardi sur la plankon, sur tiun tapiŝangulon, kie estas kaŝita la vipuro, timante ĝin, volante ĝin, tremante, serĉante kion li ne perdis; ĝis fine li jetis sin sur la liton, kaj, de la lito, pli ol iam la rigardo fiksigiĝis sur tiun vitran pecon, kiu bruladis tie kuntrigiĝinta, per koloroj de venena floro, per reflektoj de sala-mandro, per ĉielarkkoloroj kaj briloj de koleoptero; kaj starigante, per unu salto kaptis la serpenton de sur la planko kaj forkuris rigardante posten kvazaŭ li estus ŝtelinta ĝin...

La morgaŭon li skribadis kaj skribadis sola, sen morfino, propravole. Duhora skribado senpripensa, pleningante pli kaj pli da manuskriptaj folioj, ne polurante ilin, ne stiligante ilin, plumflue, kvazaŭ li ne volus scii kion li skribas, kaj antaŭenirante tra la blankeco de la papero, kvazaŭ ĝi estus glacia dezerto kies transiron li estus decidinta, trairente la dezertlokojn kaj rigardante nur transen. Ŝajnis, ke li ne povas halti, ke li ne volas rigardi la horloĝon, ke li atendas kaj timas proksimiĝantan horon, ke li deziras ĝin, timante ĝin; dum la hormontroilo ĉirkaŭiras, ŝajnis, ke la deziro ĉirkaŭiras kun la montrilo; li estus volinta ĝin haltigi kaj li estus volinta ĝin rapidigi; li volus, ke ĝi mem haltu; ke la tempo estus la haltinto; kaj ĉar la tempo ne haltas, li volis senpripensigi sin skribante, skribante tiel rapide kiel li povis. Venis momento, dum kiu la plumo skribadis sola, kvazaŭ spirito ĝin gvidus, la spirito de la volo, la animo amika, batalante kontraŭ la animo de la horloĝo; sed tiu ĉi daŭris nekortuŝebla kaj la korpo malfortigadis. Ju pli li vojiradis, des malpli lin sekvis la mano; kaj kiam li transiris tiun horon tiel deziratan kiel timatan, la tempo ekpaŝis pli

rapide ol iam kaj la mano falis elĉerpita.

Malespera, ekscita, malkvieta, "ne povas esti —li diris. — Neeble!" Kaj li eltriris la ameman vespon kaj donis al si la pikon.

Vivflamo ekfluis tra la vejnoj, suprenirante, suprenirante ĝis la tempioj, kaj rava bano de kvieteco lasis lin serena, kvieta, certa pri si mem, kvazaŭ la ĉielarko estus lokiginta sur la tempioj. Li legis kion li skribis, kaj unu post alia, farante la kritikon pri sia verko, li disŝradis la manuskriptojn. Li, la homo rafinita, la verkisto bongusta, kiu kunigadis en unu paĝo la mistikecon de Verlaine kun la vibreco de Mallarmé kaj la forto de Baudelaire, estis verkinta tridek foliojn de prozo felieta, vulgara, eĉ malinda. Sed nun kun la amantino malbonkora, kun la sireno malvirta, kun la dolĉa amatino, trompema, li skribos unu paĝon, unu solan, sed skribos ĝin ili ambaŭ, rigardante unu la alian en la okulojn, kisanse sin, venante sin, malvirvigante unu la alian. Kaj gvidata de la sireno li verkis paĝon senpekan, brilan kaj serenan, sed ĝi kostis al li dek jarojn de vivo.

Post la revigligo venis denove la enreviĝo, kaj, kuŝante sur la lito, kiel ĉiam, li turnis folion en la libro de siaj revoj kaj daŭrigis la legadon: "Mi jam ne forlasos cin, morfino: mi jam estas tute cia; ci jam havas min cia; jam, se eĉ mi volus, mi ne povus. Mi ja scias, ke ci estas mortiginta min, ke ci mortigos min iom post iom; sed, kaj la konsoloj, kiujn ci donos al mi, kiujn mi ne pagus mortante cent fojojn, mil fojojn en cialj brakoj, se mil fojojn ci povus mortigi min? Ci suferigos min multe, mi ja tion scias, sed mi mortos kisanse cin, adorante cin, amegante cin. Kaj ju pli ci dolorigos min, des malpli mi povos vivi sen ci; ju pli proksimen al la morto ci min portos, des pli mi volos cin apud mi; ju pli ci lasos min sen vivo, des pli da vivo mi venos al ci peti, ĉar ci havas la mian kaj restos kun ĝi kiam ci volos" diris la paĝo, kiun li legis. Kaj tiun fojon li fermis la libron, sen balato, fordonita, venkita, ne volante fari plian klopodon por liberigi sin de la ĉarma vipuro, nur petante al ĝi unu aferon: ke ĝi helpu lin fini la verkon.

De unu piko li iris al dua; de dua al tria, al kvara, al nekalkulo, al libereco piki lin kiam ĝi volos. Kiel ĉi-antaŭvidis, ju pli da veneno des pli da konsolo, kaj por pli da konsolo, pli da veneno. Ju pli li fordonis sin al ĝi, des pli bezonis ĝin; ju pli ĝi sufokadis lin, des pli li voladis esti sufokita; ju pli li trinkis, des pli da soifo; ĝi estis la morto, kiu finigadis lin vivigante lin.

Venis momento, en kiu ŝi estis laca de li; en kiu li jam estis ŝia; en kiu la kisoj, kiujn ŝi donis al li, estis malvarmaj; kaj en kiu li volis pli da veneno kaj ŝi deflankigis la lipojn. La verko estis nur duonfarita kaj la morto multe pli ol en la vojmezo. Malgrasa kaj kun koloro de bakita tero, kun la okuloj vitrecaj kaj kavaj, li nur atendis la momenton ŝin posedi por denove atendi alian momenton; kaj ĉiam alian, sen ripozo kaj sen moderigo, kun la eterna avidego neniam kvietigi siajn dezirojn. Li havis jam la korpon duonmortinta kaj nur vibradis en li la spirito, eklumigante kaj estingigante kun korpremoj neniam kontentigitaj. De unu paĝo, kiun li skribadis ĉiutage, li transiris al skribado de unu sola strofo, kaj de unu strofo al unu

linio. Jam la terura kunulino nur gvidadis lin momenton, momenton por karesi al li la harojn kaj tempiojn, kaj por forkuri kiam li plej multe ŝin deziris.

Li atingis la stacion senti sin freneza, vidi sin enprofundiganta, vidi ke la racio lin forlasas kaj ne havis konscion ĝin voki, kaj perdante la forton... de la forto; li venis al stato lasi sin konduki de la kuracistoj kaj de la amikoj al la supera klopodo por sin savi: lasi sin enfermi en sian ĉamboron, sola, sen ŝi, sen tio, ke ŝi eniru se li eĉ mortus vokante ŝin.

Kio okazis al li post la enfermigo, oni devus skribi per nigra galo kaj ne per inko. Ĉiuj turnementoj de la mezepoko, ĉiuj doloroj, kiujn elsendas la infero por elprovi la esperantojn; ĉiuj maltrankvilecoj de agonio, kiu, estante agonio, neniam finigas, estus palaj por tion klarigi. Sajnis al li, ke oni jetas lin en la maran mezon, kaj ke li ne scias naĝi; ke li devas malsupreniri en fosajon de grandega kaj glitiga turo, sin subtenante per la ungoj; ke oni pendigis lin super granda abismo, kaj ke li devas teni la ŝnuron per la buŝo, se li ne volas enabismigi. Unue la ŝvito; de la ŝvito al la febro: ia malvarma febro, kiu pulsigis la tempiojn lin frostigante: de la febro al la soifo: ia soifo, kiu revigis lin pri laĝoj de putriganta akvo por trinki ĉe ĝi; poste la hepato ŝvelante kaj resaltante kvazaŭ ĝi volus liberigi el la korpo; kaj laste, la tremetado, tremetado de la haroj, okuloj, fingroj, dentoj; tremetado taga kaj nokta; tremetado pri kiu li scias, ke ĝi daŭros monatojn senhalte, kaj ĉiuhore, kaj ĉiam! "Venu — li kriadis al la morfino — Venu mortigi min! Se ci estis kruela, estu kompatema! Mortigu min! Mi petegas cin! Mi petas cin! Mi pli preferas morti kun ci ol vivi! Malfermu al mi, pro Dio, ke mi ne volas resaniĝi! Malfermu al mi! Malfermu al mi!" Kaj kriegante kiel kondamnito, li volis sin jetegi kontraŭ la murojn, kaj kriadis, kaj petadis helpon kaj oni ne volis lin aŭskulti, kaj li kriadis, kaj la muroj estis kvazaŭ surdaj; kaj li deŝradis la murpaperon per la ungoj kaj la ungoj fleksiĝadis al li; kaj li rondradis kiel leono... seiante, ĉiela Dio, ke per unu piko, per unu sola piko de la malbenita virgulino, li trovus konsolon kaj kvieton; kaj nek li povis posedi ŝin, infera fulmo, nek mortigi sin.

Dum momento, kvazaŭ falus al li radio de espero, kolektante ĉiujn fortojn, li starigis, akuris la libroŝrankon, elprenis libron, malfermis ĝin, kaj tremante kiel hidrargo, tie en angulo, li trovis pakajon da morfino. Neniam la suno, falante sur ruinojn, portis tiom da ora lumo, kiom falis al li sur la vizaĝoj! neniam la ĉielo havis tiom da heleco. Ĝin tutan li englutis, ĝis la lasta peceto, ĝis la lasta ero: kaj, kiam revenis al li la forto, kun la tuta puŝo de fulmo kaj la tuta energio de frenezulo, per unu frapo de malesperanto, li renversis la pordon kaj forkuris de tiu malliberejo.

Li forkuris, sed li devis reveni baldaŭ al ĝi, devis reveni al ĝi... por morti.

Plena de ŝveloj, plena de vundoj, kaj ne trovante jam en sia korpo tra kie enigi al si la morton, tra la samaj vundoj li ĝin enigis en sin.

Li dormis jam, mortante de dormado; li jam ne

havis volon krom por ne havi ĝin; kaj, dum li estis neniiĝanta malrapide, iom post iom, la verko, lia verko, servis tie sur la tablo por envolvi morfion.

Trad. S. Alberich-Jofre.



## RAKONTO PRI KIŜ.

JACK LONDON.

EL "LITERATURA MONDO"

Kiŝ vivadis antaŭ longe apud la bordo de l' polusa maro. Li estis ĉefulo en sia vilaĝo, kaj mortinte, li estis honorata, kaj lia nomo restis sur la lipoj de la homoj. Li vivis en tiel malproksima tempo, ke nur la maljunuloj memoris lian nomon kaj la rakonton, kiujn la prapatroj postlasis al ili. Ankaŭ la venontaj maljunuloj, siavice, same faros al siaj idoj ĝis la tempfino. Kaj estis dum la vintra jaro aperas nova suno por ke la homoj povu ree varmigi kaj rigardi reciproke la vizaĝojn. La patro de Kiŝ estis tre kuraĝa viro, sed li mortis dum tempo de malsatego, kiam li penis subteni la vivon de siaj kunuloj per mortigo de granda polusa urso. Pro tiu forta deziro li ekluktis kontraŭ ĝi, kaj liaj ostoj frakasigis. Sed la urso havis multe da karno, kaj la homoj estis savitaj. Kiŝ estis lia sola filo, kaj post la morto de l' patro, Kiŝ kaj la patrino loĝis kune. Sed la homoj estis forgesemaj kaj forgesis la heroojn de l' patro; kaj ĉar Kiŝ estis nur knabo kaj la patrino estis nur vidvino, ili ankaŭ estis forgesitaj, kaj baldaŭ loĝis en la plej humila el la "igluoj".

Iun nokton, kiam la konsilantaro kunsidis en la granda "igluo" de la ĉefulo Kloŝ-Kuan, Kiŝ montris, kia sango trafuis siajn vevinojn kaj kiajn virajn kvalitojn li posedas. Kun kvazaŭ plenaĝula digno li levigis kaj atendis la ĉeson de la babilado.

— Estas vere, ke la viando estas porciita al mi kaj mia patrino, — li diris — sed ofte ĝi estas maljuna kaj malmola, kaj krome ĝi enhavas ekstreman kvanton da ostoj.

Ciuj ĉasistoj, grizharaj same kiel junaj, konsterniĝis. Neniama antaŭe aŭdiĝis io simila: knabo, kiu parolas kvazaŭ plenaĝulo kaj eldiras severaĵojn rekte al ili. Sed firme kaj serioze daŭrigis Kiŝ:

— Car mi scias, ke mia patro Bok estis eminenta ĉasisto, tial mi parolas tiel. Oni diras, ke Bok havigis pli da viando ol du plej bonaj ĉasistoj; ke per siaj propraj manoj li disponis ĝin; ke per siaj propraj okuloj li atentis, ke eĉ la plej humila maljunulo kaj maljunulino ricevu justan porcion.

— Na, na! — ekbris la viroj — for la infanon! Enlitigu lin! Li ne estas viro, kiu rajtas paroli al viroj kaj grizbarbuloj!

Trankvile li atendis la ĉeson de la bruego.

— Vi havas edzinon. Ugh-Gluk, — li diris — kaj pro ŝi vi parolas. Kaj vi, Massuk, havas edzinon kaj patrino, kaj pro ili vi parolas. Mia patrino havas nenion krom mi; pro tio mi parolas. Kiel mi antaŭe diris, kvankam mortis Bok, pro tio ke li ĉasis tro bone, tamen estas juste, ke mi, lia filo, kaj Ikiga, lia vidvino kaj mia patrino, havu sufiĉe da viando, kondiĉe, ke la gento havas abundan provizon... Mi, Kiŝ, filo de Bok, estas parolinta!

Li sidigis kaj aŭskultis vigle la fluegon de protesto kaj indigno, kiujn vekis liaj vortoj.

— Knabo parolas en konsilejo! — konsternite murmuris la maljuna Ugh-Gluk.

— Ĉu la infanetoj diras al ni, plenaĝuloj, kion ni devas fari? — demandis Massuk laŭtvoĉe. — Ĉu mi, plenaĝulo, estu mokata de ĉiu infano, kiu petacas viandon?

La kolero bolis treege. Ili ordonis, ke li enlitigu, minacis, ke li havos nenian viandon, ke li estos batata pro lia aroganteco. La okuloj de Kiŝ ekbrilis kaj la sango ekpulis sub lia haŭto. Dum ili riproĉis kaj mallaŭdis lin, li ekleviĝis.

— Aŭskultu min, vi, viroj — li kriis. — Mi ne parolos plu en tiu ĉi konsilejo, ĝis kiam la plenaĝuloj venos al mi kaj diros: "Estas ĝuste, Kiŝ, ke vi parolu; estas ĝuste, kaj ni tion volas." Jen al vi, plenaĝuloj, mia lasta vorto. Bok, mia patro, estis eminenta ĉasisto. Ankaŭ mi, lia filo, iros kaj ĉasos la viandon, kiun mi manĝos. Kaj sciu, ke tio, kion mi kaptos estos juste disponiĉita, kaj nek vidvino, nek malfortulo ploros nokte pro tio, ke mankas manĝaĵo, dum la fortuloj ĝemas dolore pro la trosateco. Kaj en la venontaj tagoj hontos la fortuloj, kiuj estas tro multe manĝintaj. Mi, Kiŝ diris ĉi tion.

Mokoj kaj ridaĵoj sekvis lin, sed kun neŝancelbla volo li foriris, sin turnante nek dekstren, nek maldekstren.

La sekvintan tagon li iris laŭlonge de la bordo, kie renkontiĝas la tero kaj la glacio. Tiuj, kiuj rigardis lin dum lia foriro, vidis, ke li kunportas sian pafarkon kaj sufiĉe grandan provizon da ostpintaj sagoj. Ili ankaŭ vidis, ke surŝultre li portas la longan ĉaslancon de sia patro. Estis ridado kaj multe da babilado pri la neniam antaŭe vidita okazo. Neniama knaboj tiel junaj foriris por ĉasi; kaj ĉi tiu iris sola! Kaj ili kapbalancis kaj murmuris kvazaŭ profete, kaj la virinoj komplete rigardis Ikiga'n, kaj la vizaĝo de Ikiga estis serioza kaj malĝoja.

— Li revenos post nelonga tempo — ili diris kuragiĝe.

— Li iru; per tio li havos bonan Icionon, — diris la ĉasistoj — kaj li revenos baldaŭ kaj li fariĝos humila kaj malfanfara por ĉiam.

Sed pasis tago; pasis du tagoj. Kaj je la tria blovis ventego, kaj Kiŝ ankoraŭ forestis. Ikiga ŝiris al si la harojn kaj sur la vizaĝon ŝi ŝmiris fulgon de fokoleo por montri sian ĉagrenon. Kaj la virinoj riproĉis la virojn per maldolĉaj vortoj pro tio, ke ili estis malbontraktintaj la knabon kaj kaŭzis per tio lian morton. Kaj la viroj nenion respondis sed intencis serĉi la kadavron, post kiam la ventego trankviligis.

Tamen, la sekvintan tagon, frumatene, marŝis Kiŝ en la vilaĝon. Sed ne honteme li venis. Surŝultre li portis ŝarĝon da viando ĵus akirita. Kaj

fere li marŝis, kaj arogante li parolis.

— Iru vi, plenaĝulo, kun hundoj kaj glitveturo; iloj, kaj laŭiru la vojon, kiun mi tramarŝis dum preskaŭ unu tago — li diris. — Estas sur la glacio multe da viando, ursino kaj du duonkreskintaj ursidoj.

Ikiga treege ĝojis, sed per virsimila mieno li akceptis siajn karesojn, dirante:

— Venu, Ikiga, ni manĝu. Kaj poste mi dormos, ĉar mi lacigis.

Tion dirante, li eniris la "igluon" kaj manĝis ĝis sato, kaj dormis dudek horojn.

Tiam estiĝis granda dubo — dubo kaj diskutado. Mortigi polusan urson estas faro tre danĝera, sed multoble pli danĝere estas mortigi ursinon kun idoj. La plenaĝuloj ne povis kredi, ke la knabo, tute sola, povis fari tion mirindaĵon. Sed la virinoj atestis pri la freŝa viando, kiun li alportis surdorse, kaj ĉi tiu estis nerefutebla aserto. Fine do ili foriris, plendante, ke tre kredeble, eĉ li vere mortigis la urson, li certe ne distranĉis la kadavron. En la nordlando estas tre necese, ke tio okazu tuj post mortigo. Alie la karno tiel frostiĝas, ke, provante tranĉi, oni difektas la plej akran tranĉilon, kaj urson pezan je tricent funtoj oni ne facile metas sur glitveturilon por ĝin treni tra la malebena glaciaĵo. Sed veninte al la loko, ili trovis ne nur la kadavron (pri kiu ili dubis), sed ankaŭ tion, ke Kiŝ estis distranĉinta la korpon laŭ la maniero de lerta ĉasisto, kaj formetis la internajon. Tiel komenciĝis la mistero pri Kiŝ — mistero kiu konstante pliprofundiĝis. Je la dua ĉasiro, li mortigis junan urson, preskaŭ plenkreskan, kaj je la tria, grandan virurson kaj ties kunulinon. Ĝenerale li forestis tri-kvar tagojn, sed kelkfoje li estis for dum tuta semajno sur la glaciokampo. Ĉiuokaze li rifuzis akompanantojn, kaj la homoj miregis.

— Kiel li faras tion? — ili demandis sin. — Li eĉ ne kunhavas hundon, kaj hundo certe helpus lin.

— Kial vi ĉasas nenion krom ursoj? — foje demandis lin Kloŝ-Küan.

Kaj Kiŝ taŭge respondis:

— Estas konata afero, ke urso havas la plej grandan kvanton da viando.

Sed oni parolis en la vilaĝo ankaŭ pri sorĉarto.

— Per la helpo de malbonaj spiritoj li ĉasas, — diris kelkaj — tial lia ĉasado sukcesas. Kiel ĝi ja sukcesus, se tio ne estus?

Aliaj diris:

— Eble tiuj spiritoj ne estas malbonaj. Oni scias, ke lia patro estis lerta ĉasisto. Ĉu ne estas eble, ke tiu helpas lin, por ke li fariĝu lerta, pacienca kaj vigla? Kiu scias?

Spite de tio, li daŭre sukcesis, kaj la malpli lertaj ĉasistoj ofte estis okupitaj per la alporto de la viando; kaj li disporciis ĝin laŭ justa maniero, kiel lia patro faris iam, antaŭe, tiel li ordonis, ke la plej humilaj maljunuloj kaj maljunulinoj ricevu justajn porciojn, kaj prenus pri si mem nur tiom, kiom li bezonis. Kaj pro tio justajo, kaj ĉar li estis tre lerta ĉasisto, oni rigardis lin kun respekto, eĉ kun solena timo. Oni ankaŭ proponis, ke li fariĝu ĉefulo post kiam la maljuna Kloŝ-Küan ekŝiĝos je la ofico. Pro liaj faroj la plenaĝuloj atendis lin reaperi en la konsilejo, sed li venis neniam plu, kaj ili hontis demandi pri tio.

— Mi pensas, ke mi konstruos por mi igluon,

— iun tagon li diris al Kloŝ-Küan kaj kelkaj aliaj ĉasistoj. — Ĝi estos granda igluo, en kiu Ikiga kaj mi povos loĝi komforte. Ili kapjesis serioze.

— Sed al mi mankas la tempo. Mia afero estas la ĉasado, kaj per tiu laboro mi estas ĉiam okupita. Do estas juste, ke la vilaĝanoj, kiuj mangas mian viandon, konstruu mian igluon.

Do la igluo estis konstruata laŭ grandaj mezuroj — laŭ pli grandaj ol la loĝejo de Kloŝ-Küan. Kiŝ kaj lia patrino translokiĝis en ĝin. Ĝis tiu tempo, depost la morto de Bok, Ikiga ĝuis nenian komforton. Kaj ne nur materian utilon ŝi havis; pro la alta stato, kiun ŝi atingis kaŭze de la mirindaĵoj de sia filo, oni rigardis ŝin la ĉefa virino en la tuta vilaĝo. Kaj la virinoj vizitis ŝin por peti ŝian konsilon, kaj poste citis ŝiajn saĝajn vortojn, kiam okazis disputoj inter ili aŭ kun la viroj.

Sed la mistero pri la mirinda ĉasado de Kiŝ precipe okupis la mensojn de la vilaĝanoj. Kaj iun tagon Ugh-Gluk rekte akuzis lin pri sorĉarto.

— Oni asertas, — diris Ugh-Gluk, laŭ impona maniero — ke per la helpo de malbonaj spiritoj vi ĉasadas; per tio vi sukcesas.

— Ĉu la viando ne estas bona? — respondis Kiŝ — ĉu iu vilaĝano malsaniĝis post mango? Kiel vi scias, ke mi uzas la sorĉarton? Aŭ ĉu vi fariĝis kvazaŭ blinda pro la envio, kiu vin konsumas?

Kaj Ugh-Gluk retiris sin venkita, kaj la virinoj mokis lin. Sed iun nokton en la konsilejo, post longa diskutado, oni decidis spioni lin, kiam li foriros ĉasi, por ke oni sciu liajn metodojn. Do, je la sekvanta ĉasiro, Bim kaj Bon, du el la plej lertaj ĉasistoj, sekrete sekvis lin. Post kvin tagoj ili revenis kun okuloj alŝvelintaj kaj langoj tremantaj, kaj rakontis, kion ili vidis. La konsilantaro rapide kunvenis en la loĝejo de Kloŝ-Küan, kaj Bim komencis rakonti:

— Fratoj, kiel vi ordonis, ni marŝis malantaŭ Kiŝ, marŝis kaŝe por ke li ne sciu, kaj je la mezo de la unua tago li renkontis grandan virurson. Estis tre granda urso.

— Ne estas iu pli granda — Bon konfirmis kaj daŭrigis. — Sed la urso ne montris sin batalema, ĉar ĝi flankenturnis sin kaj iris malrapide tra la glaciaĵo. Tion ni vidis de la rokoj ĉe la marbordo, kaj la urso proksimiĝis al ni, kaj malantaŭ ĝi marŝis Kiŝ, tute sentime, kaj li kriis laŭvoĉe, kaj ŝvingis la brakojn kaj faris grandan bruon. Tiam la urso koleriĝis kaj ekstaris rekte sur la malantaŭaj kruroj kaj murmuris. Sed Kiŝ marŝis ĝis li venis proksimen al la urso.

— Jes, — daŭrigis Bim — rekte ĝis la urso li marŝis, kaj la urso minacis lin kaj Kiŝ forkuris. Sed, kurante, li lasis fali etan pilkon sur la glacian. Kaj la urso haltis kaj flaris. Kaj poste englutis ĝin. Kaj Kiŝ konstante kuris kaj faligis pilketojn, kaj la urso englutis ĉiujn.

La aŭskultantoj ekkriis kun dubo, kaj Ugh-Gluk malkaŝe esprimis sian malkredon.

— Per niaj propraj okuloj ni vidis tion — asertis Bim.

Kaj konfirmis Bon:

— Jes, per niaj propraj okuloj. Kaj tio daŭris, ĝis kiam la urso rekte ekstaris kaj blekegis pro doloro kaj freneze batadis per siaj antaŭaj piedoj. Kaj Kiŝ konstante kuris, ĝis kiam li atingis sendanĝeran lokon. Sed la urso malatendis lin, ĉar

ĝin okupis la turmento kiun kaŭzis al ĝi la pilketoj en ĝia interno.

— Jes, ĝia interno, — interrompis Bim — ĉar ĝi sin gratis kaj ĉirkaŭsaltis kiel ludema hundido; sed per ĝiaj krioj oni povus diveni, ke ĝi ne ludas, sed suferas. Neniam mi vidis tian spektaklon!

— Ne, neniam oni vidis tian, — daŭrigis Bon — kaj krome ĝi estis tiel granda urso!

— Sorĉarto — Ugh-Gluk supozis.

— Mi ne scias, — Bon respondis — mi rakontas nur tion, kion mi vidis. Kaj post mallonga tempo la urso malfortigis kaj lacigis, ĉar ĝi estis tre peza, kaj estis saltinta tre forte, kaj ĝi iris for tra la glaciĵo, balancante la kapon alflanke kaj multfoje sidigante por bleki kaj krii. Kaj Kiŝ postsekvis la urson, kaj ni postsekvis Kiŝ, dum tiu tago kaj ankoraŭ dum tri tagoj ni sekvis lin. La urso malfortigis kaj senĉese blekis pro doloro.

— Ĝi estis ensorĉita! — ekkriis Ugh-Gluk. — Certe ĝi estis ensorĉita!

— Versajne.

Kaj Bim transprenis la parolon de Bon:

— La urso vagadis jen tien, jen ĉi tien, ĉirkaŭirante kaj reirante sian antaŭan vojon tiel, ke fine ĝi trovigis tie, kie Kiŝ je la komenco renkontis ĝin. Nun la urso jam estis tute malsana kaj ne povis iri plu. Tial aproksimiĝis Kiŝ kaj mortpikis ĝin.

— Kaj poste? — demandis Kloŝ-Kŭan.

— Tiam ni forvenis, dum Kiŝ senhautéigis la urson, kaj ni kuris rapide al vi, por ke vi sciŭ pri la mortigo.

Kaj tiun tagon, posttagmeze, la virinoj hejmentrenis la viandon, dum la viroj kunsidis en la konsilejo. Kiam alvenis Kiŝ, ili invitis lin veni al la konsilejo, sed li respondis dirante, ke li malsatas kaj estas laca. Li ankaŭ diris, ke lia igluo estas granda kaj komforta kaj povas enhavi multajn homojn. Kaj tiel forte ili volis sciŭ pri la okazintaro, ke iris al la igluo de Kiŝ la tuta konsilantaro kun Kloŝ-Kŭan antaŭe. Kiŝ estis manganta, sed akceptis ilin laŭ lia rango. Ikiga montriĝis jen fiera, jen embarasita, sed Kiŝ estis tute trankvila. Kloŝ-Kŭan rerakontis la sciojn kiujn alportis al li Bim kaj Bon.

— Do ni deziras klarigon, ho Kiŝ, pri la maniero de via ĉasado. Ĉu vi uzas la sorĉarton?

Kiŝ levis la vizaĝon kaj ridetis.

— Ne, ho Kloŝ-Kŭan, ne konvenas, ke mi nura knabo, sciŭ ion pri sorĉistinoj, kaj pri tiuj mi neion scias. Mi nur eltrovis rimedon, per kiu mi povas facile mortigi la glaciurson, Jen ĉio! Tio estas "ĉerbarto", ne "sorĉarto".

— Kaj ĉu povas fari tion ĉiu homo?

— Ĉiu homo.

Estis longa silento. La viroj rigardis la vizaĝojn reciproke, kaj Kiŝ daŭrigis la mangadon.

— Kaj... kaj... ĉu vi sciigos nin, ho Kiŝ? — fine demandis Kloŝ-Kŭan per tremanta voĉo.

— Jes, mi sciigos vin.

Kiŝ, ŝucinte oston, levigis.

— Estas tute facile. Jen!

Li prenis maldikan pecon da balenosto kaj montris ĝin al ili. La pintoj estas tiel akraj kiel la kudriloj. Li zorgis faldis la pecon da osto tiel, ke ĝi kaŝigis en lia mano. Tiam, subite, li lasis ĝin refleksiĝi. Li prenis pecon da graso.

— Jen! — li diris. — Oni prenas peceton da

graso kaj faras en ĝi kavaĵon. Nun en la kavaĵon oni enmetas la balenoston rigide falditan kaj fiksas ĝin per alia peceto da graso. Poste, oni metas ĝin ekster la domon, kaj ĝi frostiĝas kiel pilko. La urso englutas la pilketon, la graso fluidiĝas, kaj la osto kun akraj pintoj streĉiĝas rekta. La urso malsaniĝas, kaj kiam la urso estas tre malsana, oni mortpikas ĝin. Estas tute simple.

Kaj Ugh-Gluk diris: "Oh!" Kaj Kloŝ-Kuan diris: "Ah!" Kaj ĉiu diris ion laŭ sia propramano, kaj ĉiu komprenis.

Kaj tio estas la rakonto pri Kiŝ, kiu vivadis antaŭ longe sur la bordo de la polusa maro. Ĉar li uzis "ĉerbarton" kaj ne sorĉarton, li levis sin el la plej humila igluo, ĝis fine li fariĝis la ĉefulo de la vilaĝanoj, kaj, dum sia tuta vivo — oni diras — la gento prosperis, kaj nek vidvino, nek malfortulo laŭtploris dum la nokto pro manko de viando.

El la angla: E. H. Collison.



## "REZERVITA KUPEO."

VIKTORO RÁKOŠI.

Antaŭ nelonge okazis fervoja elreliĝo, pro kio felice nur kvar bovoj estis mortigitaj. Dimanĉe nokte nur mi sola estis en la redakatejo, kiam alvenis la telegramo pri tio. Jus mi volis verki artikolon pri la malpermeso de orangimporto (ĉar mi havis la vicon por verki artikolon). Sed la telegramo donis alian direkton al miaj pensoj. Pli ĝuste estos ataki la trafikministron, kaj defendi la fervojan personaron, kiu estas tro ŝargata de laboroj, kaj tiel laciginta, ke kun prudento oni ne povas respondeceigi ilin pro akcidentoj.

La artikolo aperis, kaj kiuj legis ĝin, tiuj tre miris, ke pro kvar bovoj de aliulo, oni faras tiel grandan bruon.

La mirantoj forgesis tiun ĵurnalistan principon, ke hodiaŭ estas pli bone kvar bovoj ol morgaŭ unu otardo. (Hungara proverbo)

La artikolo faris efikon ankaŭ al la oficialaj rondoj, ĉar dum la antaŭjuĝa esploro ĉiuj estis senkulpigitaj el inter la personaro.

Jam delonge mi forgesis la aferon, kiam venis al mi fervoja konduktoro kaj demandis min, ĉu mi verkis tiun artikolon?

— Jes, — mi respondis.

— Akceptu sinjoro mian dankemon. Mi estis la ĉefakuzato, kaj pro la efiko de via artikolo oni senkulpigis min.

— Mi gratulas vin. Kion vi volas?

— Mi volas esprimi mian dankemon.

— Per kio?

— Mi alportis ŝlosilon, kiu malsanos ĉiujn kup-eojn. Certe vi jam rimarkis, ke sur la vagonaroj estas multaj kupeoj kun la jena surskribo: **Oficiala kupeo aŭ rezervita kupeo.** Nu mi diras al vi, ke ili plej ofte estas malplenaj.

— Ne diru.

— Sed mi diras. Kaj se vi volas veturi komforte, tute simple vi malsanos tian kupeon, okupos ĝin, ŝlosos la pordon, kaj plu eĉ la diablo ne embarasos vin.

Kompreneble, la donacon mi akceptis, kun la plej granda ĝojo.

Matene la alian tagon mi estis veturonta al

Pozsony por partopreni geedziĝfestenon. Kun valizo en la mano, promenanten en la perono de la okcidenta stacidomo, mi serĉis konvenan kupeon inter la amaso de vojaĝantoj. Fine mi rimarkis unu rezervitan kupeon. Trankvile mi malfermis kaj eniris ĝin.

Iu sinjoro kuŝis tie kaj dormis. Pro la ekbruo de la pordo li vekigis, salutis min kaj diris:

—Se mi havus dek-milionojn da pengoj mi aĉetus nutraĵojn por liveri al la armeo.

—Guste vi farus tion, — mi respondis indifereente.

Dume li rimarkis, ke la pordo estas malfermita, li salutis min kaj subite saltis el la kupeo. Mi bone ridis. Certe li tute same akiris la ŝlosilon kiel mi, kaj nun li forkuris, pensante, ke mi estas la rajta rezervinto de la kupeo.

Zorge mi ŝlosis la pordon, la kurtenon mi malŝuprentiris kaj ĝuis la bruon de la perono, la kriojn de centoj da homoj pro kupeo.

La vagonaro ekiris. Ĝis Vaz ĝi ne haltis. Tie je mia miro, malfermiĝis la pordo kaj mi ekvidis nigre vestitan sinjoron kun du viroj aspektantaj kiel servistoj.

—Bonvolu elvagoniĝi, — li diris afable.

Mi konjektis malbonon. Mi elvagoniĝis.

—Ĉu vi estas fervojisto? — mi demandis maltrankvile.

—Ĉu mi? Jes, — li respondis post ioma hezito.

—Ĉu mi devas pagi punmonon?

—Oh, ne, sed estu bonvola veni kun ni.

—Kien?

—Al mi.

—Ĉu pro pridemando? Sed tiam mi malfruos la vagonaron.

—Sed post unu horo venos alia.

—Ni lasu tiun multan superfluaĵon. Mi diros miajn nomojn kaj adresojn kaj faru proceson kontraŭ mi, pro tio mia ĉeesto ne estos bezonata.

—Sed estos bezonata. Kion fari? leĝo estas leĝo.

Tiam ni jam atingis la antaŭon de la stacidomo. Strangforma ŝlosebla veturilo staris tie.

—Bonvolu enveturiliĝi.

—Mil inferoj, kien ni iros? Tio estas absurdo.

Antaŭ kiam mi estus povinta malhelpi, la du servistoj ekkaptis min kaj metis en la veturilon. Ili sidiĝis apud mi, la nigre vestito kontraŭ mi.

Miaj pensoj fulmrapide flugadis en mia cerbo. Se ni estas en la deksepa jarcento, mi pensus, ke la vidvina grafino, kiu adoras min, forrabigas min, aŭ iu monarĥo tiel kolektas sian armeon. Sed en la nuna jarcento tio ne povas okazi, ke en Vaz matene je la naŭa horo virino pro amo forrabigu iun, eĉ se li estus la plej bela inter ĉiuj beluloj.

Mi ekmeditis. Mi malsaĝulo lasis forkuri frenezulon el la kupeo, kiu veturis ĉi tien. Teruro tra iris min. Oni opinias, ke mi estas la frenezulo. Kiel mi liberiĝos el tiu ĉi afero.

Mi bonkonduktis.

—Ĉu vi kondukos min en frenezulejon? — mi demandis la nigran sinjoron.

—Ne. En privatan sanatorion de Fuchs.

—Sed tie estas frenezuloj, ĉu ne?

—Ne, nur nervmalsanuloj kaj simplaj imagemuloj.

—Kien oni envicigas min?

La nigra sinjoro hezite rigardis min.

—Laŭ sciigo vi apartenas al la imagemuloj.

—Kaj kio estas mia monomanio?

—Tio, ke vi estas Rothschild.

—Vidu, tio ne estas malsaĝaĵo. Pli freneza estus Rothschild, se lia monomanio estus, ke li estas mi.

La nigra sinjoro ne ridetis. Eĉ pli grandajn frenezulojn li jam aŭdis.

Sur la teraso de la sanatorio, sinjoro Fuchs jam atendis nin. Surprize mi rigardis lin.

—Miŝka, ĉu vi estas?

Li estis mia kunlernanto.

—Ho, vi estas Kazimero Fuzessy, — ekkriis li ankaŭ pro surprizo.

—Vere, korpe-anime.

—Ĉu vi akompanis mian pacienton? Kvankam ni tiel sciis, ke sola li veturos en rezervita kupeo.

Versajne malantaŭ mi la nigra sinjoro mansignadis, ĉar la mieno de Fuchs subite ŝanĝiĝis.

—Ĉu tiel? — li murmuris, — venu en mian ĉambiron.

Li mansignis al la aliaj, ke ili restu ekstere, kaj ni paŝis en lian ĉambiron. Subite li turnis sin al mi kaj diris:

—Barona moŝto! Kiom mi vendu el la brazilaj biloj en la pariza bilborso?

Esploru li rigardis min, sed mi pli esploru rigardis lin.

—Bonvolu diri barona moŝto, ĉu ni ne aĉetu bagdad-fervojajn bilojn? Oni povus per ĝi gajni multon.

Ĉu li frenezigi? Mi ĉirkaŭrigardis, se li furioziĝos, per kio mi povus defendi min.

—Barona moŝto, mi havas la honoron transdoni al vi la etaton pri la rio-tintoa orminejo.

Kaj malplenan paperpecon li metis antaŭ min. Subite klariĝis al mi, ke li volas vekti en mi la monomanion de Rothschild. Mi ekridis.

—Bone, bone, mia knabo. Vane vi admonas min, mi ne estas tiu, kiun vi pensas.

Kaj mi rakontis al li la tutan aferon, tiel, kiel ĝi okazis de la komenco. Lia mieno pli kaj pli malsereniĝis, fine jam la plej grandan senesperigon mi rimarkis ĉe li.

—En bela embaraso mi troviĝas. Vi liberigis mian frenezulon, kaj la lokaj kuracistoj estas en la apuda ĉambro por kuracesplori lin.

Maltrankvile li tien-reen iris en la ĉambro.

—Kion mi faru? Mi ne povas konfesi, ke la frenezulo forkuris. Oni farus pri mi tian malbonan famon, ke certe bankrotus mia instituto. Kion mi faru, kion mi faru?

Subite li haltis apud mi.

—Nur vi povas helpi min. Sajnigu vin freneza.

—Mi ne estas freneza.

—Komprenu. Nur duŝ la tempo de la kuracista konsultigo.

—Ĉu valoras al vi ion la opinio de la kuracisto pri mi? Mi ne estas tiu, kiun vi atendis.

—Tio faras nenion. Se alvenos la forkurinta paciento, certe mi kuracesplorigos lin.

—Diru al ili, ke ne alvenis la malsanulo.

—Ili jam scias, ke vi alvenis.

—Sed mi estas sana.

—Tio ne estas grava. Fine vi faris tiun ĉi embarason, nun estas via devo helpi min.



Mi spiregis. Bone.

—Nur estu saĝa. Ne forgesu la Rothschild-monomanion.

Post kvin minutoj jam mi troviĝis inter la kuracistoj, kiujn Fuchs prezentis al mi kiel konsilantoj de la pariza bilborso.

—Ah, ĉu vi estas parizano?

Kaj mi komencis paroli kun ili france. Ĉiujn iliajn demandojn mi respondis france, kaj ili nur kapbalancis. Post unuhora esplorado kiam mi jam komencis furioziĝi kaj eskcitiĝi, ili forkuris. Fuchs tuj raportis al mi, ke per du voĉoj kontraŭ unu ili deklaris min **neresanigebla frenezulo**. La tria pro mia rigardo, opiniis min idioto.

Post kiam mi kaj mia amiko Fuchs mangis iom, mi rapide reiris al la stacidomo, por ke mi veturu hejmen al Budapeŝto. Guste tiam la vagonaro staris tie, mi envangoniĝis kaj ekokupis lokon en kupeo kie nur unu viro dormis.

La vagonaro ekiris. La dormanto vekigis kaj sidigis. Sankta Dio! Kie mi jam vidis tiun ĉi vilon? Cielo — li estas mia frenezulo, kiun matene mi liberigis.

—Ĉu vi estis en Vacz? — mi demandis embarsite.

—Jes — respondis li tute trankvile.

—Kion vi faris en Vacz?

—Mi aĉetis la episkopan kastelon.

—Ĉu tiel riĉa vi estas?

La kompatindulo ridis feliĉe.

—Ĉu vi ne konjektas, kun kiu vi parolas?

Tuj mi ekmeditis.

—Ĉu ne al barona moŝto Rothschild mi havas la honoron?

—Jes mi estas tiu. Ĉu vi estas malriĉa?

—Sufiĉe.

—Akceptu ĝin.

Kaj li transdonis al mi iun malplenan paperpecon.

—Ĉi tio estas asignilo pri kvincentmil pengoj.

Mi transprenis ĝin. En tiu minuto la pordon malfermis iu ĉasisto, li enrigardis de la koridoro, kaj ekkriis:

—Hej, ĉi tie estas preskaŭ malplena kupeo.

Kaj sen saluto li okupis lokon. La vizaĝo de mia homo komencis ŝanĝiĝi. Fine li turnis sin al la ĉasisto kaj diris:

—Deprenu vian ĉapelon, li estas barono.

—Min tute ne interesas, eĉ se vi estas mem la mikado de Japanujo,

Pro tio mia homo ekstaris kaj dejetis la ĉapelon de la ĉasisto, sur la plankon. La ĉasisto pro kolero ekpatis lin. Mia homo grincigis siajn dentojn, ... mi ektiras la danĝerbremson, la vagonaro kun terura grincado ekhaltas, la pasaĝeroj saltas el la vagonoj, la pasaĝeroj de la apuda kupeo krias por kuracisto, ĉar ĉi tie estas frenezulo.

Dume mi starigas sur la ĉasiston kaj mian homon, kiuj falis pro la subita ekhalto de la vagonaro, por ke ili ne povu starigi.

Tiam en la pordo de la kupeo aperas. **Unu el la Vacz-aj kuracistoj**, kiu deklaris min neresanigebla frenezulo. Li mansignis kaj du fortikaj konduktoroj envenis la kupeon, ili ekprenis kaj ligis min per rimenoj. Ju pli mi kriadis kaj baraktis des pli ili kuntiris la rimenojn. Mi jam preskaŭ svenis pro la kolerego kaj doloro.

Tiel mi atingis Bu dapeŝton. Tie klarigis la eraro, antaŭ kiam oni estus reekspedita min al Fuchs.

El ĉio ĉi tio, ho miaj homfratoj, vi povas lerni, ke nur tiam ni veturu en rezervita kupeo, se ni pagis por ĝi, aŭ se ni estas frenezaj.

El la hungara: L. Rereips.



## VIRO EN MARON!

Vincent Blasco Ibanez.

EL "LITERATURA MONDO"

Vespere forveturis de **Torrevela** la velŝipo **Sant Rafel**, plensarĝita per salo, al Gibraltaro.

La holdo estis tute plena kaj sur la ferdeko la sakoj amasiĝis formante veran monton ĉirkaŭantan la ĉefmaston.

Por trapaŝi de la antaŭo al la malantaŭo de l' ŝipo, la ŝipanoj estis devigataj paŝi sur la bordoj kun danĝera ekvilibrado.

La nokto estis bona; nokto somera, kun steloj plenigantaj la tutan firmamenton kaj kun venteto freŝa, iom neregula, kiu jen plenklovis la grandan velon latinan ĝis ĝemigo de l' masto, jen ekhaltis svene, faligante la grandegan tolon kun flugilsimila brubataĵo.

La ŝipanaro, kvin viroj kaj unu junulo, vespermanĝis post la ekvetura marlaboro kaj jam puriginte per pano la kaldronon, en kiun de la ŝipestro ĝis la lasta metilernanto ĉiuj enŝovis pecojn da **rollo'** kun marista frateco, malaperis tra la plankpordo ĉiuj ŝipanoj dejorliberaj por ripoziĝi sur la malmola matraco de la ventrojn plenplenajn de vino kaj melonsuko.

Ce la direktilo restis onklo<sup>2</sup> **Chispes**, sendenta skvalo, kiu akceptis kun senpaciencaj gruntoj la lastajn ordonojn de la ŝipestro, kaj apud onklo **Chispes** sidis Johano, metilernanto, kiu faris en **Sant Rafel** sian unuan vojaĝon ... kaj li estis tre dankema al la onklo, ĉar dank' al li oni akceptis lin en la ŝiparonon, sufokante tiamaniere lian malsaton, kiu ne estis malgranda.

La mizera velŝipo ŝajnis al Johano ia admirala militŝipo, ia ensoreĉita barko naviganta tra la maro de la abudeco. La vespermanĝo de tiu nokto estis la unua vespermanĝo serioza, kiun li ĝuis dum sia vivo.

Li estis dekaŭjara, malsata kaj nuda kvazaŭ sovaĝulo. Li dormadis en ruiniginta barko, kie ĝemetis kaj preĝadis lia avo senmova pro reŭmatismo; dumtage li helpis albordigi barkojn, deŝarĝi korbajn da fiŝo, li iris, kiel parazito, en tiajn ŝipojn, kiuj persekutas la tonfiŝon kaj la sardinon, por porti hejmen plenmanon da ili. Sed nun, dank' al onklo **Chispes**, kiun li tre amis pro tio, ke li estis konanta lian patron, li estis vera maristo, li jam estis survoje por fariĝi taŭga homo, li povis **kun plena rajto** enŝovi la brakon en la kaldronon, kaj li eĉ uzis ŝuojn! ... la unuajn dum sia vivo ... ili estis du grandaj ekzempleroj kapablaj navigadi same kiel fregato ... rigardante ilin li eniĝis en maron de admirado. Kaj oni parolaĉis ankoraŭ, ke la maro! ... Nu ... se tia, ĝi estas la plejbona metio en la mondo!

Onklo **Chispes**, ne forigante la rigardon de la

ŝipantaŭo, nek la manojn de sur la direktilo, kurbigante sin por esplori la mallumon inter la velo kaj la amaso da sakoj, aŭskultis lin kun bonkora rideto.

— Jes, vi ne elektis malbonan metion. Sed ĝi havas bankrotojn. Vi vidis ilin... kiam vi havos minan aĝon... Sed via loko ne estas ĉi tie: iru al la ŝipantaŭo kaj avizu, se vi vidas antaŭ ni ian ŝipon.

Kaj Johĉjo kuris sur la bordo kun la memfida trankvilo de marborda vagulo.

— Zorge, he, zorge!

Sed li jam estis en la ŝipantaŭo kaj sidigis sur la busprito, esplorante la nigran surfacon de la maro, kie reflektigis kiel serpentojn la lumfadenoj de la steloj.

La velŝipo, dikventra kaj peza, falis post ĉiu ondego kun solena ĉap!, resaltigante la akvogutojn ĝis la vizaĝo de Johĉjo, du fosforantaj ŝaŭmfolioj elglitis el la du flankoj de la dika ŝipantaŭo, kaj la velo plenblovita, kun sia pinto perdiginta en mallumo, ŝajnis grati la ĉielon.

Al kia reĝo kaj al kia admiralo estis pli bone ol al ŝipjunulo de lia **Sant Rafel!** Br!

Lia ventro plenplena salutis lin per ruktoj de kontenteco. Vivo belega!

— Onklo Chispes... cigaredon.

— Venu prenu ĝin.

Johĉjo ekkuris sur la bordo de la flanko kontraŭa al la vento. Estis momento kvina kaj la velo frizigis kun fortaj ekmovoj minacante fali sveninte laŭlonge de la masto. Sed venis ventblovo kaj la ŝipo kliniĝis rapidmove; Johĉjo gardis la ekvilibron, alkrugiĝis al la ekstremo de la velo kaj en la sama momento ĉi tiu ekplenbloviĝis kvazaŭ por krevo, pelante la velŝipon kun granda rapideco, kaj forpuŝante la tutan korpon de la junulo per forto tiel nerezistebla, ke ĝi forjetis lin kiel per ŝtonĵetilo.

Kun la bruo de la akvo, kiam ĝi englulis Johĉjon, kredis tiu ĉi aŭdi ekkrion, vortojn malprecizajn; eble estis la maljuna direktilisto, kiu ekkriis: **Virq en la maron!**

Johĉjo malsupreniris multe, multe, multe!, duonkonscie pro la ekbato, pro la neatendo de la ekfalo, sed antaŭ ol kompreni klare tion, kio al li okazas, li vidis sin braksvinganta, forte ensorbanata la freŝan venteton de la maro... Kaj la ŝipo? Li jam ne vidis ĝin. La nokto estis tre malluma; multe pli malluma ol vidate el la ferdeko de la velŝipo.

Li kredis ekvidi blankan makulon, fantomon flosantan en la malproksimo sur la ondegoj kaj li naĝis al ĝi. Sed subite li jam ne vidis ĝin tie, sed en alia loko pli malproksima, kontraŭa al la unua, kaj li ŝanĝis la direkton, naĝante kun la tuta forto, sed ne sciante kien li naĝas.

La ŝuoj pezis al li kvazaŭ ili estus plumbaj; malbenindaj! la unuan fojon kiam li uzas ilin!

La ĉapo turmentis liajn brovojn, la pantalono tiris lin kvazaŭ ĝi atingus la fundon de la maro kaj balaus la akvon.

— Trankviliĝu, Johĉjo, trankviliĝu.

Kaj li forjetis la ĉapon, bedaŭrante ne povi aĝi same kun siaj malbenindaj ŝuacoj. Troa memfido. Li naĝis tre lerte. Li sentis sufiĉe forta por du horoj. Tiuj sur la ŝipo revenos por serĉi lin: malsekiĝo kaj nenio plu... Ĉu tiel facile mor-

tas la homoj? Dum tempesto, kiel mortis lia patro kaj lia avo, bone; sed en nokto tiel bela kaj kun bona maro, morti forpuŝite de velo estus ja morta malsprita.

Kaj li naĝis, naĝis ĉiam kredante vidi tian ŝanceligantan fantomon, kiu ŝanĝis la lokon kaj esperante, ke el tiu mallumo aperos la **Sant Rafel** serĉante lin.

— He! Onklo Chispes!... ŝipestro!

Sed la kriado lacigis lin, kaj dufoje je la ondegoj ŝtopis al li la buŝon.

Malbenindaj! El la ŝipo ili ŝajnis sensignifaj, sed meze de la maro, enigita ĝis la kolo kaj devigata movi la manojn konstante por subteni sin, ili sufokis, batadis lin per sia verda ondovomo, malfermante antaŭ li fundajn kaj movigantajn kavojn, kiuj tuj fermiĝis kvazaŭ ili volus engluti lin.

Li fidis ankoraŭ, sed kun certa maltrankvilo, je siaj du horoj de naĝezisto. Jes: li fidis je ili.

Du horojn kaj pli li ja naĝadis apud la marbordo... kaj sen lacigo. Sed tio estis dum sunbrilaj horoj, en tiu maro de blua kristalo, vidante interne, tra ĝia fantazia difaneco, la flavkolorajn rokajn kun iliaj pintaj herbatanoj kiel verdaj kor-albrancoj, la rozkolorajn konkojn, la perlmatotajn stelojn, la helajn florojn kun karnosimilaj folioj, kiuj tremetas, tuŝitaj de la argenta ventro de l' fiŝoj; sed nun li troviĝis en maro de inko, perditte en la mallumo, embarasite pro la vestaĵoj, havante sub siaj piedoj kiu scias kiom da ŝipoj detruitaj, kiom da kadavroj senkarnigitaj de la kruelaj fiŝoj! Kaj li ekremis je la kontakto de sia malseka pantalono, kredante eksenti la tuŝon de iliaj dentoj, akrepintaj kiel ponardoj...

Laca, malforta, li dorsekuŝiĝis fardonante sin al la ondegoj. La gusto de la vespermanĝo supreniĝis al lia buŝo. Malbeninda mango kaj kiom kostas gajni ĝin! Fine li eble mortos tie...

Sed la vivinstinkto levis lin el tiu teniĝo.

Eble oni serĉas lin kaj se li estas kuŝanta, oni preterpasos apud li ne vidante lin. Refoje naĝadi kun la korpremo de l' malespero; levigante sin per la kresto de la ondegoj por rigardi pli malproksimen; irante tien kaj reen, movante sin ĉiam en unu sama cirklo.

Oni forlasis lin kvazaŭ ĉifonon falintan el la ŝipo. Dio mia! ĉu tiel facile oni forgasas homon? Sed ne: kredeble oni serĉadas lin en tiu momento. "Lia" ŝipo kuris tre rapide: antaŭ ol oni estus suprenirintaj al la ferdeko kaj malligintaj la velon, ĝi jam estus je pli ol unu mejlo.

Kaj karesante ĉi tiun iluzion li enfundiĝis dolĉe, kvazaŭ oni tirus lin de la ŝuoj... Li eksentis en la buŝo la salpetran maldoĉon: liaj okuloj blindiĝis, la akvo sin fermis super lia razita kapo; sed inter du ondegoj formiĝis malgranda akvoturno, montriĝis du manoj nerve kuntiritaj kaj li reap-eris.

Al li dormiĝis la brakoj: la kapo kliniĝis sur la bruston kvazaŭ venkita de dormemo. Al Johĉjo ŝajnis, ke la ĉielo tute ŝanĝiĝis; la steloj estis ruĝaj kiel sangogutoj, jam ne timiĝis lin la maro; li sentis deziron fordonni sin al la akvo, ripozi.

Li rememoris pri sia avino, kiu en tiu momento eble pensas pri li. Kaj volis preĝi same kiel milfoje li vidis sian avinon tion farantan.

**Patro nia, kiu estas en la ĉielo... Li preĝis**

mense, sed ne atentante pri tio, kion li faras. La lango moviĝis mekanike, kaj li ekdiris per voĉo tiel raŭka, ke ĝi ŝajnis al li el aliulo: Friponoj! perfiduloj! vi forlasas min!...

Li dronis denove: malaperis sensukcese baraktante por sin subteni. In tiris lin de la ŝuoj... Li serĉis en la mallumo, trinkante akvon, rigide, sen fortoj, sed ankoraŭ senkonscie li ree aperis sur la surfaco.

Nun la steloj estis pli nigraj ol la ĉielo eligante el ĝi kiel inkogotoj.

Cio finiĝis... ĉi tiun fojon li vere iris funden: lia korpo estis plumbi, kaj malsupreniris en rekta linio, trenita de la novaj ŝuoj: kaj lia falo estis al la abismo de la ŝipoj rompitaĵ kaj la skeletoj elmangitaĵ, la cerbo ciam pli kaj pli perdita inter densaj nebuloj, ripetadis:

**Patro nia... Patro... friponoj! friponoj! perfiduloj! Vi forlasis min!!**

<sup>1</sup> Valencio rondforma pano.

<sup>2</sup> En Valencio oni nomas orklo iun ajn sinjoron kaj ofte, kiel en ĉi tiu okazo, la esprimo estas serca.

El la kataluna: Antoni Dura.



## LA VIVO DE HOMO.

S. AN-SKI.

EL "LITERATURA MONDO"

Kiam homo estas naskiĝanta, donas la Ĉiopova signon al la anĝelo nomata "Lajla" (Nokto) kaj ekdiras al li jene:

— Sciŭ, ke ĉi-momente naskiĝas tiu kaj tiu homo de tiu kaj tiu spermoguto kaj veniĝu ĝin al mia trono.

Kaj la anĝelo plenumas la ordonon de la Ĉiopova kaj alportas la spermoguton al la sojlo de la Dia trono.

Kaj eldonas la Ĉiopova la verdikton por la homo naskiĝanta: ĉu li estu de sekso vira aŭ virina, ffortulo aŭ malfortulo, belulo aŭ malbelulo.

Sed ĉu li estu bonulo aŭ malbonulo, justulo aŭ petohulo — tion Dio ne destinas.

Kaj Dio, benata! Li estu, donas signon al anĝelo estranta la animojn, dirante: — Flugu Edenon kaj prenu el la animejo tiun kaj tiun animon tiel aspektantan.

Car ĉiuj animoj jam kreitaj kaj kreotaj de la mond-origino ĝis la fino de ĉiuj generacioj estas preparataj por homoj.

Kaj la anĝelo, estranta la animojn, prenas el la animejo la difinitan animon kaj starigas ĝin ĉe la sojlo de la Dia trono.

Diras al ĝi la Ĉiopova jene:

— Animo! Eniru en la spermoguton, eniĝu en ĉiujn sescent sesdek ses<sup>2</sup> membrojn kaj tio estu via loĝejo, ĝis kiam finiĝos la tempo de la homa Vivo.

Kaj la animo genufleksas kaj falas vizaĝaltere antaŭ la Eternulo kaj malfermante la lipojn ekparolas kun granda tremo kaj peto:

— Estro de ĉiuj mondoj, sufiĉas por mi tiu mondo, kie mi troviĝas de la tempo de mia kreiĝo. Kaj se plaĉas al via Ĉiopova volo, ne enigu min en la malindan guton, ĉar mi estas sankta kaj pura.

Kaj la Ĉiopova respondas al la animo, jene:

— La guto, kien mi enigas vin, ankaŭ estas

mondo sankta kaj senlima. Kaj ĉi tiu mondo pli konvenas al vi ol tiu, kie vi troviĝas nun. Ĉe via kreado mi jam destinas vin por ĉi tiu guto.

Kaj la animo ploras kaj ĝia plorado aŭdiĝas de unu mondofino ĝis la alia. Kaj kune kun ĝi ploras ĉiuj aliaj animoj kaj anĝeloj.

Sed la Ĉiopova ne atentas ilian ploradon kaj perforte enigas la animon en la spermoguton.

Kaj Li vokas la anĝelon, nomatan "Lajla", kaj ordonas revenigi la guton en la uteron de la patrino kaj ĉi momente la spermoguto estiĝas ido en la utero de la patrino.

La Ĉiopova donas al la novkreita ido du gardanĝelojn, human kaj malĝojan.

Prenas ĉiumatene la luma anĝelo la idon, kondukas en Edenon kaj montras al ĝi la "Cadikim" (justulojn), kiuj sidas en grandega ombro kun kronoj sur la kapoj kaj estas traigitaj per la luma rebriilo de la "Ŝino" (dia spirito). Kaj la luma anĝelo demandas la naskoton:

— Ĉu vi vidas ĉi tiujn?

Respondas la ido:

— Mi vidas ilin.

Kaj redemandas la anĝelo:

— Ĉu vi scias, kiuj estas ĉi tiuj?

Kaj respondas la naskoto:

— Mi ne scias, kiuj ili estas.

Malfermas la anĝelo siajn lipojn kaj diras:

— Ili, kiujn vi vidas en pompo kaj brilo, estis, kiel vi, kreitaj en utero de siaj patrinoj kaj en suferojn ili naskiĝis kaj vivis sur la mondo inter mortemuloj. Sed ili plenumis la volon de la Ĉiopovo, kiu kreis ilin. Pro tio ili indas esti kronitaj.

Kaj vespere prenas la malĝoja anĝelo la naskoton, kondukas en Gehenon kaj montras al ĝi la "Ršaim" (pekulojn), turmentatajn per eternaj doloroj kaj enprofundigitajn en la abismon de honto. Kaj iliaj vizaĝoj estas mallumaj, iliaj rirardoj senesperaj kaj ilia voĉo estas sufokata gemego. Kaj la malluma anĝelo demandas la idon:

— Ĉu vi vidas ĉi tiujn?

Respondas la naskoto:

— Mi vidas ilin.

Kaj redemandas la anĝelo:

— Ĉu vi scias, kiuj estas ĉi tiuj?

Kaj respondas la ido:

— Mi ne scias, kiuj ili estas.

Malfermas la anĝelo siajn lipojn kaj diras:

— Ili, kiujn vi vidas en honto kaj turmentoj, estis, kiel vi, kreitaj en uteroj de siaj patrinoj kaj en suferoj ili naskiĝis kaj vivis sur la mondo inter mortemuloj. Sed ili ne plenumis la volon de tiu, kiu ilin kreis. Pro tio ili estas kondamnitaj al eterna mallumo kaj dentgrincado.

Kaj nun sciŭ, ke ankaŭ al vi estas destinite naskiĝi kaj vivi en la sama mondo. Kaj vi povas elekti la irotan vojon.

Ĉiutage portas la anĝeloj, la luma kaj la malĝoja, la novkreitan idon kaj montras al ĝi la mondon de unu fino ĝis la alia.

Kaj la naskoto penetras en ĉiujn voĉojn kaj sonojn, en ĉiujn kolorojn kaj desegnojn, kaj ĝi vidas ĉiujn gojojn kaj dolorojn de la mondo. Kaj ĉiunokte bruligas la anĝeloj sur la kapo de la ido lumon kaj instruas al ĝi la tutan "Toron" kaj malkovras al ĝi ĉiujn misterojn, kaŝitajn jam de la

mond-origino, kaj levas por ĝia rigardo kurtenrandon de la eterneco. Kaj kiam finiĝas la naŭ monatoj, venas al la naskoto la anĝelo, nomata "Lajla" kaj demandas ĝin:

— Ĉu vi rekonas min?

Respondas la ido:

— Mi vin rekonas.

Kaj la naskoto demandas:

— Por kio vi alvenis ĉi-hore al mi?

Kaj respondas al ĝi la anĝelo, dirante:

— Venis la horo de via naskiĝo. Vi devas eniri en la homan mondon.

Kaj diras la naskoto:

— Mi tre kontentas pri la mondo, en kiu mi troviĝas. Kaj se tio estas laŭ la volo de la Ĉiopova, mi petas vin ne enkonduki min en la pekan mondon de l' mortemuloj kaj sensciuloj, ĉar senpeka mi estas kaj ĉioscia. Respondas la anĝelo:

— La mondo kien mi enkondukas vin, estas mondo de vivo kaj justo. Vin kreante Dio antaŭdestinis vin nur por ĉi tiu mondo.

Ploras la naskoto. Kaj ĝia plorado aŭdiĝas de unu mondangulo ĝis la alia kaj kune kun ĝi ploras ĉiuj idoj en la patrinuteroj kaj ankaŭ ĉiuj anĝeloj.

Sed la Ĉiopova ne atentigas ilian ploradon.

Kaj la anĝelo, nomata "Lajla", estingas la kandelon super la kapo de la naskoto kaj forigas la du anĝelojn, la luman kaj la malĝojan. Kaj tiam alvenas la anĝelo "Pora" (anĝelo de forgesemo) kaj ekpinĉas ĝiajn lipojn kaj la naskoto forgesas per unu fojo ĉion, kion ĝi vidis kaj aŭdis. Kaj el ĝia cerbo malaperas la instruo, kiun ĝi lernis, kaj tio, kion ĝi vidis malantaŭ la suprenlevita kurtenrando de la eterneco. Sole en la profundaj kaŝejoj de ĝia koro restas la resonado de ĉio vidita kaj lernita.

Kaj la anĝelo "Lajla" elirigas ĝin perforte el la patrina utero.

Kaj de tiu tempo la homo trairas sep mondojn:

En la unua mondo li similas novelektitan reĝon, kiun ĉiuj salutas, malvenigas kun ĝojo kaj alportas donacojn.

En la dua mondo li similas al kapro, kiu sin paŝtas sur la herbejo, saltadas ĝoje, senzorge, kaj konsumas herbon, kiun ĝi ne semis.

En la tria mondo li similas ĉevalidon ne sciantan pri abstinenco kaj li ebrias pro libereco kaj pasioj.

En la kvara mondo li similas rapidkuran ĉevalon, kiu galopas ĝoje en jungo kaj ne sentas la veturilon kun la malpezaj veturantoj.

En la kvina mondo li similas al azeno, plenŝarĝita kaj pasanta sub la vipoj de la pelisto.

En la sesa mondo li similas al hundo, tiranta ĉion, kion ĝi povas kaj li bojkrias ĉiun alproksimiganton.

En la sepa mondo li similas al sintio, kiu aspektas kiel homo kaj tamen ne egalas kun homo, kaj li perdas la prudenton kaj ĉiuj lin primokas kaj malobeas.

Kaj jen alvenas la horo de la homa morto.

Kaj ree venas al li la anĝelo, nomata "Lajla," kaj demandas:

— Ĉu vi rekonas min?

Respondas la homo:

— Mi rekonas vin.

Kaj la homo demandas:

— Por kio vi alvenis ĉi-hore al mi?

Kaj la anĝelo respondas, dirante:

— Mi venis forpreni vin el la mondo. Ekbatis la horo de via morto.

Kaj la homo ne volas foriri el la mondo, kaj diras:

— Vi elkondukis min du fojojn el du mondoj, el kiuj mi ne volis foriri. Kial vi ree venis elirigi min el ĉi tiu mondo?

Kaj maldolĉe ploras la homo kaj krias, kaj lia kriado portigas de unu mondifino ĝis la alia, sed nenia vivulo lin aŭdas, ĉar disigiĝis ĉiu koro. La strigo, sole, aŭdas la kriadon kaj respondas.

Kaj la anĝelo, nomata "Lajla" diras al la homo:

— Sciuj, ke perforte vi estis kreita, kontraŭvole vi vivis kaj kontraŭvole vi mortis kaj estos respondanta antaŭ la Reĝo de la reĝoj, benata estu Lia nomo!

Kaj la anĝelo forprenas la animon de la homo.

<sup>1</sup> Ĉi tiu verketo apartenas al la mirinda novel-serio "Antikvaĵoj" en kiuj la aŭtoro prilaboras en beleaga biblia lingvo la legendojn kaj kredojn de la juda popolo.

<sup>2</sup> Laŭ antikvaj sanktaj libroj la homa korpo konsistas el 666 membroj.

El la juda: J. Jurysta.



## MALSANGRO.

DE RAMON CASELLAS.

EL LA "KATALUNA ANTOLOGIO"

Tiun matenon estis sonorinta kvarono de la kvina, kaj la stalisto ankoraŭ ne estis malferminta la pordojn de l' ĉevalejo. Sonoris la duono... ankoraŭ ne.

— Eble li endormiĝis, fripono... — grumbliis kun furiozo la ĉaristoj.

— Diabla maljunulo! — diris unu. — Ĉu vi ne volas malfermi, je cent demonoj?

— Malsangro! — kriis alia, frapante al la pordoj per ŝtono. — Malfermu, fulmon de Dio!

Sed Malsangro ne respondis vorton, nek donis signojn de vivo.

Tiam unu el la junuloj grimpis tra la fenestro de l' pajlejo kaj post unu salto troviĝis en la ĉevalejo. Post momento malfermiĝis larĝe la pordoj de la stalo kaj eliris la junulo, kriante terurite:

— Malsangro estas mortinta!

— Mortinta?

— Jes, mortinta... Ĉevalo hufobatis lin.

Ĉiuj ĉaristoj enrapidis internen, kaj tie, en angulo, sub ĉirpilo, ili vidis Malsangron, sternitan, sur la sterko, malvarman, glacian, malpuran de pajleroj kaj makulitan de koagulita sango... Iom malproksime kuŝis ĉevalo kun la ligoŝnuro pendanta ĝis sur la planko...

Ĉiuj vidis tuj, kio okazis tie la nokton. Ĉevalo malligiĝis... La stalisto volis religi ĝin... sed la besto piedbaraktis... per la unua frapo senkonsciigis lin, kaj poste, kvazaŭ ne sata, hufbatis lin.

Ĉiuj ĉaristoj rigardadis la kadavron, pensantaj kaj teruritaj.

Fine, unu rompis la funebnan silenton.

— Vi scias, kion mi diras? Ke... li ne povis mortigi aliamaniere, la malbonulo...

— Fide al Dio, ja ne! — respondis alia.

—Ne multe, ke li, kiu mortigis la bestojn per turmento, mortis sub la hufoj de ĉevalo.

—Estas kvazaŭ revenĝe...

—Malbona fino...

—Nomu ĝin puno de l' infero...

Kaj tra la memoro de tiuj viroj pasadis rememoroj pri la teruraj martirusferoj, kiujn la stalisto travivigis de la bestoj, kiel ekzekutisto sin amuzanta per la doloroj de l' viktimoj. Ja tiuj viroj estis se necese batemaj kaj eĉ sovaĝaj kaj senanimaj... sed, ne tiom, fulmo! — tiaj ne! kiel tiu sovaĝulo senkompata...

Pro bagatelo, jen ŝi havis lin, kun la vipo en la aero, — kvazaŭ pikita de vespo, kaj blasfemanta kiel malbona spirito. Kaj jen prenis ĉevalon kaj frapis sur ĝian nazon ĝis tiu rompis al si la krur-ojn.

Aliajn fojojn li torturis ilin trankvile, kun malvarma sango, per krueleco de pacienca homo.

—Mi, — diris unu el la rondo — fojon vidis lin, kiam li metis al ĉevalino stangon en la oreilon, pikante kaj suferigante ŝin...

—Mi, — rediris alia — unu tagon kaptis lin, dum li plenigas per sablo la okulojn al unu ĉevalo!

—Nu, do... forte!

—Nu, do... ke li kondamniĝu pro malbona animo!

—Li ne povis finiĝi alimaniere...

Sed tiam eliris el la rondo maljunulo kaj kun kompata mieno diris:

—Knaboj... eble vi ne dirus, kion vi diradas, se vi sciis la historion pri tiu viro. Eble, vi eĉ havus por li kompaton, se vi konus la malfeliĉojn, kiuj sur li pasis. Mi konis lin junan, bubon preskaŭ. Li ĵus eliris el la Sankta Domo... ĉar, malfeliĉa, li estis bastardo, estis senpatruo... Li kreskis maldika, malsanema... kaj estante tiel obeema, tiel bona, eĉ l' najbararo de Poblet li kompatigis ĉiun. Pro kompto oni instruis lin gvidi ĉaron, tiam dum la konstruoj ĉe Bogatell. (Akvofluso, kiun la urbo kovrigis per arĝajo, sub strato). La knabo refariĝis... revekiĝis... fariĝis matura viro... Post kelkaj jaroj, li eĉ enamigis de knabino el la "Camp de l'Arpa" kaj edziĝis kun ŝi. Tiu viro ne deziris pli grandan feliĉecon kaj opiniis sin pli feliĉa, ol reĝo... Kiam li vidis sian edzinon gravedan, li ne eltenis sian goĵon. Mi memoras tion, kiel hieraŭan okazon... Tiam ni laboris ĉe la remparoj de Sankta Petro, kiujn oni disfaligas. Ŝi, plengraveda, venis ĉiun tagmezon porti al li la manĝon. Ili ambaŭ sidigis ĉe ombro de arbo, apud la ĉaro, kaj rigardadis sin mirefiksita, kvazaŭ neniam estus sin vidinta. Sed... jen unu tagmezon, kiam plej senzorge ili rigardadis unu la alian, la ĉevalo, kiun li mastras, pikita de muŝoj aŭ ial ajn, levas la kru-rojn kaj svinge hufoprapas la virinon sur la mezo de l' ventro... La virino falis sternite, sen signoj de vivo... Ni ĉiuj alkuras, metas ŝin sur portilon kaj portas kurante hejmen...

—Kaj... ŝi mortis? — demandis la ĉaristo.

—Mortis. Mortis ŝi... mortis la ido, kiun ŝi portas en la interno... kaj de tiam, ŝia edzo ŝajnis freneza... kaj rigardis ĉevalon, kvazaŭ li vidas la malbonan spiriton.

Ĉiuj ĉaristoj restis enpensige, rigardadante la kadavron de la stalisto.

Trad. Josep Grau Casas, L. K.

## LA LASTA KURACILO

DE NIKOLA NAĈOV

EL LA "BULGARA ANTOLOGIO"

Delonge konsumigis la malsanulino — daŭrigis mia funebranta amiko, kun kiu mi promenadis laŭ senbrua aleo de la Boris-ĝardeno — kaj, fine, ŝia malnova neforigebla malsano enlitigis ŝin. Malgaje pasadis la monatoj — du, tri, kvin, dek... tuta jaro, proksimume du jaroj. Multajn sendormajn noktojn ni pasigis, ni lacigis per kurado al kuracistoj kaj apotekoj. Ĉiu espero estis jam perditita. Malhela fariĝis nia domo kaj tute senorda. La kuracistoj jam nevolonte venadis: Kaj malgraŭ niaj petoj kaj iliaj promesoj por morgaŭna vizito, ili venadis post 3—4 kaj pli multaj tagoj. Ili ĉiam senkulpiĝis sin, ĉu per troa laboro, ĉu per forgesemo. Ili ankaŭ jam estis teditaj kaj ne plu sciis kion diri kaj kiajn kuracilojn rekomendi. Malgajaj kaj enpensmaj, ili mallonge kaj kvazaŭ kontraŭvole respondadis niajn demandojn, kaj la malsanulino ĉiam fikse rigardis kaj tutforte penis diveni iliajn sekretajn pensojn. Niajn konstatajn demandojn ĉe la strata pordo unuj respondis per brovkuntiroj, per okulmallevoj igante nin mem konjekti tion, kion ili ne volis malkaŝe diri, aliaj ĉiam ripetadis la saman frazon: „Helpego ne ekzistas!“ La malsanulino ĉiam demandis: „Kion diris la kuracisto?“ kaj nia respondo estis ĉiam la sama, „Li diras, ke vi resaniĝos!“ — kaj ni penis kaŝi la teruran veron.

De multaj kuracistoj sinsekve ni petis konsilon. Kiun ni ne konis kaj pri kiu ni ne aŭdis, lin ni ne konsultis. Oni ĉiam esperas: eble en sekreta angulo de nova libro iu kaptis la kuracrimedon de la malsano; la medicino estas scienco vasta, ĝi senĉese disvolviĝas kaj ofte nin mirigas kaj goĵigas per siaj novaj eltrovaĵoj por sanigo de la suferanta homaro.

Tamen... helpego ne ekzistas, kaj la malsanulino ĉiam kuŝis droninta en teruraj pensoj kaj turmentoj kaj ĉiam pli malbonfartis. Ni ankaŭ estis malgajaj kaj malesperigitaj.

Fine ni venigis la kuraciston: X. Y. Z. Ni konstatis, ke ni estis iom konataj unu al la alia: antaŭ longa tempo en la gimnazio de la urbo N. mi estis kunlernanto de lia frato — ni estis bonaj amikoj kaj kune finis la gimnazion.

La kuracisto estis juna, nigrokula belulo, eleganta vestita — enluntu enamiĝis eĉ la plej senpasia lernantino. Gaja kaj interparolema, li plej detale demandis pri la disvolviĝo de la malsano de ĝia komenco eĉ ĝis la lasta momento kaj plej zorgeme li priesploris la malsanulinon. De tempo al tempo agrabla rideto radiis de lia simpatia vizaĝo. La malsanulino persiste sekvis per la rigardo ĉiun lian movon, penis diveni ĉiun lian sekretan penson kaj avide kaptis ĉiun lian vorton. Dio mia, ŝi kaj ĉiuj ni, la ceteraj, atendis de li ian bonan vorton, esperigan parolon.

— Nun, donu al mi la receptojn, sed ĉiujn! — fine grave kaj ordoneme diris la kuracisto, ĉiam gaja kaj ridetanta.

Tuj ni kolektis la receptojn kaj donis ilin al li. Ili ja estis granda amaso, — ankaŭ sufiĉe granda amaso da receptoj estis perditita.

Longe la kuracisto zorgeme ilin esploris, kaj ree de tempo al tempo mokeme balancis la kapon.

La malsanulino kaj ni ankaŭ atentege observis liajn movojn kaj senpaciencege ni ĉiuj atendis lian ekparolon...

Fine la kuracisto, kvazaŭ indigneme, elkriis: — Estiminda sinjorino, pardonu! Mi ŝatas ĉiam paroli laŭ la vero kaj precipe nun mi tion devas fari, ĉar mi forte indignas. Mi bone scias, ke mi ne agas kolegece, sed en la nuna momento mi devas malkaŝe paroli. Memkompreneble, ankaŭ ni, la kuracistoj ne povas havigi animon, ĉar tiam ni ja helpus nin mem. Estas okazoj, ke rimedo por helpo ne ekzistas, ke la medicino ankaŭ estas senforta. Sed ĉe vi ni tute ne havas similan okazon. Mi laŭte deklaras: Jetu ĉiujn ĉi receptojn en la fajron. Miaj estimataj kolegoj tute ne klopodis ekoni viajn malsanon, aŭ — eble — ili ne povis ĝin ekkoni. Guste pro tio mi fortege indignas... Krome, kelkaj el tiuj pastroj de Eskulapo delonge, jam delonge adiaŭis la studentan benkon kaj kune — la sciencan, multajn al ili antaŭe konatajn aferojn ili forgesis kaj novaĵojn ili ne lernis. La pasintan jaron en Berlino oni eltrovis certe efikan kuracilon por via malsano. Sinjorino, mi ĵuras, ke plej longe en la daŭro de 15—20 tagoj mi resaniĝos vin. Pri tio mi garantias per mia kapo. Vi povas kalkuli je mia honesta parolo. Kraĉu je mi, nomu min... sed en la dirita limtempo tio ne okazos... Dekojn da malsanuloj de via malsano mi jam resaniĝis.

Kaj — mirinde! — la kuracisto citis nomojn de multaj konataj al ni geviroj, junaj kaj maljunaj Sofianoj — ĉiuj tiutempe vivaj, sanaj kaj gajaj.

Poste la kuracisto skribis 1—2 receptojn, klarigis detale al ni, kiam kaj kiel oni devas uzi la kuracilojn, insistis, ke ni plej ekkakte apliku liajn konsilojn kaj la rekomenditan de li dieton. Fine li gaje adiaŭis nin, kaj triumfante kaj ridante li eliris.

Ce la strata pordo kvazaŭ subite ion rememoriginte, li rapidege rigardis sian poŝhorloĝon kaj diris, ke li sufiĉe multe malfruigis: li diris, ke li devas viziti aliajn pacientojn, en la plimulto serioze malsanajn, kaj rapide li foriris promesinte rean viziton.

Tuj granda ŝanĝo fariĝis en nia hejmo. La vizitaĵo de la malsanulino, kaj tiuj de la ceteruloj radiaŭis nepriskribeblan ĝojon. Ni ĉiuj, mirigitaj, silente rigardis nin reciproke: kvazaŭ la kompatema Dio estus sendinta al ni tiun bonfaranton. Sajnis al ni, ke brila sunradio — longe kovrita de timiga malhela nuboj — trafis nian domon, kiu iam estis tre ĝojplena, sed deponit tiam longan tempon ĝi jam estis malheliginta. La malsanulino ekesperis — kaj ankaŭ ni, la ceteraj.

Kaj efektive la nova kuracilo (nova preparajo de Digitalis) mirinde efikis dum la unuaj 3—4 tagoj. La malsanulino ekhavis apetiton kaj dormis kelkan tempon pli trankvile. Foje vespere ŝi eĉ kantis ŝatatan de ŝi kanton, kiu rememorigis dolĉan epizodon de nia gefianĉa vivo. Tiam ŝi ĝoje ekkriis:

— Dio mia, ŝajnas al mi, ke mi estas resaniĝonta!... Kaj mi jam estis tute malesperiginta...

La kuracisto vizitis nin ankoraŭ 2—3 fojojn kaj poste diris, ke estas jam necese veni tiel ofte.

Sed post 6—7 tagoj la malsanulino subite tre ekmalbonfartis. Tuj ni serĉis la kuraciston, sed

en lia hejmo oni diris al mi, ke oni urĝe veturigis lin al proksima urbo, kie li devas resti 2—3 tagojn.

Post du tagoj la malsanulino mortis en terura agonio.

Poste la kuracisto ree vizitis nin.

— Estimata sinjoro M., — ekparolis li tuj post la kutima kondolencensprimado — mi kredas, ke vi jam tute bone komprenis mian ludadon kun la kompatinda malsanulino kaj kun vi mem. Dum mia vere nelonga praktikado en diversaj klinikoj, kaj ankaŭ privataj domoj mi ankoraŭ ne estis vidinta tian disbatitan koron. Ĝi certe estis interesa ekzemplo por studentoj. Jam nenia kuracilo povis helpi. Kaj la ĥirurgio ankaŭ ne donas rimedon laŭ kiu unu koro povus anstataŭi alian, kiel ekzemple unu dento — alian. Dubinde estas, ke ĝi iam atingos ankaŭ tiun sukceson. Do por mi estis restanta alispeca kuracilo, la lasta, kiu tamen ofte bonefikas — la konsolo, la aŭtosugestio. Kaj ĝin mi donis. Mi devis iom dolĝigi al la malfeliĉa suferantino almenaŭ ŝiajn lastajn tagojn.

Ĉiuj homoj naskiĝas sendepende de ilia volo kaj deziro, sed unuj mortas facile, kaj aliaj terure suferas; unuj rapide, per unu fojo eltrinkas la ĉagrenkalikon kaj aliaj — guton post gutu dum longa tempo. Enviindaj estas la unuaj, sed ve al la duaj. Centoble provas la suferojn de l'morto tiu, kiu konscie atendas la morton. Ankoraŭ pli bedaŭrinde estas, ke ofte ili malsaniĝas ne pro ilia propra kulpo. Pro kiu granda peko devas suferigi tiuj ĉi malfeliĉuloj? Granda enigmo estas la homa vivo!... Al vi mi ankaŭ intence ne malkaŝis la aferon, ĉar alie vi ne povus resti ĝisfine tiel bona kaj gaja, kaj vi ne povus favore influ la malsanulinojn per via aspekto. Nun mi opinias, ke ni ambaŭ bone plenumis nian devon. Mia frato, ankaŭ nuntempe via bona amiko, ofte parolis al mi pri vi: plej bonajn rememorojn pri vi li havas de via kunuleco en la gimnazio. En nia domo estas ankaŭ fotografajo de vi kiel lernanto.

Mi, kun malsekiĝinta okuloj, forte premante ambaŭ liajn manojn, respondis:

— Kara kuracisto, mi plej kore vin dankas! Vi estas vere bonfaranto al la suferanta homaro. Restu tia ĝisfine! Sukcesplenan estontecon mi deziras al vi!...

La kuracisto plej kategorie rifuzis akcepti ian honoraron...

Tradukis Ivan H. Krestanov.



## KIEL ONI ALMILITAS VIRINOJN.

MAÛRICO JÓKAI.

EL "LITERATURA MONDO"

Sinjorino, vi rifuzas mian fidelan koron jam deponit da jaroj: mi ne povas plu elteni la turmentojn; vi ridas je mi kaj mi suferas. Do mi decidis ĉesigi la aferon kaj nun ankoraŭ unufoje, sed laste mi provos paroli serioze kun vi. Vi scias, kiel pasie mi amas vin.

— Mi ne scias, mi jam forgesis.

— Kvankam mi ripetas tion ĉiutage. Vi jam vidis min ploranta antaŭ vi.

— Ho jes! eĉ furiozi. Pri tio atestas rompita tenilo de mia porcelanvazo.

— Nu, kaj kion mi jam aĉetis anstataŭ tiu?

— Sed mi neniam akceptis.  
— Ĉar vi volas turmenti min. Sed nun ĉio jam estas finita. Nun mi venis por tio, ke en tiu okazo, se vi ne mildiĝos kontraŭ mi, mi mortigos min ĉi tie antaŭ viaj okuloj.

— Ho! kionfoje vi diris jam; nur almenaŭ unufoje vi farus.

— Sinjorino, ne ridu je tio! Ne estas tute tiel la afero, kiel vi pensas; nature, se mi prenis pistolon al mia tempio, vi ridus ĉiam ĝis la momento, kiam mi frakasu mian kranion, kaj tiam, kion utilis por mi via bedaŭro kaj kompatio. Mi tre dankas. Sed ne tiel estas. Mi mortigos min antaŭ vi per malrapida morto; — pro malsato mi volas morti en via ĉambro. Havu la kruelan ĝojon vidi de horo al horo la mortadon de via plej fidela adoranto!

Post ĉi tiuj vortoj la memmortigonto adoranto sidigis sur kanapo kaj firme jejuris, ke de la nuna momento eĉ unu mango-peco ne trairos lian gorgon, nek li eliros la ĉambron.

Clarisse, la bela vidvino, ekridegis je tiu ĉi bizara originaleco kaj ridante lasis la adoranton en sia ĉambro, sciante tute certe, ke en la tempo de l' vespermanĝo li ja forlasos sian lokon. Ŝi mem iris por promeni kaj nur malfruvespere venis hejmen.

La ĉambristino diris al ŝi, ke eĉ nun estas ja ĉi tie tiu sinjoro.

Clarisse nun jam kolezigis kaj eniris al li.

— Sed sinjoro, ĉu via prudento vere foriris? Ĉu vi volas eĉ dormi ĉi tie?

Clarisse ne volis esti maldelikata, do ŝi mem iris en la najbardomon por dormi, lasante la obstinan adoranton en la ĉambro.

La sekvintan matenon ŝi hejmeniris pensante: eble nun jam finiĝis la malbona ŝerco. La adoranto eĉ nun sidis tie.

— Sinjoro, ĉi tio jam estas impertinento! Vi forpelas min de mia domo; vi donas okazon al la ĉikano por pribabili min, vi faras min tute nerva. Iru for, antaŭ ol mi vere ekkoleras!

— Mi jam diris, ke ĉi tie mi volas morti.

— Ĉu ne preferu en la infero! Estas por vi la Danubo, se vi volas morti; sed iru jam de tie ĉi!

— Ne, ĉi tie mi volas morti.

— Do, jen estas tranĉilo, tranĉu vian kolon, se mortvolo estas tiel nepra!

— Ne, tion mi ne faros.

Clarisse furore kuregis el la ĉambro kaj ŝlosis la pordon. Ŝi estis ja tute certa, ke la malsato forpelos lin!

Ĝis la venonta mateno ŝi eĉ ne pensis pri li. Sed proksimiĝante al la tagmezo ŝi tamen ne povis trankvili. Ĉi tio tamen estas iom troa ŝercaĵo. Ŝi eniris al li. La kavaliro dormeme klinis la kapon sur la kanapusenon. Jam dum du tagoj li manĝis nenion.

— Sed je la amo de Dio, kara amiko, tiu ĉi estas terura ŝercaĵo de vi! Ne faru stultajon! Kion vi volas?

— Sinjorino, mi diris, kion mi volas, — ĝemis li kaj la kapon klinis aliflanken, fermante senfortiĝinte la okulojn.

Clarisse tute ne povis imagi, kion ŝi faru, kiel ŝi rompu tiel teruran obstinecon. La trian tagon — ne povante jam kontraŭstari sian maltrankvi-

lon — ŝi alportis propramane por li tason da supo.  
— Nu, kara amiko, ne ŝercu jam, jen estas iom da supo; vidu, mi mem alportis, estu bona, gustumu ĝin!

— Hm! Supo? — ekparolis malsate la amanto — ĉu mi bezonas supon, kiam mi volas morti?

Kaj vere, li jam apenaŭ povis movi sin, liaj okuloj enprofundiĝis, lia vizaĝo iĝis pala kaj malgrasa kaj en lia rigardo estis io antaŭmorta. Ĉi tiu ja vere volas morti.

Jam alvenis la kvara tago kaj la amanto eĉ nun ne kapitulacis. Estas mirinda sieĝo, kie la okupanta armeo malsatas por kapitulacigi la gvardion de la fortikaĵo.

Clarisse jam preskaŭ malesperis. Tiu homo jam apenaŭ spiretis. Kion ŝi faru al li? Eble li eĉ mortos ĉe ŝi! Kiel terura skandalo estos, se viro mortigos sin per malrapida malsatmorto, kaj ŝi devos vidi tion! Kiel ŝia animo povos elporti tion? Kiel ŝi povas surprizeni la scion, ke vidante dum kvar tagoj homon mortadantan pro malsato ŝi ne prezentis al li helpon!

Ŝi ja volonte donus al li kian ajn bonaĵon, sed li ja rifuzas ĉion; li ja ne volas manĝi!

Sed li tamen estas eksterordinare animforta homo, kiu tiel povas agi pro ama malespero. Tio ĉi estas grandioza pruvo de la plej varmega amo! Fine oni ja devas estimi tiun ĉi homon. La morto de tia homo vere estas domaĝo.

— Nu, kara amiko, denove mi alportis por vi la supon. Nu, malfermu la buŝon, permesu enverŝi ĝin!

La malfeliĉa adoranto jam ne povis paroli, faris nur kapsignon, ke li volas nenion.

— Sed do, Dio mia, mi ne volas, ke vi mortu!

La sinmortiganto ektiris la ŝultrojn. Li diris jam antaŭe sian opinion.

Clarisse sidigis apud li sur la kanapon kaj kaptis lin manon.

— Estu saĝa, kara amiko, aŭskultu pri la serioza vorto!

La adoranto mildigis sian palan vizaĝon je malĝoja rideto.

— Sed do, mi ja amas vin, nu...

Dume Clarisse ĉirkaŭprenis lin kaj por ke ŝi povu malfermi liajn lipojn, — nu, kion fari, — ŝi kisil lin.

Je tio la sinmortigonto kunigis sian lastan forton por rekisi la obstinan kapitulacanton, — sed tuj poste li rapidis senprokraste manĝi la supon.

Ankoraŭ unu tago kaj jam nek supo, nek kiso estas povinta helpi lin.

Dum unu semajno li resaniĝis kaj post du semajnoj ili fariĝis edzo kaj edzino.

Kaj Clarisse neniam devis pripenti, ke ŝi lasis sin konvinki de li. Oni ja ne povas el ĉiu arbetojo elsaltigi tian heroismon de amo.

Cetera, mi konfesas sincere, se mi devus elekti tiun ĉi metodon, mi estus sufiĉe saĝa por enoŝigi kelkajn bulkojn; mi ne scias, ĉu ankaŭ la obstina adoranto ne praktikis la saman artifikon?

El la hungara: Karlo Bodo.



## LA TESTAMENTO DE TOMEŬ.

DE MIQUEL ROGER I. CROSA.

EL LA "KATALUNA ANTOLOGIO"

La melankoliaj frapoj de la sonorilbatilo, ritmaj kaj malrapidaj, falis en la silenton de la vilaĝo, kiel forta pluvego en kvietan lagon. Plenmalfermiĝis fenestroj, malfermiĝis pordoj, kaj, tuje, horo de voĉoj kriegantaj kaj akraj murmuris:

—Kiun oni sakramentas?

—Ĉu vi scias kiun oni sakramentas?

—Eble la avinon de Xico Ros...—

—Ne, malsaĝulino, ja ŝi estas tute resaniĝinta! ĝuste hodiaŭ ŝi manĝis teleron da supo.—

—Ja kiom da fojoj piedfrapis la morton ĉi tiu maljunulo!—

Okaze preterpasis sinjoro kuracisto, rekte tien kie tia babilado resonis, kaj tiam, kompreneble, la scivolemaj okuloj de la kritikemaj virinoj brilis de kontento.

—Oportune vi alvenis, sinjoro Jozefo. Ĉu estas eble scii, kiun oni sakramentas?—

Sinjoro kuracisto, kiu vojiris priokupata kaj meditema, rapide haltis, rigardis serioze ĉiujn stratoflankojn por kapti per la rigardo tiom kaj tiom da kapetoj elmontriĝantaj el la fenestroj, kaj ŝultrokontrigante, respondis:

—Ja, mi scias nenion.

Se liaj mensokupoj ne estus estintaj tiel profundaj, nek la sciencaj pripensoj tiel regantaj lian spiriton, sinjoro kuracisto, certe, estus aŭdinta la litanon da moko per kiuj insultis lin la babilemaj virinoj.

—Kia malplaĉa kaj malafabla homo!

—Ĉar eble li estas kulpa je tiu mortmalsano... pro tio li ne malfermas la buŝon.

—Kiel ruza estas tiu viglulo! Neniam paroli, jen taŭga maniero ne sin kompromiti.

Ankoraŭ daŭris la ironia litanio, kiam la bigotaj virinoj de la vilaĝo, elirinte el ĉie, sin direktis al la preĝejo, facilmove kaj rapidege.

Tuj kiam ili maltrankvile, nerve estis forlasintaj la hejmokupojn, ekresonis en la kvieta aero la malgajaj sonorilbatadoj, kaj multaj el ili, pro sia dezirego profiti la tempon, surmetis sur sin la mantilon, ĉe la strato, dum vojirado.

—He, Mari-Agno.

—Aŭskultu, sinjorino Ronjo, ĉu vi scias kiun oni sakramentas?—ripetis la horo de kritikemulinoj.

—Ha, filineto, mi ja tion ne scias.

La kritikemulinoj estis pravaj. Estis strange, ke en trankvila vilaĝo kiel Auli, sinjoro kuracisto, la bigotulinoj, la kritikemulinoj ne estus sciintaj kiu estas la animo petanta religian helpon. Kaj estis kurioze vidi kiel la bigotaj virinoj, en la preĝejo, dum la akvopreno, dum la surĝenuigo, demandis unuj la aliajn:

—Ĉu vi scias kiun oni sakramentas?

La religia sekvantaro eliris al strato je la horo kiam la subiranta suno iĝas brila kiel oro kaj purpuro. La brilegaj radioj malheligis la lumecon de la kandeloj. Korduŝita de la beleco de tiu lumo, la animo ne povis pripensi pri dolora danĝerokazo: pli bone ĝi imagis spektaklon de la Kristkorpo festo, kun himnoj de laŭdado kaj pompoj de gloro, kun muzikoj de kvieta religieco, kun odoro de stipfloroj kaj flirtoflugado de multkoloraj damaskoj.

La religia sekvantaro, flankenlasinte la straton "Major", sin direktis al la maro.

La bigotulinoj rigardis sin mirigite, scivoleme. Grave kantis la pastro, sed lian plenan voĉon, lian tondran voĉon, de tempo al tempo superregis la akraj notoj de sonorileto.

Jus ekvidinte la maron, la ŝipon ankrumitan en la golfeto, kaj du boatojn albordigitajn ĉe la sablaro, kiel du birdoj en ripozo, ĉiuj virinoj spiris plaĉe kvazaŭ en tiu momento ili liberigis el forta subpremo.

—Ja, mi ne scias, ke en la ŝipo estas malsanuloj.

—Kaj estas la franco, ĉu vere?

Sed alveninte ĉe la bordo de l' akvo, la paroĥestro sin turnis al la amaso de la fideluloj, kaj mallate diris:

—Ni devas iri al la golfeto "Mirajosa" sakramenti la maljunan Tomeŭ.

La surprizo eliris sopiron el ĉiuj koroj. Hezito ekmontriĝis en multaj rigardoj. De Auli al "Mirajosa" oni bezonas tutan unu horon, tra la maro, kaj eĉ tian, forte kaj rapide remante. La maljunulinoj plej kadukaj kaj malfortaj, kiuj, kun bedaŭro, ne povis akompani Nian Sinjoron, murmuris:

—Ni, certe, ne povas tien iri.

Kaj dum ili tion diris, la pastrohelpanto kun la plumbrello, la akolitoj kun grandaj lanternoj, kvin aŭ ses viroj kaj la junaj kaj kuragegaj virinoj, saltis sur la boatojn, kiuj reflektis brilon de polurajoj.

La du boatoj pleniĝis de punktoj lumaj kaj facilmovaj, kiuj duonelvaporigis en la radioŝpruado de la brilanta suno, en la granda amaso da blindiga lumo.

La originaleco de tiu sankta procesio superŝutis la animojn de nova ne konata sento, kaj de rava emocio kies plej bela elmonro estis silento. Kia silento! La komerca vivo haltis kiel haltas la batado de koro antaŭ grandeco de imponata okazantaĵo. La havenlaboristoj, blasfemaj kaj kriemaj, surprizitaj, mirigitaj, restis senmove, kun la ĉapo inter siaj maldelikataj manoj, kun la kapo klinita.

La maristoj kondukantaj la ŝipojn remis time, kun singardo, ĉar ili timis diversaj ŝprucojn kaj akverojn malgraŭ tio ke ondovado ne vidiĝis en la glata surfaco de la maro.

Kantis la pastro solene kaj lian tondran voĉon de tempo al tempo superregis la akraj notoj de sonorileto.

Ĉe la ekstremo de la haveno, kankaptisto de fiŝoj ne scias kian sintenon alpreni, kaj liaj okuloj montrantaj malspritecon vagis ĉien, je ĉiuj flankoj, kvazaŭ kaptitaj de fantazia vizio.

La du boatoj, rapidglitantaj kiel paro de cigno, desegnis sur la olea surfaco, du longajn post-signojn similantajn sulkojn de vojo tre larĝa.

En tiu preciza momento, fendante la orajn akverojn flosantajn en la aero, flugibatis mevo preskaŭ tuŝante la atlasan plumbrelon. Ĉiuj virinoj ekkriis, sed la mevo, rapide flugilbatante, malaperis.

La vilaĝo ricevis, en tiu horo, plenan kisanon de la suno. Ĝiaj vitroj estis blindigaj, ĝiaj domoj elrigardis kiel brila neĝblanko. Altiritaj de tiu brilo, la bigotaj virinoj direktis al ili siajn rigardojn, malgraŭ la vundoj el ili ricevataj. Estas tiel



allege revidi kaj koni, de la maro, de longa distanco, la vicon da domoj de la naskiĝvilaĝo! Ĉe la ekstremo de la linio, en la marbordo, ĉiu el ili vidis ankoraŭ la figurojn de la malfeliĉaj, kadukaj maljunuloj, senmovaj kiel statuoj.

Ĉe la tagmezo, eliris el la fundo de la maro la sono de sonorilo malrapide balanciĝanta, kiu similis, en tiu soleco, ĝemojn de kortuŝanta plendo.

—Estas la funebra sonorilo, diris la akolito de la sonorileto kun sinteno ektimigita kvazaŭ li ekliberiĝus de fantazia sono.

Kaj de tiam, kvazaŭ la knabeto estus doninta plian solenecon al la sono eliranta el la akvoj, li ĉesis sonorigi.

—Kiel bela estas ĉio ĉi!

—Mi estas tute emociiĝinta—diris mallaŭte la virinoj inter si.

Kaj admirante ĉiuj la spektaklon kiun prezentis la kvieta maro, kun ĝia bela frango el lumaj punktoj, la mildeco de la aero kaj la flugado de la mevoj, ili ĉesis konsideri la doloran staton de la maljuna Tomeu, de tiu malfeliĉa maristo al kiu la sama maro forrabis lian edzinon kaj lian filon dum tago de furiozo kaj malamado.

Malfeliĉa, maljuna Tomeu! Kiel asketo, li rifugiĝis de post sia malfeliĉo, ĉe la Mirajosa, golfeto nealirebla de la vilaĝanoj. Kaj tie li vivis solece, kun sia doloro, same kiel Artamanto, pri kiu parolas al ni Sofoklo.

Kelkaj fiskaptistoj, kiam ili renkontiĝis kun la procesio, mallevis rapide la velojn, kvazaŭ ili estus mallevintaj flugilojn, kaj religie, malkovrante la kapon, ili surgeniĝis. La emocio pro la ĉeesto de Nia Sinjoro en ilia kampo de batalo kaj de laboro, en la loko, de kie tiom kaj tiom da fojoj, dum terurigaj noktoj, dum klaraj tagoj ili preĝis al Li, envolvis ilin de kortuŝeco.

“Savu nin, ho sinjoro, de la furiozoj de la akvoj, de la perfido de ĉi tiu maro, de la frapegoj de la ventoj!”

Ĉiuj bigotulinoj, senescepte, estis altiritaj, en tiu momento, de la aŭdeco preĝi.

La boatoj, flankon ĉe flanko, interniĝis en la golfeton “Mirajosa”. La maro estis vera spuglo. Ĝi reflektis la nigrecon de la rokaro. La ŝtonegoj montris pendornamaĵojn el beraroj. En kavaĵo ŝajnis ke smeraldo kuŝas.

Post alborĝigo de la du boatoj, la sekvantaro malsupreniris silente, fiksante la rigardon sur la kabaneton konstruitan inter la rokoj de la malfeliĉa Tomeu.

La tuta marbordo tapiŝita de ŝtonetoj kaj sablo, grincis kiel metala vibrado. La lumetoj de la kandeloj, fortikiĝinte pro la vesperiĝo, elrigardis kiel koboldaj flamoj vagantaj tra la marbordo.

En la kabano de la maristo ne sole eniris sinjoro paroĥestro kaj helpantoj: la plej kritikemaj virinoj incitataj de forta scivolemo, ankaŭ eniris en la maldelikatan ĉambiron, kies tegmento estis konstruita el pinbranĉoj kaj faskoj de lignaĵoj. La lumo pala kaj mortanta trapenetris tien, heligante makabre la kadavran vizaĝon de la mortanta maljunulo.

La virinoj pene genuiĝis. Incitataj de la stranga aspekto de la maldelikata kabano, ili rigardis ĉion, esploris ĉiujn angulojn, konjektis pri la du portretoj pendantaj apud la lito, ĉe ambaŭ flankoj

de pia figuro. Ĉiu el ili komprenis la maldolĉajn rememorojn de multaj objektoj. La malgajo de tiuj restajoj kantantaj la detruadon de feliĉa hejmo, aperis nuda kaj kruela antaŭ la rigardo de la virinoj. Kaj granda kompato moligis iliajn korojn.

En la kvieta kaj milda golfeto, adorinda restaĵo, komforta nesto oferdonita de la naturo al la homo, resonis “Te Deum”. Kaj tiu himno de laŭdado disvastigis sur la maron kaj disverŝis ĉe la marbordon arbaron sian dian parfumon.

La du boatoj, tiam tre bone lumigitaj, glitis sur la trankvilaj kaj dormantaj akvoj. La stelaj tremoviĝis. Ĉe okcidento oni vidis ankoraŭ finiĝon de la ĵus mortinta ondo.

La kanto de la pastro kaj la sono de la sonorileto, en tiu vespera silento, havis imponan severecon.

Sub la impreso de malgaja morto, oni ekimis trairi la misteran abismon kaj la randon de abrupa rokaro eniganta siajn radikojn en tiun abismon.

La animoj, kortuŝitaj kaj pentintaj, kompatis tiun malfeliĉan homon kiu mortis en mizero kaj soleco. Sed tiuj el la vilaĝo, kiuj ne ĉeestis tian funebran spektaklon, sciinte la morton de Tomeu, montris kruelan indiferentecon.

—Mi pensis ja ke li mortis!

—Multajn jarojn da avantaĝo!

—Li estis homo tre stranga!

Sed kiam la sciigo, ke Tomeu lasis tutan sian havaĵon al la mizeruloj de la vilaĝo disvastiĝis rapide, tiam la vilaĝo, kiel dismovita lago, kiel avarulo ekvidinte la brilon de l' argento, kiel militistaro tuj disdonanta inter si la aviditan akiraĵon, entuziasmiĝinte freneze, honoris tre laŭte la memoron de l' mortinto.

—Li estis bona viro!

—Koro de anĝelo!

—Li suferis multe, malfeliĉulo, en ĉi tiu mondo, kaj li volis lasi konsolon al la mizeruloj.

—Ke Dio lin pagu per ĉiela gloro!

—Ni, mizeruloj, eterne benos lian rememoron.

Kaj kiam la loĝantaro eksciis, ke sinjoro paroĥestro estas la disdonanto de la monheredaĵo, ĝi alkuris al la paroĥo, en senfina procesio, plorama kaj peteganta.

Sinjoro paroĥestro, ekvidinte tian longan vicon, restis terurplena, ĉar liaj kalkuloj pligrandigantaj longatempe la monheredaĵon por favoro kaj profito de la mizeruloj, rezultis ja eraraj.

Ĉiu estis senhava. Ĉiu rakontis bedaŭrojn kaj mizerojn. Ĉiu vivis malriĉe.

—Ne povas esti, —al si diris sinjoro paroĥestro; —la vilaĝanoj multe laboradas, mangas bone kaj amuziĝas pli bone. Oni ne trovas virinon por lavi la litokujojn de la hospitalo.

Sed kiel ajn estis, post la senfina litanio de plendoj kaj malfeliĉoj, la testamentaĵo de Tomeu forflugis kaj malaperis kun nekredebla rapideco.

Tamen por honoro de la vilaĝo oni diru—kaj tio estas certa,—ke la enterigon kaj funebran ceremonion de tiu, kiu en la mondo estis soleca animo, ĉeestis grandega homamaso, tiel ke ĉiuj buŝoj kun malofta kunmikso de malĝojo kaj ĝojo, murmuris:

—Laŭ mia rememoro; neniam mi vidis demonstracion tiel imponantan. Trad. Isidre Torrents.

## TRA LA ĈIELO KAJ LA INFERO.

DE VIRIATO CORREIA.  
 EL "BRAZILA ESPERANTISTO"

Foje, estis jam tre malfrue, kaj la skriblaborado ĉe la ĉiela pordego ĵus finiĝis. Sankta Petro, kun granda ligajo de ŝlosiloj, ekriglis la ĉielajn pordojn de la Paradizo.

Estis jam fermita unu el la pordoj, kiam delikate sonis, el ekstere, la bruo farita de fingroj diskrete frapintaj.

La maljuna ŝlosilgardisto, tra la pordo, eligis la kapon:

—Kio estas, kamarado?

Estis viro ankoraŭ juna, kies tre freŝa vizaĝo montris melankoliajn okulojn, kvazaŭ li sopirus je la tero.

—Vi volas eniri, ĉu ne? demandis Sankta Petro. Ĉiutage okazas la samo, oni alvenas ĉiam lasthore, ĉe la laborĉesigo.

—Sed mi mortis antaŭ nelonge, kaj la vojo estas longa.

—Longa! Tamen pro tiaj aferoj la ĝenata estas mi. Eniru, kaj atendu apud la pordo, dum mi ekzamenas la registrolibronj.

Kio estas via nomo?

—Manuelo Jozefo de Silva.

—El kie?

—El Rivero Klara.

—Ĉu vi mortis hodiaŭ?

—Mi mortis hodiaŭ.

La maljuna pordisto prenis el la breto la libron de la tago, kaj surmetis la okulvitrojn.

—Manuelo... Manuelo... Manuelo...

—Jozefo de Silva, diris la mortinto.

—Manuelo... Manuelo... Manuelo... kaj li tralegis ĉiujn foliojn.

—Via nomo ne troviĝas tie ĉi. Hodiaŭ ne estas plu loko por ia Manuelo, ĉiuj jam ĉeestas. Foriru tuj. Mi volas fermi la pordojn. Via loko estas en la infero.

Kion fari, se oni ne povas, post la morto, resti senŝirme, sub libera ĉielo, sen tegmento, elpelite?

Kion fari?

La malfeliĉa mortinto malgaje lasis la ĉielon, kaj vojiris al la infero.

En la infero, neniam ĉesas la laboro. Tage kaj nokte, pordisto atendas la gastojn. Estas pli da ĝentileco ol en la ĉielo. Alvenante, oni ne trovas iun Sanktan Petron malrapideme riglante la pordojn. La akcepto ĉiam afabla, ridema, vigla.

—Senceremonie, sinjoro, bonvolu eniri, estu kiel ĉe vi.

Kiam nia mortinto alvenis, ĉe la pordo estis granda amaso, kaj li estis devigata atendi ĝis kiam ĉiuj eniris, kaj fine venis lia vico.

—Manuelo Jozefo de Silva, el Rivero Klara; mi mortis hodiaŭ.

En la infero la librotendado estas mirinde organizita. Dum malpli ol kvaronhoro, oni povas koni la tutan doman movadon.

Ne malfacile la demono senesperigis lin:

—En la libroj ne estas registrita via nomo. Vi apartenas al la ĉielo.

—Ĝuste el tie mi venis. Ankaŭ tie ne troviĝas mia nomo.

Eksterordinara afero!

La demono pensis pri skriberaro, kaj sin jetis

al la libraro, tra legante paĝojn, foliumante paperojn.

—Neeble, via nomo ne estas ĉi tie, sed en la ĉielo.

—Tamen mi iris tien, kaj Sankta Petro ĝin ne trovis.

—Vi obstinadas pri Sankta Petro, kiu jam estas maljuna, kaduka, kaj ne plu taŭgas por tiu ofico. Verdire, oni malmulte laboras en la ĉielo, ĉar tien iras maloftuloj; malgraŭ tio, bezona estas iom da zorgo.

—Li tralegis la librojn kaj ne trovis. Jus finiĝis la taglaborado.

—Li tralegis nenion. En la ĉielo ekzistas aliaj registrolibroj. La librotendado estas malordigita. Sankta Petro malordegigis ĉion. Eble li ne zorgo serĉis. Certe Sankta Petro, rapidante kun la deziro enlitiĝi, fuŝe ekzamenis la librojn! Tio malprosperas! Tie ĉi mi povas certigi ke ne estas via nomo. Mia kara sinjoro, iru al la ĉielo, via loko estas tie.

—Sed la laborado jam finiĝis, la pordoj estas riglitaj.

—Frapu; ne estu stulta, frapadu. Se vi mortis hodiaŭ, vi devas eniri hodiaŭ. Tia estas la leĝo. Sur la strato vi ne povas resti. Atentu, mi ne proponas al vi litiĝi ĉe ni tial, ke ni ĉesigis niajn rilatojn kun la ĉielo, kaj pro motivoj de ordo kaj honoro, ni ne gastigas la ĉielanojn. Vi ne povas resti senkovre, senlute. Iru, frapadu la pordon, bruegu, perforte malfermu ĝin.

La mortinto fine decidis reveni al la Paradizo. Kia klopodo! La pordego preskaŭ falis. Fine aperis Sankta Petro, dormetema, kolera, frotante la okulojn.

—Nu, mi jam diris, ke vi ne apartenas al ĉi tiu ejo?

—Tamen ankaŭ al la infero mi ne apartenas. Oni ne trovis mian nomon tie.

—Nek ĉi tie. Mi jam ripetis tion al vi.

—Faru al mi la komplezon denove ekzameni. Eble okazis eraro.

—Ĉu mi estas malsaĝulo? Mi jam diris al vi ke ne.

La mortinto daŭrigis sian insistadon kaj Sankta Petro cedis, ekrelegis la registrojn:

—Manuelo Jozefo de Silva, el Rivero Klara, ĉu ne?

—Jes, via sinjora moŝto.

—Ĉu vi mortis hodiaŭ?

—Jes, mi estis operaciita de la kuracisto Baeta. Sankta Petro frapis la frunton.

—Vi estis operaciita de la kuracisto Baeta?

—Jes, sinjoro.

—Jen la afero!

Kaj h ŝi ree foliumis la paperkolekton.

—Estas ĉi tie, via nomo estas ĉi tie. Vi estis mortonta post dek kvin jaroj de hodiaŭ. Sed doktoro Baeta kuracis vin, kaj vi mortis pli frue. Kial vi ne tion diris tuj? Pro tiu ĉi fakto, vian nomon ne enhavas la hodiaŭa registrolibro. Vi devus morti nur post 15 jaroj. Eniru.

Tradukis A. Caetano Coutinho.



## JUNKMANTELO.

EMMA L. OSMOND.

EL "LITERATURA MONDO"

Iam vivis riĉa sinjoro kiu havis tri filinojn, kaj li deziris scii, kiom ili lin amas. Do li demandis la plej agan:

— Kiom vi min amas, kara mia?

— Tiom, kiom mi amas la vivon — ŝi respondis.

— Bone, — diris li — kaj kiom vi min amas, kara mia — li demandis la duan.

— Pli ol mi amas ĉion en la mondo.

— Bonege — li diris.

Tiam li demandis la trian:

— Kiom vi min amas, kara mia?

— Mia amas vin tiom, kiom la freŝa viando amas la salon.

Tiam li tre koleriĝis.

— Vi tute ne amas min — li diris. — For el mia domo, tuj!

Do, li elpelis ŝin, kaj fermis la pordon al ŝi.

Ŝi foriris, kaj promenis ĝis ŝi alvenis marĉon. Tie ŝi kolektis junkojn kaj faris mantelon kiu kovris ŝin de kapo ĝis piedo, tutkaŝante ŝian belan vestaĵon. Poste, ŝi promenis ĝis ŝi alvenis al granda domo.

— Ĉu vi bezonas servistinojn — ŝi demandis.

— Ja ne! — ili respondis.

— Sed mi ne havas hejmon — diris ŝi. — Mi faros ĉian laboron senpage.

— Nu, — ili diris, — se plaĉas al vi lavi la manĝilaron kaj purigi la vazojn, ni permesos al vi resti.

Do, ŝi restis kaj lavis la manĝilaron kaj purigis la vazojn, kaj faris ĉian laboron. Ŝi ne diris sian nomon, do ili ŝin nomis Junkmantelo.

Unu vesperon, ĉe proksima domo, okazis granda balo, kaj la servistinoj iris por vidi la genobel-ojn. Junkmantelo diris, ke ŝi estas tro laca kaj deziras resti hejme. Sed tuj post ilia foriro, ŝi demetis la junkan mantelon, purigis sin kaj iris al la balo, kaj ŝi estis la plej bela el ĉiuj.

Nu, la filo de ŝia mastro ĉeestis kaj dancis nur kun ŝi. Antaŭ la fino de la balo junkmantelo subite malaperis, hejmeniris. Kaj kiam la aliaj revenis, ŝi ŝajne dormis.

Proksiman matenon ili diris al ŝi:

— Ho, Junkmantelo, vi ja estas malbonŝanca! Kia bela vidindaĵo ĝi estis!

— Kio estis?

— La plej bela iam vidita sinjorino, tute belege vestita. La juna mastro rigardis nur ŝin dum la tuta tempo.

— Mi treege deziras vidi ŝin — diris Junkmantelo.

— Vespere okazos alia balo; eble ŝi ĉeestos.

Sed vespere Junkmantelo denove diris, ke ŝi estas tro laca iri tien. Tamen tuj post ilia foriro, ŝi demetis la junkan mantelon, purigis sin kaj iris al la balo.

La mastra filo tre ĝoje revidis ŝin kaj tuttempe rigardante ŝin, dancis nur kun ŝi.

Antaŭ la fino de la balo ŝi ree malaperis, kaj, vestita en la junka mantelo, ŝi ŝajnis dormi kiam la aliaj revenis.

Proksiman tagon, ili denove diris:

— Ho, Junkmantelo! Vi devus esti ĉeestinta por vidi la belan sinjorinon. Tie ŝi estis, brile kaj

bele vestita, kaj la juna mastro neniam ĉesis rigardi ŝin.

— Nu, — ŝi diris — certe plaĉas al mi ŝin vidi.

— Vespere okazos tria balo, kaj vi devas iri kun ni, ŝi nepre ĉeestos.

Ree ŝi diris, ke ŝi estas tro laca, kaj malgraŭ iliaj penadoj, ŝi restis hejme. Sed tuj kiam ili foriris, ŝi faris same kiel antaŭe. La mastra filo tre ĝoje ŝin vidis kaj dancis nur kun ŝi. Kiam ŝi rifuzis diri sian nomon kaj loĝejon, li donis al ŝi ringon, dirante, ke li mortos se li ne revidas ŝin.

Antaŭ la fino de la balo ŝi faris same kiel antaŭe, kaj ŝajne dormis kiam la aliaj revenis.

Proksiman tagon ili diris:

— Ho, Junkmantelo! Vi ne venis hieraŭ kaj vi ne povos vidi la sinjorinon, ĉar ili ne plu dancos.

— Mi treege deziras, ke mi vidu ŝin — ŝi diris.

La mastra filo ĉiel penis eltrovi, kien la sinjorino iris, sed malgraŭ siaj ĉieaj serĉoj kaj demandoj li nenion aŭdis pri ŝi. Li pli kaj pli amis ŝin ĝis li tiel malsaniĝis, ke li jam ne povis ellitiĝi.

— Faru kaĉon por la juna mastro, — oni diris al la kuristino — li mortos pro amo al la sinjorino.

La kuristino komencis ĝin fari, jus kiam Junkmantelo eniris.

— Kion vi faras? — ŝi demandis.

— Mi kuiras kaĉon por la juna mastro, li mortos pro amo al la bela sinjorino.

— Permesu, ke mi faru ĝin — ŝi petis.

Unue la kuristino rifuzis, sed poste ŝi konsentis, kaj Junkmantelo faris la kaĉon. Kiam ĝi estis preta, ŝi kaŝe enmetis la ringon antaŭ ol la kuristino portis ĝin al la juna mastro. Li ĝin manĝis kaj ekvidis la ringon.

— Kiu faris la kaĉon? — li demandis.

— Mi — respondis la kuristino tre timigita.

Li rigardis ŝin kaj diris:

— Ne, ne vi tion faris. Diru, kiu tion faris, kaj nenio malutilos vin.

— Estis Junkmantelo.

— Sendu ŝin al mi.

— Ĉu vi faris la kaĉon?

— Jes, ja! — ŝi respondis.

— De kiu vi ricevis tiun ĉi ringon?

— De tiu, kiu donis ĝin al mi — ŝi diris.

— Kiu do vi estas?

— Mi montrós al vi.

Kaj ŝi demetis sian junkmantelon kaj tie ŝi staris en sia bela vestaĵo.

Nu, la majstra filo rapide resaniĝis kaj post nelonge la edziĝo estis arangata. Ĉiuj, proksime kaj malproksime, estis invititaj, inter ili la patro de Junkmantelo, sed ŝi ne diris al li kiu ŝi estas. Antaŭ la edziĝfesto ŝi diris al la kuristino:

— Pretigu ĉian mangaĵon sen eĉ unu ero da salo.

— Tio estos treege aĉa — diris la kuristino.

— Tute ne gravas — respondis Junkmantelo.

La edziĝtago alvenis, kaj post la edziĝo la gastaro altaliĝis por manĝi.

Kiam ili ekmanĝis la viandon, ĝi ŝajnis tre sengusta. La patro de Junkmantelo provis unu pecon post la alia, kaj fine ekploris.

— Kio okazis? — demandis la mastra filo.

— Ho ve! — li respondis — iam mi havis filinon kaj mi demandis ŝin kiom ŝi min amas; ŝi respondis: "Tiom, kiom la freŝa viando amas la salon."

Sed mi opiniis, ke ŝi ne amis min, kaj mi elpelis ŝin el mia domo. Nun mi komprenas, ke ŝi amis min pli ol la aliaj. Kaj eble ŝi estas mortinta.

— Ne, patro, jen mi estas — diris Junkmantelo. Kaj ŝi iris kaj enbrakigis lin. Poste ili ĉiuj vivis feliĉe.



## LUMIGILO DE FELIĈO.

DE J. BLIŬNAS.

EL LA "LITOVA ALMANAKO"

Sur alta kruta monto aperis mirinda lumigilo. Ĝi brilis, kiel stelo, ĉirkaŭlumigita per hela rondo, el oraj literoj. Ĝin ekvidinte homoj iris al la monto, miris je lumigilo, sed nepovante surgrimpi la monton, ne povis ankaŭ tralegi la orajn literojn.

Fine troviĝis junulo, kiu tralegis al la kolektiginta homamaso: "Feliĉo de la homoj."

Famo pri tio disvastiĝis en la tuta ĉirkaŭaĵo: ĉie sole nur pri tio oni parolis. Sed neniu povis bone kompreni, kaj al aliaj klarigi, kion signifas tiuj vortoj. Dum tiuj tagoj kaj noktoj homamasoj deĵoris apud la monto, unuj forirante, aliaj alvenante, kaj atendis novan, ankoraŭ pli grandan miraklon, aŭ klarigon de la malnova...

Kaj la lumigilo ne nur ne estingiĝis, sed ĉiam pli lumis kaj la oraj literoj ĉiam pli brilis...

Kaj unu nokton venis al tiuj homoj griza maljunulo, kaj demandis ilin:

— Por kio vi tien ĉi kolektiĝis kaj kion vi atendas?

La amaso respondis:

— Jen, sur la monto aperis lumigilo kun mirinda surskribo, kiun ni ne komprenas.

— Mi al vi klarigos, — respondis la maljunulo: — tiu ĉi lumigilo estas ja via feliĉo; tiu, kiu surgrimpos la monton kaj ektaŭsus lumigilon, li ĉiujn homojn faros feliĉaj...

Ekĝojis la amaso kaj ekmoviĝis kiel maro. Kvankam la monto estis alta kaj kruta, tamen pleneĝaj je ĝojo homaj okuloj rigardis ĝian pinton, kiel sunon, kaj multaj jam sin preparis por grimpi.

— Haltu, mi ankoraŭ ne finis! Ne tiel estas facile, kiel vi opinias, atingi la pinton de la monto; tiujn, kiuj grimpos, de ĉiuflanke timigos abomenegaj fantomoj, krios kaj ĝembojos per diversaj voĉoj, vokos ilin returne. Kaj tiuj, kiuj ektimos, sin returninte ekrigardos malsupren, aŭ por nesingardemo deglitos iliaj piedoj, momente aliĝos je ŝtonoj. Kaj eĉ tiuj, kiuj surgrimpos poste la monton kaj ektaŭsus la mirindan lumigilon, tuj aliĝos je ŝtonoj kaj nur per sia morto faros aliajn feliĉaj...

Tiel dirinte, la maljunulo malaperis.

Ekmalĝojis la amaso, aŭdinte tiujn liajn vortojn; ekpiris la tuta amaso kiel unu homo, kaj malalten ekklinis siajn kapojn. En iliaj okuloj estis jam ne ĝojo, sed disreviĝo; nun ili ne proksimiĝis al la monto, sed komencis de ĝi malproksimiĝi... Neniu volis oferi sian vivon. Kaj ne nur sian vivon ne volis oferi, ankaŭ aliajn de tio adonadis. Gepatroj bedaŭris siajn infanojn, junulinoj siajn junulojn, junuloj siajn amatinojn, fratinoj fraatojn: unuj gardis la aliajn, tremis unu pri la alia.

Tamen troviĝis kuraĝuloj. Ne multe da tiaj estis, sed ilia nombro ĉiam kreskis.

Gefloj kaŝe de ĉiuj forkuradis el gepatraj domoj, tre malofte benataj de ili; enamigintaj gefjunuloj disigiĝis, unuj riproĉante la aliajn, kaj nur malofte iuj iris kun forte kunplektitaj manoj. Kaj iris tiuj ĉi ĉiuj kuraĝuloj al la monto por oferi sian vivon por feliĉo de la homoj, forgesante sin mem, siajn amatojn...

Malfacila estis ilia vojo. La monto estis tiel kruta kaj glita, ke sufiĉas la plej malgranda nesingardemo, kaj la malfeliĉuloj glitis malsupren kaj aliĝis je ŝtonoj. Kaj diversaj fantomoj, kvaŭzaŭ spiritoj de infero flugadis ĉirkaŭe, kiel teruraj neekzistantaj bestoj timigadis de ĉiuflanke, ĝembojis kiel lupoj, siblis kiel serpentoj, bojis kiel hundoj. Pro diversaj voĉoj kaj teruraj al la kuraĝuloj fariĝadis kapturniĝo, suferis la korpo, kaj malfortiginte ili faladis malsupren, aliĝante je ŝtonoj.

Sed anstataŭante la pereintojn iris novaj amasoj da kuraĝuloj kaj grimpis ŝton la monto. La tutan montbazon ĉirkaŭis alta ŝtona muro: tiu ja estis kadavroj de la pereintoj.

La loĝantaro nun malproksimiĝis de tiu monto, kiel de la plej terura malsano kaj pesto. Kaj tiuj, al kiuj tie peris karaj homoj, — al gepatroj infanoj, al junulinoj junuloj, al junuloj iliaj amatinoj, forŝirante la harojn de siaj kapoj kaj verŝante la larmojn, malbenis tion lumigilon, dro-nante en malfeliĉegoj... La monto fariĝis la plej terura loko de malfeliĉoj kaj malbenoj.

Tamen tio ne detenis la novajn amasojn da kuraĝuloj de la oferoj kaj sindediĉoj. La spiritoj de la pereintaj kolegoj naskis en iliaj koroj neprirakonteban mirandan eblecon: ili needante iris al la monto unu post la alia.

El la homaj kadavroj, aliĝintaj je ŝtonoj, ĉirkaŭ la malnova monto fariĝis alia monto, kies pinto ĉiufoje pli kaj pli proksimiĝis al la lumigilo. Al la pli lastaj amasoj da kuraĝuloj ĉiam estis pli facile supreniri...

Kvankam jam pli ol unu jaro da oferoj kaj sindediĉoj pasis, kaj tamen ankoraŭ nek unu el la suprenirantoj alproksimiĝis al la monta pinto, ektaŭsus la mirindan lumigilon. La loĝantaro de la ĉirkaŭaĵo nomis ilin jen revuloj kaj frenezuloj, jen ploris ilin bedaŭrante; multe ankoraŭ estis da tiaj, kiuj je ili nur ridis, mokis kaj ĝojis, ke ili pereas.

Sed, jen, unu belan printempan tagon sennombra amaso da kuraĝuloj — gefjunuloj, infanoj kaj maturaj viroj, palaj kaj lacaj — denove alproksimiĝis al la monto. En la okuloj de ili ĉiuj lumis espero kaj kuraĝo, amo kaj sindediĉo. Ekkriegis ĉiuj per potenca voĉo kaj, kiel ondoj de ekmoviginta maro, sin jetis al la monto, deĉiuflanke timigataj kaj persekutataj de fantomoj, ili grimpis kaj grimpis trans la ŝtonaro supren, surkovrante la tutan vojon per novaj kadavroj de siaj pereintaj kolegoj. Ju pli supren ili grimpis, des pli maldensa fariĝis ilia nombro. Jen jam nur iomete da ili restis. Sed ili jam tre, tre proksime estis de la pinto. Aŭdis ili jam nek kriegojn de fantomoj, nek vidis iliajn terurajn vizaĝojn; iliaj brilantaj okuloj estis streĉitaj al la lumigilo, kaj de ĝi ili ne povis jam sin detiri, tio ja estis fino de ilia

malfacila vojo, tie ja feliĉo de la homoj staris antaŭ iliaj okuloj...

Ankoraŭ du, tri kolegoj falis kaj la restintaj atingis la pinton... Ekkriis ili per la ĝojega potenco voĉo de la venko, kaj ĉiuj, kiel unu ekkaptis per siaj manoj la lumigilon. Ĉiuj unumomente aliĝis je ŝtonoj...

Kaj fariĝis miraklo! Ĉiuj fantomoj malaperis, kaj la ekŭŝita lumigilo dispecigis je sennombra multego da lumigiletoj, kaj, kiel falantaj steloj de la ĉielo, deigis de la monto malsupren eklumigante la tutan ĉirkaŭaĵon. La homoj de tiu ĉirkaŭaĵo subite eksentis en siaj kampoj, domoj kaj loĝejoj agrablan lumon, en siaj koroj kaj kapoj neprirakonteblan kvietecon. Momente dispecigis katenoj de la mallibereco, malaperis inter la homoj malamo kaj diversaj ofendoj kaj maljusteco; ĉiuj sin eksentis estantaj egalaj kaj feliĉaj, ĉiuj estimis la proksimumon kaj liajn rajtojn.

Aperis feliĉo inter la homoj...

Ekvidinte sin kaj aliajn tiel aliĝintajn, la homoj divenis ankaŭ la kaŭzon de la ŝanĝo. Rememoris ili la mirindan lumigilon, kaj ĉiuj, kiel unu, kuris al la malbenita monto por ekrigardi. Sed kolektigitaj homamasoj jam ne trovis la lumigilon. Eĉ la malnova monto jam ne estis videbla: ĝi tuta estis, de la malsupro ĝis la pinto mem ĉirkaŭita per ŝtonaro.

Ĉion komprenis nun la homoj kaj kun respekto humile ekklinis siajn kapojn teren; tio ja estis la kadavroj de iliaj savintoj, kiuj, mem mortante, alportis al ili la feliĉon...

Kaj de tiu tago la antaŭe malbenita monto estis nomita loko de gloro kaj feliĉo; de tiu tago ĝi fariĝis historia monumento de la vivo de la homoj. Nun la loĝantaro ne nur de ĝi ne kuris, kiel de malsano kaj pesto, sed kun respekto kaj amo humile klinis teren siajn kapojn, rememorante la pereintajn savintojn de la lando.

Esperantigis Vaclavas Bartoŝevičius.



## KORPA BELECO.

FREDERIKO KARINTHY.

EL "LITERATURA MONDO".

Je la dua tago post mia morto mi ricevis citleteron, ke mi aperu en la kontoro de la Transdoma Ciel-kompletiga Komandejo. Oni difinis mian lokon ie, kie kun pluraj aliaj ni atendis, ke oni transportu nin al la Marso, aŭ kien ajn en la kvara dimensio. Mi tre enuis. Je la kvina tago mi renkontis mian amikon Desiderion, por kiu la sama loko estis difinita.

— Kiel vi fartas, — mi demandis — ĉu vi longe restos ĉi tie?

— Mi ne scias. Mi tre enuas. Vi scias, oni malvigligas en la transdomo. Ne estas urĝaj aferoj, oni havas tempon por ĉio. La eterneco ja neniam elĉerpigas. Ĉu ankaŭ vin oni alcitis ĝis eternecfino?

— Jes. Ĉu ĉi tie estas ĉiam tiel enue?

— Jes kaj oni perdas la tutan bonhumoron. Ekzemple, antaŭhierau venis en mian memoron, ke mi havas komision. Ankoraŭ antaŭ mia alcito mi promesis al iu, al sinjorino, ke je la dua tago post

mia morto, nokte mi vizitos ŝin. Do, ĉi tio venis en mian memoron, mi pensis, ke mi havas ja nenion por fari, mi malsupreniros, ni interparolos iomete.

— Interese. Nu kaj kion ŝi diris?

— Kelkajn minutojn antaŭ noktmezo mi alvenis, la sinjorina moŝto ankoraŭ dormis. Mi pensis, ke ŝi dormu ja, mi iris tra la muro poste mi sidigis en la spegulon kaj mi rigardis ŝin. Laŭ multaj vidpunktoj preferinda estas ĉi tiu stato, ke oni ne havas korpon. La mia estis iom tro dika kaj mi ofte ŝvitis. Tio ne ekzistas ĉi tie.

— Komprenable, vi estas prava.

— Do, mi estis sufiĉe scivola pri la renkonto. Nome mi skribis al ŝi longan kaj patosan leteron, en kiu mi promesis al ŝi ĉi tiun rendezvon. Mi skribis, ke ni renkontigos en la transa mondo.

Desiderio meditis.

— Nun mi ne komprenas, kial mi volis renkonti ŝin ĝuste en la transa mondo. Ŝajne mi havis ion gravan por diri al ŝi, sed, je Dio, mi forgesis ĝin. Mi sidis tie, en ŝia ĉambro, kaj rompis al mi la kapon, kion mi volis do diri al ŝi. Kvankam kiel urĝa estis por mi ĉi tiu renkontigo, mi mortpafis min nur por renkonti ŝin. Kaj pensu, mi estas tie, kaj nenio venas en mian kapon.

Denove li meditis.

— Ĉu bela virino? — mi demandis fine.

Desiderio ekiris la ŝultrojn.

— Dio nur scias! Antaŭe ŝi tre plaĉis al mi.

Nun mi pririgardis ŝin pli bone, dum ŝi dormis. Diru sincere, ĉu dum via ĉi tiea restado ne venis en vian kapon, kia stranga afero estas la homa korpo?

— Ĉu stranga?

— Nu, jes. Mi povus diri: komika. Al mi faris strangan efikon tio, ke jen, ĉi tiuj homoj ĉiam ankoraŭ portas la korpon, kiun mi de longe jam ne portas. Ĉi tie estas la... la... elmodiginta afero... Kiel la vestoj eluzitaj de sinjoroj. La animo demetas la veston kaj ĉi tiuj plu portas ĝin...

— Kaŝas sin io en la afero. Sed la detaloj...

— Do, aŭskultu, ankaŭ tiujn mi pririgardis.

Ekzemple, antaŭe mi estis freneze enamiginta al ŝiaj piedoj. Sed mi petas vin, eh, mi petas vin, kiel aspektas ja tia homa piedo. Ĝi estas evidente kvaŝaŭ kripliginta mano. Antaŭe ĝi ja estis mano, kiam la homo estis simio. La fingroj senformiĝis, la manplato fariĝis dika, senforma karnŝvelaĵo. Mi vere ne komprenas, ke tion mi antaŭe ne rimarkis.

— Kaj ŝia buŝo?

— Ĝi estas du ruĝaj karnkolbasoj. La supra aperturo de la intestistemo, ŝveliginta pro la multa manĝo. Interne estas ostetoj, sed ankaŭ tiuj ne havas regulan formon. Poste la nazo...! Nu, aŭdu! ĉu povas ekzisti io pli senforma, ĝi havas du truojn. Sed plej komikaj, plej mizeraj estas la du oreloj. Ke ĉi tio neniam venis en mian kapon! Du malevoluintaj, plorindaj karnfrangoj, kiuj ŝrumpis kaj kunfaldigis, kvaŝaŭ rostita lardo. Kaj du tiaj frangoj pendas ĉe la du flankoj de la kapo, kaj ili plaĉis al mi! kaj mi volis kisi ilin! Br!

— Strange, strange. Estas io prava en via parolo.

— Kaj mi rigardis ŝin iom da tempo. Same tia estas la tuta. Poste denove mi rompis al mi la kapon, kial mi volis renkonti ŝin. Poste, ĉu honte, ĉu

ne honte, mi ne povis memori, do mi kaptis min, kaj bele, silente mi forportis min antaŭ ol ŝi vekigis.

— Mi ne reirus plu eĉ se oni promesus al mi . . . mi ne scias, kion.

— De tiam vi tute ne rememoris ŝin?

— Kion fari? Ne! Sed mi tute ne streĉas min, mi havas ja tempon. Por tio estas ja la eterneco. Ĉu vi ne havas cigaredon?

— Mi havas, sed kiel fumi, se ni ne havas buŝon?

— Vere. Vidu, jen la sola afero, kiun mi bedaŭras.



## El La Legendoj De Malnova Egipto.

B. Prus. (A. Glowacki)

EL "LITERATURA MONDO"

Vidu, kiel vanaj estas la homaj esperoj kontraŭ la ordo de la mondo! vidu, kiel ili estas vanaj kontraŭ la verdiktoj, kiujn la Eternulo per fajraj signoj skribas sur la ĉielo! . . .

La centjara Ramzes, la potenco reganto de Tebo, mortadis. Sur la bruston de la potenculo, antaŭ kies voĉo dum jarkvinko tremis milionoj, ekfalas sufokanta inkubo kaj suĉadis la sangon el lia koro, la forton el lia brako, kaj kelkfoje eĉ la konscion el lia cerbo. Kiel faligita cedro kuŝis la granda faraono sur felo de hinda tigro, kovrinte la piedojn per la triumfa vestaĵo de la reĝo de l' Etiopoj. Kaj severa eĉ al si mem, li vokis la plej saĝan kuraciston el la sanktejo en Karnak kaj diris:

— Mi scias, ke vi konas efikajn kuracilojn, kiuj aŭ mortigas aŭ tuj sanigas. Preparu por mi tian, konforman al mia malsano, sed ĝi jam fine ĉesu . . . tiel aŭ alie.

La kuracisto hezitis.

— Pensu, Ramzes — li ekflustris — ke de la tempo de via malsupreniĝo el la alta ĉielo Nilo jam cent fojojn elbordigis; ĉu mi do povas doni al vi kuracilon, ne sendanĝeran eĉ por la plej juna el viaj militistoj?

Ramzes sidigis sur la lito.

— Certe mi estas tre malsana — li ekkriis — se vi, pastro, kuraĝas doni al mi konsilojn! Silentu kaj plenumu, kion mi ordonis. Ja vivas mia tridekjara nepo kaj sekvanto, Horus; kaj Egipto ne povas havi reganton, kiu ne povas ekzisti la batalveturilon kaj levi ponardon.

Kiam la pastro per tremanta mano donis al li la kuracilon, Ramzes eltrinkis ĝin, kiel soifanto trinkas poteton da akvo; poste li vokis al si la plej faman astrologon el Tebo kaj ordonis sincere rakonti, kion montras la steloj.

— Saturno kunigis kun la Luno — respondis la saĝulo. — Tio antaŭdiras morton de ano de via dinastio, Ramzes. Vi faris malbone, trinkante hodiaŭ la kuracilon, ĉar vanaj estas la homaj planoj kontraŭ la verdiktoj, kiujn la Eternulo skribas sur la ĉielo.

— Kompreneble, ke la steloj antaŭdiris mian morton — rediris Ramzes. — Sed kiam tio ekestos? — li turnis sin al la kuracisto.

— Antaŭ la sun-leviĝo, Ramzes, aŭ vi estos sana, kiel rinocero, aŭ via sankta ringo troviĝos sur la mano de Horus.

— Enkonduku — diris Ramzes per jam mallaŭtigata voĉo — Horuson en la aŭlon faraonan; li atendu tie je miaj lastaj vortoj kaj je la ringo, por ke ne estu interrompo en la regado.

Ekploris Horus (li havis koron plenan de kompato) pro la proksima morto de la avo; sed ĉar ne povis esti interrompo en la regado, li do ekiris en la aŭlon faraonan, ĉirkaŭate per multnombra aro da servistoj.

Li sidigis sur la balkonon, kies marmora ŝtuparo kondukis malsupren al la rivero, kaj plene de nedifinita malĝojo, li rigardis al la ĉirkaŭaĵo.

Guste la luno, apud kiu bruletis la malbonsignifa stelo Saturno, orumis la bronзан akvon de Nilo, pentris la ombrojn de la grandegaj piramidoj sur herbejoj kaj ĝardenoj kaj lumigis la tutan valon kelke da mejloj ĉirkaŭe. Malgraŭ la malfrua nokto, en la kabanaj kaj domoj lumis lampoj, kaj la loĝantaro eliris el la konstruaĵoj, sub la ĉielon. Sur la Nilo svarmis boatoj dense kiel en tago festa; en la palmaj arbaroj, ĉe la bordoj de l'akvo, sur la placoj, en la stratoj kaj ĉe la palaco de Ramzes ondis sennombra homamaso. Sed malgraŭ tio, estis tia mallaŭto, ke al Horus alkuradis la bructo de akva kano kaj la ĝema hurlado de hienoj serĉantaj mangaĵon.

— Kial ili amasigas? — demandis Horus korteganon, montrante la ne mezureblan aron da homaj kapoj.

— Ili volas saluti vin, sinjoro, kiel faraonon kaj aŭdi el via buŝo pri la bonfaroj, kiujn vi destinis por ili.

En ĉi tiu momento, la unuan fojon, la koron de l'princo ekfrapis fiero pro grandeco, kiel krutan bordon ekfrapas la alkuranta maro.

— Kaj kion signifas tiuj lumoj? — demandis plue Horus.

— La pastroj iris al la tombo de via patrino Zeforo, por transporti ŝian korpon al la faraonaj katakomboj.

En la koro de Horus denove vekigis doloro pro la patrino, kies korpon — pro la kompato, montrita al sklavoj — la severa Ramzes enterigis inter sklavoj.

— Mi aŭdas henadon de ĉevaloj — diris Horus, atente aŭskultante—kiu forveturas en tiu ĉi horo?

— La kanceliero, sinjoro, ordonis pretigi kurierojn pro via instruisto Jetron.

Horus ekĝemetis je rememoro de la amata amiko, kiun Ramzes ekzilis el la lando, ĉar li semis en la animon de la nepo kaj lia sekvantaro malamon je militoj kaj kompaton por la premata popolo.— Kaj tiu lumeto post la Nilo? . . .

— Per tiu lumo, ho Horus, — respondis la kortegano — salutas vin el la monaĥejo malliberejo la fidela Bereniko. Jam la ĉefpastro sendis por ŝi la faraonan boaton; kaj kiam la sankta ringo ekbrilos sur via mano, malfermiĝos la malpeza por-do monaĥejo kaj ŝi revenos al vi sopirante kaj amante.

Ekaŭdinte tiujn vortojn, Horus pri nenio jam demandis; li eksilentis kaj kovris la okulojn per la mano.

Subite li eksibilis pro doloro.

— Kio estas al vi, Horus?

— Abelo ekmordis mian piedon — respondis la paliginta princo.

La kortegano ĉe la verdeta brilo de la luno pririgardis lian piedon.

— Danku al Oziris — li diris — ke ne araneo, kies veneno en ĉi tiu horo estas mortiga.

Ho! kiel vanajestas la homaj esperoj kontraŭ la ne retireblaj verdiktoj...

En ĉi tiu momento eniris la armeestro kaj, klin-salutinte Horuson, li diris:

— La granda Ramzes, sentante, ke lia korpo jam malvarmiĝas, sendis min al vi ordonante: "Iru al Horus, ĉar mi ne longe jam estos en la mondo, kaj plenumadu lian volon, kiel vi plenumadis la mian. Eĉ se li volus cedi Egipton Supran al la Etiopoj kaj kun tiuj malamikoj ligi fratan aliancon, plenumu tion, kiam vi vidis mian ringon sur lia mano; ĉar per la buŝo de la regantoj parolas la senmorta Oziris."

— Mi ne fordonos Egipton al la Etiopoj — diris la princo — sed mi faros pacon, ĉar domiĝas al mi la sango de mia popolo; tuj skribu edikton kaj preĝu aron da rajdaj kurieroj, por ke ili, kiam ekbrilos la unuaj fajroj je mia honoro, ekraĵu en la direkto de la suda suno kaj sciigu al la Etiopoj mian pardonon. Kaj skribu ankoraŭ duan edikton, ke komence de nun ĝis la fino de la tempoj el la buŝo de neniu milit-kaptito oni elŝiru la langon sur la bataalkampo. Tiel mi parolis.

La armeestro falis sur la vizaĝon kaj reiris, por skribi la ordonojn; kaj la princo ordonis al la kortegano refoje pririgardi lian vundon, ĉar ĝi tre doloris al li.

— Iom ŝvelis via piedo, Horus — diris la kortegano. — Kio estus, se anstataŭ abelo estus araneo vin mordinta!...

Nun eniris la aŭlon la regna kanceliero kaj, klin-salutinte la princon, diris:

— La potenca Ramzes, vidante, ke lia okulo malklarigis, sendis min al vi ordonante: "Iru al Horus kaj plenumadu blinde lian volon. Se li eĉ ordonus senkatenigi la sklavojn, kaj donaci al la popolo la tutan teron, vi faru tion, kiam vi ekvidos sur lia mano mian sanktan ringon, ĉar per la buŝo de la regantoj parolas la senmorta Oziris."

— Tiajn intencojn mi ne havas — diris Horus. Sed tuj skribu edikton, ke oni malkaltigas al la popolo la farmo-pagojn kaj impostojn je duono kaj la sklavoj havas en semajno tri tagojn liberajn de laboro kaj sen ĵuga verdikto oni ne bastonados iliajn dorsojn. Skribu ankaŭ edikton, revokantan el la ekzilo mian instruiston Jetron'on, kiu estas la plej saĝa kaj plej nobla el la Egiptanoj. Tiel mi parolis.

La kanceliero falis sur la vizaĝon, sed antaŭ ol li povis reĝi, por skribi la ediktojn, eniris la ĉef-pastro.

— Horus, — li diris — baldaŭ la granda Ramzes foriros en la regnon de ombroj, kaj Oziris pesos lian koron sur la ne erarema pestelero. Kaj kiam la sankta ringo faraona ekbrilos sur via mano, ordonu, kaj mi vin obeos, eĉ se vi volus faligi la miraklan sanktejon de Amon, ĉar per la buŝo de la regantoj parolas la senmorta Oziris.

Mi ne detruos — rediris Horus — sed mi konstruos novajn sanktejojn kaj pliriĝos la pas-tran trezorejon. Mi nur postulas, ke vi skribu edikton pri solena transporto de la korpo de mia patrino Zeforo en la katakomboj kaj duan edikton...

pri la liberego de l' amata Bereniko el la monaĥejo malliberejo. Tiel mi parolis.

— Vi saĝe komencas — rediris la ĉefpastro. — Por plenumi ĉi tiujn ordonojn, ĉio jam estas preta, kaj la ediktojn mi tuj skribos, kiam vi ilin tuŝos per la ringo faraona, mi lumigos ĉi tiun lampon, por ke ĝi anoncu al la popolo bonfarojn, kaj al via Bereniko liberecon kaj amon.

Eniris la plej saĝa kuracisto el Karnak.

— Horus — li diris, — ne mirigas min via paleco, ĉar Ramzes, via avo, jam agonias. Tiu potenculo super potenculuj ne povis elteni la fortecon de la kuracilo, kiun mi ne volis al li doni. Do restis ĉe li nur la anstataŭanto de la ĉefpastro, por depreni, kiam li mortos, la sanktan ringon de lia mano kaj ĝin al vi transdoni por signo de senlima regpovo. Sed vi pli kaj pli multe paliĝas, Horus? — li aldonis.

— Pririgardu mian piedon — ekĝemis Horus kaj mallevigis sur oran seĝon, kies apogilo estis skulptita laŭ la formo de akcipitraj kapoj.

La kuracisto ekgenuis, pririgardis la piedon kaj, terurite, malantaŭeniĝis.

— Horus — li ekflustris — vin mordis tre venena araneo.

— Ĉu... mi devus morti?... en tia momento?... — demandis Horus per apenaŭ aŭdebla voĉo.

Kaj poste li aldonis:

— Ĉu rapide tio okazos?... diru la veron...

— Antaŭ ol la luno kaŝigos post tiu palmo...

— Ah, jes!... Kaj ĉu Ramzes ankoraŭ longe vivos?...

— Ĉu mi scias?... Eble oni jam portas al vi lian ringon.

En tiu momento eniris la ministroj kun la pre-taj ediktoj.

— Kanceliero! — ekkriis Horus, kaptante lin je la mano — ĉu, se mi tuj mortus, vi plenumus miajn ordonojn?

— Atingu, Horus, la aĝon de via avo! — respondis la kanceliero. — Sed, se vi eĉ tuj post ti ekstarus antaŭ la juĝo de Oziris, ĉiu via edikto estos plenumita, se vi nur tuŝos ĝin per la sankta ringo faraona.

— Ringo! — ripetis Horus — sed kie ĝi estas?

— Diris al mi kortegano — ekflustris la ĉefa armeestro — ke la granda Ramzes jam spiras last-tajn spirojn.

— Mi sendis al mia anstataŭanto — aldonis la ĉefpastro — ke tuj, kiam la koro de Ramzes ĉesos frapi, li deprenu la ringon.

— Mi dankas al vi!... — diris Horus — Mi bedaŭras... ah, kiel mi bedaŭras... Sed ja ne tuta mi mortos... Restos post mi benoj, trankvilo, la feliĉo de la popolo, kaj... mia Bereniko ricevos la liberecon... Ĉu longe ankoraŭ?... — li demandis la kuraciston.

— La morto estas proksima de vi mil paŝojn da soldata iredo — respondis malĝaje la kuracisto.

— Ĉu vi ne aŭdas?... ĉu neniu iras el tie?... — diris Horus.

Silento.

La luno proksimiĝis al la palmo kaj jam puŝis ĝiajn unuajn foliojn; pulvorigita sablo mallalte murmuretis en la klepsidroj.

— Malproksime?... — ekflustris Horus.

— Okcent paŝojn — respondis la kuracisto —

mi ne scias, Horus, ĉu vi povos tuŝi ĉiujn ediktojn per la sankta ringo, eĉ se oni ĝin al vi tuj alportos.

— Donu al mi la ediktojn — diris la princo, atente aŭskultante, ĉu ne kuras iu el la ĉambroj de Ramzes. — Kaj vi, pastro — li turnis sin al la kuracisto — diru, kiom da vivo restos al mi, por ke mi povu sankcii almenaŭ la por mi plej karajn ordonojn.

— Sescent paŝoj — ekflustris la kuracisto.

La edikto pri malpligo de farmopagoj por la popolo kaj de la laboro por la sklavoj elfalis el la manoj de Horus sur la teron.

— Kvincent...

La edikto pri la paco kun la Etiopoj deŝovigis de la genuoj de la princo.

— Ĉu ne iras iu?...

— Kvarcent... — rediris la kuracisto.

Horus profundigis en pensojn, kaj malsuprenfalas la edikto pri transporto de la korpo de Zeforo.

— Tricent...

La sama sorto trafis la edikton pri revoko de Jetrone al la ekzilo.

La buŝo de Horus bluiĝis. Per kuntirita mano li jetis teren la edikton pri neelŝirita de la langoj de militkaptitoj, kaj lasis nur... la ordonon pri liberigo de Bereniko.

— Cent...

Ĉe tomba mallaŭto oni ekaŭdis frapon de sandaloj. En la aŭlon enkuris la anstataŭanto de la ĉefpastro. Horus etendis la manon.

— Miraklo!... — ekkriis la veninto. — La granda Ramzes ricevis la sanon... Li levigis vigne el la lito kaj li volas je sunleviĝo ekiri por ĉasi je leonoj... Kaj, vin, Horus, por signo de favoro, li invitas, ke vi lin akompanu...

Horus ekrigardis per estingiganta okulo trans la Nilon, kie brilis lumo en la malliberejo de Bereniko, kaj du larmoj, sangaj larmoj, ruliĝis de lia vizaĝo.

— Vi ne respondas, Horus? ... — demandis mirigite la sendito de Ramzes.

— Ĉu vi ne vidas, ke li mortis? — ekflustris la plej saĝa kuracisto el Karnak.

Vidu do, ke vanaj estas la homaj esperoj kontraŭ la verdiktoj, kiujn la Eternulo skribas per fajraj signoj sur la ĉielo...

El la pola: G. Belbari.



## LA AMO ESTAS DOLĈA TURMENTO.

DE IVAN ST. ANDREJĈIN.  
EL LA "BULGARARA ANTOLOGIO"

Ĉu ne estas tiel?

Certe; nur tiu, kiu jam amis, povas ĉi tion scii. Sed kiu ne amis jam almenaŭ unufoje dum sia vivo?

Mi volas diri: kiu ne suferis jam?

Ĉar ami estas suferi kaj terure suferi. Ĉio estas tiel farita, tiel ordigita, tiel kombinita, ke ĝi suferigu la malfeliĉulon, kiu ŝarĝiĝis per la kruco de l'amo.

Kaj li volonte portas tiun ĉi krucon; neniam kruco estas tiel peza, sed tial neniu oni portas tiel volonte.

Ami — tio ne estas laŭ via volo. La sorto, la providenco, la ĉielo, la senfinesco... iu el ili sendas

al ni tiun ĉi krucon. Kaj ni devas ĝin meti sur dorson, ni devas ĝin porti.

Kaj ni ne povas indigni. Ni kurbigas sub ĝia pezo, ni falas, relevigas kaj refalas... ŝvito falas je nia frunto, ni silentas. Senfinan ĉagrenon, senfinan malĝojon — ni toleras. Nia koro fandiĝas, kurbigaĝas, tremas — ofte en agonio, sed karaj estas al ni tiuj ĉi ĉagrenoj. Maldolĉaj kiel absinto, furiozaj kiel veneno, sed ili disverŝas senfinan dolĉecon sur tutan nian ekzistojon...

Senfina dolĉeco... sed kare ĝi kostas! Per la kosto de nia sango — sangero post sangero elfiltrigaĝas el niaj vejnoj, — ni paligaĝas, malfortigaĝas, fandiĝas kiel roso antaŭ suno, malaperas kiel maldensaĝa someraj nuboj... Kaj ĉio nur por tiu ĉi senfina dolĉeco! Senfina, sed ĝi daŭras nur dum kelkaj palpebrumoj...

Kelkaj palpebrumoj de okulo por tuta suko el niaj vejnoj!... Kiel kare...

Sed tie ĉi la avareco kaj la pento ne estas konataj. Vi vidas, ke ĉion vi donas, vi scias, ke tre kare kostas al vi tiuj ĉi malmultaj palpebrumoj. — Sed vi ne retiras la manon, kaj vian vizaĝon vi ne deturnas, vi ne envasias la donacion ĉe tiu ĉi interŝanĝo kaj vi estas preta pli multe doni...

Sed tio ĉi ne estas necesa, ĉar nenio restas por vi.

Ho, jes — ne estas pli peza kruco ol la kruco de l'amo!

Vi falas sub ĝia pezo kaj suferas infere antaŭ la sola penso, ke oni povas ĝin preni de vi!

Vi malfermas vian koron por ke elfluu la sango, kiu vin estingas kiel finbruligantan kandelon kaj vi timas, ke iu ne ĉesigu la fluadon de l'sango enmetante oleon en la estingigantan kandelingon! Kia grandega sinrifuzo!

Ho, amo! La mondo ankoraŭ ne diris sian lastan vorton pri vi. Multo estis parolata, multo estis skribita pri vi: de l'oriento kaj okcidento, de nordo kaj sudo, de komenco de la vivo ĝis nun disportigis kaj dispartigis la ĝemspiroj de tiuj, kiuj portas vian pezan krucon.

Tiel estis en komenco — kiun neniu memoras — kaj tiel estos ĝis la fino — kiun neniu ĝisatendos.

Sed super ĉio ĝis nun dirita, pri vi oni renkontas nur unu vorton: „turmento“, ĉiam akompanata de alia: „dolĉa“.

Ĉu estas alia pli esprima, pli mallonga kaj pli klara difino ol ĉi tiu: La amo estas dolĉa turmento?

Tradukis Ivan H. Krestanov.



## LA REVENO.

DE GUY DE MAUPASSANT.  
EL "LITERATURA MONDO"

La maro vipas la bordon per mallongaj kaj monotonaj ondoj. Simile al birdoj, blankaj nubetoj pasas rapide tra la granda blua ĉielo, forblovitaj de rapida vento; kaj la vilaĝo varmiga sub la suno, en faldo de valeto deklivanta al la oceano.

Guste je la enirejo staras la domo de la "Martin-Levesque", sola, sur la flanko de la vojo. Ĝi estas malgranda fiŝkaptista loĝejo kun argilaj muroj kaj kun pajla tegmento ornamita per bluj iridoj. Ĝardeno apenaŭ pli larĝa ol postuko, en kiu



kreskas bulboj, kelkaj brasikoj, petroselo, cerefolio, sin sternas antaŭ la pordo. Dornobarilo ĉirkaŭbaras ĝin laŭlonge de l' vojo.

La edzo iris fiŝkapti kaj la edzino riparas antaŭ la domo la maŝojn de granda bruna reto, etendita kvazaŭ grandega araneajo sur la muro. Ĉe la enirejo de la ĝardeno sidas dekkvarjar knabino sur papila seĝo malantaŭklinita kaj dorse apogita al la barilo, kaj ŝi rebonigas malriculajn subvestaĵojn, peŝfikitajn, jam kudroriparitajn. Alia knabino, unu jaron pli juna, lulas inter siaj brakoj infanon tute etan, ankoraŭ sengestan kaj senparolan, kaj du buboj du-kaj trijaraj kun la postajoj en la tero, nazo ĉe nazo, ĝardenas per siaj mallertaj manoj kaj jetas unu al alia plenmanojn da polvo en la vizaĝon.

Neniu parolas. Nur la knabeto, kiun oni provas dormigi, ploras senĉese per akra kaj malforta voĉo. Kato dormas sur la fenestra sojlo kaj ekflorintaj levkoj formas piede de la muro belan kuseneton el blankaj floroj, sur kiu zumas muŝa popolo.

La knabino kiu kudras apud la enirejo subite vokas:

— Patrino!

La patrino respondas:

— Kio estas?

— Jen li ree.

Ambaŭ estas malkvietaj jam de mateno, ĉar viro vagas spionante ĉirkaŭ la domo; li estas maljunulo, laŭ la ŝajno almozulo. Ili ekvidis lin unue kiam ili iris akompani la patron al la ŝipo. Li sidis sur la foŝajo antaŭ ilia pordo. Poste, kiam ili revenis el la marbordo, ili retrovis lin samloke rigardantan la domon.

Li ŝajnis malsana kaj tre mizera. Dum pli ol unu horo li ne foriris, poste, vidante, ke oni opinias lin kvazaŭ malbonulo, li starigis kaj foriris per malfacilaj paŝoj.

Sed baldaŭ ili vidis lin reveni kun lia malrapida kaj laca marŝado kaj li denove sidigis, ĉi tiun fojon iom pli proksime, kvazaŭ por kaŝobservi ilin.

La patrino kaj la knabinoj timis. La patrino precipe maltrankviligis, ĉar ŝi estis timema, kaj ĉar ŝia edzo, **Levesque**, devus reveni el la maro nur je la vesperigo.

Ŝia edzo estis nomata **Levesque**, ŝin oni nomis **Martin** kaj ilin kune oni nomis "la **Martin-Levesque**". Jen kial: ŝi edziniĝis la unuan fojon al ŝipano, nomita **Martin**, kiu iris ĉiusomere al Tero Nova por kapti moruojn.

Post dujara edziĝo ŝi naskis filinon kaj ŝi estis ankoraŭ graveda je ses monatoj, kiam la ŝipo kiu surhavis sian edzon, la **Deux-Socurs**, trimasta baroko el **Dieppe**, malaperis.

Neniam oni ricevis ian sciigon pri ĝi; neniu maristo revenis; oni do rigardis ĝin kiel perditan kun ĉiuj vivoj kaj havaĵoj.

"La **Martin**" atendis sian edzon dum dek jaroj, penegede edukante siajn du infanojn; poste, ĉar ŝi estis laborema kaj bona virino, regiona fiŝkaptisto, **Levesque**, vidvo kun unu knabo, petis, ke ŝi fariĝu lia edzino. Ŝi edziniĝis kun li kaj havis ankoraŭ de li du infanojn en la daŭro de tri jaroj.

Ili vivis pene, malfacile. Pano estis kara kaj viando preskaŭ nekonata en la domo. Oni suldiĝis kelkfoje ĉe la panisto, vintre, dum la ventegaj

monatoj. Tamen la etuloj bone fartis. Oni diris:

— Estas honestuloj tiuj **Martin-Levesque**. "La **Martin**" forte laboras, kaj ne ekzistas homo komparebla al **Levesque** en fiŝkaptado.

La knabino sidanta kontraŭ la barilo diris denove:

— Ŝajnas, ke li konas nin. Eble li estas almozulo el **Epreville** aŭ **Auzebosc**.

Sed la patrino ne kredis tion. Ne, ne, li ne estis iu el la regiono, certe!

Car li sidis senmove, kvazaŭ fosto kaj ĉar li obstine fiksis siajn okulojn al la loĝejo de la **Martin-Levesque**, "la **Martin**" furiozigis kaj kuraĝigite de timo, ŝi ekpatis ŝovellion kaj eliris antaŭ la pordon.

— Kion vi faras tie? — ŝi kriis al la vagulo.

Li respondis per rauka voĉo:

— Mi spiras la freŝan aeron, nu! Ĉu mi malutilas al vi?

Ŝi rediris:

— Kial vi estas kvazaŭ spionanta antaŭ mia domo?

La viro rebatis:

— Mi malutilas nenion. Ĉu estus malpermesite sidi sur la vojo?

Trovinte nenion por respondi, ŝi reeniris hejmen.

La tago forfluis malrapide. Ĉirkaŭ tagmezo la viro malaperis. Sed li ree trapasis ĉirkaŭ la kvina. Oni ne plu vidis lin dum la vespero.

**Levesque** revenis kiam jam noktigis. Oni rakontis al li la okazintaĵojn. Li konkludis:

— Estas iu seĉvulo aŭ maliculo.

Kaj li kuŝigis sen maltrankvilo, dum sia kunulino revis pri tiu vagulo, kiu rigardis ŝin per tiel strangaj okuloj.

Je tagiĝo ventegis kaj la fiŝkaptisto, vidante, ke li ne povas iri al la maro, helpis al sia edzino ripari la retojn.

Ĉirkaŭ la naŭa, la plejaĝa filino, unu **Martin**, kiu iris serĉi panon, revenis kurante kun konfuza vizaĝo kaj kriis:

— Patrino, jen li ree!

La patrino emociigis kaj tute pale diris al sia edzo:

— Iru paroli kun li, **Levesque**, por ke li ne kaŝobservu nin tiel, ĉar tio min incitegas.

Kaj **Levesque**, granda maristo kun brikkolora vizaĝo, kun densa kaj ruĝa barbo, bluj okuloj truitaj de nigra punkto kaj fortika kolo, ĉiam vestita per lano por timo al la vento kaj pluvo plenumara, eliris trankvile kaj proksimiĝis al la vagulo.

Kaj ili ekparolis.

La patrino kaj la infanoj rigardis ilin de malproksime, angore kaj tremetante.

Subite la nekonatulo starigis kaj venis kun **Levesque** al la domo.

"La **Martin**", konsternite, paŝis malantaŭen. Sia edzo diris al ŝi:

— Donu al li iom da pano kaj glason da pomvino. Li nenion manĝis de antaŭhierau.

Kaj ili eniris ambaŭ en la loĝejon, sekvataj de la virino kaj de la infanoj. La vagulo sidigis kaj ekmanĝis, la kapon klininte sub la rigardoj de ĉiuj.

La patrino staranta fikse rigardis al li en la vizaĝon; al du filinoj, el kiuj unu portis la lastan infanon, dorsapogitaj kontraŭ la pordo, direktis al

li siajn avidajn okulojn kaj la du infanoj, sidantaj en la kamena cindro, ĉesis ludi kun la nigra bolkal-drono, kvazaŭ por rigardadi ankaŭ tiun fremdulon.

**Levesque** eksidinte demandis al li:

- Nu, ĉu vi venas de malproksime?
- Mi venas el **Cette**.
- Piede? tiel?
- Jes, piede. Se oni ne havas monon, kion fari?
- Kien vi nun iras?
- Mi venis tien ĉi.
- Ĉu vi do konas iun ĉi tie?
- Povas esti.

Ili silentis. Li manĝis malrapide, kvankam malsatega, kaj li trinkis gluton da pomvino post ĉiu panbuŝpreno. Li havis eluzitan, sulkan, ĉie kavan vizaĝon kaj ŝajnis multe suferinta.

**Levesque** demandis lin abrupte:

- Kiel vi nomiĝas?
- Li respondis ne levante la nazon:
- Mi nomiĝas Martin.

Stranga tremeto skuis la patrinon. Si faris unu paŝon, kvazaŭ por vidi pli proksime la vagulon kaj restis antaŭ li kun pendantaj brakoj, kun buŝo malfermita. Neniu diris ion pli. **Levesque** fine ekparolis.

- Ĉu vi estas el ĉi tie?
- Li respondis:
- Mi estas el ĉi tie.

Kaj dum li levis fine la kapon, la rigardo de la virino kaj la lia renkontiĝis kaj restis fiksjaj, miksitaj, kvazaŭ ili estus alkroĉitaj unu al la alia.

Kaj ŝi ekparolis subite, per ŝanĝita, mallauĝa, tremanta voĉo:

- Ĉu estas ci, mia edzo?
- Li malrapide diris:
- Jes, estas mi.

Li ne moviĝis kaj daŭrigis maĉi sian panon.

**Levesque** pli surprizita ol emociita, balbutis:

- Ĉu estas ci, Martin?
- La alia diris simple:
- Jes, estas mi.
- Kaj la dua edzo demandis:
- De kie do ci venas?
- La unua rakontis:
- El la Afrika marbordo. Nia ŝipo dronis sur sablajo. Ni forŝavigis triope: Picard, Vatinel kaj mi.

Kaj poste ni estis kaptitaj de sovaĝuloj, kiuj retenis nin dekdu jarojn. Picard kaj Vatinel mortis. Estis angla vojaĝisto, kiu kunprenis min preterpasante kaj kondukis min al **Cette**. Kaj jen mi estas.

"La Martin" ekploris, kun vizaĝo en sia antaŭtuko.

- Levesque** diris:
- Kion ni faros nun?

**Martin** demandis:

- Ĉu estas ci, kiu estas ŝia edzo?

**Levesque** respondis:

- Jes, estas mi!

Ili rigardis unu la alian kaj silentis. Tiam **Martin**, konsiderante la infanojn ronde ĉirkaŭ li, montris per kapsigno la du knabinojn.

- Ĉu estas la miaj?
- Levesque** diris:
- Estas la ciaj.

Li ne stariĝis, li ne kisis ilin, li nur konstatis:

— Dio bona, kiel grandkreskaj ili estas!

**Levesque** ripetis:

— Kion ni faros?  
Martin, konfuza, ankaŭ ne sciis. Fine li decidiĝis:

— Mi, mi faros laŭ cia deziro. Mi ne volas fari al ci domaĝon. Estas tamen malhelpo pro la domo. Mi havas du infanojn, ci havas tri; ĉiu la siajn. Pri la patrino: ĉu ŝi estas la cia, ĉu ŝi estas la mia? Mi konsentas kio plaĉos al ci; sed la domo estas la mia, ĉar mia patro postlasis ĝin al mi, mi naskiĝis en ĝi kaj ni havas paperojn ĉe la notario.

"La Martin" ĉiam ploris per singultetoj kaŝitaj en la blua tolo de la antaŭtuko. La du grandaj knabinoj estis pliproksimiĝintaj kaj rigardis maltrankvilie sian patron.

Li finis manĝi. Siavice li diris:

- Kion ni faros?
- Levesque** havis ideon.
- Ni iru al la pastro, li decidus.

**Martin** stariĝis kaj kiam li iris al sia edzino, ŝi jetis sin sur lian bruston singultante:

— Mia edzo! jen ci estas! **Martin** mia kompatinda **Martin**, jen ci estas!

Kaj ŝi tenis lin plenbrake, subite traŝirita de iama sento per granda skuo de rememoroj, kiuj raportis al ŝi sian dudekjarecon kaj ŝiajn unuajn ĉirkaŭprenojn. **Martin**, ankaŭ emociita, kisis ŝin sur ŝia kufo. La du infanoj en la kameno ekkriegis, aŭdante kune plori sian patrinon, kaj la lastenaskita, inter la brakoj de la dua knabino **Martin**, kriis per voĉo akra, kiel malĝusta fajfilo.

**Levesque**, starante, atendis:

— Ni iru, li diris, necesas leĝe reguligi nian situacion.

**Martin** delasis sian edzinon kaj, ĉar li rigardis siajn du filinojn, la patrino diris al li:

- Kisu vian patron, almenaŭ.
- Ili samtempe alproksimiĝis kun okuloj sekaj, mirante, iom timeme. Kaj li kisis ilin unu post la alia sur ambaŭ vangoj per dika kamparana kiso. Vidante alproksimiĝi tiun nekonatulon, la infaneto eligis tiel akrajn kriojn, ke li havis preskaŭ konvulsiojn.

Poste la du viroj eliris kune.

Pasante antaŭ la "Kafejo de l' Komerco" **Levesque** demandis:

- Ĉu ni unue ne trinkus glaseton?
- Mi, mi konsentas, — deklaris **Martin**.

Ili eniris, sidiĝis en la ankoraŭ malplena ĉambro kaj **Levesque** kriis:

— He! **Chicot**, du glasojn da brando, el la bona. **Martin** revenis, **Martin**, tiu de mia edzino, ci rememoras, **Martin** el la "Deux-Soeurs", kiu pereis.

Kaj la trinkestro, kun tri glasoj en unu mano, karafeto en la alia, alproksimiĝis, dikventra, ŝangoriĉa, ŝvelaĉinta pro graso. Kaj demandis trankvilmiene:

- Nu! jen ci do estas, **Martin**?
- Martin** respondis:
- Jen mi estas!

Tradukis: R. Richez, (Genève).



**BILDETO.**

DE JULIUS JANONIS.

EL LA "LITOVA ALMANAKO"

Aŭtuno ploretas. Per koto de Litovuja vojo  
vadas longa, longega militistara vico. Apenaŭ viv-  
vaj unu post la alia kun malfacileco iras kuntiri-  
gintaj en kotigitaj grizaj, kiel ĉirkaŭantaj kampoj,  
manteloj, malgajaj soldatoj.

De kie kaj kien?

De kie, oni ne scias. Sed profunden enfalin-  
taj, nenion esprimantaj okuloj, paligintaj vizaĝoj  
kaj la sama paŝado de tute laciĝintaj homoj ates-  
tas, ke de malproksime. Eble el mezo de Rusujo  
kaj eble eĉ el la malproksima Siberio... Ĉu tamen  
ne ĉio la sama? Tute egale ili estas forlasintaj  
siajn familianojn, eble sen pano restigitajn edzi-  
nojn, infanojn...

Kaj kien?

Kompreneble estas. Tien, de kie, kvazaŭ so-  
noj de malproksima tondro, allugas jen pli fortaj,  
jen malpli fortaj sufokigitaj tondrobratoj... Kaj  
jam tie ĉi aŭdiĝas eĉo de milito, kaj jen ĉi tie  
estas viktimoj de ĝi...

Kaj kontraŭvole rigardo turniĝas al la malra-  
pide ŝanceliĝanta longa vico kaj akompanas ĝin  
tiel same, kiel jam multajn ilin akompanis, ĝis  
kiam malaperas for de okuloj la lasta homo...

Jam multaj ili foriris okcidentodirekten — sed  
kiu scias, kiom da ili revenos...

Kaj doloras la koro, doloregas, ekvidinte, sur  
kiel ankoraŭ malalta nivelo staras la homo...

Esperantigis Liudas Alseika

**LA OVO.**

ALBERT KIVIKAN.

EL "LITERATURA MONDO"

Trans la marĉon kondiĝis piedsigna vojeto,  
dronanta en marĉeto, leviganta sur altajeton, tra-  
iranta arbetaĵojn kaj ebenajon, serpentumanta  
kvazaŭ stria kolubro ĉirkaŭ dika arbo, finkondu-  
kanta tamen al sablejo, al mizera kabano.

Laŭ tiu piedsigna vojeto hejmenpaŝis laboristo,  
havante lacecon kvazaŭ ŝarĝon de sablo en karno  
kaj sango, kaj en la stomako kvazaŭ malsatajn  
hundojn kolere bojantajn. Pro malforteco liaj pi-  
edoj fleksiĝis kaj devigis lin sidigi sur altajeto por  
ripozo.

Sidas la viro, laciĝinta, luktanta kun la dormo;  
preskaŭ perforte la okuloj fermiĝas.

Dormas la viro kaj subite ekaŭdas, kiel iu plaŭ-  
dante venas laŭ la akvoplena vojeto kaj murmur-  
as.

— Verŝajne hundo, — pensas la viro, kaj ne  
malfermas la okulojn — ĝi vagadu!

Sed la murmurado kaj plaŭdado jam estas tu-  
te proksimaj.

Nun la viro volas malfermi la okulojn, sed la  
palpebroj estas strange pezaj; li provas per la di-  
ka fingro suprentiri ilin, per la manplato li viŝas la  
vizaĝon — nenio helpas, li ne povas malfermi la  
okulojn.

Sed la murmurado proksimiĝas pli kaj pli.

Subite rimarkas la viro, ke li vidas ne malfer-  
minte la palpebrojn, tute klare li vidas per siaj  
okuloj tra la fermitaj palpebroj.

Jen: granda lupo venas laŭ la vojo, la vosto  
treniĝas en nura akvo, la kolsupro suprenstaras  
kvazaŭ la haregoj de virporko, sed la okuloj estas  
fermitaj — kaj ĝi murmuris. Rigardas kaj rigar-  
das la viro tra la fermitaj palpebroj kaj miras:

— La okuloj de la lupo estas fermitaj, sed ĝi  
sen deflankiĝo rekte iras la vojetojn! Miraklo de  
mirakloj, ĝi iras sen deflankiĝo la vojetojn kaj mur-  
muras!

Sed la lupo, plaŭdante, pli kaj pli alproksimi-  
ĝas.

Ho! Ĝi kvazaŭ havas ion en la buŝo?

Rigardas kaj rigardas la viro, kaj vidas: la lu-  
po havas kokinan ovon en la buŝo. Rigardas la  
viro ankoraŭ pli fikse: jes, la lupo efektive havas  
kokinan ovon en la buŝo!

Pensas la viro, kion do faru la lupo kun la ko-  
kina ovo: neniam dum sia vivo li aŭdis, ke la lupo  
mangas ovojn.

Ŝtelrigardas kaj ŝtelrigardas la viro la ovon en  
la buŝo de la lupo, kaj subite eksentas kolektiĝi  
la salivon en la buŝo pro apetito — li estas tre mal-  
sata, kaj eble la ovo estas kuirita kaj manĝebla.

Sed la lupo, ne malfermante la okulojn, pli kaj  
pli proksimiĝas laŭ la vojeto, inter la dentoj ĝi  
portas la ovon, la tutan tempon murmurante.

Ĝi jam preskaŭ estas atinginta la viron, kiam  
ĉi tiu subite ekkrias: — He!

La lupo pro timo ekbojas, faliĝas la ovon el la  
buŝo, malfermas la okulojn, ekvidas la viron kaj  
forkuras arbaron. Sed la ovo restas ruliĝanta sur  
la vojeto.

— Ovo, — pensas la viro — ovo kiel ovo!

Sed mirinde granda estas ĉi tiu ovo, pli granda  
ol tiu de anaso aŭ de ansero.

La ovo eble estas kuirita — pensas la viro de-  
nove, kaj ekprenas ĝin en la manon.

Sed la ovo estas varma, kvazaŭ ĵus prenita el  
la kaldrono. Palpas la viro ĝin de ĉiu flanko —  
sed subite — la ovo ekmurmuras!

Li rompis per trancilo ĝian selon, la murmuro  
ĉesis. La ovo estis efektive kuirita, eĉ la ovoŝlavo  
estis malmola.

Mangas la viro longan tempon avide la ovon,  
li mangas, sed formangi ĝin ne povas. Li estas jam  
tute sata, sed duono de la ovo estas ankoraŭ ne  
formangiĝinta.

— Restos eĉ por mateno — pensas la viro, kaj  
metas la duonovon en sian sakon.

Post tio li, sur la altajeto, ekdormas profunde.

Matene vekiginte li vidas:

Nenie plu estas la duonovo, en la sako trovi-  
ĝas la vosto kaj la malantaŭaj femuroj de lupido.

El la estona: Hilda Dresen.

**LA URBO.**

DE ENRIC DE FIENTES.

EL LA "KATALUNA ANTOLOGIO"

Post la Kandelŝesto, ĉiujare Laŭrenco veturis  
Barcelonon por enspezi la renton de mono kiun li  
havis en akcioj de tiu fervojo traŭranta lian bien-  
on, de tiu fervojo, kiu ŝajnis al li plugisto produk-  
tiganta lian karan monon. La lokomotivoj faradis  
sulkon sur la vojo, la vagonoj estis la semantoj,

kaj li kolektis la rikolon. Domaĝe, ke tiom da partohavantoj estis en tiu negoco: la obligaciistoj forĝajnis preskaŭ ĉion.

Laŭrenco scias ja, ke posedo de fervojaj akcioj plej ofte signifas esti mastro de tio kio estas pagota, kaj certe li ne lasus sin fuŝlogi per papiroj de iu ajn alia fervoja entrepreno, sed tiu fervojo estis la lia, ĉiŝmatene la lokomotivoj diris al li bonan tagon; la veturantoj, kiujn la vagonaro kondukis oni ne scias kien, ekliniĝis al la fenestroj de la vagonoj por rigardadi tiujn kampojn tiel bone kulturitajn, pri kiuj fieris Laŭrenco, kaj li sentis inklino al la vagonaro, kiujn li konsideris kvazaŭ hejmokonatoj kaj dankis al la veturantoj, ke ili eligis siajn kapojn el la fenestro.

Kiu scias ĉi tiuj viroj kaj virinoj, kiuj forveturis enkaĝigitaj, finalveninte, parolis—al parencoj kaj konatoj—pri la bieno de Laŭrenco...

Ĝi estis granda bieno kaj la mastro ŝparis nenion por ĝi. Ĉiujare, kiam li iris Barcelonon por enspezis la kuponojn, li delasis en la urbo ne malgrandan kvanton da mono tie ricevita. De kiam, ĉirkaŭ Aprilo, aperis anonco pri tio, kiom oni en Julio donos kiel gajnon de ĉiu akcio, li ekmeditis kiu nova maŝino estos al li plej taŭga. Kaj li daŭre pripensis tion, kaj kiam li estis decidinta, li reprints kaj kiam li estis tute pensinta, parolis pri ĝi al sia edzino. Kaj ŝi trovis tion ĝusta, kaj en Februaro, al Barcelono, por aĉeti la ilon.

Kaj Laŭrencon akompanis lia plej aĝa filino: Rozo.

Tiu vojaĝo al la urbo estis la revo de la riĉa kmparanineto; la revo kovita dum tuta jaro. De kiam ŝi atingis la vilaĝon, reveninte el Barcelono, ĉiutage ŝi ravigis rigardante la irojn kaj reirojn de la vagonaroj, ĉiam kun la sama dezirego, ke ili forkonduku ŝin malproksimen, en tiun urbon tiel belan, kie ĉio estas movo kaj gojo. Ĉiun fojon kiam la vagonaro revenigis ŝin hejmen, ŝi diris "ĝis revido" al la urbo per la samaj vortoj: ĝis venonta jaro! Kaj ŝi diris tion tute malĝaja, kaj por ŝi pasadis malĝaje semajnoj kaj monatoj. Kiom longa estis por Rozo la somero! Ĉiuj Barcelonanoj venintaj en la vilaĝon nur rememorigis al ŝi la sopiratan urbon, kaj ĉar ili estis tiel proksime, ŝajnis al ŝi, ke Barcelono estas pli malproksime, ŝajnis al ŝi ke, kiel tiuj alirbanoj, la maŝinigo povos iri al la vilaĝo, kaj la patro de Rozo ŝparos vojaĝojn, kaj ŝi ne povos reiri tien, kie ĉiam estas plej granda festo. Kiel malfruis Kristnasko! Kia malvarmo en la vilaĝo dum la malĝajaj monatoj! En Barcelono sendube neniam estis malvarme kun tiom da lampoj ĉiam brulantaj, kaj kun tiom da domoj haltigantaj la blovojn de okcidento: sendube neniu sidis kuntirite apud la fajro, ĉiuj promenis certe en la strato sub la suno, tiu suno tiel sinjora, kiu ne brunigis, kiel la vilaĝa.

La suno! Rozo rigardadis malafabe la vintran sunon, kvazaŭ riproĉe tial ke ĝi levigis malfrue. Kaj kiam ĝi ekestis pli fruema, kaj Rozo lumblindigis rigardante ĝin, ŝiaj okuloj plenĝojis, kaj ŝi iradis kaj reiradis al la fruktarbaro kaj petis al la migdalarboj ke ili rapidu ekflori.

Kaj kiam la branĉaro de migdalujoj ŝajnis bukedo de jasmenoj greftita je rozo, la knabino pasigis multe da tempo sub la florintaj arboj; kaj dum ŝi revadis nur al la sopirata urbo, la suno, ludetan-

te, eniĝis de l' branĉaro. Kaj sunmakulo falis sur Rozon, kaj ŝi, blindigita, fermis la okulojn. Havis la vizaĝo lentuga kaj la harojn ruĝaj la kamparana knabino; kun fermitaj okuloj, plenbanita de l' suno, kaj apud la florinta migdalarbo, Rozo aspektis kiel kupra idolo sub flora baldakeno.

Kaj kiam, en la vagonaro, Laŭrenco kaj lia filino pasis sur tiu sulko, kiun en la bieno faris la lokomotivo,—la granda plugisto,—la knabino ne estis jam tiel kontenta kiel antaŭan tagon, ŝi pensis jam al malĝajeco de la reveno. Sed, alveninte Barcelonon, tiu malĝojo malaperis, kaj la plezuro esti ĉe la granda urbo forviŝis eĉ la rememoron pri antaŭaj nostalgioj.

Ho, la urbo! Granda homamaso ĉie, la veturiloj kurante kvazaŭ spiritposeditoj, muzikistoj en la stratoj, sonoribrulo ĉiuhore, surdiganta kriado, bruado, kiu ne permesis aŭdi la malsilenton de la maro, de tiu senfina vico da ondoj venantaj el malproksime, tre malproksime, el tie, kie la ĉielo kliniĝas por donadi al ĝi kisojn. Nenia malĝojo estis en la urbo, ĉar ĉiu rapidis kun okuloj brilantaj kaj firma paŝado, ĉar oni vidis ĉie signojn de festo, kaj la promenejaj arboj larmis ligojn de rubandoj el senkolorigita papero,—ĉifonoj de antaŭjara ĝajeco,—kaj en stratoj kaj placoj regis nova gojo. Ĉiu estis riĉa en la urbo: mono abundegis, veluron kaj silkon oni vestis ĉiutage, kaj en la montrejoj de juvelistoj neniam oni revidis la samajn juvelojn de antaŭ jaro. Ĉiu amis en la urbo, ĉar sufiĉe diris tion la rigardoj de tiuj altrangaj virinoj promenantaj sur nekovritaj veturiloj, tirataj de du ĉevaloj kun floroj ĉe l' jungaĵoj. Ĉiu estis amata en Barcelono, eĉ la knabinoj kun lentuga vizaĝo, eĉ tiuj kun ruĝaj haroj.

Kaj kiam vesperigis kaj oni bruligis tiun belan lumilaron, kaj la tempo reveni vilaĝon estis jam proksime, kiel belaj Rozo trovis la ridojn de la homoj kaj la juvelojn de la elmontrejoj, kaj la virinojn rigardantajn kun amaj okuloj! Ho! Se ŝi povus nur pasigi unu nokton en la urbo, en tiu urbo, kie oni sonigis tiel belajn aferojn, kiel tiuj klarigitaj en amrakonto! Se ŝi povus scii kiel parolas pri amo, en la urbo, tiuj kiuj amas la knabinojn kun lentuga vizaĝo kaj ruĝaj haroj!

La urboj estas bonaj nur por nelonga tempo,—Laŭrenco diris al sia filino, revenante sian vilaĝon.

Trad. Marian Sola, L. K.



## LA PLEJ JUSTA JUĜO.

LAŬ HINDA FABELO.

EL "LITERATURA MONDO"

Ramigan, la granda skeptikulo, kies sentencoj kaj juĝoj estis famaj de la Flava Maro ĝis la Tigro kaj Eŭfrato, sidis trankele kaj bonhumore intersiaj disĉiploj.

"Saĝulo granda" — diris unu el ili — "via saĝo lumas kiel la torĉo en la nokto de l' densejo. Niaj animoj soifas ĝian lupon, jetu al ni radion el ĝi!"

La Majstro, kiu post bonaj kaj abundaj vespermanĝoj kutime rakontis ion al siaj disĉiploj — ĉar la rakontado favore influas la digestadon — diris afable:

"Bone, mi rakontos al vi mian plej justan juĝon. Aŭskultu atente!

En hinda vilaĝo vivis bramano. Li ne estis tro

riĉa, sed tamen li havis grandan trezoron: filinon kiu estis pli bela ol la matenuĝo, pli gracia ol la lotusfloro tremanta en la arĝentaj radioj de la luno. Sia korpo estis pli freŝa ol la ŝaŭmo de la printempa torento; en ŝiaj okuloj brulis misteraj flamoj kaj inter ŝiaj haroj abundaj kasis sin dolĉa animo de jasmefloroj. Oni diris, ke Kamadeva flugadas ĉiam ĉirkaŭ ŝi, kaj jetas el sia flora pafarko sagon al ĉiu viro, kiu kuraĝas al ŝi proksimiĝi. Oni nomis ŝin Madhupamanjarj, ĉar kiel la flora branĉo la abelojn, ŝi allogis ĉiujn virojn per sia dolĉa altirforto.

Kvar junuloj svatis pri ŝia mano. Sed ŝi ne povis elekti. Sia koro, kiel la kano en la vento, kliniĝis jen al unu, jen al la alia.

Foje, kiam ŝi dormis en la ĝardeno, venena serpento mordis ŝin. Kaj ŝi mortis.

Neeldirebla doloro kaptis ĉiujn. La patro mortis pro la terura korturmento. La amantoj ploris kaj veis.

La unua ne povis elporti la vivon sen ŝi. Kiam oni, laŭ la sanktaj kutimoj, bruligis ŝian kadavron, li jetis sin en la flamojn, kaj pereis. Liaj cindroj miksiĝis kun la cindroj de la adorata knabino.

La dua faris sanktan promeson, ke ĝis la fino de sia vivo li ne formovigos de la kara tombo, li gardos fidele ŝiajn cindrojn.

La tria ekiris siajn ŝultrojn, kaj trankvile, kvazaŭ nenio estus okazinta, li reiris en sian vilaĝon.

La kvara serĉis forgeson per vagado tra la mondo.

Ĉi tiu lasta do vagis migrante dum longa, longa tempo. Foje, malfruan vesperon, li venis al dometo, kaj laca li petis tie noktan ripozlokon. La mastro akceptis lin gastame kaj regaligis lin per bona vespermanĝo. Sed jen, la filo de la mastro, potolema infano, kiu kuradis ĉirkaŭ la tablo, ekfalinte kaptis al la rando de la tablotuko kaj jetis ĉiujn vazojn al la tero. Pro rompiĝo de la vazoj la patro forte ekkoleris, kaj en sia subita furoro li kaptis sian filon, kaj jetis lin en la fajron. Vidante la kruelan morton de la infano forte indigniĝis nia migranto. "Kia kruelo, kia abomeno! Eĉ momenton mi ne restos plu en la domo de tia homo!" — li kriis kaj volis foriri. "Trankvilon, kara!" — diris la mastro — "okazis ja nenio grava". Kaj li prenis libron, legis el ĝi sep sorĉajn vortojn kaj jen, la infano saltis vive, gaje el la cindro.

Senpacience atendis nia migranto la nokton. Kiam ĝi alvenis, li prenis al si la libron kaj ŝtele foriris el la domo, kaj tage-nokte, senripoze li rapidis, la batoj de lia koro, kvazaŭ instigantaj vipofrapoj pelis lin al la hejmo, al la tombo de la adorata Madhupamanjarj.

Veninte al la tombo, li legis el la libro la sep sorĉajn vortojn, kaj jen, kiel ŝri, la diino de l' amo el maraj ondoj, levigis Madhupamanjarj el la cindroj vive, ridetante, en centobla beleco.

Sed kun ŝi levigis ankaŭ la junulo, kiu jetis sin en la flamojn.

Kaj ĝojkriante saltleviĝis, etendante siajn rigidajn membrojn, la ĝis nun senmova gardanto de la tombo.

Kaj la rapide disvastiĝinta famo pri la miraklo baldaŭ alvenigis ankaŭ la kvaran junulon.

Do denove kvar junuloj svatis pri la mano de Madhupamanjarj. Kaj ŝia koro restis, kiel la kano en la vento. Ŝi ne povis decidi.

Fine ŝi diris: "Tiu havu min, kiu pleje min meritas". Kaj ili venis al mi por peti mian juĝon.

"Kaj vi? Al kiu vi juĝis ŝin?" demandis scivole la disĉiploj.

"Mia saĝo eldiris la juĝon jene:

Kiu revivigis la knabinon, tiu meritas, ke li estu ŝia patro, ĉar li donis vivon al ŝi.

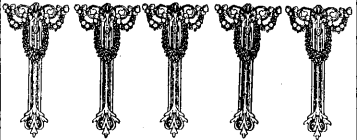
Kiu jetis sin en la flamojn, tiu meritas, ke li estu ŝia frato, ĉar li estis tiel oferema.

Kiu gardis fidele la cindrojn, tiu meritas, ke li estu ŝia sklavoservema por ĉiam.

Kaj kiu ekiris la ŝultrojn, kaj trankvile hejmeniris, tiu meritas, ke li estu ŝia edzo. Li havu la knabinon."

"Granda vi estas majstro!" Kriis la disĉiploj unuanime.

Teo Melas.



## Giordano Bruno—martiro de l' libera penso.

EL "SENNACTULO"

Ne decas, ŝajnas al ni, malatenti per silento en "S-ulo" pri memordato, iom malproksima en la pasinto, sed malgraŭ tio ne malpli emociiga kaj instrua por ni. En ĉiuj jarcentoj mortis herezuloj por siaj ideoj, kiam ili malkaŝe elpaŝis kontraŭ dogmoj kaj kontraŭ la institucioj, kiuj predikas kaj disvastigas dogmojn. Bruno estas nur unu el multaj, sed unu el la plej admirindaj. RED.

Kiel admonata flamsignalo por ĉiuj liberaj spiritoj lumas el la pasinto en nian ankoraŭ ĉiam tiel malluman tempon la lignoŝtiparo de Giordano Bruno, kiu estis bruligata je 17. februaro 1600 laŭ la ordono de l' katolika eklezio. Unu el la plej bonaj, plej liberaj kaj plej kuragaĵ viroj ĉesis vivi antaŭ 330 jaroj sub la manoj de l' ekleziaj ekzekutistoj. Kiel bando da sangavidaj lupoj la altranga pastraro jetis sin sur tiun ĉi viron, kies korpon ĝi povis detruji, sen ke ĝi sukcesis ekstermi liajn pensojn.

Hodiaŭ ni apenaŭ povas imagi, ke la doktrino de Koperniko, kiu aperas al ni ĉiuj tiom memkomprenebla, iam plej akre ekscitis la spiritojn, ĉar ĝi ja renversis ĉion malnovigintan kaj forpuŝis la homon el lia pozicio kiel centro de l' universo kaj fincelo de l' kreado. La sango de multaj martiroj gluas je la nova doktrino, ĉar temis supervenki gigantajn malamikon, arkaiĝintan mondkoncepton, kiu intime estis kunligita kun la plej granda politika potenco de l' epoko, kun la potenco de l' eklezio, kiu timis nenian rimedon por ekstermi siajn kontraŭulojn. Sed la novaj ideoj estis pli fortaj ol la reakcio.

Unu el la plej grandaj kaj entuziasmaj batalantoj estis Giordano Bruno, kiu en la jaro 1548

naskiĝis en Nola. Lia deveno ne estis tre nobla, ĉar lia familio estis malriĉa. En la 15. vivjaro li eniris kiel novico la monaĥejo de l' sankta Dominiko en Napoli, tre versaĵne, por povi dediĉi sin malgraŭ sia malriĉo al la sciencoj. En tiu ĉi monaĥejo li pasigis 13 jarojn. Estas kompreneble, ke tiel liber-ana genio jam frutempe devis ribeliĝi kontraŭ la spirita devigo de l' monaĥejo vivo. Baldaŭ ekokazas interpuŝiĝoj kun la estroj. Tro malvasta kaj tro malgranda fariĝis la mondo de l' mezepoko, "kiam la admonata vorto de Koperniko frapis al la pordo de lia junula animo". Per liberaj opiniesprimoj kaj per la legado de malpermesitaj libroj il fariĝis suspektata. En la jaro 1575 la provinca estro de lia kongregacio prezentis gravan akuzon kontraŭ li pro herezo. Ĉi tiu aperis al Bruno kune kun personaj malamikaĵoj de malbonintencaj kunkongregaciaĵoj tiel danĝera, ke li forkuris de Neapolo al Romo, por sin mem defendi ĉe la prokuroro de l' kongregacio. Sed malbonaj sciigoj sekvas lin; malpermesita libro estas trovita, kiun li estis jetinta antaŭ la forkuro en sekretejoj de la monaĥejo. Li nun demetis la monaĥan kostumon kaj vagis kiel privatinstruisto tra la italaj urboj. En Genova la forkurinto unufoje haltis. Ĉi tie li havis okazon observi la tutan degeneron de l' religio, kiu akuzis kaj persekutis lin kiel herezulon. Guste estis solenata grava eklezia festo kaj la monaĥoj de Kastelo (**Castello**) elmontris sian plej sanktan relikvaĵon, nome la laŭdiran voston de l' azenino, kiu portis la Sinjoron dum lia lasta paska vojaĝo. La kredema popolo alpremiĝis al la silkokovrita sanktaĵo, kaj la monaĥoj kriis kiel la foir-marĉandistoj: "Ne tuŝi! Kisu ĝin! Estas la relikvaĵo de tiu sankta azenino, kiu estis konsiderata digna porti nian Disinjoron de la Olemonto al Jerusalemo. Flaru ĝin! Kisu ĝin! Prezentu almozojn! Vi ricevos centoble kaj akirus la eternan vivon!" Naŭzita de tio, Bruno skribis tiam soneton kontraŭ la malkleroj kaj nepensemo, por scienco kaj racio, en sian taglibron.

Sed nenie la rifuĝanto estis ŝirmita. Ĉie embuskis la spionoj de l' inkvizicio. Tiel li, la filo de l' sudo, estis pelata trans la alpojn en la malserenajn nordajn landojn. En Genevo, la fortikaĵo de l' Kalvinismo kaj la rifuĝejo de multnombraj italaj protestantoj, li trovis okupon en la presejoj. Sed la espero de Bruno, esti atinginta sidejon de religia libero, estis maldolĉe trompata. Ĉar li rifuĝis ĉiujn konvert-altrudojn kaj eĉ havis la kuraĝon ataki la opiniojn de iu Geneva filozofi-profesoro per malgranda pamfleto, la eklezi-estraro malliberigis lin kaj la presinton de lia skribaĵo. Tri monatojn poste li skuis de siaj piedoj la Genevan polvon.

Senripoze li migris, serĉante panakiron, tra Svisujo kaj Francujo ĝis Anglujo. En la domo de l' franca ambasadoro Mikaelo de Kastelno (**M. de Castelnau**) li travivis la plej feliĉan tempon de sia vivo kaj du jaroj da ripozado kaj paco produktis senmortajn verkojn. Per verko pri la memor-arto li akiris al si la instru-rajton ĉe la universitato de Oksford. Dum granda universitata soleno li profitis la okazon, por varbi en ampleksa disertacio por la kopernika mondsistemo. Sed li havis kontraŭ si la tutan Oksfordan profesaron. Meze-

poko kaj moderna interduelis. Kiam la Oksfordaj profesoroj ne sukcesis refuti la opiniojn de l' malagrabla novigulo, ili prenis la lastan rimedon kaj malpermesis al li la instruadon. En lia publikigo "Cindromerkreda mango" Bruno tiam atakis plej akre la anglajn vivkondiĉojn kaj defendis per entuziasmaj vortoj la kopernikan mondsistemon.

Pensante pri Koperniko Bruno sentis sin kvazaŭ liberigita de katenoj. Kristalaj sferoj ĝis nun estis ĉirkaŭbarintaj la universon kiel malliberigaj muroj. Nun ili disrompiĝis kaj la kosmo fariĝis granda kaj vasta. Nur en la lasta sun-stela sfero la kopernika sistemo trovas limon. Sed la universampleksanta spirito de Bruno disbatis ankaŭ tiun kaj metis kun admirinda antaŭsentemo la malproksimajn sun-stelojn kiel sunojn similajn al nia Suno en la senfinan universan spacon.

La senfine multaj mondoj sur la ĉielo, tiel instruis Bruno, estas ĉiuj similaj inter si. La miloj da sun-steloj, kiujn ni vidas brileti ĉe la nokta firmamento, estas sunoj, ĉirkaŭ kiuj planedoj rondiras, kiel ĉirkaŭ nia Suno. La substancoj, el kiuj kometiĝas la astroj, estas ĉie la samaj. Sed ankaŭ la ekzistokondiĉoj sekve ĉie estas la samaj, kaj ĉiuj malproksimaj kaj proksimaj planedoj devas esti logataj kiel nia Tero. Kion la scienco, la spektra analizo, esploris kaj instruis preskaŭ tri jarcentojn pli malfrue, tion la filozofio estis antaŭvidinta.

La multnombro da logataj mondoj estas kontraŭdira al la instruoj de l' eklezio kaj biblio kaj Bruno sciis, ke la eklezio lin tial persekutas kun nepaciegebla malamo. Tiel li restis ekzilito en malsarena nordo. Sed la sopiro al lia hejmo, al la blua ĉielo kaj la varmiga suno, ne forlasis lin kaj iĝis tiel forta, ke ĝi malfortigis la voĉon de l' racio. Nobelo, Giovanni Mocenigo estas la nomo de l' malnoblulo, skribis al Bruno kaj logis lin al Venecio, pretekste por ĝui lian instruon. Ĉar Bruno estis en financa malbonstato, li sekvis la inviton.

En la nokto al 22. majo 1592 la nobelo kun ses viroj penetris en la dormoĉambro de lia instruisto kaj malliberigis lin. Komenciĝis peniga proceso. Bruno defendis sin kun suda temperamento. Sed la inkvizicio estas surda, se ĝi ne volas aŭdi. Oni celis lin rezigni kaj minacis lin per la torturo. Oni transportis lin de Venecio al Romo, kie li ok jarojn estis tenata en karceroj. Pri la juĝtraktadoj nenio estas konata. Sed dum la longjara karcerata restado kreskis la forto de spirito kaj karaktero de Bruno. Kio estas sorto de unu homo, se miloj da vivon donantaj sunoj moviĝas en la universo? Kion signifas malgranda homvivo, se temas batali por granda, mondliberiga ideo? Tiel li akiris la forton necedeme konfesi por sia instruo. Kaj lastfoje starante antaŭ siaj juĝistoj, li parolas aŭskultante la verdikton kun trankvila seriozo: "Kun pli granda timo vi konigas la verdikton, ol mi akceptas ĝin!"

En la 17. februaro 1600 Bruno suriris la en Romo starigatan ŝtiparon. La papo festis sian jubileon. Multnombraj el ĉiuj landoj ĉeestis en la Eterna Urbo. La plej altrangaj eminentuloj de la katolikaro amuziĝis, arigataj ĉirkaŭ sia ĉefo, la anstataŭanto de Kristo, ĉi tie pri la agonio de l' filozofio. Sed nenio krio eligis il, kaj kiam iu el la ekzekutistoj tenis antaŭ liaj okuloj krucon, li deturnis sian kapon kun muta malestimo.

Tiel mortis la "princo de l' herezuloj", unu el la plej bonaj homoj kaj plej grandaj filozofoj. Sed liaj pensoj vivas ankoraŭ...

Komputradukita laŭ artikolo de E. Krug en germanlingva revuo "Der Freidenker" (La Liberpensulo)



## Aforismoj, Sentencoj, Paradoksoj.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Aforismo, kiel abelo, estas ŝargita per akiro kaj per pikilo. **Karmen-Silva.**

Nur unu vorteto donas indon al la ekzistado: la vorto "por". Viro diras: "por kio?"—virino diras: "por kiu?"—kaj infano respondas: "por mi!" **Karmen-Silva.**

Vivo neniam povas tedi, nur ni mem tedas al ni. **Karmen-Silva.**

Vi povas instruadi homojn nur tiam, kiam vi parolas en ilia lingvo. **Karmen-Silva.**

La unua filo de la unua patrino estis ribelisto kaj mortiginto. **Karmen-Silva.**

Homo diferencigas de besto per dubo. **Karmen-Silva.**

Se vi donas rifuĝejon al la hundo, mortanta pro malsato, kaj zorgas pri ĝi, ĝi neniam vivn mordos. En tio ĉi konsistas la ĉefa diferenco inter hundo kaj homo. **Mark Twain.**

Ĉiuj diras: "Kiel malgaje, ke oni devas morti!" Stranga plendo en buŝo de homoj, kiuj devigis vivi. **Mark Twain.**

Ni konas perfekte la kutimojn de formiko; ni konas perfekte la kutimojn de abelo, sed ni nenion scias pri la kutimoj de ostro. Ŝajne ni ĉiam elektas neoportunan tempon por elernadi ĝiajn kutimojn. **Mark Twain.**

Nenio tiel bezonas plibonigon, kiel la kutimoj de aliaj homoj. **Mark Twain.**

Por kio la homo havas liberan volon? Por ke li volu kaj ne povu. **Jozef Wasniewski.**

Per kia maniero oni povas fari bonon al la homoj? Neniam al neniu fari nenion. **Jozef Wasniewski.**



## IOM PRI TABAKO.

EL "LA ORA EPOKO"  
EL "SENNACULO"

En Ameriko estis eldonata libro kun supra titolo konsistanta el 183 paĝoj, de distingita kompetentulo Bernard Macfadden, kiu enhavas tiom da verecoj pri la tabakĝuo, ke ĉiu devus nepre koni ĝin. La homoj ne havas komprenon pri ĉiuj tiuj faktoj, ĉar la kuracistoj fumas mem, mem trompas sin por tio kaj prisilentas, kaj ĉar ekzistas viroj, kiuj havas tiel fortan sanstaton, ke ili povas fari per sia korpo ĉiun misuzon preskaŭ nepunate. Granda diferenco ekzistas kompreneble ankaŭ inter la malgrava malutileco, kiun havas la fumo, se ĝi pasas nur la buŝon kaj nazkavon kaj la grava malutileco, kiun la fumo kaŭzas, se ĝi estas enspirata en la pulmojn.

En angla verko, kiu temas pri la "efikado de venenoj", estas dirite:

Multegaj gravaj kazoj de malsano devenas de la enspiro de tabakfumo kaj ĝia efiko je pulmoj.

kaj mukhaŭtoj. Multe da okazoj rezultas el intenco aŭ hazarda enspiro de la tabakfumo. Nikotino estas la plej rapida kaj plej forte efikanta veneno, plej proksima al ciana acido.

La komparo de la nikotino kun la ciana acido estas ĝusta. Unu guto da ciana acido sur la lango de homo mortigas lin kiel fulmbato. Unu guto da nikotino sur la haŭto de kuniklo kaŭzas ties morton. Se la nikotino, kiun entenas unu sola cigaredo, estas ŝprueigata inter la haŭto, tio sufiĉas por mortigi homon, kiu ne estas kutiminta la tabakĝuon.

Sed la nikotinvveno ne estas la sola, kiu igas malutilega la tabakon. Se la tabako brulas, 70 procentoj de la nikotino aliformiĝas en piridinon kaj koholidon; la aliaj 30 procentoj de la nikotino enspirigas.

Eltiraĵo de artikolo el la revuo "La ora epoko".

Tradukis H. Horv.



## Ĉe Ahmed' Paŝa, la granda pentristo.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Estis en Konstantinopolo, kaj la tago estis hela julia tago en la somero pasinta. Mia amiko Nehad Bej kaj mi, ni migris laŭlonge la strato, kiu iras de la ponto de la Galato ĝis Aja-Sofia. La suno bruligis, la hejtanta suno de tagmezo en la sudo—eĉ la plenforta altekreska bulgario kun nudaj piedoj, brakoj kaj brusto, kun la flavkupra trumpeto en mano, kiu kuris antaŭ la omnibus', tiam kaj iam donante piedpuŝon al la malrapida hundido, kiu ekdormis inter la koto sur la strato—eĉ ankaŭ li sopiregis pro la varmeco kaj streĉa laboro, dum li senĉese kun la libera mano penis fari elfluon por la riveroj da ŝvito, kiuj sennombraj kiel la fontoj de Nilo, sin elverŝis super lia kuprokolora vizaĝo.

Sed ni du, Nehad Bej kaj mi, ne longtempe devigis sopiri pro la varmeco kaj la polvo sur la strato de Stambul. Ne multe da tempo pasis, ĝis ni atingis nian celon—la aristokrata domo de Ahmed Paŝa en unu el la mallaŭtaj, distingaj kvartaloj sur la supraĵo de unu el la sep montetoj de Stambul.—Tie ĉi supre estis silente, tiel malbrue kaj "noble". Neniaj vokantaj "verdajistoj" (vendantoj de verdaĵo por manĝo) tie ĉi kriis sian eternan **Tomati y-a, toma-ti-y-a**, neniaj malgrandaj hebrenkajoj tie ĉi kurante ĉirkaŭ niaj piedoj postulis monerojn, neniaj levantanoj (homoj el Levanto, la bordo de l' Egea maro) trumpetis en niajn orelojn siajn senmezure eminentajn ecojn kiel gvidantoj kaj—la plej bona el ĉio—neniaj skabiaj hundoj kuŝis fermante por ni la vojon sur la strato.

Ce la frapado de Nehad Bej respondis apud la pordo de Ahmed ia platnaza, fulgenigra individuo, kiu, ŝajne, venis rekte el la Geheno, sed en vero kredible nur estis el la plej suda Sudana provinco de l' Egipta hedivo.

Grimacante saluton de bonvenado, tiel ke la buŝanguloj malaperis en necerta malproksimo apud la regionoj de l' oreloj, li faris ĝentilegan orientan klinigon antaŭ mia altekreska turka amiko kaj, post mallonga rigardado de mia mal-signifa persono kaj mia blanka sveda ĉapelo de studento, li rapide forkuris por anonci al sia

sinjoro, la potenca Ahmed Paŝa, la fidelulo de l' sultano kaj eminenta ano de l' Grand-Sinjora kortego.

Dume alia servantulo min kondukis en la domon tra kelkaj koridoroj kaj super unu larĝa tapisa ŝtuparo, ĝis ni fine alvenis en la ĉambreon de vizito.

Por mi, kiu pensis trovi ĉambreon de turka modelo, kun longaj, malaltaj kaj molaj kanapoj laŭlonge la muroj, kun floraj ŝtofoj kaj multkoloraj teksaĵoj ĉie pendigitaj—kie konvenas kaj kie ne konvenas—, kun argilaj potoj kaj stanaj vazoj de stranga formo en vicoj sur la bretoj de muro, kaj plu en la sama stilo—por mi la vizita ĉambro de Ahmed ŝajnis tute surprizanta. Kelkaj invitantaj malgrandaj kanapoj, tie kaj ie tabureto, granda tablo plena da modernaj ilustritaj verkoj, kelkaj **stafioj** kun pretaj aŭ ankoraŭ ne pretigitaj pentraĵoj, kaj la muroj kovritaj—ne per multkoloraj ŝtofoj el Persujo kaj Kaŝmir', sed per tute eŭropaj desegnaĵoj, gravuroj kaj fotografajoj kune kun ia pentraĵo. Inter la multaj portretoj de anoj de eŭropaj princedoj aparte unu okupis mian atenton; estis de Oskar 1-a, nia reĝo, en uniformo de admiralo kaj ornamita kun la nomo, skribita, ŝajne, per la mano de l' reĝo mem.

Mia amiko Nehad—sed mi do forĝesis prezenti lin al miaj legantoj! Li estas leŭtenanto ĉe la draguna regimento ĉevala de Lia moŝto Grand-Sinjora kaj cetere neordinare impozanta kaj bela viro. Lia kresko alta kaj gracia portas bele formitan kapon kun trajtoj, kiam li silentas, ŝajne fanditaj el bronzo, sed kiam li parolas—en franca kaj en tute bonega eminenta franca lingvo—ili vivigis per la ŝanĝantaj dispozicioj de sentoj, kiuj, kontraŭ la turka kutimo, ŝajne regas mian amikon. Cetere estas la fundamento inter ili ia nesuperigebla kaj preskaŭ ne tro alte taksebla amindeco kaj amikeco, kiun malŝpare elverŝas ĝia posedanto sur la nemeritanta fremdulo el malproksima Nordo.

Sed dum mi staras okupite rigardante la akceptan salondon de Ahmed Paŝa kaj la militistan kreskon kaj vire belan vizagon de mia akompananto, tiam subite malfermiĝas la pordo kaj eniras la mastro mem, Ahmed Paŝa, la granda kortegulo kaj artisto. Malalta kaj ronda li estas kaj ŝajnas pli humora ol precipe impozanta kun tute malgranda "stomakego", la nigraj, ludantaj okuletoj, kiuj tre similas al sekvinberetoj en tritikbulko, kaj la buŝo, sur kiu ludas humoristika rideto.

Al Nehad Bej, kiu en sia elkora ĝentileco kaj en la sento de l' alta rango de sia estro, ne tute bone scias, kiel profunde li kliniĝos aŭ ĉu sur la piedoj li riskos stari,—al li Ahmed salutatas ĝuste aŭ la turque, t. e. kun la du manoj levigitaj ĝis la tempioj kaj la manplatoj etenditaj unu kontraŭ la alia. Mi do kontraŭe ricevas post la prezentado koran tute "okcidentmondan" manpremadon kaj post mallonge mi kun la mastro estas en viva interparolado pri mia patrolando, kiun li tute ne konas, kaj ĝia reĝo, kiun li kontraŭe vidis kaj trovis "ĉarmanta".

Sed baldaŭ Ahmed Paŝa transiras al aliaj aferoj, ĉar li nur duone estas diplomato kaj monda homo, kaj plej proksime al lia koro sendube kuŝas lia arto. Kaj simile al ĉiuj "diletantoj" li tre vo-

lonte montras siajn laboraĵojn kaj aŭskultas la opiniojn pri ili. Ankaŭ mi nun devis diri mian opinion pri liaj pentraĵoj, kvankam li ne povis scii, ĉu mi komprenis liajn pejzaĝojn kaj "stilleben'ojn" pli bone ol ia bovino. Unu post l' alia estis eltirita el la granda amaso da pentraĵoj, kiuj kovris la **stafiojn** kaj starigilojn kaj staris en amasoj apud la muroj; jen pejzaĝoj el Malgranda Azio, kun freŝa kaj superfluenta kreskajaro, jen el la senarabaj montetoj apud Bosporo, jen estis plenviva strata sceno el Stambulo, jen ree ia frukto-, besto aŭ floropentraĵo.

Li estis tre multflanka en sia pentrado, la bona paŝa', sed parolis tre humile pri sia talento, kio tamen ne malhelpis, ke liaj okuletoj lumiĝis per kontenteco, kiam mi elparolis mian ravon je liaj vere tre prosperintaj floropentraĵoj. Li ne laciĝis, priskribante, kie, kaj ĉe kiuj kondiĉoj ĉiu aparta pentraĵo estis farita, kaj rakontis laste, ke la laboraĵo, kiu nun lin okupis, estos donaco al lia Otomana majesto.

Kaj nun la kafo estis enportita, la kafo, kiun oni senkondiĉe trinkas en ĉia vizito ĉe unu **osmanli**. Estis la ordinara turka malbonaĵo, kuirita tute dika kaj kun sukero, ke ĝi similis al ia bruna melaso. Sed krudigita per tio, kion mi antaŭe suferis en tiu speco, mi sengrimace malplenis mian malgrandan taseton, en grandeco simila al ia ovingeto. Nehad Bej videble kontenteguste gustumis la dikan dolĉegan trinkaĵon kaj englutis grandegajn kvantojn de la sengusta, fadena kaj pastema turka konfitaĵo, kiu samtempe estis ĉirkaŭportita.

L' aŭdienco estis finita kaj ni levigis por adiaŭdiri. Sed tiam sekrete me Ahmed rakontis, ke li posedis ion, kion li devite montri al ni antaŭ ol mi iros. Kaj nun ni sekvis lin malsupren la ŝtuparon kaj poste per kelkaj tute turke aranĝitaj ĉambroj kun tapiŝoj kaj "divanoj" (kanapoj) kaj lignaj kradoj antaŭ la fenestroj, ĝis li fine haltis apud la eniro en sufiĉe malgranda, longeta ĉambro, malalta kaj ne tro bone lumigita. En la fono aperis tuta floraro kun grupoj kaj florbedoj kaj tie-alie iaj belegaj granat- kaj oranĝarboj kun iliaj brilaj fruktoj.

"Mais dites donc, mon général, qu'est ce que vous avez là?" ... Kaj mi ekkomencis esprimi mian miron vidi tutan ĝardenon enmigrintan en tiu ĉambro, kiu devus esti tre malbona oranĝerio.—Mi malofte aŭdis pli koran ridon ol tiu, kiu sekvis miajn vortojn. Ahmed Paŝa ridis tiel, ke lia stomaketo saltadis kaj la sekaj vinberetoj tute malaperis en la tritika bulko, kaj Nehad Bej, kiu estis enigita en la sekreto, ridis kvazaŭ laŭ ofico kaj batis siajn genuojn en gajo, dum la malgranda paŝa' devigis sidigi, por ke li ne perdu la egalpezon.

La gajeco de l' du turkoj sendube estis infek-tanta, sed ne scianta, je kio ili en vero ridis, mi komence ion ĝenis kaj min tenis serioze, ĝis la malgranda paŝa', kun la larmoj, ruliĝantaj super liaj grasaj vangoj, fine ekkriis: "Sed ĉu vi do ne vidas, ke ĝi nur estas pentraĵo? Estas, ke mi min amuzis dekoracianta la murojn tie kun floraj kaj arbetoj kaj arboj—kaj ĉiuj enirantaj tien-ĉi pensas, ke estas malgranda ĉambroĝardeno. Ho ho ho, hi hi hi," ... kaj li denove enfalis en vida paroksismo, en kiu mi nun volonte partoprenis.



Kaj tiam li rakontis al mi—tute ne por fanfaronado sed "nur kvankam"—ke unu fojo li prosperis pentri sur blanka muro en la ĝardeno de l' sultano unu floran bedon tiel naturan—parole **d'honneur, monsieur**, nenia fanfaronado, nur la vero—ke Lia Moŝto Grand-Sinjora favore lasis sin trompigi kaj aliris por preni unu floron! Kaj la ĝardenpisto poste venis kun sia akvujo kaj superverŝis la pentritan de Ahmed florbedon egale malŝpare kiel la florojn kiujn li mem antaŭe plantadis—faro, kiu kuntiris super la kapon de l' ĝardenista la Grand-Sinjoran malfavoron, kiu tamen estis re-prenita, kiam Ahmed Paŝa remetis la florojn en ilia unua brila ordo.

"Sed Vi do estas alia Apelles, mia generalo, kaj kompare vin, estis Zeuxis kaj Panhasios nenio alia ol simplaj nudaj maltaŭguloj!"—Mia komplimento estis akceptita kun favora rideto,—ankoraŭ unu manpremo kaj post kelkaj minutoj estis mia vizito ĉe Ahmed Paŝa, la granda kortegulo kaj artisto—nur unu rememoro.

Valdemar Langlet.



**KIU SCIAS.**  
ANATOLE FRANCE.  
EL "SENNACIULO"

La homa speco ne kapablas senfinan progreson. Estis necese, por ke ĝi kresku, ke la terglobo estu en iaj fizik- kaj kemiaj kondiĉoj, kiuj ne estas konstantaj. Estis tempo, kiam nia planedo ne taŭgis por la homo: ĝi estis tro varma kaj tro malseka. Venos tempo kiam ĝi ne plu taŭgos por la homo: ĝi estos tro malvarma kaj tro seka. Kiam la suno estingiĝos, kio ne povas ne okazi, la homoj estos jam de longe malaperintaj. La lastaj estos tiom senigitaj kaj stultaj kiom estis la unuaj. Ili estos forgesintaj ĉiujn artojn kaj ĉiujn sciencojn. Ili sterniĝos mizere en kavernoj, ĉe la bordo de glacimontoj, kiuj rulos tiam siajn travideblajn blokojn sur la foriĝintaj ruinaĵoj de la urboj, kie nun oni pensas, oni amas, oni suferas, oni esperas. Ĉiuj ulmoj, ĉiuj tilioj estos mortigitaj por malvarmo; kaj nur la aboj regos sur glacia tero. Tiuj lastaj homoj, senesperaj, eĉ tion ne sciante, konos nenion pri ni, nenion pri nia genio, nenion pri nia amo, kaj tamen ili estos niaj nove naskitaj infanoj kaj la sango el nia sango. Restaĵo el reĝa inteligenteco, hezitantanta en ilia malsubtiliĝinta cerbo, konservos ankoraŭ al ili dum kelke da tempo, la imperion sur la ursoj multigitaj ĉirkaŭ iliaj kavernoj. Popoloj kaj triboj estos malaperintaj sub la neĝoj kaj glaciaĵoj, kun la urboj, la vojoj, la ĝardenoj de la malnova mondo. Apenaŭ kelkaj familioj daŭrigos la ekzistadon. Virinoj, infanoj, maljunuloj intermiksitis malvigliĝintaj vidus tra la fenjdoj de siaj kavernoj malgaje supreniri super siaj kapoj malhelan sunon sur kiu, kvazaŭ sur estingiĝinta brulaĵo, kuros flavbrunaj lumetoj, dum duonblindiganta neĝo el steloj daŭrigos brili la tutan tagon en la malluma ĉielo, tra la frostega aero. Jen tio, kion ili vidus; sed pro ilia stulteco, ili eĉ ne scios, ke ili vidus ion. Iam, la lasta el ili elspiros sen malamo kaj sen amo en la malamika ĉielo la lastan elspiron homan. Kaj la terglobo daŭrigos ruliĝi, kunportanta tra senbruaĵoj spacoj de la cindrojn de

la homaro, la poemojn de Homero kaj la plej noblajn rompitajojn el la grekaj marmorskulptaĵoj, alligitajn ĉe siaj glaciaj flankoj. Kaj nenia penso ne sid ekjetos al la senlimo, el la sino de tiu globo kie la animo tiel senlime kuragiĝis, almenaŭ neniun penso de homo. Ĉar kiu povas diri, ĉu tiam alia penso ne konsciĝos pri si mem kaj ĉu tiu tomo, kie ĉiuj ni dormos ne estos la naskiĝloko de nova animo? De kia animo, mi ne scias. De la animo de la insekto, eble.

Apud la homo, malgraŭ la homo, la insektoj, la abeloj, ekzemple, kaj la formikoj jam faris mirindajojn. Estas vere, ke la abeloj bezonas, kiel ni, lumon kaj varmon. Sed estas senvertebruloj malpli frostotimemaj. Kiu konas la estonton rezervita al ilia laboro kaj al ilia pacienco?

Kiu scias, ĉu la terglobo ne iĝos taŭga por ili, kiam ĝi ne plu estos tia por ni? Kiu scias ĉu iam ili ne konsciĝos pri si mem kaj pri la mondo? Kiu scias, ĉu iliavice ili ne laŭdos Dion?

El "La ĝardeno de Epikuro," trad. E. L.



## Nova hipotezo pri deveno de Aŭstralio.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Aŭstralio kontinento tiel distingiĝas inter ĉiuj ceteraj kontinentoj de l' tera globo kaj prezentas tiajn rimarkindajn anomalojn, ke ĝia deveno ŝajnis ĉiam enigma. Antaŭ ĉio turnas atenton en Aŭstralio plena foresto de efikantaj aŭ estingiĝintaj vulkanoj kaj eĉ de ĉiuj postsignoj aŭ aludoj pri vulkana efikado, malgraŭ tio, ke Aŭstralio troviĝas en la centro mem de seninterrompa vulkana duonringo, kiu ĉirkaŭas ĝin en tre proksima spaco kaj kiu finiĝas en Nova Zelandio. Tiu ĉi fakto estas tiom pli neklarigebla, ke subteroj de Aŭstralio konsistas nome el tiaj ŝtonaj specoj, en kiuj ĉiam oni observas postsignojn de vulkanaj influoj. Sur la tuta tera globo nenie estas tia granda placo, konsistanta el primitivaj specoj aŭ formacioj, en kiuj oni observas ion similan al tio, kion oni observas en Aŭstralio, t. e. plena foresto de ĉiuj postsignoj de vulkanaj aperoj, kiel en nuna, tiel ankaŭ en estinta tempo. Krom tiuj ĉi anomaloj en Aŭstralio ekzistas ankoraŭ multaj strangaj apartecoj, distingantaj ĝin de ceteraj kontinentoj de l' tera globo. Tiajn samajn apartecojn prezentas ankaŭ aŭstraliaj montoj. Kontraŭe al aliaj kontinentoj en Aŭstralio ekzistas nur escepte apartaj altaĵoj, tute izolitaj kaj ne kunligitaj inter si. Solan escepton prezentas la monta ĉeno, kiu sin tiras laŭlonge de orienta kaj parte de sud-orienta bordo. Sed formiĝo de tiu ĉi ĉeno povas esti klarigita per tio, ke interspacoj inter apartaj altaĵoj estis ekplenigitaj per produktoj de rapida disfalo de ŝtonaj masoj, dank' al la proksimeco de l' oceano, akcelanta pli rapidan detruadon de l' ŝtonaj specoj. Tian anomalion prezentas en Aŭstralio ankaŭ la foresto de grandaj riveraj sistemoj; tie estas nur malgrandaj riveretoj, ofte sekigitaj kaj fluantaj laŭ iaj fosajoj. Dum sur ĉiuj aliaj kontinentoj ekzistas vastaj valoj kaj ebenaĵoj kaj

grandaj riveraj sistemoj, liverantaj al la tera supraĵo pli aŭ malpli senĉesan irigacion. En Aŭstralio videble tute ne ekzistas subteraj fontoj en internaj partoj de kontinento, kaj irigacio de tero estas tre neregula. Nur en certa tempo de jaro, post la periodo de pluvoj disvolvigas kreskajaro, dank' al granda malsekajo; en alia tempo la internaj partoj de kontinento prezentas sekajn, ŝtonajn kaj senfruktajn dezertojn. Rimarkinda ankaŭ estas tio, ke la supraĵo de aŭstralia kontinento estas elskuligita en ĉiuj direktoj per multenombraj fendoj, kies deveno estas nekomprenbla, ĉar oni ne povas alskribi ilin al la efiko de vulkanaj fortoj. Ĉiuj tiuj ĉi anomalioj, renkontigantaj sur la aŭstralia kontinento, tre enigmaj kaj nekomprenblaj, fariĝas facile klarigeblaj, se nur akcepti hipotezon pri meteora deveno de Aŭstralio. Tiu ĉi hipotezo en unua fojo estis eldirita de franca instruitulo Djufrén kaj alplenigita de Frohmann en lia nova laboro "les merveilles de la flore primitive", antaŭ nelonge elirinta en la mondon. Kvankam tiu ĉi hipotezo pri "netera" deveno ŝajnas mirinda kaj kuraĝa, tamen oni devas konfesi, ke ĝi havas nenion nekredoblan aŭ neeblan, aparte ĉe tiuj faktaj pruvoj, kiujn alkondukas la instruituloj por pravigi sian teorion. Antaŭ ĉio ili montras tion, ke laŭ la teorio de formiĝo de l' planeda sistemo la tera akso devus esti vertikala al la ebenajo de ekliptiko, dum ĝi staras ne rekte sed klinite al la ebenajo de l' tero ĉirkaŭ la suno, kontraŭ al ĉiuj teorioj meditadaj kaj leĝoj de mehaniko. La historio de tiuj kreskajaroj sur la tera globo, dank' al kiu formiĝis la kuŝantaj en la interno de l' tero ŝtonkarbaj tavoloj, donas kelkajn montrajn, konstatajn hipotezojn pri antaŭa vertikaleco de l' tera akso. Tiuj ĉi ŝtonkarbaj tavoloj estas dismetitaj laŭ la tero tre neegalmezure: en ekvatora kaj en tropikaj regionoj tiuj ĉi tavoloj renkontiĝas malofte kaj estas tre maldikaj, dum en mezaj kaj polaraj landoj ili troviĝas en superfluo kaj distingiĝas per dikeco kaj vastigiteco. Krom tio ne estas dubbla la fakto, ke la ŝtonkarbaj tavoloj en nordaj kaj polusaj termezuroj devenis multe pli frue, ol en plej proksimaj al la ekvatoro termezuroj, kaj tio ĉi klare montras, ke la kreskajaj vivoj sur la tero disvolvigas komence ĉe la polusoj, kaj post tio jam de tie disvastiĝas al la ekvatoro. Riĉeco de ŝtonkarbaj tavoloj en nordo atestas pri neĉirkaŭprenablaj kvantoj da surtavoligitaj tie kreskajaj restoj kaj pruvas, ke polara floro en la ŝtonkarba periodo per sia riĉeco malproksime superis eĉ la nuntempajn tropikan floran. Komprenble, por tio, ke povu disvolviĝi tia kreskajaro, estis necesaj lumo kaj varmo, kaj tial oni devas volene-vole supozi, ke en la polusaj landoj en tiu ĉi periodo ekzistis favoraj kondiĉoj por disvolviĝo kaj kresko de kreskajoj; tiuj ĉi samaj kondiĉoj estas neeblaj ĉe ekzistanta nun kliniĝo de l' tera akso kaj oni devas supozi, ke tiam tiu ĉi kliniĝo ne ekzistis, la akso de l' tera turniĝo staris rekte, kaj sur la tuta tero de l' polusoj ĝis la ekvatoro estis nur unu seninterrompa kaj neŝanĝebla tempo de jaro, kaj la tagoj estis egalaj al la noktoj. Kial devenis tiu ĉi kliniĝo, elvokinta subitajn ŝanĝojn de klimato sur la tero? Suprenomita instruitulo proponas la sekvantan hipotezon por klarigi tiun ĉi aperon: la kliniĝo de l' tera akso devenis sub

influo de ekstera forto, kiu subite elbatis la teran globon el ĝia komenca situacio. Tia "ekstera" forto povis esti grandega meteora maso, falinta sur la teron el la profundaj de l' ĉiela spaco, kiu per sia falo neniigis la antaŭan egalpezon de nia planedo. Falado de kosmaj korpoj prezentas sufiĉe oftan kaj ordinaran aperon sur la tera globo. Laŭ la alproksimitaj elkalkuloj sur la teron falas en dudek kvar horoj kelkaj centoj da miloj da meteoroj. Plej ofte tiuj ĉi meteoroj estas malgrandaj laŭ sia amplekso, tamen iafoje renkontiĝas inter ili grandegaj. Nenio estas nekredobla en tiu supozo, ke en la sferon de l' tera altiro povis veni tre granda kosma korpo, kies falo estis la kaŭzo de ŝanĝoj sur la tera globo. Tiu ĉi grandega laŭ sia grandeco kaj pezo meteoro estas Aŭstralio.

Djufrén supozas, ke sur tiu loko, kie troviĝas Aŭstralio, devis ekzisti antaŭe ia granda vulkana centro, kiu estis poste kovrita kaj neniigita per la falinta tien ĉi asteroido. Frohmann montras krom tio ankaŭ tion, ke la tera akso estas deklinita je 23° 28', kaj la centro de l' Aŭstralio kontinento ĝuste ankaŭ troviĝas sub 23:a grado de l' suda termezuro. Kiosisto el ŝtonaj spejoj, kiuj formas fundon de Aŭstralio, nenion diras kontraŭ la hipotezo pri ĝia meteora deveno. Se oni akceptas tiun ĉi hipotezon, ĉiuj anomalioj, kiujn prezentas la Aŭstralia kontinento, fariĝas klarigeblaj kaj perdas sian enigmecon. Komprenble, nenia imago povas prezenti al si la pentraĵon de tiu terura, tremado, kiun devis elprovi la tero en la momento de falo de tia asteroido. La katastrofo devis esti laŭvere terura, en plena senco de tiu ĉi vorto, ĉar terura ĉion ekstermanta uragano devis traflugi laŭ la tuta supraĵo de l' tero, kaj oceanaj ondoj de gigantaj mezuroj devis levigi kaj superakvigigi la teron de l' suda duonglobo. Ĉe tio ĉi, komprenble, devis formiĝi grandega maso da akvaj vaporoj, ĉar la falo fariĝis en oceanon, kaj tiuj ĉi vaporoj falis post tio sur teron en formo de pluvaj fluoj. Kiel postsigno de tiu ĉi katastrofo aperis kliniĝo de l' tera akso kaj la elvokitaj per tio ĉi ŝanĝoj de klimato sur la tera globo; ĉe l' polusoj aperis eternaj glacioj. Per tia maniero la nova hipotezo pri la deveno de Aŭstralio ne sole ne kontraŭparolas al faktoj, konfirmitaj per la scienco, sed eĉ klarigas multajn aperojn de l' pasinta kaj nuna vivo de l' tero, kiuj sen tiu ĉi hipotezo ŝajnas al ni enigmaj kaj ne komprenblaj.

Tradukis Al. Semenov.



## LA HIGIENAJ ORDONOJ KONSISTIGAS PER SI MEM TUTAN MORALON

EL "SENNACIULO"

Oni ne povas kontraŭdiri, ke la moralo, en tiu ĉi momento, trapasas krizon. Se la religiaj moraloj sufiĉas al la homoj, kiujn instigas sincera kredo, la liberpensuloj, kies nombro estas kreskanta, deziras, ke la moralo havu pozitivan bazon, racian, kiu ŝirmus ĝiajn ordonojn kontraŭ la dubo kaj la diskuto.

Aliparte, ĉar la religiaj moraloj ne plu estas instruataj en la lernejoj, la bezono urĝe prezentigas, en la demokratioj, kiuj aspiras la laikecon, anstataŭigi tiun ĉi instruadon per tiu de civila moralo.

Nenia socio povos vivi sen moralo.

Sed kio povus vere esti civila moralo, la sciencio, kiujn superregas kaj orientas la scienco, krom scienco moralo, kiu bazigas ne sur principoj per aŭtoritata truditaj, sed sur veroj elmontritaj per la observado kaj per la sperto?

Nu, aperas, ke la natursciencoj, la medicinaj sciencoj, la fiziologio inter ĉiuj, formas kun ĉiu paŝo, kiel praktikajn konkludojn, leĝojn, kiujn ili malkovras, principojn, kiuj estas precize konduktreguloj prezentindaj al la civilizita homo, en liaj rilatoj kun siaspeculoj.

Oni trovas tiel en la sciencoj tiujn ĉi solidajn bazojn, kiujn la malnovaj moraloj kredis trovi en la dogmoj.

Aliparte estas vero apenaŭ kontraŭdirebla, kaj treege rekuraĝiga de la egaleca vidpunkto, ke la sano estas la plej granda el la bonoj. Nek la potenco, nek la riĉoj, povus havigi saman senton de bonstato, ni diru saman feliĉon, kian havigas la sano.

Ĉu la sano ne kunliveras ankaŭ, kun tiu ĉi sentaĵo de l' feliĉo vivi, la plej grandan laborkapablon kaj produktkapablon? Kaj ĉu la fizika sano ne estas krome la kondiĉo por tiu ĉi morala sano, kiu malkonas ĉiujn degenerojn, ĉiujn psikajn difektojn, tiel dire ĉiujn malvirtojn, ĉiujn maŝanecajn impulsojn, komence de la simpla malkontento pri sia sorto ĝis la krimo?

Ĉar, ĉe la homo, la fiziko kaj la psiko estas intime ligitaj. Ili funkcias en malvasta dependeco unu de l' alia.

Neniaokaze, do, ĉe l' normala estaĵo, la korpo kaj la spirito povos, malgraŭ kelkaj ŝajnaj aspektoj, esti en reala opozicio.

La dieto, kiu konvenas al unu, devas konveni ankaŭ al la alia. La higieno de l' korpo devas esti ankaŭ la higieno de l' spirito.

Kaj en tiu ĉi sencio moralo bazita sur la higieno devas esti rigardata, kiel moralo kompleta kaj perfekta, entenanta ĉiujn devojn de l' homo kontraŭ si mem kaj kontraŭ siaj samspeculoj.

Efektive ĝuste en la demandoj pri l' publika higieno precipe sentigas kun akuto la morala respondeco. Oni prenu, por konvinkiĝi, la banalan kazon de forkaŝo de infektmalsano, de kie povos rezultu epidemio, kiu postulos eble milojn da viktimoj.

Ĉu ekzistas pli bona ekzemplo prezentebla, por komprenigi, ke la plej bona rimedo labori por sia bonfarto estas krome labori por la bonfarto de l' aliaj? Ĉar tiel, anstataŭ esti sola por labori por si, okazas, ke ĉiuj laboras por ĉiu. Tiel la higieno ne devas esti konsiderata sole kiel la moralo de l' korpo.

Ampleksante ĉiujn konduktregulojn, kiuj povas modifi la vivpovon, tio volas diri, la valoron de l' najbaro, la higieno fakte estas la tuta moralo.

La fiziologio instruas al ni, ke la korpo estas maŝino, kiu povas esti tenata en bona stato, kiel okazas pri ĉiuj maŝinoj, nur per la laboro. Kaj la higieno, per siaj reguloj rilataj al la vivo de l' individuo kaj la vivo de l' kolektivoj, instruas al ni, kiele ni povos certigi al la homa maŝino sian plej bonan produktforton kaj sian plej longan daŭron. Ĝi diras al ni plie, kiel ankaŭ estas eble al

gepatroj naskigi infanojn, kiuj estos siavice rezistemaj kaj produktemaj maŝinoj.

Siaflanke, montrante al ni, kiel la individuo estas la produkto de sia medio, la scienco indikas la punktojn, kien devos trafi la klopodoj de l' leĝdonantoj, se ili volas realigi la kondiĉojn de l' bona intelekta kulturo, kiu dependas tiom, se ne pli, de la naturo de l' tereno, kiom de la kvalito de l' semo.

Entute, la higieno ordonas al la homo zorgi pri sia sano kaj pri tiu de la siaspeculoj. Ĝi ordonas al li labori, kaj indikas la plej bonajn laborkondiĉojn. Ĝi montras al li la vantecon kaj la danĝeron de l' plezuroj, en kiuj la homoj serĉas senutile la feliĉon, en trompe loga celado, kiu foruzas ilin. Ĝi prezentas al li la sanon kiel la solan realan feliĉon.

Kaj precipe ĝi pravas al li, ke en tiu ĉi lukto pro la sano, ĉiuj suferas pro la eraroj de ĉiu, kaj ke tiel intimo solidareco unuigas kaj kunigas ĉiujn membrojn de kolektivo.

De tie sekvas serio da devoj de l' individuo kontraŭ si mem kaj kontraŭ la aliaj, tuta serio da ordonoj signifitaj per karaktero de nepreco, tute same rigoraj en sia formo kiel tiuj de l' religiaj moraloj. Ilia sankcio estas proksima, rekta, tuŝebla, neevitebla kaj ne elacetebla per ia ajn kompromiso.

En higieno ĉiu eraro pagiĝas, kaj ĉiu krimo spertas sian punigon, same fatale kiel aplikigis la pezoforto. Kaj tia estas vere la karaktero de naturdoktrino ĝuste morala, kiu devas eviti ĉian marĉandon, ĉian senfortigon de l' konscienco! Kaj ĝuste per tiu ĉi karaktero ĉi tiu moralo de l' estonto montrigis supera al la religiaj moraloj.

Doktoro Herikur (Heriocourt) Trad. el la franca N. B.



## PRI KAŬZECO.

EL "SENNACIULO"

Jam de antikva tempo la Budhismo konceptis, ke en la universo regas la leĝo de kaŭzeco, t. e. la principo de karma. Nune ankaŭ ni sciencistoj kredas, ke ĉio sin trovas inter la ĉeneroj de kaŭzo kaj rezulto.

La "karma" ne sciencas solvas la rilaton. Ĝisnuna scienco ankaŭ ne sufiĉe klarigas ĝin. Antaŭ kelkaj jaroj PAVLOV el Leningrad instruis al ni la fenomenon de kondiĉita reflekso. Mi volas pli grandigi tiun ĉi ideon kaj klarigi ĉiun rilaton, kiun fiziko kaj ĥemio ne povas solvi.

Laŭ mia opinio, oni povas dividi kaŭzecon en du specojn: la leĝon de kaŭzeco konstanta kaj tiun de hazarda. La leĝo de kaŭzeco konstanta estas absoluta, ne ŝanĝebla, la sama kaŭzo venigas ĉiam la saman rezulton. Ekz. sub la aerpreso de 760 mm, la akvo boliĝas ĉe 100° C. kaj glaciĝas ĉe 0° C. La fluidiĝa punkto de ĉiuj elementoj kaj ĥemiaj produktoj estas ankaŭ ĉiam speciala. La movado de planedoj, la interreakcio de ĥemiaĵoj, la kaŭza rilato de meteorologiaj fenomenoj ktp. ktp. estas konstantaj, matematike mezureblaj. Kontraŭe la leĝo de kaŭzeco hazarda estas ŝanĝebla laŭvole, ne matematike mezurebla. La sama kaŭzo venigas ne ĉiam la saman rezulton kaj la sama rezulto ne devenas de la sama kaŭzo. Ekz. vidante la saman floran, la unua ĝojus, la dua malĝojus kaj

la tria koleriguis. Unu timas serpenton, sed ne araneon, la dua araneon, sed ne serpenton, kaj la tria nek serpenton nek araneon, sed ranon. Tia kaŭzeco estas tute alia ol la konstanta. Ĝi estis iam kondiĉita kaj fiksita. Ni ĉiuj havas emociion, sed la kondiĉo de ĝia apero tute malsimilas laŭ persono.

La vorto estas ankaŭ la produkto de la hazarda kaŭzeco. Ekz. kiam ni vidas la paperon, ni ĉiam aŭdas la sonon de papero. La vidimpreso estas tute sama al ĉiuj landanoj, sed la aŭdimpresoj de la aĵo estas ne samaj laŭ rasoj, regnoj aŭ landoj. La interrilato inter vid-kaj aŭdimpresoj estas nur hazarda, sed delonge fiksita.

La penso estas aro da vortoj, kaj la aranĝmaniero de vortoj, t. e. la pensmaniero estas ankaŭ hazarde kondiĉita kaj fiksita. Unuvorte la intelekto estas rezulto de la hazarde kondiĉita kaŭzrilato ĉe la impresoj de niaj sentorganoj. Tial ni nur miras aŭ opinias stranga la okazintaĵon ne denaske al kutimigita, dum ni opinias tute prava la fenomenon science ne klarigeblan, sed denaske al kutimigita.

Do, oni devas esti sincera por krei novajn vortojn, kiuj ofte kondukas popolon al erarideco.

Nia personeco kaj karaktero estas plene fiksitaĵ de la funkcio de nelaŭvola nervsistemo, kiu emas reagi ĉiam kun tia sama tipo al iu speciala impresoj aŭ koncepto, kia ĝi estis iam kondiĉita.

La vivaĵoj evoluadas tiel heredinte iom post iom la emon akiritan, kiun ĉiu raso konstatas taŭga por sia cirkonstanco dum la ĉeno de generacioj. La diverseco de maniero dependas de la instigo de cirkonstanco, klimato, kunvivaĵo ktp., precipe de la kaŭzeco, konstanta. Sed la malsimileco de la instinkto laŭrasa dependas de la hazarda kaŭzeco. Iuj praavoj de hirundoj estis devigitaj transflugi oceanon, kaj la emo fariĝis instinkto. Saĝoj, kiuj estis devigitaj vivi en la herbejo, akiris apetiton je herboj. Kameloj, kiuj estis devigitaj vivi en la dezerto seka, povas konservi akvon en siaj stomakoj. Tiele la instinkto apetito estis tute hazarde kondiĉita.

La seksa instinkto estas ankaŭ pli malpli hazarde kondiĉita. Iuj incitiĝas pro specialaodoro, aliaj pro la vido kaj la triaj pro aŭdo. Ni homoj povas kontroli la seksan instinkton per la intelekto aŭ rezono, al ni la instinkto ne estas la absoluta ordono; ĝi dependas de la kaŭzeco hazarda kaj fiksita.

Ni povas laŭvole ŝanĝi la rilaton, por ke ĝi plej bone adaptiĝu al la socia stato. Ĉio estas sub la regado de la leĝo de kaŭzecoĵ konstanta kaj hazarda. Ni devas juĝi, ĉu la aĵo antaŭ ni aperanta koncernas — al kiu el la du leĝoj, kaj sintenadi tiel, kiel la leĝo ordonas nin.

Edukado de infanoj, socia idelflugo kaj moralo rilatas al hazarda kondiĉo aŭ cirkonstanco. Pli-bonigu la kondiĉon kiel eble plej, do la socio homara pli altiĝus.

Hazime Asada, El "Revuo Kultura".



## Eltiri el privata letereto de D-ro Zamenhof al S-ro B.

presita kun permeso de ambaŭ korespondantoj

Tradukis el lingvo rusa V. G.

EL "LINGVO INTERNACIA"

... Vi demandas min, kiel aperis ĉe mi la ideo krei lingvon internacian kaj kia estis la historio de la lingvo Esperanto de la momento de ĝia naskiĝo ĝis tiu ĉi tago? La tuta publika historio de la lingvo, t. e. komencante de la tago, kiam mi malkaŝe eliris kun ĝi, estas al Vi pli-malpli konata: cetere tiun ĉi periodon de la lingvo estas nun, pro multaj kaŭzoj, ankoraŭ neoportune tuŝadi; mi rakontos al Vi tial en komunaj trajtoj sole la historion de la naskiĝo de la lingvo.

Estos por mi malfacile rakonti al Vi ĉion tion ĉi detale, ĉar multon mi mem jam forgesis: la ideo, al kies efektiveco mi dediĉis tutan mian vivon, aperis ĉe mi — estas ridinde ĝin diri — en la plej frua infaneco kaj de tiu ĉi tempo neniam mi forlasadis; mi vivis kun ĝi kaj eĉ ne povas imagi min sen ĝi. Tiu ĉi cirkonstanco parte klarigos al Vi, kial mi kun tiom da obstineco laboris super ĝi kaj kial mi, malgraŭ ĉiuj malfacilaĵoj kaj maldolĉaĵoj, ne forlasadis tiun ĉi ideon, kiel ĝin faris multaj aliaj, laborintaj sur la sama kampo.

Mi naskiĝis en Bjelostoko, gubernio de Grodno. Tiu ĉi loko de mia naskiĝo kaj de miaj infanaj jaroj donis la direkton al ĉiuj miaj estontaj celadoj. En Bjelostoko la loĝantaro konsistas el kvar diversaj elementoj: rusoj, poloj, germanoj kaj hebreoj; ĉiu el tiuj ĉi elementoj parolas apartan lingvon kaj neamike rilatas la aliajn elementojn. En tia urbo pli ol ie la impresema naturo sentas la multepezan malfeliĉon de diverslingveco kaj konvinkigas ĉe ĉiu paŝo, ke la diverseco de lingvoj estas la sola, aŭ almenaŭ la ĉefa kaŭzo, kiu disigas la homan familion kaj dividigas ĝin en malmalkaj partoj. Oni edukadis min kiel idealiston; oni min instruis, ke ĉiuj homoj estas fratoj, kaj dum sur la strato kaj sur la korto, ĉio ĉe ĉiu paŝo igis min senti, ke homoj ne ekzistas: ekzistas sole rusoj, poloj, germanoj, hebreoj k. t. p. Tio ĉi ĉiam forte turmentis mian infanan animon, kvankam multaj eble ridetos pri tiu ĉi "doloro pro la mondo" ĉe la infano. Ĉar al mi tiam ŝajnis, ke la "grandaĝaj" posedas ian ĉiopovan forton, mi ripetadis al mi, ke kiam mi estos grandaĝa, mi nepre forigos tiun ĉi malbonon.

Iom post iom mi konvinkigis, kompreneble, ke ne ĉio fariĝas tiel facile, kiel ĝi prezentigas al la infano; unu post la alia mi forjetadis diversajn infanajn utopiojn, kaj nur la revon pri unu homa lingvo mi neniam povis forjeti. Malklare mi iel min tiris al ĝi, kvankam, kompreneble, sen iaj difinitaj planoj. Mi ne memoras kiam, sed en ĉia okazo sufiĉe frue, ĉe mi formiĝis la konscio, ke la sola lingvo povas esti nur la neŭtrala, apartenanta al neniu el la nun vivantaj nacioj. Kiam el la Bjelostoka reala lernejo (tiam ĝi estis ankoraŭ gimnazio) mi transiris en la Varsovian duan klasikan gimnazion, mi dum kelka tempo estis forlogata de lingvoj antikvaj kaj revis pri tio, ke mi iam veturados en la tuta mondo kaj per flamaj paroloj inklindos la homojn revivigi unu el tiuj ĉi lingvoj por komuna uzado. Poste, mi ne memoras jam kiamaniere, mi venis al firma konvinko, ke tio ĉi estas

nebla, kaj mi komencis malklare revii pri nova, arta lingvo. Mi ofte tiam komencadis iajn provojn, elpensadis artifikajn riĉegajn deklinaciojn kaj konjugaciojn, k. t. p. Sed homa lingvo nun ĝia, kiel ŝajnis al mi, senfina amaso da gramatikaj formoj, kun ĝiaj centoj da miloj de vortoj, per kiuj nun timigis la dikaj vortaroj, ŝajnis al mi tia artifika kaj kolosa maŝino, ke mi ne unufoje diradis al mi: "for la revojn! tiu ĉi laboro ne estas laŭ homaj fortoj",—kaj tamen mi ĉiam revenadis al mia revo.

Germanan kaj francan lingvojn mi ellernadis en infaneco, kiam oni ne povas ankoraŭ kompari kaj fari konkludojn; sed kiam, estante en la 5-a klaso de gimnazio, mi komencis ellernadi la lingvon anglan, la simpleco de la angla gramatiko jetiĝis en miajn okulojn, precipe dank' al la kruta transiro al ĝi de la gramatikoj latina kaj greka. Mi rimarkis tiam, ke la riĉeco de gramatikaj formoj estas nur blinda historia okazo, sed ne estas necesa por la lingvo. Sub tia influo mi komencis serĉi en la lingvo kaj forĵetadi la senbezonaĵojn formojn, kaj mi rimarkis, ke la gramatiko ĉiam pli kaj pli degelas en miaj manoj, kaj baldaŭ mi venis al la gramatiko plej malgranda, kiu okupis sen malutilo por la lingvo ne pli ol kelkajn paĝojn. Tiam mi komencis pli serioze fordonigi al mia revo. Sed la grandegulaj vortaroj ĉiam ankoraŭ ne lasadis min trankvila.

Unu fojon, kiam mi estis en la 6-a aŭ 7-a klaso de la gimnazio, mi okaze turnis la atenton al la surskribo "Svejcarskaja", kiun mi jam multajn fojojn vidis, kaj poste al la elpendaĵo "Konditorskaja". Tiu ĉi "skaja" ekinteresis min kaj montris al mi, ke la sufiksoj donas la eblon el unu vorto fari aliajn vortojn, kiujn oni ne devas aparte ellernadi. Tiu ĉi penso ekposedis min tute, kaj mi subite ek-sentis la teron sub la piedoj. Sur la terurajn grandegulajn vortarojn falis radio de lumo, kaj ili komencis rapide malgrandiĝi antaŭ miaj okuloj.

"La problemo estas solvita!"—diris mi tiam. Mi kaptis la ideon pri sufiksoj kaj komencis multe labori en tiu ĉi direkto. Mi komprenis, kiam grandan signifon povas havi por la lingvo konscie krea ta plena uzado de tiu forto, kiu en lingvoj naturaj efikas nur parte, blinde, neregule kaj neplene. Mi komencis kompari vortojn, serĉi inter ili konstantajn, difinitajn rilatojn kaj ĉiutage mi forĵetadis el la vortaro novan grandegan serion da vortoj, anstataŭigante tiun ĉi grandegan per unu sufikso, kiu signifis certan rilaton. Mi rimarkis tiam, ke tre granda amaso da vortoj pure radikaj (ekz. "patrino", "mallarga", "trancilo" k. t. p.) povas esti facile transformitaj en vortojn formitajn kaj malaperi el la vortaro. La meĥaniko de la lingvo estas antaŭ mi kvazaŭ sur la manplato, kaj mi nun komencis jam labori regule, kun amo kaj espero. Baldaŭ post tio mi jam havis skribitan la tutan gramatikon kaj malgrandan vortaron.

Tie ĉi mi diros ĝustatempe kelkajn vortojn pri la materialo por la vortaro. Multe pli frue, kiam mi serĉis kaj elĵetadis ĉion senbezonaĵon el la gramatiko, mi deziris uzi la principojn de la ekonomio ankaŭ por la vortoj kaj, konvinkita, ke estas tute egale, kian formon havos tiu aŭ alia vorto, se ni nur konsentos, ke ĝi esprimas la donitan ideon, mi simple elpensadis vortojn, penante, ke ili estu kiel

eble pli mallongaj kaj ne havu senbezonaĵon nombron da literoj. Mi diris al mi, ke anstataŭ ia 11-litera "interparoli" ni tute bone povas esprimi la saman ideon per ia ekz. 2-litera "pa". Tial mi simple skribis la matematikan serion da plej mallongaj, sed facile elparoleblaj kunigoj de literoj kaj al ĉiu el ili mi donis la signifon de difinita vorto (ekz. a, ab, ac, ad, ... ba, ca, da, ... e, eb, ec, ... be, ce, ... aba, aca, ... k. t. p.) Sed tiun ĉi penson mi tuj forĵetis, ĉar la provoj kun mi mem montris al mi, ke tiaj elpensitaj vortoj estas tre malfacile ellerneblaj kaj ankoraŭ pli malfacile memoreblaj. Jam tiam mi konvinkigis, ke la materialo por la vortaro devas esti romana-germana, ŝanĝita nur tiom, kiom ĝin postulas la reguleco kaj aliaj gravaj kondiĉoj de la lingvo. Estante jam sur tiu ĉi tero, mi baldaŭ rimarkis, ke la nunaj lingvoj posedas grandegan provizon da pretaj jam vortoj internaciaj, kiuj estas konataj al ĉiuj popoloj kaj faras trezoron por estonta lingvo internacia,—kaj mi kompreneble utiligis tiun ĉi trezoron.

En la jaro 1878 la lingvo estis jam pli-malpli preta, kvankam inter la tiama "lingve uniuersala" kaj la nuna Esperanto estis ankoraŭ granda diferenco. Mi komunikis pri ĝi al miaj kolegoj (mi estis tiam en 8-a klaso de la gimnazio). La plimulto da ili estis forlogitaj de la ideo kaj de la frapinta ilin neordinara facileco de la lingvo, kaj komencis ĝin ellernadi. La 5-an de decembro 1878 ni ĉiuj kune solene festis la sanktigon de la lingvo. Dum tiu ĉi festo estis paroloj en la nova lingvo, kaj ni entuziasme kantis la himnon, kies komencaj vortoj estis la sekvantaj:

"Malamikete de las nacjes  
Kadó, kadó, jam temp' está!  
La tot' homoze in familie  
Konunigare so debá."

(En la nuna Esperanto tio ĉi signifas: "Malamikete de la nacioj falu, falu, jam tempo estas! La tuta homaro en familion unuigi devas.")

Sur la tablo, krom la gramatiko kaj vortaro, kuŝis kelkaj tradukoj en la nova lingvo.

Tiel finiĝis la unua periodo de la lingvo. Mi estis tiam ankoraŭ tro juna por eliri publike kun mia laboro, kaj mi decidis atendi ankoraŭ 5—6 jarojn kaj dum tiu ĉi tempo zorgeme elprovi la lingvon kaj plene prilabori ĝin praktike. Post duonjaro post la festo de 5-a de decembro mi finis la gimnazian kurson kaj disiris. La estontaj apostoloj de la lingvo provis paroleti pri "nova lingvo" kaj, renkontinte la mokojn de homoj maturaj, ili tuj rapidis malkonfesi la lingvon, kaj mi restis tute sola. Antaŭvidante nur mokojn kaj persekutojn, mi decidis kaŝi antaŭ ĉiuj mian laboron. Dum 5½ jaroj de mia estado en universitato, mi neniam parolis kun iu pri mia afero. Tiu ĉi tempo estis por mi tre malfacila. La kaŝeco turmentis min; devigita zorgeme kaŝadi miajn pensojn kaj planojn mi preskaŭ nenie estadis, en nenio partoprenadis, kaj la plej bela tempo de la vivo—la jaroj de studento—pasis por mi plej malgaje. Mi provis iafaje min distri en la societo, sed sentis min ia fremdulo, sopiris kaj foriradis, kaj de tempo al tempo faciligadis mian koron per ia versaĵo en la lingvo, prilaborata de mi. Unu el tiuj ĉi versaĵoj ("Mia penso") mi metis poste en la unuan eldonitan de mi broŝuron; sed al la legantoj, kiuj ne sciis,

ĉe kiaj cirkonstancoj tiu ĉi versaĵo estis skribita, ĝi eksajnis, kompreneble, stranga kaj nekomprenbla.

Dum ses jaroj mi laboris perfektigante kaj provante la lingvon,—kaj mi havis sufiĉe da laboro, kvankam en la jaro 1878 al mi ŝajnis, ke la lingvo jam estas tute preta. Mi multe tradukadis en mian lingvon, skribis en ĝi verkojn originalajn, kaj vastaj provoj montris al mi, ke tio, kio ŝajnis al mi tute preta teorie, estas ankoraŭ ne preta praktike. Multon mi devis ĉirkaŭhaki, anstataŭigi, korekti kaj radike transformi. Vortoj kaj formoj, principoj kaj postuloj puŝis kaj malhelpis unu la alian, dume en la teorio, ĉio aparte kaj en mallongaj provoj, ili ŝajnis al mi tute bonaj. Tiaj objektoj, kiel ekz. la universala prepozicio “je”, la elasta verbo “meti”, la neŭtrala, sed difinita finiĝo “aŭ” k. t. p. kredeble neniam enfalus en mian kapon teorie. Kelkaj formoj, kiuj ŝajnis al mi riĉaj, montriĝis nun en la praktiko senbezona balasto; tiel ekz. mi devis forĵeti kelkajn nebezonaĵn sufiksaĵojn. En la jaro 1878 al mi ŝajnis, ke estas al la lingvo sufiĉe havi gramatikon kaj vortaron; la multepecon kaj malgraciecon de la lingvo mi alskribadis nur al tio, ke mi ankoraŭ ne sufiĉe bone ĝin posedas; la praktiko do ĉiam pli kaj pli konvinkadis min, ke la lingvo bezonas ankoraŭ ian nekapteblan “ion”, la kunligantan elementon, donantan al la lingvo vivon kaj difinitan, tute formitan “spiriton”. (La nesciado de la spirito de la lingvo estas la kaŭzo, kial kelkaj esperantistoj, tre malmulte legitaj en la lingvo Esperanto, skribas senenare, sed en multepeza, malagrabra stilo,—dume la esperantistoj pli spertaj skribas en la stilo bona kaj tute egala, al kiu ajn nacio ili apartenas. La spirito de la lingvo sendube kun la tempo multe, kvankam iom post iom kaj nerimarkite, ŝanĝiĝos; sed se la unuaj esperantistoj, homoj de diversaj nacioj, ne renkontas en la lingvo tute difinitan fundamentan spiriton, ĉiu komencus tiri en sian flankon kaj la lingvo restus eterne, aŭ almenaŭ dum tre longa tempo, malgracia kaj senviva kolekto da vortoj.)—Mi komencis tiam evitadi laŭvortajn tradukojn el tiu aŭ alia lingvo kaj penis rekte pensi en la lingvo neŭtrala. Poste mi rimarkis, ke la lingvo en miaj manoj ĉesas jam esti senfundamenta ombro de tiu aŭ alia lingvo, kun kiu mi havas la aferon en tiu aŭ alia minuto, kaj ricevas sian propran vivon, la propran difinitan kaj klare esprimitan fizionomion, ne dependantan jam de ia influo. La parolo fluis jam mem, flekseble, gracie kaj tute libere, kiel la viva patra lingvo.

Ankoraŭ unu cirkonstanco igis min por longa tempo prokrasti mian publikan eliron kun la lingvo: dum longa tempo restis nesolvita unu problemo, kiu havas grandegan signifon por neŭtrala lingvo. Mi sciis, ke ĉiu diros al mi: “Via lingvo estas por mi utila nur tiam, kiam la tuta mondo ĝin akceptos; tial mi ne povas ĝin akcepti ĝis tiam, kiam ĝin akceptos la tuta mondo”. Sed ĉar la “mondo” ne estas ebla sen antaŭaj apartaj “unuoj”, la neŭtrala lingvo ne povis havi estontecon ĝis tiam, kiam prosperos fari ĝian utilon por ĉiu aparta persono sendependa de tio, ĉu jam estas la lingvo akceptita de la mondo aŭ ne. Pri tiu ĉi problemo mi longe pensis. Fine la tiel nomataj sekretaj alfabetoj, kiuj ne postulas, ke la mondo

antaŭe ilin akceptu, kaj donas al tute nedediĉita adresato la eblon kompreni ĉion skribitan de vi, se vi nur transdonas al la adresato la ŝlosilon,—alkondukis min al la penso aranĝi ankaŭ la lingvon en la maniero de tia “ŝlosilo”, kiu, enhavante en si ne sole la tutan vortaron, sed ankaŭ la tutan gramatikon en la formo de apartaj, tute memstaraj kaj alfabeto ordigitaj elementoj, donus la eblon al la tute nedediĉita adresato de kia ajn nacio tuj kompreni vian leteron.

Mi finis la universaton kaj komencis mian medicinan praktikon. Nun mi komencis jam pensi pri la publika eliro kun mia laboro. Mi pretigis la manuskripton de mia unua broŝuro (“D-ro Esperanto. Lingvo internacia. Antaŭparolo kaj plena lernolibro”) kaj komencis serĉi eldonanton. Sed tie ĉi mi la unuan fojon renkontis la maldolan praktikon de la vivo, la financon demandon, kun kiu mi poste ankoraŭ multe devis kaj devas forte batali. Dum du jaroj mi vane serĉis eldonanton. Kiam mi jam trovis unu, li dum duonjaro pretigis mian broŝuron por eldono kaj fine—rifuzis. Fine, post longaj klopodoj, mi prosperis mem eldoni mian unuan broŝuron en julio de la jaro 1887. Mi estis tre ekscitita antaŭ tio ĉi; mi sentis, ke mi staras antaŭ Rubikono kaj ke de la tago, kiam aperos mia broŝuro, mi jam ne havos la eblon reiri; mi sciis, kia sorto atendas kuraciston, kiu dependas de la publiko, se tiu ĉi publiko vidas en li fantaziulon, homon, kiu sin okupas je “flankaj aferoj”; mi sentis, ke mi metas sur la karton la tutan estontan tranvileceĝn kaj ekzistadon mian kaj de mia familio; sed mi ne povis forlasi la ideon, kiu eniris mian korpon kaj sangon kaj... mi transiris Rubikonon.

Lazaro Ludoviko Zamenhof.



## REGULECO KAJ UNIFORMECO.

EL “LINGVO INTERNACIA”

En la Marta numero, finante la artikolon “El Francujo”, mi diris: “Ni ne devas forgesi, ke lingvo internacia ne estas precipe farita por la instruistoj aŭ scienculoj, kiuj ĝin apenaŭ bezonas; ĝi estas unue kaj speciale farita por la meze instruataj homoj. Sed tiu ĉi ne povas diveni multe da vortoj, tre facile komprenataj de klerulo. La vortaro estas do por ili sola rimedo de kompreno. Sed, se ni uzos formojn aŭ vortojn eksterajn, kiujn oni ne trovas en niaj libroj, per kia maniero ni volas, ke ili komprenu?”

Amikoj, havu la bonecon pardoni al mi tiun ĉi ripeton, sed ĝi estas necesa enkonduko al tio, kion mi tuj diros.

Por tute klarigi la pensojn esprimatajn supre, ni prenu praktikajn ekzemplojn. Samtempe ni vidos, ĉu oni estas prava kredante pli bonan la formon aŭ vorton personan, per kiu oni dekliniĝas de Esperanta stilo absolute regula.

“Ed” estas pli internacia ol “kaj”, pretendos iu. Mi ne trovas. Efektive, “kaj” estas uzata en unu lingvo regule; “ed” estas uzata en unu alia escepte. Sed vi diros, ke “ed” rememorigas la latinan kaj francan “et”; mi konsentas por homo scianta unu el tiuj du lingvoj. Sed ĉu Esperanto estos el-lernata nur de personoj konantaj la latinan aŭ la

francan lingvon? Kiel do faros la aliaj? Ili serĉos vian "ed" en la vortaro, kaj ne trovante ĝin ili ne komprenos.

Tiel same kiel vi juĝas "ed" pli internacian ol "kaj", mi povas trovi "il", "nos", "vos", "kvande", pli intencian ol "li", "ni", "vi", "kiam", kaj mi havas la rajton kredi, ke oni min komprenos, se, unuigante vian "ed" kun miaj pronomoj, mi faros la simplan frazon sekvantan: "Kvande nos koleris vos ĝojis ed kantis kun il". Sed donu ĝin al Anglo, al Germano, al Ruso, sciantaj nur ilian patran lingvon, kaj vi vidos ĉu ili komprenos. Tamen mi uzis elementojn internaciajn. Mi ne finis. En mia frazo iu povus tre bone ŝanĝi "koleris, ĝojis, kantis", per "iraskis, gaŭdis, ĉantis" trovante, ke tiuj vortoj estas preferindaj pro tiu aŭ alia motivo. Sed tiam homo neklera nenion pli komprenos en ĝi, niaj lernolibroj enhavante nenian el ĝiaj vortoj.

Nu, amikoj, kion mi faris en unu frazo, tion ni povas fari nesentebly en la tuta lingvo per almikso kaj anstataŭigado de formoj aŭ vortoj personaj. Ĉu ni deziras atingi rapide la antikvan Babelan konfuzon? Ĉu ni volas, ke nia lingvo disbranĉigu en multgado da dialektoj aŭ pli ĝuste da jargonoj nur kompreneblaj al iliaj aŭtoroj?

Ne, certe ne. Ni do evitu severe ĉiun volan ne-regulaĵon en ĥia stilo. Ni oferu por la bono de nia afero ĉiun nacian, lingvistan aŭ personan preferon kaj ni uzu Esperanton tian kiel ĝi estas, eĉ en niaj privataj leteroj. Sed ni ekzameni iom ankoraŭ la demandon.

Estas pli simple, diros iu, tute forĵeti la akuzativon. Ha!—ni vidu. Kiel vi markos la diferencon inter "li saltas sur la tablo" kaj "li saltas sur la tablon"; inter "ŝi amas min pli ol li" kaj "ŝi amas min pli ol lin"? Vi diros simple "ŝi amas mi pli ol li" en ĉiu okazo, sen ia akuzativo. Sed ĉu vi kredas ke oni tre klare divenos kion vi volis diri? Kaj ankaŭ kiel vi esprimos nekonfuzible la diferencon inter "Kiu mi vidas?" kaj "Kiu min vidas?"

Por forĵeti la akuzativon kaj resti logika kaj klara, oni devus meti du formojn por kelkaj pronomoj kaj kelkaj prepozicioj. Ni devus do elekti inter du formoj kiel ni elektas inter du kazoj. La plimulto ne ŝajnas al mi videbla.

Krom tio, per tia elĵeto ni forprenus el la lingvo mirindan flekseblecon por la esprimado de l' penso kaj la fidela traduko de multaj tekstoj. Fine vi devus difini regulojn por certaj aranĝoj de vortoj, kaj tiam ni komplikus kaj ne simpligus nian lingvon.

Skribante tion, mi intencas nur turni la atenton de ĉiuj sur la necesecon esti regulaj kaj unuformaj en nia stilo kaj mi ne povas fini pli bone ol per la vortoj mem de nia kara doktoro: "Lingvo estas pure kondiĉa signado de ideoj, kiu povas plenumi sian difinon nur tiam, se ĉiuj uzas ĝin severe egale, — alie ĝi perdas ĉian sian sencan kaj celan kaj servas ne al reciproka komprenigado, sed nur al malkomprenigado." **L. de Beaufront.**

## SKIZO DE KLASIGO DE TIUJ, KIUJ SIN DEDIĈAS AL ESPERANTO

Citi ĉi tie detale ĉiujn kaŭzojn, motivojn, kialojn pro kiuj oni sin dediĉas ordinaro al Esperanto estas kompreneble nefacila afero. Pli malfacile

ankoraŭ estus enklasigi la Esperantistojn en apartajn kategoriojn laŭ ilia persona merito kaj fervoro. Ni do limigis nin denombri de ili nur la plej oftajn, la plej konatajn tipojn.

Ĉiu persono kiu sin okupas pri Esperanto, havas pri tio sian propran historion. Pro tio oni ofte legas en Esperantistaj ĵurnaloj artikolojn sub la rubriko: „Kial (aŭ kiel) mi fariĝis Esperantisto?" Estus do laŭ ni dezirinde, ke tiaj artikoloj, tiel interesaj kiel instruigaj, pli kaj pli plimultiĝu en la tutmonda Esperantista gazetaro.

1. Unuj sin okupas pri Esperanto nur por nuntempigi, ekzakte kiel oni farus por la lasta modo aŭ nova danco. Ili hazarde legis en enlanda ĵurnalo artikolon pri la mondlingvo kaj pensas en si mem, ke estus honte, ke ili nenion sciuj pri tia afero se okaze ĝi estus pritraktota en iu de ili vizitata medio. Tiaj personoj formas ordinaro nebonan materialon por nia hodiaŭa armeo; ili estas frivolaĵ por ĉio kiel ankaŭ por Esperanto, sekve estas superflue pli longe paroli pri ili.

2. Aliaj sin okupas pri la mondlingvo pro simpla scivolo. „Kio do povas esti Esperanto?" ili sin diras. „Ni vidu! ĉionkonsiderante ni nenion riskas! se ĝi plaĉas al ni, bone, ni daŭrigas, se ne, ni retiriĝas."

Por tiaj dubantoj, kaj estas multaj, dependas ofte de la lerteco de la iniciatinto, ke ili estu gajnitaj al nia afero. Foje ili estas logataj kiel fiŝoj en naso, el kiu estas malfacile eliri kvankam ĝia elirejo, kiu servus por la eniro restas je la supera parto senĉese malfermebla.

3. Aliaj kategoriojn starigas tiuj, kiuj sin dediĉante al la „Dua lingvo per ĉiuj" celas eltiri nur materialan profiton kaj nenion plu, konforme al la konata maksimumo: „La celo sanktigas la rimedojn."

Tiaj individuoj plenaj je egoismo evitas ordinaro: aliĝi al enlanda Esperanto-Grupo, aboni al Esperantista ĵurnalo kaj ia ajn maniere helpi la disvastigon de nia movado. Ĉiuokaze ili formas sufiĉe grandan kontingenton en nia anaro kvankam ili estas por ni de malgranda valoro.

4. Aliaj sin okupas pri la Lingvo Internacia, ĉar ili ne havis la okazon lerni fremdan lingvon kaj trovas, ke nuntempe oni ne povas vivi nur kun sia gepatra lingvo precipe se tiu ĉi apartenas al malgranda nacio. „Unu aŭ almaniere", ili pensas, "tia Dua lingvo povus eble utili al ni". Ili do sin dediĉas al ĝi, ne kalkulante tamen la specialan econ, kiu posedas Esperanto alproprigi ofte al si indiferentulojn. Tiel iom post iom la asimilo okazas kaj la novuloj estas firme kaptataj kiel birdoj sur glukaptilo. Tie ili sin sentas bonfarte kaj tute ne volas plu malĝuigi; ili restas tie por ĉiam! En ĉi tiu kontingento oni ofte trovas bonajn Esperantistojn.

5. Al kvina kategorio oni povus grupigi tiujn, kiuj sin dediĉante al la eterno de fremdaj lingvoj, sed malsukcese pro ilia malfacileco, klopdas anstataŭigaj ilin almenaŭ per Esperanto, kiu, laŭdire, estas multe pli facila ol la naciaj lingvoj. Do pri lernado de lingvoj, kiel oni scias, post plena ellerno de fremda lingvo, gusto por tria lingvo akcentiĝas. Inter tiuj Esperantistoj oni renkontas kelkfoje bonajn samideanojn.

6. Al sesa kategorio apartenas ĉiuj lernemuloj. Ili jam scipovas fremdajn lingvojn kaj deziras aldoni unu ankoraŭ al iliaj lingvaj konoj, kaj ĉar la plej granda parto de la radikoj estas jam al ili konataj, ili ne renkontas malfacilecon por ellerni ankaŭ Esperanton. Tiuj ĉi fariĝas ordinare tre bonaj Esperantistoj, ĉar pro la antaŭa elerno de alinaciaj lingvoj jam sin pretigis, tiel diri, por la internacia spirito kaj kiam poste ili sciigas la veran celon de Esperanto, la grundo prezentiga favora por la kulturado de la Interna ideo de nia afero.

7. Al sepa grupo apartenas la monaviduloj, kaj ofte oni aŭdas de ili jenan rekantaĉon: „Ĉu Esperanto gajnas monon? Pardonu“, ili daŭrigas, kredante sin senkulpiĝi. „sed niaj vivrimedoj ne estas prosperaj, kaj kiel vi povas juĝi: „primum vivere deinde philosophare“ (vivi antaŭ ĉio kaj poste filozofi). Por tiaj personoj oni estus tentinta sin montri indulgaj, sed malprave! La neagemo mortigas la homon; batali kaj ĉiam batali por la vivo, jen la beleco, la valoro, la celo de la vivo. Por ĉio oni trovas la tempon, sufiĉas voli, kaj plej ofte: voli estas povi. Oni devas kutimiĝi al la malfavoraj cirkonstancoj per daŭra kaj peniga laboro, la peno ne devas esti mezurata por tiu, kiu volas sukcesoj. Ĉu ili pretekstas mankon de sufiĉaj vivrimedoj? Despli prave! Oni devas sin pretigi por la vivbatalo per ĉiu akirebla rimedo; foje oni ne scias kiu el ili kondukos vin al pli bona stato. Jen rilata ekzemplo por konfirmo de nia aserto: Antaŭ nelonge estis organizita konkurso por la akiro de ofico en granda Banko. Multaj kandidatoj sin prezentis, kiuj krom aliaj demandoj devis ankaŭ traduki tekston el la nacia lingvo al ĉiuj de la kandidatoj konataj lingvoj. Inter ili troviĝis hazarde Esperantisto. Do krom la fremdaj lingvoj kiujn la aliaj konkurantoj ankaŭ scipovis kiel li, nia samideano uzis plie Esperanton. Vi divenas certe, kio okazis. Nia samcelano sukcesis finakiri la deziratan postenon. En tiu ĉi okazo oni rajtus renversi la ordon de la latina maksimumo, jene: „Primum philosophare deinde vivere“ se tamen: sin dediĉi al Esperanto estas filozofi!

8. En alian kategorion oni povus grupigi la studemajn kaj spritajn intelektulojn, kiuj tre ĝuste, konsideras, ke la interŝanĝo de la intelekta laboro estas nepre necesa rimedo por la konservado de la spiritsaneco. Efektive la filozofo kaj la matematikisto, la intelektulo kaj la financisto devas momente kvietiĝi alpaŝante de unu temlaboro al alia, ekzakte kiel faras la ŝarĝoportisto, kiu transportante pezan ŝarĝon ŝanĝas de tempo al tempo manon aŭ ŝultrojn de la pezo; aŭ la presisto, kiu preferas nedaŭre labori por la samaj preslitoj. La vario en la intelekta laboro estas la ĉefa faktoro, kiu se ĝi ne kondukas ĉiam al plena ripozo, almenaŭ ĝi malpliigas kaj malfruigas la trolacigon. Krom tio „Kiel provizon de via maljuneco“ diris la fama Helena filozofo kaj poeto Pitakos, „rezervu la instruitecon, ĉar ĝi estas la plej bona konsolo kiu vin helpas por facile elteni pli malfrue la malfacilaĵojn de la maljuneco“. Tiuj Esperantistoj, kvankam malmultaj, tamen ili estas bonaj samideanoj kaj faras grandan servon al nia movado. Ili sin altrudas al la skeptika publiko se

ne ĉiam pro ilia agemeco almenaŭ pro ilia persona valoro, pro ilia famo.

9. Fine al naŭa kaj lasta kategorio oni povas grupigi la verajn idealistojn, kiuj por atingi la celon de sia idealismo povus sin dediĉi ne nur al la elerno de lingvo, kiel nia kara Esperanto, sed ankoraŭ al la plej malfacilaj taskoj, ĉar eksentante la sanktan devon, kiun ili intencas plenumi, ili plifortigas sian volon kaj pligrandigas sian klopodon. Tiuj ĉi estas la pioniroj de nia ideo, la kondukantoj de nia Esperantista pacama armeo! Ili laboras senprofite. Ili elspezas monon laŭpove kaj senkalkule. Ili ĉie kaj ĉiam ne hontas surporti la simbolon de Esperantismo. La eco de pioniro, la trezoro de idealisto konistas el lia koro, el kiu konstante elsprucas lia neelĉerpebla, lia senĉesa, lia senfina agemeco kaj kuraĝo.

Ni sincere salutu ĉiujn samideanojn de la Esperantista mikrokosmo (Mondeto), al kiu ajn kategorio ili apartenas, sed por tiuj, kiuj troviĝas en la lasta grupo, kaj kiu certe estas la plej inda, por tiuj herooj de la sindonemo, por tiuj sentimaj generaloj de nia ideo, ni senĉapeligis nian esprimante al ili nian veran admiron, nian sinceran dankon, nian profundkoran amon!

Dro. Anakreon Stamatiadis.

EL LA GREKA "LINGVO INTERNACIA"



## MALPLI KAJ MULTPLI.

EL "LINGVO INTERNACIA"

La blank-maneto  
De Henrieto

**Estas malgranda, ho mia Di!**  
Sed ŝia koro —  
Kia doloro! —  
Estas malpli.

Siaj ligharoj  
Neordinaraj

**Estas longegaj, ho mia Di!**  
Sed ŝia lango —  
Fakto tre stranga! —  
Estas multpli.

Sia talio,  
Die gracia,

**Estas mallarga, ho mia Di!**  
Sed la prudento —  
Kia turmento!  
Estas malpli.

Siaj okuloj  
La fajrobroluj

**Estas plennigraj, ho mia Di!**  
Sed la animo —  
Ha, kia rimo! —  
Estas multpli.

Amiko.





**LA VOJO.**

EL "LINGVO INTERNACIA"

Tra densa mallumo briletas la celo,  
Al kiu kuraĝe ni iras.  
Simile al stelo en nokta ĉielo,  
Al ni la direkton ĝi diras.  
Kaj nin ne timigas la noktaj fantomoj,  
Nek batoj de l' sorto, nek mokoĝoj de l' homoj.  
Car klara kaj rekta kaj tre difinita.  
Ĝi estas, la voj' elektita.

Nur rekte, kuraĝe kaj ne flankigante  
Ni iru la vojon celitan!  
Eĉ guto malgranda, konstante frapante,  
Traboras la monton granitan.  
L' espero, l' obstino kaj la pacienco. —  
Jen estas la signoj, per kies potenco  
Ni paŝo post paŝo, post longa laboro,  
Atingos la celon en gloro.

Ni semas kaj semas, neniam laciĝas,  
Pri l' tempoj estontaj pensante.  
Cent semoj perdiĝas, mil semoj perdiĝas, —  
Ni semas kaj semas konstante.  
"Ho, ĉesu!" mokante la homoj admonas, —  
"Ne ĉesu, ne ĉesu!" en kor' al ni sonas:  
"Obstine antaŭen! La nepoj vin benos,  
Se vi paciencie eltenos."

Se longa sekeco aŭ ventoj subitaj  
Velkantajn foliojn deŝiras,  
Ni dankas la venton, kaj, repurigataj,  
Ni forton pli freŝan akiras.  
Ne mortos jam nia bravega anaro,  
Ĝin jam ne timigas la vento, nek staro,  
Obstine ĝi paŝas, provita, hardita,  
Al cel' unu fojon signita!

Nur rekte, kuraĝe kaj ne flankigante  
Ni iru la vojon celitan!  
Eĉ guto malgranda, konstante frapante,  
Traboras la monton granitan.  
L' espero, l' obstino kaj la pacienco, —  
Jen estas la signoj, per kies potenco  
Ni paŝo post paŝo, post longa laboro,  
Atingos la celon en gloro.

L. Zamenhof.

**LA AMO.**DE ANGEL RUIZ PABLO,  
EL LA "KATALUNA ANTOLOGIO"

Amo, dolĉa turmento, vundon faras  
kaj samtempe kuracas per magio;  
ĝi nutras sin per revoj, nostalgio;  
kie ĝi vivon vidis, morto staras.  
Amo havas eternan floradforton,  
mortas de l' frukto, vivas de l' espero;  
amo vivas en glora vivlibero  
kaj nur en l' ideal' ne trovas morton.  
Ne tentu vin am' viva en real',  
nek am' vivanta nur en nuna hor',  
ĉar amo estas ja nur iluzi'.  
Des pli, amo ĝi estos — ju pli for;  
ĉar amo, majstr' en ĉia ideal',  
vivas nur en fiktiva fantazi'.

**BIRDOJ MIGRANTAJ.**EL E. TEGNÉR, glora sveda poeto.  
EL "LINGVO INTERNACIA"

Varmege ĉe Nilo bruladas la sun',  
La ombro palmara foriĝas jam nun',  
La koron ekkaptas enu' je l' patrujo.  
Birdar' kolektiĝas. Al Nord'! Al Svedujo!

Profunde sub ni, kvazaŭ en la tombar',  
Sur tero verdanta, bluanta sur mar'  
Noviĝas malĝojo, ventegas severe,  
Sed ni kun la nuboj vojaĝas libere.

Jen alte en montoj, sur verda placet'  
Ripozas birdaro, pretiĝas nestet'.  
Ni en Akvilonlo la ovojn metadas,  
Sub suno meznokta birdidinoj kovadas.

Pafisto forestas en paca la val',  
Nimfet' orflugila rapidas al bal'.  
Arbara fraŭlino vespere iradas,  
Hometoj en montoj la oron forĝadas.

Sed neĝa vintrido revenis al ni  
Sur montojn, skuante flugilojn kun kri'.  
Leporo blankiĝas, sorperbo ruĝiĝas.  
Al Sudo! Al Sudo! Birdar' kolektiĝas.

Al ondoj varmetaj, al verda herbar'  
Enu' nin retiras, al ombra palmar'.  
Ni tie ripozas post vojo aera,  
Ni tie enuas je norda la tero.

Otto Zeidlitz.

**EPIGRAMOJ.**
**EL GOCKINGK.**

EL "LINGVO INTERNACIA"

Ke lia dramo estis prosperita,  
Ĉi tion Petro sen dubeto kredas.  
Li diras: „ĝi ne estis ja fajfita”.  
Sed kiu fajfas, kiam li oĉedadas?

A. Kofman.

**MONUMENTO.**

EL "LINGVO INTERNACIA"

Li, la poeto eminenta,  
Patrujon sian gloriginta,  
Li vivas nun en monumento,  
Estinte pro malsat' mortinta.

A. Kofman.

**AUTUNO.**

EL "LINGVO INTERNACIA"

L' aŭtuno. Venas nun la pluva plor',  
La birdoj sian vintran flugon faras,  
Si ankaŭ foren flugis, l' am'-trezor',  
Kaj mi malĝoje en la mondo staras.  
La birdoj ree venos tien ĉi  
Kaj ĝojos gaje sub printempa suno ...  
Nur ŝi, nur ŝi ne venos pli al mi,  
Kaj nur por mi ne ĉesos la aŭtuno!

Amiko.



**ĈE LA NOVA JARO.**

EL "LINGVO INTERNACIA"

Finiĝis jam por ni malnova jaro  
Eterne pasis ĝiaj tagoj for.  
Tre bona estis ĝi por la homaro,  
Kaj ni ĝin danku el la tuta kor'!

Sonoras adiaŭaj sonoriloj  
Solene super land' kaj super mar',  
Kaj ekesperas de l' homar' la floy,  
Car venos baldaŭ la estonta jar'.

Malfermas iu pardon. Jen infano  
Aperas bela en la ĉamb' al ni,  
Portante libron en malgranda mano,  
La bona nova jaro estas ĝi.

Sed kio estas de la libr' enhavo?  
Feliĉo aŭ malbono? Diru ĝin!  
Benita paco aŭ kruela glavo?  
Cu venos ĝojo aŭ malĝojo nin?

Ne scias ni kaŝitan estontecon,  
Car restas ĉio en la inan' de Di'.  
Sed kion ajn sendados Li, bonecon  
Li donos, kaj kontentaj estu ni.  
Otto Zeidnitz.

**KANTO.**

En mia Brust' varmega kaj bolanta  
Konservas sin tre multaj sonoj ĉarmaj,  
Kaj kiel mi en bela fajra kanto  
Elverŝi ilin volus per la larĝo!  
En kanto tiu ĉi eldiri miajn sentojn,  
Rakonti kiel am' flamis mian koron;  
En kanto tiu ĉi suferojn kaj turmentojn  
Kunigi nur en unu ploron.  
Por ke kant' tiu ĉi ektusu aŭdon ŝian,  
La koro ŝia ankaŭ ekdoloru;  
Por ke aŭdante min, — sopiran ploron mian,  
Ŝi ankaŭ tiel same ploru!

Dm. Jegorov.

EL "LINGVO INTERNACIA"

**ESTAS JAM KAVO EN TER' ELFOSITA**(El la rusa poeto Nikitin)  
EL "LINGVO INTERNACIA"

Estas jam kavo en ter' elfosita.  
Vivo malgaja kaj vivo ermita!  
Ĝi rifuĝejon ne havis turmenta,  
Ĝi kiel nokto aŭtuna silenta  
Iris laŭ vojo kun granda mizer',  
Mortis ĝi kiel en stepo fajrer'.

Mia kruela ekdormu do sorto!  
Ĉerka tegmento min kovros kun forto,  
Estos ĝi forte de ter' alpremita,  
Estos ja nur unu homo prenita...  
Kaj al neniu aperos dolor',  
Restos li ja en nenies mem'or'.

Jen ĝi aŭdiĝas, senzorga la kanto!  
Gasto tombeja, fluganta kantanto  
Supre sin banas en blua aero,  
Sonas argente la kant' en libero.  
Finu!... Pri l' vivo finiĝis la tem',  
Estas bezona nek kanto, nek ĝem'.

Seleznet.

**KUZINO, NE FARU KAPRICAN  
VIZAGON...**

Kuzino, ne faru kaprican vizagon;  
Mi kantus vin, sed mi ne havas kuraĝon.  
Mi volis ekkanti la buŝon ravantan,  
Sed viaj okuloj tuj mendis la kanton.  
Mi volis ekkanti la nigrajn okulojn,  
Sed tuj la mentono elmetis postulojn.  
Mi volis ekkanti mentonon malgrandan,  
Sed la piedetoj nun faras demandon.  
Mi volis... por doni al ĉiuj kontenton  
Mi havas nek tempon, nek indan talenton,  
Kaj vi mem, kuzino, min punus severe,  
Se ĉion kantindan mi kantus libere.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Amiko.

**SIPETO.**

Sur ondoj malvarmaj, sur maro bruanta  
Vidiĝas ŝipeto naĝanta;  
Ĝi forte kun maro bolanta batalas:  
Konstante levigas kaj falas,  
Sed tute ne vane ŝirigas la velo:  
Ŝipeto rapidas al celo,  
Ĝin paca ripozo atendas post veno  
En bona, trankvila haveno.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Seleznet.

**TRIOLETO.**

Via buŝo, rozvanga fraŭlino,  
Kiu brilas ĉarmegon ravantan,  
Logas min al kizado senfina, —  
Via buŝo, rozvanga fraŭlino.  
Sed enhavas dentvicecon tranĉantan  
Kaj minacas al volo obstina  
Via buŝo, rozvanga fraŭlino,  
Kiu brilas ĉarmegon ravantan.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Amiko.

**DEFALINTA FOLIO.**

De trunketo disigita,  
Vi malgaja, sekigita  
Kien iras, folieto?  
"Vento kverkon ruinadis,  
Kiu min sur si tenadis;  
Tiam, tute fordonanta  
Min al vento forfluganta  
Mi trakuras en momento  
Valon, monton, kun la vento;  
Kaj en tiu ĉi movado  
Mi vojaĝos sen timado  
Kun folio de la rozo,  
Kaj folio de la laŭro  
En la tuta vivodaŭro!"

EL "LINGVO INTERNACIA" Trad. Costa e Almeida.

**GRANDA SPACO.**

(EL W. WACKERNAGEL)

Spacon havas ni sen limo  
Por konstruoj en aer',  
Por amego en animo  
Kaj por tombo en la ter'.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.

## EL HEINE.

Ho suno, kolombo, violo, lili',  
Mi amis vin multe, per granda pasi'.  
Sed nun mi adoras nur unu juvelon,  
La belan fajrhelan ĉielan angelon.  
Ŝi estas al mi nun pli kara ol vi,  
Ol suno, kolombo, violo, lili'.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.



## EL HEINE.

Sur tiu ĉi monto kunloĝas  
Tri ĉarmoj en bela kastel',  
Min feliĉigintaj per amo,  
Pli dolĉa ol pura miel'.

Sabate min kisio Mario,  
Dimanĉe — la bela Juli',  
Kaj lunde min preskaŭ sufokis  
Luizo en sia pasi'.

Sed marde ĉe ili estigis  
Festtago, kaj venis de l' val'  
Gastinoj en belaj kaleŝoj  
Kaj gastoj sur aro-ĉeval'.

Nur min vi ne vokis al festo.  
Ho, kia malsaĝo, pro Di'!  
L' onklinoj kaj babilulinoj  
Komprenis kaj mokis pri vi.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.



## KANTETO DE FRAŬLINO.

(Popole)

Printempo ree floras  
Kaj mi denove ploras:  
Edziĝas fraŭloj kun fraŭlinoj  
Kaj min nur malmemoras.

Printempo ree venas,  
Mi plu min ne ĉagrenas:  
Edziĝas fraŭloj kun fraŭlinoj,  
Min ankaŭ fraŭlo prenas.

EL "LINGVO INTERNACIA" Amiko.



## EPIGRAMOJ.

## 1. El Lessing.

Ĉi-tie kuŝas Petro Brun,  
Gajninta per mortigo sia,  
Ĉar li ja post la morto nun  
Fariĝis polvo el nenio.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.



## 2. El Haug.

Cie volas brili nia Marcelino  
Kiel poetino, kiel belulino.  
Sed nur la vizaĝo al ŝi apartenas,  
Ĉar la pensojn ŝi el fremdaj libroj prenas.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.



## 3. El Lucilius.

Oni babilas, ke vi viajn harojn nigrigas. Malvero!  
Ili jam estis plennigraj, kiam vi ilin acetis.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.

## EL HEINE.

I.

Ĉirkaŭe la rozo flirtadas senĉese  
Kun amo la bel-papilio,  
Kaj la papilion per flamo amema  
Briligas la suna radio.

Sed kiun, eldiru, la rozo ekamis?  
Eldiru al mi vi la veron,  
Ĉu la najtingalon, la dolĉan kantiston,  
Ĉu eble la stelon vesperan?

Mi tion ne scias, sed mi, mi adoras  
Vin ĉiujn, vin, suna radio,  
Vin, stelo vespera, vin, bel-najtingalo,  
Vin, rozo, kaj vin, papilio.

II.

Ne, amata, vi ne timu,  
Restu tie ĉi trankvila.  
Por ne esti forŝtelitaj  
Ni ŝlosigos per riglilo.

Kiel ajn la vento blovas,  
Ĝi la ĉambron ne atingos,  
Ke ĝi l' domon ne bruligu,  
Ni la lampon nun estingos.

Vi permesu vian kolon  
Ĉirkaŭvolvi per la mano,  
Por ke vi ne malvarmumu  
Sen la varma ŝalo lana.

III.

Kiam mi mian doloron sopiris,  
Vi nur oscedis, nenion eldiris.  
Nun, ĉar ĝi estas vestita per rimo,  
Vi min laŭdegas kun granda estimo.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.



## EL M. LERMONTOV.

Veieto blankas en etera  
Vasteco de la blua mar'.  
Pro kio kuras ĝi de l' tero  
Kaj kion serĉas sur l' ondar'?

La vento fajfas sur la vojo,  
La masto krakas kun stertor',  
Ho ve! ĝi kuras ne al ĝojo  
Kaj ne de ĝojo kuras for.

Sub ĝi kaj supre — luma brilo,  
Sed ĝi celadas nur al vent',  
Kiele se en maltrankvilo  
Troviĝus paco kaj kontent'.

EL "LINGVO INTERNACIA" A. Kofman.



## JUNECO.

EL JAKOB TAMM.

Gajemaj infanoj ludadis  
Sur mola herbaĵo de l' korto,  
Mi ilin vidante ekĝemis  
Pro rememoraĵoj pri sorto.

Serĉata feliĉo biletis  
Al mi jam en malproksimeco;  
Ĉu tio ĉi estis la tempo  
De mia belega juneco?

EL "LINGVO INTERNACIA" Wilhelm Waheer.



## AMA SENTO.

(Rusa kanto)

La sorto nin eble disigos,  
Se estas la volo de Di';  
Vin eble ĉi tio ridigos,  
Ke kara mi estis al vi;

Sed eĉ kiam ami vi ĉesos,  
Alia fortiros vin sent',  
Neniam mi vin ekforgesos  
Por unu feliĉa moment'.

Forigos de mi mia forto  
Kaj igos enuo je vi  
Suferi la batojn de l' sorto  
Estingos spiriton en mi.

Sed eĉ kiam vivi mi ĉesos,  
Cirkauos min tomba silent',  
Neniam mi vin ekforgesos  
Por unu feliĉa moment'.

Kaj tiam vi min rememoros,  
Vizitos la tombon de mi,  
Kaj jam tro malfrue vi ploros  
Kaj velkos, kaj iros post mi.

Sed se Di' ĉielon permesos  
Aŭ punos infera turment',  
Neniam mi vin ekforgesos,  
Por unu feliĉa moment'.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Trad. A. Grabowski.



## SAVIĜO DE SINMORTIGO.

(Nikarĥus)

La avarulo Dinarĥo volis hieraŭ pendigi,  
Kaj de la morto proksima savis lin unu obolo,  
Ĉar tiom kostis la ŝnuro; ĝin pli malkare ŝnuristo  
Vendi ne volis.—Li pensas pri morto ne tiel karega.

EL "LINGVO INTERNACIA"

A. Kofman.



## EL HEINE.

I.

Ho, min ne timigis, je Di',  
Ĉi tiu letero, la lasta.  
Vi amon rifuzas al mi —  
Kaj via leter' estas vasta!

Longega letero! dekkvin  
Paĝegoj al pli ne amata!  
Sed ĉu oni skribas, fraŭlin',  
Tiome al hom' eksigata?

II.

Vi ne timu, mian amon  
Ne divenos homa fam',  
Se eĉ laŭte, bel-fraŭlino,  
Kantos mi pri mia am'.

Inter floroj de arbaro  
Tre kaŝita, en silent'  
Kuŝas la sekreta flamo,  
Mia bongardata sent'.

Se el ĝi eĉ elmetigos  
Fajrreto, tion ĉi  
Ja ne kredos homoj: ili  
Prenos ĝin por poezi'.

EL "LINGVO INTERNACIA"

A. Kofman.

## KANTO AL LA FLAGO DE PACO.

Flirtu, flirtu, flago de l' paceco,  
Multaj venas nun al vi!  
Al ni ne sin montras l' estonteco,  
Sed je l' lum' konfidas ni.

Tial estu alte vi portata,  
El la kor', amata, honorata,  
Sonu nur pri vi la kant'  
Varme el brust' de l' amant'.

Ho per sango vi ne makuliĝos!  
Frata amo de l' homar'  
Portas vin. Malamo estingiĝis  
Kun la pensoj de barbar'.

Ne disigas vi kontraŭe,  
Ligas fratojn vi ĉirkaŭe,  
Firmas kredon je la ver',  
Sanktan fidon en esper',

Ĉirkaŭantaj vin ni ĉiam diros  
Koran vorton al la hom',  
Kaj al amo reciproka tiros  
En de l' paco sankta nom'.

Akraj malamec'-memoroj  
Estu for el niaj koroj,  
For batal' kaj batalil',  
Flugu nigra sur flugil'.

Supren, supren bela blanka flago,  
Sankta sign', ni amas vin.  
Supren, lumu kiel hela tago,  
Gvidu en milito nin.

Batalantoj ne mankiĝos,  
Ĉiam novaj elvekiĝos,  
Ili kun esperata kor'  
Sekvos vin al venka glor'.

EL "LINGVO INTERNACIA"

V. Langlet.



## EL HEINE.

I.

Per viaj violaj okuloj  
Karese rigardas vi min,  
Kaj sento revena min prenas,  
Kaj mi silentiĝas, fraŭlin'.

Mi pensas pri viaj okuloj  
De blua-viola kolor',  
Kaj maro da pensoj bluegaj.  
Ondiĝas en mi en la kor'.

II.

"Diru, kie estas via  
Amo de vi dolĉ-kantita,  
Kiam vi de flamo estis  
Tra l' animo trapikita?"—

"Ha! la flamoj estingiĝis,  
Estas for l' anim-ornamo,  
Kaj la kantoj estas urno  
Kun cindraĵo de la amo."

III.

Mi volas promeni en verda arbar',  
Odonas floretoj kaj kantas birdar',  
Ĉar mia okulo kaj mia orelo  
Post morto troviĝos en tombo malhela  
La floroj ne metos odoron al mi  
Kaj pli ne bonsonos la bird-melodi'.

EL "LINGVO INTERNACIA"

A. Kofman.

**PORTUGALAJ POPOLAJ KANTETOJ.**

I.  
 Pro amo mi perdis Dion,  
 Pro amo min perdis mi!  
 Nun mi estas forlasita  
 Sen Di', sen amo, sen vi!

II.  
 Mi ĵuradis plu ne ami,  
 Car perfidis min amanta,  
 Sed okuloj viaj belaj  
 Faris min malverĵuranta!

III.  
 Lunbrilo de l' mezanokto,  
 Vi kaŭzas malĝojon al mi!  
 La pardon de l' amatino  
 Mi ne transiras pro vi!

IV.  
 Kiam mi droniĝos foje  
 En endoj de via har',  
 Tiam vi povos sciigi  
 Esti ondoj ekster mar'!

V.  
 Jam mi volis, vi ne volis,  
 Pensis indi pli ol mi;  
 Nun vi volas, mi ne volas,  
 Estas kaprica pro vi.

VI.  
 Amo per amo sin pagas  
 Kaj vi amon ne redonas:  
 Sed kiu malbone pagas,  
 Tiun Dio ne pardonas.

VII.  
 Ĉe l' infanoj malgrandetaj  
 Estas necese kantadi:  
 Tial la patrino kantas,  
 Se eĉ ŝi volus ploradi!

VIII.  
 Ke la ĉagrenoj mortigas,  
 Erare ja pensas vi;  
 Se ili mortigus vere,  
 Jam estus mortinta mi.  
 Tradukis Albano de Magalhaes.

EL "LINGVO INTERNACIA"

**TURMENTIĜADO.**

Mi estas ĉiam fraŭlo, kaj kiam mi promenas  
 Kaj vidas ĝeamantojn, mi forte min ĉagrenas:  
 Sendube mi ofendis per io la ĉielon,  
 Ke ĝi al mi ne donis ĝis nun fraŭlinon belan.

L' eterna fianĉeco min fine kolerigas,  
 La vido de geedzoj min malpacienigas:  
 Sendube mi ofendis la Patron bonakoran,  
 Ke Li ĝis nun formetis de mi l' edziĝohoron.

Mi estas ĉiam edzo, malbenas mi la sorton,  
 L' eksedziĝintoj vekas en mi envion fortan:  
 Kolere mi malbenas la tagon de naskiĝo;  
 Pro kio tiel longe ne venas l' eksedziĝo?

Amiko.

EL "LINGVO INTERNACIA"

**EL HEINE.**

I.  
 Dolĉe pikas min tra kor'  
 Sonoj de aero.  
 Sonu vi, printempa ĥor'  
 Sonu sur la tero;  
 Sonu, mi al tiuj ĉi  
 Floroj vin deputas;  
 Se vi vidos rozon, vi  
 Diru, mi salutas.

II.  
 Se ni edziĝos, mia kor',  
 Mi vin per unu fojo  
 Ĉirkaŭos per plezuramas',  
 Per gajo kaj per ĝojo.  
 Kaj se vi estos en koler',  
 Mi vin ne kontraŭigos,  
 Ne moku miajn versojn nur:  
 Mi tiam eksedziĝos.

III.  
 Amikeco, amo, oro,  
 Oni laŭdas vin en horo,  
 Mi vin laŭdis, serĉis ĉie,  
 Kaj mi trovis vin nenie.

IV.  
 Ke mi vin amas, mopso,  
 Vi scias, diablan':  
 Pro mia sukerdono  
 Vi lekas min sur man'.  
 Vi volas esti hundo  
 Kaj ne deziras pli,  
 Nur miaj homamikoj  
 Sajniĝas pli ol vi.

EL "LINGVO INTERNACIA"

A. Kofman.



**MILITO.**

L' enua paco, trunkvileco rusta  
 Rompiĝis nun kaj estas fine for;  
 Flamiĝis fajro en la homa brusto  
 Kaj venas tago de brilanta glori'.  
 Kaj ĉu ni buĉas turkon la sovaĝan,  
 Ĉu la turbana turko pelas nin, —  
 Egale: iu montras la kuraĝon,  
 Estantan homa virto al la fin'.  
 La mortigitoj naskas la kompaton  
 Maloftan, tre maloftan inter ni,  
 Kaj kiu nomos tiun senton fratan  
 Ne bono de ĉielo kaj de Di' ?  
 Vunditaj ĝemas, mortas kaj infektas,  
 Sed tio ĉi ne estas malbonaj':  
 Des pli la medicino sin perfektas,  
 Kaj tio ĉi ne estas malgravaĵ',  
 Por pli spioni en la fremda lando,  
 Por havi ĉiam specon de sciig'  
 Ni lernas lingvojn, tio estas granda  
 Progreso en la internaciig'.  
 Dank' al sieĝoj, danke al kaptitoj,  
 Eĉ dank' al propra enkaptiĝo, ni  
 Pri la nacioj estas instruitaj,  
 Ĉu ne scienco estas tio ĉi ?  
 Al la venkitoj venas novaj teroj,  
 Riĉejoj, ĉia sekvo de sukces';  
 Ĉu estas multpli efektivaj peroj  
 Por iri rapidege al progres' ?

Venkitaj plibonigas la armeon  
 Por malamikojn pagi kun procent';  
 Ĉu al rabistoj porti la pereon  
 Ne estas singardemo kaj prudent'?  
 Ne unu urbo tre malodoranta  
 Pareas kaj — kovriĝas per la glori':  
 La malodoro pli ne ekzistanta  
 Certege pli ne estas malodor'.  
 Skulptarto, pentroarto, poezio  
 Ekfloras: ilin vokas la misi'  
 La kuraĝulojn glori kun pasio,  
 Kaj ĉu la artoj venas ne de Di'?  
 Kaj sekve gloro al militoj!  
 Fruktoportema estas sanga mar',  
 Je ĉiam feliĉigos la pafistoj,  
 Glorataj de la vivrestinta ar'.  
 Salutu do kaj gloru la armeon!  
 Se ĝin en teron tiros ĝia glori',  
 Ni trinkos vinon, kantos la pereon  
 Kaj ĝin honoros per malsobra plori'.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Amiko.

**"BIRDOJ MIGRANTAJ".**

EL E. J. STAGNELLUS, glora sveda poeto.

Al fremda la bordo  
 Gemanta birdar'  
 Vojaĝas de l' nordo  
 Por super la mar'.  
 Kun vento disiras  
 Malgaje la kri':  
 "Ho kien nin tiras  
 L' ordono de Vi?"

Flugila l' ar' tiel vokadas al Di'.

"De landoj malriĉaj  
 Ni flugas kun tim',  
 Ĉar tie feliĉaj  
 Ni estis sen lim'.  
 Ni neston konstruis  
 En verda arbkrone',  
 Ĝin bele trarbruis  
 Venteta la son'.

Ni flugas nun al malkonat'-region'.

La nokto somera  
 Kun rozoj en har'  
 Sidadis espera  
 En verda l' arbar'.  
 Ni ne endormiĝis  
 Dum nokta la hor',  
 Ni nur sensentiĝis  
 En flora l' odor'.

Ĝis vekis nin sun' per radioj de or'.

Arkajon portadis  
 L' arbar' super ni.  
 Rosperloj bruladis  
 Sur flora foli'.  
 Sed nun ekflaviĝas  
 La bela arbar'.  
 La vent' plifortiĝas  
 Denove sur mar'.

Kovrita de prujn' estas kampa flori'.

Pro kio ni restas  
 En nordo plu nun?  
 Malhelaj jam estas  
 Radioj de l' sun'.  
 Por estas somero,  
 El tomb' flugas ni  
 Sen plend' tra l' aero  
 Pregantaj al Di'.

Vin, marojn bruantajn, salutas nun ni!"

Ĝin kantas birdaro  
 Ĉe l' bruo de ond'  
 Kaj venas trans maro  
 Al pli bela mond'.  
 Kaj tie sonoras.  
 La bru' de l' river'  
 Eterne, kaj floras  
 Eterne la ter'.

La boskoj kantadas pri ĝu' kaj esper'.

Ho kiam eniĝas  
 En vivon dolor',  
 Kaj jam aŭtuniĝas,  
 Ne ploru, ho kor'.  
 Ne plendu la sorton,  
 Ĝi venas de Di!  
 Ne timu la morton,  
 Land' kuŝas trans ĝi.

Lumita eterne de suna radi!

EL "LINGVO INTERNACIA"

Sig. Ag...?

**MONDA HARMONIO.**

Amiko, estu filozofo  
 Kaj moku vi je turmentig',  
 Ĉar vivas energi' kaj ŝtofo  
 En harmonia balanciĝ'.  
 Se al vi mankas taga pano,  
 Vi ĝin ne manĝas, sed, je Di',  
 Por vi ĝin manĝas kunlandano,  
 Ĉar, kredo, perdas sin neni'.  
 Neniam dubu pri ekzisto  
 De harmonio kaj konstant':  
 Se maldikiĝas laboristo,  
 Dikiĝas ofte fabrikant'.  
 Se al vi mankas fianĉino,  
 Ne plendu, ŝi ekzistas kaj  
 Ŝi estas ies kromvirino,  
 Ŝi estas ies kora kaj'.  
 Ĉar, laŭ la monda harmonio,  
 Se al vi mankas por edzin'  
 Sufiĉa mono, jen alia  
 Por du virinoj havas ĝin.  
 Kaj se malklere vin influas  
 Trolaborado pro nutriĝ',  
 Por vi alia sin instruas,  
 Kaj konserviĝas balanciĝ'.  
 Ĉar ankaŭ estas la postulo  
 (Vi vin konsolu en la kor'),  
 Se vi montriĝas malklerulo,  
 Alia estas profesor'.

EL "LINGVO INTERNACIA"

Amiko.



**Filino de Iftah.**

Fajfegas jetiloj kaj sonas grand-glavoj

Kaj brilas kaj frapas ponardoj.

Sed vane laciĝas herooj la bravaj.

Pereas Jehovaj standardoj,

Kaj la Amonanoj la sangoavidaj

Triumfe rapidas al l' Izraelidoj.

Ben-Jair mortigas kun ŝtono en brusto,

Kaj Gilad droniĝas en sango,

La kapo de Mahir, nomita "la justa",

Surstaras sur pinto de stango,

Kaj miloj da filoj de l' Supra Jehovo

Ekkuŝis sur kampo sen vivo, sen movo.

Ho ve, ho malĝojo! La ondoj Jordanaj

Elmetos ĝemegojn sovaĝajn,

Ploreĝos patrinoj pri siaj infanoj,

Disgratos al si la vizaĝojn,

Elŝiros la harojn, per cindro la griza

Ekŝutos la kapojn ĉe l' nigra avizo.

Kaj Iftah frenezas. Vidante la timon

De la elektita popolo,

Li vane penegas bravigi l' animon

De viroj per laŭta parolo,

Kaj jen li ekpreĝas kun malpacienco

Al Dio Jehovo, la Suprepotenca.

"Ekaŭdu, Jehovo, ekaŭdu la sklavon,

Preĝantan al Vi kun doloroj!

Mi hejme en Micpo posedas richavon,

Aregon da grandaj trezoroj.

Mi havas amikojn, mi havas sklavaron

Kaj multon alian, al koro tre karan.

"Ho savu nin Vi, jam savinta la avojn

El la Egiptujo-fremdlando,

Se Vi liberigos nun ree la sklavojn

De l' nuna mizero multgranda,

Mi, Micpon venonte, al Vi, mia Dio,

L' unuavidoton oferos kun pio.

"Kaj kio ajn estos l' unuavidoto,

Objekto aŭ homo amata,

Ĝi estos al Dio brulig-oferota

Al Vi, ho Jehovo kompata!"

Kaj jen, elmetante kriegegojn sovaĝajn,

Li ree ekscitas la virojn kuraĝajn.

Fajfegas jetiloj kaj frapas ponardoj,

Resonas ekĝemo kaj krio,

Kaj la Amonanoj kun timaj rigardoj

Forkuras de l' idoj de Dio,

Sed la forkurantaj postflugas rapide

La Izraelidoj kaj hakas avide.

Kaj de Aroero ĝis urbo Minito

Kaj poste ĝis Avel-Kerumo

Triumfas Israel en sanga milito

Per glavo, per fajro kaj fumo,

Venkataj pereas sub domoruinoj,

Sklavigas bestaroj, infanoj, virinoj.

Kaj plene ŝarĝitaj per riĉaj akiroj

Reiras herooj kantantaj,

Al kantoj iliaj aliĝas sopiroj

De la ekkaptitoj plorantaj,

Kaj ĝemas virinoj lacegaj kaj palaj,

Kaj dume sonadas la gajaj cimbaloj.

Sed jen apudiĝas jam Micpo la kara,

Kaj Iftah rigardas sen ĉeso:

Li devas ekvidi por dia alaro

Oferon laŭ sia promeso.

Kaj li rigardadas sen laco-enuo:

"Nu, kio do venos al mi la unua?"

Jen el malproksimo eksonas tintiloj,

Cimbaloj, fajfloj kaj kordoĵoj.

Junuloj, fraŭlinoj per paŝoj facilaj

Gojdancas en vicaj senordaj

Kaj ridas kaj kantas, sin gaje balancas,

Kaj al la venkintoj gracie aldancas.

De pleja proksimo al la triumfanoj

Sin movas fraŭlino junaga.

Ŝi batas tintilon per siaj blank-manoj,

Kun flamo en bela vizaĝo;

La harojn serpentajn la vento disblovos,

Ŝin forto interna antaŭen almovas.

Ŝi dancas, ŝi tintas, ŝi kantas kun ĝojo;

"Alvenas la gloraj venkintoj,

Ke estu facila por ili la vojo,

Sonegu la gloron per tintoj!"

Ŝi dancas, movata de l' kora kontento,

Ne ĉion anoncas al ŝi l' antaŭento.

Kaj Iftah rigardas al sia ofero,

Al sia unuavidoto....

Subite... ho, tio ĉi estas ne vero....

Ŝi estas — filino l' amata!

La sola filino! Jehovo ĉiela!

Ho, kia malico de l' sorto kruela!

Kaj Iftah ĝemegas, disŝiras la veston

Kaj cindron sur kapon surŝurtas,

Kaj inter la viroj, volantaj ĝojfeston,

Li vortojn terurajn balbutas...

Kaj ĉio mutiĝas. En kelke da horoj

La Izraelujon ekprenas doloroj.

"Ne ploru, ho patro, ĉesigu la ĝemon

Kaj estu do viro ĝis fino.

Vi faris promeson ne malsingardeman.

Ĉar kion signifas fraŭlino

Kompare je miloj da viroj, savitaj

Per la herooĵoj, de Dio donitaj?"

"Vi faris promeson glorindan, ĉar savu

De miloj per unu ofero

Eterne estas farajo multbrava,

Belega, mirinda afero,

Kaj timos nacioj la Izraelanojn,

Ĉar ili ne ŝparas eĉ proprajn infanojn.

"Vi donu ekzemplon, plenumu la vorton,

Sciigu l' amatan popolon,

Ke ĝoje mi prenas nun tiun ĉi sorton,

Ke mi ne bezonas konsolon.

Multegaj fraŭlinoj ekzistas, mi scias,

Ĉe ni, kiuj mian mortigon envias.

"Nur unu malĝojo min pikas en koro—

Ke vi nun izola ekrestos,  
Ke en maljuneca kruela doloro  
Ĉe vi parenculo malestos,  
Al vi li ne diros parolojn kunsentajn,  
Al vi li ne kombos la harojn argentajn.

“Ho, ve al mi! Kvankam brilados la nomo  
De Iftah en ĉiu nacio,  
Sed Iftah ekmortos, kun li — lia domo:  
Mi iras senfrukta al Dio.  
Ho ve al mi, patro! Vi nepon ne konos,  
Konsoloj el buŝo parenca ne sonos.

“Nun, patro amata, kun la amikinoj  
Mi iros sur montojn najbarajn,  
Ni tie sur suproj, ĉe ŝtonaj ruinoj  
Sonigos malĝojajn gitarojn  
Kaj kun la plorantaj eksonoj sonoraj  
Ni kantos pri miaj animaj doloroj:

“Ke mi ne ekĝuis la edzajn karesojn,  
Ne portis infanon sub koro,  
Ne povis pliigi patrujajn sukcesojn  
Per filoj, kovritaj de gloro,  
Ke mortas nun mia virgeco floranta  
Kun ĝojo multnombra, en ĝi troviĝanta.”

Ne trono altega sin levas sur placo, —  
Sin levas altega lignaro;  
Ne krioj de ĝojo bruadas en spaco, —  
Bruadas kaj ĝemas viraro,  
Kaj tie, en blanka vestaĵo el lino,  
Silente sursidas palega fraŭlino.

La viroj ĝemegas, la viroj sopiras,  
Virinoj en larmoj plendronas,  
Sed Iftah kun torĉo brulanta aliras  
Kaj fajron al lignoj aldonas.  
La lignoj ne volas kaj kontraŭ sin metas,  
Sed Iftah obstinas kaj pajlon enjetas.

Kaj jen ekkriegis l' amaso popola,  
Kaj eho eksonis en valo:  
Bruliĝis subite la aro tremola  
Leviĝis fumega vualo,  
Ekblovis, ekfajfis ventego kruela,  
L' oferon alprenis al si la ĉielo.—

Kaj jen ĉiujare la izraelinoj  
Kunvenas por plori sur montoj,  
Kaj tie ĉi brilas la fajr-iluminoj,  
Sonadas malĝajaj rakontoj,  
Kaj laŭte aŭdiĝas sonado de horoj,  
L' aero pleniĝas de ĝemoj kaj ploroj.

La izraelinoj parolas pri l' bela  
Fraŭlino brulig-oferita  
Kaj dankas fervore al sankta ĉielo  
Pro venko, de ĝi donacita,  
Kaj sendas al Dio petegojn humilajn  
Forigi de l' lando terurojn similajn.

Amiko.

EL "LINGVO INTERNACIA"



## LEVIĜANTA SUNO KAJ VERDA STELO.

(Originala poemo)

Antaŭ la suno leviĝanta  
Paliĝas ĉiam la stelar'  
Kaj ĝia lumo triumfanta

Potence kreskas trans la mar'.  
Nur la humila verda stelo  
Jen staras ĉiam brila pli  
Kaj meze de la suna helo  
Des pli belege lumas ĝi...  
Sur multkoloraj ventumiloj,  
Tra lotuso kaj krizantem'  
Trans Japanujo, kies filoj  
Malgrandaj estas progresem'.  
Ĉu eble tiu ĉi simbolo,  
La viva signo de l'esper'  
Sin trovas hejme ĉe popolo,  
Plej progresema de la ter'?'  
Ĝi, iam preskaŭ nekonata  
En mondangulo malproksim',  
Nun tra la tuta mond' famata  
Pro energio super lim'.  
Ho esperplena japanlando,  
Juvelo de la insular'  
Sin serpentanta sur la rando  
De l' blua, de l' senfina mar'!  
Ĉirkaŭ la sankta Fusijamo  
Vin ja ornamis la natur'  
De smeraldverda panoramo  
En oceano de lazur'  
Kaj via suno leviĝanta,  
La bona lumo de l' orient'  
Estos estonte varmiganta  
La tutan grandan kontinent'.  
Ĝi vekos ĝin por nova vivo,  
Renaskigant' la flavan gent'  
Je forta meminiativo,  
Per freŝa energia sent'.  
Ho, ke tiam la verda stelo,  
Por ĉiam regu sur la mond'  
Nin gvidu fort' je alta celo  
Por formi familian rond'.  
Por ke orient' kaj okcidento  
Ne sin rigardu malamik'  
Sed ĉiu lando, ĉiu gento  
Formadu ligon tre fortik'.  
Ke l' ĉiumonda registaro  
Ne tion anu por minac'  
Sed kiel ano de l' homaro  
Laboru por komuna pac'.  
La ekvilibro sin formados  
Ne inter la nacioj nur,  
Sed inter kap' kaj kor' restados  
Ne plu la dividanta mur'.  
Ho glora suno leviĝanta  
Kun via verda radiar'!  
Vi, por animo esperanta  
La fuma punkto de l' homar'!  
Dreves Uitterdijk.



## MALGRANDRUSA KANTO.

Mi, mizera, malfeliĉa,  
Neston ne posedas—  
Kaj ne povis mi en mondo  
Kanti ĝoje, gaje!...  
Flugu, kantu vi al tiuj,  
Kiuj ĉiam gajas:  
Ili de kantado via  
Certe amuziĝos.



Ne pepadu, najtingalo,  
En mateno frue,  
Ne pepadu, malgrandeto,  
Sub fenestr' proksime...  
Via kanto estas bela,  
Tone vi kantadas,  
Vi feliĉa, jeparigis  
Kaj nesteton havas.

Sed al mi kantado via  
Bruston nur disŝiras,  
Koron pikas kaj animon  
Al turmento donas...  
Strigo—birdo por mi restu:  
Ploras ĝi, ne kantas...  
Ploru, strigo, ploru, ĝemu,  
Morton al mi voku!...

EL "LINGVO INTERNACIA" V. Devjatnin.



### VIZIO.

Mi vidis vin, kaj tiel bela estis  
Vi en lazura vest' el flor' de lino,  
Ke mi ja kredis min antaŭ diino,  
Kaj en subita ravo longe restis...

La tago — nur pro vi! — sin vante vestis  
Per plej riĉaj nuancoj de karmino.  
Kaj de tiu krepusk' en la sangvino  
Amo venis al mi, frapis, eknestis!

Poste, koroj kunbatis... La plej ĉarma  
Feliĉeco plenigis nin en varma  
Tiu hela krepusko de somero...

Sed de l' tago finiĝis l' agonio...  
Tiel ankaŭ momenta nur vizio  
Estis por mi la amo sur la tero...

"BRAZILA ESPERANTISTO" Porto Carreiro Neto



### AL MORTO.

Ho, venu mort'! Sen plendo, sen doloro  
En viajn brakojn mi enĵetos min...  
La revoj trompis min, lacigis koro  
Kaj paco nur en tomb' atendas min,  
Forigis miaj belaj idealoj,  
Forflugis la esperoj sen reven',  
Mi estas nun tro-sata je bataloj;  
Ho, venu, mort', mi prenos vin kun ben'!...

EL "LINGVO INTERNACIA" D. Jegorov.



### LA BETULO.

EL A. KURSINSKI

Al lago malgaje betulo sin klinas,  
Sin donas al blua profundo,  
Kaj tie ĝi vidas la revon benitan  
Kaj lunon sur akvo senfunda.  
Ĝi staras, kaj revas, ne scias deziron,  
Ne tuŝas la vent' foliaron...  
Nek pelas per dubo tempetoj preteraj  
Dormecon kaj ĝian donaron.

El lingvo rusa trad. Nikolo Setov.

EL "LINGVO INTERNACIA"

## EL HEINE.

I.

Vi, bela fiŝista filino,  
Direktu la ŝipon al ter',  
Sidigu al mi, kaj ni ambaŭ  
Babilos en mara aer'.  
La kapon vi al mia koro  
Alpremu sen tima esprim':  
Vi ja ĉiutage konfidas  
La maron sovaĝan sen tim'.  
La koro en mi tute estas  
Simila al tiu ĉi mar'  
Per siaj alfluoj, defluoj,  
Per ventoj kaj briliantar'.

II.

La pala Henrik preteriris,  
Kaj Greto, el la domo  
Vidinte lin, al si eldiris:  
"Ĉu estas li fantomo?"  
Jen li l' okulojn al ŝi levis,  
La pala-pala homo,  
Ŝi ankaŭ palon tuj ricevis  
Simile al fantomo.  
Sin tage ĉe l' fenestro tenis  
Deziroj superhomaj,  
Meznokte ŝi lin ĉirkaŭprenis  
En horo de fantomoj.

III.

La mort' — ĝi estas freŝa nokt',  
La viv' — sufoka tago.  
Noktigas. Min lacigis  
La longa taga ago.  
Pri amo kantas najtingal'  
Apude mia lito;  
Mi dormas kaj aŭskultas,  
De l' kanto sorĉigita.

EL "LINGVO INTERNACIA"

A. Kofman



### LASTA AMO.

EL K. E. SOOT.

De kiam mi estis lasita  
De ĉiuj kaj sola mi staris,  
De kiam mi trovis nenion  
Por ami, ĉar ĉio min baris,  
De tiam mi amas doloron  
Restitan en brusto de amo...  
Kaj ĉion al mi rememoro  
Prezantas en drama junflamo.  
Wilhelm Waher

EL "LINGVO INTERNACIA"



### REFORTIGO.

Mi forte ekflugos en malproksimecon,  
Sufiĉe jam kanti nun nur malgajecon,  
Pli baldaŭ revenu juneco kaj forto,  
Forflugu premanta malĝojo de l' sorto,  
Kaj sen ririgado antaŭen, sen timo  
Ekflugos rapide mi al malproksimo.

Seleznet.

EL "LINGVO INTERNACIA"



**EL HEINE.**

I.

Diru, mia bel-angelo,  
Diru, ĉu ne estas vi  
Dolĉa revo, sonĝo bela  
De poeta fantazi'?

Ne, ho ne, ĉar en vi ĉio,  
La okuloj kaj buŝet'  
Estas super fantazio,  
Super kreo de poet'.

Basilisko kaj vipero,  
Ĉia fabla monstra fam',—  
Tion kreas kun prospero  
La poeta krea flam'.

Sole vi kun viaj ruzoj.  
Kun la rava vizaĝet',  
Kun l' okuloj ŝajn-konfuzaj  
Ne elpensos la poet'.

II. **Monta voĉo.**

Malĝoje rajdas kavali'r',  
Lin pikas malesper'.'  
"Ĉu min atendas l' amatin',  
Aŭ la tombeja ter'?"  
Kaj sonas el la mont-aer':  
"Tombeja ter'!"

Li rajdas kun ĝemanta kor',  
La malfeliĉa hom'.  
"Sed eble estas trankvilec'  
En ĝi, en tomba dom'?"  
Kaj sonas re la voĉ-fantom':  
"En tomba dom'!"

Li rajdas kun ĝemanta kor',  
Sur valo kaj herbej'.  
"Se estas tiel, kuŝu mi  
En ĝi nun, en tombej'!"  
Kaj sonas voĉo de l' ŝtonej':  
"Nun en tombej'!"

EL "LINGVO INTERNACIA"

A. Kofman.

**LA KANARIO.**

DE MORRIS ROZENFELD.  
Trilas, trilas kanario  
En arbara voj —  
Kiu povas tiel trili  
Kun la sama ĝoj?

Trilas, trilas kanario  
En palaco jen. —  
Kiu povas tiel trili  
Same kun ĉagren'?  
Tradukis A. Kolinier

**LA ESPERO**

En la mondon venis nova sento,  
Tra la mondo iras forta voko;  
Per flugiloj de facila vento  
Nun, de loko flugu ĝi al loko.

Ne al glavo sangon soifanta  
Ĝi al homan tiras familion:  
Al la mond' eterne militanta  
Ĝi promesas sanktan harmonion.

Sub la sankta signo de l' espero  
Kolektiĝas pacaj batalantoj,  
Kaj rapide kreas la afero  
Per laboro de la esperantoj/

Forte staras muroj de miljaroj  
Inter la popoloj dividitaj;  
Sed dissaltos la obstinaj baroj,  
Per la sankta amo disbatitaj.

Sur neŭtrala lingva fundamento,  
Komprenante unu la alian,  
La popoloj faros en konsento  
Unu grandan rondon familian.

Nia diligenta kolegaro  
En laboro paca ne laciĝos,  
Ĝis la bela sonĝo de l' homaro  
Por eterna ben' efektiviĝos.  
L. Zamenhof.

**SCIURO KAJ PAPAGO**

EL FUNDAMENTA KRESTOMATIO

Sciuro malgranda kuradis en rado  
Kaj homojn amuzis per sia kurado.  
Kaj jen al papago ?i diris fiere:  
"Mi, vin mizerulo, bedaŭras sincere"

Kun kora doloro eterne mi vidas,  
Ke tute senmove sur ringo vi sidas! ...  
Rigardu: jen ĉiam mi kuras pli alte  
Kaj tial je vivo kontentas senhalte . . "

Papago rigardis sciuron kun moko  
Kaj diris: "kurado rapida kaj lerta,  
Sed bone kurante, sur unu nur loko  
Vi restas, mizera besteto nesperta."  
V Devjatnin.



TRIA PARTO

Universala Vortaro

## ŜLOSILO DE LA LINGVOJ.

Por trovi la difinon de Esperanta vorto en via nacia lingvo, certiĝu antaŭ ol pri la numero de tiu lingvo. Vi ĉiam trovos la difinon sub tiu numero.

1 Angla	21 Slovaka
2 Franca	22 Slovena
3 Hispana	23 Kroata
4 Itala	24 Hungara
5 Portugala	25 Albana
6 Romanĉa	26 Estona
7 Kataluna	27 Fina
8 Rumana	28 Latva
9 Germana	29 Litova
10 Holanda	30 Flandra
11 Dana	31 Islanda
12 Norvega	32 Armena
13 Sveda	33 Turka
14 Juda	34 Greka
15 Pola	35 Kimra
16 Rusa	36 Araba
17 Bulgara	37 Persa
18 Serba	38 Hebrea
19 Ukrainia	39 Ĥina
20 Ĉeĥa	40 Japana



# BENSONA UNIVERSALA VORTARO

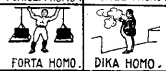
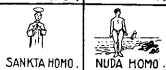
## ŜLOSILLO

VIA NACIA LINGVO ĈIAM TROVIĜAS SUB LA SAMA NUMERO. POR TROVI LA DIFINON DE ESPERANTA VORTO, SERĈU SUB TIU NUMERO. EKZ. RUŜOJ TROVAS LA DIFINON SUB NO. 16, TURKOJ - 53, JAPANOJ 40 KC.

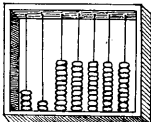
- |             |            |
|-------------|------------|
| 1 ANĜLA     | 21 SLOVAKA |
| 2 FRANCA    | 22 SLOVENA |
| 3 HISPANA   | 23 KROATA  |
| 4 ITALA     | 24 HUNGARA |
| 5 PORTUGALA | 25 ALBANA  |
| 6 ROMANĈA   | 26 ESTONA  |
| 7 KATALUNA  | 27 FINA    |
| 8 RUMANA    | 28 LATVA   |
| 9 GERMANA   | 29 LITOVA  |
| 10 HOLANDA  | 30 FLANDRA |
| 11 DANA     | 31 ISLANDA |
| 12 NORVEGA  | 32 ARMENA  |
| 13 SVEDA    | 33 TURKA   |
| 14 JUDA     | 34 GREKA   |
| 15 POLA     | 35 KIMRA   |
| 16 RUSA     | 36 ARABA   |
| 17 BULGARA  | 37 PERSA   |
| 18 SERBA    | 38 HEBREA  |
| 19 UKRAINA  | 39 ĤINA    |
| 20 BOHEMA   | 40 JAPANA  |



## -a. Finiĝo de adjektivoj.



## Abak-o. Speco de kalkulilo.



## Abak-o. Supera parto de kolono.



## Abat-o. Estro de monaĥejo.



Abatejo.



## Abdik-i. (TR.) Forlasi la tronon.



## Abel-o. (APIS MELLIFIDA) La insekto, kiu produktas mielon kaj vakson.



## Abi-o. Speco de konifera pinglarbo. (Abies-Pectinata).



## Abism-o. Tre profunda kaj abrupta loko.



## Abon-i

**Ablativ-o.** KAZO DE DEKLINACIO. En esperanto per la prepozicioj "per" kaj "de".

**Abnegaci-o.** Forgeso pri si mem por la bono de alia.



**Aboco.** Vidu alfabeto.

## Abomen-a. Malagrabla sento.



- Abomena vidaĵo.**
- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 ABOMINATION  | 21 OŜKLIVOST      |
| 2 ABOMINATION  | 22 MRĜENJA        |
| 3 ABOMINAR     | 23 ODVRATNOST     |
| 4 ABOMINARE    | 24 ISZONY, MAS    |
| 5 ABOMINAR     | 25 ME PASNE MIENI |
| 6 ABOMINATION  | 26 JÄLK, KOLE     |
| 7 ABOMINAR     | 27 INHO           |
| 8 SCÄRBÄ       | 28 RIEBUMS        |
| 9 ABSCHUE      | 29 PANIKINIMAS    |
| 10 AFSCHUW     | 30 AFSCHUW        |
| 11 AFSKYELIG   | 31 VIÖBÖJÖUR      |
| 12 AFSKYELIG   | 32 ПРЯМУЧЬ        |
| 13 AFSKY       | 33 MENEUR         |
| 14 பிரித்தல்   | 34 BAELEPOE       |
| 15 ODRAZA      | 35 ATGAS          |
| 16 ОТВРАЩЕНИЕ  | 36                |
| 17 OTVRASHENIE | 37 تفریح ن        |
| 18 ODBRATNOST  | 38 轉化             |
| 19 VIDPRAZA    | 39 厌恶             |
| 20 OŜKLIVOST   | 40 厌恶             |

## Abon-i. (TR.) MENDI POR DEFINITA TEMPO.



La viro abonas gazeton.

**Abort-i**

- 1 **SUBSCRIBE** 21 **PREDPLATI'**
- 2 **ABONAR** 22 **NAROĈITI'**
- 3 **ABONARSE** 23 **PREDPLATI'ISE**
- 4 **ABONANSI** 24 **ELOĈIZETNI**
- 5 **ASSINAR** 25 **MEUABONU**
- 6 **ABUNER** 26 **TELLIMA**
- 7 **ABONAR-SE** 27 **TILATA**
- 8 **ASE ABONA** 28 **ABONET**
- 9 **ABONNIEREN** 29 **UZISPRENUME**
- 10 **INTICEKENEN** 30 **INTICEKENING**
- 11 **ABONNERE** 31 **VERA ASKRI'**
- 12 **ABONNERE** 32 **PRENUMERACI**
- 13 **PRENUMERAKA** 33 **ABONUMERACI**
- 14 **ABONUMERACI** 34 **ELIPRIPOMAI**
- 15 **PRENUMERAKOMA** 35 **RAGDALU**
- 16 **ABONIRIBATVO** 36 **استرک**
- 17 **ABONIRIRACSE** 37 **الارستراک**
- 18 **PREDPLATI'ITI** 38 **پري پلا تي تي**
- 19 **PREDPLATI'U** 39 **پري پلا تي يو**
- 20 **PREDPLATI'U** 40 **پري پلا تي يو**

**Abort-i.**  
Naski nematuran, mal-vivan idon.

**Abrikot-o.**

Frukto.



(Prunus Armeniaca).

**Abrupt-a.**

Tre kruta, subita.



**Abrupta bordo.**

**Absces-o.** SPECIO DE FURUNKO.

Puso en la histoj.



**Trapikas la absceson.**

**Absint-o.**

Aroma vegetaĵo, el kiu oni preparas specon de brando.

(Artemisia Absinthium)



**Absolut-a.**

Sendependa, senlima, Senmiksa, ne relativa.



**Nero, imperiestro de Romo estis absoluta monarko.**

**Absolv-i.** (TR)

Pardonu la pekojn.



**La pastro absolvas la malsanan pekulon.**

**Absorb-i.** (TR.)

Tute okupi la atenton.



**Abstinenc-o.**

Principe ne uzi alkoholaĵojn aŭ tabakon.



**Abstinenculo.**

**Abstrakt-a.** NE PERCEPTIBLA DE LA SENŬO.

La malo de konkreta. (Vidu konkreta).

**Absurd-a.**

Tute senenca.



**Abund-a.**

Pli ol sufiĉa kvanto.



**Acer-o.**

Speco de arbo. (Acer).



**Acet-o. Vinagro.**

(Vidu vinagro)

**Acid-a.**

Havanta vinagran guston.



1 **SOUR** 21 **KUSELŬ**

2 **AIGRE** 22 **KISEL**

3 **ACIDO, AGRO** 23 **KISEO**

4 **ACIDO, ASPRO** 24 **SAVANYŬ**

5 **ACIDO** 25 **IE THATĒ**

6 **ASPER, ESCH** 26 **HAPU**

7 **ACID-A, AGRE** 27 **HAPPO HAPAN**

8 **ACRU** 28 **SKABS**

9 **SAUER** 29 **RŬKSTUS**

10 **ZUUR** 30 **ZUUR**

11 **SUR** 31 **SŬP**

12 **SUR** 32 **سور**

13 **SUR, SYRA** 33 **EKSĪ**

14 **ЗЕРС** 34 **ЭНОС**

15 **KWAŬNY** 35 **SUR**

16 **КИСЛЫЙ** 36 **مايس**

17 **КИСЕЛЪ** 37 **پريست**

18 **КИСЕО** 38 **سور**

19 **КВАСНИЙ** 39 **سور**

20 **KUSELŬ** 40 **سور**

**-aĉ.**

Sufikso esprimanta malsatan komprenon de ideo.



**DOMO.**

**DOMAĈO.**



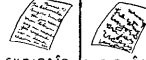
**ĈEVALO.**

**ĈEVALAĈO.**



**VIRO.**

**VIRAĈO.**



**SKRIBAĴO.**

**SKRIBAĈAĴO.**

**-ad**



**VIOLONISTO**

**VIOLONISTAĈO**



**MANGĀS.**

**MANGĀĈAS.**

**Aĉet-i.** (TR.)

Akiri ion per mono.



**Aĉetas cigaron.**

1 **BUY** 21 **KUPOVAT'**

2 **ACHETER** 22 **KUPITI**

3 **COMPRAR** 23 **KUPITI**

4 **COMPRARE** 24 **VÁSÁROLNI**

5 **COMPRAR** 25 **ME BLE**

6 **CUMPRER** 26 **OSTMA**

7 **COMPRAR** 27 **OSTAA**

8 **A COMPRARA** 28 **PIRKT**

9 **KAUFEN** 29 **PIRKTĪ**

10 **KOOPEN** 30 **KOOPEN**

11 **KŬPE** 31 **KAUPA**

12 **KJŬPE** 32 **كشفت**

13 **KŬPA** 33 **SATUN ALMAK**

14 **كشفت** 34 **ADPARZ**

15 **KUPŬWĀS** 35 **PRYNNU**

16 **ПОКУПАТЬ** 36 **استري**

17 **КУПУВАМЪ** 37 **حريدون**

18 **КУПОВАТИ** 38 **كشفت**

19 **КУПУВАТИ** 39 **كشفت**

20 **KUPŬITI** 40 **كشفت**

**-ad.** (VIDU LA EKZEMPLEJOJN.)

Sufikso esprimanta longdaŭran aŭ ripetitan agon.



**KRONO.**

**KRONADO.**



**SALTAS.**

**SALTADAS.**



**MOVAS.**

**MOVIGADAS.**



fingrington. La uzado de l'artikolo estas tia sama, kiel en la aliaj lingvoj. La personoj, kiuj ne komprenas la uzadon de la artikolo, povas en la unua tempo tute ne uzi la artikolon.

**Adapt-i.** (TR.)  
Alĝustigi, aŭ konformigi ion al io.



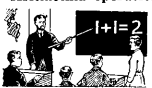
Adaptema knabo.

**Adept-o.**  
Partiano, sektano, lertulo en iu fako.

**Adiaŭ.**  
Salutvorto antaŭ foriro.



**Adici-o.**  
Aritmetika operacio.



Unu kaj unu estas du.

**Adjektiv-o.**  
Vorto esprimanta kvaliton. Adjektivoj finiĝas per la litero "A". (Vidu A)



SURDA VIRO. SOVAĜA VIRO.



LAMA VIRO. ĜIBA VIRO.

**Adjutant-o.**  
Konstanta akompananto de superulo.

**Administr-i.** (TR.)  
Konduki privatajn aŭ publikajn aferojn.



Administras la konstruon de fervojo.

**Admir-i.** (TR.) ALTE ŜATI.



La virinoj admiras la pentraĵon.



ADMIRINDA KONSTRUAĴO.

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 ADMIRE      | 21 OBĈIVOVAŬ   |
| 2 ADMIRER     | 22 OBĈUOVUATI  |
| 3 ADMIRAR     | 23 ĈUDITI SE   |
| 4 AMMIRARE    | 24 BĀMULNI     |
| 5 ADMIRAR     | 25 ME ADMIRU   |
| 6 ADMIRER     | 26 IMETLEMA    |
| 7 ADMIRAR     | 27 IHAILLA     |
| 8 ADMIRAR     | 28 ABRINOT     |
| 9 BEWUNDEREN  | 29 STEBĒTIS    |
| 10 BEWUNDEREN | 30 BEWUNDEREN  |
| 11 BEUNDRE    | 31 UNDTAST     |
| 12 BEUNDRE    | 32 SĤAWDUL     |
| 13 BEUNDRA    | 33 RESENDETMEK |
| 14 АДМИРАВА   | 34 ОАУМАЗ      |
| 15 ПОДВИЖИ    | 35 ЕДМУСУ      |
| 16 ДВИЖИТЕ    | 36 نجر         |
| 17 УДИВЛЯВА   | 37 نجر         |
| 18 ДВИЖИТЕ    | 38 نجر         |
| 19 ЧУДИТИ СЕ  | 39 نجر         |
| 20 ОБДИВОВАТИ | 40 嘆賞する        |

**Admiral-o.**

Ĉefo de milita ŝiparo.



CHAS. B. MCVAY. TAKEŜI TANARABE



VON TIRPITZ. LORD FISHER.



La admiralulo revuas la ŝipanaron.

**Admon-i.** (TR.) INSTIGI, AVERTI.



La instruistino admonas Karlon al la diligenteo.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 ADMONISH    | 21 NĀPOMINATI |
| 2 ADMONESTER  | 22 OPOMINJATI |
| 3 AMONESTAR   | 23 OPOMINJATI |
| 4 AMNONIRE    | 24 SERHENTENI |
| 5 ADMONESTAR  | 25 ME BRIGŪE  |
| 6 ADMONIR     | 26 MANITSEMA  |
| 7 AMONESTAR   | 27 KEHOTTTAA  |
| 8 A DOJENI    | 28 PAMĀCIT    |
| 9 ERMAHNEN    | 29 PERSPETI   |
| 10 VERMANEN   | 30 VERMANEN   |
| 11 OPFORDE    | 31 ĀMINNA     |
| 12 OPFORDE    | 32 ۱۲۳۴۵۶۷۸   |
| 13 FORMANE    | 33 TALIRETMEK |
| 14 ۱۲۳۴۵۶۷۸   | 34 НΟΥΓΕΤΑ    |
| 15 UPOMINAC   | 35 CERUDDU    |
| 16 UBECEBATI  | 36 ۱۲۳۴۵۶۷۸   |
| 17 UBECEBAMI  | 37 ۱۲۳۴۵۶۷۸   |
| 18 СВЕТОВАТИ  | 38 ۱۲۳۴۵۶۷۸   |
| 19 УЛОМИАТИ   | 39 ۱۲۳۴۵۶۷۸   |
| 20 NĀPOMINATI | 40 忠告する       |

**Adopt-i.** (TR.)

Alpreni ies infanon kiel sian propran.



Mi adoptos la infanon.

**Ador-i.** (TR.) Respektigi.



Adoro.

Li ĉiam diradis al mi la veron. La pafado daŭris tre longe. Mi saltadis la tutan tagon de loko al loko. Lia hieraŭa parolo estis tre bela, sed la tro multa parolado laciĝis lin. La kantado estas agrabla okupo. Bastoneto, sur kiu oni tenas plumon por skribado, estas plumingo. La maljuna avino devis rakontadi ĉion, kion ŝi sciis pri ŝipoj kaj urboj. Ŝi vidis, kiel la fajraj fulmoj zigzage sin ŝetadis en la ŝaŭmanaron. Ofte la kvin fratinoj ĉirkaŭprenadis unu la alian kaj suprenagadis super la akvon. Vortoj kunmetitaj estas kreataj per kunligado de vortoj. Mi volas montri, ke la ĝardeno kaj tablo ne estis loko de la flugado, sed nur la celo de la flugado. Li tiel amis belajn novajn vestojn, ke li elspezadis sian tutan monon, por nur esti ĉiam bele ornamita. Por ne piki la fingron ĉe la kudrado, oni portas

# Adres-o



Mi vin amas, adoras.

1	ADORE	21	OBOŝNOVATI
2	ADORER	22	ĈASTITI
3	ADOKAR	23	OBOŝAVATI
4	ADORARE	24	IMÁDNI
5	ADORAR	25	ME ADHURU
6	ADURER	26	JUMALDAMA
7	ADORAR	27	JUMALOIDA
8	A ADORA	28	DIEVINÁT
9	ANBETEN	29	GARBINTI
10	AANBIDDEN	30	AANBIDDEN
11	TILBEDE	31	tilbiĉja
12	TILBEDE	32	تطلبه
13	TILLBEDJA	33	IBADETMEK
14	ΠΡΑΞΕΙΣ	34	ΑΡΤΕΥΑ
15	UNVIELBIAS	35	MAWRHAU
16	OBOĴATB	36	شاه
17	OBOĴAVAMB	37	بر سرش
18	OBOĴAVATH	38	شاه
19	POVAĴATI	39	崇拜
20	VELEBITI	40	崇拜

Adres-o.  
La loĝloko de persono.



Adult-i. (NTR.) Rompi la geedzan fidelecon.



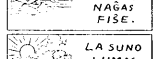
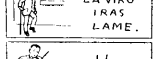
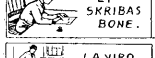
Adultulino.

1	TO COMITET	21	CUDZOLOŴSTVO
2	ADULTĀRER	22	PREŝUSTVOVAN
3	COMETER UN	23	PRELUBĈENITI
4	COMMETTERE	24	NÁZASÁUTUOM
5	COMETER ADULTERIO	25	ME THY KURĎER
6	COMMETTER ADULTER	26	ABIELU RIKAKUMA
7	COMETRE ADULTER	27	TENDĀ AVIORIKON
8	A SÁVARGI	28	PÁRKÁPTĀU
9	EHEBREĤEN	29	SVEITMOTERIN
10	ECHTBREKEN	30	VERVALSCHEN
11	BEGAA ARG	31	falsa, svikja
12	BEGA ENTE	32	شك
13	ĴEKVENKASBITT	33	ZINA ETMEK
14	گنجینه	34	MOIKETZ
15	CUDZOLOŴIE	35	GODINEB

16	ПРЕДЛОБДЕР	36	زبان
17	ПРЕДЛОБДЕР	37	زبان
18	БРАКОЛОМ	38	شک
19	ЧУЖОЛЖИТ	39	شوهر
20	СИЗОЛОЖИТ	40	شوهر

Advent-o.  
La kvarsemajna fasto antaŭ Kristnasko.

Adverb-o.  
Vorto esprimanta manieron, lokon aŭ tempon. Ekz. Hodiaŭ, neniam, baldaŭ, intence, bone, vole, sekve, tie, precipe, defendas, poste, tute, k.c.



Advokat-o.  
Juristo, persono, kiu defendas akuzatojn.



La advokato defendas la akuzatan virinon.

Aer-o. LA GASTO, KIUN NI SPIRAS.



1	AIR	21	VZDUCH
2	AIR	22	ZRAK
3	AIRE	23	UZDUH
4	ARIA	24	LEVEĜH
5	AR	25	AJRI
6	AJER	26	ĀHK
7	AIRE	27	ILMA
8	AER	28	GAISS
9	LUFT	29	ORAS
10	LUCHT	30	LUCHT
11	LUFT	31	loft
12	LUFT	32	وف
13	LUFT	33	HAVA
14	گاز	34	AHP
15	POWIETRZE	35	AER, AWYR
16	ВОЗДУХ	36	دوار
17	ВЪЗДУХЪ	37	دوار
18	ВАЗДУХ	38	دوار
19	ВОЗДУХ	39	دوار
20	VZDUCH	40	空氣

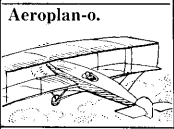
Aerolit-o.  
Ŝtono falinta de la kosma spaco.

Aerometr-o.  
Instrumento por mezuri la densecon de gazo.

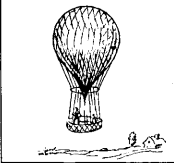
Aeronaŭt-o.  
Aerostatveturanto. (Vidu aerostato)



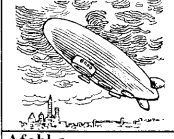
# Afabl-a



Aeroplan-o.



Aerostat-o.



Aersip-o.

Afabl-a.  
Ĝentila, kompleza.



Afabla virino.



Malafabla virino.

1	KIND	21	LÁSKAVÝ
2	AFFABLE	22	PRIJAZEN
3	AFABLE	23	PRIJAZAN
4	AMABLE	24	NÝAJAS
5	AFFAVEL	25	INJEREZISHĚM
6	AFFABLE	26	LANKHE
7	AFABLE	27	YSTÁVÁLLIEN
8	AMABIL	28	LAIPIINS
9	LIEBENSÜRDIG	29	MALONUS
10	FRIENDELICH	30	GESTRAAKKAN
11	VENLIG	31	viðfeldinn
12	VENNLIG	32	دوار
13	VÄNLIG	33	LATIF
14	φιλόφρων	34	ΑΛΟΚΑΓΑΘΟΣ
15	UPRZEMLY	35	MWUN
16	ПРИВЕТЛИВЫЙ	36	شاه
17	ЛЮБЕЗЕНЪ	37	شاه
18	ПРИЯТAN	38	دوار
19	ВНИЧЛИВЫЙ	39	دوار
20	LASKAVÝ	40	愛想の上



**Afekt-i**

**Afekt-i.** (TR.)  
Sajningi ion per nenaturaj manieroj.



**Afektema dando.**

**Afer-o.** ĜIO AJN EN LA MONDO, REALA AŬ ABSTRAKTA.



**Priparolas aferon.**



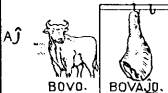
**Amafero.**



**komercafero.**

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1 AFFAIR         | 21 ZALEZITOST'    |
| 2 AFFAIRE        | 22 ZADEVA         |
| 3 ASUNTO         | 23 ZGODA, SVAR    |
| 4 FACCIENDA      | 24 ŬGŬ, DOLOG     |
| 5 ASSUNTO, COSA  | 25 PUNE           |
| 6 AFFER          | 26 ASI, LUGU      |
| 7 ASSUMPTO, COSA | 27 ASIA           |
| 8 AFACERE        | 28 LIETA          |
| 9 SACHE          | 29 DALYKAS        |
| 10 ZAAK          | 30 ZAAK           |
| 11 AFFAERE       | 31 hlutur         |
| 12 AFFAERE       | 32 qurib          |
| 13 SAK           | 33 UMUR           |
| 14 GAZETA, KES   | 34 УЛОЖЕЊЕ, СУБВЕ |
| 15 SPRAWA        | 35 PETH, MATER    |
| 16 ДЕЛО          | 36 𐰽𐰺𐰸            |
| 17 ДѢЛО          | 37 𐰽𐰺𐰸            |
| 18 ПОСАД         | 38 𐰽𐰺𐰸            |
| 19 СПРАВА        | 39 𐰽𐰺𐰸            |
| 20 ZALEZITOST'   | 40 𐰽𐰺𐰸            |

**Afiks-o.**  
Vorteto metata antaŭ aŭ post radikoj. (Vidu Suŭkso, Prefikso)



**BOVO.**

**BOVAJO.**



**EK**

**FAJFAS.**

**EKFAJFAS.**



**RE**

**FINAS.**

**RELEGAS.**



**IL**

**Gliti, Glitilo.**

**Afiŝ-o.** Muranco.



**Ili legas la afiŝon.**

**Aflikt-i.** (TR.)  
Turmentoj de la animo, morale suferigi.

**Aforism-o.**  
Koncize esprimita penso aŭ diro ĉerpita el fama verko.

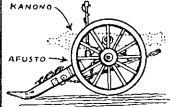
**Afrank-i.** (TR.)  
Antaŭpagi la sendkostojn de letero aŭ pakajo.



**MARKOJ**

**Afrankas leteron.**

**Afust-o.**  
Kanona veturilo.



**KANONO**

**AFUSTO**

**Ag-i.** (NTR.)  
Uzi siajn fizikajn aŭ spiritalajn fortojn.



**Nobla ago.**



**Mainobla ago.**



**Afable ago.**

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 TU ACT        | 21 JEDNAT'     |
| 2 AGIR          | 22 DELATI      |
| 3 OBRAR         | 23 RADITI      |
| 4 AGIRE         | 24 CSELEKEDNI  |
| 5 OBRAR         | 25 MEVEPERU    |
| 6 AGIR          | 26 TEGUTSEMA   |
| 7 OBRAR         | 27 TOIMIA      |
| 8 AFACE         | 28 DARBOTIES   |
| 9 HANDELN       | 29 VEIKIMAS    |
| 10 HANDELEN     | 30 HANDELEN    |
| 11 VIRKE, HANDE | 31 BREYTA      |
| 12 VIRKE, HANDE | 32 GUMMOTI     |
| 13 FÖRFARA      | 33 ICRA ETMEH  |
| 14 𐰽𐰺𐰸          | 34 𐰽𐰺𐰸, ENERGI |
| 15 DZIALAC      | 35 ACT         |
| 16 ПОСТУПАТЬ    | 36 𐰽𐰺𐰸         |
| 17 ДѢЙСТВОВАТЬ  | 37 𐰽𐰺𐰸         |
| 18 ПОСТУПАТИ    | 38 𐰽𐰺𐰸         |
| 19 ПОСТУПАТИ    | 39 𐰽𐰺𐰸         |
| 20 JEDNATI      | 40 𐰽𐰺𐰸         |

**Agac-o.**  
Malagrabra sento en la dentoj.



**Acidaj fruktoj ĉiam agacas miajn denton.**

**Agarik-o.** (Agaricus)



**SPECO DE FUNGO.**

**Agat-o.**  
Speco de kvarco.



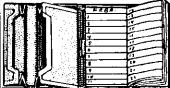
**Agl-o**

**Agav-o.** (Agave)



**SPECO DE AMERIKANA ALGO. V. ALGO.**

**Agend-o.**  
Ĉiutaga notlibro.



**Agent-o.**  
Peranto komisiita de firmo por fari negocojn.



**Juvelagento.**

**Agit-i.** (TR.) Skui, Inciti.



**Agitas la medikamenton**



**Politika agitanto.**

**Agl-o.** RABO-BIRDO. (Aquila)



**Agoni-o**  
La lastaj suferoj de morto.



La lasta agonio batalo.

**Agord-i. Konformigi.**



Agordas instrumentojn.



Agorda bobeno.

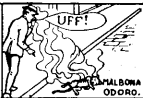


Agordas radiaparaton.

**Agrabl-a. Plaĉa.**



Agrablaodoro.



Malagreeblaodoro.

- |               |                   |
|---------------|-------------------|
| 1 AGREEABLE   | 21 PRIJEMNŬ       |
| 2 AGREABLE    | 22 PRIJETEN       |
| 3 AGRADABLE   | 23 PRIJATAN       |
| 4 PIACEVOLE   | 24 KELLEMES       |
| 5 AGRADAVOL   | 25 I E PÉLQUSHĚ   |
| 6 AGREABEL    | 26 MŬNUS, MEELDIN |
| 7 AGRADABLE   | 27 MIELLYTTÄVÄ    |
| 8 PLÄCUT      | 28 PATIKAMS       |
| 9 ANGENEHM    | 29 MALONUS        |
| 10 ANGENEHAAM | 30 ARANGENAAM     |
| 11 BEHAGELIG  | 31 PAEQITEQUR     |
| 12 BEHAGELIG  | 32 ÇU BULĤ        |
| 13 ANGENÄM    | 33 MUVAFIK        |

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 14 РАДЪУЖК   | 34 ЕХАКРТОХ |
| 15 РАДЪУЖМНУ | 35 BODDUS   |
| 16 ПРИЯТЕН   | 36          |
| 17 ПРИЯТЕНЪ  | 37          |
| 18 ПРИЯТАН   | 38          |
| 19 ПРИЕМНИЙ  | 39          |
| 20 ПРИЕМНУ   | 40          |

**Agraf-o.** SPECIO DE METALHOKETO.



**Agrikultur-o.**  
'Kulturado de la tero.



**Ag-o.** TEMPO DEPOST NASKIĜO



- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1 AGE         | 21 VEK           |
| 2 AGE         | 22 STAROST       |
| 3 EDAD        | 23 DOBA, STAROST |
| 4 ETÄ         | 24 KOR, ELETKER  |
| 5 EDAE        | 25 VĚRSE         |
| 6 ETED (ETÄ)  | 26 VANUS, IGA    |
| 7 EDAT        | 27 IKÄ           |
| 8 VÄRSTÄ      | 28 VECUMS        |
| 9 ALTER       | 29 AMZIUŠ        |
| 10 OUDERDOM   | 30 OUDERDOM      |
| 11 ALDER      | 31 ALDUR         |
| 12 ALDER      | 32               |
| 13 ALDER      | 33 SINN          |
| 14            | 34 HAIKIA        |
| 15 WIEK       | 35 OED           |
| 16 ВОЗРАСТ    | 36               |
| 17 ВЪЗРАСТЪ   | 37               |
| 18 УЗРАСТ     | 38               |
| 19 BIK        | 39               |
| 20 VĚK, STÄRI | 40               |

**Ajl-o.** (Allium Sativum)



VEGETAĴO  
UZATA KIEL  
SPICAĴO.  
EKZ. POR  
KOLBASOJ.

**Ajn.** SENDIFINA VORTO (VIDULA EKZEMPLOJN)



Kiam ajn mi preteriras, li sidas ĉe la fenestro.



Kiam ajn Johano iras en la strato, li kunprenas la hundon.



Donu al mi ion ajn! Jen estas peco da pano.

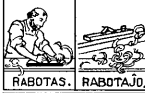
Kiam ajn vi venos, mi atendos vin. Kiu ajn vi estas, mi vin ne konas. Mi akceptos, kiam ajn vi donos al mi. Venu kiam ajn vi volas. Kien ajn vi iros, mi iros kun vi. Iu ajn el ĉi tiuj knaboj povas tion fari. Ĉu vi ne bonvolu doni al mi ion ajn por trinki. Ĉi tiu metodo ebligas iun ajn personon, el iu ajn lando, lerni la Esperantan lingvon sen instruanto. Kiel ajn li provis li tamen ne povis levi la ŝtonon.

**-aj.** (VIDU LA EKZEMPLOJN)

Sufiko esprimanta ion konkretan aŭ ion fariotan el tio, kion esprimas la radiko.



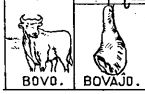
TRINKAS. TRINKAĴO.



RABOTAS. RABOTAĴO.



MANGAS. MANGAĴO.



BOVO. BOVAĴO.



SKRIBAS. SKRIBAĴO.



VESTAS. VESTAĴO.



BRODAS. BRODAĴO.



GLACIO. GLACIAĴO.



OVO. OVAĴO.



BALAI. BALAAĴO.



PAKI. PAKAĴO.



FOSI. FOSAĴO.



ĈASI. ĈASAĴO.



DESEJNI. DESENAĴO.



PASTO. PASTAĴO.

# Akaci-o



FOTOGRAFI. FOTOGRAFAJO.

La fotografisto fotografis min, kaj mi sendis mian fotografafon al mia patro. Vi parolas sensencaĵojn, mia amiko. Mi trinkis teon kun konfitajo. Akvo estas fluidajo. Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi enhavis en si ian suspektan malklarafon. Sur la tablo staris diversaj sukeraĵoj. Via vino estas nur ia abomena acidajo. Mi manĝis bongustan ovaĵon. Tiu ĉi granda altaĵo ne estas natura monto. Kiam mi ien veturas, mi neniam prenas kun mi multon da pakajo. Ĉemizojn, kolumojn, kaj ceterajn similaĵn objektojn ni nomas tolaĵo. Glaciaĵo estas dolĉa glaciigita frandaĵo. La tuta supraĵo de la lago estas kovrita per naĝantaj folioj kaj diversaj aliaj kreskaĵoj. Starante sur la supro de la monteto, kiu estas apud nia domo, li vidis la tutan ĉirkaŭaĵon. Mi jam vidis ĉiujn vidindaĵojn de via urbo. Li estas senespere malsana, kaj savi lin povas nur ia miregindaĵo. Li sendis al mi tre belan pentraĵon. Tiu ĉi skribaĵo estas apenaŭ legebla.

# Akaci-o. (Acacia)



# Akademi-o.

Supera lernejo, societo de scienculoj, artistoj.

# Akar-o.



PARAZITA INSEKTO KAŬZANTA SKABION.

# Akcel-i. (TR) Pirapidigi.



Por akceli la kompletigon de la fervojo, la laboristoj laboras tage kaj nokte.

- 1 TO HASTEN 21 URŪCHLITI
- 2 ACCÉLÉRER 22 POSPEŜEVATI
- 3 ACELERAR 23 POSPEŜIŠITI
- 4 ACCELERARE 24 ELMOZDITANI
- 5 ACELERAR 25 ME NIXITU
- 6 ACELERER 26 EBENDAMA
- 7 ACELERAR 27 KIIRUHATA
- 8 A GRĀBI 28 VEICINĀT
- 9 FÖRDERN 29 PAGREITINTI
- 10 VERHAASTEN 30 VERHAASTEN
- 11 FREMSKYNDE 31 FIJLA SJET
- 12 FREMSKYNDE 32 FIJLA SJET
- 13 PĀSKYUNDA 33 ACELE ETMEK
- 14 ПРЯЖИТЬ 34 BIAZOMAI
- 15 PRZYSPIEŖAC 35 EBURWUDDO
- 16 СПОСПЕШЕЧ 36 ТВОБАТЬ
- 17 УСКОРЯВАМЪ 37 عَجَل
- 18 ПРИСПЕВАТИ 38 عَجَل
- 19 ПРИСПИШАТИ 39 عَجَل
- 20 URŪCHLITI 40 عَجَل

# Akcent-i. (TR.)

Plialtigi la voĉon sur unu silabo de vorto.  
 ESPÉRO.  
 ESPERĀNTO.  
 ESPERANTĪSTO.  
 ESPERANTISTIGILO.

# Akcept-i. (TR.)



# Akceptas gaston.



# Akceptas la inviton.



# Akceptas la donacon

- 1 ACCEPT 21 PRIJATI
- 2 ACCEPTER 22 SPREJETI

- 3 ACCEPTAR 23 PRIVIYATI
- 4 ACCETTARE 24 ELFOGADNI
- 5 ACEITAR 25 ME PRANU
- 6 ACCEPTER 26 VASTU VŪTMA
- 7 ACCEPTAR 27 OTYTA VASTAAN
- 8 A PRIMI 28 PIENEMT
- 9 ANNEHMEN 29 PRIIMTI
- 10 AANNEMEN 30 AANNEMEN
- 11 MODTAGE 31 TAKA VIŖ
- 12 TAMOT 32 TAKA VIŖ
- 13 MOTTAGA 33 KABULETMEK
- 14 ПРЯЖИТЬ 34 DEKOMAI
- 15 PRZYSUMOWAC 35 DEBYVN
- 16 ПРИНИМАТЬ 36 قَبُول
- 17 ПРИЕМАМЪ 37 قَبُول
- 18 ПРИМАТИ 38 قَبُول
- 19 ПРИИМТИ 39 收存
- 20 PĀISMOUTI 40 收入

# Akcesor-a.

Flanka, ne ĉefa.

# Akci-o.

Atesto pri partopreno en komerca entrepreno.



# Akcident-o.



# Malfeliĉa okazo.

# Akicipitr-o. (Astur)



# Akciz-o.

Imposto pagata por trinkaĵoj, Mangaĵoj, k.c.

# Akir-i. (TR.) HAVIGI AL SI.



Per ekzercado, ni akiras lertecon.

# Akomod-i

- 1 ACQUIRE 21 ZISKATI
- 2 ACQUÉRIR 22 PRIDOBITI
- 3 ADQUIRIR 23 PRIVIRJEBITI
- 4 ACQUISTARE 24 MEGSZEREZNI
- 5 ADQUIRIR 25 ME BLEMEFITU
- 6 ACQUISTER 26 SAARUTAMA
- 7 ADQUIRIR 27 HANKKIA
- 8 A DOBĀND 28 IEGŪT
- 9 ERWERBEN 29 IĜITI
- 10 VERKRIJGEN 30 WOOPEEN
- 11 ERHVERVE 31 pĀ, tĀ, aĵa
- 12 ERHVERVE 32 收購
- 13 FÖRVÄRFVA 33 收購
- 14 收購 34 收購
- 15 收購 35 收購
- 16 收購 36 收購
- 17 收購 37 收購
- 18 收購 38 收購
- 19 收購 39 收購
- 20 ZISKATI 40 獲得

# Aklam-i. (TR.)

Akcepti per favoraj krioj.



# Aklamas la heroon.

# Akn-o.

Makuleto kaj tubereto sur la haŭto.



# 1 ACNE, PIMPLE 21 PUPENEC

- 2 BOUTON 22 OGREC
- 3 GRANO 23 PRIST
- 4 PUSTOLA 24 BŪRPŪRENĒS
- 5 BORBULHA 25 BOŪPĜRĒRE
- 6 CLOUDBER 26 VISTRIK
- 7 GRA 27 NĀPPYLĀ
- 8 BUBĀ 28 PUTITE
- 9 PIMPEL 29 SAŖAS
- 10 PUIST 30 PUIST
- 11 BLEGN 31 NĀBBI, BŖLA
- 12 FILIPENS 32 粉刺
- 13 FINNE 33 粉刺
- 14 粉刺 34 粉刺
- 15 WAGIER 35 PYLORYN
- 16 УГОРЬ 36 粉刺
- 17 ПЕПКА 37 粉刺
- 18 УГОР 38 粉刺
- 19 УГОР 39 粉刺
- 20 UHRŪ 40 粉刺

# Akomod-i. (TR.)

Aĝustigi, Alkonformigi.

**Akompan-i**

**Akompan-i.** (TR.) AGI KUNIU.



Akompanas la kantistinon per la piano.



La grumo akompanas la fraŭlinon.  
La hundo akompanas la ĉaston.

- 1 ACCOMPANY 21 SPREVÁDZAT'
- 2 ACCOMPAGNER 22 SPREMLJATI
- 3 ACOMPANAR 23 PRATITI
- 4 ACCOMPAGNA 24 KISĚRNI
- 5 ACOMPANAR 25 ME SHOĜERU
- 6 ACCOMPAGNER 26 SAATMA
- 7 ACOMPANAR 27 SEURATA
- 8 A INSOĈI 28 PAVADĪ
- 9 BEGLEITEN 29 PALYĎĚTI
- 10 VERGEZELLEN 30 VERGEZELLEN
- 11 LEDSAVE 31 FOLJAJ
- 12 LEDSAVE 32 ԸԳԵՐԱՆՆԵՐ
- 13 ĀTFŬLA 33 REFKATĚTMEK
- 14 ԻՅՈՒ ՅԻՅԵ 34 ԻՆՈՎԵՅԼ
- 15 TOWARZYSZEĆ 35 СУԾՈՂԱՆԼՅՈՒ
- 16 AKOMPANIRO 36 ԲԱՆԻ
- 17 AKOMPANIPI 37 ԲԱՆԻՉԻ
- 18 СПРОВОДИТИ 38 ԲԱՆԻ
- 19 СПРОВОДИТЬ 39 ԲԱՆԻ
- 20 DOPROVODITI 40 ԲԱՆԻ ԲԱՆԻԿ

**Akonit-o.**  
Venena  
vegetaĵo  
uzata  
en medicino.  
(Aconitum  
napellus)



**Akord-i.** (NTR.)  
Reciproka harmonio.



Akordeco.



Akordo.

**Akordion-o.**



**Akordionet-o.**



**Akt-a.** TRANĈA AŬ PIRA.



Ho, kia akra tranĉilo!

- 1 SHARP 21 OSTRÝ
- 2 AIGU 22 OSTER
- 3 AGUDO 23 OSTAR
- 4 AGUZZO 24 ÉLES
- 5 AGUDO 25 ME MAJĚ
- 6 TAGLIAINT 26 TERAV
- 7 ESMOLAT 27 TERĀVA
- 8 ASCUȚIT 28 ASS (IPAȘIA)
- 9 SCHARF 29 AȘTRUS
- 10 SCHERP 30 SCHERP
- 11 SKARP 31 beittur
- 12 SKARP 32 ԻՆԵՐԻ
- 13 SKARP 33 KESKIN
- 14 ԶԻՅԵ 34 KOTTEROK
- 15 OSTRY 35 MİNIÖG
- 16 ОСТРЫЙ 36 ԶԻՅ
- 17 ОСТРЪ 37 ԶԻՅ
- 18 ОШТАР 38 ԶԻՅ
- 19 ОШТАР 39 ԶԻՅ
- 20 ОСТРЫ 40 ԶԻՅ

**Akrid-o.** (Locusta)



SPECO DE INSEKTO.  
Lokusto.

**Akrobat-o.**  
Gimnastikisto.



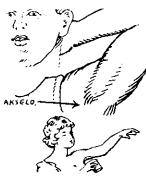
**Aks-o.** Linio ĉirkaŭ kiu turniĝas korpo.



AKSO.

**Aksel-o.**

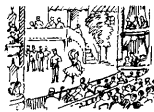
Subbrako.



Pudras la akselon.

**Aksiom-o.** Vero evidenta per si mem.

**Akt-o.** Dramparto.



La unua akto de la opero Karmen. (OFICIALA DOKUMENTO.)

**Aktini-o.**  
Hemia elemento, Metalo, Simbolo- Ac, Atompezo 226.0, eltrovita en 1899.

**Aktiv-a.**  
Aganta, Laboranta. (Vidu -Ant.)



**Aktor-o.**  
Artisto ludanta rolon en dramo, tragedio aŭ komedio.



Kelkaj famaj filmaktoroj.

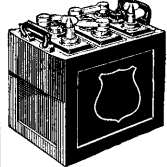
**Akustik-o**

**Aktual-a.** Efektiva.



Kiom da kuboj aktuale troviĝas en ĉi tiu bildo? Jen ses, jen sep. Kiom?

**Akumulator-o.**  
Elektroamasigilo.



**Akurat-a**  
Je la ĝusta tempo.  
Je la ĝusta maniero.

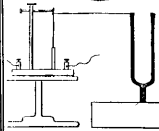


Akurata tajloro.



Akurata tempo.

**Akustik-o.**  
Scienco pri sonoj.



**Akuŝ-i.** (TR.) Eligi maturan homan idon.



La akuŝintino, la jus naskita infano kaj la akuŝistino.

**Akut-a.** AKRA, PINTA, NELONGEDAURA.



Akuta angulo.



Akuta kataro.

**Akuz-i.** (TR.)

Aserti ies kulpon.



Akuzas Karlon, ke li rompis la spegulon.

**Akuzativ-o.** (EKZEMPLOJN.) Kazo esprimanta la rektan komplementon de verbo, celon de movo.



Jen estas la pomo, kiun mi trovis. Al leono ne donu la manon. Mi vidas leonon. Mi amas la patron. Mi konas Johanon, Ludoviko, donu al mi la pomon. Donu al la birdoj akvon. La knabo forpelis la birdojn. Mi batas Aleksandron. Mi legas libron. La patro ne legas libron, sed li skribas leteron. Rakontu al mia juna amiko belan historion. Mi dezi-

ras al vi bonan tagon. Mi ne amas obstinajn homojn. En la tago ni vidas la belan sunon, kaj en la nokto ni vidas la palan lunon kaj la belajn stelojn. Mi havas pli fresan panon, ol vi. Unu vidvino havis du filinojn. Mi havas nur unu buŝon, sed mi havas du orelojn. Li faris ĉion per la dek fingroj de siaj manoj. Kiun daton ni havas hodiaŭ? George Vaŝington estis naskita la dudek duan de Februaro. Mil jaroj faras jarmilon. Unue mi redonas al vi la monon, kiun vi pruntis al mi; due mi dankas vin por la prunto; trie mi petas vin ankaŭ poste prunti al mi, kiam mi bezonas monon. Por la hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon. Kvar metroj da tiu ĉi ŝtofo kostas naŭ frankojn. Kvinope ili sin jetis sur min, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn. Ĉiu ti libro havas sesdek paĝojn. Mi finos la tutan libron en kvar tagoj. Li amas min, sed mi lin ne amas. Mi volis lin bati, sed li forkuris de mi. Diru al mi vian nomon. Ne skribu al mi tiajn longajn leterojn. Mi rakontos al vi historion. Ĉu vi diros al mi la veron? Sinjoro Petro kaj lia edzino tre amas miajn infanojn; mi ankaŭ tre amas iliajn. Montru al ili vian novan veston. Mi amas min mem, vi amas vin mem, li amas sin mem, kaj ĉiu homo amas sin mem. Mia frato diris al Stefano, ke li amas lin pli, ol sin mem. Mi jam havas mian ĉapelon; nun serĉu vi vian. Mi lavis min en mia ĉambro, kaj ŝi lavis sin en sia ĉambro. Oni ne forgasas facile sian unuan amon. Hieraŭ mi renkontis vian filon, kaj li ĝentile salutis min. Antaŭ tri tagoj mi vizitis vian kuzon kaj mia vizito faris al li plezuron. Ĉu vi jam trovis vian horlogon? Mi Gin an-

korau ne serĉis. Kiam mi finos mian laboron, mi serĉos mian horlogon. Kien vi iras? Mi iras en la ĝardenon. La birdo flugas en la ĉambron. Mi vojaĝas en Hispanujon. Mi metis la manon sur la tablon. El sub la kanapo la muso kuris sub la liton, kaj nun ŝi kurus sub la lito. Anstataŭ kafo li donis al mi teon kun sukero. La hirundo flugis trans la riveron, ĉar trans la rivero sin trovis aliaj hirundoj. Kiam li estis ĉe mi, li staris tutan horon apud la fenestro. Morgaŭ mi veturos Parizon. Jam estas tempo iri domon. Ni disigis kaj iris diversajn flankojn: mi iris dekstren, kaj li iris maldekstren. Mi konas neniu en tiu ĉi urbo. Mi neniel povas kompreni, kion vi parolas. Mi renkontis nek lin nek lian fraton. Mi ridas lian naivecon. Mi veturis du tagojn kaj unu nokton. Mi sopiras mian perditan felicon. Li fermis kolere la pordon. Mi volis ŝlosi la pordon, sed mi perdis la ŝlosilon. Ŝteliston neniu lasas en sian domon. Timulo timas eĉ sian propran ombron. Grandega hundo metis sur min sian antaŭan piedegon, kaj mi de teruro ne sciis, kion fari. Transportu la seĝon de tie ĉi sur alian lokon. Estante en la cigarejo, mi aĉetis dek cigarojn; naŭ el ili mi metis en mian cigarujon kaj unu mi metis en mian cigaringon kaj ekfumis. La venontan dimanĉon mi veturos Hamburgon.

**Akv-o.** H<sub>2</sub>O. LA FLUIDO DE RIVERO, MARGO.



1 WATER 21 VODA  
2 EAU 22 VODA  
3 AGUA 23 VODA  
4 ACQUA 24 VIZ  
5 ĀGUA 25 UĜE

6 OVA (AUA)	26 VESI
7 AIGUA	27 VESI
8 APĀ	28 UĜENS
9 WASSER	29 VANDUO
10 WATER	30 WATER
11 VAND	31 VOKUR, VATH
12 VANN	32 20-11
13 VATTEN	33 SU
14 70011	34 YAPU
15 WODA	35 DWFR
16 BODA	36 11
17 BODA	37 11
18 BODA	38 11
19 BODA	39 水
20 VODA	40 水

**Akvafort-o.** Gravurajo hemie farita sur kupro.



**Akvarelo.** Pentrajo farita per akvesolvitaj farboj.

**Akvari-o.** AKVUJO POR FISOJ.



**Akvedukt-o.** AKVO-KONDUKILU.



**Akvofal-o.**



**Akvomelon-o.** (CUCUMIS CITRULLUS)



**AI.** (PREPOZICIO.) VIDBI LA EKZEMPLOJN.



IRAS LA DOMO. DONAS ALLA PATRINO.

1 TO	21 K
2 Ā, VERS	22 K
3 Ā, HACIA	23 K
4 Ā, VERSO	24 HOZ, HEZ, 200
5 Ā, PARA	25 NĖ, KAH
6 Ā, VERS	26 JUURE, -LE

## Alabastr-o

7 A, VERS	27 LUOKSE, -LE
8 LA, CĀTRE	28 PIE
9 ZU	29 PAS., PRIE
10 AAN, NAAR	30 NAAR
11 TIL	31 EIL, VID., aD
12 TIL	32 <i>al fin, la</i>
13 ĀT, FÖR, TIL	33 .....E, .....A
14 JĜ	34 EIE, ПPOC,
15 DO	35 AT, TUAGAT, I
16 K	36 J
17 KĖM, BĖZ	37 Ą
18 K	38 ПK
19 AĖ	39 EИ
20 K	40 ^ I =

La rozo apartenas al Teodoro. Al leono ne donu la manon. Diru al la patro, ke mi estas diligenta. Donu al la birdo donis al mi dolĉan pomon. Rakontu al mia juna amiko belan historion. Mi deziras al vi bonan tagon. Unue mi redonas al vi la monon, kiun vi pruntis al mi. Trie mi petas vin ankaŭ poste prunti al mi, kiam mibezonos monon. Diru al mi vian nomon. Venu al mi hodiaŭ vespere. Ĉu vi diras al mi la veron? Kiam mi venis al li, li dormis. Li venu, kaj mi pardonos al li. Ordonu al li, ke li ne babilu. Petu ŝin, ke ŝi sendu al mi kandelon. Nun li diras al mi la veron. Hieraŭ li diris al mi la veron. Li ĉiam diradis al mi la veron. La birdo ne forflugis; ĝi nur deflugis de la arbo, alflugis al la domo, kaj surflugis sur la tegmenton. Por ĉiu aĉetita funto da teo tiu ĉi komercisto aldonas senpage funton da sukero. Alportu al mi metron da nigra drapo. Li venigis al si el Berlino multajn librojn.

## Alabastr-o.

Speco de gipso simila al marmoron, el kiu oni faras diversajn objektojn, statuetojn k.c.



Alabastra statueto.

## Alarm-o. Signalo por anongi danĝeron.



Sonorigas alarmon.

## Alaŭd-o. Speco de kantobirdo.



(Alauda arvensis)

## Alaŭdfalk-o. (FALCO ALAUDARIUS)



## Albatros-o. (DIOMEDEA)



## Album-o.

Bindaĵo por konservi fotografiaĵojn.



## Alcion-o. (ALCEDO)



## Ald-o. Plej malalta virina voĉo.



speco de



trumpeto. violono.

## Ale-o. Vojo ombrita per arboj.

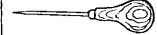


## Alegori-o. Materiigo de abstraktaj ideoj.



justeco

## Alen-o. SPECO DE PINTA ILO.



## Alfabet-o. LITERLISTO.

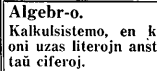
A B C Ĉ D E F  
G Ĝ H Ī I J J  
K L M N O P R  
S Ŝ T U Ŭ V Z.

## Alfenid-o. Metala komponaĵo el kupro, zinko kaj nikelo.

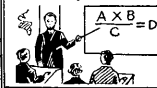


Alfenida fruktujo

## Alg-o. Speco de marherbo.



Algebr-o. Kalkulsistemo, en kiu oni uzas literojn anstataŭ ciferoj.



## Aliĉemi-o.

Kvazaŭ-hemio de la mezaj centjaroj, per kiu oni penis aligi krudajn metalojn en oron.

## Alk-o

## Ali-a. Dua, malsama.

(VIDU LA EKZEMPLOJN.)

UNU FLANKO  
ESTAS ALIA,  
LA ALIA  
MALALIA.

UNU FINO  
HAVAS PINTON,  
LA ALIA  
GLOBON.

1 OTHER	21 INŬ
2 AUTRE	22 DRUG
3 OTRO	23 INI, DRUGI
4 ALTRO	24 MĀS, MĀSHK
5 OUTRO-A	25 TJETĚR
6 OTER	26 TEINE, MUU
7 ALTRE	27 TOINEN, MUU
8 ALTUL, ALTA	28 CITS, OTRS
9 ANDERER	29 KITAS
10 ANDER	30 ANDER
11 ANDEN	31 annar
12 ANNEN	32 <i>аннен, annen</i>
13 ANNAN	33 BAŠKA
14 <i>аннан</i>	34 ANLOS
15 INNY	35 ARAL, LLALL
16 ИНОЙ	36 <i>иной</i>
17 ДРУГ	37 <i>друг</i>
18 ДРУГИ	38 <i>други</i>
19 ИШИЙ	39 <i>иший</i>
20 JINŬ	40 <i>他の</i>

Mi lin ne vidis, alie mi dirus al li la veron. Kelkaj personoj diras, ke li estas bela, dum aliaj diras, ke li estas malbela. prenu, kion mi donas al vi, alie vi ricevos nenion. Unuj el la lernantoj skribas kaj la aliaj legas. Lia hodiaŭa konduto estas tute alia. Mangu la panon, alie vi estos malsata. Vi trovos tie multajn aliajn personojn. Unu aŭ alia estas egale por mi.

Alibi-o. La pruvo donita, ke la akuzito estis aliloke dum la krimo estis plenumita.

## Aligator-o. SPECO DE ANKURHA KROKODILO.



Aline-o. La malplena spaco je la komenco de paragrafo.

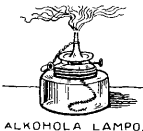
## Alk-o. (CERVUS ALCES) Speco de cervo.



# Alkohol-o

## Alkohol-o.

La esenca parto de brando kaj aliaj ebruiĝaj trinkajoj.

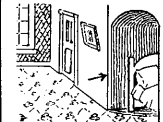


ALKOHOLA LAMPO.

alkoholulo.

## Alkov-o

Senfenestra ĉambreto.



**Almanak-o.** Jarlibro enhavanta la kalendaron de la jaro kaj aliajn diversajn informojn.

## Almenaŭ.



Donu almenaŭ pecon da pano, bona sinjoro.

- 1 AT LEAST 21 ASPOŬ
- 2 AU MOINS 22 VSAJ
- 3 AL MENOS 23 BAREM
- 4 ALMENO 24 LEGALABB
- 5 PELO MENOS 25 TĖ PAKTEN
- 6 ALMAIN 26 VÄHEMÄLT
- 7 ALMENYS 27 AINAKIN
- 8 CEL PUTIN 28 VISMÄZ
- 9 WENIGSTENS 29 BENT
- 10 TEN MINSTE 30 DEN MINSTE
- 11 I BET MINSTE 31 ad minsta
- 12 I BET MINSTE 32 4505, 450
- 13 ÄTMINSTONE 33 AKALLI
- 14 4505, 450 34 ΤΟΥΛΑΚΙΣΤΟΝ
- 15 PRZYNAJMIENIEJ 35 OLEIAC
- 16 по крайней мере 36 4505, 450
- 17 ПОНЕ 37 4505, 450
- 18 BAREM 38 4505, 450
- 19 ПРИКАЙМИНИ 39 4505, 450
- 20 ALESPÖH 40 4505, 450

Mi almenaŭ provos, eble mi sukcesos. Mi estos okupata almenaŭ tri horojn. Donacu al mi almenaŭ unu pomon. Se

li almenaŭ skribus leteron, por ke mi sciu, kie li estas. Se vi ne helpas min, almenaŭ ne malhelpu. Por fari ĉi tion mi bezonas almenaŭ cent dolarojn. La parolo daŭros almenaŭ du horojn.

## Almoz-o. mondonaco.



PETAS ALMOZOJN.

- 1 ALMS 21 ALMUŽNA
- 2 AUMÖNE 22 MILOŠČINA
- 3 AUMÖNE 23 MILOŠTINJA
- 4 ELEMOSINA 24 ALAMIZSNA
- 5 ESMOLA 25 LIMOSHĖ
- 6 ALMOUSNA 26 ARMUAND
- 7 ALMOINA 27 ALMU
- 8 POMANA 28 UBAĞU DAVANA
- 9 ALMOSEN 29 İSMALDA
- 10 AALMOES 30 AALMOES
- 11 ALMISSĖ 31 ÖLMUSA
- 12 ALMISSĖ 32 4505, 450
- 13 ALLMOSA 33 SADAKA
- 14 4505, 450 34 ΕΛΗΜΟΣΥΝΗ
- 15 JALMUŽNA 35 ELUSEN
- 16 МИЛОСТЫНЯ 36 4505, 450
- 17 МИЛОСТИНА 37 4505, 450
- 18 МИЛОСТИНА 38 4505, 450
- 19 МИЛОСТИНА 39 4505, 450
- 20 ALMUŽNA 40 4505, 450

## Aln-o. (alnus)



## Alo-o. (aloe)

Kreskajo liveranta lakigan rezinon.



## Alopati-o. Kuracado per kontraŭaĵoj.

## Alopeci-o.

Tuta aŭ parta senharcado de la kapo.



## Alos-o. Speco de fiŝo (Glupea alosa)



## Alpak-o.

Speco de ŝafo, el kies lano oni fabrikas la alpaknan ŝtoton.



## Alt-a. GRANDA EN VERTIKALA DIREKTO.



ALTA DOMO.

MALALTA DOMO.



HOMO DE ALTA RANGO.



HOMO DE MALALTA RANGO.

- 1 HIGH, TALL 21 VYSOKY
- 2 HAUT 22 VISOK
- 3 ALTO 23 VISOK
- 4 ALTO 24 MAGAS
- 5 ALTO 25 IE LARTĖ
- 6 OT, OTA 26 KÖRGE
- 7 ALT 27 KORKEA
- 8 TNAIT 28 AUGSTS
- 9 HOCH 29 AUKŠTAS
- 10 HOOG 30 HOOG
- 11 HÖH 31 HÄR, STÖR
- 12 HÖJ 32 4505, 450
- 13 HOG 33 YÜKSEK
- 14 4505, 450 34 YHNAI
- 15 VYSOKI 35 UCHEL
- 16 ВЫСОКИЙ 36 4505, 450
- 17 ВИСОКЪ 37 4505, 450
- 18 ВИСОК 38 4505, 450
- 19 ВИСОКИЙ 39 4505, 450
- 20 VYSOKY 40 4505, 450

## Altar-o.

Tablo por Diservo.



# Alud-i.

## Alte-o. (althaea)



## Altern-i. Sekvi laŭvice.



La suno kaj la luno eterne alternas.



La mano de unu knabo alternas la manon de la dua ĝis la fino de la bastono.

## Alternativ-o.

La elekto de unu el du kontraŭaj aferoj.

## Altrelief-o. Surmura skulptaĵo. (V. Reliefo.)

## Alud-i. NEREKTE PAROLI (TR.) PRI IU.



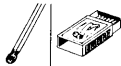
Ĉu li aludas min?

- 1 ALLUDE 21 DOTYKAT' SA
- 2 FAIRE ALLUSION 22 NAMIGOVATI
- 3 ALUDIR 23 CILJATI
- 4 ALLUDERE 24 PÉLDÁLÓZNI
- 5 ALUDIR 25 ME THĖNĖPER
- 6 FER ALLUSIUN 26 FEALE TAMENDA
- 7 ALUDIR 27 VIITATA JOHON
- 8 A FACE ALUZIE 28 APINKUS AIZ
- 9 ANSPIELEN 29 DUOTI SUPRASHI
- 10 ZINSPELEN 30 ZINSPELEN
- 11 HENTYDE TL 31 SVEIĖJA ad
- 12 HENTYDE TL 32 4505, 450
- 13 BÄNSYETA PÄ 33 IMA ETMEK
- 14 4505, 450 34 TRINIKOVMAI
- 15 NAROMKNAC 35 CRVBUJLL AM
- 16 NAMEKAT' 36 4505, 450
- 17 NAMEKVAM' 37 4505, 450
- 18 NAMIGIVATI 38 4505, 450
- 19 NATYKATI 39 4505, 450
- 20 NARÄZETI 40 4505, 450

# Alumet-o

## Alumet-o.

LIGNA EKBRULIGATA LIGILO.



alumeto. alumetujo.



### Ekbruligas alumeton.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 MATCH       | 21 ZÁPALKÁ    |
| 2 ALLUMETTE   | 22 VĚŽIGALICA |
| 3 CERILLA     | 23 ŠIBICA     |
| 4 FIAMMIFERO  | 24 GYUFA      |
| 5 PHOSPHORO   | 25 SHPIRTSE   |
| 6 ZURPLIN     | 26 TULETIKK   |
| 7 MISTE       | 27 TULITIKKU  |
| 8 CHIBRIT     | 28 ŠĚRKOCINĚ  |
| 9 STREICHHOLZ | 29 DEKTUKAI   |
| 10 LUCIFER    | 30 ŠOLFERSTEK |
| 11 TAENDSTIK  | 31 eldsþýta   |
| 12 FYRSTIKK   | 32 مارجا      |
| 13 TĚŽSTICKA  | 33 KIBRIT     |
| 14 YÄNDSTIK   | 34 ΠΥΡΕΙΟΝ    |
| 15 ZAPALKA    | 35 MATSEN     |
| 16 СПИЧКА     | 36 طاروق      |
| 17 КЛЕЧКА     | 37 كبريت      |
| 18 РАДИЛДРВЦЕ | 38 راديلدرفصه |
| 19 SIRNIH     | 39 火柴         |
| 20 ZÁPALKÁ    | 40 マツク        |

Alumini-o. Ĥemia elemento, metalo, simbolo Al, atomepozo 26.97, eltrovita en 1827.



aluminiaj potoj.

Am-i. (TR.)

Amoro, la dio de amo.



Afrodito kaj Areso. Afrodito estis la Greka diino de amo.

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1 LOVE, LINF | 21 MILOVATI      |
| 2 AIMER      | 22 LJUBITI       |
| 3 AMAR       | 23 LJUBITI       |
| 4 AMARE      | 24 SZERETNI      |
| 5 AMAR       | 25 ME DASH       |
| 6 AMER       | 26 ARMASTAMA     |
| 7 AÍMAR      | 27 RAKASTAA      |
| 8 IUBI       | 28 MILET         |
| 9 LIEBEN     | 29 MYLĚTI        |
| 10 LIEBHEBEN | 30 MINNĚN        |
| 11 ELSKE     | 31 lika, piska   |
| 12 ELSKE     | 32 ljubiti       |
| 13 ALSKA     | 33 SEYMEK        |
| 14 لوب       | 34 AFARU, APEZAR |
| 15 LUBIC     | 35 SERCH, CARIAD |
| 16 ЛЮБИТЬ    | 36 حب            |
| 17 ЛЮБА      | 37 دوست داشتن    |
| 18 ЛЮБИТИ    | 38 لوب           |
| 19 ЛЮБИТИ    | 39 愛             |
| 20 MILOVATI  | 40 愛す            |

### Amalgam-o.

Miksajo de hidrargo kaj alia metalo.

Amar-a.  
Tre maldolĉa.  
Amara kiel galo.

### Amarant-o. (AMARANTUS)



### Amarilis-o. (AMARULLIS)



### Amas-o.

Granda nombro da ...  
Granda kvanto da ...  
Multo de io.



- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1 CROWD, MASS   | 21 MNOŽSTVO        |
| 2 AMAS, FOULE   | 22 MNOŽICA         |
| 3 MULTITUD      | 23 MNOŽTVO         |
| 4 FOLLA         | 24 TÖMEG           |
| 5 MULTIDÃO      | 25 GRUMBULL        |
| 6 MASSA         | 26 HULK            |
| 7 MULTITUD      | 27 JOUKKO          |
| 8 GRĀMADA       | 28 PŪLIS, ĈUPA     |
| 9 MENGE         | 29 KRŪVA           |
| 10 MENIGTE      | 30 MENIGTE         |
| 11 BUNKE, NOV   | 31 ĥupra, ĥupru    |
| 12 BUNKE, NOV   | 32 maslo, maslu    |
| 13 NOV, SKARA   | 33 KALABALIK, NUME |
| 14 نو           | 34 ПАНГОИ          |
| 15 KUPA, MASA   | 35 TURF, CASGLU    |
| 16 ТОЛПА        | 36                 |
| 17 ТЪЛПА        | 37                 |
| 18 ГОМИЛА       | 38 集團              |
| 19 HATOVIP      | 39 集團              |
| 20 DAV, MNOŽTVO | 40 集團              |

# Ambaŭ

Amator-o. Persono havanta inklinon al io. Ne profesionala.



radio-amatoro.

### Ambasador-o.

SENDITO DE UNU ŜTATO AL ALIA.  
REPRESENTANTO DE UNU REGNO ĈE ALIA.



Kelkaj ambasadoroj dum 1929 - 1930.

### Ambaŭ. DU KUNE.



- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 BOTH          | 21 OBA         |
| 2 TOUS LES DEUX | 22 OBA         |
| 3 AMBOS         | 23 OBA         |
| 4 AMBEDUE       | 24 MINDKETTŐ   |
| 5 AMBOS         | 25 RETE DU (A) |
| 6 AMENDUOS      | 26 MÖLEMAD     |
| 7 AMBŔOS        | 27 MOLEMMAT    |
| 8 AMĀNDOUĀ      | 28 ABI         |
| 9 BEIDE-ES      | 29 ABU         |
| 10 BEIDE        | 30 DE TWEE     |
| 11 BEGGE        | 31 BĀĪY        |
| 12 BEGGE        | 32 两个          |



## Ambici-o

13 BÄGGE	33 HERIKISI
14 𐌆𐌆𐌆𐌆	34 AMPROTERO, OMOG
15 OBAJ	35 UDDAU
16 OBA	36 𐌆𐌆
17 ИДВАМАТА	37 𐌆𐌆𐌆𐌆
18 ОБАДВА	38 𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆
19 ОБИДВА	39 𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆
20 OBA	40 𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆

**Ambici-o. Gloramo.**  
Forta deziro de famo.



**Ambos-o.** FORGIŝTA FERABLOKO.

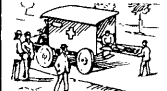


## Ambr-o.

Speco de rezina aroma substanco uzata, kiel incenso.

**Ambrozi-o.** Tre bongusta manĝaĵo. Mangaĵo de la Grekaj Dioj.

**Ambulanc-o.** MOVEBLA HOSPITALO.



**Ameb-o.** Mikroskopa plej simpla formo de viva ekzistajo.



## Amel-o.

Substanco uzata por rigidigi tolaĵojn.



ameligita kolumo



neameligita kolumo

## Amen.

La vorto uzata je la fino de preĝo.



## Ametist-o.

Speco de juvelŝtono de viola koloro.



**Amfibi-o. Vertebrulo** kapabla vivi sur la tero aŭ en akvo.



**Amfiteatr-o.** ANTIKVA BONDANDA KONSTRUO POR SPEKTAKLOJ. Q. ĜAMBEGO POR AŬSKULTANTOJ.



## Amfor-o.

SPECO DE ANTIKVA VAZO.



**Amik-o.** PERSONO, KORLIĜITA KUN ALIA.



amikeco



malamikeco

1 FRIEND	21 PRIJATEL'
2 AMI	22 PRIJATELJ
3 AMIGO	23 PRIJATELJ
4 AMICO	24 BARAT
5 AMIGO	25 MIK
6 AMIH (AM)	26 SÖBER
7 AMIC	27 VSTÄVA
8 PRIETEN	28 DRAUGS
9 FREUND	29 DRAUGAS
10 VRIEND	30 VRIEND
11 VEN	31 VINUY
12 VENN	32 𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆𐌆
13 VÄN	33 DOST
14 𐌆𐌆𐌆𐌆	34 𐌆𐌆𐌆𐌆
15 PRZYJACIEL	35 CSJAILL
16 ДРУГ	36 دوست
17 ПРИЯТЕЛЪ	37 𐌆𐌆𐌆𐌆
18 PRIJATEL38	38 𐌆𐌆𐌆𐌆
19 ПРИЯТЕЛЬ	39 𐌆𐌆𐌆𐌆
20 PRĀTEL	40 𐌆𐌆𐌆𐌆

**Amnesti-o.** Pardonno al krimulo proklamita de registaro.

**Amnezi-o.** Perdo de la memoro.

**Amoniak-o.** Akva solvaĵo de azoto kaj hidrogeno havanta tre akran odoron.



## Amonit-o.

Speco de fosilia konko.



## Amor-o.



La dio de amo.

## Amorf-a.

Senforma. Io, kies formo ne estas regula.

## Amortiz-i. (TR.)

Nuligi sulton per regulaj partopagoj.

**Amper-o.** MEZURUNUO DE ELEKTRA INTENSECO.

## Amuz-i

**Ampermetr-o.** Instrumento por mezuri la intensecon de kurento.



## Ampleks-o.

Grado de grandeco, dimensio.



Grandampleksa verko.

## Amput-i. (TR.)

Fortranĉi membron.

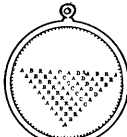


amputitaj manoj.

amputitaj kruroj

## Amulet-o.

Objekto havanta la econ ŝirmi de malsano, danĝero aŭ sorĉo la personon, kiu ĝin portas.



## Amuz-i! Distri. (TR.)



La infanoj sin amuzas.



Malnobla amuzajo.



**Ankiloz-o.**  
Senmoveco de artiklo.

**Ankorau.** ĜIS LA NUNA MOMENTO. (VIDU LA EKZEMPLEJN.)



Ankorau ne pluvas, sed tuj ekpluvos.

1 VET, STILL	21 EŢTE
2 ENCORE	22 ĜE
3 TODAVIA	23 JOĜ
4 ANCORA	24 MEG
5 AINDA	25 ĜE (AKOMA, HALA)
6 AUNCHA	26 VEEL
7 ENCARA	27 VIELA
8 INCĀ	28 VĒL
9 NOCH	29 DAR
10 NOG	30 NOG
11 ENDNU	31 ENNĀ
12 ENNU	32 ĜEN
13 ANNU	33 HALA, JINEDE
14 ANNU	34 AKOMH
15 JESZCZE	35 ETO
16 EŢE	36 ʼe
17 OŢE	37 ʼe
18 JOW	38 ʼe
19 EŢE, ŜE	39 ʼe
20 JEŢĚ	40 ʼe

Mi ankorau ne trovis mian ĉapelon. Ili bezonas ankorau dek funtojn da pano. Ili revis kaj nun ankorau revas pri tiu utopio. Ankorau multe vi kuros, ĝis vi alkuros. Ankorau unu fojon. Li ankorau laboras. La tempo pasinta jam neniam venos; la tempon venontan neniu ankorau konas. La riĉeco de tiu ĉi homo estas granda, sed lia malsaĝeco estas ankorau pli granda. Ĉu vi ankorau ne manĝis? La lampo ankorau brulas. La patro ankorau ne venis. Li diris ankorau kelkajn vortojn. La laboro ne estas ankorau finita.

**Ankr-o.** FERAĴILO POR FIKSI ĜIPON.



**Anobi-o.**

SPECO DE LIGNO-MANGANTA INSEKTO. (ANOBIIUM)



**Anod-o.**



**Anomali-o.**

Io ne normala.

**Anonc-i.** (TR.)

Antaŭsciigi publike.



Legas gazetanoncojn.



Anoncas la nomon de la vizitanto.

**Anonim-a.**

sennoma.



anonima letero.

**Ans-o.**



**Anser-o.** (anser)



**Anstataŭ.** EN LA LOKO DE. (V. EKZEMPLEJN.)



Anstataŭ sukero, li metas salon en la teon.

- |                  |               |       |
|------------------|---------------|-------|
| 1 INSTEAD        | 21 Miesto     | (KOH) |
| 2 AU LIEU DE     | 22 NAMESTO    | (U)   |
| 3 EN VEZ DE      | 23 MUESTO     | (EES) |
| 4 INVECE DI      | 24 HELYETT    |       |
| 5 EM VEZ DE      | 25 NE VEND ĜE |       |
| 6 IMPĖ DA        | 26 ASEMEL     |       |
| 7 EN LOC DE      | 27 SIJASTA    |       |
| 8 IN LOC DE      | 28 VIETĀ      |       |
| 9 ANSTATT        | 29 UZUOT,     |       |
| 10 IN PLATS VAN  | 30 IN WEERWIL |       |
| 11 STEDET FOR    | 31 IŢTAĜINN   |       |
| 12 IŢTEDEN FOR   | 32 ĜIPROVUDĜY |       |
| 13 I STĀLLET FOR | 33 VERDE      |       |
| 14 GĽEGĽE        | 34 ANTI       |       |
| 15 ZAMIAST       | 35 UN LLE     |       |
| 16 BMECTO        | 36 ʼe         |       |
| 17 BMĖCTO        | 37 ʼe         |       |
| 18 Y MECTO       | 38 ʼe         |       |
| 19 МАСТЫ         | 39 ʼe         |       |
| 20 MISTO         | 40 ʼe         |       |

Anstataŭ kafe li donis al mi teon kun sukero. Anstataŭ li, oni sendis lian fraton. Anstataŭ eliri, li restis en la domo. Mi iris Londonon anstataŭ Parizon. Mi iris hieraŭ anstataŭ morgaŭ. Anstataŭ piediri, li veturis. Anstataŭ babilu, laboru. Vi povas uzi citronon Anstataŭ vinagron. Anstataŭ labori, la knabo babiladas la tutan tagon.

**-ant.** (VIDU LA EKZEMPLEJN.)

Finigo de aktiva participo, estanta tempo.



SKRIBANTA MANGANTA KNABO, KNABO.

**Antaŭ.**



LA KNABO ESTAS PAFANTA LA BIRDON



LA VIRO ESTAS BRULIGANTA LA LETERON



LA VIRO ESTAS KONDUKANTA LA ĈEVALON



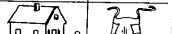
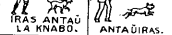
LA KNABO ESTAS ROMPIANTA LA VITROJN.

Fluanta akvo estas pli pura, ol akvo staranta senmove. **Promenante** sur la strato, mi falis. Kiam Nikodemo batas Jozefon, tiam Nikodemo estas la **batanto** kaj Jozefo estas la batato. Li estas nur nunfoja mensoginto dum vi estas ankorau nun ĉiam mensoganto. Li estas bona parolanto. **Starante** ekstere, li povis vidi nur la eksteran flankon de nia domo. En la kandelingo sidis **brulanta** kandelgo. **Sidante** sur seĝo, kaj **tenante** la piedojn sur benketo, li dormetis. **Estante** en la cigarejo, mi aĉetis dek cigarojn.

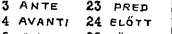
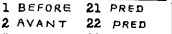
**Antaŭ.** TEMPO PLI FRUA.

LOKO PLI PROKSIMA.

(VIDU LA EKZEMPLEJN.)



TRAS ANTAŬ LA KNABO. ANTAŬ IRAS.



ANTAŬ LA DOMO. ANTAŬ TUHO.

1 BEFORE 21 PRED

2 AVANT 22 PRED

3 ANTE 23 PRED

4 AVANTI 24 ELŬTT

5 ANTES 25 PĖRARA

6 AVAUNT 26 EES, ENNE

7 DAVANT 27 EDESSĀ

8 INAINTE 28 PRIEKĶĀ

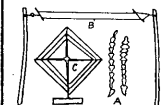
# Anten-o

9 VOR, BEVOR	29 PRIĖS
10 VOOR	30 VOOR
11 FØR	31 fyrir fram
12 FØR	32 前面
13 FØRE	33 EVVEL
14 FØR, FØR	34 FØR, FØR
15 PRZED	35 CYN, OFLAEN
16 ПРЁД	36 قُد
17 ПРЁДЪ	37 قُد
18 ПРЁД	38 قُد
19 ПРЁД	39 قُد
20 ПРЁД	40 前方

**Antaŭ** la domo staras arbo. Antaŭ tri tagoj mi vizitis vian kuzon. Kiam vi vidis min en la salono, li jam antaŭe diris al mi la veron. Antaŭ ol vi venos al mi, li diros al mi la veron. Mi ne farus la eraron, se li antaŭe dirus al mi la veron. La pastro, kiu mortis antaŭe en longe, loĝis longe en nia urbo. Grandega hundo metis sur min sian antaŭian piedegon, kaj mi de teruro ne sciis, kion fari. Antaŭ nia militistaro staris granda serio da pafleĝoj. Antaŭ multaj jaroj vivis unu reĝo. Por esti feliĉa, oni devas esti antaŭ ĉio kontenta je sia sorto. La nokto estas tiel malluma, ke ni nenion povas vidi eĉ antaŭ nia nazo. Oni metis antaŭ mi mangilaron. La birdoj sin ne trovis antaŭe en la ĝardeno. Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino.

# Anten-o

PALPORGANO DE INSEKTO.



A - INSEKTA. B - RADIO. C - RADIO KABRA.

# Anter-o

UJETO ENHAVANTA LA POLENON.



# Anticip-i. (TR.) Fari, preni, diri antaŭe.

# Antidot-o. Kontraŭ-venena substanco.

# Antrikrist-o. Kontraŭulo de Kristo.

# Antikv-a. Ekzistanta antaŭ tre longa tempo.



antikva vazo.

# Antilop-o. (ANTILOPE (CERVICAPRA))



# Antimon-o. Ĥemia elemento, simbolo- Sb, atompezo 121.77, eltrovita en 1450.

# Antipati-o. Malsimpatio. (V. Simpatio.)



# Antipod-o. Tio, kio estas tute kontraŭe ion alian. Antipodoj de la tero.



# Antisemit-o. Malamiko al Judoj.

# Antologi-o. Kolekto da versajoj aŭ prozajoj.

# Antraks-o.

# Subhaŭta inflama tumor-o.

# Antropologi-o.

# Scienco pri la homo kaj homaj rasoj.

# Anunciaci-o. Sciigo al Sankta Mario, ke ŝi fariĝos la patrino de Kristo.



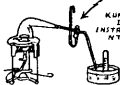
# Anus-o. (V. Digesti) Finajo de la intesto.

# Aort-o.



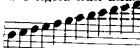
La ĉefa arkoforma arterio, komenciĝanta de la koro.

# Aparat-o. Ĥemia aparato



# Apart-a.

Ne ligita kun alia.



apartaj notoj.



ligitaj notoj.

1 SEPARATE 21 ZVLÄSTNY

2 Ā PART 22 POSEBEN

3 APARTE 23 POSEBAN

4 A PARTE 24 KÜLÖNÁLLÓ

5 SEPARATO 25 MĚ NJANĚ

6 SEPARO 26 ERALDI

7 APART 27 ERIKOINEN

8 DEOSEBIT 28 ATSEVIŠKI

9 BESONDER 29 ATSKIRAS

10 AFZONDERLIK 30 BIJZONDER

11 AFSDONDR 31 adskilinn

12 AVSDONDRET 32 צעווי

13 SÁRSKILD 33 АУРИ

14 ΔΙΑΚΡΙΣΤΟ 34 KAPITOT

15 ODDZIĘLNY 35 GWANĀN

16 ОСОБЫЙ 36 قُد

17 ОСОБЕНЪ 37 قُد

18 АСЕБАН 38 قُد

19 ВІДЛІВНИЙ 39 分

20 ZVLÄSTNÍ 40 雜花

# Apenaŭ

# Apartament-o. Luksa kelkĉambra loĝejo.

# Aparten-i. (NTR.) ESTI (RS) ORO-RAJO



# Ĉu la hundo estas via? Ne, ĝi apartenas al mia onklo.

1 BELONG	21 PRISLŪCHATI
2 APPARTENIR	22 PRIPADATI
3 PERTENEGER	23 PRIPADATI
4 APPARTENE	24 V-KIENEK LEONTI
5 PERTENCER	25 MĚ ĜĚME TZOVI
6 APPARTIGNAR	26 KUULUMA
7 PERTANYER	27 KUULUA
8 APPARTINE	28 PIEDERETI
9 GEHÖREN	29 PRIGULĚTI
10 BEHOOREN	30 BEHOOREN
11 TILHØRE	31 heyratil
12 TILHØRE	32 قُد
13 TILHØRA	33 AID OLMAK
14 قُد	34 ANHKK
15 NALEŽEC	35 PERTYSHN (TMO)
16 ПРИНАДЛЕЖАТ	36 عُد
17 ПРИНАДЛЕЖАТ	37 عُد
18 ПРИПАДАТИ	38 قُد
19 НАЛЕЖАТИ	39 قُد
20 NALEŽETI	40 屬する

# Apati-o. Malvigleco, indiferenteco.



# Apelaci-o.

Sinturo, post malfavora verdikto al pli alta juĝistaro.

# Apenaŭ. PRESKAU NE, NUR, NE PLI MULTĖ OL. (VIDU LA EKZEMPLON.)



# Apenaŭ li sidigis, li tuj enŝovis sian manon en la teleron.

1 HARDLY	21 SOTVA
2 Ā PĚNE	22 KOMAJ
3 APENAS	23 JEDVA
4 APENNA	24 ALIG
5 APENAS	25 SA QĚ
6 APAINA	26 VAEVALT
7 TOT-JUST	27 TUSKIN

## Apendic-o

8 AVIA	28 TIKKO
9 KAUM	29 VOS
10 NAUWELIJKS	30 NAUWELIJKS
11 NEPPE	31 VARLA
12 NEPPE	32 <i>իր ցարկի</i>
13 KNAPPT	33 NADIREN
14 <i>ры</i>	34 MOHE
15 LEDWO	35 BRAIDD, OBIID
16 EDVA	36 <i>بالصبر</i>
17 EDVA	37 <i>برحمت</i>
18 TESHKO, MZYHO	38 <i>برحمت</i>
19 LEDVE	39 <i>برحمت</i>
20 SOTVA	40 <i>辛じて</i>

Tiu ĉi skribaĵo estas apenaŭ legebla. Mi restis apenaŭ tri tagojn en Berlino. Apenaŭ ŝi venis al la fonto, ŝi vidis unu sinjorinon, tre riĉe vestitan. Ŝiaj okuloj apenaŭ retenis larmojn. Apenaŭ li ricevis ĝin, li tuj ĝin vendis. La libro kostas apenaŭ tri frankojn. Li apenaŭ scias legi. Apenaŭ ŝia patrino ŝin rimarkis, ŝi kriis al ŝi: "Nu mia filino?" Mi apenaŭ pensas tion. Mi apenaŭ povas stari.

## Apendic-o. Akcesora parto. (V. Digesti)



## Apendicit-o. Inflamo de la apendico.

### Aper-i. (NTR.)

Fariĝi videbla.



Jen la globetoj aperas, kaj jen ili malaperas.



aperajo.

1 TO APPEAR	21 OBJAVITI SA
2 PARAITRE	22 POJAVITI SE
3 APPEARER	23 POJAVITI SE
4 APPARIRE	24 MEGJELENNI
5 APARECER	25 M'U DUKÉ
6 APPARAIR	26 ILMUMA

7 APAREIXER	27 ILMESTYÄ
8 A APARE	28 PARÄBITIES
9 ERSCHEINEN	29 PASIRODYTI
10 VERSCHINEN	30 SICHJENEN
11 AT VISE SIG	31 KOMAI LJÓS
12 Ä VISE SIG	32 <i>Երևալու</i>
13 VISA SIG	33 GÖRÜNMEK
14 <i>являть</i>	34 PAINOMAI
15 ZJAVIAR SIE	35 UMBANGOS
16 ЯВЛЯТЬСЯ	36 <i>ظهور</i>
17 ЯВЛЯВАМЪ СЕ	37 <i>ظهور</i>
18 POJAVITI SE	38 <i>ظهور</i>
19 POJAVITISA	39 <i>王現, 出</i>
20 OBJEVITI SE	40 <i>王現はれる</i>

## Apertur-o, malfermaĵo.

### Apetit-o.

Deziro mangi.



Kial vi ne mangas? Mi ne havas apetiton.

### Aplaŭd-i. (TR.)



Aplaŭdas la knabon.

### Aplik-i. (TR.)



Aplikas bandaĝon al la vundo.



Aplikas la ŝpartempon por triki ŝtrumpojn.



Aplikas la knuton.

## Aplomb-o. Memfido, memcerteco.

### Apog-i. (TR.)



sin apogas.



apogseĝo.

1 TO LEAN	21 OPIERAT'
2 APPUYER	22 NASLONITI
3 APOYAR	23 PODPRIJETI
4 APPOGGIARE	24 TÁMASZTANI
5 APOIAR	25 ME MBĚSHETI
6 APPOGER	26 TOETAMA
7 APOIAR	27 TUKEA
8 A SPRIJNI	28 ATBALSTÍTI
9 ANLEHEN	29 ATSIREMTI
10 LEUNEN	30 LEUNEN
11 AT LAENE SIG	31 hallast
12 Ä LENE SIG	32 <i>հանդիս</i>
13 STÖDJA	33 MEYL ETMEK
14 <i>подпираю</i>	34 AKOUMYAR
15 OPIERAC	35 PWYSSO AR
16 ОПИРАТЬ	36 <i>حقی</i>
17 ПОДПИРАМЪ	37 <i>کعبه دارن</i>
18 NASLONITISE	38 <i>پارای</i>
19 ОПИРАТИ	39 <i>依靠</i>
20 OPĪRITI	40 <i>よりかかす</i>

## Apol-o.



La dio de lumo.

Apopleksi-o. Perdo de la konscio kaj paralizo kaŭze de krevado de angio en la cerbo.

## Apostol-o. Disĉiplo de Kristo.

## Apostrof-o. La signo. (9)

## Apotek-o. MEDIKAMENT-VENDEJO



Apoteoz-i. (TR.) Diigi, glorigi, honorigi.

## Apud

Apr-o. (sus aper.) Speco de sovaĝa porko.



April-o. 1929

Dimanĉo	Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Diano
2	3	4	5	6	7	8	1
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							

Aprilo estas la kvara monato de la jaro.

## Apr-ob-i. (TR.) OPINIĜI ION BONA.



aprobasi!



malaprobasi.

1 TO APPROVE	21 SCHVÁLTÍ'
2 APPROUVER	22 ODOBRTI
3 APPROBAR	23 ODOBRTI
4 APPROVARE	24 HELYESELNI
5 APROVAR	25 ME APROUV
6 APPROUVER	26 NĀĀKSI KITHMA
7 APROVAR	27 HŪVĀKŠYĀ
8 A APROBĀ	28 ATZIT PAR LABU
9 GUTHEISSEN	29 PAREMTI
10 GOEDKEUREN	30 GOEDKEUREN
11 GODKENDE	31 FALLAST Ä
12 GODKJENNE	32 <i>հանդիս</i>
13 GILLA	33 TĀHSIN ETMEK
14 <i>յողովի</i>	34 ETIĀQOKIMAZSI
15 APROBOWAC	35 CUMERADWYO
16 ДОБРЯТЬ	36 <i>آپد</i>
17 ДОБРЯВАМЪ	37 <i>آپد</i>
18 ДОБРИТИ	38 <i>آپد</i>
19 ЗАТВЕРДИТИ	39 <i>آپد</i>
20 SCHVÁLTÍ	40 <i>承認する</i>

## Apud. FLANKE DE.

Kuŝas apud la seĝo.



Sidas apud la pordo.



1 NEAR. BY, AT 21 PRI, VEDLA

-ar

2	AUPRÉS	22	PRI, U
3	JUNTO Á	23	KOD, VZ, POK, RAJ
4	PRESSO	24	MIELLETT
5	JUNTO DE	25	AFER
6	SPER	26	KORVAL, JUURES
7	A LA VORA	27	VIERESSÁ
8	LĀNGÁ	28	PIE, BLAKUS
9	NAHE, BEI	29	PAS, ŠALE
10	BIJ (DINTI)	30	BIJ
11	HOS	31	hjá, nalaegur
12	HOS	32	hós, hof
13	BREVID	33	YANINDA
14	УР, ПЕРИ	34	PARISON
15	OVOK, PRZY	35	WRTH, GER
16	ВОЗЛЕ, ПРИ	36	フ
17	НАБЛИЗО, ПРИ	37	フ
18	ПОКРАЙ, ПРЯ	38	フ
19	ПРИ, КОЛО	39	フ
20	U, PŘI, VEDLE	40	の傍に

La filo staras **apud** la patro. Tra la fenestro, kiu sin trovas **apud** la pordo, la vaporo iras sur la korton. Kiam li estis ĉe mi, li staris tutan horon **apud** la fenestro. La geĥanĉoj staris **apud** la altaro. Li sidas **apud** la tablo kaj dormetas. Unu tagon, promenante **apud** la reloĝ de fervojo, li falis sub la radojn de veturanta vagonaro. Starante sur la supro de la monteto, kiu estas **apud** nia domo, li vidis la tutan ĉirkaŭaĵon. Mi ne loĝas ĉe mia frato, mi loĝas aparte; sed mia loĝejo estas **apud** la lia. En tiu tago, kiam ŝi estis **apud** tiu fonto, venis al ŝi malriĉa virino.

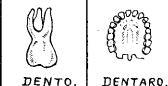
-ar. (VIDU LA EXTENPLONJN.)

Sufikso esprimanta grupon aŭ kolekton.



ARBO.

ARBARO.



DENTO.

DENTARO.



VINBERO.

VINBERARO.



ŜTUPO.

ŜTUPARO.



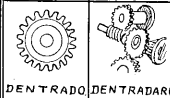
VAGONO.

VAGONARO.



OSTO.

OSTARO.



DENTRADO

DENTRADARO



LUPO.

LUPARO.

Mia skribilaro konsistas el inkujo, sablujo, kelke da plumoj, kraĵono kaj inksorbilo. Ŝoni metis antaŭ mi mangilaron, kiu konsistis el telero, kulero, tranĉilo, forko, glaseto por brando, glaso por vino kaj telertuketo. En varmega tago mi amas promeni en arbarto. Nia lando venkos, ĉar nia militistaro estas granda kaj brava. Sur kruta ŝtuparo li levigis sin al la tegmento de la domo. Mi ne scias la lingvon Hispanan, sed per helpo de vortaro Hispana-Germana mi tamen komprenis iom vian leteron. Sur tiuj ĉi vastaj kaj herboriĉaj kampoj paŝtas sin grandaj brutaroj, precipe aroj da bellanaj ŝafoj.

ARA-o. (ARA)  
SPECO DE PAFARO.

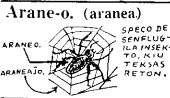
Arabesk-o.

SPECO DE ORNAMA DEVEGNO.



Arakid-o. (ARACHIS.)

Speco de nukso.



Arane-o. (aranea)

SPECO DE SPINFLUGIL-ILINSEKTO, KIUN TEKŜAS RETON.

Arang-i. Ordigi. (TR)



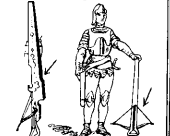
BONE ARANGITA LITĈAMBRO.



ARB-o. GRANDA VEGETAĴO KUN DIKA TRUNKO, BRANĈOJ, FOLIOJ.

arbo. -arbeto.

1	TREE	21	STROM
2	ARBRE	22	DREVO
3	ARBOL	23	DRVO
4	ALBERO	24	ÉLŐFA
5	ARVORE	25	PEMĚ, DRU
6	BÖS-CH	26	PUU
7	ARBRE	27	PUU
8	ARBORE	28	KOKS
9	BAUM	29	MEDIS
10	BOOM	30	BOOM
11	TRAE	31	trje
12	TRĒ	32	树
13	TRĀD	33	AGAC
14	树	34	DENAPON
15	DRZEWO	35	COEDEN
16	DEPEBO	36	شجره
17	ДЪРВО	37	дрво
18	ДРВО	38	树
19	DEPEBO	39	树
20	STROM	40	水

Arbalest-o.  
Speco de pafarko.

Arde-o

Arbitr-a.

Senkontrola, despota.



arbitra juĝo.

Arbust-o.



Arĉ-o.



Ard-i. (NTR.)

Esti blanke varmega.



arda fajro.



ardilo.



arda amo.

Arde-o. (ardea)  
Granda marĉa birdo.

**Ardez-o**

**Ardez-o.** Speco de nigregriza ŝtono uzata por tegmentoj.



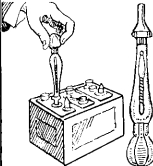
ardeza skribtabulo.

**Aren-o.**

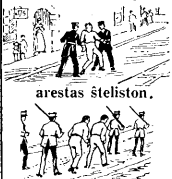
La centro de cirko.



**Areometr-o.** Instrumento por mezuri la densecon de fluojdoj.



**Arest-i.** Malliberigi. (TR)



arestas ŝtelistoj.

subaresto.

**Argil-o.** SPECO DE FLAVA TERO.



argila pot.

- |               |            |
|---------------|------------|
| 1 CLAY        | 21 HLINA   |
| 2 ARGILE      | 22 ILOVICA |
| 3 ARCILLA     | 23 GLINA   |
| 4 ARGILLA     | 24 AGYAG   |
| 5 ARGILA      | 25 DELTINE |
| 6 ARDSCHIGLIA | 26 SAVI    |
| 7 ARGILA      | 27 SAVI    |
| 8 LUT         | 28 MÄLI    |
| 9 THON        | 29 MOLIS   |
| 10 LEEM       | 30 KLEI    |
| 11 LER        | 31 Ieir    |
| 12 LER        | 32 ٤٤٤     |
| 13 LERA       | 33 BALÇIK  |

- |          |             |
|----------|-------------|
| 14 粘土    | 34 ARGILADO |
| 15 GLINA | 35 CLAI     |
| 16 ГЛИНА | 36 ٤٤٤      |
| 17 ГЛИНА | 37 ٤٤٤      |
| 18 ГЛИНА | 38 ٤٤٤      |
| 19 ГЛИНА | 39 ٤٤٤      |
| 20 HLINA | 40 粘土       |

**Argon-o.** Hemia elemento, gaso, simbolo-A, atompezo 39.94, eltrovita en 1894.

**Argonaut-o.** Molusko vivanta en varmaj maroj.



**Argument-o.** Rezo-nu pruvo en diskuto.



argumentado.

ankaŭ argumento.

**Argent-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo-Ag, atompezo 107.880, eltrovita a.k.



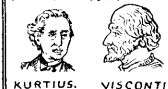
Usona argenta dolaro

**Arhaik-a.** MALMODERNA. Ne plu uzata.

**Arĥeologi-o.** Scienco pri la artoj de la antikveco.



**Arĥeolog-o.** PERSONO, KIU SIKS OKUPAS PER ARĤEOLGIO.



KURTIUS. VISCONTI.

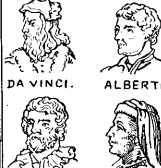


WINKELMAN. LUBOCK. famaj arĥeologoj.

**Arĥitektur-o.** La belarto de la konstruado.



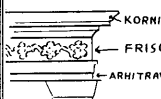
**Arĥitekt-o.** PERSONO, KIU SIKS OKUPAS PER KONSTRUADO.



DA VINCI. ALBERTI.

GOUJON. BRUNELLESCHI famaj arĥitektoj.

**Arĥitrav-o.**



**Arĥiv-o.** Kolekto da aktoj kaj historiaj dokumentoj.

**Ari-o.** Muzika melodio.

**Aristokrat-o.** HOMO DE ALTA NOBELARO.



ARISTOKRATO KAJ PLEBEJO.

**Aritmetik-o.** SCIENCIO PRI NOMBROJ.



$$\begin{array}{r} 1+1=2 \\ 2-1=1 \\ 2 \times 2=4 \\ 4 \div 2=2 \end{array}$$

**Arm-i**

**Ark-o.** PARTO DE CIRKLO.



ĉielarko. pafarko.



arkajo.

**Arkad-o.** ARKAJO SUR KOLONOJ.



**Arke-o.** (biblio)



La ŝipo konstruita de Noaho.

**Arkt-a.** Nordpolusa.



arkta regiono.

**Arleken-o.** PAJACO, HISTRIONO.



**Arm-i.** (TR) PRUVIZI PER BATALILO.



ARMITA VIRO. ARMILO.

**Armatur-o**

- 1 TO ARM 21 ZBRŬJIT'
- 2 ARMER 22 OBOROZITI
- 3 ARMAR 23 OBOROZATI
- 4 ARMIARE 24 FEGYVERKEZNI
- 5 ARMAR 25 MEARMATOS
- 6 ARMER 26 VĀJARIJTEGA VARUJITANA
- 7 ARMAR 27 AESTAA
- 8 AINARMA 28 APBRUNOT
- 9 RUSTOMA 29 SARVUOTI
- 10 WAPENEN 30 WAPENEN
- 11 VAEBNE 31 VOPNA
- 12 VEBNE 32 *шпел*
- 13 VĀPNA 33 TESLIHETMEK
- 14 *шпел* 34 ЭЗОПАИД
- 15 UZBRAJAC 35 ARFOGI
- 16 ВООРУЖАТЬ 36 *ش*
- 17 ВООРУЖАТЬ 37 *ش*
- 18 ВООРУЖАТЬ 38 *ش*
- 19 УЗБРОИТИ 39 *ش*
- 20 ZBRŬJITI 40 武装

**Armatur-o.** CARPENTATO SUB TENANTA HOMINIA UZTON BUMHON NISTIGUADO.

**Arme-o.**  
Granda kolekto da armittaj soldatoj.

**Arnik-o. (arnica)**

UZATA EN MEDICINO

**Arogant-a.** Tro fiera, impertinenta.

**arogantulo.**

**Arom-o.** Agrablaodoro.

**Arpeg-o.**  
Akordo, kies sonoj sekvas unu la alian.

**Arsenal-o.**  
Armilprovejo.

**Arsenik-o.**  
Hemia elemento, metaloido. Simbolo- As, atomepo 74.93, eltrovita en 1691.

**Arŝin-o.** Rusa mezuro de longeco.

**Art-o.** AKIRITA SCIO.

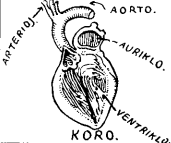
muziko, pentrarto, skulptarto.

- 1 ART 21 UMENIE
- 2 ART 22 UMETNOST
- 3 ARTE 23 UMJEYNOST
- 4 ARTE 24 MŬVESZET
- 5 ARTE 25 MŬJHĚRI
- 6 ART 26 KUNST
- 7 ART 27 TAIDE
- 8 ARTA 28 MĀNSLA
- 9 KUNST 29 DAILE, MENAS
- 10 KUNST 30 KUNST
- 11 KUNST 31 kaenska, list
- 12 KUNST 32 *шпел-тун*
- 13 KUNST 33 FENN
- 14 *كوش* 34 TEXNH
- 15 SZTUKA 35 CELF
- 16 ИСКУСТВО 36 *ش*
- 17 ИСКУСТВО 37 *ش*
- 18 УМѢШНОСТ 38 *ش*
- 19 *ش* 39 *美行*
- 20 UMĚNI 40 *美術*

**Artist-o.** TIU, KIU PRANTI KAS BELARTON.

RUBENS. REMBRANDT.  
ANGELO. RAPHAEL.

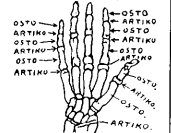
**Arteri-o.** La tuboj, kiuj kondukas la sangon el la koro.



**Artifik-o.** LERTA, TROMPA, RUZA FARMIANIERO.

artifikisto.

**Artik-o.** MOVIBLA KUNLIGO DE DEDU PARTIOJ.



La artikoj de la mano kaj fingroj.

**Artikol-o.**  
La vorteto- "LA".  
Gazeta artikolo.  
Varispecaj varoj.

**Artilerio-o.** KANONOJ KUN LA SOLDATOJ.

artilerianoj.

JEN MI ESTAS ARTILERIISTO

**Artiŝok-o.** (CYNARA SCOLYMUL)

SPECO DE LEGOMA VEGETAJO.

**Artrit-o.**  
Inflamo de la artikoj.



**-as.** Finigo de verbo estanta tempo.

- LI LEVAS.
- LI MALLEVAS.
- LI SALTAS.
- LI RAMPAS.
- LI RIDAS.
- LI FLORAS.
- LI GLITAS.
- LI NAĜAS.
- LI LUDAS.
- LI PORTAS.
- LI TENAS.
- LI VETURAS.
- LI PREGAS.
- LI RAJDAS.
- LI PUŜAS.
- LI TIRAS.
- LI FALAS.
- LI PENDAS.
- LI DORMAS.
- LI DANCAS.
- LI GRIMPAS.
- LI DRONAS.
- LI JETAS.
- LI ENZERCAS.



As-o.

LA KVAR ASOJ DE  
LUDKARTOJ.

pika.



kera.



trefa.



karoa.

**Asbest-o.** Minerala, teksebbla kaj ne bruligebla substanco.

Asekur-i. (TR.)

PROTEKTI  
KONTRAŬ  
AKCIDENTO

Mia domo brulas kaj ĝi ne estas asekurita.

Asert-i. (TR.)

Firme certigi.



Mi asertas, ke...

Asesor-o.

Helpanto de juĝisto.

Asfalt-o.

Substanco por kovri stratojn, tegmentojn.



Asfiks-i-o.

Ĉeso de la spirado. (Vidu Sufoki).

Asign-i. (TR.)

Destini sumon da mono por definitiva celo.

Asimil-i. (TR.)

Propriigi al sia korpo mangitan nutraĵon.

Asist-i. (TR.)

AKOMPANI  
KAJ HELPI.

Majstro kaj asistanto.

**Askarid-o.** (ascaris) Speco de vermo vivanta en la intesto.

Asoci-o.

Granda societo.



Aligas sekretan asocion.

Asparag-o. (asparagus)



**Aspekt-o.** Maniero, laŭ kiu io sin montras al niaj okuloj.

Asperg-i. (TR.)

Sprucigi sanktan akvon.



Aspergas la soldatojn.



aspergilo.

Aspid-o. (aspis)

TRE  
VENENA  
SERPENTO.

Aspir-i. (TR.)

Fortege deziri.

Asteri-o. (asterias)

SPECO  
DE  
MOLUSKO

Asterisk-o.

La signo- → \*

**Astm-o.** Malsano karakterizata de konvulsiva spirado.

Astr-o.

Ĉiu el la ĉielaj korpoj.



Astrologi-o.

Kvazaŭ-scienco, laŭ kiu oni antaŭdiras la sorton, laŭ la astroj.

Astronomi-o.

La scienco pri la astroj.



Astronom-o.

ASTRONOMISTO



COPERNIKUS.



GALILEI.



EDDINGTON.



HERSHEL.

famaj astronomoj.

**-at.** (TR.) Finigo de pasiva participo estanta tempo.

PORTATA  
KNABO.BATATA  
KNABO.

PUŜATA VETURILO.

LA TERO ESTAS LUMI-  
GATA DE LA SUNDO.LA VITROJ ESTAS ROMP-  
ATAJ DE LA KNABO.LA MUSO ESTAS RAP  
TATA DE LA KATO.LA ĈEVALO ESTAS  
HONDUKATA DE LA VJRO.

Kiam Nikodemo batas Jozefon, tiam Nikodemo estas la batanto kaj Jozefo estas la batato. Aŭgusto estas mia plej amata filo. Mono havata estas pli grava ol havita. Mi estas amata. Mi estis amata. Mi estis os amata. Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi. Kiam via domo estis konstruata, mia domo estis jam longe konstruita. Mi sciigas, ke de nun la ŝuldoj de mia filo ne estos pagataj de mi. Mia ora ringo ne estus nun tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi. Se li ne povas esti sidigata, submovu seĝon sub liajn piedojn, kaj li kontraŭvole sidigos.

Atak-i. (TR.) KOMENCI  
BATALON.LA MANO BATAS  
ALA VJRON.

1 TO ATTACK 21 UŬOĈIT'

2 ATTAQUE 22 NAPASTI

3 ATACAR 23 NAVALITI

4 ATACARE 24 TĀMADINI

5 ATACAR 25 ME NGJIT

6 ATTACHER 26 KALLINE TUVEN

7 ATACAR 27 HYĜATA

8 ATAC, ASALT 28 UZBRUKT

9 ANGREIFEN 29 UZPULTI

10 ANVÄLLEN 30 RANVÄLLEN

11 ANGRIB 31 RĀDAST Ā

12 ANGRIFE 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

12 ANFALLA 33 HŬJUM ETREK

14 ANFALLA 33 HŬJUM ETREK

14 ANFALLA 33 HŬJUM ETREK

15 ATAKOWAĆ 35 UMOSOC

16 НАПАДАТЬ 36

17 АТАКОВАТЬ 37

### Ataksi-o

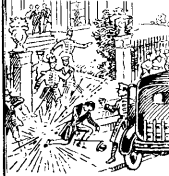
18 НАПАСТИ 36 被害  
19 ЗАПАТИ 39 进攻  
20 УТОЧИТИ 40 攻击

**Ataksi-o.** Malsano karakterizata de senordedeco de korpaj movoj.

**Atavism-o.** Hereda influo de antaŭuloj sur la postfiloj.

**Ateism-o.** Doktrino, kiu neas la ekziston de dio.

**Atenc-i.** (TR.) Krime ataki eminentulon.



atenco.

**Atend-i.** Resti gis... (TR)



La kato atendas.

1 TO AWAIT 21 ĈAKAT'  
2 ATTENDRE 22 ĈAKATI  
3 AGUARDAR 23 OĈEKIVATI  
4 ATTENDERE 24 VĀRNI  
5 AGUARDAR 25 ME PRIT  
6 SPETTER 26 OOTAMA  
7 ESPERAR 27 ODOTYAA  
8 АСТЕПТА 28 ГАЙДИТ  
9 WARTEN, ER 29 LAUKTI  
10 VERWACHTEN 30 WACHTEN  
11 VENITE 31 bida  
12 VENITE 32 *uyuzul*  
13 VĀNTA 33 BEKLEMEK  
14 *убул* 34 ANAMENL  
15 CZEKAĆ 35 AROS, BISHOVUL  
16 ЖДАТЬ 36 انظر  
17 ЧАКАМЬ 37 انتظار  
18 ЧАКАТИ 38 等待  
19 ЧЕКАТИ 39 等待  
20 ĈEKATI 40 待つ

**Atent-a.** TURNISIAN SPIRITON AL IO.



Atentaj aŭskultantoj.

1 ATTENTIVE 21 POZORNÝ  
2 ATTENTIF 22 POZOREN  
3 ATENTO 23 PAŬLJIV  
4 ATTENTO 24 FIGUĜLNI  
5 ATTENTO 25 VREJSEHM  
6 ATTENT 26 TINELEPANELIN  
7 ATENT 27 TARKKAVAININ  
8 ATEENT 28 UZMANIGOS  
9 AUFMERKSAM 29 KREIFITDOME  
10 OPMERKZAAM 30 AANDCHTIG  
11 OPMERKSOM 31 efrirtektasg  
12 OPMERKSOM 32 *muqif*  
13 OPMERKSAM 33 DUKKATLI  
14 *προσεκτικος* 34 ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ  
15 UWAZNY 35 UWYWRAND  
16 ВНИМАТЕЛЬН 36 *ملاحظ*  
17 ВНИМАТЕЛЬН 37 بادقت  
18 ВАЖЛИВ 38 *مهم*  
19 УВАЖАТИ 39 注意  
20 POZORNÝ 40 注意

**Atest-i.** PRUVI, CERTIGI.



La virino atestas.

1 TO TESTIFY 21 SVEDĈITI'  
2 TEMOIGNER 22 IZ PRĈATI  
3 TESTIFICAR 23 SVEDĈOČITI  
4 ATTESTARE 24 TANŬĈITANI  
5 ATTESTAR 25 ME DISHMU  
6 ATTESTER 26 TUNNISTADA  
7 TESTIFICAR 27 TODISTAA  
8 A CERTIFICA 28 LIECINĀT  
9 BEZEUGEN 29 PALIŬDYTI  
10 GETUIGEN 30 GETUIGEN  
11 BEVIDNE 31 VOITĀ, VITĀ  
12 BEVIDNE 32 *указка*  
13 BEVITNA 33 ŠENADET ETMO  
14 *пелс нах* 34 ΜΑΡΤΥΡΑ  
15 ШВИДЧИТЬСЯ 35 ТУСТИ  
16 СВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬ 36 *قوله*  
17 СВИДЕТЕЛИ 37 شهادت  
18 СПОСВЕДОЧИТИ 38 證言  
19 СВИДЧИТИ 39 證明  
20 SVĚDĈITI 40 證言

**Ating-i.** (TR.) Sukcesi tuŝi, renkonti.



atingis la celon.



LA INFANO VOLAS LA LUNDON.  
neatingebla deziro.

1 RCACH, ATAIN 21 DOSIAHNŬT'  
2 ATTENDRE 22 DOSEDI  
3 ALCANZAR 23 POSTIĈI  
4 CONSEGUIRE 24 ELĜRNI  
5 ATINGIR 25 ME MARRĜ  
6 OBTIGNAIR 26 KĀTTE SAAHA  
7 ASSOLIR 27 SAUVUTAA  
8 A AJUNGE 28 SASNIEST  
9 ERREICHEN 29 PASIEKTI  
10 BEREIKEN 30 BEREIKEN  
11 OPNAĀ 31 nĀ, oĉlast  
12 OPNĀ 32 *شماره*  
13 UPNĀ 33 YETISMEK  
14 *πρωτη* 34 ΠΡΩΤΗ  
15 DOSIĜĜĀS 35 CYRRAEDD  
16 DOSIĜĜĀS 36 نال ارك  
17 STIGAMĜ 37 *داصل*  
18 DOSITIZATI 38 到  
19 OSYĜNUŬTI 39 到  
20 DOSĀHNŬT 40 到

**Atlas-o.** Speco de silka ŝtofo.



**Atlas-o.** Kolekto da geografiaj kartoj.



**Atlas-o.**



La filo de Jupitro.

**Atlet-o.** Tre forta homo.



**Atmosfer-o.** La gaso, kiu ĉirkaŭas la teran globon.

**Atom-o.** La plej malgranda nedividebla parto de materio.

**Atoni-o.** Malforteco de organo.

### Aŭd-i

**Atribui-i.** (TR.) Aljuĝi, opini, ke io estas ies ago.

**Atrofi-o.** Patologia malgrandigo de muskoloj, de organo.

(Vidu Hipertrofi-o.)



**Atut-o.** Supera aŭ gajniga koloro en kartludo.



**Aŭ.** (VIDU LA EKZEMPLEJOJN.)



1 OR 21 ALEBO  
2 OU 22 ALI  
3 O, 23 ILI  
4 O, OPPURE 24 VAGY  
5 OU 25 OSE  
6 U, Ŭ, UPU 26 EHK, VĜI  
7 O 27 TANI, ELI  
8 SAU 28 JEB, VAI  
9 ODER 29 ARBA  
10 OF, DAN WEL 30 OF, DAN WEL  
11 ELLER 31 eĉa  
12 ELLER 32 *или*  
13 ELLER 33 УИНОТ  
14 *или* 34 И  
15 ALBO, LUB 35 NEU  
16 ИЛИ 36 او  
17 ИЛИ 37 ل  
18 ИЛИ 38 ik  
19 ABO 39 或  
20 NEBO 40 或

Ĉu vi iras aŭ ne? Iru aŭ sidu domon, tio min tute ne interesas. Ĉu vi volas la pomon aŭ la piron? Ĉu esti aŭ ne esti, tiel staras nun la demando. Mi volas aŭ ĉion aŭ nenion. Ĉu vi deziras glason da teo aŭ tason da kafe? Nur respondu, jes aŭ ne! Ĉu la knabo skribas aŭ legas?

**Aŭd-i.** SENTI PERLA ORELOJ.



Mi ne aŭdas. Parolu pli laŭte.

# Aŭdienc-o



NI AŬDAS



PER LA ORELJOJ



LI AŬDAS

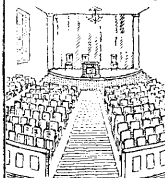


LI NE AŬDAS

1 TO HEAR	21 SLYŜAT
2 ENTENDRE	22 SLIŜATI
3 OIR	23 ĈUTI
4 UDIR	24 HALLANI
5 OUVIR	25 MENDIGJUE
6 UDIR	26 KUULMA
7 OIR	27 KUULLA
8 A AUZI	28 DZIRDĚT
9 HÖREN	29 ĜIRDĚTI
10 HOOREN	30 HOOREN
11 HÖRE	31 HEYRA
12 HÖRE	32 لوبل
13 HÖRA	33 İŞITMEK
14 ИТТУА	34 АКОУА
15 SLYSZAC	35 SLYWED
16 SLYŜAT	36 مع الزين
17 ЧУВАМЪ	37 حنين
18 SLYŜATI	38 حنين
19 ЧУТИ	39 حنين
20 SLYŜETI	40 حنين

**Aŭdienc-o.** Oficiala akcepto de altrangulo al civitano.

# Aŭditori-o. Aŭskultejo.



**August-o.** 1928.  
Oka monato de la jaro.

Dinamo	Lombio	Mirio	Micredio	Juĵido	Vendredio	Sabato
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	—	—	—	—

**Aŭkci-o.** VENDO PER PUBLIKA KONKURO.



Du! Du! Kiu donos tri?

# Aŭreol-o. Glorkrono.



# Aŭrikl-o.

Ciu el la du supraj kavajoj de la koro. (Vidu Arterio)

# Aŭror-o.

Matena krepusko.



Diino de la mateno.

# Aŭskult-i. (TR.) ATENTI POR AŬDI.



aŭskultadas.

# aŭskultilo.



# aŭskultilo.

1 TOLISTEN	21 ĈUTI
2 ĔCOUTER	22 POSLUŜATI
3 ESGUĤAR	23 SLYŜATI
4 ASCOLTARE	24 ODHALLGATNI
5 ESCUTAR	25 MENDIGJUE
6 TABLER	26 KUULAMA
7 ESCOLTAR	27 KUUNELLA
8 A ASCULTA	28 KLAUSITĪES
9 ZUHÖREN	29 KLAUSITIS
10 LUISTEREN	30 LUISTEREN
11 LYTTE	31 hlusta
12 HÖREFFTER	32 simply listen
13 LYSSEA	33 DİNLEMEK
14 ИТТУА	34 АКОУА
15 SLYŜAC	35 GWRANDO
16 SLYŜATI	36 ايسنى
17 SLYŜAMЪ	37 گوش کردن
18 ПОСЛУШАТИ	38 2013
19 SLYŜATI	39 寿角閣
20 NASLOUCATI	40 聴く

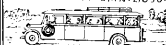
# Aŭtentik-a.

Neduble vera, originala.

# Aŭtobiografi-o.

Priskribo pri la propra vivo.

# Aŭtobus-o.



# Aŭtodafe-o.

Bruligo de herezuloj.



# Aŭtodidakt-o.

Homo, kiu lernas sen instruanto.

# Aŭtograf-o.

Propramana skribado de aŭtoro, famulo.

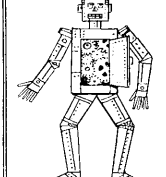
# Aŭtokrat-o.

Absoluta regnestro.



# Aŭtomat-o.

PRĜPREMOVA MEĤANIKARO.



# Aŭtomobil-o.

VEŤURILO MOVATA DE MOTORO.



# Aŭtonom-a.

Politike sendependa.

# Aŭtor-o.

Verkisto.



TOLSTOJ. DUMAS.



HUGO. GOETHE.

kelkaj aŭtoroj.

# Avantaĝ-o

# Aŭtoritat-o.

Povo spirita, ordona.

# Aŭtun-o.

La tria sezono de la jaro inter somero kaj vintro.



1 AUTUMN	21 JESEN
2 AUTOMME	22 JESEN
3 OTONO	23 JESEN
4 AUTUNNO	24 ŐSZ
5 AUTŪNO	25 VIESHĤET
6 TUON	26 SUGIS
7 TARDOR	27 SYNSY
8 TOAMNÄ	28 RUDENS
9 HERBST	29 RUDUO
10 HERFT	30 HERFT
11 EFTERAAR	31 haust
12 EFTERÄR	32 2013
13 HÖST	33 GÜZ
14 ГОСЬЕВ	34 ΦΟΙΝΙΓΑΡΟΝ
15 JESĤEN	35 3R HYDREK
16 OCEND	36 حريف
17 ECEHB	37 باير
18 ECEH	38 1310 1100
19 OCIBH	39 秋
20 PDZIM	40 秋

# AV-o.

PATRO DE PATRO. PATRO DE PATRINO.



AVO. AVINO.

1 GRANDFATHER	21 DED
2 GRAND-PÈRE	22 DED
3 ABUELO	23 DUD
4 NONNO	24 NAGYAPA
5 AVŌ	25 GJYSH
6 NON	26 VANAIISA
7 AVI	27 ISOISA
8 BUNIC	28 VECTĖVS
9 GROSSVATER	29 SENELIS
10 GROOTVADER	30 CROUVADER
11 BESTEFADER	31 afi
12 BESTEFAR	32 2013
13 TARTAR	33 BOVUK BABA
14 2013	34 PATRO
15 DZIAD	35 TAD, TADCU
16 ДЕДУШКА	36 2013
17 ДЪДО	37 2013
18 ДЕД	38 2013
19 ДІА	39 2013
20 DĚD	40 2013

# Avantaĝ-o.

Supera pozicio, oportuno.

**Avar-a**

**Avar-a. TROA MONSPARO.**



- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 AVARIGIOUS | 21 LAKOMŪ      |
| 2 AVARE      | 22 LAKOMEN     |
| 3 AVARO      | 23 ŠKRT        |
| 4 AVARO      | 24 FÖSVÉNY     |
| 5 AVARENTO   | 25 KOPRAC      |
| 6 AVAR       | 26 IHNUS       |
| 7 AVAR       | 27 IARA, SAITA |
| 8 SGÁRCIT    | 28 SKOPS       |
| 9 GEIZIG     | 29 ŠUKSTUS     |
| 10 GIERIG    | 30 GIERIG      |
| 11 GERRIG    | 31 ágjarn      |
| 12 GJERRIG   | 32 ھاڭس        |
| 13 GINIG     | 33 TAMAKĀR     |
| 14 ھاڭس ځاځو | 34 FIARIPYPOE  |
| 15 SKAPU     | 35 CBYBYDLYD   |
| 16 SKUPIJO   | 36 طاع         |
| 17 CKJΠP     | 37 ھاڭس        |
| 18 BPAHHA    | 38 ھاڭس ځاځو   |
| 19 CKYΠHJ    | 39 ھاڭس        |
| 20 LAKOMŪ    | 40 ھاڭس ځاځو   |

**Avel-o. (CORVULUS AVELLANA.)  
Speco de nukso.**



**Aven-o. (avena)**

VEGETALIO UNDA-  
ATAKIA-  
EL NUTR-  
RATO  
POR  
CEVALOJ.



- |             |            |
|-------------|------------|
| 1 OAT, OATS | 21 OVES    |
| 2 AOVINE    | 22 OVES    |
| 3 AVENA     | 23 ZOB     |
| 4 AVENA     | 24 ZAB     |
| 5 AVEIA     | 25 TĚRŠĚRĚ |
| 6 FLŮDER    | 26 KAER    |
| 7 CIVADA    | 27 KAURA   |
| 8 OVĀZ      | 28 AUZAS   |
| 9 HAFER     | 29 AVIZOS  |
| 10 HAVĖK    | 30 HAVER   |
| 11 HAVRE    | 31 hafar   |
| 12 HAVRE    | 32 ھاڭس    |
| 13 HAFER    | 33 YULAF   |
| 14 ھاڭس     | 34 BPOH    |
| 15 OWIES    | 35 CEIRCH  |
| 16 OBEC     | 36 ھاڭس    |
| 17 OBEC     | 37 ھاڭس    |
| 18 OBAC     | 38 ھاڭس    |
| 19 OBEC     | 39 ھاڭس    |
| 20 OVES     | 40 ھاڭس    |

**Aventur-o.**  
Eksterordinara okazaĵo  
en ies vivo.



Rakontas sian aventur-  
on al sia amikino.

**Avenu-o.**  
Larga strato.



**Avert-i. (TR.)**  
Atentigi, antaŭsciigi.



- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 TO WARN      | 21 VAROVAT'      |
| 2 AVERTIR      | 22 SVARITI       |
| 3 ADVERTIR     | 23 OPOMINJATI    |
| 4 AVERTINE     | 24 FIVJELMETETNI |
| 5 ADVERTIR     | 25 MELAJMĚRU     |
| 6 AVERTIR      | 26 HOIATAMA      |
| 7 ADVERTIR     | 27 VAROITTAAR    |
| 8 A AVERTIZA   | 28 BRIDINĀT      |
| 9 WARNEN       | 29 PERSERGĚTI    |
| 10 WAARSCHUWEN | 30 VERWITTIGEN   |
| 11 ADVARE      | 31 advara        |
| 12 ADVARE      | 32 ھاڭس          |
| 13 VARNA       | 33 SAKINDIRMAK   |
| 14 ھاڭس        | 34 ھاڭس          |
| 15 PRESTRĚŽEĀT | 35 RHYBYDDIO     |
| 16 ھاڭس        | 36 ھاڭس          |
| 17 ھاڭس        | 37 ھاڭس          |
| 18 ھاڭس        | 38 ھاڭس          |
| 19 OCTEPPIPATI | 39 ھاڭس          |
| 20 VAROVATI    | 40 ھاڭس          |

**Aviad-o. AERVETURO.**



fama aviadisto.

**Avid-a.** Forta  
deziro posedi ion.



Avida je peco da pano.

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 EAGER        | 21 CHTIVŪ    |
| 2 AVIDE        | 22 POZĚLIVJ  |
| 3 ĀVIDO, VORĀZ | 23 POHLEPAN  |
| 4 AVIDO        | 24 SŪVĀR     |
| 5 ĀVIDO        | 25 LAKMUĚS   |
| 6 AVID         | 26 RHNE      |
| 7 AVID         | 27 AHNE      |
| 8 LACOM        | 28 KĀRIGS    |
| 9 GIERIG       | 29 GOBSAS    |
| 10 BEĚERIG     | 30 BEĚERLIK  |
| 11 BEĚAERLIG   | 31 ĀKĀFUR    |
| 12 BEĚAERLIG   | 32 ھاڭس      |
| 13 GLUPSK      | 33 ARZUKĚS   |
| 14 ھاڭس        | 34 ПРОВУМОE  |
| 15 CHTIVŪ      | 35 CHTIVNYCH |
| 16 ЖАДНИЙ      | 36 ھاڭس      |
| 17 АЛЧЕНЪ      | 37 ھاڭس      |
| 18 ЖУДАН       | 38 ھاڭس      |
| 19 ЖАДНИЙ      | 39 ھاڭس      |
| 20 CHTIVŪ      | 40 ھاڭس      |

**Aviz-o.**  
Anonco, informo.



legas la avizon.

**Azale-o. (azalea)**



**Azarol-o. (CRATAEGUS (AZAROLUS.))**



**Azen-o. (ASINUS)**



**Babil-i**

**Azil-o. Rifuĝejo.**



**Azot-o.** femia  
elemento, gaso, simbolo-  
N, atomezo 14.008, el-  
trovita en 1772.



preparo de azoto.



BARĚLO BOBENO

**Ba-i. (NTR.)** BLEKI KIEL SAFO.



ŝato baas. kapro baas.

**Babil-i. (NTR.)**

Paroli tro multe pri ne-  
gravaĵoj aferoj.



- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 CHATTER      | 21 BLEBETAT   |
| 2 BABILLER     | 22 BLEBETATY  |
| 3 CHARLAR      | 23 BRĚLJATI   |
| 4 CHIACCERRARE | 24 FECSEJNI   |
| 5 TAGARELAR    | 25 MEBISEDU   |
| 6 BADERLER     | 26 LOBISEMA   |
| 7 XERRAR       | 27 LORPŪTTĀR  |
| 8 AFLECĀRI     | 28 PLĀPĀT     |
| 9 SCHWATZEN    | 29 PLEPĚTI    |
| 10 BABBĚLEN    | 30 BABBĚLEN   |
| 11 SNAKKE      | 31 masĉ       |
| 12 SNAKKE      | 32 ھاڭس       |
| 13 BĀDDRA      | 33 LAFĀLSĀMAN |
| 14 ھاڭس        | 34 PONYARD    |
| 15 GAWEDZIC    | 35 CLEBAR     |
| 16 BOATĀT      | 36 ھاڭس       |
| 17 БЪРБОРА     | 37 ھاڭس       |
| 18 МЛАТИТИ     | 38 ھاڭс       |

### Babirus-o

19 БАЈАКАТИ 39 多舌  
20 ТЛАЧАТИ 40 喋舌

### Babirus-o. (SUS BABYRUSSA)



### Babuŝ-o. SPECIO DE PANTOFOLO.



### Bacil-o. BASTONETFORMA MIKROBO.



### Bagatel-o. Afero aŭ objekto negrava.



bagatelisto.

### Baĥ-o.



### Filo de Jupitero kaj dio de vino.

### Bajonet-o. SPECIO DE BATALILO.



### Bak-i. KUIRI EN FORNO. (TR.)



LA PANO ESTAS FREŝA KAJ VARMA.  
'BAKAS PANOJN.'



BAKISTO. OĖBAKISTOJ.  
1 TO BAKE 21 PIECT'  
2 CUIRE AU FOUR 22 PEĆI  
3 COCCER EN HORN 23 PEĆI  
4 CUOCERE 24 SÛTNI

5 COSER AO FORNO 25 ME PJEKNEFURE  
6 KOUSCHER IL 26 KÛPSETAMA  
7 COURE EN FOUR 27 LEIPOA  
8 A COACE 28 SEPT  
9 BACKEN 29 KEPTI  
10 BAKKEN 30 BAKKEN  
11 BAGE 31 baka  
12 BAKE 32 бѣкѣ  
13 BAKA 33 PIŜIRMEK  
14 焼く 34 ЧИНО  
15 PIEC' 35 POBI, CRASU  
16 ИСПЕКАТЬ 36 خبز آشوي  
17 ПЕКА 37 خبز كوزن  
18 ИСПЕЧИ 38 面包  
19 ПЕЧИ 39 火弄  
20 PEĆI 40 焼く

### Bakĥanali-o. Orgio je honoro de Baĥo.



### Bakteri-o. SPECIO DE MIKROORGANISMO.



### Bal-o. Kunveno kun dancoj.



### Bala-i. (TR.) FORPUSI POL-VON PERILO.



BALAAS. BALAILO. BALAAJO  
1 TO SWEEP 21 ZAMETAT'  
2 BALAYER 22 POMETATI  
3 BARRER 23 MESTI  
4 APAZZARE 24 SEPERNI  
5 VARRER 25 MEI FSHI  
6 SCÛER 26 PUNKIMA  
7 ESCOMBRAR 27 LAKAISTA  
8 A MĀTURA 28 SLAUCĪT  
9 FEGEN 29 ŠLUOTI  
10 VEGEN 30' KĖREN  
11 FEVE 31 SÓPA  
12 FEIE 32 洗-掃  
13 SOPA 33 SUPURMEK  
14 掃く 34 SKOVNIZR  
15 ZAMIATAĆ 35 УГОРО  
16 ZAMETAT' 36 كتن

17 META 37 جادر عربون  
18 XITATI 38 كجڭڭ  
19 ZAMITATI 39 扫帚  
20 MĚSTI 40 掃く

### Balad-o. Speco de poeziaĵo.

### Balanc-i. (TR.) MOVI ALTERNE.



### balancas. balancas.



### balancilo. balancilo.

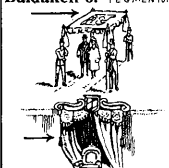
### Balast-o. Sablo, ŝtonoj, per kiuj oni ŝarĝas ŝipon por konservi ekvilibron.

### Balbut-i. (NTR.) PAROLI KAIFLIGE.



1 TO STUTTER 21 KOKTAT'  
2 BĖGAYER 22 JECLJATI  
3 BALBUCEAR 23 MUCATI  
4 BALBETTARE 24 HEBEGNI  
5 BALBUCIAR 25 ME BELBETU  
6 BALBAGER 26 KOGELEMA  
7 BARBOTEJAR 27 ĀNKYTTĀĀ  
8 A BĀLBĀI 28 STOSTITIES  
9 STOTTERN 29 MIKĪOTI  
10 STOTTEREN 30 STAMELEN  
11 STAMME 31 STĀMA  
12 STAMME 32 ڤڤڤڤڤڤ  
13 STAMMA 33 PELTEKLEMEK  
14 ڤڤڤڤڤڤ 34 TRAVNIZI  
15 JAKAC' SIĖ 35 BLOESGNI  
16 ZANKATĖCĖ 36 قلعة كوزن  
17 ZAEKAMĤE 37 ڤڤڤڤ  
18 ZAMÛCATI 38 扫帚  
19 ZAGIKATI 39 扫帚  
20 KOKTATI 40 吃舌

### Baldaken-o. PORTATA TEĖMENTO.



### Balist-o

POST MALLONGA TEMPO. TUJ.



### Ankoraŭ ne pluvas, sed baldaŭ ekluvos.

1 SOON 21 SKORO  
2 BIENTÔT 22 KMALU  
3 PRONTO 23 SKORO  
4 QUANTO PRIMA 24 NEMISOKĀRA  
5 EM BREVE 25 SA MAJNEPT  
6 BOD, BAINBOD 26 VARSTI, PEĀ  
7 PROMPTE 27 PIAN, KOHTA  
8 CURĀND 28 DRIZ  
9 BALD 29 GREIT  
10 SPOEDIG 30 EERLANG  
11 SNART 31 brĀtt  
12 SNART 32 ڤولت  
13 SNART 33 TEZ, TEZIVE  
14 ڤولت 34 INTOMA  
15 WKROTCE 35 ڤن فوان  
16 SEYNAC 36 قريبا  
17 SKOPO 37 قوري  
18 SKORO, BRZO 38 ڤولت  
19 VNEDOBZI 39 快送  
20 BRZY 40 快

### Balen-o. (balaena)



### Balet-o. SPECIO DE TEATRO-DANCO.



### Balg-o. FALDITA LEDO.



### de fotografaparato.



### de blovilo.

### Balist-o. Antikva militmasino por jeti ŝtonojn

**Balkon-o**

**Balkon-o.** EKSTERA ELSTA RAJO DE DOMO.



sidas sur la balkono

**Balon-o.** MALPLENA BUL-FORMA LUDILO. (Vidu aerostato)



**Balot-i.** Voĉdoni. (NTR.) DONI OPINION PER VOĉDONO.



**Balustrad-o.** Barilo el vico de kunigitaj kolonetoj.



**Balzam-o.** Bonodora rezina substanco de vegetaĵoj. Kvietiga kuracilo.

**Bambu-o.** (bambusa) SPECO DE HINDA ARBO.



**Ban-i.** (TR.) METI EN AKVON POR LAVI.



banas la infanon.



pluvbano. banujo.



la knaboj sin banas.

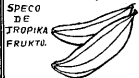
- |            |                             |
|------------|-----------------------------|
| 1 TO BATHE | 21 KÚPAT'                   |
| 2 BAIGNER  | 22 KOPATI                   |
| 3 BAÑAR    | 23 KUPATI                   |
| 4 BAGNARE  | 24 FÜRDETNI                 |
| 5 BANĤAR   | 25 ME LAK                   |
| 6 BAGNER   | 26 PESEMA, VAN-NITRANA      |
| 7 BANYAR   | 27 KULVETĤĤĀ                |
| 8 A SCÁLDA | 28 PELDINĀT                 |
| 9 BADEN    | 29 MAUDYTIS                 |
| 10 BADEN   | 30 BADEN                    |
| 11 BADE    | 31 baða                     |
| 12 BADE    | 32 لَوْدِيْلَم              |
| 13 BADA    | 33 HANANALMAK               |
| 14 بَايِلْ | 34 لَوْدِيْلَم, لَوْدِيْلَم |
| 15 KAPAC   | 35 BADDON                   |
| 16 КУПАТЬ  | 36 بَايِلْ                  |
| 17 КЪПА    | 37 اِسْتِمَاغِيْن           |
| 18 КУПАТИ  | 38 浴                        |
| 19 КУПАТИ  | 39 洗手                       |
| 20 КУПАТИ  | 40 浴する                      |

**Banal-a.** Vulgara, TRIVIALA.



banala serĉo.

**Banan-o.** (MUSA PARADISIANA)



**Band-o.** GRUPO, TRUPO.



- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 B BAND, GANG  | 21 ROTA, TLUPA |
| 2 BANDE, TRUPE  | 22 ĈETA, DRHAL |
| 3 BANDO, TROPA  | 23 ĈETA, ĈOPOR |
| 4 BANDA, TRUPPA | 24 BANDA       |
| 5 BANDO         | 25 ĈETE        |
| 6 BANDA         | 26 PARW, TROPP |
| 7 ESTOL         | 27 JOUKKUE     |
| 8 BANDĀ, ĈETAĤ  | 28 BANDA       |

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 9 BANDE        | 29 GAUJA          |
| 10 TROEP       | 30 BENDE          |
| 11 SKARE       | 31 ĥopur, floktur |
| 12 SKARE       | 32 群              |
| 13 ANĤANG      | 33 ĈETE           |
| 14 群           | 34 OMIGI, OMĤI    |
| 15 BANDA       | 35 TOPE, MYNTA    |
| 16 BANĤA       | 36 كَلْبَة        |
| 17 BANĤA       | 37 沙旦             |
| 18ĤETA, ĤOPOR  | 38 沙旦             |
| 19 BANĤA       | 39 團              |
| 20 ROTA, TLUPA | 40 隊              |

**Bandag-o.** BENDO POR VUNDITA PARTO.

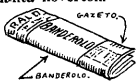


bandaĝas.



bandaĝo.

**Banderolo-o.** Papera rubando anstataŭanta koverton.



**Bandit-o.** Rabisto.



**Banĝ-o.** SPECO DE MUZIKILO.



**Bank-o.** INSTITUCIO POR MONAJ AFEROJ.



**Bankier-o.** Posedanto de banko.

**Bankrot-i.** Ĉesi pagi komercajn ŝuldojn, kaj oficiale deklari pri tio.

**Bar-i**

**Bant-o.** SPECO DE NODO.



**Baobab-o.** (ABANSONIA DIGITATA)

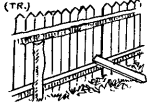


**Bapt-i.** Kristanigi, DONI NOMON AL...



- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 TO BAPTISE | 21 KRSTIT'     |
| 2 BAPTISER   | 22 KRSTITI     |
| 3 BAUTIZAR   | 23 KRSTITI     |
| 4 BATTEZZARE | 24 KERESZTELNI |
| 5 BAPTISARE  | 25 ME PAGĤEZU  |
| 6 BATTAGER   | 26 RISTIMA     |
| 7 BATEJAR    | 27 KASTAA      |
| 8 A BOTEZA   | 28 KRISTĤ      |
| 9 TAUFEN     | 29 KRYKĤTYTI   |
| 10 DOOPEN    | 30 DOOPEN      |
| 11 DŔBE      | 31 skira       |
| 12 DŔPE      | 32 洗礼          |
| 13 DŔPA      | 33 YAFITIZEMEK |
| 14 1926      | 34 BAPTIZAR    |
| 15 CHRZCIĆ   | 35 BEDIYDIO    |
| 16 KRSTITIB  | 36 洗礼          |
| 17 КРЪЦАВАМЪ | 37 洗礼          |
| 18 KRSTITI   | 38 洗礼          |
| 19 KRSTITI   | 39 受洗          |
| 20 KRĤITI    | 40 洗礼          |

**Bar-i.** METI ION SURVOJE.



barilo.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 TO BAR, BLOCK | 21 ZANRADIT'   |
| 2 BARRER        | 22 OGRADITI    |
| 3 OBSTRUIR      | 23 ZATRPATI    |
| 4 SBARRAKE      | 24 ELKERĤENI   |
| 5 OBSTRUIR      | 25 ME PENGU    |
| 6 SERRER        | 26 TAKISTAMA   |
| 7 BARRAR        | 27 SALVATA     |
| 8 A IMPEDIĤĀ    | 28 AIZSPROSTOT |
| 9 VERSPERREN    | 29 TRUKDYTI    |
| 10 VERSPERREN   | 30 AFLUITEN    |

**Barak-o**

11 SPAERRE	31 tālma
12 SPERRE	32 7mgol
13 SPÄRRA	33 MEN ETMEK
14 1přegřelcō	34 EMBRODIZO
15 ZAGRAZDAĈ	35 1nar, 1ruĝista
16 ЗАГРАЖДЪ	36 قفس
17 ЗАГРАЖДАНЪ	37 1kōn
18 ЗАГРАДИТИ	38 723, 735
19 ЗАГРОДИТИ	39 74
20 ZATARASITI	40 747 13

**Barak-o.**  
Simpla, provizora konstruo por soldatoj k.c.

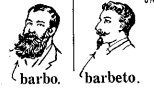


**Barakt-i.** FORTE MOVIĜI POR SIN LIBERIGI.  
(NTR.)



1 STRUGGLE	21 TREPOTATI	2A
2 SE DEBATTRE	22 CĈEPETATI	1
3 FORCEJEAR	23 KOPCRATI	2E
4 DIBATTERSI	24 VERĜOŬNI	1
5 DEBATER-SE	25 MEU PĈERPEK	1
6 SBATTER	26 RABELEMA	1
7 DEBATEGAR	27 POTKIA	1
8 A SE SBATE	28 NEPUROTIES	1
9 ZAPPELN	29 SPURDĚTI	1
10 WORSTELFN	30 SPARTELEN	1
11 SPRAELLE	31 SPPIKIA	1
12 SPRELLE	32 740/11	1
13 SPRATTLA	33 7ABALAMAK	1
14 71b1c9 714	34 7A7SIZOMAI	1
15 SZAMOTÁE 7E	35 7UMDRECHU	1
16 BARAKTITISĈ	36 71kōn	1
17 БОРИЧКАМЪ	37 1kōn	1
18 OTPECATICE	38 0373	1
19 ПРУЧАТИСЯ	39 71kōn	1
20 ZPĈĚOVATI	40 71kōn	1

**Barb-o.** LA HAROJ DE LA VANGUJ KAJ MENT-UNO



1 BEARD	21 FŪZ
2 BARBE	22 BRADA
3 BARBA	23 BRADA
4 BARBA	24 SZAKÁLL
5 BARBA	25 MJEKĀ
6 BARBA	26 HABE
7 BARBA	27 PARTA
8 BARBĀ	28 BĀRDA
9 BART	29 BĀRZDA

10 BAARD	30 BAARD
11 SKAEG	31 Skegg
12 SKJEGG	32 7alpnc2
13 SKÄGG	33 SAKAL
14 7a7c?	34 7ENEIAE
15 BRODA	35 BARR
16 BORDA	36 71kōn
17 BRADA	37 71kōn
18 BRADA	38 71kōn
19 BORDA	39 71kōn
20 VOUS	40 71kōn

**Barbar-o.** Sovaĝulo.



**Barbir-o.** HOMO, KIU PROFESIE RAZAS.



barbiero

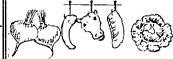


barbirejo.

**Barĉ-o.**



rusa supo el



RAPO, VIANDO, BRASIKO

**Barel-o.** SPECO DE RONDA UJO POR VINO K.C.



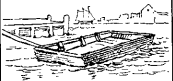
barelo. barelisto.

**barelero. bareleto.**

**Barielief-o.** SPECULO DE SKULPTAJO.



**Barg-o.** ŝarg-boato kun plata fundo.



**Bari-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Ba, atomepo 137.36, eltrovita en 1808.

**Barier-o.** MOVEBLA BARILO.



**Barikad-o.** Rapide konstruita baro el diversaj objektoj.



BARIKADO KONTRAŬ ATAKO.

**Bariton-o.** Vira voĉo inter baso kaj tenoro. MUZIKA INSTRUMENTO.

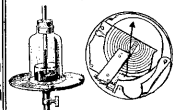


**Barkarol-o.** Venecia kanto de gondolistoj.

**Bark-o.** SIMPLA NEKOV-RITA ŜIPO.



**Barometr-o.** Instru-mento por mezuri la atmosferan premon.



**Bask-o**

**Baron-o.** Nobela titolo de plej malalta rango.

**Baroskop-o.** Instrumento, kiu montras la ŝanĝon de la atmosfera premo.



**Bas-o.**

La plej malalta vira voĉo.



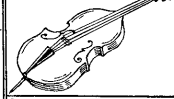
**Bastambur-o.**



**Bastrumpet-o.**



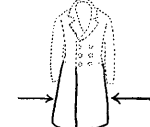
**Basviolon-o.**



**Basen-o.** PELVO. AKUJŬ EN ĜARDENO.



**Bask-o.** MALSUPRA PARTO DE TRUNKVESTO.



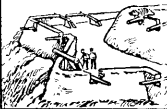
**Bast-o**

**Bast-o.**  
La plej interna parto de arboŝelo.

**Bastard-o.**  
Infano naskita ekster laŭleĝa edzeco.



**Bastion-o.**  
Speco de fortifikajo.



**Baston-o.**  
LIGNA APOG-STANĜETO.



**Baŝlik-o.**  
SPECO DE KAPVESTO.

**Bat-i** (TR.)  
TRAFIGER RAPI-DA MOVUDELA-MANO.



- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 TO BEAT, HIT   | 21 BITI, T'CT' |
| 2 BATTRE         | 22 BITI, TOLĈI |
| 3 GOLPEAR, PEGAR | 23 TUĈI, BITI  |
| 4 BATTERE        | 24 UĈNI        |
| 5 BATER          | 25 MERAŬ       |
| 6 BATTER         | 26 LŌOMA       |
| 7 PEGAR          | 27 LYŌDĀ       |
| 8 BATE, ALŌVI    | 28 SIST        |
| 9 SCHLAGEN       | 29 MUŝTI       |
| 10 SLAAN         | 30 SLAAN       |
| 11 SLAA          | 31 slā, berĵa  |
| 12 SLĀ           | 32 ځړنېدل      |
| 13 SLĀ           | 33 DŌGMEK      |
| 14 ځړنېدل        | 34 KTYR, LEPR  |
| 15 BIC           | 35 PWYO, Curo  |

- |                  |           |
|------------------|-----------|
| 16 БИТЬ          | 36 ځړنېدل |
| 17 БИЯ           | 37 ځړنېدل |
| 18 БИТИ          | 38 ځړنېدل |
| 19 БИТИ          | 39 ځړنېدل |
| 20 TUCUCCI, BITI | 40 ځړنېدل |

**Batal-i.** (NTR.)  
PENI VENKI PERFORTE.



Interbatalas.



batalas por ideo.



batalo pro la ekzistado.



batalema knabo.

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 TO FIGHT     | 21 BOJOVAT'   |
| 2 COMBATRE     | 22 BOJEVATISE |
| 3 COMBATIR     | 23 BORITI SE  |
| 4 COMBATTERE   | 24 HARCOLNI   |
| 5 BATALHAR     | 25 ME LIFU    |
| 6 CUMBATTER    | 26 VŌITLEMA   |
| 7 COMBATRE     | 27 TAISTELLA  |
| 8 A LUPTA      | 28 CĪNTIYES   |
| 9 KÄMPFEN      | 29 MŪŝYS      |
| 10 VECHTEN     | 30 VECHTEN    |
| 11 KÄEMPE      | 31 OPUSTA     |
| 12 KJEMPE      | 32 ځړنېدل     |
| 13 STRIDA      | 33 DŌGŪSMEK   |
| 14 ځړنېدل      | 34 MAKOMAI    |
| 15 WALCZYC     | 35 BRWYDR     |
| 16 БОРОТЬСЯ    | 36 ځړنېدل     |
| 17 СПАЖАВАНЬСЯ | 37 ځړنېدل     |
| 18 БОРИТСЯ     | 38 ځړنېدل     |
| 19 БОРОТИСЯ    | 39 ځړنېدل     |
| 20 BOJOVATI    | 40 ځړنېدل     |

**Bataliono.**  
Taĉmento de infanteria regimento.

**Batat-o.** (batatas)



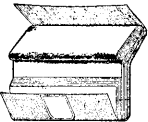
bakitaj batatoj.

**Bateri-o.**  
Artileria taĉmento kun kelkaj kanonoj.

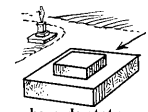
**Bateri-o.**  
KUNIGO DE KEL-KE DA PILOJ.



**Batist-o.**  
Plej delikata lina tolo.



**Baz-o.** Malsupro.



bazo de statuo.

**Bazalt-o.**  
Tre malmola nigra vulkana ŝtono.

**Bazar-o.** Loko, kie oni vendas la plej diversajn komercaĵojn.

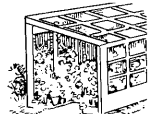


**Bazilisk-o.** (BASILISCU.S. AMERICANUS.)  
SPECO DE LACERTO.



**Bel-a**

**Bed-o.** EJO POR KULTUR-FLOROJN, LEGOMJN.



**Bedaŭr-i.**  
Senti ĉagrenon pri io.



**Bedaŭras la mortinton**

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1 TO REGRET     | 21 L'UTŌVAT'      |
| 2 REGRETTER     | 22 OBZALOVATI     |
| 3 LAMENTAR      | 23 ZALITI         |
| 4 COMPIANGERE   | 24 SAJNĀLNI       |
| 5 LAMENTAR      | 25 ME VENKENU     |
| 6 COMPLAINDSICH | 26 KAHETSEMA      |
| 7 DOLDR-E       | 27 SURKUTELLA     |
| 8 A REGRETA     | 28 NOZĒLOT        |
| 9 BEDAUERN      | 29 APGAILESTAU-TI |
| 10 BETREUREN    | 30 BEKLAGEN       |
| 11 BEKLAGE      | 31 ĥarĥina        |
| 12 BEKLAGE      | 32 ځړنېدل         |
| 13 BEKLAGE      | 33 TEESŪF ETMEK   |
| 14 ځړنېدل       | 34 ΜΥΘΥΜΑΙ        |
| 15 ZALOWAC      | 35 GORIDIO        |
| 16 ЖАЛЕТЬ       | 36 ځړنېدل         |
| 17 СЪЖАЛОВАТЬСЯ | 37 ځړنېدل         |
| 18 ЖАЛИТИ       | 38 ځړنېدل         |
| 19 ЖАЛИТИ       | 39 ځړنېدل         |
| 20 LIŌVATI      | 40 ځړنېدل         |

**Begoni-o.** (BEGONIA)



**Bek-o.** LA LONGA PINTA PARTO DE LA BUŜO DE BIRDOJ.



**Bekvadrat-o.** NULIGILO, DEĎIESU AD BEMOLO.



**Bel-a.** PLACA AL VIDO, AŬDDO AL SPIRITO.



'bela . malbela.



**Beladon-o**



Venuso, la diino de bel-eco kaj amo.

1 BEAUTIFUL	22 KRÁSNY
2 BEAU	22 LEP
3 BELLO	23 LIJEP
4 BELLO	24 SZÉP
5 BÉLO, BONITO	25 IE BUKUR
6 BEL	26 ILUS
7 BELL, BONIC	27 KAUNIS, IMAHA
8 FRUMOS	28 SKAISTS
9 SCHÖN	29 GRAŽUS
10 MOOI, FRAAI	30 SCHOON
11 SMUK	31 tagur, faj- tegur
12 SMUKK	32 gloglogny
13 SKÖN	33 GÜZEL
14 .	34 SPÁISU
15 PIĘKNY	35 HARDU, MIRAIN
16 КРАСИВЫЙ	36 جميل
17 КРАСИВЪ	37 جميل
18 ПЕН, КРАСАН	38 عجب
19 ПРЯКАСАН	39 美
20 KRÁSNÝ	40 美しい

**Beladon-o.** (ATROPA BELLADONA)  
Tre venena vegetaĵo uzata en medicino.



**Beletristik-o.**

Bela literaturo, noveloj romanoj k.c.

**Belveder-o.**

ALTA KONSTRUAĴO POR VIDI MALPROKSIMAJN LOKOJN



**Bemol-o.** DUONTONA MALALTIĜILO.



sep bemoloj.

**Ben-i.** (TR.)



La mortanta patro benas sian filon.



La pastro benas la preĝantojn.

1 TO BLESS	21 ZĤENATI
2 BÉNIR	22 BLAGOSLOVITI
3 BENEDECIR	23 BLAGOSLOVITI
4 BENEDECIRE	24 ÁLDANI
5 BENZER	25 ME BEKU
6 BENEDIR	26 ÖNNISTAMA
7 BENEHIR	27 SIUNATA
8 BINEUCVANTÁ	28 DOT SVĚTÍBU
9 SEGNER	29 LAIMINTI
10 ZEGENER	30 BENEDEJEN
11 VELSIGNE	31 blesá
12 VELSIGNE	32 orfábe
13 VÁLSIGNA	33 HAIR DUAETHEN
14 .	34 ΕΥΛΟΓΩ
15 BLAGOSLOVITIE	35 BENDITH
16 БЛАГОСЛОВ- ЯТЬ	36 برك العبد
17 БЛАГОСЛО- ВОВАТЬ	37 دعا و تبرك
18 БЛАГОСЛОВИТЬ	38 برك
19 БЛАГОСЛОВИТИ	39 祝福
20 ZĤENATI	40 祝福する

**Bend-o.** RUBANDO. BENDO.



La krabo portas bendon sur la okulojn.

**Benefic-o.**

Spektaklo, kies profito estas destinita por unu el la aktoroj.

**Benk-o.** LONGA SIDILO.



benko. benketo.

**Benzin-o.** Speco de flamagebla fluido uzata por forigi makulojn.

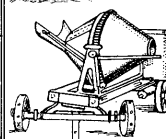
**Ber-o.** MOLASUKLENA FAUKTO KUN GRAJNOJ ANSTATO NGRAJNOJ

1 BERRY	21 BOBULA
---------	-----------

**Bezon-i**

8 SFECLĀ	28 BIETE
9 RUNKELRŪBE	29 SVIKLAS
10 BIET	30 BEET
11 RØDBEDE	31 RØFØ
12 RØDBEDE	32 unny
13 ROFA	33 PANCAR
14 .	34 BAKINGPOTAT.
15 BURAK	35 BETTSEN
16 CBEKLA	36 سبتر
17 ЦБЕКЛО	37 سبتر
18 BYPAK	38 萝卜
19 BYPAK	39 萝卜
20 ŘEPA	40 甜菜

**Beton-o.**  
Cemento miksitá kun ŝtonetoj kaj sablo.



betono miksiló

**Betul-o.** (BETULA).



**Bevel-o.**

Klinfrancita rando.



bevelita spegulo.

**Bezon-i.** (TR.)

ESTI EN STATO, EN KIU IO ESTAS NECESA.



Mi bezonas monon.

2 BAIÉ	22 JAGODA
3 BAYA	23 BOBULJA
4 BACCA (FRUITO)	24 BOGJÓ
5 BAGO	25 KOKÉRRÉ
6 COCCA (FRUITO)	26 MARI
7 BAIÁ	27 MARJA
8 BOABÁ	28 OGA
9 BEEKE	29 UOGA
10 BEZIE	30 BEZIE
11 BAER	31 BEP
12 BAER	32 Smetan
13 BĀR	33 YEMİŞ
14 .	34 ΜΟΥΡΑ
15 JAGODA	35 GRAWN
16 ЯГОДА	36 نوت
17 БОБОНКА	37 فربونات عنب
18 ЯГОДА	38 نوت
19 ЯГОДА	39 漿果
20 BOBULE	40 漿果

**Beril-o.** Speco de juvelŝtono kun marakva koloro.

**Beril-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo - Be, atomezo 9.02, eltrovita en 1828.

**Best-o.** BRUTO, ANIMALO.

(V. Mambestoj.)



1 BEAST	21 ZVIERA
2 ANIMAL	22 ŽIVAL
3 ANIMAL	23 ŽIVOTINJA
4 BESTIA	24 ÁLLAT
5 ANIMAL	25 SHTAZĚ
6 BES-CHA	26 LOOM
7 BESTIA	27 ELĀIN
8 ANIMAL	28 DZIVNIEKS
9 THIER	29 GYVULYS
10 BEEST, BIER	30 BEEST
11 DYR	31 dyr, skepna
12 DYR	32 فرس
13 DUJR	33 CANAVAR
14 .	34 KTHINOS, ZON
15 ZWIERZÉ	35 BWYSTYL
16 ŽIVOTHOJE	36 حیوان
17 ЖИВОТНО	37 جانور
18 ЖИВОТИНА	38 دابة
19 ŽVIRA	39 野犬
20 ZVĪRE	40 野犬

**Bet-o.** (BETA VULGARIS) SPECO DE KARNEMODUÁ VEGETAĴO.



1 BEET	21 REPA
2 BETTERAVE	22 REPA
3 REMOLACHA	23 BURAK
4 BIETA	24 CÉKLARÉPA
5 BETARVA	25 DARKÁJKĚ
6 BETARVA	26 PEET
7 REMOLATKA	27 JUURIKAS



Mi bezonas sanon.



Mi bezonas nenion. Mi havas cion, kion mi bezonas.

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1 TO NEED       | 21 POTREBOVATI     |
| 2 AVOID BESIDN  | 22 POTREBOVATI     |
| 3 NECESSITAR    | 23 TREATI          |
| 4 AVER BESIDONO | 24 KURSEGIJN VASTI |
| 5 PRECISAR      | 25 NE PAS NEVDE    |
| 6 AVAIR BĖGONDA | 26 VAJAMA          |
| 7 NECESSITAR    | 27 TARVITA         |
| 8 AAVEA NEVOIE  | 28 VAJADZETI       |
| 9 BRAUCHEN      | 29 REIKALZŪTI      |
| 10 NOODIG       | 30 HEBENEN         |
| 11 BEHOVE       | 31 PUFJA           |
| 12 BEHOVE       | 32 ĤIPPOFISJL      |
| 13 BEHOVA       | 33 MŪNTAC OLMAK    |
| 14 ПОНИТЬ       | 34 КРА, ПИЖИ, ПИЖИ |
| 15 POTRZEBOWAĆ  | 35 ANGEN, RHAID    |
| 16 НУЖДАТЬСЯ    | 36 نحتاج           |
| 17 НУЖДАЯ СЕБЯ  | 37 必要する            |
| 18 TREBATI      | 38 必要              |
| 19 ПОТРЕБУВАТИ  | 39 必要              |
| 20 POTRZEBOWAĆ  | 40 必要              |

Bibli-o. LA SANKTA LIBRO DE JUDOJ KAJ KRISTANOJ.



La malnova testamento.

Biblioteko-o. LIBREJO.



Bicikl-o. BIKIKLISTO

Bien-o. Kampara proprajo.



Bier-o. Fermentita trinkajo el hordeo kaj lupolo.



Bifstek-o. Traŝaĵo da bovajo.



Bigami-o. Viro havanta du edzinojn, aŭ virino havanta du edzojn samtempe.

Bigot-o. HIPOKRITO.



Bilanc-o. Tabela kalkulo de aktivoj kaj pasivoj de komerca firmo.



Bilbok-o. SPECO DE LUDILO

Bild-o. VIDEBLA REPREZENTAJDO DE OBJEKTO.



BILDO. PETRO MONTRAS AL MARIO LA BILDOJN.

Bilet-o. PRESAJTO RAJTIĜANTA LA ENIRON.

KAPITOL TEATRO  
MARDO  
NOVEMBRO 19 1929  
CENTRO  
A12 PREZO 2.00  
TEATRA BILETO.

Bind-i. (TR.) Kunkudri foliojn de libro.



BINDISTO.

Binokl-o. SPECO DE TELEKOPUJATA EN TEATRO.



Biografi-o. Priskribo de ies vivo.

Biograf-o. TIU, KIU VERKAS BIOGRAFION.

Biologi-o. La scienco pri vivantaj estaĵoj.



Biolog-o. BIOLOGISTO.



Huxley, la fama angla biologo.

Biplan-o. AEROPLANO.



Biskvit-o

Bird-o. VERTEBRULOPOSEDANTA FLUGILOJN KAJ PLUMOJN.

AGLO	AMPITRO	ALAĜDO
ALAĜKALKO	ANASO	ANSERO
ARDEO	CIGNO	GRONO
EPERBERZO	FALKO	FAZANO
FRINGO	FRUĜLEGO	GRUO
HIRUNDO	KANARIO	KARDELO
KOKO	KOLOMBO	KORNIKO
KORVO	KUKOLO	LOKSO
MELEGRO	MEVO	NATINGALO
NIZO	NUMIDO	OSTARDO
PAPAGO	PARVO	PASERO
PAVO	PEGO	PELIKANO
PERDRIO	PIGO	PIROLO
PEGOLO	RUBAĜORDO	SILVIO
STRIGO	STRUTO	STURNO
TURDO	TURTO	VULTURO

Biret-o. SPECO DE ĈAPO.



Biskvit-o. SPECO DE SENKAJ KUKETOJ



## Bismut-o

**Bismut-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Bi, atomezo 209.00, eltrovita en 1450.

**Bison-o.** (bisonus)



**Bisturi-o.** Speco de hirurgia sekilo.

**Bitum-o.** Speco de tera peĉo.

**Bivak-o.** KAMPA HALTEJO.



**Bizon-o.** (V. Bisono.)

**Blank-a.** NEĜKOLORA.



BLANKA TROMPO.

1 WHITE	21 BIELY
2 BLANC	22 BEL
3 BLANCO	23 BIJEL
4 BIANCO	24 FEHER
5 BRANCO	25 (U) BARDHE
6 ALV (ALB)	26 VALGE
7 BLANC	27 VALKEA
8 ALB	28 BALTS
9 WEISS	29 BALTAS
10 WIT	30 BLANK
11 HVID	31 HVITUR
12 HVIT	32 BИPИДИЦ
13 HVIT	33 BEYAZ
14 OUII	34 ЛЕΥΚΟΣ
15 BIAŁY	35 GWYN
16 БЕЛЫЙ	36 ابيض
17 БЪЛЪ	37 سفيد
18 БЕО, БЕЛ	38 白??
19 БЕЛИЙ	39 白
20 BÍLY	40 白

**Blaps-o.** (BLAPS).



**Blasfem-i.** (TR.)

Insulti aŭ ofendi dion aŭ religion.

**Blat-o.** (blatta)



**Blazon-o.** (V. Heraldiko.)



**Blek-i.** KRUI, KIEL BOVO.



BOVO BLEKAS.

**Blind-a.**



BLINDA.

BLINDIGI.

KIU NE VIDAS.



BLINDULO.

1 BLIND	21 SLEPÝ
2 AVEUGLE	22 SLEP
3 CIEGO	23 SLJEP
4 CIECO	24 VAK
5 CEGO	25 QOR
6 ORV (ORB)	26 PIME
7 CEC	27 SOKEA
8 ORB, STOR	28 AKLS
9 BLIND	29 AKLAS
10 BLIND	30 BLIND
11 BLIND	31 blindur
12 BLIND	32 盲目
13 BLIND	33 AMA, KÓR
14 盲目??	34 ΤΥΡΑΟΣ
15 SLEPÝ	35 DALL
16 СЛЕПОЙ	36 اعمى
17 СЛѢПЪ	37 盲目
18 СЛЕП	38 盲目
19 СЛІПІЙ	39 盲目
20 SLEPÝ	40 盲目

**Blok-o.**

Grandpeza peco da ligno, fero, marmoro kc.

**Blokad-o.** ĈIRKAŬSIEĜO



**Blond-a.**

Persono havanta helkolorajn harojn.



Blondigas la haron.

**Blov-i.** (TR.) EKMOVILA AERON.



Blovas sur la teon.



blovilo.

1 TO BLOW	21 VANŬT'
2 SOUFLER	22 PIHATI
3 SOPLAR	23 DUVATI
4 SOFFIARE	24 FÚJNI
5 SOPRAR	25 MEFRY
6 BUFFER	26 PUHUMA
7 BUFAR	27 TUULLA
8 A SUFLA	28 PŬST
9 BLASEN	29 PŬSTI
10 BLAZEN	30 BLAZEN
11 BLAËSE	31 blása
12 BLÁSE	32 吹气
13 BLÁSA	33 ŬFŬRMEK
14 吹气??	34 ФІТЕР
15 DMUCHAC	35 CHWYTHU
16 ДУТЬ	36 نفخ
17 ДУХАМЪ	37 吹气
18 ДУВАТИ	38 吹气
19 ДУТИ	39 吹气
20 BLOWUTI	40 吹气

**Blu-a.**

Ĉielkolora.



La blua ĉielo.

1 BLUE	21 MODRÝ
2 BLEU	22 MODER
3 AZUL	23 MODAR
4 AZZURRO	24 KĚK
5 AZUL	25 MAVI
6 BLOV	26 SININE
7 BLAU	27 SININEN
8 ALBASTRU	28 ZILS
9 BLAU	29 MÉLYNAS
10 BLAUW	30 BLAUW
11 BLAA	31 blár
12 BLÁ	32 蓝色
13 BLÁ	33 MAVI
14 蓝色??	34 ГАРАНГО

## Boat-o

15 NIEBIESKI	35 GLÁS (سلك)
16 СИНИЙ	36 ازرقي
17 СИМЬ	37 蓝色
18 МОДАР	38 蓝色
19 СИНИЙ	39 蓝色
20 MODRÝ	40 蓝色

**Bluz-o.** SPECO DE VESTO.



**Bo-** (VIDU LA ENZEMPLEJIN.)

Prefikso esprimanta parencecon venanta de edzeĉo.

Lia duonpatrino estas mia bofratino. La patro de mia edzino estas mia bopatro, mi estas lia bofilo, kaj mia patro estas la bopatro de mia edzino. Ĉiuj parencoj de mia edzino estas miaj boparencoj, sekve ŝia frato estas mia bofrato, ŝia fratino estas mia bofratino. Miaj frato kaj fratino (gefratoj) estas la bogefratoj de mia edzino. La edzino de mia nevo, kaj la nevino de mia edzino estas miaj bonevinoj.

**Boa-o.** (boa constrictor)



SPECO DE SERPENTO.

**Boa-o.** SPECO DE VIRINA KOLPELTO.



**Boac-o.** (rangifer)



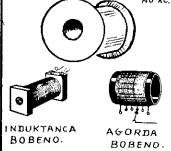
NORDACERVO.

**Boat-o.**

SPECO DE ŜIPETO.



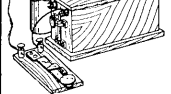
**Boben-o.** SPECO DE CILINDRO DRETO POR FADENO XC.



INDUKTANCA BOBENO. AGORDA BOBENO.



ALJUSTIGEBLA AGORDA BOBENO. ARANEAJA BOBENO. ĈELARA BOBENO.



INDUKTA BOBENO.

**Boj-i.** (NTR) KRIL, KIEL HUNDO.



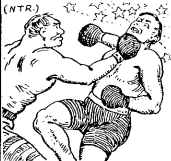
HUNDO BOJAS.

**Bojkot-i.** (TR) Are ĉesi havi iajn komercajn rilatojn kun iu.

**Bokal-o.** Speco de vazo aŭ botelo.



**Boks-i.** Pugnolukti.



**Boksisto.**

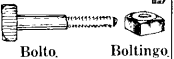
**Bol-i.** (NTR) VARMIGI BIS FORMIGO DE VAPORAJN VEZINON



La tekaldrono bolas.

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 1 TO BOIL     | 21 VRETI     |
| 2 BOUILLIR    | 22 VRETI     |
| 3 HERVIR      | 23 KIPJETI   |
| 4 BOLLIRE     | 24 FORNI     |
| 5 FERVER      | 25 ME ZĪ     |
| 6 BUGLIR      | 26 KEEMA     |
| 7 SULLIR      | 27 KIEHUA    |
| 8 A FIERBE    | 28 VIRT      |
| 9 KOCHEN      | 29 VIRTI     |
| 10 KUKEN      | 30 ZĪEDEN    |
| 11 KOGE       | 31 sĵoda     |
| 12 KOKE       | 32 ĉu-l      |
| 13 KOKA       | 33 KAJNATMAK |
| 14 кипи, таис | 34 BRAZIL    |
| 15 KIPIT      | 35 BERVI     |
| 16 КИПЕТЬ     | 36 غلي       |
| 17 ВРАЖИЯ     | 37 جوشدن     |
| 18 KIPETI     | 38 炒         |
| 19 KIPITI     | 39 沸         |
| 20 VRITI      | 40 沸騰        |

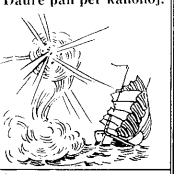
**Bolt-o.**



**Bolto.** **Boltingo.**

**Bomb-o.** Eksplosa fera globo.

**Bombard-i.** (TR) Daŭre pafi per kanonoj.



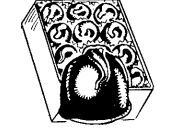
**Bombast-i.** (NTR) Trograndigi dum parolo, fanfaroni.

**Bombiks-o.** (bombyx)

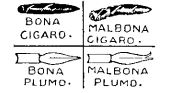


SILKRAUPO.

**Bombon-o.** Malgranda franda sukeraĵo.



**Bona-o.** DE ALTA KVALITO, TAŬGA, UTILA.



- |            |               |
|------------|---------------|
| 1 GOOD     | 21 DOBRŪ      |
| 2 BON      | 22 DOBER      |
| 3 BUENO    | 23 DOBAR      |
| 4 BUONO    | 24 JŪ         |
| 5 BOM      | 25 JE MIRE    |
| 6 BUN      | 26 HĀĀ        |
| 7 BO       | 27 HUVĀ       |
| 8 BUN      | 28 LABS       |
| 9 GUY      | 29 GERAS      |
| 10 GOED    | 30 GOED       |
| 11 GOD     | 31 gōdur      |
| 12 GOD     | 32 godly      |
| 13 GOD     | 33 EYI        |
| 14 добрый  | 34 KRADE      |
| 15 DOBRŪ   | 35 DA, DAIONI |
| 16 ХОРОШИЙ | 36 好          |
| 17 ДОБЪРЪ  | 37 好          |
| 18 DOBAR   | 38 好          |
| 19 ДОБРИЙ  | 39 好          |
| 20 DOBRŪ   | 40 好          |

**Bor-i.** (TR) FARI TRUON PER PINTA ILO.



**Boras.** **Borilo.**

- |             |                 |
|-------------|-----------------|
| 1 TO BORE   | 21 VRTAT        |
| 2 PERCER    | 22 VRTATI       |
| 3 AGUJEREAR | 23 VRTJETI      |
| 4 FORARE    | 24 FŪRNI        |
| 5 FURAR     | 25 ME DAN BRIMA |

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 6 FURER      | 26 PUURIMA     |
| 7 FORADAR    | 27 TENDA REIKA |
| 8 A SFREDELI | 28 URBT        |
| 9 BOHREN     | 29 GRĔŽTI      |
| 10 BOREN     | 30 DOORSTEKEN  |
| 11 BORE      | 31 BORA        |
| 12 BORE      | 32 掘           |
| 13 BORRA     | 33 DELMEK      |
| 14 掘         | 34 掘           |
| 15 WIERCIĆ   | 35 TYLLU       |
| 16 БУРАВТЬ   | 36 掘           |
| 17 ПРОБИВАТЬ | 37 掘           |
| 18 БУШИТИ    | 38 掘           |
| 19 СВЕРЛИТИ  | 39 掘           |
| 20 VRTATI    | 40 掘           |

**Bor-o.** Hemia elemento, metaloido, simbolo- B, atomepo 10.82, eltrovita en 1808.

**Borag-o.** (borrago)



VEGETALO UZATA EN MEDICINO.

**Boraks-o.** Na<sub>2</sub>B<sub>4</sub>O<sub>7</sub>



Gargaras la gorgon per boraks-o.

EKSTREMO DE SUPRAĴO



BORDONDOJ, MARBORDO.

- |                 |            |
|-----------------|------------|
| 1 BANK, SHORE   | 21 BREH    |
| 2 BORD, RIVAGE  | 22 BREG    |
| 3 ORILLA, BORDE | 23 OBALA   |
| 4 RIVA, COSTA   | 24 PART    |
| 5 BORDA         | 25 BUZE    |
| 6 RIVA, COSTA   | 26 KALLAS  |
| 7 VORA          | 27 RANTA   |
| 8 ZĀGĀZ, MAL    | 28 KRASTS  |
| 9 UFER, KŪSTE   | 29 KRANTAS |
| 10 OEVER, KUST  | 30 BOORD   |
| 11 KYST, BRED   | 31 STRÖND  |
| 12 KYST, BREDD  | 32 岸       |
| 13 STRAND       | 33 SAHL    |
| 14 岸            | 34 岸       |

**Bordel-o**

15 BRZEG	35 GLAN, TRAETH
16 BEPEF	36 ساط
17 BPEFB	37 ساط
18 BPEF, OBALAJB	38 gin
19 BPEIF	39 岸
20 BREH	40 岸

**Bordel-o. Malcastejo, prostitutejo****Border-i. (TR.) Faldi kaj alkudri rando de io.**

1 BORDER, MEM	21 LEMOVAT'
2 BORDER	22 ROBITI
3 ORLAR	23 OBROBITI
4 ORLARE	24 BESZEGNI
5 GUARNECER	25 ME KTHJANET
6 URLER	26 PAUSTAMA
7 RIBETEJAR	27 REUNUSTAA
8 A FIVECIN	28 ABSUT MALU
9 BESÄUMEN	29 RUBEZIÜTI
10 OMZOOMEN	30 BOORDEN
11 KANTE, SOMME	31 faldá
12 KANTE, SOMME	32 巾袋
13 KANTA, FÄLLA	33 BASTIRMAN (KEMAR)
14 巾袋	34 巾袋, 巾袋
15 OVBREVIC	35 NEMIO
16 OBRUBAT' 36	巾袋
17 OBYIVAM' 37	巾袋
18 OBRUBITI 38	巾袋
19 OBLAMIVATI 39	巾袋
20 LEMOVATI 40	巾袋

**Boreas-o.**

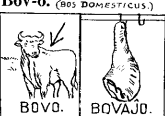
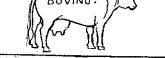
La dio de vento.

**Bors-o.****Ejo por financaj spekulacioj.****Bosk-o. Arbareto.****Bot-o.**

BOTETO.

**Botanik-o. Scienco pri vegetaĵoj.****Botaur-o. (botaurus)**

SPECO DE LAŬBLEKANTA BIRDO.

**Botel-o. SPECO DE VITRA VAZO.****BOVO. BOVAJO. BOVINO.****Bracet-o. CIRKAŬMAMA ORNAMAJO.**

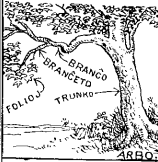
FINGRO. BRAKO. ANTAŬBRAKO. MANO. BRAKO.



BRÄKSEGO.

**Bram-o. SPECO DE FISO.****Braman-o. Hinda pastro.****Bran-o. La ŝelo de greno.**

PANU EL BRANA FARUNU.

**Branc-o. IO DISPARTIGANTA EL LA ĈEPA PARTO.****Brand-o. SPECO DE ALKOHOLA TRINKAJO.****Brank-o. La spirorgano de fiŝo.****Brankard-o. SPECO DE PORTILO.****Brasik-o. (brassica)**

SPECO DE VEGETAJO

**Brems-o**

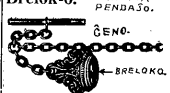
1 CABBAGE	21 KAPUSTA
2 CHOU	22 OHROVT
3 COL	23 KUPUS
4 CAVOLO	24 KÄPÖSZTA
5 COUVE	25 NJI SOULAKËN
6 VERZA	26 KAPSAS
7 COL	27 KAALI
8 VARZÄ	28 KÄPOSTI
9 KOHL	29 KOPUSTAI
10 KOOL (plant)	30 KOOL
11 KAAL	31 käl
12 KÄL	32 花椰菜
13 KÄL	33 LAHANA
14 花椰菜	34 ANANON
15 KAPUSTA	35 BRESYCH
16 KAPUSTA	36 花椰菜
17 ŽELJKA	37 花椰菜
18 KYNJC	38 (花椰菜) 花椰菜
19 KAPUSTA	39 白菜
20 ZELI	40 花椰菜

**Brav-a. MALTIMA KURAEÄ.**

BRAVA AGO.



BRAVULO

**Brazilia nukso.****Breĉ-o. Larga fendo en io.****Breĉo. Breĉeto.****Brelok-o. ORNAMA PENDAJO.****Brems-o. Malakcelilo, haltigilo por reguligi la movon.**

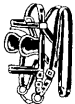
Aŭtomobila brems-o.

**Bret-o.**  
Tabulo por surmeti ion.



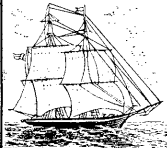
**Brevi-o.**  
Hemia elemento, simbolo- Bv, atomezo 238.14, eltrovita en 1913.

**Brid-o.**  
Cevalkondukilo.

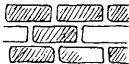


**Brigad-o.** Taĉmento el du regimentoj.

**Brig-o.** VELŬIPO KUN DU MASTOJ.



**Brik-o.** Ortangula bakita argila peco por konstruado.



BRIKA MURO.

**Bril-i.** (NTR.) ELIGI LUMON.



BRILAS. REBRILAS.

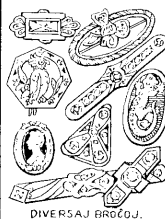
- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 TO SHINE      | 21 BLSŬAT'JA   |
| 2 BRILLER       | 22 SIJATI      |
| 3 BRILLAR       | 23 SIJATI      |
| 4 BRILLARE      | 24 RAUŬOGNI    |
| 5 BRILHAR       | 25 ME SHKĚQY   |
| 6 GLÜSCHIR      | 26 HILGAMA     |
| 7 BRILLAR       | 27 KILTÄÄ      |
| 8 A STRÄLUCI    | 28 SPIDĚT      |
| 9 GLÄNZEN       | 29 ŽIBĚTI      |
| 10 SCHIJNEN     | 30 GLÄNZEN     |
| 11 GLIMRE       | 31 SKIMA, HÖMA |
| 12 SKINNE       | 32 ЧИУШЕ       |
| 13 GLÄNSA       | 33 PARLAMAK    |
| 14 ШӘШӘ         | 34 ARMOR       |
| 15 BLSŬOCEB     | 35 DISGLEIRIO  |
| 16 BLSŬISTAT'JA | 36 1           |
| 17 БЛЕЩА        | 37 1           |
| 18 БЛШТАТИ СЕ   | 38 D'S         |

19 БЛЕСТИТИ 39 光明  
20 BLSŬYĚTI-SEAO 光輝

**Briliant-o.**  
Polurita diamanto.



**Broĉ-o.** SPECO DE ORNAMATO.



DIVERSAJ BROĈOJ.

**Brod-i.** (TR.) DESEGI PER KUDRADO.

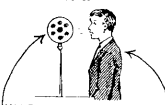


BRODAS. BRODAJO.



BRODAS.

**Brodkast-i.** (TR.)



MIKROFONO. BRODKASTAS.

**Brog-i.** (TR.)  
Trempi en bolanta akvo.



- |            |             |
|------------|-------------|
| 1 TO SCALD | 21 PARIT'   |
| 2 ÉCHAUDER | 22 PARITI   |
| 3 ESCALDAR | 23 PARITI   |
| 4 SCOTTARE | 24 FORRÄZNI |

- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| 5 ESCALDAR   | 25 ME FERVELU     |
| 6 IMBRÜER    | 26 KUPATAMA       |
| 7 ESCALDAR   | 27 KIEHAUTTA      |
| 8 A OPARI    | 28 NOPLAUCĚT      |
| 9 BRÜHEN     | 29 ŠUTINTI        |
| 10 SCHROELEN | 30 BROELEN        |
| 11 SKOLDE    | 31 SKÄLD          |
| 12 SKÄLDE    | 32 ayabē          |
| 13 FÖRVALLA  | 33 HAŞLAMAK       |
| 14 1         | 34 ZEMATISZ       |
| 15 ODARZĚĆ   | 35 LLUSCI (S BŬR) |
| 16 OSBARTY   | 36 1              |
| 17 РОПАРВАМЪ | 37 1              |
| 18 PARITI    | 38 1              |
| 19 OPARITI   | 39 1              |
| 20 PARITI    | 40 1              |

**Brokast-i.** (TR.)  
Aĉeti kaj revendi malnovajn objektojn.



**Brokol-o.**  
Speco de florbrasiko.



**Brom-o.**  
Hemia elemento, simbolo- Br, atomezo 79.916, eltrovita en 1826.

**Bronk-o.**  
ĈIUPELLADU TUBOJ POR SPIRADO.



TRAKEO.

BRONKO.

BRONKO.

**Bronkit-o.**  
Inflamo de la bronko.

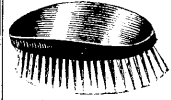


**Bronz-o.** SPECO DE METALO  
Kunfandajo de kupro kaj stano.



Bronza busto de Doktoro Zamenhof.

**Bros-o.** SPECO DE ILO EL HARREGOJ EKSTAJ EN TABULETO.



VESTBROS-O.

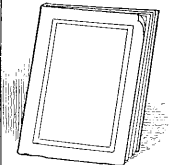


HARBROS-O.



DENTBROS-O.

**Broŝur-o.** Malgranda nebindita libro.



**Brov-o.** LA HAROJ SUPER LA OKULOJ.



BROVO. BROVO.

Nigrigas la brovojn.



Sulkigas la brovojn.

**Bru-i**

**Bru-i. (NTR.)** Miksajo de konfuzaj fortaj sonoj.



Ho, kia brulego!

1 MAKE NOISE	21 HUĈATI
2 FAIRE DU BRUIT	22 HRAUMETI
3 MACER RUIDO	23 ŜUMITI
4 FARE RUMORE	24 LÄRMÄZNI
5 BARULHO	25 ME BASHAMATĖ
6 FER CANERA	26 MÜRAMA
7 SOROLL	27 MELUTA
8 A FACE SGMOT	28 TROKŠNOT
9 LÄRMEN	29 TUKŠMAS
10 LEVEN MAKEN	30 LEVEN MAKEN
11 STØJE	31 ĝera hāvada
12 STØIE	32 ʒydylyk
13 BULLER	33 SAMATA VAP-MAK
14 ʒydylyk	34 BOPYBA
15 SZUMIEĆ	35 TAWST
16 ШУМЕТЬ	36 ضوضاء
17 ШУМЯ	37 صوت بلند
18 ШУМИТИ	38 ʒydylyk
19 ШУМИТИ	39 ʒydylyk
20 HUĈETI	40 ʒydylyk

**Brul-i. (NTR.)** KONSUMIĜI PER FAJKO.



BRULAS. EKBRULAS.



BRULIGAS. EKBRULIĜEMA.



HO, KIA BRULEGO.

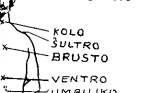
1 TO BURN	21 HORAT'
2 BRŪLER	22 GORETI
3 ARDER	23 GORJETI
4 BRUĜIARE	24 EĜNI
5 ARDER	25 ME DJEK
6 ARDER	26 PÖLEMA
7 CREMAR	27 PALAA
8 A ARDE	28 DEGT
9 BRENNEN (NTR.)	29 DEGTI
10 BRANDEN (NTR.)	30 BRANDEN
11 BRÄENDE	31 brēnna
12 BRENNE	32 ʒydylyk
13 BRINNA	33 YAUKMAK, VAN-MAK
14 ʒydylyk	34 KAIS
15 PALIĆ	35 LLOGSI
16 ĞOPEŦ	36 امرت
17 ĞOPI	37 سوز گداز
18 ĞOPEŦI	38 ʒydylyk
19 ĞORIŦI	39 ʒydylyk
20 HOĖETI	40 ʒydylyk

**Brun-a.** La koloro de kaŝtano.



1 BROWN	21 HNEĎÝ
2 BRUN	22 RUJAV
3 MORENO'	23 SMED
4 BRUNO	24 BARNA
5 MORENO	25 (K) ZESHKĖT
6 BRŪN	26 PRUUN
7 BRU	27 RUSKEA
8 BRUNÄ	28 BRUHN
9 BRAUN	29 RŪDAS
10 BRUIN	30 BRUIN
11 BRUN	31 bryŭnŭ
12 BRUN	32 ʒydylyk
13 BRUN	33 ESMER
14 ʒydylyk	34 PAIOS, MĖNAP
15 BRUNATNY	35 COCHĎDU
16 БУРЫЙ	36 ʒydylyk
17 ТЪМЕНЬ	37 ʒydylyk
18 АЛАТАСТ	38 ʒydylyk
19 БУРЫЙ	39 ʒydylyk
20 HNEĎÝ	40 ʒydylyk

**Brust-o.** PARTO DE LA KORPO, DE LA KOLO ĜIS LA VENTRO.



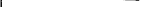
1 CHEST, BREAST	21 HRAUD, PRSY
2 POITRINE	22 PRSI
3 PECHO, SENO	23 GRUDI, PRSA
4 PETTO, SENO	24 MELL
5 PEITO	25 KRAHNOR
6 PET	26 RIND
7 PIT	27 RINTA
8 PIEPT	28 KRŪTS
9 BRUST	29 KRŪTINE
10 BÖRST	30 BÖRST

11 BRVST	31 brjöst, bringa
12 BRVST	32 ʒydylyk
13 BRÖST	33 GÖGS
14 ʒydylyk	34 KTHOÖ
15 PIERĖS	35 BRON
16 ĞRUDŦ	36 ʒydylyk
17 ĞBRAI	37 ʒydylyk
18 ПРСИ, ĞRUDI	38 ʒydylyk
19 ĞRUDI	39 ʒydylyk
20 PRSA, HRAUD	40 ʒydylyk

**Brut-o.** Hejma kvarpieda besto.



BOVO. KAPRO. ĈEVALO.



PORKO. ŜAFO.

1 BRUTE	21 DOBYTOK
2 BRUTE, BĖTAIL	22 ŽIVINA
3 GANADO	23 MARŠE
4 BRUTO	24 BAROM
5 GADO	25 SI SHTAZĖ
6 ARMAINT	26 VEIS
7 BESTIAR	27 HARJA, HATA
8 VITÄ	28 LOPS
9 VIEH	29 GALVIJAS
10 VEE	30 BFFST
11 KVAEG	31 kvikfjse
12 KVEG	32 ʒydylyk
13 FÄ, BOSKAP	33 HAYVAN
14 ʒydylyk	34 IZON
15 BYDLO	35 CATEL, ANIMAL
16 SKOT	36 ʒydylyk
17 SKOTŦ	37 ʒydylyk
18 SKOT, STOKA	38 ʒydylyk
19 ХУДОБА	39 ʒydylyk
20 DOBYTEK	40 ʒydylyk

**Bu-o.** Nagbarelo.



**Bub-o.** Malbonedukita, petolema knabo.



Du bubaĉoj



Bubo trefa.

**Bufed-o**

**Bubal-o.** Speco de sovaĝa bovo.



**Buĉ-i. (TR.)** Mortigi brutojn por homa nutrado.



BUĈEJO. BUĈISTO.

**Bud-o.** Butiketo el lignaj tabuloj.



**Buda-o.**

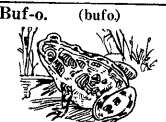


Fondinto de la Buda religio.

**Budaist-o.** Ano de Budaismo

**Budĝet-o.** Antaŭkalkulo pri enspezoj kaj dispezoj por la tuta jaro.

**Buf-o.** (bufo)

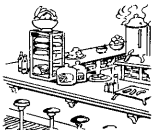


**Bufed-o.** SPECO DE MEĤLO.

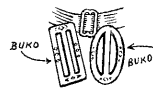


**Bufed-o**

**Bufed-o.** TABLO KUN MANĝ-  
AĴOJ EN RESTORACIO.



**Buk-o.** SPECO DE PINGLO.



**Buked-o.**  
Fasko de floroj.



HO, KIA BELA BUKEDO!

**Bukl-o.** SPIRALETO DA  
HARJOJ.



Bukligema. Buklo.

**Bul-o.**  
Sferforma peco de ia  
ajn materialo.



Knaboj jetas negbulojn.



Fadenbulo.

**Bulb-o.** TUBERO DE  
KELKAJ VEGETAĴOJ.  
(VIDU  
CEPO)



BULBO-LARMOJ.

**Buldog-o.** SPECO  
DE HUNDO.



**Buljon-o.**  
Supo el kuirita viando.

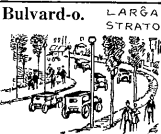


**Bulk-o.** PANO EL  
DELIKATA  
FARUNO



Bulketoj.

**Bulten-o.**  
Perioda informilo de ocio.



**Burd-o.**  
Abelsimila insekto.



**Burĝ-o.** Homo  
de la meza klaso vivanta  
el sia kapitalo.



**Burĝon-o.**  
Svelajetoj de vegetaĵoj,  
el kiuj disvolvigas la  
floroj kaj folioj.



**Burlesk-a.**  
Ridinda, triviala kaj  
karikatura prezentado  
de faktoj.

**Burk-o.**  
Speco de rusa pelto.



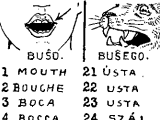
**Burnus-o.** Araba  
mantelo kun kapuĉo.



**Bust-o.** SUPERA PARTO  
DE HOMA KORPO.



**Buŝ-o.** LA KAVO, PER  
KIU ONI MANĜAS.



- |          |         |
|----------|---------|
| 1 MOUTH  | 21 UŝTA |
| 2 BOUCHE | 22 USTA |
| 3 BOCA   | 23 USTA |
| 4 BOCCA  | 24 SZÁJ |

**Buter-o**

- |          |              |
|----------|--------------|
| 5 BŔCA   | 25 UOJĖ      |
| 6 BUOCHA | 26 SUU       |
| 7 BOCA   | 27 SUU       |
| 8 GURA   | 28 MUTE      |
| 9 MUND   | 29 BURNA     |
| 10 MOND  | 30 MOND      |
| 11 MUND  | 31 MURURU    |
| 12 MUNN  | 32 PĜIWAU    |
| 13 MUN   | 33 AĜIZ      |
| 14 PIA   | 34 ETOMA     |
| 15 USTA  | 35 SAFN, CĖU |
| 16 POT   | 36 K         |
| 17 YCTA  | 37 رښان      |
| 18 YCTA  | 38 ʔ         |
| 19 YCTA  | 39 ʔ         |
| 20 USTA  | 40 □         |

**Busel-o.** SPECO  
DE MEZURO.



Buselo da terpomoj.

**Bute-o.** (buteo)



**Buter-o.** Grasa  
substanco de lakto.



Butero.



Butertranĉilo.



Buterujo.



Post traktado de lakta  
kremo, oni ricevas bute-  
ron kaj buterlakton.



**Butik-o**



Trinkas buterlakton.  
Si trabatas kremon.

**Butik-o**

Vendejo.



**Buton-o**



- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 BUTTON      | 21 GOMBIK     |
| 2 BOUTON      | 22 GUMB       |
| 3 BOTÓN       | 23 PUCC, GUMB |
| 4 BOTTONE     | 24 GOMB       |
| 5 BOTÃO       | 25 PULLÉ      |
| 6 BUTUN       | 26 NÖÖP       |
| 7 BOTÓ        | 27 NAPPAR     |
| 8 NASTURE     | 28 POGA       |
| 9 KNOPF       | 29 GUZIKAS    |
| 10 KNOOP      | 30 BOT        |
| 11 KNAP       | 31 hnappur    |
| 12 KNAPP      | 32 knbnyq     |
| 13 KNAPP      | 33 DÜUME      |
| 14 knop, ořny | 34 KOMBION    |
| 15 GUZIK      | 35 BÖTWIM     |
| 16 пюговица   | 36            |
| 17 ПЕТЕЛКА    | 37            |
| 18 ДУГМЕ      | 38            |
| 19 ГУДЗИК     | 39            |
| 20 KNOFLIK    | 40            |



**Car-o**

REGNESTRO EN  
SLAVAJ LANDOJ.

LA RUSA  
LASTA CARO.



NIKOLAJ II.

**Ced-i. (NTR.)**

Ne kontraŭstari, lasi al  
iu ion, kion oni mem  
posedas. LI CEDASIAN LOKON.



- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1 TO YIELD    | 21 USTŪPIŬI      |
| 2 CÉDER       | 22 ПОПУСТИТИ     |
| 3 CEDER       | 23 USTURITI      |
| 4 CEDERE      | 24 ATENGENI      |
| 5 CEDER       | 25 ME DHANE      |
| 6 CEDER       | 26 JÄHELEANDMA   |
| 7 CEDIR       | 27 LUOVUTTA      |
| 8 A CEDA      | 28 PIEKÄPTIES    |
| 9 WEICHEN     | 29 NUSILEISTI    |
| 10 ZWICHTEN   | 30 ÖVERLAYEN     |
| 11 GIVE EFTER | 31 Jöta undan    |
| 12 GI EFTER   | 32 ипгггг ипгггг |
| 13 АЗСТА      | 33 ТЕСИМ ОЛМАК   |
| 14 ипгггггггг | 34 ПΑΡΑΙΩΣ       |
| 15 USTĚPOWAĆ  | 35 GILPIDO       |
| 16 УСТУПАТЬ   | 36               |
| 17 УСТЕЖИВАМЪ | 37               |
| 18 УСТУПАТИ   | 38               |
| 19 УСТУРИТИ   | 39               |
| 20 USTOUPITI  | 40               |

**Cedr-o. (abies cedrus)**



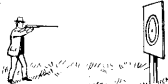
**Cejan-o. (CENTAUREA CYANUS)**



**Cel-i. (TR) Peni trafi.**



CELAS. CELILO.



Celas. Celtabulo.

NEW YORK. LINDBERG. PARIS.

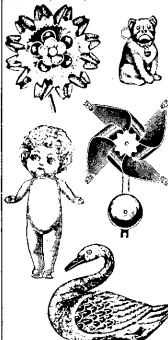
**Celeri-o.**

(APIUM GRAVEOLENS)



**Celuloid-o.**

Flamiĝa komponaĵo, el  
kiu oni fabrikas divers-  
ajn objektojn.



**Celuloz-o.**

La solida substanco de  
vegetaĵoj.

**Cement-o.**

Mortero el pulvorigitaj-  
kalkaj kaj argilaj ŝton-  
etoj.



**Cend-o.**

Centono de dolaro.



Cent. → 100

**Centaŭr-o.**

FABELA  
ESTAĴO  
DUONHOMA  
KAJ  
DUONĈEVALA.



**Centripet-a**

**Centaŭre-o. (CENTAUREA)**



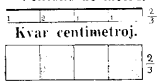
Centav-o.  
Monero, centono de peso.

Centigram-o.  
Centono de gramo.

Centilitr-o.  
Centono de litro.

Centim-o.  
Centono de franko.

Centimetr-o.  
Centono de metro.



Kvadrataj centimetroj.



Kuba centimetro.

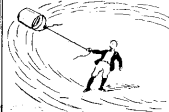
**Centr-o.**



**Centraliz-i. (TR)**



**Centrifug-a.**



**Centripet-a.**



**Cenzur-i**

**Cenzur-i. (TH.)**

Kritike trarigardi manuskripton.



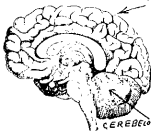
**Cep-o.**

BULBO.



**Cerb-o.**

LA SUBSTANCO EN LA KRANIO.



**Cerber-o.**

Fabela trikapa monstro gardanta la inferon.



**Cereal-o.**

(V. Greno)

**Cerebel-o. CEREBETO.**

(V. Cerbo)

**Cerefoli-o. (CEREFOLIUM)**



**Ceremoni-o.**

SOLENA POMPA.



EDZIGA CEREMONIO.



FUNEBRA CEREMONIO.



Ceremonio de kronado.

**Ceri-o.**

Ĥemia

elemento, metalo, simbolo - Ce, atomezo 140.13, eltrovita en 1803.

**Cert-a.**

Nedubanta, senduba.



Ĉu vi amas vian patron? Certe, mi lin amas.



Divenaĵo. Certajo.

- 1 SURE, CERTAIN 21 ISTY, URĈITY
- 2 SŪR, CERTAIN 22 GOTOV
- 3 CIERTO 23 SIGURAN
- 4 CERTO 24 BIZONJOS
- 5 CERTO 25 E SIGURATĒ
- 6 TSCHERT 26 TEATUD, KIN-BEL
- 7 SEGUR, CERT 27 VARMA
- 8 SIGUR 28 DROŠS
- 9 GEWISS, SICHER 29 TIKRAS
- 10 ZEKER 30 STELLIG
- 11 SIKKER 31 VIS, VISS
- 12 SIKKER 32 ЧИНИС
- 13 SAKER 33 EMIN, ŬBHE-SIK
- 14 ʒAJIS 34 BEBAIOS
- 15 PEVNY 35 DIAU, SIER
- 16 БЕГНИИ, НЕДОУСТЯИИ 36 ايس
- 17 СИГУРЕНЬЯ 37 سائو
- 18 СИГУРАН 38 НЕР, ИКАИ
- 19 ПЕВНИИ 39 一定
- 20 ISTY, URĈITY 40 石算乃存 或石

**Cerumen-o.**

Orelvakso.

**Cerv-o. (CERVUS.)**



NORDACERVO.

**Ceter-a. ĈIAĜIA.**



Du el la ses pomoj estas malbonaj, la ceteraj estas bonaj.

- 1 REST, REMAIN 21 OSTATNY
- 2 AUTRE, REST 22 OSTALI
- 3 LO DEMAS 23 OSTALI
- 4 RESTANTO, ALTO 24 TÖBBI
- 5 RESTANTE 25 TIETĚR
- 6 REST 26 MUU
- 7 LO RESTANT 27 MUU
- 8 REST, ALT 28 CITS, PĀREJĀ
- 9 ŬBRIG 29 KITAS
- 10 REST, OVERIG 30 REST
- 11 ŬVRIG 31 ʒINN
- 12 ŬVRIG 32 ʒinn ʒinʒ
- 13 ÖFRIG 33 MABAKI
- 14 ʒOFRIG 34 EMAQIRO
- 15 POZOSTAY 35 GWEDBILL
- 16 ПРОЧИЙ 36 ايساقى
- 17 ДРУГИЙ 37 سائو
- 18 ОСТАЛИ 38 ʒIKĜ
- 19 ИНИШИЙ 39 ʒIKĜ
- 20 OSTATNI 40 残りの

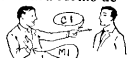
**Cezi-o.**

Ĥemia

elemento, metalo, simbolo - Cs, atomezo 132.81 eltrovita en 1861.

**Ci.**

Familiara formo de "vi"



**Cibet-o. (CIVETTA VIVERRA)**

Bonodora substanco, sekreciata el glando de cibetkato.



**Cibori-o.**

Speco de sankta vazo.



**Cidar-o.**



**Cidoni-o. (CIDONIA)**



SPECO DE LANŬSĜELA FRUKTO.

**Cigared-o**

**Cidr-o.** Fermentinta trinkajo el la suko de pomoj.



Glaso da cidro.

**Cifer-o.**

Nombra skribisigno. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,0.



Ciferplato.

**Cigan-o.**

Ano de vaganta gento.



Grupo da ciganoj.

**Cigar-o.**

KUNVOLVAJO EL TABAKO POR RUMI.



Cigaro. Cigaringo.



Cigarujo.



Cigarstumpo.

**Cigared-o.**

CILINDRETO EL TABAKO ENVOLVITA EN PAPERU



Cigaredo. Cigaredujo.

**Cigaredingo.**

## Cign-o

Cign-o. (CIGNUS)



Cikad-o. (CICADA)

SPECO DE  
GRINCAVA  
INSEKTO.

Cikatr-o.

Postsigno de vundo.



Cikl-o.

KOLEKTO DA LITERA  
TURAJAJ, POEMOJ.

Ripetigo de la samaj fenomenoj post certa tempo.

Cikl-o.

VELUSIPEDO



Ciklamen-o. (CYCLAMEN)



Cikloid-o.

(GEOMETRIO)



Ciklon-o.

Turniganta uragano.



Ciklop-o.

Mitologia unuokula giganto.

Cikoni-o. (ciconia)

SPECO DE  
MIGRANTA  
BIRDO.

Cikori-o. (CICORIUM)

Vegetajo, kies radikoj estas uzataj por miksi kun kafe.



Cikut-o. (CICUTA)

Venena vegetajo.



Cilindr-o.

LONGFORMA, ROUNDA, REKTA KORPO.

CILINDRA  
KAPELO.

Cim-o.

(cimex)



cimo.

litcimo.

Cimati-o.

Modluro de kornico.

Cimbal-o.

MUZIKILO.



Cinam-o.

Sekigita ŝelo de cinamarbo.



(CINNAMOMUM)

Cindr-o. BRULRESTAJO.

CIGARO  
CINDRO.  
CINCINDRO.  
LIGNO, FAJRO, CINDRO.

Brulanta alumeto.

Cinik-a.

Persono, kiu malestimas la opiniojn de aliaj.



CINIKULO.

Cipres-o. (cupressus)

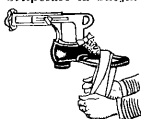
SPECO DE  
REZINA  
PIRAMIDFORMA  
ARBO.

Cir-o.

Smirajo por



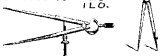
brilpoluri la ŝuojn.



Cirk-o.

SPECO DE  
SPEKTAKLO.

Cirkel-o.

SPECO DE  
ILO.

Cirkl-o.

KURBA FERMITA  
LINIO, KIES ĈIUJ  
PUNKTOJ ESTAS  
EN EGALA DISTANCO  
DE LA CENTRO.

## Cirkvit-o

Cirkonstanc-o.  
Detalajo akompananta faktan.

CIRKONSTANCARO.

Cirkul-i. (NTR.)

Rondire moviĝi.



La cirkulado de la sango en la homa korpo.

Cirkuler-o.

Komuna presajo disdonita aŭ dissendita al multaj personoj.



CIRKULERO.



Disdonas cirkulerojn.

Cirkumcid-i. (TR.)

Fortranĉi la prepuĉon laŭ la reguloj de la juda religio.

Cirkumfleks-o.

La supersigno (ˆ).

Cirkvit-o.

LA DRATOJ KAJ APARATJ KONDUKANTAJ ELEKTROFLUON.



Radio cirkvito.

# Cistern-o



**Cistern-o.** REZERVUJO POR PLUVAKVO.



**Cit-i.** (TR.) RIPETI LAŬVORTE.

- Ne enŝovu vian nazon.
- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 TO MENTION   | 21 CITOVATI'      |
| 2 CITER        | 22 NAVAJATI       |
| 3 CITAR        | 23 CITIRATI       |
| 4 CITARE       | 24 IDĜZNI         |
| 5 CITAR        | 25 NE TRĜNE SYDEN |
| 6 CITER        | 26 ULESANDA       |
| 7 CITAR        | 27 LAINATA        |
| 8 CITĀ, APOHNI | 28 CITĒT          |
| 9 CITIEREN     | 29 CITUOTI        |
| 10 AANHALEN    | 30 DRĜEN          |
| 11 CITERĒ      | 31 VILNĀ Ī        |
| 12 CITERE      | 32 ШТОЛ           |
| 13 CITERA      | 33 ZINKREYMER     |
| 14 ЦИТИРАТИ    | 34 АНДРЕПР        |
| 15 СЪТОВАЕ     | 35 ВЪРЪННИ        |
| 16 ЦИТИРОВАТЬ  | 36                |
| 17 ЦИТИРАМЪ    | 37                |
| 18 ЦИТИРАТИ    | 38                |
| 19 НАВОДИТИ    | 39 引用             |
| 20 CITOVIATI   | 40 引用する           |

# Citadel-o.

Rezistejo, fortikaĵo.



# Citr-o.

SPECO DE MUZIKILO.



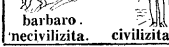
# Citron-o. (CITRUS.)



SPECO DE FRUKTO HELEFLAVA KAZ ACIDSUKA

# Civil-a. Nek militista nek eklezia.

# Civiliz-i. (TR.)



barbaro. necivilizita. civilizita.

# Civilizaci-o. Civilizeco.

# Civit-o. Lando regata de la reprezentoj de la popolo.

# Col-o. Mezuro de longeco.



# Ĉabrak-o.

Subsela kovraĵo de ĉevalo.



# Ĉagren-i. (TR.) MALĜOJIGI.



# Ĉagrenitaj pro morto.



# Ĉagreno.



# Ĉagrenigaŝ

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 TO GRIEVE    | 21 MŬTITI'     |
| 2 CHAGRINER    | 22 JEZITI      |
| 3 APESADUMBRAR | 23 OMRZNUTI    |
| 4 AFFLIGERE    | 24 BOSSZANTANI |
| 5 DESĜOSTO     | 25 ME U HIDHRU |
| 6 RABGIANTER   | 26 PAHANDAMA   |
| 7 DONARPENĀ    | 27 SUUTUTAA    |
| 8 A MĀHNI      | 28 SKUMJAS     |
| 9 ĀRĜERN       | 29 KRIMSTIS    |
| 10 GRIEVEN     | 30 BEDROEVEN   |
| 11 KRAENKE     | 31 GREMJA      |
| 12 KRENKE      | 32             |
| 13 FŬRARGA     | 33 ESEF ETMER  |

- |               |             |
|---------------|-------------|
| 14            | 34          |
| 15 MARTWIC    | 35 TRALLODI |
| 16 OGORPATY   | 36          |
| 17 НАТЖАВАМЪ  | 37          |
| 18 OGORPĀVATI | 38          |
| 19 SMUTITI    | 39          |
| 20 MRZETI     | 40          |

# Ĉam-o. (RUPICAPRA.) (V. Samo)



# Ĉambelan-o. Nobelo zorganta pri monarĥa loĝejo.

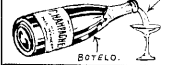
# Ĉambr-o. (CIU EL LA PARTOJ DE LOĜEJO.)



# Eniras la ĉambron.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 CHAMBER    | 21 IZBA        |
| 2 CHAMBRE    | 22 SOBA        |
| 3 HABITACION | 23 SOBA        |
| 4 STANZA     | 24 SZOBA       |
| 5 ĈĀNARA     | 25 ODĜ MEĜJET  |
| 6 STANZA     | 26 TUBA        |
| 7 CAMBRA     | 27 HUONE       |
| 8 ODAIE      | 28 ISTABA      |
| 9 ZIMMER     | 29 KAMBARYS    |
| 10 KAMER     | 30 KAMER       |
| 11 VAEREISE  | 31 ŬUM, STADUR |
| 12 VAEREISE  | 32             |
| 13 RUM       | 33 ODA         |
| 14           | 34 ORMAION     |
| 15 POKŬJ     | 35 YSTAFELL    |
| 16 KOMHATA   | 36             |
| 17 STAJ      | 37             |
| 18 SOBA      | 38             |
| 19 KOMHATA   | 39             |
| 20 POKOJ     | 40             |

# Ĉampan-o. Speco de vino.



# Ĉan-o. LA FRAPILLO DE PAFILO.



# Ĉap-o. KAPVESTO



# Ĉar

# Ĉapel-o.



# Ĉapitr-o. Dividajo de libro.



- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1 CHAPTER    | 21 KAPITOLA      |
| 2 CHAPITRE   | 22 DOĜLAVJE      |
| 3 CAPITULO   | 23 DOĜLAVLJE     |
| 4 CAPITULO   | 24 FEJEZET       |
| 5 CAPITULO   | 25 KAPITULL      |
| 6 CHAPITEL   | 26 PĀĀTŬKK       |
| 7 CAPITOL    | 27 LUKU, KAPPALE |
| 8 CAPITOL    | 28 NODALA        |
| 9 KAPITEL    | 29 SKIRSNYS      |
| 10 HOOFDSTUK | 30 KAPITTEL      |
| 11 KAPITEL   | 31 kapituli      |
| 12 KAPITEL   | 32               |
| 13 KAPITEL   | 33 FASL          |
| 14           | 34 KESAWAION     |
| 15 ROZDIAL   | 35 PENNOD        |
| 16           | 36               |
| 17           | 37               |
| 18 DOĜLAVIE  | 38               |
| 19 ROZDIL    | 39               |
| 20 KAPITOL40 |                  |

# Ĉar. TIAL KE, KADŬZE. (VIDU LA TĜMBLOJN.)



Manĝas la ĝi estas bona.

Ne manĝas la ĉar ĝi estas malbona.

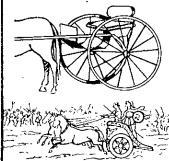
- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 FOR, BECAUSE   | 21 LĜBO         |
| 2 CAR, PARCE QUE | 22 KER, KAJTI   |
| 3 PORQUE         | 23 JER          |
| 4 PERCHĒ         | 24 MERT         |
| 5 PORQUE         | 25 SE PSE       |
| 6 PERCHE         | 26 SESTET, KUM  |
| 7 CAR, PERQUE    | 27 SILLĀ, KOSKA |
| 8 ĈĀCI, FIINDA   | 28 JO, TĀDĒĜ KA |
| 9 DENN, WEIL     | 29 NES, KADANGI |
| 10 WANT, ONDA    | 30 OMDAT        |
| 11 TI, DA, FORDI | 31              |

**Ĉar-o**

- 12 TI, DA, FORDI 32 *فردی*
- 13 TY, EMEDAN 33 *عیدان*
- 14 ԻՆԻՆԱ, ԳՆՆ 34 *ایوت*
- 15 ALBOWIEM 35 *CANYS*
- 16 ИБО, ТАК КАК 36 *کتاب*
- 17 ЗАЩОТО 37 *چونکه*
- 18 ЈЕР, ЈЕРВО 38 *چونکه*
- 19 БО 39 *چونکه*
- 20 PONEVAČ 40 *چونکه*

Donu al la birdoj akvon, ĉar ili volas trinki. Donu al mi pecon da pano, ĉar mi estas malsata. Ĉar vi min ne obeis, mi vin punos. Mi scias ĉion pri la afero, ĉar mi tie estis. Ĉar la knabo ne volis ludi kun ŝi, ŝi foriris. Mi devis tion fari, ĉar mia frato forte insistis. Rakontu al mi vian malfeliĉon, ĉar eble mi povas helpi al vi.

**Ĉar-o.** Speco de durada veturilo.



ROMA ĈARO.

**Ĉarlatano.** Trompisto, migranta kuracivendisto.

ĜEN SINJORO, KURACILO, KIU KURACAS KAPDOLORON, DENTDOLORON, INFLAĜON, VERUKON, BARDNKITON, TUBERKULOZON, K.C.



**Ĉarm-a.** TRE BELA.



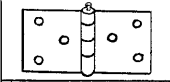
**Ĉarma knabineto.**

- 1 CHARMING 21 PŌVABŬY
- 2 CHARMANT 22 MIĈEN
- 3 ENĈANTAR 23 DRAĜESTAN
- 4 INCANTARE 24 BĀJOS
- 5 ENCANTADOR 25 (F) LEZETŬSHĚM
- 6 ATTRAENT 26 ARMAS, KENA

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- 7 ENCISAR 27 SULOINEN
- 8 INCANTATOR 28 APBURGŬS
- 9 REIZEND 29 ŽAVUS
- 10 BEKOORLUK 30 LIEF
- 11 INDTAGENBE 31 unadslegur
- 12 INNTAGENBE 32 *gudis/le/le*
- 13 FORTJUUSA 33 CALIB
- 14 ԳԵՏՆՆՆ 34 ΠΡΟΣΦΟΣ
- 15 MIEY 35 SWYNOL
- 16 МИЛЫЙ 36 *فواج*
- 17 ЧАРОВАТЕ- 37 *دلیار*
- 18 ЧАРОВАН 38 *لنا*
- 19 МИЛИЙ 39 *دینا*
- 20 PŬVABŬY 40 *魅力ある*

**Ĉarnir-o.** APARATO UZATA ĈE PORDOJ K.C.



**Carpent-i.** (TR.) PRILABORI LIGNON.



Carpentas.

Carpentisto.

**Ĉarpi-o.** Iama substanco por bandaĝi vundojn nun anstataŭta per sorbema kotono.



**Cas-i.** (TRA) PERSEKUTI BESTON POR ILIN MORTIGI.



Iras casi. Casajo.



**Diano, la diino de ĉaso.**

- 1 HUNT, CHASE 21 PŌL'OVAT'
- 2 CHASSER 22 LOVITI
- 3 CAZAR 23 LOVITI
- 4 CACCIARE 24 VADĀSZNĪ
- 5 CAÇAR 25 MEGJUUT
- 6 IIR A CHATSCHAR 26 KŬTTIMA
- 7 F CAÇAR 27 METSĀSTĀĀ
- 8 A VĀNA 28 MEDĪT

- 9 JAGEN, JAGD 29 MEDŽIŬTI
- 10 JAGEN 30 VERJACON
- 11 JAGE 31 veida, eha
- 12 JAGE 32 *прелуд*
- 13 JAGA 33 *прелуд*
- 14 ԳԵՏՆՆՆ 34 KYNNIS
- 15 POLOWAČ 35 HELA
- 16 ОХОТНИЦА 36 *اصطاد*
- 17 ЛОВЯ 37 *کوس*
- 18 ЛОВИТИ 38 *پش*
- 19 ПОЛЮВАТИ 39 *پش*
- 20 HONITI 40 *狩獵*

**Cast-a.** Sekse pura, nemakulita.



ĈASTA. MALĈASTA.

**Ĉe.** EN, APUD. (VIDU LA EKZEMPLEN)



LEGASĈE LA LUK STARAS ĈE MO DE LAMPO, LA PORDO.

- 1 AT, WITH, BY 21 PRI, U
- 2 CHEZ, A 22 PRI, OB
- 3 EN, EN CASA DE 23 PRI, KOD
- 4 PREDU, IN CASA DE 24 -NAL, -NEL
- 5 EM, EM CASA DE 25 TER, NE SHĜEPI
- 6 TAR, TIERS 26 JUURES
- 7 A, AĈAN 27 LUOMA, -LLA
- 8 LA 28 PIE
- 9 BEI, ZU 29 PAS
- 10 BIS, TĜENK 30 BIV
- 11 MOS, I, VED 31 ĤA, UM, a, af
- 12 MOS, I, VED 32 ...-NĈ
- 13 MOS, VED 33 ILE, VANINDA
- 14 ĤE 34 ME, BANSTON
- 15 U, PRZY 35 WRTĤ, UN, I
- 16 U, ПРИ 36 *پش*
- 17 У, ПРИ, ДО 37 *پش*
- 18 У, КОД, ПРИ 38 *پش*
- 19 В, ПРИ 39 在, 及, 被
- 20 U, PRI 40 在於

Kiam li estis ĉe mi, li staris tutan horon apud la fenestro. La lastan fojon mi vidas lin ĉe vi. Li estas tre ekkolerema kaj ekscitigas ĉe la plej malgranda bagatelo. Por ne piki la fingron ĉe la kudrado, oni portas fingringron. Mi ne loĝas ĉe via frato. Ili sidas ĉe la tablo. Hierau via frato estis ĉe ni. Li balbutas ĉe ĉiu vorto. Mi aĉe-

**Ĉel-o**

tis ĝin ĉe la apotekisto. Mi lasos ĉe vi mian ombrelon. Ĉu vi havas kranjonon ĉe vi? Ĉe ĉiu vorto kiun vi diros, el via buŝo eliros floro. Ĉe ĉiu flanko de la domo staras arbo. Inter la ĉeestantoj regis ega entuziasmo.

**Ĉef-o.** ESTRO, ADMINSTRANTO, DIREKTANTO.



Ĉefo. Ĉefepiskopo.



**Ĉefurbo.** Ĉefstrato.

- 1 CHIEF 21 HLAVNŬY
- 2 PRINCIPAL 22 GLAVNŬY
- 3 PRINCIPAL 23 GLAVNI
- 4 PRINCIPALE 24 FŬNŬK
- 5 CHIEF 25 KRĜETAR
- 6 PRINCIPAL 26 ŬLEM
- 7 PRINCIPAL 27 PĀĀ-
- 8 ĜEF 28 GALVENAIS
- 9 HAUPT- 29 VIRŠININKAS
- 10 HOOFD 30 VOORNAANST
- 11 OVERHOUD 31 fomingi, ĝingi
- 12 OVERHODE 32 *گولمن*
- 13 CHEF 33 BAŜ, AMIR
- 14 ԳՅԻՆ 34 ԱՔԻՄՕՇ
- 15 GLŬWNY 35 PEN
- 16 ГЛАВНИЙ 36 *پش*
- 17 ГЛАВЕНЬ 37 *پش*
- 18 ГЛАВНИ 38 *پش*
- 19 ШЕФ, МАНАДЖ 39 *پش*
- 20 HLAVNŬY 40 *پش*

**Ĉek-o.** RAJTIĜILO POR RIĈEVI MONON ĈE LA BANKO.

Mandato.



**Ĉel-o.** Ĉi-flanke fermita spaco.



Ĉelo

**Ĉeloj de organismo.**



Ĉelaro.



Ĉelo de maliberejo.



Cen-o.



Ĉeno.

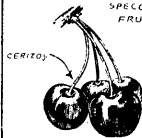


Cenero.

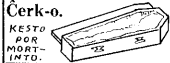


Kolĉeno.

Ĉeriz-o. (CERASUS.)  
SPECO DE FRUKTO.



Ĉerizujo. Ĉerizarbo.



Ĉerp-i. (TR.) ELPRENI AKVON PER IA UJO.



Ĉerpas akvon.



Ĉes-i. (NTR.) NE DAŬRI FLU.  
ĈESIGU LA TAMBURADON.

1 CEASE, STOP	21 PRESTAT'
2 CESSER	22 NEHATI
3 CESAR	23 PRESTATI
4 CESSARE	24 MEGSZUNNI
5 CESSAR	25 ME NDALU
6 CLIVRER	26 LÖPPEMA
7 CESSAR	27 LAKATA
8 A INCETA	28 MITĖTIES
9 AUFHÖREN	29 PALIAUTI
10 OPHOUEN	30 OPHOUEN
11 OPHORE	31 haetta
12 OPHORE	32 ۹۹۹۹۹۹۹
13 UPNHORA	33 DURMAK
14 ۹۹۹۹۹۹۹	34 ۹۹۹۹۹۹۹
15 PRZESTAC	35 UMATAL DARGOD
16 ПЕРЕСТАВЪТ	36 ۹۹۹۹۹۹۹
17 ПЕРСТАВЪТ	37 ۹۹۹۹۹۹۹
18 ПРѢСТАТИ	38 ۹۹۹۹۹۹۹
19 ЗАЛИШИТИ	39 ۹۹۹۹۹۹۹
20 PRESTATI	40 ۹۹۹۹۹۹۹

Ĉeval-o. (EQUUS CABALLUS.)



Ĉevalo.



Ĉevalido. Ĉevalaĉo.



Ĉevalejo.

Ĉevron-o. SUBTENTRABO DE TEGMENTO.



Ĉi. ESPRIMAS PROKSIMECON.



TIU ĈI SUR LA TABLO ESTAS POMO, KAJ TIU SUR LA FENESTRO, ESTAS GLASO.



TIU ĈI VIRO, ĈE LA TABLO, ESTAS LA PATRO, KAJ TIU ĈE LA PORDO, ESTAS LA ONKLO.



TIUJ ĈI FLORUJ HAVAS BLONAN ODORON SED TIUJ, SUR LA FENESTRO, HAVAS MALBLONAN ODORON.



Ĉia. DE ĈIU KVALITO.



1 EVERY KIND	21 VŠELIKŮ
2 CHAQUE	22 VSAKARŠEN
3 CADA	23 SVAKAKAV
4 DI OUNI SPECIE	24 MINDENFÉLE
5 CADA	25 Ĉ' DO
6 MINCHA	26 IGASUGUNE
7 CADA	27 KAIKENLAINEN
8 DE TOT FELU	28 VISĀNS
9 JEDER	29 VISOKS
10 IEDER, ELK	30 IEDER
11 ETHVERT SLAGS	31 allskonar
12 ETHVERT SLAGS	32 ۹۹۹۹۹۹۹
13 HVARJE SLAGS	33 HER NEV
14 ۹۹۹۹۹۹۹	34 KAGE EILOS
15 WSZELKI	35 POW MATH
16 ВСЯКІЙ	36 ۹۹۹۹۹۹۹
17 ВСЕКАКЪВЪ	37 ۹۹۹۹۹۹۹
18 СВАКИ	38 ۹۹۹۹۹۹۹
19 ВСЯКІЙ	39 ۹۹۹۹۹۹۹
20 VŠELIKŮ	40 ۹۹۹۹۹۹۹

Ĉial PRO ĈIA MOTIVO.



1 FOR EVERY	21 KAŽDĚHOŠŤO
2 POUR TOUTE	22 IZ VSAKEGA
3 DRYODVA RAZON	23 ZA SVE
4 DI OUNI CAUSA	24 MINDENÉRT
5 EM TODA CAUSA	25 PER Ĉ' DO SHAK
6 PER MINCHA MOTIV	26 IGAL PŪNHU-SEL
7 EN TOT CAS	27 JOKASUYSIÄ
8 P. TOATE MOTIV.	28 VISĀ DĒL
9 AUS JEDEM URSACH	29 DEL VISKO
10 OVERAL OM	30 OVERAL OM
11 AU ENNEVER GROUND	31 ALLS VEGNA
12 AU ENNEVER GROUND	32 ۹۹۹۹۹۹۹
13 AU ALLA SKÄL	33 HER SEBEBOF
14 ۹۹۹۹۹۹۹	34 AIR KAGE AIGON
15 ۹۹۹۹۹۹۹	35 AR BOB CSYFAR
16 ZA BCE	36 ۹۹۹۹۹۹۹
17 ZA ВСЯЧКО	37 ۹۹۹۹۹۹۹
18 ZA CBE	38 ۹۹۹۹۹۹۹
19 ZA BACETO	39 ۹۹۹۹۹۹۹
20 Z KAŽDĚHOŠŤO	40 ۹۹۹۹۹۹۹

Ĉiel, LAŬ ĈIA MANIERO.



1 IN EVERY WAY	21 VSELIJAK
2 DE TOUTE MANIÈRE	22 NAVSIK NAĈIN
3 DE TODOS MODOS	23 SVAKOJAKO
4 IN OGNI MODO	24 MINDENHOGY
5 DE TODAS MANERAS	25 NĚ Ĉ' DO MENEJE
6 IN OGNI MŌD	26 IGATVIISI
7 A TOTA MANERA	27 KAIKIN TAVVIN
8 IN TOUTE MŌDURLE	28 VISĀID
9 IN JEDER WEISE	29 VISAIP
10 OP ALLĚ WIŠEN	30 OP ALLĚ WIŠEN
11 DAA ENNEVER MADE	31 Ā ALEAN HĀTT
12 PĀ ENNEVER HĀTE	32 ۹۹۹۹۹۹۹

Ciel-o

13 PA ALLT SÄTT	33 HERJURETLE
14 PĀ JĀTĀI PĪE	34 MEKĀRĒ PĪRĪNĀ
15 WSZELKIM JAK	35 POW MOJ
16 ВСЯЧЕСКИ	36 فِي كُلِّ شَيْءٍ
17 ВСЬКАК	37 فَكَمَا
18 СВАКОЯК	38 فَكَمَا فِي كُلِّ شَيْءٍ
19 ВСКИМ СРЪ	39 万端名様
20 VŠELJAK	40 万端名様

Ciel-o. LA BLUA SPACO SUPER NIAJ KAPOJ.



LA ĈIELO ESTAS KOVTRITA PER DENSAJ NUBOJ.

1 SKY, HEAVEN	21 NEBO
2 CIEL	22 NEBO
3 CIELO	23 NEBO
4 CIELO	24 ĒG, MENNY
5 CĒU	25 QIELL
6 TSCHEL	26 TAEVAS
7 CEL	27 TAIVAS
8 CER	28 DEBESS
9 HIMMEL	29 DANGUS
10 HEMEL	30 HEMEL
11 HIMMEL	31 HIMINI
12 HIMMEL	32 天
13 HIMMEL	33 SEMA, GŪK
14 ฟ้า	34 OYFANOS
15 NIEBO	35 WYBREN, NEF
16 NEBO	36 جمر
17 NEBE	37 آسمان
18 NEBO	38 آسمان
19 NEBO	39 天
20 NEBE	40 天

Cielark-o.



Irido, la diino de la ĉielarko.

Cielarko.

Ĉies. DE ĈIU.

1 EVERYBODY'S	21 KAŜĎENO
2 DE TOUTE	22 VASKOGAR
3 DE TODOS	23 SVAKIJE
4 DI OGŪNODS	24 MINDENKIÉ
5 DE TUDOS	25 (C)A TĒ GŪTHVE
6 DA MINCHUN	26 KŌGI
7 DE TOTHOH	27 JOKAISEN
8 AL TUTUROR	28 KATRA, -AS
9 EINES JEDEN	29 KIEKVIENO
10 VAN IEDEREEN	30 VAN IEDEREEN

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

11 ENHVERS	31 SJERNVERS
12 ENHVERS	32 世界の事
13 VARS OCH EN	33 HERKESIN
14 世界	34 KASONGE
15 KAŜĎEGO	35 EIDDO PAWB
16 ASEM PRI	36
17 ВСЬМИ	37 世界
18 СВАСИ	38 世界
19 ВСИХ	39 各人の
20 KAŜĎENO	40 各人の

18 KOMAD, KPA	38 61620
19 ŜUMATA	39 石皮布
20 HADR	40 ぼろ

Cif-o. Sekreta skribsigno.

Cikan-i. (TR.) KRITIKACI, GRUMBLCI.



Ĉikanema virino.

1 TO CAVIL AT	21 ŜIKANOVATI
2 CANCANER	22 ŜIKANIRATI
3 ENREDAR	23 OGVARATI
4 CAVILLARE	24 ĈŪRN-ĈUVARNI
5 CHICANAR	25 ME BRERDUNĒ PJALE
6 SCHICANER	26 KIUSAMA
7 XAFARDEJAR	27 PANETELLA
8 A ŜICANA	28 KIBELĒT
9 SCHIKANIEREN	29 PRIEKABĒ
10 LASTEREN	30 AKCHERKLADREN
11 SLADRE	31 ĀREITA
12 DRILLE	32 世界
13 CHIKANERA	33 TENKIDETEMEK
14 世界	34 EYPERADIA
15 SZKANOWAT	35 CĒSALU
16 SPLETNIWAT	36 世界
17 SPLETNHVA	37 世界
18 OGVARATI	38 吹次
19 OBMAVLAKI	39 吹次
20 KLEVETITI	40 世界

Cimpanz-o. (ANTHROPO-PITHECUS.) Speco de simio.



Ĉio. ĈIA AFERO. ĈIA OBJEKTO.

1 EVRYTHING, ALL	21 VSE
2 TOUT	22 VSE
3 TODO	23 SVE
4 TUTTO	24 MINDEN
5 TUDO	25 ĈĎO GJĀ
6 TUOT	26 KŌIK
7 TOT	27 KAIKKI
8 TOT	28 VISS
9 ALLES	29 VISKAS
10 ALLES	30 ALLE
11 ALT	31 SJERNHVAD
12 ALT	32 世界
13 ALLT	33 HERŜEJ
14 世界	34 KAGE
15 WSZYSTKO	35 POPETH, YCSBL
16 BCE	36 世界
17 ВСИЧКО	37 世界

Ĉirkaŭ

18 CVE	38 世界
19 VCE	39 世界
20 VŠE	40 世界

Ĉiom. ĈIA KVANTO. ĈIA NOMBRO.



1 ALLOFIT	21 VŠETKO
2 LETOUT	22 VSE
3 TODO	23 SVEKOLIKO
4 IL TUTTO	24 MINDANNI
5 OTODO, OTOTAL	25 GŪITHE
6 TUOT	26 KŌIK
7 ELTOT	27 KAIKIN
8 TOT, ORCĀT	28 VISU
9 ALLES	29 BET KIEK
10 ALLES	30 ALLES
11 DET HELE	31 alt saman
12 DET HELE	32 世界
13 I HVARJE MĀ	33 HEPISI
14 世界	34 OND
15 WSZYSTKO	35 U CYFAN
16 BCE	36 世界
17 ВСЬКОЛКО	37 世界
18 SVEKOLIKO	38 世界
19 VŠYMA KILKCI	39 世界
20 VŠECEK	40 世界

Ĉirkaŭ. RONDE DE IO. PROKSIMULO. (V. ENZAMPLONO)



Ĉirkaŭ la domo. Ĉirkaŭ la infano.

1 ABOUT, NEAR	21 OKOLO
2 AUTOUR DE,	22 OKOLI
3 ALREDEDOR	23 OKOKOLO
4 CIRCA, INFORM	24 KŌRŪL
5 CĒRCA DE	25 ROTULL
6 INTUORN	26 ŪMBER
7 AL VOLTANT	27 ŪMPĀRI
8 ĪMPREJUR	28 APKĀRT
9 UM, ĤERUM,	29 APLINK
10 RONDON	30 RONDON
11 OMKRING	31 umhverfis
12 OMKRING	32 世界
13 OMKRING	33 ĒTRAFINDA
14 世界	34 NEPI, PERĪOV
15 OKOLO	35 世界
16 VOKUP	36 世界
17 OKOLO	37 世界
18 NAOKOLO	38 世界
19 DOOKOLA	39 世界
20 KOLEM	40 世界

Ĉirkaŭ la urbo staras

# Ĉirp-i

alta muro. La knabinoj danĉadis ĉirkaŭ la maljunulino. Li karese ĉirkaŭprenis ŝin. Ĉirkaŭe naĝis grandaj montoj de glacio. Ĉirkaŭ la mateno la ventego finiĝis. Ŝia sola plezuro estis sidi en sia ĝardeno kaj ĉirkaŭpreni per la brakoj la belan marmoran statuan. Inter la kolonoj, kiuj ĉirkaŭis la tutan konstruan, staris marmoraj statuoj. La maro ĉirkaŭe estis tute plena je lumo. Siajn longajn, libere defalantajn harojn ŝi alligis fortike ĉirkaŭ la kapo. Li havas ĉirkaŭ kvindek jarojn. En la daŭro de ĉirkaŭ tri jaroj la grandega konstruaĵo estos finita.

Ĉirp-i. (INTR.) ELIGI, KRIONI, KIEL ĈIKADO.



Ĉikado ĈIRPAS. LOKUSTO ĈIRPAS.

Ĉiu. ĈIA AFERO INDIVIDUE.



Ĉiuj ses pomoj estas bonaĵj. Ĉiu el la ses pomoj estas bona.



Ĉiuj tri knaboj havas tri pomojn. Ĉiu knabo havas unu pomon.

- 1 EVERYONE, EACH 21 KAŴDŬ
- 2 CHACUN 22 VSAK
- 3 TODOS, CADA UNO 23 SVAKI
- 4 OGNUMD, OSM 24 MINDENKI
- 5 CADA UM 25 ĈILIDO
- 6 MINCHA 26 IGAŬKS
- 7 CADASCŬ 27 JOKAINEN
- 8 FIECARE 28 KATRS, -A
- 9 JEDER 29 KIEKVIEAS
- 10 ELK, IEDER 30 I EDER
- 11 ENHYER 31 SJERTHYER
- 12 ENHYER 32 ENHYER
- 13 HVARJE 33 HEKKS
- 14 一人一人 34 KHEJES
- 15 KAŴDU 35 POB UH
- 16 ВСЯКИЙ 36 KUDWAJED
- 17 ВСѢКИ 37 KURS

- 18 СВАКИ 38 各人
- 19 КОЖДИЙ 39 每人
- 20 КАЖДУ 40 各人, 各の

Ĉiz-i. (TR.) HAKI, TRANĤI PER ĈIZILO.



-ĉj. Sufikso esprimanta kareson de vira nomo. Ekz. patro-paĉjo, Petro-Peĉjo. Johano-Joĉjo, Mihaelo-Miĉjo, Jakobo-Joĉjo, frato-fraciĉjo.

Ĉokolado.

Bongusta substanco el kakao kaj sukero.



ĈU. ESPRIMAS DEMANDON. (VIDU LA EKZEMPLEJON.)



- 1 WHETHER 21 ZDA, ĈI
- 2 EST-CE QUE 22 ALI ?
- 3 si, sea, sea que 23 LI, DALI ?
- 4 FORSE 24 VAJUDN? - ET
- 5 SE, ACASO 25 A ?
- 6 SCHA 26 KAS
- 7 PART. INTER(?) 27 -KO, -KŬ
- 8 OARE ? 28 VAI ?
- 9 OB (CASE) 29 AR ?
- 10 OF - ? 30 OF . I
- 11 MON, OM 31 HVORT ... ?
- 12 MON, OM 32 何, 何人, 何物
- 13 MÄNNE, OM 33 MI ... MI
- 14 (plur) QUEL 34 (plur) KAJTAKI
- 15 CZY 35 AI
- 16 LI, RAZBE 36 誰, 誰人
- 17 ДАЛИ, ЛИ 37 何, 何人, 何物
- 18 LI, AKO, OSM 38 (plur) 何人, 何物
- 19 ЧИ, АБО 39 死者
- 20 ZDA, -LI 40 何, 何人, 何物

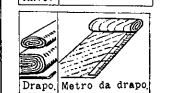
Ĉu vi komprenas, kion mi diras al vi? Ĉu vi jam mangiĝis? Ĉu vi aŭ-

das, aŭ ne? Mi iros ĉu tjo plaĉas al vi aŭ ne. Ĉu li venos aŭ ne, estos tute egale por mi. Ĉu esti aŭ ne esti? Ĉu hodiaŭ estas varme aŭ malvarme? Ĉu ne vere? Ĉu ne? Ĉu vi iros kun mi?



Da. (VIDU LA EKZEMPLEJON.)

Prepozicio esprimanta kvanton, nombron kaj mezuron.



# Dam-o



Mi havas centon da pomoj. Tiu ĉi urbo havas milionon da loĝantoj. Mi aĉetis dekduon da kuleroj kaj du dekduojn da forkoj. Kvar metroj da tiu ĉi ŝtofo kostas naŭ frankojn. Glaso da vino estas glaso plena je vino. Alportu al mi metron da nigra drapo. Mi aĉetis dekduon da ovoĵ. Tiu ĉi rivero havas ducent kilometrojn da longo. Sur la bordo de la maro staris amaso da homoj. Sur la arbo sin trovis multe da birdoj. En la ĉambro sidis nur kelke da homoj. "Da" post ia vorto montras, ke tiu ĉi vorto havas signifon de mezuro. La riĉulo havas multe da mono. Antaŭ nia militistaro staris granda serio da paflegoj. En la daŭro de kelke da minutoj mi aŭdis du pafojn. Mi foriras, kaj mi revenos post kvarono da horo.

Daktil-o. (PHOENIX DACTYLIFERA.)

Dolĉa frukto de la daktilarbo. Daktilujo.



Dali-o. (dahlia)



Dalmatik-o. Speco de diakona vesto.

Dam-o.



Damludo. Damo kera.



**Dama-o**

**Dama-o. (cervus dama)**



**Damask-o. Speco de silka ŝtovo.**



**Danc-i. (NTR.) RITME MOVI LA KORPON.**



**Dancas.**



**Dancado.**



**Terpsihoro, la muzo de danco.**

**Dand-o. Eleganta, laŭmoda viro.**



**Danger-o. PROKSIMA ES-LECO DE MAL-FELIĈO.**



**Dangere malsana.**



**Endangerigas la vivon.**



**Savu! Muso! Dangero!**



- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 DANGER      | 21 NEBEZPEĈE  |
| 2 DANGER      | 22 NEVARNOŝT  |
| 3 PELIGRO     | 23 OPASNOŝT   |
| 4 PERICOLO    | 24 VESZEBELEM |
| 5 PERIGO      | 25 REZIK      |
| 6 PRIEVEL     | 26 HĀDAOHT    |
| 7 PERILL      | 27 VAARA      |
| 8 PRIMEJDIE   | 28 BRIESMAS   |
| 9 GEFAHR      | 29 PAVOJUS    |
| 10 GEVAAR     | 30 GEVAAR     |
| 11 FARE       | 31 haetta     |
| 12 FARE       | 32 危險         |
| 13 FARA, VĀDA | 33 TENLIKE    |
| 14 危險         | 34 KINAYNGE   |
| 15 NEBEZPEĈO  | 35 PERYOL     |
| 16 OPACHOST'  | 36 危險         |
| 17 OPACHOST'  | 37 危險         |
| 18 OPACHOST'  | 38 危險         |
| 19 NEBEZPEĈA  | 39 危險         |
| 20 NEBEZPEĈO  | 40 危險         |



**Dank-i. (TR.) ESPRIMI RATECON.**

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 THANK        | 21 VD'AKA       |
| 2 REMERCIER    | 22 ZAHVALITI    |
| 3 DAR GRACIAS  | 23 HVALITI      |
| 4 RINGRAZIARE  | 24 MEGKÖSZÖNNI  |
| 5 AGRADECER    | 25 ME FALENDERU |
| 6 INGRACHER    | 26 TĀNAMA       |
| 7 REMERCIAR    | 27 KIITTA       |
| 8 A MULJUMI    | 28 PATEIKTIES   |
| 9 DANKEN       | 29 DĒKOTI       |
| 10 DANKEN      | 30 DANKEN       |
| 11 TAKKE       | 31 pakka        |
| 12 TAKKE       | 32 感謝           |
| 13 TACKA       | 33 TEŠEŤVŪR     |
| 14 感謝          | 34 EYKĀPIĒTĀ    |
| 15 DZIEKOWAĆ   | 35 DIOŁCH       |
| 16 БЛАГОДАРИТИ | 36 感謝           |
| 17 БЛАГОДАРА   | 37 感謝           |
| 18 ЗАХВАЛИТИ   | 38 感謝           |
| 19 ДЯКУВАТИ    | 39 感謝           |
| 20 DĪK         | 40 感謝           |

**Dat-o. PRECIZO TEMPO-TAGO, MONATO, JARO.**

AUG 22 1929  
Dato



**Datilo.**

**Dativ-o. Deklinacio kazo, en esperanto per la prepozicio "al".**



**DONAS AL LA PATRINO.**

**Datur-o. (DATURA.) Tre venena vegetaĵo.**



**Daŭb-o. BARELA TAVO.**

**Daŭr-i. (NTR.) ESTI AĜI PLUS, NE ĈESI.**



**De**



LA PAROLANTO DAŬRIGAS SIAN PAROLADON SENHALTE.

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1 ENDURELAST    | 21 TRVAT'    |
| 2 DURER         | 22 TRAJATI   |
| 3 DURAR         | 23 TRAJATI   |
| 4 DURARE        | 24 TARTANI   |
| 5 DURAR         | 25 ME VAZHDU |
| 6 DŪRER         | 26 KESTMA    |
| 7 DURAR         | 27 JATKUA    |
| 8 A DURA        | 28 ILGT      |
| 9 DAVERN        | 29 TEŠTIS    |
| 10 DUREN        | 30 DUREN     |
| 11 VEDVARE      | 31 haldast   |
| 12 VEDVARE      | 32 持續        |
| 13 FORTFARA     | 33 DAYANMAK  |
| 14 持續           | 34 ΔΙΑΡΚΕΣ   |
| 15 TRWAC        | 35 PARA      |
| 16 ПРОДОЛЖАТСЯ  | 36 持續        |
| 17 ТРАЯ         | 37 持續        |
| 18 ПРОДУЖИТИ СЕ | 38 持續        |
| 19 ТРИБАТИ      | 39 持續        |
| 20 TRVATI       | 40 持續        |



**Li prenas la pomon de sur la tablo.**



**Iras de la domo.**

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 OF, FROM, BY    | 21 OD               |
| 2 DE              | 22 OD               |
| 3 DE              | 23 OD               |
| 4 DI              | 24 -TŪL, -TŪL, -SUN |
| 5 DE, POR, DESDE  | 25 E                |
| 6 DA              | 26 KAEST, -LT       |
| 7 DE              | 27 -STA, -STR, -LTA |
| 8 DE, DELA        | 28 NO               |
| 9 VON, MIT, DURCH | 29 PŹM              |
| 10 VAN, DOOR      | 30 VAN              |
| 11 AF, FRA, SIDEN | 31 fra, af          |
| 12 AV, FRA, SIDEN | 32 從, 從             |
| 13 AF, FRĀN       | 33 從, DEN           |
| 14                | 34 ATO              |
| 15 OD             | 35 O, ODDI, GAN     |
| 16 OT             | 36 從, 從             |
| 17 OT             | 37 從, 從             |
| 18 OD             | 38 從, 從             |
| 19 BID            | 39 從, 從             |
| 20 OD             | 40 從, 從             |

La dentoj de leono estas akraj. Jen kuŝas la ĉapelo de la patro. La mano de Johano estas pura. La kanto de la birdoj estas agrabia. De la patro mi ricevis libron, kaj de la frato mi rice-

# Debat-i

vis plumon. Mi venas de la avo. Jen estas la kajero de la juna fraŭlino. Li faris ĉion per la dek fingroj de siaj manoj. Januaro estas la unua monato de la jaro. Georgo Vaŝington estis naskita la dudek duan de Februaro de la jaro mil septcent tridek dua. Tri estas duono de ses. Ok estas kvar kvinonoj de dek. Mi volis lin bati, sed li forkuris de mi. Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi. Mi restas ĉi tie laŭ la ordono de mia estro. La birdo ne forflugis: ĝi nur deflugis de la arbo. Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino. Li paliĝis de timo, kaj poste li rugiĝis de honto. Transportu la seĝon de tie ĉi sur alian lokon.

## Debat-i. (TR.)

Intersangi opiniojn en scienca kunveno.



OFICIALA DEBATO.

## Debet-o.

La tuto de ŝuldoj al komercejo.

## Dec-i. (NTR.)

Esti konforma al la reguloj de moraleco kaj bonmoreco.



Ne decas enŝovi la manon en la teleron.

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1 BECOMING    | 21 SLUŝETI SA    |
| 2 CONVENIR    | 22 SPODOBITI SE  |
| 3 PROCEDER    | 23 PRISTUJATI SE |
| 4 CONVENIRE   | 24 ILLENI        |
| 5 SER DECENTE | 25 DŬNETI        |
| 6 CONVENIR    | 26 SŬNNIS        |
| 7 CONVENIR    | 27 SOPIA         |

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 8 A SE CUVENI   | 28 PIEKLĀTIES     |
| 9 GEZIEMEN      | 29 PRIDERAMAS     |
| 10 PASSEN       | 30 APSPRECHEN     |
| 11 ANSTAA       | 31 саема          |
| 12 ANSTĀ        | 32 պահանջ         |
| 13 PASSA, ANSTA | 33 УАКІСМАК       |
| 14 ʔoʔoʔ, ʔoʔoʔ | 34 АННОТОН, ТАЙРА |
| 15 NALEŽEĆ SIĆ  | 35 GWEDDUŠ        |
| 16 НАДЛЕЖАТЬ    | 36 لایق           |
| 17 НАДЛЕЖА      | 37 مناسبتون       |
| 18 ПРИСТОЯТИ    | 38 ʔoʔoʔoʔ        |
| 19 ВПАДАТИ      | 39 ʔoʔoʔoʔ        |
| 20 SLUŠEĆI SE   | 40 ʔoʔoʔoʔ        |

## Decembro-o. 1929.

Dekdua monato de la jaro.

Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dumano
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



## Decid-i. (TR.)

DEFINITIVE KONKLUDI.



## Decidema viro.

Ne povas decidi.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 DECIDE       | 21 ROZHODNUT'  |
| 2 DECIDER      | 22 SKLENITI    |
| 3 DECIDIR      | 23 ZAKLJUCITI  |
| 4 DECIDERE     | 24 ELĤATĀROZNI |
| 5 DECIDIR      | 25 ME DECIDU   |
| 6 DECIDER      | 26 OTSUSTAMA   |
| 7 DECIDIR      | 27 PĀÄTTĀÄ     |
| 8 A HOTĀRI     | 28 LEMT        |
| 9 ENTSCHEIDEN  | 29 NUTARTI     |
| 10 BESLISSEN   | 30 BESLISSEN   |
| 11 BESLUTE     | 31 afrāda      |
| 12 BESLUTE     | 32 որոշել      |
| 13 BESLUTA     | 33 KARAR ETMEK |
| 14 ʔoʔoʔoʔ     | 34 АПОПАЗИЗА   |
| 15 POSTANAVIĆE | 35 PENDEREFYNU |
| 16 PEŠATĤ      | 36 ʔoʔoʔoʔ     |
| 17 PEŠAVAMĤ    | 37 ʔoʔoʔoʔ     |
| 18 PEŠITI      | 38 ʔoʔoʔoʔ     |
| 19 PEŠATI      | 39 ʔoʔoʔoʔ     |
| 20 ROZHODNOUTI | 40 ʔoʔoʔoʔ     |

## Decigram-o.

Dekono de gramo.

## Decilitr-o.

Dekono de litro.

## Decimal-o.

Havanta kiel bazon la nombromon-10.

# Degener-i

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 DEFEND       | 21 HAJIT'         |
| 2 DÉFENDRE     | 22 BRANITI        |
| 3 DEFENDER     | 23 BRANITI        |
| 4 DIFENDERE    | 24 VÉDELMEZNI     |
| 5 DEFENDER     | 25 ME PROJOT      |
| 6 DEFENDER     | 26 KAITSMA        |
| 7 DEFENSAR     | 27 PUOLUSTAA      |
| 8 A APĀRA      | 28 AIZSĀRĀT       |
| 9 VERTHEITIGEN | 29 GINTI          |
| 10 VERDEIGEN   | 30 VERDEIGEN      |
| 11 FORSVARE    | 31 VÖRJA          |
| 12 FORSVARE    | 32 ʔoʔoʔoʔ        |
| 13 FÖRSVARA    | 33 MŪDAFAA ET MEK |
| 14 ʔoʔoʔoʔ     | 34 ʔoʔoʔoʔ        |
| 15 OBRANIĆE    | 35 AMBĪFFYNSI     |
| 16 ЗАЩИЦАТЬ    | 36 ʔoʔoʔoʔ        |
| 17 ЗАЩИЦАВАТЬ  | 37 ʔoʔoʔoʔ        |
| 18 ЗАЩИТИТИ    | 38 ʔoʔoʔoʔ        |
| 19 БОРОНИТИ    | 39 ʔoʔoʔoʔ        |
| 20 HĀJITI      | 40 ʔoʔoʔoʔ        |

## Decimetro-o.

Dekono de metro.



## Nedecifrebila skribaĵo.

## Dedici-i. (TR.)



## D-ro Zamenhof dediciĝis sian vivon al esperanto.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 DĒDICĀTE     | 21 VENOVATI     |
| 2 DĒDIER       | 22 POSVETITI    |
| 3 DĒDICAR      | 23 POSVETITI    |
| 4 DĒDICARE     | 24 RĀSZĀNNI     |
| 5 DĒDICAR      | 25 ME DĒDIKU    |
| 6 DĒDICHER     | 26 PŬHENDAMA    |
| 7 DĒDICAR      | 27 OMISTAA      |
| 8 A DĒDICĀ     | 28 VĒLTĪT       |
| 9 WIDMEN       | 29 PASKIRTI     |
| 10 TOEWIJDEN   | 30 TOEWIJDEN    |
| 11 TILEGNE     | 31 tileinka     |
| 12 TILEGNE     | 32 ʔoʔoʔoʔ      |
| 13 TILLĀGNA    | 33 TAŪSIS ETMEK |
| 14 ʔoʔoʔoʔ     | 34 ʔoʔoʔoʔ      |
| 15 DĒDUKOVĀĆE  | 35 CYSEGRU      |
| 16 POSVĀCĪTĀTĤ | 36 ʔoʔoʔoʔ      |
| 17 POSVEĆAVAMĤ | 37 ʔoʔoʔoʔ      |
| 18 POSVETITI   | 38 ʔoʔoʔoʔ      |
| 19 POSVĀTĪTĤ   | 39 ʔoʔoʔoʔ      |
| 20 VĒNOVATI    | 40 ʔoʔoʔoʔ      |

## Dedukt-i. (TR.)

Fari konkludon el la tuto pri la partoj.



Laŭ la maniero, kiel ŝi min akceptis, mi deduktas, ke mi ne trafis.

## Defend-i. (TR.)

PROTEKTI, HELPI.



La advokato defendas la kulpulon.



Sindefendo. Sendefenda.

## Deficit-o.

Kiam la elspezoj estas pli grandaj ol la enspezoj.

## Definitiv-a.

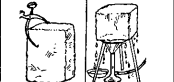
Konkluda, Neŝangebla.



## Definitiva respondo-Ne.

## Degel-i. (NTR.)

Malglaĉiigi.



La glacio degelas de la varmo.

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1 TO THAW       | 21 TOPIT'SA   |
| 2 DÉGELER       | 22 KOPNETI    |
| 3 DESHĒLARSE    | 23 TOPITI SE  |
| 4 SĜELARE       | 24 OLVAONI    |
| 5 DESĜELAR      | 25 ME BĒNĒ    |
| 6 SDRIEGER      | 26 SULAMA     |
| 7 DESĜELAR      | 27 SULAA      |
| 8 A SE BESĜĖĜĀT | 28 KUST       |
| 9 AUFTAUEN      | 29 TIRPTI     |
| 10 DOOEN        | 30 DOOEN      |
| 11 TØ           | 31 ÞİÖNĀ      |
| 12 TØ           | 32 ʔoʔoʔoʔ    |
| 13 TÖRĀ, TINA   | 33 KAR ERIMEK |
| 14 ʔoʔoʔoʔ      | 34 AYONR      |
| 15 TAJAĆE       | 35 DADMER     |
| 16 TARTĤ        | 36 ʔoʔoʔoʔ    |
| 17 TOPYAĆE      | 37 ʔoʔoʔoʔ    |
| 18 TOPYTICE     | 38 ʔoʔoʔoʔ    |
| 19 TANYUTI      | 39 ʔoʔoʔoʔ    |
| 20 TĀTI         | 40 ʔoʔoʔoʔ    |

## Degener-i. (NTR.)

Perdi la normalajn kv- alitojn.

**Degrad-i**



Alkoholo degenerigas.



Degenerulo.

**Degrad-i. (TR.)**

Malaltigi ies rangon.



Degradas la oficiron.

**Dej-or-i. (NTR.)**

SERVIDUM  
DIRENITA  
TEMPO.



La soldato dejoras.

**Dek. → 10.**



Deko.  
11.



Dekonoj.  
20.  
Dudek.

**Dekadenc-o.**

Komenco de ruiniĝo.

**Dekagram-o.**

Dek gramoj.

**Dekalitr-o.**

Dek litroj.

**Dekametr-o.**

Dek metroj.

**Dekan-o.**

Cefo de eklezia distrikto, de fakultato.

**Dekant-i. (TR.)**

Forigi la likvaĵon el ujo lasante en ĝi la nesolvitajn parton.



Dekantilo.

Ujo per kiu oni dekantas.

**Deklam-i. (TR.)**

Laŭtvoĉe kaj arte elparoli poeziaĵon kc.



ĈU ESTI AŬ NE ESTI,  
TIEL STARAS NUN  
LA DEMANDO.

La knabo deklamas.

**Deklar-i. (TR.)**

Oficiale konigi.



Mi deklaras, ke ...

**Deklaraci-o.**

Oficiala komunikajo.

**Deklinaci-o.**

Gramatika ŝanĝo de substantivoj, adjektivoj kaj pronomoj.

**Deklv-o.**

Supraĵo, klinita al la horizonto.



Monta deklivo.

**Dekolt-i. (TR.)**

Nudigi la kolon, la sultrojn.



**Dekoraci-o.**

Artaj ornamajoj de ĉambro, ĝardeno kc.



Scena dekoracio.

**Dekret-o.**  
Ordone de supera ŝtata povo.

**Dekstr-a.**

De dekstre maldekstren.

De maldekstre dekstren.



- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1 RIGHT (HAND)   | 21 PRAVŬ            |
| 2 DROIT          | 22 DESNI            |
| 3 DERECHA        | 23 DESNI            |
| 4 DESTRO         | 24 JOBB(OLDAL)      |
| 5 DIREITA        | 25 I(K)DJATNE       |
| 6 DRET           | 26 PAREMPOOLNE      |
| 7 DRET           | 27 OIKEA            |
| 8 PARTE DREAPATA | 28 PALABI           |
| 9 RECHTS         | 29 DEŜINYSIS        |
| 10 RECHTS        | 30 RECHTS           |
| 11 HØJRE         | 31 HAEGRI           |
| 12 HØIRE         | 32 ш                |
| 13 HØGER         | 33 SAG              |
| 14 ОБЪЯВ         | 34 DEŜIOI-A-ON      |
| 15 PRAWY         | 35 LLAW-DDE         |
| 16 ПРАВЫЙ        | 36 داليمين (اليمين) |
| 17 ДЕСНЬ         | 37 طرف راست         |
| 18 ДЕСНИ         | 38 ۱۳!              |
| 19 ПРАВИЙ        | 39 右                |
| 20 PRAVŬ         | 40 右の               |

**Dekstrin-o.**  
Amela gumo.

**Deleg-i. (TR.)**

Sendi iun kiel reprezentanton.

**Delegaci-o.**  
Delegitaro.



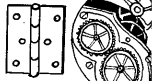
**Delfen-o. (delphinus)**  
Mara mambesto.



**Demagog-o**

**Delikat-a.**

NEFORTA, FACILE MALBONIGEBLA



Nedelikata Delikata mehanismo . mehanismo



Delikata sano.



Maldelikata laboro.

**Deliri-o.**  
Senprudente paroli sub la influo de febro.



DELIRIANTO.

**Demagog-o.**  
Politikopon ŝtatanta la, popolon por akiri gnan favoron.



LA DEMAGOGO DEMAGOGAS.

**Demand-i.** (TR.) PETI PRI SCIIGO.



LA INSTRUANTO DEMANDAS.  
LA LERNANTO RESPONDAS.



DEMANDA  
SIGNO.

- |               |                         |
|---------------|-------------------------|
| 1 TO ASK      | 21 TAZATI SA            |
| 2 DEMANDAR    | 22 VPRASATI             |
| 3 PREGUNTAR   | 23 PITATI               |
| 4 DOMANDARE   | 24 KÉRDEZNI             |
| 5 DEMUNTAR    | 25 ME PYET              |
| 6 DEMANDER    | 26 KŪSIMA.              |
| 7 PREGUNTAR   | 27 KYŪĀ                 |
| 8 AINTREBA    | 28 JAUTĀT               |
| 9 FRAGEN      | 29 KLAUSTI              |
| 10 VRAGEN     | 30 VRAGEN               |
| 11 SPØRGE     | 31 SPIRJA               |
| 12 SPØRRE     | 32 Spørge               |
| 13 FRÅGA      | 33 SORMAK, ISTE-<br>KER |
| 14 ПРАШИВАТЬ  | 34 EPSTI                |
| 15 PYTAC SIĖ  | 35 GOFUM, HOLI          |
| 16 СПРАШИВАТЬ | 36 سأل                  |
| 17 PITAMĀ     | 37 پرسیدن               |
| 18 PITATI     | 38 ΠΙΤΩ                 |
| 19 PITATI     | 39 Питати               |
| 20 TAZATI-SE  | 40 問                    |

**Demokrat-o.**

Homo, kiu kredas kaj subtenas la principojn de popola regado.

**Demokrati-o.**

Popola regado.

**Demon-o.**



**Demonstr-i.** (TR.) Pruvi.

**Demonstraci-o.**

(V. Manifestacio)

**Demonstrativ-a.**

Klare montranta.

**Denar-o.**

Speco de antikva malgranda Roma monero.

**Denominator-o.**

DIVIDANTO

2 → Numeratoro.

3 → Denominatoro.

BENSON SCIIGLO OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

**Dens-a.**

PROKSIMECO DE LA REROJ.



Densigas la paston.



Maldensigas la paston.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 DENSE, THICK | 21 HUSTY       |
| 2 DENSE        | 22 GOST        |
| 3 DENSO        | 23 GUST        |
| 4 DENSO        | 24 SŪRU        |
| 5 DENSO        | 25 (IC) DENDUR |
| 6 SPOSS        | 26 TIME        |
| 7 DENS, ESPÈS  | 27 TIMEĀ       |
| 8 DES, DENS    | 28 BIEZS       |
| 9 DICHT        | 29 TANKUS      |
| 10 DICHT       | 30 DICHT       |
| 11 ТАЕТ        | 31 ПЕЖИТУР     |
| 12 TETT        | 32 TETT        |
| 13 TĀT         | 33 KATI        |
| 14 טאָט        | 34 ΤΥΚΑΝΟΣ     |
| 15 GĖSYU       | 35 FRÈE, TEW   |
| 16 ГУСТОЙ      | 36 گسٹ         |
| 17 ГУСТЪ       | 37 گسٹ         |
| 18 ГУСТ, ЧЕСТ  | 38 厚深          |
| 19 ГУСТЫЙ      | 39 厚深          |
| 20 HUSTY       | 40 濃小          |

**Dent-o.**

LA OSTETOJ EN LA BUŜO.



Dento.

Dentaro.



Dentdoloro.

Dentisto.



Dentpastro.

Dentbroso.



Dentrado.

Dentrado.

**Denunc-i.** (TR.)

Sekrete akuzi.



Denunciulo.

**Departement-o.**

Sekcio de ministrejo.

**Depes-o.**

Sciigo per telegrafo.

**Depon-i.** (TR.)

Lasi ĉe iu multvalorajon por gardi.

**Deput-i.** (TR.)

Sendi kiel reprezentanton en parlamenton.



Deputito en parlamenton.

**Deriv-i.** (TR.)

Deveniĝi vorton de alia.

**Derm-o.**

LA SUBTAVOLO DE LA HAŬTO.



DIAGRAMO DE LA TAVOLOJ DE LA HAŬTO.

**Des.** (VIDU LA EKZEM-PLOJN)



Ju pli multe vi lernas, des pli multe vi scios.



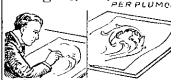
Ju pli li havas, des pli li volas havi.



Ju pli mi dormas, des pli mi volas dormi.

**Desegn-i.** (TR.)

PREZENTI BILDON DE IO PER PLUMO.



Desegnas. Desegnajo.



Desegninstrumentoj.

**Desert-o.**

FINA MANGAĜO.



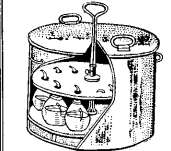
Kuiritaj fruktoj.



Glaciajo. Dolĉaĵoj.

**Desinfekt-i.** (TR.)

Mortigi mikrobojn.



Desinfektilo.

**Despot-o.**

AŬTOKRATO.

Tirano.



NIKOLAJ ROMANOF. ROMATA DESPOTO



NERO

La plej granda despotito.

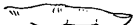
## Destin-i

**Destin-i. Antaŭdecidi**  
la sorton, antaŭfiksi la  
uzon de io. (TR.)



Antaŭdestino.

**Detal-o.** Mal-  
granda parto de tuto.



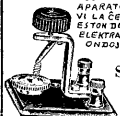
FINGRO.



Detaloj pri la fingro.

**Detektor-o.**

APARATO POR PRO-  
VI LA ĈE-  
ESTON DE  
ELEKTRAJ  
OBJEKT.



KRISTALA DETEKTORO.

Simbolo.



Kristala.

Valva.

**Detektiv-o.**

Ano de sekreta polico.



Vi estas sub aresto.

**Determin-i.** (TR.)

Decidi, precize montri.

**Determinism-o.**

Doktrino, laŭ kiu la volo  
ne estas libera.

**Detru-i.** Ruinigi. (TR.)



1 TO DESTROY	21 NIĈIT'
2 DÉTRUIRE	22 RAZDEJATI
3 DESTRUIR	23 RAZORITI
4 DISTRUGGERE	24 ELUSZTÍTANI
5 DESTRUIR	25 ME SHKATĚRU
6 DEMOLIR	26 HÄVITAMA
7 DESTRUIR	27 HÄVITTÄÄ
8 A DISTRUGE	28 (12) POSTIT
9 ZERSTÖREN	29 ISGRIAUTI
10 VERWOESTEN	30 VERHELEN
11 ØDELAEGGE	31 ØNÝTA, øyða
12 ØDELEGGE	32 (10) ØNÝTAN
13 FÖRSTÖRA	33 HÄRAB ETMEK
14 (17) ØBÖI	34 KATASTRÉRA
15 BURZYĆ	35 DINISTRIO
16 РАЗУШАТЬ	36 (10) دَرَسْتَرَسْت
17 РАЗУШАВАМЪ	37 (10) دَرَسْتَرَسْت
18 RAZORITI	38 (10) دَرَسْتَرَسْت
19 НИЩИТИ	39 (10) 毁灭
20 NIĈITI	40 (10) 灭亡

**Dev-i.** NECESIGI. (NTR.)



LABORI. MANGI.

NI DEVAS NI DEVAS



TRINKI. DORMI.

1 MUST	21 MUSETI'
2 DEVOIR	22 MORATI
3 DEBER	23 MORATI
4 DOVERE	24 LETĚRNI
5 DEVER	25 ME ĜENE I
6 DOVAIR	26 PIDAMA, VÖLG
7 DEURE	27 PITÄR, TÄNTYÄ
8 A TREBUI, MEBERE	28 PIENÄKUMS
9 MÜSSEN	29 PRIVALĚTI
10 MOETEN	30 MOETEN
11 BURDE	31 EIGA, BERA
12 BURDE	32 (10) 必要
13 BÖRA, MÄSTE	33 (10) MELI
14 (10) 必要	34 TRĚBETI NÄ...
15 MUSIĆE	35 DULU, RMAID
16 АДЖЕНЧЕТО-БАТО	36 (10) 必要
17 ТРĚББА	37 (10) 必要
18 MOPATI	38 (10) 必要
19 MYCITI	39 (10) 必要
20 MUSETI	40 (10) 必要

**Devi-i.** (NTR.)

Sin deturni, flankiri.

VORTO AD FRAZO  
MONTANTA  
PRINCIPON.



**Dezert-o.**

SENLOĜANTA  
KAJ SENGASTA  
AĴA LOKO.



1 A DESERT	21 PUŠT'
2 DÉSERT	22 PUŠĀVA
3 DESIERTO	23 PUSTARA
4 DESERTO	24 SIVATAG
5 DESERTO	25 BEJABAN
6 DESERT	26 KÖRB
7 DESET	27 ERĀMAA
8 PUSTIU	28 TUKSNĚSIS
9 WÜSTE	29 TYRUMA
10 WOESTUN	30 WOESTUN
11 ØRKEN	31 øyðimörk
12 ØRKEN	32 (10) 沙漠
13 ØVEBODD	33 ØVÖL
14 ØVJØGØI	34 EPHMOE (R)
15 PUSTYNA	35 (10) ANIAL
16 ПУСТЫНЯ	36 (10) صحراء
17 ПУСТИНЯ	37 (10) بیابان
18 ПУСТАРА	38 (10) 沙漠
19 ПУСТЕЛЯ	39 (10) 沙漠
20 POUŠT'	40 (10) 沙漠

**Dezir-i.** (TR.)

Konscie voli, ĝui.



MI DEZIRAS  
AL VI  
BONAN  
NOKTON.

1 DESIRE, WISH	21 PRIAT'
2 DÉSIRER	22 ŽELETI
3 DESEAR	23 ŽELJETI
4 DESIDERARE	24 KIVÄNNI
5 DESEJAR	25 ME DESHURU
6 DESIDERER	26 SOOVIMA
7 DESITJAR	27 HALUTA
8 A DORI	28 VĚLĚTIES
9 WÜNSCHEN	29 GEISTI
10 WENSCHEN	30 WENSCHEN
11 ØNSKE	31 ØSKA
12 ØNSKE	32 (10) 希望
13 ØNSKA	33 ARZU
14 (10) 希望	34 EPIOTYAR
15 ŻYCZYĆ	35 DUMUNO
16 ЖЕЛАТЬ	36 (10) 希望
17 ЖЕЛАЯ	37 (10) 希望
18 ЖЕЛЕТИ	38 (10) 希望
19 БАЖАТИ	39 (10) 希望
20 PĀTI	40 (10) 希望

**Diabet-o.**

Malsano de la renoj ka-  
rakterizata per troa el-  
lasado de urino enha-  
vanta sukeron.

## Diadem-o

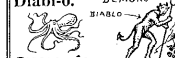
**Di-o.** VIDU MITOLOGIO.



LA NOMO DE DIO  
EN SESDEK LINGVOJ.

ALAH	GOD
ALLA	GODT
ALLAH	GOED
AS	GOEZUR
BOCH	GOTH
BOG	GOTT
BOH	GUD
BRAMA	GUT
BUCH	ILOS
BUNG	ISTEN
DEOS	ISTU
DEU	JUBINAL
DEUS	JUMAL
DIA	JUMALA
DIET	KAMI
DIEU	MAGATAL
DIEVS	PERUSA
DIEX	PRĚNDI
DIO	PUCHECAMMAE
DIOS	RAIN
DIÖU	SHIN
DIU	SIRE
DOUE	TEN-SHU
DUMEZEU	TEUN
DUW	TEUT
ELEAH	TĚUTI
EILAH	THEOS
ELOHA	THIOS
ELOHIM	ZANNAR
FETIZA	ZOT

**Diabl-o.** DEMONO



DIABLOFISO.

**Diadem-o.** REGA KRONO



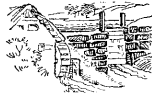
SURKAPA ZONO  
ORNAMITA PER  
JUVELOJ.



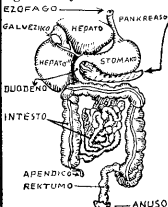
## Diftong-o

**Diftong-o.** KUNIGO DE DU VOKALOJ.  
aŭ, eŭ, aj, ej, oj, uj.

**Dig-o.** Akvobaro.



**Digest-i.** (TR.) Igi nutraĵojn asimilebla.



Digesta organaro.

**Digital-o.** (digitalis) Tre venena vegetaĵo uzata en medicino.



**Dign-o.** Meritita respekto, konscio pri meritita respekto.

**Dik-a.** DE GRANDA DIMEN-SIO.



Dika viro. Maldika.



Dikulo. Maldikulo.

1 THICK, STOUT	21 TLSTŬ
2 GROS, ÉPAIS	22 DEBEL
3 GRUESO	23 DEBEO
4 SPESSO	24 VASTAG
5 GROSSO, ESPESO	25 (H) SPESHTE
6 GROSS	26 PAKS, JÄME
7 GROS	27 PAKSU
8 GROS	28 RESNS, BIEZS
9 DICK	29 DRUTAS
10 DIK	30 DIK
11 TYK	31 DIGUR
12 TYKK	32 Sĉuĉuĉi
13 TJOCK, GROF	33 KALIN
14 ПЛѢТЪ, ПЛѢ	34 КОУДАРОЕ, ПЛѢТЪ
15 GRUBV	35 TEW, FEIRE
16 ТОЛСТАЯ	36 غلظت
17 ДЕБЕЛЪ	37 كلفت
18 ДЕБЕО	38 (H) 大??
19 ГРУБИЙ	39 厚, 皮厚
20 TLUSTŬ	40 太い, 厚い

**Dikt-i.** (TR.)

Laŭte paroli vortojn skribitajn de iu alia.



Mario diktas al Karlo.

**Diktator-o.** Provizora ĉefo de ŝtato.



**Dilem-o.** Kaptita inter du malfacilaĵoj.

**Diletant-o.** Amatoro de arto, scienco.

**Diligent-a.** LABOREMA



DILIGENTA.



MALDILIGENTA.

1 DILIGENT	21 PILNŬ
2 DILIGENT	22 PRIDEN
3 DILIGENTE	23 MARLJIV
4 DILIGENTE	24 SZORGALMAS

5 DILIGENTE	25 KUJDESTÄR
6 DILIGANT	26 USIN, VIRK
7 DILIGENT	27 ANKERA
8 SILITOR	28 ĈAKLS
9 FLEISSIG	29 DARBĚTUS
10 VLIJTIG	30 MAARSTIG
11 FLITTIG	31 IDIRN
12 FLITTIG	32 勤惰
13 FLITIG	33 勤快
14 勤快	34 EPTIMEANZ
15 PILNŬ	35 DUFAL
16 ПРИЛЕЖНЫЙ	36 勤
17 ПРИЛЕЖЕНЪ	37 勤
18 ПРИЛЕЖА	38 勤
19 ПИЛНИЙ	39 勤
20 PILNŬ	40 勤

**Dilu-i.** (TR.) Maldensigi, malfortigi solvaĵojn.

**Diluv-o.**

Superakvego.



La biblia diluvo.

**Dimanĉ-o.** La unua tago de la semajno.

1 SUNDAY	21 NEDELA
2 DIMANCHE	22 NEDELJA
3 DOMINGO	23 NEDELJA
4 DOMENCA	24 VASÄRNAP
5 DOMINGO	25 E DIELE
6 DUMENGIA	26 PÜHAPÄEV
7 DIUMENGE	27 SUNNUNTAI
8 DOMINICA	28 SVĚTDIENA
9 SONNTAG	29 SEKMADIENIS
10 ZONDAG	30 ZONDAG
11 SONDAG	31 SUNNUDAGUR
12 SONDAG	32 日曜日
13 SONDAG	33 PAZAR-GÜNÜ
14 日曜日	34 KYPIAKH
15 NIEDZIELA	35 SUL (BYD)
16 ВОСКРЕСЕНЕ	36 日曜日
17 НЕДЕЛЯ	37 日曜日
18 НЕДЕЛЯ	38 日曜日
19 НЕДЕЛЯ	39 日曜日
20 NEDELE	40 日曜日

**Dimensi-o.**

Ciu el la tri direktoj.



**Diminutiv-o.** La diminutiva sufikso en esperanto estas "et". (V.-et)

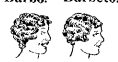


Mano. Maneto.

## Dinamometr-o



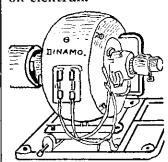
Barbo. Barbeto.



Rido. Rideto.

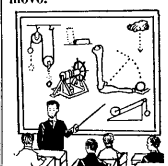
VIDO "ET"

**Dinam-o.** Maŝino kiu aliformigas meĥanikan energion en energion elektran.



**Dinamik-o.**

Scienco, kiu pritraktas la rilaton inter forto kaj movo.



**Dinamit-o**

Eksploda substanco.



**Dinamometr-o.** Instrumento por mezuri la fortojn de homo, ĉevalo.



**Dinar-o**

**Dinar-o.**  
Jugoslava monunujo.

**Dinasti-o.**  
Serio da reĝoj de la sama familio.

**Diod-o.**  
DUELEKTRODA LAMPO.



**Diplom-o.** Oficiala dokumento atestanta titolon aŭ rangon.



**Diplomat-o.** LERTULO. RUZULO.



**Dipsomani-o.**  
Manio por alkoholaj trinkaĵoj.

**Dir-i.** (TR.) ESPRIMI PER VORTOJ.



- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1 TO SAY, TEL | 21 VRAVIT'      |
| 2 DIRE        | 22 REĈI         |
| 3 DECIR       | 23 KAZATI       |
| 4 DIRE        | 24 MONDANI      |
| 5 DIZER       | 25 ME THĚNĚ     |
| 6 DIR         | 26 ŬTLEMA       |
| 7 DIR         | 27 SANOA        |
| 8 A ZICE      | 28 TEIKT, SACĪT |
| 9 SAGEN       | 29 SAKYTI       |
| 10 ZEGGEN     | 30 ZEGGEN       |
| 11 SIGE       | 31 SEGJA        |
| 12 SI         | 32 RUKL         |
| 13 SĀGA       | 33 DEMEK        |

- |              |           |
|--------------|-----------|
| 14 17853     | 34 AETSZ  |
| 15 POWIEZIEC | 35 DWYEDZ |
| 16 SKAZATŬ   | 36 روقل   |
| 17 KAZBAMŬ   | 37 كاذب   |
| 18 KAZATI    | 38 كاذك   |
| 19 SKAZATI   | 39 كاذك   |
| 20 RĪCI      | 40 云-3.   |

**Direkci-o.**  
Estraro.

**Direkt-i.** (TR.) KONDUKILR-IGI LAŬ LA GUSTATA VOJO.



**DIREKTAS.**



**DIREKTILO.**

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 TO DIREĈT       | 21 RIADIT'          |
| 2 DIRIGER         | 22 NAPERITTI        |
| 3 DIRIGIR         | 23 DIRIGIRATI       |
| 4 DIRIGERE        | 24 IRĀNYITANI       |
| 5 DIRIGIR         | 25 ME DREJTI        |
| 6 DIRIGER         | 26 JUHTIMA          |
| 7 DIRIGIR         | 27 SUUNNATA         |
| 8 A INDEPETA      | 28 VIRZĪT           |
| 9 RICHTEN         | 29 KREIPTI          |
| 10 RICHTEN        | 30 RICHTEN          |
| 11 STYRE          | 31 STEFNA           |
| 12 STYRE          | 32 R-2225           |
| 13 RIHTA, STYRA   | 33 IDARE ETMEK      |
| 14 17817          | 34 DIEYOYNSZ        |
| 15 KIEROWAĆ       | 35 CYFEIRIO         |
| 16 HAPPABATŬ      | 36 ارفش             |
| 17 HAPPABPAByBAMŬ | 37 روقل             |
| 18 HPAByBATH      | 38 روقل, روقل, روقل |
| 19 KERMYBATH      | 39 78 31            |
| 20 RĪDITI         | 40 向ける              |

**Direktor-o.** DIREKTISTO.



**Dis-.**  
Prefikso esprimanta dividon, apartigon.



Ni ĉiuj kunvenis, por preparoli tre gravan aferon; sed ni ne povis atingi ian rezultaton, kaj ni disigis. Malfeliĉo ofte kunigas la homojn, kaj feliĉo ofte disigas ilin. Mi disiris la leteron kaj disjetis ĝiajn pecetojn en ĉiujn angulojn de la ĉambro. Ni disigis kaj iris en diversajn flankojn. La knabo dispelis la birdojn. La patrino distranĉas la panon. La ĝendarmoj diskurigas la homojn. Laleteristo disportas leterojn. La domo disfalis de terura tertremo.

**Disciplin-o.**  
Deviga viregularo, kaj obeemo de subuloj.

**Disĉipl-o.**  
Homo, kiu sekvas ies instruon aŭ doktrinon.

**Disenteri-o.**  
Infekta malsano de la intestoj.



**Baciloj de disenterio.**

**Disk-o.** RONDA PLATO.



**Fonografa disko.**

**Disput-i**



**Diskjektanto.**

**Diskont-i.** (TR.)



Se vi pagos nun, mi donos al vi 10% da diskonto.

**Diskret-a.**  
Persono, kiu scias gardi sekreton.

**Diskut-i.** (NTR.)  
Intersangi opiniojn pri speciala temo.



**Pridiskutas aferon.**

**Dismenore-o.**  
Doloriga menstruado.

**Disonanc-o.**  
Malharmonio.

**Dispepsi-o.**  
Doloriga digesto.



**Dispepsiulo.**

**Dispon-i.** (TR. KAJ NTR.)  
Uzi laŭ sia plaĉo.



Jen estas kvin cendoj, kiujn vi povas disponi laŭ via deziro.

**Disprozi-o.**  
Ĥemia elemento, simbolo-Dy, atomezo 162.46, eltrovita en 1886.

**Disput-i.** (NTR.) VIGLE, DISKUTI.





**Distanc-o**

1 TO DISPUTE	21 HADAT JA
2 DISPUTER	22 PIRIPRATI SE
3 DISPUTAR	23 PIRIPRATI SE
4 DISPUTARE	24 VEZSEKEDNI
5 DISPUTAR	25 ME QARTU
6 DEBATTER	26 VAIDLEMA
7 DISPUTAR	27 KIISTELLÄ
8 A DISPUTÄ	28 STRİDS
9 STREITEN	29 GINÇYTIS
10 TWISTEN	30 TWISTEN
11 DISPUTERE	31 DEILA
12 DISPUTERE	32 <i>فصل</i>
13 TVISTA	33 MOCABELE
14 <i>مجادلة</i>	34 SYZHTS
15 <i>ΠΡΟΤΥΠΟ</i>	35 DADL
16 СПОРТЬ	36 <i>جادل</i>
17 СПОРЯ	37 <i>جدال</i>
18 ПЕРИПРАТИК	38 <i>مجادلة</i>
19 ПЕРИПРАТИС	39 <i>جادل</i>
20 HADATI-JE	40 <i>争論する</i>

**Distanc-o.**

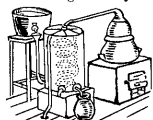
**Interspaco.**



La distanco inter New York kaj Newark estas ok mejloj.

**Distil-i- (TR.)**

**Purigi fluidaĵojn.**



**Distilaparato.**

**Disting-i- (TR.)**

**Rimarki diferencon.**



**Distingebla.**

1 DISTINGUISH	21 VZNAČITI
2 DISTINGUER	22 OBLIKOVATI
3 DISTINGUIA	23 RAZLIKOVATI
4 DISTINGUARE	24 MEKULÖNBÖZ
5 DISTINGUIR	25 ME SQUIT
6 DISTINGUER	26 VANETTEGEMA
7 DISTINGIR	27 EROTAA
8 A DEOSEBI	28 IZŒKIPT
9 AUSZICHNEN	29 ATSKIRTI
10 ON BESCHIEDN	30 VERMEFFEN
11 UDMARKE	31 GERATRAEGAN
12 UTMARKE	32 <i>متميز</i>
13 UTMÄRKA	33 TEMVIZETMEK
14 <i>区別する</i>	34 <i>ΑΙΡΑΡΙΟ</i>

15 ODZNAČAČ	35 GWANAMAETHU
16 OBLICHATV	36 <i>متميز</i>
17 RAZPOZNAVAM	37 <i>تفریق</i>
18 OBLIKOVATI	38 <i>区別</i>
19 VIRIPIZITI	39 <i>未明</i>
20 VZNAČITI	40 <i>區別する</i>

**Distr-i- (TR.)**

**Deturni la atenton.**



La muziko de la gurdo distras la lernantojn.



**Distraĵo.**

1 DISTRACY	21 ROZPTŪLITI
2 DISTRAIRA	22 RAZTRESTI
3 DISTRAR	23 RASTRESTI
4 DISTRARRE	24 SZÖRÖKÖZTANI
5 DISTRARIA	25 ME HUTU
6 DISTRER	26 MEBEL LAHUTAMA
7 DISTRURE	27 HAJDITTA
8 A DISTRAGE	28 IZKLAIDĒT
9 ZERSTREUEN	29 TEJKTI
10 ALEIDING-UT-VEN	30 VERSTAGODIEN
11 ADSPREDE	31 DREIFA
12 ADSPREDE	32 <i>مشتت</i>
13 FÖRVIRRA	33 RANATINI
14 <i>مشتت</i>	34 <i>تفریق</i>
15 ROZTARGAR	35 POENI, BLINO
16 RASCEBVAČ	36 <i>تفریق</i>
17 RAZSĚBYVAM	37 <i>تفریق</i>
18 RASĚJAVATI	38 <i>تفریق</i>
19 ROZPOROŠIKI	39 <i>分散</i>
20 ROZPTŪLITI	40 <i>分散</i>

**Distribui- (TR.)**

**Disdividi, disdioni.**

1 DISTRACY	21 ROZPTŪLITI
2 DISTRAIRA	22 RAZTRESTI
3 DISTRAR	23 RASTRESTI
4 DISTRARRE	24 SZÖRÖKÖZTANI
5 DISTRARIA	25 ME HUTU
6 DISTRER	26 MEBEL LAHUTAMA
7 DISTRURE	27 HAJDITTA
8 A DISTRAGE	28 IZKLAIDĒT
9 ZERSTREUEN	29 TEJKTI
10 ALEIDING-UT-VEN	30 VERSTAGODIEN
11 ADSPREDE	31 DREIFA
12 ADSPREDE	32 <i>مشتت</i>
13 FÖRVIRRA	33 RANATINI
14 <i>مشتت</i>	34 <i>تفریق</i>
15 ROZTARGAR	35 POENI, BLINO
16 RASCEBVAČ	36 <i>تفریق</i>
17 RAZSĚBYVAM	37 <i>تفریق</i>
18 RASĚJAVATI	38 <i>تفریق</i>
19 ROZPOROŠIKI	39 <i>分散</i>
20 ROZPTŪLITI	40 <i>分散</i>

**Distrikto-o.**

**Limigita parto de urbo, lando.**



**Juda distrikto en N. Y.**

**Divan-o. TURKA SOFO.**



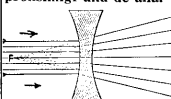
**Diven-i- (TR.) Hazarde malkovri sekretojn.**



Divenu, kion mi havas en mia mano.

1 TO GUESS	21 UHODNŪTI
2 DEVINER	22 UGANITI
3 ADVINAR	23 POGODITI
4 DIVINARE	24 KITALALNI
5 ADVINVAR	25 ME DIKTU
6 INGIUVINER	26 AIMAMA
7 ENDEVINAR	27 ARVATA
8 A GHICI	28 UZMINĒT
9 ERRATEN	29 ATSPĒTI
10 GISSEN, RHEIN	30 RADEN
11 GAETTE	31 rāda
12 GJETTE	32 <i>مشتت</i>
13 GISSA	33 TAMMIN ETMEK
14 <i>مشتت</i>	34 MANTEYU
15 RGDYUVAČ	35 DYFALU
16 UGDIVAVAT	36 <i>مشتت</i>
17 OTGATAMV	37 <i>مشتت</i>
18 POGODITI	38 <i>مشتت</i>
19 VIDGADATI	39 <i>مشتت</i>
20 UHODNŪTI	40 <i>あてる</i>

**Diverĝ-i- (NTR.) Malproksimiĝi unu de alia.**



**La lumradioj diverĝas.**

**Divers-a.**

**Nesamspeca.**



**EZOKO ASTERIO PERCO SALMO DIVERSAJ FIŜOJ.**

1 DIFFERENT	21 ROZLIČNŪ
2 DIVERS	22 RAZLIČEN
3 DIVERSO	23 RAZLIČAN
4 DIVERSO	24 KŪLÖNFÉLE
5 DIVERSO	25 NDRYSHE
6 DIVERS	26 MITMESUGUNE
7 DIVERS	27 ERILAINEN
8 FELURIT	28 DAŽĀDS
9 VERSCHIEDEN	29 JVAIRUS
10 VERSCHIEDEN	30 VERSCHIEDEN
11 FORSKJELLIG	31 MISKONAR
12 FORSKJELLIG	32 <i>مشتت</i>
13 ÅTSKILLIG	33 FARKLI

**Do**

14 <i>различен</i>	34 <i>ΑΙΡΑΡΙΟ</i>
15 RÖZNY	35 AMRZYU
16 РАЗЛИЧНЫ	36 <i>مختلف</i>
17 РАЗЛИЧЕН	37 <i>مختلف</i>
18 РАЗЛИЧАН	38 <i>مختلف</i>
19 RIŽNIJ	39 不同
20 ROZLIČNŪ	40 <i>いろいろ</i>

**Divid-i- (TR.) Apartigi.**



Dividi pomon en kvar partojn.



**DIVIDAS LA KOKINON.**

**1 TO DIVIDE 21 DELITI**

1 TO DIVIDE	21 DELITI
2 DIVISER	22 DELITI
3 DIVIDIR	23 DIJELITI
4 DIVIDERE	24 OSZTANI
5 DIVIDIR	25 ME DA
6 PARTIR	26 JAGAMA
7 DIVIDIR	27 JAKAA
8 ĀĪMPĀRŪTI	28 DALĪT
9 TEILEN	29 DALŪTI
10 VERDEELEN	30 VERDEELEN
11 DELE	31 DEILA
12 DELE	32 <i>مشتت</i>
13 DELA	33 TAKSIMETMEK
14 <i>مشتت</i>	34 ΔΙΑΙΡΩ
15 DZIELIČ	35 RHANNU
16 DELITI	36 <i>تقسیم</i>
17 RAZDĚLYAM	37 <i>تقسیم</i>
18 DELITI	38 <i>تقسیم</i>
19 DĪLITI	39 <i>分</i>
20 DĒLITI	40 <i>分</i>

**Dividend-o.**

**Neta profito de akcio.**

**Divizi-o.**

**Parto de armeo.**



Mi ne volas panon. Kion DO vi volas? 1 THEN, SO, 21 TEDY 2 DONC 22 TOREJ

**Dog-o**

3 PUÉS	23 DAKLE, TAKO
4 ABUNQUE	24 TEHÁT
5 POIS	25 PRA
6 DIMENA	26 SIIS, OMETI
7 DONCS	27 SH3, -PA, PÄ
8 DECI	28 TÄ, TAD
9 ALSO, DENN	29 TAIGI
10 BUS, ASZOO, DAN	30 DAN
11 DOG, ALTSAA	31 PÄ, PEFIR, PVI
12 DOG, ALTSÄ	32 PAVISH
13 DÄ, VÄL, BOKH	33 IMDI
14 PIGA, LES, PIG	34 AOPION
15 WIEC, PIZETO	35 YMA, YNTE
16 JE	36 آغري
17 И, ТЪИ, ЗНАЧИ	37
18 АЛИ, ИПАК	38 (P66 H6) P66
19 OTJE	39 20 66, P66
20 TEDY	40 22 66, 66

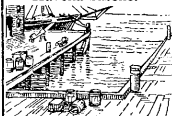
**Dog-o.**  
Speco de granda hundo.



**Dogan-o.**  
Limimposto.

**Dogm-o.** Neŝangebla principo, kiun oni devas kredi senpruve.

**Dok-o.**  
Havena baseno.



**Doktor-o.**



Hipocrates. Gallen.



Vesalius. Harvey.  
Doktoroj de medicino.

**Doktrin-o.**  
Instruata dogmaro aŭ principaro scienca.

**Dokument-o.**  
Skribaĵo, kiu pravas aŭ atestas ion.

**Dolar-o.** USONA MONUNUO.



**Usona dolaro.**

**Dolĉ-a.** HAVANTA GUSTON DE SUKERO Aŭ MIELA.



**Dolĉa pomo.** Maldolĉa.



**Sukero estas dolĉa.**

1 SWEET	21 SLADKÝ
2 DOUX AU GOÛT	22 SLÁDEK
3 DULCE	23 SLADAK
4 DOLCE	24 ÉDES
5 DÖCE	25 (E) ÉMBÉL
6 DUTSCH	26 MAGUS
7 DOLĈ	27 SUOLINEN
8 DULCE	28 SÁLDS
9 SÜSS	29 SÁLDUS
10 ZOET	30 ZOET
11 SØD, MILD	31 LÚFFENGUR
12 SØT, MILD	32 29 29 P
13 SØT, LUSP	33 TATLI
14 013	34 ΠΑΥΚΥΣ
15 SLODKI	35 MELUS
16 СЛАДКИЙ	36 حلو
17 СЛАДЪК	37 شیرین
18 СЛАДАК	38 29 29 P
19 СОЛОДКИЙ	39 29 29 P
20 SLADKÝ	40 甘い

**Dolor-i.** MALAGRABLA KORPA SENTO.



**Kapdoloro. Kordoloro.**

1 PAIN, AĈE	21 BOLETI
2 FAIRE MAL	22 BOLETI
3 DOLER	23 BOLJETI
4 MALE, DOLORO	24 FOLJEN
5 DOER	25 ME TRISTU
6 DULUR	26 VALUTAMA
7 CAUSAR DOLOR	27 TUSKA
8 A DUREA	28 SÄPËT
9 SCHMERZEN	29 SKAUSMAS
10 PIJN	30 LINDEN
11 GIVE SMERTE	31 VALDA SÄR-SÄUKA
12 GI SMERTE	32 29 29 P
13 SMÄRTA	33 AGRIMAK
14 29 29 P	34 ΠΟΝΟ

15 BOLEĆ	35 GOFID, PÖENCUR
16 БОЛЕТЬ	36 29 29 P
17 БОЛА	37 29 29 P
18 БОЛЕТИ	38 29 29 P
19 БИЛЬ	39 29 29 P
20 BOLETI	40 29 29 P

**Dom-o.** KOMA LOĜEJO, KONSTRUAĴO, NEJMO.



**Domo. Dometo. Domaĉo.**



**Alta domo. Malalta domo.**



**PROKSIMA DOMO. MALPROKSIMA DOMO.**

**Domaĝ-o.**  
Bedaŭrinda afero.



**Kia domaĝo, la kukoj estas tute forbrulataj.**

1 PITY (IT IS)	21 ŠKODA
2 DOMMAGE	22 ŠKODA
3 LĀSTIMA	23 ŠTETA
4 PECCATO	24 KĀR, HĀTRĀNS
5 PĒNA	25 GJUNAF
6 DAN	26 KAHJU TUNDMA
7 LLASTIMA	27 IKĀVĀ ASIA
8 PĀCAT	28 ŠĒĒL
9 SCHADE	29 NUOSTOLIS
10 SCHADE	30 SCHADE
11 SKADEE	31 LEIĀINDI
12 SKADE	32 29 29 P
13 SKADA	33 YAZIK
14 29 29 P	34 KPIMA (29 29 P)
15 2AL, SKODA	35 GRESSYN
16 ЖАЛЬ	36 29 29 P
17 ВРЕДА, ЗАГЫБА	37 29 29 P
18 ШТЕТА	38 29 29 P
19 ШКОДА	39 29 29 P
20 ŠKODA	40 29 29 P

**Domen-o.** SPECO DE LUDO.



**Donac-i**



**Domenoludo.**

**Domen-o.** SPECO DE MANTELO.



**Don-i.** (TR.) LASI IUN HAVI SIAN OBJEKTON



**Donas. Disdonas.**



**Redonas.**

1 TO GIVE	21 DATI
2 BONNER	22 DATI
3 DAR	23 DATI
4 DARE	24 ADNI
5 DAR	25 ME DHĒNE
6 DER	26 ANDMA
7 DONAR	27 ANTAA
8 A DA	28 DOT
9 GEBEN	29 DUOTI
10 GEBEN	30 GEVEN
11 GIVE	31 GEFA, VEITA
12 GI	32 29 29 P
13 GĪFVA	33 VERMEK
14 29 29 P	34 ΔΙΑΔ
15 DAWAC	35 DYROBBI
16 ДАВАТЬ	36 اعطى
17 DAVAM	37 29 29 P
18 DAVATI	38 29 29 P
19 DAVATI	39 29 29 P
20 DATI	40 29 29 P

**Donac-i.** (TR.) SENKOMPENSA DONI ION AL IU.



**Valora donaco.**

1 TO DONATE	21 DAROVATI
2 FAIRE CĀDEAU	22 DAROVATI
3 REGALAR	23 POKLONITI
4 DONARE	24 AJĀNDEKŌZNI
5 PRESENTARE	25 ME DHURU
6 REGALER	26 KINKIMA
7 REGALAR	27 LAHJOITAA
8 A DĀRUI	28 DĀVĀT
9 SCHENKEN	29 DOVANTOTI
10 TEM GEVEN	30 SCHENKEN
11 FORAERE	31 GEFA
12 FORAERE	32 29 29 P
13 SKĀNKA	33 HIBA ETMEK
14 29 29 P	34 29 29 P

**Dorlot-i**

**Dres-i**

15 DAROWAC	35 RHOOD
16 ДАРІТЬ	36
17 ДАРЯВАМЪ	37
18 ДАРОВАТИ	38
19 ДАРОВАТИ	39
20 ДАРОВАТИ	40

17 СПА	37
18 СПАВАТИ	38
19 СПАТИ	39
20 СПАТИ	40

10 ALYBUNDSCH	30 UJTLETTEN
11 MEDGIFT	31 HEIMAMMUNDUR
12 MEDGIFT	32
13 HEMGIFT	33 TECHIZ ETMEK
14	34
15 WYPOSARIC	35 AGWEDDI
16	36
17 DAWAMЪ ZESTRA	37
18 MIPAS	38
19 ПІОСАГ	39
20 VENO	40



Lope de Vega. Halevi.

**Dorlot-i. (TR.) (NE)**

**Dorlotata knabino.**  
ESTI TRO INDULGA KUNIU.



1 TO CODDLE	21 LÁSKATI
2 DORLOTER	22 RAZVADITI
3 MIMAR	23 RAZMAZITI
4 CAREZZARE	24 KÉNÉZTETNI
5 AMIMAR	25 ME PERKÉHÉL
6 CHAREZZER	26 HELLITAMA
7 AMANVAGAR	27 HEMMOTELLA
8 A ALINTA	28 LUTINĀT
9 HÄTSCHELN	29 LEPINTI
10 VERTROETERN	30 TROETELN
11 FORKAELE	31 DEKRA VIÖ
12 FORKAELE	32
13 KLEMA MIES	33 NEVAZIS ETREK
14	34
15 PIEŚCIC	35 CYBOLI
16 БАЛОВАТЬ	36
17 ГЛАД, ГЛАЗЯ	37
18 РАЗМАЗИТИ	38
19 ПЕСТИТИ	39
20 LÁSKATI	40

**Dorn-o.**  
**Pikilo de vegetaĵo.**



**Dors-o.**



**Portas sur la dorso.**

1 BACK (THE)	21 CHRĀT
2 DOS	22 HRBET
3 ESPALDA	23 LEGJA
4 DORSO	24 HĀTA
5 DORSO	25 SHPINĖ
6 DÖSS	26 SELG
7 ESQUENA	27 SELKĀ
8 SPATE	28 MUGURA
9 RÜCKEN	29 MUGARA
10 RUG	30 RUG
11 RYĜ	31 BAK
12 RYĜĜ	32
13 RYĜĜ	33 ARKA
14	34
15 GRZBIET	35
16 СПИНА	36
17 ГРЪБЪ	37
18 КИЧМА	38
19 ПЛЕЧИ	39
20 HRBET	40

**Dot-i. (TR.)**



**Dot-o.**

1 TO ENDOW	21 VENO
2 DOTEK	22 DOTA
3 DOTAR	23 MIRAZ
4 DOTARE	24 KELENGEYRNI
5 DOTAR	25 MĖ DHAN PAĬE
6 DOTA	26 KAASAVARA
7 DOTAR	27 MÛETĀJĀISET
8 A INZESTRA	28 PÛRS
9 AUSSTATTEN	29 KRAITIS

**Doz-o.**  
**Kvanto de medikamento.**



**Dozo de ricinoleo.**

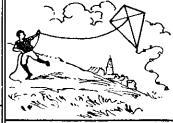
**Dragon-o.**  
**Kavaleria soldato.**



**Drak-o.**  
**Fabela monstro.**



**Drak-o.**



**Drakm-o.**  
**Greka monero.**

**Dram-o.**  
**Teatra verko.**

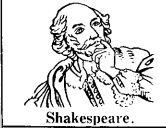


**Dramaturg-o.**



Ibsen.

Racine.



Shakespeare.

**Drap-o.**



Drapo. Metro da drapp.

**Teksajo el lano.**



ORNAMENTO PER PULIT-FALDADISTO.

**Drapir-i. (TR.)**



DRAPIRAS.

**Drast-a.**  
**Forte efikanta.**

**Draŝ-i. (TR.)**



Draŝas.



Draŝilo.

**Drat-o.**  
**Metala fadeno.**



**Dres-i. (TR.)**  
**Instrui beston por speciala celo.**



Dresas leonon.

**Driad-o**

**Dresita elefanto.**



**Driad-o.**

**Imaga arbara nimfo.**



**Dril-o. BORAPARATO.**



**Drink-i.**



**Drinkemulo.**

**Drog-o. MEDIKAMENTO.**



DROGO. DROGISTO.

**Dromaj-o. (DROMAJO.)**



CAMELUS DROMEDARIUS.

**Dromedar-o. (CAMELUS DROMEDARIUS.)**



**Dron-i. (NTR.) (SAVU!)**



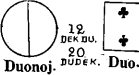
SAVAS LA DRONANTON.  
1 TO DROWN 21 TOPIT'SA  
2 SE NOYER 22 UTONITI  
3 AHOGARSE 23 UTOPITI  
4 ANEGARSI 24 BELEFÜLNI

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 5 AFOGARSE    | 25 MEU MBYT   |
| 6 NAJANTER    | 26 UPPUMA     |
| 7 NEGARSE     | 27 HUKKUA     |
| 8 ASEINNECA   | 28 SLIKT      |
| 9 ERTRINKEN   | 29 SKĖSTI     |
| 10 VERDRINKEN | 30 VERDRINKEN |
| 11 DRUKNE     | 31 DRUKNA     |
| 12 DRUKNE     | 32 DRUKNE     |
| 13 DRUNKNA    | 33 BOĖULMAK   |
| 14 TONAC      | 34 TONAC      |
| 15 TONAC      | 35 BODDI      |
| 16 UTOPATĤ    | 36 AGRO       |
| 17 DAVASE     | 37 DAVASE     |
| 18 UTONUTI    | 38 UTONUTI    |
| 19 POTAPATI   | 39 POTAPATI   |
| 20 TORITI-SE  | 40 TORITI-SE  |

**Drošk-o. (V. Fiakro).  
Speco de rusa veturilo.**

Du. → 2



Marŝas po du.



Dunaskitoj.

**Dub-i. (NTR.)  
Ne esti certa pri io.**



Ĉu vi dubas? Rigardu!

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 TO DOUBT     | 21 POCHVOVATI  |
| 2 DOUTER       | 22 DVOMITI     |
| 3 DUDAR        | 23 SUMNJATI    |
| 4 DUBITARE     | 24 KĖTELKEDNI  |
| 5 DUVIDAR      | 25 ME DYSHU    |
| 6 DUBITER      | 26 KANTLEMA    |
| 7 DUBSTAR      | 27 EPÄILLÄ     |
| 8 A SE INDOJ   | 28 SAUBTIESI   |
| 9 ZWEIFELN     | 29 ABEJOTI     |
| 10 TWIJELEN    | 30 TWIJELEN    |
| 11 TVIVLE      | 31 ETA         |
| 12 TVILE       | 32 TVILE       |
| 13 TVIFLA      | 33 SUPMEK      |
| 14 TVIFLA      | 34 AMFIBARAK   |
| 15 WÄPFIG      | 35 AMEU        |
| 16 COMHEBATCSA | 36 COMHEBATCSA |

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 17 СЪМНЯВАМЪ   | 37 СЪМНЯВАМЪ   |
| 18 СЪМНЯТИ     | 38 СЪМНЯТИ     |
| 19 СЪМНЯВАТИ   | 39 СЪМНЯВАТИ   |
| 20 ПОСЧУВОВАТИ | 40 ПОСЧУВОВАТИ |

**Duel-o. INTERKONSENTITA BATALO.**



**Duet-o. MUZIKAJO POR DU VOĈOJ AŬ INSTRUMENTAL.**



**Duk-o. Titolo inter Grafo kaj Princo.**



**Dukat-o. Iama ora monero.**

**Dum. EN LA TEMPO DE... VIDU LA EKSTEMPLOJN.**



La suno brilas dum la tago.



La luno brilas dum la nokto.

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 DURING       | 21 MEDZITÄM CO    |
| 2 PENDANT, TAN | 22 DOKLER         |
| 3 MIENTRAS     | 23 DOK            |
| 4 MENTRE       | 24 IDÖTARTANSLATI |
| 5 DURANTE      | 25 KUR, NE        |
| 6 DURANT       | 26 KUNA           |
| 7 MENTRES      | 27 AIKANA         |

**Dung-i**

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 8 IN TAMP CE.   | 28 KAMĖR         |
| 9 WÄHREND       | 29 TUO LAIKU KAI |
| 10 TERWILJ      | 30 TERWILJ       |
| 11 MEDENS       | 31 MEĖAN         |
| 12 MENS         | 32 MENS          |
| 13 UNDER DET AR | 33 ZARFINDA      |
| 14 ARTIJL, HJER | 34 ENG, KATIN AR |
| 15 PÖKI         | 35 TRA, ANVIJTO  |
| 16 POKA, MEKVA  | 36 POKA, MEKVA   |
| 17 PREZĖ, DOK   | 37 PREZĖ, DOK    |
| 18 DOKLE, DOK   | 38 DOKLE, DOK    |
| 19 PIDNAS       | 39 PIDNAS        |
| 20 ZA, ZATIM CO | 40 ZA, ZATIM CO  |

Forĝu la feron, dum ĝi estas varmega. La suno brilas dum la tago. Dum la tuta koncerto li dormis. Li ĉiam venas, dum ni manĝas. Li kantas, dum li laboras. Dum la tuta vespero ŝi ne eliris el sia ĉambro. Dum ni ludas, li laboras. Li estas dumviva membro de la socio. Dum mia fratino trinkas la kafon, ni dume preparolu la aferon.

**Dung-i. (NTR.) FARI INTERKONSENTITAN KONKORDON POR SERVADO. FABRINO. ENIRO.**



Eniru! Vi estas dungita.



**Maldungitaj laboristoj.**

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 TO HIRE       | 21 NAJMTU'      |
| 2 EMBAUCHER     | 22 NAJETI       |
| 3 ALISTAR       | 23 NAJMITI      |
| 4 PRENDRE A SER | 24 BĖRBEFOGADNI |
| 5 CONTRACTAR    | 25 ME MAR NE    |
| 6 FINIFER       | 26 PALKAMA      |
| 7 PRENDRE A SER | 27 PESTATA      |
| 8 A ANGAJA      | 28 SALĖGT       |
| 9 DINGEN        | 29 SAMDYTI      |
| 10 HUREN        | 30 WERVEN       |
| 11 HVERVE       | 31 RAĖA         |
| 12 HVERVE       | 32 HVERVE       |
| 13 TINGA, LEVA  | 33 KIRALAMAK    |
| 14 TINGA, LEVA  | 34 ENKIRALAMAK  |
| 15 NAJMOVAC     | 35 CYFLOSI      |

# Duoden-o

16 НАНИМАТЬ 36 استنم كرف
17 ГЛАВАВАМЬ 37 استنچار
18 НАИМАТИ 38 دڃڻ
19 НАЙМАТИ 39 僱用
20 НАЙМОУТИ 40 僱用

## Duoden-o.

Parto de la maldika intesto. (V. Digesti)

## Duplikat-o.

Kopio de skribaĵo.

## Dur-o.

Hispana kaj Portugala monero.

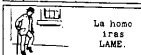
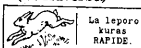
## Duŝ-o.

Pluvbano.



## E.

Finigo de Adverboj. (V. Adverbo)

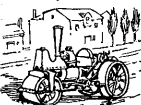


## Eben-a.

TUTE GLATA SPRAĴO.



Ebena vojo. Malebena.



Ebenigilo.

1 EVEN, SMOOTH 21 ROVNŪ

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

2 ÉGAL (PLAN) 22 RAVEN
3 LLANO 23 RAVAN
4 PIANO, LISCIO 24 SIK, SIMA
5 PLANO, LISA 25 I LĚMUĚT
6 PLANIV 26 SILE, TASANE
7 PLA, LLIS 27 TASAINEN
8 NETED 28 LĀDZENS
9 EBEN, GLATI 29 LYGUS, PLOK
10 EFFEN, VLAK 30 EFFEN
11 JAĖVN 31 SLĬJETTUR
12 JEVN 32 SUFF
13 JĀMN, SLĀT 33 DŪZ, INIS
14 Бѣлѣ 34 ЛЕИОТ, ОМАЛОЗ
15 RŌVNY 35 GWASTAD
16 RŌVNIŪ 36 مستوف
17 РАВЕНЪ 37 رهنه
18 РАВАН 38 دڃڻ
19 ПЛОСКИЙ 39 平滑
20 ROVNŪ 40 平面

## -ebl.

Sufikso esprimanta, ke io povas esti farata.



Vitro estas rompebla kaj travebla.



Stalo estas fleksebla.



Nekredebla historio.



Nemangebla kreskaĵo.



Enirebla loko, sed ne elirebla.



Aero ne estas palpebla.

Stalo estas fleksebla, sed fero ne estas fleksebl-

la. Vitro estas rompebla kaj travebla. Ne ĉiu kreskaĵo estas mangebla. Via arto estas tute nekomprenebla, kaj viaj leteroj estas ĉiam skribitaj tute nelegeble. Rakontu al mi vian malfeliĉon, ĉar eble mi povas helpi al vi. Li rakontis al mi historion tute nekredeblan. Ĉu vi amas vian patron? Kia demando! Kompreneble, ke mi lin amas. Mi kredeble ne povos veni al vi hodiaŭ, ĉar mi pensas, ke mi mem havos hodiaŭ gaston. Li estas tre kredema, eĉ la plej nekredeblajn aferojn, kiujn rakontas al li la plej nekredindaj homoj, li tuj kredas.

## Ebon-o.

Speco de malmola nigra ligno.



Faritaj el ebena ligno.

## Ebonit-o.

Malmoligita kaŭĉuko.



FARITA EL EBONITO.

## Ebri-a.

SUB INFLUO DE ALKOHOLO.



EBRIA HOMO.

## Ebur-o.

Okulento de elefanto.



## -ec.

Sufikso esprimanta abstraktan ideon de kvalito aŭ stato.

(VIDU EKZEMPOJN.)



Amikoj, Amikeco.



Infano, Infaneco.



Saga, Saĝeco.

La acideco de tiu ĉi vintro estas tre malforta. La alteco de tiu monto estas tre granda. La riĉeco de tiu ĉi homo estas granda, sed lia malsaĝeco estas ankoraŭ pli granda. Li amas tiun ĉi knabinon pro ŝia beleco kaj boneco. Lia heroeco tre plaĉis al mi. Mi vivas kun li en granda amikeco. Li havas bonajn kaj malbonajn ecojn. Li jam delonge perdis sian homecon. Kontenteco estas pli bona ol riĉeco. Li tion asertis kun tia certeco, ke mi havas nenian dubon pri la vereco de liaj vortoj.

EĈ. Ne nur, sed plie.

ADVERBO



Ne, eĉ cendon mi ne donos al vi. (V. EKZEMPOJN.)

1 EVEN 21 I, BAI, AJ
2 MĚME, JUSQUA 22 CELO
3 AŪN 23 PAĈE
4 ANZI 24 SŔT, SŔT MĚG
5 ATĚ MESMO 25 EDNE, ĜJER
6 DAFATTA 26 ISEGI, KA, ĜI
7 FINS 27 VIELĀPĀ
8 CHIAR 28 PAT
9 SOGAR 29 NET
10 ZELFS 30 ZELFS
11 ENDŌG 31 JAFNVĚL
12 ENDŌG 32 ڙڙڙه ڙڙڙه
13 TILL OCH MED 33 HATTA, BILE
14 ڙڙڙه, ڙڙڙه 34 AKOMH KAI
15 NAWET 35 NYD VN ORD

# Edelvejs-o

- 16 ДАЖЕ 36 だげ
- 17 ДАЖЕ, ДОРИ 37 だげ
- 18 ПА ЖЕ, ПА НАМ 38 ぱなま
- 19 ЯКІСТЬ 39 じゃくしつ
- 20 ВУТИ, БАІ 40 ぶつゝ

Eĉ infano tion povas kompreni. Li, ne nur, insultis, sed eĉ batis min. Dum la lasta nokto mi ne dormis eĉ unu minuton. Eĉ la plej nekredeblajn aferojn li kredas. Timulo timas eĉ sian propran ombron. La nokto estis tiel malluma, ke oni ne povis vidi eĉ antaŭ la nazo. Sur la ŝipo mem estis tiel luma, ke oni povis vidi eĉ la plej malgrandajn ŝnurojn.

# Edelvejs-o. (GNAEFALUM (LEONTOPODIUM))



# Eden-o. Adamo kaj Evo en Edeno.



# Edif-i. (TR.)

Inspiri piajn sentojn.



La prediko edifas la aŭdantaron.

# Eduk-i. (TR.) INSTRUI.



- 1 EDUCATE 21 VUCHOVATI
- 2 ÉLEVER 22 VZGAJATI
- 3 EDUCAR 23 ODGOJITI
- 4 EDUCARE 24 NEVELNI
- 5 EDUCAR 25 ME EDUKU

- 6 EDUCHER 26 KASVATAMA
- 7 EDUCAR 27 KASVATTA
- 8 A CREȘTE 28 AUDZINĀT
- 9 ERZIEHEN 29 AUKLĒTI
- 10 OPVOEDEN 30 OPVOEDEN
- 11 OPFOSTRE 31 UPPALA
- 12 OPFOSTRE 32 ԿՐԹԼ
- 13 UPPŌSTRA 33 TALIM ETMEK
- 14 ԻՂՅՅԻՆ 34 ԷԿՒԻԴԵՅԿ
- 15 WUCHOWYWA 35 ADDYSO-U
- 16 ВОСПИТЫВАТЬ 36 علم تفتد
- 17 ӨЗПИТАМАҢ 37 تربیت کردن
- 18 ПОДЪЯТИ 38 ۲۵۵
- 19 Выховувати 39 教育
- 20 VUCHOVATI 40 教育

# Edz-o. VIRO LAŬLEĜE LIGITA KUN VIRINO.



# Edziga ringo.



# EDZIĜA CEREMONIO.



Post la edziĝo, ĉiuj estas FELIĈAJ. (ĝojega.)



# Juno, diino de edziĝo.



# Himeno, dio de edziĝo.

Sinjoro Petro kaj lia edzino tre amas miajn infanojn. Ia edzino de mia patro estas mia patrino. Mi gratulis telegrafe la junajn geedzo-

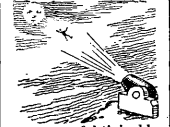
jn. La patro de mia edzino estas mia boparto. Edzino de kuracisto estas kuracistedzino. Li ne estas lavisto, li estas lavistinedzo. La reĝido edziĝis je ŝi. Ŝi edziniĝis kun sia kuzo, kvankam ŝiaj gepatroj volis ŝin edzinigi kun alia persono. Li fianciĝis kun fraŭlino Berto; post tri monatoj estos la edziĝo; la edziĝa soleno estos en la nova preĝejo kaj la edziĝa festo estos en la domo de liaj estontaj boge patroj.

# Efeko-o. Impreso sur la koro aŭ spirito.



# La efeko de la dramo.

# Efektiv-a. Kiu vere ekzistas.



# Dume ne efektivebla.

- 1 REAL, ACTUAL 21 SKUTOĈNŪ
- 2 EFFECTIF, RÉEL 22 RESNIĈEN
- 3 EFFECTIVO 23 ZBILJSKI
- 4 EFFETTIVO 24 VALDŖSĀGOS
- 5 EFECTIVO 25 EFEKTIV
- 6 EFFECTIV 26 TŖELINE
- 7 EFECTIV 27 TODELLINEN
- 8 REAL 28 PATIESI
- 9 WIRKLICH 29 REALIŠKAS
- 10 WERKELIK 30 WERKELIK
- 11 VIRKELIG 31 VERULEGUR
- 12 VIRKELIG 32 Կրակար
- 13 VERKELIG 33 MAKIKI
- 14 Կիրք քրքրիլ 34 ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ
- 15 RZECZYWISTY 35 UN WIR
- 16 ДЕЙСТВИТЕЛЬ 36 اعتيادي معتاد
- 17 ДЕЙСТВУЮЩИЙ 37 فعيل
- 18 РАД, ЛЬВ 38 ۱۵۵
- 19 ДІЙСНО 39 真
- 20 SKUTEĈNŪ 40 実際的

# Efemer-a. Nelongedaŭra, rapide pasanta.

# -eg

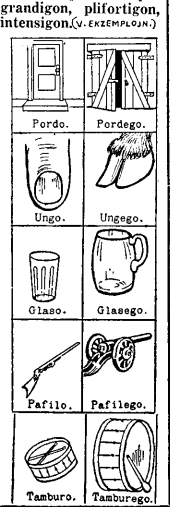
# Efik-i. (NTR.) Havi rezultaton.

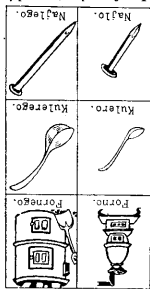


# La doktoro atendas la efikon de la kuracilo.

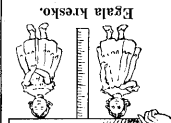
- 1 HAVE EFFECT 21 POSOBITI'
- 2 OPÉRER, AGIR 22 UĈINKOVATI
- 3 SER EFICAZ 23 DJELOVATI
- 4 ESSERE EFFICAZ 24 NATĀJAL LENNI
- 5 EFICAZ 25 ME QĒN (FUQI) SNEM
- 6 FER EFFET 26 MOJUMA
- 7 ESSER EFFICAZ 27 VAIKUTTAA
- 8 AVER EFFECT 28 DOT PANAKUM
- 9 WIRKEN 29 PAVEIKTI
- 10 UITWERKING 30 UITWERKEN
- 11 VIRKE 31 VERASTARFANDI
- 12 VIRKE 32 արգել
- 13 VERKA 33 TEESIA (TĒK)
- 14 արդիլ 34 ԷՔՊ ԱՊՈՒԵՆԷՔ
- 15 SKUTKOWAC 35 AĈOSI
- 16 ДЕЙСТВОВАТЬ 36 ائتد فعل
- 17 ПОДЕЙСТВОВАТЬ 37 ۲۵۵
- 18 ЧИНИТИ 38 ۲۵۵
- 19 ДІЛАТИ 39 ۲۵۵
- 20 PUSOBITI 40 效力

# -eg. Sufikso esprimanta pligrandigon, plifortigon, intensigon. (V. EKZEMPLOJN.)





Egala-a.  
Esti sama kiel ...



La fera bastono, kin kusis en la formo, estas nun brule varmega. En varmega tago mi amas promeni en arbaro. Kun bruo oni malfermas la pordegon. Tio ĉi estas jam ne simpla pluvo, sed pluvego. Grandega hundo metas sur min sian anstano piedegon. An-taŭ mia militistaro staras granda sero da pafiloj. La estas sceseperegoj. La estas savaj lin-pomatsana, kaj savaj lin-pomatsana, kaj savaj lin-pomatsana. Tio ĉi estas ja bonegaj vestoj. La virino promenas tra herbejoj. En tiu nokto blovias terura ventego. Tuj post la herbejo la formo estas varmega. Inter la ceestaroj regas ega entuziasmo.

Egala kvanto da pomoj.

1 EGAL	21 ROMANKY
2 EGAL	22 ENAK
3 EGAL	23 JEDNAK
4 EGAL	24 EKENLO
5 EGAL	25 BARAZI
6 EGAL	26 UHTLANE

Egalejo- (GARDUS (AGLEFINUS))

1 EGAL	27 UNBERTAIN
2 EGAL	28 VIENABDS
3 EGAL	29 LGVUS
4 EGAL	30 GELIK
5 EGAL	31 FEN, EINS
6 EGAL	32 GUTAVI
7 EGAL	33 MUSAVI
8 EGAL	34 IZOL
9 EGAL	35 SVRABD
10 EGAL	36 IZOL
11 EGAL	37 IZOL
12 EGAL	38 IZOL
13 EGAL	39 IZOL
14 EGAL	40 IZOL
15 EGAL	41 IZOL
16 EGAL	42 IZOL
17 EGAL	43 IZOL
18 EGAL	44 IZOL
19 EGAL	45 IZOL
20 EGAL	46 IZOL

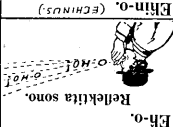


Egoismo-o.

Memamo.



Egolo-o. Tiu, kin amas nur sin mem.

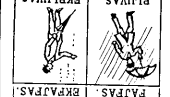
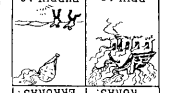
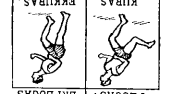
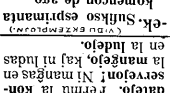
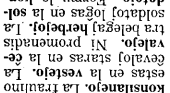
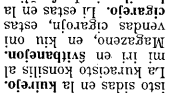
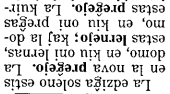
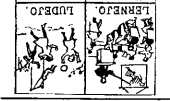
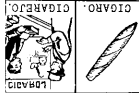
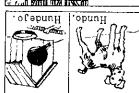
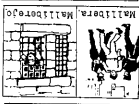
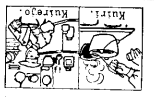
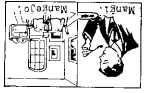
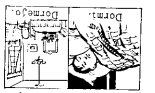


Reflektila sono.

Ehino-o. (ECHINUS)

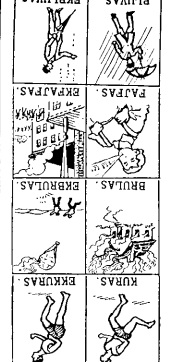


Sukksesprimanta lokon dedician por io.



-ek. Sukksesprimanta (VIDU EKZEMPLOJN) komenco de ago.

PLUGAS. EKPLUGAS. KURAS. EKKURAS. BRUAS. EBRUAS. PAJFAS. EKPAJFAS. EKPLUVAS. EKPLUVAS.



**Ekip-i**



Mi eksaltis de surprizo. Kiam li ekparolis, ni atendis aŭdi ion novan. Du ekbriloj de fulmo trakuris tra la malluma ĉielo. Li estas tre ekkolere. Unu cigaron li metis en la cigaringon kaj ekfumis. Li eksentis kompato por la malfeliĉulo. La knabino doĉe ekdormis. La hundeto ektimiĝis kaj rapide forkuris. Centoj da koloraj lanternoj estis ekbruligitaj. Nigra nubego sin montris kaj fulmoj malproksimaj ekbrilis. La virineto de maro ekĝemis kaj rigardis malĝoje sian fiŝan voston. Ŝi subite ekauĉis la sonon de korno penetrantan al ŝi tra la akvo. Kiam la suno eklumis super la maro, ŝi vekigis. Ŝajnis al ŝi, kiel ŝi ekpaŝus sur akran tranĉilon. Ho ĉielo! Ekkriis la patrino.

**Ekip-i. (TR.)**  
Provizi per necesajoj.

**Eklezi-o.**  
Religia anaro, dogmaro.

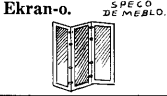
**Eklips-o.**  
Mallumiĝo de astro.



**Eklog-o.**  
Idilio. (V. Idilio.)

**Ekonomi-o.**  
Ŝparemo en la elspezoj.

**Ekonom-o.**  
Administranto de domo.



**Eks.**  
Prefikso esprimanta ĉesigon de ofico.



**Ekscelenc-o.**  
Titolo de altrangulo.

**Ekscentr-a.** Havanta malsaman centron.



**Eksces-o.**  
Transpaso de modereco.



**Ekscit-i. (TR.)** PLIVIGLIGI, STIMULI.



**Ekskluziv-a.**  
Esceptante ĉion alion.

**Ekskomunik-i. (TR.)**  
Forpeli el la eklezio.

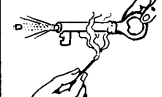


**Ekskrement-o.**  
(VIDU EKSKREĈI-I.)

**Ekskurs-o.**  
Plezura promenado.



**Ekspansi-o.**  
Plivastiĝo.



**Ekspansio de la varmigita akvo en la ŝlosilo kaŭzas eksplodon.**

**Eksped-i. (TR.)**  
Sendi al definitiva loko.



**Eksperiment-o.**  
Provo por prui fenomenon.



**Ekstaz-o**

**Ekspert-o.**  
Persono tre sperta en sia fako.

**Eksplik-i. (TR.)**  
KLARIGI.



**Eksplodo.**



**Ekspluat-i. (TR.)**  
Profiti el ies laboro, trozzi, fari uzon de io.

**Eksport-i. (TR.)** Transporti eksterlandan.



**Ekspozici-o.**  
Publika elmontrado de industriaj produktoj.



**Ekspres-a.**  
Speciala, tre rapida.

**Ekstaz-o.**  
Eksterordinara sento de admiro, forgesante ĉion alion.



# Ekster

## Ekster.

LA MALO DE EN (V. EKZEMPLOJN.)



En la domo.



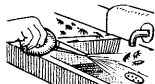
Ekster la domo.

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 OUTSIDE       | 21 ZOVNE, MIMO  |
| 2 HORS DE       | 22 IZVEN        |
| 3 EXTERIOR      | 23 IZVAN        |
| 4 ESTERIORE     | 24 KIVÜL, KÜNN  |
| 5 EXTERIOR      | 25 NGAJASHTË    |
| 6 EXTERIUR      | 26 VÄLJASPOOL   |
| 7 FÖRA DE       | 27 ULKODUBLELLA |
| 8 AFARÄ         | 28 ÄREJS        |
| 9 AUSSER        | 29 LAUKE        |
| 10 BUITEN       | 30 BUI TEN      |
| 11 UDEFOR       | 31 FYRIR UTAN   |
| 12 UTENFOR      | 32 外に           |
| 13 UTANFÖR      | 33 DISARDA      |
| 14 外に           | 34 ESQ, EKTOZ   |
| 15 ZEWNAZAR     | 35 TUALLAN      |
| 16 BNE          | 36 外に           |
| 17 ВЪНЪ, ИВЪНЪ  | 37 外に           |
| 18 ИЗВАН, ОДЕМ  | 38 外に           |
| 19 ЗОБИ         | 39 外に           |
| 20 ZEVENË, MIMO | 40 の外に          |

Mi staras ekster la domo, kaj li estas interne. Starante ekstere, li povis vidi nur la eksteran flankon de nia domo. Li loĝas ekster la urbo. La ekstero de tiu ĉi homo estas pli bona ol lia interno. Ekster tio, el la diritaj vortoj, ni povas ankoraŭ fari aliajn vortojn. La hundo forkuris ekster la urbon. La fiŝoj ne povas vivi ekster la akvo. Mi atendis mian amikon ekster la domo. Ekster tiuj ĉi reguloj, ekzistas aliaj. Ne ĵu ĝi pri afero laŭ ĝia ekstero.

## Eksterm-i. (TR.)

Neniigi, detru, pereigi.



- EKSTERMAS LA INSEKTOJN.
- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 EXTERMINATE | 21 UZHUBIT'    |
| 2 EXTERMINER  | 22 IZTREBITI   |
| 3 EXTERMINAR  | 23 ISTRIBEBITI |
| 4 STERMINARE  | 24 KIIRTANI    |
| 5 EXTERMINAR  | 25 BATI'S      |
| 6 EXTIRPER    | 26 HÄVITAMA    |
| 7 EXTERMINAR  | 27 HÄVITTÄÄ    |

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 8 A NIMICI    | 28 IZUICINÄT   |
| 9 AUSROTEN    | 29 ISNAKINTI   |
| 10 UITROEJEN  | 30 UITROEJEN   |
| 11 UDRYDDE    | 31 UPPRAETA    |
| 12 UTRYDDE    | 32 出つて         |
| 13 UTROTA     | 33 ITLAF ETMEK |
| 14 出つて        | 34 EZONTQ      |
| 15 WYTERIAC   | 35 DIFODI      |
| 16 ИСТРЕЛЯТЬ  | 36 射つて         |
| 17 ИСТРЕБВАМЪ | 37 射つて         |
| 18 ИСТРЕБИТИ  | 38 射つて         |
| 19 ВИГУБИТИ   | 39 射つて         |
| 20 VUHUBITI   | 40 射つて         |

## Ekstr-a.

Aldona, eksterordinara.



## Ekstrakt-o.

Io eltirita el substanco pere de varmo, premo. Eltirajo de libro.

## Ekstrem-a.

Plej alta grado, plej malproksima.



Ekstrema danĝero.

- |              |                         |
|--------------|-------------------------|
| 1 EXTREMË    | 21 VÛSTREDNÛ            |
| 2 EXTRÊME    | 22 PRENAPEY             |
| 3 EXTREMO    | 23 PREJTERAN            |
| 4 EXTREMO    | 24 LEGVËGÛSÖ            |
| 5 EXTREMO    | 25 KANDI                |
| 6 EXTREM     | 26 ÄÄRMINE              |
| 7 EXTREMA    | 27 ÄÄRIMMÄINEN          |
| 8 EXTREM     | 28 GALËJS               |
| 9 AUSSERST   | 29 KRAÛTUTINIS          |
| 10 UITERST   | 30 UITERSTE             |
| 11 UDERSTE   | 31 VÛSTI, ÛTRASTI       |
| 12 VÛTTERSTE | 32 出つて                  |
| 13 UÛTTERSTA | 33 FART, IFART, VERGECE |
| 14 出つて       | 34 AKPOE                |
| 15 KKAŇCOWY  | 35 EITHAF               |
| 16 KPAHŇHÛ   | 36 出つて                  |
| 17 KPAEŇB    | 37 出つて                  |
| 18 ПPETEPAH  | 38 出つて                  |
| 19 CКPAИHИИ  | 39 出つて                  |
| 20 VÛSTREDNÛ | 40 出つて                  |

## Ekvaci-o.

16-3x=13-6x. x=-1.

## Ekvator-o.

POLUSO



POLUSO

## Ekvilibr-o.

EGALPEZO.



Ekvilibro.



Ekvilibristo.

## Ekivalent-o.

Egalvaloro.

## Ekzakt-a.

Senerara, Gusta en ĉiuj detaloj.



EKZAKTE EGALAJ.

## Ekzamen-i. (TR.)



La instruanto ekzamenas la lernantojn.



La ĵuĝito ekzamenas la kulpulon.

## Ekzekut-i. (TR.)

Mortigi krimulon.



Elektroekzekuto.

## Ekzem-o.

SPECO DE HALTALVANO.



# Ekzist-i

## Ekzempl-o.

Io klariganta regulon.



Jen frapa ekzemplo por malbonaj knaboj.

## Ekzempler-o.

ĈIU ELLA SAMASPECO.



Tri ekzempleroj de la Benson-a vortaro.

## Ekzerc-i. (TR.)



LI EKZERKAS



Ekzercaparato.

## Muzikekzerco.



Gimnastika ekzerco.

## Ekzercado.

## Ekzil-i. (TR.)

Deviga foriro el la loĝlando laŭ ĵuga dekreto.



Ekzist-i. Esti. (NTR.)



Ekzistajoj.

- |            |                |
|------------|----------------|
| 1 EKZIST   | 21 EKZISTOVAT' |
| 2 EKZISTER | 22 BITI        |
| 3 EKZISTIR | 23 POSTOJATI   |
| 4 ESISTERE | 24 LËTEZNI     |

5 EXISTIR	25 MEEKZISTU
6 EXISTER	26 OLEMAS, OLEMA
7 EXISTIR	27 OLLA
8 A EXISTĀ	28 BŪT
9 BESTEĤEN	29 EKZISTUOTI
10 BESTAAN	30 ZIJN
11 EXISTERE	31 VERA TIL
12 EKZISTERE	32 999 CILMIL
13 EXISTERA	33 MEVCUD 24 MAK
14 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰	34 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
15 ISTNIEC	35 BOD
16 СУЩЕСТВОВАТИ	36 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
17 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰	37 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
18 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰	38 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
19 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰	39 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
20 EXISTOVATI	40 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰

EL (LEGU LA EKZEMPLEJN)



1 OUT OF, FROM	21 Z, ZE, VU-
2 DE, D'ENTRE	22 IZ
3 DE, DE ENTRE	23 IZ
4 DA	24 KI-, -OOL; BOŬ
5 DE, DE ENTRE	25 NGA (DALLE)
6 OUR, DA	26 VALJA, SEESTY
7 DE, D'ENTRE	27 -STA; STĀ
8 DIN	28 IZ, NO
9 AUS	29 IS
10 UIT	30 UIT
11 UD, AF, FRA	31 ŪR, AF
12 UT, AV, FRA	32 ۱۰۰۰۰۰۰۰
13 UR, UT UR	33 ۱۰۰۰۰۰۰۰ DEN
14 ۱۰۰۰۰۰۰۰ ۱۰	34 ۱۰۰۰۰۰۰۰ EK
15 Z	35 ALLAN O, OFN
16 IZ	36 ۱۰۰۰۰۰۰۰
17 ۱۰۰۰۰۰۰ ۱۰	37 ۱۰۰۰۰۰۰۰
18 IZ	38 ۱۰۰۰۰۰۰۰
19 ۱۰, BI	39 ۱۰۰۰۰۰۰۰
20 Z, ZE, VU-	40 ۱۰۰۰۰۰۰۰

El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la plej juna. El ĉiuj siaj fratoj Antonio estas la malplej saĝa. El ĉiuj multaj in-

fanoj unuj estas bonaj kaj aliaj estas malbonaj. El la kaldrono, en kiu sin trovas bolanta akvo, eliras vaporo. El sub la kanapo la muso kuris sub la liton. Li venigis al si el Berlino multajn librojn. Multego da diamantoj elfalis el ŝia buŝo. La tablo estas farita el ligno. Si estis unu el la plej belaj knabinoj. Jen venas taĉmento da soldatoj el du cent personoj. El la dirita sekvas, ke... Li eliris el la domo. Ŝi metis al si kronon el blankaj lilioj. Li elprenis la monon el la skatolo. Ŝi ĉerpas akvon el la puto. Li ĵus venis el Hispanujo. La ebriulo trinkas brandon el la botelo. La birdeto manĝas el mia mano. El tio ni povas konkludi, ke... La ŝuisto faras ŝuojn el ledo. Mi ricevis leteron el Ameriko. La floro jam elkreskis. Ĉi tiu nesto estas farita tute el tero. Unu horo konsistas el sesdek minutoj. Subite li vekiĝis el sia dormo. La muso elkuris el la kaptilo. La maljunulino suferas neelportebalan kapoloron. La infano elfalis el la lulilo. Ĉi tiu homo elpensis maŝinon.

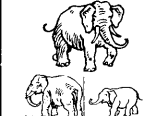
ELAST-A. REPRENANTA LA ANTADAN FORMON.



1 ELASTIC	21 PRUŽNÝ
2 ELASTIQUE	22 PROZEN
3 ELÁSTICO	23 PRUŽIN
4 ELASTICO	24 RUGÉKONY
5 ELASTICO	25 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
6 ELASTIC	26 VENIN
7 ELASTIC	27 JOUSTAVA
8 ELASTIC	28 LOKANS
9 ELASTISCH	29 LANKSTUS
10 VEERKRACHTIG	30 VEERKRACHTIG
11 ELASTISK	31 SVEIGJANLE-GUR
12 ELASTISK	32 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
13 SPÄNSTIG	33 ESNER
14 ۱۰۰۰۰۰۰۰	34 ۱۰۰۰۰۰۰۰
15 ELASTYCZNY	35 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰
16 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰	36 ۱۰۰۰۰۰۰۰
17 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰	37 ۱۰۰۰۰۰۰۰
18 ۱۰۰۰۰۰۰۰	38 ۱۰۰۰۰۰۰۰

19 ۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰	39 ۱۰۰۰۰۰۰۰
20 PRUŽNÝ	40 ۱۰۰۰۰۰۰۰

Elefant-o.



Elefantiazo.



Eleganta-o.



Eleganta, maleleganta.

Elegi-o.

Versaĵo plena je sopiro.

Elekt-i. (TR.) PRENI UNU DEJNTON EL MULTAJ PRO PREFERO.



Elektas vojon.

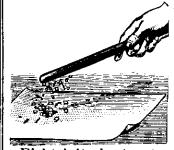


1 CHOOSE, ELECT	21 VYVOLITJ
2 CHOISIR	22 IZBRATI
3 ELEGIR	23 IZBRATI
4 SCEGLIERE	24 VÁLASZTANI
5 ESCOLHER	25 ME ZGJEHT
6 TSCHERNER	26 VALIMA
7 ELEGIR	27 VALITA
8 A ALEGE	28 (IZ) VELET
9 WÄHLEN	29 ISIRINKTI

Elektroskop-o

10 VERKIEZEN	30 KIESEN
11 UDVAELGE	31 KÍOŠA, VELJA
12 UTVELGE	32 ۱۰۰۰۰۰۰۰
13 VÁLJA	33 SECMEK
14 ۱۰۰۰۰۰۰۰	34 ۱۰۰۰۰۰۰۰
15 VYBERAC	35 BEMIS, ETNOL
16 VOIBPATJ	36 ۱۰۰۰۰۰۰۰
17 ИЗБИРАТЬ	37 ۱۰۰۰۰۰۰۰
18 ИЗБРАТИ	38 ۱۰۰۰۰۰۰۰
19 VIBIRATI	39 ۱۰۰۰۰۰۰۰
20 VYVOLITI	40 ۱۰۰۰۰۰۰۰

Elektr-o. SPECO DE ENERGIO.

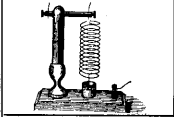


Elektrigita bastoneto.

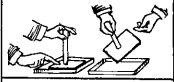
Elektrod-o.



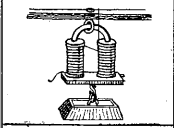
Elektrodinamik-o.



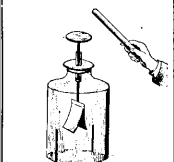
Elektrofor-o.



Elektromagnet-o.

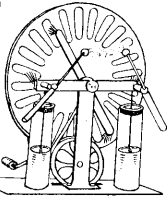


Elektroskop-o.



**Elektrostatik-o**

**Elektrostatik-o.**



**Elektroterapi-o.**

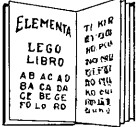
KURACADO PER ELEKTRO.



**Element-o.** KOMENCA - PLEJ SIMPLA.



Fero, Kupro, Argento, estas elementoj.



**Elevator-o.**

Sarglevigilo



**Eif-o.**

Malgranda spirito de la Skandinava mitologio.



**Eliksir-o.**

Mirakla kuracilo.



Fine mi trovis la eleksiron de juneco.

**Elimin-i.** (TR.)

Forigi, eligi.

**Elips-o.** FORIGO DE UNU Aŭ KELKAJ VORTOJ.



**Elizi-o.**

Forigo de vokalo ĉe la fino de vorto.

**Elokvent-a.** Talenta parolanto.



Li ja estas elokventa parolanto.



Toto, la diino de elokventeco.

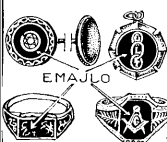
-em. (VIDU LA ENKEMPLEJOJN)

Sufikso esprimanta inklinton, kutimon.



Lia edzino estas tre laborema kaj ŝparema, sed ŝi estas ankaŭ tre babilema kaj kriema. Li estas tre ekkolera kaj ekscitiga ofte ĉe la plej malgranda bagatelo, tamen li estas tre pardonema, li ne portas longe la koleron, kaj li tute ne estas venĝema. Li estas tre kredema. Si estas tre purema, ĉe unu pulveron vi ne trovos sur ŝia vesto. La redaktoro estas tro kritikema. Ĉi tiu virino estas tre amema kaj helpema, sed ŝi estas ankaŭ enviema. Nia servisto estas servema, sed li estas ankaŭ tro dormema.

**Email-o.** VITROSIMILA GLAZURO.



**Emancip-i.** (TR.) Egalrajtigi, sendependigi.

**Embrazur-o**

**Embaras-o.** ĜENĜ. KONFUZO.



Embarasas la knabon.

- 1 EMBARRAS. 21 ROZPAKY
- 2 EMBARRAS 22 ZADREGA
- 3 EMBARAZO 23 ZABUNA
- 4 IMBARAZZO 24 AKADALUJONI
- 5 EMBARAÇO 25 NDALIM
- 6 IMBARRAZ 26 KITSIKUS
- 7 EMBARAÇ 27 PULA
- 8 A ĪNCURÇÄ 28 SAMULSINÄT
- 9 VERLEGENHEIT 29 KEBLUMAS
- 10 VERLEGENHEID 30 VERLEGENHEID
- 11 FORLEGENHEIT 31 VANDRAEÏ
- 12 FORLEGENNET 32 VERLEGENHEIT
- 13 BRYDERI 33 SIKINDI
- 14 BRODERI 34 AMHARNA
- 15 KROPT 35 LLESTAIR
- 16 ЗАТРУДНЕНИЕ 36 困難
- 17 ЗАТРУДНЕНИЕ 37 困難
- 18 ТЕГОБА 38 困難
- 19 КЛОПИТ 39 困難
- 20 ОБТІЗ 40 困難

**Emberiz-o.** (EMBERIZA)



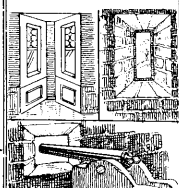
**Emblem-o.**

Figuro reprezentanta abstraktan ideon.



Kelkaj emblemoj.

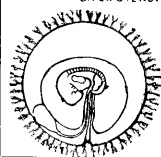
**Embrazur-o.** NIÇO.



# Embri-o

## Embri-o

VIVANTA ESTASO EN LA UTERO.



## Embriologi-o.

Scienco pri la embrio.



## Embusk-o. KAŜEJO.



- |    |            |    |             |
|----|------------|----|-------------|
| 1  | AMBUSH     | 21 | ZALOHA      |
| 2  | EMBUSCADE  | 22 | ZASEDA      |
| 3  | EMBOSCADA  | 23 | ZASJEDA     |
| 4  | IMBOSCATA  | 24 | LESHNE      |
| 5  | EMBUSCADA  | 25 | PUSI        |
| 6  | ZOPPEL     | 26 | VARITSEMA   |
| 7  | EMBOSCADA  | 27 | VAIJTYKSET  |
| 8  | PANDA      | 28 | UZGLUNET    |
| 9  | HINTERHALT | 29 | PASALA      |
| 10 | HINDERLAAG | 30 | HINDERLAAG  |
| 11 | BAGHOLD    | 31 | LAUNSAT     |
| 12 | BAKHOLD    | 32 | ???         |
| 13 | BAKHALL    | 33 | PUSU KURMAN |
| 14 | ???        | 34 | ENEPA       |
| 15 | ZASADZKA   | 35 | CYNLLWYNO   |
| 16 | ZACADA     | 36 | ???         |
| 17 | ZACADA     | 37 | ???         |
| 18 | ZACEADA    | 38 | ???         |
| 19 | ZACADKA    | 39 | ???         |
| 20 | ZALOHA     | 40 | 伏兵          |

## Emetik-o.

Solvajo por vomigado.

## Emfaz-o.

Insista esprimmaniero.



Parolas kun emfazo.

## Emigraci-o.

Forlaso de la patrujo.

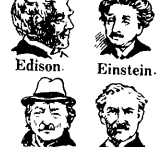


## Eminenc-o.

Kardinala titolo.

## Eminent-a.

Distinginda pro sia scio



Paderewski, MacDonald.  
Eminentuloj.

## Emoci-o. KORTUŜO.

Forta emocio de la animo.



## Emulsi-o.

Lakteca fluidaĵo.

## En.

(VIDU LA EKZEMPLEJN INTERNE DE...)



En la domo. Eniras.  
Englutas pomon.



Tranĉas pomon en kvar partojn.

- |   |            |    |           |
|---|------------|----|-----------|
| 1 | IN, INTO   | 21 | V, DO     |
| 2 | DANS, EN   | 22 | V         |
| 3 | DENTRO, EN | 23 | U, NA     |
| 4 | IN, DENTRO | 24 | -BAN, BEN |

- |    |           |    |                |
|----|-----------|----|----------------|
| 5  | EM        | 25 | NĖ, BRĖNDA     |
| 6  | IN        | 26 | SEES, SISSE    |
| 7  | DINTRE, A | 27 | -SSA, U, -SSA  |
| 8  | IN        | 28 | IEKS           |
| 9  | IN        | 29 | ! IN           |
| 10 | IN        | 30 | IN             |
| 11 | I         | 31 | I, Ā, INN I    |
| 12 | I         | 32 | ???            |
| 13 | I         | 33 | INDĖ, ICINE    |
| 14 | ĵic       | 34 | EH, ENTOL, MEA |
| 15 | W         | 35 | YN, TUREWA     |
| 16 | B         | 36 | ???            |
| 17 | Bb        | 37 | ???            |
| 18 | V         | 38 | ???            |
| 19 | B         | 39 | ???            |
| 20 | V, DO     | 40 | 中, 中           |

La patro estas en la ĉambro. En la tago ni vidas la belan sunon, kaj en la nokto ni vidas la palan lunon. Mi finas la tutan libron en kvar tagoj. Ili estas en la ĝardeno. En la vitro oni hejtas la fornojn. Mi lavis min en mia ĉambro, kaj ŝi lavis sin en sia ĉambro. En la lingvo "Esperanto" ni vidas la estontan lingvon de la tuta mondo. Laŭ la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruata en la daŭro de du jaroj. La pastro, kiu mortis antaŭ nelonge, loĝis longe en nia urbo. El la kaldrono, en kiu sin trovas bolanta akvo, eliras vaporo. Mi estas en la ĝardeno. Mi iras en la ĝardenon. La birdo flugas en la ĉambro. La birdo flugas en la ĉambron. Mi vojaĝas en Hispanujo. Mi vojaĝas en Hispanujon. En la salono estis neniu krom li kaj lia fianĉino. Multaj birdoj flugas en la aŭtuno en pli varmajn landojn. En varmega tago mi amas promeni en arbaro. En somero mi trovas malvarmeton en densaj arbaroj. Kun bruo oni malfermis la pordegon, kaj la kaleŝo enveturis en la korton. Li metis la moneron en la poŝon. Sablero enfalis en mian okulon.



## Enciklopedi-o.

# Entrepren-i

## Endivi-o. (CICHORIUM ENDIVIA)



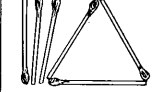
## Energi-o.



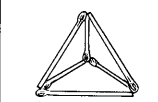
Energia. Senenergia.

## Enigm-o.

Malfacila divenotajo.



El la ses alumetoj faru tri triangulojn.



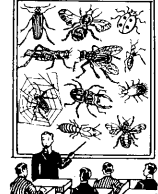
Solve de la enigmo.

## Enket-o.

Metoda esploro de problemo.

## Entomologi-o.

La scienco pri insektoj.



## Entrepren-i. (a) Decidi kaj komenci fari ion.



# Entuziasm-o

295

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- 1 UNDERTAKE 21 PODUJAT'JA
- 2 ENTREPRENDE 22 PODVZETI
- 3 EMPRENDE 23 PODUZETI
- 4 INTRAPRENDE 24 VÄLLALKUZI
- 5 EMPRENDE 25 MEFILLU
- 6 INTERPRENDE 26 ETTEVÖTMA
- 7 EMPRENDE 27 RYHTYÄ
- 8 ENTREPRENDE 28 UZNEŤT
- 9 UNTERNEHME 29 UZMANUTI
- 10 ONDERNEME 30 ONDER NEMEN
- 11 FORETAG 31 TAKAST Ä NEM
- 12 FORETAG 32 *decompuz*
- 13 FORETAG 33 BERÜNDEN
- 14 *πρῶτοβουλία* 34 ΠΡΟΒΟΥΛΗ
- 15 PRZEDSIĘBWA 35 УМОУМЕРЯЮ
- 16 ПРІДПРИМАННЯ 36 *اكتفا*
- 17 ПРІДПРИМАННЯ 37 *دوره گرفتن*
- 18 ПРІДПРИМАННЯ 38 *بروز*
- 19 ПІДПРИЄМСТВО 39 *作. 為*
- 20 PODNIKOUTI 40 *企てる*

- 15 NUZIĆ SIĘ 35 *ДИ-УНИ*
- 16 СКУЧАТЬ 36 *فقط حزين*
- 17 СКУЧАЯ 37 *دلتنگ*
- 18 ПРІЄТИ ДОСАД 38 *افسوسه*
- 19 НУДИТЬСЯ 39 *瘦塔*
- 20 НУДИТИСЯ 40 *倦塔*

Envi- (a) DEZIRO HAVITON, KION ALIA POZIDAS.



## Enviema knabino.

- 1 TO ENVY 21 ZÁVIST'
- 2 ENVIER 22 ZAVIST
- 3 ENVIDIAR 23 ZAVIDJETI
- 4 INVIDIARE 24 IRIGVELNI
- 5 INVEJAR 25 ME PAZME MĚNI
- 6 INVILGER 26 KADESTAMA
- 7 ENVEJAR 27 KADENTIA
- 8 A INVIDIA 28 APSKAUST
- 9 BENEIDEN 29 PAVUDĚTI
- 10 BENIJDEN 30 BENIJDEN
- 11 MISUNDE 31 ÖFUNDA
- 12 MISUNNE 32 *ضيقه*
- 13 AFUNDAS 33 HASEBEMEK
- 14 *ليس على* 34 *Фруно, доса.*
- 15 ZAZDROŚCI 35 CENFIGN
- 16 ЗАВИДОВАТЬ 36 *حسده*
- 17 ЗАВИДУЮЩАЯ 37 *حسدون*
- 18 ЗАВИДЕТИ 38 *كنا*
- 19 ЗАВИДУВАТИ 39 *羡慕*
- 20 ZÁVIDĚTI 40 *羨む*

# Entuziasm-o.

Granda emocio, fervoro.



## Religia entuziasmo.

# Enu-o.

Manko de intereso en io.

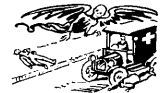


## Enuigas la aŭdantaron.

- 1 FEEL WEARY 21 NUDIT'JA
- 2 S'ENNUYER 22 DOŁOGŃNITIŤE
- 3 ABURRARSE 23 DOSEGIVATISK
- 4 ANNOIARSI 24 UNATKOZNI
- 5 ENOJAR SE 25 MEU MĚRZIT
- 6 LUNGURUS 26 *isuvut tundma*
- 7 FASTIGUEJAR SE 27 IKÁVSTYÄ
- 8 A SE PŁICITSI 28 GÁRLAINOTI
- 9 SICH LANGWE 29 NUORUODIJA
- 10 VERVELEN 30 LICH VERVELEN
- 11 KEDE (SIO) 31 LEIĀST
- 12 KJEDE (SIO) 32 *مردود*
- 13 HA TRÁKIGY 33 YORULMAK
- 14 *isuvut tundma* 34 *АВТОКРАМО, ГИТЕ*

# Epidemi-o.

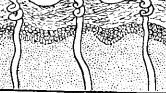
Infekta malsano samtempe atakanta multajn homojn.



## Epidemio de holerero.

# Epiderm-o.

Ekstera tavolo de la haŭto. (V. Derm)



# Epiglot-o.

La laringa valvo.



# Epigraf-o.

Sur-skribo sur konstruaĵo.



# Epigram-o.

Versajeto kun akra sarkasma finiĝo.



## MARTIAL.

La fama epigramisto.

# Epilepsi-o.

Cerba malsano karakterizata de senkoncio kaj konvulsioj.



# Epilog-o.

Fina parto de verko.

# Episkop-o.

ĈEFARĤANO DE DISTRIKTO.



# Epistrol-o.

LA DUA VERTEGRO. — APOFIZO.



# Epitaf-o.

SURSKRIBO SUR TOMBO.



# -er

# Epizod-o.

Grava okazintajo.

# Epok-o.

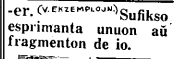
Periodo, ERO.



## La ŝtona epoko.

# Epolet-o.

SURŜULTRADRINA MAJO MONTRANTA RANĜON.

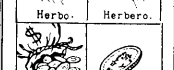


# -er. (V. ENZEMPLUMJ)

Sufikso esprimanta unuon aŭ fragmenton de io.



Fajro. Fajreroj.



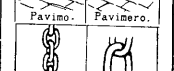
Herbo. Herbero.



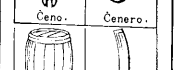
Mono. Monero.



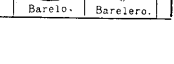
Nego. Negeroj.



Pavimo. Pavimero.



Ceno. Cenero.



Barelo. Barelero.

Centimo, pfenigo kaj kopeko estas moneroj. Sablero enfalis en mian okulon. Li estas tre pura, kaj ĉe unu pulveron vi ne trovos sur lia vesto. Unu fajrero estas sufiĉa, por eksplodigi pulvon. Hierau falis granda haĵlo, ĉiu hajlero pezis pli ol kvindek gramojn.

**Erinac-o.** Insekto-manganta mambesto.

(ERINACEUS)



**Erizipel-o.** Infekta malsano akompanata de febro kaj inflamo de la haŭto.



MIKROORGANISMOJ DE ERIZIPELO.

**Ermen-o.** (PUTORIUS HERMINEA)

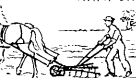


**Ermit-o.** Homo amanta vivi sola.

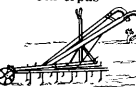


**Erotik-a.** Voluptama.

**Erp-i.** (TR.) PRILABORI KAMPON.



Oni erpas



per erpilo.

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 1 TO HARROW      | 21 VLAĈITI   |
| 2 HERSER         | 22 VLAĈITI   |
| 3 RASTRILLAR     | 23 BRĀNATI   |
| 4 ERPICARE       | 24 BORDĀNLI  |
| 5 GRADAR A TEREN | 25 ME SHKIZU |
| 6 ARPCHER        | 26 AĖSTAMA   |
| 7 RASCLAR        | 27 AĖSTĀA    |
| 8 A GRĀPA        | 28 ECĖT      |
| 9 EGGEN          | 29 AKĖTI     |

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 10 EGGEN    | 30 EGGEN     |
| 11 HARVE    | 31 HERFA     |
| 12 HARVE    | 32 ZORĜEL    |
| 13 HARVEA   | 33 DARAMAK   |
| 14 ПУШКИСТ  | 34 БАЛЛОКТОС |
| 15 BRONOWAĆ | 35 OG, OGED  |
| 16 БОРОНИТЬ | 36           |
| 17 БРАНА    | 37           |
| 18 РОБРАНАТ | 38           |
| 19 ВОЛОЧИТИ | 39 耙耕        |
| 20 VLAĈETI  | 40 耕         |

**Erupci-o.** Subita, rapida eliĝo.



Vulkana erupcio.

**Escept-i.** (TR.) NE KUNKALKI



Ĉiuj pereis escepte tiuj en la arkeo de Noa.

- |               |                         |
|---------------|-------------------------|
| 1 TO EXCEPT   | 21 VŪNIMKA              |
| 2 EXCEPTER    | 22 IZJEMA               |
| 3 EXCEPTUAR   | 23 IZUZETI              |
| 4 ECCEITUARE  | 24 KIVĖTELITENNI        |
| 5 EXCEPTUAR   | 25 ME PĖRĴASITU         |
| 6 EXCEPTER    | 26 ERANDAMA             |
| 7 EXCEPTUAR   | 27 ĴĀTĀK LUKU-UNDTAMĀTĀ |
| 8 A EXCEPTA   | 28 IZNEMŪMS             |
| 9 AUSNEHMEN   | 29 ĴIMTIS               |
| 10 UNZONDEREN | 30 UITLONDĖREN          |
| 11 UNDTAGE    | 31 UNĀNSHILJA           |
| 12 UNDTAGE    | 32 天 日 出 没              |
| 13 UNĀNTA     | 33 ĴISTISNAĖTENĤEN      |
| 14 ПОИЗВОИК   | 34 EĖRIPA               |
| 15 WYLĄCZACZ  | 35 ODDIGERTH            |
| 16 ИСКЛЮЧАТЬ  | 36 除 去                  |
| 17 ИСКЛЮЧАМЪ  | 37 排除                   |
| 18 IZUZETI    | 38 除外 除去                |
| 19 ВНИМОК     | 39 除外 除去                |
| 20 VJUMOUTI   | 40 除外 除去                |

**Esenc-o.** LA ĈEFA PARTO DE IO.



**Eskadr-o.** ĜIPADO SUB KOMANDO DE ADMIRALO.



**Eskadron-o.** Kavaleria taĉmento.

**Eskort-i.** (TR.) Akompani por gardi.



Eskortas eminentulon.



Eskortas arestitojn.

**Eskulap-o.**



La dio de medicino.

**Esper-i.** Atendi. (TR.)



Realigo de lia espero.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 TO HOPE     | 21 DŪFĀT      |
| 2 ESPĖRER     | 22 UPATI      |
| 3 ESPERAR     | 23 NADATI SE  |
| 4 SPERARE     | 24 REMĖLNI    |
| 5 ESPERAR     | 25 ME SHPRESU |
| 6 SPERER      | 26 LOOTMA     |
| 7 ESPERAR     | 27 TOINOVA    |
| 8 A SPERA     | 28 CERĖT      |
| 9 HOFFEN      | 29 VILTIS     |
| 10 HOPEN      | 30 HOPEN      |
| 11 HAABE      | 31 VONA       |
| 12 HĀBE       | 32 希望         |
| 13 HOPPAS     | 33 ŪMIDETMEK  |
| 14 希望         | 34 ENITZA     |
| 15 SPODZIEWAĆ | 35 GOVAITH    |
| 16 НАДЕЯТЬСЯ  | 36 希望         |
| 17 НАДЕВАТЬСЯ | 37 希望         |
| 18 УДАТИ СЕ   | 38 希望         |
| 19 НАДИЯ      | 39 希望         |
| 20 DOUFATI    | 40 希望         |

**Esperant-o.**

La lingvo kreita de Doktoro Zamenhof.

**Er-o.** Tempkalkulo, epoko.

**Erar-i.** (NTR.) TROMPIGI, MALPRAVI.



Eraro de la vidsento.

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 TO ERR       | 21 MŪLIT'SA  |
| 2 ERRER        | 22 MOTITI SE |
| 3 ERRAR        | 23 VARATI SE |
| 4 ERRORE       | 24 TĖVEDNI   |
| 5 ERRAR        | 25 GABIM     |
| 6 ERRER        | 26 EKSIMA    |
| 7 ERRAR        | 27 EREHTYĀ   |
| 8 A GREŖI      | 28 KĴŪDITIES |
| 9 IRREN        | 29 KLĀIDA    |
| 10 VERGISSING  | 30 DWALEN    |
| 11 TAGE FEIL   | 31 SKJĀTLAST |
| 12 TA FEIL     | 32 失误        |
| 13 IRRA        | 33 VANILMAK  |
| 14 ЛИБЕ И ПЛЕЧ | 34 LANĜANSĀ  |
| 15 MŪLIC SIF   | 35 GWALL     |
| 16 ОШИБАТЬСЯ   | 36 失误        |
| 17 СЪБРКАВЪТЬ  | 37 失误        |
| 18 ВАРАТИ СЕ   | 38 失误        |
| 19 ПОМИЛКА     | 39 失误        |
| 20 MŪLITI SE   | 40 失误        |

**Erat-o.**

La muzo de lirika, ama poezio.



**Erbi-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo- Er, atomepo 167.64 eltrovita en 1843.

**Erik-o.** (erica)

SPECO DE ARBETOJ KUN ROZAJ AŬ BLANKAJ FLOROJ.



Esplor-i. (TR.) PENI PRE- CIZE EKONI.



Esplora virino.



Esplorado.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 TO EXPLORE    | 21 SKUMAT'     |
| 2 EXPLORER      | 22 PREISKATI   |
| 3 EXPLORAR      | 23 ISTRAZIVATI |
| 4 EXPLORARE     | 24 KUTATNI     |
| 5 EXPLORAR      | 25 ME HETU     |
| 6 PERSCRUTER    | 26 UURIMA      |
| 7 EXPLONAR      | 27 TUTKIA      |
| 8 A CERCETA     | 28 PĚTIT       |
| 9 FORSCHEN      | 29 IŠTIRTI     |
| 10 NAVORSICHEN  | 30 NAVORSICHEN |
| 11 UNDERSØGE    | 31 RANNSAKA    |
| 12 UNDERSØKE    | 32 POCYAPBA    |
| 13 UTFORSKA     | 33 NEŠEFTMEK   |
| 14 ИСЛѢДОВАТЬ   | 34 EPEYHQ      |
| 15 BADAC        | 35 УДО         |
| 16 ИСЛЕДОВАТЬ   | 36 حيا نقب     |
| 17 ИСЛЕДВАТЬ    | 37 عتقرون      |
| 18 ИСТРАЖИВАТЬ  | 38 ٲٲٲ         |
| 19 ДОСЛѢДЖИВАТЬ | 39 探 究         |
| 20 Z KOUMATI    | 40 探 究 手 号     |

Esplorist-o. TIU, KIU ESPLORAS.



Byrd.



Columbus. Cabot.



Magelan. Andrée.

Esprim-i. (TR.) KONIGI SIAJN DEMON.



Kontenta esprim-o. Malkontenta esprim-o.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1 TO EXPRESS | 21 VUJADRIT' |
| 2 EXPRIMER   | 22 IZRAZITI  |
| 3 EXPRESAR   | 23 IZRAZITI  |

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 4 ESPRIMERE   | 24 KIFEJEZNI   |
| 5 EXPRIMIR    | 25 ME SFAQ     |
| 6 EXPRIMER    | 26 AVALDAMA    |
| 7 EXPRESSAR   | 27 ILMAISTA    |
| 8 A EXPRIMA   | 28 IZTEIKT     |
| 9 AUŠDRÜCKEN  | 29 IŠREIKŠTI   |
| 10 UDRUKKEN   | 30 UDRUKKEN    |
| 11 UDRYKKE    | 31 LĀTAI LIŖSI |
| 12 UTTRYKKE   | 32 արտայայտ    |
| 13 UTTRYCKA   | 33 IFADEETMEK  |
| 14 ИСРІМАТИ   | 34 ΕΚΦΡΑΞΩ     |
| 15 WYRAZAĆ    | 35 MŪNEGI      |
| 16 ВІРАЖАЊЕ   | 36 عبق و صوغ   |
| 17 ИЗРАЖАВАТЬ | 37 ٲٲٲٲٲ       |
| 18 ИСКАЗИВАТЬ | 38 ٲٲٲٲٲ       |
| 19 ВИСЛОВИТЬ  | 39 表 示         |
| 20 VUJADRITI  | 40 云 出 表 示     |

Establ-i. (TR.)

Fondi, malfermi, aranĝi.



NOVESTABLITA FIRMO.

Est-i. (NTR.) EKZISTI.



Estajoj.

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1 TO BE            | 21 BYT'          |
| 2 ÊTRE             | 22 BITI          |
| 3 SER, ESTAR       | 23 BITI          |
| 4 ESSERE           | 24 LENNI         |
| 5 SER, ESTAR, EMER | 25 ME QENĖ       |
| 6 ESSER            | 26 OLEMA         |
| 7 ESSER, ESTAR     | 27 OLLA          |
| 8 A FI             | 28 BÛT           |
| 9 SEIN             | 29 BÛTI          |
| 10 ZIJN            | 30 ZIJN          |
| 11 VAERE           | 31 VERA          |
| 12 VAERE           | 32 ٲٲٲٲٲ         |
| 13 ATT VARA        | 33 OLMAK         |
| 14 ИС              | 34 EIMAI (EIMAI) |
| 15 ВУД             | 35 BOD           |
| 16 БИТЬ            | 36 قوس الكون     |
| 17 БИТЬ, ИМАТ      | 37 ٲٲٲٲٲ         |
| 18 БИТИ            | 38 ٲٲٲٲٲ         |
| 19 БУТИ            | 39 ٲٲٲ           |
| 20 BÛTI            | 40 为 了 ٲ 为 了     |

Estetik-o. Scienco pri la belo en la naturo.

Estim-i. (TR.) ALTE TAKSI.



Estiminda virino.



Malestiminda viro.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 TO ESTEEM  | 21 VĀZĪT' SI   |
| 2 ESTIMER    | 22 SPOŠTOVATI  |
| 3 ESTIMAR    | 23 ŠTOVATI     |
| 4 STIMARE    | 24 TISZTELNI   |
| 5 ESTIMAR    | 25 ME ĜMU      |
| 6 STIMER     | 26 AUSTAMA     |
| 7 ESTIMAR    | 27 KUNNIONTAA  |
| 8 A STIMA    | 28 CIENIT      |
| 9 SCHÄTZEN   | 29 GERBTI      |
| 10 ACHTEN    | 30 ACHTEN      |
| 11 AGTE      | 31 VIRDA       |
| 12 AKTE      | 32 ٲٲٲٲٲ       |
| 13 VÄRDERA   | 33 ITIBARETMEK |
| 14 ٲٲٲٲٲ     | 34 EKTIMQ      |
| 15 POWAZAC   | 35 PARCH       |
| 16 UBAXATB   | 36 عاب ٲٲٲ     |
| 17 UBAXAVAMB | 37 ٲٲٲٲٲ       |
| 18 ПОШОВАТЬ  | 38 ٲٲٲ         |
| 19 ШАНОВАТИ  | 39 珍 重         |
| 20 VĀZĪTĪ SI | 40 每 敬 手 号     |

Esting-i. (TR.)

Ĉesigi bruladon, ĉesigi lumadon.



La fajro pligrandigas, ĉar neniu estingas ĝin.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 EXTINGUISH | 21 HASIT'      |
| 2 ÊTEINDRE   | 22 UGASINTI    |
| 3 EXTINGUIR  | 23 UGASITI     |
| 4 EXTINGUERE | 24 ELOLTANI    |
| 5 EXTINGUIR  | 25 ME FIK      |
| 6 STÜZZER    | 26 KUSTUTAMA   |
| 7 APAGER     | 27 SAMMUTTA    |
| 8 A STINGE   | 28 (IZ) DZĚŠTI |
| 9 LÖSCHEN    | 29 UĜĜESYTI    |
| 10 LÖSCHEN   | 30 DOMPEN      |
| 11 UDSLUKKE  | 31 SLÖKKVA     |
| 12 UDSLUKKE  | 32 ٲٲٲٲٲ       |
| 13 UTSLÄCKA  | 33 SÖYÜNDÜRMEK |
| 14 ٲٲٲٲٲ     | 34 İBNGU       |
| 15 GASIC'    | 35 DIFFODDI    |
| 16 GASICB    | 36 ٲٲٲٲٲ       |
| 17 УГАСИМЪ   | 37 ٲٲٲٲٲ       |
| 18 GASITI    | 38 ٲٲٲ         |
| 19 GASITSI   | 39 ٲٲٲ         |
| 20 SHASITI   | 40 消 手         |

Estr-o. (V. EKZEMPOJN) Superulo, Komandanto.



Sipestro.

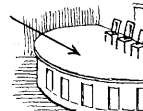


Kapelestro.

Mi restas tie ĉi laŭ la ordono de mia estro. La regnestro de nia lando estas bona kaj saĝa reĝo. La ŝipanoj devas obei la ŝipestron. Nia provincestro estas severa sed justa. Nia urbo havas bonajn policanojn, sed nesufiĉe energian policestron. Nia regimentestro estas por siaj soldatoj kiel bona patro. Via regnestro estas reĝo de Prusujo kaj imperiestro de Germanujo.

Estrad-o.

Levita podio.



Eĉsafod-o. PODIO POR EKZEKUTI KRIMULOJN.



-et. (VIDU LA EKZEMPOJN) Sufikso esprimanta malgrandigon, malaltigon.



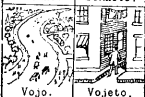
Mano. Maneto.



Domo. Dometo.



Benko. Benketo.



Vojo. Vojeto.



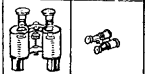
Barelo. Bareloto.



Barbo. Barbeto.



Rido. Rideto.



Lorno. Lorneto.

tenas plumon por skribado, estas plumingo. Mi disiris la leteron kaj disjetis ĝiajn pecetojn en ĉiujn angulojn de la ĉambro. Sidante sur seĝo, kaj tenante la piedojn sur benketo, li dormetis. Tre plaĉas al mi la blua fumo de la cigaro.

Etag-o. SAMNIVELA PARTO DE DOMO.



Duetaĝa domo.



Multetaĝa domo.

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| 1 FLOOR, STOREY       | 21 POSCHODIE      |
| 2 ÉTAGE               | 22 NADSTROPJE     |
| 3 PISO                | 23 ÉTAŽA, KAT     |
| 4 PIANO DI CASA       | 24 EMELET         |
| 5 ANDAR DE CASA       | 25 KAT            |
| 6 PLAUEN              | 26 MAJA KORD      |
| 7 PIS                 | 27 KERROS         |
| 8 CAT, ETAJ           | 28 STAVS          |
| 9 ETAGE               | 29 AUKŠTAS, (KAT) |
| 10 VERDIEPING V. HUIS | 30 VERDEJ         |
| 11 ETAGE              | 31 HÚSLOFT        |
| 12 ETASJE             | 32 JUPY           |
| 13 VÄNING             | 33 TABAKA, KAT    |
| 14 ПОС. ОШЕДЬ         | 34 ПИТQMA         |
| 15 PIĘTRO             | 35 LLOFFT         |
| 16 ÉTAŽ               | 36 ارض القدره     |
| 17 ÉTAŽE              | 37 اتر            |
| 18 KAT, BOJ           | 38 層樓             |
| 19 PÓBERX             | 39 層樓             |
| 20 POSCHODI           | 40 階              |

Etager-o. SPECO DE MEĜLO.



Etend-i. (TR) ELSTREĈI.



- |             |                 |
|-------------|-----------------|
| 1 TO EXTEND | 21 ROZPROSTREY  |
| 2 ÉTENDRE   | 22 RAZPROSTRETI |

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 3 EXTENDER      | 23 PRUŽITI       |
| 4 STENDERE      | 24 NYUTANI       |
| 5 ESTENDER      | 25 ME NDER       |
| 6 STENDER       | 26 ULATAMA       |
| 7 EXTENDRE      | 27 LAAJENTAA     |
| 8 A INTINDE     | 28 IZSTIEPT      |
| 9 AUSZEHNEN     | 29 ISTIESTI      |
| 10 USTREKKEN    | 30 UBTREIDEN     |
| 11 UDSTRAEKKE   | 31 RIJETA ÚT     |
| 12 UTSTREKKE    | 32 674416L       |
| 13 UTSTRÄCKA    | 33 7EMDID ETAKEN |
| 14 1777 68 0116 | 34 ENTEING (HUN) |
| 15 KODPOCIEKAC  | 35 ESTYN         |
| 16 ПРОСТІРАТЬ   | 36 1000 1000     |
| 17 ПРОСТІРАТЬ   | 37 1000 1000     |
| 18 ПРОПАТИ      | 38 1000 1000     |
| 19 РОЗПРОСТЕРТИ | 39 1000 1000     |
| 20 ROZPROSTRÍTI | 40 1000 1000     |

Eter-o. SUPOZEBLA SUBSTANCIO DE LA KOSMA SPACO.



Etero de la kosma spaco.



Aplikado de sulfura et-ero.

Etern-a. SENKOMENCA KAJ SENFINA.



Eĉ la suno ne lumos eterne.

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1 ETERNAL    | 21 VEČNÝ        |
| 2 ÉTERNEL    | 22 VEČEN        |
| 3 ETERNO     | 23 VJEČAN       |
| 4 ETERNO     | 24 ÖRÖK         |
| 5 ETERNO     | 25 IPÉRJETSEH   |
| 6 ETERN      | 26 IGAVENE      |
| 7 ETERN      | 27 JANKAKIKINEN |
| 8 VEŠNIC     | 28 MŪŽIKS       |
| 9 EWIG       | 29 AMŽINAS      |
| 10 EEWIG     | 30 EEWIG        |
| 11 EVIG      | 31 ELIFUR       |
| 12 EVIG      | 32 1000 1000    |
| 13 EVIG      | 33 EBEDI        |
| 14 1000 1000 | 34 1000 1000    |
| 15 WIĘCZNY   | 35 TRAGWDD      |
| 16 WIĘCZNY   | 36 1000 1000    |
| 17 ВЪЧЕНЬ    | 37 1000 1000    |
| 18 ВЕЧАН     | 38 1000 1000    |
| 19 ВІЩНИЙ    | 39 1000 1000    |
| 20 VEČNÝ     | 40 1000 1000    |

Etik-o. Scienco pri moralo.

Etiket-o. CEREMONIAJ MANIEROJ.



Etimologi-o. Scienco pri la deveno de vortoj.

Etiologi-o. Scienco pri la kaŭzoj de malsanoj.

Etnografi-o. Scienco pri popoloj, iliaj moroj kaj vivmanieroj.

Etnologi-o. Scienco pri la rasoj.

Etud-o. Ekzerca muzika verko.

Eŭdiometr-o.



Aparato por analizi gasojn.

Eŭfrazi-o. (euphrasia)



Eŭnuk-o. Kastrita gardisto de haremo.



Eŭropi-o. Ĥemia elemento, metalo, simbolo - Eu, atomepozo 152.0, eltrovita en 1896.

Evangelio. Instruo de Kristo, la libro enhavanta tiun instruon.

Mi aĉetis por la infanoj tableton kaj kelke da seĝetoj. En nia lando sin ne trovas montoj, sed nur montetoj. Tuj post la hejto la forno estis varmega, post unu horo ĝi estis jam nur varma, post du horoj ĝi estis nur iom varmeta, kaj post tri horoj ĝi estis jam tute malvarma. En somero mi trovas malvarmeton en densaj arbaroj. Li sidas apud la tablo kaj dormetas. Malgranda vojeto kondukas tra tiu ĉi kampo al nia domo. Sur lia vizaĝo mi vidis ĝojan rideton. **Tubeto**, en kiun oni metas cigaron, kiam oni ĝin fumigas, estas cigaringo. **Bastoneto**, sur kiu oni



**Eventual-a.**

KIU POVAS OKAZI, KIEL  
KONSEKVENCO DE CIRK-  
ONSTANCOJ.

**Evident-a.**

Tute klara, nebezona  
pruvon, senduba.



Evidente la knabo meri-  
tas la punon.

**Evit-i.** (TR.)

PENI NE ESTI  
KUN, FORKURITE



Morto estas neevitebla.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 TO AVOID     | 21 VJHNUT'JA    |
| 2 ÉVITER       | 22 OGIBATI SE   |
| 3 EVITAR       | 23 IZJEGAVATI   |
| 4 EVITARE      | 24 ELKERŪNI     |
| 5 EVITAR       | 25 ME SHMANG    |
| 6 EVITER       | 26 ĀRAHOIDMA    |
| 7 EVITAR       | 27 VALTTÄÄ      |
| 8 A SE FERİ DE | 28 İZVAIRİTİES  |
| 9 VERMEIDEN    | 29 VENGTI       |
| 10 VERMIJDEN   | 30 VERMIJDEN    |
| 11 UNDGÅ       | 31 FORÖAST      |
| 12 UNDGÅ       | 32 فَارِجْ كِوْ |
| 13 UNDVİKA     | 33 SAKINMAK     |
| 14 UNDVİKA     | 34 АПОФЕЯ       |
| 15 UNIKAK      | 35 GOSHEL'YOGI  |
| 16 ИЗБЕГАТЬ    | 36 فَارِجْ      |
| 17 ИЗБЕГАТЬ    | 37 فَارِجْ      |
| 18 ИЗБЕГАТИ    | 38 فَارِجْ      |
| 19 УНИКАТИ     | 39 فَارِجْ      |
| 20 VJHNOUTHÄ   | 40 避ける          |

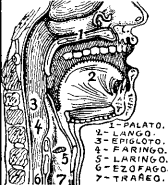
**Evoluci-o.**

DISVOLVIĜO,  
ALIFORMIĜO.



**Ezofag-o.**

La tubo  
kondukanta nutraĵon al  
la stomako. (V. DIAFRAGMO)



**Ezok-o. (esox) Speco de  
mangebla riverfiŝo.**



**Fab-o. (FABA) LEGOMA  
VEGETAĴO.**



- |               |            |
|---------------|------------|
| 1 A BEAN      | 21 BOB     |
| 2 FÈVE        | 22 BOB     |
| 3 HABA        | 23 BOB     |
| 4 FAVA        | 24 BAB     |
| 5 FAVA        | 25 BATHÉ   |
| 6 FEV         | 26 UBA     |
| 7 FAVA        | 27 PAPU    |
| 8 BOB         | 28 PUPA    |
| 9 BOHNE       | 29 PUPA    |
| 10 BOON       | 30 BOON    |
| 11 BÖNNE      | 31 BAUN    |
| 12 BÖNNE      | 32 ΛΑΡΒΗ   |
| 13 BÖNA       | 33 FASŪLYA |
| 14 فَارِجْ    | 34 فَارِجْ |
| 15 BÖS        | 35 FFA     |
| 16 BÖS        | 36 فَارِجْ |
| 17 БАҚЛА, БОС | 37 فَارِجْ |
| 18 БОС        | 38 فَارِجْ |
| 19 БІБ        | 39 فَارِجْ |
| 20 BOB        | 40 فَارِجْ |

**Fab-o. FANTAZIA RAKON-  
TOPRI MIRIĜAĴO.**



**Fabl-o. RAKONTO, ENKVILO,  
AS BESTO AŬ OBJEKTO.**



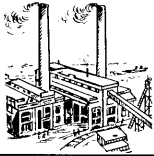
**Fablist-o. VERKISTO DE  
FABLOJ.**



AESOP.

La fama fablisto.

**Fabrik-o. EJO, ENKVILO  
PRODUKTAS.**



**Facet-o. GLATA SUPRAĴ-  
ETO.**



**Facetoj de diamanto.**

**Facil-a. SENPENE FAREB-  
LA.**

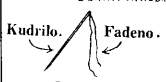


Facile levas 500 kilo.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 EASY        | 21 SNADNŪ     |
| 2 FACILE      | 22 LAHEK      |
| 3 FÁCIL       | 23 LAGAN      |
| 4 FACILE      | 24 KÖNNŪ      |
| 5 FACIL       | 25 (C) LEHTĚ  |
| 6 FACIL       | 26 KERĜE      |
| 7 FACIL       | 27 HELPPD     |
| 8 LESNE       | 28 VIEĜLS     |
| 9 LEICHT      | 29 LENGVAS    |
| 10 GEMAKKELIK | 30 CEMAKKELIK |
| 11 LET        | 31 AUÖVELDUR  |
| 12 LETT       | 32 فَارِجْ    |
| 13 LATT       | 33 KOLAN      |
| 14 فَارِجْ    | 34 EYKOLAS    |
| 15 LATKY      | 35 RHWYDD     |
| 16 ЛЕГКИЙ     | 36 فَارِجْ    |

- |                 |            |
|-----------------|------------|
| 17 ЛЕСЕНЬ, ЛЕХА | 37 فَارِجْ |
| 18 ЛАК, ЛАСАН   | 38 فَارِجْ |
| 19 ЛЕГКИЙ       | 39 فَارِجْ |
| 20 S NADNŪ      | 40 فَارِجْ |

**Faden-o. MALDIKA SNURTO  
UZATA POR KUDRI.**



Bobeno da fadeno.

**Faeton-o. SPECO DE  
VETURILO.**



**Fag-o. (FAGUS)**



**Fagot-o. SPECO DE  
MUZIKILO.**



**Fajenc-o. Speco de  
argilo, el kiu oni faras  
potojn, telerojn.**



**Fajf-i. (NTR.)**



NI FAJFAS.



PER FAJLILO.



FAJFAS. EKFAJFAS.

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1 TO WHISTLE | 21 PISKATI  |
| 2 SIFFLER    | 22 ŽVIŽGATI |

3 SILBAR	23 ZVIŬDATI
4 FISCHIARE	24 FŬTJŬLNI
5 ASSOBIAR	25 MEFISHKĚLU
6 TŬŬHŬVLER	26 VILISTAMA
7 XIULAR	27 VIHĚLTĀĀ
8 A FLUERA	28 SVILPOT
9 PFEIFEN	29 SVILPTI
10 FLUITEN	30 SISEN
11 FLŬUTE	31 BLĪSTRĀ
12 FLŬITE	32 unuĉle
13 HVISSLA	33 ISLINĜALMAK
14 ʃvõ:ð	34 ʃPIPLAS
15 GWIZZAC	35 CHWIBAN
16 СВІСТАТЯ	36 ضرة
17 СВІРА, ПІЩА	37 صفر
18 СВІЖДАТІ	38 ʃpõ
19 СВІСТАТІ	39 ʃvõ
20 DĪSKATI	40 ʃvõ

GLATIĜI PER SPECIALA ILO.



NI FAJLAS.



PER FAJFILO.

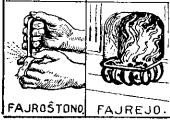
1 TO FILE	21 PILOVAT'
2 LIMER	22 PILITI
3 LIMAR	23 PILITI
4 LIMARE	24 REZELNI
5 LIMAR	25 MELIMI
6 GLIMA	26 VIILIMA
7 LLIMAR	27 VIILATA
8 A PILI	28 VĪĚTĀ
9 FEILEN	29 PIAUTI
10 VIJLEN	30 VIJLEN
11 FILE	31 SVERFA
12 FILE	32 ʃvõ
13 FILA	33 eĝELEMEK
14 ʃvõ	34 PINIZI, NIMARIB
15 PĪLOWAĈ	35 RYATHELL
16 ПІЛІТЬ	36 ضرة
17 ПІЛІЯ	37 صفر
18 ПІЛІТИ	38 ʃvõ
19 ПІЛІТИ	39 ʃvõ
20 PILOVATI	40 ʃvõ

FENOMENO "BRODK" TANTA VARMON, LUĜ.



FAJRO.

FAJREJO.



FAJROŝTONO.

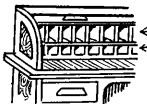
FAJREJO.



VESTO, LA DIINO DE LA FAJREJO

1 FIRE	21 OHEŬ
2 FEU	22 OGENJ
3 FUEGO	23 VATRA
4 FUOCO	24 TŬZ
5 FŬGO	25 ZJARM
6 FŬ	26 TULI
7 FOC	27 TULI
8 FOC	28 UĜUNS
9 FEUER	29 UGNIS
10 VUUR	30 VUUR
11 ILD	31 ELBUR
12 ILD	32 ʃvõ
13 ELD	33 ATEŝ
14 ʃvõ	34 ʃvõ
15 OGIEŬ	35 TĀN
16 OĜOH	36 ʃvõ
17 OGĜH	37 ʃvõ
18 VATRA	38 ʃvõ
19 OĜOH	39 ʃvõ
20 OHEŬ	40 ʃvõ

Fak-o. Branĉo de scienco, arto, industrio, komerco kc.



SKRIBOTABLO KUN FAKOJ.

Fakir-o. Hinda almozo.



Faksimil-o. Ekzakta reprodukto de skribo, desegno kc.

Fakt-o. REALE EKZISTANTA



Gravitado estas fakto. (V. Hipotezo).

Faktor-o. Makleristo, agento.



Faktor-o. LISTO DE KOMERCO.

FAKTURO			
BENSON SCHOOL OF ESPERANTO			
NEWARK N.J. TEL. 11009			
JAN	10	10	10
..	12	10	10
..	15	10	10
..	19	10	10



Fakturoj! . Fakturoj! .

Fakultat-o. Ciu el la fakoj de universitato.



FALAS. FALADAS.



ELFALAS. DISFALAS.



EFALAS. AKVOFALO.

1 TO FALL	21 PADNUT'
2 TOMBER	22 PASTI
3 CAER	23 PADATI
4 CADERE	24 ESNI, ELESNI
5 CAHIR	25 MEURRĚZU
6 CRUDER	26 LANGEMA
7 CAURE	27 PUDOTA
8 A CĀDEA	28 KRIST
9 FALLEN	29 PULTI
10 FALLEN	30 VALLEN

11 FALDE	31 FALLA
12 FALLE	32 ʃvõ
13 FALLA	33 DUŝMEK
14 ʃvõ	34 ʃvõ
15 UPADAC	35 CWYMP
16 ПАДАТЬ	36 ضرة
17 ПАДАМЪ	37 ʃvõ
18 ПАСТИ	38 ʃvõ
19 ПАДАТИ	39 ʃvõ
20 PADNOUTI	40 ʃvõ

Falarop-o. (PHALAROPUS.)



Falbal-o. Faldita strio de ŝtofo.



Falĉ-i. (TR.) DETRANĈI HERBON, GRENN.



Falĉas.



Falĉilo.

Fald-i. (TR.)



Jupo kun faldoj.

KRISPIGI, SULKIGI.



Faldita lanterno.

Falk-o. (FALCO.)



**Fals-i**

**Fals-i. Trompe sangi.**



- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 TO FALSIFY    | 21 PADELATI'     |
| 2 FALSIFIER     | 22 PONAREDITI'   |
| 3 FALSIFICAR    | 23 FALSIFIKOVATI |
| 4 FALSIFICARE   | 24 HAMISITANI    |
| 5 FALSAR        | 25 ME FALSIFIKU  |
| 6 FALSIFICHER   | 26 VOLTSIMA      |
| 7 FALSIFICAR    | 27 VÄARENTÄÄ     |
| 8 A FALSIFICA   | 28 VILTOT        |
| 9 FÄLSCHEN      | 29 SUFALSIFIKU   |
| 10 VERVALSCHEN  | 30 VERVALSCHEN   |
| 11 FORFALSKE    | 31 FALSA         |
| 12 FORFALSKE    | 32 𐌿𐌿𐌿𐌿          |
| 13 FÖRFÄLSKA    | 33 JALAN SOYLE   |
| 14 𐌿𐌿𐌿𐌿         | 34 𐌿𐌿𐌿𐌿          |
| 15 FALSZOWAC    | 35 FFOUO         |
| 16 ПОДЛІЖИТИ    | 36 𐌿𐌿𐌿𐌿          |
| 17 ПОДПРАВЯТИ   | 37 𐌿𐌿𐌿𐌿          |
| 18 ЛАЖНО ПОДЕТИ | 38 𐌿𐌿𐌿𐌿          |
| 19 ФАЛЬШВАТИ    | 39 𐌿𐌿𐌿𐌿          |
| 20 PADELATI     | 40 𐌿𐌿𐌿𐌿          |

**Fam-o. Onidiroj.**



Shaw.



Ford.



Chaplin.



Lindbergh.

**Famuloj.**

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 FAME         | 21 POVĚST'     |
| 2 BRUIT        | 22 GOVORICA    |
| 3 FAMA         | 23 GLAS, SLAVA |
| 4 FAMA         | 24 HÍR, HÍRNEV |
| 5 FAMA         | 25 NAM         |
| 6 FAMA         | 26 KUULUJUTT   |
| 7 FAMA         | 27 MAINE       |
| 8 FAIMÄ        | 28 BAUMAS      |
| 9 BERÜHMT      | 29 IZIMUS      |
| 10 GERUCHT     | 30 GERUCHT     |
| 11 RYCTE       | 31 ORÖSTIR     |
| 12 RUKTE       | 32 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 13 RUKTE       | 33 SÖHRET      |
| 14 𐌿𐌿𐌿𐌿        | 34 ФИМ, ДОСА   |
| 15 POGŁOSKA    | 35 SÖM, ENWOG  |
| 16 МОЛВА       | 36 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 17 МЪЛВА       | 37 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 18 ГЛАС, СЛАВА | 38 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 19 СЛАВНИЙ     | 39 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 20 POVĚST      | 40 𐌿𐌿𐌿𐌿        |

**Famili-o.**

GEEDZOJ KUN SIAJ INFANOJ.



La familio ĉe la tablo.

La familio ĉe la lito de la mortanto.

**Familiar-a.**

Intime sencere monia.



**Fanatik-a.**

Tro fervora.



RELIGIA FANATIKULO.

**Fand-i.**

FLUIDIGI PER VARMO METALON K.



Fandujo.

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1 TO MELT, CAST   | 21 TAVIT'      |
| 2 FONDRE          | 22 TOPITI      |
| 3 FUNDIR          | 23 TALITI      |
| 4 FONDERE         | 24 OLVASZTANI  |
| 5 FUNDIR          | 25 ME SHKRI    |
| 6 FUONDER         | 26 SULATAMA    |
| 7 FONDRE          | 27 SULATTAA    |
| 8 A TOPI, A TURNA | 28 IZKAUSĖT    |
| 9 GIESSEN         | 29 LYDYTI      |
| 10 GIETEN         | 30 SMELTEN     |
| 11 STØBE          | 31 STEUPA      |
| 12 STØPE          | 32 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 13 GJUTA          | 33 ERITMEK     |
| 14 𐌿𐌿𐌿𐌿           | 34 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 15 ROZTAPAC       | 35 BWAR, TOWBI |
| 16 PАСПЛАВЛЯТИ    | 36 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 17 STOPAVAM'      | 37 𐌿𐌿𐌿𐌿        |

- |           |         |
|-----------|---------|
| 18 ТОПИТИ | 38 𐌿𐌿𐌿𐌿 |
| 19 ТОПИТИ | 39 𐌿𐌿𐌿𐌿 |
| 20 TAVITI | 40 𐌿𐌿𐌿𐌿 |

**Fandang-o.**

Hispana danco.



**Fanfaron-i.**

SIN GLORI.



Pretendas esti. Efektive estas.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 TO BOAST     | 21 CHLUBIT'SA  |
| 2 SE VANER     | 22 BAHATI SE   |
| 3 FANFARRONAR  | 23 HVALISATISE |
| 4 VANTARSI     | 24 DICSEKEDNI  |
| 5 JACTAR-SE    | 25 ME UMBUR    |
| 6 AS GLORIER   | 26 HOOPLEMA    |
| 7 ALABARSE     | 27 KERSKATA    |
| 8 A SE LAUDA   | 28 LIELĪTIES   |
| 9 PRALEN       | 29 GĪRTI       |
| 10 POCHEN      | 30 POCHEN      |
| 11 PRALE       | 31 GORTA       |
| 12 PRALE       | 32 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 13 SKRYTA      | 33 ÖYÜNMEK     |
| 14 𐌿𐌿𐌿𐌿        | 34 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 15 PRZECZYWAĆ  | 35 FFROSTIO    |
| 16 ХВАСТАТЬ    | 36 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 17 ХВАЛАСЕ     | 37 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 18 ХВАЛИСАТИ   | 38 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 19 ВИХВАЛЯТИ   | 39 𐌿𐌿𐌿𐌿        |
| 20 VUCHLOUBIT' | 40 𐌿𐌿𐌿𐌿        |

**Fantasmagori-o.**

Aperigo de fantomoj per optika aparato. Optika iluzio.



**Fantazi-o.**



Fantazias pri ...

**Farb-o**

**Fantom-o.**  
Videbla sed ne palpebla figuro de mortinto.



**Far-i.**



LI FARAS SEĜOJN. LI FARAS ŜUOJN.



LI FARAS SEĜOJN. LI FARAS ŜUOJN.



MI MANĜAS. HIGI VI FARAS?

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1 TO MAKE, DO     | 21 ROBIT'     |
| 2 FAIRE           | 22 STORITI    |
| 3 HACER           | 23 ĈINITI     |
| 4 FARE            | 24 TENNI      |
| 5 FAZER           | 25 ME BĚNĚ    |
| 6 FER             | 26 TEĜEMA     |
| 7 FER             | 27 TEHDÄ      |
| 8 A FACE          | 28 TAPT       |
| 9 MACHEN          | 29 DARYTI     |
| 10 MAKEN, DOEN    | 30 MAKEN      |
| 11 GØRE           | 31 GERA       |
| 12 GJØRE          | 32 𐌿𐌿𐌿𐌿       |
| 13 GÖRA           | 33 УАРМАК     |
| 14 𐌿𐌿𐌿𐌿           | 34 KAMA, ПУИЖ |
| 15 ROBIT'         | 35 GWNEUD     |
| 16 ДЕЛАТЬ         | 36 𐌿𐌿𐌿𐌿       |
| 17 ПРАВЯ          | 37 𐌿𐌿𐌿𐌿       |
| 18 ЧИНИТИ, РАДИТИ | 38 𐌿𐌿𐌿𐌿       |
| 19 РОБИТИ         | 39 𐌿𐌿𐌿𐌿       |
| 20 DELATI         | 40 𐌿𐌿𐌿𐌿       |

**Farb-o.**

Koloriga substanco.



Farbas al si la lipojn.

# Farcê-i



Farbas la pordon.



Farboj diverskoloraj.

Farcê-i. (TR.) PLENIĜI PER.



Farças kokinon.

Faring-o.

(V. Ezofago)

Farm-i. (TR.)

Lue preni teron kaj ĝin kulturi por sia uzo.



Farmaci-o. Scienco pri medikamentoj.



FARMACIISTO.

Fars-o.

Neserioza, vulgare komika teatraĵo.

Fart-i. (NTR.) ESTI EN TIAŬ ALIA STATO DE SANO.



Fartas bone.



Fartas malbone.



Bonan matenon, amiko, kiel vi fartas? Tre bone, kaj vi? Mi estas iom malsana.

Farun-o.

Pulvorigita greno.



Barelo da faruno.

1 FLOUR, MEAL	21 MŪKA
2 FARINE	22 MOKA
3 HARINA	23 BRAŜNO
4 FARINA	24 LISZT
5 FARINHA	25 MIJELL
6 FARINA	26 JAHU
7 FARINA	27 JAUNOT
8 FĀINĀ	28 MILTI
9 MEHL	29 MILTAI
10 MEEL	30 MEEL
11 MEL	31 MJÖL
12 MEL	32 MEEL
13 MJÖL	33 UN
14 FĀR	34 ANEYRON
15 MAKA	35 PEILLIED
16 MYKA	36 MEEL
17 BPAŜHO	37 MEEL
18 BPAŜHO	38 MEEL
19 MYKA	39 MEEL
20 MOUKA	40 MEEL

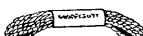
Fasad-o. Antaŭa parto de konstruaĵo.

Fask-o.

Ligajo de samspecaj longformaj objektoj.



Portas faskon da ligno.



Fadenfasko.

Fason-o. FORMO, LAŬ KIU ESTAS FARITA VE-  
STO.



Fast-i. (NTR.)

Sin deteni de mangado.



Ne, mi fastas hodiaŭ.

1 TO FAST	21 PÖST
2 JEŬNER	22 POSTITI SE
3 AYUNAR	23 POSTITI
4 DIGIUNO	24 BÖJT
5 JEJUAR	25 UNĚT
6 GEGŬNER	26 PAASTUMA
7 DEJUNAR	27 PAASTOVA
8 A POSTI	28 GAVĚT
9 FASTEN	29 PASNINKAUTI
10 VASTEN	30 VASTEN
11 FASTE	31 FASTA
12 FASTE	32 FASTA
13 FASTA	33 ORUŠ TŬTMAK
14 FĀSTO	34 NHĚTEYU
15 POŠĆIC	35 UMPRVDIO
16 ПОСТІЯ	36 FASTA
17 ПОСТЯ	37 FASTA
18 ПОСТІТИ	38 FASTA
19 ПІСТ	39 FASTA
20 PÖST	40 FASTA

Fatal-a.

Okazo malsukcesa, neevitebla, malfelicia.



Fatala vundo.

Faŭk-o.

Busego.



Faŭko de faŭko de leono. kanono.



Faŭko de minejo.

# Fazan-o

Faŭn-o.



Dio de la kamparo.

Fav-o. Infekta kapaŭta malsano.



FAVA KAPO.

Favor-a.

Bonvola.



Favora viro.

1 FAVORABLE	21 PRIAŬEN
2 FAVEUR	22 NAKLONJEN
3 FAVOR	23 NAKLONJEN
4 FAVORE	24 KEDVEZÖ
5 FAVORAVEL	25 MATĚR
6 FAVURAVEL	26 SUODUS
7 FAVOR	27 SUTUISA
8 FAVORABIL	28 LABVĚLIGS
9 GŬNSTIG	29 PALANKUS
10 GUNSTIG	30 GUNSTIG
11 UNDEST	31 HLIÖHOLLUR
12 UNDEST	32 UNDEST
13 GUNNSAM	33 MŬSARDELI
14 GUNNSAM	34 EYNOIKOE
15 PRZYCHYLNY	35 FFAFR
16 ВРАГОПНІТ-	36 UNDEST
17 ВРАГОСКОП-	37 UNDEST
18 НАКЛОЕН	38 UNDEST
19 ПРИХИЛНИЙ	39 UNDEST
20 PŘIŬEN	40 UNDEST

Faz-o.

Perioda ŝanĝo.



Fazoj de la luno. Fazoj de malsano.

Fazan-o. (phasianus) SPECIO DE BIRDO KUN TRE BELAJ PLUMOJ.





**Fenkol-o**

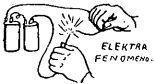
**Fenkol-o.** Kreskajo uzata kiel spicajo.



**Fenol-o.**

**Karbolo.**

**Fenomen-o.** Natura okazaĵo.



**Fer-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo - Fe, atomezo 55.84, eltrovita A.K.



**Reloj el fero.**



**Fera ŝlosilo.**

- |           |            |
|-----------|------------|
| 1 IRON    | 21 ŽELEZO  |
| 2 FER     | 22 ŽELEZO  |
| 3 HIERRO  | 23 ŽELJEZO |
| 4 FERRO   | 24 VAS     |
| 5 FERRO   | 25 ĤEKUR   |
| 6 FIER    | 26 RAUD    |
| 7 FERRE   | 27 RAUTA   |
| 8 FIER    | 28 ŬZELZS  |
| 9 EISEN   | 29 GELEŽIS |
| 10 IJZER  | 30 IJZER   |
| 11 JERN   | 31 JÄRN    |
| 12 JERN   | 32 ברז     |
| 13 JÄRN   | 33 DEMIR   |
| 14        | 34 ΣΙΔΗΡΟΣ |
| 15 ŽELAZO | 35 HAEARN  |
| 16 ЖЕЛЕЗО | 36         |
| 17 ЖЕЛѢЗО | 37         |
| 18 ЖЕРѢЗО | 38         |
| 19 ЖАЛІЗО | 39         |
| 20 ŽELEZO | 40         |

**Ferdek-o.** LA PLANKO DE ŠIPO.



**Ferm-i.** (F.R.) KOVRI LA EN-TIRON.



- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 TO CLOSE   | 21 ZATVORIT'   |
| 2 FERMER     | 22 ZAPRETI     |
| 3 CERRAR     | 23 ZATVORITI   |
| 4 CHIUDERE   | 24 BECSUKNI    |
| 5 FECHAR     | 25 ME MBYLL    |
| 6 SERRER     | 26 KINNIPANEMA |
| 7 TANCAR     | 27 SULKEA      |
| 8 A INCHIDE  | 28 AIZ-VERT    |
| 9 SCHLIESSEN | 29 UŬDARYTI    |
| 10 SLUITEN   | 30 SLUITEN     |
| 11 LUKNE     | 31 LOKA        |
| 12 LUKKE     | 32             |
| 13 TILLSLUTA | 33             |
| 14           | 34             |
| 15 ZAMKATY   | 35 CAU         |
| 16 ЗАПІРАТЬ  | 36             |
| 17 ЗАТВАРАМЬ | 37             |
| 18 ЗАТВОРАТИ | 38             |
| 19 ЗАМКАТИ   | 39             |
| 20 ЗАВ'ЯТИ   | 40             |

**Fermat-o.**



**Ferment-i.** MALKOMPONIGI. (V. Feĉo)



**Fermentanta pasto.**

**Fervor-o.** Granda aktiveco de la animo, entuziasmo.



**Religia fervoro.**

**Fest-o.** SENLABORA SOLENTAGGO.



**Laborista festotago.**

- |            |               |
|------------|---------------|
| 1 FESTIVAL | 21 SLAVIT'    |
| 2 FÊTE     | 22 SLAVITI    |
| 3 FIESTA   | 23 SVETKOVATI |
| 4 FESTA    | 24 ÜNNEP      |
| 5 FESTA    | 25 FESTE      |
| 6 FESTAGER | 26 PIDU       |

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 7 FESTA      | 27 JUHLA      |
| 8 SERBARE    | 28 SVINËT     |
| 9 FEIEREN    | 29 ŠVENTË     |
| 10 FEEST     | 30 FEEST      |
| 11 FEURE     | 31 HÄVIDLEGUR |
| 12 FEIRE     | 32            |
| 13 FIRA      | 33 BAYRAM     |
| 14           | 34            |
| 15 ŚWIĘTOWAC | 35            |
| 16           | 36            |
| 17           | 37            |
| 18           | 38            |
| 19           | 39            |
| 20 SLAVITI   | 40            |

**Festen-o.** BANKEDO, REGALO.



- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 FEAST        | 21 HODOVAT'     |
| 2 BANQUETE     | 22 POJEDINA     |
| 3 BANQUETE     | 23 PIROVATI     |
| 4 BANCHETTARE  | 24 ÜNNERELNI    |
| 5 BANQUETE     | 25 MEBA DAVET   |
| 6 BANQUETER    | 26 PIDUL OLLA   |
| 7 FESTÍ        | 27 KEMUT        |
| 8 BENCHETUI    | 28 DZIRE        |
| 9 BANKET       | 29 POKYLIŠ      |
| 10 SMULLEN     | 30              |
| 11 GILDE       | 31 HALBA VEISLU |
| 12 GILDE       | 32              |
| 13 FESTA       | 33 ZİYAFET      |
| 14             | 34              |
| 15 UCZTOWAC    | 35 GWLEDD       |
| 16 ПІРОВАТЬ    | 36              |
| 17 ПІРОВАМЬ    | 37              |
| 18 ПІРОВАТИ    | 38              |
| 19 БЕНКЕТУВАТИ | 39              |
| 20 HODOVATI    | 40              |

**Feston-o.**

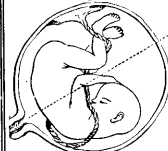


**Fetiĉ-o.** Diaĵo de sovaĝuloj.



**Fiakr-o**

**Fet-o.** Ido en la utero de patrino.



**Fetor-o.** Naŭza odoro.



**Fez-o.** Turka ĉapo.



**Fi.** esprimanta Interjekcio abomenon, malestimon.



Fianc-o. HOMO PROMES-INTA EDZIĜON



FIANĈO FIANĈINO GEFIANĈOJ

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 FIANCÉ      | 21 ŽENICH     |
| 2 FIANCÉ      | 22 ŽENIN      |
| 3 NOVIQ       | 23 ZARUĈNIK   |
| 4 FIDANZATO   | 24 VÓLEGÉNY   |
| 5 NOIVO       | 25 IVLVAR     |
| 6 SPUS        | 26 PEIGMEES   |
| 7 NUVI        | 27 SULNAMEN   |
| 8 LOGODNIC    | 28 LIGAVAINIS |
| 9 BRÁUYIGAM   | 29 JAUNIKIS   |
| 10 VERLOOFDE  | 30 VERLOOFDE  |
| 11 FORLOVET   | 31 UNNUSTI    |
| 12 FORLOVET   | 32 پروډگډو    |
| 13 FASTMAN    | 33 NIŞANLI    |
| 14            | 34 MNĤINP     |
| 15 NARZECZONY | 35 DUVEDDI    |
| 16 ŽENICH     | 36 غڤب        |
| 17 ГОДЕНИКЪ   | 37 نامزد      |
| 18 ŽENIK      | 38 10人        |
| 19 NARČEČENIJ | 39 7人         |
| 20 ŽENICH     | 40 嫁候夫        |

Fiask-o. Kompleta malsukceso.



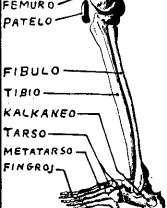
Fibr-o. LA FADENETOJ DE KORPO AŬ KRASKAJO.



Fibroj de muskola histo.

Fibrom-o. Tumoro el fibra histo.

Fibul-o.



FEMURO PATELO FIBULO TIBIO KALKANEQ TARSO METATARSO FINGROJ

Fid-i. (NTR.) PLENKREDI.



Fidema.



Malfidema.

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1 TO TAUST        | 21 SPOL'AHNŬTISE   |
| 2 SE FIER         | 22 ZAUPATI         |
| 3 FIARSE          | 23 POUZDATI SE     |
| 4 FIDARSI         | 24 BIZNI (VIBEN)   |
| 5 FIAR-SE         | 25 ME PAS BESIM    |
| 6 AS FIDER        | 26 USALDAMA        |
| 7 FIAR-SE         | 27 LUOTAA          |
| 8 AVALAŬNCRE      | 28 UZITICĖTIES     |
| 9 VERTRAUV        | 29 PASITIKĖTI      |
| 10 VERTROUWEN     | 30 LICH VERTROUWEN |
| 11 STOLE PRA      | 31 TREYSTA         |
| 12 STOLE PA       | 32 信用              |
| 13 TRO, LITAR     | 33 TIMADETMEK      |
| 14 信用             | 34 信用              |
| 15 POLEGAC        | 35 DIVUNNU         |
| 16 POLAGATCA      | 36 信用              |
| 17 DOBRYVAMSE     | 37 信用              |
| 18 POUZDATI SE    | 38 信用              |
| 19 VIRITI         | 39 信託              |
| 20 SPOLEHNOUTI SE | 40 信賴              |

Fidel-a. VERA, NE PERFIDA.



La fidela hundo savas la infanon de fajro.



Fidela al sia mastro.

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 FAITHFUL   | 21 VERNŬ      |
| 2 FIDĖLE     | 22 ZVEST      |
| 3 FIEL       | 23 VJERAN     |
| 4 FEDELE     | 24 HŬ         |
| 5 FIEL       | 25 BESNIK     |
| 6 FIDEL      | 26 USTAV      |
| 7 FIDĖL      | 27 USKOLLINEN |
| 8 CREDINCIOS | 28 UZTICAMS   |
| 9 TREU       | 29 ISTIKIMAS  |
| 10 GETROUW   | 30 TROUW      |
| 11 TROFAST   | 31 TRYGGUR    |
| 12 TROFAST   | 32 信用         |
| 13 TROGEN    | 33 SADIK      |
| 14 信用        | 34 ΠΙΣΤΟΣ     |
| 15 VIERNŬ    | 35 FRYDBLON   |
| 16 ВЕРНЫЙ    | 36 أمين       |
| 17 ВЪРЕНЪ    | 37 وفادار     |
| 18 ВЕРАН     | 38 信用         |
| 19 ВІРНІЙ    | 39 忠実         |
| 20 VERNŬ     | 40 忠実         |

Fier-a. MALHUMILA.



Fiera riĉulo.

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 PROUD      | 21 PYŞNY      |
| 2 FIER       | 22 PONOSEN    |
| 3 ORGULOSO   | 23 OHŬ, GORD  |
| 4 ORGOGLIOSO | 24 BUSZKE     |
| 5 ORGULHOSO  | 25 KRVENALTE  |
| 6 SUPERBI    | 26 UHKĖ       |
| 7 SUPERBIOŬ  | 27 ULPEĀ      |
| 8 MĀNDRU     | 28 LEPSN      |
| 9 STOLZ      | 29 IŞIDIVS    |
| 10 TROTSCH   | 30 TROTSCH    |
| 11 STOLT     | 31 DRAMBĀMUR  |
| 12 STOLT     | 32 骄傲         |
| 13 STOLT     | 33 MAĜAR, KIR |
| 14 骄傲        | 34 骄傲         |
| 15 DUMNY     | 35 BALCH      |
| 16 ГОРДЫЙ    | 36 骄傲         |
| 17 ГОРДЪ     | 37 骄傲         |
| 18 OXOL      | 38 骄傲         |
| 19 ДУМНИЙ    | 39 得意         |
| 20 PYŞNY     | 40 傲慢         |

Fifr-o. Fluteto.

Fig-o. (FIGUS) Speco de sukerdolĉa frukto.



Figur-o. La formo de ia korpo.



Li skulptas la figuron de la fraŭlino.

Fiks-i. Senmovigi, igi konstanta.



Fiksas fotografajon.



Fiksas la kananon per ŝraŭboj.

Fiktiv-a. ŜAJNA, NEREALA, MALVERA.

Fil-o. VIRSEKSA IDO DE GEPATROJ.

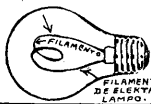


- |          |               |
|----------|---------------|
| 1 SON    | 21 SYN        |
| 2 FILS   | 22 SIN        |
| 3 HIJO   | 23 SINO       |
| 4 FIGLIO | 24 FIU, (PIA) |
| 5 FILHO  | 25 IBIR       |
| 6 FIGL   | 26 POEG       |
| 7 FILL   | 27 POIKA      |
| 8 FIU    | 28 DĖLS       |
| 9 SOHN   | 29 SŬNUS      |
| 10 ZOON  | 30 ZOON       |
| 11 SŬN   | 31 SONUR      |
| 12 SŬNN  | 32 儿子         |
| 13 SON   | 33 EVLĀD OĖUL |
| 14 儿子    | 34 儿子         |
| 15 SYN   | 35 MAS        |
| 16 SYN   | 36 ابن        |
| 17 SINĤ  | 37 儿子         |
| 18 SIN   | 38 儿子         |
| 19 SIN   | 39 子          |
| 20 SYN   | 40 兒子         |

Filakter-o.



Filament-o. TRE, MALDIKA METALFADENO.



Filantrop-o. Homaramanto.



NATHAN STRAUS.

**Filantropi-o**



MONTEPIORE. PESTALOZZI.



GUTHRIE. JOHN HOWARD.  
Famaj filantropoj.

**Filantropi-o.**  
Homaramo, bonfaremo.

**Filatel-o.**  
Konado kaj kolektado de poŝtmarkoj.

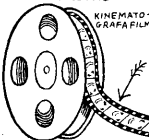


**Fili-o.**  
Branĉa institucio dependanta de alia.

**Filik-o.** (filix)



**Film-o.** MEMBRANO EL CELULOIDO K.C.



KINEMATO-  
GRAFIKILMO

**Filokser-o.** (PHYLOXERA)  
VASTATRIK.  
Speco de insekto detranta vinberojn.



**Filologi-o.**  
Lingvoscienco.

**Filolog-o.** FILOLOGIISTO.



V. GRIMM. J. GRIMM.  
Famaj germanaj filologoj.

**Filozofi-o.**  
Scienco pri la estado.

**Filozof-o.** SCIENCULO  
PRI ESTADO.



Aristotle. Socrates.



Plato. Spinoza.



Schopenhauer. Kant.

**Filtr-i.** (TR)  
Purigi per filtro.



Filtrilo.

**Fin-i.** (TR) ĈESI FARI.  
ĈESI AG.



FINO DE LA  
TAGO.

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1 FINISH, END | 21 KONĈITI'     |
| 2 FINIR       | 22 KONĈATI      |
| 3 TERMINAR    | 23 SVRŠITI      |
| 4 FINIRE      | 24 VEĜEZNI      |
| 5 ACABAR      | 25 MEMBARU      |
| 6 FINIR       | 26 LÖPP, OTS    |
| 7 SCABAR      | 27 LOPETTAA     |
| 8 A STARŠI    | 28 GALS, BEIGAS |

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 9 ENDEN     | 29 BAIGTI      |
| 10 EINDIGEN | 30 EINDIGEN    |
| 11 ENDE     | 31 ENDA        |
| 12 ENDE     | 32 ENDA        |
| 13 SLUTA    | 33 ITMAM ETMEK |
| 14 ПРАЙТ    | 34 TELEIGNO    |
| 15 KOŃCZYĆ  | 35 GORFFEN     |
| 16 KOHATYB  | 36 AKI         |
| 17 СВЯШВАМ  | 37 TAM KON     |
| 18 СВЯШВАТИ | 38 光           |
| 19 KIHCHITI | 39 光           |
| 20 UKONĈITI | 40 終へる         |

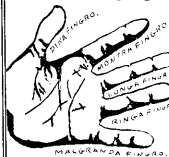
**Final-o.**  
Lasta parto de muzika verko, opera akto.

**Financ-o.**  
Mono, monaj aferoj.

**Fingr-o.**



Fingro. Fingringo.



Montra fingro.



Fingro signo. Piedfingroj.

**Finial-o.** FLORSIMILA  
ORNAMO.



**Firm-a.** NEŠANGEBLA,  
FORTE FIKSITA,  
NE MOLA.



Firma karaktero.

**Fiŝ-o**



**Malfirma karaktero.**

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 FIRM          | 21 PEVNŪ       |
| 2 FERME         | 22 TRDEN       |
| 3 FERME         | 23 ĈURST       |
| 4 FERMO         | 24 SZILÁRD     |
| 5 FIRME, SOLIDA | 25 (S)INDALUAR |
| 6 FERM          | 26 KINDEL      |
| 7 FERM          | 27 LUWA        |
| 8 FERM, SOLID   | 28 CIETS       |
| 9 FEST          | 29 TVIRTAS     |
| 10 VAST         | 30 VAST        |
| 11 FAST         | 31 FASTUR      |
| 12 FAST         | 32 ШИП         |
| 13 FAST         | 33 KAVI, METIN |
| 14 ШИП, ГЕВД    | 34 ΤΡΑΠΕΖΟΣ    |
| 15 МОСНЫ, СТАЛЫ | 35 CADARAN     |
| 16 ПЛОТНЫЙ      | 36 光           |
| 17 АКЪ, КРЕПЬШ  | 37 光           |
| 18 ЧАРСТ        | 38 光           |
| 19 МИННИЙ       | 39 光           |
| 20 PEVNŪ        | 40 堅固な         |

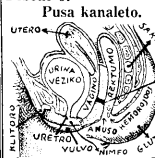
**Firm-o.**  
Nomo de komerca domo.



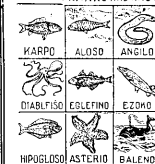
**Firmament-o.**  
Ĉiela arkajo.

**Fisk-o.**  
Ŝtata kaso, trezorejo.

**Fistul-o.**  
Pusa kanaletto.



**Fiŝ-o.** VERTEBRULO KUN  
BRANKO KAJ NAĜILOJ.





# Fizik-o



Fisujo.

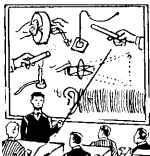


Fishoko.

Fisisto.

# Fizik-o

Naturscienco.



# Fizikist-o

SCIENCISTO PRI LA FENOMENOJ DE LA NATURO.



Volta.

Faraday.

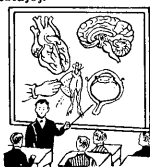


Franklin.

Kelvin.

# Fiziologi-o

Scienco pri la funkcioj de organoj en vivantaj estajoj.



# Fiziologi-o. SCIENCULO PRI FIZIOLOGIO. Fiziologiisto.



Blumenbach. Helmholtz.

# Fizionomi-o.

Aspekto de la vizaĝo.



Fizionomiaj trajtoj.

# Fiziognomik-o. SCIENCULO PRI LA VIZAGTRAJTOJ.



Lavater, la fama Svisa fiziognomikisto.

# Fizioterapi-o. Kuracado pri fizikaj faktoroj, elektro, lumo kc.



# Fjord-o. Golfo kun stonegaj krutaj bordoj.



# Flag-o.



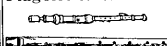
Usona flago.

# Flagr-i. Treme kaj skue bruli.



La flamo flagras.

# Flaĝolet-o. SPECO DE MUZIKILO.



# Flakon-o.

BOTELETO POR MEDIKAMENTO, PARFUMO, LIKURO KC.



# Flam-o. LA HELA BRILU ELGANTA ELBRULANTA OBJECTO.



# Flamo.



# Flamingo.



# Eklamas.

# Flamigema karaktero.

- |             |            |
|-------------|------------|
| 1 FLAME     | 21 PLAMEN  |
| 2 FLAMME    | 22 PLAMEN  |
| 3 LLAMA     | 23 PLAMEN  |
| 4 FIAMMA    | 24 LANG    |
| 5 CHAMA     | 25 FLAKE   |
| 6 FLAMMA    | 26 LEEK    |
| 7 FLAMA     | 27 LIEKKI  |
| 8 FLACARA   | 28 LIESMA  |
| 9 FLAMME    | 29 LIEPSNA |
| 10 VLAM     | 30 VLAM    |
| 11 FLAMME   | 31 LOGI    |
| 12 FLAMME   | 32 Pny     |
| 13 LAGA     | 33 ALEV    |
| 14          | 34 ФЛОГА   |
| 15 PROMIEN  | 35 FLAM    |
| 16 ПЛАМЯ    | 36         |
| 17 ПЛАМЬКЪ  | 37         |
| 18 ПЛАМЕН   | 38         |
| 19 ПОЛУМИНЬ | 39         |
| 20 ПЛАМЕН   | 40         |

# Flan-o. SPECO DE KUKO.

Flanoj kun melaso.



Flanoj kun butero.

# Flank-o

# Flanel-o. Speco de lana ŝtofo.



Flanela litkovrilo.



Flanela nokta ĉemizo.

# Flang-o.

SPECO DE RONDA PECO UZATA POR ENEKSI EN GIN ALIAN DECON.



# Flank-o. DEKSTRA AŬ MALDEKSTRA PARTO DE IO.



Montras la du flankojn de folio.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 SIDE, FLANK  | 21 BOK         |
| 2 FLANC, COTE  | 22 STRAN       |
| 3 COSTADO      | 23 STRANA      |
| 4 FIANCO, LATO | 24 OLDAL       |
| 5 LADO         | 25 ANE         |
| 6 FLAUNCH      | 26 KÜLG        |
| 7 COSTAT       | 27 SIVU, PUOLI |
| 8 LATURE       | 28 SÄNI, PUSE  |
| 9 SEITE        | 29 SÜNAS, PUSÉ |
| 10 ZIJDE       | 30 ZIJDE       |
| 11 SIDE        | 31 HLIÖ        |
| 12 SIDE        | 32 4022        |
| 13 SIDA        | 33 YAN, BÜYÜR  |
| 14             | 34 ТЯЕПРА      |

# Flar-i

15 STROMA	35 OCHRA	35TLEVS
16 СТОРОНА	36 حد جانب	
17 СТРАНА	37 طرف	
18 СТРАНА	38 ارض	
19 СТОРОНА	39 側面	
20 BOK, STRANA	40 側. 脇	

## Flar-i. (TR.) PERCEPTI PER LANAZO.



## Flaras la bukedon.

1 TO SMELL	21 NUCHAT.
2 FLAIRER	22 DUHATI
3 OLER	23 NUJATI
4 ODORARE	24 SZAGOLNI
5 CHEIRAR	25 ME MIRIS
6 SAVURER	26 NUUSUTAMA
7 FLAIRAR	27 HAISTAA
8 A MIROSI	28 OSTIT
9 RIECHEN	29 UOSTYTI
10 RUKENILAN	30 RICKEN
11 LUOTE TI	31 LYKTA
12 LUKTE TH	32 嗅
13 LUKTATA	33 КОКМАК, КОК-
14 嗅	34 СТОРАНДОМАТ
15 ВАСНАС	35 АРОДУ
16 НУХАТЬ	36
17 ДУША	37 استنشاق
18 НУШИТИ	38 嗅
19 NUCHATI	39 嗅
20 NICHATI	40 嗅

## Flat-i. (TR.) LAUDI, PROVI PLACI ALIU.




## Flatas al si.



## Flatemulino.

1 TO FLATTER	21 LICHOTIT'
2 FLATTER	22 PRILIZOVATI SE
3 ADULAR	23 ULGONATI SE
4 LUSINGARE	24 HIZELEGI
5 LISONJEAR	25 MEMORALAKA
6 LUSINGER	26 MEELITAMA
7 AFALAGAR	27 IMARRELLA
8 A LINGUŝI	28 GLAIMOT
9 SCHMEICHELN	29 PATAIKAUTI
10 VLEIEN	30 VLEIEN
11 SMIGRE	31 SMJAÖRA
12 SMIGRE	32 2
13 SMICKRA	33 MÜDDAHENET-
14 34	34 КОПАКЕДО
15 РОСНЕВІАС	35 35
16 ЛЬСТИТЬ	36 36
17 ЛЬСТЯ	37 37
18 ЛАСКАТИ	38 38
19 ЛЕСТИТИ	39 39
20 LICHOTITI	40 40

## Flav-a. Havanta la koloron de citrono.



1 YELLOW	21 ŽLTÝ
2 JAUNE	22 RUMEN
3 AMARILLO	23 ŽUT
4 GIALLO	24 SÁRGA
5 ANARELO	25 10 VEREMÉ
6 MELLAN	26 KOLLANE
7 GROC	27 Keltainen
8 GALBEN	28 DZELTENS
9 GELB	29 GELTONAS
10 GEEL	30 GEEL
11 GUL	31 GULUR
12 GUL	32 32
13 GUL	33 SARI
14 34	34 KITPINUZ
15 ZOLTY	35 MELYN
16 ЖЕЛТЫЙ	36 اصفر
17 ЖЪЛТЬ	37 زرر
18 ЖУТ	38 38
19 ЖОВТИЙ	39 39
20 ŽLUTÝ	40 40

## Fleg-i. (TR.) PRIZORGI MALSANULON.

## Flegistino.



## Flegas la malsanulon.

1 TO NURSE	21 OŠETROVATI
2 SOIGNER	22 NEGOVATI
3 CUIDAR, CUIAR	23 NEGOVATI
4 CURARE	24 ÁPOLNI
5 CUIDAR	25 ME 25
6 CHÜRER	26 RAVITSEMA
7 CUIDAR	27 HOITAA

8 A NPAVI	28 KOPT
9 PELEGEN	29 GLOBOTI
10 VERZORGEN	30 VERZORGEN
11 PLEJE	31 HJÜKRA
12 PLEJE	32 32
13 VÄRDÄN	33 TEDAVIETMER
14 34	34 34
15 PIELĖNĖDĖNAS	35 NYRSIO (LIT)
16 УХАЖИВАТЬ	36 36
17 НАГЛЕДАМЪ	37 37
18 НЕГОВАТИ	38 38
19 ПЛЕКАТИ	39 39
20 OŠETROVATI	40 40

## Flegm-o. Indiferenta, neemocie-ma, malrapidema homo.



## Fleks-i. (TR.) KURBIGI.



## FLEKSAS, FLEKSILO.



## Stalo estas fleksebla.



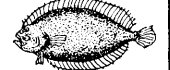
## Genufleksas.

1 TO BEND	21 OHYBAT.
2 FLĚCHIR	22 PREGIBATI
3 FLEXAR	23 SAVIJATI
4 PIEGARE	24 HAJĴITANI
5 DOBRAR	25 MEKTHY
6 STORDSCHER	26 PAINUTAMA
7 FLEKXIÖ	27 TAVIUTTAA
8 A ĴNDOI	28 LIEKT
9 BIEGEN	29 LENKTI
10 BUIGEN	30 BUIGEN
11 BOÛE	31 BEUGJA
12 BŔIE	32 32
13 BŔJA	33 33
14 34	34 34
15 GIAE	35 PLYGU
16 ГНУТЬ	36 36
17 ОГЪВЪМЪ	37 37
18 САВИЈАТИ	38 38
19 ГНУТИ	39 39
20 OHYBATI	40 40

# Flok-o

## Fleksi-o. Gramatika ŝanĝo de vorto.

## Fles-o. (fesus)



## Flik-i. (TR.) SURKUDRI PECH SUR TRUITA VESTO.



## Flikas la pantalonon.



## Fliko.

## Flirt-i. (NTR.) Delikate movigi tien kaj returnen.



## Papilio flirtas.

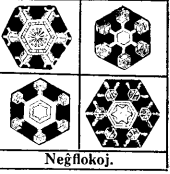


## Flago flirtas.



## Flirtulino.

## Flok-o. Peceto de malpeza ŝtofo movi-ganta en la aero.



## Neĝflokoj.

**Flor-o**

**Flor-o.**



**Floristo.**



**Floristino.**



**Florbrasiko.**

**Flor-o.**



La diino de floroj kaj de la printempo.

**Floren-o.**

Aŭstra monero.

**Flos-o.**

Surakva transporto de ligno-materialo.



**Flu-i.** (NTR.) MOVIST SENINTERROMPE.



La akvo fluas en la rivero.



La fluo de akvofalo.



La larmoj fluas el la okuloj de la knabino.

1 TO FLOW 21 TIETI'

2	COULER	22	TEĈI
3	FLUIR	23	TEĈI
4	SCORRERE	24	FOLYNI
5	CORRER	25	TEĈECHITEUŬT
6	FLUIR	26	VOOLAMA
7	RAJRR, FLUIR	27	VIRRATA
8	A CURE	28	TEĈET
9	FLIESSEN	29	TEĈETI
10	VLOEÏEN	30	VLOEÏEN
11	FLYDE	31	FLJÓTA
12	FLYTE	32	FLYPL
13	FLYTA	33	AKMAK
14	FLYTA	34	PER
15	FLYNAC	35	FRYDIO
16	TEĈB	36	TEĈB JL
17	TEKA	37	TEĈB
18	TEĤI	38	TEĤI
19	PLISTI	39	PLISTI
20	TÉCI	40	TÉCI

**Flug-i.** (NTR.) SIN MOVI EN LA AERO.



**Birdoj flugas**

per flugiloj.



**FLUGAS.**

**EKFLUGAS.**



**Forflugas.**

**Disflugas.**

1	TO FLY	21	LETIET'
2	VOLAR	22	LETETI
3	VOLAR	23	LETJETI
4	VOLARE	24	REPŬLNI
5	VOAR	25	MEFLURU
6	SVULAR	26	LENDAMA
7	VOLAR	27	LENTĀĀ
8	A SĀURA	28	LIDOT
9	FLIEGEN	29	SKRISTI
10	VLIEGEN	30	VLIEGEN
11	FLYVE	31	FLJÓGA
12	FLYVE	32	FLYPL
13	FLYGA	33	UĈMAK
14	FLYGA	34	PER
15	LATAĈ	35	EMEDEG
16	LETATĤ	36	LETATĤ
17	LETJA	37	LETJA
18	LETETI	38	LETETI
19	LETITI	39	LETITI
20	LETĖTI	40	LETĖTI

**Fluid-a.** MALO DE SOLIDA.



**Akvo estas fluido.**

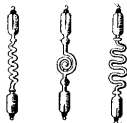


**Fuidigas. fluidigas.**

1	FLUID	21	TEKUTŬ
2	LIQUIDE	22	TEKOĈI
3	FLUIDO	23	TEKUĈI
4	FLUIDO	24	FOLYĖKONI
5	LIQUIDO	25	LĖNGNAT
6	FLUID	26	VEDEL
7	LIQUID	27	NESTEMĀINE
8	LICHID	28	ŠKIDRS
9	FLUSSIG	29	SKYSTAS
10	VLOEÏBAAR	30	VLOEÏEND
11	FLYDENDE	31	FLJÓTANDI
12	FLYTENDE	32	FLYTENDE
13	FLYTANDE	33	SESYAL
14	FLYTANDE	34	YPPON, PEYTESO
15	ČIEKLY	35	MYLIF
16	ЖИДКИЙ	36	ЖИДКИЙ
17	ТЕЧЕЊ	37	ТЕЧЕЊ
18	TEĈAN	38	TEĈAN
19	TEĈ	39	TEĈ
20	TEKUTŬ	40	TEKUTŬ

**Fluor-o.**  
Aemia elemento, gaso, simbolo- F, atomepo 19.00, eltrovita en 1771.

**Fluoresk-i.** LUMI DUM PRILUMIGO.



**Fluoreskaj tuboj.**

**Fluoreskop-o.**



**Flus-o.** LA TEMPO, DUM KIU LA MAĜO ALTIĜAS.



**LA TAJDO MALFLUSAS.**



**MALFLUSO.**

**Foj-o**

**Flustr-i.** (NTR.)  
Mallaŭte paroli.



**Flustras en la oreleon.**

**Flut-o.** SPECO DE MUZIKILO.



**Fluto**

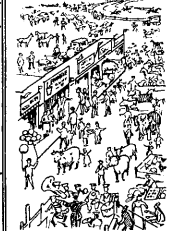
**Fluteto**

**Fobi-o.**  
Malsano karakterizata per timo.

**Foin-o.** (mustela foina)



**Foir-o.**  
Granda perioda bazaro.



**Foj-o.** ĈIU RIPETITA OKAZO.




La unuan fojon la knabo ne povis levi la ŝtonon, sed la duan fojon li ĝin levis senpene.

1	TIME (1 FOJO)	21	KRAT, -RAZ
2	FOIS	22	-KRAT
3	VEZ	23	-PUT
4	VOLTA, FIATA	24	-SZOR, 12 BEN
5	VEZ	25	HERĖ
6	VOUTA	26	KORD
7	VEGADA	27	KERTA
8	DATĀ, ORI	28	REIZE
9	MAL (DREMI)	29	KARTAS

# Fojn-o

10 MAAL, KEER	30 MAAL
11 GANG	31 SINNUM
12 GANG	32 木の根
13 GANG	33 DEFA
14 (1/2) 1/2	34 POPIR (-KAS)
15 RAZ	35 草 (草)
16 PAZ	36 草
17 ПАТЪ, УАРЪ	37 草
18 PUT	38 草
19 PAZ	39 草
20 -KRAT	40 草

# Fojn-o. MATURA HERBO.

	
FOJNO.	FOJNUJO.
1 HAY	21 SENO
2 FOIN	22 SENO
3 HENO	23 SIJENO
4 FIENO	24 SZÉNA
5 FĔNO	25 BAR
6 IL FAIN	26 HEIN
7 FENC	27 HEINÄT
8 FAN	28 SIENS
9 HEU	29 SIENAS
10 HOOI	30 HOOI
11 HÖ	31 HEY
12 HÖI	32 草
13 HÖ	33 KURU OT
14	34 草
15 SIANO	35 GWAIR
16 CEHO	36 草
17 CEHO	37 草
18 CEHO	38 草
19 CIHO	39 草
20 SENO	40 草

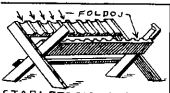


# Fok-o. (phoca vitulina)

# Fokus-o. CENTRO.



# Fold-o.

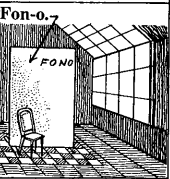


STABLETO POR NEGATIVOJ.



Foli-o.	DE ARBO.
1 LEAF, SHEET	21 LIST
2 FEUILLE	22 LIST
3 HOJA	23 LIST
4 FOLIA	24 FOLEVÉL, PAPIR-IV
5 FOLHA	25 FLETË
6 FOGŁ, FOLGIA	26 LEHT
7 FULLA	27 LEHTI
8 FOAIE, FRUNZĂ	28 LAPA
9 BLATT	29 LAPAS.
10 BLAD	30 BLAD
11 BLAD	31 BLAD, LAUF-
12 BLAD	32 草
13 BLAD	33 YAPRAK, DALGA
14 草	34 草
15 LIŚĆ	35 DALEN
16 LICT	36 草
17 ЛИСТЪ	37 草
18 LICT	38 草
19 LICTOK	39 草
20 LIST	40 草

# Folklor-o. Popola legendaro.



# Fond-i. (TR.) Krei, starigi societon.



# Penn, fondinto de la ŝtato Pennsylvania.

# Fonetik-o. Scienco pri la lingvaj sonoj.

# Fonograf-o.



# Fonometr-o. Instru-mento por mezuri la in-ten-tescon de sonoj.

# Font-o. Loko, kie akvo aŭ alia fluidaĵo eli-ĝas el la tero.



# Fontan-o. ARTERFARITA FONTO.



# For.



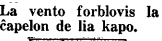
# Forkuras.



# Foriras.



# La vento forblovis la ĉapelon de lia kapo.



# Formanĝas la pomojn.



# Forjetinda verkaĵo.

# Forges-i



# Forlasita infaneto.



# For, de mi!

1 FORTH, OF, OUT	21 PREĈ
2 LOIN	22 PROĈ
3 FUERA	23 DALIE, PROĈ
4 LUNGI	24 EL, TOVA
5 FORA, LONGE	25 LARK
6 DAVENT	26 ĀRA
7 LLUNY, FÒRA	27 POIS
8 DEPARTE, INCOLO	28 NOST, PROJĀM
9 WEG, FORT	29 ĜALIN
10 WEG, BEEN	30 WEG
11 BORT	31 BURT
12 BORT	32 草
13 BORT	33 DEFU... DEN
14 草	34 MAKPAK ARO.
15 PREĈ	35 草
16 PROĈ	36 草
17 DALIEĈ	37 草
18 DALIE, ODALIE	38 草
19 GETE, PRACH	39 草
20 PRUĈ	40 草

For de tie ĉi! La birdo ne forflugis: ĝi nur deflugis de la arbo. For-rigiu vian fraton, ĉar li malhelpas al mi. Mi for-iraras, sed atendu min, ĉar mi baldaŭ revenos. La vento forblovis de mia kapo la ĉapono. Li forkuris de mi. La reĝido forkondukis ŝin al la palaco. Mia patrino for-pelis min el sia domo.

# Forfikul-o. (Forficula)



# Forges-i. (TR.) Ne plu memori.



**Forĝ-i**



**Forgesema knabo.**

- 1 TO FORGET 21 ZABUDNUTI
- 2 OUBLIER 22 POZABITI
- 3 OLVIDAR 23 ZABORAVITI
- 4 DIMENTICARE 24 ELFELEUTEMI
- 5 ESQUECER 25 ME HARRU
- 6 SCHMANCHER 26 UNUSTAMA
- 7 OBLIDAR 27 UNNOTAA
- 8 A UITA 28 AIZMIRST
- 9 VERGESSEN 29 UZMIRISTI
- 10 VERGETEN 30 VERGETEN
- 11 GLEMMER 31 GLEYMA
- 12 GLEMMER 32 غلغل
- 13 GLÖMMA 33 UNUTMAK
- 14 ΓΕΥΣΙΣΤΕΘ 34 ΑΝΕΜΟΝ
- 15 ZAPOMINAC 35 ANGHOFIO
- 16 ЗАБЫВАТЬ 36 ЗАБЫВАТЬ
- 17 ЗАБРАВЯМЪ 37 ذواتي كرتن
- 18 ЗАБОРАВИТИ 38 غلغل
- 19 ЗАБУВАТИ 39 志去
- 20 ЗАПОМЕНИТИ 40 忘れろ

**Forĝ-i. (TR.)**



Forĝu la feron dum ĝi estas varmega,



**Forĝisto**

- 1 FORGE 21 KOVATI
- 2 FORGER 22 KOVATI
- 3 FORJAR 23 KOVATI
- 4 FUCINARE 24 KOVACSOLNI
- 5 FORJAR 25 ME RAFHEKIRIN
- 6 LAVUERERZA 26 TAGUMA
- 7 FORJAR 27 TAKOA
- 8 ALUCRA FIERUL 28 KALT
- 9 SCHMIEDEN 29 KALTI
- 10 SMEDEN 30 SMEDEN
- 11 SMEDE 31 SMIOA
- 12 SMIE, SMEM 32 قورق بولج
- 13 SMIDA 33 DEMIR DÖYEN
- 14 פורג 34 צורפאלטר
- 15 KUC 35 GEFÄH GOF
- 16 KOBATY 36 قورق بولج
- 17 KOVA 37 قورق بولج
- 18 KOVATI 38 قورق بولج

- 19 KOVATI 39 大乗釜
- 20 KOVATI 40 鋸へる

**Fork-o.**



Forko.



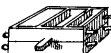
Forkego.

**Form-o.**

Ekstera aspekto.



Belforma Malbelforma nazo.



Formilo.



Formoj.

**Formaci-o.**



Formacio de la tero.

**Formal-a.**

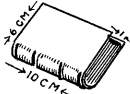
Laŭforma, laŭregula.



**Formala ceremonio.**

**Format-o.**

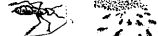
Dimensio, grandeco.



Formato de la libro.

**Formik-o. (FORMICA.)**

INSEKTO VIVANTA EN SOCIETOJ.



Formiko. Formikejo.



**Formikleono.**

Formul-o. Generale aplikibla regulo, sciencia leĝo.

**Forn-o.**



Fornego.

**Fornel-o. FORKUIRI.**



**Fort-a.**



**Forta homo. Fortulo.**



**Malforta. Malforteco.**

- 1 STRONG 21 SILNY
- 2 FORT 22 KREPEK
- 3 FUERTE 23 JAK, SNAŽAN
- 4 FORTE 24 ERÖS
- 5 FORTE 25 (C) FORTE
- 6 FERM 26 TUGEV
- 7 FORT 27 VÄKEVÄ
- 8 TARE, PUTERNIC 28 STIPRS
- 9 STARK 29 STIPRUS
- 10 STERK 30 STERK
- 11 STAERK 31 STERKUR
- 12 STERK 32 قورق بولج
- 13 STARK 33 KUVVETLI
- 14 قورق بولج 34 ΙΕΧΥΡΟΣ
- 15 SILNY, MOCHNY 35 СРЯВ, НЕМН
- 16 СИЛЬНИЙ 36 قورق
- 17 СИЛЕНЬ 37 زورمند
- 18 СИЛАН 38 قورق بولج
- 19 СИЛЬНИЙ 39 强力
- 20 SILNÝ 40 力強キ

**Fortepian-o.**



**Fortik-a. MALFAÇILE DIFENTEBLA.**



**Fos-i**



Fortikajo.

**Fortun-o.**

Bona sorto.



**Fortuno, diino de ŝanco.**

**Forum-o.**

Loko, kie oni pritraktas publikajn aferojn.



**Placo de antikva Romo.**

**Fos-i. (TR.) FARI KAVON EN LATERO.**



**Fosi. Fosajo.**



Fosilo.

- 1 TO DIG 21 KOPATI
- 2 CREUSER 22 KOPATI
- 3 CAVAR 23 KOPATI
- 4 SCAVARE 24 ĀSNI
- 5 CARVAR 25 ME GĔRMU
- 6 CHAVER 26 KAEVAMA
- 7 CAVAR 27 KAIVAA
- 8 A SĀPA 28 RAKT
- 9 GRABEN 29 KASTI
- 10 GRAVEN 30 GRAVEN
- 11 GRAVE 31 GRAFA
- 12 GRAVE 32 قورق بولج
- 13 GRĀFVA 33 KAZMAK
- 14 قورق بولج 34 ΧΑΡΑΤΤΕΡ
- 15 КОПАЄ 35 CLODDIO, PALU
- 16 КОПАТЬ 36 قورق بولج
- 17 КОПАЯ 37 كندن
- 18 КОПАТИ 38 قورق بولج
- 19 КОПАТИ, РИТИ 39 掘る
- 20 RŪTI 40 掘る

**Fosfor-o**

**Fosfor-o.** Hemia elemento, metaloido, simbolo- P, atomezo 31.024, eltrovita en 1669.



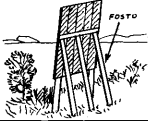
**Fosforesk-i.**  
Lumi en mallumo.  
(V. Fluoreski)

**Fosili-o.** STONIGINTA VEGETAJO AŬ RESTO.

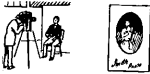


Dinosaŭro.

**Post-o.**  
Trabo por subteno.



**Fotograf-i.** (TR.)



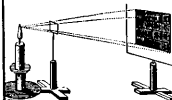
Fotografas. Fotografajo.



Fotografisto.

**Fotografi-o.**  
La fotografarto.

**Fotometri-o.**  
Scienco pri la mezurado de luma intenseco.



**Fotometr-o.**  
Instrumento por mezuri la intensecon de lum.

**Fototerapi-o.** Kura-  
cado per lumradioj.



**Frago.** (FRAGARIA)



**Fragment-o.** Peco  
de rompita objekto.



**Fraj-o.**  
Ovoj de fiŝoj.



**Frak-o.** SPECO DE VESTO.



**Frakas-i.** (TR.) Brue  
disrompi, dispecigi.



- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1 TO SHATTER    | 21 ROZMAĈKAT  |
| 2 BROYER        | 22 ZDROBITI   |
| 3 QUEBRANTAR    | 23 SMRVITI    |
| 4 TRITARE       | 24 ZŪZNI      |
| 5 ESMAGAR       | 25 ME SHTYP   |
| 6 SFRACASCHER   | 26 PURUSTAMA  |
| 7 TRENCAR       | 27 MUSERTAA   |
| 8 A SFĀRĀMA     | 28 SADRAGĀT   |
| 9 ZERMALMEN     | 29 SUDAUZITI  |
| 10 VERPLEYTERNO | 30 STOOTEN    |
| 11 KNUSE        | 31 MERJAJ SUN |
| 12 KNUSE        | 32 KAPUTMŪĜL  |
| 13 KROSSA       | 33 PARALEMEK  |
| 14 TŪYĜARIS     | 34 SYNTPISS   |
| 15 DRUZGOTAC    | 35 CNWILFRW   |
| 16 PRAZMOJKAT   | 36            |
| 17 HACHUPBAM    | 37            |
| 18 PRAZPKATKI   | 38            |

19 ПОЗДРИЕЛТИ 39 石碎石  
20 ЛОЗМАЧКАТИ 40 粉碎石

**Frakci-o.**  
Parto aŭ partoj de unuo.

$\frac{1}{3}, \frac{7}{8}, \frac{32}{64}, \frac{1}{10}, \frac{16}{32}$ .

**Fraksen-o.** (FRAXINUS)  
SPECO DE ARBO.



**Framason-o.**  
Ano de sekreta asocio ekzistanta en multaj landoj.



**Framasona emblemo.**  
**Framb-o.** (RUBUS IDAEUS)



**Frاند-i.** (TR.)  
Gue mangi bongustajon.



Frاندajo.

**Frاندemulo.**

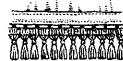


**Frangol-o.** (RHAMNUS FRANGULA)  
Uzata kiel laksigilo.



**Frat-o**

**Frang-o.** Ornamaĵo uzata por meblo, vesto.



**Frank-o.**  
Franca monunuo.

**Frap-i.** (TR.) BATI.



FRAPAS JE LA PORDO.



FRAPAS. REFRAPAS.

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 HIT, STRIKE   | 21 KLOPAT'      |
| 2 FRAPPEF       | 22 TRKATI       |
| 3 GOLPEAR       | 23 KUCATI       |
| 4 COLPIRE       | 24 KOPOGNI      |
| 5 BATER A PORTA | 25 ME BODIT     |
| 6 PICHER        | 26 KOPUTAMA     |
| 7 PICAR, TRUCAR | 27 KOPUTTAA     |
| 8 A LOVI        | 28 SIST         |
| 9 KLOFFEN       | 29 BARŠKINTI    |
| 10 KLOFFEN      | 30 KLOFFEN      |
| 11 BANKE        | 31 BERJA        |
| 12 BANKE        | 32 ʒupit 6L     |
| 13 KNACKA       | 33 VURMAK       |
| 14 ʒoʒ ʒ        | 34 KTYER        |
| 15 STUKAC       | 35 TARRO, DULIO |
| 16 СТУЧАТЬ      | 36              |
| 17 УДРАМЪ       | 37 ʒ            |
| 18 КУЧАТИ       | 38 ʒ            |
| 19 СТУКАТИ      | 39 ʒ            |
| 20 KLEPATI      | 40 ʒ            |

**Frato.** VIRENSAJDO DE SAMAJ ĜEPATROJ.



FRATO. FRATINO. ĜEFRATOJ.

- |            |                 |
|------------|-----------------|
| 1 BROTHER  | 21 BRAT         |
| 2 FRÈRE    | 22 BRAT         |
| 3 HERMANG  | 23 BRAT         |
| 4 FRATELLO | 24 FIVÉR        |
| 5 IRMÃO    | 25 VÉLLA        |
| 6 FRER     | 26 VEND         |
| 7 GERMA    | 27 VELI         |
| 8 FRATE    | 28 BRĀLIS       |
| 9 BRUDER   | 29 BRÖLIS       |
| 10 BROEDER | 30 BROEDER      |
| 11 BRODER  | 31 BRŌDĪR       |
| 12 BROR    | 32 6ʒʒ          |
| 13 BRODER  | 33 KARDAʒ, BISA |
| 14 ʒʒʒʒʒ   | 34 AĖAPOL       |

# Fraterkul-o

15 BRAT	35 BRAWD
16 БРАТ	36 兄
17 БРАТЬ	37 兄弟
18 BRAT	38 兄
19 БРАТ	39 弟兄
20 BRATR	40 兄弟

# Fraterkul-o. (FRATERCULA)



Speco de arкта birdo.

# Fraŭlo-o. NE EDZIĜINTA VIRO.



FRAŬLO. FRAŬLINO. GEFRAŬLOJ.

1 BACHELOR	21 MLÁDENEC
2 CÉLIBATAIRE	22 SAMEC
3 SOLTERO	23 NEZENJA
4 SCAPOLO	24 NŪTLEMBER
5 SOLTEIRO	25 BEQAR
6 NUBIL	26 POISSMEES
7 FADRÁ, SOLTER	27 POIKAMIES
8 FLÁČU	28 NEPREČEJIES
9 JUNGBESSEL	29 JAUNLKIS
10 VRIJGEZEL	30 ONCEHOUDE
11 UNGKARL	31 OKVAENTUŠ
12 UNGKAR	32 未婚者
13 OGIFT MAN	33 ERGEN
14 单身汉	34 АГАМОС
15 KAWALER	35 GWURZE-ON
16 ХОЛОСТОЙ	36 未婚者
17 ЕРГЕНЬ	37 未婚者
18 НЕЖЕНЬ	38 未婚者
19 ПАРУБОК	39 未婚者
20 MLÁDENEC	40 未婚者

**Fraz-o.**  
Kolekto da vortoj esprimanta ideon. Ekz. Mi amas la patron.

# Fregat-o. SPECO DE MALNOVA SIFO.



BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

# Fregat-o. (TACHYPEDES)



# Frekvent-i. Ofte veni, ofte viziti.

# Fremd-a.

## Eksterlanda.



La turko estas fremda en Franclando.



La hino estas fremda en Ruslando.

1 FOREIGN	21 CUDZI
2 ÉTRANGER	22 TUI
3 EXTRANJERO	23 STRAN, TUD
4 STRANIERO	24 IDEGEN
5 ESTRANJEIRO	25 IHUAG
6 ESTER	26 VÖÖRAS
7 EXTRANJER	27 VIERAS
8 STRÄIN	28 SVEŠS
9 FREMD	29 SVETIMAS
10 VREEMD	30 VREEMD
11 FREMMED	31 ULENDUR
12 FREMMED	32 陌生人
13 FRÄMMANDE	33 СЕЧЕВИ БАРИС
14 陌生人	34 ΕΝΟΧ
15 ОБСУ	35 TRAMOR
16 ЧУЖОЙ	36 陌生人
17 ЧУЖДЪ	37 陌生人
18 СТРАН, ТУД	38 陌生人
19 ЧУЖИЦЕЦКИЙ	39 陌生人
20 CIZI	40 陌生人

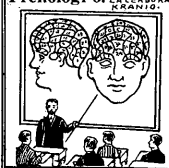
# Frenez-a. SENPRUDENTA.



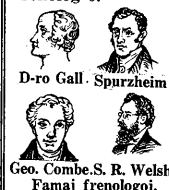
# Frenezulejo.

1 CRAZY, MAD	21 ŠIALENY
2 FOU	22 BLAZEN
3 LOCO	23 LUD, MANNIT
4 PARZO, BEMENTE	24 ÖRÜLT
5 LOUCO	25 IMARÉ
6 NAR	26 HULLUMEELNE
7 BOIG	27 MIELETÖN
8 NEBUN	28 ÁRPRÁTOS
9 WAHNSINNIG	29 KVAILAS
10 KRANKZINNE	30 ZOT
11 AFSINDIG	31 BRJÁLADUR
12 AVSINDIG	32 狂人
13 VANSINNIG	33 DELI
14 疯子	34 TPEMOZ
15 OBLAKANY	35 GWALLGOF
16 СУМАШЕДШИЙ	36 疯子
17 БЕЗУМЕНЪ	37 疯子
18 БЕЗУМАН	38 疯子
19 ВОЗЖЕВАННИЙ	39 疯子
20 ŠILENY	40 狂気の

# Frenologi-o.



# Frenolog-o.



# Fresk-o.

Penetrao farita per akvaj kolorigiloj sur ĵus stukita muro.



Fresko.

# Frez-i

# Fres-a. BONSTATA, BONKVALITA.



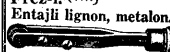
TIU ĈI PANO ESTAS FREŠA MAJ VARMA PANO. TIU ĈI PANO ESTAS MALFREŠA.

1 FRESH	21 ČERSTVŪ
2 FRAIS	22 ŠEVŪZ
3 RECIENTE	23 ŠVJEŽ
4 FRESCO	24 FRISS
5 FRESCO	25 ERESK, TAKE
6 FRAIS	26 VĀRSKE
7 FRESH	27 TUORE, RAITIS
8 PROASPĀT	28 SVAIGS
9 FRISCH	29 ŠVIEŽIAS
10 VERSCH, FRISCH	30 FRISCH
11 FRISK	31 FERSKUR
12 FRISK	32 新鲜
13 FRISK	33 TAZE
14 新鲜	34 NSLIMOS, SPICIN
15 ŠVIEŽY	35 GWYRF, FRES
16 СВЕЖИЙ	36 新鲜
17 ПРЪСЕНЪ	37 新鲜
18 СВЕЖ	38 新鲜
19 СВІЖИЙ	39 新鲜
20 ČERSTVŪ	40 新鲜

# Fret-o. SPECO DE ORNAMO.



# Frez-i. (TR.) Entajli lignon, metalon.



Freziloj diversformaj.

# Fring-o

## Fring-o. (FRINGILLA CAELEBS.)



## Fringel-o. (FRINGILLA)



## Fripon-o. Ruza trompisto.



- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 SWINDLER   | 21 FIGLÄR     |
| 2 FRIPON     | 22 LOPOV      |
| 3 BRIBÓN     | 23 LUPEŽ      |
| 4 BRICCONE   | 24 GAZEMBER   |
| 5 PATIFE     | 25 ČAPKEN     |
| 6 CANAGLIA   | 26 KELM       |
| 7 MURRI      | 27 ROISTO     |
| 8 PUNGAŞ     | 28 BLĒDIS     |
| 9 SCHURKE    | 29 NENAUDĒUS  |
| 10 SCHURK    | 30 SCHELM     |
| 11 SNYDER    | 31 ПОРДАГ     |
| 12 SKURK     | 32 ЗИПОН      |
| 13 SKÄLM     | 33 DOLANDRICI |
| 14 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹    | 34 АТАТЕСУН   |
| 15 SZELMA    | 35 ДУМИРН     |
| 16 МОШЕННИК  | 36 غشاش       |
| 17 МОШЕННИКЪ | 37 ناسف       |
| 18 НИТКОВ    | 38 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹     |
| 19 ЛОТ       | 39 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹     |
| 20 SÍBAL     | 40 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹     |

## Fris-o. Arhitektura ornamento. (V. Arhitravo)

## Frit-i. (FRI) KUIRIEN FRASO.



- |                 |               |                 |  |
|-----------------|---------------|-----------------|--|
| <b>Fritas.</b>  |               | <b>Fritilo.</b> |  |
| 1 TO FRY        | 21 SMAŽIT'    |                 |  |
| 2 FRIRE         | 22 FRIGATI    |                 |  |
| 3 FREIR         | 23 FRIGATI    |                 |  |
| 4 FRITTARE      | 24 SŪTNI      |                 |  |
| 5 FRIGIR        | 25 ME KUR     |                 |  |
| 6 CRAS BOETHI   | 26 PRAADIMA   |                 |  |
| 7 ROSTIR        | 27 PAISTAA    |                 |  |
| 8 A FRIGE       | 28 CEPT PANNÄ |                 |  |
| 9 RÖSTEN        | 29 KEPTI      |                 |  |
| 10 BRADEN       | 30 FRINTEN    |                 |  |
| 11 RISTE, STEAK | 31 STEIKJA    |                 |  |
| 12 RISTE, STEAK | 32 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹     |                 |  |
| 13 ŠTEKA        | 33 KAVURMAK   |                 |  |

- |            |                |
|------------|----------------|
| 14 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  | 34 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹      |
| 15 SMAZYC  | 35 CRAS BOETHI |
| 16 ЖАРИТЬ  | 36 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹      |
| 17 ПЪРЖА   | 37 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹      |
| 18 ПРЖИТИ  | 38 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹      |
| 19 СМАЖИТИ | 39 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹      |
| 20 SMAŽITI | 40 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹      |

## Frirol-a.

### Malserioza.



### Frirolulo.

## Friz-i. (FR) KRISPI HAROJN.



### Frizas la harojn.



### Frizilo.



### Frizajoj.

## Fromag-o. KAZEIGITA LAKTO.



- |             |           |
|-------------|-----------|
| 1 CHEESE    | 21 SYR    |
| 2 FROMAGE   | 22 SIR    |
| 3 QUESO     | 23 SIR    |
| 4 FORMAGGIO | 24 SAJT   |
| 5 QUEIJO    | 25 DJATHĖ |
| 6 CHASCHÖOL | 26 JUUST  |
| 7 FORMATGE  | 27 JUUSTC |
| 8 BRÄNZÄ    | 28 SIERS  |
| 9 KÄSE      | 29 SÜRIS  |
| 10 KAAS     | 30 KAAS   |
| 11 OST      | 31 OSTUR  |
| 12 OST      | 32 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 |
| 13 OST      | 33 PEYNIR |
| 14 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹   | 34 TYPOE  |
| 15 SER      | 35 CAWS   |
| 16 СЫР      | 36 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 |
| 17 СИРЕНЕ   | 37 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 |
| 18 СІР      | 38 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 |
| 19 СІР      | 39 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 |
| 20 SÛR      | 40 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 |

## Front-o.

### Antaŭa parto de...



### Fronto de konstruaĵo.



### Fronto de regimento.

## Fronton-o. Ornamento super la kornico.



## Frost-o.

### Malvarmego.



### Sinjoro Frost-o.



### Frosta vetero.

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1 FROST   | 21 MRAZ   |
| 2 GELÉE   | 22 MRAZ   |
| 3 HELADA  | 23 MRAZ   |
| 4 GELO    | 24 FAGY   |
| 5 GEADA   | 25 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹 |
| 6 DSCHLER | 26 KÜLLA  |
| 7 GELADA  | 27 HALLA  |
| 8 GER     | 28 SALS   |
| 9 FROST   | 29 ŠALTIS |

# Fru-a

- |          |            |
|----------|------------|
| 10 VORST | 30 VORST   |
| 11 FROST | 31 FROST   |
| 12 FROST | 32 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  |
| 13 FROST | 33 KIRAĜI  |
| 14 GOLF  | 34 ΠΑΓΕΤΟΣ |
| 15 MRÓZ  | 35 RHEW    |
| 16 MOPOŞ | 36 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  |
| 17 MPABŶ | 37 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  |
| 18 MPAŞ  | 38 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  |
| 19 MOPOŞ | 39 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  |
| 20 MRAZ  | 40 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹  |

## Frot-i. (FR)

### Premsovi ion sur io.



- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1 TO RUB    | 21 TRET'     |
| 2 FROTTER   | 22 TRET      |
| 3 FROTAR    | 23 TATI      |
| 4 FREGARE   | 24 DÖRZSÖLNI |
| 5 ESFREGAR  | 25 ME PĚRKA  |
| 6 SFRUSCHER | 26 HÖÖRUMA   |
| 7 FREGAR    | 27 HIEROA    |
| 8 A FRECA   | 28 BERZĖT    |
| 9 REIBEN    | 29 TRINTI    |
| 10 WRIJVEN  | 30 SCHUREN   |
| 11 GNIDE    | 31 NUDDA     |
| 12 GNIDE    | 32 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹    |
| 13 GNIDA    | 33 ÖVELEMĖK  |
| 14 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹   | 34 ТРИБА     |
| 15 TRZEC    | 35 RHMVIO    |
| 16 TEPETĖ   | 36 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹    |
| 17 ТРКАМЪ   | 37 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹    |
| 18 ТРТИ     | 38 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹    |
| 19 ТРТИ     | 39 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹    |
| 20 TRĪTI    | 40 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹    |

## Fru-a. ANTAŬ LA KONVENA TEMPO.



### Frua mateno.

### Jamestas malfrue; ni iru domi.



## Mi denove malfruiĝis.

- |                  |            |
|------------------|------------|
| 1 EARLY          | 21 ČASNŶ   |
| 2 DE BONNE HEURE | 22 ZGODNJI |
| 3 TEMPRANO       | 23 RANI    |
| 4 DI BUON'ORA    | 24 KORAI   |
| 5 CEDO           | 25 HERET   |
| 6 ADURA          | 26 VARANE  |



**Frugilego**

7 DEJORN	27 AIKAINEN
8 DEVREME	28 AGRS
9 FRUH	29 ANGSTYBAS
10 VROEG	30 VROEG
11 TIDLIGT	31 SNEEMMA
12 TIDLIG	32 قورنور
13 TIDIG	33 ERKEN
14 139	34 ENSPIS
15 WCZESNY	35 CYNNAR
16 PAHO	36 ڪرنا
17 PAHO	37 زور
18 PAHO	38 ڀڙڀڙ
19 BYACHO	39 早早
20 ČASNÝ	40 早い

**Frugilego-o.** (CORVUS FRUGILEGUS)



**Frukt-o.**



**Fruktoj.**



Pomona,  
dino de  
frukto.

DIVERSAJ  
FRUKTOJ



CIDONIO.

POMO	PIRO	BANANO
FIGO	VINBERO	CITRONO
PERSIKO	ANANASO	FRAMBO
RIBO	LIMEDO	GRANATO
ABRIKOTO	SAMBURBO	PRUNO
ĈERIZO	GROSSO	FRAGO
OLIVO	ORANĜO	RUBUSO

**Frukt-o.**



**Ftiz-o.** Tuberkulozo de la pulmoj.



Ftizulo.

**Fug-o.**  
Muzika verko, kies tempo ludita de unu instrumento estas ripetata de la aliaj.

**Fug-i.** (NTR.)  
Forkuri por sin savi.

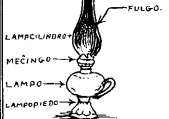
**Fuk-o.**  
Speco de mara herbo.

**Fuksi-o.** (fuchsia)



**Fuksin-o.**  
Speco de ruĝa farbo.

**Fulg-o.** NIGRA, DENSA SUBSTANCO DE LA FUMO.



La fulgo tiom amasiĝis sur la lampcilindron, ke ĝi ne plu tralasas la lumon.

1 SOOT	21 SADZE
2 SUIE	22 SAJE
3 HOLLÍN	23 ĈAGJA
4 FULIGGINE	24 KOROM
5 FULIGEM	25 BLOZĚ
6 FULIN	26 NÖGI
7 SUTGE	27 NOKI
8 FUNINGINE	28 KVĚPI
9 RUSS	29 SUODYS
10 ROET	30 ROET
11 SOD	31 SÓT
12 SOT	32 ڀڙڀڙ

13 SOT	33 IS
14 ڀڙڀڙ	34 KAPNIA
15 SADZE	35 HUDDYGL
16 SAJA	36 ڪرنا
17 SAJDJI	37 ڀڙڀڙ
18 ĈAGJA	38 ڀڙڀڙ
19 SAĜJA	39 ڀڙڀڙ
20 SAZE	40 ڀڙڀڙ

**Fulik-o.** (fulica)



FAJRETO DE ELEKTRO INTER LA NUBOJ.



1 LIGHTNING	21 BLESK
2 ÉCLAIR	22 BLISK
3 RELÁMPAGO	23 MUNJA
4 LAMPO	24 VILLÁM
5 RELAMPAGO	25 VETIMĚ
6 SAJETTA	26 VÁLK
7 LLAMPES	27 SALAMA
8 FULGER	28 ZIBENS
9 BLITZ	29 ŽAIBAS
10 BLIKSEM	30 BLIKSEM
11 LYN	31 ELDING
12 LYN	32 ڀڙڀڙ
13 BLIXT	33 ڀڙڀڙ
14 ڀڙڀڙ	34 AZIRATH
15 ВЪЗДУХАВИСА	35 MELT
16 МОЛНИЯ	36 ڪرنا
17 МЪЛНИЯ	37 برق
18 МУХА	38 ڀڙڀڙ
19 БЛИСКАВКА	39 ڀڙڀڙ
20 BLESK	40 雷光

**Fum-o.** LA NUBOJ LEVIĜANTAJ DE BRULANTA KORBO.



1 SMOKE	21 DŪM
2 FUMER	22 DIM
3 FUMAR	23 DIM
4 FUMO	24 FŪST
5 FUMAR	25 TŪM
6 FUM	26 SUITS
7 FUMAR	27 SAVU

**Funebr-o**

8 AFUMĀ	28 DŪMI
9 RAUCHEN	29 DŪMA
10 ROOKEN	30 ROOKEN
11 RØG	31-I REYKJA
12 RØK	32 ڀڙڀڙ
13 RØKA	33 TŪTŪN, DUMAM
14 ڀڙڀڙ	34 KAPNIZL
15 DŪM	35 MŪG
16 DŪM	36 ڀڙڀڙ
17 DIMBŭ	37 ڀڙڀڙ
18 DIM	38 ڀڙڀڙ
19 DIM	39 ڀڙڀڙ
20 DŪM, KOŪR	40 ڀڙڀڙ

**Fund-o.** LA PLEJ PROFUNDA NIVelo DE...



La fundo de la maro.

1 BOTTOM	21 DNO
2 FOND	22 DNO
3 FONDO	23 DNO, TLO
4 FONDO	24 ALAP, FENĖK
5 FUNDO	25 FUNĖ
6 FUONZ	26 PÖHI
7 FONS	27 PONJA
8 FUND	28 DIBENS
9 GRUND	29 DUGNAS
10 BODEM	30 BODEM
11 BUND	31 BOTN
12 BUNN	32 ڀڙڀڙ
13 BOTTEN	33 DIB
14 ڀڙڀڙ	34 ПАТОЗ, ТЫМАН
15 DNO	35 GWÆLOD
16 DNO	36 ڀڙڀڙ
17 DŪHO	37 ڀڙڀڙ
18 DNO	38 ڀڙڀڙ
19 DNO	39 ڀڙڀڙ
20 DNO	40 ڀڙڀڙ

**Fundament-o.** BAZO, GRUNDO.



**Funebr-o** MALBOJO PRI MORTO.



**Funel-o**

1 FUNERAL	21 SMUTOK
2 FUNEBRE	22 POGREB
3 FUNEBRE	23 ŽALOST
4 LUTTO	24 GYÁSZ
5 FUNEBRE	25 ZI
6 VAIGDILES	26 LEIN
7 FUNEBRE	27 HAUTAĴAJSEY
8 DOLIU	28 SĚROT
9 TRAUER	29 ĜĒDULAS
10 ROUV	30 ROUV
11 SORG	31 SURGJA
12 SORG	32 <small>საგრიბო</small>
13 SORODĴĴĴĴ	33 <small>სენალაჲი</small>
14 <small>γυλιό</small>	34 KHAĴIA
15 ŽALOVA	35 ANGLADD
16 TRAUPE	36 <small>عزاء</small>
17 TRAUPE	37 <small>مانعہ</small>
18 ŽALOST	38 <small>موت</small>
19 ŽALOST	39 <small>出葬</small>
20 SMUTEK	40 <small>葬式</small>

7 LLIRA	27 NAULA	( <small>PAVIO</small> )
8 LIVRĀ	28 MĀRCĴNA	
9 PFUND	29 SVĀRAS	
10 POND	30 POND	
11 PUND	31 PUND	
12 PUND	32 <small>פונד</small>	
13 PUND	33 LIRA, LIBRA	
14 <small>پونڈ</small>	34 <small>لیپرا, لیپرا</small>	
15 FUNT	35 PŪYS	
16 ФУНТ	36 <small>ليرة</small>	
17 ФУНТЪ	37 <small>ليرة (قديمة)</small>	
18 ФУНТА	38 <small>(ليرة)</small>	
19 ФУНТ	39 <small>リヤ</small>	
20 LIBRA	40 <small>ポンド</small>	

**Fur-o. (putorius furo)**



1 RAGE	21 ZURIVŪ
2 FURIEUX	22 POMAMAN
3 FURIOUS	23 BIJESAN
4 FURIOSO	24 DŪHONGŌ
5 FURIOSO	25 TĚRBŌHEM
6 FURIUS	26 MĀRTSEMA
7 FURIOS	27 RAIVOAVA
8 FURIOS	28 NIKNS
9 WŪTHEND	29 PAŠĚĴES
10 WOEDEND	30 WOEDEND
11 RASENDE	31 <small>ოდურ, ტრუტურ</small>
12 RASENDE	32 <small>զարչոյր</small>
13 RASANDE	33 HĴDETELĴ
14 <small>ረሳይቲያ</small>	34 <small>የሩዲየስ ንግድ</small>
15 WŚCIĘKŁY	35 <small>სუნდაარეზ</small>
16 BEŠENNYĴ	36 <small>صباح</small>
17 BĚSENŪ	37 <small>صباح</small>
18 BECAN	38 <small>موت, موت</small>
19 ŠALENNĴ	39 <small>死</small>
20 ZURIVŪ	40 <small>憤怒</small>

**Fur-a-o.**

Nutraĵo por brutoj.



Fur-a-o.

**Furor-o.**

Momenta, ĉien disvastiganta modo, sukceso. (V. Sensacio)

**Furunk-o.**

Pusa tumoro de la haŭto.



**Funel-o.**

ILD POR TRANSVERSĴ FLUIDAĴON.



**Fung-o. (FUNGUS.)**



**Funkci-i. (NTR.)** Agado de maŝino, de organo, plenumo de ofico.



La maŝino ĉesis funkci-i.

**Funt-o.**

Mezuro de pezo.



SUKERO.	FUNTO DA SUKERO.
1 POUND	21 LIBRA
2 LIVRE	22 FUNT
3 LIBRA	23 FUNTA
4 LIBBRA	24 FONT
5 LIBRA (MĴ)	25 LIBRE (MĴ)
6 NOUDA	26 NAEL

**Furi-o. FURIOZA VIRINO.**

Diino de venĝo.



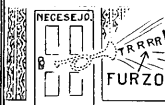
La furioj persekutas Oreston.

**Furioz-a. TRE KOLERA.**



Furioza homo.

**Furz-i. ELLASĴ INTĚSTAJĴ GASOJN KUN BRUO.**



**Fusil-o. SPECO DE PAFILO.**



**Fusten-o.** Speco de ŝtofo el lino kaj kotono.

**Fuŝ-i. (TR.)**

Malbone fari ion.



Pentristo? Ne, fuŝisto.

**Fut-o.**

Mezuro de longeco, dekl-du coloĵ. (V. Coloĵ)

**Fuz-i. (NTR.)**

Longe flagradi sen eksplodo.

**Gaj-a**



GALOŝO GLASEGO

**Gabi-o.**

Cilindra korbo sen fundo.



**Gad-o. (gadus)**

SPECO DE FIŝO.



**Gadolini-o.**

Hemia elemento, metalo, simbolo - Gd, atomezo 157.26 eltrovita en 1886.

**Gaj-a. ĜOJA.**



Gajema.

1 GAY HERR	21 VESELŪ
2 GAI	22 VESEL
3 ALEGRE	23 VESEO
4 ALLEGRO	24 VIDAM
5 ALEGRE	25 ME ĴEUF
6 ALLEGER	26 LŌBUS
7 GAI, ALEGRE	27 ILOINEN
8 VESEL	28 JAUTRS
9 FRŪHLICH	29 LINKSMAS
10 VROOLIK	30 VROOLIK
11 MUNTER	31 KĀTUR
12 MUNTER	32 <small>գալոր</small>
13 MUNTER	33 KEJFLI
14 <small>γίλιος</small>	34 EYŪMOI
15 WEŠOLY	35 <small>ლიკ, არაბთ</small>
16 WEŠELNY	36 <small>فرح</small>
17 WEŠELŪ	37 <small>موتور</small>
18 BECEO	38 <small>موتور</small>
19 WEŠELIY	39 <small>死</small>
20 VESELŪ	40 <small>陽氣</small>

**Gajl-o**

**Gajl-o.**

Tumoro sur la folioj de kverko.



**Gajn-i.**

PROFITI.

KARTO



Dum la kartludo, Petro malgajnis dek dolarojn, kiujn Mario gajnis.

- 1 GAIN, EARN 21 ZAROBIT'
- 2 GAGNER 22 PRIDOBITI
- 3 GANAR 23 DOBITI
- 4 GUADAGNARE 24 NYERNI
- 5 GANHAR 25 ME FITU
- 6 GUADAGNER 26 VÖTIMA
- 7 GUANJAR 27 VOITTAÄ
- 8 A CÄŞTIGA 28 VINNËT
- 9 GEWINNEN 29 LAIMËTI
- 10 WINNEN, VER. 30 WINNEN
- 11 VINDE 31 GRAEDA VIKKA
- 12 VINNE 32 2492
- 13 VINNA 33 KAZANMAK 254
- 14 34 KEPAIZÄ
- 15 WYGRYWAĆ 35 ENNILL, ELW
- 16 ВНИГРЫВАТЬ 36
- 17 ПЕЧЕЛЯ 37 سود
- 18 ДОБИТИ 38 22492
- 19 ВИГРАТИ 39 2492
- 20 VYDELATI 40 獲得する

**Gal-o.**

Verdflava, maldolĉa sekrecio de la hepato.

GALVEZIKO.



**Galant-o.**

(GALANTHUS.)

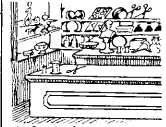


**Galant-a.**

AMINDUMEMA, SEKSGENTILA.



**Galanteri-o.** Objektoj por vestoj ke. Ekz. butonoj, kudriloj, punttoj.



Galanteria magazeno.

**Galen-o.** Grize-blua kristalo uzata kiel radio detektoro.



**Galer-o.** ANTIKVA MILITISIFO.



**Galeri-o.** SPECO DE EJO.



Galerio de pentraĵoj.



Teatra galerio.



Fotografala galerio.

**Galimati-o.** Sensusa diro aŭ skribo.

**Galinag-o.** (GALLINAGO. COELESTIS.)



**Galinul-o.** (GALLINULA)



**Galium-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo- Ga, atomezo 69.72, eltrovita en 1875.

**Galon-o.** Rubando el oro, arĝento.



Galonita oficiro.

**Galop-o.** La plej rapida kuro de ĉevalo.



La ĉevalo galopas.

**Galoŝ-o.** SUPER-SUO.



vira, virina.

**Galvan-a.** ELEKTRA FLUO DE PILO.



Galvana pilo.



Galvana baterio.

**Gamb-o**

**Galvanism-o.** Scienco pri elektraĵoj fenomenoj devanantaj de hemiaj ŝanĝoj.



Galvani, la eltrovinto de galvanismo.

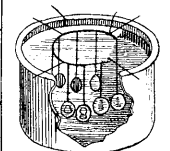
**Galvaniz-i.** (V. Galvanoplastiko)

**Galvanometr-o.** Aparato por mezuri la intensecon de la galvana elektrofluo.



**Galvanoplastik-o.**

Apliko de la galvana elektrofluo por kovri objekton per tavolo de metalo.



**Gam-o.** LA SEP MUZIKAJ NOTOJ.



**Gamaŝ-o.** SENPLANDA PIEDVESTO.



Gamb-o. (VIDI GAMBO.)

## Gamel-o

Gamel-o. Speco de soldata mangovazo.



## Gangli-o.

Nerva nodo.



## Gangren-o.

Putriĝo kaj detruigo de ia parto de la korpo.



## Gangrenitaj fingroj.

## Gant-o.

VESTO POR LA MANO.



Garanti-i. (TR) Preni sur sin la respondecon.



## Garantiaĵo.

Garb-o. FASKO DA FALĈITA GRENO.



## Garboj da greno.



Gard-i. (TR) ZORGI PRI... Gardo-staranto.



## Gardas la infanon.



## Singardemaj.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 GUARD        | 21 STRAŽITI     |
| 2 GARDER       | 22 ĈUVATI       |
| 3 GUARDAR      | 23 STRAŽITI     |
| 4 CUSTODIRE    | 24 ŌRIZNI       |
| 5 GUARDAN      | 25 MERUT        |
| 6 CHÜRED       | 26 HOIDMA       |
| 7 GUARDAR      | 27 VARTIOIDA    |
| 8 A PAZI       | 28 (AP) SARGĀT  |
| 9 HÜTEN        | 29 SERĜĖTI      |
| 10 OPASSEN     | 30 HOUDEN       |
| 11 VAERNE      | 31 GAETA        |
| 12 VERNE       | 32 ЧУВУЧУМ.     |
| 13 VAKTA       | 33 MUHAFZAETMEN |
| 14 ГУАД        | 34 ПАЗИТИ       |
| 15 STAZEC      | 35 GWILIO CADW  |
| 16 БЕРЕЧЬ      | 36 وَكِي        |
| 17 ВАРДЯ, ПАЗЯ | 37 وَكِي        |
| 18 ЧУВАТИ      | 38 وَكِي        |
| 19 СТЕРЕЧИ     | 39 保護           |
| 20 STRĖŽITI    | 40 護る           |

## Gardeni-o. (GARDENIA)



## Gargar-i. LAVI LA GORGON.



## Gargaras la gorgon.

Gargojlo-o. Elstaranta kanaŭto, el kiu la akvo de la tegmento fluas eksteren.



Garn-i. (TR) Almeti ion al io, por ĝin ornamu, kompletigi aŭ ŝirmi.



KOTLETO KUN GARNAĴO.

## Garnitur-o.

Ūrnama garnajo por vestoj, meblo kc.

Garnizon-o. Militistaro gardanta urbon, fortikajon kc.

## Garol-o. (GARRULUS (GLANDARIUS))



## Gas-o.

AERSIMILA FLUIDAĴO



AERO ESTAS GASO.

## Gasbeko.



## Gasbrako.



## Gasfornelo.



## Gasakvo.



## Gasforneto.



Gas-o aŭ aero ne estas palpebla.

## Gavot-o

Gast-o. Amike akceptata vizitanto.



## La gasto alvenas.

- |           |               |
|-----------|---------------|
| 1 GUEST   | 21 HOST       |
| 2 HÔTE    | 22 GOST       |
| 3 HUESPED | 23 GOST       |
| 4 OSPITE  | 24 VENDĖG     |
| 5 HOSREDE | 25 MYSAFIR    |
| 6 ĜIAST   | 26 KŪLALINE   |
| 7 HOŖTE   | 27 VIERAS     |
| 8 MUSAFIR | 28 VIESIS     |
| 9 GAST    | 29 SVEĈIAS    |
| 10 GAST   | 30 GAST       |
| 11 GAEST  | 31 GESTUR     |
| 12 GJEST  | 32 GAST       |
| 13 GĀST   | 33 MŪSAFIR    |
| 14 Gölse  | 34 ERIZKERTAI |
| 15 GOŠE   | 35 GWESTAI    |
| 16 GOCTB  | 36 وَكِي      |
| 17 FOCTB  | 37 وَكِي      |
| 18 FOCT   | 38 وَكِي      |
| 19 FICTB  | 39 客          |
| 20 HOST   | 40 客          |

Gasteroste-o. (GASTEROSTEUS.) Speco de dornfiŝo.



Gastronom-o. Specialisto de la kuirarto, amanto de luksaj manĝaĵoj.



## Gastronomi-o.

La arto pri manĝaĵoj.



Gavial-o. (GAVIALIS.) Speco de krokodilo.



## Gavot-o.

Iama franca danco.

**Gaz-o**

**Gaz-o.**

Travidebla teksaĵo.



**Gazel-o. (ANTILOPE) DORCAS.**



**Gazet-o. PERIODA PRESAĴO.**



Li legas gazeton.

**Ge-**  
Preĵiko esprimanta  
ambaŭ seksojn kune.



REĜO REĜINO GERĜOJ



KELNERO KELNERINO GEKELNEROJ



EDZO EDZINO GEEDZOJ



BAKISTO BAKISTINO ĜEBAKISTOJ



FIANĈO FIANĈINO ĜEFIANĈOJ



FILLO FILINO ĜEFILOJ



AVO AVINO ĜEAVOJ



KNABO KNABINO ĜEKNABOJ

Patro kaj patrino kune estas nomataj gepatroj. Petro, Anno kaj Elizabeto estas miaj gefratoj. Gesinjoroj N. hodiaŭ vespere venos al ni. Mi gratulis telegrafe la junajn geedzojn. La gefianĉoj staris apud la altaro. Promenante sur la aleo, mi renkontis la gedoktorojn N. Mi veturas hodiaŭ al miaj genkloj.

**Gehen-o.**  
Infero.



**Gejzer-o.** NATURA SPRUC-  
EJO.



**Gelaten-o.** SUBSTANCO  
EKSTRAKTA ELDIĜOJ DE BERO.



Pudingo el gelateno.

**Gem-o.** MULTVALORA  
JUVELSTONO.



**Gencian-o. (GENTIANA.)**



**Genealogi-o.**



**Genealogia arbo.**

**Generaci-o.** TUTAĴO DE  
LA HOMOJ  
SAMTEMPE VIVANTAJ.



Tri generacioj.

**General-o.** SUPERA MILI-  
TISTA ĈEFO.



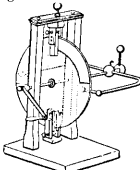
MILITADES. WELLINGTON.



BERNADOTTE. WALLENSTEIN.

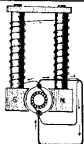
Famaj generaloj.

**Generator-o.** Masino produktanta  
en-erģion.

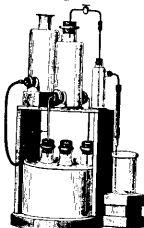


Elektro-generatoro.

**Genot-o**



Elektro-generatoro.



Gasgeneratoro.

**Genet-o.**  
La unua libro de la biblio.



**Geni-o.**  
Superega inteligenteco.  
Diaĵo protektanta la homojn.



Genia eltrovo.

**Genitiv-o.**  
KAZO MONTRANTA POSEDOK.

**Genot-o. (GENETTA.)**



## Gent-o

**Gent-o.** DEVENANTARO DE UNU PRAANTAGULO (VIVANTAJ KUNE).



Cefo de afrika gento.

**Genu-o.**

"GAMBO" ESTAS LA TUTA SUBA MEMBRO DE HOMO.

FEMURO →

GENUO →

POPLITO

KRURO →

SURO

PIEDO →

MALEOLO

KALKANO

PLANDO



Genufleksas.

**Geodezi-o.**

Scienco pri la mezurado de la tersurfaco.

**Geografi-o.**

Scienco pri la aspekto de la tero.



**Geologi-o.** Scienco pri la strukturo de la tero.



**Geolog-o.**

Geologiisto.



DRUMMOND.

**Geometri-o.**

Matematika scienco pri figuroj.



**Georgin-o.**

(V. Dalio)

**Gerani-o.** (GERANIUM)



**Germanium-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo-Ge, atomezo 72.60, eltrovita en 1886.

**Gest-o.**

Esprimo

movo de la korpo.



Jesa gesto. Nea gesto.



Gesto de kolero.



Gesto de meditado.

## Girland-o

**Gimnastik-o.**

Ekzercado de la korpo.



**Gimnazi-o.**

Mezgrada lernejo.

**Gimnot-o.** (GYMNOTUS)

Elektra angilo.



**Ginekologi-o.**

Kuracado de virinaj malsanoj.

**Ginekolog-o.**

Kuracisto de virinaj malsanoj.

**Gipaet-o.** (GYPAETUS)

Speco de falko.



**Gips-o.**

PULVORIGITA KALKO STONO.



Gipsisto.

**Girland-o.**

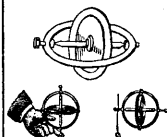
KUMPLEKTAJO DE FLOROJ KAJ FOLIOJ.



# Giroskop-o

321

## Giroskop-o. SPECO DE APARATO.



## Gitar-o. SPECO DE MUZIKILO.



## Glac-o. Polurita spegula vitro.



### GLACIŜRANKO.

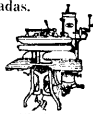
1 ICE	21 L'AD
2 GLACE	22 LED
3 NIELO	23 LED
4 GHIACCIO	24 JĖG
5 GELD	25 AKULL
6 GLATSCH	26 JĀĀ
7 GLAÇ	27 JĀĀ
8 GHIATĀ	28 LEDUS
9 EIS	29 LEDĀS
10 IJS	30 IJS
11 IS	31 IS
12 IS	32 ИС
13 IS	33 BUZ
14 3ИЦ	34 ПАГОС
15 LÓD	35 ĪĀ. RHEW
16 ЛЕД	36 Л. А
17 ЛЕДЪ	37 Л. А
18 ЛЕД	38 Л. А
19 ЛІД	39 氷
20 LED	40 氷

## Glad-i. (TR.) GLATIĜI PER GLADILO.



Gladas.

Gladilo.



Gladmaŝino.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

## Gladiator-o. Antikva batalanto.



## Gladiol-o. (GLADIOLUS.)



## Glan-o. La frukto de kverko.

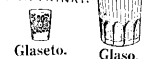


## Gland-o. Sekrecianta organo.



Mamglando. (V. Hepato, Salivo)

## Glas-o. VITRA VAZO POR TRINKI.



Glaseto.

Glaso.



Glasego.

## Glat-a. NEHAVANTA ELSTARAJOJN.



GLATA VOJO.



MALGLATA.

1 SMOOTH	21 HLADKY
2 UNI, LISSE	22 GLADEK
3 PLANO, LISO	23 GLADAK
4 LISCIO	24 SĪMA
5 LISO	25 (H) LĚMUĚT
6 GLISCH	26 SILE
7 LLIS	27 SILEĀ
8 NETED, LINS	28 GLUDS
9 GLATT	29 LYGUS
10 GLAD	30 GLAD
11 GLAT	31 SLJETTUR
12 GLATT	32 Супр
13 GLATT	33 DÜZ
14 Гладъ	34 LEIDE
15 GLADKI	35 LLYFN
16 ГЛАДКИЙ	36 ناع صاف
17 ГЛАДЪКЪ	37 صاف
18 ГЛАДК	38 平滑
19 ГЛАДКИЙ	39 平滑
20 HLADKÝ	40 平滑

## Glavo-o. SPECO DE ARMILO.



Glavo.

Glavingo.

## Glazur-o. Vitrigebla ŝmiraĵo.



Glazuristo.

## Glicerin-o. Speco de densa fluidaĵo ofte uzata por ŝmiri la haŭton.

## Glikoz-o. Vinbera sukero.

## Glim-o. Speco de nebruligebla mineralo uzata anstataŭ vitro.



## Gliptotek-o. Muzeo de skulptaĵoj.



# Glos-o

## Glit-i. (NTR.) FACILE MOVIĜI SUR GLATA SUPRFAKO.



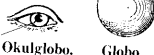
Glitas.

Glitilo.



Glitveturilo.

## Glob-o. SFEROFORMA.



Okulglobo.

Globo.



Geografia globo.

## Glor-i. (TR.) HONORI LUN.



Lindbergha vojaĝo.



Glorinda ago.

1 GLORY-ŝY21	SLĀVA
2 GLORIFYAR	22 SLĀVA
3 GLORIFICAR	23 SLĀVA
4 GLORIFICARE	24 DICŜĖITENI
5 GLORIFICAR	25 ME LUMNU
6 GLORIFICHER	26 AUSTAMA
7 GLORIFICAR	27 VLISTĀĀ
8 GLORIFICA	28 SLĀVA
9 RŪHMEN	29 GARBĖ
10 ROEMEN	30 ROEMEN
11 HAEDER	31 VEGSAMA
12 AERE, PRISZ	32 航空機
13 ĀRA, PRISA	33 TAZIZ ETMEK
14 航空機	34 АЭРА, БОИЕР
15 SLAVIC	35 GOGONIANT
16 СЛАВИТЬ	36 崇拜
17 СЛАВА	37 崇拜
18 СЛАВИТИ	38 崇拜
19 ХВАЛИТИ	39 光榮
20 OSĻAVITI	40 光榮

## Glos-o. Marĝena noto klariganta vorton.

Gloto

Grad-o

Gloto. LA KAVO INTER LA VOĈKORDOJ.



Glu-o. Smirajoj por kunigi du objektojn.



Algluas poŝmarkon.



Algluas tapeton sur la muron.

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 GLUE         | 21 LEPIT'     |
| 2 COLLER       | 22 LEPITI     |
| 3 PEGAR        | 23 LIJEPITI   |
| 4 INCOLLARE    | 24 RAGASZTANI |
| 5 GRUDAR, COLM | 25 ME NGJIT   |
| 6 INCOLLER     | 26 LIIMIMA    |
| 7 ENGANKAR     | 27 LIIMATA    |
| 8 A LIPI       | 28 LIMĖT      |
| 9 LEIMEN       | 29 KLIJUOTI   |
| 10 LIJMEN      | 30 PLAKKEN    |
| 11 KLISTRE     | 31 LĪMA       |
| 12 KLISTRE     | 32 UOUĤĤĤ     |
| 13 KLISTRA     | 33 ZAMK       |
| 14 ԴՅԱԴԻ       | 34 ԿՈՒԱ       |
| 15 KLEIČ       | 35 GLUD       |
| 16 КЛЕИТЬ      | 36 ۞۞۞۞       |
| 17 ЛЕПЯ        | 37 ۞۞۞۞       |
| 18 ЛЕПИТИ      | 38 ۞۞۞۞       |
| 19 КЛЕИТИ      | 39 ۞۞۞۞       |
| 20 LEPITI      | 40 ۞۞۞۞       |

Glut-i. (TR.) MALSPARENIGI ELLA BUIĜEN LA EZOPADON.



LA CIGNO LA INFANO  
ENGLUTAS ENGLUTIS  
POMON. MONERON.

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1 TO SWALLOW | 21 POLJKAT' |
| 2 AVALER     | 22 GOLTATI  |

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 3 TRAGAR      | 23 GUTATI     |
| 4 INGHJOTTIRE | 24 NYELNI     |
| 5 ENGLUR      | 25 ME KAFĖRDI |
| 6 TRAVUONDER  | 26 NEELAMA    |
| 7 EMPASSAR-SE | 27 NIELLĀ     |
| 8 ԻՆԿԻՄԻ      | 28 RIT        |
| 9 SCHLINGEN   | 29 RYTI       |
| 10 SLIKKEN    | 30 SLIKKEN    |
| 11 SLUGE      | 31 GLEYPA     |
| 12 SLUKE      | 32 ԳԼԵԿ       |
| 13 SVĀLVA     | 33 YUTMAK     |
| 14 ԻՄԿԻՅԵ     | 34 KATAPINSI  |
| 15 POLYKAČ    | 35 LLYNCH     |
| 16 ГЛОТАТЬ    | 36 ۞۞۞۞       |
| 17 ГЪЛТАМЪ    | 37 ۞۞۞۞       |
| 18 ГУТАТИ     | 38 ۞۞۞۞       |
| 19 ПОЛИКАТИ   | 39 ۞۞۞۞       |
| 20 POLJKATI   | 40 ۞۞۞۞       |

Glute-o. ĈIU DONDARTO DE LA POSTAĴO DE LA BONAĴO.



Gnom-o. Fabela estaĵo gardanta trezorojn en la interno de la tero.



Gnomon-o. SPECO DE ANTIKVA HORLOGO.



Gnu-o. (CATOBLEPAS GNU)



Goelet-o.



Gobi-o. Speco de riverfiŝo.



Golf-o. Parto de maro eniĝinta en kontinenton.



Golf-o. Speco de pilkludo.



Gondol-o. SPECO DE ŜIRETO UZATA EN VENECIO.



Gonokok-o. (VIDU GONOREO)



Mikrobo de gonoreo.

Gonore-o. Inflamo de la muka membrano de la uretro.

Gorgon-o.

Ankaŭ "Meduzo". La diino de timo.



Gorg-o. Interna parto de la kolo.



Kunpremas la gorĝon.

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| 1 THROAT        | 21 HRDLO  |
| 2 GORGE         | 22 GRLO   |
| 3 GARGANTA      | 23 GRLO   |
| 4 GOLA          | 24 TOROK  |
| 5 GARGANTA      | 25 FYT    |
| 6 GULA          | 26 KÖRI   |
| 7 GORJA         | 27 KURKKU |
| 8 GÄTLEJ        | 28 RIKLE  |
| 9 KEHLE         | 29 GERKLE |
| 10 KEEL         | 30 KEEL   |
| 11 STRUBE       | 31 KOK    |
| 12 STRUPE       | 32 ԳՈՂՈՔ  |
| 13 STRUPE       | 33 BOĞAZ  |
| 14 ԳՈՂՈՔ, ԳՈՂՈՔ | 34 ΛΑΙΜΟΣ |
| 15 GARDBO       | 35 ۞۞۞۞   |
| 16 ГОРЛО        | 36 ۞۞۞۞   |
| 17 ГЪРЛО        | 37 ۞۞۞۞   |
| 18 GRLO, ԳՄՏԱ   | 38 ۞۞۞۞   |
| 19 ۞۞۞۞         | 39 ۞۞۞۞   |
| 20 HRDLO        | 40 咽叫突    |

Goril-o. (SIMIA GORILLA.)



Gotik-a. SPECO DE ARHITEKTURA STILO.



Gotika arhitekturo.

Grac-o. Difavoro.

Graci-a.



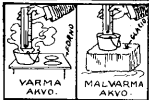
Malgracia figuro. Gracia figuro.

Grad-o.

Mezuro de intenseco, kvalito, forto kc.



**Graf-o**



Gradoj de temperaturo.



Gradigita mezurilo.

**Graf-o.**

Nobela titolo.



Grafo Zepelin

**Grafit-o.**

SPECO DE KARBONO.



**Grafofon-o.**

(Vidu Fonografo)

**Grafologi-o.** La arto, per kiu oni ekkonas la karakteron de persono el lia skribo.



**Grajn-o.**

GRENERO, SEMO.



Diversaj grajnoj.

1 A GRAIN	21 ZRNO
2 GRAIN	22 ZRNO
3 GRANO, SEMILLA	23 ZRNO
4 GRANELLO	24 SZEM(MAS)
5 GRÃO	25 KÖKÉRZÉ

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

6 GRAUN(GIN)	26 IVA, TERA
7 GRANA	27 JUVÁ
8 GRÄUNTE	28 GRAUDS
9 EIN KORN	29 GRÜDAS
10 KORREL	30 GRAAN
11 KORN	31 SMÁKORN
12 KORN	32 KORNITJ
13 KORN(BARD)	33 DANE, HABBE
14 KORN	34 KOKAZI
15 ZIARNO	35 GRONUN
16 ZERHO	36 ZER
17 ZERHO	37 ZER
18 ZERHO, CEME	38 ZER
19 ZERHO	39 米 糶
20 ZRNO	40 米 粒

**Grajp-o.** LA KURBA STANCO ALLIGITA AL KILO. (Vidu Kilo).

**Graj-i.** LA KRIKO DE KORVO.



Korvo grakas.

**Gram-o.** Pezunujo de la metra sistemo.



**Gramatik-o.** La reguloj de lingvo.

FINIĜOJ	
SUBSTANTIVO	O.
ADJEKTIVO	A.
ADVERBO	E.
VERBO I. AS, IS,	OS, US, U.
ANT. INT. ONT.	AT. IT. OT.

**Gramatikaj finiĝoj de Esperanto**

**Granat-o.** Speco de frukto.



**Grand-a.** OKUPANTA MULO TE DA SPACO.

1 GREAT, BIG	21 VELKÝ
2 GRAND	22 VELIK
3 GRANDE	23 VELIK
4 GRANDE	24 NAGY
5 GRANDE	25 IMATH
6 GRAND	26 SUUR
7 GRAN	27 SUURI, ISO
8 MARE	28 LIELS

**Gras-a**



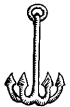
GRANDIOZA CEREMONIO.

**Granit-o.** SPECO DE TRE MARMOLA STONO.



Granita kolono.

**Grapl-o.** SPECO DE ANKRO.



**Grapol-o.** TRUNKETO DA FRUKTOJ AŬ FLO. ROJ.



Grapolo da vinberoj.

**Gras-a.** OLEO SIMILA SUBSTANCO DE BESTOJ. LARDO.

**Grasa viro.**



**Malgrasa viro.**



1 FAT	21 TUČNÝ
2 GRAISSE	22 MASTEN
3 GRASA, GORDO	23 MASTAN
4 GRASSO	24 KÖVÉRSÉG
5 GORDO, PINGLO	25 DHJAMÉ
6 GRAS	26 RASV
7 GRAS	27 RASVA
8 GRÄSIME	28 TAUKI
9 FETT	29 TAUKAI
10 VET	30 VET
11 FED	31 FEITI, SPIK
12 FETT	32 ШИРЬ
13 FETT	33 SEMIZ
14 ГЪД	34 PAXYZ
15 TUSZCZ	35 TEW
16 ЖИР.	36 ЖИР
17 МАЗЪ, ТЪЛСТЪ	37 ЖИР
18 МАСТАН, ДЕВО	38 ЖИР
19 ТОВЩ., САРГО	39 ЖИР
20 TUČNÝ	40 ЖИР

9 GROSS	29 DIDELIS
10 GROOT	30 GROOT
11 STOR	31 STOR, MIKILL
12 STOR	32 STOR
13 STOR	33 BÖYÜK
14	34 ΜΕΓΑΛΟΣ
15 WIELKY	35 MAWR, TAL
16 БОЛЬШОЙ	36 عَظِيم
17 ГОЛЪМЪ	37 ДИКИ
18 ВЕЛИКИ	38 عَظِيم
19 ВЕЛИКИЙ	39 大 大 大
20 VELIKÝ	40 大 大 大

**Grandioz-a.** Impone granda.



GRANDIOZA SPEKTAKLO.



GRANDIOZA VIDA TO.



GRANDIOZA ILUMINADO.



GRANDIOZA MANIFESTACIO.

**Grat-i**

**Grat-i.** (TR.) FROTI, SKRAPI.



Gratas la kapon.



Gratas la nukon.



**Kiun jukas tiu gratas.**

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1 SCRATCH    | 21 ŠKRABATI     |
| 2 GRATTER    | 22 PRASKATI     |
| 3 RASCAR     | 23 OGREPSTI     |
| 4 GRATTARE   | 24 VAKARNI      |
| 5 ARRANĤAR   | 25 ME KRU       |
| 6 SGRATTER   | 26 KRATSIMA     |
| 7 GRATAR     | 27 RAPIA        |
| 8 A SCĂRDINA | 28 SKRĂPĚT      |
| 9 KRATZEN    | 29 KRĂPŠTYTI    |
| 10 KRABBEN   | 30 KRABBEN      |
| 11 RIVE, KLŬ | 31 KLŬRA        |
| 12 RIVE, KLŬ | 32 ВРЪЦА        |
| 13 ŠKRAPA    | 33 KAZIMAK      |
| 14 ρ3λετ3    | 34 ΕΥΝΩ         |
| 15 ДРАРАС    | 35 СРАФУ, СРИБО |
| 16 ЦАРАПАТЬ  | 36 خرمشني       |
| 17 ДРАЦЯ     | 37 حارونك       |
| 18 ГРЕПСТИ   | 38 ΓΡΕ          |
| 19 ДРАПАТИ   | 39 搥            |
| 20 ŠKRABATI  | 40 搥            |

**Gratul-i.** (TR.)

Esprimi bondezirojn.



**Ciuj gratulas la junajn geedzojn.**

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 CONGRATULĂ | 21 BΛANOŽELAT |
| 2 FÉLICITER  | 22 ČESTITATI  |
| 3 FELICITAR  | 23 ČESTITATI  |
| 4 FELICITARE | 24 GRATUÁLNI  |
| 5 FELICITAR  | 25 ME PÉRGÉZU |

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 6 GRATULER       | 26 TERTITAMA        |
| 7 FELICITAR      | 27 ONNITELLA        |
| 8 A FELICITA     | 28 VĚLĚT LAIMI      |
| 9 GRATULIEREN    | 29 PASVEIKINTI      |
| 10 GELUKWENICH   | 30 GELUK WENICHEN   |
| 11 LYKŦNSKE      | 31 ŠKA TIL NA MINJU |
| 12 LYKŦNSKE      | 32 2ybr baw 2ybr2   |
| 13 GRATULERA     | 33 TEBRIKETMEK      |
| 14 גררררררר      | 34 ערררררר          |
| 15 WINSZOWAĆ     | 35 LLONGYFARCH      |
| 16 ПОЗДРАВЛЯТЬ   | 36 2ybr             |
| 17 ПОЗДРАВЛЯЮЩИЙ | 37 2ybr             |
| 18 ЧЕСТИТАТИ     | 38 2ybr             |
| 19 ВИНШУВАТИ     | 39 慶賀               |
| 20 BΛANOPĚATI    | 40 祝                |

**Grav-a.** A TENDIDA, SERIOZA.



Grava persono.



Grava momento.



Grava malsano.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 IMPORTANT  | 21 DŬLEŽITŬ    |
| 2 GRAVE      | 22 VAŽEN       |
| 3 GRAVE      | 23 VAŽAN       |
| 4 IMPORTANTE | 24 FONTOS      |
| 5 GRAVE      | 25 ME RĚNDESI  |
| 6 IMPORTANT  | 26 LĂHTIS      |
| 7 GREU       | 27 TĂRKEĂ      |
| 8 IMPORTANT  | 28 SVARĪĢS     |
| 9 WICHTIG    | 29 SVARBUS     |
| 10 ERNSTIG   | 30 ERNSTIG     |
| 11 VIGTIG    | 31 MKKILVAEGUR |
| 12 VIKTIG    | 32 Врѣтѣно     |
| 13 VIKTIG    | 33 MUHM        |
| 14 2ybr      | 34 2ybr        |
| 15 WAŻNY     | 35 PWYSIG      |
| 16 ВАЖНЫЙ    | 36 2ybr        |
| 17 ВАЖЕНЬ    | 37 2ybr        |
| 18 ВАЖАН     | 38 2ybr        |
| 19 ВАЖНИЙ    | 39 重要          |
| 20 DŬLEŽITŬ  | 40 重大          |

**Graved-a.** Portanta idon en la utero.



Graveda hundeto.

- |            |            |
|------------|------------|
| 1 PREGNANT | 21 TENŬTNŬ |
| 2 ENCEINTE | 22 NOSEN   |
| 3 ENCINTA  | 23 TRUDNA  |
| 4 GRAVIDA  | 24 VISELŬS |
| 5 GRAVIDA  | 25 ME BARĚ |

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 6 GRAVIDA     | 26 RASKEJALONE |
| 7 PRENYAT     | 27 RASKAS      |
| 8 INŠĂRCINĂTĂ | 28 GRŬTA       |
| 9 SCHWANGER   | 29 NEŠĈIA      |
| 10 ZWANGER    | 30 ZWANGER     |
| 11 SVANGER    | 31 lunguđ      |
| 12 SVANGER    | 32 2ybr        |
| 13 HAFVANDE   | 33 HAMILE      |
| 14 2ybr       | 34 2ybr        |
| 15 BRZEMIENNA | 35 BEIČHIŬG    |
| 16 BEREMENHA  | 36 2ybr        |
| 17 BEREMENHA  | 37 2ybr        |
| 18 BEREMINTA  | 38 2ybr        |
| 19 BAĞITHA    | 39 2ybr        |
| 20 TĚHOTNĂ    | 40 2ybr        |

**Gravit-i.** (TR.) SIN TIRI ALLA CENTRO DE...



La leĝo de gravitado.



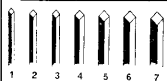
Newton, eltrovinto de la leĝo de gravitado.

**Gravur-i.** (TR.) Desegni per pinta ŝtala instrumento sur ligno, metalo ke.



Gravuristo.

**Gravuriloj.**

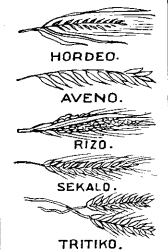


**Greft-i.** (TR.) ENIGI VIVANTAN BRANĈON ALIAN.



**Grif-o**

**Gren-o.**



- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 2 GRAIN, CORN    | 21 OBILIE      |
| 2 BLĚ            | 22 ŽITO        |
| 3 GRANO (CEREAL) | 23 ŽITO        |
| 4 GRANO          | 24 GABONA      |
| 5 TRIGO          | 25 GRURĚ       |
| 6 GRANEZZA       | 26 TERAVILI    |
| 7 BLAT           | 27 VILJA       |
| 8 GRĂU, GRĂNE    | 28 LABİBA      |
| 9 GETRIDE        | 29 JAVO GRŬDAS |
| 10 KOREN         | 30 GRAAN       |
| 11 KORN          | 31 KORN        |
| 12 KORN          | 32 2ybr        |
| 13 SPANMĂL       | 33 BUDAY       |
| 14 2ybr          | 34 2ybr        |
| 15 ZBOZE         | 35 2ybr        |
| 16 ЖИТО          | 36 2ybr        |
| 17 ЖИТО          | 37 2ybr        |
| 18 ЖИТО          | 38 2ybr        |
| 19 ЗБИЖЕ         | 39 2ybr        |
| 20 OBILĪ         | 40 2ybr        |

**Grenad-o.**

Fera globo plenigita per pulvo kun meĉo.



**Grenat-o.**

Mahleruĝa juvelŝtono. (V. Ŝtono)

**Gri-o.**



GRAJNOJ. GRIO.

**Grif-o.** MITOLOGIA FLU-GILMANA BESTO.



## Grifel-o

## Grifel-o.

PINTA ILETO  
EL ARDEZO  
AŬ STALO.

Skribtabulo.

Grifelo.

## Gril-o. (GRILLUS)



Talprילו.



Grilo.

Domgrilo.

## Grimac-o.

Nenatura mieno, streĉo  
de la vizaĝaj muskoloj.

Grimacoj.

## Grimp-i. (NTR.)

MALFACILE  
SUPRENIRI.Grimpas sur telegrafan  
stangon.

## Grinc-i. (NTR.)

Eligi akran malagrabl-  
an sonon per frotado de  
du malmolaj objektoj.

Grincas per la dentoj.

## Grip-o.

FEBRA EPIDE-  
MIA MALĜANO.MIKRO-  
ORGANISMOJ  
DE GRIP-O.

## Griz-a.

KOLDRO MEZA IN-  
TER NIGRA KAJ BLA-  
NKA.

Griza viro.

1 GRAY	21 ŜEDŬ
2 GRIS	22 SIV
3 GRIS	23 SĬJED
4 GRIGIO	24 SZŬRKE
5 CINZENTO	25 BOJĖ HINI
6 GRISCH	26 HALL
7 GRIS	27 HARMAA
8 GRI, ĈENUĬU	28 PELEKS
9 GRAU	29 PILKAS
10 GRIJS	30 GRAUW
11 GRAA	31 GRĀR
12 GRĀ	32 𐌸𐌹𐌺
13 GRĀ	33 KIR, BOZ
14 𐌸𐌹𐌺	34 𐌸𐌹𐌺, 𐌸𐌹𐌺
15 SZARY, SIVY	35 LLWYD
16 СЕРЫЙ, СЕДОЙ	36 𐌸𐌹𐌺
17 СІВЪ	37 𐌸𐌹𐌺
18 СЕД, СІВ	38 𐌸𐌹𐌺
19 СІВІЙ	39 𐌸𐌹𐌺
20 ŜEDŬ	40 𐌸𐌹𐌺

## Gros-o. (RIBES GROSSULARIA.)

Speco de frukto.



## Groŝ-o.

Tre malgranda monero  
en kelkaj landoj.

## Grot-o.

Artefarita kaverno.



## Grotesk-a.

Ridinde stranga per sia  
nenatureco.

Groteska viro.

## Gru-o. (GRUS CINEREUS.)

Speco de longkrura mi-  
granta birdo.

## Grum-o.

Juna lakeo.

La grumo akompanas la  
sinjorinon.

## Grumbli-i. (NTR.)

Murmuri por montri si-  
an malkontentecon.

Grumblema virino.

## Grund-o.

Tero rilate al ĝia taŭge-  
co por kulturo.

## Grunt-i.

Eligi sonon kiel porko.



Porko gruntas.

## Grup-o.

Aro da samspecaj obje-  
ktoj. Personoj havantaj  
la samajn ecojn, celojn,  
opiniojn, kc.

Grupo da belulinoj.



Grupo da muzikistoj.

## Gruz-o.

Dispecigitaj ŝtonetoj;  
rompitaĵo de muro.

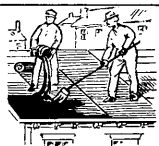
## Guberni-o.

Administracia parto de  
lando aŭ kolonio.

## Gudr-o.

SUBSTANCO  
POR ŜMIRI  
TEGMEN-  
TOJN, PAV-  
IMOJN KC.

## Gust-o

La laboristoj gudras la  
tegmenton.

## Guf-o. (BUBO MAXIMUS.)

Speco de strigo.



## Gulden-o.

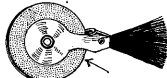
Holanda monero.

## Gum-o.

La glua suko el arboj.



Gumas la koverton.



Gumskrapilo.

## Gurd-o.

SPECO DE  
ORĜENETO.

## Gurnard-o. (TRIGLA GURNARDUS.)

Speco de fiŝo.



## Gust-o.



BONGUSTA. MALBONGUSTA.



NIGUSTUMAS PER LA LANGO.



GUSTUMAS



NE GUSTUMAS.

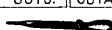
1 TASTE	21 CHUT'
2 GOÛT	22 OKUS
3 GUSTO	23 UKUS, TEK
4 GUSTO	24 IZLÉS
5 GOSTO	25 SHIJE
6 GUST	26 MAITSE
7 GUST	27 MAKU
8 GUST	28 GARŠA
9 GESCHMACK	29 SKONIS
10 SMAAK	30 SMAAK
11 SMAGE	31 SMEKKUR
12 SMAKE	32 <i>دوغول، کور</i>
13 SMAK	33 TAT
14 <i>چوڻ، چلوڻ</i>	34 GEYSIZ
15 SMAK	35 BLÄS
16 BKYC	36 <i>داس</i>
17 BKYCЪ	37 <i>داس</i>
18 UKYC	38 <i>چوڻ</i>
19 CMAK	39 <i>داس</i>
20 CHUT'	40 <i>味</i>

Gut-o. GLOBETO DE FLUIDO.



GUTO.

GUTADO.



Gutigilo.

Gutaperk-o. SPECO DE KAŬĈUKO.



Gutaperka ciferplato.



Gutaperka butono.

Guvern-i. (TR) EDUKI INFANON.



Guvernistino.

Guzl-o. SPECO DE MUZIKILO.



Gvardi-o. TAĈEMENTO POR GARDI REĜON.



Gvardianoj.

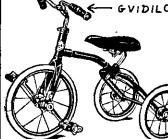
Gvid-i. (TR) KONDUKI, AKOMPANI.



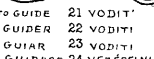
Gvidanto. Gvidas.



Gvidado de aŭtomobilo.

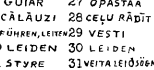


1to GUIDE	21 VODIT'
2 GUIDER	22 VODITI
3 GUIAR	23 VODITI
4 GUIDARE	24 VEZÉRELNI
5 GUIAR	25 ME UDMEQ
6 GUIDER	26 JUINTIMA
7 GUIAR	27 OPASTAA
8 CĀLĀUZI	28 CEĶU RĀDĪT
9 FŪHREN, LEITEN	29 VESTI
10 LEIDEN	30 LEIDEN
11 STYRE	31 VEITAEIĪŖĪĒM
12 STYRE	32 <i>درايوونگر، چوڻگر</i>
13 LEDA	33 INDA ETMEK
14 <i>چوڻگر</i>	34 OAHFS
15 PRZEWOZIC	35 TY WZASAWAN
16 PPKOBOA	36 <i>قاد</i>
17 ВОДЯ	37 <i>درايوونگر</i>
18 ВОДИТИ	38 <i>چوڻگر، درايوونگر</i>
19 ПРОВАДИТИ	39 <i>چوڻگر</i>
20 RĪDITI	40 <i>چوڻگر</i>



GVIDILO

MODERNA DANCO-ORKESTRO.



Gem-as pro la kapdoloro.

1to GROAN	21 VZDYCHAT'
2 GEMIR	22 VZDINOVATI
3 GEMIR	23 STENJATI
4 GEMERE	24 SŪHAJANTI
5 GEMER	25 ME PSHERIT
6 SUSPIRER	26 HOIGAMA
7 GEMEGAR	27 HUŪATA
8 A GEME	28 STENĖT



GIRAFO GARDENO

Garden-o. APUDDOMA LO HO KUKKESKĀJĀ.



1 GARDEN	21 ZAHRADA
2 JARDIN	22 VRT
3 JARDIN	23 BAŠĀ
4 GIARDINO	24 KERT
5 JARDIM	25 KOPĚŠT
6 ÜERT	26 ROHTAED
7 JARDI	27 PUUTARNA
8 GRĀDINĀ	28 DĀRZS
9 GARTEN	29 SODAS
10 TUIN	30 TUIN
11 HAVE	31 GARDŪR
12 HAVE	32 <i>چارباغ</i>
13 TRĀDGĀRD	33 BAĶĒ
14 <i>چوڻگر</i>	34 KHŪŖE
15 OGRĀD	35 GARDD
16 CAD	36 <i>باغ</i>
17 ГРАДИНА	37 <i>باغ</i>
18 БАШТА, БИТ	38 <i>باغ</i>
19 ОГОРОД	39 <i>花園</i>
20 ZAHRADA	40 <i>庭園</i>

MODERNA DANCO-ORKESTRO.



Gem-i. (NTR.) SONJO DE DOLORO.



Gem-as pro la kapdoloro.

1to GROAN	21 VZDYCHAT'
2 GEMIR	22 VZDINOVATI
3 GEMIR	23 STENJATI
4 GEMERE	24 SŪHAJANTI
5 GEMER	25 ME PSHERIT
6 SUSPIRER	26 HOIGAMA
7 GEMEGAR	27 HUŪATA
8 A GEME	28 STENĖT

9 SEUFZEN	29 DEJUOTI
10 KREUNEN	30 KER MEN
11 STŌNNE	31 STYNJA
12 STŌNNE	32 <i>ستون</i>
13 STŌNA	33 <i>ستون</i>
14 <i>ستون</i>	34 BORSZ
15 JECZEC	35 OCHAN, GALAA
16 СТОНАТЬ	36 <i>استون</i>
17 СТЕНА	37 <i>فان</i>
18 СТЕНАТИ	38 <i>ستون</i>
19 СТОПЕТИ	39 <i>ستون</i>
20 STĒNĀTI	40 <i>款息</i>

Gen-i. (TR.) MALHELPI IUN



Geniuo.



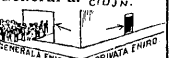
Geniajo.

1 INCOMMODE	21 OBTĀZOVAT
2 GĒNER	22 MOTITI
3 MOLESTAR	23 SMETATI
4 INCOMODARE	24 FESZĒLYEZNI
5 INCOMODAR	25 ME BEZDIS
6 INCOMMODER	26 TŪLITAMA
7 MOLESTAR	27 VAIVATA
8 A STĀNJENI	28 APRŪTĪNĀT
9 GENIEREN	29 VARŽYTI
10 LAITIO VALLEN	30 HIN DERĒN
11 GĒNERE	31 VERATIL AMA
12 GĒNERE	32 <i>چوڻگر</i>
13 BESVĀRA	33 SIKILMAK
14 <i>چوڻگر</i>	34 <i>INENOKAPOTMI</i>
15 ZENOWAC	35 LUDDIAS
16 СТЕСНАТЬ	36 <i>ارغ</i>
17 СТЕСНАТЬ	37 <i>زمت</i>
18 SMETATI	38 <i>چوڻگر</i>
19 SUPREBATI	39 <i>استون</i>
20 OBTĒZOVATI	40 <i>款息</i>

Gendarm-o. RAJDANTA POLICISTO.



General-a. KIU RILATAS ĜIUJN.



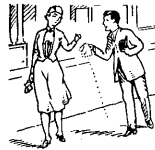
GENERALA ENIRO. PRIVATA ENIRO

Gentil-a

Gust-a

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO NEWARK, NEW JERSEY, U.S.A.

Gentil-a. BONMANIERA.



Gentila junulo.



Malgentila knabino.

- 1 POLITE 21 ZDVORILY
- 2 POLI, GENTIL 22 VLJUDEN
- 3 CORTĒS 23 UĈTIV
- 4 GENTILE 24 UDVARIAS
- 5 CORTĒZ 25 INJERĒZISĤEM
- 6 GENTIL 26 VIISAKAS
- 7 GENTIL 27 KONTĒLIAS
- 8 POLITICOS 28 PIEKLĀJĪS
- 9 HÖFLICH 29 MANDAGUS
- 10 BELEEFD 30 HOFFELIJK
- 11 HÖFLIG 31 KURTEIS
- 12 HÖFLIG 32 ڤوليتيڪو
- 13 HÖFLIG 33 TERBIVELI
- 14 ڤوليتيڪو 34 EYENNEIS
- 15 GRZEZNY 35 MOESGAR
- 16 VEJLIVIB 36 ڊوب الاصلاح
- 17 PRISTIV 37 ڤوليتيڪو
- 18 ПРІСТІВ 38 ڤوليتيڪو
- 19 ЧЕМНИЙ 39 謙和
- 20 ZDVORILY 40 丁學在

Germ-o. KOMENCA FORMO DE VIVO.



La semo jam germas.

- 1 GERM, BOB 21 KLUCĪT
- 2 GERME 22 KALITI
- 3 GERMEN 23 KLIJATI
- 4 GERME 24 CSIRA
- 5 GERMEN 25 FARE
- 6 DSCHERM 26 IDU
- 7 GERMINAR 27 ITU, ORAS
- 8 GERMENE 28 DĪGLIS
- 9 KEIM 29 DIEGAS
- 10 KIEM 30 KIEM
- 11 SPIRE 31 FRJÓANGI
- 12 SPIRE 32 ڤوليتيڪو
- 13 GRODD 33 FILIZ
- 14 ڤوليتيڪو 34 ڤوليتيڪو

- 15 KIELEK 35 IMPUN
- 16 РОСТОК 36 ڤوليتيڪو
- 17 КЪЛНЪ (em) 37 ڤوليتيڪو
- 18 КЛИЦА 38 ڤوليتيڪو
- 19 ЗАВОРОДОК 39 ڤوليتيڪو
- 20 KLICITI 40 ڤوليتيڪو

GI. PRONOMO DE TRIA PERSONO. UNUNOMBRO.



GI MANGAS. GI MANGAS.

- 1 IT 21 ON, ONA, ONO
- 2 IL, ELLE, CELA 22 ON, ONA, ONO
- 3 ÉL, ELLA, ELLA 23 ON, ONA, ONO
- 4 ESSO 24 AZ (MUTATO DE UNO)
- 5 ÉE, ELA (SEM UNO)
- 6 EL, ELLA 26 TEMA, SEE
- 7 ELL, ELLA, AN 27 SE
- 8 EL, EA 28 VINJ, TAS
- 9 ES 29 JIS
- 10 HET 30 HET
- 11 DEN, DET 31 PAĎ
- 12 DEN, DET 32 ڤوليتيڪو
- 13 DEN, DET 33 O
- 14 OT 34 AYO, TO
- 15 ONO, TO 35 ڤوليتيڪو
- 16 ONO, ETO 36 ڤوليتيڪو
- 17 TO, TOĤ, TA 37 ڤوليتيڪو
- 18 ON, ONA, ONO 38 ڤوليتيڪو
- 19 VONO, TO 39 ڤوليتيڪو
- 20 ON, ONA, ONA 40 ڤوليتيڪو

Gib-o. DORSA MALLA ELSTARJO.

Giba viro.

- 1 HUMP, HUNCH 21 HRB
- 2 BOSSE 22 GRBA
- 3 JOROBADO 23 GRBA
- 4 GOVBA 24 PUP
- 5 CORCUNDA 25 GUNGE
- 6 GOVA 26 KUDR
- 7 GEP 27 KUTYRA
- 8 GHEB 28 KUPRS
- 9 HÖCKER 29 KUPRA
- 10 BOSHEL, BULT 30 BULT
- 11 PUKKEL 31 KRUPPA
- 12 PUKKEL 32 ڤوليتيڪو
- 13 PUCKEL 33 KANBU, HORNIC
- 14 ڤوليتيڪو 34 ڤوليتيڪو
- 15 GARB 35 CRWB
- 16 GORP 36 ڤوليتيڪو
- 17 ГЪРБИЦА 37 ڤوليتيڪو
- 18 GRBA 38 ڤوليتيڪو
- 19 GORP 39 ڤوليتيڪو
- 20 HRB 40 ڤوليتيڪو

Gin-o. Speco de angla aromigita grenobrando.

Gir-i. SUBSKRIBI SUR LA DORSA FLANKO DE...



Girita ĉeko.

Giraf-o. (CAMELOPARDALIS GIRAFEA)



Gis. NE PRETER-PASANTATE MPO AD SPA (V. EKZEMPLE)



Gis la domo. Gis revido.

- 1 TILL, UNTIL 21 AZ, DO
- 2 JUSQU'A, CEQUE 22 DO
- 3 HASTA, HASTA 23 DO, DOK, DOKLE
- 4 SINO A 24 IJ, ADDIG
- 5 ATĒ 25 GJER MĒ
- 6 FIN 26 KUNI
- 7 FINS 27 ASTI, SAAKKA
- 8 PĀNĀ 28 LĪDZ
- 9 BIS 29 IKI
- 10 TOT 30 TOT
- 11 INDTIL, HENTIL 31 TIL, ALT, aĉ
- 12 INHTIL, HENTIL 32 ڤوليتيڪو
- 13 TIELS, ĀNDĀTIL 33 ... DEK
- 14 ڤوليتيڪو 34 ڤوليتيڪو
- 15 DO, AZ DO 35 ڤوليتيڪو
- 16 DO, AZ DO 36 ڤوليتيڪو
- 17 DO 37 ڤوليتيڪو
- 18 DO, DOK, DOKLE 38 ڤوليتيڪو
- 19 DO, AĜ DO 39 ڤوليتيڪو
- 20 AĜ 40 ڤوليتيڪو

Miaj fratoj eliris kun la gastoj el sia domo kaj akompanis ilin ĝis ilia domo. La vojo estas bona ĝis la rivero. Mi restos tie de sabato ĝis mardo. Ni devas atendi ĝis Junio. Ĝi povas kuŝi ok ĝis naŭ monatojn. Li nur iris ĝis la rivero. Mi veturos ĝis morgaŭ matene. Li kuris ĝis li falis. La virineto de maro alnaĝis ĝis la fenestro. Ĝis hodiaŭ mi ĉiam sentis teruron antaŭ ŝi.

Goj-i. SENTI PLEZURON (MTR.) EN LA ANIMO.



Edziĝo. Ciuj ĝojas.



Funebro. Ciuj malĝojas.

- 1 REJDICE, JOY 21 VESELITI JA
- 2 SE REJOUIT 22 VESELITI SE
- 3 REGOLIJARJE 23 RADOVATI SE

- 4 GIOIRE 24 ÖRÜLNI
- 5 REGOSIAR-JE 25 ME U ĜEZU
- 6 S'ALLEGRE 26 RÖHMUSTAMA
- 7 JOIA, GOIG 27 ILOITA
- 8 A SE BUCURĀ 28 PRIECĀTIAS
- 9 SICH FREUEN 29 DĪAUGUSMAS
- 10 ZICH VERHEUEN 30 LICH VERHEUEN
- 11 GLADE SIG 31 GLEĎJAST
- 12 GLEDE SIG 32 ڤوليتيڪو
- 13 GLĀDJAS 33 SEVINMER
- 14 ڤوليتيڪو 34 KĀIPUMAI
- 15 CIESZYĆ SIĘ 35 LŁAWENYD
- 16 РАДОВАТЬСЯ 36 ڤوليتيڪو
- 17 РАДВАМЪ СЕ 37 ڤوليتيڪو
- 18 РАДОВАТИ СЕ 38 ڤوليتيڪو
- 19 РАДІТИ 39 ڤوليتيڪو
- 20 TĒSITI SE 40 ڤوليتيڪو

Gu-i. (TR.) HAVI PLEZURON DEFO.



Guas maten-mangon. Guas bonan cigaron.

- 1 ENJOY 21 POZITOK
- 2 JOUIR DE 22 UŪVATI
- 3 GOZAR DE 23 UŪVATI
- 4 GODERE 24 ĔLVEZNI
- 5 GOSAR 25 ME ĜEZU
- 6 GIODAIR 26 MAITSEMA
- 7 GAUDIR 27 NAUTTIA
- 8 SE FOLOSĪE 28 BAUDIT
- 9 GENIESSEN 29 GERETIS
- 10 GENIETEN 30 GENIETEN
- 11 NYDE 31 NJŌTA
- 12 NYTE 32 ڤوليتيڪو
- 13 NJUTA 33 GĜENMEN
- 14 ڤوليتيڪو 34 ڤوليتيڪو
- 15 UŪVAC 35 MWYNHNU
- 16 НАСАДЖАДВАМЪ 36 ڤوليتيڪو
- 17 НАСАДЖАДВАМЪ 37 ڤوليتيڪو
- 18 UJIVATI 38 ڤوليتيڪو
- 19 UJIVATI 39 ڤوليتيڪو
- 20 POŪVATI 40 ڤوليتيڪو

Gust-a. KONFORMA ALLA VERADO REGULO.



Alĝustigas Malĝusta la horlogon. maniero.

- 1 EXACT, JUST 21 SPRĀVNY
- 2 EXACT, JUSTE 22 PRAV (LEM)
- 3 EXACTO, JUSTO 23 PRAV, TAĈAN
- 4 EXACTO, CORRECTO 24 HELYES
- 5 JUSTO, EXACTO 25 I DREJTĒ
- 6 DRET, GUST 26 OIGE, PARAS
- 7 JUST, EXACTE 27 OIKEA
- 8 JUST, INTOCMA 28 PAREZES

9	RECHT, RIGHTIG	29	TIKSLUS
10	JUIST, EVEN	30	JUIST
11	RET, RIGTIG	31	REJTUR
12	RETT, RIKTIG	32	ᄇᄇᄇ
13	RINTIG, LAGOM	33	TAM, TEMAM
14	ᄇᄇᄇ, ᄇᄇᄇ	34	AKRIBHE
15	WEASCYUW	35	UNION, TRA DIM
16	ВЕРНО, КАК ПРАЗ	36	ᄇᄇ
17	ТОЧЕН, ВЕРЕН	37	ᄇᄇᄇ, ᄇᄇᄇ
18	ПРАВ, ТАЧАН	38	ᄇᄇᄇ
19	ПРАВИЛЬНИЙ	39	ᄇᄇᄇ
20	SPRÁVNÝ	40	ᄇᄇᄇ



Ha. HA-HA-NA  
INTERJEKCI ESPRIMANTA SURPRIZON, IMITANTA RIDON.

LIRIDAS

Hafni-o.  
Ĥemia elemento, simbolo- Hf, atomezo 178.6, eltrovita en 1923.

## Hajl-o.



Hajlero.	Hajlas.
1 HAIL	21 KRUPA
2 GRĚLE	22 TOĀA
3 GRANIZO	23 GRAD, TUĀA
4 GRANDINE	24 JĚGESŌ
5 GRANIZO	25 BRESHER
6 TEMPESTA	26 RAHE
7 CALAMARĀA	27 RAKEET
8 GRINDINĀ	28 KRUSA
9 HAGEL	29 KRUĴA
10 HAGEL	30 HAGEĻ
11 HAGĻ	31 HAGĻJĻEL
12 HAGĻ	32 ᄇᄇᄇᄇ
13 HAGEĻ	33 TOLU, DOLU
14 ᄇᄇᄇ	34 ХАЛАЗА
15 BRAD	35 CENĻYSĜ
16 ГРАД	36 ᄇᄇᄇ
17 ГРАДУШКА	37 ᄇᄇᄇ
18 ГРАД	38 ᄇᄇᄇ
19 ГРАД	39 ᄇᄇᄇ
20 KROUPA	40 ᄇᄇ

Hak-i. (TR.) ERAPTRANĜI PER HAKILO.

Hakas per hakilo.

MONSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

Hal-o.  
Malfermita vendejo.Haladz-o.  
Venena gaso eliganta el brulanta forno.

## Halebard-o. SPECO DE LANCO.

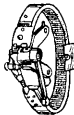


## HALEBARDO. HALEBARDISTO.

## Halt-i. (NTR.) ĈESI AGI, IRI, MOVIĜI, KĈ.



## Haltu.



## Haltigilo.



## Kuradas senhalte.

1 TO STOP, HALT 21 ZASTAVIT' SA  
2 S'ARRĚTER 22 USTAVITI SE  
3 DETENERSE 23 STATI

4	ARRESTARSI	24	MEĜALLANI
5	PARAR	25	ME U NDALU
6	AS FERMER	26	PEATAMA
7	ATURAR-SE	27	PYSANTYĀ
8	A SE OPRI	28	APSTĀTIES
9	HALTEN	29	SUSTOTI
10	OPHOUDEN	30	OPHOUDEN
11	STANDSE	31	STĀĀDNEMAST
12	STANSE	32	ᄇᄇᄇ
13	STANNA	33	DURMAK
14	ᄇᄇᄇ	34	STATATSI
15	STAWAĈ	35	AMOS
16	OSTANOVIT'SIA	36	وقف
17	СПИРАМЪСЯ	37	استان
18	STATI	38	ᄇᄇᄇ
19	STATI	39	止
20	ZASTAVITI SE	40	止まる

## Halter-o. SPECO DE EKZERĈAPARATO.



## Halucinaci-o. SPECO DE NEĜARAFRENEZECO.



## Hamak-o. ŜNURA LITO.



## Hamstr-o. (CRICETUS FRUMENTARIUS).



## Har-o. FADENFORMA ELKRESKAĴO.



## Har-o.



## Senhara.



## Tondmasineto por haro.



## Brose por haro.



## Hard-i. (TR.) MALMOLIGI, FORTIGI.



## Hardas ŝtalon.



## Hardita homo.

1	TO HARDEN	21	OTUĴIT'
2	ENDURCIR	22	UTRĴITI
3	ENDURECER	23	OTVRĴNUTI
4	INDURARE	24	EDZENI
5	ENDURECER	25	MŪ FORĈU
6	INDŪIRIR	26	TŌVENDAMA
7	AVESAR-SE	27	KARAISTA
8	A OTEĻI	28	RŪĴIT
9	ASHĀRTEN	29	UĴĜRŪĴINTI
10	VERHARDEN	30	HARDEN
11	HAERDE	31	HERĴA
12	HERDE	32	ᄇᄇᄇᄇ
13	HĀRDA	33	SERTELMEK
14	ᄇᄇᄇᄇ	34	ᄇᄇᄇᄇ
15	HARTOWAĈ	35	CALEBU
16	ЗАКАЛИВАТЬ	36	سك قوی
17	ЗАКАЛИВАМЪ	37	سك كرون
18	КАЛИТИ	38	ᄇᄇᄇ
19	ГАРТУВАТИ	39	ᄇᄇᄇ
20	OTUĴITI	40	ᄇᄇᄇ

## Harem-o. MAHOMETANA VIRINA LOĜEJO.



## Haring-o. (CLUPEA HARENGUS).



# Harmoni-o

1 HERRING	21 SLANEĈEK
2 HARENG	22 SLANIK
3 ARENGUE	23 HARINGA
4 ARINGA	24 HERING
5 ARENGUE	25 SARAGĖ
6 ARINGA	26 HEERING
7 ARENGADA	27 SILLI
8 SCRUMBIE	28 SILĤE
9 HĀRING	29 SILKĖ
10 HARING	30 HARING
11 SILD	31 SILD
12 SILD	32 <i>silĉo</i>
13 SILL	33 RINGA BALUGH
14 <i>هريڙ</i>	34 PETKA
15 SLEBĖZ	35 PENNOG
16 CELEDEKA	36 <i>سلاڙڪا</i>
17 XERINGĜ	37 <i>هاريڙنگ</i>
18 XARINGA	38 <i>هاريڙنگ</i>
19 OCELEDEĈ	39 <i>سلاڙڪا</i>
20 SLANEĈEK	40 <i>سلاڙڪا</i>

# Harmoni-o.



Regas plena harmonio.

# Harmonik-o.



# Harmonium-o.



# Harp-o.



# Harp-i-o.



FABELA MONSTRO DE VENĜO.



# Speco de falko.

# Harpun-o.



# Haut-o.

# Membrano kovranta la korpon.

1 SKIN	21 KOZA
2 PEAU	22 KOZA
3 CUTIS	23 KOZA
4 PELLE	24 BÖR (ELÖ)
5 CUTIS	25 LĖKURĖ
6 PEL	26 NAHK
7 PELL. CUTIS	27 INO
8 PIELE	28 ADA
9 HAUT	29 ODA
10 VEIL, HUID	30 HUID
11 HUD	31 HUD, SKINN
12 HUD	32 <i>lepp</i>
13 HUD, SKIN	33 DERI
14 <i>giz</i>	34 DERMA
15 SKÖRA	35 CROEN
16 KOJA	36 <i>سكى</i>
17 KOJA	37 <i>بوست</i>
18 KOJA	38 <i>پوست</i>
19 SKIPA	39 <i>پوست</i>
20 KŪZE	40 <i>پوست</i>

# Hav-i. (FR.) TENI, PORTI, POSEDI.



1 TO HAVE	21 MAT.
2 AVOIR	22 IMETI
3 TENER	23 IMATI
4 AVERE	24 BIRNI (GAVI)

5 TER, PELE	25 ME PAS
6 AVAIR	26 OMAMA
7 TENIR	27 OMATA
8 A AVEA	28 BŪT (AR DAR)
9 HABEN	29 TURĖTI
10 HEBBEN	30 HEBBEN
11 HAVE	31 HAFĀ, EIGA
12 HA, BESIDDE	32 <i>هافا</i>
13 HAFVA	33 MALIKOLMAH
14 <i>هافا</i>	34 EKS
15 MIEĖ	35 MEDDU
16 IMETĖ	36 <i>فصل المات</i>
17 IMAMĖ	37 <i>داشت</i>
18 IMATI	38 <i>داشت</i>
19 MATI	39 <i>有</i>
20 MITI	40 <i>持</i>

# Haven-o. RESTADLOHO POR SĪPOJ.



1 PORT	21 PRĪSTAV
2 PORT, HAVRE	22 PRISTANIŠĈE
3 PUERTO	23 LUKA
4 PORTO	24 KIKOTÖ
5 PORTO DE MAR	25 SKELE
6 PORT	26 SADAM
7 PORT	27 SATAMA
8 PORT	28 OSTA
9 HAFEN	29 UOSTAS
10 HAVEN	30 HAVEN
11 HAVN	31 HÖFN
12 HAVN	32 <i>هافن</i>
13 HAMN	33 LIMAN
14 <i>هافن</i>	34 LIMN
15 PORT	35 HAFAN
16 ГАВАНЬ	36 <i>ميناء</i>
17 ПРИСТАНИЩЕ	37 <i>ميناء</i>
18 ЛУКА	38 <i>ميناء</i>
19 ПОРТ	39 <i>ميناء</i>
20 PRĪSTAV	40 <i>港</i>

# Hazard-o.



# He. EKKRIO POR ALVOKI.



# Hebre-o. Judo. Izraelido.

# Hejm-o



1 IVY	21 BRĖĈYAN
2 LIERRE	22 BRŠLJAN
3 HIEDRA	23 BRŠLJAN
4 EDERA	24 BOROSTYĀN
5 HERA	25 DREHDĤĖ
6 EDERA	26 LUUDEROHI
7 HEURA	27 MURATTI
8 IEDERĀ	28 EPEPEJS
9 EPHEU	29 GEBENĖ
10 KLIMOP	30 KLIMOP
11 EFEU	31 VAFNINGSVI-DUR
12 EFEU	32 <i>هافا</i>
13 MURGRÖNA	33 SARMAŠĪK
14 <i>هيدرا</i>	34 KREOSI
15 BLUSZCZ	35 EIDDEB
16 ПЛЮЩ	36 <i>البلاب</i>
17 БРЪШЛЯНЪ	37 <i>بلاب</i>
18 БРШЉАН	38 <i>بلاب</i>
19 ПРЮТАН	39 <i>بلاب</i>
20 BRĖĈYAN	40 <i>きづた</i>

# Hejm-o. KONSTANTA PROP. RA LOĜEJO.



# Hejmama. Senhejma.



# Brutoj estas hejmaj bestoj.

1 HOME	21 DOMA
2 LE CHEZ-SOI	22 DOM
3 CASA, HOGAR	23 DOM, KUĈA
4 CASA	24 OTTHON
5 CASA, LAR	25 SHTĖPI
6 A CHESA	26 KODU
7 LLAR, CASA	27 KOTI
8 CASA, CAMIN	28 MITNE
9 HEIM	29 NAMAI
10 TEHUIS	30 HUIS
11 NJEM	31 HEIMILI
12 NJEM	32 <i>هيم</i>
13 NEM	33 EY, EVDE
14 <i>هيم</i>	34 KATINA, GATINA, NEM
15 DOM, OJCZYNA	35 CARTRE
16 ДОМА	36 <i>دار</i>
17 ДОМЪ	37 <i>منزل</i>
18 KOD KŪSE	38 <i>منزل</i>
19 ДОМА	39 <i>家</i>
20 ДОМА	40 <i>家庭</i>

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

Hejt-i. (TR.)  
Hejtas la fornou.



Hejtajo, hejtmaterio.

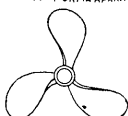
- |    |                 |       |              |    |        |
|----|-----------------|-------|--------------|----|--------|
| 1  | TU              | STONE | HEJ          | 21 | KÜRIT' |
| 2  | SCHAUFFER       | 22    | KURITI       |    |        |
| 3  | CALENTAR        | 23    | LOZITI       |    |        |
| 4  | RISCALDARE      | 24    | FÜTENI       |    |        |
| 5  | AQUECER         | 25    | ME NGROF     |    |        |
| 6  | S-CHUDER        | 26    | KÜTMA        |    |        |
| 7  | ESCALFAR        | 27    | LÄMMITÄÄ     |    |        |
| 8  | A INCÄLZI       | 28    | KURINÄT      |    |        |
| 9  | HEIZEN          | 29    | KURENTI      |    |        |
| 10 | STOKEN          | 30    | WARMENI      |    |        |
| 11 | OPVARME         | 31    | HITA         |    |        |
| 12 | OPVARME         | 32    | 4pny6 2ur    |    |        |
| 13 | UPRHETTA        | 33    | TESHIN ETREK |    |        |
| 14 | УЖИД            | 34    | BERMAINS     |    |        |
| 15 | РАСЦЕ (W PIECU) | 35    | POETHI       |    |        |
| 16 | ТОПИТЬ (MICH)   | 36    |              |    |        |
| 17 | ТОПЛЯ           | 37    | كوي          |    |        |
| 18 | РАСТОПИТИ       | 38    | (PWA) PWD    |    |        |
| 19 | ПАЛИТИ (WEN)    | 39    | 托            |    |        |
| 20 | ТОПИ            | 40    | 焚く           |    |        |

- |    |         |    |         |         |
|----|---------|----|---------|---------|
| 14 | 34      | 34 | ΚΑΡΑΠΟΣ | Καράπος |
| 15 | JASNY   | 35 | CLAER   | CLACHAR |
| 16 | АРКИЙ   | 36 | واضح    |         |
| 17 | СВѢТЪЛЪ | 37 | درخشان  |         |
| 18 | JASAN   | 38 | واضح    |         |
| 19 | ЯСНИЙ   | 39 | 清楚      |         |
| 20 | SVĚTLÝ  | 40 | 輝ける     |         |

Heliant-o. (HELIANTHUS TUBEROSUS.)



Helic-o. SPECO DE SRAUB-FORMA APARATO.



Helik-o. (HELIX) SPECO DE SURTERA MOLUSKO.



Heliotrop-o. (HELIOTRAPIDUM.)



Heli-o. Hemia elemento, gaso, simbolo-He, atomezo 1.4002, eltrovita en 1868.

Help-i. (TR.) FACILIGI IES AGADON



Helpas la patron.



Malhelpas la filon.

Hekatombo-o.

Amasmortigo.

Hektar-o.

Kvadrata hektometro.

Hektogram-o.

Cent gramoj.

Hektolitr-o.

Cent litroj

Hektometr-o.

Cent metroj.

Hel-a. TRE LUMA.



Malhela nokto.

- |    |              |    |                 |
|----|--------------|----|-----------------|
| 1  | CLEAR        | 21 | SVETLÝ          |
| 2  | LUMINEUX     | 22 | SVĚTEL          |
| 3  | LUMINOSO     | 23 | JASAN           |
| 4  | CHIARO       | 24 | VILĀĜOS         |
| 5  | CLARO        | 25 | (W) KJARTĖ      |
| 6  | CLER         | 26 | MELE            |
| 7  | LUMINÓS      | 27 | VALOISA         |
| 8  | LUMINOS      | 28 | GAÏSS           |
| 9  | HELL, GRELL  | 29 | 3VIESUS AÏSK-US |
| 10 | HELDER, KLAR | 30 | LICHTEND        |
| 11 | LYS, KLAR    | 31 | BĴARTUR         |
| 12 | LYS, KLAR    | 32 | УЯРТУР          |
| 13 | LJUS, KLAR   | 33 | BERRAK, TEMIK   |



Helpu! Mi dronas!

- |    |          |      |                |        |
|----|----------|------|----------------|--------|
| 1  | TO       | HELP | 21             | ПОМОЃИ |
| 2  | AIDER    | 22   | POMAGATI       |        |
| 3  | AJUDAR   | 23   | ПОМОЃИ         |        |
| 4  | AJUTARE  | 24   | SEGĪTENI       |        |
| 5  | AJUDAR   | 25   | MENDINMU       |        |
| 6  | GÜDER    | 26   | AVITAMA        |        |
| 7  | AJUDAR   | 27   | AUTTAA         |        |
| 8  | A AJUTA  | 28   | PALIDZĖT       |        |
| 9  | HELPEM   | 29   | PADĖTI         |        |
| 10 | HELPEM   | 30   | HELPEM         |        |
| 11 | HJAEFL   | 31   | HJÄLPA         |        |
| 12 | HJELPE   | 32   | aybtl          |        |
| 13 | HJÄLPA   | 33   | 33UARDUM ETREK |        |
| 14 | рѡмѡ     | 34   | ВОНЕС          |        |
| 15 | POMAGAC  | 35   | СУНОРTHWVO     |        |
| 16 | ПОМОГАТЬ | 36   | ساع            |        |
| 17 | POMAGAMB | 37   | پومامب         |        |
| 18 | POMOCI   | 38   | پوموچ          |        |
| 19 | POMAGATI | 39   | پومگات         |        |
| 20 | POMOCI   | 40   | 助ける            |        |

Hemikrani-o.

Doloro de unu flanko de la kapo.



Hemion-o. (EQUUS HEMIIONUS.)

Speco de sovaĝa azeno.

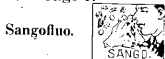


Hemoglobin-o.

La ruĝo de la sango.



Hemoragi-o.



Sangofluo.

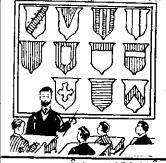
Hemorojdoj. VARIKAJ SANGANTAJ VEJNOJ DE LA ANUSO. (VIDU FISTULO.)

Hen-i. KRUI KIEL ĈEVALO. (NTR.)



Hepat-o. (V. Digesti) Galprodokanta glando.

Heraldik-o. Scienco pri blazonoj.



Herb-o. ĈIAM VERDA PASTAJO DE LA BRUTOJ.



Herbo. Herbero.

- |    |            |    |               |
|----|------------|----|---------------|
| 1  | GRASS      | 21 | TRÁVA         |
| 2  | HERBE      | 22 | TRAVA         |
| 3  | HIERBA     | 23 | TRAVA         |
| 4  | ERBA       | 24 | FŪ            |
| 5  | ERVA       | 25 | BAR           |
| 6  | ERVA       | 26 | ROHI          |
| 7  | HERBA      | 27 | RUOHO         |
| 8  | IARBA      | 28 | ZĀLE          |
| 9  | GRASS      | 29 | ZOLÉ          |
| 10 | GRAS       | 30 | GRAS          |
| 11 | GRAES, VAY | 31 | GRAS          |
| 12 | GRESS, VAY | 32 | فراغ          |
| 13 | GRÁS, GRV  | 33 | OT            |
| 14 | 34         | 34 | ΧΟΡΤΟΝ, ΧΟΡΟΝ |
| 15 | TRAWA      | 35 | GLASWELT      |
| 16 | TPABA      | 36 | عشبة          |
| 17 | TPEBA      | 37 | عش            |
| 18 | TPABA      | 38 | پهچ           |
| 19 | TPABA      | 39 |               |
| 20 | TRÁVA      | 40 | 草             |

Hered-i. (TR.) LAŬKEĜI KIEL MORTINTO.



Geheredantoj.

- |   |           |         |             |        |
|---|-----------|---------|-------------|--------|
| 1 | TO        | INHERIT | 21          | DEDIT' |
| 2 | HÉRITER   | 22      | DEDOVATI    |        |
| 3 | HEREDAR   | 23      | NASLUJEDITI |        |
| 4 | EREDITARE | 24      | ÖRÖKÖLNI    |        |
| 5 | HERDAR    | 25      | ME TRASHIGU |        |
| 6 | EREDITER  | 26      | PÄRANDAMA   |        |
| 7 | HEREDAR   | 27      | PERIÄ       |        |



## Herez-o

8 AMOJSTENI	28 MANTOT
9 ERREN	29 PAVELDETI
10 ERVEN	30 ERVEN
11 ARVE	31 ERFA
12 ARVE	32 厄凡
13 ĀRVA	33 TEVERRUS
14 厄凡	34 ΚΑΡΡΟΝΟΜΑ
15 厄凡	35 ETIFEDDU
16 НАСЛЕДОВАТЬ	36 厄凡
17 НАСЛЕДЯВАМЪ	37 厄凡
18 НАСЛЕДИТИ	38 厄凡
19 АДИЧИТИ	39 厄凡
20 DÉDITI	40 厄凡

## Herez-o. Kontraŭ-religia doktrino.



Bruligas herezulon.

## Herkules-o.



Filo de Jupitro.

## Hermafrodit-o.

Duseksa estajo.

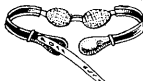
## Hermes-o.

La dio de astrologio.



## Herni-o.

ELIGO DE INTESTO SUB LA MADTON.



Hernia bandaĝo.

## Hero-o.

HEROOPDINARA KURAGULO.

Heroa ago.



1 HERO	21 REK, HRDINA
2 HEROS	22 HEROJ

HEWSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

3 HĒROE	23 JUNAK
4 EROE	24 HÖS
5 HEROI	25 HERO
6 EROE	26 KANGELANE
7 HEROE	27 SANKARI
8 EROU	28 VARONIS
9 HELD	29 DIDVYRIS
10 HELD	30 HELD
11 MELT	31 HETJA
12 MELT	32 厄凡
13 HJÄLTE	33 KAHRAMAN
14 厄凡	34 HPSZI
15 BOHATER	35 ARWR
16 ГЕРОЙ	36 厄凡
17 ГЕРОЙ	37 厄凡
18 ЮНАК, ВІТЕЗ	38 厄凡
19 ГЕРОЙ	39 厄凡
20 REK, HRDINA	40 厄凡



AJAX.



BRUTUS.

## Herold-o.

Regna anoncoficisto.

## Hetman-o.

Generalo de kozakoj.

## Hezit-i. (NTR.)

Sanceliĝi, haltigi.



## Hiacint-o.

(HYACINTHUS.)

Speco de bulba vegetaĵo.



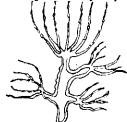
## Hidr-o.

Fabela monstro.



## Hidr-o.

Speco de polipo.



## Hidrofobi-o. (v. RABIO.)

Rabio, timo de akvo.

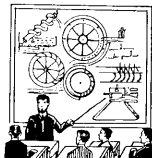
## Hidrarg-o.

Hemia elemento, metalo, simbolo- Hg, atomezo 200.61, eltrovita A. K.

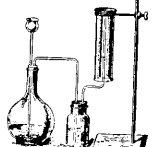


## Hidraŭlik-o.

SCIENCO PRI LA FORTOJ KAJ EFIKOJ DE AKVO.



Hidrogen-o. Hemia elemento, gaso, simbolo- H, atomezo 1.0079, eltrovita en 1766.



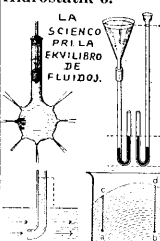
Preparo de hidrogeno.

## Hidrometr-o.



INSTRUMENTO POR MEZURI LA PREMON DE FLUIDO.

## Hidrostatik-o.



LA SCIENCO PRI LA EKVILIBRO DE FLUIDOJ.

## Higien-o

### Hidroterapi-o.

Kuracado per akvo.



### Hien-o.

(HYENA.) NOKTA RABA BESTO.



### Hierarĥi-o.

Eklezia regno.

### Hieraŭ.

LA TAGO ANTAŬ LA NUNA.



Se hodiaŭ estas la sesa, hieraŭ estis la kvina kaj morgaŭ estos la sepa.

1 YESTERDAY	21 VĈERA
2 HIER	22 VĈERAJ
3 AYER	23 JUĈER
4 IERI	24 TEĜNAP
5 ONTEM	25 DIJE
6 HER	26 EILA
7 AHIR	27 EILEN
8 IERI	28 VAKAR
9 GESTERN	29 VAKAR
10 GISTEREN	30 GISTEREN
11 IGAAR	31 I GAER
12 IGĀR	32 厄凡
13 IGĀR	33 DUNHIGUN
14 厄凡	34 KOEJ
15 WCZORAJ	35 DDOE
16 ВЧЕРА	36 厄凡
17 ВЧЕРА	37 厄凡
18 ЮЧЕ, ЮЧЕР	38 厄凡
19 ЧОРА	39 厄凡
20 VĈERA	40 厄凡

### Hieroglif-o.



### Higien-o.

Scienco pri la konservado de la sano.



Higiena karto.

# Higrometr-o



Higeio kaj Eskulapo, la dioj de higieno kaj sano.

# Higrometr-o.

INSTRUMENTO POR MEZURI LA MALSEKON DE LA AERO.



# Higroskop-o.

INSTRUMENTO, KIU MONTRAS LA PROKSIMUMAN MALSEKECON DE LA AERO.



# Himen-o.

LA DIO DE EDZIGO.

LA MEMBRANO DE LA VULVO ĈE VIRGULINOJ.



# Himn-o.

Kanto gloranta Dion.



Kantas himnon.

# Hiperbol-o.

KURBALINIO, KIES DISTANCOJ DE DU FIKSITAJ PUNKTOJ PREZENTAS KONSTANTAN DIFERENCON.



# Hipertrofi-o.

NENORMALA TROGRANDIGO DE ORGANO.



# Hipnot-o.

ARTE KAJ ZITA DORMO.



Hipnotigas.

SVENGALI



Hipnotigisto.



Famaj hipnotigistoj.

# Hipodrom-o.



(PSEURONECTES HIPOGLOSUS)



# Hipofondri-o.

MALGAJA STATO KAJ TIMO PRI LA SANDO.



Hipohondriulo.

# Hipokampus-o.



(HIPPOKAMPUS - HIPPOS.)

# Hipokrit-i. (TR.)

AFEKTI, SAJNIGI, ESTI NESINCERA.



HIPOKRITULO.

# Hipopotam-o.



(HIPPOPOFAMUS.)

# Hipotek-o.

Fordoni la rajton al nemovebla have, kiel garantiado.

# Hipotenuz-o.

LA TERO KONTRAGA AL LA UNTO DE ORFANULO TRIANGULO.



# Hipotez-o. (V. FAKTO)

Neprovita supozo.



La nebuloza hipotezo.

REKTE STARANTA (PRI HARDOJ.)

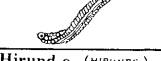
# Hirt-a.



(HIRUDO.)

# Hirud-o.

SPECO DE SANGSUĈA VERMO

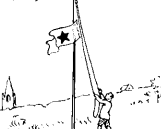


(HIRUNDO.)



# His-i.

SUPRENTIRI PER (TR.)



HISAS LA ESPERANTO FLAGON.

# Histori-o

(HYOSCIAMUS NIGER.)



Speco de venena vegetaĵo.

(HISPODES OPTICINALIS.)

# Hisp-o.

Speco de nerva malsano.



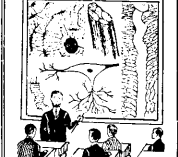
# Hist-o.



Cela teksaĵo.

# Histologi-o.

Scienco pri la histoj.



(HIRUNDO.)

# Histori-o.



La avino rakontas historion al la infanoj.



Klio, diino de historio.

**Historist-o**



HERDOTUS, PITHOU.

1. HOOK  
2. HOMBRE  
3. KUNA  
4. UNCINO  
5. GANCHO  
6. GANCHO  
7. GAFET  
8. CARLIE  
9. ANCEL, HAKEN  
10. ANCEL, HAK  
11. HAKE, KROK  
12. HAKE, KROK  
13. HAKE, KROK  
14. HAKE, KROK  
15. HAK  
16. KROK  
17. KROK  
18. KYKA  
19. PAK  
20. HAK, SKOBA

**Historist-o.** BURLESKIO. PALAÇO.



**Historist-o.** BURLESKIO. PALAÇO.



**Historist-o.** BURLESKIO. PALAÇO.

**Ho.**  
Intejekcio esprimanta  
surtrikon, indigkon, ĉa-  
grunkon, miron k.c. Oh,  
Ach, Ah, Oj, Uj, Oho,  
AR, AN, AH, A, AH,  
SPECO DE  
HOBJO-O. MUZIKILO.



**Hobjo-o.** SPECO DE MUZIKILO.

**Hodiaŭ, la nuna tago.**  
(V. Hieraj)  
1. TO-DAY  
2. AUJOURD'HUI  
3. HOY  
4. MAJ  
5. HOJE  
6. HOZ  
7. AVUI  
8. ASTAZI  
9. NEUTE  
10. HEDEN  
11. IDAG  
12. IDAG  
13. IDAG  
14. GJUT  
15. HEDJON  
16. CEFADJAN  
17. DNEJ  
18. DNEJ  
19. HMIH  
20. DNEJ

**Holmi-o.** Hemia elemento, simbolo.  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Hom-o.** DUMANA MANULO.  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

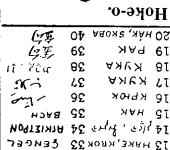
**Hok-o.** FER-DECO POR...



**Hok-o.** FER-DECO POR...

1. MAN  
2. HOMBRE  
3. HOMBRE  
4. UOMO  
5. HOMEM  
6. UOMEN  
7. HOME  
8. OM  
9. MENSCH  
10. MENSCH  
11. MENSCH  
12. MENNESKE  
13. MANNISKA  
14. EGYM  
15. CZLOWIEK  
16. CZLOWIEK  
17. CZLOWIEK  
18. HOBEEK  
19. HOBEEK  
20. CLOWEK  
21. CLOWEK  
22. CLOWEK  
23. CLOWEK  
24. EMBER  
25. NERI  
26. IMINENE  
27. IMINEN  
28. CILVEKS  
29. ŽMOGUS  
30. MENSCH  
31. MADUR  
32. MENNESKE  
33. ADEM  
34. ANDEPA, TOZ  
35. DYN  
36. HOBEEK  
37. HOBEEK  
38. HOBEEK  
39. HOBEEK  
40. HOBEEK

**Hoke-o.**  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO



**Hok-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Hok-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Hok-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Hok-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Hok-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Homamasso.**



**Homamasso.**

**Honori-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honori-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

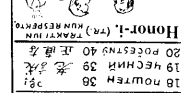
**Honori-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honori-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honori-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honori-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honti-o.**



**Honti-o.**

**Honti-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honti-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honti-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honti-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honti-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Honti-o.** FER-DECO POR...  
1. HONESTO  
2. HONESTO  
3. HONESTO  
4. HONESTO  
5. HONESTO  
6. HONESTO  
7. HONESTO  
8. HONESTO  
9. HONESTO  
10. HONESTO  
11. HONESTO  
12. HONESTO  
13. HONESTO  
14. HONESTO  
15. HONESTO  
16. HONESTO  
17. HONESTO  
18. HONESTO  
19. HONESTO  
20. HONESTO

**Hor-o**

11 SKAMME SIG 31 BLYGØAST
12 SKAMME SIG 32 <i>مذبح</i>
13 SKÄMMAS 33 UTANMAK
14 <i>مذبح</i> 34 ENTPETOMAI
15 WSTUDŹIEN 35 SUWILYUW
16 STADIT'YSA 36 <i>مذبح</i>
17 SRAMUWAMSE 37 <i>مذبح</i>
18 STIDETI SE 38 <i>مذبح</i>
19 SOROMITISA 39 <i>مذبح</i>
20 STUDŲTI SE 40 <i>مذبح</i>

DUDEKVARONA PARTO DE TAGO.



1 HOUR	21 HODINA
2 HEURE	22 URA, (CAH)
3 HORA	23 SAT
4 ORA	24 ÓRA
5 HORA	25 ORE (KOMA)
6 URA	26 TUND
7 HORA	27 TUNTI
8 ORA, CEAS	28 STUNDA
9 STUNDE	29 VALANDA
10 UUR	30 UUR
11 TIME	31 KLUKKUSTUND
12 TIME	32 <i>دوام</i>
13 TIMME	33 SAAT
14 <i>ساعت</i>	34 <i>ساعت</i>
15 GODZINA	35 AWR
16 YAC	36 <i>ساعت</i>
17 YACB	37 <i>ساعت</i>
18 CAT	38 <i>ساعت</i>
19 GODINA	39 <i>ساعت</i>
20 HODINA	40 <i>ساعت</i>

Horde-o. (HORDEUM.)



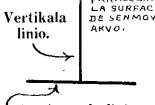
1 BARLEY	21 JAČMEŃ
2 ORGE	22 JEČMEN
3 CEBADA	23 JEČAM
4 ORZO	24 ÁRPA
5 CEBADA	25 ELB
6 GRAUN (GERM)	26 ODER
7 HORDI	27 OHRA
8 ORZ	28 MIEŽI
9 GERSTE	29 MIEŽIAI
10 GERST	30 GERST
11 BYG	31 BYGG

12 BYGG	32 <i>قمح</i>
13 KORN	33 ARPA
14 <i>مذبح</i>	34 ΚΡΙΘΗ
15 JEČMEŃ	35 HAIBD
16 ЯЧМЕНЬ	36 <i>ساعت</i>
17 ЕЧЕМИКЪ	37 <i>ساعت</i>
18 JEČAM	38 <i>ساعت</i>
19 ЯЧМІНЬ	39 大麦
20 JEČMEN	40 大麦

Horizont-o.  
Kie la ĉielo ŝajne tuŝas la teron.



Horizontal-a.  
PARALELA LA SURFAÇO DE SENMOVA AKVO.



Horlog-o. TEMPMEZURILO.



Horlogo. Horlogisto.



Poŝhorlogo.



Vekhorlogo.



Kukolhorlogo.  
Sabla horlogo.

Horoskop-o.  
Antaŭdiro de la sorto laŭ la astroj.

Hortensi-o. (HYDRANGEA HORTENSIA)



Hortulan-o. (EMBERIZA HORTULANA)



Hospital-o. KURACEJO.



Hosti-o. SPEÇO DE PANETO KONSERKATA DUM LA MEŜO



Hotel-o. LOĜEJO POR VOJAĜANTOJ.



Huf-o. PIEDBAZO DE MULTAJ BESTOJ.



Human-a. KOMPATEMA, BONFAREMA.



Humana persono.



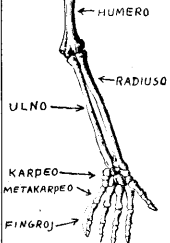
Humana ago.

**Humor-o**



Nehumana ago.

Humer-o. LA SUPRA OSTO DE LA BRAKO.



Humil-a. MALFERA, MODESTA.



Humiligas la knabon.

1 HUMBLE	21 POKORNŪ
2 HUMBLE	22 POŪIŽEN
3 HUMILDE	23 PONIZAN
4 UMILE	24 ALĀZATOS
5 HUMILDE	25 (H) PĒRVUTE
6 ŪMIL	26 ALANDLIK
7 HUMIL	27 NŪYRĀ
8 UMILIT, MODĚS	28 PAZEMĪŃS
9 DEMŪTIG	29 NUSĪZEMĪŃS
10 NEDERIG	30 NĒDERIG
11 UDMYK	31 AŪDMŪJKUR
12 UDMYK	32 <i>مذبح</i>
13 ŌDMJUK	33 HAKIR
14 <i>مذبح</i>	34 ΤΑΠΕΙΝΟΣ
15 POKORNŪ	35 GOSTYŃNOŚCIG
16 POKORNŪ	36 <i>مذبح</i>
17 POKOREŃ	37 <i>مذبح</i>
18 PONIZINI	38 <i>مذبح</i>
19 POKIRPIĤI	39 <i>مذبح</i>
20 POKORNŪ	40 <i>مذبح</i>

Humor-o. ANIMSTATO.



Li estas en bona humor-o.



Li estas en malbona humoro.

Humorist-o.



THACKERAY. RICHTER.



TWAIN. STERNE.

Hund-o. NEJMA TRE INTELIGENTA KAJ FIDELA BESTO.



Hundo. Hundido.



Hundejo.



Hundaĉo.

Hura. EKKRID DE AKLAMO.



Husar-o. Soldato de malpeza kavalerio.



Huz-o. Speco de sturgo.



HAMELEONO HIMERO

Hameleon-o. (CHAMAELEO KOLUŜANBA LA ĈERTO.)



Haos-o. SENORDO. KONFUZA STATO.



Hemi-o. SCIENCOPRIMAT-ERIAJ SUBSTANCOJ.



Hemiist-o.



LAVOISIER. DALTON.



DAVY. BERTHELOT.



GAY LUSSAC. BERTHOLLET.

Himer-o. HEEFER TIVOTIBA UTOPIO. MITOLOGIA MONSTRO.



Hirurgi-o. Kuracado per operacio.



Holer-o. EPIDEMIA MORTIGA MALSANO.



Holera epidemio.



Holero baciloj.

Hor-o. KUNE KANTANTA ARO DA PERSONOJ.



INKO INFANO

-i. Finiĝo de la aktiva finitivo.



MANGI. PAFI.



TRINKI.



RAZI.



SKRIBI.

Ia. Nedifinita kvalito.



- 1 SOME KIND 21 NEJAKŪ
- 2 QUELCONQUE 22 NEKAK
- 3 ALGUNO, -A 23 NEKAKAV
- 4 QUALUNQUE 24 VALAMILJEN
- 5 QUALQUER 25 ĈFAR DO
- 6 QUALCHE 26 MINDISUGONE
- 7 ALGUN 27 JONKUNLAJNEN
- 8 DE UN FEL. CASE 28 KAUT, KÄDS
- 9 IRGEND WELCHER 29 KAI-KOKS
- 10 HET BEEM OF AN- DER 30 MEY EEN OF ANDER
- 11 EN ELLER ANNHEN 31 EINHYERS KONAR
- 12 EN ELLER ANHEN 32 ڪو به ڪو به
- 13 NĀGON (SING.) 33 BIRNEY
- 14 ڪو به ڪو به 34 KAGE EIDŌZ
- 15 JAKIS 35 RHYWFATH
- 16 ڪو به ڪو به 36 ڪو به ڪو به
- 17 НЕКАКЪВЪ 37 ڪو به ڪو به
- 18 НЕКАКАВ 38 ڪو به ڪو به
- 19 ЯКИЙСЬ 39 有一種
- 20 NEJAKŪ 40 或種の

Ial. Pro ia kaŭzo.



- 1 FOR SOME REA- 21 PRE NIEĈO
- 2 POUR UNE RAISON 22 RADI NEĈESA
- 3 POR ALGO 23 RADI NEĈEBA
- 4 PER QUALCHE MOTIVO 24 VALAMIĖRT
- 5 POR QUALQUER 25 PER NDO NAJE
- 6 PER QUALCHE MOTIVO 26 MISGI PĀRST
- 7 PER ALGUNA RAZO 27 JOSTAIN SYSTĀ
- 8 PENTRU UN MOTIV 28 KAUT, KÄDEL
- 9 IRGENDWARUM 29 DEL KO NDOS
- 10 ERGENS OM 30 ERGENS OM
- 11 AF EN ELLER AN- 31 EINHVERS VER- NA
- 12 AV EN ELLER AN- 32 ڪو به ڪو به
- 13 AV NĀGON ORSAK 33 BIR SEBE DEN
- 14 ڪو به ڪو به 34 KAI KARŌIM AN-
- 15 ڪو به ڪو به 35 AM ANH RESHM
- 16 ПОЧЕМУ-НИ 36 ڪو به ڪو به
- 17 ЗА МЪЩО 37 ڪو به ڪو به
- 18 РАДИ НЕЧЕГА 38 ڪو به ڪو به

19 ЧОМУСЬ 39 有的時候  
20 ПРО НЕКО 40 或理由上

Iam. En iu tempo.



- 1 SOMETIME 21 NIEKEDY
- 2 IAMAIS, UN JOUR 22 NEKOĈ
- 3 UNA VEZ 23 NEKADA
- 4 UNA VOLTA 24 VALAMIKOR
- 5 EM DIA, OUTRANA 25 NJI HERĖ
- 6 ÜNA VOUTA 26 KORD, KUNNI
- 7 ALGUNA VEGADA 27 JOS KUS
- 8 CĀNDVA 28 KĀDREIZ
- 9 IREND WANN 29 KADAISE
- 10 OOMT, EENS 30 EENS
- 11 PAAR EN ELLER ANDER TID 31 EINHVERS, TĪMA
- 12 NOGENSIHNE 32 有的時候
- 13 NĀGON GĀNG 33 BIR VAKT
- 14 有的時候 34 KAPOTE
- 15 КИЕДУС 35 РИШУБРУД
- 16 КОГДА-НИБУДА 36 وقتا
- 17 НЬКОГА 37 وقتي
- 18 НЕКАДА 38 有的時候
- 19 КОЛИСЬ 39 有的時候
- 20 НЕКДУ 40 或時

Ibis-o. (IBIS)



-id. (VIDU LA EKZEMPLEJN.)

Sufikso esprimanta infanon, naskiton.



Hundo Hundido



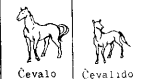
Koko Kokido



Reĝo Reĝido



Porko Porkido



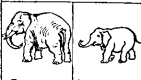
Ĉevalo Ĉevalido



Birdo Birdido



Arbo Arbido



Elefanto Elefantido

La floroj, nepoj kaj pranepoj de reĝo estas reĝidoj. La hebreoj estas izraelidoj, ĉar ili devenas el Izraelo. Ĉevalido estas nematura ĉevalo. Kokido estas nematura koko. Bovido estas nematura bovo. Birdido estas nematura birdo. Li pagis por la kokido tiom, kiom oni ne pagas eĉ por koko. La Napoleonidoj esperas ricevi la tronon de Francujo. Eĉ besto aŭ birdo zorgas pri sia idaro.

IMAGA ABSTRAKTA KONCEPTO.



Ah, kia bona ideo.

Ideal-a. Perfekta en la plej alta grado.



Juna idealisto.

Ident-a.

Tute sama.



Identigas la krimulon per la fingrosigno.

Idili-o. Versaĵo pri kampara vivo.



Idiom-o. Dialekto, lingvo.



Idol-o. Manfarita dio.



Ie. En iu loko.



- 1 SOMEWHERE 21 NIEKDE
- 2 QUELQUE PART 22 NEKJE
- 3 EN ALGŪEN LOK 23 NEGDJE
- 4 IN QUALCHE LUOGO 24 VALAHOH
- 5 EM QUALQUER PARTE 25 NĒNDONJI VĒNT
- 6 IN QUALCHE LOK 26 KUSAGIL
- 7 EN ALGUN LLOC 27 JOSSAKIN
- 8 UNDE 28 KAUT KUR
- 9 IRENDOW 29 KAŹ KUR
- 10 ERGENS 30 ERGENS
- 11 NOGETSTEDS 31 EINHVERS ĴAR
- 12 NOGENSTĀDES 32 有的地方
- 13 NĀGONSTĀDES 33 BIR VERDE
- 14 有的地方 34 KAPOTE
- 15 GBZIEŚ 35 RNYWLE
- 16 ГДЕ-НИБУДА 36 في مكانا
- 17 НЬГДЕ 37 在哪里
- 18 НЕГДЕ 38 有的地方
- 19 ДЕСЬ 39 有的地方
- 20 НЕКДЕ 40 或所に

Iel. Laŭ ia maniero.



- 1 SOMEHOW 21 NEJAK
- 2 DUNE MANIĖRE 22 NEKAKO
- 3 DE ALGŪEN MODO 23 NEKAKO
- 4 IN QU'UNQUE 24 VALAHOĜYAN
- 5 POR QUALQUER MODO 25 NE ĈOO FAR NĒNĴRE
- 6 IN QUALCHE MODO 26 KUIDAGI VIISI
- 7 DE ALGUNA MANIERA 27 JĀLLAIN TAVALLA
- 8 INTR'UN MODO 28 KAUT KA
- 9 IREND WIE 29 KAIP NORŠ
- 10 OP DE REENE OF 30 OP DE EENE WĪLE
- 11 PAR EN ELLEN ANDER MĀDE 31 EINHVERN VE- OIMN
- 12 PAR EN ELLEN ANDER MĀDE 32 有的方法
- 13 PĀ NĀGOT SĀYT 33 BIR YOL ILE
- 14 有的方法 34 KATSI
- 15 JAKOŠ 35 RNYWFOOD
- 16 KAK-NĪEPAZ 36 على كل
- 17 НЬКАКЪ 37 有的方法
- 18 NEKAKO 38 有的方法
- 19 KOCB 39 無論怎樣
- 20 NEJAK 40 怎么样

Ies. De iu.



- 1 SOMEONE'S 21 NIEKOHŌ
- 2 DE QUELQU'UN 22 NEKOGĀR
- 3 DE ALGŪEN 23 NEĈJĪ
- 4 DI QUALCUNO 24 VALAKIĖ
- 5 DE ALGUEM 25 EN DONJĪU
- 6 DA QUALCŪEN 26 KELLEGI OMA
- 7 D'ALGŪ 27 JONKUN
- 8 AL CUIVA 28 KA, KAM, PĪER- ROĖS
- 9 IREND JEMMANE 29 KIENO NORŠ
- 10 JEMANDS 30 JEMANDS
- 11 NOGENS 31 EINHVERS
- 12 NOGENS 32 有的
- 13 NĀGON 33 BIRININ
- 14 有的 34 KATQIOT(ay)
- 15 CZYJŚ 35 EIBDO RNYVUN
- 16 ЧЕЙ-НИБУДА 36 有的
- 17 НЬЧИЙ 37 有的
- 18 НЕЧИЙ 38 有的
- 19 ЧИЙСЬ 39 某人的
- 20 NEĈĪ 40 誰かの

(VIDU LA EKZEMPLEJN.)  
-ig. Sufikso esprimanta per si mem agon.

VERBOJ EL SUBSTANTIVOJ



VERBOJ  
EL ADJEKTIVOJVERBOJ  
EL VERBOJ

Mi prenis broson kaj purigis la veston. Post infekta malsano oni ofte bruligas la vestojn de la malsanulo. Forigu vian fraton, ĉar li malhelpas al mi. Si edzinigis kun sia kuzo, kvankam ŝiaj gepatroj volis sin edzinigi kun alia persono. Venigu la kuraciston, ĉar mi estas malsana. Li venigis al si el Berlino multajn librojn. Mia onklo ne mortis per natura morto, sed li tamen ne mortigis sin mem kaj ankaŭ estis mortigita de neniu. Mi ne pendigis mian ĉapon sur tiu ĉi arbeto. Sidigu vin, sinjoro. La tro multa parolado lacigas lin. Unu fajrero estas suflita por eksplodigi pulvon. Mal-

feliĉo ofte kunigas la homojn, kaj feliĉo ofte disigas ilin. Ironte promeni, purigu vian veston. La printempa suno fluidigis la neĝon kaj la glacieron. Si volas fiancigi mian fraton je sia fratino. Dormigu la infanon. La mizero kutimigis lin levi sin el la lito tre frue. Ĉu la kandeloto estis estingita, aŭ ĝi estingigis mem? La knabeto estas ruĝigita de sia patrino, aŭ eble li ruĝigis sin mem. Sidigu la fraton, ĉar sidigi sin mem li ne volas; se li ne povas esti sidigata, submovu seĝon sub liajn piedojn, kaj li kontraŭvole sidigos. Mi perdis la ŝlosilon de mia ŝranko, kaj mi devis venigi la ŝlosiston. La kuiristo malbonigis la tagmanĝon.

## Ignor-i. (TR.)

Intence ne voli scii.

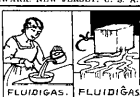


Li tute ignoras lin.

Igvan-o. (SAURIAN)  
SPECO DE LACERTO.

-iĝ. (VIDU LA EKZEMPLOJN.)

Sufikso esprimanta ŝanĝon de stato.



En la kota vetero mia vesto forte malpurigis. Li paligis de timo kaj poste li ruĝigis de honto. Li fiancigis kun fraŭlino Berto; post tri monatoj estos la edziĝo; la edziĝa soleno estos en la nova preĝejo, kaj la edziĝa festo estos en la domo de liaj estontaj boĝepatroj. Tiu ĉi maljunulo tute malsaĝigis kaj infanigis. Si edzinigis kun sia kuzo. En la printempo la glacio kaj la neĝo fluidigis. La vento forblouis de mia kapo la ĉapon, kaj ĝi, flugante, pendigis sur la branĉoj de la arbeto. La junulo aligis al nia militistaro. Mi vidas, ke mi trompigis. Ĉi tiu homo ekscitigis ofte ĉe la plej malgranda bagatelo. Pro la multaj malplezuroj, li tute grizigis. La nombro de la amikoj de la lingvo internacia pligrandiĝas senĉese. Koniginte je tiu ĉi nobla ho-

mo, mi tuj amikiĝis je li. La avino mortigis sin mem en atako de malprudento. Ĉu la kandeloto estis estingita, aŭ ĝi estingigis mem? La knabo ruĝigis de plezuro, ĉar li estas tre ruĝigema. Submovu seĝon sub liajn piedojn, kaj li kontraŭvole sidigos. Falinte de la supro de la arbeto, li sidigis sur la malsupran branĉon.

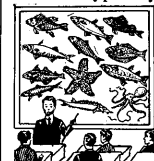
## Iĥtiokol-o.

Fiŝgluo.



## Iĥtiologi-o.

Scienco pri fiŝoj.

Iĥtiosaur-o. SPECO DE FIŝO  
SO VIVINTA DUM LA SEKUNDARA  
EPOKO.

## Ikon-o.

Bildo de sanktulo -ino.



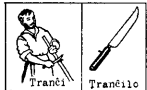
## -il. Sufikso esprimanta instrumenton.

(VIDU LA EKZEMPLOJN.)





Bati Batilo



Tranĉi Tranĉilo



Razi Razilo



Kombi Kombilo



Segi Segilo



Balai Balailo



NI BORAS PER BORILO.



NI FLEKSAS PER FLEKSILO.



NI HAKAS PER HAKILO



NI POSAS PER POSILO.



NI PREMAS PER PRENILO.



NI FALĈAS PER FALĈILO.



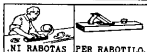
NI DRAŜAS PER DRAŜILO.



NI FAJLAS PER FAJLILO.



NI LUTAS PER LUTILO.



NI RABOTAS PER RABOTILO.



NI ĈIZAS PER ĈIZILO.



NI PREMAS PER PRENILO.



NI PLUĜAS PER PLUĜILO.



NI RASTAS PER RASTILO.



PER PISTILO NI PISTAS.



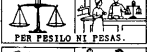
PER KOVRILO NI KOVRAS.



PER FRITILO NI FRITAS.



PER GLADILO NI GLADAS.



PER PESILO NI PESAS.



PER SOVELILO NI SOVELAS.



PER RASPILO NI RASPAS.



PER KRIBRILLO NI KRIBRAS.



PER KUDRILLO NI KUDRAS.



PER TRIKILLO NI TRIKAS.



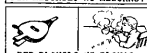
PER ŜTOPILO NI ŜTOPAS.



PER REMILO NI REMAS.



PER MEZURILO NI MEZURAS.



PER BLOVILLO NI BLOVAS.



NI FAJFAS PER FAJPILO.



NI VETURAS PER VETURILO.



NI SIGELAS PER SIGELILO.



NI SLOSAS PER SLOSILO.



NI LINIAS PER LINILO.



NI PAFAS PER PAFILO.



NI TENAS PER TENILO.



NI VIŜAS PER VIŜILO.



NI BALANĈAS PER BALANĈILO.



NI DIREKTAS PER DIREKTILO.



NI CELAS PER CELILO.



Ilaro.

La tranĉilo tranĉas bone, ĉar ĝi estas akira. Ĉu vi havas korktirilon, por malŝtopi la botelon? Mi volis ŝlosi la pordon, sed mi perdis la ŝlosilon. Si kombas al si la harojn per argenta kombilo. En somero ni veturas per diversaj verturiloj, kaj en vintro ni

veturas per glitveturiloj. Hodiaŭ estas bela frosta vetero, tial mi prenos miajn glitilojn kaj iros gliti. Donu al mi kudrilon kaj fadenon, ĉar mi volas alkudri butonon al mia surtuto. Rigardu kiel la aglo batas kun la flugiloj. Kovrililo povas esti por la vizaĝo, por la lito, kaj cetere. Prenu la fosilon kaj fosu tombon.



Ilini-o. Ĥemia elemento, simbolo - Il, atomezo 144.0, eltrovita en 1926.

III. PLURALA PRONOMO DE LA TRIA PERSONO.



1 THEY	21 ONI, ONY
2 ILS, ELLES, EUX	22 ONI, ONE, ONA
3 ELLS, ELLAS	23 OM, ONE, ONA
4 ESSI, ESSE	24 OK, AZOK
5 ÉLES, ELAS	25 ATA, ATO
6 ELS, ELLAS	26 NEMAD
7 ELLS, ELLES	27 HE
8 EI, ELE	28 VINI, VINAS
9 SIE (PLUR)	29 JIE
10 ZIJ (PLUR)	30 ZIU (PL)
11 DE	31 DEIR, DAER
12 DE	32 <i>idnāp</i>
13 DE	33 ONLAR
14	34 AYTOI (MANG)
15 ONI, ONE	35 HNY, HNYNT
16 OHN, OHE	36 <i>وہ</i>
17 TE	37 <i>تہ</i>
18 OHN, OHE	38 <i>بہ</i>
19 BGHI	39 <i>بہ</i>
20 ONI, ONY, ONA	40 <i>彼等</i>

Ilium-o. OSTO DE LA PELVO. (V. Pelvo)

Iumin-i. Ornami per lumiloj.



ILUMINITA KRISTNASKA ARBO.



**Iuminacio**

**-in**

**Iuminacio-o. ILUMINO.**

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 14 ИЛУМИНАЦИЯ | 34 ANTLAMAI  |
| 15 ИМАГИНОВА  | 35 ДУХУМЪС   |
| 16 ВОобраЖАТЬ | 36 تَصَوَّرَ |
| 17 ВОобраЖАТЬ | 37 صَوَّرَ   |
| 18 УОБРАЗИТЬ  | 38 想像する      |
| 19 УОБРАЗИТЬ  | 39 想像する      |
| 20 ПРЕСТАВИТИ | 40 想像する      |



**Ilustr-i. (TR.) ORNAMI PER BILDOJ.**



Ilustrita libro.

**Iluzi-o. Senttrompo.**



Optika iluzio. Ses aŭ sep kuboj?



Iluziisto.

**Imag-i. (TR.) SPIRITE VIDI ION.**



**La frenezulo imagas, ke li estas Napoleono.**



Imaga besteto.

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1 IMAGINE           | 21 PREDSTAVITI      |
| 2 IMAGINER          | 22 PREDSTAVLJATI    |
| 3 IMAGINAR          | 23 UMJELJATI        |
| 4 IMAGINARE         | 24 KÉPZELNI         |
| 5 IMAGINAR          | 25 MÄTEM            |
| 6 IMAGINER          | 26 ETTE KUJUTAMA    |
| 7 IMAGINAR          | 27 LUULOTELLA       |
| 8 IMAGINÄ           | 28 IEDOMÄTIES       |
| 9 EINBILDEN         | 29 SIVAIZDUOTI      |
| 10 ZICH VOORSTELLEN | 30 ZICH VOORSTELLEN |
| 11 FORESTILLE       | 31 MUNDA SJER       |
| 12 FORESTILLE       | 32 想像する             |
| 13 INBILLA          | 33 NAYAL ETMEK      |

**Imit-i. (TR.) AGI AD FARI, KIEL U ALIA.**



**Imitas la homan voĉon.**



**Imitas la manierojn.**

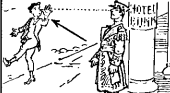
- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 IMITATE      | 21 NAROPOBITI   |
| 2 IMITER       | 22 POSNEMATI    |
| 3 IMITAR       | 23 OPONAŝATI    |
| 4 IMITARE      | 24 UTANOZNI     |
| 5 IMITAR       | 25 ME PERĜJA    |
| 6 IMITER       | 26 JÄRELEAIMAMA |
| 7 IMITAR       | 27 JÄLITELLÄ    |
| 8 IMITÄ        | 28 AB DARINÄT   |
| 9 NACHAHMEN    | 29 PAMÉGBZIOTI  |
| 10 NAMAKEN     | 30 NAVOLGEN     |
| 11 LEFTERLIGNE | 31 LIKJAEFTIR   |
| 12 EFTERLIGNE  | 32 模仿する         |
| 13 MÄRMA       | 33 TAKLIT ETMEK |
| 14 ИМИТОВАТЬ   | 34 МИМОУМАИ     |
| 15 NÄSLADOWAC  | 35 DYNWARED     |
| 16 ПОДРАЖАТЬ   | 36 تَمَثَّلَ    |
| 17 ПОДРАЖАВАТЬ | 37 تَمَثَّلَ    |
| 18 ПОДРАЖАВАТИ | 38 模仿           |
| 19 НАСЛІДУВАТИ | 39 模仿           |
| 20 NAROPOBITI  | 40 模仿           |

**Imperi-o. Granda regno, regata de imperiestro.**



**Imperial-o. Surtegmenta loko de vagono por veturantoj.**

**Impertinent-a. Malgentila, malrespekta.**



**Impertinentulo.**

**Implici. (TR.) Malhelpi, malfaciligi.**



**Implikigo de la haro.**

**Impion-i. ELVOKI RESPEKTON, ADMIRON. (NTRA)**



**Impona manifestacio.**

**Import-i. (TR.) VENIGI DE EKSTERLANDO**



**Importo el eksterlando.**

**Impost-o. PAGO DE REGN. ANOJ ALA STATO.**



**Pagas limimpostojn.**

**Impotent-a. PERDINTALA VIRENSAN KAPABLON.**



**Impres-o. IMPULSO DE LA RO. SPIRITO KL.**



**Impresas la aŭdantaron**

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 IMPRESSION   | 21 DOJEM        |
| 2 IMPRESSION   | 22 VITIS, DOJEM |
| 3 IMPRESIÓN    | 23 UTISAK       |
| 4 IMPRESSIONE  | 24 BENYOMÁS     |
| 5 IMPRESSÃO    | 25 PERSHTUPJE   |
| 6 IMPRESSION   | 26 MULJE        |
| 7 IMPRESSIÖ    | 27 VAIKUTE      |
| 8 IMPRESIUNE   | 28 IESPAIDS     |
| 9 EINDRUCK     | 29 ISPUÖYS      |
| 10 INDRUK      | 30 INDRUCK      |
| 11 PARVIKKNING | 31 ÄHRIF-I FÄÄ  |
| 12 INNTRYKK    | 32 印刷           |
| 13 INTRYCK     | 33 TESSIR       |
| 14 印刷          | 34 ENTYSIRIE    |
| 15 WRZENIE     | 35 ARSART       |
| 16 ПЕЧАТЛЕНИЕ  | 36 تَطْبِيع     |
| 17 ВПЕЧАТЛЕНИЕ | 37 تَطْبِيع     |
| 18 УТИШУТИ     | 38 印刷           |
| 19 BRAJATI     | 39 印刷           |
| 20 DOJEM       | 40 印刷           |

**Impresari-o. Entreprenisto de spektakloj.**

**Improviz-i. (TR.) Fari ion senprepare.**



**Impuls-o. LA FORTO, KIU IGAS NIN FARI ION.**



**Imput-i. (TR.) ATRIBU ION AL IU.**



**Imun-a. SIRMITA KONTRAŬ INFERTA MALSANO.**



**IMUNIGAS KONTRAŬ VARIOLO.**

**-in. Sufikso esprimanta virinan sekson. (VIDU LA ENZEMPLOJ.)**





Leono



Leonino



Koko



Kokino



Bovo



Bovino



Cervo



Cervino



Knabo



Knabino



Fianĉo



Fianĉino



Kelnero



Kelnerino

Li estas knabo, kaj ŝi estas knabino. La edzino de mia patro estas mia patrino kaj la avino de miaj infanoj. Sur la korto staras koko kun tri kokinoj. Mia fratino estas tre bela knabino. Mia onklino estas bona virino. Mi vidis vian avinon kun siaj kvar nepinoj kaj kun mia nevino. Lia duonpatrino estas mia bofratino. Mi havas bovon kaj bovinon. La juna vidvino fariĝis denove fianĉino. Sia fratino estas mia bofratino. La edzino de mia nevo, kaj la nevino de mia edzino estas miaj bonevinoj. Virino, kiu kuracas estas kuracistino. Mia onklino naskis filinon.

Inaŭgŭr-i. SOLENE (TR.) MALFERMI.



Inaŭgura parolo de la prezidanto.

Incens-o. SPECIO DE BONDORA REZINO.



Incensbrulilo.

Incit-i. (TR.) EKSCITIĜES KOLERON.



Incitas la hundon.

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 INCITE, YEASE | 21 POPUDIT'      |
| 2 IRRITER       | 22 DRAZITI       |
| 3 INCITAR       | 23 POTAKNUTI     |
| 4 IRRITARE      | 24 INGERELNI     |
| 5 INCITAR       | 25 MESHITI, NGAS |
| 6 IRRITER       | 26 ARRITAMA      |
| 7 INCITAR       | 27 ARSYTTAA      |
| 8 A ATATA       | 28 KAITINAT      |
| 9 REIZEN        | 29 ERZINTI       |
| 10 TERGEN       | 30 VERVELEN      |
| 11 OPHIDSE      | 31 ESPA, EGNA    |
| 12 OPHISSE      | 32 ۱۰۰۰۰۰۰۰      |
| 13 RETA         | 33 TESVIKETMEN   |
| 14 ۱۰۰۰۰۰۰۰     | 34 EEPERQIZSI    |
| 15 PODBURZAE    | 35 ANNOG         |
| 16 PRAZRAKAT'   | 36 ۱۰۰۰۰۰۰۰      |
| 17 DRAZNA       | 37 ۱۰۰۰۰۰۰۰      |
| 18 POTAKNUTI    | 38 ۱۰۰۰۰۰۰۰      |
| 19 PRAZNIITI    | 39 ۱۰۰۰۰۰۰۰      |
| 20 POPUDITI     | 40 ۱۰۰۰۰۰۰۰      |

-ind.

Sufikso esprimanta meriton.

(VIDU LA EKZEMPOJN.)

PIRAMIDO.



ADMIRINDA KONSTRUAJO.



RIDINDA SITUATIO.



AMINDA INFANO.



FORJETINDA VERKAJO.

LINDBERGA VOJAĜO



LAŬDINDA AGO.



KOMPATINDA BIRDO.



TIMINDA DRAKO.



MIRINDA FOSILIO.

Li estas homo nekredinda. Via ago estas tre laŭdinda. Tiu ĉi grava tago restos por mi ĉiam memorinda. Mi jam vidis ĉiujn vindindaĵojn de via urbo. Li estas senespere malsana, kaj savili lin povas nur ia miregindaĵo. Li havas bonan koron, sed bedaŭrinde li ne povas fari, kion li volas. Ŝi estas inda pli bonan sorton. La filo estas inda je sia patro. Tie kreskas la plej mirindaj arboj kaj kreskaĵoj. Rekte antaŭ ŝi staris la aminda juna regido.

Indeks-o. ALFABETE ORDITE I TA INDIKA TABELO.



Indi-o. Ĥemia elemento, metalo, simbolo - In, atomepo-114.8, eltrovita en 1863.

Indiferent-a. Havanta nenian intereson aŭ preferon.



Indiferenta rigardanto.

Indig-o. Speco de malheblelua farbo.

Indign-i. (NTR.) Senti malestimon por iu maljustaĵo.



Indigninda ago.

Indik-i. (TR.) Precize konigi, montri.

Individu-o. ORGANIZATA ESTAJTO.



Kelkaj individuoj.



Jen, mi nun ankaŭ estas individuo.

Indukt-i. REZONI.

(TR.) PRODUKTI ELEKTRAN FLUON PER LA EFINGO DE MAGNETO.



**Indulg-i**

**Indulg-i.** (TR.) AGI NESE-  
VERE KON-  
TRAD IES.  
PEKOJ AD  
ERAROJ.



**Indulgema patro.**



**Malindulgema patro.**

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 INDULGE      | 21 SHOIVAT'    |
| 2 ÉPARGNER     | 22 PRIZANAŝATI |
| 3 SERINDULGEMO | 23 POŝTEDITI   |
| 4 KRISPARMIARE | 24 KIMELNI     |
| 5 SERINDULGEMO | 25 ME KURSY    |
| 6 INDULGIANT   | 26 HALASTAMA   |
| 7 TENIRINDUL-  | 27 SÄÄSTÄÄ     |
| 8 A CRUTA      | 28 PIEDOT      |
| 9 VERSCHONEN   | 29 ATLEISTI    |
| 10 TOEGEVEN    | 30 PAREN       |
| 11 SKAANE      | 31 ПУТМА       |
| 12 SKÅNE       | 32 ПОЛ НАМ     |
| 13 SKONA       | 33 MUSADE EYEM |
| 14 ПАТІА       | 34 ΕΝΤΡΩΦ      |
| 15 POBLAZAC    | 35 HUNAWS      |
| 16 ШАДИТЬ      | 36 افس         |
| 17 ШАДЯ        | 37 انفس        |
| 18 ШЕДЕТИ      | 38 -فئ دین     |
| 19 ШАДИТИ      | 39 放任          |
| 20 SHOIVATI    | 40 寛容する        |

**Industri-o.** PRODUKTADO DE KOMERCAJO



**Industria centro.**

**Infan-o.** IDO DE GEPATROJ.



**INFANSEĜO**

- |             |            |
|-------------|------------|
| 1 CHILD     | 21 DIET'A  |
| 2 ENFANT    | 22 OTROK   |
| 3 NIÑO      | 23 DIJETE  |
| 4 FANCIULLO | 24 GYERMEK |
| 5 CRIANÇAS  | 25 ÇUN     |
| 6 INFANŬT   | 26 LAPS    |
| 7 INFANT    | 27 LAPSI   |
| 8 COPIL     | 28 BĚRNI   |
| 9 KIND      | 29 VAIKAS  |
| 10 KIND     | 30 KIND.   |
| 11 BARN     | 31 BARN    |
| 12 BARN     | 32 بولند   |
| 13 BARN     | 33 ÇOCUK   |
| 14 بولند    | 34 ТАІАІ   |
| 15 DZIECKO  | 35 PLENTYN |
| 16 ДІТЯ     | 36 طفن     |
| 17 DETE     | 37 كودك    |
| 18 DETE     | 38 اطفال   |

- |         |        |
|---------|--------|
| 19 ДІТЯ | 39 小兒兒 |
| 20 ДІТЯ | 40 子供  |

**Infanteri-o.**



**Pieda militistaro.**

**Infekt-i.** (TR.)



- |               |                   |
|---------------|-------------------|
| 1 INFECT      | 21 NAKAZIT'       |
| 2 INFECTAR    | 22 OKUZITI        |
| 3 INFECTAR    | 23 ZARAZITI       |
| 4 INFETTARE   | 24 FERTŐZNI       |
| 5 INFECTAR    | 25 MOLIS          |
| 6 INFECTER    | 26 KŪLGE HAKKA-   |
| 7 ENCUMANAR   | 27 TARTUTTA       |
| 8 A MOLIPSI   | 28 APLAIST        |
| 9 ANSTECKEN   | 29 UŽKRĚSTI       |
| 10 BESMETTEN  | 30 BESMETTEN      |
| 11 SMITTE     | 31 SŪKJA          |
| 12 SMITTE     | 32 汚染する           |
| 13 BESMITTA   | 33 SIRAYET EYEMEK |
| 14 汚染する       | 34 MOAVNSL.       |
| 15 ZARAŽAC    | 35 HAINT          |
| 16 ZARAŽATI   | 36 اصابت العمد    |
| 17 ZARAZAVAT' | 37 كودك           |
| 18 ZARAŽAVATI | 38 傳染             |
| 19 ZARAZITI   | 39 傳染             |
| 20 NAKAZITI   | 40 傳染する           |

**Infen-o.** LOKO, KIE LA PEK-  
LOJ SUPERAS PO-  
ST LA MORTO.



- |            |             |
|------------|-------------|
| 1 HELL     | 21 PEKLO    |
| 2 ENFER    | 22 PEKEL    |
| 3 INFIERNO | 23 PAKAO    |
| 4 INFIERNO | 24 POKOL    |
| 5 INFIERNO | 25 XHENNEM  |
| 6 INFIERN  | 26 PÖRG     |
| 7 INFERN   | 27 HELVETTI |
| 8 IAD      | 28 ELLE     |
| 9 HÖLLE    | 29 PRAGARAS |
| 10 HEL     | 30 HELLE    |
| 11 HELVEDE | 31 HELVITI  |
| 12 HELVEDE | 32 地狱       |
| 13 HELVETE | 33 CENENNEM |
| 14 地狱      | 34 KOLASIZ  |
| 15 PIEKLO  | 35 UFFERN   |

- |          |       |
|----------|-------|
| 16 AD    | 36 火  |
| 17 АДЪ   | 37 火  |
| 18 ПAKAO | 38 地狱 |
| 19 PEKLO | 39 地狱 |
| 20 PEKLO | 40 地狱 |

**Infinitiv-o.**

Verba modo. (Vidu I).

**Inflam-o.** SVELO DE ORGANO.



**Inflamo de la kruro.**

**Influ-i.** (TR.) EFIKI ALIU.



- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1 INFLUENCE      | 21 VLIY           |
| 2 INFLUER        | 22 VPLIV          |
| 3 INFLUIR        | 23 UJECATI        |
| 4 INFLUIRE       | 24 BEFOVLASOLNI   |
| 5 INFLUIR        | 25 SHPRÄZUN       |
| 6 INFLUENZA      | 26 MOJUMA         |
| 7 INFLUENZA      | 27 VAIKUTTA       |
| 8 A INFLUENJA    | 28 IESPAIDOT      |
| 9 EINFLUSS HABEN | 29 ITAKA          |
| 10 INVLUED       | 30 INVLUED HEBDEN |
| 11 INVIRKE PAA   | 31 HAFÄ ÄHRIFÄ    |
| 12 INVIRKE PÄ    | 32 影响             |
| 13 PÄVERKA       | 33 TEEŠIR, NUFUZ  |
| 14 影响            | 34 ETIPPOH        |
| 15 WYWIERAC      | 35 DULANWADU      |
| 16 ВЛИЯТЬ        | 36 نفوذ سلطان     |
| 17 ВЛИЯ          | 37 نفوذ           |
| 18 УПЛИВАТИ      | 38 影响             |
| 19 УПЛИВАТИ      | 39 影响             |
| 20 VLIY          | 40 影响する           |

**Influenc-o.** **GRIPU.**

(Vidu GriPO).

**Inform-i.** (TR.) DONI SCIGON.

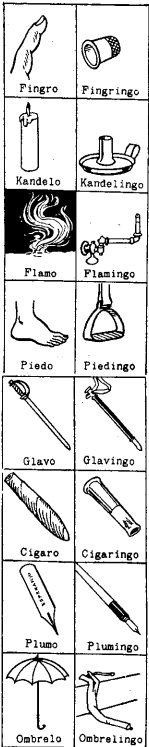


**Infuz-i.** METI SUBSTANCOJ EN BOLANTANAKVON.



**-ing**

**-ing.** (VIDU LA EKZEMPOJN)  
Sufikso esprimanta objekton, en kiun oni fik-  
sas aŭ enŝovas la ekstr-  
emon de alia objekto.



• Tubeto, en kiun oni metas cigaron, kiam oni ĝin fumigas estas **cigaringo**. Bastoneto sur kiun oni tenas plumon por skribado, estas **plumingo**. En la **kandelingo** sidis brulanta kandelo. Por ne piki la fingron ĉe la kudrado, oni portas **fingringon**.

**Ingveng-o**

**Inspekt-i**

**Ingveng-o.** LA PARTO INTER LA VENTRO KAJ LA KOKSO. — YALIO.



VENTRO.  
INGVENO.  
KOKSO.

**Ingenier-o.** DIREKTANTO DE LA KONSTRUKTO DE PONTOJ K.E.




LEONARDO DA VINCI.



BRUNEL. JAMES B. EADS.  
Famaj ingenieroj.

**Iniciat-i.** (TR.) ESTI LA UNUA INVENTI.



Edison, la iniciatinto de la fonografo.

**Injekt-i.** (TR.) ENSPRUCIGI SUB LA HAŬTON



Injektas mortinon sub la haŭton.



**Injektilo.**

**Ink-o.** FLUIDAĴO POR SKRIBI.



INKSABILO.  
INKO.

1 INK 21 ATRAMENT  
2 ENCRE 22 ĈRNILO  
3 TINTA 23 TINTO

4 INĤIOSTRO 24 TINTA  
5 TINTA 25 BOJEME SKRUO  
6 TINTA 26 TINT  
7 TINTA 27 MUSTE  
8 CERNEALĀ 28 TINTE  
9 TINTY 29 RAŜALAS  
10 INKT 30 INKT  
11 BLAEK 31 BLEK  
12 BLEKK 32 黒色  
13 BLACK 33 MUREKNEB  
14 烏 34 MELANĤ  
15 ATRAMENT 35 墨水  
16 ČERNILO 36 墨水  
17 МАСТИЛО 37 墨水  
18 МАСТИЛО 38 墨水  
19 ЧОРНИЛО 39 墨水  
20 INKOUST 40 墨水

**Inklin-o.**



Emo, natura inklino.

1 INCLINATION 21 NĤILNĤY  
2 ENCLIN 22 NAKLONJEN  
3 INCLINADO 23 NAKLONJEN  
4 INCLINATO 24 HALLANDO  
5 INCLINADO 25 GADI  
6 DISPOST 26 KALDUVUS  
7 INCLINAT 27 TAIPUVAINEN  
8 DISPUS LA 28 TIEKSME  
9 GENEIGT 29 PALINKES  
10 GENEIGD 30 MEIGING  
11 ТИЛВОЙЕИТИЛ 31 HNEIG-ŬUR  
12 ТИЛВОЙЕИТИЛ 32 感情  
13 HĀGAD 33 MEYLTEMAYUL  
14 感情 34 ALAQEZE, ПОТИ  
15 SKLONNY 35 TUEBDU  
16 SKLONNYĤ 36 感情  
17 НАКЛОНЕНЬ 37 感情  
18 НАКЛОНЕН 38 感情  
19 ПРИКЛИНИ 39 感情  
20 NĤILNĤY 40 感情

**Inkluziv-e.** Enkalkulante, enhavante en si.

**Inkub-o.** TERURANTA SONĜO.



**Inkvizici-o.** (NTR.) RUZE KAJ SEKRETE MALUĴIJI.

































**Inokul-i.** (TR.) ENKONDUKTI EN LA ORGANISMON MIKROBOJN DE INFEKTA MALSAĜO. — IMUNIGI.



**Inokulo de variolo.** JEN KELKAS SPECIOJ DE INSEKTOJ.

**Insekt-o.**

 ARANEO	 BLAPSO	 TALPGRILO
 CIMO	 DOMGRILO	 TINED
 KRABRO	 KANTARIDO	 FORFIKULO
 CERNSKARABO	 LOKUSTO	 TERMITO
 ABELO	 AKARO	 AKRIDO
 BLATO	 BURDO	 CIKADO
 FORMIKO	 FORMIKLONDRO	 GRILO
 KOKCINO	 KULO	 LIBELO
 MOSKITO	 MUŜO	 PAPILO
 RAŬPO	 SILKRAŬPO	 SKARABO

**Insid-i.** (NTR.) RUZE KAJ SEKRETE MALUĴIJI.



**Insidema knabo.**

1 ENSNARE 21 LIEĤKA  
2 TENDRE DES PIQS 22 PAST, ZASEDA  
3 INSIADIAR 23 ZASJEDA  
4 INSIADIARE 24 TÖRBE CIJANI  
5 INSIADIAR 25 ME VU Prita  
6 PERSEGUIER 26 VARITSEMA  
7 INSIADIAR 27 VÄIJSÄ  
8 A INSIADRE 28 ILIKT LAMATAS  
9 FERFÜHREN 29 IS PASALY PULITI  
10 BELAGEN 30 BELACEN  
11 LAEGDE BACHOLD 31 SITA Ä SVIKRUM  
12 LEGDE BACHOLD 32 欺騙  
13 LÖGA FÖRÅKT 33 DOZAGA DUBEL  
14 欺騙 34 GENEZSL  
15 ZASADZAC SIĆ 35 MAGLU  
16 PODCIEPEFATO 36 欺騙  
17 ВАРДЯ 37 欺騙  
18 ПРИСЛУЖИВАТИ 38 欺騙  
19 ZACIĤKA 39 欺騙  
20 ČENŬITI DO LĤEČY 40 欺騙

**Insign-o.** (Vidu Heraldiko).

**Insist-i.** (NTR.) FIRME POSTULI.



**Insistema patro.**

1 INSIST 21 NALIEĤATI  
2 INSISTER 22 USTRAJATI  
3 INSISTIR 23 VZSTRAJATI  
4 INSISTERE 24 ARGASZKODNI  
5 INSISTIR 25 ME INSISTU  
6 INSISTER 26 TUNGVI  
7 INSISTIR 27 VAATIA  
8 A INSISTA 28 PASTÄVETI UR  
9 AUF ETWAS BESTEHEN 29 UZSISPIRTI  
10 AANDRINGEN 30 AANDRINGEN  
11 FASTHOLDE 31 HALDA FAST  
12 FASTHOLDE 32 堅持  
13 YRKA 33 ISRAK ETMEK  
14 堅持 34 ETIMENSŁ  
15 NASTAWAC 35 SEFWALL AR  
16 НАСТАВЛЯТЬ 36 堅持  
17 НАСТАВЛЯТЬ 37 堅持  
18 ВСТРАЈАТИ 38 堅持  
19 НАСТІЛНЕН 39 堅持  
20 STÄTI NANĤEČY 40 堅持

**Inspekt-i.** (TR.) Kontrolo la laboron.



INSPEKTORO.

Inspir-i.(TR.) **NASKIGI SENTON. IDEON.**



Inspirajo.

Instal-i. (TR.) **METI EN LA ĜUSTAN LOKON.**



Instalas maŝinon.

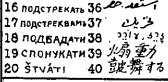
Instanc-o. **Grado de juĝa povo.**

Instig-i. (TR.) **MORALE PUSI AL AGO.**



- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 INSTIGATE    | 21 POGNECOVATI   |
| 2 INSTIGUER    | 22 BODRITI       |
| 3 INSTIGAR     | 23 OBODRITI      |
| 4 INSTIGARE    | 24 ÖSTÖNÖZNI     |
| 5 INSTIGAR     | 25 ME SHY        |
| 6 INSTIGHER    | 26 ÜLES KINUTAMA |
| 7 INSTIGAR     | 27 KANNUSTAA     |
| 8 A INDEMNÄ    | 28 PAMUDINÄTI    |
| 9 ANSPORNEN    | 29 PASKATINTI    |
| 10 AANSPOREN   | 30 AANSPOREN     |
| 11 ANSPORE     | 31 HVETJA        |
| 12 ANSPORE     | 32 ʔʔʔʔʔ         |
| 13 SPORRA      | 33 TEŠVIKETMEK   |
| 14 ʔʔʔʔʔ       | 34 ʔʔʔʔʔ         |
| 15 PODMAWIAC   | 35 ANNOS         |
| 16 ПОДСТРЕКАТИ | 36 ʔʔʔʔʔ         |
| 17 ПОДСТРЕКАМЪ | 37 ʔʔʔʔʔ         |
| 18 ПОДБАДАТИ   | 38 ʔʔʔʔʔ         |
| 19 СПОНУКАТИ   | 39 ʔʔʔʔʔ         |
| 20 ŠTVÄTI      | 40 ʔʔʔʔʔ         |

Instinkt-o. **SEN KONSIDERA IMPULSO POR AGO. INSTINKTO DE BESTO.**



DE FORMIKOJ, DE ARANEO.



INSTINKTO DE KATO.

Institut-o. **LERNEJO. EDUKEO.**



Instru-i. (TR.) **LERNIGI. EDUKI.**



Muzikinstruanto.

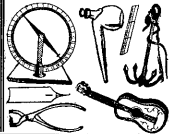
- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 TO TEACH     | 21 VYUČOVATI     |
| 2 INSTRUIRE    | 22 POUČEVATI     |
| 3 INSTRUIR     | 23 OBUČEVATI     |
| 4 INSTRUIRE    | 24 TANĪTANI      |
| 5 INSTRUIR     | 25 ME MĚŠU       |
| 6 INSTRUIR     | 26 ÖPETAMA       |
| 7 INSTRUIR     | 27 OPETTAA       |
| 8 A INVÄTA     | 28 MÄCITI        |
| 9 LEHREN       | 29 MOKYTI        |
| 10 UNDERWIJZEN | 30 LEEREN        |
| 11 UNDERVISE   | 31 KENNA, FRAEĜA |
| 12 UNDERVISE   | 32 ʔʔʔʔʔ         |
| 13 UNDERVISA   | 33 TALIM ETMEK   |
| 14 ʔʔʔʔʔ       | 34 AIAAREKSL     |
| 15 UCZYC       | 35 ADDYSSEU      |
| 16 УЧЫТЬ       | 36 ʔʔʔʔʔ         |
| 17 ОБУЧАВАМЪ   | 37 ʔʔʔʔʔ         |
| 18 ОБУЧАВАТИ   | 38 ʔʔʔʔʔ         |
| 19 УЧИТИ       | 39 ʔʔʔʔʔ         |
| 20 VYUČOVATI   | 40 ʔʔʔʔʔ         |

Instrukci-o. **KLARIGAJ ORDONOJ.**



Legas la instrukciojn.

Instrument-o. **ILO, PER KIU ONI FARAS ION.**



Insul-o. **TERPARTO ĈIRKAŬITA DE AKVO.**



- |            |              |
|------------|--------------|
| 1 ISLAND   | 21 OSTROV    |
| 2 ÎLE      | 22 OTOK      |
| 3 ISLA     | 23 OSTRVO    |
| 4 ISOLA    | 24 SZIGET    |
| 5 ILHA     | 25 ISHULLĒ   |
| 6 ISLA     | 26 SAAR      |
| 7 ILLA     | 27 SAARI     |
| 8 INSULÄ   | 28 SALA      |
| 9 INSEL    | 29 SALA      |
| 10 EILAND  | 30 EILAND    |
| 11 Ø       | 31 EY        |
| 12 Ø. Øy   | 32 ʔʔʔʔʔ     |
| 13 Ø       | 33 ADAĈEZIRE |
| 14 ʔʔʔʔʔ   | 34 NHQOI     |
| 15 WYSPA   | 35 WYNS      |
| 16 OCTPOB  | 36 ʔʔʔʔʔ     |
| 17 OCTROBЪ | 37 ʔʔʔʔʔ     |
| 18 OCTPOB  | 38 ʔʔʔʔʔ     |
| 19 OCTPOB  | 39 ʔʔʔʔʔ     |
| 20 OSTROV  | 40 ʔʔʔʔʔ     |

Insult-i. (TR.) **OFENDI**



Insultema virinoj.



Insultas la knabinon.

-int. (VIDU LA EKZEMPLOJN.)

Finiĝo de aktiva participo estinta tempo.

SKRIBANTA



AKTIVA

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| HIERAŬ,       | KIAM MI ALVENIS  |
| LA BARBIREJON | LA BARBIRO       |
| ESTIS RAZINTA | SINJORON BRUNON. |

Al homo pekinta sentence, Dio facile pardonas. **Trovinte pomon, mi ĝin manĝis. La falinta homo ne povis sin levi. La tempo pasinta jam neniam revenos. Li estis dirinta al mi la veron. Konĝinte je tiu ĉi nobla homo, mi tuj amikiĝis je li. Elirinte el varma ĉambro sur la malvarman korton, ŝi malvarmumis kaj mal-saniĝis. Dirinte tion, li foriris.**

Intelekt-o. **KAPABLO PENSI. PRUDENTA.**



La granda intelektulo Rabindranath Tagore.

Intelligent-a. **SPRITA.**



Intenc-i. (TR.) **CELI FARI. PLANI.**



Malbona intenco.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 INTEND         | 21 UMSEL        |
| 2 AVOIR L'INTENT | 22 NAMERAVATI   |
| 3 INTENTAR       | 23 NAMISLITI    |
| 4 PROPOSI        | 24 SZÄNDEKOZNI  |
| 5 TENCIONAR      | 25 ME PREMYU    |
| 6 AVOIR L'INTENT | 26 KAVATSEMA    |
| 7 INTENTAR       | 27 AIKOA        |
| 8 AVEÄ DE GÄND   | 28 NODOMS       |
| 9 BEABSICHTIGEN  | 29 INTENCIJA    |
| 10 VAN PLANZEN   | 30 VOORNEMEN    |
| 11 FORESAETTE    | 31 AETLA, ÄFAMA |
| 12 FORESETTE     | 32 ʔʔʔʔʔ        |
| 13 ÄMNA          | 33 NIYET ETMEK  |
| 14 ʔʔʔʔʔ         | 34 ʔʔʔʔʔ        |
| 15 ZAMIERZAC     | 35 BWIADU       |
| 16 NAMEPEBATH    | 36 ʔʔʔʔʔ        |
| 17 ʔʔʔʔʔ         | 37 ʔʔʔʔʔ        |
| 18 ZAMISLITHO    | 38 ʔʔʔʔʔ        |
| 19 ZAMIPATI      | 39 ʔʔʔʔʔ        |

**Intendant-o**

20 HÖDLATI 40 企圖する

**Intendant-o.**

Administranto de domo aŭ bieno de riĉulo.

**Intens-a.**

Altrage energia, treege efika.



Intensa danĝero.



Intensa kolero.



Intensa frosto.



Intensa febro.



Intense interesata

**Inter.** MEZE DE... (VIDU LA EKTEMPLOJN)



Li staras inter la domoj.

- 1 BETWEEN, 21 MEDZI
- 2 ENTRE, PARI MI 22 MED
- 3 ENTRE 23 MEGJU
- 4 FRA 24 KÖZÖTT
- 5 ENTRE 25 NĚ MES
- 6 TRAUNTER 26 VAHEL, SEAS
- 7 ENTRE 27 VÄLISSÄ
- 8 INTRE 28 STARP, VIDU
- 9 ZWISCHEN 29 TARP
- 10 TUSSCHEN 30 TUSSCHEN

- 11 IMELLEM 31 MEĎAL
- 12 MELLEM, BLAND 32 МЕЖА
- 13 MELLAN, BLAND 33 ARASINDA
- 14 МЕЖА 34 METAZY
- 15 MIĘDZY 35 RHWNG
- 16 МЕЖДУ 36 中間
- 17 МЕЖА 37 之間
- 18 МЕЖУ 38 之間
- 19 МЕЖИ 39 之間
- 20 MEZI 40 之間

Sur la kameno, inter du potoj, staras fera kaldrono. **Inter** Rusujo kaj Francujo estas Germanujo. **Inter** aliaj aferoj, tiu ĉi malfeliĉa infano devis du fojojn ĉiutage iri ĉerpi akvon. Nur **inter** vi kaj mi estas la afero. **Inter** la ŝnuregareo sidis ĉie ŝipanoj. La virineto de maro eknagiis **inter** la traboj kaj tabuloj. **Inter**plektinte la brakojn reciproke post la ŝultr-oj, ili sin levis en longa linio el la maro. La birdetoj kantadis **inter** la freŝaj folioj.

**Interes-i.** (TR.) ĜESTI Ĝ-RAVA POR VOLOJLA 3CH



Intereso.



Nenio min interesas krom mia botelo.



Interesigas pri fremdaj aferoj.



La avino rakontas al siaj nepinoj tre interesan rakonton.

**Interjekci-o.**

La vortoj: Ah! Ho! Ha! Fi! For! Ho ve! Bis! Bravo! Hura! Ja! Jen! Ne! Nu! Oh! Ve! ke.

**Intermit-i.** (NTR.)

Periode interrompiĝi.



INTERMITA STRATVETURADO.

**Intern-a.** EN LA LIMOJ DE...



El la ekstero rigardas internen.

- 1 INSIDE 21 VNŪTORNŪ
- 2 INTĚRIEVA 22 NOTRANĜI
- 3 INTERIOR 23 NUTARNĜI
- 4 INTERNO 24 BELĜOBĜO
- 5 INTERIOR 25 BRĚNDA
- 6 INTERN 26 SISEMINE
- 7 INTERIOR 27 SISAPUDIMEN
- 8 LÄUNTRIC 28 IEKŠĚJS
- 9 INNERHALB 29 VIDUJINIS
- 10 INWENDIG 30 INWENDIG
- 11 INDVENDIG 31 INNANVERDUR
- 12 INNVENDIG 32 内部
- 13 INVANĀNDIG 33 IĈERDEKI
- 14 内部 34 ΕΣΤΕΡΙΚΟΣ
- 15 WEHNATRZ 35 TU MEWN
- 16 ВНУТРИ 36 内部
- 17 ВЪТРЕШЕНЪ 37 内部
- 18 ВНУТРА 38 内部
- 19 ВНУТРИШНИЙ 39 内部
- 20 VNĪTRNĪ 40 内部

**Interpret-i.** (TR.) Traduki en alian lingvon.



**Interpunkci-o.** LA SIGNO

• • • • • ( )

**Interval-o.** INTERSPACO, INTERTEMPO.

**Intervju-o.** INTERPAROLO DE ĴURNALISTO KUN EMINENTULO.



La ĵurnalisti intervjuas eminentulon.

**Invad-i**

**Intest-o.** LA DIGESTA TUBO.

(Vidu Digesti).

- 1 INTESTINE 21 ĈREVO
- 2 INTESTIN 22 ĈREVO
- 3 INTESTIN 23 CRUJEVO
- 4 INTESTINO 24 BELSŌRĚSZ
- 5 INTESTING 25 ZORĚT
- 6 BÖGL 26 SOOLIKAS
- 7 INTESTI 27 SUOLI
- 8 MAT 28 ZARNA
- 9 DARM 29 VIDURIAI
- 10 INGEWAND 30 INLANDSCH
- 11 INDVOLDE 31 BARMŪR
- 12 INNOLLER 32 内部
- 13 TARM 33 BAĜIRSÄK
- 14 内部 34 ENTEPON
- 15 KISZKA 35 PERFEDD
- 16 КИШКА 36 内部
- 17 ЧЕРВО 37 内部
- 18 УТРОБА 38 内部
- 19 КИШКА 39 内部
- 20 STRĚVO 40 内部

**Intim-a.** HEJMECA, SEĜENA.



Intima amikeco.

**Intrig-i.** (NTR.) SEKRETE AGI POR MALUTILI AL IUN.



La du knaboj intrigas kontraŭ la tria.

**Invad-i.** (TR.) DEFORTO ENIRI GRANDOMBREAN IRI UN LONĜON.

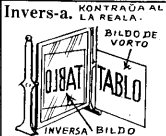


Invado de malamikoj.

**Invado.**



**Invalid-o**



- Invalid-o.** NOMO, NE NABAS LA PLU PLENI MANLABORON.
- Invalid-o.** HOMO, NE NABAS LA PLU PLENI MANLABORON.
- Invent-i.** (TRA) EL PENSI, EL TROVI, KREI.
- MARCONI. MORSE. FULTON. ARCHIMEDES. **Famaj inventistoj.**
- Invers-a.** KONTRAŜA AL LA REALA. BILDO DE VORTO. **INVERSA BILDO**
- Invit-i.** (TRA) **Peti iun veni, fari.**
- Invitas la gaston.**
- Neinvitita gasto.**
- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 INVITE       | 21 POVOLAT'    |
| 2 INVITER      | 22 POVABITI    |
| 3 INVITAR      | 23 POZVATI     |
| 4 INVITARE     | 24 MEGHIVNI    |
| 5 CONVIVAR     | 25 MEFTU       |
| 6 INVIDER      | 26 KUTSUMA     |
| 7 INVITAR      | 27 KUTSUA      |
| 8 INVITA       | 28 IELUGT      |
| 9 EINLADEN     | 29 KVIESTI     |
| 10 UITNOODIGEN | 30 NOODIGEN    |
| 11 INDBUDE     | 31 BJOBAHEIM   |
| 12 INNBUDE     | 32 BROBAPOTZ   |
| 13 INNBUDA     | 33 DAVET ETMEK |
| 14 INBUDU      | 34 PROPKANSE   |
| 15 ZAPRASZAC   | 35 GWANODDI    |
| 16 ПРИГЛАШАТЬ  | 36 دعا         |
| 17 ПОКАНАТЬ    | 37 دعوت کردن   |
| 18 ПОЗЫВАТЬ    | 38 دعوت کردن   |
| 19 ЗАПРОСИТЬ   | 39 徵           |



- 20 POZVATI 40 招待招**
- Io. Nedifinita afero, ideo**
- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 SOMETHING   | 21 NIEĈO       |
| 2 QUQUE CHOSE | 22 NEKAJ       |
| 3 ALGO        | 23 NEĜTO       |
| 4 QUALCOSA    | 24 VALAMI      |
| 5 ALGUMA COZA | 25 NDO NJU GJA |
| 6 QUALCOSA    | 26 MISKI       |
| 7 QUELCOM     | 27 JOKIN       |
| 8 CEVA        | 28 KAUT KAS    |
| 9 IRENBETWAS  | 29 KAS TAI     |
| 10 IETS       | 30 IETS        |
| 11 NOGET      | 31 EITTHVAĎ    |
| 12 NOGET      | 32 𐀀𐀁𐀂         |
| 13 NĀGONTING  | 33 BIRSEJ      |
| 14 OYOF       | 34 KATI        |
| 15 COŚ        | 35 RNHWBETH    |
| 16 ЧТО-НИБУДА | 36 شَيْءٌ      |
| 17 НЬЦО       | 37 𐀀𐀁𐀂         |
| 18 НЕШТО      | 38 𐀀𐀁𐀂         |
| 19 ЩОСЬ       | 39 𐀀𐀁𐀂         |
| 20 PONĖKUD    | 40 𐀀𐀁𐀂         |



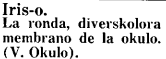
- lom. Nedifinita kvanto.**
- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 1 SOME             | 21 PONEKUD          |
| 2 UN DEU, QUELCO   | 22 NEKOLIKO         |
| 3 UN POLO, ALGO    | 23 NEKOLIKO         |
| 4 ALQUANTO         | 24 VALAMELYES       |
| 5 UM POUCCO        | 25 PAKĖZ            |
| 6 UN PŌ            | 26 NATUKE           |
| 7 UNA MICA         | 27 JONKUNVERKAR     |
| 8 CĀTV             | 28 KAUT CIK         |
| 9 EIN WENIG        | 29 BENT KIEK        |
| 10 EEN WEINIG      | 30 EEN WEINIG       |
| 11 LIDT, EN SMULE  | 31 EITTHVAĎ DĀJĪTĪO |
| 12 LITT, EN SMULE  | 32 𐀀𐀁𐀂              |
| 13 LITE            | 33 BIRAZ            |
| 14 𐀀𐀁𐀂             | 34 ONIGON           |
| 15 SOKOLWIEK       | 35 RNHWFAINT        |
| 16 СОКОЛИКО-НИЧЕГО | 36 𐀀𐀁𐀂              |
| 17 НЬКОЛКО         | 37 𐀀𐀁𐀂              |
| 18 НЕКОЛИКО        | 38 𐀀𐀁𐀂              |
| 19 ТРОХИ           | 39 𐀀𐀁𐀂              |
| 20 PONĖKUD         | 40 𐀀𐀁𐀂              |



- |           |                 |
|-----------|-----------------|
| 1 TO GO   | 21 IST'         |
| 2 ALLER   | 22 ITI          |
| 3 IR      | 23 IĈI          |
| 4 ANDARE  | 24 MENNI        |
| 5 IR      | 25 ME SHKU      |
| 6 IR      | 26 MINEMA       |
| 7 ANAR    | 27 MENNĀ        |
| 8 Ā MERGE | 28 IET          |
| 9 GEHEN   | 29 EITI         |
| 10 GAAN   | 30 GAAN         |
| 11 GAA    | 31 FARA         |
| 12 GĀ     | 32 𐀀𐀁𐀂          |
| 13 GĀ     | 33 GITMEK       |
| 14 𐀀𐀁𐀂    | 34 𐀀𐀁𐀂          |
| 15 IĈĖ    | 35 MYNEI, RNBJO |
| 16 ИДТИ   | 36 𐀀𐀁𐀂          |
| 17 ВЪРВЯ  | 37 𐀀𐀁𐀂          |
| 18 ИИИ    | 38 𐀀𐀁𐀂          |
| 19 ИТИ    | 39 𐀀𐀁𐀂          |
| 20 JĪTI   | 40 𐀀𐀁𐀂          |



- Iridi-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo- Ir, atomepo 193.1, eltrovita en 1804.



**-is.** Finigo de verbo, estinta tempo.



**-ist**



**Iski-o.** Unu el la tri ostoj, kiuj formas la koksoston. (V. Pelvo).

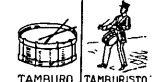
**Islam-o.** La Mahometana religio.

**-ism.** Sufikso esprimanta doktrinon, sistemon.



**-ist.** (VIDU LA EKZEMPLOJN.)

Sufikso esprimanta profesion, metion.





POTO



POTISTO



BARELO



BARELISTO



FLORO



FLORISTO



VIOLONO



VIOLONISTO



MARO



MARISTO



MAŜINO



MAŜINISTO



LAVISTINO

Kuiristino



ŜTELISTO



VITRISTO



Floristino



Kudristino

Kiu okupas sin je meĥanikisto, kaj kiu okupas sin je ĥemio estas ĥemiisto. La fotografisto fotografis min. Nia lando venkos, ĉar nia militistaro estas granda kaj brava. Virino, kiu kuracas estas kuracistino. Li ne estas lavisto, li estas lavistinedzo. Edzino de

kuracisto estas kuracistinedzo. La botisto faras botojn kaj ŝuojn. La lignisto vendas lignon, kaj la lignajisto faras tablojn, seĝojn kaj aliajn lignajn objektojn. Ŝteliston neniu lasas en sia domo. La kuraĝa maristo dronis en la maro. Verkisto verkas librojn, kaj skribisto simple transskribas paperojn. Ni havas diversajn servantojn: kuiriston, ĉambrestinon, infanistinon kaj veturigiston. Apotekisto estas helpanto de kuracisto. La kuiristo malbonigis la tagmanĝon.



-it. (VIDU LA EKZEMPLOJN.)

Finigo de pasiva tempocipo, pasinta tempo.



SKRIBITA.



PASIVA.

HIERAŬ, KIAM MI ALVENIS LA BARBIREJON, SINJORO BRUNO ESTIS RAZITA DE LA BARBIRO.

Li venis al mi tute neatendite. La surto estas aĉetita de mi, tial ĝi apartenas al mi. Mia domo estis jam longe konstruita. Estu trankvila, mia tuta ŝuldo estas pagita al vi baldaŭ. Mia ora ringo ne estus tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi. Por ĉiu aĉetita funto da teo tiu ĉi komercisto aldonas senpage funton da sukero. Ĉu la

kandelo estis estingita, aŭ ĝi estingiĝis mem? La knabeto estas ruĝigita de sia patrino.

**Itربي-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo Yb, atomezo 173.6, eltrovita en 1878.

**Itri-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo Yt, atomezo 88.92, eltrovita en 1828.

Iu. Nedifinita persono.



- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 SOMEONE    | 21 NIEKTO     |
| 2 QUELQU'UN  | 22 NEKDO      |
| 3 ALGUIEN    | 23 NEKO, NEKI |
| 4 QUAL'cUNO  | 24 VALAKI     |
| 5 ALGUEM     | 25 NDO NJI    |
| 6 QUALCHUN   | 26 KEEGI      |
| 7 ALGU       | 27 JOKU       |
| 8 CINEVA     | 28 KAUT KURS  |
| 9 JEMAND     | 29 KAI KURIS  |
| 10 IEMAND    | 30 IEMAND     |
| 11 NOGEN     | 31 EINHVER    |
| 12 NOGEN     | 32 NEKO       |
| 13 NÄGON     | 33 BIRISI     |
| 14 КТО-НИ    | 34 КАТОИОЗ    |
| 15 КТОС      | 35 РНУИОН     |
| 16 КТО-НИЕВА | 36 KAI KURS   |
| 17 НЕКОИ     | 37 KAI KURS   |
| 18 НЕКО      | 38 KAI KURS   |
| 19 КТОСЬ     | 39 KAI KURS   |
| 20 NĖKDO     | 40 或人, 物      |

**Izis-o.** Diino de fruktodoneco kaj agrikulturo.



**Izol-i.** (TR.) Apartigi de la aliaj.



IZOLITA.



Izolilo.



JAHTO JUVELO

-j.

Finigo de multenombro.



Infano

Infanoj



Domo

Domoj



Seĝo

Seĝoj



Libro

Libroj



Floro

Floroj



Birdo

Birdoj



Arbo

Arboj

**Ja.** ESTAS FAKTO, EFEKTIVE, SENDUBE. (V. EKZEMPLOJN.)



Tio ja estas via knabino! Ĉu ne?

1 INDEED 21 VĚDYT'



# Jaguar-o

2 DONG, DE FAH	22 SAJ
3 EN VERDAD	23 DAKANO, TA
4 PURE, EN VERDAD	24 PERSIE, AM
5 COMEFESTE	25 EDHE
6 MO, BAIN	26 JU
7 EN EFECTE	27 -HAN, HAN
8 DOARA	28 TALU
9 JA, DOCH	29 JAK
10 IMMERS	30 DAN
11 JO, JO VIST	31 ONEITANLEBA
12 JO, JO VIST	32 <i>unp. q. m. b.</i>
13 JU	33 FILMAL
14 <i>pla</i>	34 ONTOS, <i>pas</i>
15 WSZAKZE	35 UN WIR
16 BEDO	36 <i>بالتقسمة</i>
17 TANAHI, ZEP	37 <i>واقف</i>
18 DAKLE, ZMAJ	38 <i>halip</i>
19 JE, 60	39 <i>真</i>
20 VEDU	40 <i>真</i>

Vi ja scias, ke... Ĉiu ja tion povas fari. Mi ja skribis al li. Si ja diris al mi. Baldaŭ venis al ŝi en la kapon, ke la homoj ja ne povas vivi en la akvo. Li ja eĉ ne scias, ke al ŝi li devas danki la vivon. Ili ja povas flugi sur ŝipoj trans la maron. Ni ja similas je la verda kreskaĵo, kiu unu fojon detranĉita, jam neniam pli povas reviviĝi. Ĉar paroli ŝi ja ne povis.

# Jaguar-o. (FELIS ONCA)

Raba mambesto.



# Jaĥt-o.

Promensino.



# Jak-o. VIRA VESTO



1 JACKET	21 MALENA
2 VESTE	22 JUPIĈ

3 CHAQUETA	23 HALJETAK
4 GIUBAETTA	24 ZAKO KABAŬ
5 JAQUETA	25 PALTO, SETER
6 TŜCHOP	26 JAK, KAMSOLO
7 GEC	27 NUTTU, TAKKI
8 HAINA	28 JAKA
9 JACKE	29 STRIUKE
10 JASJE	30 VEST
11 JAKKE	31 JAKKI
12 JAKKE	32 <i>كوت ستر</i>
13 JACKA	33 VELEK, MINTAN
14 <i>كوت ستر</i>	34 ZAKETA, ZAKAKI
15 KURIKA	35 SIACED
16 KURTKA	36 <i>كوت ستر</i>
17 ELEK, HURTKA	37 <i>كوت ستر</i>
18 XALETAK	38 <i>كوت ستر</i>
19 KURTKA	39 <i>كوت ستر</i>
20 KAZAJKA	40 <i>كوت ستر</i>

# Jam. (VIDU LA EKZEMPLEJN)



Vi jam diris adiaŭ tri fojojn. Kiam do vi foriros?

1 ALREADY	21 UZ
2 DEJA	22 ZE
3 YA	23 VEĈ
4 GIA	24 MAR
5 JA	25 NE PRENGJINTA DEJA, ENE
6 FINGIO	26 JUBA
7 JA	27 JO
8 DEJA	28 JAU
9 SCHON	29 JAU
10 REEDS	30 REEDS
11 ALLERIE	31 NU BEGAR
12 ALLERIDE	32 <i>unp. q. m. b.</i>
13 REDAN	33 ZATEN
14 <i>يا</i>	34 HAH
15 JUZ	35 EISDES
16 UZE	36 <i>لوقت</i>
17 BEĈ, OĈE	37 <i>وقت</i>
18 BEĤ	38 <i>وقت</i>
19 VJE	39 <i>ع. ب. ت.</i>
20 JIZ	40 <i>既</i>

Ĉu vi jam vespermanĝis? Mi jam trovis mian ĉapelon. Jam estas tempo iri dormi. Mi jam tute forgesis pri tio. Se li jam venis, petu lin al mi. Kiam vi venis, li jam antaŭe diris al mi la veron. La infano jam ne ploras. La infano jam dormas. La laboro jam estas preta. Mi jam diris tion al li. Post unu horo la formo estis jam varma. Jam dek jarojn li loĝas tie ĉi. Kiam via domo estis konstruata, mia domo estis jam longe konstruita.

# Jan-o.

La dio de la suno kaj de la jaro.

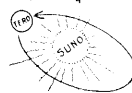


# Januar-o. 1929.

Unu monato de la jaro

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31					

# Jan-o. 365 1/4 TAGOJ.



1 YEAR	21 ROK
2 ANNEE	22 LETO
3 AÑO	23 GODINA, LETO
4 ANNO	24 EV
5 AÑO	25 VIT
6 AN	26 AASTA
7 ANY	27 VUOSI
8 AN	28 GADS
9 JAHR	29 METAI
10 JAAR	30 JHAR
11 AAR	31 AR
12 AR	32 <i>مهر</i>
13 AR	33 SENE
14 <i>ي</i>	34 ETOZ
15 ROK	35 <i>Р. В. П. В. П. В. П. В. П.</i>
16 GOD	36 <i>سال</i>
17 GODINA	37 <i>سال</i>
18 GODINA	38 <i>سال</i>
19 PIK	39 <i>年</i>
20 ROK	40 <i>年</i>

# Jard-o.

Tridek-du coloro. (V. Colo)

# Jasmen-o. (JASMINUM)



# Je. (VIDU LA EKZEMPLEJN)

Prepozicio kun nedifina signifo.



Prenas je la kolo.

# Jen



Mi ridas je vi.  
Mi ridas je lia naiveco. Je la lasta fojo mi vidas lin ĉe vi. Mi sopiras je mia perdita felĉo. Kiu okupas sin je femio estas femiisto. Glaso da vino estas glaso plena je vino. Si volas fianĉigi min fraton je sia fratino. La bovo jelaboras la kampon. Konĝinte je tiu ĉi nobla homo, mi tuĵ amikiĝis je li. Je kioma horo vi tagmanĝas? Ni manĝas akurate je la tria horo. Por esti felĉo, oni devas esti antaŭ ĉio kontenta je sia sorto.

# Jen. (VIDU LA EKZEMPLEJN)



Jen estas la libro, kiun vi pruntis al mi.

1 REHOLD!	21 HIA, TU
2 VOJE, VEĤA	22 ENO!
3 HE AQU!	23 ETO, OVRE!
4 ECCO!	24 IME, NESTE!
5 EISAQU!	25 JA!
6 GOMERA!	26 SAM, VAAT
7 VET-AQU!	27 KAK, SISA
8 IATA!	28 LUK
9 DA! SICH!	29 STAI! VA!
10 ZIEHER!	30 HIER!
11 SENER!	31 HIERHA
12 SENER!	32 <i>س. م. ب.</i>
13 SE!	33 ISTE!
14 <i>ق. م. ب.</i>	34 IDOY! NA!
15 OTO, OTO!	35 VELE YMA
16 BOT!	36 <i>م. ب. ت.</i>
17 ETO, NA!	37 <i>م. ب. ت.</i>
18 ERO, ODAE	38 <i>م. ب. ت.</i>
19 OTO!	39 <i>م. ب. ت.</i>
20 TU, ZDE!	40 <i>م. ب. ت.</i>

Jen ĉi estas. Jen estas la ringo, kiun mi trovis. Jen ŝi ploras, kaj jen ŝi ridas. Mi volas diri al vi la jenon. Li parolis jene. Jen floroj por mia amatino. Jen montriĝis tero. Jen ŝi venis al granda, preskaŭ ĉie kovrita de slimo, placo en la arbaro. Vi serĉas la princon? Jen li estas. Jen kvin cendoj por vi. Jen estas via libro.

Jes. KONTRAŬO DE "NE".



1	YES	21	ĀNO, HEJ
2	OUI	22	DA
3	SI	23	DA, JEŖTE
4	SI	24	IĜEN
5	SIM	25	PO
6	SCHI	26	JAH
7	SÍ	27	NIIN, KYLLA
8	DA	28	JA
9	JA	29	TAIP
10	JA	30	JA
11	JA	31	JÁ, JÚ
12	JA	32	JA
13	JA	33	EVVET, BELI
14	JA	34	NAI, MANISTA
15	TAK	35	IE, DO OES
16	DA	36	JA
17	DA	37	JA
18	DA ALIJA	38	JA
19	TAK	39	JA
20	ANO	40	JA

Jezu-o. FILO DE DIO.



Jezuit-o. HOMO RUZA, HIPOKRITA.



Jod-o.

Hemia elemneta, simbolo-1, atomezpo 126.932, eltrovita en 1811.

Jonkvil-o.

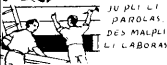


BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY U. S. A.

Ju... des. (VIDU LA ENZEMPLEJON)



Ju pli multe vi lernos, des pli multe vi scios.



Ju pli mi lin konas, des pli mi lin amas. Ju pli multe vi lernos, des pli multe vi scios. Ju pli mi trinkas, des malpli mi soifas. Ju pli mi lin vidas, des malpli li plaĉas al mi. Ju malpli mi dormas, des pli mi sentas la bezonon dormi. Ju pli mi manĝas, des pli mi trinkas. Ju pli bona, des pli amata vi estos. Ju malpli da rapidemo, des pli da rapideco. Ju pli li parolas, des malpli li laboras.

Jubile-o. Solena festo kaŭze de la datreveno de grava fakto.

Jud-o. Hebreo. Izraelido.

Jug-o. TRANSVERSA LIGNA PECO SUR LA HOKOJ DE LA BOVOJ.



1	YOKE	21	JARMO
2	JUGG	22	JAREM
3	YUGO	23	JARAM
4	GIGGO	24	IGA
5	JUGO	25	ZĜJEDHÉ
6	GIUF	26	IKF
7	JOU	27	IES
8	JUG	28	JUGS, SLOGS
9	JOCH	29	JUNGAS
10	JUK	30	JUK
11	AAG	31	OK
12	ĀA	32	OK
13	OK	33	BUJUNDURUK
14	OK	34	ZĜJOI
15	JARMO	35	IAUJ (FRANCO)

16	IFO	36	شیر
17	IFO, XOMOTĀ	37	شیر
18	JAPAM	38	心
19	JPMO	39	心
20	JARMO	40	靴

Jugland-o. (JUGLANS REGIA.)



Juglanduj-o. Juglandarbo.



Jug-i. LAŬLEĜE DECIDI- (FR.)



Jugas. Jugejo.

1	JUDGE	21	SŬDITI
2	JUGER	22	SŬDITI
3	JUZGAR	23	SŬDITI
4	GIUDICARE	24	ITELNI
5	JULGAR	25	MEĜJUKU
6	GŬDICHER	26	KOMTĜMĪTMA
7	JUTJAR	27	TUOMITA
8	A JUDECA	28	PRIEST
9	RICHTEN	29	TEISMAS
10	OODFELEN	30	OODDELEN
11	PUMME	31	DAEMA
12	DOMME	32	DOMME
13	DOMA	33	DOĜRULTMAK
14	DOMA	34	AIKAZI
15	SADZIC	35	BARNU
16	СУДИТЬ	36	قاضي
17	СЯДЯ	37	عسكر
18	СУДИТИ	38	GOE
19	СУДИТИ	39	裁判
20	SŬDITI	40	裁判

Juk-i. (FR.)

MALAGRABLA SENTO EN LA HAKUTO.



Kiun jukas, tiu gratas.



Jukcimo.

1	TO ITCH	21	SVRBET'
2	DÉMANGER	22	SRBETI
3	PICAR	23	SVRBETI
4	PRUDERE	24	VIZZETNI
5	TER COMICH	25	M'U KRU
6	PROMIR	26	SŬGELEMA
7	PICAR	27	SŬMSTA
8	A USTURA	28	NIEZĚT
9	JUCKEN	29	NIEZĚTI
10	JEUKEN	30	JEUKEN
11	KLØ	31	KLAEJA
12	KL Ø	32	KLAEJA
13	KLIA	33	GOSMEK
14	KLIA	34	KLIA
15	SŬZDĚT'	35	COS
16	СУДЕТЬ	36	حسد
17	СРЯЯ	37	عاشق
18	СВРБЕТИ	38	عاشق
19	СВРБЕТИ	39	عاشق
20	SVRBĚTI	40	عاشق

Julio. 1929. Sepa monato de la jaro.

Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dumando
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Jun-a. NE GRANDAĜA.



Hebeo, la diino de juneco.

1	YOUNG	21	MLADŬ
2	JEUNE	22	MLAD
3	JOVEN	23	MLAD
4	GIOVINE	24	FIALAT
5	JOVEM	25	DJALOSH
6	GIOVEN	26	NOOR
7	JUVE	27	NUDRI
8	TĀNĀR	28	JAUNS
9	JUNG	29	JAUNAS
10	JONG	30	JONG
11	UNG	31	UNGUR
12	UNG	32	UNGUR
13	UNG	33	GENC
14	UNG	34	NEOI
15	MLODY	35	JEUANC
16	МОЛОДОЙ	36	شباب
17	MLADĬ	37	جران
18	MLAD	38	جران

**Jung-i**

- 19 МОЛОДЫЙ 39 年轻  
20 MLADÝ 40 若い



**Jungitajo.**

- 1 TO HARNESS 21 ZAPRIAHATI  
2 ATTELER 22 NAPREČI  
3 UNCIR 23 UPREGNUTI  
4 ATTALCARE A UN VEICULO 24 BEFOGNI  
5 JUNGIR 25 MENOJIT KUAJ NEI KAROGE  
6 MEYTER SUOT 26 RAKENDAMA  
7 JUNYIR 27 VALJASTAA  
8 A INHÁMA 28 JUGT  
9 ANSPANNEN 29 KINKYTI  
10 KORPELEN, INSPANNEN 30 INSPANNEN  
11 FORSPAENDE 31 BEITAGYRIR  
12 FORSPENNE 32 鞍  
13 SPÄNNNA FÜR 33 FIFT KOŠMAK  
14 鞍 34 ZEYGNUL  
15 ZAPRZŁĄC 35 OYPLU  
16 ЗАПРЯГАТЪ 36 عنة الخيل  
17 ВПРЯГАТЬ 37 حياض الخيل  
18 ПРЕЗАТИ 38 鞍  
19 ЗАПРЯГАТИ 39 鞍  
20 ЗАПРЯНАТИ 40 車に馬をかける

**Juni-o.** 1929.  
Sesa monato de la jaro.

Lendo	Mardo	Martado	Jardo	Venizado	Sabato	Dimanato
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**Juniper-o.** (JUNIPERUS)



SPĖCO DE ĈIAM VERDA ARBETO, KIES BERJ ESTAS UZATAJ POR AROMIGI BRANDON.

**Jup-o.** VIRINA VESTO.



**SUBJUPO.**

- 1 SKIRT 21 SUKŬA  
2 JUPE 22 KRILLO (ĈEMK)  
3 SAYA 23 SUKNJA  
4 SOTTANA 24 SZOKNYA  
5 SAIA 25 FUSTĖ  
6 SCHOCHA 26 SEELIK  
7 FALDILLA 27 NAME

- 8 FUSTA 28 BRUNČI  
9 UNTERROCK 29 SIONJAS  
10 VOROUWENROK 30 ONDERROK  
11 SKJORT 31 PILS  
12 SKJORT 32 短上衣  
13 KJOL 33 FISTAN  
14 短上衣 34 FOUSTANI  
15 SPŔDNICA 35 PAIS (SUFIAN)  
16 ЮЗУКА 36 短上衣  
17 ФУСТА, ПОКРА 37 短上衣  
18 СУКНЯ 38 短上衣  
19 ПОПКА 39 短上衣  
20 SUKNĖ 40 スカート

**Jupitr-o.**  
La reĝo de dioj.



**Jur-o.**  
Legoscienco.



LABOULAVIE. BLACKSTONE.



MARSHALL. HOLMES.  
FAMAJ JURISTOJ.

**Just-a.** KANFORMA KUN LA LEĜO KAJ JURO.



**Justeco.**

- 1 JUST 21 SPRAVDLIVÝ  
2 JUSTE 22 PRAVIČEN  
3 JUSTO 23 PRAVEDAN  
4 GIUSTO 24 IGAZSÁGOS  
5 JUSTO 25 I (K) DRETE  
6 GÜST 26 OIGLANE  
7 JUST 27 OIKEA, JUURI  
8 JUST, DREPT 28 TAISNIGS  
9 GERECHT 29 TEISUS  
10 RECHTVAARDIG 30 RECHTVAARDIG  
11 RETFAERDIG 31 RJETÁTUR  
12 RETTFERDIG 32 正理  
13 RÄTTFÄRDIG 33 DOĞRU  
14 БУДУУ 34 AIKAIOS  
15 SPRAVDLIVY 35 UNIAWEN  
16 ПРАВДАЛИВЫ 36 公平  
17 ПРАВЕДИВЫ 37 عادل  
18 ПРАВЕДАН 38 公平  
19 СПРАВДЛИВИЙ 39 公平

**Juvel-o.** MULTEKOSTA ORNAMAJO.



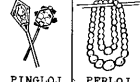
BRACELETO BROĈO



DIAMANTOJ KOLĈENO



MEDALIONO MASSAKO



PINGLOJ FERLOJ



BUKO ĈENO



KAMEO KRUCO



ORELRINGOJ PENDAĴO



RINGO TIARO

**Juveloj.**



JAKETO JOKEO

**Jaŭd-o**



VIRA ĈERMOVIA VESTO.



SPĖCO DE VIRA VESTO KUN RONDĈANTAJ BASKOI.

**Jaŭz-a.** ENVIA.



Jaŭza kato.

- 1 JEALOUS 21 ŽIARLIVÝ  
2 JALOUX 22 LJUBOSUMEN  
3 CELOSO 23 LJUBOMORAN  
4 GELOSO 24 FÉLTÉKENY  
5 CIUMENTO 25 SMIRĖZ  
6 DISCHIGLIUS 26 ARMUKADE  
7 GELÓS 27 KATEELLINEN  
8 GELOS 28 GREIZSIRDIGS  
9 EIFERSÜCHTIG 29 PAVYDUS  
10 AFGUNSTIG 30 JALOCASCH  
11 SKINSYG 31 HRAEDDUR UM  
12 SKINNSYK 32 嫉妒  
13 SVARTSJK 33 HASUD  
14 嫉妒 34 ŽIAIAPHE  
15 ZAZDROSNYK 35 EIDDIGUS  
16 РЕВНИВЫЙ 36 حور  
17 РЕВНИВЪ 37 حور  
18 СУРЕВНИВЫ 38 嫉妒  
19 ЗАЗДИСТЬ 39 嫉妒  
20 ŽÄRLIVÝ 40 嫉妒

**Jargon-o.** Kripligita lingvo, lingvaĉo.

**Jaŭd-o.** Kvina tago de la semajno.

- 1 THURSDAY 21 ŠTVRTOK  
2 JEUDI 22 ĈETRTAK  
3 JUEVES 23 ĈETVRTAK  
4 GIOVEDI 24 CSÜTÖRTÖK  
5 QUINTA-FEIRA 25 E ENJĖ  
6 GÖVGIA 26 NELJAPĖV  
7 DIJOS 27 TORSTAI  
8 JONI 28 CETURTDIENNA  
9 DONNESTAG 29 KETVIRTADIENT  
10 DONDERDAG 30 DONERDAG  
11 TORS DAG 31 FIMTUDAGUR  
12 TORS DAG 32 星期四  
13 TORS DAG 33 PERSEMBE  
14 星期四 34 ПЕМТН  
15 CZWARTEK 35 IAU (DOD)  
16 CHTBERG 36 星期四  
17 ЧЕТВЕРТЬ 37 星期四

# Jet-i

18 ĈETBPTAK 38	四時分
19 ĈETBER 39	四時
20 ĈIVRTEK 40	四時



## Disjetas.

1 TO THROW 21	HODIT'
2 JETER 22	VREĈI
3 LANZAR 23	BACITI
4 GETTARE 24	DOBNI
5 LANCAR 25	ME QIT
6 BÜTTER 26	VISKAMA
7 LLENÇAR 27	VISKATA
8 A ARUNCA 28	SVIEST, MEST
9 WERFEN 29	MESTI
10 WERPEN 30	WERPEN
11 KASTE 31	KASTA
12 KASTE 32	كاست
13 KASTA 33	ATMAK
14 KASTA 34	PIPTA
15 RZUCAC 35	TAFLU
16 BROCATE 36	بصر
17 КВЕРЛЯТЬ 37	الرياضة
18 БАЦАТИ 38	بصر
19 КИДЕТИ 39	投
20 HODITI 40	投

# Joke-o.



# Jongl-i. (NTR.) LERTE JETI KAJ REKAPTI.



# Jur-i. (FR.) ATESTI JE LA NOMO DE BENO.



1 TO SWEAR 21	PRISHATI
2 JURER 22	PRISEGA
3 JURAR 23	ZAKLETI SE
4 GIURARE 24	ESKŬDNI
5 JURAR 25	ME UBETU
6 GÜRE 26	VANDUMA
7 JURAR 27	VANNOA
8 A SE JURÄ 28	ZYERËT
9 SCHWÖREN 29	PRISIEKTI
10 ZWEREN 30	ZWEREN
11 SVAERGE 31	SVERJA
12 SVERGE 32	Свержен
13 SVÄRJA 33	YEMIN ETMEK
14 SVÄRJA 34	OPKIZOMAI
15 PRZYSIĘGAĆ 35	TUNGU, LLW
16 НАКЛЯСА- 36	كلف
17 КЪЛНАСЕ 37	كلف
18 КЛЕТИ СЕ 38	كلف
19 ПРИСЯГАТИ 39	К
20 PRĪSHATI 40	К

# Jurnal-o.



# Legas jurnalon.

# Jus. ĜUSTE ANTAŬ NUM.



1 JUST (TIME) 21	PRAVE (CASUVE)
2 JUSTEMENT 22	PRAV
3 AHORA MISMO 23	BAŖ, SADA
4 APPUNTO 24	ĒPPEN, MOST
5 AGORA MESMO 25	NJI TASH
6 CŬSTIN QUEL 26	PRAGEU, JUST
7 MUMAIN 27	ARAKEN, JUUR
8 TOCMAJ, DEBEA 28	NUPAT
9 SOEBEN 29	VOS, TIK KA
10 JUST, DAAREV 30	JUIST
11 NYLIG 31	RJETT ADAN
12 NYLIG 32	شرف
13 NYSS, JUST 33	HEMEN ŖIMDI
14 NYSS, JUST 34	AKPIBZE
15 TULKO CO 35	AR FIN, NEWSP
16 ТОЛЬКО ЧТО 36	تقريباً
17 ТОКУ ЩО 37	دو حال
18 БАШ, САДА 38	شرف
19 ПРАВЕ ВЛАСНЕ 39	شرف
20 PRÄVE (CASUVE) 40	شرف



# k.a. Kaj aliaj.

**Kabal-o.** Mistera tradicia doktrino de antikvaj hebreaĵ rabenoj.

**Kaban-o.** Simpla kamparana dometo.



**Kabaret-o.** Restoracio kaj trinkejo, kie la gastoj estas amuzataj per muziko kaj kantoj.

# Kabinet-o. CAMBRO POR INTELEKTA LABO.



# Kabineto de kuracisto.

# Kabl-o. FASHO DE METAL-FADENDI. ŖNURĜO.



# Submara telegrafa kab-



# Kabriolet-o.



# Kaç-o.

1 PÄP, MASH 21	KÄŖA
2. GRUAU 22	KÄŖA
3 PÄPILLA 23	KÄŖA
4 PÄPPA 24	KÄŖA
5 PÄPPAS 25	PÄRSHESH
6 PÄPPA, BUĞLIA 26	PUDER

# Kaduce-o

7 FARINETES 27	PUURO
8 COCÄ, PAP 28	(BIEZ) PUTRA
9 BREI 29	KOŖE
10 BRIJ, PAP 30	PÄP
11 GRÖD 31	GRAUTUR
12 GRÖT 32	شرف
13 GRÖT 33	LAPA
14 34	LAPAS
15 KASZA 35	WYD BABAN
16 KAŖA 36	شرف
17 KAŖA 37	شرف
18 KAŖA 38	شرف
19 KAŖA 39	شرف
20 KAŖE 40	شرف

# Kaçalot-o. SPECODE BALENO.



# Kadavr-o. MORTINTA KORPO.



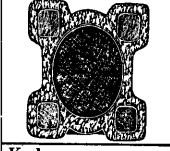
# Kadenc-o. Ritmo en muziko.

# Kadet-o. OFICIRA STUDENTO.



**Kadmi-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Cd, atomepo 112.41, eltrovita en 1817.

# Kadr-o. BORDERAJO DE BILDO KE.



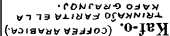
# Kaduce-o.



**Kaduk-a**



**Kaduk-a.** MALFORTA. RUINIĜA.



**Kaf-o.** (COFFEE ARABICA) KADUKA VINO.



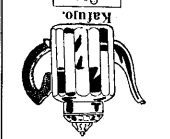
**Kaf-o.** (COFFEE ARABICA) KADUKA DOMETO.



**Kafarbo.**



**Trinkas kafon.**



**Kafujo.**



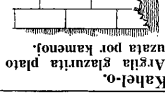
**Kafian-o.** Speco de longa turka vesto.



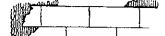
**Kaĝ-o.** LOĜEJO POA BIRDOJ KC.



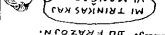
**Kaduk-a**



**Kahel-o.** Argita ĉizurita plato uzata por kamenoj.



**Kaj-o.** VOJETO LIGANTA DU FRAZOJN.



**Kakathu-o.** (CACATHA) Speco de papago.



**Kakathu-o.** (CACATHA) Speco de papago.

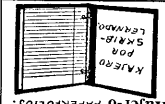


**Kaj-o.** VOJETO LIGANTA DU FRAZOJN.

1	AND	21	A, I
2	ET	22	IN
3	Y	23	A, I, PAK
4	E	24	ES
5	E	25	DHE, E
6	E, ED	26	JA, NING
7	I	27	JA
8	ŜI	28	UN
9	UND	29	IR
10	EN	30	EN
11	OG	31	OG
12	OG	32	EL
13	OCH	33	VE
14	A	34	KAI
15	I, A	35	A
16	N	36	A
17	N, A	37	(K) (P) S
18	N, A,	38	(P) (N) (M) - I
19	I	39	(P)
20	A, I	40	A, I, (K) (L)

**Kaj-o.**

**Apudborda treuaro.** KUNKUDRITAJ PAPERFOROJ.

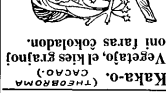


**Kajut-o.** Sursupa ĉambreto.



**Kak-i.** (NTR) FEKI. (Vidu Ekskreco)

**Kahel-o.**



**Kaka-o.** (THEOBROMA CACAO) Vegetalo, ĉi kies grajnoj omi faras ĉokoladon.



**Kakathu-o.** (CACATHA) Speco de papago.



**Kakt-o.** (CACTUS) Speco de papago.



**Kalo-o.** MALMOL-ĜINTA HAŬTO.



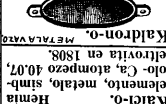
**Kalo-o.** MALMOL-ĜINTA HAŬTO.



**Kalbas-o.** (CRESCENTIA CUJETA.) Speco de vegetalo.



**Kaldron-o.** METALA VAZO eltrovita en 1808.

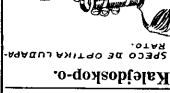


**Kaldron-o.** METALA VAZO eltrovita en 1808.



**Kaldronist-o.** (KALDROJN, KALDROJN, KALDROJN) Speco de laboro.

**Kalif-o**



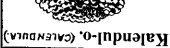
**Kalejdoskop-o.** Speco de optika ludaparato.



**Kalendul-o.** (CALENDULA) Speco de vegetalo.



**Kales-o.** VETRULO. Speco de vegetalo.



**Kafarbo.**



**Kafarbo.**



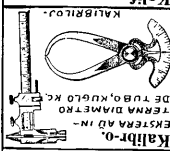
**Kafarbo.**



**Kafarbo.**



**Kafarbo.**



**Kafarbo.**

**Kalik-o**

**Kalik-o.** PIEDHAVA  
POKALO.



**Kalikot-o.** Speco  
de kotona teksaĵo.



**Kalk-o.** Kalkioksido,  
uzata kiel mortero.



**Kalkan-o.** POSTA PARTO  
DE PIEDO.



**Kalkane-o.** KALKANA  
OSTO.  
(Vidu Fibulo).

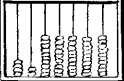
**Kalkul-i.** (TR.) SERCI LA NOM  
BRON DE OB-  
SEKTOJ.



**Kalkulas** sian monon.



**Kalkulmaŝino.**



**Kalkulilo.**

**Kalomel-o.**  
Hidrargo protoklorido,  
uzata kiel laksigilo.

**Kalson-o.** TOLA PAN-  
TALUNEJO.



**VIRINA, VIRA, VIRA.**

**Kalt-o.** (CALTHA PALUSTRIS.)



**Kalumni-i.** (TR.)  
Paroli malbonaĵojn kaj  
mensogojn pri iu.



- 1 TO SLANDER 21 OHOVARAY
- 2 CALOMNIER 22 GRDITI
- 3 CALUMNIAR 23 KLEVETATI
- 4 CALUMNIARE 24 RAGALMAZNI
- 5 CALUNIA 25 ME SHPIF
- 6 DISFAMER 26 LAIMAMA
- 7 CALUMNIA 27 PANETELLA
- 8 A CALOMNIA 28 ARMELOT
- 9 VERLEUMDEN 29 APKALBETI
- 10 LASTER 30 LASTEREN
- 11 BAGTAL 31 RAEGJA
- 12 BAKTAL 32 ԳՐԿԱՄԻՐ
- 13 FÖRTALA 33 FIRTIA ETRER
- 14 ԻՆԻՐ ԻՆԻՐ 34 ՏՅԿՈՒՄԱՆԻ
- 15 OBGADYWAC 35 ATHROD
- 16 КЛЕВЕТАТЬ 36 افترى على
- 17 КЛЕВЕТА 37 افترى
- 18 КЛЕВЕТАШ 38 誹謗
- 19 ОББРИЗЫВАТИ 39 誹謗
- 20 POMLOUVATI 40 誹む

**Kalv-a.** Senhara.



**Kamarad-o.** KUNLOGANTO,  
APSIKOZ.



**Lernejkamaraĵoj.**



**Litkamaraĵoj.**

**Kambi-o.** Dokumento  
pri prunto pagota je  
fiksita tago.



**Kamel-o.** (CAMELUS.)



**Kameleon-o.**  
(Vidu Hameleono).

**Kameli-o.** (CAMELLIA.)



**SPECO DE  
ARBETO  
KUN  
BELA  
FLOROJ.**

**Kamen-o.**  
PARTO DE ĈAM-  
BRO POR HEJTI  
AŬ KUIRI.  
MASONITA  
FAJRUJO.

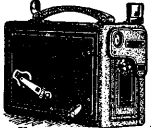


**Kamentubo.**

**Kameno.**

**Kampanil-o**

**Kamer-o.**  
Cambreto sen fenestroj.



**Fotografia kamero.**

**Kamfor-o.** (LAURUS  
CAMPHORA.)  
Blanka aroma substan-  
co el la kamforarbo.

**Kamizol-o.** SPECO DE  
VEŝTO.



**VIRINA  
KAMIZOLO.**

**Kamlot-o.**  
Speco de lana ŝtofo.

**Kamomil-o.** (CHAMOMILLA.)



**SPECO DE  
HERBO  
UZATA  
EN  
MEDICINO.**

**Kamp-o.** TERA  
AREO.

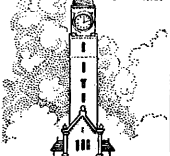


**FAŬNO**

**DIO DE LA KAMPO.**

**KAMPO.**

**Kampanil-o.** TURO KUN  
HORLOGO  
AŬ SONORILO



**Kampanul-o**

**Kampanul-o.** (CAMPANULA)



**Kan-o.** (PHRAGMITES.)



SUKERKANO.

**Kanab-o.** (CANNABIS.)



**Kanaben-o.** (LINARIA CANNABINA.)



**Kanajl-o.** Sentaŭgulo, fripono, senhonora, malhonesta.

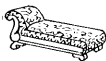


**Kanal-o.** KONDUKEJOPORAKVO.



La Suezka kanalo.

**Kanap-o.** SPECODEMEBLO.



**Kanari-o.** (PASSER CANARIUS.) KANTANTA BIRDETO.



**Kancelari-o.** Oficeja ĉambro.



**Kancelier-o.** Plej alta ŝtata oficisto.

**Kancer-o.** NEKURACEBLA TUMORO.



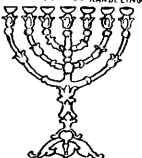
**Kand-o.** Kristaligita sukero.



**Kandel-o.** LUMIGILO EL SEBO Aŭ VAKSO.



**Kandelabr-o.** LUKSA KANDELABO.



**Kandidat-o.** Aspiranto al ofico.

**Kanel-i.** (TR.) KARI-SULK. OJN SURME-



TALO, LIGNO, MURO K.C.

**Kap-o**

**Kantarid-o.** (LYTTA VESICATORIA.) SPECODEFORTEODORANTA SKARABO.



**Kantaŭ-o.** Lirika poemo kun muziko.

**Kantik-o.** Speco de edifa kanto.

**Kantin-o.** Malgranda butikio, kie oni vendas manĝaĵojn kaj trinkaĵojn al laboristoj, soldatoj kc.



**Kanton-o.** Svisa distrikto posedanta propran registaron.

**Kantonment-o.** Restadloko por trupoj.

**Kantor-o.** PREGEA ĈEFA KANTISTO.



Kantoro.

**Kanvas-o.** SPECODETEKSAJO POR BRODI.



**Kap-o.**

LI SENTAS DOLORON EN LA KAPO.

**Diversaj kapoj.**

1 HEAD	21 HLAVA
2 TĚTE	22 GLAVA
3 CABEZA	23 GLAVA
4 TESTA	24 FEJ

**Kanguru-o.** (MACROPOUS) (Vidu Makropo)



**Kanibal-o.** Hommanĝanto.



**Kanjon-o.** Profunda valo.



**Kankr-o.** (ASTACUS)



**Kanon-o.** PAFILEGO.



**Kanonik-o.** Supera katolika pastro.

**Kanot-o.** SPECODEBOATO.



**Kant-i.** (TR.) ELIGI VOĈE MELODION.



Kantas.

- |            |               |
|------------|---------------|
| 1 TO SING  | 21 SPIEVAT'   |
| 2 CHANTER  | 22 PETI       |
| 3 CANTAR   | 23 PIJVATI    |
| 4 CANTARE  | 24 ĔNEKELNI   |
| 5 CANTAR   | 25 ME KĔNDU   |
| 6 CHANTER  | 26 LAULMA     |
| 7 CANTAR   | 27 LAULAA     |
| 8 A CĀNTA  | 28 DZIEDĀT    |
| 9 SINGEN   | 29 DAINUOTI   |
| 10 ZINGEN  | 30 ZINGEN     |
| 11 SYNGE   | 31 SYNGJA     |
| 12 SYNGE   | 32 ڳڙڳڙ       |
| 13 SJUNGA  | 33 ڳارڳڙ ڳڙڳڙ |
| 14 ڳڙڳڙ    | 34 RASL       |
| 15 SPIEWAC | 35 CĀN        |
| 16 ПЕТЬ    | 36 ڳڙڳڙ       |
| 17 ПЪЯ     | 37 ڳڙڳڙ       |
| 18 ПЕВАТИ  | 38 ڳڙڳڙ       |
| 19 СПИВАТИ | 39 ڳڙڳڙ       |
| 20 ZPIVATI | 40 ڳڙڳڙ       |

**Kapabl-a**

5	САВЕЦА	25	КОКЕ
6	TESTA, CHO	26	PAĀ
7	SAP	27	PAĀ
8	SAP	28	GALVA
9	KORF	29	GALVA
10	MOOFD, KOR	30	MOOGO
11	MOVED	31	HUFUD
12	NODE	32	910-ny
13	MUFUD	33	BAŝ
14	одеж	34	KEPĀLH
15	GLOVA	35	REN
16	ГОЛОВА	36	وسه
17	ГЛАВА	37	وسه
18	ГЛАВА	38	وسه
19	ГОЛОВА	39	頭
20	HLAVA	40	頭

**Kapabl-a. POVANTA ION FARI.**



**Kapabla. Nekapabla.**

1	SARABLE	21	SCHOPNÝ
2	SARABLE	22	Z MOŽENÝ
3	SAPAZ	23	SPOSOVAN
4	SAPACE	24	KEPEŝ (VMIRE)
5	SAPAZ	25	I ZOTI
6	SARABEL	26	SUUTMA
7	ARTE	27	KUKENEVĀ
8	DESTOINIC	28	SPĒJĪGS
9	FĀHIG	29	GĀBUS
10	IN STAAT	30	BEKĀLAM*
11	DUELGIG TL	31	PAER, MAEFUR
12	DUELGIG TL	32	бурна
13	DUGLIG	33	MUKTEDIR
14	دعوت	34	AEJOS
15	ZDOLNY	35	MEPRUS
16	СПОСОБНЫЙ	36	كفوة
17	СПОСОБЕНЪ	37	كاف
18	СПОСОВАН	38	كفوة
19	СПОСІВНИЙ	39	能
20	SCHOPNÝ	40	能力ある

**Kapel-o. MALGRANDA PREĜEJO. ARO DA KANTISTOJ EN PREĜEJO.**



**Kapelestr-o. FORESTRO.**



**Kapilar-o. Haroformaj tubetoj tra kiuj fluas la sango.**



**Kapital-o. → Mono.**



**Kapitan-o. ŜIPESTRO. ĈEFO DE ROTO.**



**Kapitel-o. →**



**Kapitulac-i. (NTR.) FORLASI. REZIGNI.**



**Kapon-o. Kastrita koko.**

**Kapor-c. Speco de arbedo.**

**Kaporal-o. Infanteria suboficiro.**

**Kapot-o. MANTELO. KUN KAPUĈO.**



**Kapr-o. (CAPRA)**



**Kapreol-o. (CAPREOLUS.)**



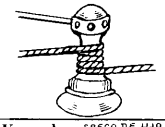
**Kapric-o. SUBITA SENMOTIVA DEZIRO.**



**Kaprica knabino.**

1	WHIM	21	VRTOCH
2	CAPRICE	22	MUHA
3	CAPRICH	23	MUŝICE
4	CAPRICCIO	24	SZESZELY
5	CAPRICH	25	TĒTKMŬ
6	CHAPRIZI	26	TUJU
7	CAPRITX	27	OIKKU
8	CAPRICIU	28	UNTUMS
9	LAUNE	29	ZISISPYRIMAS
10	GRIL	30	LUM
11	NYKKE	31	DUTLUNGAR
12	NYKKE	32	فرفرف
13	NYCK	33	MERAK
14	каприз	34	ОИСТРО
15	KAPRYS	35	קפריז
16	KAPRIZ	36	كف
17	КАПРИЗЪ	37	كف
18	МУЩИЦЕ	38	МУЩОУ
19	ZABAGANCA	39	法志
20	VRTOCH	40	飛まく丸

**Kapstan-o. SPECO DE LEVILO.**



**Kapsul-o. SPECO DE UJO POR MEDIKAMENTO.**



**Kapt-i. (TR.) RAPIDE EKPRENI ION.**



Mi iras fiskapti.

**Kar-a**



La kato kaptis muson.



Kaptita.



Mi kaptis muson.



Muskaptilo.

**Kaptas la piedpilkon.**

**Kapucen-o. KATOLIKA ALMOZDEANTATA MONAĤO.**



**Kapuĉ-o. SPECO DE KAPVESTO.**



**Kar-a. AMATA, ALTSĀTATA, MULTĖKOSTA.**



Mia kara infano.



**Karaben-o**



Mia karulino.

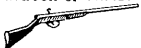


Karega donaco.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 DEAR           | 21 DRAĤS         |
| 2 CHER           | 22 DRAG          |
| 3 QUERIDO, CARO  | 23 DRAG, MID     |
| 4 CARO           | 24 DRAGA         |
| 5 CARO           | 25 (U) DASHUR    |
| 6 CHER           | 26 KALLIS        |
| 7 CAR            | 27 KALLIS, RAKAS |
| 8 SCUMP          | 28 DĀRĜS         |
| 9 TEUER          | 29 BRANGUS       |
| 10 WAARD, LIEF   | 30 LIEF          |
| 11 DUREBAR, KARA | 31 KAER, DŪR     |
| 12 DUREBAR, KARA | 32 KĥPĥĥĥ        |
| 13 KÖR, DŪR      | 33 AZIZ, RAHALI  |
| 14 У-У-У-У-У     | 34 АГАЧТОИ       |
| 15 DROGI         | 35 ANWYL         |
| 16 ДОРОГОЙ       | 36 Дĥ Дĥ         |
| 17 МИЛЬ, ДРАГ    | 37 دĥ دĥ         |
| 18 ДРАГ          | 38 دĥ            |
| 19 ДОРОГОЙ       | 39 親愛            |
| 20 ДРАНУ         | 40 親愛, 高價        |

**Karaben-o.**

SPECO DE PAPILO.



**Karaf-o.**

SPECO DE VITRA AŬ KRISTALA BOTELO.



**Karakter-o.**

INDIVIDUAJ ECOJ, TRAJTOJ.



Nobla karaktero.



Malnobla karaktero.

**Karakteriz-i.**

MONTRI, DIFINI LA ĈEFAJN ECOJN DE IO.

**Karambol-i.**

EN BILARDA LUDO TUŜI PER SIA G-LOBO LA DU ALIAJN.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO NEWARK NEW JERSEY U S A

**Karamel-o.**  
Senakvigita kaj parte malkomponita sukero.

- |            |         |
|------------|---------|
| 17 ВЪГЛЕМЪ | 37 زغال |
| 18 УГАЛ    | 38 砂糖   |
| 19 ВУГЛЯ   | 39 炭    |
| 20 UHLI    | 40 炭    |

**Karas-o.**

(KARASSIUS VULGARIS.)



**Karat-o.**

Pezunuo por mezuri pe-rojn, diamantojn.

**Karavan-o.**

ARO DA PILGRIMANTOJ.



**Karb-o.**

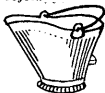
SPECO DE HEJT-MATERIALO.



Karbo.



Metas la karbon en la karbejon.



Karbujo.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1 COAL       | 21 UHLIE     |
| 2 CHARBON    | 22 PREMIOG   |
| 3 CARDO      | 23 UGLJEN    |
| 4 CARBONE    | 24 SZĔN      |
| 5 CARVÃO     | 25 QUMJR     |
| 6 CRAVUN     | 26 SŪSI      |
| 7 CARBŌ      | 27 HILLI     |
| 8 ĀRBUNE     | 28 OGLE      |
| 9 KOHLE      | 29 ANGLIS    |
| 10 STEENKOOI | 30 KOOL      |
| 11 KUL       | 31 KOL       |
| 12 KULL      | 32 无烟煤       |
| 13 KOL       | 33 KOMÜR     |
| 14 (煤) 煤     | 34 KAPBOYNOV |
| 15 WĘGIEL    | 35 GLO       |
| 16 УГОЛЬ     | 36 煤         |

**Karbon-o.**

Hemia elemento, simbolo- C, atomezo 12.000, eltrovita A.K.

**Karbunkl-o.**

INFEKTA ABSCESO.



**Karcer-o.**

ĈELO DE MALLIBEREJO.



**Kard-o.**

(CAR-BOUS)



**Kardel-o.**

(FRINGILLA CARDUELIS.)



**Kardinal-o.**

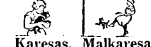
PLEJ ALTA PASTRO.



CARDINAL MERCIER.

**Kares-i.**

AME TUŜETI.



Karesas. Malkaresas.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 TO CARESS  | 21 LĀSKAT'     |
| 2 CARESSER   | 22 LASKATISE   |
| 3 ACARICIAR  | 23 DRAGATI     |
| 4 ACCAREZARE | 24 ĈIZIRŌGATNI |

**Karn-o**

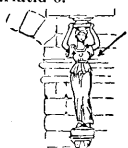
- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 5 ACARICIAR   | 25 ME PERĤEDIKS |
| 6 CHAREZZER   | 26 KALLISTAMA   |
| 7 ACARONAR    | 27 HUVÄLLÄ      |
| 8 A MÄNGÄIA   | 28 GLÄSTIT      |
| 9 LIEBKÖSEN   | 29 GLAMONĖTI    |
| 10 LIEFKODZEN | 30 LIEFKOOSĖN   |
| 11 KAERTEGNE  | 31 KJASSA       |
| 12 KJAERTEGNE | 32 كچارل        |
| 13 SМІКА      | 33 OKSAMAK      |
| 14 كچارل      | 34 0RTEVER      |
| 15 PIEŚCIC    | 35 MUNWESU      |
| 16 ЛАСКАТЬ    | 36 لاطف         |
| 17 МИЛОВАТЬ   | 37 مزارش کردن   |
| 18 МИЛОВАТИ   | 38 愛            |
| 19 ПЕСТИТИ    | 39 撫愛           |
| 20 LĀSKATI    | 40 愛撫する         |

**Karier-o.**

PROFESIO.

(V. Okupo. Profesio).

**Kariatid-o.**



**Karikatur-o.**

GROTESKA DESEĜNAJO.



**Kariofil-o.**

(CARDIOPHYLLUS AROMATICUS.)

Uzata kiel spicajo.



**Kariol-o.**

SPECO DE DURADA VETURILO.



**Karmezin-o.**

Malhelruĝa koloro.

**Karmin-o.**

Ruĝa farbo.

**Karn-o.**

La muskola histo.



**Karnaval-o**

HENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.



**Kaŝtan-o**

**Kastor-o.** (CASTOR FIBER)



**Kastr-i.** FORTRANĈILA (TR.) SEKSANGLANDM.

**Kasuar-o.** (CASUARIUS.)

**SPECO DE STRUTOSIMILA BIRDO.**



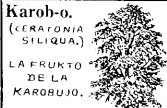
**Kartav-i.** Prononci la "r" per la gorgo.



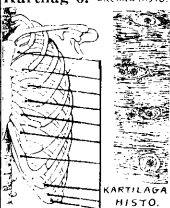
**Kaŝ-i.** (TR.) FARI ION NEVRE-VEBLA, SEKRETA.



**ŜI SIN KAŜAS.**



**Kartilag-o.** BLANKA ELASTA URĜANA HISTO



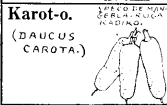
**Kask-o.** SOLDATA METALA KAPVESTO.



**MALKAŜAS**



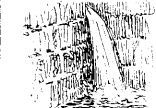
**Kasejo.**



**Kartoc-o.** UZATA POR ĈAS-PAPILAS AŬ PISTOLO.



**Kaskad-o.** MALGRANDA AKVOFALO.



**KAŜEMA VIRO**



**Karpe-o.** OSTAKO DE LA MANOBRUKO.  
**(Vidu Humero).**

**Kasked-o.** ĈAPO KUN VIZIERO.



- 1 TO HIDE 21 UKRUTI
- 2 CACHER 22 SKRITI
- 3 OCULTAR 23 SAKRITI
- 4 NASCONDERI 24 ELRESTENI
- 5 OCULTAR 25 MIPMEH
- 6 ZUPPER 26 PEITMA
- 7 ANIACAR 27 KATKEA
- 8 A ASCUNDI 28 SLEPTI
- 9 VERBERGEN 29 SLEPTI
- 10 VERBERGEN 30 BERGEN
- 11 DOIGE 31 FELA
- 12 DOLGE 32 *сладкий*
- 13 DOLJA 33 GIZLEMEK
- 14 *сладкий* 34 КРИТА
- 15 CHOWAC 35 CUDRID, CELU
- 16 PRATAT 36 *اشق*
- 17 КРИИ 37 *кри*
- 18 КРИТИ 38 *критика*
- 19 ХОВАТИ 39 *хват*
- 20 SKRISTI 40 *かくす*

**Karpen-o.** (CARPINUS RETULUS.)  
**Speco de arbo.**

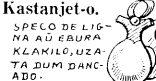
**Kartografi-o.** Verki geografiajn kartojn.

**Kart-o.** DIKA PAPERFOLIO, VIZITKARTO.

**Karton-o.** DIKA PAPERO.



**Kast-o.** FERMITA, NEMIKSIGANTA POPOLA SIGANO.



**Kastel-o.** FORTIKIGITA LOGLOKO.



**Kaŝtan-o.** (CASTANEA VESCA.)

**SPECODE MANĈEBLA NUKSO.**



# Kaŝtanuj-o

# Kavalerio

**Kaŝtanuj-o.** (CASTANEA VESCA)

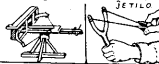


**Kataplasm-o.**

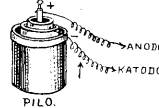
KURACILO EL KUIRITAJ VARMAJ SEMOJ METATA SUR ABSCESO K.C.



**Katapult-o.**



**Katod-o.** NEGATIVA ELEKTRODO DE PILO.



**Kat-o.** (FELIS DOMESTICA)



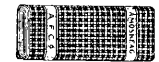
**Katar-o.**

INFLAMO DE LA MUKA MEMBRANO DE LA NAZO. STOMAKO K.C.



**Katolik-o.** ANO DE KRISTANA EKLEZIO, KIES ĈEFO ESTAS LA PAPO.

**Katun-o.** SPECIO DE KOTONA TEKSAJO.



**Katafalk-o.** PODIO PORMI TI ĈERKON



**Katarakt-o.**

MALKLARIGDE LA OKULLENZO. GRANDA AKVOFALO.



**Kaŭci-o.** DEPONATA MONSUMO, KIEL GARANTIAJO.

**Kaŭĉuk-o.** SPECIO DE ELASTA GUMO.



**Katakomb-o.** SUBTERA TOMBEJO



**Katastrof-o.**

SUBITA MALFELIĈEGO. AKCIDENTEGO. EKZ. VULKANA ERUPCIO.



**Kaŭri-i.**

SIDI SUR LA KALKANOJ.

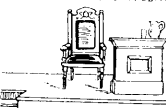


**Katalepsi-o.**

STATO DE KOMPLETA RIGIDECO DE LA KORPO KAJ INERTECO DE LA VOLAJ MUSHOLOJ.



**Katedr-o.** PROFESORA SEĜO SUB PODIO.



**Kauteriz-i.** Brulvundi por kuracaj celoj.



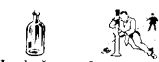
**Katalog-o.** TABELUDE OBJEKTOJ.



**Katedral-o.** EPISKOPA PREGILO.



**Kauz-o.** KIALO.



Radio katalogo.

**Kategori-o.** Klaso de ideoj, objektoj.

**Katehism-o.** LERNOLIBRO PER DEMANDOJ KAJ RESPONDOJ

**Katen-o.** ĈENO POR MALLIFRULOJ.



**La kaŭzo. La rezulto.**  
 1 CAUSE 21 PRICINAT  
 2 CAUSER 22 POZROĈITI  
 3 CAUSAR 23 UROKOVATI  
 4 CAUSARE 24 OKOZNI  
 5 CAUSA 25 ME BEN GJYQ  
 6 CAUSER 26 PŔNJUS  
 7 CAUSA 27 SYU  
 8 A PRICINUI 28 ĈELONIS

9 VERURSACHEN 29 BŪTI PRIE ZAS  
 10 VERDORZAKEN 30 VERBORLAKEN  
 11 FORAARSAGE 31 ORSAKA  
 12 FORĀRSAKE 32 *причина*  
 13 FÖRORSAKA 33 SEBEB OLMAK  
 14 *причина* 34 AITIA  
 15 POWODOWAĆ 35 ACHOS  
 16 ПРИЧИНАТЬ 36 *причина*  
 17 ПРИНИМАМЪ 37 *причина*  
 18 УЗРОКОВАТИ 38 *причина*  
 19 ПРИЧИНИТИ 39 *причина*  
 20 SPŪSOVATI 40 *惹起*

**Kav-o.** MALPLENAJO EN SOLIDA KORPO.



Jen mi elfosis kavon.

1 CAVE, PIT 21 JAMA  
 2 FOSSE, CREUX 22 JAMA  
 3 CAVIDAD 23 JAMA  
 4 CAVITĀ 24 ŪREG  
 5 COVA 25 GROPE  
 6 FOSS 26 AUK  
 7 CAVITAT 27 KUOPPA  
 8 GROAPA 28 BEDRE  
 9 GRUBE 29 OLA, SKYLE  
 10 HOLT, DIEPTEN 30 HOL  
 11 HULNING 31 HOLA  
 12 HULNING, GROBE 32 *губы*  
 13 HĀLIGHET 33 MAĜARA  
 14 *пир* 34 ITIHAIION  
 15 JAMA, DŔL 35 CEUDWLE, PANT  
 16 ЯМА 36 غار  
 17 ЯМА 37 گردان  
 18 ЯМА 38 яма  
 19 ДИП, ЯБОХ 39 *яма*  
 20 JĀMA 40 惹起

**Kavalerio.**

Rajdosoldatoj.



# Kavalir-o

Kavalir-o. ANTINKA ANO DE LA MILIT-ISTA NOBELARO.



Kavalkad-o. ARO DA KUN-RAJDANTOJ.



Kavern-o. SUBTERA KAVAJO.



Eniras la kaverno.

Kavernul-o. LOGANTO DE KAVERNO.



Kaviar-o. SALTITA Sturga frajo.



Kaz-o. Ciu el la deklinaciaj formoj de substantivoj, adjektivoj kaj pronomoj.

Kaze-o. LA DENSA PARTO DE LA LAKTO, EL KIU ONI FARAS FROMAGON.



Kazemat-o. SUBTERA ĈAMBRŬ EN FORTIKAJO.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

Kazern-o. SOLDATEJO.



Kazin-o. Kunvenejo, amuzajejo.

K.C. Kaj cetera.

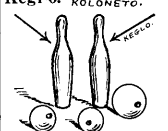
Ke. MI ESTAS BONA KNABO.

LA KNABO DIRAS, KE LI ESTAS BONA.



1 THAT	21 ZE, ABY
2 QUE	22 DA
3 QUE	23 DA, NEKA
4 CHE	24 HOGY
5 QUE	25 QĖ (LIDHJE)
6 CHA	26 ET
7 QUE	27 ETTĀ
8 CĀ	28 KA
9 DASS, DAMIT	29 KAD
10 DAT	30 DAT
11 AT	31 aĉ
12 AT, FOR AT	32 Pĉ, ap
13 ATT, SĀ ATT	33 O, OL
14 oĝa, sĝe	34 OTI
15 ZE ZĖBY	35 FEL, MAI, FOD
16 ĈO, ĈOBOV	36 Ш, ШС
17 ĈE, ĈOTO	37 ع
18 DA, NEKA	38 دة, ۱۹, -e
19 ĈO, ĈOBM	39 ۱۲/۱۳
20 ZE, ABY	40 する事は

Kegl-o. SPECO DE LIGNA KOLONETO.



Kel-o. SUBTERA PROVIZEJO.



1 CELLAR	21 PIVNICA
2 CAVE	22 KLET
3 SÓTANO, BODEGA	23 PODRUM
4 CANTINA	24 PINCZE
5 ADEGA	25 KATQ
6 MURŬTSCN	26 KELLER
7 CELLER	27 KELLARI
8 PIVNIĀ	28 PAGRABS
9 KELLER	29 RŬBS
10 KELDER	30 KĖLDER

11 KAELDER	31 KJALLARI
12 KJELLER	32 KĖLLAR
13 KĀLLARE	33 KĪLAR
14 ۱۲/۱۳	34 ۱۲/۱۳
15 PIVNICA	35 SELER
16 POPEE	36 ۱۲/۱۳
17 ИЗВА, МАЗА	37 ۱۲/۱۳
18 ПОДРУМ	38 ۱۲/۱۳
19 ПИВНИЦА	39 地下室
20 SKLEP	40 穴蔵

Kelk-a. NEDIFINITA NOM-BRO, KVANTO.



LI PRENAS UNU MONERON.

LI PRENAS KELKE DA MONERD.

1 SEVERAL	21 NIEKTORY
2 QUELQUE	22 NEKATERI
3 ALGUNO, -A	23 NEKOJ, NEKI
4 QUALCHE	24 NĖMĖLY, NĖMŬLY
5 ALGUNO-A	25 NDO NŬĖ
6 QUALCNE	26 MŬNI
7 ALGUN	27 MUUTAMA
8 ĈATIVA, ĈĀTEVA	28 DAZS
9 MANCHER	29 KĖLI
10 EENIGE	30 EENIGE
11 NOGEM, NOGET	31 NOKKUR
12 NOGEM, NOGET	32 ۱۲/۱۳
13 SOMLIGA	33 BIR KAĈ
14 ۱۲/۱۳	34 ΜΕΡΙΚΟΙ (ΕΛΛΗΝ)
15 NIEKTŬRY	35 ARMŬY
16 НЕКОТОРЫЙ	36 ۱۲/۱۳
17 НЕКОЙ	37 ۱۲/۱۳
18 НЕКИ, НЕКАКА	38 ۱۲/۱۳
19 KILBĀ	39 ۱۲/۱۳
20 NĖKTERĀ	40 数個の

Kelner-o. RESTORACIA SERVISTO.



KELNERINO GEKELNEROJ

Keloni-o. (CHELONIO).



SPECO DE MARA TESTUDO.

Ken-o. Speco de rezinorica ligno.

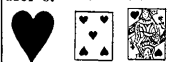


# Kia

Kep-o. SPECO DE MILIT-ISTA ĈAPO.

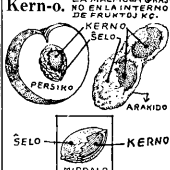


UNU EL LA KVAR KO-LOROJ DE LUDKARTOJ.



KERA ASO. KERA KVINO. KERA DAMO.

Kern-o. LA MALMOLA GRANO EN LA INTERNO DE FRUKTOJ KĖ.



Kerub-o. ANĜELO DE LA PLEJ ALTA ĈIELA ROZO.



Kest-o. UJO POR ENTIENI DIVERSAJN AĜOJN.



KESTO. LETERKESTO.



TIRKESTO.

Kia.Demanda adjektivo.



1 WHATKIND	21 JAKŬ, -A, -E
2 QUEL	22 KAKSEN
3 QUĖ CUAL	23 KAKAV, -A, -O
4 QUALĖ	24 MILYEN
5 QUAL	25 Ĉ'FAR SOJ?
6 CHE, CHENŬN	26 MISSUGUNE
7 QUAL	27 MIMMOINE
8 CUM, ĈEFEL	28 KADS, -A
9 WAS FÜR EIN	29 KOKS
10 WELK, WAT VOOR	30 WĖLK
11 HVILKEN SLÅS	31 HVILKUR
12 HVILKEN SLÅS	32 ۱۲/۱۳
13 HURUDAN	33 NE ĈINS
14 ۱۲/۱۳	34 TI EIAOYE

# Kial

# Kiras-o

15 JAKI	35 PA FATHO
16 KAKOJ	36 كاي نوع
17 KAKĤVĤ	37 كاي نوع
18 KAKI, KOI	38 كاي نوع
19 JAKIJ	39 何種
20 JAKŭ-A-Ė	40 如何なる

1 WHERE	21 KDE
2 OŬ	22 KJE
3 DONDE	23 GDJE
4 DOVE	24 HOL, HOVA
5 ONDE	25 KU
6 INUA	26 KUS
7 ON, AON	27 MISSĀ
8 UNDE	28 KUR
9 WO	29 KUR
10 WAAR	30 WAAR
11 HVOR	31 HVAR
12 HVOR	32 何處
13 HVAR	33 NEREDE, NEREDE
14 何處	34 ПОУ (何處)
15 GDZIE	35 PA LE
16 ĜAE	36 أين
17 ĜAE, DE	37 أين
18 ĜAE	38 أين
19 DE	39 何處
20 KDE	40 何處

## Kial. Pro kia kaŭzo?



1 WHY	21 PREĈO
2 POURQUOI	22 ZAKAJ
3 POR QUE	23 ZASTO
4 PERĈE	24 MIĖRT
5 PORQUE	25 PSE?
6 PERĈE	26 MIKSPĀRASY
7 PERQUĖ	27 MIKSI
8 DE CE	28 KĀPĖC
9 WARUM, WEN	29 KODEL
10 WAAROM	30 WAAROM
11 HVORFOR	31 HVERS VEGNA
12 HVORFOR	32 何故
13 HVARFÖR	33 NIĜIN
14 何故	34 ĞIATI
15 DLACEGO	35 PANAM
16 ПОЧЕМУ	36 لماذا
17 ЗАЧО	37 لماذا
18 ЗАШТО	38 لماذا
19 ЧОМУ, ЗАЧО	39 為何
20 ПРОЧ	40 何故

## Kiel. En kia maniero?



1 HOW, AS	21 JAK
2 COMMENT	22 KAKO
3 COMO	23 KAKO, KAO
4 COME	24 HOGYAN
5 COMO	25 SINE ĈIENĤVĤARE
6 CU	26 KUIDAS
7 COM	27 KUINKA
8 CUM, IN CE MOD	28 KA
9 WIE	29 KAIP
10 HOE, ALS	30 HOE
11 HVORLEDES	31 HVERNIG
12 HVORLEDES	32 何故
13 HURU	33 NASIL
14 何故	34 ПАСУ (何處)
15 JAK, JAKO	35 PASUT, MEGJUS
16 KAK	36 كيف
17 KAKĤ	37 كيف
18 KAKO, KAO	38 كيف
19 JAK	39 何故
20 JAK	40 如何

## Kiam. En kiu tempo?



1 WHEN	21 KEDY, KED'
2 QUAND	22 KDAJ
3 QUANDO	23 KADA, KAD
4 QUANDO	24 MIKOR
5 QUANDO	25 KUR
6 CURA	26 MILLAL
7 QUAN	27 MILLOIN
8 CĀND	28 KAD
9 WANN	29 KADA
10 WANNER	30 WANNER
11 HVORNAAR	31 HVENAER
12 HVORNĀR	32 何故
13 NĀR	33 NE ZEMAN
14 何故	34 PŌTE
15 KIEDY	35 PAN, PAVRZD
16 КОГДА	36 متى
17 КОГА	37 متى
18 КАДА	38 متى
19 КОЛИ	39 何時
20 KDY	40 何時

## Kie. En kiu loko?



Mi estas tiel forta, kiel vi. Mi zorgas pri ŝi tiel, kiel mi zorgas pri mi mem. Bonan tagon, sinjoro! Kiel vi fartas? La akvo estas tiel blua, kiel la folioj de la plej bela pejano, kaj klara, kiel la plej pura vitro. Ĉiuj fiŝoj traglitadas inter la branĉoj, tute tiel, kiel tie ĉi suppe la birdoj en la aero. Ŝia haŭto estis travidebla kaj delikata, kiel folieto de rozo. Ŝiaj okuloj blujaj, kiel la profunda maro. La fruktoj brilis kiel oro kaj la flo-roj kiel fajro.

## Kies. De kiu, de kiuj?



1 WHOSE	21 ĈI
2 DONT, A QUI	22 ĈIGAV
3 CUYO, A, -OS, -AS	23 ĈIJI
4 DI CHI	24 KIĖ
5 CUJO -A-Ŭ-AI-25	1 (Ĉ) KUJT
6 DA CHI	26 KELLE
7 DE QUI	27 KENEN
8 AL CUI, A CUI	28 KAM PIEDE-
9 WESSEN	29 KIENO
10 WIENS	30 WIENS
11 HVIS	31 HVĖRS
12 HVIS	32 何處
13 HVILKENS	33 KIMIN
14 何處	34 ПОИОУ (何處)
15 CZYJ	35 EIDDO PNY
16 ЧЕЙ	36 كيف
17 ЧИЙ	37 كيف
18 ЧИЖ	38 何處
19 ЧИЙ	39 何處
20 ĈI	40 何處

## Kil-o. Ĉefa trabo de ŝipo.



## Kilogram-o.

Mil gramoj.

## Kilolitro-o.

Mil litroj.

## Kilometr-o.

Mil metroj.

## Kimono-o. Speco de virina vesto.



## Kinematograf-o.



## Kinin-o.

Speco de kristala substanco uzata kontraŭ la febro.

## Kio. Demanda pronomo por objektoj kaj ideoj.



1 WHAT (THING)	21 ĈO
2 QUOI	22 KAJ
3 QUĖ, QUĖ COSA	23 STO
4 CHE, CHE COSA	24 MI, MICROBA
5 O QUE	25 ĈE, FAR?
6 CHE	26 MIS
7 QUĖ, LO QUĖ	27 MIKĀ
8 CE	28 KAS
9 WAS	29 KAS
10 WAT	30 WAT
11 HVAD	31 HVAD
12 HVAD	32 何處
13 HVAD	33 NE
14 何處	34 TIJ
15 CO	35 何處, Y. VA
16 ЧТО	36 ماذا
17 KAKBO, ШТО	37 ماذا
18 ШТО	38 ماذا
19 ШО	39 何物
20 CO	40 何物

## Kiom. Kia kvanto?



1 HOW MUCH	21 SKOL'KO
2 COMBIEN	22 KOLIKO
3 CUANTO	23 KOLIKO
4 QUANTO	24 Mennyi
5 QUANTO	25 A
6 QUANT	26 KUI, PALJU
7 QUANT	27 KUINKA PALJON
8 ĈAT	28 CIK
9 WIEVIEL	29 KIEK
10 HOEVEEL	30 HOEVEEL
11 HVORMEGET	31 HVE MIKIŬ
12 HVORMEGE	32 何故
13 HURU MUSKET	33 NE KADAR
14 何故	34 ПАСОУ; ПАСОУ
15 ILE	35 PA FAINT
16 SKOL'KO	36 何物
17 KOLIKO	37 何物
18 KOLIKO	38 何物
19 KIL'KO	39 何物
20 KOLIK	40 何物

## Kiras-o.

Metala brustŝirmilo.



**Kiri-i**

**Kiri-i.**  
RONDTURNÉ  
AGITI  
FLUIDAĴON.



Kirililo. →

**Kirŝ-o.** Speco de brando el ĉerizoj.

**Kirurgi-o.**  
(Vidu Ĥirurgio.)

**Kis-i.**

DELIKATE  
TUŜI PER  
LA LIPOJ.



LA KNABO NISAS  
LA MANON DE LA  
KNABINO, ĈAR LI  
ŜI AMAS.



KISAS.

**Kitel-o.** LONGA, VASTA TOLA VESTO.



**Portas blankan kitelon.**

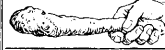
**Kiu.** PERSONA DEMANDATA RELATIVA PRONOMO.



- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 WHO          | 21 KTO, KTORŬ  |
| 2 LEQUEL, QUI  | 22 KDO         |
| 3 QUE, QUIEN   | 23 KO, KOJI    |
| 4 CHI, CHE     | 24 KI, KICSODA |
| 5 QUE, QUEM    | 25 KUSH        |
| 6 CHI, QUÉL    | 26 KES         |
| 7 QUI, EL QUI  | 27 KUKA, MIKĀ  |
| 8 CINE, CARE   | 28 KURŝ, KURĀ  |
| 9 WER, WELCHER | 29 KAS, KURIS  |
| 10 WIE, WELKE  | 30 WELKE       |
| 11 HVEM, SOM   | 31 HVER, SEM   |
| 12 HVEM, SOM   | 32 AL          |
| 13 HVILKEN     | 33 KIM         |

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 14 KTO, KTOJ  | 34 POIOTJ    |
| 15 KTO        | 35 KTO, KTOJ |
| 16 KTO, KOTOJ | 36 KTO       |
| 17 KOJ, KOJTO | 37 KTO       |
| 18 KO, KOJI   | 38 KTO       |
| 19 XTO        | 39 KTO       |
| 20 KDO, KTERŬ | 40 KTO       |

**Klab-o.** SPECO DE TUBERABASTONO.



**Klac-i.** (NTR) MALICE BABILO.



**Klaccmaj virinoj.**

**Klaft-o.** MEZURO DE LONGECO.

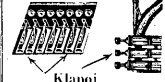


**Klak-i.** (NTR) ELIGI SEKAN MALLONGAN SONON.



Ni klakas per klakilo.

**Klap-o.** LIGNARU METALA KOVRAĴO POR ENLASI AERON.



**Klapoj.**

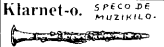
**Klar-a.** DURA, TRAVIDERLA.



- |               |                  |
|---------------|------------------|
| KLARA FLUIDO. | MALKLARA FLUIDO. |
| 1 CLEAR       | 21 JASNŬ         |
| 2 CLAIR       | 22 JASEN         |
| 3 CLARO       | 23 JASAN         |
| 4 CHIARO      | 24 TISZTA        |
| 5 CLARO       | 25 (K)XTHIELLE   |
| 6 CLER        | 26 SELGE         |
| 7 CLAR        | 27 KIRKAS        |

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 8 LIMPEDE       | 28 SKAIDRS      |
| 9 KLAR DEJUNO   | 29 AIŝKUS       |
| 10 KLAR PULVERO | 30 ALAAR        |
| 11 TUDELIG      | 31 SKVA, SKAER  |
| 12 TUDELIG      | 32 JUMTUDIG     |
| 13 KLAR         | 33 BERRAK DIURO |
| 14 KLAR         | 34 KRAPODI      |
| 15 JASNŬ        | 35 CLU, EGLUK   |
| 16 ЯАСНŬЙ       | 36 دوج          |
| 17 ЯЕСЕНЬ       | 37 دوج          |
| 18 JACAH, BEGAH | 38 دوج          |
| 19 ЯЧИЙ         | 39 清楚           |
| 20 JASNŬ        | 40 明か           |

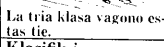
**Klarion-o.** MUZIKILO POR SIGNALO.



**Klarnet-o.** SPECO DE MUZIKILO.



**Klas-o.** ARU, GRUPO, KATEGORIO LAŬ LA.



La tria klasa vagono estas tie.

**Klasifik-i.** Arangi laŭ klasoj.

**Klasik-a.** Eleganta modela stilo.



**Klaŭn-o.** PAJAKO, NSTRICHONO.



**Klav-o.** PREMTABULETO DE PIANO ORGONO.

**Kle-o.** SPECO DE SIGNO EN MUZIKNOTOJ.



**Klemat-o.** (CLEMATIS)

**Klin-i**

**Kler-a.** INSTRUITA; KULTURITA.



**Klera.** Malklera.

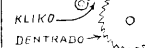
- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 EDUCATED   | 21 VZDFLANŬ    |
| 2 ECLAIRE    | 22 VZBRAZEN    |
| 3 INSTRUITO  | 23 NAČRABZEN   |
| 4 INSTRUIDO  | 24 MŬVELT      |
| 5 INSTRUIDO  | 25 IMESUAR     |
| 6 LEYERŬ     | 26 HARITUD     |
| 7 INSTRUIT   | 27 SVIVSTNYT   |
| 8 INSTRUIT   | 28 IZGLĪTŬTS   |
| 9 ĈEBILDET   | 29 APŬSVIESTAS |
| 10 BESCHAEFT | 30 VERLICHT    |
| 11 DANNY     | 31 MENTADUR    |
| 12 DANNET    | 32 neutilm     |
| 13 BILDAD    | 33 METALLEM    |
| 14 БУДЪЮЩЕ   | 34 MŬSMENTO    |
| 15 SWIATLY   | 35 GOLFUEBIG   |
| 16 БЕСЧАСНОЩ | 36 光榮          |
| 17 СВАРЦАНЬ  | 37 光榮          |
| 18 НАСРАЖЕН  | 38 光榮          |
| 19 СПАСВАНИЯ | 39 光榮          |
| 20 VZDFLANŬ  | 40 光榮          |

**Klient-o.** Dependanto de advokato, kuracisto.

**Klif-o.** MAREBORDA ALTA ARU TAJO.



**Klik-o.**



**Klimat-o.** ATMOSFERAJ KONDIĈOJ DE REGIONO.



**Klin-i.** (TR.)



Sin klinas.

# Kling-o

- 1 BEND, BOW 21 KLONIT'
- 2 INCLINER 22 NAKLONITI
- 3 INCLINAR 23 NAGNUTI
- 4 INCLINARE 24 MEGHATANI
- 5 INCLINAR 25 ME UL
- 6 INCLINER 26 NUMARDAMA
- 7 INCLINAR 27 KALLISTAA
- 8 A APLECA 28 NOLIEKT
- 9 NEIGEN 29 LENKTI
- 10 ZICHBUIGEN 30 NEIGEN
- 11 FAARILATMAK 31 HNEIGJA
- 12 FÄ TH AHELLE 32 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 13 BOJA, LUTA 33 EELMEK
- 14 ПЪЯ ПЪЯ 34 KAINS, KYLES
- 15 NACHYLIC 35 GOGWYBLO
- 16 МАКЛОНАТЬ 36 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 17 ИКЛОНАВАМЪ 37 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 18 НАГИБАТИ 38 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 19 ХИЛТИ 39 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 20 KLONITI 40 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹

# Kling-o

METALA AKRA PAR TO DE TRANCILO.



# Trancileto kun tri klingoj.

# Klinik-o.

SEKCIO DE HOSPITALO.

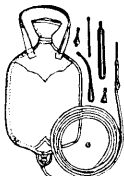
# Klink-o.

PORDFORMILO.



# Klister-o.

INTESTA LAVAJO.



Klisterilo.

**Klis-o.**  
FOTOGRAFA NEGATIVO.  
METALA PLATO HEMIE GRAVURITA DORPRESI.

# Klitor-o. (Vidu Fistulo.)

# Kloak-o.

PURIGAS LAKLOAKON.



# Klopod-i.



# Klopodas trovi nutrajon por la idaro.

- 1 TRY TO GET 21 NAMĤAT'SA
- 2 SE BOWEN DE LA PINE 22 TRUDITI SE
- 3 AFNARSE 23 TRUDITI SE
- 4 DAVISI DENA 24 IOVEKEZNI
- 5 ESTORCAR-SE 25 M'U MUNDU
- 6 AS DER FADIA 26 MURETIEMA
- 7 AFANYAR-SE 27 VAIVATA'ZEW
- 8 A ZI DA OSTEMA 28 GADAT PAR
- 9 SICH NIUNE GERER 29 STENGITS
- 10 TRACHTEN 30 TRACHTEN
- 11 ANSTRENGE SICH 31 GERASJER
- 12 ANSTRENGE SICH 32 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 13 BESVÄRA SIG 33 GALISMAK
- 14 PYR PIS 34 PPOSTABNAK
- 15 KLOPOTAC SE 35 TRAFFERTHU
- 16 ХЛОПОТАТЬ 36 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 17 ЗАЛЪГАМЪ 37 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 18 ТРУДИТЬСЯ 38 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 19 СТАРАТИСЯ 39 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹
- 20 NAMĤATI SE 40 𐌸𐌹𐌸𐌹𐌸𐌹

# Klor-o.

Hemia elemento, gaso, simbolo (Cl), atomepo 101.5, eltrovita en 1771.

# Kloroform-o. (CHCl3)



# Kloroformas la pacienton antaŭ la operacio.

# Klos-o.

SPECO DE VITRA UJO, DOR KUVRITA JE KLOTOJN.



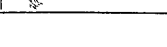
# Kloso. Lampa kloso.

SOCIETO POR AMUZU, SPORTO KL.



# Klub-o.

ELIGI SONGN KIEL KOKINO. (NTR.)  
KOKINO KLUKAS.

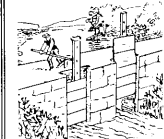


# Klus-o.



# Kluz-o.

AKVOBARO SUR KANALO.



# Knab-o.

JUNULO DE VIRA SEKSO.



# Knar-i.

(NTR) ELIGI AKKAN SONGN KIEL



# Ho, kiel la pordo knaras

# Kned-i. (TR.)

MIKSI PER LA MANOJ PASTON.



# Knedas.

# Knedujo.



# Knut-o.

RUSA VIDO POR KONDAMNITOJ.



# Koeficient-o

# Koaks-o.

Speco de porhava karbo.

# Kobajo. (CAVIA)



# Kobalt-o.

Hemia elemento, metalo, simbolo-Co, atomepo 58.91, eltrovita en 1735.

# Kobit-o. (COBITIS)



# Kobold-o.

Spirito de la montoj gardanta la trezorojn.



# Kobr-o.

(NAIA TRUPEJANO.)



# Koĉenil-o. (COCCUS CACTI)

INSERTO, EN LA NUNCI ENZIGANTIS RUĜAN KOLORON.



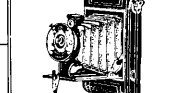
# Koĉer-o.

KONDUKISTO DE ĈEVALVETURILO.



# Kodak-o.

SPECO DE FOTOGRAFAPARATO.



# Kodicil-o.

Aldona paraĝo al testamento.

# Koeficient-o.

GAXY LA "G" ESTAS KOEFICIENTO.

**Kofr-o**

**Kofr-o.**

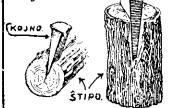
GRANDA SLOSEB-  
LA HESTO ELLE-  
DO AŬ LIGNO.



**Koit-o.**

KUNIGO.  
SEKSA KUNIGO.

**Kojn-o.**



**Kojot-o.** (CANIS LATRANS.)



**Kok-o.** (GALLUS) SPECO DE  
KORTA BIRDO.



**Koko.** **Kokido.** **Kokino.**



KOKINO  
KLURAS. KOKOKRIAS.

**Koka-o.** (ERYTHRODYLON  
COCA.)



**Kokard-o.**

SPECO DE INS-  
IGNO.



**Kokcig-o.** La lasta  
vertebro de la spino.



**Kokcinel-o.** (COCCINELLA)

Speco de insekto.



**Koket-i** (TR.)  
PENI PLACI.



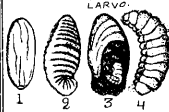
**Koketulino.**

**Koklus-o.**

INFEKTA MALSANO  
KARAKTERIZATA DE  
KONVULSIA TUSO.



**Kokon-o.** LA ENVOLVAJO  
KAS ENTENATA  
LARVO.



1-KOKONO. 2-PUPO.  
3-KRIZALIDO. 4-LARVO.

**Kokoso-o** (COCOS NUCIFERA)

Speco de nukso.



**Koks-o.** LA ELSTARAJONIE  
KIU KUNIGAS LA  
AS KUN LA TRUNKO.



**Kol-o.** PARTO DE LA KORPO,  
KIU KUNIGAS LA  
RAPON KUN LA TRUNKO.



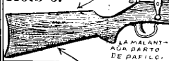
- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1 NECK    | 21 KRK    |
| 2 COU     | 22 VRAT   |
| 3 CUELLO  | 23 VRAT   |
| 4 COLLO   | 24 NYAK   |
| 5 PESCOPO | 25 QAFÉ   |
| 6 CULOZ   | 26 KAEĀ   |
| 7 COLL    | 27 KAULA  |
| 8 GĀT     | 28 KAKLS  |
| 9 HALS    | 29 KAKLAS |
| 10 HALS   | 30 HALS   |
| 11 HALS   | 31 HĀLS   |
| 12 HALS   | 32 412    |
| 13 HALS   | 33 BOJUN  |
| 14 3112   | 34 ΛΑΙΜΟΣ |

- |              |          |
|--------------|----------|
| 15 SZJJA     | 35 6WDFE |
| 16 ŜEA       | 36 رة    |
| 17 BRAT, ŜIA | 37 ٿرڊ   |
| 18 VRAT      | 38 ٿرڊ   |
| 19 ŜIA       | 39 ٿرڊ   |
| 20 KRK, ŜJE  | 40 ٿرڊ   |

**Kolum-o.** SPECO DE VESTO  
ĈIRKAŬANTA LA  
KOLON.



**Kolb-o.**



**Kolbas-o.**



**Koledok-o.** (V. GALO.)

KUNE STUDANTA.  
KUNE LABORANTA.



**Kolegi-o.**

**Publika supera lernejo.**

**Kolekt-i.** KUMIGI, KUNMETI  
APARTAĴN OBJEKTOJN



- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 COLLECT     | 21 SBIERKA    |
| 2 COLLECTION  | 22 ZBIRKA     |
| 3 COLEGI      | 23 SABIRATI   |
| 4 RACCOLIERE  | 24 GYUJTENI   |
| 5 COLLIGIT    | 25 MEMBLETH   |
| 6 COLLIGIT    | 26 KOGUMA     |
| 7 APLEGAR     | 27 KOOTA      |
| 8 A ADUNA     | 28 KOPOT      |
| 9 SAMMEIN     | 29 RINKTI     |
| 10 VERZAMELEN | 30 VERZAMELEN |
| 11 SAMLE      | 31 SAFNA      |
| 12 SAMLE      | 32 412        |
| 13 SAMLA      | 33 TOPLAMAK   |
| 14 412        | 34 MAZEYU     |
| 15 SBIERAC    | 35 CASGLU     |
| 16 COBIPATB   | 36 412        |
| 17 СЪБИРАТЬ   | 37 412        |
| 18 СЪБИРАТИ   | 38 412        |
| 19 ЗБИРАТИ    | 39 412        |
| 20 SBIIRATI   | 40 412        |

**Kolofon-o**

**Kolektiv-a.** FARITA DE  
MULTAJ PERSONOJ, KONSISTAN-  
TA EL MULTAJ OBJEKTOJ.

**Koler-o.**  
KOLERA  
VIRO



- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 ANGER        | 21 GNEV       |
| 2 SE FALHER    | 22 JEZA       |
| 3 ENCOLERIZARE | 23 SRDITI SE  |
| 4 ADIRARSI     | 24 HARAGUJNI  |
| 5 ENCOLERISAR  | 25 ME MARINAT |
| 6 AVAIR RABIA  | 26 VIHASTAMA  |
| 7 ENUJAR SE    | 27 VIHAINEN   |
| 8 ASE SUPARA   | 28 DUSMOTIES  |
| 9 ZURNEN       | 29 PUKTIS     |
| 10 TOORNEN     | 30 TOORNEN    |
| 11 VREDES      | 31 REIDAST    |
| 12 VAERE SINT  | 32 412        |
| 13 VREDGAS     | 33 HIDEFLENKX |
| 14 412         | 34 412        |
| 15 GNIEWAC     | 35 DIG        |
| 16 СЕРДУТЪСЯ   | 36 412        |
| 17 СЪДРА СЕ    | 37 412        |
| 18 СРДИТИ СЕ   | 38 412        |
| 19 ГНІВ, СРАМА | 39 412        |
| 20 HNEVATI     | 40 412        |

**Kolibr-o.** (CUCULUS)



**Kolik-o.**

SPASMA  
DOLORO  
EN LA  
INTESTOJ.



**Kolimbo.**



**Kolizi-o.** KOLIZIO DE  
VAGONOJ.



**Kolodi-o.** SOLVAJO DE  
PAFKOTONO EN ETERO.





**Kolokint-o**



**Kolomb-o.** (COLUMBUS).



**Kolono.** KOLONOJ VARISPECAJ.



**Kolonel-o.** REGIMENTESTRO.



**Koloni-o.** Logloko de eksterlandanoj.

**Kolor-o.** LUMIMPRESO SUR LA OKULOJ.



**Kolos-o.** GRANDEGA PERSONO Aŭ OBJEKTO.

**Kolport-i.** DETALE VENDI KOMERCAJOJN (TR.)



**Kolz-o.** Speco de olea brasiko.

**Kom-o.** —→  
 —→ KOMO. —→ PUNKTOKOMO.

**Komand-i.** ESTRI MILITISTARON (TR.)



**Komandit-o.** Neaktiva firmano.

**Komb-i.** (TR.) ORDAJ LA HARGOJN.



**Kombin-i.** (TR.) KUNMETI.



**Komedi-o.** KOMIKA TEATRAJO.



**Komenc-i.** (TR.) EKI.



- 1 TO BEGIN 21 POĈINATI
- 2 COMMENCER 22 ZAĈETI
- 3 EMPERAR 23 POĈETI
- 4 COMINCIARE 24 KEZBENI
- 5 COMEĈAR 25 ME FILLU
- 6 CUMANĈER 26 ALGAMA
- 7 COMANĈER 27 ALKAA
- 8 A INĈEPE 28 SAKT
- 9 ANFANGEN 29 PRADĈTI
- 10 BEGINNEN 30 BEGINNEN
- 11 BEGUNDE 31 BYRJA Ā
- 12 BEGUNNE 32 *уѓуѓу*
- 13 BEGUNNA 33 BAŜLAMAK
- 14 *بازار ۾ ڀرڻ* 34 APNIZI
- 15 ZACZYNAĆ 35 DECHREU
- 16 НАЧНАТЬ 36 *ابتداء*
- 17 ЗАПОЧАВАНЬ 37 شروع
- 18 ПОЧЕТИ 38 *پهچڻ*
- 19 ЗАЧАТИ 39 起ち
- 20 POĈINATI 40 始り

**Komentari-o.** Rimarko, klarigo, noto.

**Komere-i.** (NER.)



**Komercisto.**



- 1 TO TRADE 21 OBCHOD
- 2 COMMERCE 22 TRGOWINA

**Komisi-i**

- 3 COMERCIAR 23 TRGOVATI
- 4 COMMERCIO 24 KERESKEDNI
- 5 COMERCIAR 25 TREGËTI
- 6 COMMERZI 26 KAUPLEMA
- 7 COMERCIAI 27 TENDA KAUPPA
- 8 A FACE COMERT 28 TRIGOTIES
- 9 HANDELN 29 PREKYBA
- 10 HANDELEN 30 HANDELEN
- 11 HANDLE MIT 31 REKA VERSLUM
- 12 DRIVE HANDEL 32 *Handel*
- 13 DRIVIA HANDE 33 CĀRET ETMEK
- 14 *بازار ۾ ڀرڻ* 34 EMPOREYOMAI
- 15 HANDLOWAC 35 MASNACH
- 16 ТОРГОВАТЬ 36 *تجارت*
- 17 ТЪРГОВАМЪ 37 *تجارت*
- 18 TRGOVATI 38 商
- 19 ТРГОВАТИ 39 通商
- 20 OBECHODIVATI 40 商す.

**Komet-o.** ASTRO KUNAKOMDANANTA LONGA LUMA VOSTO.



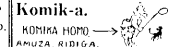
**Komfort-a.** PRIVIZITA JE OPORTUNAJUJ.



**Komforta.**



**Komik-a.**



**Komisar-o.** Stata komisiita oficisto.

**Komisi-i.** (TR.) KONFERENCIALOJ LA PLENUMON DE LA ALEJO



**Komisiaj la komitatoj per grava afero.**

**Komitat-o**

**Komitat-o.**  
Membroj elektitaj por direkti iun aferon.



Memelektita komitato por gardi la moralon.

**Komiz-o.**  
Salajrita helpanto en komercojo.



**Komod-o.** SPECO DE MERITO



**Kompani-o.**  
Komerca aŭ industria kunigo de personoj.

**Komparativ-o.** GRAMATIKA FORMO MONTRANTA PLI AŬ MALPLI AL TANKRANĀDON DE KVALITO.



**Kompareblaj agoj.**

- 1 TO COMPARE 21 PRIRŪVNATI
- 2 COMPARE 22 PRINIKIATI
- 3 COMPARE 23 SRAVNITI
- 4 COMPARE 24 SOZNAVALI
- 5 COMPARE 25 ME BARAZU
- 6 CONGLAER 26 VŌRDEMA
- 7 COMPARE 27 VERRATA
- 8 A COMPARE 28 SALĀZINĀT
- 9 VERGLEICHEN 29 PALYGINTI
- 10 VERGELIJKEN 30 VERGELIJKEN
- 11 SAMMELNIGEN 31 BERASAMAN
- 12 SAMMENLIGEN 32 VERGELIJKEN
- 13 JÄMFÖRA 33 RUHARETMEK
- 14 ԵՐԿՐԱՆԷ 34 ԵՐԿՐԱՆԷ
- 15 POROVNIWAĆ 35 СРАВНИВАТЬ
- 16 SRAVNIVATI 36 قارن قارن
- 17 SRAVNIVATI 37 مقایسه مقایسه
- 18 SRAVNITI 38 сравнивать
- 19 POROVNIVATI 39 比較 比較
- 20 PRIRŪVNATI 40 比較 比較

**Kompas-o.**



**Kompat-i.** SENTI UNU MALFELIĈON.



**Kompatema virino.**



**Malkompatema virino.**



**KOMPATINDA BIRDO**

- 1 TO PITY 21 SŪCIT
- 2 COMPATIR 22 PUMI OVATI
- 3 COMPADecer 23 SAĀLJEVATI
- 4 COMPATIME 24 SZĀNAKOZNI
- 5 COMPADecer 25 ME UDHMTI
- 6 COMPASCIUN 26 KAASTUNDMA
- 7 COMPADIR 27 SĀALI
- 8 A COMPATINI 28 SĀL LĪZ
- 9 MITELD MĀRIN 29 PASIGAILIETI
- 10 ПИТИ 30 СЪЖАЛОВАТЬСЯ
- 11 HAVE MĀRTEK 31 KENNA VĀJOTI
- 12 НА МЕЛОДЬ 32 Գրիպ
- 13 НАША МЕЛОДИЯ 33 АСІМАК
- 14 Գրիպ 34 Աստորա, զեմ Գրիպ
- 15 WSPRŌCZUC 35 TOUSTUKI
- 16 СОСТРАДИТЬСЯ 36 اشفق
- 17 СЪЖАЛОВАТЬСЯ 37 مرقن مرقن
- 18 СЖАЛЕВАТИ 38 ԲԻԶ
- 19 ССЪЖАЛОВАТИ 39 Գրիպ
- 20 LITUVATI 40 Գրիպ

**Kompendi-o.**  
Mallongo de iu instrua verko.

**Kompens-i.** (TR.)  
Doni aŭ pagi ion al iu, por anstataŭi la perdon aŭ malprofito.

**Kompletent-a.**  
Uu, kiu havas la kapablon kaj scion solvi problemojn en iu fako.

**Kompil-i.** (TR.)  
Verki ne originale, kolektante materialojn el diversaj fontoj.

**Komplement-o.** KOMPLETIGAJO. TIO, KION ONI BEVAS AL DUMIALIO, PURGINKARI KOMPLETA.



**Komplementa angulo.**

**Komplet-a.** NENTON MANKANTA.



La laboristoj kompletigas la konstruon de la domo.

**Komplez-o.** SERVO DE AFABLECO.



**Kompleza viro.**

- 1 FAVOR, NĪS 21 UCHOTNŪ
- 2 COMPLAISANT 22 UGHODIJSOST
- 3 COMPLACER 23 USLUGA
- 4 COMPACIENZA 24 KEGYESSÉG
- 5 CONDUCCION 25 PĒRGĒZIM
- 6 COMPLAISANT 26 LAHKE
- 7 COMPLAURE 27 KONTELIJSIUS
- 8 COMPLEZEN 28 PAKALPOT
- 9 UFFELLICENT 29 PATARNAVIMS
- 10 WELLLIEN 30 DEZINCHIELO
- 11 F. REKOMMEND 31 ALŪDLEGUR
- 12 F. KENNENNET 32 Գրիպ
- 13 TILLMOTES 33 IHSAN
- 14 Գրիպ 34 Գրիպ
- 15 PRZYSŁUGA 35 Գրիպ
- 16 УГОЖДЕНИЕ 36 Գրիպ
- 17 УГАЖДАНИЕ 37 Գրիպ
- 18 УСЛУГА 38 Գրիպ
- 19 УСЛУЖИТЬ 39 Գրիպ
- 20 PRĪZEN MILOS 40 Գրիպ

**Komplik-i.** (TR.) MALFACILU, MALSIMPLIĈE.



Tio ja estas komplikita afero.



La mankantaj pecetoj komplikas la problemon.

**Kompot-o**



**Komplikita masino.**

**Kompliment-o.** FLATAJ VORTOJ AL IU.



Vi estas pli bela ol la floroj.

**Komplot-o.** SEKRETA AGO POR IUN MALUTILI.



**Komplotas.**

**Kompon-i.** (TR.)

Verki muzikajon.



**Kompanistoj.**

**Kompost-i.** (TR.) KUNMETITE LITEROJN PUR PRESADO.



**Kompostisto.**

**Kompot-o.** MANGAĜO EL FRUKTOJ KAJ SUKERO



**Kompoto el persikoj.**

# Kompre-ni

ENHON SI HONDI LO SUPLENDO NUN VIKI NOW JERSEY U.S.A.

## Kompre-ni.(TR.)

HAVI GUSTAN IDEON PRI IO.



Mi vin ne komprenas.

- 1 UNDERSTAND 21 ROZUMJET'
- 2 COMPRENDRE 22 RAZUMETI
- 3 COMPRENDER 23 RAZUMJETI
- 4 COMPRIENDEK 24 ÉRTENI
- 5 COMPRIENDE 25 ME KUPYU
- 6 INCLER 26 ARUSAAMA
- 7 COMPRENDEK 27 KÄSITÄÄ
- 8 A INTELEGE 28 SAPRAST
- 9 VERSTEHEN 29 SUPRASTI
- 10 VERSTAA 30 VERSTOOR
- 11 FORSTAA 31 SKILJA
- 12 FORSTÄ 32 *سوف يدر*
- 13 BEGRIPPA 33 ANLAMAK
- 14 *يؤلفه* 34 ENNOU
- 15 ROZUMIET 35 DEALL
- 16 ПОИМЯТИ 36
- 17 РАЗБИРАТЬ 37 *تفهم*
- 18 ПОИМАТИ 38 *فهم*
- 19 ROZUMITI 39 *فهم*
- 20 ROZUMIŤI 40 *了解する*

## Kompres-o.

FALDITA TO LA DECO, KIUN ONI METAS SUR VINDO KL.



## Kompromis-o.

Interkonsento de kontraŭuloj dank al la reciprokaj cedo.

## Kompromiti-i.(TR.)

Endangerigi la interesojn de iu.

## Komun-a.

APARTENANTA AL ĈIUJ.



La strato estas komuna propraĵo.



Pregeja komunumo.

## Komuni-o.

Partopreno al la sakramento de la eŭkaristo.

## Komunik-i.

TRANSDO (TR.) NI (TR.) IVI DE UNU PERSONO AL ALIA.



## Interkomunikigo.

## Komut-i.(TR.)



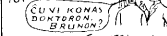
## Turnkomutilo.

## Komutator-o.

(Vidu Komutilo.)

## Kon-i.(TR.)

HAVI GUSTAN IDEON PRI IO.



## Konatigas la sinjoron.

- 1 TU KNOW 21 POZNAŬ'
- 2 CONNAITRE 22 POZNAŬI
- 3 CONOCER 23 POZNAVATI
- 4 CONSCERE 24 ISMERNI
- 5 CONNACER 25 ME NJOFT
- 6 GUGNUSCHER 26 TUNDMA
- 7 CONEIXER 27 TUNTEA
- 8 A CONOASTE 28 PAZIT
- 9 KENNEN 29 PAZINTI
- 10 KENNEN 30 KENNYE
- 11 KENDE 31 bekkja
- 12 KJENNE 32 *سوف يدر*
- 13 KANNATI 33 BILMEK, TANI, MAK
- 14 *يؤلفه* 34 INSPRIZI
- 15 ZNAC 35 NABCO
- 16 ZHAT, 36 *عق عرف*
- 17 ZHAY 37 *شعاع*
- 18 ZHATI, YMETK 38 *عق عرف*
- 19 ZHATI 39 *عق عرف*
- 20 ZNATI 40 *了解する*

## Koncentr-a.

SAMCENTRA. HAVANTAKOMUNAN CENTRON.



Tri koncentraj cirkloj.

## Koncentrig-i.

CENTRALIZI. (Vidu Centralizi.)

## Koncept-o.

Abstrakta ideo pri io.

## Koncern-i.(TR.)

ESTI TEO AFERO.



Tio ne estas via afero, kaj ĝi tute ne koncernas vin.

- 1 TO CONCERN 21 TŬKAT' SA
- 2 CONCERNER 22 TIKATI SE
- 3 CONCERNER 23 TICATI SE
- 4 CONCERNIS 24 ILLEŬNI
- 5 CONCERNIR 25 ME PERKIT
- 6 CONCERNER 26 PUUTOMA
- 7 CONCERNIR 27 KOSKEA
- 8 A PRIVI 28 ATTIEKTIESUI
- 9 BETRACFEN 29 LIESTI
- 10 BETREFFEN 30 BETREFFEN
- 11 ANGA 31 SNERTA
- 12 ANGÄ 32 *عق عرف*
- 13 BETRACFA 33 TEALUNHEK
- 14 *ενοχοποιεω* 34 ENOCHOPIEOW
- 15 DOTUCZEC 35 PERTYNYU
- 16 KASAT'YSA 36 *عق عرف*
- 17 KASAY SE 37 *عق عرف*
- 18 DOTICATI 38 *عق عرف*
- 19 DOTICHTI 39 *عق عرف*
- 20 TŬKATISE 40 *了解する*

## Koncert-o.



## Konciz-a.

ESPRIMANTA MULTON PER MALMULTAJ VORTOJ.

## Kondamn-i.(TR.)

JUGE DEKONKORDAN KULPA.



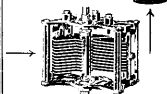
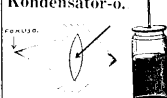
## Kondamnit-oj.

- 1 CONDEMN 21 OBSODIT'
- 2 CONDEMNER 22 OBSODITI
- 3 CONDENAR 23 OBSUDITI
- 4 CONBANNARE 24 ELITĚNI
- 5 CONDENAR 25 MEDĚNU
- 6 CONDAMNEK 26 HURKAMĚSITA
- 7 CONDEMNAR 27 TUOMITA
- 8 A CONDANNA 28 NOTIESÄT
- 9 VERURTHELEN 29 PASMERTKI
- 10 VERDORDELEN 30 VERWIZEN
- 11 FORDÖMME 31 DAEMA SEKAN
- 12 FORDÖMME 32 *تقصير*

# Konduk-i

- 13 FORDOMA 33 HURM ETMEK
- 14 *يؤلفه* 34 KATAKALZU
- 15 OSADZAC 35 CONFINIO
- 16 ОСУЖДАТЬ 36 *عق عرف*
- 17 ОСУЖДАТЬ 37 *عق عرف*
- 18 ОСУДИТИ 38 *عق عرف*
- 19 ОСУДИТИ 39 *عق عرف*
- 20 OBSODITI 40 *عق عرف*

## Kondensator-o.



## Kondiĉ-o.

BAZO DE INTERKONSENTO.



Mi donos ĝin al vi, kondiĉe, se vi divenos.



## Problena kondiĉo.

## Kondolenc-i.

ESPRIMI SIMPATIION.



La parencoj kunvenis, por kondolenci la vidvino.

## Kondor-o.

(VULTUR GRYPHUS.)



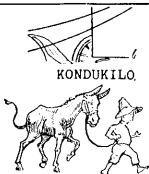
## Konduk-i.

IRI KUN KAJ DIREKTI LA (TR.)



KONDUKAS.

# Konduktor-o



KONDUKILO.

Kondukas la azenon.



Akvokondukilo.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 TO CONDUCT     | 21 VODITI      |
| 2 CONDUIRE       | 22 VODITI      |
| 3 CONDUCIR       | 23 VODITI      |
| 4 CONDURRE       | 24 VEZETNI     |
| 5 CONDUZIR       | 25 ME PĀTI     |
| 6 CONDÜR         | 26 JUHTIMA     |
| 7 CONDUIR        | 27 JOHTAA      |
| 8 A CONDUC       | 28 VEST, VADIT |
| 9 FÜHREN, LEIEN  | 29 VESTI       |
| 10 VOELEN, GEFEN | 30 LĒI DEN     |
| 11 FÖRE, LEDE    | 31 LEI ĐA      |
| 12 FÖRE, LEDE    | 32 ...         |
| 13 FÖRA          | 33 IRJAD ETMEK |
| 14 ...           | 34 DICUYNSL    |
| 15 PROWADZIC     | 35 ARWAIN      |
| 16 VESTI         | 36 ...         |
| 17 ВОДЯ          | 37 ...         |
| 18 ВОДИТИ        | 38 ...         |
| 19 ПРОВОДИТИ     | 39 ...         |
| 20 VĒSTI         | 40 ...         |

# Konduktor-o.



# Kondut-i.



Ĉar vi bone kondutis, mi donas al vi cendon.



Kaj ĉi tion oni ricevas por malbona konduto.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1 TO BEHAVE        | 21 ĈHOVATI SA    |
| 2 SE CONDUIRE      | 22 VESTI SE      |
| 3 PORTARSE         | 23 VLADATI SE    |
| 4 COMPORTARI       | 24 VISELKEDNI    |
| 5 COMPORTAR        | 25 ME SI UELL    |
| 6 AS BEPORTER      | 26 ULESPIDAMINE  |
| 7 PORTAR           | 27 KĀJUTĀUTYĀ    |
| 8 A SE PURTA       | 28 UZVESTIES     |
| 9 UICH AUFFUHREN   | 29 ELGTIS        |
| 10 UICH BEGRABEN   | 30 ZICH BEGRABEN |
| 11 OPFFRE SIG      | 31 MEGBASJER     |
| 12 OPFFRE SIG      | 32 ...           |
| 13 UPPFÖRA SIG     | 33 DAVRANMAK     |
| 14 ...             | 34 ...           |
| 15 PROWADZIC       | 35 UMDWYN        |
| 16 VESTI SEBA      | 36 ...           |
| 17 ОБЕЖДАМЪ        | 37 ...           |
| 18 ВЛАДАТИ СЕ      | 38 ...           |
| 19 СПРАВЛЯВАТСЯ СЕ | 39 ...           |
| 20 ĈHOVATISE       | 40 ...           |

# Konekt-i.



# Konfederaci-o.

UNUIGO DE KELIKAJ ŜTATOJ.

# Konfeksi-o.

VESTOJ NE LAŬ MEZURO.

# Konferenc-o.

KUNSIDO PRIGRAVA AĈERO.



# Konferenco de ranoj.

# Konfes-i.

MALKONFESADO DE PEKOJN PASTRO.



# Konfesas stajn pekojn.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 TO CONFESS  | 21 VZVNATI    |
| 2 AVOUER      | 22 PRIZNATI   |
| 3 CONFESAR    | 23 PRIZNATI   |
| 4 CONFESSARE  | 24 BEVALLANI  |
| 5 CONFESSAR   | 25 ME KALLZU  |
| 6 CONFESSIUN  | 26 TUNNISTAMA |
| 7 CONFESSAR   | 27 TUNNISTAA  |
| 8 A MĀRTURISI | 28 ATZĪTIES   |
| 9 GESTEHEN    | 29 PAŪZINTI   |
| 10 BEKENNEN   | 30 BEKĀNEN    |
| 11 TILSTAA    | 31 KĀNNASTI   |
| 12 TILSTĀ     | 32 ...        |

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 13 BEKĀNNA     | 33 IRJAD ETMEK |
| 14 ...         | 34 OMOLOGĀ     |
| 15 WYZNAWAĆ    | 35 CUFFESU     |
| 16 PRIZNĀVATI  | 36 ...         |
| 17 ИЗПОВѢДВАМЪ | 37 ...         |
| 18 PRIZNĀTI    | 38 ...         |
| 19 VIZNĀVATI   | 39 ...         |
| 20 VUZVNATI    | 40 ...         |

# Konfid-i.

PLENKREDI JE IŬ. KARLO KONFIDAS LA SEKRETON AL SIA AMIKO.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 TO CONFIDE    | 21 DŬVEROVATI  |
| 2 SE CONFIER    | 22 ZAUPATI     |
| 3 CONFIRAR EN   | 23 FOUZDATI SE |
| 4 FIDARSI       | 24 MEGBIZNI    |
| 5 CONFIR        | 25 ME BESU     |
| 6 CONFIDER      | 26 USALDAMA    |
| 7 CONFIRAR      | 27 LUOTAA      |
| 8 A VER INCREDE | 28 UZTICET     |
| 9 VERTRAUEN     | 29 PASITIKETI  |
| 10 VERTROUWEN   | 30 VERTROUWEN  |
| 11 BETRO        | 31 HĀFATRAUSTĀ |
| 12 BETRO        | 32 ...         |
| 13 ANFÖRTRO     | 33 SIR VERNEK  |
| 14 ...          | 34 EMPITEVOMAI |
| 15 DOWIERZAC    | 35 UMDRIED     |
| 16 ДОВѢРЯТЬ     | 36 ...         |
| 17 ДОВѢРЯВЪ     | 37 ...         |
| 18 УДАТИ СЕ     | 38 ...         |
| 19 ДОВІРАТИ     | 39 ...         |
| 20 DŬVERENCI    | 40 ...         |

# Konfidenc-o.

Konfido al ies diskreteco.

# Konfirm-i.

PLICERTIGI TON.



- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 TO CONFIRM   | 21 POTVRDI       |
| 2 CONFIRMER    | 22 POTVERDITI    |
| 3 CONFIRMAR    | 23 POTVRDITI     |
| 4 CONFIRMARE   | 24 MEGERŌSTENI   |
| 5 CONFIRMAR    | 25 ME VERTEU     |
| 6 CONFIRMER    | 26 KINNITAMA     |
| 7 COMPROVAR    | 27 VAHVISTAA     |
| 8 A CONFIRMA   | 28 APSTIPINĀTĀ   |
| 9 BESTĀIGEN    | 29 PATVIRTINTI   |
| 10 BEVESTIGEN  | 30 BEVESTIGEN    |
| 11 BEKRAEFTI   | 31 FERMA         |
| 12 BEKRAEFTI   | 32 ...           |
| 13 BEKRAFTA    | 33 TASDICI ETMEK |
| 14 ...         | 34 ETIBEVAISL    |
| 15 POTWIERDZIC | 35 CADARNNAU     |
| 16 УТВЕРЖДАЮ   | 36 ...           |
| 17 ПОТВѢРЖАЮ   | 37 ...           |
| 18 ПОТВѢДИТИ   | 38 ...           |
| 19 ЗАТВЕРДИТИ  | 39 ...           |
| 20 POTVRDITI   | 40 ...           |

# Konfuz-i

# Konfisk-i.



La policistoj konfiskas la dokumentojn de la socio.

# Konfit-i.

KUIRI FRUKTOJN KUN SUKERO, POR ILIN KONSERVII.



# Konflikt-o.

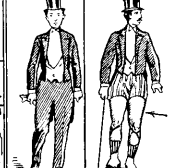
MALPACO, MALKONSENTO.



# Konflikto de interesoj.

# Konform-a.

BONE AKORDI, GANTA KUNIO, KONVENIA.



# Konforma. Nekonforma.

# Konfuz-i.

(TR.) KOMPLIKI, MALORDIGI, PERPLEKSI, STERNI.



- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1 TO CONFUSE | 21 ZMĀTOK       |
| 2 CONFondre  | 22 ZMEŖAN       |
| 3 CONFUNDIR  | 23 ZBUNITI      |
| 4 CONFONDERE | 24 ZAVARABOZINI |
| 5 CONFUNDIR  | 25 MENĀTRU      |
| 6 CONFONDEE  | 26 SEGAMA       |
| 7 CONFONDRE  | 27 HĀMMENTĀĀ    |
| 8 A ZĀPĀCI   | 28 SAMULSINĀT   |
| 9 VERWIRREN  | 29 KONFUZITI    |
| 10 VERWARREN | 30 VERWARREN    |
| 11 FORVIRRE  | 31 RUGLA        |
| 12 FORVIRRE  | 32 ...          |
| 13 FŬRVIRRA  | 33 KĀRISDIRMAK  |
| 14 ...       | 34 ZYKSEL       |
| 15 ZMIESZAC  | 35 DURYSSU      |

# Konglomerat-o

16 СМУЩАТЬ 36 ارسلك  
 17 СМУЩАВАМЪ 37 موشش  
 18 ЗАМУТИТИ 38 却却  
 19 ЗМІШАТИСЯ 39 混混  
 20 РОМАСТИ 40 雨雨

**Konglomerat-o.**  
 KUNIGO DE NE SAMSPECAS  
 PARTOJ, KUNIGENO EN UNU MAS

**Kongregaci-o.**  
 Religia kunfrataro.

**Kongres-o.** KUNVENO DE  
 SAMCELANOJ.



Esperanta kongreso.

**Konjak-o.**  
 Speco de brando.

**Konjekt-i.** (TR.)  
 Fari konkludojn ne su-  
 fice certajn.



LAŬ LA PIEDSIGNOJ MI CON-  
 JEKTAS, KE LA ŜTELISTO...

**Konjugaci-i.** Sangi  
 la finiĝoj de verbo laŭ  
 gramatikaj reguloj.

**Konjunkci-o.**  
 Vorto, kiu kunigas vor-  
 tojn aŭ frazojn. ekz. aŭ,  
 ĉar, do, dum, eĉ, ja, kaj,  
 ke, ol, se, sed, ke.

**Konjunktiv-o.** LA MEMBR  
 AND VIL MO-  
 VRAJ LAOK  
 UL & LOZON.  
 VIDU "KUKULO".



**Konkav-a.**  
 DUONSFERE  
 KAVAL. → →  
 VIDU  
 "KONVEKSA".

**Konker-i.** (TR.) AKIRI PER  
 MILITO.



Konkeras la drakon.



El tio mi konkludas, ke..

- 1 TO CONCLUDE 21 ZÁVER
- 2 CONCLUDE 22 SKLEP
- 3 DEDUCIR 23 ZAKLJUČITI
- 4 CONCLUDE 24 RÖVETKEZTETNI
- 5 CONCLUIR 25 ME PÉRFUND
- 6 CONCLURE 26 JARELDAMA
- 7 DEDUÏR 27 YEMDA JONTO
- 8 TRAGE 28 TAÏST
- 9 FOLGERN 29 DARVTI
- 10 BESLUITEN 30 EINDIGEN
- 11 AFSLUTTE 31 ÅLYKTA
- 12 AFSLUTTE 32 完结
- 13 DRA SLUTSAS 33 NETIĜE ETMEK
- 14 完結 34 KATAHISL
- 15 WINDOSLOV 35 EFURDIO BARR
- 16 ЗАКЛЮЧАТЬ 36 完結
- 17 ЗАКЛЮЧАВАМЪ 37 完結
- 18 ЗАКЛЮЧАТИ 38 完結
- 19 ЗАКЛЮЧАТИ 39 完結
- 20 ЗАВИРАТИ 40 完結

**Konkord-o.** DLENAKORDO,  
 Harmonio.

**Konkret-a.** REALA, NE  
 IMAGATA.



KONKRETA ABSTRAKTA  
 DIO.

**Konkur-i.** (NTR.) PENI  
 SUPERI.  
 VESTOJ VESTOJ



**Konkurenc-o.**  
 Konkurado.

**Konkurs-o.** ANTAGARAN-  
 TA KONKURSO.



Bicikla konkurso.

**Konsci-i.** (TR.) INTERNA  
 SCIO.  
 LA KNABO  
 ESTAS  
 KONSCIA  
 PRI SIA  
 KULPO.



La senkonscia Johano  
 estas elportata el la br-  
 ulanta domo.

- 1 BE CONSCIOUS 21 VEDOMIE
- 2 AVOIR CONSCIENCE 22 ZAVEST
- 3 ESTAR CONSCIE 23 SVIJEST
- 4 ESSER CONSCIO 24 INTUATNÄLLEMM
- 5 TER CONSCINDO 25 QE DI
- 6 S'ALGORDER 26 ÅRATUNDMA
- 7 TENIR CONSCIE 27 TAJUTA
- 8 A FI CONSTANT 28 APZINÄTIES
- 9 SICH BEWUSST SEIN 29 BŪTI SAMONNI
- 10 ZIIN BEWUSTZIJEN 30 ZICH BEWUSTZEN
- 11 VAGER SIG BEVI- 31 NAFÄ MEĐVIT-  
 AND OM TUND
- 12 VAGER SIG BEVI- 32 自觉  
 VIT
- 13 NA MEVETVE 33 MUTTALI OLKAM
- 14 自觉 34 TUNJAL OMONAMI
- 15 SWIADOMIE 35 УМЪВОД
- 16 SOZNAVAT 36 自觉
- 17 SĖZNAVAMЪ 37 自觉
- 18 SAZNAVATI 38 自觉
- 19 БУТИ СВИДОМ 39 自觉
- 20 BŪTI VEDOMOS 40 自觉

**Konscienc-o.** MORALA  
 KONSCIO.



Pura konscienco. La kon-  
 sciencio lin ne turment-  
 fas.

**Konsekven-c-o.** LOGIKA  
 SEKVO.

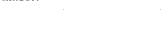


KONSEKVENCO DE SCIVOLEMO



Mia kulpo, pardonu!

**Jen, la konsekvenco.**



# Konsider-i

**Konsent-i.**  
 (NTR.) AKCEPTI  
 PROPONON.  
 JES, MI KONSE-  
 NTAS IRI KONVI.



- 1 TO CONSENT 21 SŪHLASIT
- 2 CONSENTIR 22 SOĜLAŜATI
- 3 ACCEDER 23 PRISTATI
- 4 CONSENTIRE 24 BELEGVEZNI
- 5 CONCORDAR 25 MEDHAN LEJEN
- 6 CONSENTIR 26 RAHULE JÄAMA
- 7 CONSENTIR 27 SUOSTUA
- 8 A CONSIMTI 28 BŪTI VIENIS PRAVIA
- 9 EINWILLIGEN 29 SUTIKTI
- 10 TOESYEMMEN 30 GOESTEMMEN
- 11 SAMUTYKKE 31 samtykkja
- 12 SAMUTYKKE 32 同意
- 13 SAMTYUCKA 33 RAZIOLKAM
- 14 同意 34 TYNKATAPOMMI
- 15 ZGDZAC 35 CANIATĀU
- 16 СОГЛАШАТЬ 36 同意
- 17 СЪГЛАШАВАМЪ 37 同意
- 18 SAĜLAŜATI 38 同意
- 19 ЗАГОДЯТИ 39 同意
- 20 SOUHLASITI 40 同意

**Konserv-i.** ZORBI, KE IJNE  
 PERDUJO, MALBO-  
 NI-  
 GU.



**Konservema viro.**



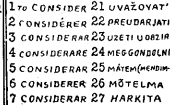
Konservejo.

**Konservativ-a.**  
 Politike konservema.

**Konservatori-o.**  
 Supera muzika lernejo.

**Konsider-i.** (TR.)

ATENTE ES-  
 FLORI ĈIU-  
 FLANKE,  
 PRIPENSI,  
 MEDITI.



- 1 TO CONSIDER 21 UVAĜOYATI
- 2 CONSIDÉRER 22 PREDUJARATI
- 3 CONSIDERAR 23 UZETI UZBIJA
- 4 CONSIDERARE 24 MEG GONDOLNI
- 5 CONSIDERAR 25 MÄTEN (MENDIMI)
- 6 CONSIDERER 26 MÖTELMA
- 7 CONSIDERAR 27 HARKITA
- 8 A CONSIDERÀ 28 PÄRDOMÄT
- 9 UBERLEGEN 29 MASTYTI
- 10 BESCHOUWEN 30 RANZIEN
- 11 OVERLAEGGE 31 IHUGA
- 12 TAI BETRÄCK- 32 考虑
- 13 ÖFVERVÄGA 33 DUJUNMEK

- 14 14 PUBLIĜI 34 34 BENDIR, ANNUAL
- 15 15 ROZMYŚLAĆ 35 35 SYSTEME
- 16 16 СОВБАРАТЬ 36 36 اعتراف
- 17 17 СЪОБРАЗИВАМЪ 37 37 برآوردن
- 18 18 УДЕШАВАТИ 38 38 传达
- 19 19 ОБЪЯВЛЯЮТСЯ 39 39 传达
- 20 20 ПОЗОРОВАТИ 40 40 考虑

**Konsil-i.** (TR.) ESPRIMI SIAN ODOPINION AL ALIA PERSONO, KION LI DEVAS FARI.



Mi konsilas al vi, ke vi tion ne faru.

- 1 TO ADVISE 21 RADIT'
- 2 CONSEILLER 22 SVETOVATI
- 3 ACONSEJAR 23 SAVJETOVATI
- 4 CONSIGLIARE 24 TANĀKSOLNI
- 5 ACONSEJAR 25 ME KĚSHILLU
- 6 CUSGLIER 26 NDUANDMA
- 7 CONSELLAR 27 NEUVOA
- 8 A SFĀŬATI 28 DOT PADOMU
- 9 RATEN 29 PATARTI
- 10 RAADGEVEN 30 RADEN
- 11 RAABE 31 RĀDLEGGJA
- 12 TILRĀDE 32 传达
- 13 GIFVA RĀD 33 NASINAT VERHEK
- 14 传达 34 LYMBOVAYETS'
- 15 RADZIC 35 CUNGHORI
- 16 СОВЕТОВАТЬ 36 传达
- 17 СЪВЕТОВАТЬ 37 传达
- 18 СОВЕТОВАТЬ 38 传达
- 19 РАДИТИ 39 传达
- 20 РАДИТИ 40 传达

**Konsist-i.** (NTR.) HAVI, KIEL PART-OJN. UNU HORO KONSISTAS EL 60 MINUTOJ.



**Konsistori-o.** Eklezia juĝa kaj administra estraro.

**Konsol-i.** (TR.) MILDIGIES ĈAGRENON.



Konsolas sian amikinin



Ne konsolebla doloro.

**Konsonant-o.** b, c, ĉ, d, f, g, ĝ, h, h, k, c.

**Konspir-i.** (NTR.) KOMPLOTO KONTRAŬ IU.



La du knaboj konspiras kontraŭ la tria.

**Konstant-a.** ĈIAMDAŬRA, NE ŜANĜEBLA, NE ŜEĜA.



Neĝas konstante dum la lastaj tri tagoj.

**Konstat-i.** (TR.) REKONI PARTON KIEL SENDUBAN.



Nun konstatu tion per via propra subskribo.

**Konstelaci-o.** GRUPO DA STELOJ.



Konstelacio de la granda urso.

**Konstern-i.** (TR.) SUBITE MIRIGIKAS TIMIGILIN.



Konsterniĝis iliaj koroj de timo.

**Konstip-i.** (TR.) KAŬZILA MALLAKSON.



Konstipeco.

**Konstituci-o.**



La fundamentaj leĝoj de lando aŭ societo.

**Konstru-i.** (TR.) KUNMETI PARTOJN.



Konstruas domon.



Konstruas fervojon.

- 1 TO BUILD 21 STAVATI
- 2 CONSTRUIRE 22 GRADITI
- 3 CONSTRUIR 23 KONSTRUIRATI
- 4 CONSTRUIRE 24 ĔPITENI
- 5 CONSTRUIR 25 MENDĔRTU
- 6 CONSTRUIR 26 ĔHITAMA
- 7 CONSTRUIR 27 RAKENTAA
- 8 AZIDL AĈLĀSI 28 BŬĔT
- 9 BAUEN 29 STATYTI
- 10 BOUWEN 30 BOUWEN
- 11 BYGGE 31 BYGGJA
- 12 BYGGE 32 建造
- 13 BYGGA 33 INŜA ETMEK
- 14 建造 34 KIZSL
- 15 BUDOWAĆ 35 ADELADU
- 16 СТРОИТЬ 36 建造
- 17 СТРОИ 37 建造
- 18 ЗИДАТИ 38 建造
- 19 БУДУВАТИ 39 建造
- 20 СТАВĔТИ 40 建造

**Konsul-o.** DIPLOMATIA REPRESENTANTO DE LANDO ĈE FREMDA REGISTARO.

**Konsult-i.** PETI (TR.) KONSILON DE SPECIALISTO. LA PATRINO KONSULTAS KURACISTON.

**Konsum-i.** (TR.) DETRUIĜI EN POST IOM.



LA DOMO ESTAS KONSUMATA DE LA FAJRO.



Estas konsumata de longedaŭra malsano.

**Kont-o.** KALKULO DE PERSONO EN LA ĈEFA KOMERCA LIBRO.

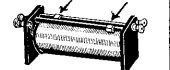


Kontolibro. Kontisto.

**Kontakt-o.** INTERTUŝO DE DU OBJEKTOJ.



Elektra kontakto.



Sova kontakto.



KONTAKTILO. KONTAKTINGO.



KONTAKTINGO. KONTAKTILO.

**Kontant-a.** TUS PAGATA PER PRETA MOND.



Kontanta negoco.

**Kontent-a.** DEZIRANTA MEMION ALION FELIĈA.



KONTENTA.

MALKONTENTA.

# Kontinent-o

- 1 PLEASED 21 SPOKOJNŪ
- 2 CONTENT 22 ZADOVOLJEN
- 3 CONTENTO 23 ZADOVOLJAN
- 4 CONTENTO 24 MEGELĜEBETI
- 5 CONTENTE 25 IKĒNAQR
- 6 CUNTAINT 26 RAHUL
- 7 CONTENT 27 TYYTYVÄINEN
- 8 MULTUMIT 28 ARMIERINÄTS
- 9 ZUFRIEDEN 29 PASITENKINES
- 10 TEVREDEN 30 TEVREDEN
- 11 TILFREDS 31 ÅNÆGDEUR
- 12 TILFREDS 32 قانس
- 13 NÖJD 33 MEMNUN
- 14 (YU) 34 EYKAPITHEMEN
- 15 ZADOVOLNY 35 UN FODDLAW
- 16 DOBOLNY 36 استنان
- 17 DOBOLNY 37 مهن
- 18 ZADOVOLAN 38 زادن
- 19 РАДИЙ 39 快
- 20 SPOKOJENŪ 40 満足

# Kontinent-o



# Kontinu-a



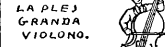
# Kontor-o



# Kontraband-o



# Kontrabas-o



HENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

# Kontrakt-o.



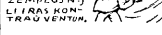
# Kontralt-o.

# Kontrapunkt-o.

# Kontrast-o.



# Kontraŭ.



- 1 AGAINST 21 PROTI
- 2 CONTRE 22 PROTI
- 3 CONTRA 23 PROTI
- 4 VERSO 24 ELLEN
- 5 CONTRA 25 KUNDREJT
- 6 CUNTER 26 VASTU
- 7 CONTRA 27 VASTASSA
- 8 CONTRA 28 PRET
- 9 GEGEN 29 PRIĜ
- 10 TEGEN 30 TEGEN
- 11 IMOD 31 Ā MŌTI
- 12 IMOT 32 反
- 13 EMOT 33 KARSI, ALEY, HINE
- 14 (YU) 34 ENANTIŬ
- 15 PRĒVIC 35 UN ERBYN
- 16 PROTIV 36 ضد
- 17 ПРОТИВЪ 37 ضد
- 18 PROTI 38 対
- 19 PROTI 39 反抗
- 20 PROTI 40 対抗

Voĉdonu por aŭ kontraŭ la proponon. Ili batalis unu kontraŭ la alia. Estu sincera kontraŭ mi. Li staris kontraŭ mi, ne deturante siajn okulojn de miaj. La junulo aliĝis al nia militistaro kaj kurage batalis kune kun ni kontraŭ niaj malamikoj. Si havis teruran malamon kontraŭ la pli juna. La balailo staras kontraŭ la fenestro. Via gento ĉiam militas kontraŭ nia. Si eltiris siajn blankajn manojn kontraŭ la ŝipo. Kiel li agis kontraŭ mi, mi agos kontraŭ li. Ne karezu la

katon kontraŭ la haroj. Jen estas bona kuracilo kontraŭ febro. Si levis la bastonon kontraŭ lin. Gardu min Dio kontraŭ miaj amikoj, kontraŭ miaj malamikoj mi gardos min mem. Ne miru pri mia senceremonieco kontraŭ vi.

# Kontribu-i.



# Kontribuci-o.

# Kontrol-i.



# Kontur-o.

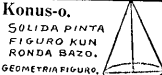


# Konturas la nordamerikan kontinenton.

# Kontuz-o.



# Konus-o.



# Konverĝ-i

# Konval-o.



# Konveks-a.



# Konveni-i.



- 1 BE FITTING 21 SLUŜITI SA
- 2 ÊTRE SÛANT 22 PRIKLADEN
- 3 KONVENIR 23 PRISTOJATI SE
- 4 ÊTRE CONVÈNIENTE 24 KONVENIALNI
- 5 CONVRIR 25 MEATHEARÛSHE
- 6 CONVENIAINT 26 SÛNNIS
- 7 KONVENIR 27 SOPIA
- 8 A SE POTRIVI 28 PIEKLĀTIES
- 9 SICH BEZEMEN 29 ATATIKTI
- 10 PASSEN, VOEGEN 30 VEREENEN
- 11 PASSE SIG 31 HAEFA
- 12 PASSE SIG 32 安全
- 13 PASSASIG 33 YAKISMAK
- 14 PASSESIG 34 ARMOZZ
- 15 WYPADAC 35 GWEDDZ
- 16 ПРИЛЕЖНОСТЬ 36 留心
- 17 ПРИЛИЧАМЪ 37 留心
- 18 ПРИСТОЈАТИ 38 留心
- 19 ВПРИБЛИЖИТИ 39 留心
- 20 SLUŜETI 40 留心

# Konvenci-o.

# Konverĝ-i.



**Konversaci-o.** INTERA-ROLADO POR PASIĜI LA TEMPO.



Interesa konversacio.

**Konvert-i.** (TRA) IGI IUN SAŜON LA RE-LIGI IUN.



Konvertas barbarojn al kristanismo.

**Konvink-i.** (TRA) PERSUADAJ ARGUMENTOJ DAŜNIGI IUN KREDI.



- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1 CONVINCER      | 21 PERSVEDĈITI     |
| 2 CONVAINCARE    | 22 PREPRICĈATI     |
| 3 CONVENCER      | 23 UBIJE DITI      |
| 4 CONVINCERE     | 24 MEGGYŰZNI       |
| 5 CONVENCER      | 25 MESH MENDEN     |
| 6 PERSVADER      | 26 USKUMAMA PANEMA |
| 7 CONVENCER      | 27 TSYDYTYAA MLEN  |
| 8 A CONVINCE     | 28 PÄRLICINÄT      |
| 9 ÜBERZEUGEN     | 29 JTIKINTI        |
| 10 OVERTUIGEN    | 30 ÜVERTUIGEN      |
| 11 OVERBEVISE    | 31 SANNFÄERA       |
| 12 OVERBEVISE    | 32 QANINAGI        |
| 13 OFVERTYGA     | 33 IZLAMETMEN      |
| 14 PERSVADITSE   | 34 PEIGSE          |
| 15 PREEKONVINCAS | 35 ARGUJHOBEDI     |
| 16 ÜBEJDATSE     | 36 AFRIF           |
| 17 ÜBEJDAVAM     | 37 AFRIF           |
| 18 ÜBE DITI      | 38 DIT             |
| 19 PERKONVĈITI   | 39 相 信             |
| 20 PERSVEDĈITATI | 40 說 服             |

**Konvolvul-o.** (CONVOLVULUS)



**Konvulsi-o.** NEVOLA SPECO DE LA MUSKOLAJ. **Konvulsioj** de epilepsulo. (V. Epilepsio).

**Konzol-o.**

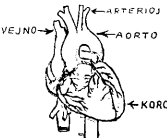


**Kopek-o.** Rusa plej malgranda monero. Unu rublo konsistas el cent kopekoj.

**Kopi-i.** (TRA) REDRO-DUKTI.



**Kor-o.** LA ORGANO, KIU PUMAS LA SANGON.



- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1 HEART   | 21 SRCE   |
| 2 COEUR   | 22 SRCE   |
| 3 CORAZÓN | 23 SRCE   |
| 4 CUORE   | 24 SZIV   |
| 5 CORAÇÃO | 25 ZEMER  |
| 6 COUR    | 26 SÜDA   |
| 7 COR     | 27 SYDÄN  |
| 8 INIMÄ   | 28 SIRD   |
| 9 HERZ    | 29 SIRDIS |
| 10 HART   | 30 HART   |
| 11 HJERTE | 31 HJARTA |
| 12 HJERTE | 32 HJERTE |
| 13 HJÄRTA | 33 KALB   |
| 14 KALB   | 34 KAPÄIA |
| 15 SERCE  | 35 CALON  |
| 16 SERDCE | 36 قَلْبٌ |
| 17 СЪРДЦЕ | 37 دَل    |
| 18 SRCE   | 38 دَل    |
| 19 СЕРЦЕ  | 39 心      |
| 20 SRDCE  | 40 心 臟    |

**Koral-o.** HELERUBA PRODUKTAĜO DE IUS POLIPOJ.



**Koran-o.** Mahometana sankta libro.



**Korb-o.** SPECO DE PLEKTIĜA UJO.



**Kord-o.** LA FAJENOJ DE MUZIKINSTRUMENTOJ, KIUJ ELIGAS LA SONOJN.



**Kord-instrumentoj.**

**Korekt-i.** (TRA) ĜUSTIGI ERAROJN.



- Korektas eraron.**
- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 TO CORRECT  | 21 OPRAVITI   |
| 2 CORRIGERE   | 22 POPRAVITI  |
| 3 CORREGIR    | 23 POPRAVITI  |
| 4 CORREGGERE  | 24 JAVITANI   |
| 5 CORRIGIR    | 25 ME KOREKTU |
| 6 CORREGER    | 26 PARANDAMA  |
| 7 CORRETTIG   | 27 OIKAISTA   |
| 8 A CORECTÄ   | 28 IZLABOT    |
| 9 KORRIGIREN  | 29 TAYSITI    |
| 10 VERBETERN  | 30 VERBETERN  |
| 11 RETTE      | 31 LEIDÄJETTA |
| 12 RETTE      | 32 正す         |
| 13 RÄTTA      | 33 DUGRULTMAK |
| 14 正す         | 34 ДИПОНА     |
| 15 POPRAVITSE | 35 СУВИР      |
| 16 ИСПРАВЛЯТЬ | 36 正す         |

- |              |       |
|--------------|-------|
| 17 ПОПРАВЯМЪ | 37 正す |
| 18 ПОПРАВТИ  | 38 正す |
| 19 ВИПРАВЯТИ | 39 正す |
| 20 OPRAVITI  | 40 正す |

**Korelativ-o** HAVANTA KECIPROKAN RILATON AL ALIA.

**Korespond-i.** (TRA) INTERŜANGI LETEROJN.



**Koridor-o.** TRAIREJO.



**Korife-o.** EMINENTULO EN SCIENCIA KAJ ARTO.

**Kork-o.** SPONGECA LIGNO.



**Korko.** Korktirilo.



**Korka savzono.**

**Kormoran-o.** (PHALACROCORAX)



**Korn-o.** ELKRESKAĜO SUR LA NARO DE NELKAJ BESTOJ.




**Korne-o.** ANTADA MEMBRANO DE OKULO. (V. Okulo).

**Kornet-o.** MUZIKINSTRUMENTO. SPECO DE TRUMPETO.





**Kornic-o**

**Kornic-o.** ARĤITECTURA ORNAMAŬO, SUB TEGMENTO.  
 KORNICO →   
 FRISO →   
 ARĤITRAVO → 

**Kornik-o. (CORNIX)**






**Korol-o.** LA FOLIEJOJ DE FLORO, KIJZ KOV- RAS LA SEKSJAJN ORGANOJN.



**Korp-o. ORGANARO.**



La knabo tremas per sia tuta korpo pro timo.

- |                |  |
|----------------|--|
| 1 BODY         | 21 YELO  |
| 2 CORPS        | 22 TELO  |
| 3 CUERPO       | 23 TIJELO  |
| 4 CORPO        | 24 TEST  |
| 5 CORPO        | 25 TRUP  |
| 6 CORP         | 26 KENA  |
| 7 COS          | 27 RUMIS   |
| 8 CORP         | 28 KERMENIS  |
| 9 KÖRPER       | 29 KÜNAS   |
| 10 LICHAAM     | 30 KORPS   |
| 11 LEGEME      | 31 LİKAMI  |
| 12 LEGEME      | 32 <i>شجره</i>   |
| 13 KROPP       | 33 CESED, VÜCÜD  |
| 14 <i>губы</i> | 34 ESMA  |
| 15 CĀRO        | 35 CORET   |
| 16 ТЕЛО        | 36  |
| 17 ТĒЛО        | 37  |
| 18 ТЕЛО        | 38  |
| 19 TILO        | 39 身 屍體  |
| 20 TĒLO        | 40 身 骨體  |

**Korporaci-o.**

ARO DA SAMPROFESIANOJ.

**Korpuŝent-a. DIKVENTRA.**



**Korpuŝenta viro.**

**Korpus-o.** ARMEO, HAVANTA CIJN SPECJON DE ARMILOJ.



Parto de armeo.

**Korpuski-o.** TRE MALGRANDA PECO DE MATERO.



**Sango korpuskloj.**



**Korsaj-o.** PARTO DE VIRINAVESTO.



**Korsar-o.** MARA RABISTO.



**Korset-o.** LAĈEBLA VIRINA SUBVESTO.



**Kort-o.** SPACO APUD LADAMO ĈIRKAŬITA PER BARILDOJ.



**Korto.**



**Kortego.**

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 COURT, YARD  | 21 DVÖR          |
| 2 COUR         | 22 DVORIŠĈE      |
| 3 PATIO        | 23 DVORIŠTE      |
| 4 CORTE        | 24 UDVAR         |
| 5 PĀTEO        | 25 OBOB          |
| 6 LA CUORT     | 26 ÖU            |
| 7 PATI         | 27 PIHA          |
| 8 CURTE        | 28 PAGALMS       |
| 9 HOF          | 29 KĪEMAS        |
| 10 HOF         | 30 HOF           |
| 11 GAARD       | 31 HUSAGARÖUR    |
| 12 GĀRD        | 32 <i>قورقور</i> |
| 13 GĀRD        | 33 LĪVAN, AVLU   |
| 14 <i>گارد</i> | 34 AYAH          |
| 15 PODWÖRZE    | 35 CADLAS        |

- |             |                  |
|-------------|------------------|
| 16 ДВОР     | 36 <i>قورقور</i> |
| 17 ДВОРЬ    | 37 <i>حباط</i>   |
| 18 ДВОРИШТЕ | 38 <i>گارد</i>   |
| 19 ПОДВІРА  | 39 <i>庭</i>      |
| 20 DVÖR     | 40 <i>庭</i>      |

**Korupt-i. (TR)** AKIRI FAVONON EN KONTRADLEGA AĜRO PER MONO.  
**Koruptas la policiston**



**Korv-o. (CORVUS)**



**Korvet-o.** Speco de malnova milita ŝipo.



**Kosinus-o.** SINUSO DE KOMPLEMENTA ANGLULO.



**Kosm-o.** UNIVERSO, TUTMONDO.

**Kosmetik-o.** ARTO PLIBLIGI LA HAŬOJN.



**Kosmogoni-o.** SCIENCO PRI LA DEVENO DE LA UNIVERSO.

**Kosmografi-o.** SCIENCO PRI LA STRUKTURO DE LA UNIVERSO.

**Kosmopolit-o.** HOMARNO, MONDO, CIVITANO.



**Koŝer-a**

**Kost-i. (TR)** AKIREBLA JE DEFINITA PREZO.



Kiom kostas ĉi tiu capelo? Du dolaroj.



Senkostaj vortoj.



- |                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| 1 TO COST       | 21 CENA                     |
| 2 COUTER        | 22 STATI CENA               |
| 3 COSTAR        | 23 KOSTATI                  |
| 4 COSTARE       | 24 KERŬLNI                  |
| 5 CUSTAR        | 25 ME KUSHTU                |
| 6 CUSTER        | 26 MAKSMA                   |
| 7 COSTAR        | 27 MAKSAA                   |
| 8 A COSTĀ       | 28 MAKSĀT                   |
| 9 KOSTEN        | 29 KAINUOTI                 |
| 10 KOSTEN       | 30 KOSTEN                   |
| 11 BEKOSTE      | 31 KOSTA                    |
| 12 KOSTE        | 32 <i>مقدار</i>             |
| 13 KOSTE        | 33 <i>شترماک مال اولمار</i> |
| 14 <i>جگولے</i> | 34 KOSTIŠE, TĪMA, MI        |
| 15 KOSTOWAC     | 35 CÖST, PRIS               |
| 16 СТОИТ        | 36 <i>كفة</i>               |
| 17 СТРУВАМЪ     | 37 <i>قیمت</i>              |
| 18 КОШТАТИ      | 38 <i>مکلفه</i>             |
| 19 КОШТОВАТИ    | 39 費用 使                     |
| 20 STĀTI (CENA) | 40 價 手                      |

**Kostum-o.** VESTO DRODRA AL ĈI KONSTANCOJ, NACIECO.



**Diversaj kostumoj.**

**Koŝ-o.** SPECO DE FERA RINGO KIUN ĈI RANĜO HAVAS FOLDON.



**Koŝer-a.** ĜUSTE PREPARITA LAŬ LA JUDA RITO.

**Kot-o**

**Kot-o.** TERO DE LA STRATO  
MINSITA NUNARVO.



**Kuŝas en la koto.**

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 DIRT        | 21 BLATO      |
| 2 BOVE        | 22 BLATO      |
| 3 LODO, CIENO | 23 BLATO      |
| 4 FANGO       | 24 SĀR        |
| 5 LÓDU, LĀMA  | 25 LLUCÉ      |
| 6 BÜERGIA     | 26 PORI       |
| 7 FANG, LLOT  | 27 LIKA       |
| 8 NOROIU      | 28 DUBĴI      |
| 9 SCHMUTZ     | 29 PURVAS     |
| 10 MODDER     | 30 SLIJK      |
| 11 SNAVS      | 31 AUR, SORD  |
| 12 SÖLE       | 32 ʍZUT       |
| 13 SMUTS      | 33 KIR        |
| 14 ʍZUT       | 34 ʍZUT, ʍZUT |
| 15 BLOTO      | 35 BAW        |
| 16 ГРЯЗЬ      | 36 ʍZUT       |
| 17 КАЛЬ       | 37 ʍZUT       |
| 18 BLOTO, KAL | 38 ʍZUT       |
| 19 БОЛОТО     | 39 ʍZUT       |
| 20 BLĀTO      | 40 泥          |

**Kotangent-o.** TANGENTO DE KOMPLEMENTA ANĜULO.



**Kotiz-o.** PERSONA PAGU POR KOMUNA CELO.



**Pagas sian kotizon.**

**Kotlet-o.** ROSTITA PEÇO DA RIPPVIANDO.



**Bovida kotlet-o.**

**Koton-o.** Lanugo de la kotonarbeto.



- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 COTTON       | 21 BAVINA     |
| 2 COTON        | 22 PAVOLA     |
| 3 ALGODÓN      | 23 PAMUK      |
| 4 COTONE       | 24 PAMUT      |
| 5 ALGODÃO      | 25 PAMBUK     |
| 6 BAMBESCH     | 26 PUVUILL    |
| 7 COTÓ         | 27 PUMPULI    |
| 8 BUMBAC       | 28 KOKVILNA   |
| 9 BAUMWÖLLE    | 29 MEDŽIVILNA |
| 10 KATOEN      | 30 KATOEN     |
| 11 BOMULL      | 31 BAŬMULL    |
| 12 BOMULL      | 32 ʍZUT       |
| 13 BOMULL      | 33 PAMUK      |
| 14 ʍZUT        | 34 BAMBAC     |
| 15 BAWELNA     | 35 COTWIM     |
| 16 XLOPOK      | 36 ʍZUT       |
| 17 ПAMУКЪ      | 37- ʍZUT      |
| 18 ПAMУК, БАТА | 38 ʍZUT       |
| 19 БАВОВНА     | 39 ʍZUT       |
| 20 BAVLNA      | 40 ʍZUT       |

**Kotonuj-o.**

**Kotonarbeto.**



**Koturn-o.** SPEÇO DE SUO DE ANTINVAJ AKTOROJ.



**Koturn-o.** (COTURNIX.)



**Kov-i.** (1) SIDI SUR LA OVOJ POR MATUREGI LA EMBRION.



**La birdo kovas en la kovojo.**



**Kovajo.**

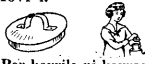


**La kokino-patrino kaj la elkovitaro.**

**Kovert-o.** SAKETO POR ENMETILETERO



**Kovr-i.** METI ION SUR ION



**Per kovrilo ni kovras.**



**Kovrita. Malkovrita.**



**Litkovrilo.**

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 1 TO COVER       | 21 PRIKRYT'  |
| 2 COUVRIR        | 22 POKRITI   |
| 3 COUVRIR        | 23 POKRITI   |
| 4 COPIRE         | 24 BETAKARNI |
| 5 COBRIR         | 25 ME MBULU  |
| 6 CUVRIR         | 26 KATMA     |
| 7 COBRIR         | 27 VERHOTA   |
| 8 A ACOPERI      | 28 SEGT      |
| 9 VERDECKEN      | 29 PADENGTI  |
| 10 BEDECKEN      | 30 DEKKEN    |
| 11 TILHYLLE      | 31 PEKJA     |
| 12 TILHYLLE      | 32 ʍZUT      |
| 13 SKYLA, TĀCHNA | 33 ÖRTMEK    |
| 14 ʍZUT          | 34 ZKETAZS   |
| 15 ZAKRYVAE      | 35 GORCHUDD  |
| 16 ЗАКРЫВАТЬ     | 36 ʍZUT      |
| 17 ПОКРИВАМЪ     | 37 ʍZUT      |
| 18 ПОКРИТИ       | 38 ʍZUT      |
| 19 МАКРИВАТИ     | 39 ʍZUT      |
| 20 PŘIKRYTÍ      | 40 ʍZUT      |

**Kozak-o.** SPEÇO DE RUŜA SOLDATO.



**Krab-o.** DEKPIEDA MARKRUSTULO (CANCER PAGURUS)



**Kraken-o**

**Krabpedik-o.** (PHYTHIRIUS PUBIS.)



**Krabr-o.** (VESPA CRABRO.)



**Kraĉ-i.** (NTRA) ELIĜION EL LA BUŜO.



**Kraĉas.**



**Kraĉujo.**

**Krad-o.** SPEÇO DE BARO.



**Fenestra krado.**

**Gardena krado.**



**Kradrostilo.**

**Krajon-o.**



**Krak-i.** (NTRA) ELIĜI SEKAN SONON DE ROMPADO.

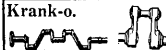
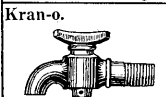


**LA ROMPATA ARBO KRAKAS.**

**Kraken-o.** SPEÇO DE SEKA NESUKERTA KUNO.



# Krampo-o



1 TO CREATE	21 TVORITI
2 CRÉER	22 USTVARITI
3 CREAR	23 STVORITI
4 CREARE	24 TEREMTENI
5 CREAR	25 ME KRIJU
6 CREER	26 LOOMA
7 CREAR	27 LUODA
8 A CREIA	28 RADIT
9 ERSCHAFFEN	29 KURTI
10 SCHEPPEN	30 SCHEPPEN
11 SKABE	31 SKAPA
12 SKAPE	32 ڪاپو ڪاپو

13 SKAPA	33 НАКЪТМЕК
14 ПОСЪВЪТ	34 ΔΗΜΙΟΥΓΗΣ
15 TWORZYĆ	35 CREU
16 СОЗДАТЬ	36 خلق ڪرڻ
17 ТВОРА	37 خلق ڪرڻ
18 СТВОРАТИ	38 73!
19 ТВОРИТИ	39 創造
20 ТВОРИТИ	40 創造物



**Kred-i.** (TR.) OPINIION VERBA.

NEKREDEBLA HISTORIO.

1 TO BELIEVE	21 VERIT
2 CROIRE	22 VEROVATI
3 CREER	23 VJEROVATI
4 CREDERE	24 MINNI
5 CRÉR	25 ME BESU
6 CRAIR	26 USKUMA
7 CREURE	27 USKOA
8 A CREDE	28 TICĚT
9 GLAUBEN	29 TIKĚTI
10 GELOOVEN	30 GELOOVEN
11 TRO	31 TRŪA
12 TRO	32 ڪوڙو ڪوڙو
13 TRO	33 INANMAK
14 ڪوڙو	34 PITEYSZ
15 WIERZYĆ	35 CREDU
16 ВЕРИТЬ	36 آمڻ ڪرڻ
17 ВЕРВАТЬ	37 آمڻ ڪرڻ
18 ВЕРОВАТИ	38 相信
19 ВІРІТИ	39 相信
20 VEĀITI	40 信す



**Kremo.** Senkremigilo.



**Kremujo.**

1 CREAM	21 SMOTANA
2 CRĚME	22 SMETANA
3 CREMA	23 VRHNJE
4 CREMA	24 TEJFOL, KRĚM
5 CRĚME	25 AJKĚ
6 GRAMMA	26 KOOR
7 CREMA	27 KERMA
8 SMĀNTANĀ	28 KREIMS
9 SAHNE	29 SMETONA
10 ROOM	30 ROOM
11 FLŌDE	31 RJŌMI
12 FLŌTE	32 ڪوڙو
13 GRĀDDE	33 KAZMAK
14 ڪوڙو	34 KREMA, ڪوڙو
15 SMĪTANKA	35 HUFEN
16 СЛИВКИ	36 ڪوڙو
17 СМЕТАНА	37 ڪوڙو
18 ПАВЛАКА	38 ڪوڙو
19 СМЕТАНА	39 ڪوڙو
20 SMETANA	40 ڪوڙو



**Kren-o.** (COCHLEARIA ARBORICARIA.)

**Kreol-o.** (IDO DE EURODANO) NASKITA EN LA INTERTROPĪKAJ EUĖROPAJ KOLONIOJ.

**Kreozot-o.** ANTISEPSA OLEA FLUIDAĖO.

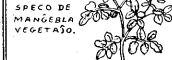


**Krep-o.** SPECO DE TENJAĖO EL SILKO AŬ LANO.



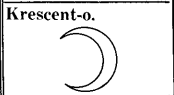
**Krepusk-o.** MATENA KREPUSKO ANTĀU LA LEVIĖO DE LA SUNO.

VESPERA KREPUSKO POST LA SUBIRO DE LA SUNO.



**Kres-o.** (NASTURIUM OFFICINALE) SPECO DE MANGĖBLA VEGETAĖO.

# Kret-o



**Krescent-o.** FLILAŬTIGANĖO TE IOM POST 10M.



**Kresk-i.** (HYR) PLIGRANĖIGI. DISVOLVIGI. INFANĖO DE SAMA KRESKO.



LA FLORO JAM ELKRESKIS.



**Kreskas.**

1 TO GROW	21 RĀSTI
2 CROĪTRE	22 RASTI
3 CREER	23 RASTI
4 CRESCERE	24 NŌNI
5 CRESCER	25 MEURIT
6 CRESCHER	26 KASVAA
7 CREIKER	27 KASVAA
8 A CREĖTE	28 AUGT
9 WACHSEN	29 AUGTI
10 GROEIEN	30 GROEIEN
11 VOKSE	31 VAXA
12 VOKSE	32 ڪوڙو ڪوڙو
13 VĀXSA	33 BŪYŪMEK
14 ڪوڙو	34 METANOOR
15 ROSNĀĆ	35 TĚFU
16 POCTI	36 ڪوڙو
17 PACTA	37 ڪوڙو
18 PACTI	38 ڪوڙو
19 POCTI	39 ڪوڙو
20 RŪSTI	40 成長物



**Krest-o.** LA RUGA ELKRESKAS SUBLIVARI DE KUKO.

**Krestomati-o.** KOLEKTO DA LEGAĖOJ DE DIVERĖAJ AŬTOROJ.



BLANKA KARBŌNAĖO DE KALKO. **1+1=2**  
LA CIFEROJ ESTAS SKRIBITAJ PER KRETO.

# Kreten-o

**Kreten-o.** IDIOTO, KAŬZE DE SPINMALSANO.



**Krev-i.** (NTR.) ROMPIĜI DE INTERNAFORTO



Ĉu ĝi krevos?



**Krevigas nukson.**

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1 BURST          | 21 PUKNŪTI    |
| 2 CREVER         | 22 POĈITI     |
| 3 REVENTAR       | 23 PUKNUTI    |
| 4 SCOPPIARE      | 24 ROPANNI    |
| 5 REBENTAR       | 25 ME PĔLLCIT |
| 6 DERIL SCHUP    | 26 LÖHKEMA    |
| 7 ESCLATAR       | 27 RĀJĀHTĀĀ   |
| 8 A PLESNI       | 28 SPRĀGT     |
| 9 PLATZEN        | 29 SPROGTI    |
| 10 BARSTEN       | 30 BARSTEN    |
| 11 REVNE         | 31 SPRINGA    |
| 12 REVNE         | 32 चुपचुप     |
| 13 KREVERA       | 33 PATLAMAK   |
| 14 ڪرڻ           | 34 ڪرڻ        |
| 15 PEKNAĈ        | 35 UMAGOR     |
| 16 ПОПНУТЬ       | 36 ضايع ڪرڻ   |
| 17 ПУКАМЪ СЕ     | 37 ٽڪرڻ       |
| 18 ПУЦЬ, ПРЕНУТИ | 38 ٽڪرڻ       |
| 19 ЛОПНУТИ       | 39 ٽڪرڻ       |
| 20 PUKNŪTI       | 40 裂ける        |

**Kri-i.** (NTR.) ELIGI LAŬTĀJN VOĈONOJN.



**Plorkrias.**



**Kriema virino.**



**Krias por helpo.**



KOKO KRIAS.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 CRY, SHOUT | 21 KRIĈAT'     |
| 2 CRIER      | 22 KRIĈATI     |
| 3 GRITAR     | 23 KRIĈATI     |
| 4 GRIDARE    | 24 KIĀLTANI    |
| 5 GRITAR     | 25 ME BĔRTIT   |
| 6 SBRAĜIR    | 26 KARJUMA     |
| 7 CRIDAR     | 27 HUUTAA      |
| 8 A STRIGA   | 28 KLIEGT      |
| 9 SCHREIEN   | 29 RĔKTI       |
| 10 SCHREUWEN | 30 SCHREIEN    |
| 11 SKRIGE    | 31 AERA, KALLA |
| 12 SKRIKE    | 32 ڪرڻ         |
| 13 SKRIKA    | 33 VAĜIRMAK    |
| 14 ڪرڻ       | 34 PĤVAZĀ      |
| 15 KRZYCZEĆ  | 35 BŁOGODŹIĆ   |
| 16 КРИЧАТЬ   | 36 ڪرڻ         |
| 17 ВІКАМЪ    | 37 ڪرڻ         |
| 18 КРИЧАТИ   | 38 ڪرڻ         |
| 19 КРИЧАТИ   | 39 ڪرڻ         |
| 20 KRIĈETI   | 40 ڪرڻ         |

**Kribr-i.** (TR.) APARTIGI PER SPECIALA INSTRUMENTO



**KRIBRAS.**



**KRIBRILLO.**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1 TO SIEVE      | 21 PRESIEVAT' |
| 2 CRIBLER       | 22 SEJATI     |
| 3 CRIBAR        | 23 PROSIJATI  |
| 4 VAGLIARE      | 24 SZITÁLNI   |
| 5 PENEIRAR      | 25 ME SHOSH   |
| 6 CRIVLER       | 26 SÖELUMA    |
| 7 GARBELLAR     | 27 SEULOA     |
| 8 A DA PRINSITĀ | 28 SIJAT      |
| 9 DURKSIEBEN    | 29 SIJOTI     |
| 10 ZEVEN        | 30 ZIGTEN     |
| 11 SI, SIGTE    | 31 SIA        |
| 12 SILE, SIKTE  | 32 ڪرڻ        |
| 13 SĀLLA        | 33 ELEMEX     |
| 14 ڪرڻ          | 34 KOLKINIZR  |
| 15 PRZESIAĆ     | 35 ڪرڻ        |
| 16 ПРОСЕВАТЬ    | 36 ڪرڻ        |
| 17 ПРЕСВЪМЪ     | 37 ڪرڻ        |
| 18 ПРОСИЈАТИ    | 38 ڪرڻ        |
| 19 ПЕРЕСІВАТИ   | 39 ڪرڻ        |
| 20 PROSIVATI    | 40 ڪرڻ        |

**Krim-o.** ĈIU AGO MORT-RAD LEGO.



**MORTIGI ESTAS KRIMO** **ARESTAS LA KRIMULDN.**

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 CRIME         | 21 ZLOČIN      |
| 2 CRIME         | 22 ZLOČIN      |
| 3 CRIMEN        | 23 ZLOČIN      |
| 4 DELITTO       | 24 BŪN         |
| 5 CRIME         | 25 DELIKT      |
| 6 DELICT        | 26 KRITEGU     |
| 7 CRIM          | 27 RUKOS       |
| 8 CRIMĀ         | 28 NOZIEGUMS   |
| 9 VERBRECHEN    | 29 PRASKALTIMA |
| 10 MISDRAAD     | 30 MISDRAAD    |
| 11 FORBRYDELSE  | 31 GLÆPUR      |
| 12 FORBRYDELSE  | 32 ڪرڻ         |
| 13 FORBRYTELSE  | 33 CINAYET     |
| 14 ڪرڻ          | 34 EFKANMA     |
| 15 ZBRODNIA     | 35 TROSEDD     |
| 16 ПРЕСУДАНЕ    | 36 ڪرڻ         |
| 17 ПРЕСТАПЛЕНИЕ | 37 ڪرڻ         |
| 18 ЗЛОЧИН       | 38 ڪرڻ         |
| 19 ПРОСТУПОК    | 39 ڪرڻ         |
| 20 ZLOČIN       | 40 ڪرڻ         |

**Kriminal-a.** KONCERNANTA KRIMOJN.



**KRIMINALA PROCESO.**

**Kring-o.** Ringoforma kuko.



**Kripl-a.** PERDINTA UNU AŬ KELKE DA MEMBROJ.



**Kriplulo.**

**Kript-o.** SUBTERA ĈAMBRO DE PREĜEJO, KIE ONI IAM ENTERIGIS MORTINTOJN.

**Kripton-o.** HĔMIA ELEMENTO, SIMBOL-O-KRĀTOMPEZO 82,9, ELTROVITA EN 1895.

**Krisol-o.** FAJROREZISTA FANDUJO.



**Krisp-o.** FALDO DE LA PERITONEO. DUOBLA MULTFALDA KOLUMO.



**Kolkrispo.**



**Harkrispigilo.**

# Kriz-o

**Krist-o.** NOMO DE JESUO, LA FILO DE DIO.



**Kristnask-o.** FESTO DE LA NASKIGO DE JESUO.



**Kristal-o.**



**Kristala detektilo.**



**Kristala kandelingo.**



**Kristaloj.**

**Kriteri-o.** ILO, PER KIU ONI POVAS DISTINGI VERNON DE MALVERO.

**Kritik-i.** (TR.) JUĜI, ESPLORI VERKON.



**Tro kritikema.**



**BENTLEY.**

**Fama angla kritikisto.**

**Kriz-o.**



**Decidiga momento en gravaj malsanoj.**

**Krizalid-o**

**Krizalid-o.**

(Vidu Kokono.)



(CHRYSANTHEMUM)

**Krizantem-o.**



**Kroc-i.** (TR.)

PENDIGI PER MANO, KUNIGI, KUN LIGI DU PARTON.



KROĈETRIKAS.



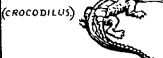
Kroĉiloj.

**Kroket-o.**



SPECO DE LUDO.

**Krokodil-o.**



(CROCODILUS)

**Krom.**

NE NUR... SED ANKAAU... EXCEPTE... KAJ... V. EKZEMPLOJN.



Si estis krom tio unu el la plej belaj knabinoj.

- 1 BESIDES 21 KROM
- 2 HORNIS, HORS 22 RAZVEN
- 3 FUERA DE 23 OSIM, OKROM
- 4 TRANNE 24 VKINEK, KIVUL
- 5 ALEMDE 25 PERVEŠ
- 6 ULTRA (QUE) 26 PÄÄLE
- 7 APART DE 27 PAITSI
- 8 AFARÄ DE 28 BEZ, IZNEMOT
- 9 AUSSER 29 BE TO
- 10 BEHALVE 30 BEHALVE
- 11 FORUDEN 31 AUK, NEMA
- 12 FORUTEN 32 QU

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- 13 FÖRUTOM 33 DEM, BUNDAH
- 14 前, 前週 34 EKTOE, EL ANOM
- 15 OPARÓCZ 35 HEBLAW
- 16 \*KPOME 36 عربى زلت
- 17 ОСВЕНЪ 37 بعير
- 18 ОСМ, ОКРОМ 38 外
- 19 KRIM 39 外
- 20 KROMĚ, MIMO 40 の他に

En la salono estis neniu krom li kaj lia fianĉino. Si estis krom tio unu el la plej belaj knabinoj. Li ne scias alian lingvon krom sia prora. Ĉiuj venis, krom la onklo. Vi nenion povas fari krom kumbati viajn dentojn. Krom la samurbanoj venis multaj eksterlandaj gastoj. Krom tio, ke li ne povas skribi, li ne povas eĉ legi. Li estas bona, kaj, krom tio, riĉa. Krom Esperanto, mi scias la lingvojn rusan, germanan kaj francan. La knabo estas granda, kaj krom tio li estas bona. Ĉu ne ekzistas alia bono por la homo krom manĝi kaj trinki?

**Krom-o.** ĤEMIA ELEMENTO; METALO. SIMBOLO - Cr, ATOMOPEZO 52.01, ELTROVITA EN 1797.

**Kromat-a.** RILATANTA AL LA KOLOROJ DE LA SPECTRO.



Kromataj gamoj.

**Kron-o.** KRONO. KRONADO.

**Kronik-a.** LONGEDAŬRA.

**Kronik-o.** KOLEKTO DE HISTORIAJ FAKTOJ.

**Kronologi-o.** SCIENCO PRI HISTORIAJ DATOJ.

**Kronometr-o.** TRE PRECIZA HORLOĜO

**Krop-o.** TUMORO DE LA TIROIDA GLANDO.



**Kroz-i.**

MARVETURI POR KONTROLI NAVIGADON.



Krozisipo

**Kruc-o.**



**Krucifiks-o.**

KRUCO KUN LA FIGURO DE JESUO.



**Kruĉ-o.** SPECO DE UJO.



**Krud-a.**

NEKULTURITA, EN LA NATURA STATO.



Kruda kamparano.

- 1 RAW, CRUDE 21 SUROVÝ
- 2 CRU, BRUT 22 SUROV
- 3 TOSCO, CRUDO 23 SIROV
- 4 ROZZO 24 NYERS
- 5 RUDE, CRU 25 (II) PAREKUR
- 6 CRÜJ 26 TOORES
- 7 TOSC 27 RAAKA
- 8 CRUD, NECOPT 28 NEIZSTRÄÄTS
- 9 ROH, RAUH 29 ŽALIAS
- 10 RUW, WOEST 30 RUW
- 11 UBEARBEIDET 31 ÖNNINN
- 12 UBEARBEIT 32 生肉
- 13 RÄ, DARBEIT 33 KABA
- 14 肉 34 АКАТЕПРАТЪЛ
- 15 SUROWY 35 AMRWYD
- 16 ТРУБИЯ, СИРЯ 36 生肉
- 17 ТРЪБИ, СУРОВЪ 37 生肉
- 18 СИРОВ 38 (生肉) 生肉
- 19 ПУШНИ, СИРЯ 39 生肉
- 20 SUROVÝ 40 野生の

**Kruel-a.** MALHUMANA.



KRUELA HOMO

**Krust-o**



Kruela ludo.

- 1 CRUEL 21 UKRUTNÝ
- 2 CRUEL 22 KRUT
- 3 CRUEL 23 OKRUTAN
- 4 CRUDELE 24 KEVETLEN, VAD
- 5 CRUEL 25 PAI DHIMSHÉM
- 6 CRUDEL 26 JULM
- 7 CRUDEL 27 JULMA
- 8 CRUD, SÄUBWEC 28 NEŽĚLIGS
- 9 GRAUSAM 29 ŽIAURUS
- 10 WREED 30 WREED
- 11 BRUSOM 31 GRIMMUR
- 12 GRUSOM 32 残酷
- 13 GRAM 33 ZALIM
- 14 残酷 34 АЗЕЛАПАНС
- 15 OKRUTNÝ 35 CREULON
- 16 ЖЕСТОКИЙ 36 残酷
- 17 ЖЕСТОКЪ 37 残酷
- 18 ЖЕСТОК 38 残酷
- 19 ЖОСТОКИЙ 39 残酷
- 20 UKRUTNÝ 40 残酷

**Krup-o.** INFANTA MALSAŬO DE LA GORĜO (Vidu Diferito.)

**Krur-o.** GENUO.



Senkrura.

**Krust-o.** MALKOLIGINTA PARTO DE VUNDO K.



Krusto de pano.



Krusto de vundo.



KLASO DE ART-ROPODOJ.

Krustuloj.

# Krut-a

1 CRUST	21 KRUSTA
2 CROÛTE	22 SKORJA
3 CORTÈZA	23 KORICA, KORA
4 CROSTA	24 KÉREG, HÉS
5 CRÔSTA	25 ÇIPE
6 CRAVUOSTA	26 KOORUKE
7 CROSTA	27 KUORI
8 COAJE	28 GAROZA
9 KRUSTE	29 LUOBAS
10 KORST	30 NORST
11 SKORPE	31 SKORPA
12 SKORPE	32 قبة
13 SKORPA, SKAL	33 KABUK
14 قبة	34 Πέτα, φλοιός
15 SKORUPA	35 ORAMEN, CRÊSEN
16 СТРУП, КОРА	36 قشرة الخبز
17 KOPA	37 پوست خبز
18 КРАСТА, КОРА	38 قوام
19 КОРА, СТРУП	39 李面包
20 KURKA	40 李面包外皮



## Krutajo.

1 STEEP	21 STRMÝ
2 RAIDE, ESCARPÉ	22 STRM
3 PENDIENTE	23 STRM
4 ERTO	24 MEREBEK
5 ESCARPADO	25 (E) PARIJESHEN
6 STIP	26 JARSK
7 PENDENT	27 JYRKKA
8 ANEVIDE DE SEUIT	28 KRAUJ
9 STEIL	29 STATUS
10 STEIL	30 STEIL
11 STEJL	31 BRATTUR
12 STEIL	32 峻
13 BRANT	33 DIK, SARV
14 陡峭	34 АТОКРННОЗ
15 STROMY	35 SERTH
16 КРУТОЙ	36 峻
17 СТЪМЪНЪ	37 سانسب
18 СТРМЕНИТ	38 峻 (10)
19 СТРИМИИ	39 峻
20 STRMÝ	40 峻

## K.S. Kaj simila.

## K.SEKV. Kaj sekvanta.

## Ksen-o.

femia elemento, simbolo - Ce, atompezo 130.2, eltrovita en 1898.

## Ksilofon-o.



## K.T.P. Kaj tiel plu.

## Kub-o.

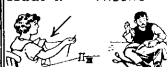


## Jetkubo. Jetkubludo.

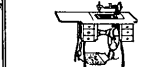
## Kubut-o.



## Kudr-i. (TR.) KUNIGI PER FADENO.



## Kudras. Kudristo.

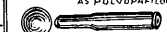


## KUDROMAŜINO.

## Kuf-o.



## Kugl-o.



## Kuglo. Kuglingo.

## Kuir-i. (TR.) PRE PARI NUTR-AJON PER FADRO.



## Kuiristino.

1 TO COOK 21 VARIT'  
2 FAIRE CUIRE 22 KUHATI

3 COCER	23 VARITI
4 CUOCERE	24 FÖZNI
5 COSINHAR	25 MEPEK
6 CUSCHINER	26 KEETMA
7 COURE	27 KEITTÄÄ
8 A GÄTI	28 VÄRIT
9 KOCHEN (tr.)	29 VIRTÍ
10 KOKEN	30 KÖKEN
11 KOVE	31 SJOBA, ELDA
12 KOKE	32 料理
13 KOKA, LAGA	33 PISIRMEK
14 料理	34 HNSZ
15 WARZYŁE	35 COGINIO
16 ВАРИТЬ	36 طبخ
17 ВАРЯ	37 烹饪
18 ВАРИТИ	38 烹饪
19 ВАРИТИ	39 烹調
20 VARITI	40 料理

## Kuk-o. DOLÇA, FRANDA BAKAJO.



1 CAKE, PASTEL	21 KOLÁČ
2 GÂTEAU	22 KOLAČ
3 PASTEL	23 GIBANICA
4 PASTICCIO	24 KALÁCS
5 PASTEL	25 KULÁTSHI
6 TUDORTA, VASENE	26 KOOK
7 PASTIČ	27 KAKKU
8 PRÁJITURÁ	28 KÜKA
9 KUCHEN	29 PYRAGAS
10 KOEK	30 KOEK
11 KAGE	31 KAKA
12 KAKE	32 蛋糕
13 KAKA	33 KURABISJA
14 蛋糕	34 ΓΑΚΙΣΙΜΑ
15 PIRÓZEK	35 TEISEN
16 ПИРОГ	36 蛋糕
17 БАНИЦА	37 نان قندى
18 КОЛАЧ	38 蛋糕
19 ПИТОЧКО	39 糕餅
20 KOLÁČ	40 菓子

## Kukul-o. (CUCULUS)



## Kukulhorloĝo.

## Kukum-o. (CUCUMIS)



# Kult-o

1 CUCUMBER	21 UHORKA
2 CONCOMBRE	22 KUMARA
3 COHOMBRO	23 UGORAK
4 COCOMERO	24 UGORKA
5 PEPINO	25 TRANGUL
6 CUCUMER	26 KURK
7 COGOMBRE	27 KURKKA
8 CASTRAVETE	28 GURKIS
9. GURKE	29 AGURKAS
10 KOMKOMER	30 KOMKOMER
11 AGURK	31 AGÛRKA
12 AGURK	32 قوسطنطوف
13 GURKA	33 HİYAR
14 قوسطنطوف	34 ДРОЗДЯН, ѓурки
15 OGUREK	35 CUCUMER
16 OГУРЕЦ	36 خیار
17 КРАСТАВИЦА	37 خیار
18 КРАСТАВАЦ	38 خیار
19 OGIPOK	39 黄瓜
20 OKURKA	40 胡瓜

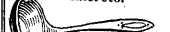
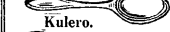
## Kukurb-o. (CUCURBITA)



## Kul-o. (CULEX)



## Kuler-o.



## Kulero.

## Kulereto.

## Kulerego.

## Kulis-o.

## Pentrita flanko pario.



## Starigas la kulisojn antaŭ la sceno.

## Kulp-a.

Cu vi estas kulpa aŭ nekulpa? Nekulpa, via moŝto.

## Kult-o. Religio, religia ceremoniaro.

**Kultur-i**

**Kultur-i.** (TR) PRILABORI LA TEROR. PERFEKTIGI LA SPIRITAN EVOLUON DE HOMO.



**Kulturas la kampon.**



**Kulturitaj.**



**Nekulturitaj.**

**Kumin-o.** (CUMINUM)



La grajnoj sur la pano estas kumino.

**Kun.** AKOMPANO, SAMTENPECO (V. EKSEMPLON)



**Iras kun la patrino.** **Iras kun la hundo.**

1 WITH	21 S
2 AVEC	22 S, Z.
3 CON	23
4 CON	24-VAL, VEL, E
5 COM	25 ME
6 CUN	26 ÜHES, -GA
7 AMB	27 KANSSA
8 CU	28 AR, LIDZ
9 MIT	29 SU
10 MET, MEDE	30 MET
11 MED	31 MED
12 MED	32 ... ME. Sün
13 MED	33 ILE
14 GUN	34 ME, MARI
15 Z	35 GYDA, EFO
16 C	36 E

17 Cb	37 پ
18 C	38 پ
19 3	39 及
20 9	40 及共

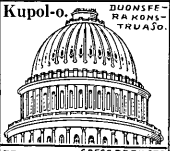
Resti kun leono estas danĝere. Venu kune kun la patro. Li promenas kun tri hundoj. Anstataŭ kafo li donis al mi teon kun sukero. Sur la korto staras koko kun tri kokinoj. Mi trinkis teon kun kuko kaj konfitaĵo. Patro kaj patrino kune estas gepatroj. Kun bruo oni malfermis la pordegon. Li fianciĝis kun fraŭlino Berto. Li kuraje batalis kune kun ni kontraŭ niaj malamiko-koj. Ni ĉiuj kunvenis, por preparioli tre gravan aferon. Malfeliĉo ofte kunigas la homojn, kaj feliĉo ofte disigas ilin. Mi ne volas vane paroli kun tiu ĉi malsaĝulo.



**Kunikl-o.** (CUNICULUS)



**Kup-o.** KLOSETO, HUNOŬO, ALPETAS, POR KADZO, SANGOLUON.



**Kupe-o.** PARTO DE VETU RILDO AŬ VAGONO KUN APARTA PORDO.

**Kupol-o.** DUONSFERA KONSTRUAĴO.

**Kupr-o.** HEMIA ELEMENTO. METALO, SIMBOLLO-CU, ATOMPEZO 63.57 ELYTROVITA A. K.

1 COPPER	21 MED'
2 CUIVRE	22 BAKER
3 COBRE	23 MED, BAKA
4 RAME	24 RÉZ
5 COBRE	25 BAKER
6 ARAM	26 VASK
7 COURE (MEV)	27 KUPARI
8 ARAMĀ	28 VARŠ
9 KUPFER	29 VARIS
10 KOPER	30 KOPER
11 KOBBER	31 KODAR
12 KOBBER	32 պղինձ
13 KOPPAR	33 BAKIR
14 יָבֵד	34 ΚΑΛΚΟΣ
15 MIEDZ	35 EFBDD, COPR
16 MEDB	36 نحاس امر
17 MEDB	37 مس
18 BAKAR, MED	38 برونز
19 MIDB	39 金同
20 MED	40 金同



**Kupul-o.** LA HALIPETO, KIU FORMAS LA BAZON DEKVALI KURAJE



**Kur-i.** (NTR) RAPIDE IRI.



**KURAS.** BKKURAS.

**DISKURAS.**

1 TO RUN	21 BEZAT'
2 COURIR	22 TEĈI
3 CORRER	23 TRĈATI
4 CORRERE	24 FUTNI
5 COURER	25 ME VRAPU
6 CORRER	26 JOOKSMA
7 CORRER	27 JUOSTA
8 A ALERGA	28 SKRIET
9 LAUFEN	29 BĖGTI
10 LOOPEN	30 LOOPEN
11 LÖBE	31 HLAUPA
12 LÖPE	32 لڀو لڀو
13 SPRINGA	33 SEĜIARTMEK
14 יָרֵד	34 TPRESK
15 BIEGAC	35 RHEDEG
16 BEFATB	36 كرسى
17 BĖFAMĖ	37 كرسي
18 BEJATI	38 كرسي
19 BICI, TEĈI	39 كرسي
20 ODVAHA	40 勇心

**Kurac-i.** (TR) PENI RESANIGI MALSANULON.



**Kurb-a**

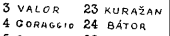
1 CURE, TREAT	21 LIEĈIT'
2 TRAITER (NTR)	22 LĈITI
3 TRATAR (NTR)	23 LIJEĈITI
4 CURARE	24 GUGŬITANI
5 CURAR	25 ME MUEKU
6 CURER	26 ARSTIMA
7 TRACTAR (NTR)	27 PARANTĀ
8 A VINDECA	28 ARĈĖT
9 HEILEN (NTR)	29 GVDYTI
10 GENEZEN	30 UKRTI, GOPEN
11 BEHANDLEN	31 VEITA, LAKKNI
12 BEHANDLEN	32 治療
13 KUREKA	33 EDVAIVĖTMEK
14 ԿՐԷՐ	34 ΘΕΡΑΠΕΥΑ
15 LECZYĆ	35 IACHAU
16 LECITĤ	36 طبي
17 LEKUVAMĖ	37 醫治
18 LĈITI	38 醫治
19 LIKVBATI	39 醫治
20 LĈITI	40 治療



**Kurag-a.** NE TIMANTA ANTAŬ DANĜERO. MALTIMA.



**Malkuraga knabo.**



**Kuraga viro.**

1 COURAGE	21 ODVAHA
2 COURAGEUX	22 DOGUMEN
3 VALOR	23 KURAJAN
4 CORAGGIO	24 BĀTOR
5 CORAGEM	25 KURAJO
6 CURASCHI	26 JULGE
7 CORATGE	27 ROKHEA
8 CURAGIOS	28 DROŠISIRDIĜS
9 DREIST, KUNN	29 DRASUS
10 MOED	30 MOEDIG
11 MODIG	31 HUGRAKKUR
12 MODIG	32 勇
13 MODIG	33 CESUR
14 勇敢	34 ΑΡΡΑΠΕΛΕΣ
15 ODVAZNY	35 GWROLDER
16 SMELNY	36 شجاع
17 SMĖLJB	37 شجاعت
18 KURAJAH	38 勇敢
19 VIDVAGA	39 大
20 ODVAHA	40 勇心

**Kurator-o.** PERSONO JURE NOMITA POR GARDI LA HAVON DE ORFO.

**Kurb-a.** NEREKTA KURBALINTO



**Kurbigas sub la ŝarĝo.**

**Kurent-o**



**Kurbokrura.**

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 CURVED       | 21 KRIVŪ     |
| 2 COURBE       | 22 KRIV      |
| 3 CURVO        | 23 KRIV      |
| 4 CURVO        | 24 GORBE     |
| 5 CURVO        | 25 (E) KŪRMĚ |
| 6 TORT         | 26 KÖVER     |
| 7 CURVA        | 27 KÄYRÄ     |
| 8 CURBÄ        | 28 LIKS      |
| 9 KRUMM        | 29 KREIVAS   |
| 10 KROM, BOCHT | 30 KROM      |
| 11 KRUM        | 31 BOGIN     |
| 12 KRUM        | 32 Կր        |
| 13 BUKTIG      | 33 MUNHANI   |
| 14 Կր          | 34 КΑΜΠΥΛΟΕ  |
| 15 KRZYWY      | 35 CRWM, CAM |
| 16 КРИВОЙ      | 36 كرم       |
| 17 КРИВЪ       | 37 كرم       |
| 18 КРИВ        | 38 كرم       |
| 19 КРИВИЙ      | 39 曲線        |
| 20 KRIVÝ       | 40 曲つた       |

**Kurent-o.**



**La fluo de elektro.**

RAPIDA LETER-PORTISTO.

**Kurier-o.**



**Kurioz-a.**

NEKUTIMA, MALOFTA.



**Violono de Stradivarius estas kuriozajo.**

**Kurkuli-o. (CURCULIO)**



SERIO DALECIONS PRI U SCIENCIO.

**Kurs-o**  
 Ĉi tiu libro estas plena kurso de esperanto.

**Kursiv-a.** KLINITA SKRIBADO.

**"Esperanto"**  
 Kursivaj leteroj.

**Kurtaĝ-o.**  
 Procenta pago al makleristo.



**Jen estas via kurtaĝo por la vendo de mia domo.**

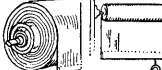
**Kurten-o.**



**Flankaj kurtenoj.**



**Sunkurteno.**



**Rulkurteno.**

**Kusen-o.** SANO PLENIGITA PER PLUMO.



- |            |              |
|------------|--------------|
| 1 CUSHION  | 21 PODUŠKA   |
| 2 COUSSIN  | 22 VZĜLAVNIK |
| 3 COJIN    | 23 JASTUK    |
| 4 CUSCINÓ  | 24 VÁNKOS    |
| 5 ALMOFADA | 25 JASTIK    |
| 6 CUSCHIN  | 26 PADI      |
| 7 COIXÍ    | 27 PÄÄNALUS  |
| 8 PERNÄ    | 28 SPILVENS  |
| 9 KISSEN   | 29 PAGALVIS  |
| 10 KUSSEN  | 30 KUSSEN    |
| 11 PUDE    | 31 KODDI     |
| 12 PUTE    | 32 褥         |
| 13 KUDDE   | 33 MINDER    |

- |                |            |
|----------------|------------|
| 14 褥           | 34 MASIAPI |
| 15 PODUŠKA     | 35 CLUSTOG |
| 16 ПОДУШКА     | 36 褥       |
| 17 ВЪЗГЛАВНИЦА | 37 褥       |
| 18 УЗЛАВАК     | 38 褥, 褥    |
| 19 ПОДУШКА     | 39 褥子      |
| 20 PODUŠKA     | 40 まくら     |

**Kuŝ-i. (NTR)** ESTI EN HORIZONTALA POSICIO.



LA KNABO KUŜAS. LA KNABO SIDAS. LA KNABO STABAS.

**Kuŝigas.** Kuŝigas.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 TOLIE, REST   | 21 LEŽATI      |
| 2 ETRE COUCHÉ   | 22 LEŽATI      |
| 3 YACER'        | 23 LEŽATI      |
| 4 GIACERE       | 24 FEKŪDNI     |
| 5 ESTAR DEITADO | 25 MEUGJIND    |
| 6 GIASCNAIR     | 26 LAMAMA      |
| 7 JAURE         | 27 MAATA       |
| 8 AFICULCAT     | 28 GULĚT       |
| 9 LIEGEN        | 29 GULĚTI      |
| 10 LIGGEN       | 30 LEGGEN      |
| 11 LIGGE        | 31 LIGGJA      |
| 12 LIGGE        | 32 Կլլլլլլլ    |
| 13 LIGGA        | 33 YATMAK      |
| 14 褥            | 34 ANATYOMAI   |
| 15 LEŽEC        | 35 GORWEDD     |
| 16 ЛЕЖАТЬ       | 36 ارتاز نام   |
| 17 ЛЕЖА         | 37 ارتاز كشيده |
| 18 ЛЕЖАТИ       | 38 ارتاز       |
| 19 ЛЕЖАТИ       | 39 休息          |
| 20 LEŽETI       | 40 横はる         |

**Kutim-i. (NTR)** INKLINO PRO OFERTA RIPET-ADO.



**Malbona kutimo.**



**Ne tute bona kutimo.**

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1 HABIT, CUSTOM  | 21 ZVYK           |
| 2 S'HABITUER     | 22 NAVADA         |
| 3 ACOSTUMBRAS    | 23 OBIĈAJ         |
| 4 ABITUARI       | 24 MEGSZOKNI      |
| 5 ER O COSTUMEN  | 25 ME U MĚŠU      |
| 6 S'ADŪSER       | 26 HARJUMA        |
| 7 COSTUM         | 27 TOTTTVA        |
| 8 A OBIŠNUJ      | 28 BŪT PARADIS    |
| 9 SICHT GEWÖHNEN | 29 PAPROTIS       |
| 10 GEWOONTE      | 30 LICHT GEWENNEN |

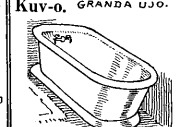
**Kuz-o**

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 11 VAENNE SIG TI | 31 VERA VANUR   |
| 12 VENNE SIG TI  | 32 ۳۳۳۳۳۳۳۳     |
| 13 VÄNJA SIG VID | 33 ULFET, ABET  |
| 14 ۳۳۳۳۳۳۳۳      | 34 EYNNŌEIA     |
| 15 PRZYJACZYCA   | 35 ARFER, SŪNER |
| 16 PRIVIKATĤ     | 36 عارة         |
| 17 PRIVIKVAMĤ    | 37 عارت         |
| 18 PRIVIKHTŪ     | 38 ۳۳۳۳۳۳       |
| 19 ZVICHAY       | 39 習字           |
| 20 NAVYKHŪDŪTI   | 40 習慣           |

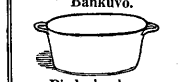
**Kutr-o.** MALGRANDA UNUMASTA ŜIPO.



**Kuv-o.** GRANDA UJO.



**Bankuvo.**



**Pieda bankuvo.**



**Lavkuvo.**

**Kuz-o.** FILO DE ONKLO AŬ ONKLO.



**Kuzo. Kuzino. Gekuzoj**

- |                      |                  |
|----------------------|------------------|
| 1 COUSIN             | 21 BRATRANEC     |
| 2 COUSIN             | 22 BRATRANEC     |
| 3 PRIMO              | 23 BRATÍC        |
| 4 CUGINO             | 24 KÁD, DÉZSA    |
| 5 PRIMO              | 25 KUSHURI       |
| 6 CUSDRIIN           | 26 ʔADI, ONUPROE |
| 7 COSÍ               | 27 SERKKU        |
| 8 VÄR                | 28 BRÄLÉNS       |
| 9 VETTER             | 29 PUSBJROLIS    |
| 10 NEEF              | 30 KOZIJN        |
| 11 FAETTER           | 31 BRAEDRUNGUR   |
| 12 FETTER            | 32 ۳۳۳۳۳۳۳۳      |
| 13 KUSIN             | 33 AMCÁZADE      |
| 14 ۳۳                | 34 ΕΤΑΙΡΑΡΟΖ     |
| 15 KUZYN             | 35 CEFINDER      |
| 16 ΔΩΔΕΚΑΡΑ-ΜΗΝ ΕΠΑΥ | 36 ۳۳۳۳۳۳        |
| 17 BRATONĚBĚ         | 37 ۳۳۳۳۳۳        |
| 18 BRATNY            | 38 ۳۳۳۳۳۳        |



### Kvadrant-o

19 КУЗИН 39 堂弟兄  
20 BRATRANEC 40 從兄弟

### Kvadrant-o.



### Kvadrat-o.



### Kvadril-o

MALNOVA  
FRANCA  
DANCO.



### Kvak-i.

ELIGISONO,  
KIEL RANO.



### Ranoj kvakas.

### Kvaker-o. Ano de amerika protestanta sekto.



### Kvalit-o. EGO DE OBJEKTO.



### Ekzamenas la kvalitojn de la juvelo.

### Kvankam. V. EKZEMPLOJN.



### Kvankam mi ne estas malsata, mi tamen formanĝis dekdan pomoj.

1 ALTHOUGH 21 AĈKOL'VEK  
2 QUOIQUE 22 DASI, ĈEPANV  
3 AUNQUE 23 PREMADA, ANOI

4 BENCHĖ 24 ĀMBĀR, HABAĤ  
5 AINDAQUE 25 SA DO QI  
6 SCHABAIR 26 EHK, KÜLL  
7 ANCQUE 27 VAIKKA  
8 CU TOATE CA 28 LAI GAN  
9 OBLEICH 29 NORS  
10 OFSCHOON 30 OESCHOON  
11 ENDSKONT 31 polt  
12 ENNSKONT 32 Երև  
13 EHURU 33 HEHNEKABAR  
14 PĚZ, BĚZ 34 MOΛONOTI  
15 SCHOIAR 35 ER, ETO  
16 XOTJA 36 ԽԵԺ  
17 MAKAR, ĈE 37 ԿԵՐ  
18 MAKAR, PREMADA 38 ԻՅ-ՔԵ-ՋԵ  
19 XOTJA 39 聖徒然  
20 JAKKOLIV 40 七聖徒也

Kvankam li estas riĉa, tamen li ne estas feliĉa. Kvankam mi konsentas vian opinionon, tamen mi ne povas akordigi kun vi. La religio diras, ke la animo estas nemortema, kvankam la korpo estas mortema. Li estis kvankam konvinkita, ke li pro ŝi ne devas timi. Sed neniam ŝi forgesos la malgrandajn infanojn, kiuj povis naĝi, kvankam ili ne havis fiŝan voston. Ŝi dancis senhalte, kvankam ĉiufoje, kiam ŝia piedo tuŝis la plankon, ŝajnis al ŝi, kiel ŝi ekpaŝus sur akran tranĉilon. Mi vidas nenion, kvankam ĉio estas luma. Kvankam ŝi estas rica, ŝi vestas sin tre simple.

EGO, LAŬ KIU OB-  
JENTO PUVAS ESTI  
MEZURITA, KALKU-  
ITA KĈ.

### Kvant-o.



Kvanto da pomoj. Kvanto da sukero.



Kvanto da akvo. Kvanto da vino.

1 QUANTITY 21 MNOZSTVO  
2 QUANTITĖ 22 MNOZINA  
3 CANTIDAD 23 KOLICINA  
4 QUANTITĀ 24 MENNYSISĖG  
5 QUANTIDADE 25 SASI  
6 QUANTITATE 26 HULK  
7 QUANTITAT 27 PALJOUS  
8 CANTITATE 28 DAUDZUMS  
9 QUANTITĀT 29 KIEKYBĖ  
10 HOEVELHEID 30 HOEVELHEID

11 KVANTUM 31 STAERD  
12 KVANTUM 32 量  
13 KVANTITET 33 KEMMISET  
14 量 34 ΡΟΣΤΗΣ  
15 ILOŠĆ 35 SWM, MESUR  
16 КОЛИЧЕСТВО 36 量  
17 КОЛИЧЕСТВО 37 量  
18 КОЛИЧИНА 38 量  
19 КІЛЬКІСТЬ 39 量  
20 MNOZSTV 140 分量

### Kvar. → 4



### Kvaronoj.

### Kvar cerizoj.



### Kvaronigita pomo.

14 40  
Dek-kvar. Kvardek.

### Kvaranten-o.

### Deviga restado pro infekta malsano.

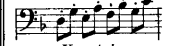


### Kvarc-o. PURA SILIKA MINERALO.



### Kristaloj de kvarco.

### Kvart-o. INTERVALO DE KVARTONOJ.



### Kvartoj.

### Kvartal-o. PARTO DE URBO.



### Bina kvartalo.



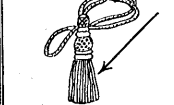
### Juda kvartalo.

### Kvazaŭ



### Kvartet-o. MUZIKA VERKO POR KVAR VOĈOJ AŬ KVAR INSTRUMENTOJ.

### Kvast-o.



### Kvazaŭ. KIEL SE... (V. EKZEMPLOJN.)



### Kvazaŭ dormas.



### Kvazaŭ homo.

1 AS IF, AS THO- 21 JAKOBU  
2 COME SI 22 KAKOR BI  
3 COMO SI 23 KAO DA, HĖ DA  
4 QUASI-CHE 24 PINTHA  
5 COMO SE 25 POTHUA, SURSE  
6 SCU SCHA 26 NAGU, JUST KUI  
7 COM SI 27 IKĀNKUIN  
8 CA ŜI CUM 28 IT KA  
9 ALS OB 29 TARSĪ  
10 ALSOF 30 ALS OF  
11 SOMON 31 EINS OG  
12 SOM OM 32 APN PE  
13 LIKSOM OM 33 GĖYA  
14 ... 34 ԻՅՎ. ՏՐՈՍՏՈՒՄԱՐՈՒ  
15 JAKOBY, MEY 35 FEL PE  
16 БУДО БИ 36 ԿՎԱՅԷ  
17 KATO-CHE-LI 37 ԿՎԱԵ  
18 KAO DA 38 ԿՎԱԵ  
19 HACHE 39 ԿՎԱԵ  
20 JAKOBY 40 ԿՎԱԵ

Kvazaŭ en sonĝo, li turnis sin al mi. Li staris, kvazaŭ li vidis teruraĵon. Ili edukas lin kvazaŭ sian propran. Li batalis kvazaŭ leono.

# Kver-i

Ni akceptis lin kvazaŭ reĝon. Li parolas kvazaŭ pastro. Ĝi eligarĉas, kvazaŭ la flagoj de ĉiuj nacioj bloviĝas en la aero, Sajnjs al ŝi kvazaŭ ĉiuj steloj de la ĉielo defalas al ŝi. Kvazaŭ akraj tranĉiloj tranĉadis en ŝiaj delikataj piedoj. Sajnjs al ŝi, kvazaŭ ŝi vidas la palacon de sia patro. Ĝi estis krako, kvazaŭ la ĉielbarelo krevis.

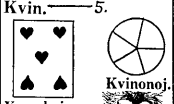


**Kvestor-o.**  
Antikva roma trezoristo. Itala poliestro.



- Kvietiĝas la knabon.**
- 1 CALM, QUIET 21 KL'UDNÝ
  - 2 DOUX, QUIET 22 MIREN
  - 3 QUIETO 23 MIRAN
  - 4 CALMO 24 NYUGODT
  - 5 QUIETO 25 QETSJ
  - 6 QUIET 26 TASANE, VAIKNE
  - 7 QUIET 27 TZYNI

- 8 LINIŜTIT, CALM 28 RĀMS LĒNS
- 9 SANFT, RUHIG 29 ROMUS
- 10 KALM, RUSTIG 30 CERUST
- 11 ROLIG 31 RÓLEGUR
- 12 ROLIG 32 СѢШГѢРѢ
- 13 LUON VID 33 SŪKŪN
- 14 𐌿𐌹𐌿 34 НУКЪОЗ
- 15 SPOKOJNY 35 TAWEL
- 16 КРОТКИЙ 36 طين
- 17 МИРЕН, ТИХЪ 37 𐌿
- 18 МИРАН 38 𐌿𐌹
- 19 СПОКОЙНИЙ 39 𐌿𐌹
- 20 LANODNÝ, MIRNÝ 40 𐌿𐌹𐌿𐌹



**Kvint-o.**  
INTERVALO DE KVIN TONOJ.

**Kvintesenc-o.**  
Esenco de esenco.  
LIBERIGITA DE SŬDO.



Jen estas la dolaro, kiun mi ŝuldas al vi, kaj ni estas kvitaj.



Ci tiu kvitanco montras la sumon pagitan por la varo.

**Kvocient-o.**  
Rezultato de divido.  
6 ÷ 2 = 3 ← KVOCIENTO.



**La tablo KUSAS.**  
La artikolo "la" estas uzata tiam, kiam ni parolas pri personoj aŭ objektoj konataj. Ĝia uzado estas tia sama kiel en la aliaj lingvoj. La personoj, kiuj ne komprenas la uzadon de la artikolo (ekzemple rusoj aŭ poloj, kiuj ne scias alian lingvon krom sia propra), povas en la unua tempo tute ne uzi la artikolon, ĉar ĝi estas oportuna sed ne necesa. Anstataŭ "la" oni povas ankaŭ diri "i" (sed nur post prepozicio, kiu finigas per vokalo).

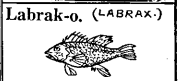


- Labor-i. (NTR.) PRODUKTI.**
- KUDRADO
  - ESTAS LABORO, ESTAS LABORO.
  - SEGADO
  - ESTAS LABORO, ESTAS LABORO.
  - HOMOJ LABORAS
  - ABELOJ LABORAS
  - ARANEJ LABORAS
  - BIRDO LABORAS.
  - SKRIBADO
  - ESTAS LABORO, ESTAS LABORO.
  - FOSADO
  - ESTAS LABORO, ESTAS LABORO.

# Lac-a



- 1 TO WORK 21 PRÁCA
- 2 TRAVAILLER 22 DELATI
- 3 TRABAJAR 23 RADITI
- 4 LAVORARE 24 DOLGOZNI
- 5 TRABALHAR 25 ME PUNU
- 6 LAVURER 26 TŬS, TEGEMA
- 7 TREBALLAR 27 TYÖ
- 8 A LUCCA 28 STRĀDĀT
- 9 ARBEITEN 29 DIRBTI
- 10 ARBEIDEN 30 ARBEIDEN
- 11 ARBEIDE 31 VINNA
- 12 ARBEIDE 32 𐌿𐌹𐌿𐌹
- 13 ARBETA 33 ISLEMEK
- 14 𐌿𐌹𐌿𐌹 34 EPFAZOMAI
- 15 PRACOWAC 35 LĀFAUR
- 16 РАБОТАТЬ 36 𐌿𐌹𐌿𐌹
- 17 РАБОТА 37 𐌿𐌹𐌿𐌹
- 18 РАДИТИ 38 𐌿𐌹𐌿𐌹
- 19 РАЦІАВАТИ 39 𐌿𐌹𐌿𐌹
- 20 PRÁCE 40 𐌿𐌹𐌿𐌹



**Lacert-o**

2	FATIGUE,	LAS	22	TRUDEN
3	FATIGADO	23	UMORAN	
4	STANCO	24	FÁRADT	
5	ÇAÇADO	25	(6) LODHĚT	
6	STAUNGEL	26	VÁSINUD	
7	CANSAT,	LAS	27	VĀSĪNYUT
8	OBOSIT	28	PIEKUSIS	
9	MŪDE	29	PAVARĜES	
10	VERMOEID	30	MOEDE	
11	TRĀET	31	PREYĒTUR	
12	TRETT	32	انفوس	
13	TROTT	33	VORĜUN	
14	ааг	34	КОУРАЖМЕНЕ	
15	ZNUŽONY	35	BLINEDIG	
16	УСТАЛЫЙ	36	تعبان	
17	УМОРЕНЬ	37	عنه	
18	УМОРАН	38	疲勞	
19	ЗАМУЧЕННИЙ	39	疲勞	
20	UNAVENT	40	疲勞丸	

**Lacert-o. (LACERTUS.)**



**Laĉ-i. (TRA) KUNLIGI PER LAĈO. (SNURO)**



**ŜI LAĈAS.**



**ŜI MALLAĈAS.**



**Sulaco.**

**Lad-o. METALA FOLIO, STANITA FERA FOLIO.**



**Lada panujo.**



**Lada forjetajujo.**



**LADA SITELO.**



**LADA OLEUJO.**



**Ladisto.**

**Laf-o.**

**Vulkana elfluajo.**



**Lag-o. GRANDA ARKŬJO ĈIRKAŬITA DE TERO.**



**Lagun-o. Apudborda malprofunda lageto formita de la maro.**

**Laik-a. ORDINARA HOMO, KIU ESTAS NEKOFICISTO NEK PASTRO AŬ SPECIALISTO.**



**Laktolo.**



**Lakon-a. Malmultvorta, konciza.**

**Laks-o. OFTA ARVERA MALPLENIGO DE LA INT-ESTOJ.**



**LAKSIGA MEDIKAMENTO**

**RICINOLEO**

**Lakt-o. LA BLANKA FLUIDAĬO PRODUKATA DE LA MAMGLANDJ.**



**BOVINO**

**MAMO, MAMPINTO, LAKTO.**

**Laktejo.**

1	MILK	21	MLIEKO
2	LAIT	22	MLEKO
3	LECHE	23	MLIJEKO
4	LATTE	24	TEJ
5	LEITE	25	QUMUSHT
6	LAT	26	PIIM
7	LLET	27	MAITO
8	LAPTE	28	PIENS
9	MILCH	29	PIENAS
10	MELK	30	MELK
11	MÆLK	31	MJÖLK
12	MELK	32	乳
13	MJÖLK	33	SÜD
14	乳	34	GALLA
15	MLEKO	35	LLAETH
16	МОЛОКО	36	حليب
17	МЛЪКО	37	شیر
18	МЛЕКО	38	牛奶
19	МОЛОКО	39	牛奶
20	MLÉKO	40	牛奶

**Laktuk-o. (LACTUCA.)**



**Lama-o. PASTRO DE BUĜAĬO DE LA MONGOLOJ.**



**(AUCHENIALAMA)**

**Lan-o**

**Lam-a. HAPLEGO DE DIEDO.**



**LAMA HOMO.**



**Lambastono.**

**Lament-i. (NTRA) VEKRII.**



**Lamentas pri la morto de sia onklo.**



**Lamentema knabo.**

**Lamp-o. ILO POR LUMIGI.**



**LAPPO LUMAS.**

**Planklampo.**



**Lampmeĉingo.**



**Lamp-cilindro.**

**Lampkloŝo.**

**Lampir-o. (LAMPYRIS.)**

**Speco de lumraŭpo.**



**Lan-o. LA MOLA KRISDAJ HAROJ DE ŜAĜOJ.**



**LANO**

Lanc-o



Brodilano.

1 WOOL	21 VLNA
2 LAINE	22 VOLNA
3 LANA	23 VUNA
4 LANA	24 GYAPJÚ
5 LĀ	25 LESH
6 LAUNA	26 VILL
7 LLANA	27 VILLA
8 LĀNĀ	28 VILNA
9 WOLLE	29 VILNA
10 WOL	30 WOL
11 ULD	31 ULL
12 ULL	32 PULL
13 ULL	33 YAPAGI
14 Ull	34 MALAIION
15 WELNA	35 GWLAN
16 ШЕРСТЬ	36 صوف
17 ВЪЛНА	37 پشم
18 VUNA	38 پشم
19 ВОВНА	39 羊毛
20 VLNA	40 羊毛

Lanc-o. SPECO DE ARMILO.



Lancisto.

Lancet-o. SPECO DE MIRUR GIA TRANĈILETO.



Land-o. LIMIGITA PARTO DE LA TERRO.



Kelkaj landoj.

Lang-o. LA MOVEBLA ORGANO EN LA BUĜO.



1 TONGUE	21 JAZYK
2 LANGUE	22 JEZIK
3 LENGUA	23 JEZIK
4 LINGUA	24 NYELV
5 LINGUA	25 GJUHĀ (SERB)
6 LAUNGIA	26 KEEL (SUUD)
7 LLENGUA (CATA)	27 KIELI
8 LIMBA	28 MĒLE (MONT)
9 ZUNGE	29 LIEŽIUVIS
10 TONG	30 TONG
11 TUNGE	31 TUNGA
12 TUNGE	32 LĀNGVA
13 TUNGA	33 DIL, LISAN
14 لسان	34 GĀRIIA
15 JEZIK (CRO)	35 TAFOD
16 ЯЗЫК (SER)	36 لسان
17 ЕЗИКЪ (RUSS)	37 زبان
18 JEZIK	38 语言
19 ЯЗИК	39 舌
20 JAZYK (CZ)	40 舌

Lantan-o. Hemia elemento, metalo, simbolo-La, atomezpo 138.90 eltrovita en 1839.

Lantern-o.



Hina lanterno.

Strat-lanterno.

Lanug-o. TRE DELIKATAJ BLUJAJ DEJUNAĴOJ (MILK).



1 DOWN, FLUFF	21 PRACH
2 DUVET,	22 MAH
3 PLUMÓN	23 PAHLJICA
4 LANUGINE	24 PEHELJ
5 PENUGEM	25 PUSH
6 FLAMMA	26 UDUSULG
7 BORRIĈOL	27 UNTUVA
8 PUF	28 DŪNAS
9 DAUNEN	29 PŪKAI
10 DONS	30 DONS
11 DUN	31 DŪNN
12 DUN	32 Пух
13 DUN	33 ТУШ, ПУФЛА
14 Пух	34 Пухало, ПУФЛА
15 PUCH	35 MANBLU
16 PUX	36 نخت
17 ПУХЪ	37 پودرين
18 МАЛЪЕ	38 片
19 PUX	39 羊毛
20 PRACH	40 片

Lap-o.



Lapis-o. Argenta nitrato.

Lard-o. La graso sub la haŭto, precipe sur la ripoj de porko.



1 BACON, LARD	21 SLANINKA
2 LARD	22 SLANINA
3 TOCINO	23 SLANINA
4 LARDO	24 SZALONNA
5 TOUCINHO	25 LARDH
6 LARD	26 PEKK
7 LLARD	27 SILAVA
8 STANINĀ	28 SPEKIS
9 SCHMALZ	29 LAŠINIAI
10 SPEK	30 SPEK
11 FLÆSK	31 SPIK
12 FLESK	32 шунг-шун
13 FLÆSK	33 İÇYAĞI, YAĞ
14 сало	34 LAPAI
15 SADLO	35 BLONEG
16 САЛО	36 دهن او لحم
17 САЛО	37 پیه خنزیر
18 СЛАНИНА	38 سمن
19 СОЛОНИНА	39 腌肉
20 SLANINA	40 豚脂

Larg-a. GRANDA LAŬ LA TRANSVERSO.



Larga vojo. Mallarga vojo.

1 BROAD, WIDE	21 ŠIROKÝ
2 LARGE	22 ŠIROK
3 ANCHO	23 ŠIROK
4 LARGO	24 SZÉLES
5 LARGO	25 (R) GJERĒ
6 LARG	26 LAI
7 AMPLÉ	27 LEVEĀ
8 LAT, LARG	28 PLATS
9 BREIT	29 PLATUS
10 BRED	30 BRED
11 BRED	31 BREIDUR
12 BRED	32 宽
13 BRED	33 GENIS
14 宽	34 ΠΑΡΑΥΣ
15 SZEROKI	35 ЛЪДАН
16 ШИРОКИ	36 عريض
17 ШИРОКЪ	37 宽
18 ШИРОК	38 宽
19 ШИРОКИ	39 宽
20 ŠIROKÝ	40 廣

Las-i

Larik-o. (LARIX.)



Laring-o. La organo de la voĉo.



Larm-o. LA ANVECA FLUIDO AJO DE PĤORANTA OKULO.



La larmoj fluas el liaj okuloj.

1 TEAR (OF EYE)	21 SLZA
2 LARME	22 SOLZA
3 LĀGRIMA	23 SUZA
4 LAGRIMA	24 KÖNNY
5 LĀGRIMA	25 LOT
6 LARMA	26 PISAR
7 LLAGRIMA	27 KYUNEL
8 LACRIMA	28 ASARA
9 TRĀNE	29 AŠARA
10 TRAA	30 TRAAN
11 TAARE	31 TĀR
12 TĀRE	32 اشرف
13 TĀRE (RUSS)	33 GÖZ YAŞI
14 眼泪	34 ДАРЬОН
15 ŁZA	35 DEIGRN
16 СЛЕЗА	36 دموع
17 СЪЛЗА	37 اشك
18 СУЗА	38 淚
19 СЛЕЗА	39 淚
20 SLZA	40 淚

Larv-o. (VIDU KOKONO.)

Las-i. NE PLU TENI, RESTIĜI, NE MALHELPI.



Ellasas la birdon.



FORLASITA INFANETO

1 TO LEAVE, LET	21 NECHAT'
2 LAISSER	22 PUSTITI

**Last-a**

3 DEJAR	23 OSTAVLJATI
4 LASCARE	24 HAGUNI
5 DEIXAR	25 ME LÄNE
6 LASCHER	26 LASKMA, JÄTMA
7 DEIXAR	27 JÄTTÄÄ
8 A LÄSA	28 ATSTÄTÄ, LAUT
9 LASSEN	29 LEISTI
10 LATEN	30 LATEN
11 LADE	31 LÄTA
12 LATE	32 <i>لائي</i>
13 LÄTA, LÄMNA	33 BRAKMAK
14 <i>لائي</i>	34 <i>لائي</i>
15 PUSZCZAC	35 GOLLWING
16 OSTAVITB	36 <i>لائي</i>
17 OSTAVITB	37 <i>لائي</i>
18 OSTAVLJATI	38 <i>لائي</i>
19 LIŠHITI	39 <i>لائي</i>
20 NECHATI	40 <i>لائي</i>

**Last-a.**  
KIU VENAS POST  
EIJUJALIAS.



**UNUA. LASTA.**

1 LAST, LATEST	21 POSLEDNY
2 DERNIER	22 ZADNI
3 ÚLTIMO	23 POSLJEDNI
4 ÚLTIMO	24 UTOLSÓ
5 ÚLTIMO	25 IMBRAPTEN
6 ULTIM	26 VIIMANE
7 DARRER	27 VIIMEINEN
8 ULTIM	28 PĒDĒJS
9 LETZT	29 PASKUTINIS
10 LAATSTE	30 LAATSTE
11 SĪDST	31 SĪDASTI
12 SIST	32 <i>لائي</i>
13 SIST	33 SON
14 <i>لائي</i>	34 TELETAIOZ
15 OSTATNI	35 OLAE
16 <i>لائي</i>	36 <i>لائي</i>
17 <i>لائي</i>	37 <i>لائي</i>
18 <i>لائي</i>	38 <i>لائي</i>
19 <i>لائي</i>	39 <i>لائي</i>
20 <i>لائي</i>	40 <i>لائي</i>

**Lat-o.**  
LONGA PLATA KAJ MAL-  
DĪKA PESCO DA LIGNO.



**Laton-o.**



Patrino de Apolo kaj  
Diano. (Mitologio)

**Latun-o.**

FLAVA METALO,  
MIKSAJO EL KUPRO KAJ  
ZINKO.



**Laŭ.**  
(VIDU EKZEMPLEJN.)  
KONSTRUAS LAŬ LAPLANO.



1 ACCORDING TO	21 DL'A, POD'L'A
2 SELON, D'APRÈS	22 PO, GLEDE
3 SEGŪN	23 PO, PREMA
4 SECONDO	24 SZERINT
5 CONFORME	25 SI MAS
6 TENOR	26 JARELE, MŪDDA
7 SEGONS	27 MUKAAN
8 CONFORM CU	28 PEC,
9 GEMÄSS	29 SÜLIG
10 VOLGENS	30 VOLGENS
11 IFOLGE	31 SAMKVAEMT
12 IFÖLGE	32 <i>لائي</i>
13 ENLIGT	33 GÖRE
14 <i>لائي</i>	34 KATA TON...
15 PODUG	35 <i>لائي</i>
16 NO, COGLACHO	36 <i>لائي</i>
17 СПОДЕБ, ПО	37 <i>لائي</i>
18 NO, ПРЕМА	38 <i>لائي</i>
19	39 <i>لائي</i>
20 DLE, PODLE	40 <i>لائي</i>

**Laŭ** la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruota en la daŭro de du jaroj. Mi restas tie ĉi **laŭ** la ordono de mia estro. La pli juna filino estis la plena portreto de sia patro **laŭ** sia boneco kaj honesteco. Tiu ĉi vido, **laŭ** ŝia opinio, estis la plej bela. **Laŭ** ŝia rakonto, ĉiu el la glacimontoj elrigardis kiel perlo kaj tamen estis pli granda ol la turoj, kiujn la homoj konstruas. Ĉio iras **laŭ** deziro. Birdo kantas **laŭ** sia beko. Mi agis **laŭ** lia letero. **Laŭ** via monujo mezuru vian veston. Li parolas **laŭ** saĝa maniero. Ili ĝin faris **laŭ** vico.

**Laub-o.**  
SIMPLA ĜARDENA KONSTRAŬO.



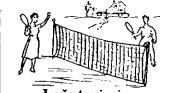
**Laŭd-i.** (TR) ESPRIMI FAVORAN OPINIION PRI IO.



LAŬDINDA AGO.

1 TO PRAISE	21 CHVÁLIT'
2 LOVER, VANTER	22 HVALITI
3 ALABAR	23 HVALITI
4 : LODARE	24 DICĜERNI
5 LOUVAR	25 ME LAVDĚRŪ
6 LUDER	26 KŪTMA
7 ALABAR	27 JLISTYÄÄ
8 A LAUDA	28 UZSLAVĚT
9 LOBEN	29 GIRTĪ
10 PRIJZEN	30 PRIJZEN
11 ROSE	31 HRŌSA
12 ROSE	32 <i>لائي</i>
13 BERÖMMA	33 MEDHETMEK
14 <i>لائي</i>	34 EPLAINI
15 CHVALIC	35 CLÖD, MAWL
16 ХВАЛИТЬ	36 <i>لائي</i>
17 ХВАЛЯ	37 <i>لائي</i>
18 ХВАЛИТИ	38 <i>لائي</i>
19 ХВАЛИТИ	39 <i>لائي</i>
20 CHVÁLITI	40 <i>لائي</i>

**Laŭtenis-o.**  
SPECĜE LUDO.



**Laŭtenisejo.**



**Laŭtenisa raketo.**

**Laŭr-o.** (LAURUS)



**Laŭreat-o.**  
VENKINTO DE KONKURSO.

**Laŭt-a.** FORTE, INTENSE AŬ DEBLA.



La hundo laŭte bojas.

**Lav-i**



Parolu pli laŭte, ĉar mi ne aŭdas.



**Laŭtparoli-o.**



**Mario legas laŭte.**



Ne parolu tiel laŭte.



**Mallaŭtigu, ĉar vi vekas la infanon.**

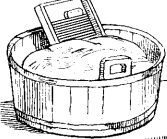
**Lav-i.** (TR) PURIGI PER AKVO.



**Mario lavas la plankon.**



**SOFIO LAVAS TELERON.**



Lavujo.

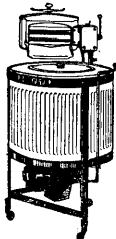
**Lavang-o**



Sonjo lavas sin men.



Lavistino.



Elektra lavmaŝino.

**Lavang-o.**

Negamaso glitfalanta de monto.



**Lavend-o. (LAVENDULA)**



**Lazur-o. LA BLUA KOLORO DE LA CIELO.**



Mara lazurkoloro.



Lazurkolora ĉielo.

**Lecion-o. TASKO POR LERNI.**



La instruisto donas muziklecionon al Karlo.

- |                |    |             |
|----------------|----|-------------|
| 1 LESSON       | 21 | ŪKOL        |
| 2 LEÇON        | 22 | LEKCIJA     |
| 3 LECCIÓN      | 23 | LEKCIJA     |
| 4 LEZIONE      | 24 | LECKZE      |
| 5 LIÇAO        | 25 | MĚSĪM       |
| 6 LEÇIUN       | 26 | TUND        |
| 7 LLIÇÓ        | 27 | LĀKSY       |
| 8 LECTIE       | 28 | STUNDA (22) |
| 9 LEKTION      | 29 | PAMOKA      |
| 10 LES         | 30 | LES         |
| 11 LEKTE       | 31 | LEXIA       |
| 12 LESETIME    | 32 | طوق         |
| 13 LEKTION     | 33 | DEKS        |
| 14             | 34 | МАОНМА      |
| 15 LEKCIJA     | 35 | GWERS       |
| 16 УРОК        | 36 | درس         |
| 17 УРОКЪ       | 37 | درس         |
| 18 УРОК        | 38 | درس         |
| 19 ЛЕКЦІА      | 39 | 工力課         |
| 20 ŪKOL, LEKCE | 40 | 課業          |

**Led-o. (PELO.)**



Leda monujo.



**Leda paperujo. Ledisto.**

- |                  |    |               |
|------------------|----|---------------|
| 1 LEATHER        | 21 | KOZA          |
| 2 CUIR           | 22 | USNJE         |
| 3 CUERO          | 23 | KOZA          |
| 4 CUIO           | 24 | BŪR (HIDOLG.) |
| 5 PELLE D'ANIMAL | 25 | FOLLĒ         |
| 6 CHŪRAM         | 26 | NAHK          |
| 7 UIRO           | 27 | NAHKA         |
| 8 PIELĖ          | 28 | ĀDA (MITA)    |
| 9 LEDER          | 29 | ODA           |
| 10 LEDER         | 30 | LEDER         |
| 11 LAEDER        | 31 | LEŪUR         |
| 12 LAER          | 32 | قوس           |
| 13 LÄDER         | 33 | MEŜIN         |
| 14               | 34 | ԱԵՐՄԱ, ՌԵՅԻ   |
| 15 SKÓRA         | 35 | LĚDR          |
| 16 KOXA          | 36 | كوس           |
| 17 KOXA          | 37 | كوس           |
| 18 KOXA          | 38 | كوس           |
| 19 SKIPA         | 39 | 牛皮            |
| 20 KŪZE          | 40 | 牛皮            |

**Leg-i.**

(TR.)

ANTONO LEGAS LIBRON.



- MI LEGAS. MI ANKAŬ LEGAS.
- |           |    |           |
|-----------|----|-----------|
| 1 TO READ | 21 | ĈITAT'    |
| 2 LIRE    | 22 | ĈITATI    |
| 3 LEER    | 23 | ĈITATI.   |
| 4 LEGGERE | 24 | OLVASNI   |
| 5 LĚR     | 25 | ME LEZU   |
| 6 LER     | 26 | LUGEMA    |
| 7 LLEGIR  | 27 | LUKEA     |
| 8 A CITI  | 28 | LASIT     |
| 9 LESEN   | 29 | SKAITYTI  |
| 10 LEZEN  | 30 | LEZEN     |
| 11 LAESE  | 31 | LESA      |
| 12 LESE   | 32 | قوان      |
| 13 LĀSA   | 33 | OKUMAK    |
| 14        | 34 | ΑΝΑΓΝΩΣΚΟ |
| 15 CZYTAĆ | 35 | DARLEN    |
| 16 ЧИТАТЬ | 36 | قوان      |
| 17 ЧЕТА   | 37 | قوان      |
| 18 ЧИТАТИ | 38 | قوان      |
| 19 ЧИТАТИ | 39 | 讀書        |
| 20 ĈISTI  | 40 | 讀む        |

**Legat-o.**

Papa ambasadoro.



Legenda historio pri la reĝo Salomono.

**Legi-o. MILITISTA TAĈMENTO.**

**Legitim-i. (V.) Pravi la identecon, mecon.**

**Legom-o. ĜARDENA MANĜEBLA VEGETAĜO.**



**Leg-o. DE VIGA REGULO POR LA REGMANOJ.**



Steli aŭ mortigi estas kontraŭ leĝo.

- |           |    |         |
|-----------|----|---------|
| 1 LAW     | 21 | ZĀKON   |
| 2 LOI     | 22 | ZAKON   |
| 3 LEY     | 23 | ZAKON   |
| 4 LEGGE   | 24 | TŪRVĖNY |
| 5 LEI     | 25 | LIGJ    |
| 6 LEDSCHA | 26 | SĀĀDUS  |
| 7 LLEI    | 27 | LAKI    |

**Lek-i**

- |          |    |              |
|----------|----|--------------|
| 8 LEGE   | 28 | LĪKUMS       |
| 9 GESETZ | 29 | STATYMAS     |
| 10 WET   | 30 | WET          |
| 11 LOV   | 31 | LĀGABOD      |
| 12 LOV   | 32 | قانون        |
| 13 LAG   | 33 | NĪZAM, MANUM |
| 14       | 34 | ΝΟΜΟΣ        |
| 15 PRAWO | 35 | CYFRATH      |
| 16 ZAKOH | 36 | قانون        |
| 17 ZAKOH | 37 | قانون        |
| 18 ZAKOH | 38 | قانون        |
| 19 ZAKOH | 39 | 法律           |
| 20 ZAKON | 40 | 法律           |

**Lejdena botelo.**



**Lek-i. (TR.) TUSIŬJON PER LA LANGO.**



**La kato lekas lakton.**



**Lekas sian piedon.**

- |                     |    |         |
|---------------------|----|---------|
| 1 <sup>o</sup> LICK | 21 | LĪZAT'  |
| 2 LĚCHER            | 22 | LIZATI  |
| 3 LAMER             | 23 | LIZATI  |
| 4 LECCARE           | 24 | NYALNI  |
| 5 LAMBER            | 25 | ME LĒPI |
| 6 LICHER            | 26 | LAKKUMA |
| 7 LLEPAR            | 27 | NUOLLA  |
| 8 A LINGE           | 28 | LAIZIT  |
| 9 LECKEN            | 29 | LAIŽYTI |
| 10 LIKKEN           | 30 | LIKKEN  |
| 11 SLIKKE           | 31 | SLEIKJA |
| 12 SLIKKE           | 32 | لعل     |
| 13 SLICKA           | 33 | YALAMAK |
| 14                  | 34 | FAVOR   |
| 15 LIZAC            | 35 | LYFU    |

**Lekant-o**

16	ЛИЗАТЬ	36	لَحَسَ
17	ЛИЖА, БЛИЖА	37	لِجَسَ
18	ЛИЗАТИ	38	لِجَاتِي
19	ЛИЗАТИ	39	لِجَاتِي
20	LIZATI	40	لِجَاتِي

**Lekant-o. (LEUCANTHEMUM.)**



SPECO DE HERBO KUN BLANKAJ FLOROJ (KA) FLAVA RONDETO ĜE LA MEZO.

**Lekantet-o. (BELLIS PERENNIS.)**



VEGETAĴO SIMILA AL LEKANTO.

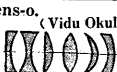
**Lekci-o. INSTRUA PAROLO.**



**Lekcio pri Afriko.**

**Leksikon-o. Vortaro.**

**Lens-o. (Vidu Okulo.)**



DIVERSAJ LENSJOJ.

**Lent-o. (ERVUM LENS.) LEGOMA VEGETAĴO KUN PLATAJ SEMETOJ.**



**Supo el lentoj.**

1	LENTIL	21	SOŝOVICA
2	LENTILLE	22	LEĀ
3	LENTEJA	23	LEĀ
4	LENTE	24	LENCĒ
5	LENTILHA	25	THIERR
6	LANTIGLIA	26	LÄÄTS
7	LLENTIA	27	LINSSI
8	LINTE	28	LEĀCA (AUG)
9	LINSE	29	LEŜĪS

10	LINZE	30	LINLE
11	LINSE	31	FLATBAUN
12	LINSE	32	liny
13	LINS	33	MERCIMEK
14	لِنْسِي	34	PAKH
15	SOCZEWICA	35	FFACVYS
16	ЧЕЧЕВИЦА	36	لِنْسِي
17	ЛЕЩА (BET)	37	لِنْسِي
18	СОЧИВО	38	لِنْسِي
19	ЦОЧЕВИЦА	39	لِنْسِي
20	BOŬKA	40	لِنْسِي

**Lentug-o. FLAVUJEA MAKULETOJ SUR LA HAŬTO.**



**1 FRECKLE 21 PEHA**

2	TACHE DE ROUSSEUR	22	PEGA
3	PECA	23	PJEGA
4	LENTIGGINE	24	SZEPŁÓ
5	SARDA	25	LĒJE
6	LANTIGNA	26	TEDRETÄHT
7	PIGA	27	PISAMA
8	PISTRUJ	28	VASARAS RĀBĀNI
9	SOMMERSPROUSE	29	STRALDENDS
10	SPOET	30	S PROET
11	FREGNE	31	FREKNA
12	FREGNE	32	فِرْغِنِي
13	FĀKNE	33	YŪTE HASIL OLAN ĞİL
14	فِرْغِنِي	34	FRĀKNE, RITĀKNE, TRĀKNE
15	PIEG	35	BRYCHNI
16	ВЕЧУШКА	36	لِنْسِي
17	ПУША (НОСА)	37	لِنْسِي
18	PEGA	38	لِنْسِي
19	BECHANJKI	39	لِنْسِي
20	PIHA	40	لِنْسِي

**Leon-o. (FELIS LEO.)**



**Leontod-o. (TARAXACUM DENS LEONIS.)**



**Leopard-o. (FELIS PARDUS)**



**Lepor-o. (LEPUS.)**



**Lepr-o. INFEKTA HAŬTA MALSANO.**



**Leprulo. Lepro baciloj.**

**Lern-i. (TR.) AKIRI SCIŜON PRI SCIENCIO, ARTO, METIO, ETC.**



**LERNEJO.**

1	TO LEARN	21	ŬĈIT'ISA
2	APPRENDRE	22	ŬĈITI SE
3	APRENDER	23	ŬĈITI
4	IMPARARE	24	TANULNI
5	APRENDER	25	ME XĀNE
6	IMPRENDER	26	OPPIA
7	APRENDER	27	OPPIA
8	A INVAĤA	28	MĀĈĪTIES
9	LEARN	29	MOKINTIS
10	LEEREN	30	LEEREN
11	AT FAAR UNDER VISION	31	LAERA
12	UNDERVINDING	32	УЧЕБЛ
13	LĀRA SIG	33	ÖGRENMEK
14	مُتَلِمٌ	34	MANGANS
15	UCZYĆ SIĘ	35	DYSGU
16	УЧИТЬСЯ	36	لِنْسِي
17	УЧА, УЧАС	37	لِنْسِي
18	УЧИТИ	38	لِنْسِي
19	УЧИТИ	39	لِنْسِي
20	ŬĈITI SE	40	لِنْسِي

**Lert-a. KAPABLA. KOMPE-TENTA. ĜENIA.**



1	SKILFUL, ĈLE	21	DOVEDNŬ
2	ADROIT, AGILE	22	SPRETEN
3	HABIL, LISTO	23	VJEŜT
4	ABILE	24	ŬĜYES
5	ESPERTO, HABIL	25	VJEFŜHĒM
6	ABIL	26	OSAV

**Leŭtenant-o**

7	TRĀĈUT	27	TAITAVA
8	BINDEMÄNNEC	28	VEIKLS
9	GESICKT	29	MIKLUS
10	BEHENDIG	30	BEHENDIG
11	BEHENDIG	31	LEIKINN
12	BEHENDIG	32	لِنْسِي
13	SKICKLIG	33	MAHIR
14	لِنْسِي	34	EMOESICE
15	ZREČENŬ	35	MEDRUS
16	ЛОВКИЙ	36	لِنْسِي
17	ЛОВЬКЪ	37	لِنْسِي
18	OKRETAN	38	لِنْسِي
19	ЗРУЧНИЙ	39	لِنْسِي
20	DOVEDNŬ	40	لِنْسِي

**Lesiv-o. Solvajo de sodo.**



**Lavas per lesivo.**

**Letargi-o. STATO DE ŜAJNA MORTO.**

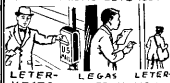


**Letargia dormo.**

**Leter-o. SKRIBITA KOMUNIKAĴO.**



**ILI SKRIBAS LETEROJN.**



**LETER-LETERON, LETER-LETERON, PORTISTO.**

**Leŭkocit-o. La blankaj korpuskloj de la sango.**



**Leŭtenant-o. OFICIRO, HINU ARMIĜI, PĤI MALSUPEA, OL LA KAPITANO.**



Lev-i

Lev-i. (TR) MOVI DE MALSU PRE SUPREN.



LI LEVAS.

LI MALLEVAS.



LEVEBLA STONO. NELEVEBLA STONO.

- 1 LIFT, RAISE 21 ZDVINHŬT'
- 2 LEVER 22 DVIIGNITI
- 3 LEVANTAR 23 DIĈI
- 4 LEVATA 24 EMELNI
- 5 LEVANTAR 25 ME HJEK
- 6 UZER 26 TŌSTMA
- 7 AIXECAR 27 NOSTAA
- 8 ARIDICA, ASCU 28 (PA) CELT
- 9 AUFHEBEN 29 KELTI
- 10 ORHEFFEN 30 HEFFEN
- 11 LŔFTE 31 LYFTA
- 12 LŔFTE 32 *le pŕobŕ*
- 13 LYFTA 33 KALDIRMAK
- 14 *lyfto* 34 INKONS.
- 15 PODNOSIC 35 CODI
- 16 ПОДНИМАТЬ 36 *في التناط*
- 17 ВДИГАМЪ 37 *بلند كرن*
- 18 ПОДНИЗАТИ 38 *پٺڙو ڇڏڻ*
- 19 ПІДНЕСТИ 39 *رفع*
- 20 ZDVINHŬTŬTI 40 *上*

Levkoj-o. (CHEIRANTUS).

VEGETAJO KUN BELAJ FLOROJ.



Li. UNUOMBRA, VIRSEKSA PRONOMO DE LATRIA PERSONO.



LI MANĜAS.

- 1 HE, HIM 21 ON
- 2 IL, LUI 22 ON
- 3 ĔL 23 ON
- 4 EGLI 24 Ő
- 5 ĔLE 25 AY
- 6 EL 26 TEMA
- 7 ELL 27 HĀN
- 8 EL 28 VINĜ
- 9 ER 29 JIS

- 10 HIJ, HEM 30 HIJ, HEM
- 11 HAN 31 HANN
- 12 HAN 32 *هنا*
- 13 HAN 33 O
- 14 *هنا* 34 AYTOI (*هنا*)
- 15 ON 35 EFE, EF
- 16 OH 36 *هو*
- 17 OHĜ, TOĜ 37 *هو*
- 18 OH 38 *هنا*
- 19 BIH 39 *彼*
- 20 ON 40 *彼*

Lian-o. Tropika grimpanta vegetaĵo.



Libel-o. (LIBELULĀ) SPECIO DE INSEKTO.

Libera-o. KIU POVAZ AGI LAŬ SIA VOLO. NEKUPRIGAS.



MALLIBERA MALLIBEREJO.



- 1 FREE 21 VOL'NŬ
- 2 LIBRE 22 SVOBODEN
- 3 LIBRE 23 SLOBODAN
- 4 LIBERO 24 SZABAD
- 5 LIVRE 25 T LINĔ
- 6 LIBER 26 VABA
- 7 LLIURE 27 VAPAA
- 8 LIBER 28 BRĪVS
- 9 FREI 29 LAJSVAS
- 10 VRĪJ 30 VRANK
- 11 FRI 31 FRJĀLS
- 12 FRI 32 *سوا*
- 13 FRI 33 HŬRR
- 14 *هنا* 34 ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ
- 15 WOLNY 35 RHYDD
- 16 СВОБОДНЫЙ 36 *موتى*
- 17 СВОБОДЕНЪ 37 *دیار*
- 18 СЛОБОДАН 38 *سوا*
- 19 ВІЛЬНИИ 39 *自由*
- 20 VOL'NŬ 40 *自由*

Liberal-a. FAVORAL POLITIKA LIBERECO.



Libro. Librejo.



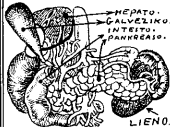
Librosranko.

- 1 BOOK 21 KNIHA
- 2 LIVRE 22 KNJIGA
- 3 LIBRO 23 KNJIGA
- 4 LIBRO 24 KŌNYV
- 5 LIVRO 25 LIBĔR
- 6 CUBESCH 26 RAAMAT
- 7 LLIBRE 27 KIRJA
- 8 CARTE 28 GRĀMATA
- 9 BUCH 29 KNUGA
- 10 BOEK 30 BOEK
- 11 BOG 31 BŌK
- 12 BOK 32 *книга*
- 13 BOK 33 KITAB
- 14 *کتاب* 34 BIBAION
- 15 KSIĄZKA 35 LLYFR
- 16 KNIFA 36 *کتاب*
- 17 KNIFA 37 *کتاب*
- 18 KNIFA 38 *کتاب*
- 19 KNĪJKKA 39 *کتاب*
- 20 KNIHA 40 *書籍*

Lice-o. Mezgrada lernejo.



GRANDA MOLAKAJ SPONGECA GLANDO.



LIENO.

Lift-o. APARATO POR SUBRIGI ENLEVIGI PERSONOJN AL DIVERSAJN PARTOJN DE DOMO.



LEVILo. ETAGŬJO DE DOMO.



Ligita knabino. LIGITA BRUTO.

Lign-o

- 1 TO BIND, TIE 21 VIAZAT'
- 2 LIER 22 VEZATI
- 3 LIGAR 23 SVEZATI
- 4 LEGARE 24 MEGKŌTNI
- 5 LIGAR 25 ME LITH
- 6 LIER 26 SIDUMA
- 7 LLIGAR 27 SĪTOA
- 8 A LEGA 28 (SA) SIET
- 9 BINDEN 29 RIĖTI
- 10 BINDEN 30 VERBINDEN
- 11 BINDE 31 BINDA
- 12 BINDE 32 *بند*
- 13 BINDA 33 BAĜLAMAK
- 14 *بند* 34 ΔΕΝΑ
- 15 WIAZAC 35 RHWYMO
- 16 СВЯЗЫВАТЬ 36 *مربوط كرن*
- 17 ВРЯЗЫВАМЪ 37 *ربوط كرن*
- 18 СВЕЗАТИ 38 *ربوط كرن*
- 19 ВЯЗАТИ 39 *束*
- 20 VĀZATI 40 *束*

Ligament-o. FIBRECAĴO, KIU KUNLIGAS OSTOJN.



Ligatur-o.



LIGN-O. LA MALMOLA SUBSTANCO DE ARBO.



Ligno por la fajro.

- 1 WOOD 21 DREVCO
- 2 BOIS 22 LES
- 3 MADERA 23 DRVO
- 4 LEGNO 24 FA
- 5 MADEIRA 25 DRU
- 6 LAIN 26 PUU
- 7 FUSTA 27 PUV
- 8 LEMN 28 KOKS
- 9 HOLZ 29 MEDIS
- 10 HOUT 30 HOOT
- 11 TRAE (dort) 31 TRJE
- 12 TRE, VED 32 *شجر*
- 13 TRĀ, VIRKE 33 ODUN
- 14 *شجر* 34 ΕΥΛΟΝ
- 15 DRVA 35 PREN
- 16 ДРОВА 36 *شجر*
- 17 ДЪРВО 37 *شجر*
- 18 ДРВО 38 *(شجر)*
- 19 ДРОВА 39 *木*
- 20 DREVCO 40 *木材*



Liken-o

Liken-o. SPECO DE HAU  
TA MAL SAKO.  
ANKAŬ SPECO DE VEGETAĜO (LICHEN)



Likopodi-o. (LYCOPODIUM)



Likorn-o.

FABELA  
BESTO  
KUN  
UNU  
KORNO.



Likvid-i. (TR.)



REGULIGI  
LAKOMTOJN  
ĈESIGANTE  
KOMERCAN  
AFERON.

Likvidas la komeron.

Likvor-o.

Speco de aroma alkohola  
trinkaĵo.



LIKVORO.

Lili-o. (LILIUM.)



VEGETAĜO  
KUN  
BLANKAJ  
FLOROJ.

Liliac-o.

Speco de vegeta-  
aĵo, kiel



ASPARAGO. POREO. AJLO.

Liliput-o.



Lim-o. LINIO APARTIGAN-  
TA DU LANDOJN.



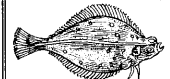
Rusuĵo. Limo. Polujo.

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 LIMIT           | 21 HRANICA       |
| 2 LIMITE          | 22 MEJA          |
| 3 LÍMITE          | 23 GRANICA       |
| 4 LIMITE          | 24 HATÁR         |
| 5 LIMITE          | 25 KUFÍ          |
| 6 CUNFIN          | 26 PIIR          |
| 7 LIMIT           | 27 RAJÁ          |
| 8 LIMITĀ          | 28 ROBEŽA        |
| 9 GRENZE          | 29 SIENA         |
| 10 GRENS          | 30 GRENSPAAL     |
| 11 GRAENSE        | 31 TAKMÖRK       |
| 12 GRENSE         | 32 国境            |
| 13 GRĀNS          | 33 HUDUT, SINOR  |
| 14 ГИСУТ          | 34 ОПУГ          |
| 15 GRANICA        | 35 FRIN, TERFRIN |
| 16 ГРАНИЦА        | 36 邊境            |
| 17 ГРАНИЦА        | 37 邊境            |
| 18 ГРАНИЦА        | 38 邊境            |
| 19 ГРАНИЦА        | 39 邊境            |
| 20 HRANICE, MEZAO | 40 界限            |

Limak-o.



Limand-o. (PLEURONECTE  
LIMANDA.)



Limb-o.

SPECO DE  
GRADITA  
RANDO DE  
CIRKLO.



Limed-o. (CITRUS LIM-  
ETTA.)

SPECO DE  
ARBO LIVER-  
ANTA ACIDAN  
SUKAN FRUKTON.



Limf-o. LA FLAVETARLU-  
DO CIRKULANTA  
EN LA HISTOJ.



Limfa vazaro.

Limonad-o.

Trinkaĵo el akvo, suke-  
ro kaj citrona suko.



Lin-o. (LINUM.)



VEGETAĜO  
EL KIES  
FIBROJONI  
FARAS  
TOLON.

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1 FLĀX, LINT | 21 LAN          |
| 2 LIN        | 22 LAN          |
| 3 LINO       | 23 LAN          |
| 4 LINO       | 24 LEN          |
| 5 LINHO      | 25 BIN-I        |
| 6 GLIN       | 26 LINA         |
| 7 LLI        | 27 PELLAVA      |
| 8 IN         | 28 LINI         |
| 9 FLACHS     | 29 LINAS        |
| 10 VLAS      | 30 VLAS         |
| 11 HÖR       | 31 LIN HÖR      |
| 12 LIN       | 32 亞麻           |
| 13 LIN       | 33 KETEN        |
| 14 亞麻        | 34 LINO, AMSPON |
| 15 LEN       | 35 LLIN         |
| 16 LEN       | 36 亞麻           |
| 17 ЛЕНЬ      | 37 亞麻           |
| 18 ЛАН       | 38 亞麻           |
| 19 ЛЕН       | 39 亞麻           |
| 20 LEN       | 40 亞麻           |

Lingv-o. LA TUTAĜO DE LA  
VORTOJUZATAJ  
DE IŬ NACIO.

Franco. Turko.



Hino. Ruso.  
Diverslingvanoj.

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 LANGUAGE        | 21 REĈ. JAZYK    |
| 2 LANGUAGE (DOME) | 22 JEZIK (GOVOR) |
| 3 LENGUA (DOME)   | 23 JEZIK, GOVOR  |
| 4 LINGUAGGIO      | 24 NYELV         |
| 5 LINGUA (DOME)   | 25 GJUHË         |
| 6 LINGUA          | 26 KEEL (DOME)   |
| 7 LLENGUA         | 27 KIELI (DOME)  |
| 8 LIMBA           | 28 VALODA        |
| 9 SPRACHE         | 29 KALBA         |
| 10 TAAL           | 30 TAAL          |

Lip-o

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 11 SPROG         | 31 TUNGUMÁL      |
| 12 SPRĀK         | 32 語言            |
| 13 SPRĀK         | 33 LISAN         |
| 14 שפראך         | 34 פארשע (שפראך) |
| 15 JEZYK, MOWA   | 35 IAITH         |
| 16 ЯЗЫК (РЕЧЬ)   | 36 لغة           |
| 17 ЭЗЫК (РЕЧЬ)   | 37 語言            |
| 18 JEZYK (ГОВОР) | 38 語言, 方言        |
| 19 MOBA          | 39 方言            |
| 20 REĈ. JAZYK    | 40 言語            |

Lini-o. KONTINUA STREKO.  
VICO DE VORTOJ.



LINIAS.



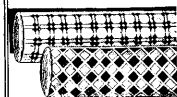
LINILO.

Rekta Lini-o. Malrekta Lini-o. Kurba Paralela Lini-o. Lini-o.

Link-o. (LYNX.)



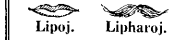
Linoleum-o.



Laktolo.

Lintel-o.  
Horizontala trabo sur  
la fostoj de pordo.

Lip-o. LA MOVBELA RAN-  
DO DE LA BUŬO



Lipoj. Lipharoj.

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 LIP         | 21 PERA        |
| 2 LÈVRE       | 22 USTNICA     |
| 3 LABIO       | 23 USNA        |
| 4 LABBRO      | 24 AJAK        |
| 5 LABIO       | 25 BUZE        |
| 6 IL LEIV     | 26 HUUL        |
| 7 LLAVI       | 27 HUULI       |
| 8 BUZĀ        | 28 LÜPI        |
| 9 LIPPE       | 29 LÜPA        |
| 10 LIP        | 30 LIP         |
| 11 LAESE      | 31 VÖR         |
| 12 LEPPE      | 32 唇部          |
| 13 LÄPP       | 33 DUDAK       |
| 14 唇          | 34 KEINOI      |
| 15 WARGA      | 35 GNEFUS, MIN |
| 16 ГУБА       | 36 唇           |
| 17 УСТНА      | 37 唇           |
| 18 УСНА       | 38 唇           |
| 19 ГУБА, УСТА | 39 唇           |
| 20 RET        | 40 唇           |

Lir-o.

SPECO DE ANTIKVA KORDA MUZIKILO.



Lirik-o.

SPECO DE VERSAJO.

List-o.

SERIO DA AFEROJ AŬ NOMOJ.

LISTO DA SUFIKSOJ

AG.	AD.	AJ.
AN.	AR.	EA.
EBL.	EC.	EDZ.
EG.	EJ.	EM.
ER.	ESTR.	EK.
ID.	IG.	IG.
IL.	IN.	IND.
ING.	ISM.	IST.
NJ.	ON.	ON.
CJ.	UL.	UL.
OP.	UJ.	UJ.

Lit-o.

SPECO DE MEBL.



Litani-o.

SPECO DE PREGO.

Liter-o.

ĈIU SIGNO DE LA ALFAĖTO.

→ A.B.C.Ĉ.D.E.F.G.Ĝ.H.Ĥ.K.

Literatur-o.

LA SKRIBITAJ VERKOJ DE NACIO.

Liti-o.

ĤEMIA ELEMENTO, METALO, SIMBOL-O-LI ATOMPEZ 6.939, ELTROVITA EN 1817.

Litografi-o.

LA ARTO PRESI SUR PAPERON PER GRAVURITAJ STONOJ.

Litorin-o.

(LITTORINA)



Litr-o.

MEZURUNUO VALORANTA UNU KUBAN DECIMETRON.



Liturgi-o.

ORDO DE RELIGIAJ CEREMONIOJ.

Liut-o.

SPECO DE MALNOVA MUZIKILO.



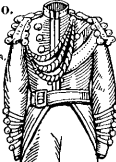
Liver-i.

TRANSDONI-LIVARITO



- 1 TO DELIVER 21 DOBAVATI
- 2 DELIVREK 22 DOBAVLJATI
- 3 PROVEER 23 DOBAVLJATI
- 4 FORNIRE 24 SZALLITANI
- 5 FORNECER 25 ME RADIT
- 6 FURNIR 26 MUREITSEMA
- 7 PROVEIR 27 TOIMITTAA
- 8 A FURNIZA 28 PIEGADAT
- 9 LIEFFERN 29 PRISTATI
- 10 VERSCHAFFEN 30 LEVREN
- 11 LEVERE 31 LATAAF HENDI
- 12 LEVERE 32 لودو
- 13 LEVERERA 33 TESLIMETMEK
- 14 لودو 34 PAPAADIAR
- 15 BOSTARZAC 35 CUFLENWI
- 16 ДОСТАВАРИТЬ 36 دوس
- 17 ДОСТАВАРИТЬ 37 دوس کردن
- 18 НАДАВАЛИТИ 38 لودو
- 19 POSTACHATI 39 運
- 20 DOBĀVATI 40 引渡す

Livre-o.



SPECO DE GALONITA, SERVISTA VESTO.

Lod-o.

MALGRANDA PEZILO CIKAŬ 5 GRAMOJ.

Log-i.

(TR.) PENALITRI, TENTI.



La belaj pomoj allogas la knabon.

- 1 TO ENTICE, LIVE 21 LĀKATI
- 2 ALLĖCHER 22 VABITI
- 3 CAUTIVAR 23 MANITI
- 4 ALLETTARE 24 CSALOGATNI
- 5 ATRARE 25 NDÖLL
- 6 ATTRER 26 MEELITAMA
- 7 ATREURE 27 HOUKUTELLA
- 8 A MOMI 28 VILINĀT
- 9 ANLOCKEN 29 VILIOTI
- 10 LOKKEN 30 AANLOCKEN
- 11 LOKKE 31 LOKKA
- 12 LOKKE 32 Spinnen
- 13 LOCKA 33 CELBĖTMEK
- 14 لودو 34 ΔΕΛΕΑΖΣ
- 15 WABIĆ 35 HUDO, BENU
- 16 MANITĖ 36 اعى
- 17 МАМАЯ, ПИМАЯ 37 تطير کردن
- 18 НАМАМИТИ 38 誘
- 19 ПРИМАНИВАТИ 39 引誘
- 20 LĀKATI 40 誘惑

Logaritm-o.

PARTO DE MATEMATIKO.

Logik-o.

FILOZOFO DRI LA LEGOJ DE REZONO.

Logogrif-o.

SPECO DE ENIGMO.

Log-i.

DAŬRE RESTADI, VIVEN LOKO.



Loĝejo.

- 1 TO LODGE, LIVE 21 BYDLIT'
- 2 HABITER 22 STANOVA TI
- 3 HABITAR 23 OBITAVATI
- 4 ABITARE 24 LAKNI
- 5 HABITAR 25 ME BANU
- 6 ABITER 26 ASUMA
- 7 HABITAR 27 ASUA
- 8 A LOCUI 28 DZIVOT
- 9 WOHNEN 29 PLATUS
- 10 WOHEN 30 BEWONEN
- 11 BO 31 BUA
- 12 BO 32 بوم
- 13 BO 33 SAHIN OLMAN
- 14 بوم 34 KATOIKO
- 15 MIESZKAĆ 35 LLETSATMGO
- 16 OBITATI 36 اوس
- 17 OBITAVATI 37 اوس
- 18 STANOVA TI 38 اوس
- 19 MESHKATI 39 住
- 20 BYDLITI 40 住

Logi-o.

KELKPERSONA LOKO BRETEN TEATRO.



Logio en teatro.

Lojal-a.

SINCERA, FIDELA.



Lojala al sia mastro.

Lojt-o.

(GADUS LOTA)



Lok-o.

PARTO DE SPACO.



Naskigloko de Lincoln.

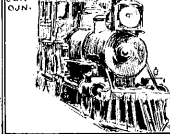
- 1 PLACE 21 Miesto
- 2 LIEU, LOCAL 22 KRAJ
- 3 LUGAR 23 Mjesto
- 4 LUOGO 24 HELY
- 5 LUGAR 25 VENT
- 6 LÖ 26 KOHT, PAIK
- 7 FLOO 27 PAIKKA
- 8 LOC 28 VIETA
- 9 ORT 29 VIETA
- 10 PLATS 30 PLATS
- 11 STEB, PLATS 31 STAĖUR
- 12 STED, PLATS 32 موق
- 13 STÄLLE, PLATS 33 YER, MAHAL
- 14 स्थल, स्थल 34 ΤΟΠΟΣ, ΜΕΡΟΣ
- 15 MIEJSCE 35 LIE, MĀN
- 16 MECTO 36 مکان
- 17 MĖCTO 37 مکان
- 18 MECTO 38 مقام
- 19 MICCE 39 文
- 20 MISTO 40 場所

Lokomobil-o.

MEMTRANSPORTILO.

Lokomotiv-o.

VAPORMASINO DOR TIRIVA-GOŬ-TRANSPORTILO.



Loksi-o.

(LOXIA)

SPECO DE PASERO.



Lokust-o.

(LOCUSTA)



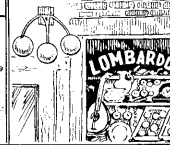
Lol-o.

(LOLIUM) SPECO DE MALUTILA HERBO.



Lombard-o.

Monpruntejo.



**Long-a**

**Long-a.** GRANDA DAŬRO.  
GRANDA ETENDO.



Longa kraĵono.



Mallonga kraĵono.



Pli mallonga kraĵono.

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1 LONG      | 21 DLHY       |
| 2 LONG      | 22 DOLG       |
| 3 LARGO     | 23 DUG        |
| 4 LUNGO     | 24 HOSZŰ      |
| 5 COMPRIDO  | 25 (U) GJATĚ  |
| 6 LUNG      | 26 PIKK       |
| 7 LLARG     | 27 PITKĀ      |
| 8 LUNG      | 28 GAŖS, ILGS |
| 9 LANG      | 29 ILGAS      |
| 10 LANG     | 30 LANG       |
| 11 LANG     | 31 LANGUR     |
| 12 LANG     | 32 ЛЪПЪНУ     |
| 13 LANG     | 33 UZUN       |
| 14 لَوْنَجُ | 34 MAKRYE     |
| 15 DLUGI    | 35 MR, MAITH  |
| 16 ДЛИННЫЙ  | 36 طَوِيلٌ    |
| 17 дълг     | 37 دَارٌ      |
| 18 ДУГАЧАК  | 38 پَرَجُ     |
| 19 ДОВГІЙ   | 39 長い         |
| 20 ДЛОНУ    | 40 長い         |

**Lonicer-o.** (LONICERA KAPRIFOLIUM.)



**Lorn-o.** OPTIKA INSTRUMENTO POR VIDI MALPROKSIMAJN OBJEKTOJN.



**Lorneto.** BINKILO UZATA EN LA TEATRO.



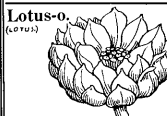
**Lot-i.** (NTR.) KONSULTI LA SORTON DER LOTO.



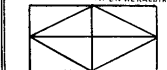
Lotumo.



**Loteri-o.** LUDO, EN KIU LA GAININTO RICEVAS MONPREMION. HAZARDO.



**Lozang-o.** SPECIO DE PARALELOGRAMO AŬ ROMBO, FIGURO UZATA EN HERALDIKO.



**La viro luas la ĉambron.**

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1 TO HIRE, RENT     | 21 NAJMŬT'       |
| 2 PRENDRE A LOUER   | 22 NAJETI        |
| 3 ALQUILAR          | 23 NAJMITI       |
| 4 QUIDER AN APRIITO | 24 KIBERĚLNI     |
| 5 ALUGAR            | 25 MEMARHE QIRA  |
| 6 PIGLIERA FIT      | 26 ŬURIMA        |
| 7 LOGAR             | 27 UOKRATA       |
| 8 A LUACUCHIRIE     | 28 IRĚT          |
| 9 MIETHEN           | 29 NUOMUOTI      |
| 10 HUREN            | 30 VERHUREN      |
| 11 LEJE             | 31 LEIGJA        |
| 12 LEIE             | 32 УПРѢТЪ        |
| 13 HYRA             | 33 ISTICAR ETMEK |
| 14 لَوْنَجُ         | 34 ENOKIRIZ      |
| 15 WYNAJMOVAC       | 35 FLOGI, NURU   |
| 16 НАИМАТЬ          | 36 كَرَى         |
| 17 НАЈЕМАМ          | 37 كَرَى كَرْدَن |
| 18 НАИМАТИ          | 38 كَرَى         |
| 19 НАЙМАТИ          | 39 租借            |
| 20 NAJMOUTI         | 40 賃借する          |

**Lucern-o.** PENDANTA LAMPO.



**Lud-i.** (NTR.) SIN AMUZI, SIN DISTRI, AŬ DISTRI ALIAJN UZANTE MUZIKILON.



Ludas la violonon.



Ludas kartojn.



Ludas kun la hundo.



Ludejo.



Ludema kateto.

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 TO PLAY       | 21 HRĀT'         |
| 2 JOUER         | 22 IGRATI        |
| 3 JUGAR         | 23 IGRATI        |
| 4 GIOCARE       | 24 JĀTSZANI      |
| 5 TOCAR, JOGAR  | 25 ME LUUT       |
| 6 GIUVER        | 26 MANGIMA       |
| 7 JUGAR         | 27 SOITTA        |
| 8 A JUCA        | 28 SPĚĚT         |
| 9 SPIELEN       | 29 SKAMBINTI     |
| 10 SPELEN       | 30 SPELEN        |
| 11 LEGE (SPILE) | 31 LEIKA         |
| 12 LEKE (SPILE) | 32 АИГЪ          |
| 13 LEKA, SPELA  | 33 OYNAMAK       |
| 14 لَوْنَجُ     | 34 PAIZL         |
| 15 GRAC, SPAJE  | 35 CHWARAE       |
| 16 ИГРАТЬ       | 36 لعب           |
| 17 ИГРАТЬ       | 37 كَرَى كَرْدَن |
| 18 ИГРАТИ       | 38 كَرَى         |
| 19 ГРАТИ        | 39 玩             |
| 20 HRĀTI        | 40 遊ぶ            |

**Lukan-o.** (LUCANUS)



**Luks-o.** POMPA BRILECO, ABUNDECO, RIĈECO.



Kortega lukso.



Vivas en luksa maniero.



Luksemulo.

**Lum-o**

**Lukt-i.** (NTR.) BATALI SEN ARMILIS LAŬ DEFINITAJ REGULOJ.



Luktistoj.

**Lul-i.** (NTR.) BALANĈETI INFANCON POR ĜIN DORMIGI.



Lulilo.

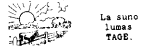


Lulseĝo.

**Lum-i.** (NTR.) ELIGI RADION DE LUMO.



**Lumigas la vojon.**



La suno lumas TAGE.



La luno lumas NOKTE.



**Apolo, la dio de lumo.**

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 LIGHT, SHINE | 21 SVETLO     |
| 2 LUIRE        | 22 SVETITI    |
| 3 LUZ          | 23 SVIJETLITI |
| 4 LUCE         | 24 VILĀGOLNI  |
| 5 LUZ          | 25 DRIĚ       |
| 6 GLUSCHIR     | 26 VALGUS     |
| 7 LLUM         | 27 LOISTAA    |
| 8 A LUMINA     | 28 GAISMA     |
| 9 LEUCHTEN     | 29 SVIESTI    |
| 10 LICHT       | 30 LICHT      |
| 11 LYSE        | 31 LŶSA       |
| 12 LYSE        | 32 ЛУМЪ       |
| 13 LYSA        | 33 YAKMAK     |
| 14 لَوْنَجُ    | 34 PĀE        |
| 15 ŚWIECIĆ     | 35 GOLEBNI    |

**Lumb-o**

16 СВЕТИТЬ 36 نور  
 17 СВѢТА 37 نور  
 18 СВЕТИЛИ 38 نور  
 19 СВІТИТИ 39 光明  
 20 OSVĚTLITI 40 光

**Lumb-o.** MALSUB-  
 RARPARTO  
 DE LA  
 DORSO.



**Lumbodoloro.**

Ekzercu por plifortigi la lumban regionon.

**Lumbrik-o.**  
 Speco de vermo.



**Lun-o.** PLANEDO  
 SATELITO  
 DE LA TERO.



**Lunatik-o.**  
 Homo, kiu iras kaj agas dum la dormo.



**Lunĉ-o.** INTERMANĜETO.



**Lund-o.**  
 Dua tago de la semajno.

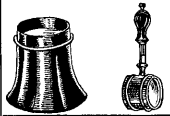
1 MONDAY 21 PONDELOK  
 2 LUNDI 22 PONDELJEK  
 3 LUNES 23 PONEDELJAK  
 4 LUNEDI 24 HÉTFO  
 5 SEGUNDA FEIRA 25 E HÉNÉ  
 6 LUNDESCHDI 26 ESMASPÄEV  
 7 DILLUNS 27 MAANANTAI  
 8 LUNI 28 PIRMDIENA  
 9 MONTAG 29 PIRMADIENIS  
 10 MAANDAG 30 MAANDAG  
 11 MANDAG 31 MĀNUDAGUR  
 12 MANDAG 32 مَانِدَاقْ

13 MĀNDAG 33 PAZARTESI  
 14 مَانِدَاقْ 34 DEUTERA  
 15 PONEDELJALEK 35 LLUN (DUJDO)  
 16 ПОНЕДЕЛНИК 36 يوم الاثنين  
 17 ПОНЕДЕЛНИК 37 دو شنبه  
 18 ПОНЕДЕЛНИК 38 دوشنبه  
 19 ПОНЕДЕЛОК 39 月曜日  
 20 PONDELÍ 40 月曜日

**Lup-o.** (CANIS LUPUS.)



**Lupe-o.** Grandia vitro.



**Lupol-o.** (LUPULUS.)



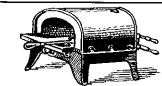
**Lustr-o.** PLURBRANĈA  
 PĚNDANDELINGO.



**Lut-i.** (TR.) KUNGI DUM-  
 TALAJN DECOJN  
 PER FANDEBLA  
 METALO.



**Lutis-o.**



**Lutilvarmigilo.**



**Alkohola lutlampo.**

**Luteci-o.** Hemia  
 elemento, metalo, simb-  
 olo- Lu, atomezo 175.0,  
 eltrovita en 1878.



**Lutr-o.** (LUTRA.)



**Lutreol-o.** (PUTORIUS,  
 LUTREOLA.)



**Luzern-o.** (MEDICAGO  
 SATIVA.)



**Mac-o.**

Plata kuko mangata dum hebrea pasko.



**Magi-o**



**Mac-i.** DISPECIJO PER LA  
 DENTOJ.  
 (TR.)  
 NI MACAS PER LA DENTOJ.

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1 TO CHEW   | 21 ŽUVAT'      |
| 2 MĀCHER    | 22 ŽEĤKATI     |
| 3 PAN ĀCIMO | 23 ŽVAKATI     |
| 4 PANEAZIMO | 24 RĀGIN       |
| 5 PĀO AZIMO | 25 ME PĚRTIP   |
| 6 MAS-CHEK  | 26 NĀRIMA      |
| 7 PA ALĪS   | 27 PUREKSIA    |
| 8 A MESLECA | 28 GREMOT      |
| 9 KAUVEN    | 29 KRAMTYTI    |
| 10 KAUVEN   | 30 KNĀUWEN     |
| 11 TYGGE    | 31 TYGGJA      |
| 12 TYGGE    | 32 تَغِغْ      |
| 13 TUGGA    | 33 ĈIYNEMEK    |
| 14 تَغِغْ   | 34 MAZS        |
| 15 ŽUC      | 35 CNOI (BWDY) |
| 16 ЖЕВАТЬ   | 36 ضَغْ عِلْ   |
| 17 ГВАЧА    | 37 جو پَرَن    |
| 18 ЖВАКАТИ  | 38 چَوَ لَاف   |
| 19 ЖУВАТИ   | 39 چَوَ لَافْ  |
| 20 ŽVYKATI  | 40 چَوَ لَافْ  |

**Madon-o.** BILDO DE LA  
 DIPATRINO.



**Magazen-o.**  
 Komercajvendejo.



**Magi-o.**

ARTO,  
 KIU FARAS  
 MIRINDAĴOJN  
 PER MISTERA  
 PROCEDOJ.

**Magiisto.**



**Magia lanterno.**

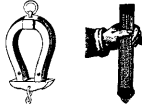
**Magistrat-o**

**Magistrat-o**  
Urba administranto.

**Magnet-o.**  
FERA PECO, KIU ALTRAJ FERON.



**Magnetism-o.**  
Parto de fiziko pri magnetoj.



**Magnezi-o.** femia elemento, metalo, simbolo Mg, atomezo 24.32, eltrovita en 1830.

**Magnoli-o.** (MAGNOLIA)



**Mahagon-o.** (SWEYENIA MAHAGONI.) AMERIKA ARBO LIVERANTA BELAN BRUNRUGAN LIGNON.



**Mahomet-o.** Fondinto de la Mahometana religio.



**Mahometan-o.** ADEPTO DE MAHOMETO



**Maiz-o.** (ZEA MAYS.)



**Maj-o.** 1929.  
Kvina monato de la jaro

Lundo	Mardo	Merkredo	Jakdo	Vendredo	Sabato	Dumando
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

**Majest-a.**  
Inspiranta admiron.



**Majesta figuro.**

**Majolik-o.**  
Speco de fajenco.



**Majstr-o.** ALTE ŜATATA SPECIALISTO EN IU FAKO.



**Majstro violonisto.**

**Major-a.** MAJORA GAMO

C Majoro

C Minoro MINDRAGAMOJ

**Makadam-o.**  
Vojo el dispecigitaj kunpremitaj ŝtonetoj.

**Makak-o.**  
Speco de simio.



**Makaron-o.**



**Makaroni-o.**



**Makler-i.** (M) SERVI KIEL PARENTO INTER VENDANTO KAJ AĈETANTO. LA MAKLERISTO VENDAS HOROĜEYON AL LAVIRO.



**Maksim-o.** MALLONGE ESPRIMITA GENERALA PRINCIPIO.

**Maksimum-o.** PLEJ ALTE ATINGEBLA GRADO AŬ KVANTO.

**Makul-o.** ALIKOLO-RALONG SUR IO.

- Makuleto** sur la vango.
- 1 STAIN, SPOT 21 ŜKVRNA
  - 2 TACHE 22 MADEŽ
  - 3 MANCHA 23 MRLJA
  - 4 MACCHIA 24 SIENNY, FOLT
  - 5 MANCHA 25 NUOLLÉ
  - 6 MACLA 26 PLEKK
  - 7 TACA 27 TÄPLÄ
  - 8 PATÄ 28 PLANKUMS
  - 9 FLECK 29 DÉMÉ
  - 10 VLEK 30 PLEK

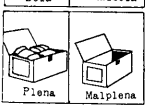
**Mal-**

- 11 PLET, KLAT 31 BLETTUR
- 12 PLETT, FLEKK 32 APB
- 13 FLACK 33 LEKE
- 14 ۱۷۱۵ 34 KHAIGONS
- 15 PLAMA 35 УСТАНА
- 16 ПАТНО 36 بقعة
- 17 ПЕТНО 37 لکه
- 18 МРЉА 38 ۲۱۱۹
- 19 ПЛЯМА 39 汚点
- 20 SKVRNA 40 汚点

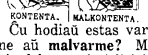
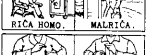
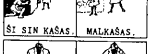
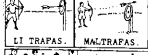
**Makzel-o.** (V. Kranio). SUPRA MAKZELO. MALSUPRA MAKZELO. LA OSTO PORTANTA LA DENTOJAN. (V. BUI LA ENTOMOLOGO.)



**Mal-** Prefikso esprimanta kontraŭnan sencon.



# Malakit-o



Ĉu hodiaŭ estas varme aŭ malvarme? Mi iris dekstren kaj li iris maldekstren. La filo mortis kaj estas nun malviva. Mia frato ne estas granda, sed li ne estas ankaŭ malgranda. Li estas tiel dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo. Haro estas tre maldika. La nokto estis tiel malluma, ke ni nenion povis vidi. Tiu ĉi malfrasa pano estas malmola, kiel ŝtono. Malbonaj infanoj amas

turmenti bestojn. Li sentis sin tiel malfeliĉa, ke li malbenis la tagon, en kiu li estis naskita. Mi forte malestimas tiun ĉi malnoblan homon. La fenestro longe estis malfermita; mi ĝin fermis, sed mia frato tuj ĝin denove malfermis. Rekta vojo estas pli mallonga, ol kurba. La tablo staras malrekte kaj kredeble baldaŭ renversigos. Li staras supre sur la monto kaj rigardas malsupren sur la kampon. Malamiko venis en nian landon. Oni tiel malhelpis al mi, ke mi malbonigis mian tutan laboron. Ĉu vi havas kortkiriton, por malŝtopi la botelon? Malsagulon ĉiu batas. Tiu ĉi maljunulo tute malsaciĝis kaj infaniĝis. Ne legu tiel mall-aŭte.

**Malakit-o.** Speco de verda ŝtono, el kiu oni faras vazojn.

**Malari-o.** SPECO DE FEBRIFA MALSANO.



**Mikroboj de malario.**



**Malgraŭ.** PRED. SPITE, KVANKAM. (V. EKZEMPOJN) MALGRAŬ SIAJ PERKLI LI TAMEN NE POUVAŬS LEVI LA ŜTONON.

- 1 NOTWITHSTANDING 21 NAPRIEK
- 2 MALGRĖ 22 KLJUB
- 3 À PESAR DE 23 UNATOĉ
- 4 NONOSTANTE 24 ELLENĖRE
- 5 APESAR DE 25 MEĜITSARDO
- 6 ADONTA 26 HOOLIMATA
- 7 MALGRAT 27 HUULIMATTA
- 8 CU TOT... 28 NEIEVĖRĖJOT
- 9 TROTZ 29 NEŬIURNTI
- 10 NIETREBEN TAANDE 30 IN WEERWIL
- 11 TRODS, UAGTET 31 PRATT FYRIP
- 12 TROSS, UAKTET 32 GULFANUJ, AN
- 13 OAKTADT 33 RAĖMENI
- 14 \$170 34 MOAONOTI

- 15 РОММО 35 БА, ЕТТО
- 16 НЕМОТРА НА 36
- 17 ВЪПРЪКИ 37
- 18 УНАТОЧ 38
- 19 ПОМОЩ 39
- 20 ВЗДОР 40

**Malgraŭ** mia ordono, li foriris. Malgraŭ tiu perdo, li estas ankoraŭ riĉa. Malgraŭ tio mi volas vin mordi, diris la serpento. Li sukcesis malgraŭ la malhelpoj. Ni promenos malgraŭ la pluvo. Ni pacience eltenis malgraŭ la multaj atakoj.



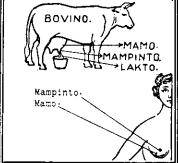
**Malica knabo.**



**Malt-o.** Ekĝermanta sekigita greno, uzata por fabriki bieron.

**Malv-o.** Speco de herba vegetaĵo kun grandaj rozvialaj floroj.

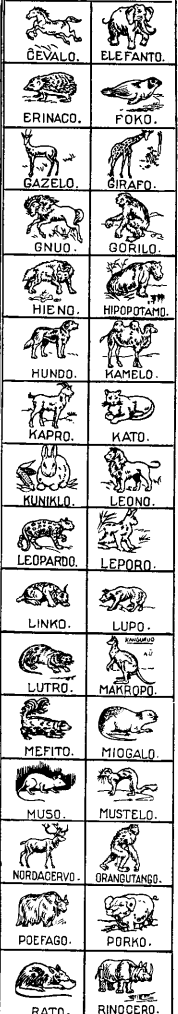
**Mam-o.** PARTO DE BRUSTO ENHAVANTA LA LAKTAJN GLANDOJN



**Mambest-oj.**



# Mambest-oj



**Mamon-o**



ROSMARO.



SAFO.



SCIURO.



SIMIO.



TIGRO.



URSO.



VESPERTO.



VULPO.



ZEBRO.



ZEBUO.

**Mamon-o.**

Personigo de riĉeco.  
La dio de riĉaĵo.



**Mamut-o.** (ELEPHAS PRIMIGENIUS)  
Grandega elefanto.



**Man-o.** LA ENTRAJA PARTO LA BRAKO  
Mano. Maneto



Manumo. Mandorso.



Manplato.



Enmanigas.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.



Manpremo.

**Mana-o.** La nutraĵo donita de Dio al la hebreoj en la dezerto.

**Manat-o.** (MANATUS.)



**Mancinel-o.**



Tre venena fruktarbo.

**Mandaren-o.**

Altranga hina oficisto.

**Mandat-o.** DOKUMENTO RAITIGANTA ALIAN PERSONON AGI EN SIA NOMB. ORDOND POR PAGI DEFINITAN SUMON DAMONO AL MONTRITA PERSONO.

**Mandibl-o.** (V. Kranjo).

**Mandolin-o.** SPECO DE MUZIKILO.

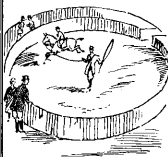


**Mandragor-o.** (MANDRAGORA.)



SPECO DE VEGETAJO DE MALAGRABLA ODORO KAJ GUSTO.

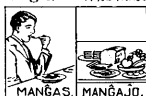
**Maneg-o.** EJO POR DRE SI ĈEVALOJN.



**Mangan-o.**

ĀEMIA ELEMENTO, METALO, SIMBOL-*Mn*, ATOMPEZO 54.93, ELTROVITA EN 1774.

**Mang-i.** (TR) MAĈI KAJ GLU-TI NUTRAĴON.



MANGAS. MANGAJO.



Mangi. Mangejo.



Mangilaro.



Mangotablo.



**Mangemulo.**

**Mani-o.** SPECO DE FRU-NEZECO.



Maniulo.

**Manier-o.** METODO POR FARI ION.



La avino montras al la genepoj la manieron kiel oni trikas ŝtrumpojn.

- 1 MANNER 21 SPÓSOB
- 2 MANIÈRE 22 VEDENJE
- 3 MANERA 23 NAĈIN
- 4 MANIERA 24 MÓD, MODOR
- 5 MANEIRA 25 MËNÛRE
- 6 MANIERA 26 VIIS, KOMME

**Mank-i**

- 7 MANERA 27 TAPA
- 8 MOD, FEL 28 VEIDS
- 9 WEISE, ART 29 MANIERA
- 10 MANIER, WISE 30 MANIER
- 11 MADE 31 MÄTTUR
- 12 MÄTE 32 ȝbrny
- 13 SÄTT, VIS 33 SURET, ATVAR
- 14 ȝbrny, ȝbr 34 ТРОТОЕ
- 15 SPÓSOB 35 DULL, MODD
- 16 СПОСОБ 36 لاطلاق
- 17 СПОСОБЪ 37 ارب
- 18 МАЧИН 38 10k
- 19 СПОСІБ 39 聚勁
- 20 СПОСОБ 40 仕方様子

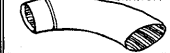
**Manifest-o.** Solena scigo de registaro.

**Manifestaci-o.**



AMASA PUBLIKA EL MONTRADO DE OPINIO.  
LABORISTA MANIFESTACIO.

**Manik-o.** PARTO DE VESTO KOVRANTA LA BRAKON.



**Manipul-i.** FUNKCIIGILO.  
MANUZI.



MANIPULAS LA RADIAPARATON

**Mank-i.** (NTR) MALESTI, FORESTI.



La domo ankoraŭ ne estas finita, ĉar tri el la fenestroj mankas.

- 1 LACK, WANT 21 ЧУБАТИ
- 2 MANQUER 22 MANĜATI
- 3 FALTAR 23 MANĜATI
- 4 MANCARE 24 HIĀNĜZANI
- 5 FALTAR 25 ME MUNGU
- 6 MANCHER 26 ПЛУДУМА
- 7 MANCAR 27 PUUTTUA
- 8 A LIPSİ 28 (X)TRUKT
- 9 FEHLEN 29 STOKUOTI
- 10 ONTBREKEN 30 BANKBREKEN
- 11 MANGLE 31 VANTA
- 12 MANGLE 32 ȝbrny

### Manometr-o

13 FELAS	33 EKSIKOLMAK
14 Pŭrŭ	34 EKŖ ANAKIN
15 BRANOWAĈ	35 DIFFUG
16 НЕДОСТАВА	36 ماله
17 ЛИСВАМЪ	37 ناسور
18 ОСКУДЕВАТИ	38 101127 019
19 ВРАКУВАТИ	39 須要
20 СЛУВѢТИ	40 決之

**Manometr-o Aparato** por mezuri la premon de vaporo aŭ gaso.



**Manovr-i.** (NTRA) PODI POR ATINGI CELON.



Militista manovro.

**Mansard-o.**  
Cambro sub la tegmento.



**Mant-o.** (MANTIS.)  
SPECO DE INSEKTO.



**Mantel-o.** SPECO DE SUPERVEŖTO.



PELJMANTELO PUVMANTELO

**Mantil-o.** PUNTA KOVRAĜO POR LA KAPON KAJ SULTROJ.



**Mantis-o.** Decimala parto de logaritmo.  
LOG. 20 = 1.30103  
LA .30103 ESTAS MANTISO.

**Manufaktur-o.**  
(Vidu Fabriko.)

**Manuskript-o.**  
Dokumento aŭ io alio mane skribita.



LA VASTA ETENBARO DE SALATAKVO.

**Mar-o.**



MARBORDO

**Marabu-o.** (LEPTOPTILOJ.)



**Marasm-o.**  
Ekstrema malgraseco.



Malgrasa. Marasmulo.

**Marcipan-o.**  
Kuko el pasto, sukero kaj pistitaj migdaloj.



**Marĉ-o.** ĜLIMA TERSPACO KOVITA DE SENFLUA AKVO.



1 SWAMP	21 BAHNO
2 MARAIS	22 MOĈVIRJE
3 MARISMA	23 MOĈVARA
4 PALUDE	24 MOCSAR

5 PĀNTANO	25 KĒNETĒ
6 PALŪD	26 SOO, RABA
7 AIGUA-MOL	27 SUO
8 MĻAŖINA	28 PURVS
9 SUMPF	29 BALA
10 MOERAS	30 MOERAS
11 MOSE	31 MYRI
12 MYR	32 66545
13 TRĀSK	33 BATAKLIK
14 0113	34 EAOT, TEAMA
15 BAGNO	35 CORŖ, GWERN
16 BOĻOTO	36 ساقية
17 BĻATO	37 ساقية
18 MOĈVARA	38 0197
19 BAGHO	39 沼泽
20 BAHNO	40 沼

**Marĉand-i.** DISKUTI PRI LA PREZO. (NTRA)



Mi donos al vi ok dolarojn. Ne, nemalpli ol dek. Nu prenu naŭ. Ne, nur dek, acetu aŭ ne.

1 TO BARGAIN	21 POJEDNAT'SA
2 MARCHANDER	22 TRĖZITI
3 REĖATEAR	23 ĈJENKATI SE
4 MERCHANTS	24 ALKUDINI
5 APREĈAR	25 ME TREGTU
6 MARCHANTER	26 TINGIMA
7 EMPARAUĻAR	27 HIEROA KAUP-PAA
8 A SE TOĈMI	28 KAULĖTIES
9 DINGEN	29 DERĖTIS
10 AFDINGEN	30 DINGEN
11 KĖPSĻAA	31 GERAA KAUP
12 KĖPSĻĀ	32 4444444
13 KĖPSĻĀ	33 PAZARLIKETEK
14 1111 0113	34 PAZAPEVĪ
15 TAROĖAĈE	35 BARGEINIO
16 TOPOFBATUCA	36 101127 019
17 PAZAPAR CE	37 101127 019
18 NOFAJATICE	38 101127 019
19 TOFUVA TICIS	39 101127 019
20 SMLOUVATI	40 101127 019

**Mard-o.**  
Tria tago de la semajno.

1 TUESDAY	21 ŪTERY
2 MARDI	22 TOREK
3 MARTES	23 UTORAK
4 MARTEDI	24 KEDD
5 TERĈA-FEIRA	25 E MARTĖ
6 MARDI	26 TEISPĀEV
7 DIMARS	27 TIISTAI
8 MARĈI	28 OTRADIENA
9 DIENSTAG	29 ANTRADIENIS
10 DINSĖDAG	30 DINSĖDAG
11 TIRSDAG	31 prijudagur
12 TIRSDAG	32 66545 019
13 TISĖDAG	33 SALIGŪNŪ

### Markot-o

14 101127 019	34 TPITH
15 WTOREK	35 MAWRTH (019)
16 BTOPHIK	36 101127 019
17 BTOPHIKĖ	37 101127 019
18 UTOPAK	38 101127 019
19 BIVTORĖ	39 101127 019
20 ŪTERŖ	40 101127 019

**Margarin-o.**  
Butero el besta grasso.

**Margen-o.** La libro randparto de paĝo.



**Marin-i.** (TRA)



Marinitaj hangoj.

**Marionet-o.** MOVICANTAJ PUPOJ.



**Mark-o.** SPECIALA SIGNO METITA SUR IO.



Komerca marko. Poŝtmarko.



Markita poŝtuko. Germana monunuo.

**Markez-o.** SPECO DE SUNO AŬ PLUVŜIINTO.



**Markiz-o.** TITULO INTERDUKO KAJ PRINCO.

**Markot-o.** EN LA VERBOKAPU LATVINO, PRANE Ĉ ENRADIENIS.



**Marmelad-o**

**Marmelad-o.** Speco de fruktukonfitaĵo.



**Marmor-o.**

HALABLA POLUREBLA KALKOSTONO.



**Marmora statueto.**

**Marmot-o.**

(ARCTOMYS MARMOTA.)



**Maroken-o.** Speco de kapra kolorita led.

**Mars-o.**

La dio de milito.



**Mars-i.**

IRI PER EGALAJ PAŜOJ.



**Marsas tra la strato.**

- 1 TO MARCH 21 POCHOD
- 2 MARCHER 22 POHOD
- 3 MARCHAR 23 STUPATI
- 4 MARCHIARE 24 MENETELNI
- 5 CAMINHAR 25 ME MARÇU
- 6 MARCHER 26 MARSIMA
- 7 MARXAR 27 MARSSIA
- 8 A MARGE HMARS 28 MARSET
- 9 MARSCHEREN 29 MARŠIRUOTI
- 10 GAAN (E-VOE) 30 GAAN
- 11 MARCHERE 31 GANGA
- 12 MARSJERE 32 PARĜE
- 13 MARSCHERA 33 YÜRÜMEK
- 14 מַרְשָׁה 34 מַרְשָׁה
- 15 MASZEROWAC 35 УМБАИТ
- 16 MARŠIROBAT 36 مارش
- 17 МАРШИРОВАТЬ 37 راه رفتن
- 18 МАРШИРАТИ 38 مارش
- 19 MARŠERUATI 39 遊行
- 20 TAHOUTI 40 行進する

**Marsal-o.**

GENERALODE PLEJALTA RANGO.



WĘGAND.

PILSUDSKI.



**Marsalo Foch.**

**Mart-o.** 1929.  
Tria monato de la jaro.

Lundio	Mardo	Mierdico	Jabdo	Vendredo	Sabato	Dimandio
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

**Martel-o.** SPECO DE BATILO.



Ligna martelo.

Fera martelo.



MARTELO. MARTELAJO.

**Martelfiŝ-o.** (ZYGONA.)



**Martir-o.** HOMO SUFERANTA TURMENTOJN.



JEANNE D'ARC.



GIORDANO BRUNO. JOHN BROWN.



SERVETUS. DREYFUS.

**Famaj martiroj.**

**Mas-o.** Kvanto da materio.

**Masag-o.** PROVAJO KAJ PREVAJO DE LA MUSKOLAJ.



Masaĝilo.



**Masaĝas la femuron.**



**Masaĝas la kapon.**



**Masaĝisto.**

**Masiv-a.**

KONSISTANTA EL SOLIDA SEN-INTERMANKA SUBSTANCO.



MASIVA ORA RINGO.

**Vazo el masiva argento.**

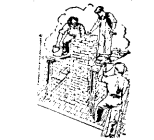


ARTEFARITA VI-ZAĜO ELKARTONO.

**Mask-o.**



**Mason-i.** (TRA) KONSTRUI EL BRIKOJ, STONO.



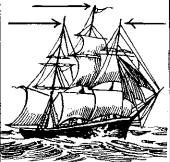
**La masonistoj masonas la kamentubon.**

- 1 DO MASON'S 21 ZDITI
- 2 MAÇONAR 22 ZIDATI
- 3 ALBANILEAR 23 ZIDATI
- 4 FABBRICARE COP 24 FALAT RAKNI
- 5 TRABAŁ HACER 25 ME UDERTU ME SUR

**Mastr-o**

- 6 MÜRER 26 MÜGASEPAYU
- 7 MAÇONAR 27 MUURATA
- 8 A ZIDI 28 MÜRËT
- 9 MAUERN 29 MURNINKAS
- 10 METSELEN 30 METSELEN
- 11 MURE 31 MÛRA
- 12 MURE 32 MUR
- 13 MURA 33 YAPILIKLÛKEMEN
- 14 מוֹרֵה 34 KTIZAR (KTIZAR)
- 15 MUROWAC 35 SAERMAEN
- 16 КАРЛОТЪ СТЕВЪ 36 ماسٹر
- 17 ЗИДАТЬ 37 ماسٹر
- 18 ЗИДАТИ 38 ماسٹر
- 19 МУРОВАТИ 39 灰工
- 20 ZDITI 40 石工

**Mast-o.** LONGA TRABO, SUR KIU ON DEBIGAS LA VELOJN.



**Trimasta ŝipo.**

**Mastik-o.**

MIKSAJO EL KRETO KAJ OLEO UZATA POR STROPI TRUJN KAJ POR ALFKIN VITROJN AL FENESTROJ.

**Alfikas la fenestran vitron per mastiko.**

**Mastodont-o.** ELEFANTO DE LA DILUVIA EPOKO. (MASTODON GIGANTEJ.)



**Mastr-o.** POSEBANTO KAJ ĈEFO DE DOMO.



**La hundeto vekas sian mastron.**

**La fidela hundo restas ĉe la tombo de la enterigita mastro.**

- 1 MASTER 21 HOSPODAR
- 2 MAITRE 22 GOSPODAR
- 3 DUEÑO 23 DOMAČIN

**Maŝ-o**

4 PADRONE	24 GAZDA
5 DŌNO, PATRÃO	25 ZOTNIA
6 PATRUN	26 PEREMEES
7 AMO	27 ISĀNTĀ
8 STĀPĀN	28 SAIMNIEKS
9 HAUSHERR	29 SEIMININKAS
10 HUISBAAS	30 MEESTER
11 VAERT	31 HŪSBŌNDI
12 VERT	32 шер, шёрт, шёрт-пелас
13 HUSBONDE	33 HOCA, USTA
14 HUPA-ĤIP?	34 Kupas, pupa, bŭvas
15 GOSPODARZ	35 GWA, Y TY
16 ХОЗЯИН	36 هوس
17 ДОМАКИНЪ	37 صاحب
18 ДОМАЧИН	38 هوس
19 ХАЪАЙН	39 主人
20 HOSPODAR	40 主人

**Maŝ-o.**  
INTERŝPACO  
DERETO.



MAŜSAKO

**Masĭn-o.**

APARATO, KIU PUN-  
FACILIGAS LA HOM-  
AN LABORON.



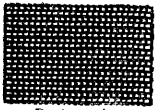
MAŜINO. MASINISTO.



Kudromaŝino.

**Mat-o.**

MALDELIKATA PLE-  
KTIJA TAPIŝO.



Drata mato.

**Matador-o.**

LA ĈEFENLA  
BOVBATALO.



**Mate-o.**

(ILEX PA-  
RAGUAY-  
ENSIS.)



SPECO  
DE YEO.

**Matematik-o.**



**Famaj matematikistoj.**



**Mateno.**



**Vespero.**

1 MORNING	21 RĀNO
2 MATIN	22 JUTRO
3 MAĤANA	23 JUTRO
4 MATTINO	24 REGGEL
5 MANĤA	25 MĚNGJES
6 LA DAMAUN	26 HOMMIK
7 MATÍ	27 AAMU
8 DIMINEATĀ	28 RĪTS
9 MORGEN	29 RYTAS
10 MORGENTOM	30 MÖRGEN
11 MÖRGEN	31 MÖRGUN
12 MÖRGEN	32 шорноу
13 MÖRGOON	33 SABAH
14 מֶלֶכֶת	34 ПРЮѦА
15 PORANEK	35 BORE
16 УТРО	36 هوس
17 УТРО	37 هوس
18 ЈУТРО	38 هوس
19 PAHOK	39 هوس
20 RĀNO	40 朝

**Materialo.**

ĈIUJ SUBST-  
ANCOJEL  
KIUJ PER  
LABORO  
ONI POU-  
AS PRO-  
DUKTI  
ION.



Materialo por vesto.



**Portas hejtmaterialon.**

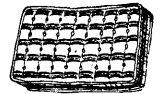
**Materio.**

ĈIANTO ENZISTAS.  
SOLIDO  
LA TERO  
ESTAS SOLIDO.



AERO ESTAS GASO.

**Matrac-o.**



**Matraco.**

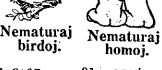


**Risorta matraco.**

**Matur-a.**



**Nematuraj birdoj.**



**Materialo por vesto.**

1 RIPE	21 ZRELŸ
2 MŪR	22 ZREL
3 MADURO	23 ZRID, ZREO
4 MATURO	24 ERETT
5 MADURO	25 (U) PJEKUR
6 MADŪR	26 KŪPS
7 MADUR	27 КУПСА
8 COPT, MATUR	28 NOGATAVOJIES
9 REIF	29 SUBRENDES
10 RIJP	30 MURW

**Mebl-o**

11 MODEN	31 proskadur
12 MODEN	32 沙发
13 MOGEN	33 УЕТГИН
14 沙发	34 沙发
15 DOJRZACZ	35 ADDFED
16 ЗРЕЛЬИЙ	36 沙发
17 ЗРЕЛЬ	37 沙发
18 ЗРЕО	38 沙发
19 ЗРІЛИЙ	39 沙发
20 ZRALŸ	40 沙发

**Matron-o.**

**Respektinda sinjorino.**



**Masuri-o.**

HEMIA ELEMENTO,  
SIMBŬLO - MA,  
ELTROVITA EN 1925.

**Mazurk-o.**



**Mebl-o.**

MOVEBLAJ OBJEK-  
TOJEN LOĜEJO.

SEĜO.	TABLO.
LULŜEĜO.	KANAPD.
LIBROŜRANKO.	SKRIBOTABLO.
APOĜSEĜO.	KUDROMAŜINO.
HORLOĜO.	EKRANO.
KOMODO.	MANĜOTABLO.
PORCELANOŜRANKO.	BUFEOD.
SPEGULO.	LITO.

**Meĉ-o**



FORNO.



LULILO.



VESTOŠRANKO.



TUALETO TABLO.



LAMPO.



INFANSEĜO.

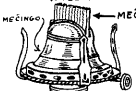


SOFO.



GLACIŠRANKO.

LA RUBANDO AŬ SNURO EN LAMPO AŬ KANDELO.



Meĉingo.



Kandelo.

**Medal-o.**

STAMPITA METALAJ DISKETOJ POR HONORIILIN.

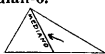


MEDALGAJNINTO.

PLATA SKALTOLETO PORTATA ĈE LA KOLO.



Medi-o. ĈIRKAŬAĜO DE AĜO AŬ FENOMENO.



Medicin-o. SCIENCINO DE KURACADO.



Eskulapo, la dio de medicino, kuracado.

Medicinst-o. (Vidu Doktoro, Kuraci.)

Medikag-o. (Vidu Luzerno.)

Medikament-o. Kuracilo.



La doktoro donas al la infano medikamenton.

Medit-i. (NTR.)

Koncentrigi siajn pensojn.



- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1 TO MEDITATE    | 21 UVAĴOVATI        |
| 2 RÉFLÉCHIR      | 22 RAZMIŠLJATI      |
| 3 MEDITAR        | 23 RAZMIŠLJATI      |
| 4 MEDITARE       | 24 ELMÉLKEDNI       |
| 5 MEDITAR        | 25 ME MEJTU         |
| 6 MEDITER        | 26 MÖTISKELEMA      |
| 7 MEDITAR        | 27 MIETIÄ           |
| 8 A MEDITÄ       | 28 NOGRIMT DOMAS    |
| 9 NACHDENKEN     | 29 MASTYMAS         |
| 10 OVERPENZEN    | 30 OVERWEGEN        |
| 11 OVERVEJE      | 31 HUGSA UM         |
| 12 OVERVEIE      | 32 MĀJĀL            |
| 13 FUNDERA       | 33 TEFFEKUR ETĒM    |
| 14 ΠΡΟΨΥΧΙΣ      | 34 تَفَكُّرْ        |
| 15 ROZMIŚLAĆ     | 35 MYPRYIO          |
| 16 RAZMIŠLJATI   | 36 تَوَسُّطْ        |
| 17 RAZMIŠLJAVATI | 37 كَاتِرْ كَرْدَنْ |
| 18 RAZMIŠLJATI   | 38 تَفَكُّرْ        |
| 19 ДУМАТИ        | 39 默想               |
| 20 ROZJÍMATI     | 40 沈思               |

Medium-o. SPIRITO DE MEDIUMO.



Spiritista seanco.

Medol-o.



LA GRASA SUBSTANCO EN LA INTERNO DE OSTOJ.

Meduz-o.

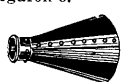


Diino de timo.

Mefit-o. (MEPHITIS.)



Megafon-o. LAŬTPAROLIO



Megalosaur-o. NE PLU ENZIRANTA ESTO.

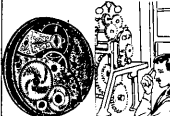


Meĥanik-o.

Scienco pri movo kaj forto.



Mehanism-o. ĈIUJ PARTOJ DE APARATO.



Meĥanismo de horloĝo.

Mejl-o. MEZURO DE LONGO.



**Melinit-o**

Mel-o. (MELES.)



Melampir-o. (MELAMPYRUM.)



SPECO DE PARAZITA VEGETAĴO

Melankoli-o. STATO DE KONSTANTA MALĜAJĈO. SPECO DE SPIRITA MALSANO.



Melankoliulo.

Melas-o. Bruna restaĵo de rafinita sukero.



Meleagr-o. (MELEAGRIS.)



Melinit-o. SPECO DE TRE FORTA EKSPLODA MATERIALO.

**Melis-o**

**Melis-o.** (MELISSA OFFICINALIS.)

SPECO DE AROMA VEGETAJO UZATA EN MEDICINO.



**Melk-i.** (TR.)

ELTIRI LAKTON EL LA MAMOJ DE BEV.



**Melkas la bovinon.**



**Melkujo. Melkistino.**



**Melkejo.**

**Melodi-o.** (SINSEKVO DA TONOJ.)



**NAJTINGALO.**

**Melodram-o.** (EMEAZA DOPOLA DRAMO.)



**Melon-o.** (CUCUMIS MELO.)



**Melono.**



**Akvomelono.** (CUCUMIS CITRULLUS.)

**Melongen-o.** (SOLANUM MELONGENA.)



**Melopez-o.** (MELEPEPO.)



**Mem.** (VIDU LA EKEMPLEJOJN PERSONE, NE U ALIA.)



**Memama viro.**



**Memfida knabo.**



**Memmortigo.**

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1 SELF, SELVES  | 21 SÁM        |
| 2 MĚME          | 22 SAM        |
| 3 MISMO         | 23 ISTI, SAM  |
| 4 STESSO        | 24 ŬN-, MAGA- |
| 5 MESMO         | 25 UN VETĚ    |
| 6 SNESS         | 26 ISE        |
| 7 MATEIX        | 27 ITSE       |
| 8 ĪNSUMI, ĪNSUJ | 28 PATS, PATI |
| 9 SELBST        | 29 PATS       |

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 10 ZELF             | 30 ZELFO            |
| 11 SELV             | 31 SJÁLFUR          |
| 12 SELV             | 32 SELV, U, U, P, D |
| 13 SJÁLF            | 33 NEFS             |
| 14 SELV, U, U, P, D | 34 SELV, U, U, P, D |
| 15 SAM, TEN SAM     | 35 HUNAN            |
| 16 CAM              | 36 NEFS             |
| 17 SAMĚ, CAMĪH      | 37 NEFS             |
| 18 MĚTI, CAM        | 38 SELV, U, U, P, D |
| 19 CAM              | 39 己                |
| 20 TĚ, SÁM          | 40 自, 自分            |

Legu mem. Se vi ne iros, mi iros mem. Tion diris la mastro mem. Diru tion al li mem. Prenu mem akvon. Mi amas min mem, vi amas vin mem, li amas sin mem, kaj ĉiu homo amas sin mem. Mia frato diris al Stefano, ke li amas lin pli, ol sin mem. Mi zorgas pri ŝi tiel, kiel mi zorgas pri mi mem; sed ŝi mem tute ne zorgas pri si kaj tute sin ne gardas. Eĉ la virinoj mem laboris sur la kampoj. Se vi volas, ke io fariĝu, faru ĝin vi mem. Mi ĉiam vestas min mem.

**Membr-o.** (MANO, KRURD, ANO DE SOCIETO.)



**Fortmembra viro.**



**Senmembra viro.**



Ne, mi ne estas membro de vegetara societo.

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 1 MEMBER         | 21 ĈLEN      |
| 2 MEMBRE         | 22 UD, ĈLAN  |
| 3 MIEMBRO        | 23 UDO, ĈLAN |
| 4 MEMBRO         | 24 TAG       |
| 5 MEMBRO         | 25 ANTAR     |
| 6 MEMBER         | 26 LIĜE      |
| 7 MEMBRE         | 27 JĀSEN     |
| 8 MEMBRO         | 28 LOCEKLIS  |
| 9 GLIED          | 29 NĀRYŠ     |
| 10 LID, LEDENHAT | 30 LID       |
| 11 LED           | 31 LIMUR     |
| 12 LEM           | 32 LIMUR     |
| 13 LEM, MEDĪEN   | 33 AZA       |
| 14 LEM, MEDĪEN   | 34 MEAOZ     |

**Memor-i**

- |             |          |
|-------------|----------|
| 15 CZŁONEK  | 35 AĖLOD |
| 16 ĈLEN     | 36 عضو   |
| 17 ЧЛЕНЪ    | 37 ممبر  |
| 18 УД, ЧЛАН | 38 會員    |
| 19 ЧЛЕН     | 39 會員    |
| 20 ĈLEN     | 40 會員部分  |

**Membran-o.** (MALDIKA, FILEKSIBLA FOLIO.)



**Muka membrano de la stomako.**



**Fotografajo sur celulozida membrano.**

**Memor-i.** (KONSERVI EN LA OJN ANTĀDE AKIRITAJN. (TR.)



**Memor-i.** (MEMORAS, SINJORINO.)



**EDZIGA CEREMONIO. Memorinda okazintajo.**



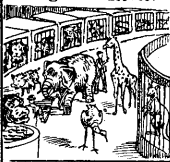
**Mnezozine, la diino de la memoro.**

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1 TO REMEMBER   | 21 PAMĀT'          |
| 2 SE SOUVENIR   | 22 SOPMIN          |
| 3 ACORDARSE     | 23 SJEĈATI SE      |
| 4 RICORDARSI    | 24 EMLĚKEZNI       |
| 5 LEMBRAR-SE    | 25 MEUKUJTU        |
| 6 S'ALORDER     | 26 MEELLES PIDAMA  |
| 7 RECORDAR-SE   | 27 MUISTAA         |
| 8 A'ŝI AMINTI   | 28 ATMĪNA          |
| 9 SICHERINERN   | 29 ATMINTI         |
| 10 GEDENKEN     | 30 ZICĪH HERINENKA |
| 11 ERINDERE SĪG | 31 MUNA            |
| 12 ERINDERE SĪG | 32 記憶              |
| 13 MINNAS       | 33 TĚZEKKURĚKĚK    |
| 14 記憶           | 34 ENĀMĪMĪAI       |
| 15 PAMIĘTAĆ     | 35 CŔP, COPPA      |

**Menageri-o**

- 16 ПОМНИТЬ 36 تذكر
- 17 ПОМНЯ 37 نماطراشتق
- 18 ПОМОНИНАТИ 38 يودو
- 19 ПАМЯТИ 39 紀念
- 20 ПАМЕТ 40 記憶

**Menageri-o.**



**Menci-i.**



Ne menciu eĉ vorton pria via malriĉeco. Tio min tute ne interesas.

**Mend-i.**



La gasto mendis teon, sed la kelnero donas al li pluvbanon.



Jen, Sinjoro, estas la mendita jako.

- 1 TO ORDER 21 OBJEDNATI
- 2 FAIRE UNE COMMANDE 22 NAROĈITI
- 3 ENCARGAR 23 NARUĈITI
- 4 COMANDARE 24 MEGRENDELMY
- 5 ENCOMENDAR 25 ME URDHNU
- 6 POSTER, ORDNERE 26 TELLIMA
- 7 ENCARGAR 27 TILATA
- 8 A COMANDA 28 PASŪTIT
- 9 BESTELLEN 29 UZSAKYTI
- 10 BESTELLEN 30 INRICHTEN
- 11 BESTILLE 31 PANTA
- 12 BESTILLE 32 訂購
- 13 BESTÄLLA 33 SIPARIŞ VERMEN
- 14 訂購 34 採購
- 15 ZAMŌWIC 35 ARCHADI
- 16 ЗАКАЗАТЬ 36 訂購

- 17 ПОРЖАВАМ 37 訂購
- 18 НАРУЧИТИ 38 訂購
- 19 ЗАМОВЛЯТИ 39 訂購
- 20 OBJEDNATI 40 注文

**Mening-o.**  
La membranoj, kiuj ĉirkaŭas la cerbon.

**Meningit-o.**  
Inflamo de la meningoj.

**Mens-o.**  
(Vidu Spirito, Animo, Intelektu, Cerbo.)

**Mensog-i.**



Vi mensogas. Vi rompis la spegulon. Ne, patro, mi ne mensogas.

- 1 TOTELLALIE 21 LUHAT'
- 2 MENTIR 22 LAGATI
- 3 MENTIR 23 LAGATI
- 4 MENTIRE 24 HAZUDNI
- 5 MENTIR 25 ME ARREST
- 6 DIR MANDĜNAS 26 VALETAMA
- 7 MENTIR 27 VALEDHELLA
- 8 A MINTI 28 MELOT
- 9 LÜGEN 29 MELUOTI
- 10 LIEGEN 30 LIEGEN
- 11 LYVE 31 LJÜGA
- 12 LYVE 32 谎言
- 13 LJUGA 33 YALAN SOYLEME
- 14 谎言 34 VEYAOIMAI
- 15 KLAMAC 35 CELWYDD
- 16 ВРАТЬ 36 谎言
- 17 ЛЪЖА 37 谎言
- 18 ЛАГАТИ 38 谎言
- 19 БРЕХАТИ 39 谎言
- 20 LHÄTI 40 谎言

**Menstru-o.**  
Periodo sangfluo ĉe virinoj.

**Ment-o.**



Speco de aroma veget.

**Menton-o.**



**Mentor-o.**  
Konsilanto de junulo.

**Menu-o.** Manĝ-karto en restoracio.



**Menur-o.** (MENURA)



**Merg-o** (MERGUS.)



**Mergul-o.** (MERGULUS, MELANOLEUCO)



**Meridian-o.**  
IMAGA CIRKLO TRAPASANTA LA POLUSOJN.

**Merin-o.** SPECO DE ŜAFO



**Meringel-o.** Kuko el ovlankoj kaj sukero.



**Merit-i.** (TR.)



**Merkred-o**



La knabo ricevas la merititan punon.

- 1 TO DESERVE 21 ZASLUHA
- 2 MÉRITER 22 ZASLUGA
- 3 MERECER 23 ZASLUZITI
- 4 MERITARE 24 ÉRDELMELNI
- 5 MERECER 25 ME MERITU
- 6 MERITER 26 JEENUS, MERIT OLEMA
- 7 MEREXER 27 ANSAITA
- 8 A MERITÄ 28 NOPELNS
- 9 VERDIENEN 29 NUOPELNAS
- 10 VERDIENEN 30 VERDIENEN
- 11 FORTJENE 31 EIGA SKILID
- 12 FORTJENE 32 功績
- 13 FÖRTJÄNA 33 LAJIK OMAK
- 14 功績 34 AIZIS
- 15 ZASLUGIWAĆ 35 NAEDDIANT
- 16 ЗАСЛУЖИТИ 36 功績
- 17 ЗАСЛУЖИВАМ 37 功績
- 18 ЗАСЛУЖИТИ 38 功績
- 19 ЗАСЛУЖИВАТИ 39 功績
- 20 ЗАСЛУЖИТИ 40 功績

**Meriz-o.** (CERASUS AVIUM.)



Merizoj kaj merizujo.

**Merkat-o.**  
La sfero aŭ kampo per vendi komercaĵojn.

**Merkred-o.**

- 4-a tago de la semajno.
- 1 WEDNESDAY 21 STREDA
- 2 MERCREDI 22 SREDA
- 3 MIÉRCOLES 23 SRIJEDA
- 4 MERCOLEDI 24 SZERDA
- 5 QUARTA FEIRA 25 MĚRKURĚ
- 6 MARCULDI 26 KOLMAPÄEV
- 7 DIMERCRES 27 KESKIVIIKKO
- 8 MIERCURI 28 TREŠDIENA
- 9 MITTWOCH 29 TREĈIADIENIS
- 10 WOENSDAG 30 WOENSDAG
- 11 ONSDAG 31 MIDVIKUDAGUR
- 12 ONSDAG 32 星期三
- 13 ONSDAG 33 ĞARĜAMBA
- 14 星期三 34 TETARTH
- 15 ŠRODA 35 MERCHER (WED)
- 16 SREDA 36 星期三
- 17 SREDA 37 چهارشنبه
- 18 SREDA 38 星期三
- 19 SREDA 39 水曜日
- 20 STREDA 40 水曜日

**Merkur-o**

**Merkur-o.**



La planedo Merkur-o.

**Merkur-o.**

La dio de komerco.



**Merkurial-o.**

(MERCURIALIS.)

SPECO DE VEGETAĜO



**Merl-o.** (TURDUS MERULA)



**Merlang-o.** (GADUS MERLANGUS)



**Merluĉ-o.** (GADUS MERLUCCIUS)



**Merops-o.** (MEROPS APIASTER.)



**Mes-o.** Katolika eŭkarista diservo.

**Mesi-o.** LA SAVONTO DE LA MONDO.



La Mesio de la hebreoj

**Mespil-o.** (MESPILUS.)



**Met-i.** (TR) KUŝIGI, STIDIGI, STARIĜI.



LI METAS LA POMON EN LA POŝON.  
LI METAS LA LETERON SUR LA TABLON.



**Demetas la ĉapelon.**

- |                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| 1 TO PUT,             | 21 KLAST'         |
| 2 METTRE              | 22 POLOZITI       |
| 3 PONÉR               | 23 METATI         |
| 4 METTERE             | 24 TENNI, HELSENI |
| 5 POR, METER          | 25 ME VU          |
| 6 METTER              | 26 PANEMA         |
| 7 POSAR               | 27 PANNA          |
| 8 A PUNE              | 28 (NO) LIKT      |
| 9 SETZEN, LEEG        | 29 DEFI, PADETI   |
| 10 STELLEN, PLANT     | 30 PLAATSEN       |
| 11 SAETTE, LAECH      | 31 LEGGJA, SETJA  |
| 12 SETTE, LEEGE       | 32 POKI           |
| 13 SĤITA, PLACERA     | 33 KOMAK          |
| 14 METĤI, METĤI       | 34 TOROBTET       |
| 15 KLAŠĆ              | 35 GOSOD, DODI    |
| 16 KЛАCTB, DEH        | 36                |
| 17 POETARMB, SĤAFARMB | 37                |
| 18 METATI             | 38                |
| 19 KЛACTH             | 39                |
| 20 KLĀSTI             | 40                |

**Metafizik-o.**

Nescienca filozofio pri la universo.



Metafizikistoj.

**Metafarpe-o.** ESPRIMANIERO, LAŬ KIUŬI DONAS ALIAN SIGNIFON AL VORTO. EKZ. ŜTOKA KORO.

**Metakarpe-o.** (VIDU NUMERO.)

**Metal-o.** (VIDU LA BILDOJN.)



 NIKELO.	 KUPRO.
 STANO.	 FERO.
 HIDRARGO.	 PLUMBO.
 ZINKO.	 LATUNO.
 ŜTALO.	 ALUMINIO.

Kelkaj metaloj.

**Metalurgi-o.** METALINDUSTRIO.

**Metamorfoz-o.** TRANSFORMIĜO.



**Metatars-o.** (VIDU FIBULO)

**Metempsikoz-o.** DOKTRINO PRI LA TRANSMIGRADO DE ANIMOJ.

**Meteor-o.** NELONGEDAŬRA FENOMENO EN LA ATMOSFERO. (V. METEOROLOGIO.)

**Meteorologi-o.** SCIENCO PRI ATMOSFERAJ FENOMENOJ.

 HAJLLO.	 ĈIELARKO.
 EKLIPSO.	 KOMETO.
 URAGANO.	 NEBULO.

**Meti-o**

 PLUVO.	 NEGO.
 FULMO.	 TONDR.
 VENTO.	 ĈIKLONO.

**Meti-o.** OKUPO, PROFESIO.

 MAŝINISTO.	 BOTISTO.
 POTISTO.	 FLORISTO.
 BARELISTO.	 VITRISTO.
 Horlogisto.	 Kudristino.

Kelkaj metioj.

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 HANDICRAFT  | 21 REMESLO     |
| 2 MĖTIER      | 22 ROKOĎELSTVO |
| 3 OFICIO      | 23 ZANAT       |
| 4 MESTIERE    | 24 MESTERSĖG   |
| 5 OFICIO      | 25 MĖŠTĖRI     |
| 6 MISTER      | 26 KĀŠITĖB     |
| 7 OFICI       | 27 AMMATTI     |
| 8 MESERIE     | 28 AMATS       |
| 9 HANDWERK    | 29 AMATAS      |
| 10 AMBACHT    | 30 STĪL        |
| 11 HANDBAVERK | 31 HANĎIDON    |
| 12 HĀNDWERK   | 32             |
| 13 URKE       | 33 SANĀT       |
| 14            | 34 ENAFĖTAMA   |
| 15            | 35 CREFET      |
| 16 PEMECLO    | 36             |
| 17 ZAHART     | 37             |
| 18 ZAHAT      | 38             |
| 19 PEMECLO    | 39             |
| 20 REMESLO    | 40             |

**Metod-o**

**Mikrofon-o**

RENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

**Metod-o.** PROCEDARO POR ATINGI CELON.



**Metr-o.** ARANĜO DE VERSEROJ. Mezuro de longeco.



**Metrik-o.** SCIENCO PRI VERSAJ METROJ.

**Metronom-o.** INSTRUMENTO POR MONITRI MELIK-TEMPON.



**Metropol-o.** Londono estas la metropolo de la mondo. New York estas la metropolo de Usono.

**Mev-o.** (LARUS.)



**Mez-o.** LOKO, MOMENTO ĜAL DISTANCO DE DU ENK-TREMOJ.



MEZO DE LA TAGO.

KOMENCO.

MEZO.

FINO.

**LETERO.**



KOMENCO MEZO DE FINO DE DELA LIBRO, LA LIBRO, LA LIBRO.

1	MIDDLE	21	STRED
2	MILIEU	22	SREDA
3	MEDIO	23	SREDINA
4	MEZZO	24	KÖZÉP
5	MEIO	25	MIDISI
6	MITED	26	KESKPAIK
7	ELMIG	27	KEŝKI
8	MIJLOC	28	VIDUS
9	MITTE	29	VIDURYS

10	MIDDEN	30	MIDDEN
11	MIDTE	31	MIDĜA
12	MIDTE	32	مِدْتِه
13	MIDT	33	VASAT
14	MID	34	MEZON
15	ŠRODEK	35	CANOL
16	СРЕДИНА	36	وسط
17	СРЕДИНА	37	وسط
18	СРЕДИНА	38	وسط
19	СРЕДИНА	39	وسط
20	STŘED	40	中央中間

**Mezur-i.** (TR.) ELTROVI LA GRADCON DE MI.



**NI MEZURAS.**



**PER MEZURILO.**

1	TO MEASURE	21	MIERA
2	MESURER	22	MERA
3	MEDIR	23	MJERITI
4	MISURA	24	MÉRNI
5	MEDIR	25	MEMAT
6	MISURER	26	MÖÖTMA
7	MESURAR	27	MITATA.
8	A MĀSURA	28	MĒRTI
9	MESSEN	29	MATUOTI
10	METEN	30	AFMETEN
11	MAALE	31	MAELA
12	MĀLE	32	مِاَلَة
13	MĀTA	33	OLĈMEK
14	مِغَوَا	34	METPR
15	MIERZYĆ	35	MESUROL
16	MERITY	36	مِرِيْتِي
17	МЪРЯ	37	مِرِيْتِي
18	MERITI	38	مِرِيْتِي
19	MIRITI	39	مِرِيْتِي
20	MĒRITI	40	مِرِيْتِي

**Mi.** UNUNOMBRA PRONOMO DE LAUNNA PERSONO.



1	I, MI	21	JA
2	JE, MOJ	22	JAZ
3	YO, MI	23	JA
4	IO, ME	24	ÉN, -A
5	EU	25	UNĒ
6	EAU	26	MINA
7	JO, MI	27	MINĀ
8	EU	28	ES
9	ICH	29	AŠ
10	IK, MIJ	30	IK, MIJ
11	JEG	31	JEG
12	JEG	32	BU
13	JAG	33	BEN - BENI
14	Я, ЯИ	34	ЭС
15	JA	35	MI, MYFI
16	Я	36	Я

17	AЭз	37	مِيَاوْ
18	JA	38	مِيَاوْ
19	Я	39	مِيَاوْ
20	JĀ	40	مِيَاوْ

**Miaŭ-i.** (NTR.) KRUI KIEL KATO. Kato miaŭas.



**Miasm-o.** Haladzoj de putrigado. Malsanigaj bakterioj.

**Miel-o.** LA DOLĈA SUKĈO EL LA LABORITA DE ABELOJ.



**Mielĉelaro.**

1	HONEY	21	MED
2	MIEL	22	MED
3	MIEL	23	MED
4	MIELE	24	MĒZ
5	MEL	25	MJALTE
6	MEIL	26	MESI
7	MĒL	27	HUNAJA
8	MIERE	28	MEDUS
9	HONIG	29	MEDUS
10	HONING	30	HONIC
11	HONING	31	HUNANG
12	HONING	32	مِدْ
13	HONUNG	33	BAL
14	مِيَاوْ	34	MEI
15	MİÖD	35	MĒL
16	MED	36	مِدْ
17	MEDĉ	37	مِدْ
18	MED	38	مِدْ
19	MİD	39	مِدْ
20	MED	40	蜜

**Mien-o.** ESPRIMO DE LA VIZAGO.



1	MIEN, AIR	21	VŪZOR
2	MINE (AIR)	22	OBRAZ
3	TALANTE	23	IZRAZ (LICA)
4	CERA (FACCIA)	24	ARĈIFJEZES
5	CARA SEMB.	25	MOJRAE FIZIČE
6	TŬCHERA	26	ILME
7	AIRE, GEST	27	ILME, KATSE
8	INFĀTISARE	28	YAIBŬTI
9	MIENE	29	MINA, VEIDŬ
10	VOORKOMEN	30	MIERE
11	MINE	31	SVIPUR
12	MINE	32	مِيَاوْ
13	MIN, UPSYN	33	ĈEHRE, GÖRÜNÜŬ

14	УЗИХ	34	ПРИЗНАСНИА
15	MINA (WANN)	35	PRAD, GWEDD
16	ВНАЖЕНЕ	36	مِيَاوْ
17	МИНА, ВНАЗ	37	مِيَاوْ
18	ИЗРАЗ	38	مِيَاوْ
19	МИНА	39	مِيَاوْ
20	VEZEZRENI	40	顔附

**Migdal-o.** (AMIGDALUS COMMUNIS.)



**Migr-i.** (TR.) TRANSLOKIĈI EN ALIAJ LOKOJ.



**Migrantoj.**

1	TO MIGRATE	21	PUTOVATI
2	COURIR LE MĀS	22	POTOVATI
3	CORRER MUNDO	23	PUTOVATI
4	MIGRARE	24	VĀNDOROLNI
5	CORRER TERAS	25	ME EMIGRU
6	MIGRER	26	RĀNDAMA
7	RODAR MŬN	27	VAELTAA
8	A PRIBEGI	28	STAIGUĻOT
9	WANDERN	29	KELIAUTI
10	ZWERVERN	30	VERAF REISEN
11	FLAKKE OM	31	FĒRĀST UM
12	FLAKKE OM	32	مِيَاوْ
13	VANDRA	33	VURĀMEK, SĪK
14	مِيَاوْ	34	MĒTANĀZETĀR
15	WĒDROWAĆ	35	MUDO
16	STRANSTVOVATĀ	36	مِيَاوْ
17	ИСПЕЛВАТИ СЕ	37	مِيَاوْ
18	PUTOVATI	38	مِيَاوْ
19	ВАНДРУВАТИ	39	مِيَاوْ
20	PUTOVATI	40	مِيَاوْ

**Mikad-o.** Japana imperiestro.

**Mikrob-o.** MIKROSKOPA UNDA ĈELA ORGANIZMO.



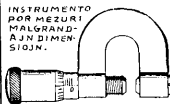
**Mikrofon-o.** INSTRUMENTO POR PLIALTIĜI LA SONOJN.



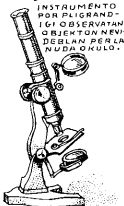
**Mikrometr-o**

**Minerv-o**

**Mikrometr-o.**



**Mikroskop-o.**



**Miks-i.** (TRA) INTERMETI KEK AU ALIAJ BEROJ.



**Miksas kartojn.**



**Miksajo.**

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1 TO MIX          | 21 MIEŝATI        |
| 2 MÉLER           | 22 MEŝATI         |
| 3 MEZCLAR         | 23 MIJEŝATI       |
| 4 MESCOLARE       | 24 KEVERNI        |
| 5 MISTURAR        | 25 ME PÉRZI       |
| 6 MASDER          | 26 SEGAMA         |
| 7 BARREJAR        | 27 SEKOITAA       |
| 8 A AMESTECA      | 28 JAUGT, MAÛT    |
| 9 MISCHEN         | 29 SUMAÛŝATI      |
| 10 MENGEN         | 30 MENGELEN       |
| 11 BLANDE         | 31 BLANDA         |
| 12 BLANDE         | 32 <i>blancir</i> |
| 13 BLANDA         | 33 KARISDIRMAK    |
| 14 <i>blancir</i> | 34 ANAKATEŝT      |
| 15 MIESZAC        | 35 СУМЯС          |
| 16 СМЕШИВАТЬ      | 36 <i>خلط</i>     |
| 17 СМѢСВАМЪ       | 37 قاتی کردن      |
| 18 MEŝATI         | 38 <i>میشاتی</i>  |
| 19 MIŝATI         | 39 <i>混合</i>      |
| 20 MICHATI        | 40 <i>混世</i>      |

**Mil.**

Dekfoje cent.  
1000.  
JARMILO.  
MILJARO.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

**Mild-a.**

AGRABLA, KVIETRA, MALSEVERA, PLUKA.



SAFO estas milda besto.



LEONO estas malmilda besto.

**Mili-o.**

(PANICUM MILLIACEUM.)



**Miliard-o.** MIL MILIONOJ.

1,000,000,000.

**Miligram-o.**

Milono de gramo.

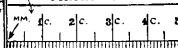
**Mililitr-o.**

Milono de litro.



**Milimetr-o.**

Milono de metro.



**Milion-o.** MIL MILOJ.

1,000,000.

**Milit-i.** (NTRA) BATALI KONTRAŬ MALAMIAJOJ.



**Militas.**



**Marso, dio de milito.**

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 1 TO MAKE WAR | 21 VÁLĈITI   |
| 2 GUERROYER   | 22 VOJNA     |
| 3 GUERREAR    | 23 RATOVATI  |
| 4 GUERREGIAR  | 24 HADAKOZNI |
| 5 GUERREAR    | 25 ME LUFTU  |
| 6 GUERRA      | 26 SÖDIMA    |
| 7 GUERREAR    | 27 SOYA      |

**B ASE RÄZBOI 28 KARŠ**

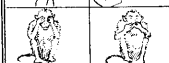
- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 9 KRIEG FÜHREN   | 29 KARAS         |
| 10 OORLOGEN      | 30 OORLOGEN      |
| 11 FÖRE KRIG     | 31 MEYASTRIÖ     |
| 12 FÖRE KRIG     | 32 <i>مقاتله</i> |
| 13 KRIGA         | 33 HARB ETMEN    |
| 14 <i>مقاتله</i> | 34 <i>مقامه</i>  |
| 15 WOJOWAC       | 35 MILWRIO       |
| 16 ROEBATŬ       | 36 <i>حارب</i>   |
| 17 BOJOWAMBŬ     | 37 <i>جنگ</i>    |
| 18 BOJEWATI      | 38 <i>مبارزه</i> |
| 19 BOJOWATI      | 39 <i>仗战</i>     |
| 20 VÁLĈITI       | 40 <i>戦ふ</i>     |

**Milv-o.** (MILVUS.)



**Mimik-o.**

Esprimi la pensojn per gestoj.



**Mimoz-o.** (MIMOSA.)



**Min-o.** SUBTERA LOKO, KIE ĜI NI ELFOŝAS KARBON, MINERALOJN, K.C.



**Minac-i.** (TRA) KONIGI PERĜESTOJ, KE ONI VOLAS FARI MALBONDI.



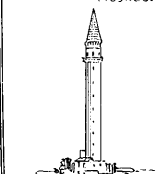
**Minaca vetero.**



**Minacas per la manoj.**

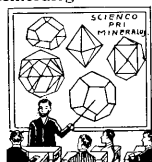
- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 1 TO THREATEN     | 21 HROZITI           |
| 2 MENACER         | 22 GROZITI           |
| 3 AMENAZAR        | 23 PRIJETITI         |
| 4 MINACIARE       | 24 FENEĜETNI         |
| 5 AMEAŝAR         | 25 ME MINAĜU         |
| 6 IMNATSCHER      | 26 AHVADAMA          |
| 7 MENAĈAR         | 27 UNATA             |
| 8 A AMENINTA      | 28 (AP) DRAUDĖTI     |
| 9 DROMEN          | 29 ĜRAŝINTI          |
| 10 BEDREIGEN      | 30 DREIGEN           |
| 11 TRUE           | 31 ÖGNA, NÖTA        |
| 12 TRUE           | 32 <i>augur</i>      |
| 13 NÖTA           | 33 TENDIDEJEMEN      |
| 14 <i>pretego</i> | 34 <i>Фобепиз</i>    |
| 15 GROZIE         | 35 BWGWTŬ            |
| 16 ГРОЗИТЬ        | 36 <i>انذار</i>      |
| 17 ЗАСТРАШВАМЪ    | 37 <i>تهديد کردن</i> |
| 18 PRETITI        | 38 <i>تهديد</i>      |
| 19 ГРОЗИТИ        | 39 <i>恐嚇</i>         |
| 20 HROZITI        | 40 <i>脅かす</i>        |

**Minaret-o.** TURO DE MOSKOO.



**Mineral-o.** NEORGANIKA SUBSTANCO, KIU ESTAS NEK BESTA NEK VEGETAĜA.

**Mineralogi-o.**



**Minerv-o.**

Diino de saĝeco.





**Miniatur-o**

**Miniatur-o.** PENTRAJETO SUR BUBO RO



**Minimum-o.** PLEJ MALALTA GRADO. PLEJ MALGRANDA KVANTO



Sed mi bezonas minimume kvin cendojn.

**Ministro-o.** ALTA STATA OFICISTO.



**Minor-a.** MINORA GAMO



**Minus-o.** La signo → (-)

**Minut-o.** UNU SESDEKONO DE HORO.

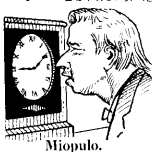


Unu horo konsistas el sesdek minutoj.

**Miagal-o.** Speco de insekto-manganta besto.



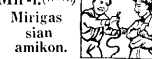
**Miop-a.** KIA VIDAS NUR DE DROKSIME.



**Miozot-o.** (MYOSOTIS). La veg. 'Ne forgesu min.'



**Mir-i, (NTR)**



**Mirigas** sian amikon.



**Mirinda fosilio.**

- 1 TO WONDER 21 ĈU BOVAT' SA
- 2 S'ĜTONNER 22 ĈUDITI SE
- 3 ASOMBRARSE 23 ĈUDITI SE
- 4 MERAVILLIARSI 24 ĈODÁLKOZNI
- 5 ESPANTAR-SE 25 ME U HABIT
- 6 AS SCHMARVOLI 26 IMESTAMA
- 7 ADMIRAR-SE 27 IHMETELLÁ
- 8 A SE MIRA 28 BRÁNITĪES
- 9 SICH WUNDERN 29 STEBĒTIS
- 10 VERWUNDEREN 30 VERWUNDEREN
- 11 FORBASSE 31 UNDRAST
- 12 UNDRĒ SIG 32 ĈU PĪLĪNĪS
- 13 FÖRVÄNAS 33 ŠAŠMAK
- 14 ЧУДИТИСЯ 34 АПОРА ДИРАЌО
- 15 ДИВИЌИ СЕ 35 РИФЛЕДИ
- 16 ЧУДИТЬСЯ 36
- 17 ЧУДА СЕ 37
- 18 ЧУДИТИ СЕ 38
- 19 ДИВОВАТИ СЯ 39
- 20 DIVITI SE 40

**Mirabel-o.** SPECO DE FLAVKOLORA PRUNO.

**Mirakl-o.** FENOMENO KONTRAU AL LA LEĜO DE NATURO.



**Mirh-o.** Speco de bonodora rezino.

**Miriad-o.** GRANDEGA NE DEFINITA NOMBR



**Miriado da steloj.**

**Mirmekofag-o.** (MYRMECOPHAGA) BESTO NUTRANTA SIN PER FORMIKOJ.



**Mirmeleon-o.** (MYRMELEON.)



**Miriametr-o.** DEK MIL METROJ.

**Mirt-o.** (MYRTUS COMMUNIS) ARBETO KUN ĈIAM VERDAJ BRILAJ FOLIOJ.



**Mis-.** PREFIKSO ESPRIMANTA SENINTENCAN ERARON, MALBENIGON, MALGUSTIGON K.C.IV. PREFIKSOJ.



**Misi-o.** KOMISIO POR LA KRISTANISMON. GRAVA KOMISIO. LA FAMA MISIISTO → LAS LASAS. NE KLARIGELA AFERO.



**Mister-o.** MISTERO DE SPIRITISMO.

**Mistifik-i.** SERCTROMPI (TR)



**Mitologi-o**



**Mistifikas sian amikon.** RELICIA MEDIO ENTUZIASMO.

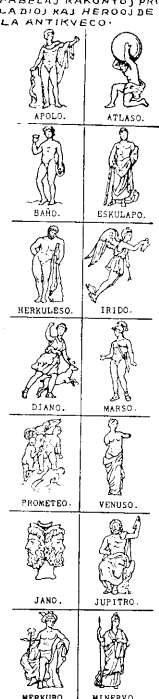
**Mistik-o.**



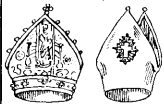
**Mistikulo.**

**Mit-o.** FABELA RAKONTO PRI LA DIOJ KAJ HEROJDOJ. (Vidu Mitologio.)

**Mitologi-o.** FABELAJ RAKONTOJ PRI LA DIOJ KAJ HEROJDOJ DE LA ANTIKVECO.



**Mitr-o.** KAPVESTO DE  
EPISKOPO K.C. POR  
TATA DUM RELIGIAJ CEREMONIOJ.



Diversformaj mitroj.

**Mitul-o.**

Speco de molusko.



**Mizer-o.** STATO INDA  
DE KOMPATO.



PELIĈAJ INFANOJ.



MIZERAJ INFANOJ.



Mizerulo.

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 MISERIA      | 21 BIEDA          |
| 2 MISERE       | 22 BEDA           |
| 3 MISERIA      | 23 BIJEDA         |
| 4 MISERIA      | 24 NYOMOR         |
| 5 MISERIA      | 25 VORFENI MADHE  |
| 6 MISIERGIA    | 26 HADA, VILETSU  |
| 7 MISERIA      | 27 KURJUUS        |
| 8 MIZERIE      | 28 POSTS, TRĀUKUM |
| 9 NOTH         | 29 VARGINGAS      |
| 10 ELLENDE     | 30 ZWAKHEID       |
| 11 ELENDRICHER | 31 EYMD           |
| 12 ELENDRICHER | 32 ڀڙڪو ڀڙڪو      |
| 13 ELĀNDE      | 33 SEFALET        |
| 14             | 34 ڳڻڻ ڳڻڻ        |
| 15             | 35 ڊيٽيڪا         |
| 16             | 36 ڏيٽيڪا         |
| 17             | 37 ڏيٽيڪا         |

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U.S.A.

- |            |              |
|------------|--------------|
| 18 ПОТРЕБА | 38 ڀڙڪو ڀڙڪو |
| 19 НУЖДА   | 39 ڏيٽيڪا    |
| 20 БИДА    | 40 ڏيٽيڪا    |

**Mjel-o.**



La nervsubstanco entena en la spino.  
(Vidu Spino, Vertebro.)

**Mobiliz-i.** (TR.)

Pretigi por milito.



**Mod-o.** NEDAŬRA MODO  
PRI VESTOJ.



ĈAPELOJ DE LA LASTA MODO.

**Model-o.** OBJEKTO, KIUN  
ONI REPRODUK-AS.



Modelas la buston de la fraŭlino.

**Moder-a.** NE TROA, NE  
EKSTREMA.



Malsategulo.



Supersatulo.



Modera manganto.

**Modern-a.**

APARTENAN-  
TA AL LA NUNA  
EPOKO.



MODERNA. MALMODERNA.

**Modest-a.**



NE PRE-  
TENDI MA  
PRI SIAJ  
MERITOJ.  
SIMPLA  
SEN POMPDA.

**Modesta. Malmodesta.**



1 Malmodesta. 2 Modesta.



Modesta.



Modesta



Modesteco.

**Modif-i.** (TR.)

Parte ŝanĝi ion.

**Modif-i.** (TR.)  
FORMI EL MOLLIGITA  
SUBSTANCO PLASTIK-  
(TR.)  
AJN OBJEKTOJN.



Modlas per sablo.

**Modul-i.** (TR.)

Variĝi la intensecon de la voĉo.

**Mok-i.** (TR.) RIDINDIGI  
LUN AĜION.



Juna mokulo.

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 TO MOCK       | 21 VISMIEVAT'IA  |
| 2 SE MOQUER     | 22 ROGATI SE     |
| 3 BURLARSE      | 23 RUGATI SE     |
| 4 CANZONARE     | 24 GUNOLNI       |
| 5 ZOMBAR        | 25 MEUTALL       |
| 6 FER BEFFA     | 26 PILKAMA       |
| 7 BURLAR-SE     | 27 PILKATA       |
| 8 AŝI BATE JOE  | 28 ZISMIEI       |
| 9 SPOTTEN       | 29 PAJUOKTI      |
| 10 SPOTTEN      | 30 SPOTTEN       |
| 11 SPOTTE       | 31 GERAGUS AD.   |
| 12 SPOTTE       | 32 ڳڻڻ ڳڻڻ       |
| 13 MĀNA         | 33 ISTINZAEETMIN |
| 14 ڀڙڪو ڀڙڪو    | 34 ڀڙڪو ڀڙڪو     |
| 15 SZEDIC, KDIC | 35 GWATWAR       |
| 16 НАСМЕХАТЬСЯ  | 36 ڀڙڪو          |
| 17 АРЧИВАНЬ СЕ  | 37 ڀڙڪو          |
| 18 ИСМЕВАТИ     | 38 ڀڙڪو          |
| 19 КПИТИ        | 39 ڀڙڪو          |
| 20 ПОСМІВАТИ СЕ | 40 ڀڙڪو          |

**Mol-a.** FACILE CEDANTA  
AL PREMO.



MOLA.

MALMOLA



MOLUSKO

POMO

MALMOLA.

MOLA.

**Molanas-o**

**Montri-i**

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK NEW JERSEY, U. S. A.



1 SOFT	21 MÄKKY
2 MOL. MOU	22 MEHEK
3 BLANDO	23 MEK, MEKAN
4 MOLLE	24 PUHA, LÄGY
5 MOLE	25 (H) BUTÉ
6 LAM	26 PENME
7 TOU	27 PENMEÄ
8 MOALE	28 MIKSTS
9 WEICH	29 MINKSTAS
10 ZACHT	30 MALSCH
11 BLÖD	31 MJÜKUR
12 BLÖT	32 GUSKINZ
13 MJUK	33 UUMZAK
14 مٺاڻ	34 MALAKO
15 МЯККИ	35 MEDDAL
16 МЯГКИЙ	36 لٺن
17 MEKŸ	37 فرم
18 MEK	38 PZ
19 МЯГКИЙ	39 軟
20 MĚKKÝ	40 柔かい

2 ARGENT	22 DENAR	10 MAAND	30 MAAND
3 DINERO	23 NOVAC	11 MAANED	31 MÄNUDUR
4 DENARO	24 PÉNZ	12 MÄNED	32 MÄSPU
5 DINHEIRO	25 MONEDNĚ	13 MÄNAD	33 AY
6 MUNAIDA	26 RAHA	14 مٺاڻ	34 MHN
7 DINERS	27 RAHAÄ	15 MIESIÄS	35 MIS
8 BANI	28 NAUDA	16 MECIAQ	36 مٺ
9 GELD	29 PINIGAI	17 MECECŸ	37 مٺ
10 GELD	30 GELD	18 MECEC	38 مٺ
11 PENGE	31 PENINGAR	19 MICAŸB	39 مٺ
12 PENGER	32 PENINGAR	20 MĚSÍC	40 Mٺ
13 PENGAR	33 AKŸE		
14 PENGA	34 KPMMA		
15 PENIADZE	35 ARIAN		
16 ДЕНЬГИ	36 رانم		
17 ПАРИ	37 پرن		
18 НОВЦИ	38 مٺاڻ		
19 ГРОШИ	39 錢		
20 PENIZE	40 金錢		

10 MAAND	30 MAAND
11 MAANED	31 MÄNUDUR
12 MÄNED	32 MÄSPU
13 MÄNAD	33 AY
14 مٺاڻ	34 MHN
15 MIESIÄS	35 MIS
16 MECIAQ	36 مٺ
17 MECECŸ	37 مٺ
18 MECEC	38 مٺ
19 MICAŸB	39 مٺ
20 MĚSÍC	40 Mٺ

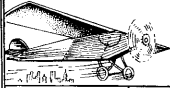
**Monomani-o.**  
Finezoo je unu objekto.

**Monopol-o.** ENKLUZIVA POSEDO, SĜA PRIVILEGIO POR FABRIKI AŬ VENDI KOMERCAJON.

**Monoteism-o.**  
Kredo je unu dio.

**Monoteist-o.**  
Kredanto je unu dio.

**Monoplan-o.**



**Monah-i-o.** ANO DE RELIGIA SOCIETIO DE SENSÄ PURECO.



Monahoj.



Monahejo.



**Monarĥ-i-o.** LANDO REGATÄE MONARĜO.

**Monat-o.** DEKDUONO DE JARO.

**APRILO 1929**

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Aprilo estas la kvara monato de la jaro.

1 MONTH	21 MESIAC
2 MOIS	22 MESEC
3 MES	23 MJESEC
4 MESE	24 HONAP. NO
5 MĚS	25 MUJ
6 MAIS	26 KUD
7 MĚS	27 KUUKAUSI
8 LUNÄ	28 MĚNESI
9 MONAT	29 MĚNUO

**Mond-o.** LA UNIVERSO.



La tutaj, kio ekzistas.

1 WORLD	21 SVET
2 MONDE	22 SVET
3 MUNDO	23 SVIJET
4 MONDO	24 VILAG
5 MUNDO	25 DYNJÄ-JA
6 MUOND	26 MAAILM
7 MÓN	27 MAAILMA
8 LUME	28 PASAULE
9 WELT	29 PASAULIS
10 WERELD	30 WERELD
11 VERDEN	31 HEIMUR
12 VERDEN	32 مٺاڻ
13 VÄRLD	33 DUNYA
14 مٺاڻ	34 KOZMOS
15 ŚWIAT	35 BYD
16 MIP. SVET	36 دنيا
17 СВЕТЪ	37 رشانم
18 SVET	38 مٺاڻ
19 SVIT	39 世界
20 SVĚT	40 世界

**Moned-o.** (KORVUS MONEDULA)



**Monogram-o.**



**Monokl-o.**

Okulvitro por unu okulo.

**Monolog-o.** PAROLO AL SI MEM.



**Monstr-o.** ESTAJO KON NENORMALA FORMO.



**Mont-o.** NATURA ALTAĜ DE LA TERO.



1 MOUNTAIN	21 HORA
2 MONTAGNE	22 GORA
3 MONTE	23 BRDO
4 MONTE	24 HEGY
5 MONTE	25 MAL
6 MUNTAGNA	26 MÄGI
7 MONTANYA	27 VUORI
8 MUNTE	28 KALNS
9 BERG	29 KALNAS
10 BERG	30 BERG
11 BJERG	31 FJALL
12 BERG	32 مٺاڻ
13 BERG	33 DAĞ
14 مٺاڻ	34 OPOZ
15 GORA	35 MNYND
16 GOPA	36 مٺاڻ
17 ПЛАНИНА	37 مٺاڻ
18 GOPA, BRDO	38 مٺاڻ
19 GOPA	39 مٺاڻ
20 MORA	40 مٺاڻ

**Montri-i.** FARI VIDEBLA, PREZENTI, GVIDI.

**Montriloj.**

**Molanas-o.** (SOMATERIA MOLLISISIMA)



**Molekul-o.** La plej malgranda ero de materio.

**Molibden-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo- Mo, atomezo 96.0, eltrovita en 1782.

**Molusk-o.** SENVERTEBRA ANIMALO DE PRES-VIDO (Vidu Heliko, Ostro).

**Moment-o.** TRE MALDONA DAŬRO DE TEMPO.



**Mon-o.** STAMPITA METAL-DISKETO AD PRES-VIDO (Vidu PAPERFOND KUN DEFINITA VALEORO)

1 MONO.	21 MONUJO.
1 MONEY	21 PENIAZE

# Monument-o



LA KNABO MONTRA LA TRAS ALLA VIRO TRAS ALLA VIRO. LA DOMON.

1 TO SHOW	21 UKAZATI
2 MONTRER	22 KAZATI
3 MOSTRAR	23 POKAZATI
4 MOSTRARE	24 MUTATNI
5 MOSTRAR	25 ME DÉFTY
6 MUSSER	26 NĀITAMA
7 MOSTRAR	27 OSOITTAĀ
8 A ARĀTA	28 RĀDĪT
9 ZEIGEN	29 PARODYTI
10 VERTOONEN	30 TOONEN
11 FOREVISE	31 BENDA Ā
12 FOREVISE	32 gā-gūl
13 VISA	33 GOSTERMEK
14 VISIT	34 DÉIKNYR
15 POKAZYWAĆ	35 DANGOS
16 ПОКАЗЫВАТЬ	36 آت
17 ПОКАЗАВАМЪ	37 نشان دادن
18 ПОКАЗАТИ	38 تارک
19 ПОКАЗУВАТИ	39 表現
20 UKÁZATI	40 示す

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

4 COSTUMI	24 ERKÖLCS
5 COSTUME	25 ZAKONET
6 CUSTUM	26 KOMME
7 COSTUM	27 TAPA
8 OBICEIU	28 IERASA
9 SITTE	29 PAPROTIS
10 ZEDEN	30 ZEDEN
11 SÆDER	31 SĪDUR
12 SÆDER	32 arifnafa-af-af
13 SÆD	33 ADET, ULFET
14 СЪС, ЗАК	34 ΣΥΝΘΕΙΑ
15 OBYCZAJ	35 ARTER
16 ОБЫЧАЙ	36 عادة
17 ОБИЧАЙ	37 كالت اسما
18 ОБИЧАЈ	38 عادت
19 ЗВЫЧАЙ	39 習慣
20 MRAV	40 風俗

# Moral-o.



# Moralinstruo.

1 TO-MORROW	21 ZAJTRA
2 DEMAIN	22 JUTRI
3 MAÑANA	23 SJUTRA
4 DOMANI	24 HOLNAP
5 AMANHÃ	25 NESÉR
6 DAMAUN	26 HOMME
7 DEMÀ	27 HUOMENNA
8 MAINE	28 RĪT (DIEN)
9 MORGEN	29 RYTOJ
10 MORGEN	30 MORGEN
11 MORGEN	31 Ā MORGUN
12 IMORGEN	32 غدا
13 IMORGEN	33 YARIN
14 مחר	34 AYPION
15 JUTRO	35 UFORY
16 ЗАТРА	36 غدا
17 УТРЕ	37 فردا
18 ЦУТРА	38 فردا
19 ЗАТРА	39 明天
20 ZĪTRA	40 明日

# Morbil-o.



# Mord-i.

(TRA) VUNDI PER LA DENTOJ.



# Mordema hundo.



1 TO BITE	21 KUSAT'
2 MORDRE	22 GRISTĪ
3 MORDER	23 GRISTI
4 MORDERE	24 HARAPNI
5 MORDER	25 ME KAFSHU
6 MORDER	26 HAMMUSTAMA
7 MOSSEGAR	27 PURRA
8 A MUŞCA	28 KOST
9 BEISSEN	29 KASTI
10 BIJTEN	30 BIJTEN
11 BIDE	31 BĪTA
12 BITE	32 咬
13 BĪTA	33 ISIRMAK
14 咬	34 犬牙

15 KAŞAC	35 BRATHU
16 KYCAB	36 عيش
17 XAŊA	37 عيش
18 YĪDATI	38 عيش
19 KYCATI	39 吃
20 KUSATI	40 咬

# Morfin-o.



# Morfinulo.

# Morgaŭ.

(VIDU HIERAŬ.)

1 TO-MORROW	21 ZAJTRA
2 DEMAIN	22 JUTRI
3 MAÑANA	23 SJUTRA
4 DOMANI	24 HOLNAP
5 AMANHÃ	25 NESÉR
6 DAMAUN	26 HOMME
7 DEMÀ	27 HUOMENNA
8 MAINE	28 RĪT (DIEN)
9 MORGEN	29 RYTOJ
10 MORGEN	30 MORGEN
11 MORGEN	31 Ā MORGUN
12 IMORGEN	32 غدا
13 IMORGEN	33 YARIN
14 مחר	34 AYPION
15 JUTRO	35 UFORY
16 ЗАТРА	36 غدا
17 УТРЕ	37 فردا
18 ЦУТРА	38 فردا
19 ЗАТРА	39 明天
20 ZĪTRA	40 明日

# Morhel-o.

(MORCH-ELLA) Speco de manĝebla fungo.



# Mort-i.

(MORTI) ĈESI VIVI- PERDI LA VIVON.

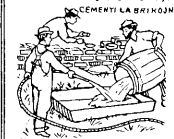


1 TO DIE	21 SMRT
2 MOURIR	22 SMRT

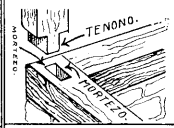
# Moskit-o

3 MORIR	23 UMRIJETI
4 MORIRE	24 MEGHALNI
5 MORRER	25 ME VDEK
6 MURIR	26 SUREMA
7 MORIR	27 KUOLLA
8 A MURI	28 MIART
9 STERBEN	29 MIRTĪ
10 STERVEN	30 STERVEN
11 DŌ	31 DEUJA
12 DŌ	32 دونه
13 DŌ	33 ÖLMEK
14 مړ	34 PEGAINS
15 UMIERAC	35 MARW, ANGEN
16 УМИРАТЬ	36 موت
17 UMIRAMB	37 مړون
18 UMIRATI	38 دنا
19 UMIRATI	39 死
20 UMĪRTI	40 死ぬ

# Morter-o.



# Mortez-o.



# Moru-o.

(GADUS MORRHUA.)



# Morus-o.

(MORUS ALBA)



# Mosk-o.

(MOSQUITO) TRE AROMA SUBSTANCO EN LA GLANDOJ DE IAJ BESTOJ, PRECIPE LA KAPRELO.



# Monument-o.



# Mops-o.

Speco de hundo.



# Mor-o.

VIVMANIERO, KONDUCTO.



# Bonmora. Malbonmora.

1 HABIT, USAGE	21 MRAV
2 MOEURS	22 OBIĈAJ
3 COSTUMBRO	23 OBIĈAJ

Most-o.

La suko el vinberoj.



Joŝuo haltas la moviga-don de la suno. (BIBLIO)

DESEĜNAĴOJEL KUNMETITAJ STONETOJ



Mozaika planko.

Moŝt-o.

Titolo de gentileco.



LIA REĜA MOŝTO.

Mot-o.

ĈUJU POR ESPERANTO, POR ESPRIMI IDEON.



Mucid-a.

SIMA ODDORO



Mucida.

Mucida pano.



Freŝa. Mucida. Mucida.

Muel-i. (TR.) PULVORIGI GRENON.



Muelejo.

Motacil-o. (MOTACILLA)



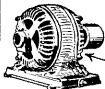
Motiv-o.

Kauzo de ago.



LA MASTRO-KIDESTAS VIA MOTIVO. POR VEKI MIN? LA HUNDO-NIA DOMO BRULAS, SIN-JORO MASTRO.

Motor-o.



APARATO POR PRODUKTI MOUVON.

ELEKTRA MOTORO.

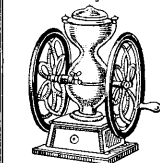
Mov-i. (TR.)

TRANSLOKIGI ION, IRIGI.

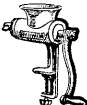


MOVAS.

MOVIĜADAS.



Kafomuelilo.



Viandmuelilo.

- 1 TO MILL 21 MLIET'
- 2 MOUDRE 22 MLETI
- 3 MOLER 23 MLJETI
- 4 MACINARE 24 ÖRÖLNI
- 5 MOER 25 ME BLUJT
- 6 MOLLER 26 JANVATAMA
- 7 MOLDRE 27 JAUHAA
- 8 A MÄCINA 28 MALT
- 9 MÄMLEN 29 MALTI
- 10 MALEN 30 MALEN
- 11 MALE (MOEN) 31 MALA
- 12 MALE (LOND) 32 MALU
- 13 MALA 33 ÜBÜTMEK
- 14 (RU) MLJE 34 ALEÖR
- 15 MLEC 35 MELIN
- 16 МОЛОТЬ 36 طس
- 17 МЕЛЯ 37 ميسكن
- 18 МЛЕТИ 38 ings
- 19 МОЛОТИ 39 石磨石
- 20 MLŬTI 40 挽く

Muf-o.

CILINDROFORMA PELTO POR VARMIGI DA LA MANOJ.



Mugil-o. (MUGIL)



Muĝ-i.

ELIGI SONON KIEL BOVO, VENTO KC.



Vento muĝas.

Ondoj muĝas.

BOVINO. (MUUV)



Bovo kaj bovino muĝas.

Muk-o. Sekrecio de kelkaj membranoj de organismo.

Mukoz-o.

Muka Membrano. (Vidu Membrano).

Mul-o. (DO DE AZENOKAJ EVALINO.)



Muld-i. FLUGI MOLIGITAN MASON EN UJON.



Muldilo.

Multipl-k. GRANDA NEDIFINITA KVANTO, NOMBRO.



Multe da homoj.



Multe da birdoj.

- 1 MUCH, MANY 21 MNHO
- 2 BEACOUPT 22 MNOG
- 3 MUCHO 23 MNOGI
- 4 MULTO 24 SOK
- 5 MUITO 25 SHUMĖ
- 6 BGER 26 PALJU
- 7 MÖLT 27 PALJON
- 8 MULT 28 DAUDZ
- 9 VIEL. 29 DAUG
- 10 VEEL 30 VEEL
- 11 MEGEN, MEGET 31 MARGUR
- 12 MEGEN, MEGET 32 ميسج
- 13 MYCKET 33 ÇOK, KÜLLÜYET.
- 14 fuö, polt 34 POLNY
- 15 WIELE 35 LLAWER
- 16 MHOGO 36 كثر
- 17 MHOGO 37 ميسار
- 18 MHOGO 38 ميسار
- 19 MHOGO 39 ميسار
- 20 MNHO 40 多くの

Multiplik-i. MULTOBLIGI.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
4	8	12	16	20	24	28	32	36	40
5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
8	16	24	32	40	48	56	64	72	80
9	18	27	36	45	54	63	72	81	90
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

TABELO DE MULTIPLIKADO.

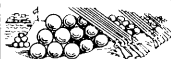
Mumi-o. KONSERVITA KADAVRO.



Mumio de Ramses II.

Munici-o

Munici-o. (PROVIZO DA PULVO, RUGLO)



Mur-o. (MASONAJO, KIU KONSTITIGAS LA FLANĈONN DE DOMO)



Stona muro.



MURANONCO.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 WALL         | 21 MŪR          |
| 2 MUR          | 22 ZID, STENA   |
| 3 MURO         | 23 ZID, STIJENA |
| 4 MURO         | 24 FAL          |
| 5 MURO, PAREDE | 25 MUR          |
| 6 MŪR          | 26 MŪUR, SEIN   |
| 7 MUR, PARET   | 27 SEINĀ        |
| 8 ZID, PERETE  | 28 SIENA        |
| 9 WĀND         | 29 SIENA        |
| 10 MUUR, WĀND  | 30 WĀND         |
| 11 MUR, VAEG   | 31 VEGGUR       |
| 12 MUR, VEGG   | 32 VEGGAS       |
| 13 VĀGG        | 33 DIVAR        |
| 14 Gĵirĵi      | 34 TOKKO        |
| 15 ŜCIANA      | 35 MUR, GWĀL    |
| 16 CTEHA       | 36 حائط         |
| 17 CTEHA       | 37 ديوار        |
| 18 CTEHA       | 38 ڀيٽ          |
| 19 CTIHA       | 39 牆            |
| 20 STĒNA, ZED  | 40 壁            |

Muren-o. (MURAENA) SPECO DE RISO.



Murmur-i. (MUR) AGDIGI MAL KLARANBUO.



Mario aŭskultadas la pepadon de la birdoj kaj la murmuron de la folioj, kiuj estas skuataj de la vento.

Mus-o. (MUS)



Muskaptilo.

Musk-o. (MUSCUS) TRE DE LINATA VEGETAJO.



- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 MOSS      | 21 MOCH     |
| 2 MOUSSE    | 22 MAH      |
| 3 MUSGO     | 23 MANOVINA |
| 4 MUSCHIO   | 24 MOHA     |
| 5 MUSGO     | 25 PŪPĒL    |
| 6 MŪS-CHEL  | 26 SAMMAL   |
| 7 MOLSA     | 27 SAMMAL   |
| 8 MUŜCHI    | 28 SŪNA     |
| 9 MOS       | 29 SAMANOS  |
| 10 MOS      | 30 MOS      |
| 11 MOS      | 31 MOSI     |
| 12 MOS      | 32 麝香       |
| 13 MOSSA    | 33 YOSUN    |
| 14 麝香       | 34 BPOYN    |
| 15 MECH     | 35 MWSOG    |
| 16 MOX      | 36 麝香       |
| 17 麝香       | 37 麝香       |
| 18 МАХОВИНА | 38 麝香       |
| 19 MOX      | 39 麝香       |
| 20 MECH     | 40 麝香       |

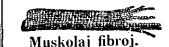
Muskat-o. (MYRISTICA FRAGRANS) SPECO DE ARBO, EL KIES NUKOJ ONI EKSTRAKTAS AROMAN OLEON.

Musked-o. SPECO DE MAL-NOVA PAFILO.



Muskedisto.

Muskol-o LA KARNAJ FIBROJ DE LA KORPO.



Muskolaj fibroj.



Muskolo.

Muskola sistemo.

Muslin-o. SPECO DE MALPEZA KOTONA TEKSAJO



Mustard-o. Sinapo.

SPICAJO EL SINAPO KAJ VINABRO.



La kreskaĵo, el kiu oni faras mustardon.



Mustardujo.

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1 MUSTARD   | 21 HORĒICA    |
| 2 MOUTARDE  | 22 GORĒICA    |
| 3 MOSTAZA   | 23 GORUŜICA   |
| 4 MOSTARDA  | 24 MUSTĀR     |
| 5 MOSTARDA  | 25 HARDĀLL    |
| 6 MUSTARDA  | 26 SINEP      |
| 7 MOSTAĈA   | 27 SINAPPI    |
| 8 MUŜTAR    | 28 SINEPES    |
| 9 SENE      | 29 GARSVYĈIOS |
| 10 MOSTERD  | 30 MOSTARDD   |
| 11 SENNOP   | 31 MUSTARĀUR  |
| 12 SENNEP   | 32 麝香         |
| 13 SENAP    | 33 ĤARDAL     |
| 14 麝香       | 34 麝香         |
| 15 MUSTARDA | 35 MWSSTARDD  |
| 16 ГОРЧИЦА  | 36 麝香         |
| 17 ГОРЧИЦА  | 37 麝香         |
| 18 ГОРЧИЦА  | 38 麝香         |
| 19 ГИРЧИЦА  | 39 芥子泥        |
| 20 HOĤICE   | 40 芥子         |

Mustel-o. (MUSTELA MARTES)



Mus-o. (MUSCA DOMESTICA)



- |           |             |
|-----------|-------------|
| 1 FLY (*) | 21 MUĤHA    |
| 2 MOUCHE  | 22 MUĤA     |
| 3 MOSCA   | 23 MUĤA     |
| 4 MOSCA   | 24 LĒGY     |
| 5 MOSCA   | 25 MIZĒ     |
| 6 MUOS-ĤA | 26 KĀRPĒN   |
| 7 MOSCA   | 27 KĀRPĀNEN |
| 8 MUSCA   | 28 MUŜA     |
| 9 FLIEGE  | 29 MUSĒ     |
| 10 Vlieg  | 30 Vlieg    |
| 11 FLUE   | 31 FLUGA    |

Muz-o

- |           |             |
|-----------|-------------|
| 12 FLUE   | 32 麝香       |
| 13 FLUGA  | 33 SINEK    |
| 14 麝香     | 34 MYIA     |
| 15 MUĤHA  | 35 GWIBEDYN |
| 16 MUĤA   | 36 麝香       |
| 17 MUĤA   | 37 麝香       |
| 18 MUĤA   | 38 麝香       |
| 19 MUĤA   | 39 麝香       |
| 20 MOUĤHA | 40 麝香       |

Mut-a. NE POSEDANTA LA PAROLKAPARLON.



LI NE POKAS PAROLI, ĈAR LI ESTAS MUTA.

- |           |            |
|-----------|------------|
| 1 DUMB    | 21 NĒMŪ    |
| 2 MUĖT    | 22 MUTAST  |
| 3 MUDO    | 23 NIJEM   |
| 4 MUTO    | 24 NĒMA    |
| 5 MUDD    | 25 VŪV     |
| 6 MŪT     | 26 TUMM    |
| 7 MUT     | 27 MYKKĀ   |
| 8 MUT     | 28 MĒMS    |
| 9 STUMM   | 29 NEBYLIS |
| 10 STOM   | 30 STOM    |
| 11 STUM   | 31 MĀLLAUS |
| 12 STUM   | 32 麝香      |
| 13 STUM   | 33 DILSIZ  |
| 14 麝香     | 34 BOYBOL  |
| 15 NIEMŪ  | 35 MUD     |
| 16 NĒMŪ   | 36 麝香      |
| 17 NĒMŪ   | 37 麝香      |
| 18 NEM    | 38 麝香      |
| 19 NIIMIŪ | 39 麝香      |
| 20 NĒMŪ   | 40 麝香      |

Muz-o.

Ĉiu el la naŭ grekaj diinoj de la sciencoj kaj belartoj.



MUZO DE TRAKIA (MELPOMENO).

MUZO DE VENETIO (KALIOPO).

MUZO DE MUZIO (MELPOMENO).

MUZO DE JARJO (KALIOPO).

MUZO DE TERPENO (TERPSIHORO).

MUZO DE POLIMNIO (POLIMNIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

MUZO DE ERATO (ERATO).

MUZO DE THALIO (THALIO).

**Muze-o.**  
Kolektoje de sciencaj aŭ artaj objektoj.



ARTO KOMBINI SONOJN.



**Muzikajo.**



**Muzikema.**



**Muzikistaro.**



**Muzikiloj.**



**Muzikiloj.**



**Famaj muzikistoj.**

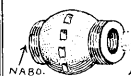


**-n.**  
**Finiĝo de la akuzativo.**  
**(Vidu Akuzativo.)**



MI Tenas mian ĉapelojn en mian manoj.

**Nab-o. Aksingo.**



**Naci-o.**

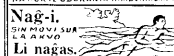


**Kelke da nacioj.**

- |            |               |
|------------|---------------|
| 1 NATION   | 21 NAROD      |
| 2 NATION   | 22 NAROD      |
| 3 NACIÖN   | 23 NAROD      |
| 4 NAZIONE  | 24 NEMZET     |
| 5 NACÄO    | 25 KOMB       |
| 6 NAZIUN   | 26 RAHVUS     |
| 7 NACIÖ    | 27 KANSAKUNTA |
| 8 NATIONE  | 28 NAZIJA     |
| 9 NATION   | 29 TAUTA      |
| 10 NATIONE | 30 NATIONE    |
| 11 NATION  | 31 NAZIÖ      |
| 12 NASJON  | 32 NAZIÖ      |
| 13 NATION  | 33 MILLET     |
| 14 NATION  | 34 EGNOL      |
| 15 NARÖD   | 35 CENEDI     |
| 16 NAŬIA   | 36 NAŬIA      |
| 17 NAŬIA   | 37 NAŬIA      |
| 18 NAROD   | 38 NAŬIA      |
| 19 NARID   | 39 NAŬIA      |
| 20 NARÖD   | 40 NAŬIA      |

**Naft-o. KRUDA PETROLO.**

**Naftalin-o. SOLIDA BLANKA FORTE ODOZANTA NARBONHIDRATO**



**Li nagas.**

**Naĝiloj.**



**Naĝbarelo.**

- |           |            |
|-----------|------------|
| 1 TO SWIM | 21 PLAVAT  |
| 2 NAGER   | 22 PLAVATI |
| 3 NADAR   | 23 PLIVATI |
| 4 NUOTARE | 24 ÜSZNI   |

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 5 NADAR     | 25 ME BÄNOT |
| 6 NUZER     | 26 UJUMA    |
| 7 NEDAR     | 27 UIDA     |
| 8 AĤINNOTA  | 28 PELĎET   |
| 9 SCHWIMMEN | 29 PLAUĤTI  |
| 10 ZWEMMEN  | 30 ZWEMMEN  |
| 11 SVÖMME   | 31 SYNDA    |
| 12 SVÖMME   | 32 SYNDA    |
| 13 SIMMA    | 33 UZMEK    |
| 14 KALYMBÄ  | 34 KALYMBÄ  |
| 15 PLYWAĆ   | 35 NOFIO    |
| 16 ПЛАВАТЬ  | 36 ПЛАВАТЬ  |
| 17 ПЛАВАТЬ  | 37 ПЛАВАТЬ  |
| 18 ПЛИВАТИ  | 38 ПЛИВАТИ  |
| 19 ПЛИВАТИ  | 39 ПЛИВАТИ  |
| 20 PLOUTI   | 40 PLOUTI   |

**Naiv-a.**



**Naiveco.**

**Najad-o.**

**Greka diino de akvo.**



**Najbar-o.**



**Petro kaj Johano estas naibaroj.**

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 NEIGHBOR  | 21 SÜSED    |
| 2 VOISIN    | 22 SOSIED   |
| 3 VECIN     | 23 SUSJED   |
| 4 VICINO    | 24 SZOMSZÉD |
| 5 VISINHO   | 25 AFER     |
| 6 CHANTUNAR | 26 NAABER   |
| 7 VEI       | 27 NAAPURI  |
| 8 VECIN     | 28 KAIMINŠ  |
| 9 NACHBAR   | 29 KAIMYNAS |
| 10 BUURMAN  | 30 BUURMAN  |
| 11 NABO     | 31 NABŪI    |
| 12 NABO     | 32 NABŪI    |
| 13 GRANNE   | 33 KOMŠU    |

Nail-o

14 34 34	148 34	ГЕЛГОН
15	SASIAD	35 CUMYDOD
16	СОСЕД	36 جاره
17	СЪСЕДЪ	37 جاره
18	СУСЕД	38 128
19	СУСІА	39 128
20	SOUSED	40 128

**Najl-o.**

**Najlo.** **Najlego.**

**Najletoj.**

**Najtingal-o.** (LUSCINIA)

Speco de kantobirdo.

**Nanken-o.** Speco de flava kotona teksaĵo.

**Nap-o.** (BRASSICA NAPUS)

**Narcis-o.** (NARCISUS)

**Narkot-ist-o** Sensentigi.

**Narkotik-o.** DROGO, PER KIU ONI SENSENTIGAS.

**Narval-o.** (MONODON MONOCERUS)

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO. NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

**Nas-o.** SPECO DE KORBO POR KAPTI FIŝOJN.

**Nask-i.** PRODUKTIVADO

**Naskiĝo.**

1	GIVE BIRTH	21	RODIT'
2	ENFANTER	22	RODITI
3	ENGENDRAR	23	RODITI
4	DARE ALLA LUCE	24	SZÜLNI
5	DAR K' LUZ	25	ME PJELL
6	PARTURIR	26	SUNNITAMA
7	ENGENDRAR	27	SUNNYTTAA
8	A NAŝTE	28	DZEMDĚT
9	GEBÄREN	29	GIMDYTI
10	BAREN	30	BAREN
11	FØDE	31	FAEDA
12	FØDE	32	δουλεύω
13	FRAMEŬBA	33	DOĞURMAK
14	34	GENNA	
15	RODZIC	35	GENI
16	POJDATŬ	36	ولد
17	PAJDAŬ	37	ولد
18	RODITI	38	ولد
19	RODITI	39	出生
20	RODITI	40	生む

**Natri-o.** Hemia elemento, simbolo - Na, atome pozo 22.997, eltrovita en 1807.

**Natur-o.** TUTAĴO DE ĈIO KIO EKZISTAS

**BUFFON.** **DARWIN.**

**AUDUBON.** **CUVIER.**

**Famaj naturistoj**

1	NATURE	21	PRIRODA
2	NATURE	22	NARAVA
3	NATURALA	23	PRIRODA
4	NATURA	24	TERMĚSZET

5	NATUREZA	25	NATYRĚ
6	NATUR	26	LOODUS
7	NATURA	27	LUONTO
8	NATURA	28	DABA
9	NATUR	29	GAMTA
10	NATUUR	30	NATUUR
11	NATUREN	31	NÁTTÚRA
12	NATUREN	32	Pho. Φηλο
13	NATUR	33	TABIAT
14	34	34	ΦΥΣΙΣ
15	NATURA	35	NATUR
16	PRIRODA	36	طبيعة
17	PRIRODA	37	طبيعت
18	PRIRODA	38	طبيعت
19	PRIRODA	39	天性
20	PRIRODA	40	自然天性

**Naturalism-o.**  
Simpla natura stato.

**Naŭ.** → 9.  
Dek-naŭ. → 19.  
Naŭdek. → 90.

**Naŭtil-o.** (NAUTILUS)

**Naŭz-i.** (TA) NAŬZI SENTON DE ABOMENO.

**Naŭza vermo.** **Naŭza gusto.**

**Naŭzaĵo.**

1	NAUSEATE	21	OŝKLVIT' SA
2	DĚGŬTER	22	GNUSITI
3	DAR NAŬSEAS	23	GADITI
4	DISGUSTARE	24	UNDORĬTANI
5	NAUZEAR	25	ME NEVERIT
6	DISGUSTER	26	SŬDAMEPŬRITUS
7	FER BASQUEB	27	ONSETTAA
8	A SCĀBRI	28	APŬKĚBINĀT
9	VERĚKĚIT ERREĜEN	29	KOKTUMĀS
10	WALĜEN	30	ODEN WALĜEN

Naz-o

11	VAERKE KVALME	31	VELGJA
12	VERKE KVALME	32	قوتله
13	KVĀLJA	33	MIDE BULAN-TAK
14	34	34	ΑΝΑΘΥΜΙΑΖΗ
15	MDLIC	35	CLAFUKHU
16	TOSHNIŬ	36	عنيان
17	BĚLVA SE	37	نوع
18	GADITE	38	37128
19	MĚOITI	39	37128
20	OŠKLVITI	40	37128

**Nav-o.** PRĚĜEAJA IREJO DE LA PORDO ĜIS LA ĤOREJO.

**Naved-o.** BOBENO

**NAVEDO DE KUDROMAŜINO.**

**Navigad-o.** (VIDU NAVIGACIO)

**Navigaci-o.** Ŝipveturado.

Naz-o. FLARORGANO.

**NAZLOBO.** **NAZO.** **NAZTRUO.** **NAZETULO.**

**NAZĜULO.** **NAZUMO.** **NAZETU.**

**NAZTUKO.** **ŜIPNAZO.** **PURIGAS LA NAZON.**

1	NOSE	21	NOS
2	NEZ	22	NOS
3	NARIZ	23	NOS
4	NAZO	24	ORR
5	NARIZ	25	MUNDĚ
6	NES	26	NINA
7	NAS	27	NENĀ
8	NAS	28	DEGUNS
9	NASE	29	NOSIS
10	NEUS	30	NEUS
11	NAENE	31	NEF
12	NESE	32	27128
13	NĀSA	33	BURUN
14	34	34	MYTH
15	NOS	35	TAWAN
16	HOC	36	انف
17	HOCŬ	37	انف
18	HOC	38	انف
19	NIC	39	انف
20	NOS	40	انف



INTEKJESIO ES PRIMA  
Ne. TA MALKONTOJN, REFUGI



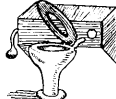
1 NO, NOT	21 NIE
2 NON, NE PAS	22 NE
3 NO	23 NE
4 NO, NON	24 NEM, NE
5 NAO	25 JO, NUK
6 NA, NUN	26 EI, MITTE
7 NO	27 EI
8 NU	28 NE, NE
9 NEIN, NICHT	29 NE
10 NIET, NEEN	30 NIET
11 IKKE, NE	31 NEI, EKKI
12 IKKE, NEI	32 NE
13 NEJ, INYE	33 YOK, HAYR
14 NO, NO	34 OKI, MH
15 NIE	35 NAGE, NA
16 HE, NET	36 NE
17 HE	37 NE
18 HE	38 NE
19 HI	39 NE
20 NE, NIKOLIV	40 NE

Neces-a.

NEPEC BEZONATA.



La necesoj por vivantaj estajoj.



Necesejo.

1 NECESSARY	21 NUTNY
2 NECESSAIRE	22 POTREBEN
3 NECESARIO	23 POTREBI
4 NECESSARIO	24 SZÜKSÉGES
5 NECESSARIO	25 E NEVOJSHME
6 NECESSARI	26 TARVILINE
7 NECESSARI	27 VÄLTÄMÄTÖN
8 NECESSAR	28 NEPECIEŠAMS
9 NÖTHIG	29 REIKALINGAS
10 NOODIG	30 NOODIG
11 NÖVENDIG	31 NAUŠUNLEGUR
12 NÖVENDIG	32 NE
13 NÖVANDIG	33 LAZIM
14 NE	34 ANAKKAIÖE
15 NIEZVEDNY	35 ANGHENRAID
16 NEOBXODIMNY	36 ZORU
17 NUZHNE	37 LAZIM
18 POTREBANŠH	38 NE
19 POTREBNIH	39 NE
20 POTREBNŪ	40 NE

Negliĝ-o.

HEJMA SENCEREMONIA VESTO.



Negoc-o. MONA AFERO, ENTREPRENO.



1 TRANSACTION	21 ZAROKOVE
2 AFFAIRE	22 KUPČINA
3 NEGOCIO	23 TRGOVINA
4 COMMERCIO	24 ANJAGIAS
5 NEGOCIAR	25 DYQAN
6 NEGOZI	26 ARI
7 NEGOCI	27 (LIKE)-TOIMI
8 AFACERE	28 DARJUMS
9 GESCHÄFT	29 UŽIŠEMIMAS, PACHIMU
10 HANDELSZAKEN	30 HANDEL
11 FORRETNING	31 ATVINNA
12 FORRETNING	32 NE
13 AFFAIR	33 MUAMELE
14 NE	34 ERGACIA (KINOP)
15 ZAJĘCIE	35 BUSINESS
16 DELO	36 NE
17 СДЕЛКА	37 NE
18 TRGOVINA	38 NE
19 ПРЕДПРИЯТИЕ	39 NE
20 OBCHOD	40 NE



LUDAS PER NEĜOBULOJ

1 SNOW	21 SNAH
2 NEIGE	22 SNEG
3 NIEVE	23 SNIEG
4 NEVE	24 HÖ
5 NEVE	25 BORE
6 NAIN	26 LUMI
7 NEU	27 LUMI
8 ZĀPADĀ	28 SNIEGS
9 SCHNEE	29 SNIEGAS
10 SNEEUW	30 SNEEUW
11 SNE	31 SNJÓR
12 SNE	32 NE
13 SNÖ	33 KAR
14 NE	34 KISN
15 SNEG	35 EIRA
16 CHEF	36 NE
17 ЧЕГЪ	37 NE
18 CHEF	38 NE
19 CHIF	39 NE
20 SNH	40 NE

Nebul-o.

DENSA VAPORO EN LA ATMOSFERO.



1 FOG	21 HMLA
2 BROUILLARD	22 MEGLA
3 NIEBLA	23 MAGLA
4 NEBBIA	24 KÖD, HOMÁLY
5 NEVOA	25 MJERBULLE
6 TSCHIERA	26 UDU
7 BOIRA	27 USVA
8 СЕАТĀ	28 MIGLA
9 NEBEL	29 RŪKAS
10 NEVEL	30 NEVEL
11 TAAGE	31 DOKA
12 TAKE	32 NE
13 DIMMA	33 PUS
14 NE	34 OMIKAN
15 MGLA	35 NIWL
16 ТУМАН	36 NE
17 МЪГЛА	37 NE
18 МАГЛА	38 NE
19 МРАКА	39 NE
20 MHLA	40 NE

Negativ-a. NEA.



POZI-TIVA	+	-	NEGA-TIVA
POLUSO.			POLUSO.
KUPRO.			ZINKO.

Neglekt-i. Neatenti.



Neglektas la infanon.

Nek.

KAJ NE-VIDUEKSEMPLONJ (AKVO)



La malfeliĉulo troviĝas en la dezerto, kie nek pano nek akvo estas havebla.

1 NEITHER	21 ANI-ANI
2 NI-NI	22 NITI-NITI
3 NI-NI	23 NITI-NITI
4 NE-NE	24 SEM-SEM
5 NEM	25 AS-AS
6 NE-NE	26 EI-EGA
7 NI-NI	27 EI-EIKA
8 NICI	28 NEDZ-NEDZ
9 WEBER-	29 NEI-NEI...
10 NOCH-NOCH	30 NECH-NOCH
11 HVÆRKEN-ELLEK	31 NIE, OG EKKI
12 HVÆRKEN-ELLEK	32 NE
13 HVÆRKEN-ELLEK	33 NE...NE
14 NE	34 OYTE...OYTE
15 ANI-ANI	35 NA...NAC
16 NI-NI	36 NE
17 NI-NI	37 NE
18 NI-NI	38 NE
19 NI-NI	39 NE
20 ANI-ANI	40 NE

Mi renkontis nek lin nek lian patron. Li ne-niam kolekis nek min nek vin. Li ne kantas nek ludas. Restas nek konsilo nek konsolo. Nek mi nek li estis tie. Nek ĝojo nek malĝojo

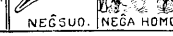
Nebuloz-o.

AMARO DANE DE TINGE BLAŬSTI, HOZELBLAŬSTI



PIERRE SIMON MARQUIS DE LAPLACE.

Neg-o. GLACIĜINTA AKVO VAPORO FALANTA TERN.



# Nekrolog-o

daŭras eterne. Nun ni parolas nek pri via gen-  
do nek pri mia, respon-  
dis la profeto. Malgraŭ  
tio mi volas vin mordi,  
por ke poste vi ne faru  
malbonon al miaj filoj  
nek al aliaj de mia gen-  
do. La virineto nun jam  
estis muta, povis jam  
nek kanti nek paroli.

**Nekrolog-o.**  
Presita sciigo pri jus  
mortinta persono.

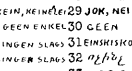
**Nektar-o.**  
LA VINO  
DE LA DIOV.  
TRE  
BONGUSTA  
TRINKAĴO.



**Nenia. De neniu speco.**

- 
- 1 NO KIND 21 NIJAKŬ
  - 2 NUL, AUCUN 22 NIKAK
  - 3 NINGUNO 23 NIKAKAV
  - 4 IN NESSUNA SPECIE 24 SEMMIFELE
  - 5 NENHUM 25 ASNUĖ
  - 6 UNĜUN-A 26 EI MINGISUĜE
  - 7 CAP 27 EI MIKKAĀNLIN
  - 8 DE NICI UN FEL 28 NEKADĪ
  - 9 KEIN, KEINĖLE 29 JOK, NEI KOKI
  - 10 DEEN ENKEL 30 CĖĖN
  - 11 INGEN SLAĜ 31 EINSISKONAR
  - 12 INGER SLAĜS 32 02 02
  - 13 INGEN SORTS 33 HIĜ BIR NEV
  - 14 ПИЕ ПИЕ 34 OYBEN EMOX
  - 15 ŜADEN 35 DIM MATHO
  - 16 NIKAĶOJ 36 لا فوج
  - 17 NIKAĶKĖVĖ 37 ميجر
  - 18 NIKAĶAV 38 (KRN) 01E
  - 19 NIĶIAJ 39 不同
  - 20 NIJAKŬ, A-E 40 何物也 44

**Nenia. En neniu loko.**

- 
- 1 NOWHERE 21 NIKDE
  - 2 NULLE PART 22 NIKJER
  - 3 EN NINDUN PARTE 23 NIGDJE
  - 4 IN NESSUN LUOGO 24 SEMOL
  - 5 EM PARTE 25 NE ASNUJ VENT, FARKUNT
  - 6 IN UNĜUN 26 EI KUSKIL
  - 7 EN LLOC 27 EI MISSAĀN
  - 8 NICAĖREA 28 NEKUR
  - 9 NIRĜENDS 29 NIEKUR
  - 10 NERGENS 30 NERCENS
  - 11 INTEDSTEPS 31 HVERGI
  - 12 INGENSTADES 32 02 02 02 02
  - 13 INGENSTADES 33 HIĜ BIR VERDE
  - 14 БИ ГДЕ 34 ПОУГЕНА
  - 15 NIGDIE 35 NIDUNYUNLLE
  - 16 NIĜDE 36 لا مكان
  - 17 NIĜDE 37 ميجر
  - 18 NIĜDE 38 لا مكان 02 02
  - 19 NIĜDE 39 无地
  - 20 NIKDE 40 何處也 44

**Nenia. Pro neniu kaŭzo**

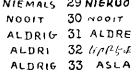
- 
- 1 FORNO REASON 21 ZIADNEHO DĖVOBU
  - 2 POUR AUCUNE RAISON 22 Z NOBENEMA VĖKROKO
  - 3 POR NINGUN MOTIVU 23 ZA NIŜTA
  - 4 P. NEŜ. MOTIVA 24 SEMMIĜET
  - 5 POR NENHUM MOTIVU 25 PEKAS NDU NI SIKAK
  - 6 OUK AUCUN MOTIVU 26 EI MILLEGIPARAST
  - 7 PER CAP RAŬ 27 EI SŬY
  - 8 PENTRU NICI UN MOTIVU 28 NEKADAJES-LA DEĖ
  - 9 AUS NENIGU ORBU 29 NE DEL CO
  - 10 NERGENS OM 30 MERCENS OM
  - 11 INT AUC NOBEN MOTIVU 31 EINSIKS YEGNA
  - 12 INK AUC NOBEN MOTIVU 32 02 02 02 02
  - 13 AUC NENIGU ORBU 33 BILA SEBĖB

- 14 220 PIE ПИЕ 34 BAKRAMANINIM
- 15 220 ПИЕ ПИЕ 35 DIM AĶOS
- 16 ЗА НЕЧТО 36 لا فوج
- 17 ЗА НИЩО 37 ميجر
- 18 ЗА НИЩА 38 لا فوج 02 02
- 19 ВЕЗ ПРИЧИНА 39 无地
- 20 ЗА НЕЧТО 40 何物也 44

**Neniam. En neniu tempo**

- 
- 1 NEVER 21 NIKDY
  - 2 NE-JAMAIS 22 NIKOLI
  - 3 NUNCA 23 NIKADA
  - 4 NON MAI 24 SEMMIKOR
  - 5 NUNCA 25 KURĖ
  - 6 MĖ (MAI) 26 IIALGI
  - 7 MAI 27 EI KOSKAAN
  - 8 NICI ODATĀ 28 NEKAD
  - 9 NIEMALS 29 NIEKUOMĖT
  - 10 NOOIT 30 NOOIT
  - 11 ALDRIG 31 ALDREI
  - 12 ALDRI 32 لا فوج 02
  - 13 ALDRIG 33 ASLA
  - 14 02 02 02 02 34 TOTĖ
  - 15 NIGDY 35 NID VUTN
  - 16 NIKOĜDA 36 لا فوج
  - 17 NIKOĜA 37 ميجر
  - 18 NIKAĶDA 38 02 02 02
  - 19 NIKOLI 39 永不
  - 20 NIKDY 40 决无 44

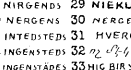
**Nenies. De neniu.**

- 
- 1 NO ONE'S 21 NIĈI
  - 2 DE (A) PERSONO 22 NIKOGAR
  - 3 DE NADIE 23 NICIŬI
  - 4 DINESSUNO 24 SENKIĖ
  - 5 DE NINGUEN 25 (E) ASNUJ. (E) ASNUJ. (E) ASNUJ. (E) ASNUJ.
  - 6 DADUNĜUN 26 EI KELEGI
  - 7 DE NINGŬ 27 EI KENKĀĀN
  - 8 AL NIĀNUŬI 28 NEVIENĀM
  - 9 NIEMANDES 29 NIEKIENO
  - 10 NIEMANDS 30 NIEMANDS
  - 11 INĜENS 31 EINSKIS
  - 12 INGENS 32 02 02 02
  - 13 INGENS 33 HIĜ BIRĀKIN
  - 14 02 02 02 02 34 OUĖEVOS
  - 15 NISZY 35 BIDDIO NEB
  - 16 NIĈEJ 36 لا احد
  - 17 NIĈIJ 37 مال فوجيس
  - 18 NIĈIU 38 لا احد 02 02
  - 19 NIĈIJI 39 无人 02
  - 20 NIĈI 40 谁也 44

**Nenie. En neniu maniero**

- 
- 1 NOTHING 21 NIĈ
  - 2 RIEN 22 NIĈ
  - 3 NADA 23 NIŜTA
  - 4 NIENTE 24 SEMMI
  - 5 NADA 25 ASĜJA. PARGAJAS
  - 6 UNĜUOTTA 26 EI MISKI
  - 7 RES 27 EI MITĀĀN
  - 8 NIMCO 28 NEKAS
  - 9 NICHTS 29 NIEKAS
  - 10 NIETS 30 NIETS
  - 11 INTET 31 EKKERT
  - 12 INTET 32 02 02 02
  - 13 INTET 33 HIĜ BIR ŜEY

**Nenio. Nenia kvanto.**

- 
- 1 NOTHING 21 NIĈ
  - 2 RIEN 22 NIĈ
  - 3 NADA 23 NIŜTA
  - 4 NIENTE 24 SEMMI
  - 5 NADA 25 ASĜJA. PARGAJAS
  - 6 UNĜUOTTA 26 EI MISKI
  - 7 RES 27 EI MITĀĀN
  - 8 NIMCO 28 NEKAS
  - 9 NICHTS 29 NIEKAS
  - 10 NIETS 30 NIETS
  - 11 INTET 31 EKKERT
  - 12 INTET 32 02 02 02
  - 13 INTET 33 HIĜ BIR ŜEY

# Neodimi-o

- 14 02 02 02 34 TINOCE
- 15 NIC 35 DIM
- 16 NIĤTO 36 لا فوج
- 17 NIŜTO 37 ميجر
- 18 NIŜTA 38 لا فوج 02 02
- 19 NIĤO 39 无人
- 20 NIC 40 何物也 44

**Neniam. Nenia kvanto DA.**

- 
- 1 NONE 21 NIĈ
  - 2 RIEN D. TOUT 22 NIĈ
  - 3 NADA 23 NIŜTA
  - 4 NIENTE AFFATO 24 SEMENNYI
  - 5 NADA AMENTE 25 ASPAKE
  - 6 UNĜUOTTA 26 EI MIDAGI
  - 7 GENS 27 EI MITĀĀN
  - 8 NIMCO 28 NEKIC
  - 9 NICHTS 29 NIEKIEK
  - 10 NIETS ERYAN 30 NIETS ERYAN
  - 11 INGENTING 31 ALLS EKKERT
  - 12 INGENTING 32 02 02 02
  - 13 IKKE DET MIN 33 HIĜ BIRI
  - 14 02 02 02 34 KAGOLOU
  - 15 NIC 35 DIM MUMAYU
  - 16 NIKOSKOJ 36 لا فوج
  - 17 NIKOLKO 37 ميجر
  - 18 NI U KOJIKO 38 لا فوج 02 02
  - 19 NIĤO 39 无人 02
  - 20 PRANIC 40 什么 44

**Nenia. Nenia persono.**

- 
- 1 NOBODY 21 NIKTO
  - 2 PERSONNE 22 NIKDO
  - 3 NADIE 23 NIKO
  - 4 NESSUNO 24 SENKI
  - 5 NINGUM 25 ASNUJ. (E) ASNUJ. (E) ASNUJ. (E) ASNUJ.
  - 6 UNĜUN 26 EI KEEGI
  - 7 NINGŬ 27 EI KUKAAN
  - 8 NIMANI 28 NEVIENS
  - 9 NIEMAND 29 NIEKAS
  - 10 NIEMAND 30 NIEMAND
  - 11 INGEN 31 ENGINN
  - 12 INGEN 32 02 02 02
  - 13 INGEN 33 HIĜ BIRADEM
  - 14 02 02 02 34 OYBEI
  - 15 NIKT 35 NEB
  - 16 NIKTO 36 لا احد
  - 17 NIĤOJ 37 ميجر
  - 18 NIKO 38 لا احد 02 02
  - 19 NIĤO 39 无人
  - 20 NIKDO 40 何人 44

**Neodimi-o.**

Hemia elemento, simbo-  
lo- Nd, atomepozo 141.27,  
eltrovita en 1885.

# Neologism-o

# Nimfe-o

**Neologism-o.**  
Nova, antaŭe neuzita vorto aŭ esprimo.

**Neon-o.** Ĥemia elemento, gaso, simbolo-Ne, atomezo 20.183, eltrovita en 1898.

**Nep-o.** FILO DE FILO AŬ DE FILO.



Nepo. Nepino. Genepejo.

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1 GRANDSON         | 21 VNUK         |
| 2 PETIT-FILS       | 22 VNUK         |
| 3 NIETO            | 23 UNUK         |
| 4 NIPOTINO         | 24 UNOKA        |
| 5 NETU             | 25 NIP(IGJ33MI) |
| 6 ABIEDI           | 26 LAPSELAPS    |
| 7 NÉT              | 27 TITÄRENDIKA  |
| 8 NEPOT            | 28 BÉLADBLI     |
| 9 ENKEL            | 29 ANŬKAS       |
| 10 KLEINZOON       | 30 KLEINZOON    |
| 11 BARNEBARN       | 31 SUNAR-ÉDA    |
| 12 BARNEBARN       | 32 BARN         |
| 13 SONJON, DOTEKMI | 33 TORUN        |
| 14 نونو            | 34 ΕΓΓΟΝΟΕ      |
| 15 WNUK            | 35 WYR          |
| 16 ВНУК            | 36 ابن الوان    |
| 17 ВНУКЪ           | 37 لوه          |
| 18 УНУК            | 38 孫子           |
| 19 ВНУК            | 39 孫子           |
| 20 VNUK            | 40 孫子           |

**Nepotism-o.** Trouzo de sia povo por havigi oficojn al siaj parencoj.

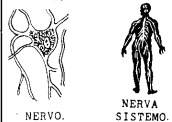
**Nepr-a.** ABSOLUTE NECESA  
Por vivi ni nepre devas



Manĝi. Trinki. Dormi.

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1 BY ALL MEANS         | 21 VESKRZ                 |
| 2 INFALLIBLEMEN        | 22 VSEKAKOR               |
| 3 IRREMISIBLE          | 23 BEZUVJETNO             |
| 4 IMMANCABIL-<br>MENTE | 24 OKVETLEN               |
| 5 ABSOLUTAMEN-         | 25 PADYSHIM               |
| 6 ABSOLUTAMAŬ          | 26 TINGIMATA              |
| 7 IRREMISIBLEMEN       | 27 VÄLT TAMÄT-<br>TOMÄSTI |
| 8 NEAPARAT             | 28 VISADÄ ZIYÄ            |
| 9 DURCHAUS             | 29 BÄTINAI                |
| 10 VOLSTREKT           | 30 ONFEILBAAR             |
| 11 UVILKAARIG          | 31 AREIDANLEGA            |
| 12 UBETINGET           | 32 不可言喻                   |
| 13 VIKKORLIGEN         | 33 HER VECHELE            |
| 14 不可言喻                | 34 不可言喻                   |
| 15 KOLLECZNE           | 35 ДИ-ФФАЛ                |
| 16 НЕПРЕМЕННО          | 36 قطعا كيميا             |
| 17 НЕПРЕМННО           | 37 حتماً كيميا            |
| 18 БЕЗУВЕТНО           | 38 必然                     |
| 19 КОЛЕЧНО             | 39 必然                     |
| 20 VESKRZ              | 40 必然                     |

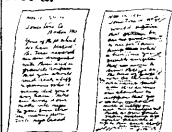
**Nerv-o.** ORGANO DE SENTUMO.



**Nest-o.** LOĜEJO KONSTRUITA DE BIRDJO.



**Net-a.** NEKONFUZA, PRECIZA



**Neta skribajo.** Malneta skribajo.

**Neŭralgi-o.** FORTA DOLORO DE NERVO.



Neŭralgia kapdoloro.

**Neŭrasteni-o.** Nerva malsano.



**Neŭtr-a.** NEKACIDA NEK BAZA.



Acida. Baza. Neŭtra.

**Neŭtral-a.** Neŭtra, ne partoprenanta en ...

**Nev-o.** FILO DE FRATO AŬ FRATINO.



Nevo. Nevino. Genevoj.

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1 NEPHEW              | 21 SYNOVEC                |
| 2 NEVEU               | 22 NEĈAK                  |
| 3 SOBRINO             | 23 NEĈAK                  |
| 4 NIDO                | 24 UNOKAĜCS               |
| 5 SOBRINHO            | 25 NIP (D BAJÉS)          |
| 6 NEIV                | 26 OE, VENNAPÄ            |
| 7 NEBOT               | 27 SISARENDIKA            |
| 8 NEBOT (DE FRATE)    | 28 BÄLÄT MÄSTI, DELS      |
| 9 NEFFE               | 29 GIMINAITIS             |
| 10 NEEF               | 30 NEEF                   |
| 11 NEVØ               | 31 BRÖDUR-ÉDA SYSTURSONNA |
| 12 NEVØ               | 32 兄弟                     |
| 13 BRODER, SVITERDOR, | 33 VEGEN                  |
| 14 БРАТ               | 34 ANECHOZ                |
| 15 БРАТАНЕК           | 35 NAI                    |
| 16 ПЛЕМЯНИК           | 36 ابن الوان              |
| 17 ПЛЕМЯНИКЪ          | 37 حرام باره              |
| 18 НЕЧАК              | 38 兄弟                     |
| 19 СЕСТРИНЕЦ          | 39 兄弟                     |
| 20 SYNOVEC            | 40 兄弟                     |

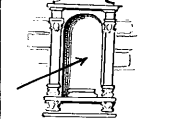
**Ni.** MULTNOMBRA PRONOMO DE LA UNUA PERSONO.



NI MANĜAS.

- |               |             |
|---------------|-------------|
| 1 WE, US      | 21 MY       |
| 2 NOUS        | 22 MI       |
| 3 NOSOTROS-AI | 23 MI       |
| 4 NOI         | 24 MI, MINK |
| 5 NÓS         | 25 NE (VE)  |
| 6 NUS         | 26 MEIE     |
| 7 NOSALTRES   | 27 ME       |
| 8 NOI         | 28 MÉS      |
| 9 WIR         | 29 MES      |
| 10 WIJ, ONS   | 30 WIJ, ONS |
| 11 VI         | 31 VI, VJER |
| 12 VI         | 32 兄弟       |
| 13 VI         | 33 BIZ      |
| 14 兄弟, 兄弟     | 34 HMEIE    |
| 15 MY         | 35 NYNI, NI |
| 16 MY         | 36 兄弟       |
| 17 HME        | 37 ما       |
| 18 MI         | 38 兄弟       |
| 19 MI         | 39 兄弟       |
| 20 MY         | 40 兄弟       |

**Niĉ-o.** KAVAJO EN MURO POR STATUO K.



**Nigr-a.** KOLORO KONTRASTA AL BLANKO. LA KOLORO DE FULGO.



1 BLACK 21 ČERNOCH

- |           |            |
|-----------|------------|
| 2 NOIR    | 22 ČRN     |
| 3 NEGRO   | 23 ČRN     |
| 4 NERO    | 24 FEKETE  |
| 5 NEGRO   | 25 IZI     |
| 6 NAIR    | 26 MUST    |
| 7 NEGRE   | 27 MUSTA   |
| 8 NEGRU   | 28 MELNS   |
| 9 SCHWARZ | 29 JUODAS  |
| 10 ZWART  | 30 ZWART   |
| 11 SORT   | 31 SVARTUR |
| 12 SORT   | 32 兄弟      |
| 13 SVART  | 33 SIYAH   |
| 14 兄弟     | 34 ΜΑΥΡΟΙ  |
| 15 CZARNY | 35 DU      |
| 16 ЧЕРНЫЙ | 36 اسود    |
| 17 ЧЕРНЫЙ | 37 سیاہ    |
| 18 ЦРН    | 38 兄弟      |
| 19 ЧОРНИЙ | 39 兄弟      |
| 20 ČERNÝ  | 40 兄弟      |

**Nihilism-o.** Doktrino neanta ĉiujn kredojn kaj legojn.

**Nikel-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo- Ni, atomezo 58.69, eltrovita en 1751.



**Nikotin-o.** La venena esenco de tabako.

**Niks-o.** Spirito de la akvo.



**Nimb-o.** Glorkrono, aŭreolo.


**Nimf-o.** Duondiino de la arbaro.



**Nimf-o.** Vulva lipeto. (Vidu Fistulo.)

**Nimfe-o.** (NYMPHOEA ALBA)



**Nit-o.**  
SPECO DE NAJLO.  


**Nitrogen-o.** ĤEMIA NOMO DE AZOTO.  
(Vidu Azoto.)

**Nitroglicerino.** Dange-ra eksplodmaterialo.

**Nivel-o.** PERFEKTA HORIZ-ONTALA EBENELO.  
  
Akva nivelilo.

  
Plumba nivelilo.

**Niz-o.** (FALCONISUS.)  


**-nj.**  
Sufikso esprimanta kareson de virina nomo. Ekz. Patrino-Panjo; Henrieto-Henjo; Sofio-Sonjo; Margareto-Manjo; Fratio-Franjo.

**Nobel-o.** HOMO KUN HONORA TITOLO.  
  
Atticus. Bealichindon.

**Nobelaj.**  
  
Nobeligas.

**Nobl-a.** HAVANTA ALTAJN MORALAJN KVALITOJN.  
  
NOBLA AGO.

  
MALNOBLA AGO.

1 NOBLE	21 ŜLACĤETNŬ
2 NOBLE	22 PLEMENIT
3 NOBLE	23 BLAGORODNI
4 NOBILE	24 NEMES
5 NOBRE	25 FISNIK
6 NÖBEL (NOJ)	26 AUSAMEELNE
7 NOBLE (NOJ)	27 JALO
8 NOBIL	28 AUGUSTADIS
9 EDEL	29 KILNUS
10 EDEL	30 EDEL
11 AEDEL	31 GÖFUGUR
12 EDEL	32 ИДЕЛ
13 ADEL	33 NESIV
14 ИДЕЛ	34 Eukras, adorm, nob
15 ŜLACĤETNŬ	35 URDASOL
16 БЛАГОРОДНИ	36 سرف
17 БЛАГОРОДЕНЬ	37 بلس
18 ПЛЕМЕНИТ	38 ИДЕТ
19 ШЛЯХТОНИЙ	39 貴族
20 ŜLECHETNY	40 貴族

**Nod-o.** LIGOTIBERO  


**Nokt-o.** TEMPO DE LA SUBLATO DE LA LEVIGO DE LA SUNO.  
  
NOKTO.  
  
TAGO.

1 NIGHT	21 NOC'
2 NUIT	22 NOĈ
3 NOCHE	23 NOĈ
4 NOTTE	24 ÉJ, ÉJŠZAKA
5 NOITE	25 NATÉ
6 NOT	26 ÖÖ
7 NIT	27 YÖ
8 NOAPTE	28 NAKTIS
9 NACHT	29 NAKTIS
10 NACHT	30 NACHT
11 NAT	31 NÖTT
12 NATT	32 9067
13 NATY	33 GECE
14 9067	34 NYE
15 NOC	35 NÖS
16 НОЧЬ	36 نيل
17 НОЩЬ	37 نيش
18 NOH	38 نيش
19 NIY	39 夜
20 NOC	40 夜

**Noktu-o.** (ATHENE NOCTUA)  
  
NOKTUO  
(Vidu ankaŭ Strigo.)

**Nom-o.** VORTO, UZATA POR DISTINGI OBJEKTON AŬ PERSONON.  


Kio estas via nomo?  
Mia nomo estas Karlo.

1 NAME	21 MENO
2 NOM, NOMMA	22 IME
3 NOMBRE	23 IME
4 NOME	24 NÉV
5 NOME	25 EMĚN
6 NOM	26 NIMI
7 NOM	27 NIMI
8 NUME	28 VĀRDS
9 NAME	29 VARDAS
10 NAAM	30 NAAM
11 NAVN	31 NAEN
12 NAVN	32 ИМЕНА
13 NAMN	33 ISIM
14 9067	34 ONOMA
15 IMIE	35 ENW
16 ИМЯ	36 نام
17 IME	37 نام
18 ИМЕ	38 9067
19 ИМЯ	39 名
20 JMÉNO	40 名

**Nomad-o.** Homo konstante migranta.

  
Nomadoj de Afriko.

**Nombr-o.** UNUO AŬ DIFERENTA KVANTOBA UNUOJ.  
Paraj nombroj- 2,4,6,8.  
Neparaj nombroj-1,3,5,7

  
GRANDA NOMBRO DA HOMOJ.  
  
Nenombrebla amaso da birdoj.



1 NUMBER	21 POĈET
2 NOMBRE	22 ŜTEVILO

**Nostalgio**


3 NÚMERO	23 BROJ
4 NÚMERO	24 MĚNNYISÉĞ
5 NÚMERO	25 NUMUR
6 NUMBER	26 ARV, HULK
7 NOMBRE	27 LUKU
8 NUMAR	28 SKAITĻIS
9 ZAHL	29 SKAITĪCIUS
10 ANTAAL	30 CETAL
11 TAL	31 TALA, FJÖLDI
12 TALL	32 9067
13 ANTAAL	33 ADET, RAKAM, TRANTALA, SAVI.
14 9067	34 APIOMOS
15 LICZBA, ILOŚĆ	35 RHIFEDI
16 ЧИСЛО	36 عدد
17 ЧИСЛО	37 238
18 БРОЈ	38 9067
19 ЧИСЛО	39 数字
20 POĈET, ČÍSLO	40 数

**Nominal-a.**  
Nur nomo, sed ne reala.

**Nominativ-o.** KAZO MONSTRANTA LA SUBJEKTON DE VERBO AŬ LA PREDIKATON.

**Nord-o.**  
  
SUN-SUBIRO. SUN-LEVIGO. OCCIDENTO. ORIENTO. NORDO. SUDO.  
PARTO DE LA HORIZONTO, KIU ETAS POSTMONTANAN TAGMELE RIGARDAS LA SUNON.  
  
NORDA CERVO.

**Norm-o.** Normala laŭregula stato.

**Normal-a.** ORDINARA, LAUREGULA.  
  
NORMALA INFANO. NENORMALA INFANO.

**Nostalgio.** Melankolio kaŭzita de sopiro pri la hejmo.



**Not-o**

**Not-o.** MALLONGA MEMOR-IGA SKRIBA RESUMO.



Li skribas noton, por ke li ne forgesu.



**Notlibreto.**

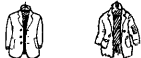


**Notoj.**

**Notari-o.** SPECO DE STATO OFICISTO.



**Nov-a.** JUS FARITA, JUS APERITA, NE UZITA.



**NOVA VESTO. MALNOVA.**

1 NEW	21 NOVY
2 NOUVEAU	22 NOV
3 NUEVO	23 NOV
4 NUOVO	24 ÚJ
5 NOVO	25 I RI
6 NOUV	26 UUS
7 NOU	27 UUSI
8 NOU	28 JAUNS
9 NEU	29 NAUJAS
10 NIEUW	30 NIEUW
11 NY	31 NYR
12 NY	32 ÚNY
13 NY	33 YENI
14 NY	34 NEOΣ
15 NOWY	35 NEWYDD
16 НОВЫЙ	36 НОВЫЙ
17 НОВЪ	37 نَوَا
18 NOV	38 نو
19 НОВИЙ	39 新
20 NOVY	40 新しい

**Novel-o.** LITERATURAYERKO, RAKONTO.



**Novembr-o. 1930.**  
Dek-unua monato de la jaro.

Lundio	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dumando
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**Novic-o.** Homo ankoraŭ nesperta.



**Nu.** INTERJEKCIO ANTAAŬIRANTA SURPRIZAN KONKLUDON.



**Nu divenu, kion mi havas en mia mano.**

**Nuanc-o.** APENAŬ PERCEPTIBLA DIFERENCO.



**Nub-o.** AKVAJ VAPOROJ KOVRANTAJ LA ĈIELON.

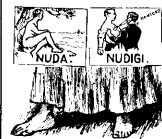


LA ĈIELO ESTAS KOVRITA PER DENSAJ NUBOJ.



1 GLOUD	21 MRAK
2 NUAGE	22 OBLAK
3 NUBE	23 OBLAK
4 NUBE	24 FELĤO
5 NUVEM	25 REE
6 NUŬLA	26 PILV
7 NUŬOL	27 PILVI
8 NOR	28 MĀKONIS
9 WOLKE	29 DEBESIS
10 WOLK	30 WOLK
11 SKY	31 SKŬ
12 SKY	32 سماء
13 MOLN	33 BULUT
14 سماء	34 ΣΥΝΝΕΦΟΝ
15 CHMURA	35 CWMWL
16 OBLAKO	36 غيم
17 OBLAK	37 ابر
18 OBLAK	38 ابر
19 XMAPA	39 雲
20 MRAK	40 雲

**Nud-a. NEVESTITA.**



**Nudpieda.**

1 NAKED	21 NAHŬ
2 NU	22 NAG
3 DESNUDO	23 GOL, GO, NAG
4 NUĜO	24 MEZTELEN
5 NU	25 LAKURIQ
6 NUD	26 ALASTI, PALJAS
7 NUU	27 ALASTON
8 GOL	28 KAILS
9 НАКТ	29 PLIKAS
10 NAAKT	30 NAAKT
11 NØGEN	31 NAKINN
12 NØKEN, VAR	32 ناعود
13 NAKEN	33 ÇIBLAK
14 Γυμνασιον	34 GYMNOΣ
15 NAGI, GOLY	35 NOETH
16 NAGOI	36 ناعود
17 ГОЛЬ	37 ناعود
18 GOL, NAG	38 ناعود
19 НАГИЙ	39 赤身
20 NAHŬ, HOLŬ	40 裸

**Nudel-o.** TRANĈITAJ RUBANDOJ EL PASTO.



**Numid-o**

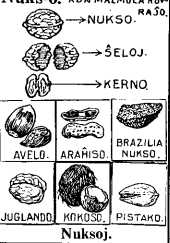
**Nufar-o.** (NUPHAR.) FLAVA NIMFEO. (VIDU NIMFEO)

**Nuk-o.** POSTA PAKO TO B.L.A.

Prenas la knabon je la nuk-o.

1 NAPE OF NECK	21 TŬL, SJA
2 NUQUE	22 TILNIK
3 NUCA	23 ZATILJAK
4 NUCA	24 NYAKSZIRT
5 NUCA	25 MAJE KOKES
6 ÖSS DAL CULÉZ	26 KULKATAGUNE
7 NUCA	27 NISKA
8 CEAFĂ	28 PAKAUSIS
9 GENICK	29 PAKAUSIS
10 NECK	30 NEK
11 NAKKE	31 HNAKKI
12 NAKKE	32 ناعود
13 NACKE	33 BOJUN
14 ناعود	34 Iερος, αμαυ
15 KARK	35 GŬAR
16 ЗАТЫЛОК	36 قفاه
17 ТИЛЬ	37 پشت گردن
18 ПОТИЬАК	38 ناعود
19 KARK	39 頸背
20 TŬL	40 頸背

**Nuks-o.** SPECO DE FRUKTO KUN MALMOLA KOVRAJO.



**Nul-o.** La cifero → "0".

**Numer-o.** Numero 719.

719 High Strato.



**Numeral-o.** Montranta aŭ rilatanta nombron, rangon.

**Numerator-o.** (Vidu Denominatoro.)

**Numid-o.** Speco de korta birdo.



# Numismatik-o

**Numismatik-o. SCIENCE PRIANTIKVAJ MONEROJ.**



**Nun. EN ĈIU MOMENTO. DUM NI PAROLAS. KION FARAS LA KNABO NUN? LA KNABO NUN TRINKAS AKVON.**



1 NOW	21 TERAZ
2 MAINTENANT	22 SEDAĴ
3 AHORA	23 SADA
4 ADESSO, ORA	24 MOST
5 AGORA	25 TASH
6 UOSSA	26 NÜÜD
7 ARA	27 NYT
8 ACUM	28 TAGAD
9 NUN, JETZT	29 ĎABAR
10 NU	30 NU
11 NU	31 NÜ, NÜNA
12 NU	32 <i>شۇن</i>
13 NU	33 ŠIMDI
14 <i>نۇن</i>	34 <i>تۇپا</i>
15 TERAZ	35 NAWR
16 ТЕПЕРЬ	36 <i>الآن</i>
17 CEPA	37 <i>حالا</i>
18 САД	38 <i>هالتي</i>
19 ТЕПЕР	39 <i>现在</i>
20 NUNĴI	40 今

## Nunci-o. Papa ambasadori.

**NUR. NENIO PLU!; ME PLI OL!; NEALIE OL.**



**Petro ankoraŭ ne scias ludi la violonon, li NUR lernas.**

1 ONLY	21 TEPRVE
2 SEULEMENT	22 SAMD, LE
3 SOLAMENTE	23 SAMO, TEK
4 SOLAMENTE	24 CSAK
5 SÓMENTE	25 VETĚM
6 BE, SOLAMAING	26 AINULT
7 SOLAMENT	27 AINDASTAAN
8 NUMAI	28 TIKAI, VIEN
9 NUR	29 TIKTAI
10 SLECHTS	30 SLECHTS
11 KUN	31 AĎEINS
12 KUN, BARE	32 <i>شۇن</i>
13 BLOTT	33 ANCAK
14 <i>فقط</i>	34 MONGON

15 TULKO	35 YN UNIG
16 ТОЛЬКО	36 <i>فقط</i>
17 CAMO	37 <i>فقط</i>
18 CAMO	38 <i>فقط</i>
19 TILĴKI	39 <i>فقط</i>
20 TEPRVE, JEN	40 <i>唯一</i>

## Nutr-i. (NTR) DONI MANĴAJN POR SUBTENILA VIVON.



**Nutras la infanon.**

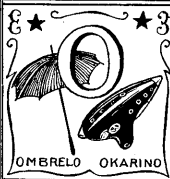


**Nutras la hundidojn.**



**Nutraĵo por la birdoj.**

1 NOURISH	21 ŽIVIT'
2 NOURIR	22 HRANITI
3 NUTRI	23 HRANITI
4 NUTRIRE	24 TÁPLÁLNI
5 NUTRIR	25 ME USHQV
6 NUDRIR	26 TOITMA, <i>سوختن</i>
7 NOBRIR	27 RAVITA
8 HRĀNI	28 BAROT
9 NĀHREN	29 MAITINTI
10 VOEDEN	30 VOEDEN
11 OPFODE	31 NAERA
12 OPFODE, NĀREN	32 <i>سوختن</i>
13 NĀRA	33 BESLEMEK
14 <i>نورن</i>	34 <i>مائتپه</i>
15 KARMIC	35 MAETHU
16 ПИТАТЬ	36 <i>اغذي</i>
17 ХРАНИ	37 <i>تغذيت</i>
18 ХРАНТИ	38 <i>تغذيت</i>
19 ЖИВИТИ	39 <i>تغذيت</i>
20 ŽIVITI	40 <i>تغذيت</i>



## Finigo de substantivo.

	SUNO.		LUNO.
	PLUVO.		NEGO.

	KANDELO.		FAJRO.
	GARDENO.		PORTRETO.

## Oaz-o. FRUKTOĴONA PECO DA TERO EN DEZERTO



## Obe-i. (NTR) PLENUMILA ORDONO DE ALIA DEKONO.



**Nu, ĉu vi nun oboas?**

1 TO OBEY	21 BYT' POSLUŠNY
2 OBEĪ	22 POKORITI SE
3 OBEDECER	23 POKORAVATI SE
4 OBBEDIRE	24 SZÓTFÖGADNI
5 OBEDECER	25 ME U BIND
6 OBEID	26 SÖNKAUULMA
7 OBEĪR	27 TOTEĴLA
8 ASE SUPUNE	28 PAKLAUSĪT
9 GEHORCHEN	29 KLAUSYTI
10 GEHORZAMEN	30 GEHORZAMEN
11 ADLYDE	31 HLYDA
12 ADLYDE	32 <i>تغذيت</i>
13 LYDA	33 ITAAT ETMEK
14 <i>تغذيت</i>	34 UTAKOUR
15 BYE POSLUŠNY	35 UFUODNĀU
16 ПОВИНОВАТЬСЯ	36 <i>اطاع</i>
17 ПОКОРЯВАНЬЕ	37 <i>اطاعت کردن</i>
18 ПОКОРЯВАТИ	38 <i>تغذيت</i>
19 СЛУХАТИ	39 <i>تغذيت</i>
20 POSLUCHATI	40 <i>تغذيت</i>

## Obelisk-o. SPECIO DE EGIPTA MONUMENTO.



## Objekt-o. ĈIO, KIO ESTAS VIDEBLA, TUBERLA.



# Observ-i

**Objektiv-a. Efektive ekzistanta.**

**Objektiv-o. FOTOGRAFA LENS-O.**



**-obl. Sufiko esprimanta du aŭ kelkfojan pligrandigon de nombra radiko.**

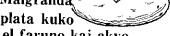
**Triobla. Kvinobla.**



**Naŭobla.**

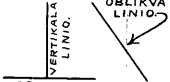
**Kvaroble tri estas dek du. Okoble sep estas kvindek ses. Por hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon. Lia porcio estis kvinoble pli granda, ol la porcio de ĉiuj. Ĉu la instruisto donis al vi duoblan laboron? Por via malkonfeso oni duobligos vian punon.**

## Oblat-o. Malgranda plata kuko el faruno kaj akvo.



**Obligaci-o. Kredit-papero kiel dokumento pri ŝuldo.**

## Oblikv-a. KLINIGANTA.



**HORIZONTALA LINIO.**

## Obol-o. Antikva greka monero.

## Observ-i. ATENTE RIGARDI POR ESPLORI.



**Observas la lunon.**



OKAZANTA MULTE DA FOJDOJ DUM MAL-LONGA TEMPO.



FULMO.



EKLIPSO.

Of-ta okazintajo. Malofta okazintajo.

- |             |               |             |
|-------------|---------------|-------------|
| 1 OFTEN,    | OF T          | 21 ĈASTO    |
| 2 SOUVENT   | 22 ĈESTO      |             |
| 3 FRECUENTE | 23 ĈESTO      |             |
| 4 SPESSO    | 24 GYAKRAN    |             |
| 5 FREQUENTE | 25 SHPEŠ      |             |
| 6 SUVENZ    | 26 SAGEDASTI  |             |
| 7 SOVINT    | 27 USEIN      |             |
| 8 ADESEA    | 28 BIEŽI      |             |
| 9 OFT       | 29 DAŽNAI     |             |
| 10 DIKWILJS | 30 DIKWERE    |             |
| 11 OFTE     | 31 OFT        |             |
| 12 OFTE     | 32            | فقط         |
| 13 OFTA     | 33 ĈOK DEFA   |             |
| 14          | 60%           | 34 ΤΟΛΜΑΚΙΣ |
| 15 CZĘSTO   | 35 AML MNYVCH |             |
| 16 YACTO    | 36            | كثيرة       |
| 17 HECTO    | 37            | كثيرة       |
| 18 ĤESTO    | 38            | كثيرة       |
| 19 YACTO    | 39            | 多           |
| 20 ĈASTO    | 40            |             |

Oftalmoskop-o.



Instrumento por ekzameni la okulojn.

Ogiva fenestro.



Ogiva fenestro.

Ogr-o.



FABELA HOMMANGANTA MONSTRO.

Ojstr-o.



INSEKTO.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

Ok. → 8.



Okangulo. Okonoj.

Okdek. → 80 Dek-ok. → 18.

Okarin-o.



Okaz-i. ESTIĜI, FARIĜI, (NTR.)



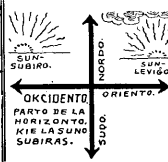
Okazas ĉiutage en grandaj urboj.



Imaga okazaĵo.

- |                |                |              |     |
|----------------|----------------|--------------|-----|
| 1 OCCUR,       | happeni        | 21 PRIHODIT' | SA  |
| 2 AVOIR LIEU   | 22 ZGODITI SE  |              |     |
| 3 OCCURRI      | 23 DOĜODITI SE |              |     |
| 4 ACCADERE     | 24 TÖRTENNI    |              |     |
| 5 ACOTECER     | 25 MENGJA,     | UBA          |     |
| 6 SUCCEEDER    | 26 JUHTUMA     |              |     |
| 7 SUCCEĒ       | 27 TAPAHTUA    |              |     |
| 8 AVEA LOC     | 28 NOTIKUMS    |              |     |
| 9 SICH ERGEGEN | 29 ATSIKTI     |              |     |
| 10 GEBEURN     | 30 OVERKOMEN   |              |     |
| 11 HAENDE      | 31 BERA VIĎ    |              |     |
| 12 HENDE       | 32             | අනුභවය       | විඳ |
| 13 HÄNDA       | 33 VUKU BULMAN |              |     |
| 14             | 130%           | 34 ΕΥΠΗΛΙΣΤΟ |     |
| 15 ZARZAR SIE  | 35 DIGWYDD     |              |     |
| 16 случаться   | 36             | حدث          |     |
| 17 случатьсь   | 37             | واقعت        |     |
| 18 dopatiti se | 38             | واقعت        |     |
| 19 случати ся  | 39             | 遇            |     |
| 20 STÄTI SE    | 40             | 起, 生, 生      |     |

Okcidento.



Okcipit-o. (Vidu Kranio.)

Oksigen-o. Ĥemia elemento, gaso, simbolo-O, atomepo 16.00, eltrovita en 1774.



Oksikok-o. (OXYCOCCUS PALUSTRIS.)



SPECO DE VEGETAJO, KIES BERJO, ESTAS UZ-ATAJ POR KONFITAJO.

Okta-v-o. INTERVALO DE OK TONOJ.



Okta-v-o.

Okto-br-o. 1930.

Deka monato de la jaro

Lundo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dumando
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	-	-

Okul-o. ORGANO DE LA VIDSENTO.



Okulo. Okulsigno.



Okulvitroj.

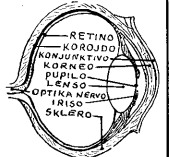
Okulharoj. Okulglobo.



Okulsirmilo.



Okulisto.



Okulglobo.

Okult-a. SEKRETA, MISTERA, KAŜITA, NEKONATA.



Okulta fenomeno.

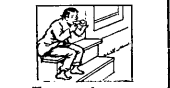


Okultisto.

Okup-i. (TR.) ONI PLENIĜI SPA-CON AD TEMPON.



La libroj okupas la tutan tablon.



Treege okupata.

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 OCCUPY        | 21 ZAMESTNAT'    |
| 2 OCCUPER       | 22 ZAPOSLITI     |
| 3 OCCUPAR       | 23 OKUPIRATI     |
| 4 OCCUPARE      | 24 (EL-)FOGLALNI |
| 5 OCCUPAR       | 25 ME ZĒN VĒNT   |
| 6 OCCUPER       | 26 VALDAMA       |
| 7 OCCUPAR       | 27 OTTAR VALTAAM |
| 8 A OCUPĂ       | 28 IE-AIZ-NENT   |
| 9 BESCHÄFTIGEN  | 29 U ŽIMTI       |
| 10 BEZIG ZIJN   | 30 BEZETTEN      |
| 11 'BESKJÆFTIGE | 31 TAKA HERNÄM   |
| 12 BESKJÆFTIGE  | 32               |
| 13 SÜSSELSÄTTA  | 33 ISĀL ETMEK    |
| 14              | 34 KÄTE XIZ      |
| 15 ЗАЙМОВАĆ     | 35 MEDDIANNU     |
| 16 ЗАНИМАТЬ     | 36 اشغال         |
| 17 ЗАЕМАТЬ      | 37 اشغال         |



**Okzal-o**

18 ОКУПИРАТИ 36 19 21  
 19 ЗАНАТТА 39 15 18  
 20 ЗАМĚСТНАТИ 40 古領 46

**Okzal-o. (RUMEX ACETOSA)**



SPĖCO DE HERBO KUN ACIDAJ MANGĖBLAJ FOLIOJ.

**Ol. VORTETO KUN JOANTA LA PARTOJN DE KOMPARO (VIDU LA EKZEMPLOJN)**



Kato estas pli rapida, ol muso.



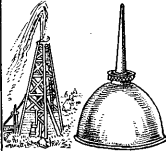
Mia karulino, mi amas vin pli, ol min mem.

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| 1 THAN            | 21 NEĜ          |
| 2 QUE             | 22 KO, NEGO     |
| 3 QUE             | 23 NEGO, NO, OD |
| 4 DI, CHE         | 24 MINT         |
| 5 QUE             | 25 SE, QĖ       |
| 6 CU              | 26 KUI          |
| 7 QUE (CHINA)     | 27 KUIN         |
| 8 DECĀT, CA       | 28 KA, NEKĀ     |
| 9 ALS             | 29 NEGU         |
| 10 DAN            | 30 DAN          |
| 11 END            | 31 HELDUR EN    |
| 12 ENH            | 32 4ND          |
| 13 ĀN             | 33 ... DEN      |
| 14 TPAKLE, 10     | 34 UN-ĜAPA      |
| 15 NIĜ            | 35 ... NA       |
| 16 ĈEM            | 36 4ND          |
| 17 OTA, OTKLOKOTI | 37 (4ND, 4ND)   |
| 18 HEFO, NO       | 38 (4ND, 4ND)   |
| 19 ЧИМ            | 39 4ND          |
| 20 NEĜ            | 40 4ND          |

Mi havas pli freŝan panon, ol vi. Li amas lin pli, ol sin mem. La bovo estas pli alta, ol la kapro. Pli feliĉa estas donanto, ol prenanto. Ŝi alnagadis multe pli proksime al la tero, ol kiel kuraĝus ia alia. Antaŭ ol vi venas al mi, li diros al mi la veron. Pli bone malfrue, ol neniam. La libro ne kostos pli, ol

tri dolarojn. Li estas pli forta, ol vi. Ĉiu hajlero pezis pli, ol kvindek gramojn. La malsupra parto de tiu ĉi domo estas alie kolorita, ol la supra. Multope ni pli frue finos la laboron, ol unuope. Lakto estas pli nutra, ol vino. Mono havata estas pli grava, ol havita. Pasero kaptita estas pli bona, ol aglo kaptota. La ekstero de tiu ĉi homo estas pli bona, ol lia interno.

**Ole-o. GRASA FLUIDAJO.**



Oleofonto. Olenjo.



SAMUELO SANKTOLEAS SAŬLON.



**Oleas maŝinon.**

- |                |            |
|----------------|------------|
| 1 OIL          | 21 OLEJ    |
| 2 HUILE        | 22 OLEJ    |
| 3 ACEITE, OLEO | 23 ULJE    |
| 4 OLIO         | 24 OLAJ    |
| 5 OLEO, AZEITE | 25 VAJ     |
| 6 ÖLI          | 26 ÖLI     |
| 7 OLI          | 27 ÖLJ     |
| 8 ULEI         | 28 EĽĽA    |
| 9 OEL          | 29 ALIEJUS |
| 10 OLIE        | 30 OLIE    |
| 11 OLIE        | 31 OLĬA    |

- |                |           |
|----------------|-----------|
| 12 OLJE        | 32 4ND    |
| 13 OLJA        | 33 YAĖ    |
| 14 4ND         | 34 EARIGN |
| 15 OLEJ        | 35 OLEW   |
| 16 MASĴO       | 36 4ND    |
| 17 MASĴO       | 37 4ND    |
| 18 ULJE, MASĴO | 38 14 4ND |
| 19 OLĬI        | 39 4ND    |
| 20 OLEJ        | 40 4ND    |

**Oleandr-o. (NERIUM OLEANDER)**



**Oligarkĥi-o.**  
 Speco de aristokratio, kiu havas la tutan povon kaj autoritaton.

**Oliv-o. (OLEA EUROPAEA)**



**Olivoj. Olivoleo.**



**Om-o. Unuo de elektra kontraŭstaro.**

**Omar-o. (HOMARUS, VULGARIS)**



**Ombr-o. MALHELA BILDO DE LUMIGITA OBJEKTO.**



- |            |                   |
|------------|-------------------|
| 1 SHADOW   | 21 TIEN           |
| 2 OMBRE    | 22 SENCA          |
| 3 SOMBRA   | 23 SĜENA, SĜEN    |
| 4 OMBRA    | 24 ARNĖK          |
| 5 SOMBRA   | 25 HIJE           |
| 6 SUMBRIVA | 26 VARI           |
| 7 OMBRA    | 27 VARJO          |
| 8 UMBRĀ    | 28 ĖNA            |
| 9 SCHATTEN | 29 PANĖSIS, UNISE |
| 10 SCHADUW | 30 SCHADUW        |
| 11 SKYGGE  | 31 SKUGGI         |
| 12 SKYGGE  | 32 4ND            |
| 13 SKUGGA  | 33 GÖLGE          |
| 14 4ND     | 34 EKĬA           |
| 15 CIEN    | 35 CYSĜOD         |
| 16 TEMB    | 36 4ND            |

**-on**

- |          |        |
|----------|--------|
| 17 СЪНКА | 37 4ND |
| 18 СЕНКА | 38 4ND |
| 19 ТИМБ  | 39 4ND |
| 20 СТІН  | 40 4ND |

**Ombrel-o. PORTEBLA SĜMIL KONTRAO LASUNO, PLUVO.**



OMBRELO. OMBRELUJO.



Ombrelingo.

**Omlet-o. Mangajo farita el ovoĵ kaj farĉajo.**



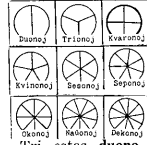
**Omnibus-o. KOVĜRITA PUBLIKA FETURILO.**



**Aŭtomobila omnibuso.**

**-on. (VIDU LA EKZEMPLOJN)**

**Sufikso esprimanta fraĉcan nombron.**



Tri estas duono de ses. Ok estas kvar kvinonoj de dek. Mi foriras, kaj mi revenos post kvarono da horo. Kion oni povas lerni en kvarono de jaro. Mi vizitos vin tri kaj duonon tagojn. Ni mangis tri kvaronojn de la kuko. Unu tago estas tricent-sesdek-kvinono, aŭ tricent-sesdek-sesono de jaro.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.



Ondoj. Ondetoj.

1 WAVE	21 VLNA
2 ONDE, VAGUE	22 VAL
3 ONDA, OLA	23 VAL, TALAS
4 ONDA	24 HULLĀM
5 ONDO	25 DALLĜE
6 UONDA	26 LAINE
7 ONA, ONADA	27 LAINE
8 UNDA, VAL	28 VILNIS
9 WELLE	29 BANGA
10 GOLF	30 GOLF
11 BŬLGE	31 BŬLĜJA
12 BŬLGE	32 波浪
13 BŬLJA	33 DALĜA
14 波浪	34 KUMA
15 FALA	35 TŬM
16 ВОЛНА	36 波浪
17 ВЪЛНА	37 波浪
18 ТАЛАС, ВАЛ	38 波浪
19 ХВИЛЯ	39 波浪
20 VLNA	40 波浪

Oni. (VIDU LA EKZEMPLOJN)



La domo, en kiu oni preĝas, estas preĝejo.



Oni ne elverŝas la malpuran akvon ĝis oni antaŭe havas puran.

Oni diras, ke la vero ĉiam venkas. En la vintro oni hejtas la fornojn. Kiam oni estas riĉa, oni havas multajn amikojn. Oni ne forĝas facile sian unuan amon. Homo, kiun oni devas juĝi, estas juĝoto. Lernolibron oni devas ne tralegi, sed tralerni. Diplomatiston oni po-

vas ankaŭ nomi diplomato, sed fizikiston oni ne povas nomi fiziko. Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino. La domo, en kiu oni lernas estas lernejo, kaj la domo, en kiu oni preĝas, estas preĝejo. Magazeno, en kiu oni vendas cigarojn, aŭ ĉambro, en kiu oni tenas cigarojn, estas cigarejo. Tubeto, en kiun oni metas cigaron, kiam oni ĝin fumas, estas cigaringo. Por via malkonfeso oni duobligos vian punon. Por esti feliĉa, oni devas esti antaŭ ĉio kontenta je sia sorto. Li pagis por la kokido tiom, kiom oni ne pagas eĉ por koko. Por ne piki la fingron ĉe la kudrado, oni portas fingringon. Pri mi oni kantas. Oni min ĉirkaŭprenas. Oni min admiras, kaj min enbias.

Oniks-o. (SPECO DE AGATO.)

Onisk-o. (SPECO DE LIGNO DE DIKO.)

Onkl-o. (FRATO DE PATRO Aŭ PATRINO.)



Onklo. Onklino. Geonkloj.

1 UNCLE	21 STRÝC
2 ONCLE	22 STRIC
3 TÍU	23 STRIC, UJAK
4 ZIO	24 NAGYBÁCSI
5 TIO	25 DAJE
6 IL BARBA	26 ONU, LELL
7 ONCLE	27 SETA, ENO
8 UNCHIU	28 VEVA, BRÁLIS
9 ONKEL	29 DÉDÉ
10 OOM	30 OOM
11 ONKEL	31 FÉDER, EBA
12 ONKEL	32 FÉDER, EBA
13 FARBOR	33 AMCA, DAVI
14 ЗУГУ	34 GELOS
15 WUJ	35 EWYTHR
16 ДЯДЯ	36 叔叔
17 ЧИЧО	37 叔叔
18 ЧИЧА, СТРИК	38 叔叔
19 ВУЙКО	39 叔叔
20 STRÝC	40 叔叔

Onobrik-o. (ONOBRYCHIS SATIVA.)



SPECO DE ALTA HERBO.

-ont. (VIDU LA EKZEMPLOJN)  
Finiĝo de aktiva participo estonta tempo.

SKRIBONTA



MORĜAŬ

Morgaŭ, je la tria horo la barbiro estos razonta min.

La tempon venontan neniu ankoraŭ konas. Venu, mi atendas vin, savonto de la mondo. En la lingvo "Esperanto" ni vidas la estontan lingvon de la tuta mondo. Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi. Ironte promeni, purigu vian veston. La venontan dimanĉon mi veturos Hamburgo.

-op. (VIDU LA EKZEMPLOJN)

Sufikso esprimanta kollektivecon (Ĉiuj kune).



Ili rajdas duope.



Trioje ili sin jetis sur min.

Kvarope ili sidas ĉe la tablo.

Tiuj ĉi du amikoj promenias ĉiam duope. Kvinope ili sin jetis sur min, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn. Multope ni pli frue finos la laboron, ol unuope. La soldatoj marŝis kvarope. Akiro kaj perdo rajdas duope. Ni venos al vi trioje. Fadenon triopigita ne baldaŭ disŝiriĝos.

Opal-o.

Lakteblanka juvelstano.



Ringo kun sep opaloj.

Oper-o. MUZIKATEATRO.



Opera teatro.



VERDI. GOUNOD.



DONIZETTI, MEYERBEER.

Opera komponistoj.



CARUSO.

Plej fama operokantisto

Operaci-o. HIRURGIA PROCEDO.



Hirurgia operacio.

Opi-o.

Tre forta narkotajo.



Li fumas opion.

Opini-i.

(TR.) KREDI  
ION VERA.

Mi opinias, ke la  
plej nutra  
mangaĵo  
estas  
bifstekoj.



Via opinio estas erara.  
La plej bona mangaĵo  
por homoj estas nur ve-  
getaĵoj.



Manĝo. Laŭ mia opinio  
fruktoj estas la plej bo-  
na mangaĵo.

Anĵo. Vi estas prava.  
Mi opinias same kiel vi,  
nur fruktoj.



Laŭ mia opinio,  
nenia mangaĵo estas tiel  
bongusta, kiel bona, su-  
ka, ostoj.



Kaj mi opinias, ke la plej  
bongusta kaj nutra  
mangaĵo estas fojno.



Nu, laŭ mia opinio, vi  
ĉiuj eraras, ĉar la plej  
bona mangaĵo estas nur  
granda grasa muso.

Oportuna-a.  
Bone adaptebla, uzebla.

Oportuna  
loketo por  
ekdormi.



Oportuna momento por  
ŝteli pomojn.



Oportuna monujo.

Opozici-o.  
Kontraŭstaro.

Optik-o.



OPTIKO  
ESTAS LA SCI-  
ENCO PRI LUMO  
KAJ VIDAD-O.



Optikisto.

Optimism-o. La filo-  
zofio, laŭ kiu ĉio en la  
naturo estas nur bona.

Optimist-o. OPTIMISMANO



Optimisto. Pesimisto.

Or-o. Usona  
ora dolaro.



Hemia  
elemento, metalo, simb-  
olo- Au, atomezo 197.2,  
eltrovita A.K.

Orakol-o.



Eldiras orakolon.

Orangutang-o. (SIMIA  
SATYRUS)



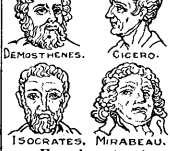
Orang-o. (CITRUM AUR-  
ANTIUM DULCE)  
DOLA SUNKOPENA FRUKTO.



Orator-o. (PUBLIKA  
PAROLANTO.)



Polihimnio,  
la diino  
de la  
oratora arto.



Famaj oratoroj.

Ord-o. REGULA ARANĜO  
DE AFEROJ.



ĈAMBRO EN ORDO.

MALORDO.

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1 ORDER     | 21 PORIADOK   |
| 2 ORDE      | 22 POREDAK    |
| 3 ORDEN     | 23 POREDAK    |
| 4 ORDINE    | 24 REND       |
| 5 ORDEM     | 25 REGULL     |
| 6 UORDEN    | 26 KORD       |
| 7 ORDR      | 27 JÄRJESTYS  |
| 8 RÄNDUIALÄ | 28 KÄRTBA     |
| 9 ORDNUNG   | 29 TVARKA     |
| 10 ORDE     | 30 ORDE       |
| 11 ORDEN    | 31 RÖÖ, REGLA |
| 12 ORDEN    | 32 ترتيب      |
| 13 ORDNING  | 33 INTIZAM    |
| 14 ترتيب    | 34 TAFIZ      |
| 15 PORZADEK | 35 TREFN      |
| 16 ПОРЯДОК  | 36 نظام       |
| 17 ПОРЯДЪКЪ | 37 ترتيب      |
| 18 ПОРЕДАК  | 38 ترتيب      |
| 19 ЛАД      | 39 次序         |
| 20 POŘÁDEK  | 40 順序         |

Orden-o. SPECO DE HONOR-  
IGA SOCIETO.



Portas ordenojn sur la  
brusto.

Ordinar-a. KUTIMA,  
ĈIUTAGA.



Ordinara pomo kaj ek-  
sterordinara.

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1 ORDINARY    | 21 OBYČAJNÝ     |
| 2 ORDINAIRE   | 22 NAVADEN      |
| 3 ORDINARIO   | 23 OBIČAN       |
| 4 ORDINARIO   | 24 KÖZÖNSÉGES   |
| 5 ORDINÁRIO   | 25 ZAKONNĚM     |
| 6 SOLIT       | 26 HARILIK      |
| 7 ORDINARI    | 27 TAVALLINEN   |
| 8 ORDINAR     | 28 PARASTS      |
| 9 GEWÖHNLICH  | 29 TAYSIKLINGAS |
| 10 GEWOON     | 30 GEWOON       |
| 11 SAEDVANLIG | 31 VENJULEGUR   |
| 12 SEDVANLIG  | 32 平常的          |
| 13 VANLIG     | 33 ADI          |
| 14 平常的        | 34 普通的          |

# Ordon-i

- 15 ZWUKLY 35 ARFEROL
- 16 ОБИКНОВЕННЪ 36 اعتيادي
- 17 ОБИКНОВЕНЪ 37 متعارف
- 18 ОБИЧАМ 38 عادي
- 19 ЗВЧАЙНИИ 39 普通
- 20 ОБЪЕЖНЫ 40 通常の

Ordon-i. ESTRE ESPRIMI SIAN VOLON. (TR.)

RAZU VIN!



Razu vini! Mi ordonas.



SKRIBU LETERON!

Li ordonas, ke la knabo skribu leteron.



SILENTU NE DIRU ĈU UNU VORTON.

Ordonema patro.



La dek Diordonoj.

- 1 TO ORDER, BID 21 NARIADIT'
- 2 ORDONER 22 ZAPOVEDATI
- 3 MANDAR 23 ZAPOVIEDATI
- 4 ORDINERE 24 PARANC SOLNI
- 5 MANDAR 25 ME URDNHU
- 6 CUMANDER 26 KÄSKIMA
- 7 MANAR 27 KÄSKEÄ
- 8 A PORUNCI 28 PAVĖLE
- 9 BEFEHLEN 29 JSAKUMAS
- 10 BEVELEN 30 GEBIEDEN
- 11 BEFALE 31 BĴODA, SKIPA
- 12 BEFALE 32 פקודות
- 13 BEFALLA 33 EMRETMEK
- 14 פקודות 34 DIATASEE
- 15 РОЗКАЗУВАЊЕ 35 GORCHUMYH
- 16 ПРИКАЗЫВАТЬ 36 امر
- 17 ЗАПОВѢДАТИ 37 اوردادن
- 18 ЗАПОВѢДАТИ 38 امر
- 19 ПРИКАЗУВАТИ 39 命令
- 20 NARI'DITI 40 命令

## Orel-o. ORGANO DE LA AUDESNTO.



Orelo. ORELINGOJ.

## Orfe-o.



Filo de la muzo Kaliopo kaj dio de muziko.

## Orf-o. KNABO, KIES PATRO AŬ PATRINOMORTIS.



Pro la morto de la patro, liaj filoj fariĝas orfoj kaj la filinoj, orfinoj.

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 ORPHAN        | 21 SIROTA       |
| 2 ORPHELIN      | 22 SIROTA       |
| 3 HŪERFANO      | 23 SIROTA       |
| 4 ORFANO        | 24 ĀRVA         |
| 5 ORFAO         | 25 (O) VOBEKĚT  |
| 6 ORFEN         | 26 VAENELAPS    |
| 7 ORFE          | 27 ORPO         |
| 8 ORFAN         | 28 BĀRIS        |
| 9 WAISE         | 29 NAŠLAITIS    |
| 10 WEES         | 30 WEES         |
| 11 FORAELDRELĀS | 31 FORELDRALAUS |
| 12 FORELDRELĀS  | 32 孤儿           |
| 13 FÖRÄLDRELĀS  | 33 ÖKSÜZ        |
| 14 孤儿           | 34 ORPHANOS     |
| 15 SIROTA       | 35 AMDDIFAD     |
| 16 CIPOTA       | 36              |
| 17 СИРАКЪ       | 37              |
| 18 CIPOTA       | 38              |
| 19 CIPOTA       | 39 孤儿           |
| 20 SIROTEK      | 40 孤儿           |

## Organ-o. PARTO DE LA KORPO. SOCIATA GAZEJO



Carbo- pensorgano.



Vidorgano. Aŭdorgano.

## Organism-o. Tutajo de la organoj de vivanta estaĵo.



Unuigo donas fortecon. Ni tial organizu kontraŭ la homo.

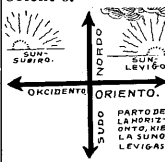
## Orgen-o. SPECIO DE GRANDA MUZIKINSTRUMENTO.



## Orgi-o. Diboĉa festeno.



## Orient-o.



## Origan-o. (ORIGANUM.)



## Origin-o. DEVENO.



Origino de la homo sur la tero.

# Ornam-i

## Original-o. UNUA, PROPRA NE IMITITA, UNUAKOPIO.



FARAS BUSTON ELLA ORIGINALO

## Oriol-o. (ORIOULUS GOLBULA.)



## Orkestr-o. ARO DA MUZIK-ISTOJ.



Teatra orkestro.



Gazorkestro.

## Orkide-o. (ORHIS.)



## Orl-o. REFALDITA RANDO ĈE TUKO, VESTO.



Poŝtuko.

## Ornam-i. (TR.) PIBLELIGI PER ALDON-ADJ.



Ornamas la tablon.

- 1 TO ADORN 21 ZDOBIT'
- 2 ORNER 22 KRASITI
- 3 ADORNAR 23 UKRASITI
- 4 ORNARE 24 DISZĪTENI
- 5 ADORNAR 25 ME STOLIS

# Ornitologi-o

6 ORNER	26 EHTIMA
7 ORNAMENTAR	27 KORISTAA
8 A IMPODOBI	28 IZGRENZOT
9 SCHMÜCKEN	29 PAPUŬSTI
10 VERSIEREN	30 VERSIEREN
11 SMYKKE	31 SKREYTA
12 ПРЫДЕ, ПІНТЕ	32 ڤرڤڤ ڤرڤڤ
13 SMYCKA, PYNDA	33 TEZYJIN EIMEN
14 ڤرڤڤڤڤڤ	34 ڤرڤڤڤڤڤ
15 ZDOBIE	35 ABBURN
16 УКРАШАТЬ	36 ڤرڤڤڤڤڤ
17 УКРАШАВАМІ	37 آراستن
18 UKRACHTA	38 ڤرڤڤڤڤڤ
19 UKPAŬATH	39 ڤرڤڤڤڤڤ
20 ZDOBITI	40 ڤرڤڤڤڤڤ

# Ornitologi-o

La scienco pri birdoj.



# Orografi-o

Geografio de montoj.

# Ort-o

REKTANGULO.



# Ortodoks-a

Severa religulo.

# Ortografio-o

Senere skribi.

# Ortopedi-o

Kuracado de kriploco.



# -OS.

Finigo de verbo  
Estonta tempo.

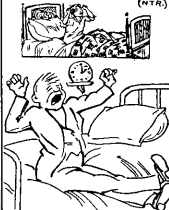


MI PAFOS LA BIRDON.



# Osced-i.

MALFERMI LA BUŬSON PRO DORMEMO (NTRA)



# Oscedas.

1 TO YAWN	21 ZIVATI
2 BAILLER	22 ZEHATI
3 BOSTEZAR	23 ZIJEVATI
4 SBADIGLIARE	24 ĀSITANI
5 BOCEJAR	25 MEGOGĜESIT
6 SUSDER	26 HAIGUTAMA
7 BADALLAR	27 HAUOKOTELLA
8 A CĀSCA	28 Z ĀVĀTIES
9 GĀNHEN	29 ŽIOVAUTI
10 GEEUWEN	30 GĀPEN
11 GABE	31 GEISPA
12 GAPE, GĜESPE	32 ڤرڤڤڤڤڤ
13 GĀSPA	33 ESNEMEK
14 ڤرڤڤڤڤڤ	34 ХИМЕДМАИ
15 ZIEWAC	35 YSTWYRO
16 ZEBATŬ	36 ڤرڤڤڤڤڤ
17 ПРОЗВАНЬСЯ	37 ڤرڤڤڤڤڤ
18 ZEBATI	38 ڤرڤڤڤڤڤ
19 ZIBATI	39 ڤرڤڤڤڤڤ
20 ZIVATI	40 ڤرڤڤڤڤڤ

# Osmi-o.

Hemia elemento, metalo, simbolo- Os, atomezo 190.8, eltrovita en 1804.

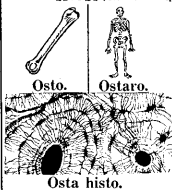


# Osmoz-o.

INTERMIKSIĜO DE DU FLUĪDĜISIGITAJ PER MEMBRANO.

# Ost-o.

LA SUBSTANCO, EL KIU KONSTITAS LA SKELETO DE VERTEBRULOJ.



1 BONE	21 KOST'
2 OS	22 KOST
3 HUESO	23 KOST
4 OSSO	24 CSONT
5 OSSO	25 RASHTĚN
6 ÖSS	26 KONT LUU
7 ðs	27 LUU, RUOTO
8 OS	28 KAULS
9 KNOCHEN	29 KAULAS
10 BEEN	30 BEEN
11 BEN	31 BEIN
12 BEN	32 ڤرڤڤڤڤڤ
13 BEN	33 KEMIK
14 ڤرڤڤڤڤڤ	34 OETOUN
15 KOŠE	35 ASGWRN
16 KOCTŬ	36 ڤرڤڤڤڤڤ
17 KOCTŬ	37 ڤرڤڤڤڤڤ
18 KOCT	38 ڤرڤڤڤڤڤ
19 KICTŬ	39 ڤرڤڤڤڤڤ
20 KOST	40 ڤرڤڤڤڤڤ

# Ostard-o.

(OTITIDAE.)  
SPECO DE OSTO.  
(VIDU OTISO.)



# Ostr-o.

(OSTREA.)  
SPECO DE MANGEĜA MOLUSKO.



# Ostracism-o.

Kondamno al ekzilo.

# -ot.

(VIDU LA EKZEMPLOJN.)  
Finigo de pasiva participo, estonta tempo.



SKRIBOTA.



MORGĜU.

# Morgaŭ je la tria horo mi estos razota de la barbiro.

# Oval-o

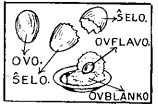
Pasero kaptita estas pli bona, al aglo kaptita. Homo, kiun oni devas juĝi, estas juĝoto. Li estas invitato. Laŭ la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruata en la daŭro de du jaroj. Ili estas batotaj.

# Otis-o.

(OTIS TARDA.)



# Ov-o.



# Ovaci-o.

Tre honora akcepto.



# Oval-o.

FIGURO HAVANTA FORMON DE OVO.

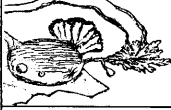


OVALILO.

# Ovari-o

# Pajl-o

**Ovari-o. Ina organo**  
ENTENANTA LA OVULOJN.



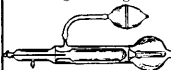
**Ovib-o.** (OVIBOS MOSCHATUS.)



**Ovol-o.** GERMO DE LA EMBRIO, EL KIU FORMIGAS FEYO.



**Ozon-o.**  
Densigita oksigeno.



**Ozonaparato.**



**Pac-o.** AMIKECO, AKORDO, NE MILITANTA.



**Paco.**



**Malpaco.**



**Pacema.**



**Malpacema.**

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 PEACE          | 21 MIER          |
| 2 PAIX           | 22 MIR           |
| 3 PAZ            | 23 MIR           |
| 4 PACE           | 24 BÉKE          |
| 5 PAZ            | 25 PAQ           |
| 6 PĚSCH          | 26 RAHU          |
| 7 PAU            | 27 RAUNA         |
| 8 PACE           | 28 MIERS         |
| 9 FRIEDE         | 29 TAIKA         |
| 10 VREDE         | 30 VREDE         |
| 11 FRED          | 31 FRIDUR        |
| 12 FRED          | 32 FREDUR        |
| 13 FRED          | 33 SULK, SELAMET |
| 14 MĚR           | 34 EIRNH         |
| 15 SPONĚB, POKOJ | 35 HEDDWC        |
| 16 MIP           | 36 MĚR           |
| 17 MIPĚ, POKOJ   | 37 MĚR           |
| 18 MIP           | 38 MĚR           |
| 19 MIP           | 39 MĚR           |
| 20 MĚR           | 40 MĚR           |

**Pacienc-o.** PERSISTO, ESTE NO DE MALBONO.



**LABORADAS PACIENCE.**



**ATENDAS SENPACIENCE.**



**Malpacienca.**

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 PATIENCE     | 21 TRAPELVIVOSTI  |
| 2 PATIENCE     | 22 POTRPELVIVOSTI |
| 3 PACIENCIA    | 23 STRPLIVOST     |
| 4 PAZIENZA     | 24 TURELEM        |
| 5 PACIENCIA    | 25 DURIM          |
| 6 PAZIENZA     | 26 KANNASTU       |
| 7 PACIENCIA    | 27 NARSIVALLISYUS |
| 8 RĀBDARE      | 28 PACIETĪBA      |
| 9 GEDULD       | 29 KANTRYBĚ       |
| 10 GEDULD      | 30 GEDULD         |
| 11 TALMODIGHET | 31 POLINMAEDI     |
| 12 TALMODIGHET | 32 TALMODIGHET    |
| 13 TĀLAMOD     | 33 SABR           |
| 14 TĀLAMOD     | 34 UTOGOMH        |

- |                |            |
|----------------|------------|
| 15 CIERPLIWOŚĆ | 35 AMYNEDD |
| 16 ТЕРПЕНИЕ    | 36 صبر     |
| 17 ТРПЕНИЕ     | 37 صبر     |
| 18 ТРПЕЉЕ      | 38 صبر     |
| 19 ТЕРПЕЛИВИСТ | 39 忍心      |
| 20 TRĚPLIVOST  | 40 忍耐      |

**Pacient-o.** PERSONO KURACATA DE KURACISTO.



**Doktoro kaj paciento.**

**Pacifism-o.**

La doktrino, kiu celas forigi militon.

**Pacifist-o.**

Tiu, kiu kredas, ke milito estu forigata.

**Paĉul-o.** SPECO DE HINDA AROMA VEGETAJO, EL KIU ONI FARAS TRE VALORAN PARFUMON.

**LA PARFUMO MEM.**

**Padel-i.** REMI PER UNU REMILO. (TR.)



**Padelas.** Padelilo.

**Paf-i.** (TR.)



**Pafas.** Pafadas.

**Pafilogo.**



**Pafejo.** Pafilo.

**Pag-i.** (TR.) DONI LA MONON POR AĈETITI OBJEKTO.

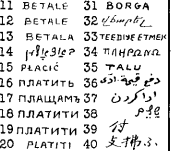


**Johano pagas por la aĉetita horloĝeto.**

- |          |            |
|----------|------------|
| 1 TO PAY | 21 PLATIT' |
| 2 PAYER  | 22 PLAĈATI |
| 3 PAGAR  | 23 PLATITI |

- |            |                 |
|------------|-----------------|
| 4 PAGARE   | 24 FIZETNI      |
| 5 PAGAR    | 25 ME PAGU      |
| 6 PAJER    | 26 MAKSMA       |
| 7 PAGAR    | 27 MAKSAA       |
| 8 A PLĀTI  | 28 MAKSĀT       |
| 9 ZAHLEN   | 29 UŽMOKĚTI     |
| 10 BETALEN | 30 BETALEN      |
| 11 BETALE  | 31 BORGA        |
| 12 BETALE  | 32 BORG         |
| 13 BETALA  | 33 BETEJE ETMEH |
| 14 BETALA  | 34 ПЛАНОВА      |
| 15 PLACIĆ  | 35 TALU         |
| 16 ПЛАТИТЬ | 36 دفع قسيمة    |
| 17 ПЛАЩАМЪ | 37 ادا کردن     |
| 18 ПЛАТИТИ | 38 ادا          |
| 19 ПЛАТИТИ | 39 付            |
| 20 PLATITI | 40 支拂ふ          |

**Pagod-o.** TEMPLEO DE BUĜDADO EN INDO.



**Pagur-o.** (PAGURUS)



**SPECO DE KRUSTACULO**

**Paĝ-o.** Flanko de paperfolio.



**La libro enhavas pli ol kvin cent paĝojn.**

**Pagi-o.** NOBELA JUNULO SERVANTA REĜON.



**Pajac-o.** HISTRIONO, KOMIKA PERSONO EN CIRKO, FOIRO KL.



**Pajl-o.** LA TRUNKETOJ DE DRAŜITA GRENO.



**Dometo farita el pajlo.**

**Pak-i**



PAJLA CAPELO.

1 STRAW	21 SLÁMA
2 PAILLE	22 SLAMA
3 PAJA	23 SLAMA
4 PAGLIA	24 SZALMA
5 PALHA	25 KASHĚ
6 STRAM	26 ÖLG
7 PALLA	27 OLKI
8 PAIU	28 SALMI
9 STROH	29 ŠIAUDAJ
10 STROO	30 STROO
11 HALM, STRAA	31 HÁLMUR
12 HALM, STRÁ	32 草
13 HALM	33 SAMAN
14 草	34 AXUPON
15 SLOMA	35 GWELT
16 СОЛОМА	36 草
17 СЛАМА	37 草
18 СЛАМА	38 草
19 СОЛОМА	39 草
20 SLÁMA	40 草

**Pak-i. (TR.)** KUNMETI KAJ LIOJ OBJEKTOJN PER STURO.



Pakas. Pakajo.

1 TO PACK	21 BALIT'
2 EMBALLER	22 VLAGATI
3 EMBALAR	23 SPAKOVATI
4 IMBALLARE	24 CSOMAGOLNI
5 EMPACOTAR	25 MEBÂN DENGÁ
6 IMPAKETTER	26 PAKKIMA
7 EMBALAR	27 PAKATA
8 AIMPACHETA	28 SAJOT, PAKAT
9 PAKCEN	29 PAKUOTI
10 INPAKKEN	30 INPAKKEN
11 PAKKE	31 LÁTANIÐUR
12 PAKKE	32 包裹
13 PASKA IN	33 DENKEMEK
14 包裹	34 TAKETPARL
15 PAKOVAL	35 PACIO
16 УПАКОВАТЬ	36 包裹
17 ОПАКОВАТЬ	37 包裹
18 ОПАКОВАТЬ	38 包裹
19 ПАКУВАТИ	39 包裹
20 BALITI	40 包裹

**Pal-a.** HAVANTA MALMULITE DA RUĜO, SENKOLORA.



Paligis de timo.

1 PALE	21 BLEÐ
2 PÂLE	22 BLEÐ
3 PÁLIDO	23 BLIJED
4 PALLIDO	24 HALOVÁNY
5 PALIDO	25 (K)ZVERDHUR

6 SBLECH	26 KAHVATU
7 PALID	27 KALPEA
8 PALID	28 BĀLS
9 GLASS, BLEICH	29 ISBLUŝKĚS
10 BLEEK	30 BLEEK
11 BLEG	31 FÓLUR
12 BLEK	32 玻璃
13 BLEK	33 DONUK
14 玻璃	34 QXPOE
15 BLADY	35 GWELW
16 БЛЕДНЫЙ	36 玻璃
17 БЛЕДНЫЙ	37 玻璃
18 БЛЕД	38 玻璃
19 БЛДИЙ	39 玻璃
20 BLEÐY	40 玻璃

**Palac-o.** GRANDA LUKSA DOMO.



1 PALACE	21 PALÁC
2 PALAIS	22 PALAÇA
3 PALACIO	23 PALAĈA
4 PALAZZO	24 PALOTA
5 PALACIO	25 PALLAT
6 PALAZI	26 LOSS, PALÉE
7 PALAU	27 PALATSI
8 PALAT	28 PILS
9 PALAST	29 PALOCIAI
10 PALEIS	30 PALEIS
11 SLOT	31 HÖLL
12 SLOTT	32 宫殿
13 PALATS	33 SARAY
14 宫殿	34 ANAKTOPON
15 PALAC	35 PALAS
16 ДВОРЕЦ	36 宫殿
17 ДВОРЕЦ	37 宫殿
18 ДВОРАЦ	38 宫殿
19 PALATA	39 宫殿
20 PALADI	40 宫殿

**Paladi-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo-Pd, atomezpo 106.7, eltrovita en 1803.

**Palanken-o.** ORIENTA STILO.



**Paleografi-o.** SCIENCIO PRI DEĈIFRADO DE ANTIKVAJ SKRIBAĴOJ.

**Paleontologi-o.** SCIENCIO PRI FOSSILIOJ.



**Palet-r-o.** PENTRISTA TABULETO.



**Palinur-o.** (PALINURUS.)



**Palis-o.** PINTIGITA LIGNA STANGO.

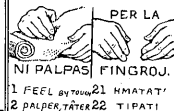


**Palisandr-o.** Luksa violenigra ligno.

**Palm-o.** (PALMA)



**Palp-i. (TR.)** TUĜESPLORI PER LA MANO.



**NI PALPASI FINGROJ.**

1 FEEL BY TOUCH	21 HMATAT'
2 PALPER, TĀTER	22 TIPATI
3 PALPAR, TOCAR	23 PIPATI
4 PALPAR	24 TAPINTANI
5 APALPAR	25 ME PREK
6 PALPER	26 KOBAMA
7 PALPAR	27 TUNNISTELLA
8 A PIPAI	28 (AP) TAUSTI
9 TASTEN	29 ĈIUPINĚTI
10 TASTEN	30 TASTEN
11 FÔLE, PAA	31 SNERTA
12 FÔLE, PĀ	32 触摸
13 KĀNNA, TA PĀ	33 TEMASETEMK
14 触摸	34 触摸
15 MASAC	35 TEIMLO
16 ЩУПАТЬ	36 触摸
17 ПИПАТЬ	37 触摸
18 ПИПАТИ	38 触摸
19 ДОТИКАТИ	39 触摸
20 HMATATI	40 触摸

**Palpebr-o.** LA DU MOVEBLĀJ KOVRAĴOJ DE LA OKULO.



**Pan-o**

**Palt-o.** SPECO DE VIRA SUPERVESTO.

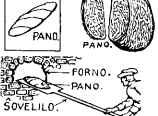


**Palumb-o.** (COLUMBUS PALUMBUS.)



**Pamflet-o.** Satira aŭ kalumnia libreto.

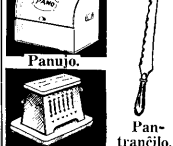
**Pan-o.**



**Panbakisto.**



**Panplet-o.**



**Panrostilo.**

1 BREAD	21 CHLIEB
2 PAIN	22 KRUH
3 PAN	23 HLJEB
4 PANE	24 KENYĚR
5 PĀO	25 BUKĚ
6 PAUN	26 LEIB
7 PA	27 LEIPĀ
8 PĀINE	28 MAIZE
9 BROT	29 DUONA
10 BROOD	30 BROOD
11 BRŔD	31 BRAUD
12 BRŔD	32 面包
13 BRŔD	33 EKMEK
14 面包	34 APTŔE
15 CHLEB	35 BARA
16 ХЛЕБ	36 面包
17 ХЛЕБЪ	37 面包
18 ХЛЕБ	38 面包
19 ХЛІБ	39 面包
20 CHLĚB	40 面包

**Pandion-o**

**Parafin-o**

**Pandion-o.** (PANDION HALIAETUS.)



**Panel-o.** TABULO POR KOVI EN LA MUROJNE DE CAMBRIO.



**Panelkovrita muro.**

**Panik-o.** SUBITA, OFTE SENBATA TERURAJ.



**Panikfrapitaj, la logantaro forkuras.**

**Panikl-o.**

LA KOLORAJ FOLIOJ DE FLORO.



**Pankreas-o.** SPECO DE GLANDO.

(Vidu Digesti.)

**Panoram-o.** GRANDA VIDA-PENTRAJO.



**Pantalon-o.**



VIRINA. VIRA. RAJD-PANTALONO

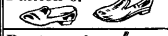
**Panteism-o.** Doktrino, kiu identigas Dion kaj la naturon.

**Panteist-o.** Ano de panteismo.

**Panter-o.** (FELIS PANTHERA.)



**Pantofl-o.**



**Pantograf-o.**

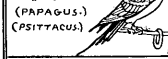


**Pantomim-o.** Spektaklo per gestoj.

**Pap-o.** ĈEFO DE LA KATOLIKA EKLEZIO.



**Papag-o.** (PAPAGUS.) (PSITTACUS.)



**Papaj-o.** (CARICA PAPASA.)



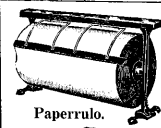
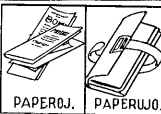
**Papav-o.** (PAPAVER.)



**Paper-o.** FOLIO POR SKRIBI, PRESI, PAKI.



**Papertranĉilo.**



**Paperkorbo.** **Papertapetaĵo.**

- |           |               |
|-----------|---------------|
| 1 PAPER   | 21 PAPIER     |
| 2 PAPIER  | 22 PAPIR      |
| 3 PAPEL   | 23 PAPIR      |
| 4 CARTA   | 24 PAPIR      |
| 5 PAPEL   | 25 KARTĒLEYĚR |
| 6 PALPERI | 26 PABER      |
| 7 PAPER   | 27 PAPERI     |
| 8 MĀRTIE  | 28 PĀPIRS     |
| 9 PAPIER  | 29 PĀPIERIUS  |
| 10 PAPIER | 30 PAPIER     |
| 11 PAPIR  | 31 PĀPIIR     |
| 12 PAPIR  | 32 ПAPIP      |
| 13 PAPPER | 33 KAĖIT      |
| 14 ПAPIP  | 34 XAPTION    |
| 15 PAPIER | 35 PĀPIR      |
| 16 БУМАГА | 36 بومرر      |
| 17 ХАРТИЯ | 37 كارت       |
| 18 ПAPIP  | 38 ڀاپر       |
| 19 ПAPIP  | 39 𐌱𐌰𐌶𐌰       |
| 20 PĀPIR  | 40 𐌱𐌰𐌶𐌰       |

**Papili-o.** SKVAMOFLUGILA INSEKTO.



**Papirus-o.** (P. ANTIQUORUM) SPECO DE EGIPTA KANO.



**Par-o.** DU EL LA SAMA SPECO.



**BOTO.** PARO DA BOTOJ.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 PAIR          | 21 PĀR         |
| 2 PAIRE, COUPLE | 22 PAR         |
| 3 PAR, PAREJA   | 23 PAR         |
| 4 PAIO          | 24 PĀR         |
| 5 PAR           | 25 PAR, PAL    |
| 6 PĒR           | 26 PAAR        |
| 7 PARELL,-A     | 27 PARI        |
| 8 PERECHE       | 28 PĀRIS, DIVI |
| 9 PAAR          | 29 PORA        |
| 10 PAAR         | 30 PAAR        |
| 11 PAR          | 31 SAMSTAEBA   |
| 12 PAR          | 32 ڀوپ         |
| 13 PAR          | 33 ÇIFT        |
| 14 𐌱𐌰𐌶𐌰         | 34 ΖΕΥΘΟΣ      |
| 15 PARA         | 35 PĀR         |
| 16 PAPA         | 36 𐌱𐌰𐌶𐌰        |
| 17 𐌱𐌰𐌶𐌰, ABOMI  | 37 𐌱𐌰𐌶𐌰        |
| 18 PĀP          | 38 (PĀP) 𐌱𐌰𐌶𐌰  |
| 19 PĀPA         | 39 一又          |
| 20 PĀR          | 40 一對          |

**Parabol-o.**

SENĈISO DE LA KONJUSO PEREBEN-AJO PARLELA AL ĜIA FORMANTA LINIO.



ALEGRO ENHAV-ANTA GRAVAN VERON.



**Parad-i.** CEREMONIE MARI-MILITISTA ENKUR.

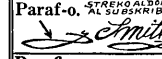
**Paradigm-o.** Ekzemplo, modelo.

**Paradiz-o.** LA PARADIZO, KIE VIVIS ADAMO KAJ EVO.



**Adamo kaj Evo en la paradizo**

**Paradoks-o.** OPINIO SĜAJNE ABSURDA, KIU TAMEN MONTRIĜAS ĜUSTA.



**Parafin-o.** VAKSOJSIMILA SUBSTANCO UZATA POR PARI-KANDELOJN.

**PARAFINA KANDELO**



**Parafraz-o**

**Parafraz-o.**

TRABUKO PLI VASTA OL LA TEKSTO.

**Paragraf-o.**

PARTO DE ĈAPITRO. PARAGRAFA SIGNO

**Paralel-a.**

EGALDISTANCA.

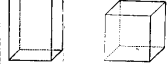
**Paralelaj linioj.**



**Paralela linilo.**

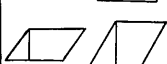
**Paralelepip-ed-o.**

SEĜEDRO RANDITA DE SES PARALELOGR-AMAJ.



**Paralelogram-o.**

KVADR-ANGULO, KIES KONTRAŬAJ FLANKOJ ESTAS PARALELAJ.



**Paralelogramoj.**

**Paraliz-o.**

PERDO DE LA MOVKAPABLO.



**Paralizita viro.**

**Parapet-o.**

SPECO DE BRUSYSIRMILU PONTA PARAPETO.



**Parazit-o.**

Diversaj parazitaj.



BESTA.



VEGETAĜA.



Homa parazito.

**Parc-o.**

PERSONIGITA MORTO.



Nomo donita al ĉiu el la tri diinoj-Kloto, kiu spinas; Lakeziso, kiu bobenas, kaj Atropo, kiu tranĉas la fatenojn de la homa vivo.

**Pardon-i.**



Mia kulpulo, fraŭlino. Mi petas vian pardonon.

- 1 TO FORGIVE 21 ODPUSTITY
- 2 PARDONNER 22 ODPUSTITI
- 3 PERDONAR 23 OPROSTITI
- 4 PERDONARE 24 MEGBOCSAJTANI
- 5 PERDOAR 25 ME FAL
- 6 PERDUNER 26 ANDEKS ANDMA
- 7 PERDONAR 27 ANTAAANTEEKSI
- 8 A IERTA 28 PIEDOT
- 9 VERZEIHEN 29 DOVANOTI
- 10 VERGEVEN 30 VERGEEVEN
- 11 TILGIVE 31 FYRIRGEFA
- 12 TILGI 32 تیرگی
- 13 FÖRLÄTA 33 AFETMEK
- 14 MIS PIR 34 СУКХОРА
- 15 PRZEBAĆCZY 35 MADDEU
- 16 ПРОЩАТЬ 36
- 17 ПРОЩАРАМ 37 مِسْتَدِين
- 18 ОПРОСТИТЕСЬ 38 -I TH. DRO
- 19 ПРОЩАТИ 39 寬恕
- 20 ODPUSTITI 40 許

**Parenc-o.**

Samfamiliano.

- 1 A RELATIVE 21 PRIBUZNY
- 2 PARENT 22 SORODEN
- 3 PARIENTE 23 SRODNIK
- 4 PARENTE 24 ROKON
- 5 PARENTE 25 KUSHURI
- 6 PARAINT 26 SUGULANE

- 7 PARENT 27 SUKULAINEN
- 8 RUDĀ 28 RADŠ
- 9 VERWANTER 29 GIMINĖ
- 10 FAMILIELID 30 BLOEDVERWANT
- 11 SLÆKTNING 31 FRAENDI
- 12 SLEKTNING 32 ಸೂಕ್ತನು
- 13 SLÄKTING 33 AKRABA
- 14 親戚 34 ZUFFENHS
- 15 KREWNY 35 PERTHYN
- 16 РОДСТВЕННИК 36 اقربال
- 17 СРОДНИК 37 قَرَابَت
- 18 СРОДНИК 38 قَرَابَت
- 19 РОДНИ 39 親戚
- 20 PRIBUZNY 40 親族

**Parentez-o.**

LA SIGNOJ → [ ( ) ]

**Parfum-o.**

BONO DORA SUB STANCO SOLVITA EN ALKOHOLO.



**Parfumar-o.**



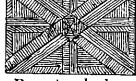
Si parfumas sin.



**Parfumigilo.**

**Parget-o.**

PLANKO EL KUM METITAJ TABULETOJ.



**Pargeta planko.**

**Pari-o.**



INTERNA SURFACO DE IO HOMO TRE MALSATATA EN HINDUJO. PARIJO.

**Pariet-o.**

OSTO FORMANTA LA KRANIO.

(Vidu Kranio.)

**Paroli**

**Park-o.**

ĈIRKĀBARITA PRIVATA AŬ PUBLIKA PROMENEJO.



**Parker-e.**

Scii memore.



Paĉjo, mi jam scias la tutan lecionon parkere, nun donu al mi la promesitan cendon.

**Parlament-o.**

LEĜONA REPREZENTANTARO.



**Parodi-o.**

KARIKATURO DE SERIOZA VERKO.



**Paroha preĝejo.**

**Paroksism-o.**

SUBITA FORTA ATAKO DE ILUŜENTYO, MALSANO, PASIO, K.C.

PAROKSISMO DE KOLERO.

**Paroli.**

ESPRIMI PENSOJN PER VORTOJ.



Parolu pli laŭte.



ESTIMATAJ SIMBOLAJ KALGIMJEDO

**Parolanto**

1 TO SPEAK	21 GOVORIT'
2 PARLER	22 GOVORITI
3 HABLAR	23 GOVORITI
4 PARLARE	24 BEZĜELNI
5 FALAR	25 ME FOL
6 DISCUORRER	26 KŬNELEMA
7 PARLAR	27 PUNUA
8 A VORBI	28 RUNĀT
9 SPRECHEN	29 KALBĒTI
10 SPREKEN	30 SPREKEN
11 TALE	31 TALA
12 TALE	32 <i>tuopl</i>
13 TALA	33 SŬYLEMEK
14 <i>нагов</i>	34 OMIAL
15 <i>мѳовит</i>	35 SIARAD
16 ГОВОРИТЬ	36 <i>كلم</i>
17 ГОВОРА	37 <i>كلمون</i>
18 ГОВОРИТЬ	38 <i>كلمون</i>
19 ГОВОРИТИ	39 <i>كلمون</i>
20 MLUVITI	40 <i>كلمون</i>

## Part-o. 10. EL TUTO. DIVIDU FRAGMENTO



## Romano en tri partoj.

1 A PART	21 DIEĻ ĢĀST'
2 PARTIE, PART	22 DEL
3 PARTE	23 DIO, ĈEST
4 PARTE	24 RĚSZ
5 PARTE	25 PĚSEĚ
6 PART	26 OSA, JAGU
7 PART	27 OSA
8 PARTE	28 DAĶA
9 TEIL	29 DALIS
10 DEEL	30 PORTIE
11 DEL	31 HLUTI
12 DEL	32 <i>تلو</i>
13 DEL	33 KISM, HISSE
14 <i>فيل</i>	34 TĤHMA
15 CZEŚĆ	35 RHAN
16 ЧАСТЬ	36 <i>قطعة</i>
17 ЧАСТЬ	37 <i>قطعة</i>
18 DEO	38 <i>部分</i>
19 ЧАСТЬ	39 <i>部分</i>
20 DIL, ĀST	40 <i>部分</i>

## Part-o-o. TERETAĜA PARTO DE TEATRO



## Teatra partero.

## Parti-o. GRUPO DA HOMŬJ SAMCELANAJ.



## SOCIALISTA DEMOKRATA PARTIO. PARTIO.

## Particip-o. Vorto havanta la signifon de verbo kaj adjektivo. Estonta Aktiva "Ont"



## SKRIBONTA MANĜONTA KNABO. KNABO.

La tempon venontan neniu ankoraŭ konas. Venu, mi atendas vin, savonto de la mondo. En la lingvo "Esperanto" ni vidas la estontan lingvon de la tuta mondo. Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi. Ironte promeni, purigu vian veston. La venontan dimanĉon mi veturos Hamburgo.

## Estonta Pasiva "Ot"



## PORTOTA BATOTA KNABO. KNABO.

Pasero kaptita estas pli bona, ol agio kaptota. Homo, kiun oni devas juĝi, estas juĝoto. Li estas invitota. Laŭ la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruota en la daŭro de du jaroj. Ili estas batotaj.

## Estanta Aktiva "Ant"



## SKRIBANTA MANĜANTA KNABO. KNABO.

Fluanta akvo estas pli pura, ol akvo staranta senmov. Promenante sur la strato, mi falis. Kiam Nikodemoo batas Jozefon, tiam Nikodemoo estas la batanto kaj Jozefo estas la batato. Li estas nur unufoja mensoginto, dum vi estas ankoraŭ nun ĉiam

mensoganto. Li estas bona parolanto. Starante ekstere, li povis vidi nur la eksteran flankon de nia domo. En la kandelingo sidis brulanta kandeloo. Sidante sur seĝo, kaj tenante la piedojn sur benketoo, li dormetis. Estante en la cigarejo, mi aĉetis dek cigarojn.

## Estanta Pasiva "At"



## PORTATA BATATA KNABO. KNABO.

Kiam Nikodemoo batas Jozefon, tiam Nikodemoo estas la batanto kaj Jozefo estas la batato. Aŭgusto estas mia plej amata filo. Mono havata estas pli grava ol havita. Mi estas amata. Mi estis amata. Mi estis amata. Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi. Kiam via domo estis konstruata, mia domo estis jam longe konstruita. Mi sciigas, ke de nun la ŝuldoj de mia filo ne estos pagataj de mi. Mia ora ringo ne estus nun tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi. Se li ne povas esti sidigata, submovu seĝon sub liajn piedojn, kaj li kontraŭvole sidigos.

## Estanta Aktiva "Int"



## SKRIBINTA MANĜINTA KNABO. KNABO.

Al homo pekinta sentence, Dio facile pardonas. Trovinte pomon, mi ĝin manĝis. La falinta homo ne povis sin levi. La tempo pasinta jam neniam revenos. Li estis dirinta al mi la veron. Koniginte je tiu ĉi nobla homo, mi tuj amikigis je li. Elirinte el la varma ĉambro sur la malvarman korton, ŝi

malvarmumis kaj mal-saniĝis. Dirinte tion, li foriris.

## Estinta Pasiva "It"



## PORTITA BATITA KNABO. KNABO.

Li venis al mi tute ne-atendite. La surtuto estas aĉetita de mi, tial ĝi apartenas al mi. Mia domo estis jam longe konstruita. Estu trankvila, mia tuta ŝuldo estos pagita al vi baldaŭ. Mia ora ringo ne estus tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi. Por ĉiu aĉetita funto da teo tiu ĉi komercisto aldonas senpage funton da sukero. Ĉu la kandeloo estis estingita, aŭ ĝi estingigis mem? La knabetoo estas ruĝigita de sia patrino.

## Partikul-o.

LA VORTOJ → NE, JE, DO, K.C.

## Partitur-o.

Notoj por la tuta orkestro.

## Paru-o. (PARUS)



## Parvol-o.

(TROGLODYTES PARVULUS.)



## Pas-i. (NTR.) IRI TRAAŬPRE TERIU LOKO.



Homoj pasas tra la strato.



La ĵetita ŝtono preter-pasis mian kapon.

## PASIGAS

LA VESPERON

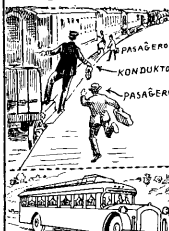
LEGANTE.



# Pasaĝero-o

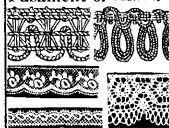
1 TO PASS	21 MINUOT'
2 PASSER	22 MINUTI
3 PASAR	23 PROCI
4 PASSARE	24 ELTELNI
5 PASSAR	25 ME SHKU
6 PASSER	26 MOÖDAMINEMA
7 PASSAR	27 MENNÄ OHI
8 A TRECE	28 PA, PAR-ĪET
9 VERGENEN	29 PRAĒITI
10 VOORBIJ GAAN	30 GAAN
11 GAA FORBI	31 LĪDA
12 GĀ FORBI	32 <i>gā forbi</i>
13 FÖRFLYTA	33 GEÇMEK
14 (P) PASĜE	34 DĪRĀXOMAI
15 PASĜEHODIĈI	35 MÜNED NEBIBI
16 ПРОХОДИТЬ	36 <i>رشدن</i>
17 (PRE)MINAVA	37 <i>رشدن</i>
18 MINUTI	38 <i>دقیقه</i>
19 MINUTI	39 <i>過去</i>
20 MINOUTI	40 <i>通過</i>

# Pasaĝero-o



La omnibuso estas plena je pasaĝeroj.

# Pasament-o.



# Paser-o. (PASSER.)



# Pasi-o.



# Pasia amo.

1 PASSION	21 VĀSEŅ
2 PASSION	22 STRAST
3 PASIÓN	23 STRAST
4 PASSIONE	24 SZENVEBÉLY
5 PAIKĀO	25 MERAK
6 PASCIUN	26 KING
7 PASIÓ	27 INTOHIMO
8 PATIMĀ	28 KAISLE
9 LEIDENSCHAP	29 AISTRA
10 HARTSTOCHT	30 LIJ DEN
11 LIDENSKAV	31 ĀSTRĪDA
12 LIDENSKAP	32 <i>hird</i>
13 PASSION	33 HIR, ĆAZAB
14 GĖBĖJAVUĖ	34 PERITABNS
15 NAMIETNOŚĆ	35 NYUD
16 СТРАСТЬ	36 <i>عشق</i>
17 СТРАСТЬ	37 <i>عشق</i>
18 СТРАСТ	38 <i>عشق</i>
19 ПРИСТРАСТ	39 <i>عشق</i>
20 VĀSEŅ	40 <i>عشق</i>

# Pasiv-a. (V-at, it-ot).



# Pasiva participo.



1 EASTER	21 VELKĀ NOC
2 PĀQUES	22 VELIKANOĈ
3 PASCUA	23 USKRS
4 PASQUA	24 HUSVĒT
5 PĀSCOA	25 PASHKĒ
6 PASQUA	26 LINAVŬTYED
7 PASQUA	27 PĀĀSIĀIMEN
8 PAŠTE	28 LĪEDIENAS
9 OSTERN	29 VELYKOS
10 PASCHEN	30 PASCHEN
11 PASKE	31 PĀSKAR
12 PĀSKE	32 <i>paske</i>
13 PĀSK	33 PASKALĀ
14 <i>paske</i>	34 PASKA
15 WIELKANOC	35 PASG
16 ПАСХА	36 <i>عید الفصح</i>
17 PASXA	37 <i>عید الفصح</i>
18 УСКРС, ПАСКА	38 <i>هوليد الفصح</i>
19 ВЕЛИКДЕНЬ	39 <i>عيد الفصح</i>
20 VELIKONCE	40 復活祭

# Paskvil-o.

# Kalumnia libroto.



# Pasport-o.

# Past-o.



1 DOUGH	21 CESTO
2 PĀTE	22 TESTO
3 PASTA	23 TIJESTO
4 PASTA	24 TĒSZTA
5 PASTA	25 BRUMĒ
6 PASTA	26 TAIGEN
7 PASTA	27 TAIKINA
8 ALUAT	28 MĪKLA
9 TEIG	29 TEŠLA
10 DEEG	30 PAP
11 DEJG	31 DEIG
12 DEIG	32 <i>paŝto</i>
13 DEG	33 ĤAMUR
14 <i>paŝto</i>	34 ZUMH
15 CIASTO	35 PĀST, TOES
16 TECTO	36 <i>عجين</i>
17 TĒCTO	37 <i>عجين</i>
18 TECTO	38 <i>عجين</i>
19 TICTO	39 <i>عجين</i>
20 TĒSTO	40 <i>عجين</i>

# Pasteĉ-o.



# Pasteĉo. Pasteĉetoj.

# Pastel-o. DISKETFORMA BOMBONO.



# Pastinak-o. (PASTINACA SATIVA.)



# Pastr-o.



# La pastro predikas.

1 PRIEST	21 KĤAZ
2 PRĒTRE	22 DUHOVNIK
3 SACERDOTE	23 SVEĈENIK
4 PRETE	24 PAP
5 PADRE	25 PRIET
6 PREDICANT	26 PREESTER
7 SACERDOT	27 PAPPI

# Paŝ-i

8 PREOT	28 MĀCĪTĀJS
9 PRIESTER	29 KUNIGAS
10 PRIESTER	30 PRIESTOR
11 PRAEST	31 PRESTUR
12 PREST	32 <i>Preŝtor</i>
13 PRĀST	33 PAPAZ
14 <i>preŝtor</i>	34 IEPREUZ
15 KAPLAN	35 OFFEIRIAD
16 СВЯЩЕННИК	36 <i>قسيس</i>
17 СВЕЩЕНИКЪ	37 <i>رهبان</i>
18 СВЯЩЕНИК	38 <i>قسيس</i>
19 СВЯЩЕНИК	39 <i>僧</i>
20 KNĒZ	40 牧師

# Paŝ-i.



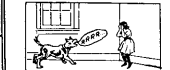
# La unuaj paŝoj.



# Paŝosignoj sur la neĝo.



# Eniras per firmaj paŝoj.



# Pro timo la knabino ne povas fari eĉ paŝon.

1 TO STEP	21 KRĀĈATI
2 FAIRE DES PAS	22 KORAKATI
3 DAR PASOS	23 STUPATI
4 PASSO	24 LĒPNI
5 CAMINHAR	25 HAP
6 PASS	26 SAMMUMA
7 FER PASSES	27 ASTUA
8 A PĀŜI	28 SOĜOT
9 SCHREITEN	29 ŽINGUOTI
10 STAPPEN	30 STAPPEN
11 SKRIDE	31 SKREFA
12 SKRIDE	32 <i>skride</i>
13 STIGA	33 ADIM ALMAK
14 <i>pasos</i>	34 TEPI TATZ
15 KROCIĆ	35 CAMU, CAMBAN
16 ШАГАТЬ	36 <i>مشي</i>

**Past-i**

- 17 КРАЧА 37 كراچي
- 18 СТУПАТИ 38 اسٽاپ
- 19 СТУПАТИ 39 اسٽاپ
- 20 KRAČETI 40 ڪراچي

**Past-i.** (FR.) DONI NUTRAJ, AL BRUTOJ.



**Paŝtas la ŝafojn.**



**Paŝtejo.**



**Pano, dio de paŝtistoj.**

- 1 PASTURE 21 PĀST'
- 2 PĀITRE 22 PASTI
- 3 PACER 23 PĀSTI
- 4 PASCERE 24 LEGELTETNI
- 5 APASCENTER 25 ME KULLOT
- 6 PASCHANTER 26 KARJAHOIDMA
- 7 PASTURAR 27 KANTTÄRÄ LIITUMELLA
- 8 A PAŠTE 28 GANĪT
- 9 WEIDEN (TA) 29 GANŪYTI
- 10 WEIDEN 30 WEIDEN
- 11 SAETTE PAA GR. RES. 31 LĀYA VERRĀA REIT
- 12 BETTE PA GR. 32 ИПОИТ
- 13 BETA 33 OTLAMAK
- 14 ПАСАК 34 БОЗКО
- 15 PASAČ 35 PORFA
- 16 PASTI 36 پاسٽي
- 17 PASA 37 پاستو
- 18 PASTI 38 پاستو
- 19 PASTI 39 放牧
- 20 PASTI 40 牧畜

**Paŝtel-o.** SPECIE DE KRAJDO.



**Desegnas per paŝtelo.**



**Paŝtelajo.**

**Pat-o** FRITILO.



**Patat-o.** (Vidu Batato.)



**Patel-o.**

W. S. BENSON  
ELECTROMAGNETIC WAVE BATH  
APPLICATION FILED SEPT 14 1921  
1,418,903 PATENTED JUNE 6, 1922



WITNESSES  
W. J. G. SAMPY  
INVENTOR  
WILLIAM S. BENSON  
BY W. J. G. SAMPY  
ATTORNEYS

**Patentita aparato.**

**Patologi-o.**



**Patos-o.** AFEKTITA EMOCIO, ENTUZIASMA PAROLMANIERO.

**Patro-o.** VIRO, NASKINTO DE FILIO AŬ FILINO.



**PATRO, PATRINO, GEPATROJ.**

- 1 FATHER 21 OTEC
- 2 PÈRE 22 OĈE
- 3 PADRE 23 OTAC
- 4 PADRE 24 ATYA

- 5 PAI 25 AT
- 6 BAP 26 ISA
- 7 PARE 27 ISĀ
- 8 TATĀ 28 TĒVS
- 9 VATER 29 TĒVAS
- 10 VADER 30 VADER
- 11 FADER 31 FAĎIR
- 12 FAR 32 ڦار
- 13 FADER 33 BABA, FEDER
- 14 ڦار 34 TĀTHP
- 15 OJCIEC 35 TĀD
- 16 OTEC 36 ڤاٽر
- 17 OTEЦЬ 37 ڤاٽر
- 18 OТАС, 38
- 19 BĀTKO 39 ڤاٽر
- 20 OTEC 40 ڤاٽر

**Patriot-o.** HOMO AMANTA SIAN PATRULON.



**ROBERT EMMET, KOSCIUSKO. Famaĵ patriotoj.**

**Patrol-o.** ARO DA SOLDATOJ GARDE RONDIRANTAJ.



**Patron-o.** GARDANTO, PROTEKTANTO DE PERSONO, INSTITUCIO, JARBO, LANDO.

**Paŭz-o.** NELONGA INTERROMPO DE AGO.

LA KNABO PAŬZAS, ĈAR LI FORGESIS, POR KIO LI ESTIS SEN-DITA.



**PAŬZOJ.**

**Pav-o.** (PAVO CRISTATUS.)



**PAVO.**

**Pec-o**



**Pavian-o.** (SIMIA CYNOCEPHALUS.)



**Pavilon-o.** GRANDA LUKSA TENDO.



**Pavim-o.** KONKRETO DE STRATO.



**Pavimo. Pavimeroj.**

- 1 PAVEMENT 21 DLAŽBA
- 2 PAVĖ 22 TLAK
- 3 PAVIMENTO 23 PLOČA
- 4 PAVIMENTO 24 KÖVEZET
- 5 CALCADA 25 DYSHEME
- 6 SALASCHEZABE 26 SILLUTAMA
- 7 PAVIMENT 27 KATUKIVITYS
- 8 CALDARĀM 28 BRUĤIS
- 9 STRASSEN PFLASTER 29 BRUKAS
- 10 BESTRATING 30 PAVEI
- 11 BROLEGGING 31 STEINLEGGJA
- 12 BROLEGGING 32 ڤولڤيگ
- 13 STENLÄGGNING 33 DÖŞEME
- 14 ڤولڤيگ 34 TĒZOSOPMISH
- 15 BRUK 35 PALMANT
- 16 МОСТОВАЯ 36 ڤاسٽو
- 17 ПАВАЖ 37 پاسٽو
- 18 ПЛОЧА 38 ڤلاچا
- 19 ВУРОК 39 ڤاٽر
- 20 DLAŽBA 40 ڤلاچا

**Pec-o.** PARTO DE TUTO ROMPIATAŬ TRANCĪTA.

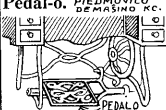


**Pano. Peco da pano.**


- 1 PIECE 21 KUS
- 2 MORCEAU 22 KOS
- 3 PEDAZO 23 KOMAD
- 4 PEZZO 24 DARAB

5 PEĈA	25 COPĖ
6 TĈOH	26 TŬKK
7 TROĈ	27 PALA
8 BUCATĀ	28 GABALS
9 STŬCK	29 GABALAS
10 STUK	30 STUK
11 STYKKE	31 STYKKI
12 STYKKE	32 <i>gump</i>
13 STYKKE, BIT	33 PARĈA, ADET
14 <i>ty-y'oe</i>	34 TEMAXION
15 KAWALEK	35 DARN, TIPYN
16 КУСОК	36 <i>قطعة</i>
17 КЪСЪ	37 <i>قطعة</i>
18 КОМАД	38 <i>قطعة</i>
19 КУСОК	39 <i>قطعة</i>
20 KUS	40 片, 一塊

**Pedal-o.** *PIEDMOVILO*  
*DEMASIÑO KĈ.*



**Pedalo de kudromaŝino**



**Pedalo de biciklo.**

5 PEĈAR	25 MEMKATNU
6 FER PĈHO	26 PATTU TEĜEMA
7 PEĈAR	27 TENDĀ SYNTIĀ
8 A PĈĀTUI	28 GRĖKS
9 SŬNDIGEN	29 NUODĖMĖ
10 ZONDIGEN	30 LONDIGEN
11 SYNDE	31 SYNDGA
12 SYNDE	32 <i>سند</i>
13 SINDA	33 GUNAN ETMEK
14 <i>ΓΑΡΣΙΑ</i>	34 ΑΜΑΡΤΩ
15 GĄZESZYĆ	35 PECHOD
16 ГРЕШИТЬ	36 <i>ارتكب خطية</i>
17 ГРЕША	37 <i>ارتكب</i>
18 ГРЕШИТИ	38 <i>ارتكب</i>
19 ГРІШИТИ	39 <i>犯</i>
20 HĀĖŠITI	40 罪を犯す

5 EXPULSAR	25 ME DBU
6 S-CHATSCHER	26 AJAMA
7 EXPULSAR	27 AJAA
8 A GONI	28 DZIT
9 JAGEN, TREIBEN	29 GINTI
10 VERDRIVEN	30 WITDRUVEN
11 BORTJAGE	31 REKA
12 BORTJAGE	32 <i>принудит</i>
13 DRİEVA	33 TAKIB ETMEK
14 <i>принудит</i>	34 ΔΙΩΚΕΙ
15 GNAC	35 GYRRU
16 GNATH	36 <i>طارد</i>
17 GONĀ	37 <i>ران</i>
18 GONITI	38 <i>ران</i>
19 GNATI	39 <i>逐</i>
20 HNĀTI	40 逐

**Peĉ-o.** *NIGRA GLEUĈA SUBSTANCO EKSTRAKTATA EL REZINO.*



1 PITCH	21 SMOLA
2 POIX	22 SMOLA
3 PEZ (RESINA)	23 SMOLA
4 PECE	24 SZUROK
5 PEZ	25 PJEĜULLĖ
6 PIEVLA	26 PIGI
7 PEGA	27 PIKI
8 SMOLAĀ	28 PIKIS
9 PECH	29 SMALA
10 PIK, PEK	30 PEK
11 BEG	31 BIK
12 BEK	32 <i>قطعة</i>
13 BECK	33 ZIFT
14 <i>Πηξ, Ρηξ</i>	34 ΠΙΣΣΑ
15 SMOLA	35 PYG
16 SMOLA	36 <i>قطعة</i>
17 SMOLA	37 <i>قطعة</i>
18 SMOLA	38 <i>قطعة</i>
19 SMOLA	39 <i>漆</i>
20 SMOLA	40 漆

**Pedant-a.**  
**Pretendanta klerrecon.**


**Pedel-o** Universita  
ta aŭ preĝeja servisto.

**Pedik-o.**



(*PEDICULUS.*)

**Peg-o.**  
(*PICUS.*)



**Pejzaĝ-o.**  
Landvidado aŭ pentraĵo



**Pekl-i.** (TR) KONSERVI VIAND-  
ONĀU FIŝON EN SALO.



**Peklas viandon.**

1 TO PICKLE	21 NALOŝIT' DOL
2 SALER	22 NASOLITI
3 SALAR	23 USOLITI
4 SALARE	24 BESŬZNI
5 SALGAR	25 ME KRIPU
6 METTEN IN SALAMUDIRA	26 SOOLAMA
7 SALAR	27 PAKMA SUOLAN
8 A PUNE IN JARAMURA	28 IESĀLŬT
9 PŬKELN	29 SŬDYTI
10 PEKEL	30 PEKEL
11 SALTE	31 SALTANIŬUR
12 SALTE	32 <i>соленый</i>
13 INSALTA	33 TURŬBUŬAMAN
14 <i>سالت</i>	34 TAPIKEUD
15 PEKLOWAI	35 PICLO, HELIO
16 СОЛИТЬ	36 <i>حفظ</i>
17 СОЛЯ	37 <i>حفظ</i>
18 УСОЛИТИ	38 <i>حفظ</i>
19 СОЛИТИ	39 <i>حفظ</i>
20 NASOLITI	40 鹽漬

**Pelerin-o.** *SPEĈO DE SUPERVEŬTO.*



(*PELECANUS ONOCROTALUS.*)

**Pelt-o.** *VEŬTO EL BESTA HARORICA HAŬTO.*



PELTO.

**Pedagog-o.**  
Instruisto de infanoj.



**Pek-i.** *MALOBEI DIAN OR-  
DONON. LEGON.*



**Pel-i.** (TR)  
*IRIGI RAPI-  
DE ANT-  
AŬEN.*



**Forpelas la birdojn.**

**Peltisto.**



**Pedagogi-o.**  
La scienco pri la instru-  
ado de infanoj.



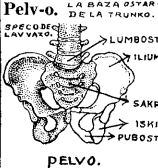
**Pardonu miajn pekojn,  
kara Dio.**

1 TO SIN	21 HRIECH
2 PEĈAR	22 GREŝITI
3 PEĈAR	23 GRJEŝITI
4 PECCARE	24 VĖTKEZNI

**Forpelas la knabinojn el  
la domo.**

1 TO CHASE	21 HNĀT
2 CHASSER	22 GNATI
3 EXPULSAR	23 TJERATI
4 SCACCIARE	24 ŬZNI, NEGĖT

**Pelv-o.** *LA BAZA OSTARO  
DE LA TRUNKO.*



SPEĈODE LAVVARO.

LUMBOSTO  
ILIUŬO  
SAKRO  
ISHIO  
PUBOSTO

**PELVO.**

Pen-i



Lavpelvo.

Pen-i. (NTR.) STRAĈI LA FORTOJN.



Levas senpene.



Penas, sed ne povas levi

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1 TO ENDEAVOR      | 21 NAMAHATI SA    |
| 2 TÄCHER           | 22 TRUDI TI SE    |
| 3 ESFORZAR SE      | 23 TRUDI TI SE    |
| 4 SFORZARSI        | 24 FÄRADNI        |
| 5 ESFORĈAR-SE      | 25 MEUMUNDU       |
| 6 AS DERPAINA      | 26 PÜÜDMA         |
| 7 ESFORĈAR-SE      | 27 AHKEROIDA      |
| 8 A SE TRUDI       | 28 PÜ.ĒTIES       |
| 9 SICH BEMÜHEN     | 29 STENGĤIS       |
| 10 TRACHTEN        | 30 POGEN          |
| 11 STRAĈE FOR      | 31 TANA NAERRI    |
| 12 STREVE FOR      | 32 <i>pushing</i> |
| 13 BEMÜDASIS       | 33 СЕНТ ЕТІЕК     |
| 14 <i>push</i> PIS | 34 ТРОЛІАВІ       |
| 15 STARĀĈI SĪ      | 35 UMDRECH        |
| 16 СТАРАТЬСЯ       | 36 <i>جاء</i>     |
| 17 СТАРАЯ СЕ       | 37 <i>زعمت</i>    |
| 18 ТРУДИТЬСЯ       | 38 <i>فعلك</i>    |
| 19 СТАРАТИСЯ       | 39 <i>勉勵</i>      |
| 20 NAMAHATI SE     | 40 <i>努力</i>      |

Penc-o. Malgranda angla monero.

Pend-i. (NTR.) ESTI ALIGITA ĈE SIA SUPRO.



PENDIGAS MALSEKAN TOLAĴON.



PENDIGAS.



PENDAĴO.



LI PENDAS.

- 1 TO HANG  
2 PENDRE



PENDIGAS.

- 21 VISET'  
22 VISETI

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| 3 COLGAR        | 23 VISETI           |
| 4 PENDERE       | 24 FÜGGENI          |
| 5 PENDER        | 25 ME ZVAR          |
| 6 PENDER        | 26 RIPPUMA          |
| 7 PENJAR        | 27 RIPPUA           |
| 8 AFIATÄRNAT    | 28 KARÄTIES         |
| 9 HÄNGEN        | 29 KALBOTI          |
| 10 HÄNGEN       | 30 HÄNGEN           |
| 11 HAENGE       | 31 HANGA            |
| 12 HENGE        | 32 <i>hanging</i>   |
| 13 HÄNGA        | 33 ASMAK            |
| 14 <i>هنگام</i> | 34 KPEMIZ           |
| 15 WISIEĆ       | 35 HONGIAN          |
| 16 VICETĤ       | 36 <i>علق</i>       |
| 17 ВИСА         | 37 <i>اوران شدن</i> |
| 18 VICITI       | 38 <i>挂</i>         |
| 19 VICITI       | 39 <i>挂</i>         |
| 20 VISETI       | 40 <i>挂ける</i>       |

Pendol-o. PEZAJO PENDANTA DE FIKSA PUNKTO.



Penetr-i. (NTR.) ENIGI INTEREN DE IO.



La sago penetris la pordon.



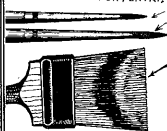
Ne penetrebla loko.



Penetremaj okuloj.

Penik-o.

ILO POR KOLORI, POR PENTRI.



Penis-o. VIRA GENERAORGANO. (Vidu Uretero.)

Pensi-i. (NTR.) FORMI IDEON EN LA SPIRITO.



Ni pensas por la cerbo.



Pensemulo.

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1 TO THINK      | 21 MUSLIET'       |
| 2 PENSER        | 22 MISLITI        |
| 3 PENSAR        | 23 MISLITI        |
| 4 PENSARE       | 24 GONDOLNI       |
| 5 PENSAR        | 25 ME MEJTU       |
| 6 PENSER        | 26 MÖTLEMA        |
| 7 PENSAR        | 27 AJATELLA       |
| 8 A GÄNDI       | 28 DOMÄT          |
| 9 DENKEN        | 29 MAŠTJTI        |
| 10 DENKEN       | 30 DENKEN         |
| 11 TÄENKE       | 31 HUGSA          |
| 12 TÄENKE       | 32 <i>hugsa</i>   |
| 13 TÄNKA        | 33 DUŠUNMEK       |
| 14 <i>мысль</i> | 34 SKET TOMAI     |
| 15 MUSĤE        | 35 MEDDYLIO       |
| 16 ДУМАТЬ       | 36 <i>افكر</i>    |
| 17 МИСЛЯ        | 37 <i>فكرتكون</i> |
| 18 MISLITI      | 38 <i>فكر</i>     |
| 19 ДУМАТИ       | 39 <i>想</i>       |
| 20 MUSLITI      | 40 <i>考へる</i>     |

Pensi-o. PERIODASUMO RICEVAYA DE EKSIĜINTA.



Pension-o. Loĝejo luata kun la mango.

Pentri

Pent-i. (NTR.) BEDAŬI, KE ONI PEKIS.



Mi pentas, ke mi pekis. Pardonu do al mi miajn pekojn, kara Dio.

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1 TO REPENT      | 21 KAJATI SA         |
| 2 SE REPENTIR    | 22 KESATI SE         |
| 3 ARREPENTIR     | 23 KAJATI SE         |
| 4 PENTIRSI       | 24 MEGBÄNNI          |
| 5 ARREPEDER-SE   | 25 ME U PENDU        |
| 6 S'INRÜVLER     | 26 KAHJATSEMA        |
| 7 PENEDIR-SE     | 27 KATUA             |
| 8 A SE CÄI       | 28 NOĴĤLOT           |
| 9 BEREUVEN       | 29 ATGAILOTI         |
| 10 BETREUVEN     | 30 BEKLAGEN          |
| 11 ANGRE         | 31 IÖRÄT             |
| 12 ANGRE         | 32 <i>gretul</i>     |
| 13 ÄNGRA         | 33 PISMAN OLMAK      |
| 14 <i>repent</i> | 34 METAMEBÄMMI       |
| 15 POKUTOWÄĆ     | 35 EDIFAR            |
| 16 PASKAIVÄTÄSÄ  | 36 <i>تأسف</i>       |
| 17 PASKAIVÄTÄSÄ  | 37 <i>پشیمان شدن</i> |
| 18 KAJATI SE     | 38 <i>عذرت طلب</i>   |
| 19 KAJATISA      | 39 <i>懺悔</i>         |
| 20 PUKATI        | 40 <i>悔ゆる</i>        |

Pentagon-o. PĤLIGONOVANTA KVIN LATEROJN KAJ KVIN ANGULOJN.

Pentamet-r-o. Verso el kvin eroj.

Pentekost-o. NISITĤE Kristana kaj juda festo



Pentri-i. (TR) PENTRADO



Pentras.



Pentraĵo.



Famaj pentristoj.

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1 TO PAINT        | 21 MALOVATI    |
| 2 PEINDRE         | 22 SLIKATI     |
| 3 PINTAR          | 23 MOLOVATI    |
| 4 DIPINGERE       | 24 FESTENI     |
| 5 PINTAR          | 25 ME PIKTURU  |
| 6 PITTÜRER        | 26 MAALIMA     |
| 7 PINTAR          | 27 MAALATA     |
| 8 A PICTA         | 28 GLEZNOT     |
| 9 MALEN           | 29 PIEŝTI      |
| 10 SCHILDEREN     | 30 SCHILDEREN  |
| 11 MALE (peindre) | 31 MĀLA        |
| 12 MALE (malen)   | 32 2079462     |
| 13 MĀLA           | 33 RESIMYARNAK |
| 14 2079462        | 34 ЗАРАПАК     |
| 15 MALOWAC        | 35 PAENT       |
| 16 РИСОВАТЬ       | 36 2079462     |
| 17 РИСУВАМЬ       | 37 2079        |
| 18 ЦРТАТИ         | 38 2079        |
| 19 МАЛОВАТИ       | 39 2079        |
| 20 MALOVATI       | 40 2079        |

Peoni-o. (PAEONIA.)



Pep-i. (NTR.)



Birdo pepas.

Pepsin-o. FERMENTO DE LA DIGESTA SUKO DE LA STOMAKO.

PER. PREPOZICIO POR ESPRIMI INSTRUMENTON, NIUM ONI UZAS POR ATINGI CELON (VIDU LA EKZEMPLOJN.)



Mi manĝas per la buŝo, kaj flaras per la nazo. Ni vidas per la okuloj, kaj aŭdas per la oreloj. Li faris ĉion per la dek fingroj de siaj manoj. Si kombas al si la harojn per argenta kombilo. En somero ni veturas per diversaj veturiloj kaj en vintro ni veturas per glitveturiloj. La tuta supraĵo de la lago estis kovrita per naĝantaj folioj. Li batas la knabon per bastono. Plenu la botelon per akvo. Mia onklo ne mortis per natura morto. Li marŝas per nudaj piedoj. Si estis simila al la patro per la karaktero. Si surpaŝis per piedo sur la serpenton. La korpo finiĝis per fiŝa vosto. Per via helpo mi sukcesos. Li mortigis lin per glavo. Li tenis lin je la kolo per ambaŭ manoj. Per unu vorto, la ĉambro estis tute bela. La muroj estis ornamitaj per grandaj pentraĵoj. Per kia maniero oni povas veni en la lando de oro?

Percept-i. (TR.) KONSCIE SENTI.



Perĉ-o.

(ACERINA VULGARIS)



**Perd-i**

**Perd-i. (TR.)** ĈESI HAVI, NE PLU POSEDI.



**Ho, mi perdis la cendon!**

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 TO LOSE    | 21 ZTRATIT'   |
| 2 PERDE      | 22 ĴGUBITI    |
| 3 PERDER     | 23 ZAGUBITI   |
| 4 PERDERE    | 24 ELVESZTENI |
| 5 PERDER     | 25 ME HUMB    |
| 6 PERDER     | 26 KAOTAMA    |
| 7 PERDE      | 27 KADOTTAĀ   |
| 8 A PIERDE   | 28 (PA)ZAŬDĚT |
| 9 VERLIEREN  | 29 PAMESTI    |
| 10 VERLIEZEN | 30 VERLIELEN  |
| 11 TABE      | 31 MISSA      |
| 12 TAPE      | 32 ĴUPUSĜĜBĴ  |
| 13 FÖRLORA   | 33 ĴAYB ETHEK |
| 14 פֶּרַד    | 34 KANA       |
| 15 ĴUBIE     | 35 COLLI      |
| 16 ТЕРЯТ     | 36 فَقَدَ     |
| 17 ГУБА      | 37 غُيِبَ     |
| 18 ГУБИТИ    | 38 اِجَابَ    |
| 19 ГУБИТИ    | 39 失          |
| 20 ZTRATITI  | 40 失          |

**Perdrik-o. (PERDRIX.)**



**Pere-i. (NTR.)** NEATENDITE PERDI LA VIVON.



**La tuta popolo pereis.**

- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| 1 TO PERISH | 21 ZAHYNŬTI         |
| 2 PĚRIR     | 22 POGINITI         |
| 3 PERECER   | 23 PROPASTI         |
| 4 PERIRE    | 24 ELVESZNI         |
| 5 PERECER   | 25 ME VDEK          |
| 6 PERIR     | 26 HUKKUMA          |
| 7 FINAR     | 27 ĴOUTA PERIKATGOM |

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 8 A PIERI      | 28 IET BOJĀ    |
| 9 UMKOMMEN     | 29 PRAŽŬTI     |
| 10 VERONGELUKK | 30 VERGAAN     |
| 11 UMKOMME     | 31 TORTĪMAST   |
| 12 UMKOMME     | 32 ĴANĴĴE      |
| 13 FÖRGĀS      | 33 TELEF OLMAK |
| 14 palyelle    | 34 XANRMAI     |
| 15 GINĀĈ       | 35 TRENGI      |
| 16 ПОГИБЕАТ    | 36 殞           |
| 17 ПОГИНУВАТИ  | 37 殞           |
| 18 ГИНУТИ      | 38 殞           |
| 19 ЗАГИБАТИ    | 39 殞           |
| 20 ZAHYNŬTI    | 40 殞           |

**Perfekt-a.** POSEDANTA ĈIUJNKVALLIT-OJN



**Perfekte ludas. Perfekte dancas.**

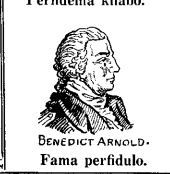
**Perfakta glitisto.**



**Perfidulo sub aresto.**



**Perfidema knabo.**



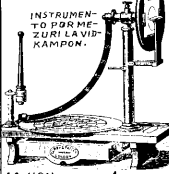
**BENEDICT ARNOLD. Fama perfidulo.**

**Pergamen-o.** ĜAJA FLĚBO PORĴRIBI.



**Skribajo sur pergameno.**

**Perimetr-o.**



**LA KONTRURO DE GEOMETRIA FIGURO.**

**Period-o. Epoko.** VICO DE ĴAROJ.



**La ŝtona periodo.**

**Periskop-o.** SPECO DE OPTIKA INSTRUMENTO



**Peristil-o.** Galerio sur kolonoj ĉirkaŭanta korton.

**Peritone-o.** Delikata membrano, kiu kovras la intestojn.

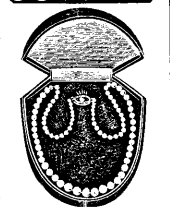
**Perk-o.** (PERCA FLUVIATILIS)



**Perkal-o.** SPECO DE DELIKATA, DENSA, KATUNA TEKSAĴO.



**Peron-o**



**Perloj.**

**Perlamot-o.** PERLOSIMI-LA SUBSTANCO.



**Butonoj el perlamoto.**

**Permes-i. (TR.)** KONSENTI, DONI LA RAĴTON.



**Ne, mi ne permesas al vi glitkuri.**

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 TO PERMIT    | 21 DOVOLIT'      |
| 2 PERMETTRE    | 22 DOVOLITI      |
| 3 PERMITIR     | 23 DOZVOLITI     |
| 4 PERMETTERE   | 24 MEGENGEDNI    |
| 5 PERMITIR     | 25 ME LEJU       |
| 6 PERMETTERE   | 26 LUBANDMA      |
| 7 PERMETRE     | 27 SALLIA        |
| 8 A PERMITE    | 28 ATĴAŬT        |
| 9 ERLAUBEN     | 29 PAŬĴELYTI     |
| 10 VERODRLOVEN | 30 TOELATEN      |
| 11 TILLADE     | 31 LEYFA         |
| 12 TILLATE     | 32 PAŬĴELTYTY    |
| 13 TILLĀTA     | 33 MUSMADE ETHEK |
| 14 פֶּרַד      | 34 EITPE         |
| 15 POZWALAĆ    | 35 CANIATAD      |
| 16 ПОЗВОЛЯТЬ   | 36 اِذِنَ        |
| 17 ПОЗВОЛЯВАМ  | 37 اِذِنَ        |
| 18 ДОЗВОЛИТИ   | 38 اِذِنَ        |
| 19 ПОЗВАЛЯТИ   | 39 許             |
| 20 DOVOLITI    | 40 許             |

**Peron-o.** EKĴTERA STUPARO EL HELMO STUPDOJ.





**Perpendikular-a**

**Perpendikular-a.**



PERPENDIKULARAJ LINIOJ.

**Perpleks-a. KONFUZA.**



Perpleksigita.

**Persekut-i. (TR.) MALAMINE POSTKURI.**



**Persekutas la knabino.**



Persekutado.

**Persik-o. (AMYGDALUS PERSICA.)**



**Persist-i. (NTR.)**

Daurigi malgraŭ ĉiuj malfacilaĵoj.



Persistema.



Persistas kuri.

**Person-o. APARTA HOMA INDIVIDUO.**

(Vidu Individuo.)

**Perspektiv-o. DIVERJECO DE ASPEKTOJ.**



**Persvad-i. (TR.) KREDIGI ION AL IU.**



Longe li penis persvadi sian amikon sed vane. (V.Konvinki).

**Peruk-o. ARTEFARITA HARARO.**



**Pes-i. (TA) MEZURI LA PEZON DE IO.**



PER PESILO



NI PESAS.

- 1 TO WEIGH 21 VĀZIT' (DAŬO)
- 2 PESER (TA) 22 TENTATI
- 3 PESAR (TA) 23 VAGATI
- 4 PESARE (TA) 24 MĒRLEGELNI
- 5 TOMAR O PĒSO 25 ME PESHU
- 6 PSER (TA) 26 KAALUMA
- 7 PESAR (TA) 27 PUNNITA
- 8 AĈANTĀRI (TA) 28 SVĒRT (TA)
- 9 WĀGEN 29 SVERTI
- 10 WEGEN 30 WEGEN
- 11 VEJE 31 VEGA
- 12 VEIE 32 42<sup>o</sup>-62
- 13 VĀGA 33 TARTMAK

- 14 34 ZURIZO
- 15 WAZYC (RO) 35 PWYSO
- 16 ВЗВЕШИВАТЬ 36 وزن کردن
- 17 ТЕГЛА 37 量衡
- 18 МЕРИТИ 38 (31) 秤
- 19 ВАЖИТИ 39 量衡
- 20 VĀZITI (GĒLO) 40 秤

**Pesimist-o. HOMO, KIU VIDA SU MUR LA MALBONAN FLANKON DE ĈIO.**



Pesimisto.



Optimisto.

**Pest-o. Epidemia malsano.**



**Pet-i. (TR.) HUMILE SCIIGI AL IU, KE LI BONU AD FARU ION.**



Petas cendon.

Petas almozojn.



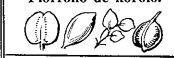
Petas pardonon.

- 1 BEG, REQUEST 21 PROSITI'
- 2 PRIER 22 PROSITI
- 3 ROGAR 23 MOLITI
- 4 PREGARE 24 KĒRNI
- 5 PEDIR 25 ME LUT
- 6 RUVER 26 PALUMA
- 7 DEMANAR 27 PYSYÄÄ
- 8 ARUGA, AĈEN 28 LÜGT
- 9 BITTEN 29 PRAŠYTI

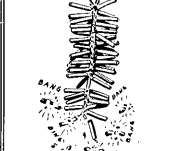
**Petol-i**

- 10 VERZOENEN 30 BIDDEN
- 11 BEDE 31 BIĎJA
- 12 BE, ANMODE 32 拜拜
- 13 BEĜARA 33 RICA ETMEK
- 14 БУԴԻ 34 АИТ
- 15 PROSIC 35 CAIS, ERFYN
- 16 ПРОСИТЬ 36 請求
- 17 ПРОСА, МОЛА 37 拜
- 18 МОЛИТИ 38 拜
- 19 ПРОСИТИ 39 拜
- 20 PROSITI 40 請

**Petal-o. Florfolio de korolo.**



**Petard-o. MALFORTA EKSPLODILO.**



Petardoj.



**Petol-i. (NTR.) S'IN AMUZI PER SERĈAJ MALIC ETAJ AGOJ.**



- 1 BE PETULANT 21 DOVĀDET'
- 2 POLISSONNER 22 PREĜEREN
- 3 LOQUEAR 23 VRAGOVATI
- 4 BIRICHINO 24 ĈINTALANĤODNI
- 5 PORTAR-SE MAL 25 NGJĀLL
- 6 PETULANT 26 VALLATAMA
- 7 FER ENTREMUR 27 KUJEILLA
- 8 A SĪURDA 28 DRAISKĀTĪES



**Pil-o.** APARATO POR TRANSFORMIEMIAN ENERGIION EN ELEKTRAN.

ANODO  
KATODO

PILO.

**Pilol-o.** MEDIKAMENTO EN FORMO DE GLOBETO.

Ses piloloj en glason da akvo.

**Pilastr-o.** KVADRATA KOLONO.

**Pilori-o.** IAMA MALMONDARA KOLONO.

**Pilgrim-i.** (NTA.) VOJAĜI AL SANKTA LONDO.

**Piloto.** ŜIPGVIDISTO.

**Pilk-o.**

Pilko.

Pilkudo.

**Piment-o.** (MYRTUS PIMENTA.) Uzata kiel spicajo.

Pilkbatilo.

**Pin-o.** (PINUS.)

Piedpilko.

Piedpilkudo.

**Pinc-i.** (TR.) KUNPREMI PERDU FINGROJ.

Pinčas la haŭton. Pinĉilo.

Pinĉprenilo. Nazpinĉilo.

Pinĉileto.

**Pingl-o.** PINTA METALA STANĜETO.

Harpinglo.

Sendanĝera pinglo.

Kravatpingloj.

**Pingven-o.** (ALCA IMPENNIS)

**Pini-o.** (PINUS PINEA.) Speco de pino. (V. Pino)

**Pint-o.** PIKAĈ-STREMO.

Pintigas. Pinto.

Unu fino havas pinton, la alia- globon.

1 POINT	21 HROT
2 POINTE	22 OST, KONICA
3 PUNTA	23 RT, ŜILJAK
4 PUNTA	24 HEGYE VMNEK
5 PONTA	25 MAJE
6 PIZ	26 OTS, TIPP
7 PUNTA	27 HUIPPU
8 VÄRF	28 GALOTNE
9 SPITZE	29 VIRŠŬNE
10 SPITS	30 PUNT
11 SPIDS	31 ODDUR, ODDI

12 SPISS	32 尖
13 SPETS	33 UCU, TEPEŜI
14 尖	34 AIXMH
15 SPIC	35 СОРУН
16 ОСТРИЕ, НОСОК	36 尖
17 ОСТРИЕ	37 尖
18 ПТ, ОСТРИЦЕ	38 尖
19 КИПЧИК	39 尖
20 HROT	40 尖端

**Pioĉ-o.** SPECO DE FOŜILO.

**Pionir-o.** HOMO PRETIGANTA LA VOJON POR NOVAĴO.

GLENN H. CURTISS PIONIRO DE AVIADO. D. U. I. TERBELL PIONIRO DE ESPERANTO.

**Pip-o.** ILO POR METI TABAKON POR FUMI.

Pipo.

Pipujo.

**Pipr-o.** (PIPER)

PIPRO.

PIPRUJO. PIPRO.

SALO. PIPRO.

1 PEPPER	21 PEPR
2 POIVRE	22 POPER
3 PIMIENTA	23 PAPAN

**Pips-o**

4 PEPE	24 BORS
5 PIMENTA	25 PIPER
6 PAIVER	26 PIPAR
7 PEBRE	27 PIPPURI
8 PIPER	28 PIPARS
9 PFEFFER	29 PIPIRAS
10 PEPER	30 PEPER
11 PEBER	31 PIPAR
12 PEPPER	32 422467
13 PEPPER	33 BIBER
14 77070	34 771EPI
15 PIEPRZ	35 PUPUK
16 PEPECA	36 77777
17 ПИПЕРЪ	37 77777
18 БИБЕР	38 77777
19 ПЕРЕЦЬ	39 77777
20 PEPR	40 77777

**Pips-o.**  
Speco de malsano je la  
lango de birdoj.

**Pir-o. (PYRUS COMMUNIS)**



**Piro.**

**Pirujo.**

1 PEAR	21 HRUŠKA
2 POIRE	22 HRUŠKA
3 PERA	23 KRUŠKA
4 FERA	24 KÖRTE
5 PERA	25 DARDHÉ
6 PAIR	26 PIRN
7 PERA	27 PÄÄRYNÄ
8 PARÄ	28 BUMBIERIS
9 BIRNE	29 KRIAUŠE
10 PEER	30 PEER
11 PAERE	31 PERA
12 PAERE	32 77777
13 PÄRON	33 ARMUD
14 77777	34 AXAADION
15 GRUŠKA	35 GELLEIGEN
16 ГРУША	36 77777
17 КРУША	37 77777
18 КРУШКА	38 77777
19 ГРУША	39 77777
20 HURSKA	40 77777

**Piramid-o.**



**Pirit-o.**

KOMBINAĴO DE SULFURO  
KAJ METALO.

**Pirat-o.**

Mara rabisto.



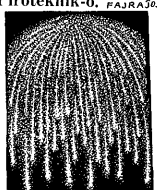
**Pirog-o.**



(PYRRHULA RUBRICILLA.)



**Piroteknik-o.**



**Piroz-o.**

Bruleca doloro en la ez-  
ofago kaŭze de superse-  
krecio de acido.



**Pis-i.**

ELIGI LA URINON.  
(TRA.) (V. Urini)

**Pist-i.**

PULVORIGIPER RIPE-  
TITAJ BATOJ.  
(TRA.)



NI PISTAS.



PER PISTILO.

**Pistak-o.**

(PISTACIA VERA)  
Speco de nukso.



**Pistol-o.**



Virina  
seksorgano  
de floro.

**Pistol-o.**



**Pistolo.**

SOLIDA CILINDRO  
MOVIGANTA EN RUM-  
PILO AD VAPORMASINO



**Pivot-o.**



**Piz-o.**



Bakitaj pizoj.

**Pizang-o.**



**Plac-o.**



**Plac-i.**



Jes, ĉi tiu surtuto treege  
plaĉas al mi.

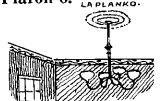
**Plan-o**

1 TO PLEASE	21 PÄČIT'SA
2 PLAIRE	22 UGAJATI
3 PLACER	23 SVIDATSI
4 PLACERE	24 TETSZENI
5 AGRADAR	25 MEBELQY
6 PLASCHAIR	26 MEELDIMA
7 PLAURE	27 MIELLITTÄÄ
8 A PLÄCEÄ	28 PATIKT
9 GEFALLEN	29 PATIKTI
10 BEHAGEN	30 BEHAGEN
11 BEHAGE	31 POKNAŠE
12 BEHAGE	32 706 8462
13 BEHAGA	33 NOŠAGITMEK
14 77070	34 EUXAPIETA
15 BODOBAC	35 BODDIO
16 HPAHTHCE	36 77777
17 HPAВACE	37 77777
18 ДОПАСТИЦЕ	38 77777
19 ПОДОБАТИЦА	39 77777
20 ЛБИТICE	40 77777

**Plad-o.**



**Plafon-o.**



1 CEILING	21 STROP
2 PLAFOND	22 STROP
3 TECTO	23 STROP
4 SOFFIT	24 MENNZEZET
5 TECTO	25 DHPATO
6 PALINTSCHIEU	26 LAGI
7 SOSTRE	27 (VÄL)KATTO
8 TAVAN	28 GRIESTI
9 ZIMMERDECKE	29 LUBOS
10 ZOLDERING	30 LÖDLERING
11 LÖFT	31 LOFT
12 TAK	32 82777
13 TAK (I RUM)	33 TAVAN
14 77777	34 OPOPH
15 SUFIT	35 NENFWD
16 ПОТОЛОК	36 77777
17 ТАВАНЪ	37 77777
18 СТРОП	38 77777
19 СТЕЛЯ	39 77777
20 STROP	40 77777

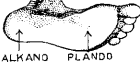
**Plan-o.**



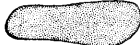


Desegnas planon.

Pland-o. SUBA PARTO DE PIEDO.



HALKANO PLANDO



Plando de suo.

Planed-o. ASTRO, RONDIN, ANTA ĈIRKAŬ LA SUNO.



Tri planedoj.

Plank-o. LA MALSUPRA PARTO DE ĈAMBRADO, SIVU KIU ONI PASAS.



Mario lavas la plankon.



La infanoj sidas sur la planko.

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 1 FLOOR              | 21 ĈHODIDLO     |
| 2 PLANCHER           | 22 PODPLAT      |
| 3 SUELO, PISO        | 23 TABAN        |
| 4 SOLAJO             | 24 PADLŪZAT     |
| 5 SOLHALO            | 25 DUSHEMEĜOBĖS |
| 6 PALINTSĈIEV (KUBT) | 26 PŔORAND      |
| 7 SOL, PIS           | 27 LATTIA       |
| 8 TALPĀ              | 28 GRĀDA        |
| 9 FUSSBODEN          | 29 GRĀNDYS      |
| 10 VLOER             | 30 VLOER        |
| 11 GULV              | 31 GOLF         |
| 12 GULV              | 32 GOLF         |
| 13 GOLF              | 33 DŔSĜEME, KAT |
| 14 GOLF              | 34 PATALMA      |
| 15 PODLOGA           | 35 LLAWR        |
| 16 ПОЛ               | 36 POL          |
| 17 ПОДЪ, ДИШЕМТ      | 37 POL          |
| 18 ПАТОС, ПОД        | 38 ПОД          |

19 ПИДЛОГА 39 地板  
20 ПОДЛАНА 40 床

Plant-i. METIVEGETAZON EN LA TERON SUR KIU KRESKU (T.R.)



Plantas arbeton.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 TO PLANT   | 21 SĀDZAT      |
| 2 PLANTER    | 22 SADITI      |
| 3 PLANTAR    | 23 USADITI     |
| 4 PIANTARE   | 24 ELŪLTETNI   |
| 5 PLANTAR    | 25 MEMBEJELL   |
| 6 PLAUNTA    | 26 ISTUTAMA    |
| 7 PLANTAR    | 27 ISTUTAA     |
| 8 A SĀDI     | 28 DĖSĖTĪT     |
| 9 PFLANZEN   | 29 AUGALAS     |
| 10 PLANTEN   | 30 PLANTEN     |
| 11 PLANTE    | 31 GRŔOBŔIETJA |
| 12 PLANTE    | 32 GRŔOBŔIETJA |
| 13 PLANTERA  | 33 DĪKMEK      |
| 14 PŔIPLĖDŔ  | 34 PŔUFEUR     |
| 15 SĀDZĪC    | 35 PLANU       |
| 16 НАСАЖДАТЬ | 36             |
| 17 ПОСАЖДАМЪ | 37             |
| 18 УСАДИТИ   | 38             |
| 19 САДИТИ    | 39             |
| 20 SĀZETI    | 40             |

Plantag-o. (PLANTAGO.)



Plasm-o. Fluida parto de sango.

Plastik-o. RELIEFA REPRODUKTO DE OBJEKTO.



Plastr-o. MEDIKAMENTO ĤIRITA SUR TOLO.



Plat-a. DE MALGRANDA DIŔNEC.



Plata kuko. Platpaneto.



Manplato.

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 FLAT, PLAIN   | 21 PLOĈYŪ       |
| 2 PLAT, PLAIN   | 22 RAVEN        |
| 3 PLANO         | 23 PLOSĀT       |
| 4 PIATTO        | 24 LAPOSĀK      |
| 5 CHATO, PLANO  | 25 (S) SHESHĖTĖ |
| 6 PLANIV        | 26 UMETASANE    |
| 7 PLA           | 27 LITTEĀ       |
| 8 INTINS, NETED | 28 PLAKANS      |
| 9 FLACH         | 29 LĖKSTAS      |
| 10 PLAT, VLAK   | 30 EFFEN        |
| 11 FLAD, PLAN   | 31 FLATUR       |
| 12 FLAT, PLAN   | 32              |
| 13 PLATT        | 33 DŪZ, YASSI   |
| 14 PLAT         | 34 ANOUILLON    |
| 15 PLASKI       | 35 OWASTADĖD    |
| 16 ПЛОСКИЙ      | 36              |
| 17 ПЛОСЬКЪ      | 37              |
| 18 PAVAN        | 38              |
| 19 ПЛОСКИЙ      | 39              |
| 20 PLOĈYŪ       | 40              |

Platan-o. (PLATANUS.)



Platen-o. Hemia elemento, metalo, simbolo Pt, atomepo 195.23, eltrovita en 1741.

Platon-a. PURE IDEALA.



PLATONO GREKA FILOZOFO. Platona aimo. Platona filozofio.

Plaud-i. (NTR.) SONO DE AKVO BATATA PERLA PLANO.



Plauds en la akvo.

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| 1 TO SPLASH         | 21 PLESKAT    |
| 2 CLAQUER, BATTRE   | 22 PLJUSKATI  |
| 3 SALPICAR, COCCARE | 23 BUĈKATI    |
| 4 ZACCHERA          | 24 CSOBOGNI   |
| 5 APPLAUDIR         | 25 ME KĖRSIT  |
| 6 MURMURER          | 26 PLADISTAMA |

- |                         |                |
|-------------------------|----------------|
| 7 PĪCAN LOBPE UN LIQUID | 27 LOISKIA     |
| 8 A PLESCĀ              | 28 PLUNKĖNT    |
| 9 PLĀTSCHERN            | 29 PLUĖSKĖNT   |
| 10 STAMPEN              | 30 KLAPPEN     |
| 11 PĀSKE                | 31 GUTLA BUSLA |
| 12 PLASKE               | 32             |
| 13 PLASKA               | 33 USISGRAMAK  |
| 14                      | 34 AKAKIDA TO  |
| 15 PLUSKAC              | 35 USGEINO     |
| 16 ПЛЕСКАТЬ             | 36             |
| 17 ПЛĖСКАМЪ             | 37             |
| 18 ПЛЪСКАТИ             | 38             |
| 19 ПЛЕСКАТИ             | 39             |
| 20 PLESKATI             | 40             |

Pled-i. (NTR.) PAROLI ANTAŬ JUĜISTO POR DEKLARENDI SIN.



La advokato pledas antaŭ la juĝisto.

Plej. Adverbo esprimanta la plej altan gradon aŭ kvaliton. (V. EKZ.)



Petro skribas bele. Karlo skribas PLI bele. Johano skribas PLĖJ bele.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 MOST           | 21 NAJVIAC      |
| 2 LE PLUS        | 22 NAI BOLJ     |
| 3 EL MĀS         | 23 NAJ, NAJVISE |
| 4 IL PIŪ         | 24              |
| 5 O MAIS         | 25 MA I (SUPER) |
| 6 IL PŪ          | 26 KŔIGE ENAM   |
| 7 EL MĖS         | 27 ENIMMĀN      |
| 8 CEL MAI        | 28 VISVAIRĀK    |
| 9 AM MEISTEN     | 29 LABIAUSIAI   |
| 10 NET MEEST     | 30 NET MEEST    |
| 11 MEST          | 31 MEST         |
| 12 MEST          | 32              |
| 13 MEST          | 33 EN, ENĈOK    |
| 14               | 34              |
| 15 NAJVIĖSEJ     | 35              |
| 16 НАИБОЛЕЕ      | 36              |
| 17 НАЙ, НАЙ-БЕВЕ | 37              |
| 18 НАЈ, НАЈВИМ   | 38              |
| 19 НАЙБІЛЬШЕ     | 39              |
| 20 NEJVICE       | 40              |

# Plekt-i

El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la plej juna. Aŭgusto estas mia plej amata filo. La plej malgranda fajrero estas sufiĉa por eksplodigi pulvon. La akvo estis tiel blua, kiel la folioj de la plej bela cejano, kaj klara, kiel la plej pura vitro. Tie kreskas la plej mirindaj arboj kaj kreskaĵoj. En la plej profunda loko staras la palaco de la reĝo. Sed la plej juna estis tamen la plej bela el ĉiuj. Si prenis la plej belan argentan vazon, kiu estis en la loĝejo. El ĉiuj siaj fratoj Antonio estas la malplej saĝa. Esperanto estas la plej simpla lingvo en la mondo. Tion oni povas fari sen la plejmalmulta risko. Li estas la malplej aĝa, sed la plej saĝa.

# Plekt-i. (TR.)



Plektas.



Plektajo.

- |               |                   |
|---------------|-------------------|
| 1 TO WEAVE    | 21 PLESTI         |
| 2 TRESSER     | 22 PLESTI         |
| 3 TRENZAR     | 23 PLESTI         |
| 4 INTRECCIARE | 24 PONNI          |
| 5 ENTRANÇAR   | 25 ME PĒRLIDH     |
| 6 INTRETSCHER | 26 PĀIMIMA        |
| 7 TRENAR      | 27 PALMIKOIDA     |
| 8 A ĪMPLETI   | 28 PĪT            |
| 9 FLECHTEN    | 29 PINTI          |
| 10 VLECHTEN   | 30 TRENSEN        |
| 11 FLETTE     | 31 FLJETTA        |
| 12 FLEETE     | 32 ФЛЕТЕ          |
| 13 FLĀTA      | 33 DOKUMAK        |
| 14 ФЛОТЪ      | 34 ПЛЕКТА         |
| 15 PLEŠĆ      | 35 GŌWEN, PLETINU |
| 16 ПЛЕСТЬ     | 36 فلت            |
| 17 ПЛЕТА      | 37 بافتن, تابلو   |
| 18 ПЛЕСТИ     | 38 فلك, فلت       |
| 19 ПЛЕСТИ     | 39 纺织             |
| 20 ПЛЕСТИ     | 40 編む             |

**Plen-a.** ENHAVANTA LA TUTAN QUANTON SEN IGI DEVAS ENTEN.

PLENA. MALPLENA.

PLENA. MALPLENA.

PLENIGAS. PLENIGAS.

PLENIGAS. MALPLENIGAS.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 FULL           | 21 (Ŭ) PLNŬ     |
| 2 PLEIN, COMPLET | 22 POLN         |
| 3 LLENO          | 23 PUN, POTPUN  |
| 4 PIENO          | 24 TELJES, TELT |
| 5 CHEIO, PLENO   | 25 PLOT         |
| 6 PLAIN          | 26 TĀIS         |
| 7 PLE            | 27 TĀYSI        |
| 8 PLIN           | 28 PILNS        |
| 9 VOLL           | 29 PILNAS       |
| 10 VOL           | 30 VOL          |
| 11 FULL          | 31 FULLUR       |
| 12 FULL          | 32 فلو          |
| 13 FULL          | 33 DOLU, DOLMUS |
| 14 פול           | 34 GEMATON      |
| 15 PELNY         | 35 LLAWN        |
| 16 ПОЛНЫЙ        | 36 ملو          |
| 17 ПЪЛЕН         | 37 ملو          |
| 18 ПУН, ПОТПУН   | 38 فلو          |
| 19 ПОВНИЙ        | 39 満            |
| 20 PLNŬ, ŬPLNŬ   | 40 満ち           |

**Plen-d.** (NTR.) ES DRIMI PER DOLORON AŬ MAL-KONSENTON.

KIU, HO HIO KLUMOVIS LERNEJO!

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1 TO COMPLAIN | 21 ZALOVATI      |
| 2 SE PLAINDRE | 22 PRITŬEVATISE  |
| 3 QUEJARSE    | 23 TUŬITI        |
| 4 LAMENTARSI  | 24 PANASZKODNI   |
| 5 QUEIXAR-SE  | 25 ME ANKU       |
| 6 PLAUNDSCHER | 26 KĀBAMA        |
| 7 PLANYSER-SE | 27 VALITTAA      |
| 8 ASE PLĀNGE  | 28 ŽĒLOTIES      |
| 9 KLAGEN      | 29 SKŬSTIS       |
| 10 BEKLAGEN   | 30 BEKLAGEN      |
| 11 KLAGE      | 31 KVARTA        |
| 12 KLAGE      | 32 فلت           |
| 13 KLAGA      | 33 TĒŠEKI, TĒMEK |

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 14 plejplej | 34 ΠΑΡΑΠΟΘΗΜΑ |
| 15 SHARJĀT  | 35 شرجي, ديق  |
| 16 ЖАЛОБАТЪ | 36 شكاية      |
| 17 ЖАЛВАРЪ  | 37 شكاية      |
| 18 ПОТЪЖИТИ | 38 فلت        |
| 19 СКАРЖИТИ | 39 抱怨         |
| 20 ZALOVATI | 40 不平を云ふ      |

# Pleonom-s-o. Uzado de superflujaj vortoj.

PLATO UZATA POR PORTI TELEROJN KĀ.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 TRAY           | 21 PODNOS      |
| 2 PLATEAU        | 22 PLADENJ     |
| 3 TABLE          | 23 PODNOS      |
| 4 VASSOIO        | 24 TĀLCZA      |
| 5 BANDEJA        | 25 TABAK       |
| 6 PLAT DA SERVIR | 26 KANDIK      |
| 7 ÇAFATA         | 27 TARJOTIN    |
| 8 TAVĀ DE SERVIT | 28 PAPLĀTE     |
| 9 PRĀSENTIERTEL  | 29 SKARDA      |
| 10 THEEBLAD      | 30 THEEBLAD    |
| 11 PRĀSENTIERTEL | 31 BAKKI       |
| 12 PRĀSENTIERTEL | 32 فلو         |
| 13 BRICKA        | 33 TĒPSI       |
| 14 طلع           | 34 ΔΙΣΚΟΣ      |
| 15 TACA          | 35 MEIYUR, TĀE |
| 16 ПОДНОС        | 36 صينية       |
| 17 ДИСКУСЪ       | 37 فلو         |
| 18 ПОДНОС        | 38 فلو         |
| 19 ТАЦА          | 39 浅盤          |
| 20 PODNOS        | 40 盆           |

# Pleironekt-o. (PLEURO-NECTES RHOMBUS)



# Plezur-o. (SENTO DE PERFEKTA ĜOJO, SUĜO KĀ.)

**Mangado. Kartludo.**

# Muziko. Mono. Diversaj homoj. Diversaj plezuroj.

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1 PLEASURE  | 21 POTESEJME |
| 2 PLAISIR   | 22 VESELJE   |
| 3 PLACER    | 23 ZABAVA    |
| 4 PIACERE   | 24 GŬONJŬR   |
| 5 PRAZER    | 25 QĀEF      |
| 6 PLASCHAIR | 26 LŬBU      |
| 7 PLAER     | 27 HUVI      |
| 8 PLĀCERE   | 28 IZPRIECA  |
| 9 VERGNŬGEN | 29 MALONUMAS |

# Pli

- |                |            |
|----------------|------------|
| 10 GENOGEN     | 30 VERMAAK |
| 11 FORNĜELSE   | 31 ANĀEĜJA |
| 12 FORNĜIELSE  | 32 فوڙو    |
| 13 NŬJE        | 33 KEJF    |
| 14 ΠΛΗΡΥΘ      | 34 ΧΑΡΑ    |
| 15 PRZYJEMNOŚĆ | 35 PLESER  |
| 16 УДОБСТВО    | 36 لوت     |
| 17 УДОБСТВО    | 37 لذت     |
| 18 НАСЛАДА     | 38 ناسا    |
| 19 ПРИЕМНИЦ    | 39 愉快      |
| 20 POTĚŠENĀ    | 40 愉快      |

# Pli. (V. EKT.) Adverbo esprimanta superan gradon aŭ kvanton.



La unua pomo estas malbona, sed la dua estas pli malbona.



La unua viro estas forta, sed la dua viro estas pli forta.

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 MORE         | 21 NAUVIAC        |
| 2 PLUS         | 22 BOLJ           |
| 3 MĀS          | 23 VIŠE, VEĀMA    |
| 4 PIŬ          | 24 NŬZĒPFOK, ZŬJE |
| 5 MAIS         | 25 MA             |
| 6 PŬ           | 26 ENAM, RONHEM   |
| 7 MĒS          | 27 ENEMMĀN        |
| 8 MAI          | 28 VAIRĀK         |
| 9 MEHR         | 29 LABIAU         |
| 10 MEER        | 30 MEER           |
| 11 MERE        | 31 MEIR           |
| 12 MERE        | 32 ميره           |
| 13 MER         | 33 ZIYADE, DANA   |
| 14 ميره        | 34 PĒPISOTFON     |
| 15 WIĘCEJ      | 35 MWY            |
| 16 БОЛЬШЕ      | 36 اكثر           |
| 17 ПО, ПОВЕЧЕ  | 37 زياد           |
| 18 ВИШЕ, ВЕЧМА | 38 فوڙو           |
| 19 БИЛЬШЕ      | 39 更多             |
| 20 VICE        | 40 一層             |

Lakto estas pli nutra, ol vino. Mi havas pli freŝan panon, ol vi. Mono havata estas pli grava, ol havita. Pase-ro kaptita estas pli bona, ol aglo kaptota. Se vi scius, kiu li estas, vi lin pli estimus. La ekstero de tiu ĉi homo estas pli bona, ol lia interno. Multaj birdoj flugas en la aŭtuno en pli varmajn landojn. Papero estas tre blanka, sed

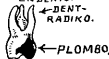
**Plik-o**

la neĝo estas pli blanka. Du homoj povas pli multe fari, ol unu. Ne riproĉu vian amikon, ĉar vi mem plimulte meritas riproĉon. Li ne vivos pli, ol unu tagon. Liaj lipharoj estas pli grizaj, ol liaj vangharoj. Rekta vojo estas pli mallonga, ol kurba. Multe pli frue finas la laboron, ol unuope. Ĝi estas pli profunda, ol povas atingi la ankro.

**Plik-o.** SPECO DE MALSANO DE LA KRANINAŬTO.



**Plomb-o.** SUBSTANCO POR EL ENIGI TAŬDON EN DENTO.



DENTO.

**Plor-i.** (TRA) ELIGI LARMOJN.



Ploras.



Plorkrias.

- 1 TO WEEP 21 PLAKATY
- 2 PLEURER 22 JOKATI
- 3 LLORAR 23 PLAKATI
- 4 LINGERER 24 SIRNI
- 5 CHORAR 25 ME QA
- 6 CRIDER 26 NUTHA
- 7 FLORAR 27 ITKEÄ
- 8 A PLÄNGE 28 RAUDÄT
- 9 WEINEN 29 VERKTI
- 10 VEENEN 30 VEENEN
- 11 GRAEDE 31 GRÄTA
- 12 GRÄTE 32 لعل
- 13 GRÄTA 33 AĈLAMAK
- 14 哭泣 34 KLAISZ
- 15 PŁAKAC 35 WYŁO
- 16 ПЛАКАТЬ 36
- 17 ПЛАЧА 37 گریه کردن
- 18 ПЛАКАТИ 38 گریه کردن
- 19 ПЛАКАТИ 39 哭
- 20 ПЛАКАТИ 40 泣く

**Plot-o.** (CSPRINUS IDUS.)



**Plu.** (V.EKZ.) Adverbo esprimanta daŭrigon de ago aŭ stato.



Ho, mi estas tute laca, kaj mi ne povas fari eĉ unu paŝon plu.

- 1 FURTHER 21 D'ALEJ
- 2 DAVANTAGE 22 VEĈ, NADALJE
- 3 MÄS, JA 23 DALJE, JOJ!
- 4 DI PIŬ 24 TOVÄBBÄ
- 5 MAIS (AĈEQVA) 25 DHE, MA
- 6 PŬ INAVAUNT 26 ENAM, EDASI
- 7 MÉS 27 EDELLEEN
- 8 MAI 28 TÄLÄK
- 9 WEITER, FERNER 29 TOLIAU
- 10 VERDER 30 MEER
- 11 LAENGERE 31 LENCURFRAM
- 12 LENGER 32 更长
- 13 YTTRE LIGARE 33 DAHA GENIS
- 14 更远 34 ATQ. TERON
- 15 DALEJ 35 UYMELLACH
- 16 ДАЛЬШЕ 36 ابعده زياده
- 17 (PI)NATATÄKZ 37 على بعد
- 18 ДАЛЬШЕ 38 (PI)NATÄKZ
- 19 ДОВШЕ 39 更前
- 20 DÄLE 40 更に

Mi ne faros unu paŝon plu. Li ne faros plu tion. Li ne amas sin plu. Ne parolu plu. Mi vin ne vizitos plu. Pluajn detalojn vi ricevos de la direktoro. Ĉu vi intencas min moki plu? Li plu neniam batalos kontraŭ vi. Formorti, dormi kaj nenio plu. La pluvo falegadis ĉiam plue kaj plue. Li plue diris, ke... Nun li kuŝas, por neniam leviĝi plu. Ne aperu plu antaŭ mia vizaĝo.

**Plug-i.** (TRA) PRILABORI LA TERON PER SPECO LA ILA.



Ni plugas.



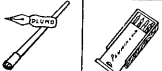
per plugilo.

- 1 TO PLOUGH 21 ORATY
- 2 LABOURER 22 ORATI
- 3 LABRAR 23 PLUŽITI
- 4 ARARE 24 SZÄNTANI
- 5 LAVRAR 25 MENGATHENÉ
- 6 ARER 26 KÜNDMA
- 7 LLAURAR 27 KUNTÄÄ
- 8 A ARA 28 ART
- 9 PEÜGEN 29 ARTI
- 10 PLOEGEN 30 PLOEGEN
- 11 PLOË 31 PLAGGJA
- 12 PLOËE 32 犁
- 13 PLOËJA 33 ÇIFT-SÜRMEK
- 14 犁 34 APOTPIA
- 15 ORAC 35 ARADR
- 16 ПАХАТЬ 36 حراثة
- 17 OPAAT 37 犁
- 18 OPATI 38 犁
- 19 OPATI 39 犁
- 20 OPATI 40 犁

**Plum-o.** ILO POR SKRIBI.



PLUMO. PLUMINGO.



PLUMINGO. PLUMINGUJO.



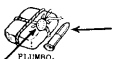
LA LANUGO TUBE-TUJ, KIUJ KORVAS LA KORPOJN DE BIRDOJ.

Plumo

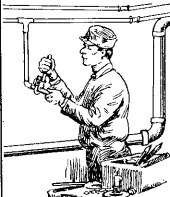
- 1 PEN, FEATHER 21 PERO
- 2 PLUME 22 PERO
- 3 PLUMA 23 PERO
- 4 PENNA 24 TOLL
- 5 PENNA, APARO 25 PENDE
- 6 PENNA 26 SULG
- 7 PLOMA 27 KYNÄ
- 8 PANA, PENITÄ 28 SPALVA
- 9 FEDER 29 PLUNKSNA
- 10 PEN, VEDER 30 PEN, VEDER
- 11 FJER, PEN 31 FJODUR
- 12 FJAER, PENN 32 羽
- 13 PENNA 33 KALEM
- 14 羽毛 34 PENNA, PTERON
- 15 PIORO 35 PLUEN, VEGUR-BIN
- 16 PEPO 36 羽
- 17 PEPO 37 羽
- 18 PEPO 38 羽
- 19 LEPO 39 羽
- 20 PÉRO 40 羽毛, PEN

**Plural-o**

**Plumb-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Pb, atomezo 207.22 eltrovita A. K.



**Plumbist-o.**



**Plural-o.** PLI OL UNU.



Libro. Libroj.



Floro. Floroj.



Birdo. Birdoj.



Arbo. Arboj.



Infano. Infanoj.



Domo. Domoj.



Seĝo. Seĝoj.

**Plus**

**Polo-o**

**Plus.**  
LA SIGNO → + EKZ.  
5 + 5 = 10  
KVIN PLUSKVINESTAS DEK.

**Plus-o.**  
TEKAJO  
SIMILANTA  
VELURON,  
SED KUN  
PLI  
LONGAJ  
HAROJ.



Plusa hundeto.

**Plutokrat-o.**



RICULO.

**Plutokrati-o.**  
Regado de la ricularo.

**Pluton-o.**  
Dio de la infero.



PLUTONO.

**Pluv-o.**



PLUVAS.

EKPLUVAS.



PLUVEGO.

PLUVMANTELOJ.

- |            |               |
|------------|---------------|
| 1 RAIN     | 21 DAZD'      |
| 2 PLEUVOIR | 22 DEZ'       |
| 3 LLOVER   | 23 KIŜA, DAŜD |
| 4 PIOVERE  | 24 (ESD) ESNI |
| 5 CHOVER   | 25 MERA SHI   |
| 6 PLÖVGIA  | 26 VINM       |
| 7 PLOURE   | 27 SATAA      |
| 8 PLOAIE   | 28 LIETUS     |
| 9 REGEN    | 29 LYTI       |

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 10 REGEN        | 30 REGEN        |
| 11 REGN         | 31 REGN         |
| 12 REGN         | 32 <i>uñepu</i> |
| 13 REGNA        | 33 YAĜMUR       |
| 14 <i>regva</i> | 34 BPOKH        |
| 15 DESZCZ       | 35 GWLAW        |
| 16 ДОЖДЬ        | 36 <i>je</i>    |
| 17 ДЪЖДЪ        | 37 <i>je</i>    |
| 18 ДАЖД, КИШ    | 38 <i>peš</i>   |
| 19 ДОШ          | 39 <i>peš</i>   |
| 20 DEŠT'        | 40 雨            |

**Pneumatik-o.**

Parto de fiziko pri gasoj.



**Po.** PREPOZICIO ESPRIMANTA DISDIVIDON. (V. 203)



Ĉiu el la knabinoj havas po du pomoj.



Marŝas po du.

Al ĉiuj el la infanoj mi donis po tri pomoj. Se mi legos en ĉiu tago po dek kvin paĝoj, mi finos la tutan libron en kvar tagoj. Mi aĉetis kvar pomojn po du cendoj. Mi laboras po dek horoj ĉiutage. Ni vendas pogrande. Ni estas pagitaj popece.

**Podagr-o.**

Svelo kaj doloro de la piedartikoj.

**Podi-o.** ESTRADO. (Vidu Estrado.)

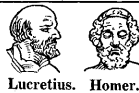
**Poem-o.** ROMANO EN VERSOJ.

**Poent-o.** Ĉe ludoj valoranta unuon.

**Poet-o.** POEZIVERKISTO.



Johann Schiller.



Lucretius. Homer.



MILTON. TENNYSON. Famaj poetoj.

**Poezi-o.** ARTO VERKI VERSAĴOJN.

Erato, la muzo de poezio.

POEZIAĴO.



Ĉiu rekte, kurage kaj ne flankigante Ni iru la vojon celitan! Eĝ guto malgranda, konstante frapante, Traboras la monton granitan. L'espero, l'obstino kaj la pacienco Ĝen estas la signoj, per kies potenco Ni jelo post jelo, post longa laboro, Atingos la celon en gloro.

**Poefag-o.**

GRANDA, LONGHARA BOVO DE CENTRA AZIO.



**Pokal-o.**

SPECO DE TRINKVATO.



**Polemik-o.**

Skriba aŭ presa diskuto.

**Polariskop-o.**



**Polariz-i.**



**Polic-o.**

ŜTATA ADMINISTRACIO, KIU PRIZORGAS LA PUBLIKAN ORDON.



Policisto.

**Poliglot-o.**

Multlingvulo.

**Poligon-o.** (POLYGONUM FAGOPYRUM.)



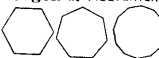
Flanoj estas faritaj el poligona faruno.



FLANOJ

**Poligon-o.**

MULTANGULO, MULTLATERO.



Poligonoj.

**Polip-o.** (POLYPUS.)

Mara vegetbesto.



**Polis-o.**

Asekura kontrakto.

**Politeism-o.**

Kredo je multaj dioj.

**Politeist-o.**

KREDANTO JE MULTAJ DIOJ

**Politik-o.**

Scienco pri regado.

**Polk-o.** Speco de pola danco.



**Poloni-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Po, atomezo 210,0, eltrovita en 1898.

**Polo-o.**

Speco de pilkludo.





**Polp-o**

**Polp-o.** (POLYPUS)



**Polur-i.** (TR.)

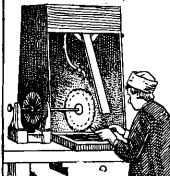
GLATIGI-  
ON PER  
FROTAĜO  
BRILIGI.



**Poluras la vitron.**

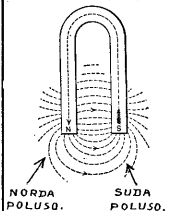


**Poluras la ŝuojn.**



**Poluristo.**

**Polus-o.** ENSTRIMO DE LA AKSO DE SFERO.



NORDA POLUSO. SUDA POLUSO.

**Polv-o.** ERETOJ DE SEKA TERO FACILE LEVATAJ DE LA VENTO.



**Polvoŝirmilo.**



**Senpolvigas.**



**Senpolvigilo.**



**Polvujo.**

1 DUST	21 PRACH
2 POUSSIÈRE	22 PRAH
3 POLVO	23 PRAŜINA
4 POLVERE	24 POR
5 PŪ	25 PLUNUR
6 PUOLVRA	26 TOLM
7 POLS	27 PŌLY
8 PRAF	28 PUTEKLI
9 STAUB	29 DULKĒS
10 STOF	30 BULOK
11 STŌV	31 RYK
12 STŌV	32 ڦوڦو
13 STOFŦ	33 TOZ
14 ڦوڦو	34 İKONN
15 KURZ, PUL	35 LWCCH, PRIDD
16 ПЫЛЬ	36 ڦوڦو
17 ПРАХЪ	37 ڦوڦو
18 PRAK	38 ڦوڦو
19 ПОРОХ	39 灰塵
20 PRACH	40 塵埃

**Pom-o.** (PIRUS MALUS)



**Pomo.**



**Pomujo.**



**Terpomoj.**

1 APPLE	21 JABLKO
2 POMME	22 JABOLKO
3 MANZANA	23 JABUKA
4 MELA	24 ALMA
5 MAÇĀ, POMME	25 MOLLĒ
6 POM	26 ÖUN
7 POMA	27 OMENA
8 MAR	28 ĀBOLS
9 APPEL	29 OBUOLYS

10 APPEL	30 APPEL
11 AEBLE	31 EPLI
12 EPLE	32 ڦوڦو
13 ÄPPLE	33 ELMA
14 ڦوڦو	34 ΜΗΛΩΝ
15 JABLKO	35 AFAL
16 ЯБЛОКО	36 ڦوڦو
17 ЯБЉКА	37 ڦوڦو
18 JABUKA	38 ڦوڦو
19 ЯБЛОКО	39 苹果
20 JABLKO	40 林檎

**Pomad-o.**



**Ŝmiras la lipharojn per pomado.**

**Pomp-o.** LUKSO, POR ALTIRI LA ATENTON.



**Pompa parado.**

**Ponard-o.** AKREPINTA PIKARMILO.



**Pont-o.** KONSTRUITA VOJO SUPER RIVIERO.



1 BRIDGE	21 MOST
2 PONT	22 MOST
3 PUENTE	23 MOST
4 PONTE	24 HID
5 PONTE	25 URĒ
6 PUNT	26 SILD
7 PONT	27 SILTA
8 POD	28 TILTS
9 BRÜCKE	29 TILTAS
10 BRUG	30 BRUG
11 BRO	31 BRŪ
12 BRO	32 ڦوڦو
13 BRO	33 KÖPÜR
14 ڦوڦو	34 ГЕПУРА
15 MOST	35 PONT
16 MOST	36 ڦوڦو
17 MOST	37 ڦوڦو
18 MOST	38 ڦوڦو
19 MICT	39 橋
20 MOST	40 橋

**Pontifik-o.**

**Altranga pastro.**

**Por**

**Ponton-o.** PLATFANDA ŜIPO, SUR KIUN ON METAS FLOSPONTON.



**Flosponto sur pontonoj.**

**Popl-o.** (POPULUS)



**Poplit-o.** MALANTAŬA PARTO DE LA ĜENUSO.

(Vidu Ĝenuo.)

**Popol-o.** TUTAJO DE LA LOĜANTOJ DE LANDO.



1 PEOPLE	21 L'UD
2 PEUPLE	22 LJUDSTVO
3 PUEBLO	23 PUK, NAROD
4 POPOLO	24 NĒP
5 POVO	25 POPULL
6 PŪVEL	26 RAHVAS
7 POBLE	27 KANSA
8 POPOR	28 TAUTA
9 VOLK	29 LAUDIS
10 VOLK	30 VOLK
11 FOLK	31 LYĎUR
12 FOLK	32 ڦوڦو
13 FOLK	33 HALK, AHALI
14 ڦوڦو	34 ΛΑΟΣ
15 NARŌD	35 POBL
16 HAPOD	36 ناس
17 HAPOD	37 ڦوڦو
18 HAPOD	38 ڦوڦو
19 HARID	39 人民
20 LID	40 民

**Popular-a.**

POPOLANATO FACILE HOMPE NEBLA DE LA POPOLO.



**Popularaj homoj, 1930.**

**Por.** VORTETO ESPRIMANTA CELON.



**Pupo por la infano.**

1 FOR	21 PRO, ZA
-------	------------

Por-o

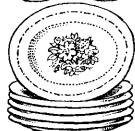
2	POUR EN FAVEUR DE	22	ZA
3	PARA	23	ZA, PO
4	PER A FAVORE DI	24	ÉRT, SZÁMÁRA
5	PARA	25	PÉR
6	PER	26	JADKS, -KS
7	PERA	27	VARTEN
8	PENTRU	28	PAR
9	FÜR, UM ZU	29	DÉL UŽ
10	VOOR	30	VOOR
11	TIL FORDEL FOR	31	FYRIR, HANDA
12	TIL FORDEL FOR	32	fi дръжката
13	(TIL FORMÄN) FOR	33	.....IČIN, LEHNE, FOR
14	3le6	34	ΔΙΑ
15	DLA, ZA	35	IER, AM
16	ДЛЯ, ЗА	36	لر لوس
17	73A, 3A DA	37	برای, برای
18	3A, PO	38	فپهه
19	ДЛЯ, ЗА	39	茶
20	PRO, ZA	40	の爲に

**Por-o.** ĈIU ELLA SPACEJOJ APARTIGANTAJ LA MALKLEKULOJN DE KORPO. LA ŜVIT-KAMALETOJ.



Poreco de materio.

**Porcelano.** LA BLANKA SUBSTANCO, EL KIU ONI FARAS TELEROJN K.L.



Porcelano.



PORCELANOŜRANKO.

**Porci-o.** KVANTO DA MANGAĜO. AĴO POR UNU PER-SONO.

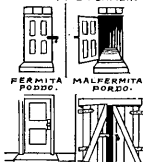


Sajnas, ke unu porcio ne satigas min. He, kelnero, alportu alian porcion!



Jen, sinjoro, mi alportis alian porcion da rostita porko, porcion da pano, kaj porcion da vino.

**Por-d-o.** LA SPACO POR ENTRI LA ĜAMBRON.



FERMITA PORDO. MALFERMITA PORDO.

Por-do. Pordego.

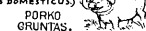
1	DOOR	21	DVERE
2	PORTE	22	DURI
3	PUERTA	23	VRATA
4	PORTA	24	AJTÓ
5	PORTA	25	PORTÉ
6	ÜSCH	26	UKS
7	PORTA	27	OVI
8	UŞA	28	DURVIS
9	THÜR	29	DURYS
10	DEUR	30	DEUR
11	DÖR	31	MURÓ, DŮR
12	DÖR	32	ꞑꞑꞑ
13	DÖRR	33	KAPU
14	דויר	34	GUPA
15	DKZWI	35	DAWS, DÖR
16	ДВЕРЬ	36	درب
17	BPATA	37	در باب
18	BPATA	38	در باب
19	ДВЕРИ	39	戸
20	DVERE	40	戸の扉

**Por-o.** (ALIIUM PORRUM)



**Porfir-o.** Speco de tre malmola ŝtono aŭ mineralo.

**Pork-o.** (SUS DOMESTICUS)



PORKO GRUNTAS.



**Porko.** **Porkido.**

**Port-i.** (TR.) TENI, ELETNI, PRENI KUN SI, HAVI SUR SI.



LI PORTAS.



Leterportisto.



LA KELNERO ALPORTAS LA MENDITAN VINON.



Posed-i

1	WEAR, CARRY	21	NIEST'
2	PORTER	22	NESTI
3	LLEVAR	23	NOSITI
4	PORTARE	24	VINNI
5	LEVAR	25	ME PNU
6	PUTER	26	KANDMA
7	PORTAR	27	KANTAA
8	A PURTA	28	NEST
9	TRAGEN	29	NEŝIOTI
10	DRAGEN	30	DRAGEN
11	BAERE, BRINGE	31	BERA
12	BAERE BRINGE	32	برینگه
13	BARA	33	GIMEN, TAŝI, PAK
14	برینگه	34	PEBA
15	NOSIC	35	GWYSGO
16	HOCITY	36	حوسى
17	HOCY	37	حوسى
18	HOCITY	38	حوسى
19	HECTY	39	運
20	NEŝTI	40	運

**Portal-o.** ĈEFA ENIREJO DE TEMPLO, PALA-CO.



LA RIMORO, KIU SUBTENAS GIANO.

**Portepe-o.** SUSTENAĴO.

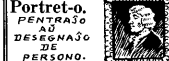


**Porter-o.** Speco de angla biero.

**Portik-o.** GALERIO SUR KOLONJOJ.



**Portret-o.** PENTRAĴO AŬ DESEGNAĴO DE PERSONO.



**Posed-i.** (TR.) HAVI POR SIA UZO. HAVI



KIEL KVALITON. PETRO KAJ JOHANO ESTAS SEDANTOJ DE LA DU DOMETOJ.

1 TO POSSESS 21 DRŽAT' 2 POSSEDER 22 POSEDOVATI

Mi dankas vin por la prunto. Por ĉiu tago mi ricevas kvin frankojn, sed por la hodiaŭa tago mi ricevas duoblan pagon. Por miaj kvar infanoj mi aĉetis dek du pomojn. Li tuj faris, kion mi volis, kaj mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro. Por ĉiu aĉetita funto da teo tiu ĉi komercisto aldonas senpage funton da sukero. Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiu oni uzas por vino. Ĉu vi havas korktirilon por malŝtopi la botelon? Nia regimentestro estas por siaj soldatoj kiel bona patro. Mi aĉetis por la infanoj tableton kaj kelke da seĝetoj. Bastoneto, sur kiu oni tenas plumon por skribado, estas plumingo. Tiu ĉi grava tago restos por ĉiam memoriginda. Unu fajrero estas sufiĉa por eksplodigi pulvon. Ni ĉiuj konvenis por preparoli tre gravan aferon. Varma fumo estas por mi malutila, tial mi ĉiam fumas tra cigaron. Por ne piki la fingron ĉe la kudrado oni portas fingringon. Por via malkonfeso oni duobligos vian punon. Por esti feliĉa, oni devas esti antaŭ ĉio kontenta je sia sorto. Ni iris en la teatron, por aŭdi la gloran kantiston.

3 POSEER	23 POSJEDOVATI
4 POSSEDER	24 BIRLALNI
5 POSSUIR	25 MEFAS
6 POSSEDAIR	26 OMAMA
7 POSSEIR	27 OMISTAA
8 APOSEDA	28 PIEDERET
9 BESITZEN	29 APTURETI
10 BEZITTEN	30 BEZITTEN
11 BESIDDE	31 EIGA
12 BESIDDE	32 MALIKOLMAK
13 ĀGA	33 MALIKOLMAK
14 ПЪСИЪ?	34 КАТЕХЪ
15 POSIADAC	35 MEDDIANNU
16 ВЛАДЕТЬ	36 مَالِكٌ
17 ВЛАДѢЯ	37 مَالِكٌ
18 POSJEDOVATI	38 مَالِكٌ
19 POSIDATI	39 所有
20 MITI	40 所有する

kvin minutoj post la tria horo. La rabisto kaŝas sin post tiu urbo. La leporo kuras post la ŝtonaron. Malgraŭ tio mi volas vin mordi, por ke vi poste ne faru malbonon al miaj filoj, diris la serpento. Poste la profeto alpremis la lipojn al la vundo.

Posten-o.



Sur la posteno.

Postul-i.



Postulema patrino.



Ne tro postulemaj.

1 TO REQUIRE	21 VUŽABOVATI
2 EXIGER	22 ZAHTEVATI
3 EXIGIR	23 ZAHTEJEVATI
4 ESIGERE	24 KŪVETELNI
5 EXIGIR	25 ME PREYENDU
6 POSTULER	26 NŪDMA
7 EXIGIR	27 VAATIA
8 A PRETINDE	28 (ME) PRASIT
9 ERFORDBER	29 REIKALAUTI
10 EISCHEN	30 VORDEREN
11 FORDRE	31 KRETJAST
12 FORDRE	32 要求する
13 FORDRA	33 TALABETMEK
14 要求	34 ALAITA
15 ŽADAC	35 ERCHI, DEISUF
16 ТРЕБОВАТЬ	36 要求
17 ИЗИСКВАМЪ	37 要求
18 ИЗИСКВАТИ	38 要求
19 ЖАДАТИ	39 必須
20 VUŽABOVATI	40 要求する

Postulat-o.

TILO, SUFIĈE VIDZOTAPA ESTI AKCEPTITA SEN PRUVO.

POŝ-o. SPECIO DE SAKETO ALKUDRITAL VESTO.



PUŜHORLOĜO, POŜTRANGILO.



ENPOŝIGAS., ELPOŝIGAS.

1 POCKET	21 VRECKO
2 POCHE	22 ŽEP
3 BOLSILLO	23 DŽEP, ŠPAK
4 TASCIA	24 ZSEB
5 BOLSO	25 XHEP
6 GILOFFA	26 TASK
7 BUTXACA	27 TASKU
8 BUZUNAR	28 KABATA
9 TASCHE	29 KIŜENĖ
10 ZAK	30 LAK
11 LOMME	31 VASI
12 LOMME	32 กระเป๋า
13 FICKA	33 CEB
14 กระเป๋า, 包	34 ТАСЕИ
15 KIESZĖN	35 POCEZ
16 KAPMAN	36 钱包
17 ДЖЕБЪ	37 钱包
18 ШПАК	38 (กระเป๋า) 包
19 KIUŜENJA	39 包
20 KAPSA	40 包, 小匣

POŝ-tisto. ARGILAŬ METALA KUIRVAZO.



POT-o.



Fera pot-o.

1 POT	21 HRNIEC
2 POT	22 LONEC
3 TARRO	23 LONAC
4 PENTOLA	24 FAZĖK
5 POTE	25 VORBA
6 VAS, POT	26 POTT

7 POT, OLLA	27 RUUKKU
8 OALA	28 PODS
9 TOPF	29 PUODAS
10 POT, KAN	30 POT
11 KRUKKE	31 LEIKMETILL
12 KRUKKE	32 壶
13 KRUKA	33 KAZAN
14 壶	34 DŌXEION
15 ĜARNEK	35 CROCHAN
16 GORŜOK	36 壶
17 ĜŔPHE	37 壶
18 ЛОНАЦ	38 壶
19 ГОРЧЕЦ	39 壶
20 HRNEC	40 壶

Potas-o. → K<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> KALIKARBONATO.

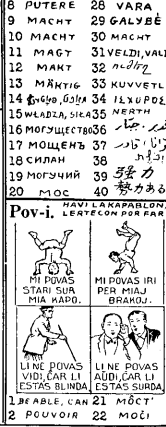
Potenc-a. HAVANTA GRAN DAN FIZIKAN AD MORALAN FORTON.



Potenculo.

1 POWERFUL	21 MOC
2 PUISSANCE	22 MOĈ
3 POTENCIA	23 MOĈ, SILA
4 POTENZA	24 HATALOM
5 POTENCIA	25 FURQA
6 POTENZA	26 VĀGEV
7 POTENCIA	27 MAHTAVA
8 PUTERE	28 VARA
9 МАЧТ	29 ГАЛУБĖ
10 МАЧТ	30 МАЧТ
11 МАГТ	31 VELDĪ, VALD
12 МАКТ	32 力量
13 МЯКТИГ	33 KUVVETLI
14 力量, 力量	34 ИХУРОЗ
15 WADZA, SIEA	35 NERTH
16 МОГУЩЕСТВО	36 力量
17 МОЩЕНЪ	37 力量
18 СИЛАН	38 力量
19 МОГУЩИЙ	39 力量
20 МОС	40 力量ある

Pov-i. HAVI LAKAPABLON, LEBTEĈON POR FARIL.

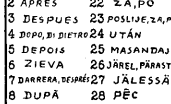


1 BEABLE, CAN	21 МОЪТ
2 POUVOIR	22 MOĈI

Post



ANTAŬIRAS., POSTIRAS.



ANTAŬ LA DOMO., POST LA DOMO.

1 AFTER, BEHIND	21 POTOM, PO, ZA
2 APRĖS	22 ZA, PO
3 DESPUES	23 POSLIJE, ZA, PO
4 DOPO, BI, DIETRO	24 UTRO
5 DEPOIS	25 MASANDAJ
6 ZIEVA	26 JĀREL, PĀRASĀ
7 DARRERA, DEJESĖS	27 JĀLESĀ
8 DUĀ	28 PĖC
9 NACH, HINTER	29 PO TO, PASKUL
10 NA, LATER	30 NA
11 EFTER	31 EFTIR
12 EFTER	32 在...后
13 EFTER	33 ARKASINDAN
14 在...后	34 ΟΠΙΣΘΕΝ
15 PO, ZA, POTEM	35 AROL, TUOL
16 ПОСЛЕ, ЗА	36 在...后
17 СЛЕДЪ, ЗАДЪ	37 在...后
18 ПОСЛЕ, ПО	38 在...后
19 ЗАД	39 後
20 POTOM, ZA	40 後

Mi petas vin ankaŭ poste prunti al mi, kiam mi bezonos monon. Post la vespermanĝo miaj fratroj eliris kun la gastoj. Morgaŭ estos dimanĉo, kaj postmorgaŭ estos lundo. Li fianĉigis kun fraŭlino Berto; post tri monatoj estos la edziĝo. Post infekta malsano oni ofte bruligas la vestojn de la malsanulo. Mi foriras, kaj mi revenos post kvarono da horo. Diru al mi, mi petas, kioma horo nun estas. Nun estas

Poz-i

3	PODER	23	MOĆI, SMJETI
4	POTERE	24	BIRNI, HATNI
5	PODER	25	MUND, MUNDĖM
6	PUDAIR	26	VŔIMA
7	PODER	27	VOIDA
8	A PUTEA	28	VARĖT
9	KŪNĖN	29	GALĖTI
10	KUNNEN	30	KUNNEN
11	KUNNE	31	GETA
12	KUNNE	32	مُرْتَبِعٌ
13	KUNNA	33	MUKTEBIR, OK, MAK
14	مُؤَي	34	AUNAMA
15	MŔC	35	MEDRU, GALU
16	MŔCĤ	36	مُؤَي
17	MOGA	37	مُؤَي
18	JACHINA	38	مُؤَي
19	MUCHI	39	مُؤَي
20	MOCI	40	مُؤَي

RESTI SENMOVA POR ESTI PENTRITA, FOTŔOGRABITA.



Mario pozas por la skulptisto.

MANIEROLAD KIU ĤSIDAS, KAS.



IO CERTA, BAZITA SUR FAKTOJ.



Pra. (VIDU EKZEMPLEJŔN) Prefikso esprimanta malproksiman parencecon aŭ antikvecon.



La filoj, nepoj kaj pranepoj de reĝo estas reĝidoj. La patro de mia avo estas mia praavo. En la pratempo Parizo ne ekzistis. Apenaŭ ni konas, kion faris niaj prauloj. Pranepo estas filo de nepo, same kiel praavo estas patro de avo. (VIDU "PREFIKSO".)

Praktik-a. (VIDU SUBRE)



GRANDA PLATBOATO (RANTA DE UNO BORDO DE RIVIRO AL LA ALIA)



Praseodimi-o. Ĥemia elemento, simbolo-Pr, atomepo 140.92, eltrovita en 1885.

Prav-a. KONFORMA AL LA VERO.



- 1 RIGHT, JUST 21 BYT' V PRAVU
- 2 QUI A RAISON 22 PRAV (len)
- 3 QUE TIENE 23 PRAV

4	ĤE A RAGIONE	24	AKINEK IGIZAVAM
5	TER RASŔO	25	QĖ KA HAKĖ
6	AVAIR RABŖSCHEN	26	ĜIGE
7	QUETE RAO	27	OIKEASSA
8	AVEA DREPTATE	28	TAISNS
9	RECHT HAERED	29	TEISUS
10	GELIJK	30	RECHTVAARDIG
11	SOM HAA RET	31	SEEM HEER
12	SOM HAA RETT	32	RECHTVAARDIG
13	RÄTT (VARA, MÅ)	33	DOGRU
14	РАЧЫЦА	34	AIKAIŔON
15	РАЧЫЦА	35	IAVN
16	ПРАВЫЙ	36	عادل
17	ПРАВЪ	37	ذین
18	ПРАВЪ	38	月13
19	ПРАВЫЙ	39	正合
20	ПРАВЪ	40	正當

Precip-e. ĤEFE, ANTAŬ ĤIO, PLI OL ĤIO.



1	PARTICULARN	21	OBZVLASTE
2	SURTOUT	22	POSEBNO
3	PRINCIPAL	23	OSOBITO
4	PRECIPUAMEN	24	KŪLŔNŔSEN
5	PRINCIPAL	25	SIDOMOS
6	PUSTUT	26	PĀNASJALIKUT
7	PRINCIPALMENT	27	ERITTAĪN
8	MAI ALES	28	SEVIŖIŖI
9	BESONDERS	29	LABIAUSIAI
10	VOORAL	30	VOORANIELIK
11	ISAER	31	EINKUM
12	ISAER	32	ISRAELI
13	ISYNNHERY	33	BILHASSA
14	ТАЈАЈ	34	ТАЈАЈ
15	SZECZELNOSC	35	YN BENAR
16	PREMIJULNE	36	مُؤَي
17	PREMIJULNE	37	مُؤَي
18	OSOBITO	38	مُؤَي
19	OSOBILIVO	39	مُؤَي
20	PREDEVŖIMO	40	特別

Preciz-a. ĤUŖTA ĤĖ EN LA PLEJ MALGRANDA DETALO.



Prefikso-o

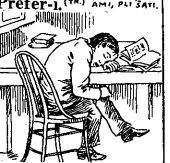


PARTO DE FRATŔO, KONTRARIAN, KION ŔHĪ DIRAS PRI LA SUBJEKTO.



Prefekt-o. Speco de administra ĉefo.

Prefer-i. (TR.) PLI VOLI, PLI AMI, PLI ŖATI.



Li preferas ludi kun la hundo, ol ludi violonon.



Li preferas ludi kun la hundo, ol ludi violonon.



Prefikso-o. AFIKSO METATA ANTAŬ VORTO.



Preg-i

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.



PATRO.

DUONPATRO.



PLUVAS.

EKPLUVAS.



SOLDATO.

EKSSOLDATO.



VIRINO.

FIVIRINO.



BLOVAS.

FORBLOVAS.



PENTRAS.

FUŠPENTRAS.



FRATOJ.

GEFRATOJ.

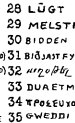
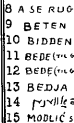
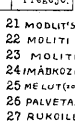
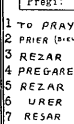


DIKA.

MALDIKA.

MIS-  
24  
17  
183  
224  
SENERARA  
KALKULO.

24  
17  
183  
214  
MIS-  
KALKULO.



19 МОЛИТИСЯ 39 示斤告  
20 МОЛИТИ СЕ 40 示斤告

Prelat-o.  
Eklezio altrangulo.

Preleg-o. Lekcio.

Prelud-o.  
Antaŭludo al muzika verko.

Prem-i. (TR.)  
PREMAS.



Prepar-i

Premi-o. Rekompenco.



Karlo ricevis premion por siaj artaĵoj.

Premis-o. La du unuaj frajzo de silogismo.

Pren-i. (TR.)  
EKKAPTI PER LA MANOJ.



Preparas la lecionon.

1 TO PRAY 21 MOĤLIT'SA  
2 PRIER (REV) 22 MOLITI  
3 REZAR 23 MOLITI  
4 PREGARE 24 IMADKOZNI  
5 REZAR 25 MELUT (REV)  
6 URER 26 PALVETAMA  
7 REZAR 27 RUKOILLA  
8 ASE RUGA 28 LUGT  
9 BETEN 29 MELSTIS  
10 BIDDEN 30 BIDDEN  
11 BEDE (REV) 31 BIDJAST RUKIR  
12 BEDE (REV) 32 BIDJAST RUKIR  
13 BEDJA 33 DUAJEMEK  
14 BUDJA 34 TROKBUJOMI  
15 MODLIĆ SIĆ 35 GWEDDI  
16 МОЛИТЬСЯ 36 صلاة  
17 МОЛІА СЕ (REV) 37 دعا، عاز  
18 МОЛИТИ СЕ 38 ۴۳۳۳

1 TO TAKE 21 BRAT'  
2 PRENDRE 22 VZETI  
3 TOMAR 23 UZETI  
4 PRENDERE 24 (MEG) RAGADNI  
5 TOMAR 25 ME MARE  
6 PIGLIER 26 VÖTMA  
7 PRENDRE 27 OTTAA  
8 A LUA 28 NEMT  
9 NEMHEN 29 IMTI  
10 NEMEN 30 NEMEN  
11 TAGE 31 TAKA  
12 TAG(E) 32 TAG (REV)  
13 TAGA 33 ALMAK  
14 TAGA 34 LAMBAND  
15 BRAC 35 CUMERYD  
16 BRAT' 36 احمد  
17 ВЗЕМАМЪ 37 احمد کردن  
18 UZETI 38 ۴۳۳۳  
19 BRATI 39 取  
20 BRATI, UZITI 40 取

1 TO PRESS 21 TLAČIT'  
2 PRESSER 22 TLAČITI  
3 OPRIMIR 23 TISKATI  
4 PREMERE 24 NYOMNI  
5 COMPRIMIR 25 ME SHTYP  
6 SCHMACHER 26 RŪHUMA, SURUMA  
7 PREMI 27 PAINAA  
8 A APĀSA 28 SPIEST  
9 DRŪCKEN 29 SPAUSTI  
10 DRUKKEN 30 PRESSEN  
11 PRAEMIE 31 PRŪSTA  
12 PREMIE 32 4۳۳۳  
13 PRESSA 33 BASMAK  
14 PŪSTA 34 TIEZU  
15 CISNAC 35 GWAŠS, TRAIŠ  
16 DAVIT' 36 كس ضغط  
17 СТИСКАМЪ 37 فشار دادن  
18 TISKATI 38 ۴۳۳۳  
19 TISCHUTI 39 繁交  
20 TLAČITI 40 壓す

1 TO PRESS 21 TLAČIT'  
2 PRESSER 22 TLAČITI  
3 OPRIMIR 23 TISKATI  
4 PREMERE 24 NYOMNI  
5 COMPRIMIR 25 ME SHTYP  
6 SCHMACHER 26 RŪHUMA, SURUMA  
7 PREMI 27 PAINAA  
8 A APĀSA 28 SPIEST  
9 DRŪCKEN 29 SPAUSTI  
10 DRUKKEN 30 PRESSEN  
11 PRAEMIE 31 PRŪSTA  
12 PREMIE 32 4۳۳۳  
13 PRESSA 33 BASMAK  
14 PŪSTA 34 TIEZU  
15 CISNAC 35 GWAŠS, TRAIŠ  
16 DAVIT' 36 كس ضغط  
17 СТИСКАМЪ 37 فشار دادن  
18 TISKATI 38 ۴۳۳۳  
19 TISCHUTI 39 繁交  
20 TLAČITI 40 壓す

1 TO PRESS 21 TLAČIT'  
2 PRESSER 22 TLAČITI  
3 OPRIMIR 23 TISKATI  
4 PREMERE 24 NYOMNI  
5 COMPRIMIR 25 ME SHTYP  
6 SCHMACHER 26 RŪHUMA, SURUMA  
7 PREMI 27 PAINAA  
8 A APĀSA 28 SPIEST  
9 DRŪCKEN 29 SPAUSTI  
10 DRUKKEN 30 PRESSEN  
11 PRAEMIE 31 PRŪSTA  
12 PREMIE 32 4۳۳۳  
13 PRESSA 33 BASMAK  
14 PŪSTA 34 TIEZU  
15 CISNAC 35 GWAŠS, TRAIŠ  
16 DAVIT' 36 كس ضغط  
17 СТИСКАМЪ 37 فشار دادن  
18 TISKATI 38 ۴۳۳۳  
19 TISCHUTI 39 繁交  
20 TLAČITI 40 壓す

1 TO PRESS 21 TLAČIT'  
2 PRESSER 22 TLAČITI  
3 OPRIMIR 23 TISKATI  
4 PREMERE 24 NYOMNI  
5 COMPRIMIR 25 ME SHTYP  
6 SCHMACHER 26 RŪHUMA, SURUMA  
7 PREMI 27 PAINAA  
8 A APĀSA 28 SPIEST  
9 DRŪCKEN 29 SPAUSTI  
10 DRUKKEN 30 PRESSEN  
11 PRAEMIE 31 PRŪSTA  
12 PREMIE 32 4۳۳۳  
13 PRESSA 33 BASMAK  
14 PŪSTA 34 TIEZU  
15 CISNAC 35 GWAŠS, TRAIŠ  
16 DAVIT' 36 كس ضغط  
17 СТИСКАМЪ 37 فشار دادن  
18 TISKATI 38 ۴۳۳۳  
19 TISCHUTI 39 繁交  
20 TLAČITI 40 壓す

1 TO PRESS 21 TLAČIT'  
2 PRESSER 22 TLAČITI  
3 OPRIMIR 23 TISKATI  
4 PREMERE 24 NYOMNI  
5 COMPRIMIR 25 ME SHTYP  
6 SCHMACHER 26 RŪHUMA, SURUMA  
7 PREMI 27 PAINAA  
8 A APĀSA 28 SPIEST  
9 DRŪCKEN 29 SPAUSTI  
10 DRUKKEN 30 PRESSEN  
11 PRAEMIE 31 PRŪSTA  
12 PREMIE 32 4۳۳۳  
13 PRESSA 33 BASMAK  
14 PŪSTA 34 TIEZU  
15 CISNAC 35 GWAŠS, TRAIŠ  
16 DAVIT' 36 كس ضغط  
17 СТИСКАМЪ 37 فشار دادن  
18 TISKATI 38 ۴۳۳۳  
19 TISCHUTI 39 繁交  
20 TLAČITI 40 壓す

1 TO PRESS 21 TLAČIT'  
2 PRESSER 22 TLAČITI  
3 OPRIMIR 23 TISKATI  
4 PREMERE 24 NYOMNI  
5 COMPRIMIR 25 ME SHTYP  
6 SCHMACHER 26 RŪHUMA, SURUMA  
7 PREMI 27 PAINAA  
8 A APĀSA 28 SPIEST  
9 DRŪCKEN 29 SPAUSTI  
10 DRUKKEN 30 PRESSEN  
11 PRAEMIE 31 PRŪSTA  
12 PREMIE 32 4۳۳۳  
13 PRESSA 33 BASMAK  
14 PŪSTA 34 TIEZU  
15 CISNAC 35 GWAŠS, TRAIŠ  
16 DAVIT' 36 كس ضغط  
17 СТИСКАМЪ 37 فشار دادن  
18 TISKATI 38 ۴۳۳۳  
19 TISCHUTI 39 繁交  
20 TLAČITI 40 壓す

1 TO PRESS 21 TLAČIT'  
2 PRESSER 22 TLAČITI  
3 OPRIMIR 23 TISKATI  
4 PREMERE 24 NYOMNI  
5 COMPRIMIR 25 ME SHTYP  
6 SCHMACHER 26 RŪHUMA, SURUMA  
7 PREMI 27 PAINAA  
8 A APĀSA 28 SPIEST  
9 DRŪCKEN 29 SPAUSTI  
10 DRUKKEN 30 PRESSEN  
11 PRAEMIE 31 PRŪSTA  
12 PREMIE 32 4۳۳۳  
13 PRESSA 33 BASMAK  
14 PŪSTA 34 TIEZU  
15 CISNAC 35 GWAŠS, TRAIŠ  
16 DAVIT' 36 كس ضغط  
17 СТИСКАМЪ 37 فشار دادن  
18 TISKATI 38 ۴۳۳۳  
19 TISCHUTI 39 繁交  
20 TLAČITI 40 壓す

**Prepozici-o**

**Preskaŭ**



Preparas la paston por la kukoj.



Preparas banon por la filineto.

**Prepozici-o**

LA TRIDEKTA PREPOZICIOJ.

**Al.**



IRAS AL LA PATRINO.

**Anstataŭ.**



ANSTATAŬ SUKERO LA METAS SALON.

**Antaŭ.**



IRAS ANTAŬ LA KNABO.

**Apud.**



KUŜAS APUD LA SEĜO.

**Ĉe.**



SIDAS ĈE LA FONTO.

**Ĉirkaŭ.**



ILI FLUGAS ĈIRKAŬ LA TURD.

**Da.**



DEKDUO DA FORMOJ.

**De.**



IRAS DE LA PATRINO.



FORĜU FERON DUM ĜI ESTAS VARMEGA.



JETAS EKSTER LA DOMON.



LA PILKO PASAS PRETER LA KAPON.



PAROLAS PRI LA INFANO.



FALAS EL LA LULILO.



METAS N SUKERON EN LA TEON.



PLORAS PRO LA PUPO.



EN LA DEZERTO SEN AKVO.



JETAS ĜIS LA ARBO.



INTER FAJRO MAJ AKVO.



KUŜAS SUB LA SEĜO.



FLUGAS SUPER LA DOMO.



PRENAS JE LA NUKO.



IRAS KONTRAŬ LA VENTON.



KUŜAS SUR LA SEĜO.



SALTAS TRA LA FENESTRO.

**Je.**



PRENAS JE LA NUKO.

**Kontraŭ.**



IRAS KONTRAŬ LA VENTON.

**Sur.**



KUŜAS SUR LA SEĜO.

**Tra.**



SALTAS TRA LA FENESTRO.

**Krom.**



ĜIU FORKURAS KROM LA KNABO.

**Kun.**



IRAS KUN LA HUNDO.

**Laŭ.**



KONSTRUAS LAŬ LA PLANO.

**Malgraŭ.**



MALGRAŬ LA PLUVO NI DEVAS FORIRI.

**Per.**



BATAS PER BATILO.

**Po.**



ILI MARŜAS PO DU.

**Por.**



PUPO POR LA INFANO.

**Post.**



IRAS POST LA KNABO.

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 TO PRINT        | 21 TLAĈIT'          |
| 2 IMPRIMER        | 22 TISKATI          |
| 3 IMPRIMIR        | 23 ŜTAMPATI         |
| 4 STAMPARE        | 24 NYOMTATNI        |
| 5 IMPRIMIR        | 25 ME SHNTY (BORTO) |
| 6 STAMPER         | 26 TRŬKKJMA         |
| 7 IMPRIMIR        | 27 PAINNA (IRIASHA) |
| 8 A TĪPARI        | 28 IESPIEST         |
| 9 DRUCKEN         | 29 SPAUSDINTI       |
| 10 DRUKKEN (BOOK) | 30 DRUKKEN (BOOK)   |
| 11 TRYKKE         | 31 PRENTA           |
| 12 TRYKKE         | 32 TRYKTE           |
| 13 TRYCKA         | 33 TABETMEK         |
| 14 TRYK           | 34 TUTUR            |
| 15 DRUKOWAC       | 35 ARGRAFIU         |
| 16 PECHATAT'      | 36 PECHATA          |
| 17 PECHATAMA      | 37 PECHATA          |
| 18 PECHATITI      | 38 PECHATA          |
| 19 PĀCHĀVATI      | 39 PECHATA          |
| 20 TISKNOUTI      | 40 PECHATA          |

**Preskaŭ.** PROKSIMUME.



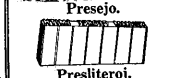
LA ŜTONO PRESKAŬ TRAFIS.

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1 ALMOST          | 21 TEMER          |
| 2 PRESQUE         | 22 SKORO          |
| 3 CASI            | 23 MALONE         |
| 4 QUASI, INCIRCA  | 24 CSAKNEM        |
| 5 QUASI           | 25 POTHUA         |
| 6 QUASI, BOD      | 26 PEAAGU         |
| 7 GAIRE-BE, QUASI | 27 MELKEIN        |
| 8 APROAPE         | 28 GANDRIZ        |
| 9 BEINAHE         | 29 BEVEIK         |
| 10 BIJNA          | 30 BIJKANS        |
| 11 NAESTEN        | 31 NAESTUM        |
| 12 NAESTEN        | 32 NAESTEN        |
| 13 NĀSTAN         | 33 SANKI          |
| 14 BYĀD           | 34 PERITOU, KEKON |
| 15 PRAWIE         | 35 UMRON          |
| 16 ПОЧТИ          | 36 ПОЧТИ          |
| 17 ПОЧТИ          | 37 ПОЧТИ          |
| 18 МАЛОНЕ         | 38 МАЛОНЕ         |
| 19 МАЙЖЕ          | 39 МАЙЖЕ          |
| 20 TĒMĒR          | 40 TĒMĒR          |

Li preskaŭ sen vivo estis pelata de la ondoj. Jen ŝi venis al granda, preskaŭ ĉie kovrita de ŝlimo, placo en la arbaro. Li preskaŭ falis. Li preskaŭ ne povis stari. La knabino preskaŭ kaptis la infanon. Li preskaŭ svenis de doloro. Li estis preskaŭ diŝirita de la popolo. La parolado daŭris preskaŭ unu horon. Ili estas preskaŭ samaĝaj kaj samkreskaj. Preskaŭ ĉiuj jam venis.

**Presgativ-o.** Ekskluziva privilegio.

Pres-i. (TR.) REPRODUKTI PER METALAJ LITEROJ.



**Pret-a.** PLENE PREPARITA, TUJ UZEBLA.



La domo estas preskaŭ preta.



Jes, sinjoro, via surtuto estas tute preta.

- |    |           |    |             |
|----|-----------|----|-------------|
| 1  | READY     | 21 | HOTOVŪ      |
| 2  | PRĖY      | 22 | GOTOV       |
| 3  | DISPUERTO | 23 | GOTOV       |
| 4  | PRONTO    | 24 | KĖZS        |
| 5  | PRUNTO    | 25 | GADI        |
| 6  | PRONT     | 26 | VALMIS      |
| 7  | DISPOSAT  | 27 | VALMIS      |
| 8  | GATA      | 28 | GATAVS      |
| 9  | FERTIG    | 29 | GATAVAS     |
| 10 | GEREED    | 30 | GEREGED     |
| 11 | FAERDIG   | 31 | REIDUBUINN  |
| 12 | FERDIG    | 32 | супер готов |
| 13 | FARDIG    | 33 | HAZIR       |
| 14 | готов     | 34 | ЕГОИМОЕ     |
| 15 | GOTOVY    | 35 | PAROD       |
| 16 | ГОТОВЫЙ   | 36 | готов       |
| 17 | ГOTOBŪ    | 37 | آماده       |
| 18 | ГОТОВ     | 38 | آماده       |
| 19 | ГОТОВ     | 39 | 準備          |
| 20 | ГОТОВ     | 40 | 用意          |

**Pretekst-o.** ĜAJNA MOTIVO POKAĜI LA VERON.



Je la preteksto de kapdoloro, Karlo evitas iri al la lernejon.

**Pretend-i.** FLATIAL SI FANFARONI, ĜAJNIGI.



Pretendema birdo.



**Pretendas fortecon.**

**LA FIERA HUNDETO PRETER IRIS KAJ ĈE NE SALUTI, MI.**

- |    |               |    |            |
|----|---------------|----|------------|
| 1  | PAST, BEYOND  | 21 | MIMO       |
| 2  | AUTP DE OUTRE | 22 | MIMO       |
| 3  | MÁS ALLÁ      | 23 | MIMO       |
| 4  | OLTRE         | 24 | MELLETTIEL |
| 5  | ALÉM DE       | 25 | PÉRVEC     |
| 6  | SERAVI        | 26 | MOODA      |
| 7  | MÉS ENLLÁ     | 27 | OHI        |
| 8  | PE LÁNGÁ      | 28 | GARĀM      |
| 9  | VORBEI        | 29 | PRO SALI   |
| 10 | VOORBIJ       | 30 | DARBIJ     |
| 11 | FORBI         | 31 | FRAM HJÁ   |
| 12 | FORBI         | 32 | نیگونی     |
| 13 | FÖRBI         | 33 | ÖTEDE      |
| 14 | פרי           | 34 | פרי        |
| 15 | OBOK, MIMO    | 35 | HEIBIO     |
| 16 | MIMO          | 36 | میس        |
| 17 | КРАЙ, ПОКРАЙ  | 37 | داری       |
| 18 | MIMO, U3      | 38 | 邊          |
| 19 | MIMO          | 39 | 過去         |
| 20 | MIMO          | 40 | の傍         |

En la sama tempo preteriris du sinjoroj. La enirejo troviĝas preter la fenestro. Venante preter la imperiestro, la veturigisto haltis la ĉevalojn. La junulo pasis preter la domo. Mi ne plu preterlasos la okazon. Si preterpasis min. Trapasinte la arbaron, li preterpasis la preĝejon. La hundo preterkuris la domon. La ŝtono preterflugis mian kapon. Li pasis preter mi sen saluto. Silente ni iris sur la strato preter la fenestro, kie sin kasis nia belulino.

**Preterit-o.**

**Pasinta tempo de verbo.**

**Prez-o.** VENDVALORO DE OBJEKTO.



VEGETAĴOJ LEGOMOJ. JE MALALTA PREZO.

- |    |         |    |             |
|----|---------|----|-------------|
| 1  | PRICE   | 21 | CENA        |
| 2  | PRIX    | 22 | CENA        |
| 3  | PRECIO  | 23 | CIJENA      |
| 4  | PREZZO  | 24 | ÁRA V-NEK   |
| 5  | PRECO   | 25 | KUSHTIM     |
| 6  | PREDSCH | 26 | HIND        |
| 7  | PREU    | 27 | HINTA       |
| 8  | PRĖY    | 28 | CENA        |
| 9  | PREIS   | 29 | KAINA       |
| 10 | PRIS    | 30 | PRISJ       |
| 11 | PRIS    | 31 | VERØ        |
| 12 | PRIS    | 32 | پاڻ         |
| 13 | PRIS    | 33 | FISET, PAHA |
| 14 | پریز    | 34 | TIMM, AZIA  |
| 15 | CENA    | 35 | PRIS        |
| 16 | ЦЕHA    | 36 | قیمت        |
| 17 | ЦЕHA    | 37 | قیمت        |
| 18 | ЦЕHA    | 38 | قیمت        |
| 19 | LIHA    | 39 | 價目          |
| 20 | CENA    | 40 | 價値          |

**Prezent-i.** (TR) DIRKLABORON, KENJ, ESTI BONA DE O, PERSOJO, IMPAG, KONIGI.



Mi havas la honoron prezenti al vi la faman kantiston...



Ci tiu bildo prezentas la bone konatan komediiston, Chaplin.

**Prezid-i.** (TR) KONDUKI, DIRKLABORON, DEKATI, DEKATI.



- |                 |            |
|-----------------|------------|
|                 |            |
| VON HINDENBURG. | MASARYK.   |
|                 |            |
| HOOVER.         | PILSUDSKI. |
- Prezidantoj.

**Pri.** KONCERNE, RILATE, (VIDU LA EKZEMPLONJN)



Zorgas pri sia idaro. Parolas pri la malsana infano.

- |    |                  |    |                 |
|----|------------------|----|-----------------|
| 1  | ABOUT, CON-      | 21 | O               |
| 2  | À CAUSE DE, CON- | 22 | O               |
| 3  | SOBRE, AGENE     | 23 | O, ZA           |
| 4  | RIGUARDO A, D    | 24 | FELØ, RØL       |
| 5  | SOBRE, PERTU     | 25 | PØR             |
| 6  | DA, IN MERITA    | 26 | ØLE, -ST, KONTA |
| 7  | DE, SOBRE        | 27 | -STA, -STÅ      |
| 8  | DESPRE           | 28 | PAR             |
| 9  | ØBER, BETREFF    | 29 | APIE            |
| 10 | BETREFFENDE      | 30 | ANGARANDE       |
| 11 | OM, ANGAERENDE   | 31 | UM              |
| 12 | OM, ANGENDE      | 32 | سما             |
| 13 | OM, ANGENDE      | 33 | HAKKINDA        |
| 14 | ΣΕΠΕΙ, ΣΕΠΕΙ     | 34 | ΠΕΡΙΣ, ΓΟΥΣΕ    |
| 15 | O                | 35 | ΣΥΝΓΗΛΕΧ, ΑΜ    |
| 16 | O, O, O, O       | 36 | عزل             |
| 17 | ZA               | 37 | عزل             |
| 18 | O, ZA            | 38 | عزل, نیکه       |
| 19 | O, PPO           | 39 | 大抵              |
| 20 | O                | 40 | 大抵              |

Mi zorgas pri ŝi tiel, kiel mi zorgas pri mi mem; sed ŝi mem tute ne zorgas pri ŝi kaj tute sin ne gardas. Ni ĉiuj kunvenis por preparoli tre gravan aferon. Estis ankoraŭ multaj aferoj, pri kiuj ili volus scii. Mi parolas pri leono. Pri ŝia fratino, mi povas diri, ke... Mi ne scias pri tiuj ĉi ravoj. Pri mi oni kantas. Nun la virino havis ĉion, ŝi pri nenio povis peti. Nun mi parolas nek pri via gento, nek pri mia, respondis la profeto. Tio ĉi estas la legendo pri la tabako, kiu transiras de gento al gento. Li tute silentas pri la sekreto. Pri tio ĉi ne pensu. Si demandadis pri tio la maljuna avionon. Ne diru vorton pri tio. Tio estas verko pri fiziko. Ĉu vi dubas pri mia amo? Mi havas neian ideon pri arto. Li estas profesoro pri retoriko. La artikolo "la" estas uzata, kiam ni parolas pri personoj aŭ objektoj konataj.

**Primitiv-a**

**Primitiv-a. HALMODERNA**



Primitiva vivo.

**Prim- itiva disputmaniero.**

**Primol-o. (PRIMULA)**



**Princ-o. Filo de reĝo.**



Princ-oj.

**Princip-o. FUNDAMENTA REGULO, VERASO.**

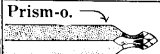


**Printemp-o. Unua sezono de la jaro.**



1 SPRINGTIME	21 JARO
2 PRINTEMPS	22 POMLAD
3 PRIMAVERA	23 PROJEĈE
4 PRIMAVERA	24 TAVASZ
5 PRIMAVERA	25 PRÉVENÉ
6 PRŪMVAJKA	26 KEVADE
7 PRIMAVERA	27 KEVÄT
8 PRIMÄVERA	28 PAVASARIS
9 FRÜHLING	29 PAVASARIS
10 LENTE	30 LENTE
11 FORAAR	31 VOR
12 VÅR	FORÅR 32
13 VÅR	33 BAHAR
14	34 ANBIZÉ
15 WIOSNA	35 GWANWYN
16 BECHA	36
17 ПРОЛЕТЬ	37
18 PROLEHE	38
19 BECHA	39
20 JARO	40

**Prior-o. MONAĜEJSTRO. (VIDU ABATO.)**



**Prist-o. (PRISTIS.) ANKAŬ SELĜIŜO.**



**Privat-a. Neoficiala.**



**Privatulo.**



**Privata oficejo.**

**Privilegi-o. Ekskluziva rajto.**



**Pro. PREPOZICIO MONTRANTA LA KAŬZON, LA MOTIVON.**



**Tremas pro timo.**

1 OWING TO	21 PRO
2 À CAUSE DE	22 ZARADI
3 À CAUSA DE	23 RADI, IZ, OD
4 PER, A CAUSABI	24 -ÉRT.-MIATT
5 POR CAUSA DE	25 PÉR

6 PERVERIA, CAUSA	26 EEST, PARAST
7 PER, A CAUSABI	27 TÄHDEN
8 DIN CAUSA	28 DEŬ
9 WEGEN, UM	29 DÉL
10 WEGENS	30 WEGENS
11 PER GRUNDA	31 VEGNA
12 PÅ GRUNN AV	32
13 PER, SAUKL	33 SEBEBINDEN
14	34
15 Z POWODU	35 OMERWYDD
16 RADI	36
17 ЗА, ПОРАДИ	37
18 РАДИ, ИЗ, ОД	38
19 ДЛЯ, ИЗ, ЗА	39
20 PRO	40

Li amas tiun ĉi knabinon pro ŝia beleco kaj boneco. Pro la multaj malplezuroj, li tute ĝuziĝis. Li demandis ŝin pro kio ŝi ploras. Mi ridas pro lia naiveco. Estis vintro, kaj pro la malvarmeo la bestoj dormis. Pro la gloro de Allah. Tiel, ke li pro vi forgesu patron kaj patrinon. Li min mokis pro mia kredemo. Li estas mortanta pro malsato. Si agas pro ĵaluzemo. Pro tio! mi ne povas akompani vin. Li ne povis piediri pro sia malforteco. Pro la ĉielo, ne faru tion ĉi. Ĉu pro tio, aŭ ĉu pro ia alia kaŭzo, mi ne scias. La maro estis griza pro ŝaŭmo. Ni venis pro serioza afero. Okulo pro okulo, dento pro dento. Mi trinkos pro via sano.

**Probabl-a. KREDEBLA, VER-SIMILAJ, VERASO, SUPROZOLAJ**



Probable tuj ekpluvos. Probable? Ne, certe ekpluvos.

**Problem-o.**

(25) 326.00  
Aritmetika problemo.  
Solve-1304

**Proced-i. Spciale adaptita agmaniero.**

**Procedur-o. Juĝa procedo.**

**Profesi-o**

**Procent-o.**  
Centono de iu ajn kvanto. 1%, 5%, 10%.

**Proces-o.**



**Jura proceso kontraŭ mortiganto.**

**Proces-io.**



**Produkt-i. Fari, ESTIGI.**



**Produktado.**

**Produkt-o.**

REZULTANTA NOMBRO DE MULTIPLIKADO. 126 X 5  
PRODUTO → = 630.

**Profan-i. (TR.) MALSANKTIĜI, MALRESPEKTI.**



**Protanas sinagogon.**

**Profesi-o. METIO, OKU-DO, OFICO.**



Fotografisto. ARTISTO.



**Profesor-o**



HARPISTO.



VOLONISTO.



DENTISTO.



DROGISTO.



INSTRUISTO.

Kelkar profesioj.  
(Vidu Metio.)

**Profesor-o**

INSTRUISTO EN SUPERA LERNEJO.



**Profet-o.**

ANTAŬDIRANTO DE ESTONTI CON DISERNITO.



Divenu kion mi havas.  
Mi ne scias. Mi ja ne estas profeto.



ELIJO.



ZEHARIO.



DANIELO.



JEREMIO.

Kelkar profetoj de la Biblio.

**Profil-o.**



Profiloj.

**Profit-i.**



LA UTILO DE AGO. LABORO.  
LA DIFERENCO PER MIU LA VENDPREZO SUPERAS LA KOSTON.

Mi vendos al vi la horloĝeton senprofite.

**Profund-a.**



PROFUNDA DORMO. PROFUNDAĴO.



PROFUNDA RIVERO. MALPROFUNDA RIVERO.



ANTAŬDIRO PER LA DAŬRO DE LA MALĜANO.

**Prognoz-i.**



Favora prognozo.

**Program-o.**



DE FALĜOJ DRITATARAĴO KONCERTO KE PERSEVIANTO

Carl Laemmle  
PRESENTAS

**"EN OKCIDENTO NENIO NOVA"**

EL LA VIVRO DE ERICH MARIA REMAQUE  
MATUJINSKY LAUS WOLHEIM  
PAUL BAUMER LEWIS AVRES  
HIMMELTODS JOHANN WAK  
GERARD DUVAL RICHARD GRIFFITH  
LADEN GEORGE SOMMERVILLE  
MULLER RUSSELL GLEASON  
ALPERT WIL BAKEWELL  
LEER SCOTT ROLK  
LEUBERTINCH PAT COLLINS  
MISS BAUMER HARRIS GLAYTON  
MACRAUER BENNY MENDEL

**Teatra programo.**

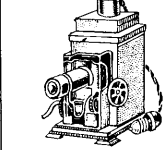
**Progres-i.**



ANTAŬENIRI AL SUPERAGRADO, DISVOLVIĜI.  
PROGRESI EN LA STUDIOJ.  
ESPERANTO PROGRESAS.  
PROGRESSEMULO.

**Projekci-o.**

BILDO DE KORPU FARTITA SUR EKRANO. BENO.



Projekciaparato.

**Projekt-o.**

PROPONATA PLANO POR KONSTRUOTA DOMO, MAŜINO KE.



**Proklam-i.**

Publike anonci.



PROKLAMAS.

**Prokrast-i.**

NE FARI TUJ.

**Prokrasteina knabo.**

Hodiaŭ ni ludos kaj morgaŭ ni studos, ĉu ne? Jes, certe.

**Proksim-a.**



PROKSIMA DOMO. MALPROKSIMA DOMO.

- 1 NEAR 21 BLIZKY
- 2 PROCHE 22 BLIŜNJI
- 3 PROXIMO 23 BLIZ, BLIZAN
- 4 PROXIMO 24 KŪZELI
- 5 PROXIMO 25 AFER
- 6 ARDAINT 26 LAHEDANE
- 7 PROPER 27 LAHEINEN
- 8 APROPIAT 28 TUVS
- 9 NAHE 29 ARTIMAS
- 10 DICHTBIJ 30 NARST
- 11 NAER 31 NALAFGUR

**Promes-i**

- 12 NAER 32 近い
- 13 NĀRA 33 YAKIN
- 14 БУЗДЫК 34 ПАМЯТОН
- 15 BLIZKI 35 AGOS
- 16 ВЛИЗКИЙ 36 قريب
- 17 ВЛИЗЬК 37 نزدیک
- 18 ВЛИЗАК 38 近い
- 19 БЛИЗКИЙ 39 近い
- 20 BLIZKY 40 近い

**Prokuror-o.**

Supera ŝtata juĝa oficeisto.

**Proletari-o.**

Laboristo.

**Prolog-o.**

Enkonduko al teatraĵo aŭ verko.

**Promen-i.**

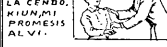


**Promenadas en la parko.**

- 1 TO PROMENADE 21 PROCHĀZATI
- 2 SE PROMENER 22 IZPREJATI SE
- 3 PASEAR 23 SETATI SE
- 4 PASSEGGIARE 24 SETĀNI
- 5 PASSEAR 25 ME SHĒITI
- 6 SPASSAGER 26 JALUTAMA
- 7 PASSEJAR SE 27 KĀVELĀ
- 8 ASE PLIMBA 28 PASTAIGAT
- 9 SPAZIEREN 29 PASVAIKĀĶIOTI
- 10 WANDELEN 30 WANDELEN
- 11 SPADSERE 31 GANCA JERTI
- 12 SPASER 32 散步
- 13 PROMENERA 33 GEZMEK
- 14 ПРІСІДІЄ 34 ПЕРІПАТІ
- 15 SPACEROWAĆ 35 RHOPIO
- 16 ПРОГУЛВАТОСЯ 36 散步
- 17 ПАСКОЖДАМСЯ 37 گردش
- 18 ШЕТАТИ 38 散步
- 19 ПРІХОДИТЬСЯ 39 散步
- 20 PROCHĀZATI 40 散步

**Promes-i.**

DIFERALIU, KE ONI FAROS AŬ DONOS.



JEN ESTAS LA FENDO, KIUM MI PROMESIS ALVI.

- 1 TO PROMISE 21 SL'ŬBITI
- 2 PROMETTE 22 OBLJUBITI
- 3 PROMETER 23 OBEĆATI
- 4 PROMETTERE 24 IGĚRNI
- 5 PROMETER 25 ME PREMTU
- 6 IMPROMETTER 26 TŪOTAMA
- 7 PROMETRE 27 LUVATI
- 8 A FAGADU 28 ALVOLIĀT
- 9 VERSPRECHEN 29 PAZĀDETI
- 10 BELOVEN 30 BELOVEN
- 11 LOVE 31 LOFA
- 12 LOVE 32 承諾
- 13 LOFA 33 VADMETEK
- 14 承諾 34 UPOWOMANI
- 15 OBIECYWAĆ 35 ADDAW

**Promete-o**

- 16 ОБЕЩАТЬ 36 وَعَدَ
- 17 ОБЕЩАВШИ 37 وَعَدُوا
- 18 ОБЕЩАТИ 38 وَعَدُو
- 19 ОБИЦАТИ 39 允許
- 20 СЛБИТИ 40 約束

**Promete-o.**



**Promontor-o.**

ALTAŖOKO SUPERSTARANTA LA MARBORDONO.

**Pronom-o.**

VORTO ANSTA TAŖANTA LAMON DE PERSONOJ.



Personaj pronomoj.

**Prononc-i. (TR.)**

Elparoli klare vortojn.

**Propagand-i. (TR.)**

PENI DISVASTIGI IDEOJN.



Propagandisto.

**Propon-i. (TR.)**

PREZENTI PLENUMOTAN IDEON.



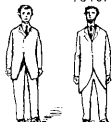
Mi proponas, ke ni ludu per negbuloj. Bone, ni akceptas.

- 1 TO PROPOSE 21 PONUKAT'
- 2 PROPOSER 22 PREDLAGATI
- 3 PROPONER 23 PREDLOZITI
- 4 PROPORRE 24 AJANLANI

- 5 PROPOR 25 ME PROPOZU
- 6 PROPUDNER 26 ETTERPANELMA
- 7 PROPOSAR 27 EHDOTTA
- 8 A PROPUNE 28 PRIKESLIKUMI
- 9 FORSCHLEBER 29 PASIULYTI
- 10 VOORSTELLEN 30 VOORSTELLEN
- 11 FORESLAR 31 STINGA UPPA
- 12 FORESLA 32 說明
- 13 FÖRESLÄ 33 TEKVIETMEK
- 14 1yeh3p0 34 ΠΡΟΤΕΙΝΩ
- 15 PROPONOWAC 35 СУННУВ
- 16 PREDLAGATI 36 提議
- 17 PREDLAGATI 37 提議
- 18 PREDLAGATI 38 提議
- 19 PROPONUVATI 39 提議
- 20 NABINDOUTI 40 提議

**Proporci-o.**

BILATO DE LA PARTO AL LA TUTO.



PROPORCIA. SENPROPORCIA.

**Propozici-o.** PARTO DE FRAZO ESPRIMANTA KOMPLETAN SENCON.

**Propr-a.** APARTENANTA ALIU EKSKLUZIVE



- 1 OWN (VNE'S) 21 VLASTNI
- 2 PROPRIE, AŖO 22 LASTEN
- 3 PROPIO 23 SOPSTVEN
- 4 PROPRIO 24 SAJAT
- 5 PROPRIO 25 I VETÉ
- 6 EGEN 26 OMA, PARIS
- 7 PROPRI 27 OMA
- 8 PROPRIU 28 PAŖA, SAYS
- 9 EIGEN 29 NUOSAVAS
- 10 EIGEN 30 EIGEN
- 11 EGEN 31 EIGINN
- 12 EGEN 32 自有
- 13 EGEN 33 KENDI
- 14 1yeh3p0 34 ISIGN MOU, MOU
- 15 WLASNY 35 PRIOD
- 16 СОВЕТВЕННИЙ 36 خاصه
- 17 СОВЕТВЕНЪ 37 خاص
- 18 СВОУ 38 自有
- 19 ВЛАСНИЙ 39 所有
- 20 VLASTNI 40 所有

**Prospesk-t-o.** REKLAMO ANONCANTA IAN APERON APERON DE GAZETO, LIBRO Kc.

**Prospers-i.** ESTI EN SUKCESA STATO



- 1 TO SUCCEED 21 PROSPIEVATI
- 2 REUSSIR 22 USPEVATI
- 3 PROSPERAR 23 USPIJEVATI
- 4 RIUSCIRE 24 BEVALNI
- 5 PROSPERAR 25 ME JA DAL
- 6 PROSPERER 26 VERDAMINEMA
- 7 PROSPERAR 27 ONNISTUA
- 8 A PROSPERA 28 SEKMĖTIES
- 9 GELUNGEN 29 KLOTIS
- 10 GELUKKEN 30 GELUKKEN
- 11 LUKKES 31 HERNAST
- 12 LUKKES 32 成功
- 13 LUCKAS 33 MUVAFFAK OLAK
- 14 USPEVATI 34 EUDAKIAI
- 15 UDAC SIE 35 LLWYDDO
- 16 УДАВАТЬСЯ 36 成功
- 17 PREUSPĖVATI 37 成功
- 18 USPEVATI 38 成功
- 19 ЩАСТИТИ 39 成功
- 20 PROSPĖVATI 40 成功

**Prostat-o.**

GLANDO INTERLA VEZIKULO LA URETERO.

(Vidu Uretero.)

**Prostitu-i.**

Malcaste vivi por mono.



Prostituistino.

**Protagonist-o.**

Centra figuro de dramo.

**Protekt-i. (TR.)**



Protektas sian idaron.

**Protektorat-o.** PROTEKTATO DE PLI POTENCA REGNO AL REGNO DEPENDA DE ĜI.

**Protest-i.**

NI MALKONSENTAS KAJ FORTE PROTESTAS KONTRAŬ TIAĖRO



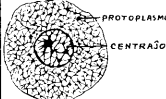
**Proverb-o**

**Protokol-o.** Oficiala raporto pri kunsido, ar-esto, ŝtelo kc.



La sekretario legas la protokolon.

**Protoplasm-o.** LA SUBSTANCO, ĈIU KONZISTAS ĈIU VIVANTA ĈELO



Animala ĉelo.

**Prototip-o.**

Primitiva tipo.

**Prov-i. (TR.)**



- 1 TO TRY 21 ZKUSIT'
- 2 ESSAYER 22 POSKUSITI
- 3 ENSAYAR 23 PROVATI
- 4 PROVARE 24 KIPRŖBALNI
- 5 PROVAR 25 ME SHPROUVU
- 6 PRUVER 26 KATSUMA
- 7 PROVAR 27 KOETTTAA
- 8 A INCERCA 28 MĖGINATI
- 9 VERSUCHEN 29 MĖGINTI
- 10 BEPROEVEN 30 PROEVEN
- 11 FÖRSÖKE 31 REYNA
- 12 FÖRSÖKE 32 試み
- 13 FÖRSÖKA 33 DENEMEK
- 14 試す 34 PROZBAAR
- 15 PRŖBOWAC 35 CAIS PRAWF
- 16 ПРОВОВАТЬ 36
- 17 ПРОВОВАМЪ 37 試
- 18 ПРОВАТИ 38 試
- 19 ПРІВІУВАТИ 39 試
- 20 ZKUSITI 40 試

**Proverb-o.**



**Providenc-o**

**Providenc-o.** ANTAŬZOR  
GA SAGO DE  
DIO EN LA REGADO DE LA MONDO.

**Provinc-o.** LA TUTA LANDO  
EKSTER LA ESP-  
ERANTO-NEGLARNO.

**Provincano. Urbano.**  
**Proviz-i.** (TR.) NAVIGI DE TONAJ  
JOJN POR ESTONTO.

**Provizio.**

- 1 SUPPLY 21 ZASOBIT**  
**2 POURVOIR 22 PRESKRIBETI**  
**3 DOTAR, PROVEER 23 SNABDJETI**  
**4 PROVEDER 24 ELLÄTNI**  
**5 PROVER 25 MEUKUJESU**  
**6 PROVIDER 26 VARUSTAMA**  
**7 PROVEÏR 27 VARUSTAA**  
**8 A APROVIXIONA 28 AIZGÄDS**  
**9 VERSORGEN 29 APRÛPINTI**  
**10 VOORZIEN 30 BELORGEN.**  
**11 FORSYNE 31 БИРQJÄ GÖDÖ**  
**12 FORSYNE 32 СИРQJÄ PÄZ**  
**13 FÖRSE MED 33 VERMEK**  
**14 ПРQJÄЗ 34 ПРQJÄZ**  
**15 ЗАПАРТQZ 35 ДАРPARU**  
**16 ЗАПАЧАТЬ 36 زود قود**  
**17 СНАВДВАНЬ 37 قود زود**  
**18 ПРИПРЕМТИ 38 قود**  
**19 ЗАПАЧАТИ 39 供給**  
**20 ZÁSOBITI 40 供給**

**Provizor-a.** NELONGEDAŬRA  
ANŜTATAŬOTA.

**NOVEKONSTRUATA PONTO.**

**Proz-o.** Ordinara verko, Ne skribita en versoj.

**Prozelit-o.** Konvertito al nova ideo, varbito.

**Prozodi-o.** La reguloj pri versoj.

**Prozopope-o.** Personigo de objektoj.

**Prud-a.** AFEKTANTA  
HONTEMON,  
BONMORÉCON.

**Prudulino.**

**Prudent-a.** SAGA  
RACIA.

**PRUDENTA NOMO. MALPRUDENTA NOMO.**

**Prujn-o.** Glaciiginta roso.

**Prun-o.** (PRUNUS.)

**Prunel-o.** (PRUNUS SPINOSA.)

**Prunt-i.** (TR.) DOMI ION AL UNDAŬO  
DICE KE ONI REDONDS.

- Jen estas la libro, kiun vi pruntis al mi.**
- 1 TO LEND 21 POŬICAT'**  
**2 EN PRÛT 22 POŬICATI**  
**3 PRESTAR 23 POZAJMITI**  
**4 PRESTARE 24 KÖLCSÖNDÖZNI**  
**5 EMPRESTAR 25 MEHUJUTUN**  
**6 IMPRÄSTER 26 LAENAMA**  
**7 MANLEU 27 LAINATA**  
**8 A IMPRUMUTA 28 供給, НЕМТИЕ**

- 9 LEIHEN 29 SKOLINTI**  
**10 LEENEN 30 LECNEEN**  
**11 GIVE TIL LAANI 31 lána, ljá**  
**12 LÁNE (L. TH) 32 貸付 貸借**  
**13 LÁNA 33 BUNY VERMEK**  
**14 貸付 34 DANIELZ**  
**15 POZYSCAC 35 BENTHUSO**  
**16 ВЗАИМЫ 36 貸借**  
**17 ЗАЕМАМЪ 37 貸借**  
**18 ПОЗAJMITI 38 貸借**  
**19 POŬICATI 39 借**  
**20 POŬICITI 40 貸付, 借**

**Pruv-i.** (TR.) MONTRI  
PER FAKTOJ, KE  
IO ESTAS VERA.

**LABAS  
TOMEJO  
ALTIKAS  
PAPER-  
PECETOJN.**

**La eksperimento pravas, ke la bastoneto estas elektrigita.**

- 1 TO PROVE 21 BOKAZAT'**  
**2 PROUVER 22 BOKAZATI**  
**3 DEMOSTRAR 23 BOKAZATI**  
**4 DIMOSTRAR 24 BIZONJITANI**  
**5 PROVAR 25 ME PROVU**  
**6 CUMPROVER 26 TÖESTAMA**  
**7 DEMOSTRAT 27 TOESTAA**  
**8 A DEVEDI 28 PIERÄDIT**  
**9 BEWEISEN 29 JRODYTI**  
**10 BEWIJZEN 30 BEWIJLEN**  
**11 BEVISE 31 SANNA**  
**12 BEVISE 32 証明 証明**  
**13 BEVISA 33 IZBATETMEK**  
**14 証明 34 APROBİKNOU**  
**15 DOWODZIC 35 PROFİ**  
**16 ДОКАЗЫВАТЬ 36 証明**  
**17 ДОКАЗВАМЪ 37 証明 کردن**  
**18 ДОКАЗАТИ 38 証明**  
**19 ДОВОДИТИ 39 証明 証明**  
**20 BOKAZATI 40 証明 証明**

**Psalm-o.** RELIGIA VERSAJO  
ARO DE LA REGO  
DAVIDO.

**DAVIDO, REGO DE ISRAEL, 1085 AK.**

**Pseudonim-o.** KASNOMO  
DE VERKISTO.

**Doktoro Esperanto.**

**Pudr-o**

**Psih-o.** AMINDA GREKA KNA-  
BINO PERSONIGANTA  
LA HOMAN ANIMON.

**Psiho kaj Amoro.**

**Psikolog-o.** PSIMOLOGISTO.

**FREUD. JAMES.**

**MCDOUGAL. MYERS.**

**Psikologi-o.** Scienco pri la animo.

**Pub-o.** LA PARTO KOVRANTA  
LA PUBOSTON.

**Publik-o.** ARO DA KUNVEN-  
TO, NINTAJ PERSONOJ.

**Publika promenejo.**

**Pudel-o.** SPECO DE  
HUNDETO.

**Puding-o.** RUBINGO EL  
RIZO KAJ  
SEKUMJALO.

**Pudr-o.** DULVORO EL  
PARFUMITA  
AMELO.

**PUDRUJO.**

**PUDRO-  
KVASTO.**

**Puf-o**



**Puf-o.** PLEMBLO-VITA PITA OBJENTO.  
Pufigas Pufa jupo.  
la balonon.



Pufigita porko.



Pufigas.



**Pugno.** FERMITA MANO.  
Pugno.  
Pugnigas la manojn.



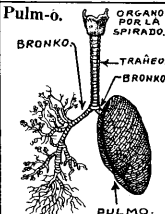
- Pul-o.** (PULEX IRRITANS)
- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1 FLEA       | 21 BLECHA        |
| 2 PUCE       | 22 BOLHA         |
| 3 PULGA      | 23 BUNA          |
| 4 PUCE       | 24 BALMA         |
| 5 PULGA      | 25 PLESHT        |
| 6 PULESCH    | 26 KIRP          |
| 7 PUŜA       | 27 KIRPPU        |
| 8 PURICE     | 28 BLUSA         |
| 9 FLOM       | 29 BLUSA         |
| 10 VLOO      | 30 VLOO          |
| 11 LOOPE     | 31 FLŬ           |
| 12 LOFFE     | 32 <i>مغزطاب</i> |
| 13 LOPPA     | 33 PIRE          |
| 14 <i>مف</i> | 34 <i>فولموج</i> |
| 15 PŬLA      | 35 SCHWANEN      |
| 16 БЛОХА     | 36 <i>برغوث</i>  |
| 17 БЪЛХА     | 37 <i>كبت</i>    |
| 18 БУХА      | 38 <i>عقرب</i>   |
| 19 БЛОХА     | 39 <i>مف</i>     |
| 20 BLECHA    | 40 <i>مف</i>     |



**Pulĉinel-o.** MARIONETO KUNANTARO KAJ BORDJABOJ.  
Pulĉinela ludo.



**Puli-o.** RADETO HAVANTA KAVIGITAN RANĉON POR RIMENO.  
Puli-o.



**Pulm-o.** ORGANO POR LA SPIRADO.  
BRONKO.  
TRAĤEO.  
BRONKO.  
PULMO.

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 LUNG         | 21 PLUĈA      |
| 2 POUMON       | 22 PLUĈA      |
| 3 PULMÓN       | 23 PLUĈA      |
| 4 POLMONE      | 24 TŬDD       |
| 5 PULMÃO       | 25 MUSHKRI    |
| 6 PULMUN       | 26 KOPS       |
| 7 PULMÓ        | 27 KEUNKO     |
| 8 PLĀMĀN       | 28 PLAUŜAS    |
| 9 LUNGE        | 29 PLAUĈIAI   |
| 10 LONG        | 30 LONG       |
| 11 LUNGE       | 31 LUNGA      |
| 12 LUNGE       | 32 <i>پول</i> |
| 13 LUNGA       | 33 AK CIYER   |
| 14 <i>لوان</i> | 34 PNEUMON    |
| 15 PLUCO       | 35 USGUFANT   |
| 16 ЛЕГКОЕ      | 36 <i>قسط</i> |
| 17 БЪЛДРОБЪ    | 37 <i>رئ</i>  |
| 18 ПЛУХА       | 38 <i>رئ</i>  |
| 19 ЛЕГЕНІ      | 39 <i>اش</i>  |
| 20 PLICE       | 40 <i>اش</i>  |

**Puls-o.** LA BATAVO DE LA ARTERIO.



Ekzamenas la pulson de la malsanulino.



**Pulv-o.** EKSPLODEMA PULVORO.  
ENŜUTAS PULVOR EN LA BAFILON.

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 GUNPOWDER       | 21 PRACH (STARK) |
| 2 POWDRE (4 TANK) | 22 SMOĐNIK       |
| 3 PŬLVORA         | 23 BARUT, PACH   |
| 4 POLVERE         | 24 LŬPOR         |

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 5 POLVORA        | 25 BARUT         |
| 6 PŬLVORA        | 26 PŬSIRONI      |
| 7 POLVORA        | 27 RUUTI         |
| 8 PRAF DE PUSĈA  | 28 PULVERIS      |
| 9 SCHIESSPULVER  | 29 PARAKAS       |
| 10 KRUIT         | 30 PŬEDER        |
| 11 KRUDT         | 31 PŬĐUR         |
| 12 KRUTT         | 32 <i>فان-اڀ</i> |
| 13 KRUT          | 33 BARUT         |
| 14 <i>فانڀاڀ</i> | 34 TUPITIZ       |
| 15 PROCH         | 35 PULOR (GWA)   |
| 16 POPOX         | 36 <i>بارود</i>  |
| 17 БАРУТЬ        | 37 <i>باروت</i>  |
| 18 БАРУТ         | 38 <i>باروت</i>  |
| 19 POPOX         | 39 <i>火藥</i>     |
| 20 PRACH (STARK) | 40 <i>火藥</i>     |

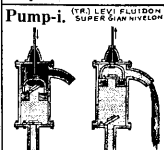


**Pulvor-o.** SEKA SUBSTANCIO DISIGITA EN ETAMĀ ERŬJM.  
PULVORO.  
DENTO-PULVORO POR PULVORO. KAPDOLORO.

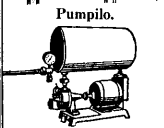


**Pum-o.** (FELIS CONCOLOR)

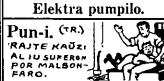
**Pumik-o.** Speco de pororiĉa ŝtono.



**Pump-i.** (TR.) LEVI FLUIDON SUPER GĤAN VELOJON.



**Pumpilo.**  
Elektra pumpilo.

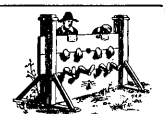


**Pun-i.** (TR.) RAJTE KAĐZ; AL IU SUPERĜ FOR MALBON-FARO.  
Patra puno.



**Moderna puno.**

**Punt-o**



**Antikva puno.**

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1 TO PUNISH      | 21 TRESTAT'         |
| 2 PUNIR          | 22 KAZNOVATI        |
| 3 CASTIGAR       | 23 KAZNITI          |
| 4 PUNIRE         | 24 BŬNTETNI         |
| 5 PUNIR          | 25 ME ĐENU          |
| 6 CHASTIER       | 26 NUHTLEMA         |
| 7 PUNIR          | 27 RANĜAISTA        |
| 8 A PEĐEPI       | 28 SODIT'           |
| 9 STRAFEN        | 29 BAUSTI           |
| 10 STRAFFEN      | 30 STRAFFEN         |
| 11 TUGTE         | 31 REFSA            |
| 12 TUKTE         | 32 <i>чунит дѣл</i> |
| 13 STRAFFA       | 33 TEKĐIREMĤEK      |
| 14 <i>пѣнитъ</i> | 34 TIMĤER           |
| 15 KARAC         | 35 COSBI            |
| 16 HAKAZAT'      | 36 <i>قاس</i>       |
| 17 HAKAZBAM'     | 37 <i>خزسانه</i>    |
| 18 KAZNITI       | 38 <i>عق</i>        |
| 19 KAPATI        | 39 <i>تدرة</i>      |
| 20 TRESTATI      | 40 <i>تدرة</i>      |

**Punc-a.** Heleruĝa koloro.



**Punĉ-o.** SPECO DE ALKOHOL EN LA TRINKAĜO.

**Punkt-o.** Punktlinio. ....  
Punktokomo. (,)  
Dupunkto. (;)  
Punkto. (.)



**Punt-o.** MALĜENEA TERKANO KUN MAĜOJ; KAJ BES-EPUSOJ.



**Puntistino.**

**Pup-o**

**Pup-o.**

HOMA FIGURETO  
UZATA KIEN INFA-  
NA LUDILO.



Pupoj.

UNU EL LA FORMOJ  
DE LA LARVO.  
(Vidu Kokono.)

MALFERMA  
AJO DE LA  
RISO.



**Pupit-r-o.**

SPECO DE  
KLIMITA TA-  
BLETO POR  
SKRIBI



LIBERA DE POLVO,  
KOTO, GRASO KC.



PURA  
MAND.

MALPURA  
MAND.



PURA  
AKVO.



MALPURA  
AKVO.



PURIGAS  
LA FRITILON.



PURIGAS  
LA VITRON.



PURIGAS  
LA NAZON.



AKVO  
PURIGILO.

- 1 PURE 21 CISTY
- 2 PUR, PROPE 22 CIST
- 3 PURO, LIMPIO 23 CIST
- 4 PURO, NETTO 24 TISZTA
- 5 PURO 25 IKTHIELLE
- 6 PUR 26 PUHAS
- 7 PUR, NET 27 PUHDAS
- 8 CURAT 28 TIRS
- 9 REIN 29 ŠVARUS
- 10 ZUIVER 30 REIN
- 11 REN 31 HREINN
- 12 REN 32 淨
- 13 REN 33 TEMIZ

- 14 34 UNION
- 15 CZYSTY 35 PUS, CLEAN
- 16 ЧИСТЫЙ 36 淨
- 17 ЧИСТЬ 37 خالص
- 18 ЧИСТ 38 淨
- 19 ЧИСТИЙ 39 淨
- 20 CISTY 40 淨

**Purgatori-o.**  
Speco de infera anim-  
banejo.

**Puritan-o.**  
Ano de speciala presbi-  
teriana sekto.

**Purpur-o.**  
VIOLRUĜA KOLORO.

**Pus-o.** LA DENSA FLAVA FLUIDO DE ABISCO.



- 1 PUS, MATTER 21 HNIS
- 2 PUS 22 GNOJ
- 3 PUS 23 GNOJ
- 4 PUS, MARCIO 24 GENNY
- 5 PUS 25 QELP
- 6 MATERGIA 26 MĀDA
- 7 PUS 27 VISVA, MĀRKA
- 8 PUROI 28 PUŜNI
- 9 EITER 29 PULIAI
- 10 ETTER 30 ETTER
- 11 PUS 31 GRĚTUR
- 12 MATERIE 32 質
- 13 VAR (SĀM) 33 IRIN
- 14 34 EMPTUON
- 15 ROPA 35 CRAWN, GĚR
- 16 36 質
- 17 37 質
- 18 38 質
- 19 39 質
- 20 HNIS 40 膿

**Pustul-o.** PUSA AKNO.



**Pustulo sur la vango.**

**Puŝ-i.** PERFORTE DELOK-  
IGI ION. SOVI. (TR)



LI PUŜAS

- 1 TO PUSH 21 STRĈITI
- 2 POUSSER 22 SUVATI
- 3 EMPUJAR 23 GURATI
- 4 SPINGERE 24 LÖKNI

- 5 EMPURRAR 25 ME SHYU
- 6 STUMPLER 26 TŪKAMA
- 7 PITJAR 27 SYŝĀTĀ
- 8 A IMPINGE 28 GRŪST
- 9 STÖSSEN 29 STUMTI
- 10 STOOTEN 30 DUWEN
- 11 PUFFE 31 HRINDA
- 12 PUFFE 32 吹
- 13 KNUFFA 33 ITMEK
- 14 34 吹
- 15 PCHAS 35 GWTHIO
- 16 TOLKATĬ 36 吹
- 17 БУТАМЪ 37 吹
- 18 ГУРАТИ 38 吹
- 19 ПХАТИ 39 吹
- 20 STRĈITI 40 押

**Put-o.** PROFUNDA TRUO EN LA TERO, EL KIU ON ĈERPAS AKVON.



Ĉerpas akvon el la puto.

- 1 A WELL 21 STUDŬA
- 2 PUITS 22 VODNJAK
- 3 POZO 23 ZDENAC, BUNA
- 4 POZZO 24 KŪT
- 5 PŔŔŔO 25 PUS
- 6 BŪGL 26 KAEV
- 7 POU 27 KAIVO
- 8 PUŬ 28 AKA
- 9 BRUNNEN 29 ŠULINYS
- 10 PUT 30 PUT
- 11 BRŪND 31 BRUNNAR
- 12 BRŪNN 32 泉
- 13 BRUNN 33 KUVU (SUU)
- 14 34 PĔAP
- 15 STUDNIA 35 PŪDEW
- 16 КОЛОДЕЦЬ 36 泉
- 17 КЛАДЕНИЦЬ 37 泉
- 18 КЛАДЕНАЦ 38 泉
- 19 КОЛОДЕЦЬ 39 泉
- 20 STUDNĬ 40 井

**Putor-o.** (PUTORIUS.)



**Putr-i.** (MTR.)



- Putra pomo.**
- 1 TO ROT 21 HNIŬ
  - 2 POURRI 22 GNITI
  - 3 PODRIDO 23 GNJITI

**Rabarb-o**

- 4 IMPUTADIRE 24 ROTHADNI
- 5 APODRECER 25 ME U QELP
- 6 SCHMARTSCHIR 26 MĀDANEMA
- 7 PODRIT 27 MĀDĀTĀ
- 8 A PUTREZI 28 PŪT
- 9 FAULEN 29 PŪTI
- 10 ROTTEN 30 ROTTEN
- 11 RAADNE 31 VERA FŪNN
- 12 RĀTNE 32 質
- 13 RUTNA 33 TEAFUNĬ, MĚK
- 14 34 質
- 15 GNIC 35 PŪDRU
- 16 ГНИТЬ 36 質
- 17 ГНИЯ 37 質
- 18 ГНИТИ 38 質
- 19 ГНИТИ 39 質
- 20 HNIŬ 40 腐敗



**Rabi-i.** (TR.) PERFORTE FOR-  
PRENI LES POSE-  
DAJON.



**Rabisto.**

- 1 TO ROB 21 LŪPITI
- 2 PILLER 22 ROBATI
- 3 ROBAR 23 ROBITI
- 4 RUBAR 24 RABOLNI
- 5 ROUBAR 25 ME RĔMBY
- 6 RAPINĚR 26 RŔŔOVIMA
- 7 ROBAR 27 RŪŔŪVĀTĀ
- 8 A JEFUI 28 LAUPĬT
- 9 RAUBEN 29 PLEŬTI
- 10 ROOVEN 30 ROOVEN
- 11 RŔVE 31 RAENA
- 12 RŔVE 32 質
- 13 RŔVFA 33 KĀPMĀK
- 14 34 KĀETĬR
- 15 RABOWAC 35 ANRĀHĬTH
- 16 PРABИТЬ 36 質
- 17 PРABЯ 37 質
- 18 PРABУЯТИ 38 質
- 19 PРABИТИ 39 質
- 20 LOUPITI 40 質

**Rabarb-o.** (RHEUM OFFI-  
CINALE.)



Vegetajo uzata por fari kompoton.

**Rabat-o**

**Rabat-o.**  
Malaltigo de la prezo.



Ĉi tiu libro kostas unu dolaron. Agentoj ricevas rabaton de 10%.

**Raben-o.**

Hebrea pastro.



**Rabi-o.**

Infekta malsano.



Rabia hundo.

**Rabot-i.** (TRA)

EBENIGI, GRATIGI, LIGNON.



RABOTILO.

**Raci-o.**

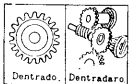
Rilatanta al rezonado.

**Racionalism-o.** FILOZOFIO CELANTA EKKONI LA VERON PER REZONADO.

**Racionalist-o.** ADEPTO DE RACIONALISMO.

**Rad-o.**

RONDND TURNIGAN TA ĈIRKAŬ AKSO.



Radradioj.



Radseĝo.

Radeto.



Pneŭmatika radringo.

**Radikal-a.** POSTULANTA REFORMOJN EN POLITIKO AŬ RELIGIO.

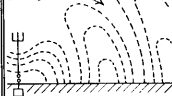
**Radik-o.** ESPNCA FUNDAMENTO. SENSANGA PARTO DE VORTO. PRIMI-TIVA VORTO.



Elradikigas.

- |    |          |    |            |
|----|----------|----|------------|
| 1  | ROOT     | 21 | KOREN      |
| 2  | RACINE   | 22 | KOREN      |
| 3  | RAIZ     | 23 | KORIEN     |
| 4  | RADICE   | 24 | GJOKER     |
| 5  | RAIZ     | 25 | RRENJE     |
| 6  | RISCH    | 26 | JUUR       |
| 7  | ARREL    | 27 | JUURI      |
| 8  | RĀDĀCINĀ | 28 | SAKNE      |
| 9  | WURZEL   | 29 | ŠAKNIS     |
| 10 | WORTEL   | 30 | WORTEL     |
| 11 | ROD      | 31 | RŪT        |
| 12 | ROT      | 32 | raprota ut |
| 13 | ROT      | 33 | KŌK        |
| 14 | رَبْوَة  | 34 | PIZA       |
| 15 | KORZEN   | 35 | GWRAIDD    |
| 16 | КОРЕНЬ   | 36 | رَبْوَة    |
| 17 | КОРЕНЬ   | 37 | رَبْوَة    |
| 18 | КОРЕН    | 38 | رَبْوَة    |
| 19 | КОРІНЬ   | 39 | 根          |
| 20 | KOEN     | 40 | 根          |

**Rad-i-o.** REKTA LINIO DE LA CENTRO, REKTA LINIO DE FONTO DE LUMO, VARMO, VIBRADO.



Lumradioj



Radradioj.



Radio-aparato.



Rdiamanto.



Rdiamatoro.



Radiilo.

- |    |              |    |            |
|----|--------------|----|------------|
| 1  | BEAM, RAY    | 21 | PAPRSEK    |
| 2  | RAYON        | 22 | ĴAREK      |
| 3  | RAYO, RADIO  | 23 | ZĀKA, TRAK |
| 4  | RAĜGIO       | 24 | SUGĀR      |
| 5  | RAIO, RADIAK | 25 | RREZĒ      |
| 6  | RAZ, RADIO   | 26 | KIIR       |
| 7  | RADI, RAIG   | 27 | SĀDE       |
| 8  | RAZĀ         | 28 | STARS      |
| 9  | STRAHL       | 29 | SPINDULYS  |
| 10 | STRAAL       | 30 | STRAAL     |
| 11 | STRAALE      | 31 | GEISLI     |
| 12 | STRĀLE       | 32 | str. lineo |
| 13 | STRĀLE       | 33 | ŠUA, ZIYA  |
| 14 | STRĀLE       | 34 | AKTIZ      |
| 15 | PROMIEN      | 35 | PELYDR     |
| 16 | ЛУЧ          | 36 | ЛУЧ        |
| 17 | ЛУЧЬ         | 37 | ЛУЧЬ       |
| 18 | 3PAK         | 38 | 光線         |

**Rafan-o**

19 ЛУЧ 39 光線  
20 PAPERSEK 40 光線

**Radiologi-o.**

RADIOSKOPIO.



**Radiometr-o.**



**Radioskop-o.**



**Radioterapi-o.**

KURACADO PER RADIOJ.



**Radium-o.**

Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Ra, atomezo 225.97 eltrovita en 1898.

**Radius-o.**

LA PLI MALLONGA GASTO DE LA ANTAŬBRAND.

(Vidu Humero.)

**Radon-o.**

Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Rn, atomezo 222.0, eltrovita en 1900.

**Rafan-o.** (RADNANUS SATIVUS.)



Rafanetoj.

# Rafin-i

- 1 RADISH 21 REDKEV
- 2 RAIFORT 22 REDKEV
- 3 RABANO 23 ROTKVA
- 4 RAVANELLO 24 RE TEK
- 5 RABANO 25 RILKĖ
- 6 RAMULAT 26 MĀDARĪGAS
- 7 RAVE PICANT 27 RETIKKA
- 8 RIDICHE 28 RUTKS
- 9 RETTIG 29 RIDIKAS
- 10 RADIJS 30 RAMMENAS
- 11 RAEDDIKE 31 RADISA
- 12 REDDIK 32 Rorĝ
- 13 RĀTTIKA 33 BEVAZTURP
- 14 ΡΕΙΓΥ 34 ΡΑΡΑΝΙΣ
- 15 RZOTKIEW 35 RNUDDIGL
- 16 PEĐKA 36 ريش
- 17 PĒPA 37 ريش
- 18 PODKVA 38 ريش
- 19 PEĐKA 39 華服
- 20 REDKEV 40 だいこん

# Rafin-i. (TR.) DELIKATIGI. Ĥemie purigi.



Krudaj manieroj. Rafinitaj manieroj.

# Raj-o. (RAJA) Speco de romboforma fiŝo.



# Rajd-i. (NTR.) ESTI PORTATA SUR LA DORSO DE BESTO



LI RAJDAS.



# RAJDANTOJ.

- 1 TO RIDE 21 RAZDITĖ
- 2 ALLER À CHEVAL 22 JEZDITI
- 3 CABALGAR 23 JĀHATI
- 4 CAVALCARE 24 LOVAGOLNI
- 5 CAVALGAR 25 ME KALU
- 6 CHAVALGĖR 26 RATSUTAMA
- 7 ANARA CAVAL 27 RATSASTAA
- 8 A CĂLĂRI 28 JĀT

- 9 REITEN 29 JOTI
- 10 PAARBRUJEN 30 PARBRUJEN
- 11 RIDE 31 RĪDA
- 12 RIDE 32 ريد
- 13 RIDA 33 BINMEK
- 14 ريد 34 ΠΙΠΕΛΑ
- 15 JECHAS 35 MARCHNOBARTS
- 16 КАТЪ ВЪРХОМ 36 كاتر
- 17 ЯЗДЯ 37 سواره رفتن
- 18 JAKATI 38 ريد
- 19 JĀXATI 39 騎
- 20 JETI (NA HOVI) 40 騎

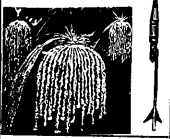
# Rajt-o. POVO, BAZITA SUR LA LEĜOJ AŬ MOROJ.



Kial vi batas vian fratinojn? Mi havas rajton. Mi estas ŝia patrino.

- 1 RIGHT 21 PRĀVO
- 2 DROIT (N) 22 PRAVICA
- 3 DERECHO 23 PRAVO
- 4 DIRITTO 24 JOG
- 5 DIREITO 25 E DRESTA
- 6 IL DRET 26 OIGUS
- 7 DRET, PODER 27 OIKEUS
- 8 DREPT 28 TIESIBA
- 9 RECHT 29 TEISĖ
- 10 RECHT 30 RECHT
- 11 REITIGHEN 31 RJETTUR
- 12 REITIGHEN 32 ريد
- 13 RĀTTIGHEN 33 MAK
- 14 OYU 34 ΔΙΚΑΙΩΜΑ
- 15 PRAVO 35 MAWL
- 16 PRAVO 36 حق
- 17 PRAVO 37 حق
- 18 PRAVO 38 ريد
- 19 PRAVO 39 權利
- 20 PRAVO 40 權利

# Raket-o. (NTR.) ARTA FAJRO



# Rakont-i. (TR.) KONIGI PER VORTOJ FAKTOJ, OKAZINTAJOJ.



La avino rakontas historion al la nepinoj.

- 1 TO TELL, RELAT 21 ROZPRAVATI
- 2 RACONTER 22 PRIPROVEDOVATI

- 3 NARRAR 23 PRIPROVEDOVATI
- 4 RACCONTARE 24 BELBESZELNI
- 5 NARRAR 25 ME KALLZU
- 6 REQUINTEER 26 UJUSTAMATA
- 7 CONTAR 27 KERTOAA
- 8 A POVESTI 28 STĀSTĪT
- 9 ERZÄHLEN 29 PASAKOTI
- 10 VERTELLEN 30 VERTELLEN
- 11 FORTAELLE 31 SEĜJA ERĀ
- 12 FORTELLE 32 պատմություն
- 13 BERÄTTA 33 NAKLETMEK
- 14 ʾIṣṣā 34 ΔΙΗΓΗΜΑΙ
- 15 OPOWIADAĆ 35 MUNEGI
- 16 PRAZSKAZIVATĖ 36 رايه
- 17 PRAZKAZVAMĖ 37 غبرواتر
- 18 PRIPROVEDAMĖ 38 رويو
- 19 OPOVĪDATI 39 告
- 20 VUPRĀVĖTI 40 物語る

# Ral-o. (RALUS)



# Ramp-i. (NTR.) ANTAKENI, TRENANTE SIN SUR LA VENTRO



# LI RAMPAS.



# LACERTO, ALIGATORO, KELONID.

# Rampuloj.

- 1 TO CRAWL 21 PLAZITĖ SA
- 2 RAMPER 22 PLAZITI
- 3 TREPAR 23 PUZATI
- 4 RAMPICARE 24 MĀSZNI
- 5 RASTEJAR 25 MENE BASHKAM
- 6 STRUCHEER 26 ROOMMATA
- 7 RASTREJAR 27 RYŌMIĀ
- 8 ASE TĀRI 28 RĀPOT
- 9 KRIECHEN 29 ŠLIUOŽITI
- 10 KRUIPEN 30 KRUIPEN
- 11 KRYBE 31 SKRĪDA
- 12 KRYPE 32 անշլ
- 13 KRĀLA 33 SŪRŪNMEK
- 14 ʾIṣṣā 34 EPOTOMAI
- 15 SZOLGALMÁS 35 CROPIAN
- 16 ПОЛЗАТЬ 36 ريد
- 17 ЛАЗЯ, ПЛЗЯ 37 ريد
- 18 ЛУЗИТИ 38 爬行
- 19 ПОВЗАТИ 39 爬行
- 20 PLAZITI SE 40 這

# Ran-o. (RANA)



# Rand-o



# Rano kvakas.

# Ranc-a. LA MALAGRABLA ĜORDO DE MALKOMPONITA LARDOBUTERO, OLEO KĈ.



# Ranca butero.

- 1 RANCID 21 ĜLKLŪ
- 2 RANCE 22 ĜAREK
- 3 RANCIO 23 UZEZEN
- 4 RANCIDO 24 AVAS
- 5 RANĈO 25 (R) ARRESHKETĖ
- 6 RAUNTSCH 26 KIBE, LĀND, TĀND
- 7 RANCI 27 ELTAANTUNUT
- 8 RĀNCIG 28 SĪVS, RŪGTS
- 9 RANZIG 29 AIRTRUS
- 10 RANSIG 30 RANS
- 11 HARSK 31 PRAP
- 12 HARSK 32 արահ
- 13 HĀRSKEN 33 EKSI MIĜ
- 14 ʾIṣṣā 34 ENTROS, NOUBA
- 15 JELKI 35 MŪS
- 16 ПРОГОРКЛИВ 36 رنج
- 17 ГРАНИВЪ 37 گزله
- 18 HAFORAK 38 ʾIṣṣā
- 19 ЗГРКДИЙ 39 臭気
- 20 ĜLKLŪ 40 酸敗せ

# Rand-o. ĈIRKAŬ EKSTRE MA PARTO DE IO.



# Rando de ĉapelo. Rando de telero.



# Rando de tranĉilo.



# Randoj.

- 1 EDGE, MARGIN 21 OKRAJ, LEM
- 2 BORD 22 ROB
- 3 BORDE, OAILLA 23 RUB, BRID
- 4 MARGINE 24 PEREM, SEĈV
- 5 BURDA, MARGE 25 ANĖ, BUĖĖ
- 6 BORD 26 ĀĀR, VEER
- 7 VORA 27 REUNA
- 8 MARGINE 28 MALA
- 9 RAND 29 KRANTAS
- 10 RAND, ZOOM 30 RAND
- 11 KANT 31 RÖND
- 12 RAND, KANT 32 縁

# Rang-o

13 KANT	33 KENAR
14 كانت	34 AKRON
15 BRZEG	35 UMYL
16 KRAJ	36 حاشية
17 KRAJ, PŘEŽ 37	37 كراي
18 KRAJ, OBALA 38	38 (كراي) لايك
19 KRAJ	39 ڪراي
20 KRAJ, LEM 40	40 ڪراي

# Rang-o.

GRADO, ĈE KIU STARAS IU, PERSONO AŬ OBJEKTO.



HOMO DE ALTA RANGO. HOMO DE MALALTA RANGO.

# Ranunkol-o.



# Rap-o.

(BRASSICARAPA) SPECO DE LEGOMO.



BRASIKARAPA.



Kuiritaj rapoj.

# Rapid-a.

PLENUMANTAJN EN MALLONGA TEMPO.



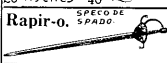
RAPIDA BESTO.



MALRAPIDA.

1 QUICK, RAPID	21 RYCHLY
2 RAPIDE	22 HITER
3 RÁPIDO	23 BAZ, HITAR
4 RAPIDO	24 GYORS
5 RAPIDO	25 ISHPEJTĚ
6 SVELT	26 KÄRME
7 RAPID	27 NOPEA
8 REPEDE	28 ÄPRA
9 SCHNELL	29 GREITAS
10 SNEĤ, VLUG	30 SNEL
11 HURDIG	31 FLJÓTUR
12 HURDIG	32 ڪراي
13 SNABB	33 ČABUK
14 ڪراي, ڪراي	34 TAKUZ
15 PREDKI	35 PRAJSUR
16 БИСТРЫЙ	36 ڪراي

17 БЪРЪЗЪ	37 ڪراي
18 БЪРЪЗЪ, НАГО	38 ڪراي
19 СКОРЫЙ	39 ڪراي
20 РYСЛЫ	40 ڪراي



# Rapir-o.



# Raport-i.

GRUPO DAŬOMDĴJ DE VENANTAJ DE UNU SAMA PRAPATRO.



# Ras-o.



Kelkaj rasoj.

# Rasp-i.

(TR.) SKRABI PER SPECIALILO.



NI RASPAS.



per raspilo.

# Raspfajlilo.

# Rast-i.

(TR.) KUNKOLENTI ĜI ALIAJ PERSPECTIVALILO.



NI RASTAS.



PER RASTILO.

# Rat-o.

(MUS RATTUS.)



1 RAT	21 POTKAN
2 RAT	22 PODGANA
3 RATA	23 ŠTAKOR
4 RATTO	24 RATKANY
5 RATO	25 MI
6 RAT	26 ROTT
7 RATA	27 ROTTA
8 ĴOBOLAN	28 ŽURKA
9 RATTE	29 ŽURKE
10 RAT	30 RAT
11 ROTTE	31 ROTTA
12 ROTTE	32 ڪراي
13 RÄTTA	33 SIŞAN
14 RATT, RÄTT	34 ΠΟΤΙΚΟΣ
15 SZCZUR	35 LLÛGOD MMUR
16 КРЫСА	36 ڪراي
17 ПЛЪХЪ	37 ڪراي
18 ПАЦОВ	38 ڪراي
19 ЦУР	39 ڪراي
20 POTKAN	40 ڪراي

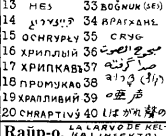
# Rauk-a.



# Jam rauka, tamen bojas.

1 ĤOARSE	21 ĤHRAPIVŬ
2 ENROUE	22 HRIPAV
3 RONCO	23 PROMUKAO
4 RAUCO	24 REKEDT
5 ROUCO	25 INĴJĚRUR
6 ROCH	26 KÄHISEV
7 RONC	27 KÄHEÄ
8 RÄGUSIT	28 AIZSMACIS
9 HEISER	29 UŞKIMĖŞ
10 HEESCH	30 HEESCH
11 HÆS	31 RAMUR
12 HES	32 ڪراي
13 HES	33 VOĢNUK (ĤE)
14 ڪراي	34 ڪراي
15 OCHRYPLY	35 CRYG
16 ХРИПЛИЙ	36 ڪراي
17 ХРИПКАВЪ	37 ڪراي
18 ПРУМУКАО	38 ڪراي
19 ХРАПЛИВИЙ	39 ڪраи
20 ĤHRAPIVŬ	40 ڪраи

# Raup-o.



1 CATERPILLAR	21 HÚSENICA
2 CHENILLE	22 GOSENICA
3 ORUGA	23 BUŞJENICA
4 BRUCO	24 HERNYŬ
5 LAGARTA	25 КРУМБДНЕУ
6 ORUGA	26 RŔOVNIK, TOUK
7 ORUGA	27 TOUKKA
8 OMIDÄ	28 KÄPURS
9 RAUPE	29 KIRMELAITĚ

# Raz-i

10 RUPS	30 RUPS
11 KAALORM	31 FIDRIBISIRFA
12 KÄLORM	32 ڪراي
13 LARV	33 KURT, BŔSEK
14 ڪراي	34 KAMPH
15 GÄSNIENICA	35 LLINDYD
16 ГУСЕНИЦА	36 ڪراي
17 ГЖСЕНИЦА	37 ڪраи
18 ГСЕНИЦА	38 ڪраи
19 ГСЕНИЦА	39 ڪраи
20 HOUSENKA	40 ڪраи

# Rav-i.

(TR.) KAŬZIJES ADMIN-EGON, CARMEGI.



# Ĉiuj ravas pri ŝia kantado.

1 TO RAVE, RAVI	21 OKUŬZLITĚ
2 RAVIR	22 OĈARATI
3 EMBELESAR	23 USHITITI
4 RAPIRE	24 ELBŬVŔOLNI
5 ENCANTAR	25 ME GRABIT
6 INCHANTER	26 VAIMUSTAMA
7 EMBADALIR	27 INASTUTTA
8 A INCÄNTA	28 AIZGRÄBĴGS
9 ENZŬCKEN	29 ŽAVĚTI
10 VERRUKKEN	30 ROOVEN
11 HENRIVE	31 GÄGNTAKA
12 HENRIVE	32 ڪراي
13 HÄNRYSKA	33 HAZRANETMEK
14 ڪراي	34 KAVUKMAJ
15 ZACHWYSCÄC	35 SWYNO
16 VOZKHIĆATĚ	36 ڪراي
17 ВЪЗКHIЩАВАМЪ	37 ڪраи
18 UŞHITITITĚ	38 ڪраи
19 XAKOΠIŬBATI	39 ڪраи
20 OKOUZLITĚ	40 ڪраи

# Raz-i.

(TR.) ROJN PER RAZILO.



# Sin razas. Razilo.

1 TO SHAVE	21 HOLITĚ
2 RASER	22 BRITĚ
3 AFEITAR	23 BRIJATI
4 FAR LA BARBA	24 BOROTVÄLNI
5 BARBEAR	25 ME URRO
6 FER LA BARBA	26 HABETAJAMA
7 AFEITAR	27 AJAA
8 A BÄRBIERI	28 SKŬT, DŽIT
9 RASIEREN	29 AKUSTI
10 SCHAVEN	30 SCHAVEN
11 BARBERE	31 RAKA
12 BARBERE	32 ڪراي
13 RAKA	33 TIRAG OLMAK
14 ڪراي	34 ڪراي
15 GOLIC	35 TORRI BARF
16 БРИТЬ	36 ڪраи
17 БРЪСА	37 ڪраи



18 БРИЈАТИ 38 白子と  
19 ГОЛИТИ 39 赤子と  
20 НОЛИТИ 40 黒子と

Re-. (V. ENK) Prefikso esprimanta denovan venon al loko aŭ stato.



Unue mi redonas al vi la monon, kiun vi pruntis al mi. La tempo pasinta jam neniam revenos. Li donis al mi monon, sed mi ĝin tuj redonis al li. Mi foriras, sed atendu min, ĉar mi baldaŭ revenos. La suno rebrilas en la klara

akvo. Mi revenos post kvarono da horo. Iru, sed ne revenu tro malfrue. Pardonu, sinjoro, mi vin ne rekonas. Li ĝin prenis kaj reiris al sia lando. Ve al vi, kiu tiel malbone volas repagi la bonajon, kiun oni faras al vi. Ili deziregis ree hejmen. La ŝipo mallevadis kiel cigno inter la altaj ondoj, kaj levadis sin ree sur la akvajn montojn. La piklo resaltis de la tero. Spegulo rejetas la radiojn, kiuj falas sur ĝin. Mi retrovis la monujn, kiun mi perdis.

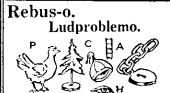
Reaksi-o. Kont-raŭ-staro al progreso.



La fontano ne estas realaĵo, sed nur iluzio.



La edziĝo ne estas real-eco, sed nur songo.



Recenz-i. (TR) KRITIKI VERKON EN MALLONGA ARTIKOLO



Recept-o. SKRIBA KLARIĜO POUZDEPARADO KAJ UZADO DE NUR RACILO.

Rx Tincturæ ferri chloridi 3i; glicerini 3i; syrui aurantii vel limonis 4-5. ad 3iv.

Reciprok-a. AGO AŬSENTO INTERDU SUBJEKTOJ, KIU ESTAS SAMADE LA UNUA AL LA DUA, KIU DE LA DUA AL LA UNUA.



Reciproka malamo.

Recitativ-o. DUONKANTO DUON-REK-LAMO UZATA EN OPEROJ, KG.



Redingot-o. SPECDO DE LONGA VIRA VESTO.

Ref-o. Parto de velo.

Referenc-o. Rekomenda atesto.



Refrakt-i. (TR) SANGI LA DIREKTON DE LUMRADIOJ.

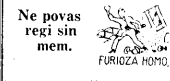


Refut-i. Rebati per argumentoj.

Reg-i. (TR) PLENE ESTRI, DIREKTI.



Dum la tuta parolado regis plena silento.



1 TO GOVERN 21 PANOVAT  
2 GOVERNER 22 VLADATI

- 3 REGIR 23 VLADATI
- 4 GOVERNARE 24 URALKODNI
- 5 REGER 25 MEQEVERIS
- 6 REGNER 26 VALITSEMA
- 7 REGIR 27 HALLITA
- 8 A GUVERNA 28 VALDIT
- 9 REGIREN 29 VALDYTI
- 10 REGEREN 30 REGEREN
- 11 REGERE 31 RIKJA
- 12 REGJERE 32 ڪاروبارچي
- 13 REGERA 33 DARE ETMEN
- 14 ڪاروبارچي 34 ڪاروبارچي
- 15 RZADZIC 35 ڪاروبارچي
- 16 ПРАВИТЬ 36 ڪاروبارچي
- 17 УПРАВЛЯЮЩИЙ 37 ڪاروبارچي
- 18 ВЛАДАТИ 38 ڪاروبارچي
- 19 ПАНУВАТИ 39 ڪاروبارچي
- 20 VLADNOUTI 40 ڪاروبارچي

Regal-i. (TR) BONE TRAKTI LUN PER MANGAJOJ, TRINKAJOJ, CIBAREJ, KG.



Regalas siajn amikojn per cigaroj kaj vino.



S-ro S. regalas la membrojn de sia klubo.

- 1 TO TREAT 21 POGOSTITI
- 2 RÉGALAR 22 POGOSTITI
- 3 TRATAR BIEN 23 POGOSTITI
- 4 CONVITARE 24 MEGUENDEĜELNI
- 5 REGALAR 25 MEFTU
- 6 TRATTER 26 VÖÖRUSTAMA
- 7 REGALAR 27 KESTITĀ
- 8 A OSPĀTA 28 PACIENĀT
- 9 BEWIRTIKEN 29 VAJSINTI
- 10 ONTHALEN 30 EFFEĀEN
- 11 BEVAFTE 31 VEITA
- 12 BEVERTE 32 ڪاروبارچي
- 13 UNDFĀRNA 33 MISĀFĀRĀMĀK
- 14 ڪاروبارچي 34 TRATTARĀ
- 15 UGOŠĀCĪC 35 TREITHIMO
- 16 УГОЩАТЬ 36 ڪاروبارچي
- 17 УГОЩАЮЩИЙ 37 ڪاروبارچي
- 18 POGOSTITI 38 ڪاروبارچي
- 19 POGOSTITI 39 ڪاروبارچي
- 20 POGOSTITI 40 ڪاروبارچي

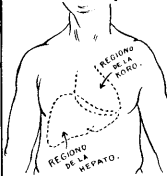
Regiment-o. TRACMENTO DA SOLDATOJ EL KELKE DA BATALIONOJ.



Region-o

Rekrut-o

Region-o.  
Speciala parto de lando, surfaco, korpo kc.



Registr-o. (TRA) ORDENS. (KAB) ENLIGDON.



Registras sian nomon en la hotelregistron.

Regn-o. LA KOMUNARE. (KAB) STARO KAJ LE. (TRA) GARO DE LANDO.

HIENO	HIPOPOŬAMO	
KAPRO	KATO	
AGLO	AKCIPITRO	ALAUĎO
ARĎO	CIKNO	CIKONIO
FLUDRONO	FRAND	ROSTARDO
SARĬNO	SAPRO	SEOPĜENTO

Besta regno.

NAPO	ENDIVIO	TOMATO
GRANATO	CIDONIO	PRUNO
AVELO	ARAĤISO	KOKOSO

Vegetaja regno.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

1 EMPIRE, STATE	21 RIŜA, ŜTÁT
2 L'ETAT	22 DRŜAVA
3 ESTADO	23 DRŜAVA
4 LO STATO	24 BIRDALOM
5 ESTADO	25 ŜTETI
6 STEDI	26 RIĤK
7 REIALME	27 VALTAKUNTA
8 STAT, REGN	28 VALSTS
9 STAAT, REICH	29 VALSTUBĖ
10 STAAT	30 STAAT
11 RIGE	31 RIKI
12 RIKE	32 <i>گورنور</i> RIKE
13 RIKE, STAT	33 DEVLET
14 <i>دولت</i>	34 LAUTATORIA
15 PAŬSTWO	35 TEJRANAS
16 ГОСУДАРСТВО	36 <i>دولة</i>
17 ДРЪЖАВА	37 <i>دولة</i>
18 ДРЖАВА	38 <i>دولة</i>
19 ДЕРЖАВА	39 <i>国家</i>
20 RIŜE, ŜTÁT	40 <i>国家</i>

Regol-o. (REGULUS.)

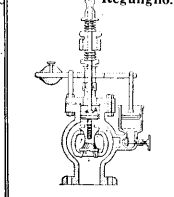


PRINCIPO, MOĎO. (TRA) SERVANTO PIEL SVI. (TRA) BILD.

Regul-o. Honesteco estu la regulo por ĉiu.

1 RULE	21 PRAVIDLO
2 RÈGLE	22 PRAVILO
3 REGLA	23 PRAVILO
4 REGOLA	24 SZABÁLY
5 REGRA	25 REGULE
6 REGLA	26 REEGEL
7 REGLA	27 SÁANTO
8 REGULA	28 LIKUMS
9 REGEL	29 TAIŜYKLE
10 REGEL	30 REGEL
11 REGEL	31 REGLA
12 REGEL	32 <i>قانون</i>
13 REGEL	33 <i>USUL, KAIDE</i>
14 <i>قانون</i>	34 <i>دولتخانه</i>
15 PRAWIDLO	35 <i>قانون</i>
16 ПРАВИЛО	36 <i>قانون</i>
17 ПРАВИЛО	37 <i>قانون</i>
18 ПРАВИЛО	38 <i>قانون</i>
19 ПРАВИЛО	39 <i>規則</i>
20 PRAWIDLO	40 <i>規則</i>

Regulator-o. Reguligilo.



Reg-o. DUMVIVA KRONITA. REGNESTRO DE LANDO.



Regim-o. Regna sistemo.

Regisor-o. Teatra direktoro.

Reklam-o. Anonco.



Legas gazetreklamojn.

Rekomend-i. (TRA) ESPRIMO. (TRA) LAUDAN OPT. (TRA) NIGON PRIO.



La surtuto tute plaĉas al mi. Mi rekomendas vin al miaj amikoj.

1 REKOMENDI	21 DOPORUĈITI
2 REKOMENDER	22 PRIPORUĈATI
3 REKOMENDAR	23 PRĖPDRUĈITI
4 REKOMANDARE	24 AJÁNLANI
5 REKOMENDAR	25 ME PORŜIT
6 REKOMANDER	26 SOOVITAMA
7 REKOMANAR	27 SUOSITELLA
8 A REKOMANDA	28 IETEIKT
9 EMPFIEHEN	29 REKOMENDUOTI
10 AANBEVELEN	30 VERMAHEN
11 ANBEFALE	31 MARLAFRAMĖD
12 ANBEFALE	32 <i>قانون</i>
13 ANBEFALLA	33 TAVSIJE ETMEK

14 <i>рекрут</i>	34 <i>рекрут</i>
15 POLEŜANĖ	35 SUMMERANDUO
16 РЕКОМЕНДАЦИЯ	36 <i>تقديم</i>
17 ПРЕПОРУЖИТИ	37 <i>تقديم</i>
18 ПРЕПОРУЖИТИ	38 <i>تقديم</i>
19 PORUĈATI	39 <i>推薦</i>
20 DOPORUĈITI	40 <i>推薦する</i>

Rekompenc-i. (TRA) FARO. (TRA) DOPOR POR SERV-O.



Mi redonos al ŝi la perditan monuĝon. Si certe rekompencos min.

1 TO REWARD	21 ODMENIT'
2 RECOMPENSER	22 POPOPLAĈATI
3 RECOMPENSAR	23 NAGRADITI
4 RECOMPENSARE	24 JUTALMAZNI
5 RECOMPENSAR	25 ME ŜPERBLS
6 RECOMPENSER	26 TASU
7	27 PALKITA
8 A RÁSPĹATI	28 ATALGOT
9 BELOHNEN	29 ATLYGINTI
10 BELOONEN	30 BELOONEN
11 BELONNE	31 LAUNA
12 BELONNE	32 <i>پادشاه</i>
13 BELONA	33 MUKAFAT YER-MEK
14 <i>پادشاه</i>	34 ANTIAMEISL
15 NAGRADZAC	35 GWORBYW
16 НАГРАЖДАТЬ	36 <i>انعام</i>
17 НАГРАЖДАВАМ	37 <i>انعام</i>
18 НАГРАДИТИ	38 <i>انعام</i>
19 НАГРОДЖАТИ	39 <i>賞賜</i>
20 ODMĖNITI	40 <i>西州</i>

Rekod-o. REZULTATO SU- (TRA) KANTANTA. (TRA) ĈIUN ANKADASHI.



Ci tiu lerta glitisto venkis ĉiujn rekordojn.

Rekrement-o. Restajo de vegetajaj substancoj post ekstrakto de la suko.

Rekrut-o. NOVA SOLDATO.



Instruas la rekrutojn.

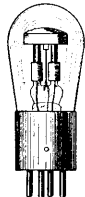
**Rekt-a**

**Rekt-a.**

NE DEFLANKIGATA  
NEKURBA.

Rekta Linio.	Malrekta Linio.
1 STRAIGHT	21 PRIAMI
2 DROIT, DIRECT	22 RAVEN, PREM
3 RECTO	23 IZRAVAN
4 DIRITTO	24 EGYENES
5 RECTO	25 DREJT
6 DRET, DIRECT	26 OTSEKOHENE
7 RECTE	27 SUOHENA
8 DIRECT, DREJT	28 TAINENS
9 GERADE	29 TIESUS
10 RECHT	30 RECHT
11 LIGE, RET	31 BEINN
12 LIKE, RETT	32 <i>gerade</i>
13 RAK	33 DŪZ, DOBRU
14 <i>гуде</i>	34 KUBUE
15 PROSTY	35 UNION
16 ПРЯМОЙ	36 <i>مستقیم</i>
17 ПРЯМЪ, ПРЪВЪ	37 <i>راست</i>
18 ИЗРАВАН	38 <i>بسط</i>
19 ПРЯМИЙ	39 <i>直</i>
20 PRIMI	40 <i>直道在</i>

**Rektif-i.** (TR.) DISTILADO, TRANSFORMI, RAJVI.  
 Ĉi tiu valvo rektifas la alternan kurenton transformante ĝin en kontinuan.



Rektifilo.

**Rektor-o.**  
 Ĉefo de universitato.

**Rektum-o.** (Vidu Fistulo.)

**Rel-o.**

1 RAIL	21 KOL'AJ
2 RAIL	22 YRAĈENICA
3 CARRIL	23 ŠINJA
4 ROTAIA	24 SIN
5 RAIL, CARRIL	25 RROTAJE
6 ASCHINA	26 RŪOBAS
7 CARRIL	27 KISKO
8 ŠINĀ	28 SLIEDE
9 SCHIENE	29 BĒĜIAI
10 RAIL	30 RAIL
11 SKINNE	31 BRAUTARTEINN

12 SKINNE	32 902
13 SKENA, RAIL	33 DEMIR YOL
14 <i>шп</i>	34 КАЗИНА
15 SZYNA	35 CEDREN
16 РЕЛЬСА	36 <i>مسار</i>
17 РЕЛСА	37 <i>مسار</i>
18 ШИМЈА	38 <i>مسار</i>
19 ШИНА	39 <i>軌道</i>
20 KOLEJ	40 L-IL

**Relativ-a.** RILATE KON SIMILAJ.  
 Ne absoluta.

**Relief-o.**  
 Skulptaĵo sur tabulo.



**Religi-o.** KREDO JE DIO KAJ LA CEREMONIAKO.

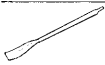


Juda religulo.

**Rem-i.** (TR.) MOVI ŠIPON PER REMILO.

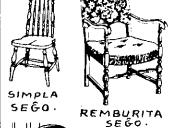


NI REMAS.



PER REMILO.

**Rembur-i.** (TR.) PUFIGINTO, SENKONSĜO.



SIMPLA SEĜO.

REMBURITA SEĜO.

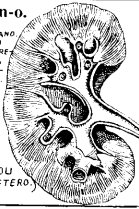


Remburisto.

**Rempar-o.** Tera amaso por ŝirmi fortikaĵon.



**Ren-o.** LA ORGANO KIU SEKRECIAS URINON.



(VIDU URETERO.)

**Rendevu-o.** INTERKONSENTITA LOKO POR RENKONTO.

**Renium-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo- Re, atomope 188.7, eltrovita en 1925.

**Renkont-i.** (TR.) KUNVENI KON INTERKONSENTITA LOKO.



**Renkontas sian amikon.**

1 TO MEET	21 STREYNŪT
2 RENCONTRER	22 STREĈATI
3 ENCONTRAR	23 SRETATI
4 INCONTRARE	24 TALĀLKŌZNI
5 ENCONTRAR-ĈE	25 ME PREK, TĤU
6 INCUNTRAR	26 KOHTAMA
7 TROBAR	27 TAVATA
8 A INTĀLNI	28 SASTAPT
9 BEGONEN	29 SUSITIKTI
10 ONTMOETEN	30 ONTMOETEN
11 MŌDE	31 MAETA
12 MŌTE	32 <i>موتة</i>
13 MŌTA	33 RAST GELMEK
14 <i>موتة</i>	34 ZUNHET
15 СПОУКАК	35 СУРАFOD
16 ВСТРЕЧАТЬ	36 <i>ملاقات</i>
17 СРЪЧАМЪ	37 <i>التقاء</i>
18 СРЕТАТИ	38 <i>ملاقات</i>
19 СТРЪЧАТИ	39 <i>ملاقات</i>
20 POTKATI	40 <i>出合</i>

**Rent-o.** Ĉi tiu viro vivas de la rento de siaj domoj.



**Respekt-i**

**Renvers-i.** (TR.) FALIGINTA STARANTA.



La mallerta kelnero renversas la plenigitan pleton sur la kapon de la gasto.

1 TO UPSET	21 PREVRATIT'
2 RENVERSER	22 PREVRNITI
3 DERRIBAR	23 PREVALITI
4 RIVOLTARE	24 FELBORITANI
5 DERRIBAR	25 MEĜEZU, KĤNY
6 CUPICHER	26 UMBER VISKAMA
7 TOMBAR	27 KUMOTA
8 A RĀSTURNAR	28 APĜAZT
9 UMWERFEN	29 APERVSTI
10 UMWERPEN	30 OMWERPEN
11 CAIVAELE	31 VELTAUM HOLL
12 ONVELTE	32 <i>منقلب</i>
13 ONVĀSTINA	33 ALTUSTETMEN
14 <i>مقلوب</i>	34 ANATFEEL
15 OVALAC	35 DUMICHEL
16 OPOKHYUT'	36 <i>مقلوب</i>
17 ОБЩАМЪ	37 <i>مقلوب</i>
18 ПРЕВАЛИТЬ	38 <i>مقلوب</i>
19 ПЕРЕКІДАТИ	39 <i>مقلوب</i>
20 ПРĒVRĀTITI	40 <i>مقلوب</i>

**Reostat-o.**

APARATO POR REGULIGI LA ELEKTRAN FLUON.



**Repertuar-o.**  
 Listo de teatraĵoj.

**Reprezent-i.** Anstataŭi kaj agi en ies nomo.

**Reptili-o.** VERTEBRULO KUN MALVARMASANGO.



**Reputaci-o.**  
 Publika opinio pri iu.

**Respekt-i.** (TR.) ESTIMATI.



Malrespekto. Respekto.

**Respektiv-a**

**Respektiv-a.** RILATANTA AL MURUMU, RELATIVA.

(NTRA) REDIRI AL DEMANDO.



LA INSTRUISTO DEMANDAS. LA LERNANTO RESPONDAS.

- 1 TO REPLY 21 ODPOVEDATI
- 2 RÉPONDRE 22 ODGOVORITI
- 3 RESPONDER 23 ODGOVORATI
- 4 RISPONDERE 24 FELENI
- 5 RESPONDER 25 ME U PEROJIEJ
- 6 RESPONDER 26 VASTAMA
- 7 RESPONDERE 27 VASTATA
- 8 A RÁSPUNDE 28 ATBILDÉT
- 9 ANTWORTEN 29 ATSAKYTI
- 10 ANTWORDEEN 30 ANTWORDEEN
- 11 SVARE 31 SVARA
- 12 SVARE 32 سؤاوتو
- 13 SVARA 33 SEVAV VERME
- 14 СВЯЗУЮ 34 АТОКПИНАИ
- 15 ODPOWIADAC 35 АТЕВ
- 16 ОТВЕЧАТЬ 36 جواب
- 17 ОТГОВАРИМЪ 37 جوابدارن
- 18 ODGOVORITI 38 جوابدہ
- 19 ВІДПОВІСТІ 39 回答
- 20 ODPOVĚDĚTI 40 答へる

**Respublik-o.** LANDO RE GATA DE POPOLO.

**Rest-i.** (NTRA) LA SAJMO, AŬ STATO, DAŬRIGI-ESTI.



RESTU ĈITIE ĜIS MI REVENOS.



JEN ESTAS ĈIO, KIO RESTAS EL MIA DOLARO.

- 1 TO REMAIN 21 ZOSTATI
- 2 RĚSTER 22 OSTATI
- 3 RESTAR 23 OSTAJATI
- 4 RESTARE 24 MARADNI
- 5 FICAR 25 ME NGEL
- 6 RĚSTER 26 JÄÄMA
- 7 RESTAR 27 JÄÄDÄ
- 8 A RÄMÄNE 28 ATLIKTI
- 9 BLEIBEN 29 PASILIKTI
- 10 BLIJVEN 30 BLIJVEN
- 11 VAERE TIL REST 31 VERA KYR
- 12 VAERE TIL REST 32 留る
- 13 ÄTERSTÄ 33 BURMAN, KALMAK SIAMEN, ATOMENDI
- 14 (TR.) 34

- 15 POZOSTAWAC 35 AROS, SAF
- 16 OSTATCA 36 بقي
- 17 OСТАВАМЪ 37 ماندن
- 18 OСТАЈАТИ 38 残留
- 19 ЛИШАТИСЯ 39 不手力
- 20 ZŪSTATI 40 留まる

**Restoraci-o.** PUBLIKATEJO, KIE ONI MANĜAS.



LA PATRINO KAJ LA FILINO MANĜAS EN LA RESTORACIO.

**Ret-o.**



- 1 A NET 21 SIET'
- 2 FILET (DE) 22 MREĜA
- 3 RED 23 MREĜA
- 4 REȚE 24 HĂLŪ
- 5 RĚDE 25 RETI
- 6 RAIT 26 VÖRK
- 7 XARXA 27 VERKKO
- 8 REȚEA 28 TĪKLS
- 9 NETZ 29 TINKLAS
- 10 NET 30 NET
- 11 NET 31 NET
- 12 NETT 32 netto
- 13 NÄT 33 AG
- 14 RET 34 DIKTUON
- 15 SIEC 35 RHWDY
- 16 CETЬ 36 سنج
- 17 МРЕЖА 37 زبر
- 18 МРЕЖА 38 網
- 19 СІТЬ 39 糸團
- 20 SĪT' 40 糸團

**Retin-o.** NERVA MEMBRANO DE LA OKULO.

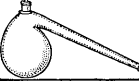
(Vidu Okulo.)

**Retorik-o.**

Arto elokvente paroli.

**Retort-o.**

SPECO DE SPER- FORMA VITKAVATO



**Reŭmatism-o.** DOLORO EN LA ARTIKOJ AŬ MUSKOLJOJ DE LA KORPO.



**Retuŝ-i.** KOREKTI KAJ PLIBELIGI LA TRAJTOJN SUR FOTOGRAFAR NEGATIVO. GRAVURAJO KĈ.



**Stableto por retuŝi fotografajojn.**

**Rev-i.** (TR.) IMAGI ION, KION ONI FORTE DEZIRAS.



**Revas pri bona edzo.**

- 1 TO DREAM 21 SNI'
- 2 RÉVER 22 SANJARITI
- 3 SOÑAR, SUEÑO 23 SNAKTI
- 4 FANTASCIARE 24 ABRÁNDZOINI
- 5 FANTASIER 25 ME ANDRU
- 6 S'INSOMNER 26 UNISTAMA
- 7 SOMNIAR 27 UNEKSIA
- 8 A VISA 28 SAPNOT
- 9 TRAUMEN (TR.) 29 SVAJOTI
- 10 DROOMEN 30 DROOMEN
- 11 DRÖMME 31 DREIMA
- 12 DRÖMME 32 夢
- 13 DRÖMMA 33 НАЗАЛЕТМЕК
- 14 ฝัน 34 ONEIPOTAOI
- 15 MARZYC 35 BREUDHDWY
- 16 МЕНТАТЬ 36 حلم
- 17 МЕНТАР 37 خیال
- 18 САНАТИ 38 (TR.) 39 夢
- 19 МПІЯ 39 夢想
- 20 SĪTI 40 空想

**Revizi-i.** (TR.)

Trarigardi kaj ekzameni ion por trovi difektojn aŭ erarojn.

**Revizor-o.** Stata inspektoro.

**Revoluci-o.** SUPERFORTA BRANĜO DE LA POLITIKAJ SISTEMO, DE REGADO.



**Rezign-i**



**Famaj revolucistoj.**

SPECO DE PISTOLO.



**Revu-o.** PERIODA GAZETO, SPECO DE VEATRAJO.



**Rezed-o.** (RESEDA ODORATA)



**Rezerv-i.** (TR.)

Konservi por alia tempo.



REZERVEMA VIRO.

**Rezign-i.** (TR.)

Forlasi oficon, esperon.



Rezin-o. GLUECA SUKO DE KELKAJ ARBOJ.



- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 RESIN       | 21 PRYSKYRICA |
| 2 RESINE      | 22 SMOLA      |
| 3 RESINA      | 23 ŽIVICA     |
| 4 RESINA      | 24 GYANTA     |
| 5 RESINA      | 25 RASHINĖ    |
| 6 RESCHA      | 26 VAIK       |
| 7 RESINA      | 27 PIKA       |
| 8 REŜINA      | 28 SĤEKI      |
| 9 HARS        | 29 SAKAI      |
| 10 HARS       | 30 HARS       |
| 11 HARPIKS    | 31 VIDARKVOĎA |
| 12 HARPIKS    | 32 木脂         |
| 13 KADA       | 33 ĈAM SAKIZI |
| 14 木脂         | 34 RYTHIN     |
| 15 ŽUVICA     | 35 YSTAWR     |
| 16 SMOLA      | 36 木脂         |
| 17 SMOLA      | 37 木脂         |
| 18 ŽIVICA     | 38 木脂         |
| 19 ŽIVICA     | 39 木脂         |
| 20 PRYSKYRICE | 40 木脂         |

Rib-o. (RIBES.)



- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 CURRANT       | 21 RYBÍZ       |
| 2 GROSSEILLE    | 22 RIBEZ       |
| 3 GROSELLA      | 23 RIBIZL      |
| 4 RIBES         | 24 RIBISZKE    |
| 5 GROSELHA      | 25 BORONICĖ    |
| 6 UZUA          | 26 SÖSTAR      |
| 7 GROSELLA      | 27 VIINIMARJA  |
| 8 COACAZA       | 28 JANOĜA      |
| 9 JOHANNIS BEER | 29 VAŠUOKLIS   |
| 10 AALBES       | 30 AALBETIC    |
| 11 RIBS         | 31 RIBSBER     |
| 12 RIPS         | 32 木梨          |
| 13 VINBÄR       | 33 FRENGÜTUMÜ  |
| 14 木梨           | 34 ETAPIL      |
| 15 PORZECZKA    | 35 RHYF ANYFON |
| 16 SMOPODANA    | 36 木梨          |
| 17 FRENCKOGR    | 37 木梨          |
| 18 RIBIZLE      | 38 木梨          |
| 19 POPIČKA      | 39 木梨          |
| 20 RYBÍZ        | 40 木梨          |

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 TO RECEIVE  | 21 OBDRŽAT     |
| 2 OBTENIR     | 22 DOBITI      |
| 3 RECIBIR     | 23 PRIMITI     |
| 4 RICEVERE    | 24 (MEĜ)KAPNI  |
| 5 RECEBER     | 25 ME PRIT     |
| 6 ARTSCHAIVER | 26 SAAMA       |
| 7 REBRE       | 27 SAADA       |
| 8 A PRIMI     | 28 SANEMT      |
| 9 BEKOMMEN    | 29 GAUTI       |
| 10 ONTVANGEN  | 30 ONTHALEN    |
| 11 MODTAGE    | 31 TAKA Ā MŌTI |
| 12 MOTTA, FÄ  | 32 木梨          |
| 13 ERHÄLLA    | 33 KAVULETMEK  |
| 14 木梨         | 34 ANDEKOMA    |
| 15 OTRYZMAČ   | 35 DERBYN      |
| 16 ПОЛУЧАТЬ   | 36 木梨          |
| 17 ПОЛУЧАВАМЪ | 37 木梨          |
| 18 ПРИМАТИ    | 38 木梨          |
| 19 ОДЕРЖАТИ   | 39 木梨          |
| 20 OBDRŽETI   | 40 木梨          |

- |            |       |
|------------|-------|
| 17 БОГАТЪ  | 37 木梨 |
| 18 БОГАТ   | 38 木梨 |
| 19 БОГАТИЙ | 39 木梨 |
| 20 БОГАТЫ  | 40 木梨 |

Rid-i. (NTR) MONTRI GAJEC ON PER SPECIALA EST-PRIMO DE LAVAZO.



RIDINDA SITUACIO.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 TO LAUGH    | 21 SMIAT SA   |
| 2 RIRE        | 22 SMEJATI SE |
| 3 REIR        | 23 SMIJATI SE |
| 4 RIDERE      | 24 NEVETNI    |
| 5 RIR         | 25 ME QESH    |
| 6 RIR         | 26 NAERMA     |
| 7 RIURE       | 27 NAURAA     |
| 8 A RĀDE      | 28 SMIETIES   |
| 9 LACHEN      | 29 JUOKTIS    |
| 10 LACHEN     | 30 LACHEN     |
| 11 LE         | 31 HLAEJA     |
| 12 LE         | 32 木梨         |
| 13 SKRATTA    | 33 GÜLMEK     |
| 14 木梨         | 34 FEAR       |
| 15 ŠMIAC SIĖ  | 35 SCHWERTHIN |
| 16 SMEATĀSJA  | 36 木梨         |
| 17 SMĤJA SE   | 37 木梨         |
| 18 SMEJATI SE | 38 木梨         |
| 19 SMJATISA   | 39 木梨         |
| 20 SMĀTI SE   | 40 木梨         |

Ricin-o. (RICINUS COMMUNIS.)



Dozo da ricinoleo.

Riĉ-a. POSEDATAJ MULTAJN HAVAJAJN, MONDON.



- |            |              |
|------------|--------------|
| 1 RICH     | 21 BOHATŪ    |
| 2 RICHE    | 22 BOGAT     |
| 3 RICO     | 23 BOGAT     |
| 4 RICCO    | 24 GAZDAG    |
| 5 RICO     | 25 I PASUR   |
| 6 RICHN    | 26 RIKAS     |
| 7 RIC      | 27 RIKAS     |
| 8 BOGAT    | 28 BAGĀTS    |
| 9 REICH    | 29 TURTINGAS |
| 10 RIJK    | 30 RIJK      |
| 11 RIG     | 31 RĪKUR     |
| 12 RIK     | 32 木梨        |
| 13 RIK     | 33 ZENGIN    |
| 14 木梨      | 34 木梨        |
| 15 BOGATŪ  | 35 CŤFOETHOG |
| 16 БОГАТЫЙ | 36 木梨        |

Rezon-i. (NTR)



Se mi havis tri cendojn kaj mi elspesiz du cendojn, restas unu cendo. Ĉu ne? Certe.

Rezult-i. (NTR) LOGIKE REZULTATO.



Nu, kio rezultos el ĉi tiu ludo? Ni vidu.

Rezultat-o. LA FRUKTO DE AGADO.



Ribel-i. (NTR) RIFUZI OBEON.



La kapro ribelas.

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 TO REBEL      | 21 VZBŪRA       |
| 2 SE REVOLTER   | 22 PUNTATI SE   |
| 3 REBELARSE     | 23 BUNTITI SE   |
| 4 RIBELLARSI    | 24 LĀZADNI      |
| 5 REVOLTAR      | 25 ME UKRĀVENĖT |
| 6 REBELLER      | 26 MĀSSAMA      |
| 7 REBEL'LAR     | 27 KAPINOIDA    |
| 8 A SE RĀSVRĀTI | 28 SADUMPTOTIES |
| 9 SICH EMPÖREN  | 29 SUKILTI      |
| 10 MUITEN       | 30 MUITEN       |
| 11 ĜFRE OPRĀN   | 31 ĜERA UPRĀEIN |
| 12 ĜFRE OPRĀN   | 32 木梨           |
| 13 ĜORA UPROR   | 33 ISYAN ETMEK  |
| 14 木梨           | 34 ETANAĖTAL    |
| 15 POWSTAWAĆ    | 35 ĜWRTHRYFEL   |
| 16 БОССТАВАТЬ   | 36 木梨           |
| 17 БУНТОВАТЬ    | 37 木梨           |
| 18 БУНТИТИ      | 38 木梨           |
| 19 ПОВСТАНА     | 39 木梨           |
| 20 VZBOUREŇI    | 40 木梨           |

Ricev-i. (TR) FARIĜI POSEB ANTO DE IO.



Rif-o. Submara ŝtonego, kies supro elstaras el la akvo.



Rifuĝ-i. (NTR)

Foriri kaj sin kaŝi en sendanĝerana lokon.





Rifugejo.

- 1 TAKE REFUGE 21 UTIĈETI SA
- 2 SE RÉFUGIEN 22 ZATEĈI SE
- 3 REFUGIARSE 23 UTEĈI SE
- 4 RICOVERARSI 24 MENEKŬLINI
- 5 REFUGIAR-SE 25 RĔKŬTĚ
- 6 PIGLIAR REFUGU 26 KAITSET OTSIMA
- 7 REFUGIAR-SE 27 TURVAUTUA
- 8 ASE REFUGIA 28 PATVERTIES
- 9 ZUFUCHI 29 PRISIGLAUSTI
- 10 ZIJN TOEVLUCHT 30 VLUCHTEN
- 11 TAKE SIN TIL 31 LEIFA HÆLIS
- 12 TA SIN TIL 32
- 13 FLY TIL 33 TИЦА ЕТМЕН
- 14 ПОЛЕТЪ ТИ 34 КАТАРЕУЉ
- 15 SCHRONIĆ SI 35 NOZDFA
- 16 ИСАТИ ВЪБЕ- 36
- 17 ПРИБЪГВАМЪ 37
- 18 UTEĈI CE 38
- 19 XOBATI CA 39
- 20 UTIKATI SE 40

- 15 ODMAWIAC 35 GOMEDD
- 16 ОТКАЗЫВАТЬ 36
- 17 ОТКАЗВАМЪ 37
- 18 ОТКАЗАТИ 38
- 19 ВИДОВОТИ 39
- 20 ODMITNOUATI 40

Rigard-i. (TR.) DIREKTI SIAM VIDON SUR IOM



- 1 TO LOOK AT 21 HLADETI
- 2 REGARDER 22 GLEDATI
- 3 MIRAR 23 GLEDATI
- 4 RIGUARDARE 24 NĚZNI
- 5 OLHAR 25 ME SHIQU
- 6 GUARDEAR 26 VAATAMA
- 7 MIRAR 27 KATSELLA
- 8 A PRIVI 28 SKATĪI
- 9 SCHAUEN 29 ŽIURĚTI
- 10 BESCHOUWEN 30 BEZIEEN
- 11 BESKUE 31 HOREFA
- 12 BESKUE 32
- 13 BETRAKTA 33 BAKMAK
- 14 34 TAPATHP
- 15 PATRZEC 35 EDRYCH
- 16 СМОТРЕТЬ 36
- 17 ГЛЕДАМЪ? 37
- 18 ГЛЕДАТИ 38
- 19 ГЛЯДИТИ 39
- 20 HLADETI 40

Rigid-a. NEFLEKSEBLA.

- 1 RIGID, STIFF 21 ZTUHLŬ
- 2 ROIDE 22 OTRPEL
- 3 RIGIDO 23 UKOĈEN
- 4 RIGIDO 24 MEREV
- 5 RIGIDO 25 IASHPĚR
- 6 INARGIEU 26 TARDUNUD
- 7 RIGID 27 KANKEA
- 8 TEAPAN 28 SASINDZIS
- 9 STARR 29 SUSTINGES
- 10 STIJF 30 STIJF
- 11 UBŬJELIG 31 STINNUR
- 12 UBŬFELIG 32
- 13 STYF 33 BERT, SIKI
- 14 34 AKAMITOS.
- 15 ŠTEZALY 35 SYTH
- 16 КОКОНЕЧЕЛЫ 36
- 17 ВЪКОЧЕНЪ 37
- 18 УКОЧЕНЪ 38
- 19 ЗАЦЕНІЛІНІЙ 39
- 20 ZTUHLŬ 40

Rigli-i. (TR.) FERNI

- la pordon per riglio.
- Ni riglas per riglio.

Rigor-a. SENINDULGA.

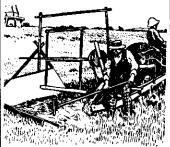
Tre severa.



Rigora PATRO. Rigora MASTRo.

Rikan-i. (NTR.) STULTE RIDI MOKANTE.

Rikolt-i. (TR.) DETRANĈI GRENON.



Rikoltas.



Rikoltilo.

- 1 TO REAP 21 SKUŬDEĀ
- 2 RECOLTER 22 ŽETEV
- 3 COSECHAR 23 ŽETI, POŽETI
- 4 RACCOGLIERE 24 ARATNI
- 5 COLHER 25 MEMBLETH
- 6 RACOGILIER 26 PIGIŬSTAMA
- 7 CULLITA 27 KORJATA VILJAM
- 8 A RECOLTA 28 PLAUT
- 9 ERNTEN 29 PIŬTĚ
- 10 OOGSTEN 30 OOGSTEN
- 11 INDHŬSTE 31 SKERA UP
- 12 INNHŬSTE 32
- 13 SKŬRDHA 33 BĈMEK
- 14 34
- 15 ZAC 35 MEDI
- 16 36
- 17 ЖЪНА 37
- 18 ЖЕТЕВ 38
- 19 ЖИБСА 39
- 20 KLIDITI 40

Rilat-i. (NTR.)



Amikaj rilatoj.



Malamikaj rilatoj.



Komercaj rilatoj.

- 1 TO REFER 21 TŬKATI SA
- 2 AVoir RAPPORT 22 NANASATISE
- 3 TENER RELACI 23 TICATI SE
- 4 RIFERIRSI A 24 VONATKOZNI
- 5 CONCERNIA 25 ME RĔN
- 6 AS REFERIR A 26 MĔDŬS KĀMA
- 7 GUARDAR RELACI 27 SUHTAUTUA
- 8 ASE REFERI LA 28 ATTEKTIETIES
- 9 SICH BEZIEHEN 29 ATSIŬETI, KA
- 10 BETREFFEN 30 BETREFFEN
- 11 STAAI FORHOLD 31 SNERATA
- 12 STĀI FORHOLD 32
- 13 FŎRHÅLLA 33 TEALUK ETMEK
- 14 34
- 15 TŬCZEC SIĖ 35 PERTHYNOL
- 16 OTROČITSA 36
- 17 OTNACHITSYA 37
- 18 TICATI CE 38
- 19 VIDNOSTITSYA 39
- 20 TŬKATI SE 40

Rim-o. SAMSONA FINIGO DE DU VERSOJ.

- HORO. REĜO. SENTO.
- KORO. SEĜO. VENTO.
- YOKO. AMO. RIMO.
- LOKO. FAMO. TIMO.

Rimark-i. (TR.) EKVIDI, ENAŬDI OBSERVANTE



Rimarkas difekton.

- 1 TO NOTICE 21 POZNAMENI
- 2 REMARQUER 22 OPAZITI
- 3 NOTAR 23 PRIMIJETITI
- 4 NOTARE 24 ĔSZREVENNI
- 5 OBSERVAR 25 ME VU RE
- 6 OBSERVER 26 TĀHENDAMA
- 7 NOTAR 27 HŬMATA
- 8 A OBSERVA 28 PAMANĪT
- 9 BEMERKEN 29 PASTEBĚTI
- 10 OPMERKEN 30 ANMERKEN
- 11 BEMERKE 31 TAKAĖTIR
- 12 BEMERKE 32
- 13 MĀRKA 33 FARKINA VARMAN
- 14 34
- 15 ZAUVARAC 35 SYLVĪ
- 16 ZAMEĈAT 36
- 17 ЗАБЕЛЪВЪМЪ 37
- 18 БЕЛЕЖИТИ 38
- 19 ЗАУВАЖИТИ 39
- 20 SPOZOROVATI 40

Rifuz-i. (TR.) MALAKCEPTI, NE KONSENTI.



Mi akceptas vian inviton, ĉar mi ne povas vin rifuzi.



La avarulo rifuzas doni pecon da pano al la malfeliculino.

- 1 TO REFUSE 21 ODMIETNUY
- 2 REFUSER 22 ODKLONITI
- 3 REHUSAR 23 OBBITI
- 4 RIFUĬTARE 24 VISSZAUTASITANI
- 5 REFUSAR 25 MOS NE PRANU
- 6 REFŬSER 26 KBELDUMA
- 7 REFUSAR 27 HYLJĀTĀ
- 8 A REFUZA 28 LIEGT
- 9 VERWEIGERN 29 ATSIŬAKYTI
- 10 WEIGEREN 30 WEIGEREN
- 11 AFSLAA 31 FAERAST UNBAN
- 12 AVSLĀ 32
- 13 VĀGRA 33 REDĔETMEK
- 14 34

Rimed-o.

TIO, KIO SERVAS POR ATINGI CELON.



Rimedo por plifortigi la memoron de forgesmaj knaboj.

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 1 MEANS        | 21 PROSTRIEDOK     |
| 2 MOYEN        | 22 SREDSTVO        |
| 3 RECURSO      | 23 SREDSTVO        |
| 4 RIMEDIO      | 24 ESZKÖZ          |
| 5 RECURSO      | 25 DERMAN          |
| 6 MEZ          | 26 ABINÖŬ          |
| 7 MEDI         | 27 VÄLIKAPPALE     |
| 8 MIJLOC       | 28 LIDZEKLIS       |
| 9 MITTEL       | 29 PRIEMONÉ        |
| 10 MIDDEL      | 30 RIDDEL          |
| 11 MIDDEL      | 31 RÄB             |
| 12 MIDDEL      | 32 Шпоз            |
| 13 MEDEL       | 33 VASITAILÄG      |
| 14 МЕДИ        | 34 ТА МЕЗА         |
| 15 SPOŠÖB      | 35 MODDIÖN         |
| 16 СРЕДСТВО    | 36 واسطه           |
| 17 СРЕДСТВО    | 37 ماحول           |
| 18 СРЕДСТВО    | 38 (موسوسه) ماسوسه |
| 19 СПОСІБ      | 39 方法              |
| 20 PROSTRĚDENĀ | 40 手段              |

Rimen-o.

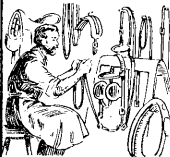
LONGA LEDA STRIO.



Zonrimeno.



Kazrimeno.



Rimenisto.

Ring-o.

CIRKLO ELMALMOLA MATERIALO.



Ringo.



Ringujo.



Ringego.



Orelingoj.



Edziĝa ringo.

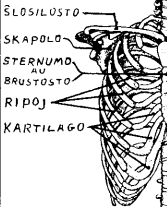
Slosilringo.

Rinocer-o. (RHINOCEROS)



Rip-o.

LAOSTOJ ĈIRKAŬANTAJ LA BRUSTON.



Ripar-i. (TR.) REBONIGI.



Riparas la pupon.



Riparas suojn.



Ĉi tiu horloĝeto ne plu estas riparebla, ĉar ĝi estas tute rompita.

Ripet-i. (TR.)

REE DIRI AŬ FARTION, KIO JAMESTIS DIRITA AŬ FARTITA.



SURDA HOMO.

Bonvolu ripeti, kion vi diris, ĉar mi ne aŭdas tute bone.

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1 TO REPEAT   | 21 OPAKOVATI    |
| 2 REPĒTER     | 22 PONOVITI     |
| 3 REPETIR     | 23 OPETOVATI    |
| 4 RIPETERE    | 24 ISMĒTELNI    |
| 5 REPETIR     | 25 ME PĒRSĒKATI |
| 6 REPETIR     | 26 KORDAMA      |
| 7 REPETIR     | 27 KERRATA      |
| 8 A REPETA    | 28 ATKĀRTOTI    |
| 9 WIEDERHOLEN | 29 ATKĀRTOTI    |
| 10 HERHALEN   | 30 OVIERLECCEN  |
| 11 GENTAGE    | 31 ENDURTAKA    |
| 12 GJENTA     | 32 49464        |
| 13 REPETERA   | 33 TEKRRARIMAK  |
| 14 РЕПЕТИРАТИ | 34 ПОВТОРЯЮЩИЙ  |
| 15 POWTARZAĆ  | 35 AIL ADRODZI  |
| 16 ПОВТОРЯТЬ  | 36 اعاد         |
| 17 ПОВТАРЯМЪ  | 37 تكرار        |
| 18 ПОНАВЛАТИ  | 38 - ۹۳ ۳۵۱     |
| 19 ПОВТАРАТИ  | 39 重复           |
| 20 OPAKOVATI  | 40 繰り返す         |

Ripoz-i. (NTR.)

RESTI POR REFRESIGI.



Ripozas post longedaŭra marsado.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 REPOSE, REST | 21 ODPÖČINŬTI  |
| 2 SE REPOZER   | 22 POČINATI    |
| 3 DESCANSAR    | 23 ODMARATI SE |
| 4 RIPUSARE     | 24 PIHENNY     |
| 5 REPOUSAR     | 25 MEU SPLOPH  |
| 6 REPOSER      | 26 PUNKAMA     |
| 7 REPOSAR      | 27 LEVĀTĀ      |
| 8 ASE ODIHNI   | 28 ATRŬTA      |
| 9 RUHEN        | 29 ATILSĒTI    |
| 10 RUSTEN      | 30 RUSTEN      |
| 11 HVILE       | 31 HVĪLAST     |
| 12 HVILE       | 32 56494       |
| 13 HVILA       | 33 TIRAHATĀ    |
| 14 ۱۷۱۷        | 34 ۱۷۱۷        |
| 15 ODPÖCZYWAĆ  | 35 GORFENUS    |
| 16 OДПІХАТЬ    | 36 استراحت     |
| 17 ПОЧИВАМЪ    | 37 استراحت     |
| 18 ODMARATI SE | 38 ۵۱۳         |
| 19 ВІДПОЧИТИ   | 39 休息          |
| 20 OBPÖČINŬTI  | 40 休息          |

Riproc-i. (TR.)

MALLAĜI LUN POR LIN MONT.



La instruistino akre riproĉas Karlon.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 REPROACH       | 21 VŬTYKATI    |
| 2 REPROCHER      | 22 ÖCITATI     |
| 3 REPROCHAR      | 23 SPOĈITAVATI |
| 4 RIMPROVERARE   | 24 ZEMĒREVTNI  |
| 5 REPROCHAR      | 25 ME QĒRTU    |
| 6 RIMPROVERER    | 26 ETTENHEITMA |
| 7 TIRAR EN CARA  | 27 NUHDELLA    |
| 8 A REPROĜA      | 28 PĀRMEST     |
| 9 VORWERFEN      | 29 PRIKAIŜIÖTI |
| 10 VERWIJSTEN    | 30 WRĀKEN      |
| 11 BEBREJDE      | 31 ÄLASA       |
| 12 BEBREIDE      | 32 ۱۷۱۷        |
| 13 FÖREBRÄ       | 33 TAKVINĀTMEK |
| 14 PÖHVIKÖSÖ     | 34 EPIPAUTTA   |
| 15 ZARZUCAC      | 35 EDLIV, SĒN  |
| 16 УПРЕКАТЬ      | 36 عبره        |
| 17 УПРĒКВАМЪ     | 37 ۱۷۱۷        |
| 18 UPREKOVATI    | 38 重复          |
| 19 PÖVITI VIKĀTI | 39 譴責          |
| 20 VŬTYKATI      | 40 答め          |

Risk-i. (TR.)

SUBMETIAL DANGERO.



La viro riskas sian vivon por savi la vivon de la dronanta amiko.

Rism-o.

ARO DA 500 FOLIOJ.



Risort-o.

KUNVOLVITA DRAĜO AŬ LAMENO.



Horloĝa Risorto.

RISORTA MATRACO.



Rit-o.

RELIGIA CEREMONIA.

Ritm-o.

LA MUZIKA AKCENTO.

River-o.

GRANDA AKVUJO DE FLUANTA AKVO.



**Riverenc-o**

1 RIVER	21 RIEKA
2 RIVIÈRE	22 REKA
3 RIO	23 RIJEKA
4 FIUME	24 FOLYÓ
5 RIO	25 LUM
6 FLÜM	26 JÖGI
7 RIU	27 JOKI
8 RĀU	28 UPE
9 FLUSS	29 UPÉ
10 RIVIER	30 RIVIER
11 AA	31 Ā, FLUŬT
12 A, ELV	32 𐀀𐀁
13 FLOD, ĀLF	33 IRMAK, NEHR
14 𐀀𐀁	34 TOTAMOZ
15 RZEKA	35 AFON
16 PEKA	36 𐀀𐀁
17 PĔKA	37 𐀀𐀁
18 PEKA	38 𐀀𐀁
19 PIKA	39 𐀀𐀁
20 ŔEKA	40 𐀀𐀁

**Riverenc-o.**

GENTILA KLINGO SALUTO.



**Riz-o. (ORYZA)**



PUDINGO EL RIZO.

1 RICE	21 RYZA
2 RIZ	22 RIĖ
3 ARROZ	23 RIĖA, ORIZ
4 RISO	24 RIZS
5 ARROZ	25 RIZ
6 IL RIS	26 RIIS
7 ARROÇ	27 RIISI
8 OREZ	28 RĪSI
9 REIS	29 RYZĪAI
10 RIJST	30 RIJST
11 RIS	31 RIS
12 RIS	32 𐀀𐀁
13 RIS	33 PIRINC
14 𐀀𐀁	34 OPIZA ĀPIZI
15 RYZ	35 REIS
16 PIC	36 𐀀𐀁
17 OPĪZĖ	37 𐀀𐀁
18 PIJK	38 𐀀𐀁
19 PIJK	39 米
20 RYZE	40 米, 稻

**Rob-o.**

SPECO DE VESTO PORTATA DE PASTROJ. PROFESOROJ, ADVOKATOJ, JUĜISTOJ Kc.



**Rod-o.**



1 ROADSTEAD	21 REJDA
2 RADE	22 LADJIŠĀE
3 RADA	23 SIDRIŠTE
4 RADA	24 RĖV
5 ENSEADA	25 LIMAN
6 RADA	26 REID
7 RADA	27 SATAMANE DUSTA
8 RADĀ	28 REIDA
9 RHEDE	29 REIDAS
10 REEDE	30 REEDE
11 RED	31 SKIPALAEĜI
12 RED	32 𐀀𐀁
13 REDD	33 LIMAN
14 𐀀𐀁	34 TPŌAIMN
15 STANŬISIO	35 ANGORFA
16 OKREŬOW	36 𐀀𐀁
17 PEAD	36 𐀀𐀁
17 LIMANĖ	37 𐀀𐀁
18 PRAŠTANIŠTE	38 𐀀𐀁
19 PRĪSTANĖ	39 海船处
20 REJDA	40 港灣

**Rodium-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Rh, atomepozo 102.91, eltrovita en 1803.

**Rododendron-o.** (RHODO-DENDRON)



**Rok-o.**



Roko de Gibraltaro.

**Rrond-o**



Rompas la bastonon.



La glaso falis kaj rompiĝis.



Vitro estas rompebla kaj travidebla.

1 TO BREAK	21 LĀMAT'
2 CASSER, ROMPRE	22 LOMITI
3 ROMPER	23 SLOMITI
4 ROMPERE	24 TÖRNI
5 ROMPER	25 ME THY
6 RUMPER	26 MURDMA
7 ROMPRE	27 LAUTAA
8 A SPARGE	28 LAUZT
9 BRECHEN	29 LAUZYTI
10 BREKEN	30 BREKEN
11 BRYDE	31 BRJÖTA
12 BRYTE	32 𐀀𐀁
13 BRYTA	33 KIRMAK
14 𐀀𐀁	34 STAIK
15 LAMAĖ	35 TÖRRI
16 LOMATĖ	36 𐀀𐀁
17 𐀀𐀁	37 𐀀𐀁
18 LOMITI	38 𐀀𐀁
19 LOMATI	39 𐀀𐀁
20 LĀMATI	40 𐀀𐀁

**Rond-o.** KURBA, FERMITA LINIO, KI-ES ĈIU PUNKTOJ ESTAS EN EGALA DISTANCO DE LA CENTRO.



**Rol-o.**

La parto ludata de aktoro aŭ aktorino.



Du aktoroj, unu ludas la rolon de riĉulo, kaj la dua ludas la rolon de malriĉulo.

**Roman-o.**

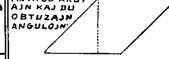


Ŝi legas romanon.

**Romanist-o.**



**Romb-o.** EGALFLANKA KVADRANTO DU AKUTAJN KAJ DU OBTUZAJN ANĜULOJN.



**Romb-o.** (RHOMBUS MAXIMUS.)



Rombofiŝo.

**Romp-i.**

DIREKTIION DISIGANTE ĜIN EN PECCOJN.



Rompas la vitrojn.



**Ronk-i** (MIRA BRUE ENSPIRI  
KAJ ELSDIRI  
DUM LA DORMO.)



- |              |    |            |
|--------------|----|------------|
| 1 TO         | 21 | ĈHĤRĤPAT   |
| 2 RONFLER    | 22 | SMĤRĤATI   |
| 3 RONCAR     | 23 | HRĤKATI    |
| 4 RUSSARE    | 24 | HORTYOGNI  |
| 5 RONCAR     | 25 | ME ĜĤRHTI  |
| 6 GROFFLER   | 26 | NORSĤAMA   |
| 7 RONCAR     | 27 | KUORSATA   |
| 8 A SFORĤI   | 28 | KĤRĤKT     |
| 9 SFĤNARĤI   | 29 | KNĤRĤKTI   |
| 10 SNORKEN   | 30 | SNORKEN    |
| 11 SNORKE    | 31 | HRĤJĤTA    |
| 12 SNORKE    | 32 | ĤURĤĤĤĤ    |
| 13 SNARKA    | 33 | ĤORULĤAMĤK |
| 14           | 34 | POĤALIZĤR  |
| 15 ĤHRĤPAĤ   | 35 | ĤĤWĤYĤNU   |
| 16 ĤHRĤPEĤ   | 36 | ĤĤĤĤĤĤ     |
| 17 ĤĤĤRĤKĤMĤ | 37 | ĤĤĤĤĤĤ     |
| 18 ĤRĤKATI   | 38 | ĤĤĤĤ       |
| 19 ĤRĤPĤTI   | 39 | ĤĤĤĤĤĤ     |
| 20 ĤĤRĤPATI  | 40 | ĤĤĤĤĤĤĤĤ   |

**Rosmaren-o.**

(ROSMARINUS OFFICINALIS.)

ĤIAM VER-  
DA ARBĤTO  
KUN PALE  
BLUĤJ BOM-  
ODORĤJ  
FĤLOROJ.



**Rost-i.**

KUIRBI MĤNGĤJON  
ENFERMITĤ UĤO.



Rostita meleagro.



Rostajujo.

- |                 |    |              |
|-----------------|----|--------------|
| 1 TO            | 21 | PIĤET'       |
| 2 RĤTIR         | 22 | PRĤZITI      |
| 3 ASAR          | 23 | PRĤZITI      |
| 4 ARROSTIRE     | 24 | SIRBAN SŤŤMI |
| 5 ASSAR         | 25 | ME PIEK, KUĤ |
| 6 ROSTIR        | 26 | KUPSETAMA    |
| 7 ROSTIR        | 27 | PAISTAA      |
| 8 A FRIGE       | 28 | CEPT         |
| 9 BRATEN        | 29 | KEPTI        |
| 10 BRADEN       | 30 | BRADEN       |
| 11 RISTE, STEGE | 31 | STEIKJA      |
| 12 RISTE, STEKE | 32 | ĤURĤĤĤĤ      |
| 13 HALSTRA      | 33 | KEBABETĤEK   |
| 14              | 34 | ĤĤĤĤ         |
| 15 SMAZYĤE      | 35 | RĤOST        |
| 16 KĤRITĤE      | 36 | ĤĤĤĤ         |
| 17 PEKA         | 37 | ĤĤĤĤĤĤ       |
| 18 PĤRĤJITI     | 38 | ĤĤĤĤ         |
| 19 PEĤI         | 39 | ĤĤĤĤĤĤ       |
| 20 PEĤI         | 40 | ĤĤĤĤĤĤ       |

**Rostr-o.**

LA TUBFORMA  
NAZO DE ELEF-  
ANTO.



**Rot-o.**

TĤĤMENTO DASOL-  
DATOJ. PARTO DE  
BATALIONO.



**Rotond-o.**

RONDA KON-  
STRAUĤO  
KUN KUP-  
OLO.



**Roz-o.**

(ROSA)  
ARBĤTO  
KUN  
BELAJ  
BONDORĤ-  
AJ FĤLOROJ.



**Rozari-o.**

VICO DA TRUITAJ  
GLOBĤTOJ SUR  
ĤNORO, SERVANT-  
AJ POR KALKULI  
LA DIRITAJN PRE-  
ĤOJN.



**Rub-o.**

ROMPIĤAĤOJ,  
BALAĤOJ KĤ.



- |                 |    |              |
|-----------------|----|--------------|
| 1 RUBBISH       | 21 | RUM          |
| 2 DĤCOMBRES     | 22 | SIPINA       |
| 3 ESCOMBO       | 23 | TROĤEVINA    |
| 4 ROBBE         | 24 | TĤRMĤLĤK     |
| 5 ESCOMBROS     | 25 | ĤUĤĤĤĤ       |
| 6 GREVA (RUMEN) | 26 | PUĤKĤED      |
| 7 RUNA          | 27 | MURA         |
| 8 MOLUĤ         | 28 | GRUĤI        |
| 9 ŤHUTT         | 29 | ĤĤAMSTAS     |
| 10 PUIN         | 30 | CRUIS        |
| 11 GRUS, AFFALS | 31 | RUSL         |
| 12 MURGRUS      | 32 | ĤĤĤĤĤĤ       |
| 13 KALKGRUS     | 33 | MOLDZ, ZIBEL |
| 14              | 34 | ĤĤĤĤĤĤĤĤ     |
| 15 GRUĤ         | 35 | MALURION     |
| 16 MYCOP        | 36 | ĤĤĤĤĤĤ       |
| 17 OĤTANKI      | 37 | ĤĤĤĤĤĤ       |
| 18 KĤĤĤĤĤĤ      | 38 | ĤĤĤĤĤĤ       |
| 19 ĤĤĤĤ         | 39 | ĤĤĤĤĤĤ       |
| 20 RUM          | 40 | ĤĤĤĤ         |

**Ruband-o.**

TĤNSAJONOZĤA-  
TA POR ĤRĤNANO.



- |               |    |             |
|---------------|----|-------------|
| 1 RIBBON      | 21 | STUMA       |
| 2 RUBAN       | 22 | TRAK        |
| 3 CINTA       | 23 | VRĤCA       |
| 4 NĤSTRO      | 24 | SZALAG      |
| 5 FITA        | 25 | ĤĤAPAR      |
| 6 BINDĤE      | 26 | LINT, PAEL  |
| 7 VETA, CINTA | 27 | NAUHA       |
| 8 PANGĤIĤĤĤ   | 28 | LĤNTA       |
| 9 BAND (MĤ)   | 29 | KASPINAS    |
| 10 LINT       | 30 | LINT        |
| 11 BAND       | 31 | BORĤI       |
| 12 BĤND       | 32 | ĤĤĤĤĤĤĤĤ    |
| 13 (190) BAND | 33 | ĤĤRID       |
| 14 ĤĤĤĤĤĤĤĤ   | 34 | TĤINIA      |
| 15 WĤTĤĤĤĤĤĤ  | 35 | RUBAN       |
| 16 LĤNTA      | 36 | ĤĤĤĤĤĤ      |
| 17 LĤNTA      | 37 | ĤĤĤĤĤĤ      |
| 18 TRAKA      | 38 | (ĤĤĤĤ) ĤĤĤĤ |
| 19 ĤĤĤĤĤĤ     | 39 | ĤĤĤĤĤĤ      |
| 20 STUMA      | 40 | ĤĤĤĤĤĤ      |

**Rubekol-o.**

(SYLVIA RUBECULA.)  
(VIDU RUGĤOROĤO.)

**Ruben-o.**

Multvalora,  
ruĝkolora  
juvelstona.



Ringo kun rubeno.

**Rubidi-o.**

Hemia  
elemento, metalo, simb-  
olo- Rb, atomepozo 85.44,  
eltrovita en 1861.

**Rubl-o. Cent kopekoj.**

(Vidu Kopeko.)

**Rubus-o.**

(RUBUS FRUIT-  
COSUS.)

ARBĤTO KUN  
DOLĤAJ MĤNG-  
EBLAJ FRUKT-  
OJ, SIMILANTAJ  
ĤIGRAJN FRĤ-  
MBOJN.



**Ruĝ-a.**

LA KOLORO DE TO-  
MATO AŤ SANGO.



- |             |    |          |
|-------------|----|----------|
| 1 RED       | 21 | ĤĤRVĤNY  |
| 2 ROUGE     | 22 | RĤĤĤ     |
| 3 ROJO      | 23 | ĤRĤVEN   |
| 4 ROSSO     | 24 | VĤRĤS    |
| 5 VERMELHO  | 25 | KUĤ      |
| 6 CĤTSCHEN  | 26 | PUNANE   |
| 7 ROIG      | 27 | PUNAINEN |
| 8 ROĤU      | 28 | SĤRKANS  |
| 9 ROTH      | 29 | RAUDONAS |
| 10 ROOD     | 30 | ROOD     |
| 11 RĤD      | 31 | RAUDUR   |
| 12 RĤD      | 32 | ĤĤĤĤĤĤ   |
| 13 RĤD      | 33 | KIRMIZI  |
| 14          | 34 | KĤKĤON   |
| 15 CZERWONY | 35 | ĤĤĤĤ     |
| 16 KĤRĤNY   | 36 | ĤĤĤĤ     |

**Rosmar-o. Speco de Mara mambesto.**  
(ROSMARUS.)



# Rugagorg-o

- 17 ЧЕРВЕНЪ 37 赤
- 18 ЦРВЕН 38 赤
- 19 ЧЕРВОНИИ 39 赤
- 20 ČERVENŪ 40 赤

# Rugagorg-o.

(SYLVIA RUBECULA.)



# Ruin-o.

RESTAJO EL DISFALINTA KONSTRUKCIO. SENRIGIGO.



# Rukt-i.

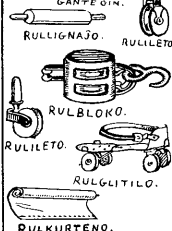
ELIGI STOMAKAN GASOJN TRA LA BUŝO



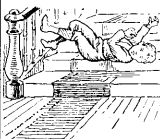
- 1 TO BELCH 21 RIHAT'
- 2 ROTER 22 KOLCATI
- 3 ERUCTAR 23 PDRRIGIVATI
- 4 RUTTARE 24 BÖFÖGNI
- 5 ARROTAR 25 MEGOGĚSIT
- 6 PUDER 26 RÖHITAMA
- 7 ROTAR 27 RÖYHKAISTÄ
- 8 A ĤIÖTAI 28 ATRAUGAS
- 9 AUFSTOSSEN 29 ATJSIRÜGTI
- 10 OPRISPEN 30 OPRISPEN
- 11 RAEBE 31 ROPA
- 12 RAP, OPSTĚT 32 29
- 13 RAPA 33 GENIRMEK
- 14 13272 34 PEUVOTAI
- 15 ODBIJACIJE 35 BRUTHEIRO
- 16 OTRPĬKA 36 29
- 17 УРГВАНЬ 37 29
- 18 ПОДРИВАТЬСЯ 38 29
- 19 ВІДРИГАТИСЯ 39 29
- 20 RĪHATI 40 29

# Ruli-i.

(TRA) MOVI OBJEKTOJN TURNIGANTE ĜIN.



Rulseĝo.



Rulfalas.

- 1 TO ROLL 21 VALIT'
- 2 ROULER 22 VALITI
- 3 MACERODAR 23 KOTURATI
- 4 RULLARE 24 GÖRDITENI
- 5 ROLAR 25 ME RUKULLU
- 6 FER RODLER 26 VEERETAMA
- 7 FER RODAR 27 VIERITTÄÄ
- 8 A ROSTOGOLI 28 VELT
- 9 ROLLEN 29 RITINTI
- 10 ROLLEN 30 ROLLEN
- 11 RULLE 31 VERJAVELTA
- 12 RULLE 32 29
- 13 RULLA 33 YUVARLAMAK
- 14 13272 34 KUALA
- 15 TOSZYC 35 RHOLIO
- 16 КАТЯТЬ 36 29
- 17 РЪКАЛЪМЪ 37 29
- 18 КОТУРАТИ 38 29
- 19 КОТИТИ 39 29
- 20 VALITI 40 29

Rum-o. Alkohola trinkajo el la suko de sukercano.

Rust-o. BRUNRUGA FERA OKSIDO.



La poŝtrancilo estas tute kovrita per rusto.

- 1 RUST 21 HRDZAVIET'
- 2 ROUILLE 22 RJAVETI
- 3 OXIDAR 23 RDA, ZARDAO
- 4 RUGGINE 24 ROZSDA
- 5 FERRUGEM 25 ME UNDRY
- 6 RUEGEN 26 ROOSTETAMA
- 7 ROVELLAR 27 RUOSTE
- 8 RUGINA 28 RŪSA
- 9 ROSTIG 29 RŪDIS
- 10 ROESTEN 30 ROEST
- 11 RUSTEN 31 RUÖ
- 12 RUST 32 29

- 13 ROSTIG 33 PAS
- 14 29 34 ΕΚΡΩΙΑ
- 15 RDZA 35 RHYDU
- 16 PRAVCHINA 36 29
- 17 PЪЖДА 37 29
- 18 PJA 38 29
- 19 IPKA 39 29
- 20 REZAVĚTI 40 29

# Rut-o.

(RUTA GRAVEOLENS)



VEGETAJO KUN PORTA ĜOBORO UZATA EN MEDICINO.

Ruteni-o. Hemia elemento, metalo, simbolo-Ru, atomezo 101.7, eltrovita en 1845.

Rutin-o. Scio akirita per ripetitaj agoj.

# Ruz-a.

ARTIFINE TROMPA



Ruzulo.

- 1 SLY, RUSE 21 LSTIVŪ
- 2 RUSE 22 ZVIT
- 3 ASTUTO 23 LUKAV
- 4 ASTUTO 24 RAVASZ
- 5 ASTUTO 25 ISQUTE
- 6 ASTUT 26 KAVAL
- 7 ASTUT 27 VIEKAS
- 8 ŜIRET 28 VILTĜS
- 9 LISTIG 29 GUDRUS
- 10 SLIM 30 LISTIG
- 11 LISTIG 31 SLAEGUR
- 12 LISTIG 32 29
- 13 LISTIG 33 FENBAZ
- 14 29 34 29
- 15 СМУТЪ 35 УСТЪУ
- 16 ХИТРЫЙ 36 29
- 17 ХИТЪРЪ 37 29
- 18 ЛУКАВ 38 29
- 19 ХИТРЫЙ 39 29
- 20 LSTIVŪ 40 29



SERURO, SITELO.

# Sabl-o

Sabat-o. tago de la semajno.

- 1 SATURDAY 21 SOBOTA
- 2 SAMEDI 22 SOBOTA
- 3 SÁBADO 23 SOBOTA
- 4 SABATO 24 SZOMBAT
- 5 SABADO 25 ESHTUNĚ
- 6 SAMDA 26 LAUPĀEV
- 7 DISSABTE 27 LAUNTAI
- 8 SÂMĀBĀTĀ 28 SESTDIENA
- 9 SONNABEND 29 ŠESTADIENS
- 10 ZATERDAG 30 ZATERDAG
- 11 LÖRDAG 31 LAUGARDAGUR
- 12 LÖRDAG 32 29
- 13 LÖRDAG 33 CUMARTESI
- 14 29 34 29
- 15 SOBOTA 35 SADBURN(ON)
- 16 СУББОТА 36 29
- 17 СЪБОТА 37 29
- 18 СУБОТА 38 29
- 19 СУБОТА 39 29
- 20 SOBOTA 40 29

# Sabelik-o.

Speco de brasiko.



# Sabl-o. GRANDJ DE TERO.



Sablo en la boteto.



Sablohorloĝo.

- 1 SAND 21 PISEK
- 2 SABLE 22 PESEK
- 3 ARENA 23 PIJESAK
- 4 SABBIA 24 HOMOK
- 5 AREIA 25 RÉRÉ
- 6 SABLUN 26 LIIV
- 7 SORRA 27 HIEKKA
- 8 NISIP 28 SMILTIS
- 9 SAND 29 SMĚLYS
- 10 ZAND 30 ZAND
- 11 SAND 31 SANDUR
- 12 SAND 32 29
- 13 SAND 33 KUM
- 14 29 34 29
- 15 PIASEK 35 TYWOD
- 16 PECOK 36 29

**Sabr-o**

17 ПЪСЪКЪ	37	سكندر
18 ПЕСАК	38	سكندر
19 ПИСОК	39	سكندر
20 ПІSEK	40	سكندر

**Sabr-o.** SPECO DE LONGA UNUIFLANKE AKRA GLAVO.



**Safir-o.**  
Malheblelua multvalora juvelisteno.



**Ringo kun safiro.**

**Safran-o.**

(CROCUS SATIVUS.)

SPECO DE VEGETAĜO, KIES FLOROJ ESTAS UZAT-AS KIEL SPIC-ALO KAJ FLA-VA KOLORILO.



**Sag-o.**

STANGETO KUN MET-ALAJNTO, TETATA PER PAFARMO.



**Sagac-a.**

POSEDANTA PENE-TREMAN VIDON.

**Sagaca virino.**



1 SHREW, KEE	21 ZCHYTRALŬ
2 SAGACE	22 PREBRISAN
3 SAGAĜ	23 DOMISLAŬT
4 SAGACE	24 ĒLESEZŬ
5 SAGAZ	25 KUJŬDŬSEM
6 SUBTIL	26 TERAVMEELNE
7 SAGAĜ	27 RIKKIVIIASAS
8 ISTEJ	28 KAM ASS
9 SPITZFINDIG	29 BUKLUS, SUK-
10 SLUW, LISTIG	30 NEHREPLINIG
11 SKARPSINDIG	31 SKARPSKUGN
12 SKARPSINDIG	32 SKARPSKUGN
13 SKARPSINDIG	33 FETIN
14 SKARPSINDIG	34 ORUDERKHS
15 PRZEBIEGLY	35 CALL
16 ЗАМЯСЛОВАТЫЙ	36 دى كرى
17 ПРОЗОРЛИВЫЙ	37 دى كرى
18 ДОСЕТЛИВЫЙ	38 دى كرى
19 ХИТРИЙ	39 دى كرى
20 ZCHYTRALŬ	40 دى كرى

**Sagu-o.**

FARUNO  
AU  
GARIO  
EL LA  
SAGU-  
PALMO



**Sag-a.**

POSEDANTA ĜUSTAM-  
JUSKAPABLON. TRE  
INTELIGENTA.



**Saga homo.**



**Saĝeco de Salomono.**



**Minervo.**

**La diino de saĝeco.**



**Saĝuloj.**

1 WISE	21 MŬDRY
2 SAGE	22 MODER
3 JUICIOSO	23 MUDAR
4 SAGGIO	24 OKOS
5 SABIO	25 IURTE, MEMENT
6 SABI	26 TARK
7 JUICIOS	27 VIISAS
8 INTELLEPT	28 GUDRAS
9 WEISE	29 ĪSMINTINGAS
10 WIJS	30 WIJS
11 KLOG	31 VITUR
12 KLOK. VIS	32 ΠΙΣΤΙΜΟΝΟΪ
13 KLOK	33 AKIL, ALIM
14 MADRY	34 ΦΙΛΟΛΟΓΟΪ
15 UMHŬY	35 ДООТН
17 UMHENY	36 دى كرى
18 MUDAR	37 دى كرى
19 MUDRHY	39 دى كرى
20 MUDRY	40 دى كرى

**Sak-o.**

LIJO FARITA EL MAL-  
DELIKATA TENSAĜO.



**LI PORTAS PLENGITAN SAKON SUR LA DORSO.**

1 SACK	21 VRECE
2 SAC	22 VREĈA
3 SACO	23 DĀK, VREĈA

4 SACCO	24 ZSĀK
5 SACO	25 THES
6 SACH	26 KOTT
7 SAC	27 SĀKKI
8 SAC	28 MAISS, KULE
9 SACK	29 MAIĜAS
10 ZAK	30 ZAK
11 SĀEK	31 SEKKUR
12 SEKK	32 SEKKUR
13 SĀĈK	33 ĈUVAL
14 SĀK	34 ZAKROZ
15 WOREK	35 SACH
16 MEĜOK	36 سكندر
17 ЧОВАЛЪ	37 سكندر
18 ВРЕЧА	38 سكندر
19 MIX	39 سكندر
20 FŬTEL	40 سكندر

**Sakfajfil-o.**

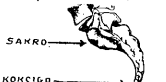
SPECO DE MUZIKILO.



**Sakr-o.**

BAZA OSTO DE LA SPINO.

(Vidu Pelvo.)



**Sakrilegi-o.**

(Vidu Profani)

**Saksofon-o.**

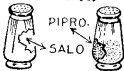
SPECO DE MUZIKILO.



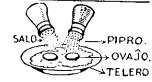
**Saksofonisto.**

**Sal-o.** NATRIA KLORIDO

UZATA POR SPICI MANGAĜOJN.



**SALUJO. PIPRUJO.**



1 SALT 21 SŬL

**Sald-o**

2 SEL	22 SOL
3 SAL	23 SOL, SO
4 SALE	24 SŬ
5 SAL	25 KRYPĚ
6 SEL	26 SOOL
7 SAL	27 SUOLA
8 SARE	28 SĀLIS
9 SALZ	29 DRUSKA
10 ZOUT	30 ZOUT
11 SALT	31 SALT
12 SALT	32 SALT
13 SALT	33 TUZ
14 SALT	34 ANATI
15 SŬL	35 HALEN
16 СОЛЬ	36 سكندر
17 СОЛЬ	37 سكندر
18 СОЛ	38 سكندر
19 СІЛЬ	39 سكندر
20 SŬL	40 سكندر

**Salajr-o.** SUMO PERIODE PA-  
SAFOR LABORO, OPICO, SERVAJO.



**Salajrulo.**

1 SALARY	21 SLUŽNĚ
2 SALAIRE	22 PLAĈA
3 SALARIO	23 PLAĈA
4 SALARIO	24 FIZETĚS, BĚA
5 SALARIO	25 RROĜĚ
6 PEJA	26 PALK
7 SALARI	27 PALKKIO
8 LEAFA	28 ALGA
9 GEHALT, GAGE	29 ALGA
10 SALARIS	30 SALARIS
11 SALAER	31 KAUP, LAUN
12 LŬNN	32 LŬNN
13 LŬN, ARVODE	33 MAAS
14 SALARIS	34 MIBLOZ
15 PLACA	35 CYFLOG
16 ЖАЛОВАНИЕ	36 سالى كرى
17 ЗАПЛАТА	37 سالى كرى
18 ПЛАТА	38 سالى كرى
19 ПЛАТЯ	39 薪 料
20 SLUŽNĚ	40 給料

**Salamandr-o.** (SALAMANDRA)



**Salat-o.** FREĜAJ LEGOMOJ  
SPICITAJ PER SALO,  
VINAGRO JE.



**Sald-o.**

Diferenco en kalkulo in-  
ter la enspezoj kaj els-  
pezoj.

Salik-o

San-a

RENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

Salik-o. (SALIX.)



Saliko Babilona.

Salikok-o.

(CRANGON VULGARIS.)



Saliv-o.

LA FLUIDAĜO, KIU MALSEKIGIĜI LABUŜON.



La glandoj, kiuj sekrecias salivon.

Salm-o. (SALMO)

SPECO DE FIŜO KUN ROZKOLORA BONGUSTA VIANDO.



Salon-o.

ELEGANTA ĈAMBRARO POR AKCEPTI VIZITANTOJN.



Salpetr-o. KNO<sub>3</sub> Senkolora salo uzata por fabriki pulvon.

Salt-i. (NTR.) SIN MOVI LEVANTE AMBAŬ PIEDOJN.



SALTAS.

SALTADAS.



EKSALTAS.



SALTEGO.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1 LEAP, JUMP | 21 SKOĈIT'   |
| 2 SAUTER     | 22 SKAKATI   |
| 3 SALTAR     | 23 SKOĈITI   |
| 4 SALTARE    | 24 UGRANI    |
| 5 SALTAR     | 25 ME U HUDM |
| 6 SAGLIR     | 26 HŪPPAMA   |
| 7 SALTAR     | 27 HYPĀTĀ    |
| 8 A SĀRI     | 28 LĒKT      |
| 9 SPRINGEN   | 29 ŜOKTI     |
| 10 SPRINGEN  | 30 SPRINGEN  |
| 11 SPRINGE   | 31 HLAŪPA    |
| 12 SPRINGE   | 32 гуауауауа |
| 13 HOPPA     | 33 SIGRAMAK  |
| 14 прыжок    | 34 ПХОД      |
| 15 SKAKAĆ    | 35 NEIDIO    |
| 16 прыгать   | 36 لپ        |
| 17 SKACHAT'  | 37 ساقط      |
| 18 SKAKATI   | 38 ساقط      |
| 19 SKAKATI   | 39 ساقط      |
| 20 SKOĈITI   | 40 ساقط      |

SALUT-I. ĜENTILEMONTI SIAN RESPEKTON.



Saluto.



Salutas.

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 GREET, SALUTE | 21 POZDRAVIT'    |
| 2 SALUER        | 22 POZDRAVITI    |
| 3 SALUDAR       | 23 POZDRAVITI    |
| 4 SALUTARE      | 24 ŪDVŪZŪLNI     |
| 5 SAŪDAR        | 25 ME PĒRNĤENDET |
| 6 SALŪDER       | 26 TERVITAMA     |
| 7 SALUDAR       | 27 TERVENTIĀ     |
| 8 A SALUTĀ      | 28 SVEICINIĀT    |
| 9 GRŪSSEN       | 29 SVEIKINTI     |
| 10 GROETEN      | 30 GROETEN       |
| 11 HILSE        | 31 HEILSA        |
| 12 HILSE        | 32 приветствие   |
| 13 ATT, HĀLSA   | 33 SELAMLAMAK    |
| 14 привет       | 34 ХАИРЕТ        |
| 15 POZDRAWIAC   | 35 СУFARCH       |
| 16 КЛАНЯТЬСЯ    | 36 ساجد          |
| 17 ПОЗДРАВЛЯВАМ | 37 سلام          |
| 18 ПОЗДРАВИТИ   | 38 سلام          |
| 19 ЗДОРОВИТ     | 39 行礼            |
| 20 POZDRAVITI   | 40 挨拶            |

Salv-o. SAMTEMPA PAROBE MULTAJ PAPILOJ, KANONOJ.



Kanona salvo.

Salvi-o. (SALVIA OFFICINALIS.)



Sam-a.

HAVANTA EĜALAJN, SIMILAJN EĜOJN.



Du knabinoj, samaĝaj, samkreskaj kaj same vestitaj.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 SAME           | 21 TEN, ISTŪ   |
| 2 MĒME           | 22 ISTI        |
| 3 MISMO          | 23 ISTI, SUŜTI |
| 4 MEDESIMO       | 24 UĜYANAZ     |
| 5 MESMO          | 25 PO AJO      |
| 6 IL MEDEM       | 26 SAMANE      |
| 7 MATEIX         | 27 SAMA        |
| 8 ACELAS         | 28 TAS PATS    |
| 9 SELBE          | 29 TAS PATS    |
| 10 ZELFDE        | 30 ZELFDE      |
| 11 SAMME         | 31 SAMA        |
| 12 SAMME         | 32 سامة        |
| 13 SAMMA         | 33 AYNI        |
| 14 同様に           | 34 同様に         |
| 15 TEN SAM       | 35 同様に         |
| 16 同様に           | 36 نفس         |
| 17 СЪЩЕ          | 37 همان        |
| 18 ИСТИ, СУШТИ   | 38 同様に         |
| 19 ЦЕЙ САМИЙ     | 39 同様に         |
| 20 ТУЪ, ТАЪ, ТЕЪ | 40 同様に         |

Samari-o. Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Sm, atomepo 150.43 eltrovita en 1879.

Sambuk-o. (SAMBUCUS.)



Sambukberoj.

Samovar-o. APARATO POR BELIGI AKVON.



San-a. NORMALA FUNKCIO DE ĈIU ORĜANO DE LA KORPO.



SANA INFANO. MALSANA KNABO.



Malsanulino.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 HEALTHY      | 21 ZDRAVŪ       |
| 2 SAIN         | 22 ZDRAV        |
| 3 SANO         | 23 ZDRAV        |
| 4 SALUTE       | 24 EGĜESZĜEGĜES |
| 5 SĀO          | 25 同様に          |
| 6 SAUN         | 26 TERVIS       |
| 7 SĀ           | 27 TERVE        |
| 8 SĀNĀTOS      | 28 VESELĪBA     |
| 9 GESUND       | 29 SVEIKATA     |
| 10 GEZONDHEIT  | 30 GEZOND       |
| 11 GUND        | 31 HEILBRIGOUR  |
| 12 SUND, FRISK | 32 同様に          |
| 13 FRISK       | 33 SAGLAM       |
| 14 GUND        | 34 UFEINE       |
| 15 ZDOROV      | 35 ИЧМУ         |
| 16 ЗДОРОВИЙ    | 36 同様に          |

# Sanatori-o

17 ЗДРАВЪ 37	سلام
18 ЗДРАВ 38	صحي، كبر؟
19 ЗДОРОВИЙ 39	康健
20 Z DRAVŪ 40	健康な

## Sanatori-o. SPECO DE MALSANULĀJ



10 BLOED	30 BLOED
11 BLOD	31 BLOĜ
12 BLOD	32 بولڈ
13 BLOD	33 KAN
14 G13P	34 AIMA
15 KREW	35 GWÆD
16 KPOBЪ	36 ب
17 KPOBЪЪ	37 خون
18 KPB	38 ب
19 KROB	39 ب
20 KREV	40 آء

## Sankei-o. KONFIRMADO DE AŬTORITATO.

## Sankt-a. RELIGIE PURA.



## Sanktulino.



## Samuelo sanktoleas Davido.

1 HOLY	21 SVĀTŪ
2 SAINT	22 SVĒT
3 SANTO	23 SVET
4 SANTO	24 SZENT
5 SANTO	25 SHĒNTJ, SHĒN
6 SENCH	26 PŪHA
7 SANT	27 PŪHA
8 SFĀNT	28 SVĒTS
9 HEILIG	29 ŠVENTAS
10 HEILIG	30 HEILIG
11 HELLIG	31 HEILIGUR
12 HELLIG	32 اهل-ال
13 HELIG	33 AZIZ
14 اهل-ال	34 IEPON, APTOS
15 SWIĘTY	35 GLĀN
16 СВЯТОЙ	36 سفيته
17 СВЕЩЕНЪ	37 قدير
18 СВЕТИ	38 ابرار
19 СВЯТИЙ	39 神聖な
20 SVATŪ	40 神聖な

## Santal-o. Speco de aroma ligno.

## Sap-o. LA SUBSTANCO UZATA POR LAVI LA KAPUNJ, TOLASJN.



Sapumas.



Sapujo.



Sapveziko.



Sapvezikilo.



Kie estas la viŝtuko? La sapŝaŭmo blindigas miajn okulojn.

1 SOAP	21 MYDLO
2 SAVON	22 MILO
3 JABÓN	23 SAPUN
4 SAPONE	24 SZAPPAN
5 SABÃO	25 SAPUN
6 SAVUN	26 SEEP
7 SABÓ	27 SAIPPUA
8 SĀPUN	28 ZIEPES
9 SEIFE	29 MUILAS
10 ZEEP	30 ZEEP
11 SAEBE	31 SĀPA
12 SĀPE	32 اءابا
13 SĀPA, TVĀL	33 SAVUN
14 اءابا	34 ZĀTOUNI
15 MYDLO	35 SEBON
16 MYLO	36 بون
17 SAĀUNH	37 صابون
18 МИЛО	38 اءابا، اءابا
19 МИЛО	39 اءابا
20 MŬDLO	40 石鹸

Sarafan-o.  
Rusa virina subjupe portata dum vintro.



# Sat-a

## Sardel-o.

MALGRANDAJ FIŜOJ KONSERVATAJ EN OLEO.



## Sardin-o.

(CLUPEA PILCHARDUS)



## Sark-i.

PURIGI LA GRUNDON DE MALBONAĴ HERBOJ.



## Sarkilo.

1 TO WEED	21 PLETI'
2 SARCER	22 PLETI
3 ESCĀRDAR	23 PLIJEVITI
4 SARCHIARE	24 (K)GOMLĀLMI
5 SACHAR	25 ME KAZH
6 ZARCLER	26 ROHIMA
7 AIXERCOLAR	27 KITKEĀ
8 A PLIVI	28 RAVĒT
9 JĀTEN	29 RAVĒTI
10 WIEDEN	30 WIEDEN
11 LUGE	31 REYTAILOGRESH
12 LUKE	32 اءابا
13 BORTRENJA	33 FENA OTLARI VOLMAK
14 اءابا	34 BOTAHIZL
15 PIELIC	35 SHWYMU
16 ПОЛОТЬ	36 اءابا
17 ПЛѢВА	37 اءابا
18 ПЛЕВИТИ	38 اءابا
19 ПОЛОТИ	39 去雜草
20 PLETI	40 草を刈る

## Sarkasm-o.

Akra moko.



## Sarkasma rideto.

## Sarkofag-o.

SPECO DE STONA CERKO



## Sat-a. KONTENTIGITA MANGBEZONO.



MALSATA.

SATA.

## Sandal-o. SPECO DE PIEDVESTO.



## Sandr-o. (LUCIOPERCA SANDRA)



## Sandviĉ-o. FROMAĜO AŬO ALIO IN TER DU PECOJ DA PANO.



## Sandviĉomo.

## Sang-o. LA RUSA PLUZO EN LA ARTERIOJ



La sango fluas el la trankvundo.

1 BLOOD	21 KRV
2 SANG	22 KRI
3 SANGRE	23 KRV
4 SANGUE	24 VÉR
5 SAŬGUE	25 GJAK
6 SAUNG	26 VERI
7 SANG	27 VERI
8 SANGE	28 ASINIS
9 BLUT	29 KRAUJAS

**Satan-o**



TIU ĈI HOMO ESTAS  
MALSATA.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 SATIATED      | 21 SYTY        |
| 2 RASSASIE      | 22 SIT         |
| 3 ESTAR SADIADO | 23 SIT         |
| 4 SAZIO         | 24 JÓLLAKOTT   |
| 5 SADIAR        | 25 I NGOSUR    |
| 6 SADIULO, SAZI | 26 SÓONUD      |
| 7 TIP           | 27 KYLLÄINEN   |
| 8 SÄTUL         | 28 PAEDIS      |
| 9 SATT          | 29 SOTUS       |
| 10 VERZADIGD    | 30 VERZADIGD   |
| 11 MAET         | 31 SADDUR      |
| 12 METT         | 32 گۆنچۆر      |
| 13 MÄTT         | 33 TOK, DOYMUS |
| 14 GLEs         | 34 XOPTAEMENO  |
| 15 SUTY         | 35 DIWALLU     |
| 16 SBITYI       | 36 اشرف        |
| 17 SITY         | 37 سیر (مغز)   |
| 18 SIT          | 38 芝麻          |
| 19 SITIY        | 39 三秀          |
| 20 SUTY         | 40 滿腹せる        |

**Satan-o.** ĈEFA DIABLO.



**Satir-o.**  
Verko ridindiganta homajn manojn.



RABELAIS. LICHTENBERG.



VON HUTTEN. APULIUS.

**Kelkaj satiristoj.**

**Satirus-o.**  
Arbara duondio.



**Satur-i.** SOLVI SUBSTANCION EN FLUIDAĴO

ĈIS TIU NE POVAS SOLVI PLI.



**Saturita solvaĵo.**

**Sauĉ-o.** FLUIDASPICAĴO POR MANGAĴO.



**Preparas saŭcon por la rostita viando.**

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 SAUCE        | 21 OMÄCKA     |
| 2 SAUCE        | 22 OMAKA      |
| 3 SALSA        | 23 SOS, UMAKA |
| 4 SALSA        | 24 MÄRTÄS     |
| 5 MÖLMO        | 25 SALSĖ      |
| 6 SOSA         | 26 KASTE      |
| 7 SALSÄ        | 27 KASTIKE    |
| 8 SOS          | 28 MÉRCE      |
| 9 SAUCE, BRÜNE | 29 PADAŽAS    |
| 10 ŠAUS        | 30 SAUS       |
| 11 SAUCE       | 31 SÓSA       |
| 12 SAUS        | 32 سوس        |
| 13 ŠÄS         | 33 SALSA      |
| 14 olko        | 34 SAATSA     |
| 15 SOS         | 35 SIBR       |
| 16 COYC        | 36 سوسین      |
| 17 COC         | 37 آب گوجه    |
| 18 COC         | 38 سوس گوجه   |
| 19 COC         | 39 酱汁         |
| 20 OMÄCKA      | 40 ソース        |

**Sav-i.** LIBERIGI IUN DE GRANDA DANĜERO.



**Savas la vivon al dromanta homo.**



**Savinto kaj savito.**



SAVAS LA VIVON AL LA MUŜO.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 TO SAVE     | 21 ZACHRANIT  |
| 2 SAUVER      | 22 REĜITI     |
| 3 SALVAR      | 23 SPASITI    |
| 4 SALVARE     | 24 MENTENI    |
| 5 SALVAR      | 25 ME BĚŠTYA  |
| 6 SALVER      | 26 PÄÄSTMA    |
| 7 SALVAR      | 27 PELASTAA   |
| 8 A SALVA     | 28 (IZ) GLÄBT |
| 9 RETTEN      | 29 GELBĚTI    |
| 10 REDDEN     | 30 REDDEN     |
| 11 REDDE      | 31 BJARGA     |
| 12 REDDE      | 32 41471      |
| 13 RÄDDA      | 33 KUATARMAK  |
| 14 MIVĚTI     | 34 SOZ.       |
| 15 RATOWAĆ    | 35 CADW       |
| 16 СПАСАТЬ    | 36 انقذ       |
| 17 СПАСАВАМ   | 37 نجات دادن  |
| 18 СПАСТИ     | 38 救          |
| 19 СПАСТИ     | 39 救          |
| 20 ZACHRÁNITI | 40 救す.        |

**Sceno-o.** LOKO EN TEATRO. KIBLA ANTOROJ LUDAS.



**Teatro.**

**Sceptr-o.** LA SIMBOLDE DE REĜA POVO.



**Reĝo.**

**Sci-i.** (TR.) KONCERNETE KAJ PREZICITE.



**Ĉu vi scias, kion mi havas en mia mano?**



**Scirolema.**



**Henriko ne sciis sian lecionon.**

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1 TO KNOW | 21 VEDEY  |
| 2 SAVOIR  | 22 VEDETI |
| 3 SABER   | 23 ZNATI  |

**Sciur-o**

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 4 SAPERE    | 24 TUDNI    |
| 5 SABER     | 25 MEDIT'   |
| 6 SAVAIR    | 26 TEADMA   |
| 7 SABER     | 27 TIETÄÄ   |
| 8 A ŜTI     | 28 ZINÄT    |
| 9 WISSEN    | 29 ŽINOTI   |
| 10 WETEN    | 30 WETEN    |
| 11 VIDE     | 31 VITA     |
| 12 VITE     | 32 44104    |
| 13 VETA     | 33 BILMEK   |
| 14 100011   | 34 100011   |
| 15 WIEDZIEĆ | 35 GWYBOD   |
| 16 ŽHATB    | 36 عتف      |
| 17 ŽHAR     | 37 آلا برون |
| 18 ŽHATH    | 38 38       |
| 19 ŽHATH    | 39 39       |
| 20 ŽBĚTI    | 40 知る       |

**Scienc-o.** TUTAĴO DE SCIOI.

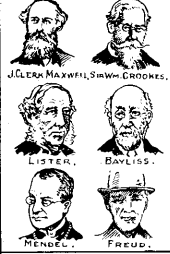


**Prometeo, dio de scienco kaj fajro.**



**KREINTO DE LA HOMO.**

**Sciencist-o.** FAMAJ SCIENTISTOJ.



**Sciur-o.**



**Se.** KONDIĈE KE, SUPOZANTO KE, EN OKAZOKIAM. (VIDU EKZEMPLOJN.)

Se unu kaj unu estas du, kiom estas unu kaj du?

1	IF	21	JESTLI,	"LI
2	SI	22	ĈE,	AKO
3	SI (KONDIĈ.)	23	KAD,	AKO
4	SE	24	HA	
5	SE	25	NĖ	
6	SĈA	26	KUI	
7	SI	27	JOS	
8	DACĀ	28	JA	
9	WENN	29	JEIGU	
10	ALS, INDIEN	30	ALS OF	
11	PERSONO	31	EF	
12	PERSONO	32	IF	
13	OM, I FALL	33	EGER	
14	НИЦ	34	EN	
15	JEZELI	35	OS	
16	ЕСЛИ	36	И	
17	АКО, АКОДИ	37	И	
18	КАД, АКО	38	И	
19	ЯК ЩО	39	若	
20	PAKLI	40	若	否

Se malriĉulo sukcesas, li ĉion forgasas. Mi ĝin faros, se mi povos. Lernu vian lecionon, se ne, mi vin vergos. Vi vidos Johanon, se nur vi venos frue. Se li jam venis, petu lin al mi. Se mi estus sana, mi estus feliĉa. Se kaze vi venus malfrue, Johano ne estus tie ĉi. Se, tamen, vi ne povas veni morgaŭ matene, venu vespere. Mi ne povus tion kredi, se mi ne vidus ĝin per miaj propraj okuloj. Pli bone estus al li, se li neniam estus naskita. Mi venos morgaŭ, se estos bona vetero. Se li venos, mi estos tre kontenta. Se ne mi, kiu do? Se mi petus lin, li dirus al mi la veron. Se li sciус, ke mi estas tie ĉi, li tuj venus al mi. Se vi volas, vi povas, kaj se vi povas, vi devas. Se vi ne povas kanti, vi devas lerni.

**Seanc-o.**  
Kunveno de spiritistoj.  
(Vidu Mediumo.)

**Seb-o.** LAPLI MALMOLA PARTO DE BESTA GRASO.

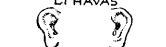
**Seba kandel-o.**

1	FAT, GREASE	21	LOJ
2	SUIF	22	LOJ
3	SEBO	23	LOJ, MAST
4	SEGO	24	FAGGJÚ
5	SĖBO	25	DHJAMĖ
6	IL SAIV	26	RASV
7	SĖU	27	TALI
8	SEU	28	TAUKI
9	TALG, FETT	29	RIEBALAI
10	SMEER	30	SMEER
11	TAELE	31	FETTI, FÓLG
12	TALG	32	Жиры, Жиры
13	TALG	33	YAĞ
14	Жиры, Ожог	34	ΛΙΠΟΣ
15	LOJ, SMALEK	35	GWĖR, SAIM
16	САЛО	36	دهن
17	ЛОЙ, МАЗЬ	37	دهن, ماز
18	САЛО, ЛОЖ	38	دهن
19	ЛІЙ, (САЛО)	39	肥
20	LÚJ	40	獸脂

**Sed.** KONJUNKCIO ESPRIMANTA KONTRASTADAN IDEON. (VIDU EKZEMPLOJN.)



LI HAVAS



SED LI NE POVAS AŬDI.

LI HAVAS



SED LI NE POVAS VIDI.

LI HAVAS



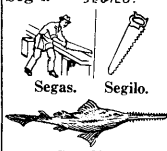
SED LI NE POVAS FLARI.

1	BUT	21	ALE, VSAK
2	MAIS	22	TODA, AMPAK
3	PERO, SINO	23	ALI, NO, VEĈ
4	MA	24	DE, HANEM
5	MAS, PORĖM	25	POR
6	MA	26	AGA, KUID
7	PERO, SINO	27	MUTTA
8	DAR, ĪNSĀ	28	BET
9	ABER, SONDERN	29	BET
10	MAAR	30	MAAR, DOCH
11	MEN	31	EN
12	MEN	32	만나
13	MEN	33	FAKAT
14	만나, 만나	34	ALLA
15	ALE, LEĈZ	35	OND, EITMR
16	HO	36	وَأَنْ
17	HO, AJA	37	وَأَنْ

18	АЛИ, НО, БЕЧ	38	만나, 만나
19	АЛЕ	39	만나
20	ALE, VŠAK	40	만나

Li povas, sed li ne volas. Li legas, sed ne komprenas tion, kion li legas. Li ne sole donis al la knabo pomon, sed ankaŭ piron. Ne nur virinoj kaj virinoj, sed eĉ infanoj estis tie. Mi volis slosi la pordon, sed mi perdis la slosilon. Mi foriras, sed atendu min, ĉar mi baldaŭ revenos. Lupo ŝanĝas la harojn, sed ne la farojn. Sed la plej juna estis tamen la plej bela el ĉiuj. Anstataŭ kafo li donis al mi teon kun sukero, sed sen kremo. La korpo estas morta, sed la animo estas senmorta.

**Seg-i.** (TR.) TRANĈI PER SEGILO.

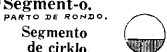


Segas. Segilo.

**Segofiŝo.**

1	TO SAW	21	PILOVATI
2	SCIER	22	ŽAGATI
3	ASERRAR	23	PILITI
4	SEGARE	24	PŪRÉSZELNI
5	SERRAR	25	ME SHARU
6	RESGER	26	SAAIGIMA
7	SERRAR	27	SAHATA
8	آزار دادن, RESISTANTUL	28	ZĀĜĖT
9	SĀGEN	29	PIAUTI
10	ZAGEN	30	ZAGEN
11	SAVE	31	SAGA
12	SAGE	32	uzogly
13	SĀGA	33	ESTEREJE ILE NESMEK
14	آزار دادن	34	ΠΡΟΙΟΝΙΖΩ
15	PILOWAC	35	LIRIO
16	ПИЛИТЬ	36	تراشیدن
17	ТРИТИ (СЪ ТРИШКО)	37	تراشیدن
18	ПИЛИТИ	38	تراشیدن
19	ПИЛИТИ	39	磨
20	PILOVATI	40	鋸で切

**Segment-o.** PARTO DE RONDO.



**Seg-o.**



1- SEĜO.  
2- RULSEĜO.



APOGSEĜO, INFANSEĜO, LULSEĜO

**Sek-a.** NE ENHAVANTA EN SI IAN ELUIDON.



Pendigas la malsekan litotukon, por ke ĝi sekigu.



Malsekiĝi. Malsekiĝi.

1	DRY	21	SUCHŪ
2	SEC	22	SUH
3	SECO	23	SUH
4	SECCO	24	SZĀRAZ
5	SĖCO	25	(O) THATĖ
6	SŪT, SEĈ	26	KUIV
7	SEC	27	KUIVA
8	USCAT	28	SAUSS
9	TROCKEN	29	SAUSS
10	DROGEN	30	DROOS
11	TŔR	31	پلر
12	TŔRR	32	پلر
13	TORR	33	KURU
14	تورر	34	ΣΥΧΗΝΟΝ (ΣΥΧΗ)
15	SUCHŪ	35	SUCH
16	СУХОЙ	36	سۇخۇ
17	СУХЪ	37	سۇخۇ
18	СУХ	38	سۇخ
19	SŪCHI	39	乾
20	SUCHŪ	40	乾

**Sekal-o.** (SECALE)

GRANO, ELKIUONI FARAS GRIZAN FARUNON.



**Grajnoj de sekalo.**

1	RYE	21	ŽITO, RAŽ
2	SEIGLE	22	RŽ
3	CENTENO	23	RAŽ RŽ
4	SEGALA	24	ROZS
5	CENTEIO	25	THEKEN
6	SEJEL	26	RUKIS
7	SEĜOL	27	RUIS
8	SECARĀ	28	RUDZI
9	ROGGEN	29	RUGIAI
10	ROGGE	30	ROGGL

**Seke-i**

11 RUG	31 RUGUR
12 RUG	32 رُوغُر
13 RĀG	33 ÇAVDAR
14 رُوغُر	34 ÇĪKANĪL
15 ZYTO	35 RHYG
16 POKB	36 رُوغُر
17 PĀJĤ	37 رُوغُر
18 PAJ	38 رُوغُر
19 ŽITO	39 禾果麥
20 ŽITO	40 禾果麥

**Seke-i.**

Distranĉi homan aŭ bestan korpon por esplori ĝian strukturon.



**Sekei-o.**

Parto de instituto, de libro.

**Sekoj-o.**

Speco de giganta arbo el Kalifornio. Ĉi tiu havas la altecon de 325 futoj. (Ĉirkau 110 metroj).



**Sekreci-o.**

SUBSTANCO PRODUKTATA DE LA GLANDO.

MAMO.	RENO.
HEPATO.	PANKREASO.

LA MAMO SEKRECIAS LAKTON.  
LA RENO SEKRECIAS URINON.  
LA HEPATO SEKRECIAS GALON.  
LA PANKREASO SEKRECIAS PANKREASAN SUKON.

**Sekret-o.**

SCIO KAŜITA DE IU.



Ŝŝŝ!.. Tio estas sekreto!



Sekrete sekvas.



Sekreta elirejo.



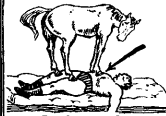
Privata sekretario.

**Seks-o.**

La ecoj, kiuj diferencias viron de ino.

Bovo.	Bovino.
Vira sekso.	Ina sekso.

Koko.	Kokino.
Vira sekso.	Ina sekso.



La forta sekso.



**La bela sekso.**

1 SEX	21 POHLAVIE
2 SEXE	22 SPOL
3 SEXO	23 POL, ROD
4 SESSO	24 NEM, IVAR
5 SEXO	25 SEKS, ĜJINDI
6 SEXO	26 SUGU
7 SEXE	27 SUKUPUOLI
8 SEX	28 DZIMUMS
9 GESMELECH	29 LYTIS, GIMTIS
10 GESLACHT	30 GESLACHT
11 KĤN	31 KYN (FENDI)
12 KJĤNN	32 KĤN
13 KĤN	33 ARAZI
14 KĤN	34 FALLOK
15 PLEC	35 RHYW
16 ПОЛ (МУЖСКОЕ)	36 جنس
17 ПОЛ, РОД	37 جنس
18 ПОЛ, РОД	38 39 男女性
19 ПОЛ	39 39 男女性
20 POHLAVÍ	40 性

**Sekst-o.**

Muzika interspaco de ses tonoj.



**Sekstant-o.**

Speco de astronomia instrumento.



**Sekt-o.**

Aro da personoj havantaj samajn opiniojn kaj sekvantaj sian ĉefon.



SEKTO DE DANCANTAJ MAHOMETAJ DERVISJOJ.

**Sektor-o.**

PARTO DE RONDO ENTEHNATA INTER DU DUONDIA-METROJ.



**Selo**

**Sekund-o.**

Sesdekono de minuto.



**Sekundant-o.** PERSONO, KIU KONDOMANAS ALI ĤONTRO-LAS LA KONDIĜOJN DE DUELO.

**Sekv-i.** IRI POST IU.



La hundo antaŭiras.

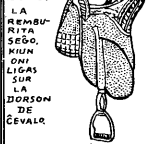


La hundo sekvas.

**Sekvata de la hundo.**

1 TO FOLLOW	21 NÁSEDOVATI
2 SUIVRE	22 SLEDITI
3 SEGUIR	23 SLIJEDITI
4 SEGUIRE	24 KĤVETNI
5 SEGUIR	25 ME HEĤ MORAPPA
6 SEGUIR	26 JARGNEMA
7 SEGUIR	27 SEURATA
8 A URMA	28 SEKAS
9 FOLGEN	29 SEKTI
10 VOLGEN	30 VOLGEN
11 FOLGE	31 FYLGJA
12 FOLGE	32 33 TAKIBETMEK
13 FOLJA	33 TAKIBETMEK
14 34	34 AKOLOUOL
15 NASTAPIC	35 DILYN
16 СЛЕДОВАТЬ	36 37
17 СЛЕДВАМЪ	37 38
18 СЛЕДОВАТИ	38 39
19 НАСТЪПАТИ	39 40
20 NÁSEDOVATI	40 41

**Selo.**



1 SADDLE	21 SEDLO
2 SELLER	22 SEDLO
3 ENSILLAR	23 SEDLO
4 SELLA	24 NVREG
5 SELM	25 SHALÉ



# Selakt-o

6 SELLA	26 SADUL
7 SELLA	27 SATULA
8 ŜEA	28 SEGLI
9 SATTel	29 BALNAS
10 ZADEL	30 ZADEL
11 SADEL	31 SÖDULL
12 SADEL	32 <i>سادل</i>
13 SADEL	33 EYER
14 <i>سادل</i>	34 ZELAA
15 SIODLO	35 CYFRWY
16 СЕДЛО	36 <i>سادل</i>
17 СЕДЛО	37 <i>سادل</i>
18 СЕДЛО	38 <i>سادل</i>
19 СІДЛО	39 <i>سادل</i>
20 SEDLO	40 <i>سادل</i>

# Selakt-o.



Li trinkas selakton.

**Seleni-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo-*Se*, atomezo 79.2, eltrovita en 1817.

# Sem-i.

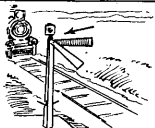


Li semas grajnoj.

1 TO SOW	21 SIAT
2 SEMER	22 SEJATI
3 SEMBRAR	23 SIJATI
4 SEME	24 VETNI (MAGD)
5 SEMEAR	25 FARĖ
6 SEMNER	26 KŪLVAMA
7 SEMBRAR	27 KYLVÄÄ
8 A SEMĀNA	28 SĖKLA
9 SĀEN	29 SĖTI
10 ZAAIEN	30 ZAAIEN
11 SAA	31 SĀ
12 SĀ	32 <i>سما</i>
13 BESĀ	33 TONUMENNEK
14 <i>سما</i>	34 <i>سما</i>
15 SIAC	35 HAU, HAD
16 SEJAT	36 <i>سما</i>
17 СЕА	37 <i>سما</i>
18 SEJATI	38 <i>سما</i>
19 СІЯТИ	39 <i>سما</i>
20 SĪTI	40 <i>سما</i>

# Semafor-o.

Signalna aparato uzata ĉe fervojo. (VIDU BILDON).



# Semajn-o.

1	DIMANĈO
2	LUNDO
3	MARDO
4	MERKREDO
5	ĴAŬDO
6	VENDREDO
7	SABATO

# LA .SEP TAGOJ DE LA SEMAJNO.

1 A WEEK	21 TŬZDEN
2 SEMAINE	22 TĒDEN
3 SEMANA	23 TĚDAN
4 SETTIMANA	24 HĚT (7.000)
5 SEMANA	25 JAVĖ
6 EIVNA	26 NĀDAL
7 SETMANA	27 VIIKKO
8 SĀPTAMĀNĀ	28 NEDEĻA
9 WOCHE	29 SAVAITE
10 WEEK	30 WEEK
11 UGE	31 VĪKA
12 UKE	32 <i>سما</i>
13 VECKA	33 HAFTA
14 <i>سما</i>	34 EDDOMAL
15 TUDZIEŃ	35 WYTMOS
16 НЕДЕЛЯ	36 <i>سما</i>
17 СЕДМИЦА	37 <i>سما</i>
18 НЕДЕЉА	38 <i>سما</i>
19 ТИЖДЕНЬ	39 <i>سما</i>
20 TŬDEN	40 <i>سما</i>

# Seminari-o. Lernejo.

# Sen. (V. 62)

# Sendangera pinglo.



SENSUA. SENMANA.



SENVESTA. SENKRURA.

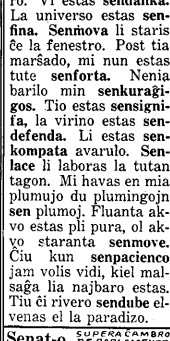
1 WITHOUT	21 BEZ
2 SANS	22 BREZ
3 SIN	23 BEZ
4 SENZA	24 NĚLKŪL

5 SEM	25 PA
6 SAINZA	26 ILMA, TA, TU
7 SENSE	27 ILMAN
8 FĀRĀ	28 BEZ
9 OHNE	29 BE
10 ZONDER	30 ZONDER
11 UDEN	31 ĀN
12 UTEN	32 <i>sen</i>
13 UYAN	33 BILA ... SIZ
14 <i>سما</i>	34 ANEU, XAPIE
15 BEZ	35 HEB
16 БЕЗ	36 <i>سما</i>
17 БЕЗЪ	37 <i>سما</i>
18 БЕЗ	38 <i>سما</i>
19 БЕЗ	39 不, 没有
20 BEZ	40 なし

Al homo, pekinta senintence, Dio facile pardonas. Si devigis sin mangi en la kuirejo kaj laboradi senĉese. La animo estas senmorta. Li donis al mi teon kun sukero, sed sen kremo. Vi parolas sensencaĵon, mia amiko. La komercisto donas senpage funton da sukero. Li faris ĉion sen rido. Sen li, mi ne povus fari eĉ paŝon. La generalo venis sen adjutanto, sen nomo, kaj sen ĉapelo. Sen venas honoro sen laboro. Vi estas sendankata. La universo estas senfina. Senmovi li staris ĉe la fenestro. Post tia marŝado, mi nun estas tute senforta. Nenia barilo min senkuragiĝos. Tio estas sensignifa, la virino estas sendefenda. Li estas senkompata avarulo. Senlace li laboras la tutan tagon. Mi havas en mia plumujo du plumingojn sen plumoj. Fluanta akvo estas pli pura, ol akvo staranta senmove. Ĉiu kun senpacienco jam volis vidi, kiel malsaga lia najbaro estas. Tiu ĉi rivero sendube elvenas el la paradizo.

# Senat-o.

SUPERGA CAMBRO DE PARLAMENTO.



SENAT-O.

# Seneci-o

# Senc-o.



SENSENCULO. SENSENCULO.

1 SENSE	21 SMUSEL'
2 SENS	22 SMISEL
3 SENTIDO	23 SMISAO
4 SENSO	24 ÉRTELEM
5 SENTIDO	25 NDIENJĖ
6 SEN	26 MÖTE
7 SENTIT	27 MERKITYS
8 SENS	28 PRĀTS
9 SINN	29 PRASMĖ
10 ZIN	30 ZIN
11 BETYDNING	31 MEINING
12 BETYDNING	32 <i>سما</i>
13 INNEBÖRD	33 HISS, DUSGU
14 <i>سما</i>	34 <i>سما</i>
15 ZNACZENIE	35 ŪSTVR
16 СМЫСЛ	36 <i>سما</i>
17 СМИСЬЛЬ	37 <i>سما</i>
18 SMICAO	38 <i>سما</i>
19 ЗНАЧІННЯ	39 知覚
20 SMYSL	40 意味

# Send-i.

(TR. TRIG.)

# Sendas leteron.

1 TO SEND	21 POSLATI
2 ENVOYER	22 POSLATI
3 ENVIAR	23 SLATI
4 MANDARE	24 KLĀDENI
5 ENVIAR	25 MĖDĖRGU
6 TRAMETTER	26 SAATMA
7 ENVIAR	27 LĀHETTĀÄ
8 A TRIMITE	28 SŪTTI
9 SCHICKEN	29 SIUSTI
10 ZENDEN	30 ZENDEN
11 ĀTSENDE	31 SENDA
12 SENDE	32 <i>سما</i>
13 SKICKA	33 GONDARMEK
14 <i>سما</i>	34 APOSTELALD
15 POSYLAĆ	35 ANFON
16 ПОСЫЛАТЬ	36 <i>سما</i>
17 ПРАЩАМЪ	37 <i>سما</i>
18 ПОСЛАТИ	38 <i>سما</i>
19 ПОСЛАТИ	39 <i>سما</i>
20 POSLATI	40 <i>سما</i>

# Seneci-o. (SENECIOVULGARIS.)



UZATA EN MEDICINA.

Sensaci-o.

GRANDA IMPRESIO SUR LA PUBLIKO.



Sensacia verko.

Sent-i. (TR.)

RIE NTIMPRIO PERIU EL LA KVIR SENTORGANOJ.



- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 TO FEEL      | 21 ĈITIT'    |
| 2 SENTIR       | 22 ĈUTITI    |
| 3 SENTIR       | 23 OSJEĈATI  |
| 4 SENTIRE      | 24 ĈEZNI     |
| 5 SENTIR       | 25 ME NĎĜU   |
| 6 SENTIR       | 26 TUNDMA    |
| 7 SENTIR       | 27 TUNTEA    |
| 8 A SIMTI      | 28(SA) JŪTA  |
| 9 FUĤLEN       | 29 JAUSTI    |
| 10 VOELEN      | 30 VOELEN    |
| 11 FŬLE, SANSE | 31 SKYNJA    |
| 12 FŬLE, SANSE | 32 ڤم        |
| 13 FŬRNIMA     | 33 HĤSETMEK  |
| 14 ڤڤڤ         | 34 AILGANOMA |
| 15 CZUC        | 35 CLYWED    |
| 16 ЧУВСТВОБАТЬ | 36 ڤڤڤ       |
| 17 ЧУВСТВОВАТЬ | 37 ڤڤڤ       |
| 18 OSEĈATI     | 38 ڤڤڤ       |
| 19 ĈUTI        | 39 ڤڤڤ       |
| 20 ĈITITI      | 40 ڤڤڤ       |

Sentenc-o. Mallonga frazo enhavanta moralan ideon.

Sentimental-a. (TRO SENTEMA.)

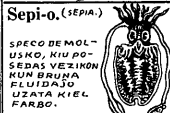


Sep. → 7. → VII.  
Dek sep 17.  
Sepdek 70.



Seponoj.

- |           |               |
|-----------|---------------|
| 1 SEVEN   | 21 SEDEM      |
| 2 SEPT    | 22 SEDEM      |
| 3 SIETE   | 23 SEDAM      |
| 4 SETTE   | 24 HĖT (SZAM) |
| 5 SETE    | 25 SHTATĖ     |
| 6 SET     | 26 SEITSE     |
| 7 SĖT     | 27 SEITSEMĀN  |
| 8 ŜAPTE   | 28 SEPTINI    |
| 9 SIEBEN  | 29 SEPTYNI    |
| 10 ZEVEN  | 30 ZEVEN      |
| 11 SYV    | 31 SJŬ        |
| 12 SYV    | 32 ڤڤڤ        |
| 13 SJU    | 33 YEDI       |
| 14 ڤڤڤ    | 34 EPTĀ       |
| 15 SIEDM  | 35 SAITH      |
| 16 SEMB   | 36 ڤڤڤ        |
| 17 SEDEMB | 37 ڤڤڤ        |
| 18 CEDAM  | 38 ڤڤڤ        |
| 19 CIM    | 39 ڤڤڤ        |
| 20 SEDM   | 40 ڤڤڤ        |



Septembr-o. 1930. Naŭa monato de la jaro.

Laŭdo	Mardo	Merkredo	Ĵaŭdo	Vendredo	Sabato	Dianenco
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	-	-	-	-	-

Septet-o. Muzikajo por sep voĉoj.

Septim-o. (MUZIKAJ INTERSPACU DE SEPTONOJ.)



Seraf-o. ANĜELO DE LA PLEJ ALTA RANGO.

Serajl-o. Palaco de sultano.

Serĉ-i. (TR.) PENI TROVI.



Serĉas.



Si ankaŭ serĉas.

- |               |             |
|---------------|-------------|
| 1 TO SEARCH   | 21 HVĀDAT'  |
| 2 CHERCHER    | 22 ISKATI   |
| 3 BUSCAR      | 23 TRAZITI  |
| 4 CERCARE     | 24 KERESNI  |
| 5 PROCURAR    | 25 ME KĖRKU |
| 6 TSCHERCHER  | 26 OTSIMA   |
| 7 CERCAR      | 27 ETSIĀ    |
| 8 A ĈAŬTA     | 28 MEKLĖT   |
| 9 SUCHEN      | 29 IŖĤKOTI  |
| 10 ZOEKEN     | 30 ZOEKEN   |
| 11 EFTERSŬGE  | 31 LEITA AŬ |
| 12 SŬKE, LETE | 32 ڤڤڤ      |
| 13 SŬKA       | 33 ARAMAK   |
| 14 ڤڤڤ        | 34 EPEUVOR  |
| 15 SZUKAC     | 35 CEISIO   |
| 16 ISKATY     | 36 ڤڤڤ      |
| 17 TĖRĤA      | 37 ڤڤڤ      |
| 18 TPAЖИTИ    | 38 ڤڤڤ      |
| 19 ШУКАТИ     | 39 ڤڤڤ      |
| 20 HLEDATI    | 40 ڤڤڤ      |

Seren-a. SENNUBA, SENVENTA, SENZORGA, SENGAGRENA.



Serena vizaĝo.



Malsarena vizaĝo.

Serenad-o. KANTADO DE AMANTO POR ESPRIMI SIA AMON KAJ RESPEKTON.



Serenadas sub la fenestro de sia amatino.



VICO ZA SAMPEDAZ OBJEKTOJ AD AFERDZ.



La tuta lecionserio de la Esperantistigilo.

Serioz-a. NESERCAMA, NEFRIVOLA.



Serioza viro. Malserioza viro.

Serp-o. DUONRONDA FALĈILO.

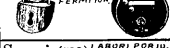
(Vidu Rikoltilo.)

Serpent-o.



SERPENTO SIBLAS.

Serur-o.



APARATO UZATA POR FERMI ION.

Serv-i. (TR.) LABORI PORIU. ESTI UTILA POR ION.



Servisto.



Servistino.



Servistaĉo.



Servema viro.



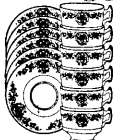
Milita servado.

1 TO SERVE	21 SLUŽITI
2 SERVIR	22 SLUŽITI
3 SERVIR	23 SLUŽITI
4 SERVIRE	24 SZOLGÁLNI
5 SERVIR	25 ME SHĚRYB
6 SERVIR	26 TEENIMA
7 SERVIR	27 PALVELLA
8 A SERVI	28 KALPOT
9 DIENEN	29 TARNAUTI
10 DIENEN	30 DIENEN
11 TJENE	31 pĵona
12 TJENE	32 ځاړونکي
13 TJĀNA	33 HIZMETMEN
14 ځاړونکي	34 УТРОПЕТР
15 SLUŽIĆ	35 GWEINI
16 СЛУЖИТЬ	36 ځاړونکي
17 СЛУЖА	37 ځاړونکي
18 СЛУЖИТИ	38 ځاړونکي
19 СЛУЖИТИ	39 侍
20 SLOUŽITI	40 奉仕者

Serval-o. (FELIS SERVAL.)



Servic-o. MANĖVAZARO.



Teservico.



Limonadservico.

Servut-o.

Mallibera servado.



Servutuloj.

Ses. → 6. → VI.

Sesdek 60. Dek ses 16.

TRI KATRI ESTAS SES.



Sesonoj.

1 SIX	21 SIEST
2 SIX	22 SEST
3 SEIS	23 SEST
4 SEI	24 HAT
5 SEIS	25 GJASHTĚ
6 SES	26 KUUS
7 SIS	27 KUUSI
8 ŜASE	28 SEŜI
9 SECHS	29 BEŜI
10 ZES	30 ZES
11 SEKS	31 SEX
12 SEKS	32 څهه
13 SEX	33 ALTI
14 څهه	34 څهه
15 SZÉSC	35 CHWECH
16 ШЕСТЬ	36 څهه
17 ШЕСТЬ	37 څهه
18 ШЕСТ	38 څهه
19 шість	39 六
20 ŠEST	40 六

Sever-a.

MALMILDA, SUPERIGA, NEPARDONEMA. Severa puno.



Severa vetero.



Severa ŝerco.

1 SEVERE	21 PRISNY
2 SÈVÈRE	22 STROG
3 SEVERO	23 STROG
4 SEVERO	24 SZIGORÚ
5 SEVERO	25 ISMIANGUSHĚN
6 SEVER	26 VALI, KARNI
7 SEVER	27 ANKARA
8 ASPRU	28 BARGI
9 STRENGE	29 ASTRUMAS
10 STRENG, HARD	30 STRENG
11 STRENG	31 STRANGUR
12 STRENG	32 ځفوف
13 STRANG	33 SERT, ŠEDID
14 ځفوف	34 АУТРАПОВ
15 SUROWY	35 TOST, LUYM
16 СТРОГИЙ	36 ځفوف
17 СТРОГ	37 ځفوف
18 СТРОГ	38 ځفوف
19 ПРІЗНИИ	39 嚴正
20 PRISNY	40 嚴格

Sevrug-o.

(LACIPENSER STELLATUS)

Speco de sturgo.

Sezon-o.



Bansezono.



Glitsezono.



Casezono.



Pikniksezono.

Sezonoj de la jaro. (V. Aŭtuno, Printempo, Somero, Vintro.)

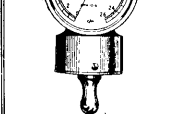
REGULFORMAGLOBO

Sfer-o.



Sfigmomanometr-o.

INSTRUMENTO POR MEZURI LA PULSO-KONTON



Sfinks-o.

PERSONO KIUN ONI NE BOVAS KONFERENCI. FABELA BESTO DE LA ANTIKVAJ EGIPTAŬOJ.



Si. RESENDA PRONOMODE LA TRIA PERSONO.



Ili tenas siajn manojn en siaj manoj.





- 1 NIM, NER, IT- 21 SA, SEBE  
 2 SOI, SE 22 SE  
 3 SI, SE (REP.) 23 GE, SI, SEBE  
 4 SI (RIEL.) 24 MAGA (VIZITA)  
 5 SE, SI (REP.) 25 U  
 6 AS (ARPEL) 26 ISE  
 7 SI, SE (REP.) 27 ITSEANSĀ  
 8 SE, SINE 28 SEVIS  
 9 SICH (REP.) 29 SAVO  
 10 ZICH 30 ZICH  
 11 ZIG 31 SIG, SJER  
 12 SIG 32 ĤAF  
 13 SIG 33 HENDI, HENDISI  
 14 ʔIS 34 ĤAŬTON, ĤAŬ  
 15 SIEBIE 35 SIKHUN, SIKHUM  
 16 CEBĀ 36 ʔE  
 17 CEBE, CE 37 ʔE  
 18 CE, CI, CEBE 38 ʔE  
 19 CA, CEBE 39 ʔE  
 20 SE, SEBE, SOBĖ 40 ʔE

Li ne zorgas pri si mem. Kvinpoe ili sin jetis sur min. Si rompis al si la brakon. Ĉiu por si mem. La viro iras kun sia hundo. Mi amas miajn infanojn, kaj li amas siajn infanojn. Ĉiu besto zorgas pri sia nesto. Legante sian libron, li ekdormis. Mi lavas min men, kaj li lavas sin mem. Li razas sin. Si diris al si. Li pensis en si mem, ke... Petro faras ĉion por si, sed nenion por si mem. El ĉiuj siaj fratoj Antonio estas la malplej saĝa. Li faris ĉion per la dek fingroj de siaj manoj. Li amas sin mem kaj ĉiu homo amas sin mem. Mi zorgas pri si tiel, kiel mi zorgas pri mi mem, sed ŝi mem tute ne zorgas pri si, kaj tute sin ne gardas. Ŝi lavis sin en sia ĉambro. La infano serĉas sian pupon. La falinta homo ne povis sin levi. Kiu ne plenumas sian promeson, estas malnobulo. Kiu okupas sin je meĥaniko, estas meĥan-

ikisto. Ŝteliston neniu lasas en sian domon. Timulo timas eĉ sian propran ombbron. Ŝi volas fianciĝi mian fraton je sia fratinio.

Sibi-i. (NTR.) ELIGITE AKUTAN SONON.



SERPENTO SIBLAS.

- 1 TO MISS 21 SUĈATI  
 2 SIFFLER 22 SIKATI  
 3 SILBAR 23 SĪSTATI  
 4 SIBILARE 24 SZISZEGNI  
 5 SIBILAR 25 MEFISHKĤLU  
 6 TŠCHŬVLER 26 SISISEMA  
 7 XIULAR 27 KIHISTĀ  
 8 AŖQUERA 28 ŖNĀKT  
 9 ZISCHEN 29 ŖNŬPŖTI  
 10 SISEN 30 SISEN  
 11 HVISLE, HVISL 31 HVAFESA  
 12 HVISA, HVISL 32 HVISL  
 13 HVĀSA 33 ZIGITLAMAK  
 14 ʔE 34 ZUPIZI  
 15 SYKAK 35 NYŠIO  
 16 ŖIPETĤ 36 ʔE  
 17 CŖCKAMĤ 37 ʔE  
 18 PIŖTATI 38 ʔE  
 19 SICHITI 39 ʔE  
 20 SUĈETI 40 ʔE

Sid-i. (NTR.) RESTI SUR SEĜO



- 1 TO SIT 21 SEDETI  
 2 ȚTRE ASSIS 22 SEDETI  
 3 ESTARSENTABO 23 SJEDITI  
 4 SEDERE 24 ŬLNI  
 5 EĪSTAR SENTABO 25 ME UUL  
 6 ESSERTSCHAND 26 ISTUMA  
 7 SEURE 27 ISTUA  
 8 A ŖEDEA 28 SĖDĖT  
 9 SITZEN 29 SEDETI  
 10 ZITTEN 30 ZITTEN  
 11 SIDDE 31 SITJA  
 12 SITTE 32 ʔUMPL  
 13 SITTA 33 OTURMAK  
 14 ʔE 34 KĀBHMAI  
 15 SIEDZIEĆ 35 EISTEDD

- 16 СИДЕТЬ 36 ʔE  
 17 СЕДЯ 37 ʔE  
 18 СЕДЕТИ 38 ʔE  
 19 СИДИТИ 39 ʔE  
 20 СЕДЕТИ 40 ʔE

Sieg-i. (NTR.) ĈIRKAŬFORI-KAJMI



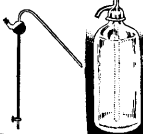
- 1 TO BESIEGE 21 OBLIEHATI  
 2 ASSIEGER 22 OBLEGATI  
 3 SITJAR 23 PODSIEBATI  
 4 ASSEDIARE 24 OSTROMOLNI  
 5 SITJAR 25 ME RETHU  
 6 ASSIEDIER 26 UMBERPIHARMA  
 7 ASSETJAR 27 PIIRITTĀ  
 8 A ASEDIA 28 APLENKI  
 9 BELAGEREN 29 APSIAUSTI  
 10 BELEGEREN 30 BELEGEREN  
 11 BELEJRE 31 SITJA UM  
 12 BELEIRE 32 ʔE  
 13 BELĀGRA 33 MUHĀSERE ʔE  
 14 ʔE 34 ʔE  
 15 OBLEGAC 35 GŬARCHAE  
 16 OCAJĀRTĤ 36 ʔE  
 17 OBCAJĀDMĤ 37 ʔE  
 18 OPCAĐITI 38 ʔE  
 19 OBLGJA 39 ʔE  
 20 OBLĖHATI 40 ʔE

Sifilis-o. Infekta seksa malsano. (Vidu Infekti).



MIKROORGANIZMOJ DE SIFILISO.

Sifon-o.



Sigel-o. SIGNO STAMPITA SUR MOLIGITASUBSTANCO.



NI SIGBLAS PER SIGELILO. (LUBRIFA)

Sigelvasko.



SIGELMARKO. SIGELBRINGO.

Sign-o. LINIO, FIGURO, MOVĖSTO, NAVANTASPECIALAN SIGNIFON.



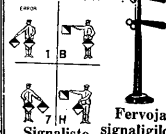
FARAS SIGNON PER LA ĈAPO



OKULSIGNO. DEMANDA SIGNO.

- 1 SIGN, TOKEN 21 ZNAK  
 2 MARQUER 22 ZNAMENJE  
 3 MARCAR 23 ZNAK  
 4 SEGNO 24 JEL  
 5 SINAL, MARCA 25 ŖHENJE  
 6 SEGN 26 MĀRK  
 7 MARCAR 27 MERKKI  
 8 SEMN 28 (PA) ZĪME  
 9 ZEICHEN 29 ZĖNKLAS  
 10 TEEKEN 30 MERK  
 11 TEGN 31 MERKI  
 12 TEGN 32 ʔE  
 13 TEEKEN 33 ISĀRET  
 14 ʔE 34 ʔE  
 15 ZNAK 35 ARWYDD  
 16 ʔHAK 36 ʔE  
 17 ʔHAKĤ 37 ʔE  
 18 ʔHAK 38 ʔE  
 19 ʔHAK 39 ʔE  
 20 ZNAK 40 ʔE

Signal-o. INTERNO NSENTINTA SIGNO.



Fervoja Signalisto. signaligilo



Signalas.

# Signif-i

# Simil-a

## Signif-i. SENC. GRAVECO DE IO.



### Kion signifas la letero.

- |               |                   |
|---------------|-------------------|
| 1 SIGNIFY     | 21 VYZNAM         |
| 2 SIGNIFIER   | 22 POMENATI       |
| 3 SIGNIFICAR  | 23 ZNAČITI        |
| 4 SIGNIFICARE | 24 JELEZNI        |
| 5 SIGNIFICAR  | 25 DO METHĚNE     |
| 6 SIGNIFICHER | 26 TÄHENDAMA      |
| 7 SIGNIFICAR  | 27 MERKITÄ        |
| 8 A INSEMA    | 28 NOZIME         |
| 9 BEDEUTEN    | 29 REIGŠTI        |
| 10 BETECKENEN | 30 BEDUIDEN       |
| 11 BETUDE     | 31 bŭda, merkja   |
| 12 BETUDE     | 32 bŭdigi, merkji |
| 13 BETUDA     | 33 MANAŬI VERHEK  |
| 14 bŭdaŭ?     | 34 ZHMAINI        |
| 15 OZNACZAĆ   | 35 ARWYDDO        |
| 16 OZNACHTA   | 36 ايجي           |
| 17 OZNACAVAMŬ | 37 نشان دادن      |
| 18 BELEŽITI   | 38 نشان دادن      |
| 19 ZNAČITI    | 39 表明             |
| 20 ZNAČITI    | 40 意味する           |

## Sikomor-o. (FICUS SYCOMORUS.)



## Silab-o. (APARTA VOKALO AŬ VOKALO KUN KONSONANTO.)

- P-a-p-e-r-o → literoj.  
Pa-pe-ro → silaboj.  
Papero → vorto.

## Silent-i. (NTRA NE PAROLI, ESTI KVIETA.)



SILENTU! NE DIRU EĈ UNU VORTON.



### Silentigas la knabon.

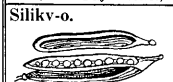


KIAM MARIO LUDAS, ĜIUJ ESTAS SILENTA. ĜIUJ SIDAS SIL ENU MAJ AŬS-KULTAS LA PAROLADON.

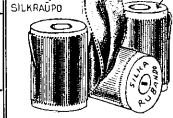
- |                |             |
|----------------|-------------|
| 1 TOBE SILENY  | 21 MLĈAT'   |
| 2 SE TAIRE     | 22 MOLĈATI  |
| 3 CALLARĜE     | 23 SUTJETI  |
| 4 TACEĜE       | 24 HALĜATNI |
| 5 ESTAR CALADO | 25 ME HESHT |
| 6 TASCHAIR     | 26 VAIKIMA  |
| 7 CALLAR       | 27 VAIETA   |
| 8 A TACEA      | 28 KLUSĚT   |
| 9 SCHWEIGEN    | 29 TŬLĚTI   |
| 10 ZWIJGEN     | 30 ZWIJGEN  |
| 11 TIE         | 31 pegja    |
| 12 TIE         | 32 tiegi    |
| 13 TIGA        | 33 SUSMAK   |
| 14 TIGI        | 34 SIOPIACE |
| 15 MILCOZĈ     | 35 DISTAW   |
| 16 MOLĈATĜE    | 36 ماک      |
| 17 MLĈA        | 37 ساکت شدن |
| 18 ĤTATI       | 38 静す       |
| 19 MOVBĈATI    | 39 無声       |
| 20 MLĈĚTI      | 40 沈黙する     |

## Silici-o. Hemia elemento, metalo, simbolo- Si, atomezo 28,06, eltrovita en 1823.

## Silik-o. (SPECO DE TRE MAL-MOLA KVARCO. (Vidu Fajroŝtono.)



## Silk-o. (SPINAĜO PRODUKTATA DE LA SILKRAŬPO. TEKSAĜO EL TIUJ SILKFA-DENOJ. SILKARUBANĜO.)



- |           |                |
|-----------|----------------|
| 1 SILK    | 21 MODVĀB      |
| 2 SOIE    | 22 SVILA       |
| 3 SEDA    | 23 SVILA       |
| 4 SETA    | 24 SELYEM      |
| 5 SEDA    | 25 MĚNDĀFĜHI   |
| 6 SAIDA   | 26 SID         |
| 7 SEDA    | 27 SILKKI      |
| 8 MĀTASE  | 28 ZĪDS        |
| 9 SEIDE   | 29 ŠILKAS      |
| 10 ZIJDE  | 30 ZIJDE       |
| 11 SILKE  | 31 SILKI       |
| 12 SILKE  | 32 ايلك        |
| 13 SIDEN  | 33 IPEK        |
| 14 ايلك   | 34 METREZ      |
| 15 JEDWAB | 35 SIDAN, PALI |

- |            |           |
|------------|-----------|
| 16 ШЕЛК    | 36 حریر   |
| 17 КОПРИНА | 37 ابریشم |
| 18 СВІЛА   | 38 ايلك   |
| 19 ШОВК    | 39 桑糸     |
| 20 HEDVĀBI | 40 桑絲     |

## Silogism-o. Argumento konsistanta el tri propozicioj.

## Siluet-o. (SILURUS GLANIS.)



## Silvi-o. (SILVIA.)

## SPECO DE KANTANTA BIRDO.



## Simbol-o. EMBLEMO.

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
|  | SAFO ESTAS SIMBOLO DE MILDECO.   |
|  | LEONO ESTAS SIMBOLO DE KURAGO.   |
|  | HUNDO ESTAS SIMBOLO DE FIDELECO. |
|  | ROZO ESTAS SIMBOLO DE AMO.       |

## Simetri-o. HARMONIA RILATO DE LA PARTOJ RILATE AL LATUJO.

## Simetri-o. (PRIMATES.) VERTEBRULO, PLEJ SIMILA AL LA HOMO.

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1 MONKEY  | 21 OPICA  |
| 2 SINGE   | 22 OPICA  |
| 3 MONO    | 23 MAJMON |
| 4 SCIMMIA | 24 MAJOM  |

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 5 MACACO     | 25 MAJMON     |
| 6 SCHIMGIA   | 26 AHV        |
| 7 XIMI, MICU | 27 APINA      |
| 8 MAIMUTÄ    | 28 PĚRTIKIS   |
| 9 AFFE       | 29 BEZĚDĚIONĚ |
| 10 AAP       | 30 AAP        |
| 11 ABE       | 31 API        |
| 12 APE       | 32 ابي        |
| 13 APA       | 33 MAJMON     |
| 14 aŭŭŭ      | 34 ПИИКОЗ     |
| 15 MAĈPA     | 35 EPA        |
| 16 ОБЕЗЬЯНА  | 36 قرد        |
| 17 МАЙМУНА   | 37 ميمون      |
| 18 MAJMON    | 38 ميمون      |
| 19 МАЛПА     | 39 狒狒         |
| 20 OPICE     | 40 猿          |

## Simil-a. SAMASPEKTA, POKEDANTA LA MANOJN, ETCJIN.



## Mi nun similas mian patrinon.



## Simio similas homon.

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| 1 SIMILAR, LINE | 21 PODOBNI          |
| 2 SEMBLABLE     | 22 PODOBEN          |
| 3 SEMEJANTE     | 23 SLIĈAN           |
| 4 SIMILE        | 24 HASONLÓ          |
| 5 SEMELHANTE    | 25 IĜASSĜĜEM        |
| 6 SIMIL         | 26 SARNANE          |
| 7 SEMBLANT      | 27 NÄKÖINEN         |
| 8 ASEMANÄTOR    | 28 LĪZĪĜS, IĜĜA     |
| 9 ÄHNLICH       | 29 PANÄSUS          |
| 10 GELIJKEN OF  | 30 GELIJK           |
| 11 SOM LIGNER   | 31 LĪKUR            |
| 12 SOM LIENER   | 32 تابه             |
| 13 LIKNANDE     | 33 BENZER, MUSA-BIN |
| 14 somliken     | 34 ТИХОМОС          |
| 15 PODOBNU      | 35 ТЕВУГ            |
| 16 ПОХОЖИЙ      | 36 ميسون            |
| 17 ПОДОВЕНЪ     | 37 مائون            |
| 18 НАЛИЧАН      | 38 مائون            |
| 19 ПОДІБНИЙ     | 39 相似人              |
| 20 PODOBNU      | 40 似たる              |

Simpatio-o. V. Antipatio. RECIPROKA INKLINO.



Simpatias.



Simpatio.

Simpl-a. NE KUNMETIA, NE ORNAMITA.



Simpla butono.

Ornamita butono.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1 SIMPLE      | 21 JEĜNOBUĈY  |
| 2 SIMPLE      | 22 ENOSTAVEN  |
| 3 SIMPLE      | 23 PROST      |
| 4 SEMPLICE    | 24 EGYSZERŰ   |
| 5 SIMPLÉS     | 25 SEEMPL     |
| 6 SIMPEL      | 26 LIHTNE     |
| 7 SIMPLE      | 27 ЖИМКЕРТАЙ  |
| 8 SIMPLU      | 28 VIENKÄRSS  |
| 9 EINFACH     | 29 PAPERASTAS |
| 10 EENVOUDIG  | 30 EENVOUDIG  |
| 11 LĒT FATĒLĒ | 31 EINFALDUR  |
| 12 LĒT FATĒLĒ | 32 ЧИПЧУ      |
| 13 ENKEL      | 33 SADE       |
| 14 ПРОСТАЯ    | 34 АПЛУВ      |
| 15 PROSTY     | 35 SYM        |
| 16 ПРОСТОЙ    | 36 سادى       |
| 17 ПРОСТЪ     | 37 سادى       |
| 18 ПРОСТ      | 38 سادى       |
| 19 ЗВЯЧАЩИЙ   | 39 简单         |
| 20 JEĜNOBUĈY  | 40 简单         |

Simpltom-o. ANTRAŬSIGNO DE MALSANO.

LAŬ LA SIMPTOMOJ VIA MALSANO ESTAS FTIZO.



Sin-o. NOMA BRUSTO. ANT-ADO ANGLULO DE SID-ANTA NOMO.



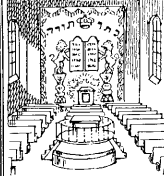
Premas la infanon al sia sino.



TENAS LA HUNDETON JE SIA SINO.

METAS LA MANON EN SIAN SINON.

Sinagog-o. Juda preĝejo.



Sinap-o. (SINAPIS NIGRA)



Sincer-a. MALMENSOGA, VERA.



Sincera amikeco.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 SINCERE    | 21 UPRIMNY     |
| 2 SINCERE    | 22 ISKREN      |
| 3 SINCERO    | 23 ISKREN      |
| 4 SINCERO    | 24 ÖSZINTE     |
| 5 SINCERO    | 25 ITHIESHTĚ   |
| 6 SINCER     | 26 OTSEKONHE   |
| 7 SINCER     | 27 VILPITÖN    |
| 8 SINCER     | 28 VAJŠIRDİGAS |
| 9 AUFRICHTIG | 29 ISTIKIMAS   |
| 10 OPRECHT   | 30 OPENHAARTIG |
| 11 OPRICTIG  | 31 EINLAEGUR   |
| 12 OPRIKTIĞ  | 32 سادى        |
| 13 UPRIKTIĞ  | 33 RIYASIZ     |
| 14 ИСТИНКА   | 34 ЕИЛКІРІНІЗ  |

- |             |          |
|-------------|----------|
| 15 SZCZERY  | 35 СУВИР |
| 16 ISKRENNY | 36 سادى  |
| 17 ISKRENYĚ | 37 سادى  |
| 18 ЩИРИЙ    | 38 诚实    |
| 19 ISKREN   | 39 诚实    |
| 20 UPRIMNY  | 40 诚实    |

Sindikato-o. Grupo de agentoj por komunaj interesoj.

Singult-i. (NTR)



- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 HICCUP       | 21 SKYTAT'   |
| 2 AVOIR LE HO- | 22 INTETI    |
| 3 TENER NIPO   | 23 TUCATI    |
| 4 SINGHOZARE   | 24 CSUKLANI  |
| 5 SOLUŢAR      | 25 LEMZE     |
| 6 SANGLUOT     | 26 LUKSUMA   |
| 7 INGULAR      | 27 NIKOTĚLLA |
| 8 A SUGHITÄ    | 28 ŽAGOTIES  |
| 9 SCHLUCKEN    | 29 KUKĚOTI   |
| 10 MIKKEN      | 30 MIKKEN    |
| 11 MIKKE       | 31 MIKSTA    |
| 12 MIKKE       | 32 سادى      |
| 13 HICKA       | 33 HINCRIRIK |
| 14 咳嗽          | 34 咳嗽        |
| 15 CZKAWKA     | 35 IGION     |
| 16 IKOTA       | 36 قواى      |
| 17 ХЪЛЦАМЪ     | 37 قواى      |
| 18 ГИКАТИ      | 38 قواى      |
| 19 JEŖAŖE      | 39 قواى      |
| 20 SKYTATI     | 40 قواى      |

Sinjor-o. TITOLO DE BEN TILICO.



- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 SIR. MR.  | 21 PÁN      |
| 2 MONSIEUR  | 22 GOSPOD   |
| 3 SEÑOR     | 23 GOSPODIN |
| 4 SIGNORE   | 24 ŪR, URAM |
| 5 SENHOR    | 25 ZOTNI    |
| 6 SIGNUR    | 26 HÄRRA    |
| 7 SENYOR    | 27 HERRA    |
| 8 DOMN      | 28 KUNGS    |
| 9 HERR      | 29 PONAS    |
| 10 HEER     | 30 MIJNHERR |
| 11 HERRE    | 31 HERRA    |
| 12 HERRE    | 32 先生       |
| 13 HERR     | 33 EFENDI   |
| 14 先生       | 34 KUPIUZ   |
| 15 PAN      | 35 SYR. MR. |
| 16 ГОСПОДИН | 36 先生       |
| 17 ГОСПОДИН | 37 先生       |
| 18 ГОСПОДИН | 38 先生       |

- |        |       |
|--------|-------|
| 19 PAN | 39 先生 |
| 20 PAN | 40 君様 |

Sinkop-o. (V. Sveni.)



Sinod-o. Kunveno de pastroj.

Sinonim-o. Sveno, Sinkopo, estas sinonimaj vortoj.

Sinoptik-a. Ebligante vidi la tuton.

Sintaks-o. La konstruo de frazoj.

Sintez-o. KUNIGILA PARTOJN POR FORMI LA TUTON. KONTRAŬO DE ANALIZO.

Sinus-o.



Siren-o. SENKORA HOMETULINO. FABELA MARKA NIMFO.



Siring-o. (SYRINGA VULGARIS.)



Sirop-o. Fruktusko kaj sukero.



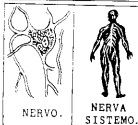
# Sistem-o

# Skorbut-o

**Sistem-o.** KOLEKTO DA PRINCIPJOJ, HARMONIA TUTAJO DE IDEOJ.



MUSKOLO. MUSKOLA SISTEMO.



NERVO. NERVA SISTEMO.

**Sitel-o.** VAZO POR ĈERPI AG TENI AKVON.



**Situaci-o.** MANIERO, LAŬ KIU IO OKUPAS LOKON.



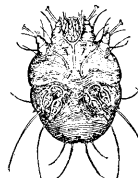
RIDINDA SITUACIO.

**Sistr-o.**

SPECO DE Egipta muzikilo.



**Skabi-o.** Haŭta malsano kaŭzata de la skabia insekto.



**Skadr-o.** Parto de kavaleria regimento.



**Skadron-o.**

(Vidu Skadro.)

**Skalo-o.** LINIO DIVIDITA PER EGAL DISTANCAJ STREKETOJ.



Skalo de termometro.

**Skalp-o.**

Fortranĉita haŭto de la kranio.



**Skalpel-o.**

Tranĉileto por seki.



**Skandal-o.** Ago kaŭzanta publikan indignon.



Kia skandala konduto!

**Skandi-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Sc, atomezo 45.10, eltrovita en 1879.

**Skapol-o.**



LA PLATA TRIANGULA OSTO DE LA POSTA PARTO DE LA ŜULTRO.

**Skarab-o.**



Skarabo. Cerva skarabo.

**Skarif-i.**



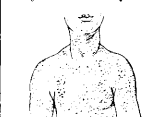
Skarifas.

**Skarlat-o.**

Sangeruĝa koloro.

**Skarlatin-o.**

Infekta febra malsano karakterizata per skarlataj haŭtmakuloj.

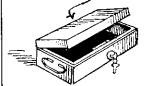


**Skarp-o.**

LONGA PESO DA TERSANO.



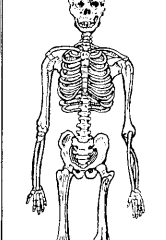
**Skatol-o.**



KESTO.

**Skelet-o.**

HOMO AŬ BESTA OSTARO.



**Skeptik-a.** Dubema.



**Skerc-o.**

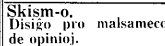
Gaja muzika komponaĵo.

**Skerm-i.**



**Ski-o.**

SPELO DE LONGA LIGNAGLITILO. SKIISTO.



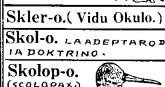
**Skism-o.** Disigo pro malsameco de opinioj.

DESEGNAJ BEL RAJDO DE FARITAJ LINIOJ.



**Sklav-o.**

HOMO SEN PERSONAJ RAJTOJ. HOMO REGATA DE IO, EKZ. ALKOHLO.



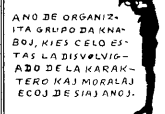
**Skler-o.** (Vidu Okulo.)

**Skol-o.** LA ADEPTARO DE IA DOKTRINO.

**Skolop-o.** (SCOLOPAX.)

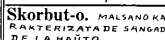


**Skolopendr-o.**

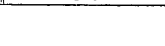


**Skolt-o.**

ANO DE ORGANIZITA GRUPO DA KNABOJ, KIES CELO ESTAS LA DISVOLVIGADO DE LA KARAKTERO KAJ MORALAJ ECOJ DE SIAJ ANOJ.



**Skombr-o.** (SCOMBER.)



**Skorbut-o.** MALMANSANO KARAKTERIZATA DE SANGADO DE LA HAŬTO.

**Skorpi-o**

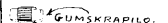
Skorpi-o. (SCORPIO.)



FORIGI PARTET.  
(TR.) UN EL LASUP-  
RATO DE IC.



SKRAPILO.



SKRIB-I. (TR.) ESPRIMI PEN-  
SOJN PER FI-  
GURJOJ, LITEROJ.



SKRIBAS.

SKRIBAJO.



SKRIB-  
TABULO.



SKRIBAJO.



SKRIBOTABLO.



Skrribaŝino.



Skribilarujo.

- 1 TO WRITE 21 PISAT'
- 2 ÉCRIRE 22 PISATI
- 3 ESCRIBIR 23 PISATI
- 4 SCRIVERE 24 IRNI
- 5 ESCRIVER 25 ME SHKRU
- 6 SCRIVER 26 KIRJUTAMA
- 7 ESCRIURE 27 KIRJOITTA
- 8 A SCRIE 28 RAKSTIT
- 9 SCHREIBEN 29 RAŠYTI
- 10 SCHRIJVEN 30 SCHRIJVEN
- 11 SKRIVE 31 SKRIFA
- 12 SKRIVE 32 ПИСАТЬ
- 13 SKRIFA 33 YAZMAK

- 14 ПИСАТЬ 34 ПИСАТЬ
- 15 PISAC 35 YSGRIFENNU
- 16 ПИСАТЬ 36 كتاب
- 17 ПИША 37 نوشتن
- 18 ПИСАТИ 38 פתח
- 19 ПИСАТИ 39 寫
- 20 PSATI 40 書

Skrofol-o.  
Tuber-kuloza malsano de infanoj.

Skrupul-o.  
Precizeco. maltrankvili-  
ga dubo.

Sku-i. TREMIĜI ION  
PER FORTAJ MOVOJ.  
(TR.)



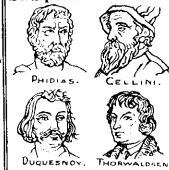
La arbo skuigas de la vento.

- 1 TO SHAKE 21 TRIAST'
- 2 SECOURER 22 TRESTI
- 3 SACUDIR 23 TRESTI
- 4 SCUOTERE 24 FELMEĜI
- 5 SACUDIR 25 ME TUNT
- 6 SQUASSER 26 RAPUTAMA
- 7 SACCEJAR 27 TÄRSYTTÄÄ
- 8 A ZGUDUI 28 KRATIT
- 9 SCHÜTTELN 29 KRĒSTI
- 10 SCHUDDEN 30 SCHUDDEN
- 11 ROKKE 31 HRISTA
- 12 ROKKE 32 گۆگۆل
- 13 SKAKA 33 SALLAMAK
- 14 ۱۲۳۴۵ 34 ۱۲۳۴۵
- 15 TRZASĆ 35 YSGWYD
- 16 TPRACTI 36 ۱۲۳۴۵
- 17 TPESA 37 ۱۲۳۴۵
- 18 TPRACTI 38 ۱۲۳۴۵
- 19 TPRACTI 39 ۱۲۳۴۵
- 20 TRÄSTI 40 ۱۲۳۴۵

Skulpt-i. (TR.)  
FORMI FIGURON.

Skulptas.  
SKULPTISTO.

Skulptist-o. ARTISTO, HŬ  
SKULPTAS.



Skun-o. SPECO DE  
VELSIPŬ.

Kvinmasta skuno.



Skurg-o. SPECO DE VIPO.



Skvam-o. LA KORNECAJ  
LAPMETOJ SUR  
LA KORPO DE  
FISO.



Slip-o. KARTONA FOLIO,  
SUR KIU ONI SKRIB-  
AS NOTON, PREZON.



Slipoj.



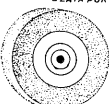
Slipujo.

Smerald-o.  
Speco de verdkolora  
multekosta juvelŝtono.



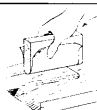
Ringo kun smeraldo.

Smirg-o. SPECO DE MINER-  
ALO SUBSTANCO  
UZATA POR POLU-  
RI.



Smirga rado.

**Socialism-o.**



Smirga papero.

Snuf-i. FORTE ENSPIRIL-  
LA NAZON.



Sobr-a. MODERE TRINKA-  
NYH KAJ MANGANTA.



Mi estas malriĉa, sed so-  
bra.



Mi estas malsobra, sed  
riĉa.

- 1 SOBER 21 TRIEZVY
- 2 SOBRE 22 TREZEN
- 3 SOBRIO 23 TRIJEZAN
- 4 SOBRIO 24 JÖZAN
- 5 SOBRIO 25 I PÉRKURME
- 6 SOBRI 26 KAINĖ, KARKŠ
- 7 SOBRI 27 RAITIS
- 8 COMPÁTAT 28 SÁTIGS
- 9 NÜCHTERN 29 BLAIVAS
- 10 NUCHTER 30 SOBRE
- 11 NÖGTERN 31 ÖDRUKKINN
- 12 NÖKTERN 32 ۱۲۳۴۵
- 13 NYKTER 33 AYIK
- 14 ۱۲۳۴۵ 34 ۱۲۳۴۵
- 15 TRZEZYWY 35 SOBR
- 16 ТРЕЗВЫЙ 36 ۱۲۳۴۵
- 17 ТРЕЗВЕНЬ 37 ۱۲۳۴۵
- 18 ТРЕЗАН 38 ۱۲۳۴۵
- 19 ТРЕЗЕНИ 39 ۱۲۳۴۵
- 20 STRIDMÝ 40 ۱۲۳۴۵

Soci-o.

Homoj aŭ bestoj vivan-  
taj kune sub komunaj  
legoj.

Social-a.

En socia maniero. Laŭ  
sociaj reguloj.

Socialism-o. DOKTRINO  
CELANTA  
REORGANIZI LA SOCION.



Socialist-o. ADEPTO DE SOCIALISMO.



Societ-o. KUNIGO DE PERSONOJ DOKUMUNACELO.



Sociolog-o. SCIENCULO PRI SOCIOLOGIO.

Sociologi-o. SCIENCULO PRI LA SOCIA VIVO.

Sod-o. MEMIA KOMBINAJO DE NaCOj.



Sofism-o. Erariga trompanta rezonado.

Sofist-o. Trompa rezonado.



TIU ĈI HOMO ESTAS SOIFA.

- 1 BE THIRSTY 21 SMÄD
- 2 SOIF 22 ŽEJA
- 3 TENER SED 23 ŽEDATI
- 4 SETE 24 SZOMJAZNI
- 5 TER SĖDE 25 ETĖ
- 6 AVAIR SAID 26 JANUNEMA
- 7 SĖT 27 JANOTA
- 8 AFI ĤNETAT 28 SLÄPT
- 9 DÜRSTEN 29 TROKŠTI
- 10 DORST HEBBEN 30 DORST HEBBEN
- 11 VARE TRÄSTIG 31 VERA PURSTO
- 12 TÖRSTE 32 ŽUPURATI
- 13 TÖRSTA 33 SUSAMAK
- 14 TÖRSTIG 34 ŽEJIG
- 15 PRAGNAC 35 SYCHED

- 16 ЖАДЪТЪ 36 غاطس
- 17 ЖАДУВАМЪ 37 تشربون
- 18 ЖЕЃАТИ 38 اكاڤ
- 19 СПРАГА 39 اوس
- 20 ŽIZNITI 40 渴



Sojl-o. LA STONO AŬ TRABO ĈE LA BAZO DE LA MALFERMAJO DE DORDO.

- 1 THRESHOLD 21 PRÄH
- 2 SEUL 22 PRAG
- 3 UMBRAL 23 PRAG
- 4 SOGLIA 24 KÜSZÖB
- 5 LIMIAR 25 PRAK
- 6 SÖGL 26 KÜNNIS, LÄVI
- 7 LLINDAR 27 KUNNYS
- 8 PRAG 28 SLIEKSNIS
- 9 SCHWELLE 29 SLENKSTIS
- 10 DREMPEL 30 DORPEL
- 11 TAERSKEL 31 BROSKULDUR
- 12 TERSKEL 32 ابر
- 13 TRÖSKEL 33 ESIK, BIDAJET
- 14 门槛 34 КАТЛАПАН
- 15 PRÖG 35 HINIOG
- 16 ПОРОГ 36 عتبة الباب
- 17 ПРАГЪ 37 آستان عتبة
- 18 PRAG 38 ابر
- 19 ПОРИГ 39 門
- 20 PRÄH 40 關

Sok-o. La klingo de plugilo.



Sokl-o. Bazo de kolono aŭ statuo.

Sol-a. NEKOMPANATA, SEN TU AJN PLU, IZOLA.



Nun, kiam mia sola filo estis mortigita en la milito, mi restas tute sola.

LA SOLA CELO DE LINDBERG ESTIS PARIZO.



Soleco.

- 1 ALONE, ONLY 21 SÄM
- 2 SEUL 22 SAM
- 3 SOLO 23 SAM
- 4 SOLO 24 EGVEDÜLI
- 5 SÖ, SÖSINHO 25 VETEM
- 6 SULET 26 AINUS
- 7 SOL 27 UKSIN
- 8 SING-UR 28 VIENĖGS
- 9 ALLEIN 29 VIENAS
- 10 ALLEEN 30 ALLEEN
- 11 ALENE 31 EINSAMALL
- 12 ALENE 32 单独
- 13 ENSAM 33 ANCAK
- 14 单独 34 MONDE
- 15 JEDYNY 35 UNIG
- 16 ЕДИНСТВЕНЪ 36 فقط
- 17 ЕДИНСТВЕНЪ 37 تنها
- 18 CAM 38 单独
- 19 CAM, 39 单独
- 20 SÄM 40 唯一

Sold-o. SPECO DE MONERO VALORANTA KVINCENTIMOJN ANO DE LA MILITISTARO.



Sole-o. (SOLEA) SPECO DE MANĜEBLA FIŝO.



Solecism-o. Sintaksa eraro.

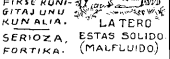


Solena ceremonio.

- 1 SOLEMN 21 SLAVNOSTY
- 2 SOLENNEL 22 SLOVESNOST
- 3 SOLEMNE 23 SVEČAN
- 4 SOLENNE 24 ÜNNEPÉLYES
- 5 SOLEMNE 25 IMADHUSHĖM
- 6 SOLEM 26 PÜHALIK
- 7 SOLEMNE 27 JUHLALLINEN

- 8 SOLEMN 28 SVINĖGS
- 9 FEIERLICH 29 ISKILMINGAS
- 10 PLECHTIG 30 PLECHTIG
- 11 HÖFTDELIG 31 HÄTDELIGUR
- 12 HÖFTDELIG 32 神圣的
- 13 HÖGTIDIG 33 VAKARLI, RESMI
- 14 קדושה 34 ΠΑΝΙΦΥΚΟΣ
- 15 UROČYSTY 35 DITRIEOL
- 16 УРЧЕСТВЕНЪ 36 神圣
- 17 УРЧЕСТВЕНЪ 37 神圣
- 18 СВЕЧАН 38 神圣
- 19 СВЯТОЧНИЙ 39 神圣
- 20 POSVÄTNÝ 40 神圣

Solid-a. NEKOMPENKULO ESTAS FIKSE KUNIGITAJ UNU KUN ALIA.



Serioza, estas solido fortika. (MALFLUIDO)



Solida homo.

Solidar-a. INTERDEPENDA PRIRESPONDECO.

Solist-o. MUZIKISTO AŬ KANTISTO, KIU LUDAS KANTASOLA.



Soliter-o. SPECO DE RUBIVIVANTA EN LA INTERSTO DE HOMO.

Solv-i. FLUIDIGI SOLIDAN SUBSTANCION.

Sukero estas solvebla en akvo.

- 1 SOLVE, DISSOLVE 21 LUŠTIT
- 2 RÉSOUDRE 22 RAZREŠITI
- 3 RESOLVER 23 RIJEŠITI
- 4 SCIOGLIERE 24 FELOLDANI
- 5 RESOLVER 25 MA ZGIJBN
- 6 SOLVER 26 LAHNADAMA
- 7 RESOLDRE 27 RATKAISTA
- 8 A REZOLVA 28 ʔKTDINÄT
- 9 AUFLÖSEN 29 ISPREŠTI
- 10 LOSMAKEN 30 OPLÖSSEN
- 11 OPLÖSE 31 LEYSA UPP
- 12 OPLÖSE 32 溶解
- 13 UPPLÖSA 33 MÄLTEM, ERITMEX
- 14 溶解 34 溶解

Somer-o

15 ROZWIĄZAC 35 DATOD	حل
16 PEŠATŬ 36	حل
17 PEŠAVAMB 37	حل کردن
18 PEŠITI 38	حل کردن
19 REZULTISTI 39	解決
20 LUŠTITI 40	解決

Somer-o. LA DUA SEZONO DE LA JARO.



1 SUMMER 21 LETO	
2 ÉTÉ 22 POLETJE	
3 VERANO 23 LJETO	
4 ESTATE 24 NYĀR	
5 VERRO 25 VERĒ (SHINA)	
6 STED 26 SUVI	
7 ESTIU 27 KEŠĀ	
8 VARĀ 28 VASARA	
9 SOMMER 29 VASARA	
10 ZOMER 30 ZOMER	
11 SOMMER 31 SUMAR	
12 SOMMER 32	summer
13 SOMMAR 33 YAZ	
14	صيف
15 LATO 35 HĀE	
16 LETO 36	تابستان
17 LETO 37	تابستان
18 LETO 38	夏
19 LĪTO 39	夏
20 LĒTO 40	夏

Somnambul-o. (Vidu Lunatik-o.)

1 TO SOUND 21 ZVUK	
2 RÉSONNER 22 ZVENETI	
3 SONAR (INTA) 23 ZVEĈITI	
4 SUDNO 24 HANGZANI	
5 SOAR 25 TINGLIM	
6 SUNER 26 KĀLAMA	
7 SŌ 27 KAIKUA	
8 A SUNĀ (INTA) 28 SKANĒT	
9 TŌNEN, LAUTEN 29 GARSAS	
10 KLINKEN 30 WEERKLINKEN	
11 LYDE 31 MLJŌMA	
12 LYDE, TONE 32	เสียง
13 LJUDA 33 SESLENMEK	
14	เสียง
15 BRZMIĘC 35 SŪN	
16 ZBUČATŬ 36	صوت
17 ZBUČA 37	صوت
18 ZBEČATI 38	صوت
19 ZBUČATI 39	声

1 TO SOUND 21 ZVUK	
2 RÉSONNER 22 ZVENETI	
3 SONAR (INTA) 23 ZVEĈITI	
4 SUDNO 24 HANGZANI	
5 SOAR 25 TINGLIM	
6 SUNER 26 KĀLAMA	
7 SŌ 27 KAIKUA	
8 A SUNĀ (INTA) 28 SKANĒT	
9 TŌNEN, LAUTEN 29 GARSAS	
10 KLINKEN 30 WEERKLINKEN	
11 LYDE 31 MLJŌMA	
12 LYDE, TONE 32	เสียง
13 LJUDA 33 SESLENMEK	
14	เสียง
15 BRZMIĘC 35 SŪN	
16 ZBUČATŬ 36	صوت
17 ZBUČA 37	صوت
18 ZBEČATI 38	صوت
19 ZBUČATI 39	声

20 ZVUĈETI 40 音

**Sonat-o.**  
Muzika verko konsistanta el tri partoj.

**Sond-i.** (TR.) Mezuri la profundecon de...

Sonet-o. Poemeto el 14 versoj.



**Song-o.** BILDOKAJ IDEOJ APERTANTJ DUM LA DORMO.

1 TO DREAM 21 SEN	
2 SONGE 22 SEN	
3 SOĀR 23 SAN, SNITI	
4 SOGNARE 24 ĀLMODNI	
5 SONĤAR 25 ME ANDRU	
6 SŌMMI 26 UNENĀGU	
7 SOMNI 27 UNI	
8 A VISA 28 SĀPNIS	
9 TRĀŬMEN 29 SĀPNAS	
10 DROOMEN 30 DROOM	
11 DRŌM 31 DREYMA	
12 DRŌM 32	꿈
13 DRŌMMA 33 RŪVA GORMEK	
14	꿈
15 SNIĈ 35 BREUDDWJD	
16	꿈
17 SŌNĤAVAMB 37	خواب
18 SEN, CAM 38	잠
19 COH 39	夢
20 SEN 40	夢

Sonor-i. (NTR.) ESTI SONANTA.



SONORIL

**La sonorigisto sonorigas la sonorilon.**

1 TO RING 21 ZVONIT'	
2 SONNER 22 ZVONITI	
3 VIBRAR 23 ZVONITI	
4 RISUONARE 24 CSENGENI	
5 TINIR 25 ME TINGLNU	
6 SCLINGER 26 KŌLISEMA	
7 SONAR DRINGAR 27 HELISTĀ	
8 A SUNĀ (INTA) 28 SKANĒT	
9 KLINGEN 29 SKAMBINTI	
10 LUIDEN 30 KLINKEN	
11 KLINGE 31 KLINGJA	
12 KLINGE 32	เสียง
13 KLINGA 33 ĀLMAK	
14	เสียง
15 DZWONIC 35 SŪN (CLOC)	

16 ZBENETŬ 36	ظن
17 ZBĤNĀ 37	ظن
18 ZBEĈATI 38	ظن
19 DZBONITI 39	ظن
20 ZVONITI 40	音

Sopir-i. (NTR.) MALDOLĜI DUM LA DEZIRO, ĜI KEŬRARI.



Sopiras al la hejmo.



Sopiro.

1 TO LONG FOR 21 TŪZIT'	
2 SOUPIRER 22 HĀREPENEN	
3 SUSPIRAR 23 ĈEZNUTI	
4 AGOGNARE 24 VĀGUNI	
5 SUSPIRAR 25 ME LAKMU	
6 AVAIR BRAMA 26 IGATSEMA	
7 SOSPIRAR 27 KAIHOTA	
8 A OFTA 28 ILGOTIES	
9 SICH SEHNEN 29 ILĜETIS	
10 ZUCHTEN 30 ZUCHTEN	
11 LAENGES 31 DĀ	
12 LENGES 32	เสียง
13 LĀNGTA 33 ARZU ETMEK	
14	เสียง
15 TEŠKNIC 35 HIRAETH	
16 TOSKOVATŬ 36	تنفس
17 VZDĤSHATŬ 37	آرزو
18 JĀDOVATI 38	آرزو
19 UJĤITI 39	聲
20 TOUŽITI 40	声

Sopran-o. La plej alta virina voĉo.



**Sorb-i.** ENSUĈI FLUIDAJN.

**Spongo sorbas fluidon.** (TR.)

Sorĉ-i

1 TO ABSORB 21 VSTREBAT'	
2 ABSORBER 22 SRKATI	
3 SORBER 23 UPIJATI	
4 ASSORBIRE 24 SZŪRCSŌLMI	
5 SORVER 25 ME THITH	
6 SŪERVER 26 IMEMA	
7 ABSORBIR 27 IMEĀ	
8 A SORBI 28 STRĒBT, SŪKT	
9 SCHLŪRFEN 29 SIURBTI	
10 OPZUIGEN 30 OPSLURPEN	
11 OPSUGE 31 SĜUGA UPP	
12 OPSUGE 32	شرب
13 UPPSUGA 33 UYTMAK	
14 POKYUIC 34 ATPOPOF.	
15 CHLIPAC 35 TARNU	
16 XLEBATŬ 36	شرب
17 SĀPEAMB 37	شرب
18 SRKATI 38	شرب
19 CSATI 39	شرب
20 VSTREBATI 40	شرب

Sorĉ-i. (TR.) PER NENATURO DOVO NAVI EFKON JE IO. ĈARMI, PASIE LOGI.



Sorĉisto.



Sorĉistino.



Serpentsorĉisto.

1 TO BEWITCH 21 ĈARO VAT'	
2 FAIRE DE LA 22 ĈARATI	
3 PRATICARE MAGIA 23 ĈARATI	
4 SORĈILEĜIO 24 VARĀZSOLMI	
5 ENFEITĈAR 25 ME BĀN MAGI	
6 STRIUNER 26 NŌIDUMA	
7 SORĈILEGI 27 TAIKOA	
8 A VRĀĜI 28 BURT	
9 ZAUBERN 29 ZĀVETI	
10 TOOVEREN 30 TOOVEREN	
11 FORHEKSE 31 GALDRA	
12 FORHEKSE 32	شرب
13 TROLLA 33 SĤIRLEMĖK	
14 PŌE 34 BĀKĀINŬ	
15 SZAROWAC 35 SWYNGYFARĖB	
16 KOLDOBATŬ 36	شرب
17 MAGDOCVAMB 37	شرب
18 ĈAPATI 38	شرب
19 ĈAPUVATI 39	迷惑
20 ĈAROVATI 40	魔法

**Sorg-o**

**Sorg-o.** (SORGHUM VULGARIS)



**Sorik-o.** (SOREX VULGARIS)  
Insektomanga besteto.



**Sorp-o.** (PYRUS SORBUS.)



**Sort-o.** HAZARDO, DESTINO.



- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 FATE, LOT     | 21 OSUD          |
| 2 SORT, DESTINO | 22 USODA         |
| 3 SUERTE        | 23 UDES, SUBBA   |
| 4 SORTE         | 24 SORS          |
| 5 SORTE         | 25 SHORT         |
| 6 SORT          | 26 SAATUS        |
| 7 SORT, DESTI   | 27 KOHTALO       |
| 8 SOARTA        | 28 LIKTENIS      |
| 9 SCHICKSAL     | 29 LIKIMAS       |
| 10 LOT          | 30 BESTERMING    |
| 11 SKAEBNE      | 31 ÖRLÖG         |
| 12 SKJEBNE      | 32 命運の神          |
| 13 (ETI) ÖDE    | 33 KADER, NISMET |
| 14 運            | 34 ТУХИ          |
| 15 LOS          | 35 TYNGED        |
| 16 СУДБА        | 36 運命            |
| 17 СЪДБА        | 37 運命            |
| 18 СУДБИНА      | 38 運命            |
| 19 ДОЛЯ         | 39 運命            |
| 20 OSUD         | 40 運命            |

**Sortiment-o.** KOLEKTO DA KOMERCAJOJ DE LA SAMA SPECO.

**Sovaĝ-a.**  
NECIVILIZITA  
NEHEJMIGITA,  
NEKULTURITA. SOVAĜA HOMO



Sovaĝa besto.



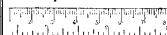
Sovaĝuloj.

- |                |             |
|----------------|-------------|
| 1 WILD, SAVAGE | 21 DIVOKŪ   |
| 2 SAUVAGE      | 22 DIVJI    |
| 3 SALVAJE      | 23 DIVLJI   |
| 4 SELVATICO    | 24 VAD      |
| 5 SELVAGE      | 25 (E) EGĚR |
| 6 SULVEDI      | 26 METSIK   |
| 7 SELVATEE     | 27 VILLI    |
| 8 SÄLVATES     | 28 MEŽONĪGS |
| 9 WILD         | 29 LAUKINIS |
| 10 WILD        | 30 WILD     |
| 11 WILD        | 31 ÖTAMINN  |
| 12 VILL        | 32 野蠻人      |
| 13 VILD        | 33 YABANI   |
| 14 野蠻          | 34 АРДИЕ    |
| 15 DZIKI       | 35 GWYLLT   |
| 16 ДИКИЙ       | 36 وحشي     |
| 17 ДИВЬ        | 37 وحشي     |
| 18 ДИВЛИЙ      | 38 野蠻人      |
| 19 ДИКИЙ       | 39 野蠻人      |
| 20 DIVOKŪ      | 40 野蠻人      |

**Spac-o.** LA SENFINAJO, ENKIU MOVIGAS ĈIUN OBJEKTOJN.



Per horloĝo oni mezuras tempon.



Per metro oni mezuras spacon.

- |           |               |
|-----------|---------------|
| 1 SPACE   | 21 PRIESTOR   |
| 2 ESPACE  | 22 PROSTOR    |
| 3 ESPACIO | 23 PROSTOR    |
| 4 SPAZIO  | 24 TÉR, ŪR    |
| 5 ESPASO  | 25 HAPESINÉ   |
| 6 SPAZI   | 26 RUUM       |
| 7 ESPAI   | 27 TILA       |
| 8 SPAZIŪ  | 28 IZPLATIŪMS |
| 9 RAUM    | 29 ERDVÉ      |
| 10 RUMITE | 30 RUM        |
| 11 RUM    | 31 SVAEDI     |
| 12 RUM    | 32 空間         |

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 13 RUM, RUMD    | 33 ŽER, HACIM |
| 14 空間           | 34 ΔΙΑΣΤΗΜΑ   |
| 15 PRZESTAZEN   | 35 GOFOD      |
| 16 ПРОСТРАНСТВО | 36 فضاء       |
| 17 ПРОСТРАНСТВО | 37 مسافة      |
| 18 ПРОСТОР      | 38 空間         |
| 19 ПРОСТІР      | 39 空地         |
| 20 PROSTOR      | 40 空間場所       |

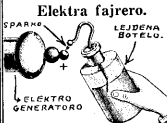
**Spad-o.** SPECO DE BATALILO.



**Spalir-o.** VICO DE ARBETOJ ALFINITAJLMUARO LATKRADO.



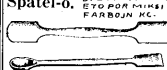
**Spark-o.** Elektra fajrero.



**Spasm-o.** Nevola streĉo de muskolo.



**Spatel-o.** SPECO DE KULER-ETO POR MIKS-FARBOJN KC.



**Spatol-o.** (SPATULA CYPRATA)



**Spec-o.** ANO DA OBJEKTOJ POSEDANTAJ KO-MUNAJN ECOJN.



**Special-a**



Stranga speco de fiŝo.

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1 KIND, SPECIES | 21 DRUM            |
| 2 ESPECIE       | 22 PLEME           |
| 3 ESPECIE       | 23 VRSTA, SORTA    |
| 4 SPECIE        | 24 FAJ             |
| 5 ESPECIE       | 25 SOJ             |
| 6 SPEZCHA       | 26 LIIK, SELTS     |
| 7 ESPECIE       | 27 LAJI            |
| 8 FEL, SPETA    | 28 SUGA            |
| 9 GATTUNG       | 29 SŪSIS           |
| 10 SOORT        | 30 SPECIE          |
| 11 ART, SLAGS   | 31 TEGUND          |
| 12 ART, SLAGS   | 32 種類              |
| 13 ART, SORT    | 33 CINS, SOJ, NEVI |
| 14 種類           | 34 ΕΙΔΟΣ, ΒΕΙΜΑ    |
| 15 RODZAJ       | 35 RHYWOGAEN       |
| 16 POD, COPT    | 36 نوع             |
| 17 種類           | 37 種類              |
| 18 POD, COPTA   | 38 種類              |
| 19 PĪD, COPT    | 39 種類              |
| 20 DRUM, OBRĀA  | 40 種類              |

**Special-a.** DESTINITA POR UNU AP-ARTA CELO.



Speciala aparato por redukti grasecon.



Mikrometro estas speciala instrumento por mezuri tre malgrandajn objektojn.



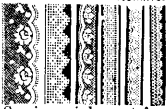
Amindumi estas mia speciala okupo.

Specimen-o



Specialisto.

Specimen-o. PECO DA STO  
BOI KANTO  
RCAJO MONTRATA AL AĈETANTO.



Specimenoj de puntaĵo.

Spegul-o. POLURITA REF.  
LENTANTA SURF.  
AĈO.



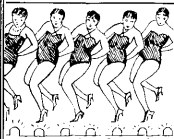
RIGARDAS  
SIN EN LA  
SPEGULETO.

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 MIRROR       | 21 ZKADLO    |
| 2 MIROIR       | 22 OGLEDALO  |
| 3 ESPEJO       | 23 ZRCALO    |
| 4 SPECCHIO     | 24 TÜKÜR     |
| 5 ESPELHO      | 25 PASQRE    |
| 6 SPIEVEL      | 26 PEEGEL    |
| 7 MIRALL       | 27 PEILI     |
| 8 OGLINDÄ      | 28 SPOGULIS  |
| 9 SPIEGEL      | 29 VEIDRODYS |
| 10 SPIEGEL     | 30 SPIEGEL   |
| 11 SPEJL       | 31 SPEGILL   |
| 12 SPEIL       | 32 Spiegelf  |
| 13 SPEGEL      | 33 АУНЕ      |
| 14 Spiegl      | 34 KAPREŤHE  |
| 15 ZWIERCIADLO | 35 DRYCH     |
| 16 ЗЕРКАЛО     | 36 رآئنه     |
| 17 OГЛЕДАЛО    | 37 آئینه     |
| 18 OГЛЕДАЛО    | 38 آئینه     |
| 19 ЗЕРКАЛО     | 39 鏡         |
| 20 ZRCADLO     | 40 鏡         |

Spektakl-o. TIO, KION ONI  
MONTRAS EN  
TEATRO, CIR-  
KO.

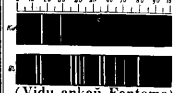


Cirka spektaklo.



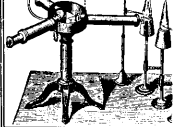
Teatra spektaklo.

Spektr-o. LUMRADIO DIS-  
TIGITA PER PRISMO  
FANTOMO.



(Vidu ankaŭ Fantomo.)

Spektroskop-o. INSTRU-  
MENTO POR EK-  
SAMENI LA SPOK-  
TRON DE LUMO.



Spekulaci-i. AĈETI LAŬVE-  
NDI EN LA  
BORSO.



Spekulativ-a. Teorio  
bazita sur rezonado.

Sperm-o.  
VIRA FRUKT-  
IGA FLUIDO.



(Vidu Testiko.)

Spert-a. POSE-  
DANTA  
SCION, LERTECON



Sperta  
kuiristo.

Sperta  
magiisto.

Sperta  
ŝtelisto.

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 EXPERIENCED   | 21 ZKUSENÝ       |
| 2 EXPERIMENT    | 22 IZKUSEN       |
| 3 EXPERTO       | 23 ISKUSAN       |
| 4 ESPERTO       | 24 TAPASZALT     |
| 5 EXPERTO       | 25 ISHPRODUUEM   |
| 6 EXPERIENZA    | 26 VILUNUD       |
| 7 EXPERT        | 27 PERENTYNYT    |
| 8 EXPERIMENTAL  | 28 PIEREDZE      |
| 9 ERFAHREN      | 29 PRITRYRES     |
| 10 ONDERVINDING | 30 DESKUNDIG     |
| 11 ERFAREN      | 31 REYNUR        |
| 12 ERFAREN      | 32 4np kypa3a3a3 |
| 13 ERFAREN      | 33 TECRUBEKÄR    |
| 14 1130333      | 34 TEIEIPAMUDS   |
| 15 0011AD303035 | 35 PROFIAĐ       |
| 16 OΠYTHHÏ      | 36 ڄٽر مٽڪ       |
| 17 OΠYTHHÏ      | 37 آٽاڄه         |
| 18 ИСКУСАН      | 38 1130333       |
| 19 OΠYTHHÏ      | 39 1130333       |
| 20 ZKUSENÝ      | 40 經験者           |

Spico-o. ENKASIGO KAJ EL-  
KASIO DE MOKO.



Hodiaŭa enspezo.



Mi elspezis la lastan ce-  
ndon por aĉeti balonon,  
kaj jen ĝi krevis.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 TURNOVER       | 21 OBRAT         |
| 2 VIREMENT       | 22 PROMET        |
| 3 GIRO           | 23 PRODA, PROMET |
| 4 SPENDERE       | 24 PÉNZFORGALOM  |
| 5 CONSUMO, GASTO | 25 ME PRISH      |
| 6 1NTROGLIA      | 26 VAHETUS, NÄIT |
| 7 GIRAR          | 27 VAHTO         |
| 8 MISKARDE       | 28 AGRORIZJUMS   |
| 9 UMSATZ         | 29 APYBAPTA      |
| 10 UITGEVEN      | 30 KOSTEN        |
| 11 UGGIFER       | 31 VELTA         |
| 12 1NTRIGLIA     | 32 1NTRIGLIA     |
| 13 UMSATZ        | 33 SÜRÜM, SATIŞ  |
| 14 1NTRIGLIA     | 34 1NTRIGLIA     |
| 15 OBROT         | 35 БУКВУА ДРАУ   |
| 16 OBOPOÏ        | 36 1NTRIGLIA     |
| 17 OBOPOÏ        | 37 1NTRIGLIA     |
| 18 OBT           | 38 1NTRIGLIA     |
| 19 OBOPOÏ        | 39 1NTRIGLIA     |
| 20 OBRAT         | 40 1NTRIGLIA     |

Spin-o

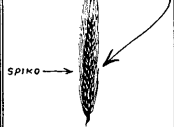
SPIC-O. AROMAJ KAJ AKRE-  
GUSTAJ SUBSTANCOJ  
POR BONGUSTIGI MAN-  
GAJOJN.



Spicoj.

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 SPICE       | 21 KORENIE     |
| 2 ÉPICE       | 22 DIŠAVA      |
| 3 SAZONAR     | 23 MIRODIJA    |
| 4 ESPIE       | 24 FÜSZER      |
| 5 ESPECIARIAS | 25 BARNA       |
| 6 SPEZCHAS    | 26 VÛRTS       |
| 7 ESPECIA     | 27 MAUSTE      |
| 8 MIRODENIE   | 28 VIRCA       |
| 9 GEWÜRZ      | 29 GARDESIAJ   |
| 10 SPECERIJ   | 30 SPECERIJ    |
| 11 KRYDDEN    | 31 KRYDD       |
| 12 KRYDDER    | 32 Spiced      |
| 13 KRYDDA     | 33 BAHARAT     |
| 14 1NTRIGLIA  | 34 APRMA       |
| 15 KORZENIE   | 35 PERI, SPEIS |
| 16 ПРЯНОСТИ   | 36 1NTRIGLIA   |
| 17 ПРЯНОСТИ   | 37 1NTRIGLIA   |
| 18 MIRODIJA   | 38 1NTRIGLIA   |
| 19 KOPHINA    | 39 香料          |
| 20 KÖRENI     | 40 香料          |

Spik-o. LA PARTO ENN-  
AVANTA LA GRA-  
JNOJN.



Spiko da greno.

Spin-o. LA VERTEBRA  
KOLONO.



- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 SPINE        | 21 CHRBTOVÄ KOST' |
| 2 ÉPINE        | 22 HRBTENICA      |
| 3 ESPINA       | 23 HRPTENJAĈA     |
| 4 SPINA        | 24 HÄTGERINC      |
| 5 ESPINHARAS   | 25 SPINÉ          |
| 6 SPINEL       | 26 SELGROOG       |
| 7 ESPINADA     | 27 SELKÄRANKA     |
| 8 ŠIRA SPINÄNE | 28 MUGARKAULS     |
| 9 RÜCKGRAT     | 29 NUGARKAULS     |
| 10 RUGGEGRANT  | 30 RUGGGRAT       |
| 11 RYGRAD      | 31 HRÝGGUR        |
| 12 RYGRAD      | 32 1NTRIGLIA      |

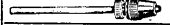
**Spinac-o**

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 13 RYGRAD              | 33 BELKEMIGI    |
| 14 رِبْرَاد (رِبْرَاد) | 34 ΕΠΟΝΑΙΛΙΚΗ   |
| 15 GRZBIET             | 35 БРОВИРН СЕВН |
| 16 ХРЕВЕТ              | 36 الرشد النرج  |
| 17 ГРЪБНАКЪ            | 37 رِبْرَادِيَت |
| 18 ГРБИНА              | 38 رِبْرَادِيَت |
| 19 СПИНА               | 39 脊骨           |
| 20 ПАТЕР               | 40 脊椎           |

**Spinac-o.** (SPINACIA OLIVERACA) Speco de manĝebla vegetaĵo.



**Spindel-o.** SPINDELO DE BORILO.



**Spion-o.** KIU KAŜE OBSERVAS LA AGOJN DE LA MALAMIKAJ ARMEJO.



**Spionema virino.**



- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 TO BREATHE     | 21 ДУЧАТ'       |
| 2 RESPIRER       | 22 ДИХАТИ       |
| 3 RESPIRAN       | 23 ДИСАТИ       |
| 4 RESPIRARE      | 24 ЛÉЛÉГЗЭНИ    |
| 5 RESPIRAR       | 25 MEMARERE     |
| 6 RESPIRER       | 26 HINGAMA      |
| 7 RESPIRAR       | 27 HENGITÄÄ     |
| 8 ARÄSUFLA       | 28 ELPOT        |
| 9 ATMMEN         | 29 КВÉРУДИ      |
| 10 ADEMEN        | 30 ADEMEN       |
| 11 ТРАЕННЕ ВОДРЕ | 31 ANDA         |
| 12 ТРЕННЕ ВАКРЕ  | 32 رِبْرَادِيَت |
| 13 ANDAS         | 33 NEFESALMAN   |
| 14 رِبْرَادِيَت  | 34 АНАТМЕС      |
| 15 ОДУСНАС       | 35 ANADLU       |
| 16 ДЫШАТЬ        | 36 نفس          |
| 17 ДИШАМЪ        | 37 نفس          |
| 18 ДИХАТИ        | 38 رِبْرَادِيَت |
| 19 ДИХАТИ        | 39 呼吸           |
| 20 ДУЧАТИ        | 40 呼吸           |

**Spiral-o.**



**Spirit-o.** LA NEMATERIA PARTO DE HOMO.



(Vidu Animo, Fantomo.)

**Spirito de mortinto.**



**Spiritist-o.** ADEPTO DE SPIRITISMO.



**Famaj spiritistoj.**

**Spiritualist-o.** Vidu Spiritistoj.

**Spit-e.** INTENCE KONTRAD LA VOLO DE ALIAS.



**Splen-o.** ENUJINDIFERENTECO AL ĈIO.  
Malsano de la animo.



**Splenulo.**

**Splint-o.** PEÇO DA LIGNO POR SEMOVIGI ARTIKON.



**Splintoj.**

**Split-o.** MALDIKAPEÇO DE FENDITA LIGNO.



**LI MAKAS LA STUMPON KAJ LA SPLITCOJ FALADAS.**



**Sponde-o.** DUSILABA VERMEZURO

**Spong-o.** MALPEZA PORRORCA SUBSTANCO, FORTE SORBANTA AKVON.



**Spontane-a.** Meminciata, propramova.

**Spor-o.** REPRODUKTA ORGANIGO DE SENSMAJ VEGETAĴOJ.

**Sporad-a.** Dissemita, malofta.

**Sport-o**

**Sport-o.** ĈIU EL LA FIZIKAJ AMUZOJ.



**Rajdas.**



**Kuras.**



**Glitkuras.**



**Glitveturas.**



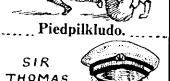
**Sin ekzercadas.**



**Pilkudo.**



**Biciklado.**



**Piedpilkudo.**



**Fama sportulo.**

**Sprit-a**

**Star-i**

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO NEWARK NEW JERSEY U.S.A



**Sprita knabo.**

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1 CLEVER, WITTY | 21 VTPINŪ        |
| 2 SPIRITUEL     | 22 DOVTIP        |
| 3 INGENIOSO     | 23 DOSJETLIVJ    |
| 4 SPIRITOSO     | 24 ĔLCES         |
| 5 ESPRITUOSO    | 25 NURI SPIRITOZ |
| 6 SPiRiTUS      | 26 TERANMEELN    |
| 7 ESPARPELLAT   | 27 MENKEVĀ       |
| 8 INDEMĀNĀTIC   | 28 ASPRĀTIGS     |
| 9 WITZIG        | 29 SAMOJINGAS    |
| 10 GEESTIG      | 30 ĔEESTIG       |
| 11 VITTIĜ       | 31 FUNDINN       |
| 12 VITTIĜ       | 32 اسپر سړ       |
| 13 KVICK        | 33 AKILLI        |
| 14 اسر          | 34 EZUTNOZ       |
| 15 DOWCISNY     | 35 ARABEDD       |
| 16 OSTRUMNĪY    | 36 اسر سړ        |
| 17 OSTRUMNĪY    | 37 اسر سړ        |
| 18 DOSETLĪV     | 38 اسر سړ        |
| 19 PROVORNIY    | 39 اسر سړ        |
| 20 VTPINŪ       | 40 捷知者           |

**Spron-o.** STIMULILO.



HARINGETO.

**Sprot-o.** (CLUPEA SPRATTUS)

**Sput-i.** (R.) AMASE ĔLEJ, TRALA BUŖO.



**La vulkano sputas fajron kaj ŝtonojn.**

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 TO SPRT, SPW | 21 PLUVAT     |
| 2 CRACHER      | 22 PLJUNEK    |
| 3 ESPUTAR      | 23 ISPLJUNUTI |
| 4 SPUTARE      | 24 KOPNI      |

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 5 CUSPIR         | 25 ME BĔSHTI  |
| 6 SPŪDER         | 26 SŪLGAMA    |
| 7 ESPUTAR        | 27 RYKĪA      |
| 8 A SCUIPA       | 28 ĔEMESTONUM |
| 9 SPREIN         | 29 SPĪAUDALAN |
| 10 SPŪVEN        | 30 SPŪVEN     |
| 11 SPIDBE, SPVTE | 31 SPŪTA      |
| 12 OPRU TNING    | 32 捷知者        |
| 13 MOSTA UPP     | 33 TŪKŪRMEK   |
| 14 捷知者           | 34 捷知者        |
| 15 PLWOCINA      | 35 POERI      |
| 16 PLEVATI       | 36 捷知者        |
| 17 XPAĈA         | 37 捷知者        |
| 18 PLŪVATI       | 38 捷知者        |
| 19 PLŪVATI       | 39 捷知者        |
| 20 PLIVATI       | 40 捷知者        |

**Stab-o.** ANO DA SUPERAJ OFICIROJ, KIUJ DIREKTAS LA ARMEON

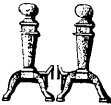


**Cefa stabo.**

**Stabl-o.** TABLO POR METIA LABORO.



**Fotografista stablo.**



**Kamenstabetoj.**



**Stableto de violono.**

**Staci-o.** LOKO, KIE HALTAS LA VAGONARO, KE.



**Stal-o.** LOĜEJO POR BRUTOJ.



- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 STALL, SHED   | 21 STAJNA       |
| 2 ÉTABLE        | 22 HLEV         |
| 3 ESTABLO       | 23 STALL, STAJA |
| 4 STALLA        | 24 ISTALLÓ      |
| 5 ESTABULO      | 25 KATVA        |
| 6 STALLA, UVI   | 26 LAUT, TALL   |
| 7 ESTABLE       | 27 TALLI        |
| 8 STAUL         | 28 KŪTAS        |
| 9 STALL         | 29 TVARTAS      |
| 10 STAL         | 30 STAL         |
| 11 SKUR, UDHOJ  | 31 ŪTINUS, FJÓŠ |
| 12 STALL, FJÓŠ  | 32 捷知者          |
| 13 STALL        | 33 AHIR         |
| 14 捷知者          | 34 STAJNODZ     |
| 15 CHELV, UBOGA | 35 MARCHDU      |
| 16 SARAJ, STONJ | 36 捷知者          |
| 17 OBOPO, XĤYB  | 37 捷知者          |
| 18 STALA        | 38 捷知者          |
| 19 STAINJA      | 39 捷知者          |
| 20 STAJĜ        | 40 捷知者          |

**Stalakmit-o.** KALKO SURLA ĔLUVO DE HAVERNU



**Stalaktit-o.** KALKO PENDANTA DE LA ĔLUVO DE HAVERNU



**Stamen-o.** VIRSEKSA ORĜANO DE FLOROJ.



**Stamp-i.** (T.R.) FARI RELIĜANTAN MARKON SUP JOJON



**Stampas.**



**Stampilo.**

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1 TO STAMP  | 21 ORAZITKOVAI |
| 2 STAMPILER | 22 ŽIGOSATI    |
| 3 TIMBRAR   | 23 ŽIGOSATI    |
| 4 BOLLO     | 24 FELBÉLYEGEM |
| 5 ESTAMPAR  | 25 VULÉ        |
| 6 BULLER    | 26 TEMBELDAMA  |
| 7 TIMBRAR   | 27 LEIMATA     |

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 8 A STAMPILA    | 28 ŽIMOĜOT    |
| 9 STEMPELN      | 29 ANTSPAUDA  |
| 10 STEMPELN     | 30 STEMPELN   |
| 11 STEMPEL      | 31 STIMPLA    |
| 12 STEMEL       | 32 捷知者        |
| 13 STAMPILA     | 33 DAMGALANAK |
| 14 捷知者          | 34 捷知者        |
| 15 STEMPLOWAC   | 35 ARGRAFF    |
| 16 STEMPLEBAV   | 36 捷知者        |
| 17 ПОДПЕЧАТВАМЪ | 37 捷知者        |
| 18 ЖИГОСАТИ     | 38 捷知者        |
| 19 ВІДІТКАТИ    | 39 捷知者        |
| 20 ОРАТИТИ      | 40 捷知者        |

**Stan-o.** Ĥemia elemento, metalo, simbolo-Sn, atomezo 118.70, eltrovita A.K.



**Faritaj el stano.**

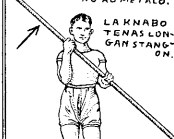
**Standard-o.** FLAGO SERVANTA AL SIMBOLO DE PARTIO, RELIĜO, NACIO



**Lasu min porti la standardon.**



**Stang-o.** LONGA TRE MALDIKA REĜO ĔLLIGNO AŬ METALO.



**Star-i.** RESTI SENMOVE SURLA PIEDOJ.



LA KNABO STABAS. LA KNABO IRAS.

**Stat-o**



**Starigas. Starigas.**

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 TO STAND     | 21 STÁT'     |
| 2 ÊTRE DEBOY   | 22 STATI     |
| 3 ESTAR DE PIÉ | 23 STOJATI   |
| 4 STARE DRITTO | 24 ÁLLANI    |
| 5 ESTAR DE PÉ  | 25 MENDJET   |
| 6 STER         | 26 SEISMA    |
| 7 ESTAR DRET   | 27 SEISTÁ    |
| 8 A STA        | 28 STÁVËT    |
| 9 STEHEN       | 29 STOVËTI   |
| 10 STAAN       | 30 STAAN     |
| 11 STAA        | 31 STANDA    |
| 12 STĀ         | 32 گۆڤه      |
| 13 STĀ         | 33 DURMAK    |
| 14 گۆڤه        | 34 ANILTAMAI |
| 15 STAC        | 35 SEFYLL    |
| 16 СТОЯТЬ      | 36 وقف       |
| 17 STOR        | 37 استان     |
| 18 STOJATI     | 38 است       |
| 19 СТОЯТИ      | 39 است       |
| 20 STĀTI       | 40 است       |

**Stat-o.** MANIERO DE EST-ADO.



**Mia piedo certas en tre malbona stato.**

- |                          |               |
|--------------------------|---------------|
| 1 STATE, COND-<br>ITION  | 21 STAV       |
| 2 ÊTAT MANIERE<br>D'ÊTRE | 22 POLOĴAJ    |
| 3 ESTADO                 | 23 STANJE     |
| 4 STATO                  | 24 ÁLLAPOT    |
| 5 ESTADO                 | 25 SI, MËNÛRË |
| 6 STEDI                  | 26 OLEK, SEIS |
| 7 ÊSTAT                  | 27 TILA       |
| 8 STARE                  | 28 STÁVOKLIS  |
| 9 STAND, ZUSTAND         | 29 STOVIS     |
| 10 TOESTAND              | 30 EIGENSCHAP |
| 11 (TIL) STAND           | 31 ÁSTAND     |
| 12 (TIL) STAND           | 32 است        |
| 13 TILL STĀND            | 33 HAL, MEVKI |
| 14 است                   | 34 KATAZTAZIE |
| 15 POŁOŻENIE             | 35 CYFLWR     |
| 16 СОСТОЯНИЕ             | 36 حال        |
| 17 ПОЛОЖЕНИЕ             | 37 موقف       |
| 18 STĀHE                 | 38 است        |
| 19 STAĤ                  | 39 状態         |
| 20 STAV                  | 40 状態         |

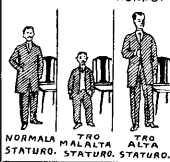
**Statistik-o.**

La kolektado kaj klasig-  
ado de faktoj.

**Statu-o.** ŜTONAŬ ME-  
TALA FIGURO.



**Staturo-o** LA ALTECO DE  
HOMA KORPO.



**Stearin-o.** SENKOLORA KAJ  
SENODORA SUB-  
STANCO EL GRASO  
UZATA POR FARI  
KANDEJLINO.



**Steb-i.** (TR.) KUNKUDRI,  
PECOJN DA TEKSAĜO.



**Stebas.**



**Stebistino.**

**Stel-o.**

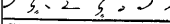


**Stelo. Stelaro.**

- |            |            |
|------------|------------|
| 1 STAR     | 21 HVIEZDA |
| 2 ÉTOILE   | 22 ZVEZDA  |
| 3 ESTRELLA | 23 ZVIEZDA |
| 4 STELLA   | 24 CSILLAG |
| 5 ESTRELLA | 25 ыл      |

- |            |             |
|------------|-------------|
| 6 STAILA   | 26 TÄHT     |
| 7 ESTRELLA | 27 TÄHTI    |
| 8 STEA     | 28 ZVAIGZNE |
| 9 STERN    | 29 ZVAIGZDÉ |
| 10 STER    | 30 STER     |
| 11 STJERNE | 31 STJARNA  |
| 12 STJERNE | 32 ھنڙ      |
| 13 STJÄRNA | 33 VILDIR   |
| 14 ھنڙ     | 34 ALTPON   |
| 15 GWIAZDA | 35 SEREN    |
| 16 ZVEZDA  | 36 ستاره    |
| 17 ZVEZDA  | 37 ھنڙ      |
| 18 ZVEZDA  | 38 ھنڙ      |
| 19 ZBIZDA  | 39 ھنڙ      |
| 20 HVĚZDA  | 40 ھنڙ      |

**Stenografi-o.** SISTEMO DE  
SKRIBESINOJ  
PER KIJN ONI SKRIBAS SAME RAP-  
IDE, KIEL ONI PAROLAS.



**Step-o.**

Granda tersurfaco kov-  
rita per sovaĝaj herboj.



**Stereoskop-o.** SPECO  
DE  
OPTIKA  
APARATO.



**Stereotip-o.** RELIEFA PIA-  
TO POR PR-  
ESI.



**Sterk-o.** BRUTAJ ENSKRE-  
MENTOJ UZATAJ  
POR PLIBONIGI KULTURGRUN-  
DON.



- |              |           |
|--------------|-----------|
| 1 MANURE     | 21 HNOJ   |
| 2 TUMIER     | 22 GNOJ   |
| 3 ESTIÉRCOL  | 23 DUBRE  |
| 4 LETAME     | 24 GANAJ  |
| 5 ESTERCO    | 25 PLĚNĚ  |
| 6 GRASCHA    | 26 SÖNNIK |
| 7 FEMS, ADOB | 27 LANTA  |
| 8 BĀLIGAR    | 28 MĚSLI  |
| 9 MIST       | 29 TRĀĴOS |
| 10 MEST      | 30 MEST   |
| 11 MÖG       | 31 MYKJA  |
| 12 MÖKK      | 32 ھنڙ    |
| 13 GÖDSEL    | 33 GÜBRE  |

**Stertor-o**

- |          |             |
|----------|-------------|
| 14 ھنڙ   | 34 ANTĀZMA  |
| 15 GNOJ  | 35 GWATAITH |
| 16 HĀBOJ | 36 ھنڙ      |
| 17 ТОРЬ  | 37 ھنڙ      |
| 18 ھنڙ   | 38 ھنڙ      |
| 19 ГНІЙ  | 39 ھنڙ      |
| 20 HNOJ  | 40 ھنڙ      |

**Sterled-o.** (ACIPENSER  
RUTHERNUS.)



**Sterling-o.**  
Angla monero.

**Stern-i.** METILUKOJ SUR  
LOLAĜIA TUTA  
LARGECO.



**Nega sternaĵo.**

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 TO SPREAD           | 21 STLAT'                |
| 2 ÉTENDRE             | 22 POSTLATI              |
| 3 EXTENDER            | 23 STERATI               |
| 4 DISTENDERE          | 24 LETERËTINI            |
| 5 ESTENDER            | 25 ME HAP                |
| 6 STERNER             | 26 LAQTAMA               |
| 7 EXTENDRE            | 27 LEVITTAĀ              |
| 8 A AŞTERNE           | 28 IZKLĀT                |
| 9 BETTEN              | 29 KLOTI                 |
| 10 SPRIDEN            | 30 VITBREIDEN            |
| 11 LAEGGE UD-<br>TÄRT | 31 LEWGA ENDI-<br>LANGAN |
| 12 LEGGE USTERN       | 32 ھنڙ                   |
| 13 BREDA BĀRDA        | 33 SERMEK,<br>VAZILMAK   |
| 14 ھنڙ                | 34 STPONSL               |
| 15 SLĀC               | 35 TAENU                 |
| 16 СЛѦТЬ              | 36 ھنڙ                   |
| 17 ПОСТІЛАМЪ          | 37 ھنڙ                   |
| 18 СТЕРАТИ            | 38 ھنڙ                   |
| 19 СТЕЛАТИ            | 39 ھنڙ                   |
| 20 STĻĀTI             | 40 ھنڙ                   |

**Sternum-o.** LA ANTAŬ-  
RUSTA OSTO.  
(Vidu Rip-o.)

**Stertor-o.** RAŬKA SONO  
ELIGATA EL  
LA PULMOJ.



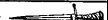
**Stetoskop-o**

**Stetoskop-o.**

APARATO POR  
AŬSULTI LA  
BATO DE LA  
KORO  
K.C.



**Stilet-o.**



**Stil-o.** Maniero skribi.  
paroli.

**Stilz-o.** STANGIROLO.



**Stimul-i.** (TR.)

Eksciti, plivigli la aktivecon de io aŭ iu.

**Stoik-a.**

PLENE REGANTA  
SIN MEM. SENDA-  
SIA. SENEMOCIA, FIRMA.

**Stomak-o.**

GRANDA SAK  
FORMADI-  
GEST ORGA-  
NO.



(VIDU  
DIGESTI.)

**Strab-i.** DIFEKTE DIREKTI  
LA OKULOJN.



**Strabulo.**

**Strang-a.** EKSTERORDI-  
NARA.



**Strangaj homoj.**



**Stranga domo.**



**Stranga besto.**

- |    |             |    |                          |
|----|-------------|----|--------------------------|
| 1  | STRANGE     | 21 | ZVLÁSTNÝ                 |
| 2  | ÉTRANGE     | 22 | ĈUDEN                    |
| 3  | EXTRAÑO     | 23 | NEOBIĈAN                 |
| 4  | STRANO      | 24 | FURCSA                   |
| 5  | ESTRANHO    | 25 | ĴASHTARANOH<br>ĴUDITSHEM |
| 6  | SINGULAR    | 26 | IMELIK                   |
| 7  | EXTRANY     | 27 | KUMMALLINGH              |
| 8  | STRANIU     | 28 | SAMVÄDS                  |
| 9  | SELTSAM     | 29 | KEISTAS                  |
| 10 | ZONDERING   | 30 | WONDERLIJK               |
| 11 | BESYNDERLIG | 31 | KYNLEGUR                 |
| 12 | BESYNDERLIK | 32 | OUTP                     |
| 13 | BESYNNERLIG | 33 | ĜARIB                    |
| 14 | STRANĜA     | 34 | ZENŪE                    |
| 15 | DZIWNY      | 35 | ANARFEROL                |
| 16 | СТРАННЫЙ    | 36 | عجيب                     |
| 17 | СТРАНЕНЪ    | 37 | عجيب                     |
| 18 | ЧУДНОВАТ    | 38 | 奇, 奇怪                    |
| 19 | ДИВНИЙ      | 39 | 奇怪                       |
| 20 | PODIVNÝ     | 40 | 奇怪                       |

**Strat-o.** LA VOJO INTER  
LA KONSTRUAJOJ.



- |    |         |    |              |
|----|---------|----|--------------|
| 1  | STREET  | 21 | ULICA        |
| 2  | RUE     | 22 | CESTA        |
| 3  | CALLE   | 23 | ULICA        |
| 4  | STRADA  | 24 | UTCSA        |
| 5  | RUA     | 25 | ARRUA, SOĤAN |
| 6  | STREDA  | 26 | TÄNAV        |
| 7  | CARRER  | 27 | KATU         |
| 8  | STRADÄ  | 28 | IELA         |
| 9  | STRASSE | 29 | GATVÉ        |
| 10 | STRAAT  | 30 | STRAAT       |
| 11 | GABE    | 31 | STRAETI      |
| 12 | GATE    | 32 | گیت          |
| 13 | GATA    | 33 | SOKAK        |
| 14 | gate    | 34 | AROMÉ        |
| 15 | ULICA   | 35 | УСТРУЕ       |
| 16 | УЛИЦА   | 36 | شارع         |
| 17 | УЛИЦА   | 37 | كرد          |
| 18 | УЛИЦА   | 38 | كرد          |
| 19 | ВУЛИЦА  | 39 | 街            |
| 20 | ULICE   | 40 | 街路           |

**Strategi-o.**  
Milita taktiko.

**Streĉ-i.** (TR.)

- FORTE TIRI  
ŜNURON KAJ  
TENIGI EN  
PLILONGIGI-  
TA STATO.  
ENERĜIE UZI  
SIAJN FOR-  
TOJN.
- STREĈITA  
ŜNURO.
- |    |               |    |                     |
|----|---------------|----|---------------------|
| 1  | STRACK        | 21 | SKRTNŪT'            |
| 2  | RAYER         | 22 | ĈATATI              |
| 3  | RAYAN         | 23 | CATATI              |
| 4  | CAMELLARE     | 24 | VONALATIŪZINI       |
| 5  | RISCAR        | 25 | ME VIZU             |
| 6  | STRICHER      | 26 | KRIPS, JOON         |
| 7  | RATLLA        | 27 | VIIVATA             |
| 8  | TRADE OLINIE  | 28 | SVITROT             |
| 9  | STREICHEN     | 29 | BRUKŪNIS            |
| 10 | DOORHALLEN    | 30 | STRAAL              |
| 11 | SLEA STRAEVER | 31 | STRIKA              |
| 12 | SLEA STRAEKER | 32 | گیت                 |
| 13 | GOA STRACK    | 33 | SŪRTMEK,<br>UZANMAK |
| 14 | STRACK        | 34 | GRAMM               |
| 15 | KRESLIĈ       | 35 | LINRESU             |
| 16 | ЧЕРКАТЬ       | 36 | چك                  |
| 17 | ЧЕРТАЯ        | 37 | چك                  |
| 18 | ЧРТАТИ        | 38 | چك                  |
| 19 | ČERKATI       | 39 | 糸                   |
| 20 | SKRTNOUTI     | 40 | 線條                  |



- |    |               |    |              |
|----|---------------|----|--------------|
| 1  | TO STRETCH    | 21 | NAPNŪT'      |
| 2  | TENDRE, RINDI | 22 | NATEGNITI    |
| 3  | PONEREN, TIGN | 23 | NAPETI       |
| 4  | TENDERE       | 24 | KIFESZITENI  |
| 5  | ESTICAR       | 25 | ME TERHEK    |
| 6  | STENDER       | 26 | PINGUTAMA    |
| 7  | TIRAR         | 27 | JÄNNITTÄÄ    |
| 8  | A INCORDA     | 28 | (SA) SPĪLET  |
| 9  | SPANNEN       | 29 | ĪŠTIESTI     |
| 10 | UITSTREKKEN   | 30 | STREKKEN     |
| 11 | (AN) SPANDE   | 31 | TEIGJA       |
| 12 | (AN) SPENNE   | 32 | گیت          |
| 13 | SPÄNNA        | 33 | UZATMAK      |
| 14 | تنگ کردن      | 34 | TANU, FIKING |
| 15 | WYPRZĘCIĆ     | 35 | ESTYN        |
| 16 | HAPPAFATÖ     | 36 | اراسته       |
| 17 | OESTBAM'É     | 37 | اراسته       |
| 18 | BATEZATI      | 38 | اراسته       |
| 19 | HAPHATI       | 39 | 糸            |
| 20 | NAPNOUTI      | 40 | 伸ばす          |

**Streĉ-i.** (TR.) DESEGNILI-  
NIJN PER UNU  
SOLA MOVU.

- TABLO**  
Substreĉita vorto.
- TABLO**  
Transstreĉita vorto.
- TABLO**  
Elstreĉita litero.
- (-)  
Streĉeto.

- |    |               |    |                     |
|----|---------------|----|---------------------|
| 1  | STREĈ, LINE   | 21 | SKRTNŪT'            |
| 2  | RAYER         | 22 | ĈATATI              |
| 3  | RAYAN         | 23 | CATATI              |
| 4  | CAMELLARE     | 24 | VONALATIŪZINI       |
| 5  | RISCAR        | 25 | ME VIZU             |
| 6  | STRICHER      | 26 | KRIPS, JOON         |
| 7  | RATLLA        | 27 | VIIVATA             |
| 8  | TRADE OLINIE  | 28 | SVITROT             |
| 9  | STREICHEN     | 29 | BRUKŪNIS            |
| 10 | DOORHALLEN    | 30 | STRAAL              |
| 11 | SLEA STRAEVER | 31 | STRIKA              |
| 12 | SLEA STRAEKER | 32 | گیت                 |
| 13 | GOA STRACK    | 33 | SŪRTMEK,<br>UZANMAK |
| 14 | STRACK        | 34 | GRAMM               |
| 15 | KRESLIĈ       | 35 | LINRESU             |
| 16 | ЧЕРКАТЬ       | 36 | چك                  |
| 17 | ЧЕРТАЯ        | 37 | چك                  |
| 18 | ЧРТАТИ        | 38 | چك                  |
| 19 | ČERKATI       | 39 | 糸                   |
| 20 | SKRTNOUTI     | 40 | 線條                  |

**Stronci-o**

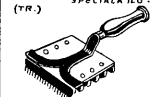


**Strio da fumo.**

**Strig-o.** (STRIG.)



**Strig-i.** PURIGI LA HARON  
DE ĈEVALO PER  
SPECIALA IL-O.



**Strigilo.**

**Strik-o.** ĈESI LABORI POR  
DEVIĜI LA MASTRON  
KONVENIĜI LA POS-  
TULO-  
JN DE LA  
LABORISTOJ.



**Ni strikas.**

- |    |             |    |                  |
|----|-------------|----|------------------|
| 1  | A STRIKE    | 21 | STAVKA           |
| 2  | GRÈVE       | 22 | STAVKA           |
| 3  | HUELGA      | 23 | ŠTRAJK           |
| 4  | SCIOPERO    | 24 | STRÁSKOLNI       |
| 5  | GRÈVE       | 25 | GRÈVE            |
| 6  | TSCHOÛVER   | 26 | STREIKIMA        |
| 7  | VAGA        | 27 | LAKKO            |
| 8  | GREVÄ       | 28 | STREIKÖT         |
| 9  | STREIK      | 29 | LAKMINIAI (DETI) |
| 10 | WERKSTAKING | 30 | WERKSTAKING      |
| 11 | STREJK      | 31 | VERKFAHLL        |
| 12 | STREIK      | 32 | گوبسگوبه         |
| 13 | STREJK      | 33 | TATILIESĜAL      |
| 14 | گوبسگوبه    | 34 | ATEPIA           |
| 15 | STREJK      | 35 | TAKO             |
| 16 | STAVKA      | 36 | ضرية             |
| 17 | СТАВКА      | 37 | اعتصاب           |
| 18 | СТАВКА      | 38 | ضرية             |
| 19 | СТРАЙК      | 39 | 罷工               |
| 20 | STÁVKA      | 40 | ストライキ            |

**Striknin-o.** Tre mal-  
doluĉa kaj venena alkal-  
oido uzata en medicino.

**Strof-o.** ĈIU ELA DIVIDOJ DE  
POEMO, VERSAĜO.

**Stronci-o.** Hemia  
elemento, metalo, simb-  
olo- Sr, atomepo 87.63,  
eltrovita en 1808.



**Struktur-o.**

Maniero, laŭ kiu la partoj de io estas aranĝitaj.

**Strut-o.** (STRUTHIUS CAMELUS)



Dum danĝero la struto enŝovas la kapon en la sablon.

**Stud-i.** (TR.)



Studema knabo.

**Student-o.**  
Lernanto en supera lernejo.

**Stuf-i.** (TR.) ROSTI VIANDON EN ĜIA PROPRA SUKO.



Kovrita ujo por stufi.

**Stuk-i.** (TR.)



Stukisto.

**Stult-a.** SENSENCA. Sensprita.

**Stump-o.**



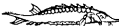
STUMPO DE ARBO, DE KRURTO, DE CIGARO.

**Sub-o.**

Implikativ fadenoj uzataj por ŝtopi.



**Sturg-o.** (ACIPENSER STURIO.)



**Sturn-o.** (STURNUS VULGARIS.)



**Sub.** (V. ENZ.)



SUBIRAS SUB LA TABLON.

KUSAS SUB LA TABLO.



**SUBJUPO. SUBĈEMIZO.**



TASO KAJ SUBTASO.



SUBAKVIGAĜO.



Subaŭskultas.

El sub la kanapo la muso kuris sub la liton, kaj nun ŝi kuras sub la lito. Pli grandan paperujon oni portas sub la brako. Li falis sub la radojn de vagono. Si malgaje subnaĝis sub la akvon. La hundo kuris sub la tablon por ekkapti la katon, kiu kuŝis sub la tablo. Li iris sub la kondiĉo, ke neniu lin akompanu. Li dancas sub la sono de muziko. Si supernaĝis ĉe la subiro de la suno. Li metis la kusenon sub la kapon. Li dormas sub libera ĉielo. Ekzistas nenio nova sub la suno. Si aperis sub la formo de maljunulino. Ni devas subigi al la cirkonstancojn. Sub la jupo, ŝi portas subjupon. Li submetis tabureton sub li-rjn piedojn.

**Subit-a.** TUTE NE ATENDITA, ABRUPTA.



Subita ekbrulo.



Subita ekpluvo.

**Subjekt-o.**

TU, PRI KIU ONI PAROLAS.  
 Karlo trinkas lakton. La vorto "Karlo" estas la subjekto de la frazo.

**Subjektiv-a.**

Mensa.

**Substanc-o.**

Materio ĉiuspeca.

**Substantiv-o.** Nomo de objekto aŭ ideo.



ARBO



BENKO



BRULO



SALTO



FORTO



MARIO



KARLO

**Substitu-i.**

Anstataŭigi ion per io alia.

**Subtil-a.**

Io tre delikata, mal-dika aŭ malgranda.

**Subvenci-o.**

Oficiala mona helpo.

**Suĉ-i.** ELTIRI FLUIDAJON EL IO.



La hundetoj suĉas.

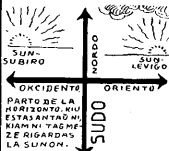
- |    |              |    |              |
|----|--------------|----|--------------|
| 1  | UNDER, BELOW | 21 | POD          |
| 2  | SOUS         | 22 | POD          |
| 3  | BAJO, DEBAŬO | 23 | POD, ISPOD   |
| 4  | SOTTO        | 24 | ALATT        |
| 5  | SÖB, DEBAIKO | 25 | NĒNE, POSHT  |
| 6  | SUOT         | 26 | ALL, ALLA    |
| 7  | SOTA         | 27 | ALLA         |
| 8  | SUB          | 28 | ZEM, APAKS   |
| 9  | UNTER        | 29 | POD, APAŬIGE |
| 10 | ONDER        | 30 | ONDER        |
| 11 | UNDER        | 31 | UNDIR        |
| 12 | UNDER        | 32 | UNDIR        |
| 13 | UNDER        | 33 | ALTINDA      |
| 14 | UNTER        | 34 | UNDIR        |
| 15 | POD          | 35 | TĀN, ISLAW   |
| 16 | POD          | 36 | POD          |
| 17 | PODĚ         | 37 | PODĚ         |
| 18 | POD          | 38 | POD          |
| 19 | PIA          | 39 | F            |
| 20 | POD          | 40 | POD          |

- |    |            |    |              |
|----|------------|----|--------------|
| 1  | SUBDEN     | 21 | NÄHLY        |
| 2  | SUBIT      | 22 | NĒNADOMA     |
| 3  | SŪBITO     | 23 | IZNĒNADAN    |
| 4  | SUBITANO   | 24 | HIRTELEN     |
| 5  | SUBITO     | 25 | SHĒKISHĒM    |
| 6  | DANDET     | 26 | AKKI, JĒRJKU |
| 7  | SOBTAT     | 27 | ĀKKIA        |
| 8  | DEODATA    | 28 | PIEPĒŜI      |
| 9  | PLÖTZLICH  | 29 | STAIGUS      |
| 10 | PLÖTSELING | 30 | SCHIELIK     |
| 11 | PLUDSELIG  | 31 | SKYDILEGUR   |
| 12 | PLUTSELIG  | 32 | PLUTSELIG    |
| 13 | PLÖTSLIG   | 33 | APANSIZ      |
| 14 | PLÖTSLIG   | 34 | APANSIZ      |
| 15 | NAGLY      | 35 | SWTA, SĒBYN  |
| 16 | ВНЕЗАПНН   | 36 | СВТА         |
| 17 | ВНЕЗАПЕНЪ  | 37 | СВТА         |
| 18 | НЕ НАМЕДА  | 38 | СВТА         |
| 19 | НЕ ОЖИДАНО | 39 | СВТА         |
| 20 | NÄHLÝ      | 40 | СВТА         |

- |    |             |    |            |
|----|-------------|----|------------|
| 1  | TO SUCK     | 21 | CECAT'     |
| 2  | SUCER       | 22 | SESATI     |
| 3  | CHUPAR      | 23 | SISATI     |
| 4  | SUCCHIARE   | 24 | SZOPNI     |
| 5  | CHUPAR      | 25 | METHITH    |
| 6  | TSCHUTSCHER | 26 | IMEMA      |
| 7  | XUCLAR      | 27 | IMEA       |
| 8  | A SUGE      | 28 | ZIST, SŪKT |
| 9  | SAUGEN      | 29 | ZISTI      |
| 10 | ZUGEN       | 30 | ZUGEN      |
| 11 | SUGE        | 31 | SUGA       |
| 12 | SUGE        | 32 | SUGA       |
| 13 | SUGA        | 33 | EMMEK      |
| 14 | SUGA        | 34 | BUZAINA    |
| 15 | SSAC        | 35 | SUGNO      |
| 16 | СОСАТЬ      | 36 | СУГ        |
| 17 | СУЧА, СУУЧА | 37 | СУГ        |
| 18 | СІСАТИ      | 38 | СУГ        |
| 19 | ССАТИ       | 39 | СУГ        |
| 20 | SSÁTI       | 40 | СУГ        |

Sud-o

Sud-o.



- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 SOUTH     | 21 JUN      |
| 2 SUD       | 22 JUG      |
| 3 SUR, SUD  | 23 JUG      |
| 4 SUD       | 24 DÉL      |
| 5 SUL       | 25 JUGE     |
| 6 MERIDIUM  | 26 LÖUNA    |
| 7 SUD       | 27 ETELÄ    |
| 8 SUD       | 28 DIENVIDI |
| 9 SÜDEN     | 29 PIETAI   |
| 10 ZUIDEN   | 30 ZUIDEN   |
| 11 SVD      | 31 SUDUR    |
| 12 SVD(EN)  | 32 SUDUR    |
| 13 SÖDER    | 33 CENUB    |
| 14 (س) 132  | 34 NOTON    |
| 15 POLUDNIE | 35 DÉ DEHAU |
| 16 ЮГ       | 36 جنوب     |
| 17 ЮГЪ      | 37 جنوب     |
| 18 ЈУГ      | 38 جنوب     |
| 19 ПОЛУДНЕ  | 39 南        |
| 20 ЈИH      | 40 南        |

Sufer-i. SENTI DOLORON FIZIKAN AŬ MORALAN.



Ho, kiel mi suferas!  
Mi kaj mia infano suferas pro manko. Donu pecon da pano, bona viro.

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1 TO SUFFER | 21 TRPETI    |
| 2 SOUFFRIR  | 22 TRPĒTI    |
| 3 SUFRIR    | 23 PATITI    |
| 4 SOFFRIRE  | 24 SZENVEDNI |
| 5 SOFRER    | 25 MEHEKKEQ  |
| 6 SOFFRIR   | 26 KANNATAMA |
| 7 SOFRIR    | 27 KĀRSIĀ    |
| 8 A SUFERI  | 28 CIEST     |
| 9 LEIDEN    | 29 KENTĒTI   |
| 10 LIJDEN   | 30 LIJDEN    |
| 11 LIDE     | 31 BĀST      |
| 12 LIDE     | 32 痛苦        |
| 13 LIDA     | 33 ELEMĀEMER |
| 14 痛苦       | 34 УПОРЕП    |
| 15 CIERPIE  | 35 DIODDEF   |
| 16 СТРАДАТЬ | 36 痛苦        |

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 17 СТРАДАМЪ | 37 دردکشیدن |
| 18 СТРАДАТИ | 38 痛苦       |
| 19 TRĒPITI  | 39 受苦       |
| 20 TRĒPETI  | 40 苦しむ      |

Sufiĉ-a. EN NECESA KVANTO.



Haltu, sinjoro, mi havas sufiĉe da tempo kaj vi havas sufiĉe da mono, nu, se vi donos al mi iom de via mono, mi donos, al vi iom de mia tempo.

Iru for, malsaĝulo, la tempo de via tuta vivo ne sufiĉas por pagi por la minuto, kiun vi nun rabas de mi.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 SUFFICIENT   | 21 DOST'       |
| 2 SUFFISANT    | 22 DOVOLJ      |
| 3 SUFFICIENTE  | 23 DOVOLJAN    |
| 4 SUFFICIENTE  | 24 ELĒG        |
| 5 SUFFICIENTE  | 25 (H) MĀRTĤEM |
| 6 SUFFICIANTY  | 26 KŪLLĀLĀPAMA |
| 7 PROU         | 27 TARPEKSI    |
| 8 A FI DEAUNJ  | 28 PIETIEKOŝI  |
| 9 GENŪDEN      | 29 PAKANKAMA   |
| 10 GENDEG-242  | 30 GENDEG-AM   |
| 11 TILSTRÆKKEU | 31 NAE GILEGUA |
| 12 TILSTRÆKKEU | 32 痛苦          |
| 13 TILKÆKKEU   | 33 KĀFI        |
| 14 痛苦          | 34 APRETON     |
| 15 DOSTATECZNY | 35 DIGON       |
| 16 ДОСТАТОЧНО  | 36  کافی       |
| 17 ДОСТАТЧЕН   | 37  کافی       |
| 18 ДОВОЛДАН    | 38 充足          |
| 19 ВІСТАРНАТИ  | 39 充足          |
| 20 DOSTI       | 40 十分          |

Sufiks-o. Vortelo almetata post la radiko. LA 28 SUFIKSOJ.

- |          |            |  |
|----------|------------|--|
| AC       |            |  |
| HUNDO.   | HUNDAĈO.   |  |
| AD       |            |  |
| MARTELO. | MARTELADO. |  |

- |            |            |  |
|------------|------------|--|
| AJ         |            |  |
| PASTO.     | PASTAĴO.   |  |
| AN         |            |  |
| ŜIPO.      | ŜIPANO.    |  |
| AR         |            |  |
| ŜTUPO.     | ŜTUPARO.   |  |
| EBL        |            |  |
| TRAVIDEBLA | FLEKSEBLA  |  |
| EG         |            |  |
| AMIKECO.   | INFANECO.  |  |
| EG         |            |  |
| TAMBURO.   | TAMBUREGO. |  |
| EJ         |            |  |
| HUNDO.     | HUNDEJO.   |  |
| EM         |            |  |
| BATALI.    | BATALEMA.  |  |
| ER         |            |  |
| ĈENO       | ĈENERO.    |  |

- |         |            |  |
|---------|------------|--|
| ESTR    |            |  |
| ŜIPO.   | ŜIPESTRO.  |  |
| ET      |            |  |
| BARĖLO. | BARĖLETO.  |  |
| ED      |            |  |
| BIRDO.  | BIRDIDO.   |  |
| IG      |            |  |
| TIMAS.  | TIMIGAS.   |  |
| IG      |            |  |
| SIDAS.  | SIDIĜAS.   |  |
| IL      |            |  |
| KOMBI.  | KOMBILO.   |  |
| IN      |            |  |
| HUNDO.  | HUNDEJO.   |  |
| REGO.   | REGINO.    |  |
| IND     |            |  |
| LEGI.   | LEGINDA.   |  |
| ING     |            |  |
| CIGARO. | CIGARINGO. |  |

**Sulfur-i**



SPIRITO.



SPIRITISMO.



FLORO.



FLORISTO.



DUOBLA.



KVAROBLA.



TRI.



TRIONO.



DUOPE.



TRIOPE.



VIOLONO.



VIOLONUJO.



BLINDULO.



BRAVULO.



MANO.



MANUMO.



Sulfur-i. FLUSTRI MALLA-  
UTE LA PAROLOJN.



La sulfuro nerimarkite  
flustras al la aktoro la  
vortojn.



Sufok-i. (TR) MORTIGI DE  
SENIGO DE  
AERD.

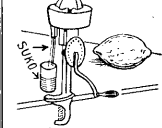
- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 SUFFOCATE  | 21 DUSIT'      |
| 2 SUFFOQUER  | 22 DUJITI      |
| 3 SOFOCAR    | 23 GUSITI      |
| 4 SOFOFCARE  | 24 MEGFOJTANI  |
| 5 SUFCAR     | 25 ME MBYT     |
| 6 SUFFOCHER  | 26 LÄMMATAMA   |
| 7 SUFOCAR    | 27 TUKEHDUTTA  |
| 8 A INNÄBUCI | 28 (HO) SLÄPĚT |
| 9 ERSTICKEN  | 29 PASMAUGTI   |
| 10 SMOREN    | 30 VERSTICKEN  |
| 11 KVAELE    | 31 KYRKJA      |
| 12 KVELE     | 32 Sijehle     |
| 13 KVÄFVA    | 33 BOĞULMAK    |
| 14 قرقوبنا   | 34 APOGONOMAI  |
| 15 ZADUSIC   | 35 MYGU,TAUD   |
| 16 ДУШИТЬ    | 36 خنق         |
| 17 ЗАДУШАВАМ | 37 خنق         |
| 18 ДУШИТИ    | 38 خنق         |
| 19 ДУСИТИ    | 39 窒息          |
| 20 PUSITI    | 40 窒息          |

**Sugest-i.** ESTIGI IUN  
IDEON, SENTON,  
DEZIRON KTP.  
LA HIPNOTIZO  
KJ SUGESTAS.



Vi ne povas fermi la bu-  
ŝon! Provu!...Provu!

**Suk-o.** LA FLUIDO ENLAH-  
STOJ DE BESTOJ  
KJ VEGETAJOJ.



Citrona suko.

- |               |             |
|---------------|-------------|
| 1 SAP, JUICE  | 21 ŠTIAVA   |
| 2 JUS, SÈVE   | 22 SOK      |
| 3 JUGO, SAVIA | 23 SOK      |
| 4 SUCCO       | 24 LÉ, NEVD |
| 5 SUCCO       | 25 LĚNK     |
| 6 ZÜJ         | 26 MAHL     |
| 7 SUC, SABA   | 27 MEHU     |
| 8 SEVÁ, SUC   | 28 SULA     |
| 9 SAFT        | 29 SULTIS   |
| 10 SAP        | 30 SAP      |

- |          |                   |
|----------|-------------------|
| 11 SAFT  | 31 SAFI           |
| 12 SAFT  | 32 PULVIS, SP. P  |
| 13 SAFT  | 33 ÖZ, NEBAT SUYU |
| 14 GÖZ   | 34 ZILMOZ         |
| 15 SOK   | 35 SUG, NOBD      |
| 16 COK   | 36 سوك            |
| 17 COKB  | 37 سوك, سوك       |
| 18 COK   | 38 سوك, سوك       |
| 19 CIK   | 39 汁液             |
| 20 ŠTÁVA | 40 汁              |

**Sukcen-o.** La buŝ-  
tubeto de la pipo estas  
farita el sukveno.



FLAVA DIATA-  
MARAZINO.

**Sukces-i.** (NTR) HAVI BO-  
NAN REZULTATON.



SE VI NE SUKCESAS LA  
UNUAN FOJON, PENU  
DENOVE KAJ VI SUKCESOS.

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1 TO SUCCEED    | 21 ÜSPECH            |
| 2 SUCCES        | 22 USPEH             |
| 3 ÉXITO, SUCC   | 23 USPJETI           |
| 4 AVER SUCCESSO | 24 SIKERÜLNI         |
| 5 SUCCEDER      | 25 ME PAS SUCCES     |
| 6 AVAIR SUCCESS | 26 ÖNNESTAMA         |
| 7 TENIR EXIT    | 27 MENESTYÄ          |
| 8 SE SUCCDEE    | 28 SEKMĚTIES         |
| 9 ERFOLG, HAREN | 29 PAVŮKTI           |
| 10 OPVOLGEN     | 30 GELUKKEN          |
| 11 HAVE HELD    | 31 HERNAST           |
| 12 HA HELL      | 32 成功                |
| 13 LYCKAS       | 33 MUVAFFAK, UL, MAK |
| 14 成功, 成功       | 34 EETILUKKAN        |
| 15 POWODZENIE   | 35 LLWYDDO           |
| 16 УСПЕВАТЬ     | 36 成功                |
| 17 УСПЕВАМЪ     | 37 موفقیت            |
| 18 УСПЕВАТИ     | 38 成功                |
| 19 УСПИХАТИ     | 39 成功                |
| 20 ÚSPĚCH       | 40 成功                |

**Suker-o.** BLANKA, DOĤEA  
SUBSTANCO.



METAS PEC-  
ON DA SUKE-  
RO EN LA  
TEON.

Sukero estas  
solvelbla  
en akvo.

Sukerujo.

**Sulk-o**



Sukerprenilo.



Sukerkano.

- |            |             |
|------------|-------------|
| 1 SUGAR    | 21 CUKOR    |
| 2 AZUCRE   | 22 SLADKOR  |
| 3 AŖÚCAR   | 23 ŠEĆER    |
| 4 SUGCHERO | 24 CUKOR    |
| 5 ASSUCAR  | 25 SHEQER   |
| 6 ZÜCHER   | 26 SUHKUR   |
| 7 SUCRE    | 27 SOKERI   |
| 8 ZAHÄR    | 28 SUKURUS  |
| 9 ZUCKER   | 29 CUKORS   |
| 10 SUIKER  | 30 SUIKER   |
| 11 SUKKER  | 31 SYKUR    |
| 12 SUKKER  | 32 سوك      |
| 13 SOCKER  | 33 ŠEKER    |
| 14 سكر     | 34 ZAFKAPIE |
| 15 KUKIER  | 35 SWGR     |
| 16 CAXAP   | 36 سكر      |
| 17 CAXAB   | 37 سكر      |
| 18 WEHER   | 38 سكر      |
| 19 CYKOP   | 39 砂糖       |
| 20 CUKR    | 40 砂糖       |

**Sulfur-o.** Hemia  
elemento, metaloido, si-  
mbolo- S, a to m p z o  
32.065, eltrovita A.K.

**Sulk-o.** LONGFORMA  
KAVAJO.



G-LATA G-SULKIGITA

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1 WRINKLE       | 21 RŠHA           |
| 2 SILLON        | 22 GUBA           |
| 3 SURCO, ARUGA  | 23 BRAZDA         |
| 4 SOLCO         | 24 RÄNC, REDÖ     |
| 5 SULCO         | 25                |
| 6 SUDICH, FODA  | 26 KORTS, VAGU    |
| 7 SOLC          | 27 VAKO           |
| 8 BRAZDÄ        | 28 VAGA, GRUMBA   |
| 9 RUNZEL        | 29 VAGA           |
| 10 RIMPEL       | 30 RIMPELS        |
| 11 FURE         | 31 SKORA          |
| 12 FURE, RYNKE  | 32 褶皱             |
| 13 FÄRA         | 33 BÜRÜSMEK       |
| 14 褶皱           | 34 PUTIS, ZAPIZMA |
| 15 BRÖZDA       | 35 CŮVYS, CAYCINI |
| 16 BOROZDA      | 36 褶皱             |
| 17 BRAZDA       | 37 褶皱             |
| 18 BRAZDA       | 38 褶皱             |
| 19 BOROZDA      | 39 褶皱             |
| 20 RŠHA, BRÄZDA | 40 褶皱             |

Sultan-o

Supr-e

Sultan-o.

Turka regnestro.



SOLIMANO II.

Sum-o.

DIFINITA KVANTO  
DAMNIG. REZULTATO  
DE ADICIO.

8  
7  
19

SUMO → 102

Sun-o.



Suno.

Sunombrelo.



Sunsirmilo.

1 SUN	21 SUNCĈE
2 SOLEIL	22 SOLNCE
3 SOL	23 SUNCĈE
4 SOLE	24 NAP
5 SOL	25 DIJELL
6 SULAGL	26 PÄIKE
7 SOL	27 AURINKO
8 SOARE	28 SAULÉ
9 SONNE	29 SAULÉ
10 ZON	30 ZON
11 SOL	31 SÖL
12 SOL	32 <i>supl. mpt.</i> SUNĈE
13 SOL	33 GÜNEŞ
14 <i>سول</i>	34 HAILE
15 SORCE	35 HAUL
16 СОЛЦЕ	36 <i>سول</i>
17 СЛЪНЦЕ	37 <i>آفتاب</i>
18 СУНЦЕ	38 <i>عنه</i>
19 СОЛЦЕ	39 <i>日</i>
20 SLUNCE	40 太陽

Sup-o.

KUIRAĴO EL AKVO,  
VEGETAĴOJ KAJ  
VIANDO.



1 SOUP	21 POLIEVKA
2 SOUPE	22 JUHA
3 SOPA	23 SUPA, JUHA
4 ZUPPA	24 LEVES
5 SOPA	25 SUPÉ
6 SCHOPPA	26 LEEM
7 SOPA	27 KEITTO
8 SUPA	28 ZUPA
9 SUPPE	29 SRIUBA
10 SOEP	30 SOEP
11 SUPPE	31 SÚPA
12 SUPPE	32 <i>шурп</i>
13 SOPPA	33 ÇORBA
14 <i>sup</i>	34 <i>supita</i>
15 ZUPA	35 CAMEL, POTES
16 СУП	36 <i>سوپه</i>
17 СУПА	37 <i>آش</i>
18 СУПА	38 <i>سوپه</i>
19 ЗУПА	39 <i>суп</i>
20 POLÉVKA	40 <i>スープ</i>

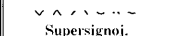
Super. IO PLI ALTE OLIO ALIA.



Flugas super la domo.



Supervesto.



Supersignoj.

1 OVER, ABOVE	21 NAD
2 AU-DESSUS DE	22 NAD
3 ENCIMA DE	23 NAD, IZ NAD
4 SOPRA	24 FELETT
5 POR CIMA DE	25 SIAHER
6 SUR, SURVART	26 ÜLE, KOHAL
7 SOBRE	27 YLÄPUOLELLA
8 DEASUPRA	28 VIRS, PÄR
9 OBER, OBERE	29 VIRŠUJE
10 BOVEN	30 BOVEN
11 OVER	31 YUFIR, OFANÄ
12 OVER	32 <i>فوق</i>
13 OFVANEÜR	33 ÜSTÜNDE
14 <i>فوق</i>	34 ÜTERPANSI
15 NAD, PONAD	35 RHAGORI
16 NAD	36 <i>فوق</i>
17 NAD, SVAHĀR	37 <i>فوق</i>
18 NAD	38 <i>فوق</i>
19 NAD	39 <i>以上</i>
20 NAD	40 <i>の上方に</i>

Super la tero sin trovas aero. Li portas rozkoloran superveston. Super la domo flugas birdo. Liaj pensoj alte levigis super la nubojn. Super ĉio estis ia blua brileto. Si ricevis la permeson sin levi super la supraĵon de la maro. Ruĝaj kaj nigrebluaj nuboj transportigis super

ŝi. Si tenis lian kapon super la akvo kaj lasis sin peli de la ondoj. La aeroplano estis vidata super la urbo. Super mia kapo preterflugis birdo. Li ĵetis ŝtonon super la muron. Li estas supera je mi. Tiu laboro superas miajn fortojn. Tenante la manojn super la okuloj, li rigardadis. Lia okulo vagadis super la bela ĉirkaŭaĵo. Vi havas super mi senlaman potencon. La trompantoj laboradis super la malplenaj tekstiloj. Li estas supera oficiro. Li posedas superhoman forton.

Superlativ-a.



Malbona pomo.



Pli malbona pomo.



La plej malbona pomo. Superlativa formo.

Superstiĉ-o.



Superstiĉulo.

Haltu! Ne iru! Nigra kato transiris la vojon!

Supoz-i. KONJEKTI. (TR.)

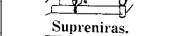


Antaŭ ol mi eliris, mi supozis, ke la vetero estas bela, sed mia supozo estis erara.

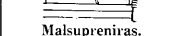
2 SUPPOSER	22 DOMNEVATI
3 SUPONER	23 SUPONIRATI
4 SUPPORE	24 FELTÉTELEZNI
5 SUPOR	25 ME KUITU
6 SUPPOONER	26 EELDAMA
7 SUPPOSAR	27 EDELLYTTAA
8 A PRESUPUNE	28 PIENËMËT KA
9 VORAUSSETZEN	29 SIVAIZDUOTI
10 VERONDERSTELLEN	30 VOGARONKATLLEN
11 FORUBSAETTE	31 AETLA
12 FORUTSETTE	32 <i>فرضه</i>
13 FÖRUTSÄTTA	33 PARZ ETMER, ZAN ETMER
14 <i>فرضه</i>	34 <i>فرضه</i>
15 PRZYPOSCIEC	35 TUVBIO
16 ПРЯДОЛАГАТЬ	36 <i>فرضه</i>
17 ПРЯДОЛАГАТЬ	37 <i>فرضه</i>
18 ПРЯДОСТАВЛЯТЬ	38 <i>فرضه</i>
19 ДОГАДИВАТИ	39 <i>فرضه</i>
20 DOMNIVATI SE	40 <i>فرضه</i>

Supr-e.

EN ALTA LOKO KONTRAŬE AL LA BAZO.



Supreniras.



Malsupreniras.

1 ABOVE, UPPER	21 HORE
2 EN HAUT	22 ZGORAJ
3 ARRIBA	23 GORE
4 SUPERIORE	24 FELSÖ
5 EM CIMA	25 NALT
6 SUPERIUR	26 ÜLEVAL
7 A DALT	27 YLWÄÄLLÄ
8 SUS	28 AUGŠĒS
9 OBER	29 VIRŠUTINIS
10 BOVENOP	30 BOVENOP
11 ØVERST OPPE	31 UPPI
12 ØVERST OPPE	32 <i>فوق</i>
13 UPPTILL	33 UKHARI, ALÄ
14 <i>فوق</i>	34 HATULUEN
15 NA GÖRZE	35 GORUWCH
16 ВВЕРХУ	36 <i>فوق</i>
17 ГОРЕ	37 <i>فوق</i>
18 ВРХ, ГОРЕ	38 <i>فوق</i>
19 ГОРИШИИ	39 <i>上</i>
20 NAHORE	40 <i>高, 上</i>

Li staras supre sur la monto kaj rigardas malsupren sur la kampon. Palinte de la supro de la arbo, li sidigis sur la malsupran branĉon. La malsupra parto de tiu ĉi domo estas alie kolorita, ol la supra. Kiam tiu ĉi konsilo estis plenumita, la telero, sur kiu kuŝis la kapo, tuj levigis rapide supren. Ĝi rigardis supren tra la mallume blua akvo. La virineto de maro sidis

sur la akvo kaj balanciĝis supren kaj malsupren. De supre ekonus ŝia nomo. La hundo staras sur la supra parto de la ŝtuparo. Ciu kubo havas ses ebenajn supraĵojn. Starante sur la supro de la monteto, kiu estas apud nia domo, li vidis la tutan ĉirkaŭaĵon. La supraĵo de la lago estis kovrita per naĝantaj folioj. El ĉio supre dirita vi povas konkludi, ke...

Sur. (VIDU LA EKZEMPLEJN)



Iras sur la tablon.



Kuŝas sur la tablo.

- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| 1 ON, UPON      | 21 NA                 |
| 2 SUR           | 22 NA                 |
| 3 SOBRE         | 23 NA                 |
| 4 SU            | 24 -N, -RA, -RE       |
| 5 SOBRE         | 25 MBI                |
| 6 SÜN           | 26 PÄÄL, PÄÄLE        |
| 7 SOBRE         | 27 PÄÄLLÄ             |
| 8 PE            | 28 UZ.                |
| 9 AUF           | 29 ANT                |
| 10 OP           | 30 OP                 |
| 11 PAŬ, HEN PAŬ | 31 Ä                  |
| 12 PÄ, HEN PÄ   | 32 <i>Упръ, Упръѣ</i> |
| 13 PÄ           | 33 ÜZERINDE           |
| 14 <i>ჭიქ</i>   | 34 <i>ეტი, ეფანო</i>  |
| 15 NA           | 35 AR                 |
| 16 HA           | 36 <i>سب</i>          |
| 17 HA, BЪPKY    | 37 <i>سب</i>          |
| 18 HA           | 38 <i>سب</i>          |
| 19 HA           | 39 <i>在上</i>          |
| 20 NA           | 40 <i>の上に</i>         |

La libro estas sur la tablo. La kraĵono kuŝas sur la fenestro. Sur la tero kuŝas ŝtono. Kiu kuraĝas rajdi sur leono. Sur la ĉielo staras la bela suno. Kvinope ili sin ĵetis sur min. Sur la kameno, inter du potoj, staras fera kaldrono. Mi sidas sur la seĝo kaj tenas la piedojn sur benketo. Mi metis la manon sur la tablon. La birdo surfugligis sur la tegmento. Sur la bordo de la maro staris amaso da homoj. Sur la arbo sin trovis multe da birdoj. Sur lia vi-

zaĝo mi vidis ĝojan rideton. Si surpaŝis per piedo sur serpenton. La pastro bruligis tion sur la altaro. Sur tiuj herboriĉaj kampoj paŝtas sin brutaroj. Li metas sin sur la genuojn. Sur vin falas la malbeno. Si prenis sur sin la formon de mabriĉa virino. Sur la danan tronon mi havas rajton. La pastro surverŝis oleon sur la altaron.



Sur-d-a. KIU NE POVAS AŬDI.



- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 DEAF        | 21 HLUCHŪ      |
| 2 SOUND       | 22 GLUH        |
| 3 SORDO       | 23 GLUH        |
| 4 SORDO       | 24 SÜKET       |
| 5 SURDO       | 25 SHURDH      |
| 6 SUORD       | 26 KURT        |
| 7 SORD        | 27 KUURO       |
| 8 SURD        | 28 KURLS       |
| 9 TAUB        | 29 KURČIAS     |
| 10 DOOF       | 30 DOOF        |
| 11 DŬV        | 31 HEYRNARLAUS |
| 12 DŬV        | 32 <i>موت</i>  |
| 13 DŬF        | 33 SAĞIR       |
| 14 <i>تنگ</i> | 34 <i>كورد</i> |
| 15 GLUCHY     | 35 BUDDAR      |
| 16 ГЛУХОЙ     | 36 <i>اسف</i>  |
| 17 ГЛУХЪ      | 37 <i>س</i>    |
| 18 ГЛУХ       | 38 <i>عوف</i>  |
| 19 ГЛУХИЙ     | 39 <i>س</i>    |
| 20 HLUCHŪ     | 40 <i>つんぼ</i>  |

Surfac-o. Supraĵo.

Surogat-o. Anstataŭaĵo.

Surpriz-o. IO SURBATE ATENDITA.



- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 SURPRISE     | 21 PREKVAPIT     |
| 2 SURPRENDER   | 22 IZHENADITI    |
| 3 SORPRENDER   | 23 IZHENADITI    |
| 4 SORPRENDER   | 24 MIEGLEPNI     |
| 5 SURPREHENDER | 25 TSHUDITEM     |
| 6 SUPRENDER    | 26 ÜLLATUS       |
| 7 SOBPRENDRE   | 27 ÜLLÄTTÄÄ      |
| 8 ASURPRINDE   | 28 PÄRSTEIGT     |
| 9 ÜBERRASCHEN  | 29 NESITIKĒTAS   |
| 10 VERRASSEN   | 30 VERRASSEN     |
| 11 OVERRASKE   | 31 ĜERA HISSA    |
| 12 OVERRASKE   | 32 <i>سب</i>     |
| 13 OVERRASKA   | 33 MEMULINĜARI   |
| 14 <i>سب</i>   | 34 <i>ЕКЛАНЕ</i> |
| 15 NIESPODZI   | 35 RHYFEDDU      |
| 16 СЮРПРИЗ     | 36 <i>سب</i>     |
| 17 СЮРПРИЗЪ    | 37 <i>سب</i>     |
| 18 IZHENADITI  | 38 <i>سب</i>     |
| 19 NESPODIBANI | 39 <i>سب</i>     |
| 20 PREKVAPITI  | 40 <i>سب</i>     |

Surtut-o. SPECO DE VIRA VESTO.



Suspekt-i. KREDI SENCERTA PRUVO.



Mi ne estas certa, sed mi forte suspektas, ke tiu viro estas ŝtelisto.

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1 TO SUSPECT | 21 UNPODZRIEVAT |
| 2 SUSPECTER  | 22 SUMNJIA      |
| 3 SOSPECCHAR | 23 SUMNJICITI   |
| 4 SOSPETTARE | 24 GYANITANI    |
| 5 SUSPETER   | 25 ME SUSPEKTU  |
| 6 SUSPETTER  | 26 NAHLUSTAMA   |
| 7 SOSPITAR   | 27 EPÄILLÄ      |
| 8 A BANUI    | 28 AIZDOMAS     |

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 9 VERDÄCHTIGEN     | 29 TARIAMAS       |
| 10 VERDENKIN       | 30 VERDENKEN      |
| 11 MISTENKE        | 31 GRUNA          |
| 12 MISTENKE        | 32 <i>سب</i>      |
| 13 MISSÄNKA        | 33 SUPNE ETĒMĒ    |
| 14 <i>субъзвѣд</i> | 34 <i>СПОТРЕВ</i> |
| 15 POBEZRUCAS      | 35 TŬBVED         |
| 16 ПОДОЗРЕВАТЬ     | 36 <i>سب</i>      |
| 17 ПОДОЗРЯТЬ       | 37 <i>سب</i>      |
| 18 СУМЬЯТИ         | 38 <i>سب</i>      |
| 19 ПІДОЗРІННЯ      | 39 <i>سب</i>      |
| 20 POBEZŪVATI      | 40 <i>سب</i>      |

Sutan-o. Speco de ĝispieda vesto de pastro.

Svarm-i. AMASE SIMBOL EN ĈIUN FLANKJUN.



Svarmo da birdoj.



Svarmo da homoj.

Svat-i. (TR)

Sin proponi al iu, kiel edzon aŭ edzinon.



Li svatas sin al Mario.

Sven-i. (INTR) PERDILAKONSCION.



Sveno.

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 TO FAINT     | 21 ZOMDLIEVAT    |
| 2 S'EVANQUIR   | 22 ONEVESTITIS   |
| 3 DESMAYRISE   | 23 ONEVĚSTITIS   |
| 4 SVENIRE      | 24 ELÄSULNI      |
| 5 DESMAIAR     | 25 ME RATE FIKTE |
| 6 IRIN SVANIMA | 26 MINESTAMA     |
| 7 DESMAIAR-SE  | 27 PYÖRTYÄ       |
| 8 A LESINA     | 28 (NO) ĜIBT     |
| 9 IN UNHILFEN  | 29 ALPTI         |
| 10 BEZWIJEN    | 30 BEZWIJEN      |

# Sving-i

11 BESVIME	31 FALLA I ÖHVIT
12 BESVIME	32 30000000
13 SVIMMA	33 BAYILMAK
14 1000	34 ЛЮБОВНА
15 OMDLEWAC	35 LLESMEIRIO
16 ПАДЪТЪ В ОВМОРОК	36 30000000
17 ПРИПАДАМЕ	37 30000000
18 ОНЕСВЕСТИ	38 30000000
19 МЛЉИ	39 30000000
20 OMDLEVATI	40 30000000

Sving-i. (TR.) KAJ RETURNEM.



Svingas la manon. Svingas la ĉapelon.



Svingas la balailon.



Ha, kiel si svingas siajn pugnojn!

1 TO SWING	21 MAVAT'
2 BRANDILLER	22 VIHTETI
3 BLANDIR	23 MAHATI
4 DONDOLARE	24 LÖBÁLNI
5 BRANDIR	25 METUNT
6 SVÉTULER	26 LĤHVITAMA
7 BRANDAR	27 HEILUTTAA
8 A MĀNU	28 MĀT, VICINĀT
9 SCHWINGEN	29 MOJUOTI
10 SLINGEREN	30 SLINGEREN
11 SVINGE	31 VEIFA
12 SVINGE	32 30000000
13 SVĀNGA	33 SALLANMAK
14 1000	34 HINJ
15 MACHAC	35 SIGL
16 MAXATB	36 30000000

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

17 MAXAMZ	37 30000000
18 MAXATI	38 30000000
19 MAXATI	39 30000000
20 MĀVATI	40 30000000



MODELO EL PAPERO, KARTONO, METALO, K.

# SABLONO



# Saf-o. (OVIS)



1 SHEEP	21 OVCE
2 MOUTON	22 OVCA
3 CARNERO	23 OVCA
4 PECORA	24 JUH, BIRKA
5 CARNEIRO	25 DELE
6 BĚS-CH	26 LAMMAS
7 BĚ, MOLTÓ	27 LAMMAS
8 OAIÉ	28 AITA
9 SCHAFF	29 AVIS
10 SCHAAP	30 SCHAAP
11 FAAR	31 SAUŬKIND
12 FĀR, SAU	32 30000000
13 FĀR	33 KOJUN
14 30000000	34 ПРОВАТА
15 UWCFA	35 DEFAID
16 OBĀCA	36 30000000
17 OVBĤB	37 30000000
18 OBVLA	38 30000000
19 BIBĀA	39 30000000
20 OVCE	40 30000000

# Šah-o. PERSA REGNESTRO.



REZA KHAN. La Ŝaho de Persujo.

# Ŝajni- (NTR.) HAVI ERARIO-ANTANASPEKTO



# Sajnas, ke tuj ekpluvos.

1 TO SREM	21 ZDAT' SA
2 SEMBLER	22 ZDETI SE
3 PARECER	23 ĈINITI SE
4 SEMBRARE	24 LĀTSZANI
5 PARECER	25 MEGJAST
6 PARAIR	26 NĀIMA
7 SEMBLAR	27 NĀYTTĀA
8 A PĀREA	28 LIKTIES
9 SCHEINEN	29 RODYTIS
10 SCHEIJNEN	30 SCHEIJNEN
11 SYNES	31 VIRĀST
12 SYNES	32 30000000
13 TUCYKAS	33 GÖRÜNMEK
14 30000000	34 PHINDOMAI
15 ZDWAĆ SIĘ	35 SMDDANGOS
16 KAZAT'CA	36 30000000
17 СТРУБА СЕ	37 30000000
18 ЧИНИТИ СЕ	38 30000000
19 ВИДАВАТИ СЯ	39 30000000
20 ZDATI SE	40 30000000

# Ŝak-o. SPECO DE LUDO.



# Saktabulo.



Ŝakludo. Ŝakpecoj.

# Ŝakal-o. (CANISAUREUS.)



# Ŝakt-o. KAVO KONDUKANTA AL MINEJO.

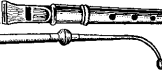


# Ŝanco-o

VASTA TUKO PORTATA SUR LA ŜULTROJ.



# Salm-o. SPECO DE FLUTO. BLOVOTUBETO.



# Ŝalup-o. UNUMASTA ŜIPETO SERVANTA GRANDAN ŜIPON.



# Ŝam-o.



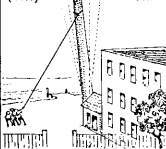
La delikata ledo farita el la haŭto de ĉamo.

# Ŝanco-o. EBLECODE SUKCESO.



Ne tute bona ŝanco por la maljunulo.

**Sancel-i.** FORTE MOVION TIENKAJ BETUR-NE NE POR GIN VER-SI (TR.)



Sancelas la kamentubon por ĝin faligi.



Sanceligas. Cu mi saltu? Ne... Jes... Ne...

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 TO SHAKE       | 21 VJKLAT'      |
| 2 BRANLER        | 22 ZAZIBATI     |
| 3 HAFER VACILAR  | 23 KOLEBATI     |
| 4 FAR VACILLAR   | 24 (MEG)INGATI  |
| 5 VACILAR        | 25 ME TUNT      |
| 6 FER TITUBER    | 26 KOJUTAMA     |
| 7 FER TRONTOLLAR | 27 HORJUT TAA   |
| 8 A CLĀTINA      | 28 SVĀRSTĪT     |
| 9 BEWEGEN        | 29 SVJRUOTI     |
| 10 SCHUDDEN      | 30 BEWEGEN      |
| 11 VAKLE         | 31 GERVALTAN    |
| 12 VAKLE         | 32 ʒo.ʒo.ʒo.    |
| 13 DORA VACINAR  | 33 SARSMĀK      |
| 14 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.  | 34 TINĀZĒK      |
| 15 SCHWAC        | 35 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo. |
| 16 KOLEBATŬ      | 36 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo. |
| 17 ʒALITAMŬ      | 37 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo. |
| 18 KOLEBATI      | 38 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo. |
| 19 KOLIBATI      | 39 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo. |
| 20 VIKLATI       | 40 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo. |

**Sang-i.** ALIĜI, ANSTATU-IGI ION PER IO ALIA.



Ni intersangu niajn k-ajonojn.

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1 TO CHANGE    | 21 MENIT'    |
| 2 CHANGER      | 22 MENJATI   |
| 3 CAMBIAR (IN) | 23 MIJENJATI |

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 4 CAMBIARE (*) | 24 CSEĖELNI        |
| 5 TROCER       | 25 ME NDRU NDRISHU |
| 6 S-CHAMGER    | 26 MUOTMA          |
| 7 CANVIAR      | 27 VAINTAA         |
| 8 A SCHIMBA    | 28 MAINIT          |
| 9 WECHSELN     | 29 KEISTI          |
| 10 WISSELEN    | 30 VERANDEREN      |
| 11 VEKSE       | 31 SKIFTA          |
| 12 VEKSE       | 32 ʒo.ʒo.ʒo.       |
| 13 VĀXLA       | 33 DEĜISMEK        |
| 14 ʒo.ʒo.      | 34 AĀĀĒĒĒ          |
| 15 ZMIENIAC    | 35 NEWID           |
| 16 MENĀTŬ      | 36 ʒo.ʒo.          |
| 17 MENĀ        | 37 ʒo.ʒo.          |
| 18 MENĀTI      | 38 ʒo.ʒo.          |
| 19 ZAMINATI    | 39 ʒo.ʒo.          |
| 20 MĒNITI      | 40 ʒo.ʒo.          |

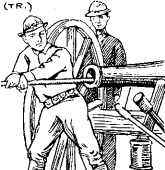
**Ŝankr-o.** Infektaj ulceroj de la seksorganoj.

**Ŝarad-o.** SPECIO DE ENIGMO.

Kun ko — moneron tre uzatan vi havos, se vi gajnas ĝin. Kun to — monalo plej ŝatata De vi kaj via amatoj: Kun so min vidu en cielo, — La kaŭzon de la hipotez'. Sed do'n havante — rekta celo Min trovi en semajna mez'. Kun 6o mi estas tera spaco. Sed nek la grando, nek fluitid, Kun 8o mi estas iri ĝisheca. Mathŝona signo de 'l milid' Kaj se mi havos l-literon La nom' plej ofta estos mi... Do, 6u neniu sur la tero Divisiojn solvov' — Penu vi...

ELLA "LERNANTO" DE V. NAL.

**Sarg-i.** METI ENSPLODAZON EN PAFILON.

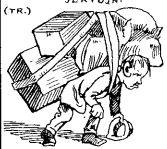


Sargas la kanonon.

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1 TO LOAD (LOAD)   | 21 NABIJAT         |
| 2 CHARGER (CHARGE) | 22 NABIJATI        |
| 3 CARGAR (CARGA)   | 23 NABITI          |
| 4 CARICARE (CARIC) | 24 FEGUVERI TŬTEMI |
| 5 CARREGAR (CARRE) | 25 ME NGARKU       |
| 6 CHARGER (CHARGE) | 26 LAADIMA         |
| 7 CARREGAR (CARRE) | 27 LĀDATA          |
| 8 A INCĀRCAR (INC) | 28 LĀDĒT           |
| 9 LADEN (LADEN)    | 29 UZTAISYTI       |
| 10 LADEN (LADEN)   | 30 LADEN (LADEN)   |
| 11 LADE (LADEN)    | 31 HĀĀĀĀ (RYSIU)   |
| 12 LADE (LADEN)    | 32 ʒo.ʒo.ʒo.       |
| 13 LADDA           | 33 DOLBURMAK       |
| 14 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.    | 34 ĜEMIZA OPLAON   |
| 15 NABIJAC         | 35 LLWUOTI (WU)    |
| 16 ʒARĜATŬ         | 36 ʒo.ʒo.          |
| 17 ʒo.ʒo.          | 37 ʒo.ʒo.          |
| 18 PUNITI          | 38 ʒo.ʒo.          |

19 ЗАРГАТИ 39 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.  
20 NABIJETI 40 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.

**Sarg-i.** METI SUR ION AĴ UN PEZAJN OBJEKTOJN.



Sargita azeno.

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1 TO LOAD (LOAD)   | 21 NALOZIT'     |
| 2 CHARGER (CHARGE) | 22 OBTEZITI     |
| 3 CARGAR (CARGA)   | 23 TOVARITI     |
| 4 CARICARE (CARIC) | 24 TERHELKU     |
| 5 CARREGAR (CARRE) | 25 ME NGARKU    |
| 6 CHARGER (CHARGE) | 26 KOORMAMA     |
| 7 CARREGAR (CARRE) | 27 RASITAA      |
| 8 A INCĀRCAR       | 28 KĀUT         |
| 9 LADEN (LADEN)    | 29 KRAUTI       |
| 10 BELASTEN        | 30 LADEN        |
| 11 LADE            | 31 HĀĀĀĀ        |
| 12 LADE            | 32 ʒo.ʒo.ʒo.    |
| 13 BELASTA         | 33 YŬKLEMEK     |
| 14 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.    | 34 FORTIĀNL     |
| 15 ĀDOWAR          | 35 LLWUOTI (WU) |
| 16 HĀĜRĜATŬ        | 36 ʒo.ʒo.       |
| 17 TOVARĀ ʒ        | 37 ʒo.ʒo.       |
| 18 TOVARITI        | 38 ʒo.ʒo.       |
| 19 OBTĀKĀTI        | 39 ʒo.ʒo.       |
| 20 NALOZITI        | 40 ʒo.ʒo.       |

**Sark-o.** (CARCHARIAS)



Sat-i. (TR.) ALTE TAKSI LA VALORON DE IO.

**Sat-i.** (TR.) ALTE TAKSI LA VALORON DE IO.

**Satinda donaco.**

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 TO LIKE, PRICE | 21 VAZIT' SI   |
| 2 ESTIMER        | 22 CENITI      |
| 3 GUSTAR (DE)    | 23 CIJENITI    |
| 4 STIMARE        | 24 KEDVELNI    |
| 5 DAR GRANDE     | 25 ME ĈMU      |
| 6 APPREZIER      | 26 LUGU PIDAMA |
| 7 PLAURE         | 27 PITĀĀRVOSSA |
| 8 A APPRECI.     | 28 CIENTI      |
| 9 SĤĀTZEN        | 29 BRANGINTI   |
| 10 WAARDEEREN    | 30 ACHTEN      |
| 11 SAETIE PRISA  | 31 META MIKILS |
| 12 SETTE PRIS PĀ | 32 ʒo.ʒo.ʒo.   |
| 13 SĀVTA VĀRDE   | 33 TĀDIRĒTEMEN |
| 14 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.  | 34 APEKUMARI   |
| 15 CENIC         | 35 GWERTHWARDE |
| 16 ДОРЖИТЬ       | 36 ʒo.ʒo.      |
| 17 ЦЕНЯВАМЪ      | 37 ʒo.ʒo.      |
| 18 ЦЕНИТИ        | 38 ʒo.ʒo.      |

19 ЦЕНИТИ 39 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.  
20 ВАЗИТИ СИ 40 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo.

**Saum-o.** MULTGEO DAVEJF KEVOJ DE FLUIDAJ, FORTE SKUATA.



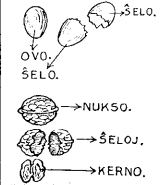
Biersaum-o.



Sapsaum-o.

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1 FOAM          | 21 PENA      |
| 2 ECUME         | 22 PENA      |
| 3 ESPUMA        | 23 PJENA     |
| 4 SĤIUMA        | 24 HAB       |
| 5 ESCUMA        | 25 SKUMA     |
| 6 S-CHIMA       | 26 VANUTAMA  |
| 7 ESCUMA        | 27 VAHTO     |
| 8 SPUMĀ         | 28 PUNTOS    |
| 9 SCHAUM        | 29 PUNTOS    |
| 10 SCHUIM       | 30 SCHUIM    |
| 11 SKUM, FANDE  | 31 FRODA     |
| 12 SKUM, FANDE  | 32 ʒo.ʒo.ʒo. |
| 13 SKUM         | 33 KŬPŬK     |
| 14 ʒo.ʒo.ʒo.ʒo. | 34 APPOZ     |
| 15 PIANA        | 35 EWYU      |
| 16 PEHA         | 36 ʒo.ʒo.    |
| 17 PĚHA         | 37 ʒo.ʒo.    |
| 18 PEHA         | 38 ʒo.ʒo.    |
| 19 PIHA         | 39 ʒo.ʒo.    |
| 20 PĚNA         | 40 ʒo.ʒo.    |

**Sel-o.** EKSTERA KRUSTO DE NUKSO, FRUKTO, OVO, K.



Senŝeligas terpomojn.

Selk-o

Sirm-i

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

1 SHELL, PEEL	21 SKORIAPKA
2 ÉCORCE	22 SKORJA
3 CORTEZA	23 KORALJUSKA
4 GUSCIO	24 HÉJ
5 CASCA	25 CELFÉ
6 SCORZA, KORS	26 KOOR
7 ESCORÇA	27 KUORI
8 COAJĂ	28 MIZA
9 SCHALE, RINDE	29 KIAUTAS
10 SCHIL	30 SCHIL
11 BARK, SKABEL	31 BÖRKUR
12 BARK, SKALL	32 ʒelg
13 SKAL	33 KAVUK
14 ʒelg	34 PABIDE
15 KORA	35 CRAGEN
16 KORA, SKORPIJA	36 قش
17 KORA, ČERVENKA	37 قش ابرست
18 ЛЪБ, KORA	38 قش ابرست
19 SKARAPULA	39 去皮
20 KŪRA, SKORĀĀ	40 壳

16 ШУТИТЬ	36 شراج
17 ШЕГУВАТЬ	37 شراج
18 ШАЛИТЬ	38 شراج
19 ЖАРТУВАТИ	39 笑話
20 ŽERTOVATI	40 笑話

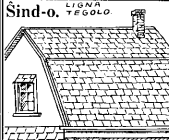
10 BESCHIMMELN	30 BESCHIMMELN
11 SKIMLE	31 MYGLA
12 SKIMLE	32 ʒelg
13 MÖGLA	33 KŪF
14 ʒelg	34 MUUSTIARELON
15 PLEŠN	35 LEWDO
16 ПЛЕШЕВТЬ	36 ʒelg
17 ПЛЕШЕВАТИ	37 ʒelg
18 ПЛЕШЕВИТИ	38 ʒelg
19 ПЛИЧИТИ	39 ʒelg
20 ПЛИСЕН	40 ʒelg

1 TO TEAR, REND	21 TRHAT'
2 DÉCHIRER	22 TAGATI
3 DESGARRAR	23 TAGATI
4 STRACCIARE	24 TĚPNI
5 DESPEDAŞAR	25 ME GRIS
6 SDRATSCHER	26 REBIMA
7 ESTRIPAR	27 REPIARIKKI
8 A RUPE	28 RAUT, PLĚŠT
9 REISSEN	29 PLEŠTY
10 SCHEUREN	30 SCHEUREN
11 RIVE, FLAK	31 RIFA
12 RIVE	32 ʒelg
13 SONDERRIEVA	33 VIRTMAK
14 ʒelg	34 ʒelg
15 RWAC	35 RHWYGO
16 PBATŲ	36 ʒelg
17 KĶSAMĀ	37 ʒelg
18 TRĢATI	38 ʒelg
19 PBATI	39 ʒelg
20 TRHATI	40 ʒelg



Si: VIRINA PRONOMO, UNUNOMBRO, DE TRIAPERSONO.

1 SHE, HER	21 ONA
2 ELLE	22 ONA
3 ELLA	23 ONA
4 ELLA	24 O (NO)
5 ELLA	25 AJO
6 ELLA	26 TEMA
7 ELLA	27 HĀN
8 EA	28 VIŜA
9 SIE (1944)	29 JI
10 ZIJ, HAAR	30 ZIJ, HAAR
11 HUN	31 HŪN
12 HUN	32 ʒelg
13 HON	33 O, MERKUME
14 ʒelg	34 AUTH, ERĀIM
15 ONA	35 HŪMI, HI
16 OHA	36 ʒelg
17 TR	37 ʒelg
18 OHA	38 ʒelg
19 BOHA	39 ʒelg
20 ONA	40 彼女



Sindo-o. LIGNA TEGOLO.

Sinda tegmento.



Farĉita ŝinko.

Ŝipo-o. ARĤIVOETURILO.



Sipano. Sipestro.



Ŝipanaro.



Ŝir-i. PERFORTE APARTIGI PER TIRADO.

Selk-o. ELASTA RUBANDO POR PORTI PANTALONON



Ŝerc-i. DIRI AŬ FARTI ON POR RIDIGI AŬ AMUZI (NTR.)



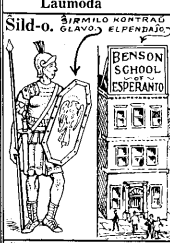
Vulgara ŝerc-o.



Ŝercemulo.

1 JOKE	21 ŽARTOVAT'
2 PLAISANTER	22 ŜALITI SE
3 BROMEAR	23 ŜALITI SE
4 SCHERZARE	24 TRĚFĀLNI
5 GRACEJAR	25 ME U TALL
6 FERSPASS	26 MALJATAMA
7 BROMEJAR	27 PILAPUHE
8 A GLUMI	28 JOKOT
9 SCHERZEN	29 JUOKAUTI
10 SCHERTSEN	30 SCHERTSEN
11 SPASE	31 ĜERA AĎ
12 SPÖKE	32 ʒelg
13 SKĀMTA	33 PAKAETMEK
14 ʒelg	34 AĤTEĪON
15 ŽARTOWAC	35 ŪSMALDOD

Ŝik-a. Laŭmoda



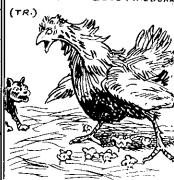
Ŝiling-o. Angla monero



Ŝim-o. FUNGETOJ SUR AŬ RANTA ORGANIKA SUBSTANCO.

1 MILDEW	21 PLEŜĚN
2 SEMOISIR	22 PLEŠNIV
3 TIZŪN, MOHO	23 PLEŠNIVITISE
4 MUFFIRE	24 PENĚSZEDNI
5 BOLORAR	25 ME U MYK
6 GNIR MŪF	26 HALLITAMA
7 FLORIN-SE	27 HOMETUA
8 A MUCEZI	28 PELĚT
9 SCHIMMELN	29 PELĚTI

Ŝirm-i. KOVRI, DEFENDI ION DE IO MALBONA (TR.)



Ŝirmas la idaron.



Sunsirmilo.

1 TO SHELTER	21 CHRĀNIT'
2 PROTEĜER	22 VAROVATI
3 RESGUARDAR	23 ŜITITTI
4 PROTEĜEFAR	24 OLTALMAZNI
5 RESGUARDAR	25 ME MBROJT
6 PROTEĜER	26 VARJAMA
7 PROTEĜIR	27 SUOJATA
8 A OCROTI	28 AIZKLĀT
9 BESCHIRMEN	29 DENGTI
10 BESCHERMEN	30 BESCHERMEN
11 GIVE LY	31 HLIFA
12 SKJERME	32 ʒelg
13 BESKYDVA	33 MELLAVERKEN
14 ʒelg	34 ŠKE TAĖZ
15 ZASENIAČ	35 CUSGOBI
16 ЗАСЛОНЯТЬ	36 ʒelg
17 ЗАКРИТЬ	37 ʒelg
18 ЗАКЛЮЧАТИ	38 ʒelg



**Slim-o**

- 19 ΟΧΟΡΟΝΑΤΙ 39 蓋藏  
20 CHRÁNI TI 40 支け

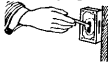
**Slim-o.** AKVEMOLIGITA KOTA TERO.



La porko kuŝas en la slimo.

- 1 MUD 21 KAL, BAHNO  
2 LIMON, BOUVRE 22 GREZ, BLATO  
3 LIMO, FANGO 23 GLIB, MULJ  
4 MELMA 24 ISZAP  
5 LIMO, LAMA 25 LLUCE  
6 BELMA 26 KÖNTS  
7 LLIM, LLOT 27 MUTA  
8 NÁMOL 28 DŪNAS  
9 SCHLÁMM 29 DUMBLAS  
10 MODDER 30 SLIKK  
11 DYN D 31 LEĴJA  
12 DYN D, MODDER 32 gbrn  
13 SLAM, DY 33 SAMUR, BATAJ  
14 Sij, ylig 34 LAĴTH  
15 SZLAM, MULJ 35 LLAID  
16 ИЛ, ТИНА 36 طين  
17 ЛИН, КАЛЬ 37 石灰  
18 ГЛИ, ТЛОГ 38 泥  
19 МУЛ 39 泥  
20 ВАНО, КАЛ 40 泥

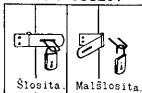
**Slos-i.** FERMI PER SEURUO. (TR.)



NI SLOSAS.



PER SLOSILO.



- 1 TO LOCK 21 ZAMKNŪT  
2 FERMER Á CLEF 22 ZATVORITI  
3 CERRAR CUN 23 ZAKLUĴATI  
4 CHUIDERE Á CLE 24 BEZÁRNI  
5 FECHNAR Á CNA 25 ME KYĴ  
6 FERMER Á CLE 26 LUKUTAMA  
7 TANCAR ÁMB 27 LUKITA  
8 A INCUIA 28 (ÁR) SLEĴT  
9 SCHLIESSEN 29 UĴRÁKINTI  
10 SLUITEN 30 SLUITEN  
11 AFLAASE 31 LAESA  
12 LÁSE, STENG 32 42442  
13 LÁSA, IGEN 33 KILITLEMEK  
14 42442 34 KAEIDONL  
15 ZAMUKÁSE 35 CLOI  
16 ЗАПІРАТЬ 36 42442  
17 ЗАКЛЮЧІВАТЬ 37 42442

- 18 ЗАКЛЮЧАТЬ 38 42442  
19 ЗАМКАТИ 39 42442  
20 ZAMKNŪTI 40 42442

**Ŝmac-i.** (NTR.) Kisi aŭ manĝi kun bruo



ŜMACAS LA VANGON DE LA INFANO.



ŜMACAS PEĈON DA AKVOMELO LONO.

**Ŝmir-i.** (TR.) KOVRI PER MALDĴIKA TAVOLO.



ŜMIRAS BUKETON SUR PANON.

- 1 TO SMEAR 21 MAZATI  
2 OINDRE 22 MAZATI  
3 UNTAR 23 MAZATI  
4 UNGERE 24 KENNI  
5 UNTAR 25 ME LY  
6 UNDSCHER 26 MAAIRAMA  
7 UNTAR 27 VOIDELLA  
8 A UNGE 28 SMĚŘET, ZIEST  
9 SCHMIEREN 29 TEPTI  
10 SMEREN 30 SMEREN  
11 SMĚRE 31 SMARJA  
12 SMĚRE 32 SMARIVANL  
13 SMĚRJA 33 BULÁSTIMAK  
14 42442 34 ΑΠΛΑΝΛ  
15 SMAROWAC 35 ENEINO  
16 MAZATI 36 طين  
17 MAĴA 37 42442  
18 MAZATI 38 42442  
19 SMARUVATI 39 42442  
20 MAZATI 40 42442

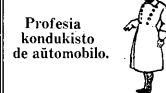
**Ŝnur-o.** KUNTORDITAJ FADENOJ UZ-ATAJ POR ALGI.



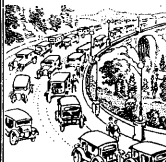
- Ŝnuro.** **Ŝnurego.**  
1 A STRING 21 POVRAZ  
2 CORDE 22 VRV  
3 CUERDA 23 UĴE, KONOP  
4 CORDA 24 KÖTĚL  
5 CORDA 25 LITAR

- 6 SUA 26 NÖÖR  
7 CORDA 27 KÖYSI  
8 FRÁNGHIE 28 VIRVE  
9 STRICK 29 VIRVĚ  
10 TŌUW 30 KOORD  
11 SNÖRE 31 SNŪRA  
12 SNOR 32 42442  
13 SNÖRE, REP 33 42442  
14 42442 34 KALĚTH  
15 POWRÓZ, LINA 35 LLINYN  
16 BEREĤKA 36 42442  
17 BRĚĤE 37 42442  
18 УЖЕ, КОНОП 38 42442  
19 ШНУР 39 42442  
20 PROVAC 40 42442

**Sofer-o.**



**Profesia kondukisto de aŭtomobilo.**



**Sov-i.** (TR.) PUSILON GLITIGANTE SIN.



**Sovas la pakajon.**



**Sovas la korbon.**

**Enŝovas la manon en la teleron.**

- 1 SHOVE, SLIDE 21 POSUNŪT  
2 POUSSER 22 RININTI  
3 EMPUJAR 23 TURATI  
4 SPINGERE 24 TOLNI  
5 RESVALAR 25 ME SHTY (PAK-IT)  
6 STUMPLER 26 NIHUTAMA  
7 EMPENJER 27 LYKĀTA  
8 A ĪMPINGE 28 BĪDIT  
9 SCHIEBEN 29 STUMTI  
10 SCHUIVEN 30 DUWEN  
11 SKUBBE 31 ŪTA  
12 SKUBBE 32 42442

**Spar-i**

- 13 SKJUTA 33 UITEMEK  
14 42442 34 ΑΠΟΒΛ  
15 SUWAC 35 6WTHIO  
16 COBAT 36 42442  
17 ТИКАМЪ 37 42442  
18 ГУРАТИ 38 42442  
19 СУВАТИ 39 42442  
20 POSUNŪTI 40 42442

**Ŝovel-i.** (TR.) TRANSFUZIO PER ŜOVELILO. FORIĜI.



NI ŜOVELAS. PER ŜOVELILO.

- 1 TO SHOVEL 21 LOPATAT'  
2 ENLEVERÁ LA PELLE 22 LOPATATI  
3 PALEAR 23 LOPATATI  
4 RACCOGLERE 24 LAPÁTOLNI  
5 APANRAR COM PA 25 ME NEK MEĴE  
6 SBADIGLER 26 KŪHVELDAMA  
7 RECULER 27 LAPIOIDA  
8 BALUA CU LOPATA 28 SKŪRET  
9 SCHAUFELN 29 ŠIUPĚLIUOTI  
10 SCHEPPEN 30 SCHEPPEN  
11 SKOVLE 31 MOKI  
12 SKOVLE 32 42442  
13 SKYFFLA 33 MŪRŪMEK  
14 42442 34 ПУВАРИЗЛ  
15 SZUFLOWAC 35 LYVAR  
16 SFPEBAT 36 42442  
17 ГРЕВА (42442) 37 42442  
18 ЛОПАТАТИ 38 42442  
19 ШУФЛОВАТИ 39 42442  
20 HÁZETI 40 42442

**Sovinizm-o.** Troigita patriotismo.

**Sovinizm-o.** Fanatika patrioto.

**Spar-i.** SINGARDE UZI. KONSERV-I. (TR.)



**Ŝparema viro.**

- 1 TO SAVE, SPARE 21 ŠPORIT'  
2 ÉPARGNER 22 ŠPARATI  
3 AHORRAR 23 ŠPARATI  
4 RISPARMIARE 24 TAKARÉKOSKOD

Spic-o

- 5 POU PAR 25 ME KURSŸ
- 6 SPARGNER 26 KOKKUHOIDMA
- 7 ESTALVIAR 27 SÄÄSTÄÄ
- 8 A ECONOMISTI 28 KRÄT
- 9 SPAREN 29 ТАУРУТИ
- 10 SPAREN 30 SPAREN
- 11 (OP) SPARE 31 SPARA
- 12 (QP) SPARE 32 *spare*
- 13 SPARA 33 TASARRUFÄEN
- 14 *spare* 34 PEIDOMAI
- 15 OSZTETDZAC 35 CUNNIL
- 16 SBEPETAT 36 *spare*
- 17 ЛЕСЯ 37 *spare*
- 18 ШПАРАТИ 38 *spare*
- 19 ШАДИТИ 39 *spare*
- 20 SPOŖITI 40 *spare*

Spic-o.

Speco de hundo.



Spin-i. (TR)

KUNTORŖI  
FIBROJN EN  
FABENOJN.



Spinas.



Spinilo.

Spruc-i.

VIVEĜE ELIGI EN  
FLUGAŮ GUTOS.



Sprucigas akvon sur la florojn.



Sprucigilo.



La sango sprucas el la tranĉvundo.

- 1 TO SPRINKLE 21 STRIEKAT'
- 2 JAILLIR 22 ŠKROPITI
- 3 BROTR 23 ŠTRCATI
- 4 ZAMPILLARE 24 KECKENDEZNI
- 5 JORRAR 25 ME CIRKLAT
- 6 SPRUZZER 26 PURSKAMA
- 7 BROLLAR 27 RUISKUTTAA
- 8 A TAŠNI 28 ŠLÄKT
- 9 SPRITZEN 29 ŠVIRKŠTI
- 10 BESPRENKLEN 30 BESPRENKLEN
- 11 SPRŖITE 31 STÖKKVA
- 12 SPRŖITE 32 *spruzh*
- 13 SPRUTA 33 ŠERPIEK
- 14 *spruzh* 34 KATAPREKŖ
- 15 BRZGAC 35 PISTYULO
- 16 BRIZGAT 36 *spruzh*
- 17 PEŠKAMŠ 37 *spruzh*
- 18 BRIZGATI 38 *spruzh*
- 19 PRISKATI 39 *spruzh*
- 20 KROPITI 40 *spruzh*



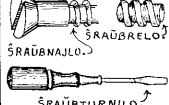
Šrank-o.

GLACIŠRANKO. LIBROŠRANKO.

Šrapnel-o.

SPECO DE  
GRENADO,  
KUGLO.

Šraüb-o.



Šraümezurilo.



Šraübigilaro.



UNIVERSALA ŠRAÜBTURNILO.

- 1 SCREW 21 ŠRÜB
- 2 VIS 22 VIJAK
- 3 TORNILLO 23 ŠRAF, VIJAK
- 4 VITE 24 CSAVAR
- 5 PARAFUSO 25 ERZHI
- 6 SCRUF 26 KRUVI
- 7 CARROF 27 RUUVI
- 8 ŠURUB 28 ŠKRÜVE
- 9 SCHRAUBE 29 ŠRIUBAS
- 10 SCHROEF 30 SCHROEF
- 11 SKRUE 31 ŠKRÜFA
- 12 SKRUE 32 *skrue*
- 13 SKRUF 33 VIDA
- 14 *skrue* 34 BIDA
- 15 ŠRUBA 35 SCRIV
- 16 ВИИТ 36 *skrue*
- 17 ВИТЛО, ВИИТ 37 *skrue*
- 18 ВИЈАК 38 *skrue*
- 19 ГВИИТ 39 *skrue*
- 20 ŠRUB 40 *skrue*

Štalo-o.

PUNIG-  
ITA FERRO.  
RAZILLO ESTALO.



Štalo estas fleksebla.

- 1 STEEL 21 OCEL
- 2 ACIER 22 JEKLO
- 3 ACERO 23 OCAL, ĈELIK
- 4 ACCIAIO 24 ACZĚL
- 5 AÇO 25 ĈELIK
- 6 ATSCHEL 26 TERAS
- 7 ACER 27 TERÄS
- 8 OTEL 28 TERAUDS
- 9 STAHL 29 PLIENÄS
- 10 STAAL 30 STAAL
- 11 STAAL 31 STÄL
- 12 STÄL 32 *stahl*
- 13 STÄL 33 ĈELIK
- 14 *stahl* 34 XALUŖ
- 15 STAL 35 DUR
- 16 СТАЛЬ 36 *stahl*
- 17 СТОМАНА 37 *stahl*
- 18 ЧЕЛИК 38 *stahl*
- 19 СТАЛЬ 39 *stahl*
- 20 OCEL 40 *stahl*

Štalo-o.

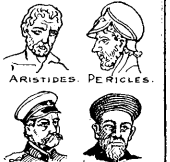
UNUIĜO DE POPOLO  
SUB LA SAMASISTEMO  
DE REGADO.



KELKAJ ŠTALOJ DE USONO.

Štip-o

PERSONO OKUP-  
ATA PER LA REG-  
ADO KAJ POLITIKO DE ŠTATO.



Famaj ŝtatestoj.

Štel-i. (TR.)



KASE PRENI  
IES PROPRAJON.

- 1 TO STEAL 21 KRADNŪT'
- 2 VOLER 22 KRÄSTI
- 3 HURTAR 23 KRÄSTI
- 4 RUBARE 24 LOPNI
- 5 FURTAR 25 ME VJEDH
- 6 INVOLER 26 VARASTAMA
- 7 FURTAR 27 VARASTAA
- 8 A FURA 28 ZAGT
- 9 STEHLEN 29 VOGTI
- 10 STELEN 30 STELEN
- 12 STJAELE 31 STELA
- 11 STJAELE 32 *stjale*
- 13 STJÄLA 33 ĈALMAK
- 14 *stjale* 34 KÄLPTÄL
- 15 KRAŠĚ 35 LLADRATA
- 16 КРАДЪ 36 *stjale*
- 17 КРАДЯ 37 *stjale*
- 18 КРАКТИ 38 *stjale*
- 19 КРАКТИ 39 *stjale*
- 20 KRÄSTI 40 *stjale*

Štern-o.

(STERNA FLU-  
VIATILIS.)



Štip-o.

MALLONGA BIKA  
PECO DALIGNO.



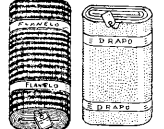
Trahakas la ŝtipojn.

Ŝtof-o



Sidas sur la ŝtupo.

Ŝtof-o. TEKSAJO POR FARI VESTOJN K.C.



- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 1 STUFF              | 21 LĀTKA        |
| 2 ÉTOFFE             | 22 BLAGO        |
| 3 TELA               | 23 ŜTOF, TVAR   |
| 4 STOFFA             | 24 SZÖVET       |
| 5 ESTOFO             | 25 COHĒ         |
| 6 STOFFA             | 26 RIIĒ         |
| 7 ROBA, DRAP         | 27 KANGAS       |
| 8 STOFFA             | 28 MATERIAJA    |
| 9 STOFF              | 29 MEDŽIAGA     |
| 10 STOF              | 30 STOF         |
| 11 STOF              | 31 VEFNADUR     |
| 12 STOFF             | 32 ШИП, ШИП-ШИП |
| 13 TYG               | 33 KUMAŞ SOK    |
| 14 ШТОФ              | 34 УАН          |
| 15 MATERJA           | 35 STWFF        |
| 16 ВЕЩЕВНО, МАТЕРИЈА | 36 مواد, اقراض  |
| 17 ПЛАТЬЕ            | 37 پارچه, تراش  |
| 18 МАТЕРИЈА          | 38 (P2) TVAR    |
| 19 ШТОФ, ТВАР        | 39 材料           |
| 20 LĀTKA             | 40 材料           |

Ŝton-o. MALMOLA MINERALA MASO.



Ŝtonoj.



Ŝtona ŝtuparo.

- |          |           |
|----------|-----------|
| 1 STONE  | 21 KAMENŬ |
| 2 PIERRE | 22 KAMEN  |

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U.S.A.

- |              |           |
|--------------|-----------|
| 3 PIEDRA     | 23 KAMEN  |
| 4 SASSO      | 24 KŌ     |
| 5 PEDRA      | 25 GUR    |
| 6 CRAP       | 26 KIVI   |
| 7 PEDRA      | 27 KIVI   |
| 8 PIATRĂ     | 28 AKMENS |
| 9 STEIN      | 29 AKMUO  |
| 10 STEEN     | 30 STEEN  |
| 11 STEN      | 31 STEINN |
| 12 STEN      | 32 ШИП    |
| 13 STEN      | 33 ТАŞ    |
| 14 (P2) ШТОФ | 34 ЛИБОЉ  |
| 15 KAMIEN    | 35 CARREG |
| 16 KAMENŬ    | 36        |
| 17 КАМѢКЪ    | 37        |
| 18 KAMEN     | 38        |
| 19 KAMIHŬ    | 39        |
| 20 KĀMEN     | 40        |

Ŝton-o. Juvelŝtonoj.



- |                              |
|------------------------------|
| 6 RENATO. AMETISTO. SHERALDO |
| RUBENO. SAFIRO. OPALO.       |
| TOPAZO. TURKISO. DIAMANTO.   |

Ŝtop-i. (TR.) MALFERMI TROJON.

NI ŜTOPAS.

PER ŜTOPILO.

PER KORAKTIRILO NI MALŜTOPAS.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 TO STOP UP     | 21 PCHAT'       |
| 2 BOUCHER        | 22 MASITI       |
| 3 TAPAR          | 23 ĈEPITI       |
| 4 TURARE         | 24 BEDUGNI      |
| 5 ATULHAR        | 25 ME MBULLBAMA |
| 6 ZUGLIER        | 26 TOPPIMA      |
| 7 TAPAR          | 27 PANNATULPPA  |
| 8 A ASTUPA       | 28 AIZBAZT      |
| 9 STOPPEN        | 29 UZKIMŖTI     |
| 10 STOPPEN       | 30 STOPPEN      |
| 11 (TR) STOPPE   | 31 БУРГОЈА      |
| 12 (TR) STOPPE   | 32 ШТОП         |
| 13 STOPPA, KORKA | 33 DURBURMAK    |
| 14 ШТОП          | 34 ЕПИКАРИУТА   |
| 15 ЗАТКАКЪ       | 35 CORCIO, CAU  |
| 16 ЗАТЫКАТЬ      | 36              |
| 17 ЗАПУШВАМЪ     | 37              |
| 18 ЗАПУШИТИ      | 38              |
| 19 ЗАТИКАТИ      | 39              |
| 20 SPĀTI         | 40              |



Ŝtrump-o. TEKSITA PIEDVESTO.



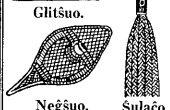
Ŝtrumpo. Strumpeto.



Ŝu-o. ĜISMALEOLA PIEDVESTO.



Viria ŝuo. Virina ŝuo.



Ĝlitŝuo. Sulaĉo.



Suisto.

Ŝuld-i. (TR.) HAVILA DEVENĜON PAGO.



Jen estas la cendo, kiun mi ŝuldas al vi.

Ŝuti-i

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 TO OWE         | 21 DLUHOVATI'    |
| 2 DEVOIR (BETA)  | 22 DOLGOVATI     |
| 3 DEBER          | 23 DUGOVATI      |
| 4 DOVERE         | 24 TARTOZNI      |
| 5 DEVER          | 25 ME PAS HUVVA  |
| 6 DEBIT          | 26 VÖLGNEMA      |
| 7 DEURE          | 27 OLLA VELKAA   |
| 8 A DATORA       | 28 PARĀDS        |
| 9 S CHULDEN      | 29 BUTI SKOLINGA |
| 10 SCHULDIG ZIJN | 30 SCHULDIG ZIJN |
| 11 SKULDE        | 31 SKULDA        |
| 12 SKULDE        | 32 ШУДИТЬ        |
| 13 VARA SKULDIG  | 33 BORGULMAK     |
| 14 ШАЉИТИ        | 34 ХРЕЊИТИ       |
| 15 БУД ДУЛОВИМЪ  | 35 DULDE         |
| 16 ШИП, ДОЛЖИТИ  | 36               |
| 17 ДЪЛЖА         | 37               |
| 18 ДУГОВАТИ      | 38               |
| 19 БУТИ ВИННИКЪ  | 39               |
| 20 DLUHOVATI     | 40               |

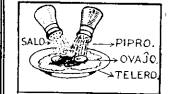
Sultr-o.



Tenas la korbon sur la ŝultro.

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1 SHOULDER  | 21 RAMENO      |
| 2 ÉPAULE    | 22 RAMA, PLEĈE |
| 3 HOMBRO    | 23 RAME, PLEĈE |
| 4 SPALLA    | 24 VĀLL        |
| 5 OMBRO     | 25 KRAH        |
| 6 SPEDA     | 26 ŬLA         |
| 7 ESPATLA   | 27 OLKAPĀĀ     |
| 8 UMĀR      | 28 PLECS       |
| 9 SCHULTER  | 29 PEĈIAI      |
| 10 SHOULDER | 30 SHOULDER    |
| 11 SKULDER  | 31 ŬXL         |
| 12 SKULDER  | 32 ШУ          |
| 13 SKULBRA  | 33 OMUZ        |
| 14 ШУДРА    | 34 ШМОЗ        |
| 15 PLECY    | 35 УСГОВИД     |
| 16 ПЛЕЧО    | 36             |
| 17 PAMO     | 37             |
| 18 PAME     | 38             |
| 19 ПЛЕЧЕ    | 39             |
| 20 RAMENO   | 40             |

Ŝuti-i. (TR.) JEŤI SUBSTANCON KONZISTANTAN EL NE-KUMIGANTAJ EROJ.



Ŝuti salon kaj pipron en la ovaĵon.

# Sveb-i



Enŝutas sukeron en la maldolĉan medikamenton.

# Sveb-i. (WTR) GLIITI EN LA AERO.



LA MAGIA TAPIŜO EKLEVIĜIS KAŬ ŜVEBIS EN LA AERO.

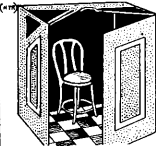
# Ŝvel-i. (WTR) PLIDIKIĜI. PLIGRANDIĜI.



# Svelinta kruro.

- 1 TO SWELL 21 BOTNAT
- 2 ENFLER 22 NARAŜĈATI
- 3 MINCHARSE 23 NADUTI SE
- 4 RIGONFIARSI 24 DAGADNI
- 5 INCHAR 25 MEMBUSH ME DE
- 6 SCUFFLER 26 PAISTETAMA
- 7 INFLAR 27 TURVOTATA
- 8 A UMFLA 28 PAMPT
- 9 SCHWELLEN 29 TINTI
- 10 ZWELLEN 30 ZWELLEN
- 11 SVULME 31 ПУХУТЬ
- 12 SVULME 32 ПУХУТЬ
- 13 SVÄLLA UPP 33 SISMEK
- 14 ПУХУТЬ 34 KABARMAK
- 15 PUCHNAC 35 ПИСКОМАК
- 16 ПУХУТЬ 36 УМЧИУВУДО
- 17 ПОДУВАМЬСЯ 37 膨脹
- 18 НАДУТИ СЕ 38 膨脹
- 19 ПУХУТИ 39 膨脹
- 20 VZDŮMATI 40 膨脹

# Ŝvit-i. ELIĜI FLUIDON TRA LA POROJ DE LA HAŬTO.

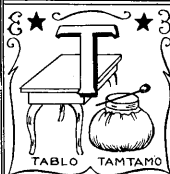


Portebla ŝvitbanejo.



Svitas sub la ŝarĝo.

- 1 TO PERDIRE 21 POTIT'ISA
- 2 TRANSPIRER 22 POTITI SE
- 3 SUDAR 23 ZNJITI SE
- 4 SUDARE 24 IZZADNI
- 5 SUAR 25 ME DERŜIT
- 6 SUJER 26 HIGISTAMA
- 7 SUAR 27 HIOATA
- 8 A ASUDA 28 SVIEDRI
- 9 SCHWITZEN 29 PRAKAITUOTI
- 10 ZWEETEN 30 ZWEETEN
- 11 SVEDE 31 VERASVEITUR
- 12 SVETTE 32 TERLEMEK
- 13 SVETTAS 33 TERLEMEK
- 14 ПИЩЕ 34 UBARAN
- 15 POCIE SIĘ 35 CHWYSU
- 16 ПОТЯТЬ 36 出汗
- 17 ПОТЯ СЕ 37 出汗
- 18 ЗНОЈТИ СЕ 38 出汗
- 19 ПИТІТИ 39 出汗
- 20 POTITISE 40 出汗



# Tabak-o. LA SUBSTANCO, KIUN ON FUMAS.



# CIGAREDOJ KAŬ CIGAROJ ESTAS FARITAJ EL TABAKO.



Tabaksaketoj.

# Taban-o. (TABANUS-)

SPECO DE GRANDA DIKA MUŜO



# Tabel-o. METODE DE GRUPIGITAĬ NOMBROJ, NOMOJ, SIGNOJ K.K.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
4	8	12	16	20	24	28	32	36	40
5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
8	16	24	32	40	48	56	64	72	80
9	18	27	36	45	54	63	72	81	90
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

TABLO DE MULTOBLAGAJ.

# Tabl-o. SPECO DE MEBLO.

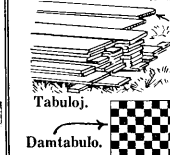


# Tableto. Skribotablo.



# Manĝotablo kovrita per tabletuko.

# Tabul-o. LAŬLONGE SEĜITAJ PEĜOJ DE LIGNO PLATA KAŬ MALDINA



# Tag-o



Mia nigra tabulo.

# Taburet-o. SEĜETO SEN DORSAPOGILO.



# Tableto kaj tabureto.

# Taĉment-o. PARTO DE REGIMENTO.



Taĉmento da soldatoj.

# Tadorn-o. (ANASTADORNA)



# Taft-o.



# Tag-o. TEMPO DE LA LEVIĜO GIS SURIRO DE LA SUNO.

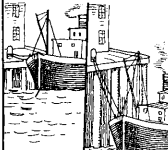




Mi deziras al vi bonan tagon.

1 DAY	21 DEN
2 JOUR	22 DAN
3 DIA	23 DAN
4 GIORNO	24 NAP (1908)
5 DIA	25 DITĖ
6 DI	26 PÄEV
7 DIA	27 PÄIVÄ
8 ZI, ZIUÄ	28 DIENA
9 TAG	29 DIENA
10 DAG	30 DAG
11 DAG	31 DAGUR
12 DAG	32 op
13 DAG	33 GÜN
14 دای	34 HMEPA
15 DZIEN	35 DIWRNOD
16 ДЕНЬ	36 يوم
17 ДЕНЬ	37 روز
18 ДАМ	38 اام
19 ДЕНЬ	39 日
20 DEN	40 日

Tajd-o. (V. FLUJO) Alterna movo de la mara akvo.



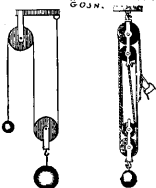
Tajlor-o.

HOMO, KIU  
KUDRAS  
VESTOJN.



Tajlorino.

Takel-o. APARATO POR LEVI PEZAJN SARGOJN.



Taks-i. (TR)

Defini la valoron de io.



Taksisto.

La juvelo estas imitajo, sekve senvalora.

Taksus-o. (TAXUS)



Takt-o.

La dividoj de muziko.



Marsas laŭ la takto de la tamburoj.

Taktik-o.

Arto dismeti armeon sur la batakampon.



Talent-o. SPIRITA KAPABLO.



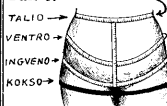
Talenta knabo.



La knabino havas talenton por muziko.

Taler-o. GERMANA MONERO 3 MARKOJ.

Tali-o.



Talium-o.

Hemia elemento, metalo, simbolo- TI, atomezo 204.39, eltrovita en 1861.

Talisman-o.

(Vidu Amuleto.)



Talk-o.

Blanka pulvoreca mineralo uzata kiel pudro.



Tamen

Talmud-o. Kolketo da hebreaĵ juraj libroj.

Talp-o. (TALPA EUROPEA)  
Subtera insektomangananta mambesteto.



Talptril-o.



Tamarind-o. (TAMARINDUS)



Tambur-o.

SPECO DE MUZIKAJ INSTRUMENTOJ



Tamburo. Tamburego.



Kaldron tamburo. TAMBURISTO

Tamburin-o

TAMBURETO



Tamen. (VIDU LA ENZEM-PLUJN.)



La maljuna Johano aŭskultas atente la fonografon, ĉar li ne povas aŭdi la muzikon, ĉar li estas surda.

Petro ne aŭskultas la fonografon, ĉar li legas la libron, tamen li aŭdas la muzikon.

1 HOWEVER 21 PREDSA  
2 POURTANT 22 VENDAR

3 SIN EMBARGO	23 IPAK, OPET
4 PURE, MA	24 MÉGIS
5 COMTUDDO	25 EDNE, POR, ĈU, ĈU
6 TUOTTUNA	26 SIISKI
7 NO OBSTANT	27 KUITENKIN
8 TOTUŝI	28 TOMÉR
9 JEODCH	29 TAČIAU
10 TOCH, ECHTER	30 HOGTANS
11 DOG	31 SAMT
12 DOG	32 <i>шаржиш</i>
13 DOCK	33 <i>вэ лакин</i>
14 <i>шаржиш</i>	34 <i>шаржиш</i>
15 JEDNAK	35 MOBB, BYNKAS
16 ODHAKO	36 <i>شاه</i>
17 OBACHE	37 <i>شاه</i>
18 ALI IPAK	38 <i>شاه</i>
19 ODHAK	39 <i>شاه</i>
20 PŘECE	40 <i>شاه</i>

La plej juna estis tamen la plej bela el ciuj. Kvankam li estas riĉa, tamen li ne estas feliĉa. Li estas tre kolere, tamen li ne portas longe la koleron. Mi ne povis veni hodiaŭ, tamen mi venos morgaŭ. Kvankam li perdis monon, tamen li ne mortis malriĉulo. Kvankam mi konsentas vian opinion, tamen mi ne povas akordiĝi kun vi. Ĉiu el la glacimontoj elrigardis kiel perlo, kaj tamen estis multe pli granda, ol la turoj, kiujn la homoj konstruas. Ŝajnis al ŝi, ke la vangoj de la reĝido ricevis vivon, tamen liaj okuloj restis fermitaj. Ŝi tamen rakontis ĉion al sia plej proksima amikino. Tre malsaĝe, tamen via volo estos plenumita. Tie certe jam ĉiuj dormis, tamen ŝi ne kuragiĝis iri al ili nun.

Tamtam-o

SPECO DE HINA MŪZIKINSTRUMENTO.



Tan-i. (TR)

Fari ledon el felo.



Tanisto.

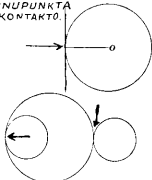
HENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

Tandem-o. DU ĈEVALOJ JUNGTAJ UNU ANTAŬ LA ALIA



Tang-o. Speco de hispana danco.

Tangent-o. UNUPUNKTA KONTAKTO.



Tanin-o. Ekstrakto el la ŝelo de kaŝtanarbo uzata por tani ledon.

Tank-o. SPECO DE KIRASITA AŬTOBILO



Tantal-o. Hemia elemento, metalo, simbolo - Ta, atomepozo 181.5, eltrovita en 1802.

Tapet-o. PAPERO AŬ TENSATO POR TEGI MUROJN.



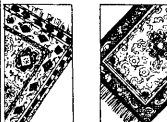
Tapetisto.

Tapiok-o. Speco de amerika grio.

Tapir-o. (TAPIRUS.)



Tapiŝ-o. DIKATENSAJO POR PLANKO.



Tarantel-o. Speco de itala danco.

Tarantul-o. Speco de araneo.



Tarif-o. FERVOJPREZARO, Tabelo de impostpagoj.

Tars-o. (Vidu Fibulo.)

Tas-o. SPECO DE TRINKVAZO.



Task-o. ORDONITA LABORO, KIU DEVAS ESTI FARATA DUM DIFINITA TEMPO.



Tatu-i. (TR) FARI SUR LA HAŬTO NEFORIGBLAS DESEĜNAĴOJN.



Tatuita junulo.

Tauĝ-i. ESTI UZEBLA POR (NTR.) IO.



Sentaŭgulo.

- 1 TO BE FIT FOR 21 HODIT SA
- 2 ÊTRE BON POUR 22 SPOSOBEN
- 3 SERVIR PARA 23 VALJATI
- 4 VALERE 24 KALKMAS

5 PRESTAR	25 ME VLEJT
6 VALAIR	26 KŬLBAMA
7 SERVIR PERA 27	KELVATA
8 ARI DUN	28 NODRIGS
9 TAUGEN	29 TIKTI
10 DUGEN	30 DUGEN
11 DUE (TIL)	31 DUGA
12 DUE (TIL)	32 <i>шаржиш</i>
13 DUGA	33 BIRKIVMETI
14 <i>шаржиш</i>	34 ARMADIAS
15 BUC ZDOLNEM	35 CYRADZAS
16 ГОДИТЬСЯ	36 <i>شاه</i>
17 ГОДЕНЬ СЪМЪ	37 <i>شاه</i>
18 ВАЛЬТИ	38 <i>شاه</i>
19 НАДАВАТИ	39 <i>شاه</i>
20 HODITISE	40 <i>شاه</i>

Tavol-o. ETENDITAJO DAŬ SUJSTANGO SUR IO ALIA.



La tavoloj de la tero.

Te-o. (THEA CHINENSIS)



Tearbeto.



Enversas teon en la tason.



TRINKAS TEON.



Teujo.

- 1 TEA 21 ĈAJ
- 2 THÉ 22 ĈAJ
- 3 TÉ 23 TEJ, ĈAJ
- 4 TÈ 24 TEA

**Teatr-o.**

5 CHA	25 ÇAY
6 TÈ	26 THEE
7 TÈ	27 TEE
8 CEAN	28 TËJA
9 TEE	29 ARBATA
10 THEE	30 THEE
11 TE	31 TE, TEORAN
12 TE	32 TË
13 TE	33 ÇAY
14 TË	34 TEFON
15 HERBATA	35 DAIL O CHINA
16 ЧАЙ	36 تى
17 ЧАЙ	37 چاي
18 ЧАЈ	38 تى
19 ЧАЙ	39 茶
20 ÇAJ	40 茶

**T.E. tio estas.**



**Ted-i. (TR.) KAŪZI LAŖECON.**



**Tedas la aŭdantaron.**

1 TO WEARY	21 OMRZET'
2 DEGOŪTER	22 MRZETI
3 DARTEDIO	23 OMRZNUTI
4 TEDIARE	24 ŪNTATNI
5 FAŖANÇAR	25 MEUBĀNI
6 FERFASTIDI	26 TŪTĀMA
7 FASTIGUEJAR	27 KYLLĀSTOYTĀA
8 A PLICTIS	28 APNIKT
9 VERBERDUSI	29 JKURUS
10 VERVELEN	30 VERVELEN
11 VAEKKE LEDE	31 VERALEDĀN
12 VEKKE LEDE	32 瓦工
13 UTRĀKA	33 UORMAK
14 瓦工	34 KURPĀZMEBĀN
15 DOKUZĀC	35 NIREFAITH
16 НАДОДЕАТА	36 瓦工
17 ОТЕКЧАВАМЪ	37 瓦工
18 ДОСАДИТИ	38 瓦工
19 ДОКУМАТИ	39 瓦工
20 OMRZATI	40 倦怠

**Teg-i. (TR.) Kovri ĉiufanke per tuko.**



**Tegas la seĝon.**



**Tegilo por la matraco**

1 TO SLIP OVER	21 POVLICTO
2 COUVRIE	22 PREVLECI
3 CUBHIR, TAPAR	23 NAVUĈI
4 RICOPRIRE	24 BEVONNI
5 COBRIR	25 MEMBULU
6 SURTRER	26 KATMA
7 COBRIR	27 PĀLLYSTĀA
8 A IMBRĀCA	28 ARVILKT AR PĀRKLĀJANO
9 ŪBERZIEHEN	29 ŪZVALKĀLAS
10 BEKLEEDEN	30 DEKKEN
11 BETRAEKKE	31 KĀLĒĀDA
12 BETREKKE	32 瓦工
13 САТА ОУЧЕВ	33 АРАУ НАУМАК
14 РИЗУТИК	34 КИУСТУ
15 POWŁOŚCZY	35 TĒI, BOKĀLĀS
16 НАВОЛАКИВАМЪ	36 瓦工
17 ОБЛИЧАМЪ	37 瓦工
18 НАВЛАЧИТИ	38 瓦工
19 НАВОЛОЧИ	39 瓦工
20 POVLĒCI	40 瓦工

**Tegment-o.**



**La laboristoj laboras je la tegmento.**



**Tegmentaĉo.**

1 ROOF	21 STRECHA
2 TOIT	22 STREHA
3 TEJADO	23 KROV, STREHA
4 TETTO	24 HĀZTETŌ
5 TELHADO	25 ĈATI
6 TET	26 KATUS
7 TEULADA	27 KATTO
8 ACOPERIŞ	28 JUMTŞ
9 DACH	29 STOGAS
10 DAK	30 DAK
11 (HUS) TAK	31 DAK
12 (HUS) TAG	32 瓦工
13 (HUS) TAK	33 DAM, ĈATI
14 瓦工	34 ОРСН
15 DACH	35 TŌ, NEN
16 КРЫША	36 瓦工
17 СТЪХА	37 瓦工

18 СТЪХА	38 瓦工
19 ДАХ	39 瓦工
20 STËCHA	40 瓦工

**Tegol-o.**



**Tegola tegmento.**

**Teism-o. RELIGIA DOKTRINO PRI LA EKZISTO DE UNUDIO.**

**Teist-o. KREDANTO JE UNU DIO.**

**Tek-o. SPECO DE UJO.**



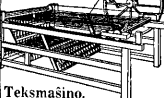
**Teknik-o. La tutojo de la procedoj de metio aŭ arto.**

**Teks-i. (TR.) INTERKRUCIGI FADENOJN POR PARI STOFON.**



**Teksaŝo linon.**

**Teksil-o. MAŜINO POR TENSI.**



**Teksmaŝino.**

**Tekst-o. ORIGINALAŜRIBAJŜO. CITAJŜO ELLA BIBLIO.**

**Telefon-o. APARATO POR TRANSENDI LA VOĈON.**



**Telefono.**



**Telefona aŭskultilo.**

**Teler-o**



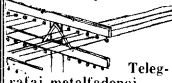
**Telefonas.**



**Telefonistinoj.**



**Telegrafaparato.**



**Telegrafaj metalfadenoj.**

**Telegram-o. SLIGO SENDITA PER TELEGRAFO.**

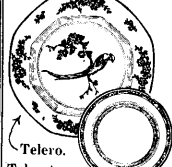


**Telegramportisto.**

**Telepati-o. KAPABLE RICEVI IMPRESIOJN JE DISTANCO.**



**Teler-o. MALORDONDA VAZO EL KIUONI MANĜAS.**



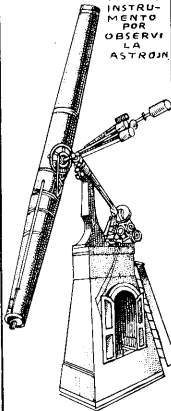
**Telero.**

**Telereto.**

**Teleskop-o**

**Teleskop-o.**

OPTIKA INSTRUMENTO POR OBSERVI LA ASTROJN



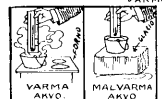
8	TIMP	28	LAIKS
9	ZEIT	29	LAIKAS
10	TIJD	30	TIJD
11	TID	31	TIMI
12	TID	32	Amstelredams
13	TID	33	VAKIT, ZEMAN
14	G. P. S.	34	ΚΑΙΡΟΣ
15	CZAS	35	AMSER, PRYD
16	BPEMR	36	وقت
17	BPEME	37	وقت
18	BPEME	38	وقت
19	4AC	39	時
20	ČAS	40	時

**Temperament-o.**  
ECARO DE INDIVIDUO.



DIVERSAJ TEMPERAMENTOJ.

**Temperatur-o.**  
GRADO DE VARMO



Per termometro ni mezuras la temperaturon.

**Tempest-o.** STORMO.  
(Vidu Stormo.)

**Tempi-o.**



**Templ-o.** Domo, kie oni adoras Dion.



**Ten-i.** HAVIEN LA MANO. (TR.)



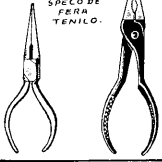
Li tenas sian ĉapelon.



NI TENAS  
PER TENILO.

1	TENO	21	DRZAT'
2	TENIR	22	DRZATI
3	TENER	23	DRZATI
4	TENERE	24	TARTANI
5	TER	25	ME MBAJIT
6	TGNAIR	26	HOIDMA
7	TENIR	27	PITAA
8	A ĤINE	28	TURĖTROKĀ
9	HALTEN	29	LAIKYTI
10	HOUDEN	30	HOUDEN
11	HOLDE	31	HALDA
12	HOLDE	32	Halda
13	HĀLLA	33	TŪTMAK
14	WOLLE	34	KPATAT
15	TRZYMAC	35	DĀL, GAFAEL
16	ДЕРЖАТЬ	36	حفظ
17	ДЪРЖА	37	درست داشتن
18	ДРЖАТИ	38	درست داشتن
19	TRIMATI	39	持つ
20	DRZETI	40	持つ

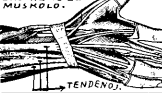
**Tenajl-o.**



**Tend-o.** EJO EL DIKA TOLO EKSPITA SUR STANGOJ.



**Tenden-o.** EKSTREMO DE MUSKOLDO.



**Tendenc-o.** Celado, emo, inklino.



BONA TENDENCO. MALBONA TENDENCO.

**Tent-i**

LA VAGONO, KIU PORTAS LA KARBON HAJAKVON POR LA LONGMOTIVO



Tendro. Lokomotivo.

**Teni-o.** Speco de vermo vivanta en la intesto de homo.



**Tenis-o.** SPECO DE LUDO. (Vidu Laŭtenisio.)

**Tenon-o.** LA PARTO ENIGATA EN LA MORTO. (Vidu Mortezo.)

**Tenor-o.** La plejalta vira voĉo.



JOHN MCCORMACK.

ENRICO CARUSO.

Du fama tenoristoj.

**Tent-i.** (TR.) PROVINTIO AL MALBONA AGO.



Tentigo.

**Telur-o.**

Hemia elemento, simbolo- Te, atomezpo 127.5, eltrovita en 1782.

**Tem-o.** TIO, KIO, KIO ONI PAROLAS, VERKAS.



La temo de lia parolo estas—Vegetarismo.

**Temp-o.** DAŬRO.



1	TIME	21	ČAS
2	TEMPS	22	ČAS
3	TIEMPO	23	VRIJEME
4	TEMPO	24	IDŪTARTAM
5	TEMPO	25	KOHĖ
6	TEMPO	26	AEG
7	TEMPS	27	AIKA



MESALINO,  
EDZINO DE LA  
IMPERIESTRO  
KLAŬDO,  
LA PLEU  
FAMA  
TENT-  
ANTINO.



- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1 TO TEMPT          | 21 POKUŝATI         |
| 2 TENTER            | 22 IZKUŝNJAVA       |
| 3 TENTAR            | 23 NAPASTOVATI      |
| 4 TENTARE           | 24 KISĜERTU         |
| 5 TENTAR            | 25 ME SHPOVU        |
| 6 TENTER            | 26 KIUSAMA          |
| 7 TEMPTAR           | 27 VIETELLĀ         |
| 8 A ISPIITI         | 28 KĀRDINĀT         |
| 9 VERSUCHEN         | 29 PAGUNDA          |
| 10 BEPROEVEN        | 30 BEKOREN          |
| 11 FRISTE           | 31 FREISTA          |
| 12 FRISTE           | 32 <i>чиробот</i>   |
| 13 FRESTA           | 33 <i>ТЕСЛУБЕТИ</i> |
| 14 <i>פרישט</i>     | 34 <i>פראקטיק</i>   |
| 15 KUSĜI            | 35 PROFITENTIO      |
| 16 ИСКУШАТЬ         | 36 <i>حرفه</i>      |
| 17 <i>ИСКУШАВАМ</i> | 37 <i>پوشش دادن</i> |
| 18 OKUŝYATI         | 38 <i>پوشش دادن</i> |
| 19 KUCYITI          | 39 <i>勾引</i>        |
| 20 POKOUŝETI        | 40 <i>誘惑</i>        |

**Teokrati-o.**  
Regado de la pastraro.

**Teologi-o.** LA STUDO PRI DIO.

**Teologi-o.** TEOLOGIISTO.

**Teorem-o.** ASERTO PRUVOTA PER REZONADO.

**Teori-o.** Spekulativa aserto.



**Teorio** pri la origino de la universo.

**Teozofi-o.**

Fama teozofisto.  
FILOZOFIO SIMILANTA LA RELIGIOJN DE HINDUISMO  
SWEDENBORG.



**Ter-o.** LA PLANEDO, SUR KIU NI LOĜAS.



LA SUNO ESTAS LUMIGANTA LA TERON  
LA TERO ESTAS LUMIGATA DE LA SUNO.



HOMOJ PIEDIRAS SUR LA TERO.  
**SOLIDO**  
LA TERO ESTAS SOLIDO. (MALFLUIDO).

**TERPOMO.**

- |               |                     |
|---------------|---------------------|
| 1 EARTH, SOIL | 21 ZEM              |
| 2 TERRE       | 22 ZEMI.JA          |
| 3 TIERRA      | 23 ZEM.LJA          |
| 4 TERRA       | 24 FÖLD             |
| 5 TERRA       | 25 DHE              |
| 6 TERRA       | 26 MAA              |
| 7 TERRA       | 27 MAA              |
| 8 PĀMĀNT      | 28 ZEME             |
| 9 ERDE        | 29 ŽEMĚ             |
| 10 AARDE      | 30 AARDE            |
| 11 JORD       | 31 JÖRD             |
| 12 JORD       | 32 <i>سور</i>       |
| 13 JORD       | 33 TOPRAK           |
| 14 <i>ארץ</i> | 34 <i>И.Х.Л.М.А</i> |
| 15 ZIEMIA     | 35 DAEAR            |
| 16 ЗЕМЛЯ      | 36 <i>ارض</i>       |
| 17 ZEMĀ       | 37 <i>зем</i>       |
| 18 ЗЕМЛЯ      | 38 <i>地球</i>        |
| 19 ZEMĻA      | 39 <i>地球土</i>       |
| 20 ZEMĚ       | 40 <i>地球地</i>       |

**Terapi-o.** LA KURACARTO.



**Terapia lampo**

**Teras-o.** EBENA ALTAĴO ANTĀŬ DOMO.  
EBENA TEGMENTO KUN ARĜISTAR.



**Terbi-o.** Hemia elemento, metalo, simbolo- Tb, atomepo 159.2, eltrovita en 1843.



**Terci-o.** INTERVALO DE JU NOTO ALLA TRIA.



**Terebint-o.** PLAVETA REZINO DE PINĜLARBOJ.



**Teren-o.** Agokampo, difinita terspaco.

**Teritori-o.** Regiono aŭ distrikto sub la kontrolo de regno aŭ ŝtato.

**Termin-o.** Speciale scienco, arta, aŭ metia vorto.

**Termit-o.** (TERMES.) SPECIO DE TROPIKA INSEKTO.



**Termometr-o.**



**Febra termometro.**

**Tern-i.** SPASME KAJ BRILE ELSPIRI PER LA VAND.



**Terror-o.** Regado per krueleco.

**Terpsiflor-o.**



La muzo de danco.  
(Vidu Muzo.)

**Terur-o.** TIMEGO.



**Terurigita.**

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 TERROR          | 21 HRŪZA         |
| 2 TERREUR         | 22 GROZA         |
| 3 TERROR          | 23 UĜAS, GROZA   |
| 4 TERRORE         | 24 BORZALOM      |
| 5 TERROR          | 25 TMERR         |
| 6 SCHNUZI         | 26 MIRMUS, KULE  |
| 7 TERROR          | 27 KAŬHU         |
| 8 GROAZĀ          | 28 IZBAILES      |
| 9 SCHRECK         | 29 BAIMĚ         |
| 10 SCHRIEK        | 30 SCHRAIK       |
| 11 SKRAEK         | 31 SKELFING      |
| 12 SKREKK         | 32 <i>اضطراب</i> |
| 13 SKRĀEK         | 33 DEŜZET        |
| 14 <i>тривога</i> | 34 ТРОМОЕ        |
| 15 PRZESTRACH     | 35 ARSWUD        |
| 16 УЖАС           | 36 <i>عجب</i>    |
| 17 УЖАСЬ          | 37 <i>ترس</i>    |
| 18 ГРОЗА, УЖАС    | 38 <i>عجب</i>    |
| 19 СТРАШНИЙ       | 39 <i>恐怖</i>     |
| 20 HRŪZA          | 40 <i>恐怖</i>     |

**Testamto-o.** (VIDU HEREDI.)

**Testik-o.** Sperma virseksa glando.



**Testud-o.** (TESTUDO.)



**Tetano.** Speco de infekta malsano.



MIKROORGANIZMOJ DE TETANO.

Tetr-o

Tik-o

Tetr-o. (TETRAO TETRUX)



Tetra-o. (TETRAO BONASIA)



Tez-o.  
Scienca verkajeto publi-  
kita diskutata.

Thali-o. (Vidu Muzo)



La muzo de komedio.

Tia. DE TIU KVALITO.



- |    |              |    |            |
|----|--------------|----|------------|
| 1  | SUCH A.      | 21 | TAKŪ       |
| 2  | TEL          | 22 | TAK (SEN)  |
| 3  | TAL          | 23 | TAKAV      |
| 4  | TALE (PELIE) | 24 | OLYAN      |
| 5  | TAL          | 25 | ATĒ        |
| 6  | TEL, TELA    | 26 | NIISUGUNE  |
| 7  | TAL          | 27 | SELLAINEN  |
| 8  | ASTFEL       | 28 | TĀDS, TĀDA |
| 9  | SOLEHER      | 29 | TOKS       |
| 10 | ZULK EEN     | 30 | ZULK EEN   |
| 11 | (EN) SĀDAN   | 31 | SLIKUR     |
| 12 | (EN) SĀDAN   | 32 | تاجورچولسي |
| 13 | SĀDAN        | 33 | BOYLESI    |
| 14 | تاجورچولسي   | 34 | تاجورچولسي |
| 15 | TAKI         | 35 | FEL AR FĒL |
| 16 | TAKOŪ        | 36 | تاجورچولسي |
| 17 | ТАКЪВЪ       | 37 | تاجورچولسي |
| 18 | TAKAV        | 38 | (TAK) 塔高   |
| 19 | ТАКІЙ        | 39 | 塔高         |
| 20 | TAKOVŪ       | 40 | 塔高         |

Tial. Pro tia kaŭzo.



- 1 THEREFORE 21 PRETO

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- |    |                |    |                         |
|----|----------------|----|-------------------------|
| 2  | C'EST POURQUOI | 22 | ZATO                    |
| 3  | POR ESO        | 23 | ZATO, STOGA             |
| 4  | QUINDI, PERCHE | 24 | AZÉRT                   |
| 5  | POR ISSO       | 25 | PER NĒT GJA             |
| 6  | PERQUE         | 26 | SELLEPĀRĀST             |
| 7  | PERQUESTARĀST  | 27 | SIKSI                   |
| 8  | DEACEEA        | 28 | TĀPĒC                   |
| 9  | DESHAL         | 29 | TODEL                   |
| 10 | DAAROM         | 30 | DAAROM                  |
| 11 | DERFOR         | 31 | des, vegna              |
| 12 | DERFOR         | 32 | des, vegna              |
| 13 | DĀRFÜR         | 33 | BU SEBETEN BINNEN ALSEH |
| 14 | درفور          | 34 | درفور                   |
| 15 | BLATEGO        | 35 | GAN MYNNY               |
| 16 | POTOMY         | 36 | دولک                    |
| 17 | ZATOBA         | 37 | دولک                    |
| 18 | BATO           | 38 | دولک                    |
| 19 | TOMY           | 39 | دولک                    |
| 20 | PROTO          | 40 | دولک                    |

Tiam. En tiu tempo

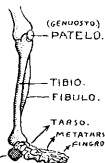


- |    |               |    |             |
|----|---------------|----|-------------|
| 1  | THEN          | 21 | VTEDY       |
| 2  | ALORS         | 22 | TĒDAJ       |
| 3  | ENTONCES      | 23 | TĀDA, ONDA  |
| 4  | ALLORA        | 24 | AKKOR       |
| 5  | ENTĀ          | 25 | ATHERĒ      |
| 6  | ALURA         | 26 | SIIS        |
| 7  | ALESHURES     | 27 | SILLOIN     |
| 8  | ATUNCI        | 28 | TAD         |
| 9  | DANN          | 29 | TADA        |
| 10 | TOEN          | 30 | DAN         |
| 11 | DA, PARĀDENTĀ | 31 | pā          |
| 12 | DA, PĀ DENTĀ  | 32 | دولک        |
| 13 | DA            | 33 | IMBI, SONRA |
| 14 | دولک          | 34 | TĒTE        |
| 15 | WTEDY         | 35 | YNA         |
| 16 | TOĜDA         | 36 | تاجورچولسي  |
| 17 | TOĜABA        | 37 | تاجورچولسي  |
| 18 | TĀDA          | 38 | تاجورچولسي  |
| 19 | TODI          | 39 | تاجورچولسي  |
| 20 | TĒNDY, POTOM  | 40 | تاجورچولسي  |

Tiar-o. KARPEJITO DE PĀDO, VERINA KARĜORĜAMO.



Tibi-o.



KALKAN OSTO. (GENUOSTO) - PATĒLO. TIBIO. FIBULO. TARSO. METATARSO (FINGROJ)

Tie. En tiu loko.



- |    |            |    |               |
|----|------------|----|---------------|
| 1  | THERE      | 21 | TAM           |
| 2  | LĀ, LĀ-BAS | 22 | TAM           |
| 3  | ALLĪ       | 23 | TAMC, ONDJE   |
| 4  | LĀ, COLĀ   | 24 | OTT           |
| 5  | ALĪ        | 25 | ATJE          |
| 6  | LO (LĀ)    | 26 | SĀAL          |
| 7  | ALLĀ       | 27 | TUOLLA        |
| 8  | ACOLO      | 28 | TUR           |
| 9  | DORT       | 29 | TENAI         |
| 10 | DAAR, ER   | 30 | DAAR          |
| 11 | DER        | 31 | PĀT, DĀTĀR    |
| 12 | DER        | 32 | دولک          |
| 13 | DĀR        | 33 | ORADA         |
| 14 | دولک       | 34 | EKEI          |
| 15 | TAM        | 35 | ACW, YNO, YNA |
| 16 | TAM        | 36 | دولک          |
| 17 | TAMĀ       | 37 | دولک          |
| 18 | TAMO       | 38 | دولک          |
| 19 | TAM        | 39 | دولک          |
| 20 | TAM        | 40 | دولک          |

Tiel. En tia maniero.

(V. LA EKEMPAJLOJN.)



- |    |              |    |             |
|----|--------------|----|-------------|
| 1  | THUS, SO     | 21 | TAK         |
| 2  | AINSI        | 22 | TAKO        |
| 3  | ASI          | 23 | TAKO        |
| 4  | COSI         | 24 | ŪGY         |
| 5  | ASSIM        | 25 | KĚŠTU       |
| 6  | USĈĒ         | 26 | NIĪ, NŌNDA  |
| 7  | AIXI         | 27 | NIIN        |
| 8  | IN ĀSA MOD   | 28 | TĀ          |
| 9  | SO           | 29 | TAIP        |
| 10 | ALDUS, ZOO   | 30 | DUS         |
| 11 | PĀR DENNE ĤA | 31 | PĀRNIG      |
| 12 | PĀ DENNE ĤA  | 32 | تاجورچولسي  |
| 13 | SĀLUNDA      | 33 | BOYLE, SŪLE |
| 14 | هس, ديلك     | 34 | OUTRE       |
| 15 | TAK          | 35 | FELMYN      |
| 16 | TAK          | 36 | تاجورچولسي  |
| 17 | TAKA, TĒR    | 37 | تاجورچولسي  |
| 18 | TAKO         | 38 | تاجورچولسي  |
| 19 | TAK          | 39 | تاجورچولسي  |
| 20 | TAK          | 40 | تاجورچولسي  |

estajoj. Si estas tiel bona, kiel si estas bela. Sia patrino insultis sin, kiel si revenis tiel malfrue. Vi agu tiel, kiel vi desicis. La nokto estas tiel malluma, ke mi ne-ion povis vidi.

Ties. De tiu. DE TIUJ. DE TIO.



- |    |                |    |             |
|----|----------------|----|-------------|
| 1  | THAT ONE'S     | 21 | TOHO        |
| 2  | CE LUI LĀ      | 22 | ONEGA       |
| 3  | DE TAL PERSONA | 23 | NJEGUVO     |
| 4  | DI QUELLO      | 24 | AZĒ         |
| 5  | DE AQUELLE     | 25 | (U) KĒTIS   |
| 6  | DAL QUEL       | 26 | SELLE       |
| 7  | DE TAL PERSONA | 27 | STA-TA TUO  |
| 8  | AL ACELUIA     | 28 | TĀ, TĀS     |
| 9  | DESSĚN         | 29 | TŌ          |
| 10 | DIENS          | 30 | DICHS       |
| 11 | DENS, DENNES   | 31 | PESS        |
| 12 | DENS, DENNES   | 32 | دولک        |
| 13 | DESS, DERAS    | 33 | SUNUN       |
| 14 | DAVA, DAJITI   | 34 | EKEINOŪ     |
| 15 | TEGO           | 35 | EIDDO HWNNA |
| 16 | TOFO           | 36 | دولک        |
| 17 | HATOGABA       | 37 | دولک        |
| 18 | HĒFOBO         | 38 | دولک        |
| 19 | TOFO           | 39 | دولک        |
| 20 | TONO           | 40 | دولک        |

Tif-o.

Infekta febra malsano.



MIKROORGANISMOJ DE TIF-O.

Tigr-o. (FELIS TIGRIS.)



Tik-o.  
Nerva malsano karakterizata per spasmaj kuintiroj de la muskoloj de la vizaĝo.



Mi estas tiel forta, kiel vi. Mi zorgas pri si tiel, kiel mi zorgas pri mi mem. Ne legu tiel mal-laŭte. La akvo estas tiel blua, kiel la folioj de la plej bela cejano. La trunketoj kaj folietoj estas tiel flekseblaj kaj elastaj, ke ili eĉ la plej malgranda fluo de la akvo sin movas, kiel vivaj

**Tikli-i.** (TRA) EKSCITI ALRIDE PER DELIKATAS EKTIJOUJ.



Tiklas sian onklon.

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 TO TICKLE     | 21 LECHTAT'     |
| 2 CHATOUILLER   | 22 SEGETATI     |
| 3 HACER COSBU-  | 23 SKAKLJATI    |
| 4 SOLLETICARE   | 24 CSIKLANDOZNI |
| 5 FAZER COCEGA  | 25 ME GUDULIS   |
| 6 FERSGUOZCHAS  | 26 KOTISTAMA    |
| 7 FER PECIGOLLE | 27 KUTKUTTAA    |
| 8 A GADILA      | 28 KUTINAT'     |
| 9 KITZLEN       | 29 KUTENTI      |
| 10 KITTELEN     | 30 KITTELEN     |
| 11 KILDRE       | 31 KITLA        |
| 12 KILDRE, KILE | 32 <i>كلمة</i>  |
| 13 KITTLA       | 33 GICIKMAK     |
| 14 <i>كلمة</i>  | 34 GAFRAIZR     |
| 15 LECHTAS      | 35 GOOLAIS      |
| 16 ЩЕКОТАТИ     | 36 <i>كلمة</i>  |
| 17 ГДЕЛИЧКА     | 37 <i>كلمة</i>  |
| 18 ШКАЛЬЯТИ     | 38 <i>كلمة</i>  |
| 19 LASKOTATI    | 39 <i>كلمة</i>  |
| 20 LECHTATI     | 40 <i>كلمة</i>  |

**Tiktak-i.** (NTRA)



La horloĝo tiktakas.

**Tild-o.**

La signo- → ~

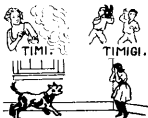
**Tili-o.** (TILIA PAVIFOLIA)



VEGETAIO USATA EN MEDICINO.

**Tim-i.** (TRA)

SENTO DE MINACANTA DANĜERO



La hundo timigas la knabinon.



Timo.



Meduzo diino de timo.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 TO FEAR      | 21 STRACHOVAT'  |
| 2 CRAINDRE     | 22 BOJATI SE    |
| 3 TEMER        | 23 BOJATI SE    |
| 4 TEMERE       | 24 FELNI        |
| 5 TEMER        | 25 ME PAS FRIKE |
| 6 TMAIR        | 26 KARTMA       |
| 7 TEMER        | 27 PELJATA      |
| 8 A SE TEME    | 28 BAILES       |
| 9 FÜRCHTEN     | 29 BIJOTI       |
| 10 VREEZEN     | 30 VREEZEN      |
| 11 FRYGTE      | 31 ÖTTAST       |
| 12 FRYKTE      | 32 <i>كلمة</i>  |
| 13 FRUKTA      | 33 KORMAK       |
| 14 <i>كلمة</i> | 34 FORBOUMA     |
| 15 OBNACI SIĜ  | 35 OFN, ARSWSB  |
| 16 BOATCSA     | 36 <i>كلمة</i>  |
| 17 BOACE       | 37 <i>كلمة</i>  |
| 18 BOJATICE    | 38 <i>كلمة</i>  |
| 19 BORATHI CS  | 39 <i>كلمة</i>  |
| 20 STRACHOVAT' | 40 <i>كلمة</i>  |

**Timal-o.** (THYMALUS VULGARIS.)

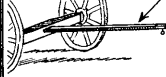


**Timian-o.** (THYMUS VULGARIS.)

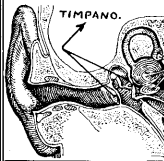


AROMA VEGETAIO USATA NIEL SPI-CAJO.

**Timon-o.** LONGALIGNA STANGO DOB JUNGI ĈEVALOJN



**Timpan-o.** La rezona membrano de la orelo.

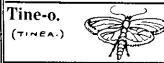


**Tin-o.** GRANDA KUVO.



Ha, kia granda tino!

**Tindr-o.** Ekflamigebla substanco.



**Tink-o.** (TINCA VULGARIS.)



**Tinktur-o.** FLUIDA KORO RIGILO POR TAKSINOJ.



Tinkturisto.

**Tint-i.** (NTRA) ELIGI TREMAN-TAN SONON.



Spronoj tintas.

**Tintiloj.**

**Tio.** TIU OBJEKTO, TIU IDEO.



- |                |            |
|----------------|------------|
| 1 THAT (TINDO) | 21 TO, ONO |
| 2 CELA, CE     | 22 TO, ONO |
| 3 ESP, LO      | 23 TO, ONO |
| 4 CIÒ          | 24 AZ      |
| 5 ISSO         | 25 KJO     |

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 6 QUE          | 26 SEE         |
| 7 ALLÒ         | 27 TUO         |
| 8 ACEEA        | 28 TAS         |
| 9 DAS, JENES   | 29 TAS         |
| 10 DAT         | 30 DAT         |
| 11 DET         | 31 dað         |
| 12 DET         | 32 <i>كلمة</i> |
| 13 BETTA       | 33 SU          |
| 14 <i>كلمة</i> | 34 AUTO        |
| 15 TO, TAMTO   | 35 HWNNA       |
| 16 TO, 3TO     | 36 <i>كلمة</i> |
| 17 OHOBA, TOBA | 37 <i>كلمة</i> |
| 18 TO, ONO     | 38 <i>كلمة</i> |
| 19 TO          | 39 <i>كلمة</i> |
| 20 TO, ONO     | 40 <i>كلمة</i> |

**Tiom.** TIA KVANTO, TIA NOMARO.



- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 SO MUCH      | 21 TOL'KO      |
| 2 TANT, AUTANT | 22 TOLIKO      |
| 3 TANTO        | 23 TOLIKO      |
| 4 TANTO        | 24 ANNKO       |
| 5 TANTO        | 25 AQ          |
| 6 TAUNT        | 26 NII PALJU   |
| 7 TANT         | 27 NIIN PALJON |
| 8 ATAT         | 28 TIK         |
| 9 SOVIEL       | 29 TIEK        |
| 10 ZOOVEEL     | 30 ZOOVEEL     |
| 11 <i>كلمة</i> | 31 SVO, MIKI   |
| 12 <i>كلمة</i> | 32 <i>كلمة</i> |
| 13 SÁ MUSKET   | 33 BUKABAR     |
| 14 <i>كلمة</i> | 34 TEOEN       |
| 15 TYLE        | 35 SUMAINI     |
| 16 СТОЛЬКО     | 36 <i>كلمة</i> |
| 17 ТОЛКОВА     | 37 <i>كلمة</i> |
| 18 ТОЛИКО      | 38 <i>كلمة</i> |
| 19 ТИЛЬКО      | 39 <i>كلمة</i> |
| 20 TOLIK       | 40 <i>كلمة</i> |

**Tip-o.** (KARAKTERIZANTAJ ECOJ DE...)



TIPA PATRINO, TIPA DRINKULO



TIPA TURKO, TIPA JAPANO

**Tipografi-o.** Presejo.

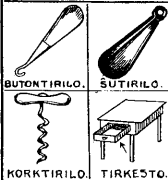
(Vidu Presi.)

**Tir-i.** MOVI IGNAL SI.



LI TIRAS.

# Tiran-o



- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 TO PULL, DRAW | 21 TIAHNUT'     |
| 2 TIRER         | 22 VLEČI        |
| 3 TIRAR         | 23 TEGGLITI     |
| 4 TIRARE        | 24 HÜZNI        |
| 5 TIRAR         | 25 ME HEDH      |
| 6 TRER          | 26 TOMBAMA      |
| 7 ESTIRAR       | 27 VETÄÄ        |
| 8 ATRAGE        | 28 VILKT        |
| 9 ZIENEN        | 29 TRAUXTI      |
| 10 TREKKEN      | 30 TREKKEN      |
| 11 TRAEKKE      | 31 DRAGA        |
| 12 TREKKE       | 32 <i>pull</i>  |
| 13 DRAGA        | 33 ÇEKMEK       |
| 14 <i>тяг</i>   | 34 ТРАВЛ        |
| 15 CIAĞNAÇ      | 35 TUNNU        |
| 16 TЯHУTЬ       | 36 <i>کشیدن</i> |
| 17 ТРАВЛ        | 37 <i>کشیدن</i> |
| 18 ТРАВЛ        | 38 <i>کشیدن</i> |
| 19 TЯHУTИ       | 39 <i>کشیدن</i> |
| 20 TЯHNУTИ      | 40 <i>کشیدن</i> |

# Tiran-o

Senindulga, kruela.



IMPERIESTRO NERO.  
La plej fama tirano.

# Titan-o

Grandega, kolosa.

# Titani-o

Hemia elemento, Simb-  
olo- Ti, atompezo 47.90,  
eltrovita en 1789.

# Titol-o

HONORA NOMO MONTRANTA  
RANGON, OFICON KC, SUR-  
SKRIBO SUR LIBRO, ĈAPITRO.



RICEVAS LA TITOLON "DUKO".

# Tiu.

MONTRA PRONOMO.



- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| 1 THAT ONE      | 21 TEN                |
| 2 CELUJ, CELLE  | 22 ONI                |
| 3 ĈE, AQUEL     | 23 TAJ, ONAJ          |
| 4 QUELLO        | 24 AZ (ZEMÉLY)        |
| 5 AQUELLE       | 25 AY                 |
| 6 QUEL, QUELLA  | 26 SEE                |
| 7 AQUELL        | 27 TUO                |
| 8 ACELA         | 28 TAS, TĀ            |
| 9 JENER         | 29 TAS                |
| 10 DIE, DAT     | 30 DIE, DAT           |
| 11 DEN DER, HIN | 31 SĀ SŪ PAD          |
| 12 DENDER, HIN  | 32 <i>այդ անը</i>     |
| 13 DENNE        | 33 ԶՕ                 |
| 14 <i>այти</i>  | 34 EKEINOĖ            |
| 15 TAMYEN       | 35 HWN UNA            |
| 16 TOT          | 36 <i>այն</i>         |
| 17 OHZI         | 37 <i>את</i>          |
| 18 TAJ, ONAJ    | 38 <i>тај, онај</i>   |
| 19 TOJ          | 39 <i>той</i>         |
| 20 TEN, ONEN    | 40 <i>тен (л. фс)</i> |

Tizan-o. Infu-  
zo de kuracaj herboj.  
Toast-o. (VIDU TOSTO.)

Tobogano-o. SPECO DE  
GLITVETURILETO IZATA POR  
GLITI EL NEĜKOVITAJ MONTOL.



Tog-o. ANTIKVA CEREMO-  
NIA VESTO EN ROMO.



# Tol-o.



- Tolo.
- |         |           |         |
|---------|-----------|---------|
|         |           |         |
| ĈEMIZO  | SUBĈEMIZO | KALSONO |
|         |           |         |
| KOLUMO  | MANUĤO    | NAZTUKO |
|         |           |         |
| SUBJUPO | ANTAŬTUKO | ĈEMIZO  |
- Tolajo.

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1 LINEN       | 21 PLÁTNO       |
| 2 TOILE       | 22 PLATNO       |
| 3 LIENZO      | 23 PLATNO       |
| 4 TELA        | 24 LANVÁSZON    |
| 5 LINHO       | 25 PÉLHURÉ      |
| 6 TANA, LINZĽ | 26 LÖUEND       |
| 7 TELA        | 27 LINAKANGAS   |
| 8 PĀNZĀ       | 28 AUDEKLS      |
| 9 LEINWAND    | 29 DROBE        |
| 10 LINNEN     | 30 LINNEN       |
| 11 LAERRED    | 31 LJEREFT      |
| 12 LERRET     | 32 <i>لور</i>   |
| 13 LINNEVÆF   | 33 KETENBEZI    |
| 14 <i>لین</i> | 34 AINON        |
| 15 PLÓTNO     | 35 LĪTAIN       |
| 16 POLOTNO    | 36 <i>پولتن</i> |
| 17 PLATNO     | 37 <i>پلاٹن</i> |
| 18 PLATNO     | 38 <i>پلاٹن</i> |
| 19 POLOTNO    | 39 <i>پولتن</i> |
| 20 PLÁTNO     | 40 <i>پلاٹن</i> |

(TRAJ NE KONTRAŬ-  
STARI AL MALAGRA-  
LAJO.)



- Tolerema patrino.
- |               |              |
|---------------|--------------|
| 1 TO TOLERATE | 21 TRPETI'   |
| 2 TULERER     | 22 TRPETI    |
| 3 TOLERAR     | 23 PODNOSITI |
| 4 TOLLERARE   | 24 TŪRNI     |
| 5 TOLERAR     | 25 ME DURU   |
| 6 TOLERER     | 26 KANNATAMA |
| 7 TOLERAR     | 27 SIETĀÄ    |
| 8 A INĀĀDU    | 28 IECIEŠT   |
| 9 TOLERIREN   | 29 KEŠTI     |

# Ton-o

- |                |                        |
|----------------|------------------------|
| 10 DULDEN      | 30 DULDEN              |
| 11 TAĀLE       | 31 <i>boja umbra</i>   |
| 12 TĀLE        | 32 <i>брюссель</i>     |
| 13 FÖRDRAGA    | 33 HÜSAREDE ET-<br>MER |
| 14 <i>натя</i> | 34 ANEYOMAI            |
| 15 TOLEROWAĆ   | 35 GODDEF              |
| 16 ТЕРПЕТЬ     | 36 <i>تاسل</i>         |
| 17 ТЪРПА       | 37 <i>ساکون</i>        |
| 18 TRPETI      | 38 <i>تپتی</i>         |
| 19 TERPIITI    | 39 <i>تپتی</i>         |
| 20 TRPĒTI      | 40 <i>تپتی</i>         |

Tomat-o.  
(GLANUM LYCO-  
PERSICUM.)  
SPECO DE RUGA  
MANGEBLA  
VEGETAJO.



Tomb-o.  
FOSAJO, EN KIUN  
ONI METAS MUR-  
TITON.

Tombejo.

- Hadeso,  
dio de  
la tombo
- 
- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 TOMB, GRAVE   | 21 HROB         |
| 2 TOMBE         | 22 GROB         |
| 3 TUMBA         | 23 GROB         |
| 4 TOMBA         | 24 SIR          |
| 5 TUMBA         | 25 VAR          |
| 6 FOSSA         | 26 HAUD         |
| 7 TOMBA         | 27 HAUTA        |
| 8 MORMĀNT       | 28 KAPS         |
| 9 GRAB          | 29 KAPAS        |
| 10 GRAF         | 30 GRAF         |
| 11 GRAV         | 31 GRÖF         |
| 12 GRAV         | 32 <i>گراف</i>  |
| 13 GRAF         | 33 MEZAR        |
| 14 <i>گراف</i>  | 34 MNHMA        |
| 15 GRAB, MOGILA | 35 BÉDD         |
| 16 МОГИЛА       | 36 <i>مقبره</i> |
| 17 ГРОБЪ        | 37 <i>مقبره</i> |
| 18 ГРОБ         | 38 <i>مقبره</i> |
| 19 ГРІВ         | 39 <i>مقبره</i> |
| 20 HROB         | 40 <i>مقبره</i> |

Tombak-o. Fand-  
ajo el kupro kaj zinko.

Ton-o.  
Muzika sono.

**Tond-i**



**Tonigilo.**



**Tonforketo.**

**Tond-i.** TRANCĈI PER TOND-  
(TR.) D'ILLO.



Tond-i.



Tondilo.

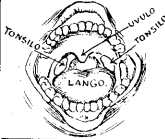
- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1 TO SHEAR  | 21 STRIHAT-    |
| 2 TONDRE    | 22 STRIČI      |
| 3 ESQUILAR  | 23 STRIČI      |
| 4 TOSARE    | 24 NYIRNI      |
| 5 TOSQUIAR  | 25 MEQETSHINĀN |
| 6 TUONDER   | 26 LŪIKAMA     |
| 7 TONDRE    | 26 LEIKATA     |
| 8 A TUNDE   | 28 CIRPT       |
| 9 SCHEREN   | 29 KIRPTI      |
| 10 KNIPPEN  | 30 SCYCHEN     |
| 11 KLIPPE   | 31 KLIPPA      |
| 12 KLIPPE   | 32 KLIPPA      |
| 13 KLIPPA   | 33 KIRPMAK.    |
| 14          | 34 KIRPMAK.    |
| 15 STAZUDZ  | 35 SNEFIJO     |
| 16 СТРИЧЬ   | 36             |
| 17 СТРИЖА   | 37             |
| 18 СТРИЧИ   | 38             |
| 19 СТРИЧИ   | 39             |
| 20 STRIHATI | 40             |

**Tondr-o.** LA BRUĜO ĤO MPRANANTA EULMI.



- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1 THUNDER   | 21 HRMIETI   |
| 2 TONNER    | 22 GROM      |
| 3 TRONAR    | 23 GRMJETI   |
| 4 TUONO     | 24 DORGÉS    |
| 5 TROVEJAR  | 25 MEGJEMU   |
| 6 TUNER     | 26 MÜRISTAMA |
| 7 TRONAR    | 27 JURISTÁ   |
| 8 A TUNA    | 28 PĒRKONTS  |
| 9 DONNER    | 29 GRIAULTI  |
| 10 BUNDEREN | 30 BONDEREN  |
| 11 TORDNE   | 31 BRUMA     |
| 12 TORDNE   | 32           |
| 13 DUNDRA   | 33 GŪREMEK   |
| 14          | 34 KĒPAUNDE  |
| 15 GAZMIÉC  | 35 TARANU    |
| 16 ГРЕМЕТЬ  | 36           |
| 17 ГЪРМА    | 37           |
| 18 ГРЕМТИ   | 38           |
| 19 ГРЕМИТИ  | 39           |
| 20 HĀMĪTI   | 40           |

**Tonsil-o.** ĈIU ĈE LA DUMI  
GDAFORMAJE GL-  
ANDUJ EN LA BUĜO



**Tonsur-o.**  
La razita rondeto sur la kapo.

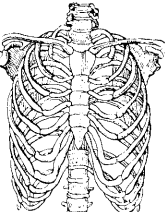


**Topaz-o.** Speco de flava juvelstono.



**Topografi-o.**  
Detala priskribo de iu loko aŭ regiono.

**Torak-o.** LA BRUSTO PARTO DE LA KORPO



**Skeleto de la torako.**

**Torĉ-o.**

SPECO DE MALNOVA LUMIGILO EL BASTONO SMIRITA PER PECO



**Tord-i.** (TR.) TURNI TEK-  
AJN PER GI-  
AJ ESTREMOS.



**Tordigás.**



**Premordilo.**

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1 TO TWIST       | 21 KRŪTITI         |
| 2 TORDRE         | 22 SUKATI          |
| 3 TORCER         | 23 SUKATI          |
| 4 TORCERE        | 24 SODORNI         |
| 5 TORCER         | 25 ME PERBRETH     |
| 6 STORDSCHER     | 26 KEERUTAMA       |
| 7 TORCER         | 27 KIERTÄÄ         |
| 8 A RĀSUCI,      | 28 (A) VĪT (VIIRV) |
| 9 DREHEN, WINDEN | 29 SUKTI           |
| 10 WRINGEN       | 30 WRINGEN         |
| 11 TVINDE        | 31 TVINNA          |
| 12 TVINNE        | 32                 |
| 13 VRIDA SNO     | 33 BUKMEK          |
| 14               | 34                 |
| 15 KRĒČI         | 35 DIRWYN          |
| 16 КРУТИТЬ       | 36                 |
| 17 ВІЯ, СУЧА     | 37                 |
| 18 СУКАТИ        | 38                 |
| 19 КРУТИТИ       | 39                 |
| 20 KRŪTITI       | 40                 |

**Toreador-o.** BATALANTO KONTRAŬ BOVOJ.



**Torent-o.**  
Pluvegas torente.

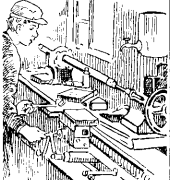
**Tort-o.** SPECO DE TORTECA BRULIGILA SUB LA FANĈO.



**Tortur-o**

**Tori-o.**  
Hemia elemento, simbolo- Th, atomezo 232.12, eltrovita en 1828.

**Torn-i.** (TR.) DE LA BUNO LIG-  
NĈI AL METALO PER  
TORNIGANTA MAŜINO.

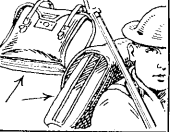


**La tornisto tornas.**



**Tornilo.**

**Tornistr-o.** Speco de dorsosako kun rimenoj.



**Torped-o.** SURAKVA EKSPLODAPARATO.



**Tors-o.** SKULPTADO DE LA SUJERO PARTO DE LA KORPO.



**Tort-o.**

SPECO DE GRANDA RONDA KUKO.



**Tortur-o.** KRUELA TUOM-  
JAM DEVIĜIS KONDAMNIT-  
OJN KONFESI-





**Tra** (VIDU LA EN LA EKZ. MPOJN.)  
 VORTETO ESPRIMANTA  
 MOVON AGADON DE UNU  
 EKSTREMO GOS LA ALIAN



LA FILMO TRAPASAS LA DORN

- Saltas tra la fenestro.**
- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1 THROUGH       | 21 SKRZE      |
| 2 TRAVERS       | 22 SKOZI      |
| 3 AL TRAVÉS DE  | 23 KROZ, PRE- |
| 4 A TRAVERSO    | 24 KERESZTÜL  |
| 5 A TRAVEZ DE   | 25 NĚ, PER    |
| 6 TRES          | 26 LÄBI       |
| 7 A TRAVERS     | 27 LÄPI       |
| 8 PRIN          | 28 CAUR (i)   |
| 9 DURCH         | 29 PER        |
| 10 DOOR         | 30 DOOR       |
| 11 TVĀRS IGĀEN  | 31 GEGNUM     |
| 12 TVĀRS IGĀEN  | 32 ڳڙڙڙڙ      |
| 13 TVĀRS IGĀEN  | 33 ڳڙڙڙڙ      |
| 14 ڳڙڙڙڙ        | 34 ΔΙΑ ΜΕΛΟΥ  |
| 15 PRZEZ        | 35 TRAW       |
| 16 ڳڙڙڙڙ, ڳڙڙڙڙ | 36 ڳڙڙڙڙ      |
| 17 ڳڙڙڙڙ, ڳڙڙڙڙ | 37 ڳڙڙڙڙ      |
| 18 ڳڙڙڙڙ, ڳڙڙڙڙ | 38 ڳڙڙڙڙ      |
| 19 ڳڙڙڙڙ, ڳڙڙڙڙ | 39 ڳڙڙڙڙ      |
| 20 SKRZE        | 40 ڳڙڙڙڙ      |

La soldatoj kondukis la arestitojn tra la stratoj. Tra la fenestro, kiu sin trovas apud la pordo, la vaporo iras sur la korton. Lernolibron oni devas ne tralegi, sed tralerni. Li estas tiel dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo. Mallarĝa vojeito kondukas tra tiu ĉi kampo al nia domo. Du ekbriloj de fulmo traku-ris tra la malluma ĉielo. Varma fumo estas por mi malutila, tial mi ĉiam fumas tra cigarin-  
 go. Ŝi rigardis supren tra la malluma akvo. La virino promenadis tra beleĝaj arbaroj. Ŝia haŭto estis travidebla kaj delikata, kiel folieto de rozo. La muziko sonis tra la bela nokto. Vi-

tro estas rompebla kaj travidebla. Pelu mize-  
 renos tra la fenestro. La ŝtono trafugis mian kapon. Mi trarigardis la tutan kolekton. Tra-  
 pasinte la arbaron, li preterpasis la preĝejon. Tra la mondo iras forta voko.

**Trab-o.** LONGA KVADRAT-  
 FORMA PECO DALIG MO

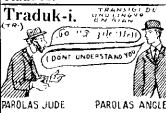


- |               |            |
|---------------|------------|
| 1 BEAM (WOOD) | 21 TRĀM    |
| 2 POUTRE      | 22 BRUNO   |
| 3 VIGA        | 23 GREDA   |
| 4 TRAVE       | 24 GERENDA |
| 5 TRAVE       | 25 TRA     |
| 6 TREV, TOL   | 26 PALK    |
| 7 VIGA        | 27 PARRU   |
| 8 GRINDĀ      | 28 BALĶIS  |
| 9 BALKEN      | 29 BALKIS  |
| 10 BALK       | 30 BALK    |
| 11 BJAELKE    | 31 BJĀLKI  |
| 12 BJEKKE     | 32 ڳڙڙڙڙ   |
| 13 BJĀLKE     | 33 KIRIŜ   |
| 14 ڳڙڙڙڙ      | 34 ΡΑΒΔΟΣ  |
| 15 BELKA      | 35 TRAWST  |
| 16 BREVHO     | 36 ڳڙڙڙڙ   |
| 17 GREDA      | 37 ڳڙڙڙڙ   |
| 18 BVAHO      | 38 ڳڙڙڙڙ   |
| 19 BĀLYKA     | 39 ڳڙڙڙڙ   |
| 20 TRĀM       | 40 ڳڙڙڙڙ   |

**Tradici-o.** BUSA KOPUNIRO DE UNIGOFRAFACIO  
 AL LA LARĜO

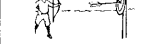


La tradicia historio pri Washingtono kaj la ĉerizarbo.



- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 TO TRANSLE   | 21 PREKLADATI   |
| 2 TRADUIRE     | 22 PREVĚSTI     |
| 3 TRADUCIR     | 23 PREVODITI    |
| 4 TRADURRE     | 24 LE-FORBITANI |
| 5 TRADUZIR     | 25 ME PERKTHY   |
| 6 TRADŪR       | 26 TÖLKĪMA      |
| 7 TRADUR       | 27 KÄÄNTÄÄ      |
| 8 A TRADUCE    | 28 (PĀR) TULKOT |
| 9 ÜBĚNSETZEN   | 29 ISVERSTI     |
| 10 VERTALEN    | 30 VERTALEN     |
| 11 ÖVERSETTE   | 31 ڳڙڙڙڙ        |
| 12 ÖVERSETTE   | 32 ڳڙڙڙڙ        |
| 13 ÖVERSÄTTA   | 33 TERCEME BEN  |
| 14 ڳڙڙڙڙ ڳڙڙڙڙ | 34 METAPPAZL    |
| 15 TĚLMACOVĚ   | 35 СУБЪЕИТУ     |
| 16 ПЕРЕВЪДЪ    | 36 ڳڙڙڙڙ        |
| 17 ПЕРЕВЪДЪ    | 37 ڳڙڙڙڙ        |
| 18 ПЕРЕВОДИТИ  | 38 ڳڙڙڙڙ        |
| 19 ПЕРЕНЛАДАТИ | 39 ڳڙڙڙڙ        |
| 20 PŘEKLADATI  | 40 ڳڙڙڙڙ        |

**Traf-i.** (TRA) ATINDI PEO  
 ĜETITA OBJEKTO



LI TRAFAS.



MALTRAFAS



Ĉu mi trafos?



Sajnas, ke mi trafis.

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1 TO HIT           | 21 TRAFIT'      |
| 2 AITINDRE (L'OBJ) | 22 ZADETI       |
| 3 BAREN, ALCAN     | 23 POGODITI     |
| 4 RAGGIUNGERE      | 24 ELTALALNI    |
| 5 ATINGIR          | 25 ME HARRIT    |
| 6 CHALLER          | 26 TABAMA       |
| 7 ENCERTAR         | 27 OSUA         |
| 8 A NIMERI         | 28 TRĀPĪT       |
| 9 TREFFEN          | 29 PATAIKINTI   |
| 10 TREFFEN         | 30 TREFFEN      |
| 11 TRAEFFE         | 31 HAĒFA        |
| 12 TREFFE          | 32 ڳڙڙڙڙ        |
| 13 TRĀFFA          | 33 ISĀBET ETMEN |
| 14 ڳڙڙڙڙ           | 34 EITITUKARĀD  |
| 15 TRAFAC          | 35 CYRRAEDD     |

- |             |          |
|-------------|----------|
| 16 ПОПАДАТЬ | 36 ڳڙڙڙڙ |
| 17 УМЪРВАМЪ | 37 ڳڙڙڙڙ |
| 18 ПОГОДИТИ | 38 ڳڙڙڙڙ |
| 19 ПОПАДАТИ | 39 ڳڙڙڙڙ |
| 20 TREFITI  | 40 ڳڙڙڙڙ |

**Trafik-o.** KOMERCA SUR-  
 VOJA INTERKO-  
 MUMIKADO.



Vigla trafiko.

**Tragedi-o.** TEATRAJERO  
 MALĜOJE FIN-  
 IGA BATO



Otelo.



Sarah Bernhardt, la fama tragediistino.



SHAKESPEARE, EURIPIDO.  
 FAMAJ TRAGEDIVERKISTOJ.



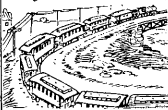
Melopomeno,  
 La muzo de tragediao.

Tragik-a.  
 Tragedia.

Tragikomedi-o.  
 Tragedio, kiu havas fe-  
 lican finigon.

Trahe-o. TUBO KONDUKANTA  
 AERON EN LA PUL-  
 MOJN.  
 (Vidu Bronko.)

Trajn-o. VAGDARARO MOVIGATA DE LOKOMOTIVO



Trajt-o. LINIOJ DE LA VIZAGO.



Belaj trajtoj de la vizago.

Severaj trajtoj de la vizago.

Trakt-i. PRIDISKUTI AFERON. AGI KONTRADI I.U.



Traktas negocon.



Traktas la gastojn.

Traktat-o. INTERREGNA KONTRAKTO. GRAVA VERKO PRI I.U. TEMO.

Traktor-o. MOTORO POR KAMPOKULTURO.



Tram-o. OMNIBUSO VETURANTA SUR RELOJ.



Tramreloj.

Tranc-i. (TR.) DIVIDI PER TRANCILO



Tranci.

Trancilo.



Trancilo.



Trancvundo.

Trancas panon.



Postrancilo.

1 TO CUT	21 KRÁJAT
2 COUPER	22 REZATI
3 CORTAR	23 REZATI
4 TAGLIARE	24 VÁGNI
5 CORTAR	25 ME PRE
6 TAGLIER	26 LÖIKAMA
7 TALLAR	27 LEIKATA
8 ATÄIA	28 GRIEZT
9 SCHNEIDEN	29 PIAUTI
10 SNIJDEN	30 SNIJDEN
11 SKAERE	31 SKERA
12 SKJAERE	32 切
13 SKÄRA	33 KESMEK
14 切	34 KOTTIS
15 RĪNĀĀ	35 TORRĪS
16 PEZATĦ	36 切
17 PEĴKA	37 切
18 PEZATI	38 切
19 PIZATI	39 切
20 KRÁJETI	40 切

Trancé-o. KAVO DORIMOTERENI SUR BATALKAMPDO.



Sintrančno.

Trankvil-a. SENGAGA. KVIETA.



NUN MI POVAS TRANKVILLE LEGI LA GAZETON.

Trankvileco.



HO, KIA MALTRANKVILA NOKTO

Maltrankvileco.

1 QUIET, CALM	21 KLUDNÝ
2 TRANQUIL	22 MIREN
3 TRANQUIL	23 MIRAN
4 TRANQUIL	24 CENDES
5 TRANQUIL	25 RAHÁT, ÚRT
6 TRANQUIL	26 RAHULIK
7 TRANQUIL	27 TYUNI
8 LINIŠTIT	28 MIERIGS
9 RUHIG	29 RAMUS
10 RUSTIG	30 RUSTIG
11 ROLIG	31 КУР, РОЛЕГУР
12 ROLIG	32 靜
13 LUGH, STILLA	33 SAKIN, RAHAT
14 靜	34 靜
15 SPOKOJNY	35 HEDD
16 СПОКОЙНИЙ	36 靜
17 СПОКОЕ	37 靜
18 MIRAN	38 靜
19 СПОКИНИЙ	39 靜
20 KLIDNY	40 靜

Trans. ĈELALIA FLANKO DE I.U. (VIDU LA ENEMPLONU)



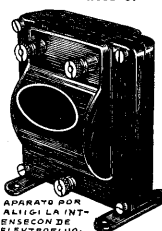
Trans la domo.

1 ACROSS	21 CEZ, PREZ
2 AU DELÀ	22 ĈEZ, PREK
3 AL OUTRO LADO	23 PRIJEKO
4 AL DI LÀ	24 TŪL
5 PARA ALÉM DE	25 MAT ANĖ
6 VIDVART	26 KÄTTE, ÜLE
7 A L'ALTRA BANDA	27 TUOLLA PUOLEN
8 DINCOLO	28 PĀR (1)
9 JENSEIT, ÜBER	29 UĴ, ANAPUS
10 OVER	30 OVER
11 HINSIDES	31 FIRIRIHANDAN
12 HINSIDES	32 切
13 BORTOM	33 ĀRKURI
14 切	34 ATENANTI
15 PRĖZ, PRĖZĖ	35 ТРОС, ТРАВС
16 ĈEPEZ, ĈEPE-ĈE	36 切
17 ОТЪРАДЪ, ПЕ-37	37 切
18 ĈPEZ	38 切
19 ĈEPEZ	39 切
20 ZA, PRĖS	40 切

La hirundo flugis trans la riveron, ĉar trans la rivero sin trovis aliaj hirundoj. Skribisto simple transkribas pape-rojn. Cezaro transiris la Rubikonon. Transp-

ortu la seĝon de tie ĉi sur alian lokon. Vi ne povas transiri en tiun landon. Tiu legendo transiras de gento al gento. Ili ja povas fugi sur ŝipoj trans la maron. Li jetis la ŝtonon trans la muron. Ili pelis lin trans fosojn kaj palisarojn. Li ne povis transvivi la intensajn dolorojn.

Transformator-o.



APARATO POR ALTIĜI LA INTENSECON DE ELEKTROFLUO.

Transit-o. Traveturo de varoj tra lando.

Transitiv-a. VERBO ESPRANTANTA AGON RĤTE PASMENSON DE LA SUBJETO ALA OBJEKTO.

Transitivaj verboj.



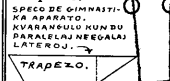
LI JETAS. LI TĤNAS. LI LEVAS. LI PORTAS. LI PUŜAS. LI TIRAS.

Netransitivaj verboj.



LI FALAS. LI PĤNDAS. LI DORMAS. LI DANCAS. LI SAVU. LI GRIMPAS. LI DRONAS.

Trapez-o.



SPECO DE GIMNASTIKAPARATO. KVARANGULA HUNDO PARALELA NEEGALAJ LATEROJ.

TRAPEZO.

Tre

Tre. VORTETO ESPRIMANTA ALTAN GRADON. (V.EKZ.) FORTE, EGES



DIKA HOMO.

DIKA HOMO.



MALDIKA HOMO.

MALDIKA HOMO.



BONA POMO.

BONA POMO.



MALBONA POMO.

MALBONA POMO.

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1 VERY           | 21 VELMI          |
| 2 TRES           | 22 ZELO           |
| 3 MUY            | 23 VALD, VEOMA    |
| 4 ASSAI          | 24 NAGUON         |
| 5 MUITO          | 25 SHUME, FORT    |
| 6 FICH           | 26 VAGA           |
| 7 MOLT           | 27 SANGEN         |
| 8 FOARTE         | 28 LOTI           |
| 9 SEMR           | 29 LABAI          |
| 10 ZEER          | 30 ZEER           |
| 11 MEGET         | 31 MJOG           |
| 12 MEGET         | 32 ۱۲۲            |
| 13 MUSKET        | 33 PEK            |
| 14 ۳۱۱۵          | 34 TOLU           |
| 15 BARDO         | 35 TRA, TPOJ, VEN |
| 16 OЧЕНЬ         | 36 كَثِيرًا       |
| 17 ТВЪРДЕ, много | 37 ضعیف           |
| 18 ВРЛО          | 38 ۲۱۱۱           |
| 19 ДУЖЕ          | 39 很多             |
| 20 VELMI         | 40 甚大, 大い         |

Li estas tre dika. Tre estimata sinjoro. Si estas treege kolera. Tre volonte mi tion faros por vi. Tio treege placas al mi. Li estas tre diligenta. Mi tre estimas lin. Mia hundo, vi estas tre fidela. Mia fratino estas tre bela knabino. La papero estas tre blanka, sed la nego estas pli blanka. Li kantas tre belan kanton.

Tref-o. UNU EL LA KOLOROJ DE LUDKARTOJ.

Trefa bubo.



Trefa duo.

Trem-i. (NTRA) SKUETIĜI.



La knabo tremas per sia tuta korpo.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1 TO TREMBLE | 21 TRIAST'SA |
| 2 TREMBLER   | 22 TRESTI SE |
| 3 TEMBLAR    | 23 DRHTATI   |
| 4 TREMARE    | 24 REMEGNI   |
| 5 TREMER     | 25 ME UDRIDH |
| 6 TREMBLER   | 26 VÄRISEMA  |
| 7 TREMOLAR   | 27 VAVISTA   |
| 8 A TREMURA  | 28 TRICĈET   |
| 9 ZITTERN    | 29 DREBĈTI   |
| 10 SIDDEREN  | 30 SIDDERĈM  |
| 11 SKAELVE   | 31 TITRA     |
| 12 SKJELVE   | 32 ۲۱۱۱      |
| 13 DARRA     | 33 DITREMEK  |
| 14 ۳۱۱۱۵     | 34 TREMO     |
| 15 DRZĈEĆ    | 35 SAYNU     |
| 16 ДРОЖАТЬ   | 36 ارتجاف    |
| 17 ТРЕПЕРЯ   | 37 زلزلين    |
| 18 DRXTATI   | 38 ۲۱۲       |
| 19 ДРОЖАТИ   | 39 震え        |
| 20 CHVĈTISE  | 40 3.3.3.    |

Tremol-o. (POPULUS TREMULA)



Tremp-i. METIION EN (TR.) FLUIDON. PANO.



TREMPAS PANON EN LAKTON.

Tren-i. (TR.) PENI TIRI POST SI.



Trenas la sakon.



Trenaĵo.

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 TO DRAG    | 21 VLIĈET'    |
| 2 TRAINER    | 22 VLEĈI      |
| 3 ARRASTRAR  | 23 VUĈI       |
| 4 TRASCINARE | 24 HURCZOLNI  |
| 5 ARRASTAR   | 25 ME NDUK    |
| 6 STRUCZER   | 26 LOHSTAMA   |
| 7 ROCEGAR    | 27 LAHATA     |
| 8 ATARI      | 28 VILKT, VÄT |
| 9 SCHLEPPEN  | 29 VILKTI     |
| 10 SLEPEN    | 30 TREKKĈN    |
| 11 SLAEPE    | 31 DRAGA      |
| 12 SLEPPE    | 32 ۲۱۱۱       |
| 13 SLAPA     | 33 SÜRÜKLEMĈ  |
| 14 ۳۱۱۱۵     | 34 TRAVO      |
| 15 WLEC      | 35 ۳۱۱۱۵      |
| 16 ВЛАЧИТЬ   | 36 ۲۱۱۱       |
| 17 ВЛшКА     | 37 كڤن        |
| 18 ВУКИ      | 38 ۲۱۲        |
| 19 ВОЛКТИ    | 39 拖          |
| 20 VLEĈI     | 40 曳          |

Tret-i. PREMI PERPIEDO. (TRA) TRETU VINDORJOK



Li surtretis la piedon de la fraŭlino, kaj li petas ŝian pardonon.

Trezor-o. AMASO DA KASTI TA MONO KC.



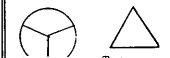
- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1 TREASURE   | 21 POKLAD     |
| 2 TRĈSOR     | 22 ZAKLAD     |
| 3 TESORO     | 23 BLAGO      |
| 4 TESORO     | 24 KINGS      |
| 5 TEZOURO    | 25 THESAR     |
| 6 TESOR      | 26 VARA       |
| 7 TRĈSOR     | 27 AARRE      |
| 8 COMOARĈ    | 28 MANTA      |
| 9 SCHATZ     | 29 BRANGENYĈĈ |
| 10 SCHAT     | 30 SCHAT      |
| 11 SKAT      | 31 GERSEMI    |
| 12 SKATT     | 32 ۲۱۱۱       |
| 13 SKATT     | 33 HÄZNE      |
| 14 ۳۱۱۱۵     | 34 ΘΗΣΑΥΡΟΣ   |
| 15 SKARB     | 35 TRYSOR     |
| 16 СOKPOBИЦЕ | 36 خزينة      |

Tribunal-o

- |              |         |
|--------------|---------|
| 17 СЪКРОВИЩЕ | 37 ۲۱۱۱ |
| 18 БЛАГО     | 38 ۲۱۱۱ |
| 19 SKAPE     | 39 財庫   |
| 20 POKLAD    | 40 寶    |

Tri. → 3 → III

UNUKAJDU ESTAS TRI.



Trionoj. Dek tri. 13 Triangulo. Tridek. 30

- |          |             |
|----------|-------------|
| 1 THREE  | 21 TRIK     |
| 2 TROIS  | 22 TRI      |
| 3 TRES   | 23 TRI      |
| 4 TRE    | 24 HÄROM    |
| 5 TRES   | 25 TRE, TRI |
| 6 TRAIS  | 26 KOLM     |
| 7 TRES   | 27 KOLME    |
| 8 TREI   | 28 TRTS     |
| 9 DREI   | 29 TRYS     |
| 10 DRIE  | 30 DRIE     |
| 11 TRE   | 31 drif     |
| 12 TRE   | 32 ۲۱۱۱     |
| 13 TRE   | 33 ۳۱۱۱     |
| 14 ۳۱۱۱۵ | 34 TRIA     |
| 15 TAZY  | 35 TRI      |
| 16 TPI   | 36 ۲۱۱۱     |
| 17 TPI   | 37 (۲) ۲۱۱۱ |
| 18 TPI   | 38 ۲۱۱۱     |
| 19 TPI   | 39 三        |
| 20 TRI   | 40 三        |

Triangul-o.



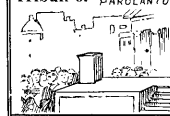
Muzika instrumento.

Trib-o. APARTA GRUPO DA FAMILIOJ KUNIGITAS PER RELIGIA LIGILO.



UFONO DE LA PARIKUTU TRIBO.

Tribun-o. ESTRADO POR PAROLANTO.



Tribunal-o.

Juĝistaro, juĝejo.





### Tribut-o

#### Tribut-o.

Periode pagata sumo de unu lando al alia, kiel signo de dependeco.

#### Tricikl-o.

TRIRADA VELOCIPEDO.



#### Trigonometri-o.

Scienco pri trianguloj.

#### Trikin-o.

Parazitaj vermoj vivantaj en la muskoloj de porkoj.



#### Triki-i.

(TR.) TEKSI PER TRIKILO.



NI TRIKAS.

PER TRIKILO.



Trikaĵo. Maljuna trikistino.

#### Trikot-o.

TRIKITA ŜTORO AŬ VESTO.



Trikota bluzo.

#### Tril-o.



#### Trink-i.

ENGLUTI FLUIDAĴON. (TR.)



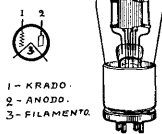
MI TRINKAS. TRINKAĴO.

1 TO DRINK 21 PIT'

- |            |               |
|------------|---------------|
| 2 BOIRE    | 22 PITI       |
| 3 BEBER    | 23 PITI       |
| 4 BERE     | 24 INNI       |
| 5 BEBER    | 25 PI, PIVA   |
| 6 BAIVER   | 26 JOOMA      |
| 7 BEURE    | 27 JUODA      |
| 8 A BEA    | 28 DZERT      |
| 9 TRINKEN  | 29 GERTI      |
| 10 DRINKEN | 30 DRINKEN    |
| 11 DRIKKE  | 31 DREKKA     |
| 12 DRIKKE  | 32 DRIKKE     |
| 13 DRICKA  | 33 ISMEK      |
| 14         | 34 TINAL      |
| 15 PIC     | 35 DIOD, YFED |
| 16 ПИТЬ    | 36            |
| 17 ПИЯ     | 37            |
| 18 ПИТИ    | 38            |
| 19 ПИТИ    | 39            |
| 20 ПИТИ    | 40            |

#### Triad-o.

TRIELEKTRODA RADIO LAMP.



1 - KRADO. 2 - ANODO. 3 - FILAMENTO.

#### Trip-o.

BESTAJ INTESTOJ PREPARITAJ POR MANĜADI

#### Tritik-o.

(TRITICUM)



Grajno de tritiko.

- |            |             |
|------------|-------------|
| 1 WHEAT    | 21 PŠENICA  |
| 2 FROMENT  | 22 PŠENICA  |
| 3 TRIGO    | 23 PŠENICA  |
| 4 TRUMENTO | 24 BŪZA     |
| 5 TRIGO    | 25 GRŪNI    |
| 6 FURMAINT | 26 NISU     |
| 7 BLAT     | 27 VEHNÄ    |
| 8 GRÄU     | 28 KVIEŠI   |
| 9 WEITZEN  | 29 KVIEĈIAI |
| 10 WEIT    | 30 WEIT     |
| 11 HVEDE   | 31 HVEITI   |
| 12 HVETE   | 32 gapt'u   |
| 13 HVETE   | 33 BUGDAY   |
| 14         | 34 ΖΙΤΟΣ    |
| 15 PŠENICA | 35 GWENITH  |
| 16 ПШЕНИЦА | 36          |
| 17 ПШЕНИЦА | 37          |
| 18 ПШЕНИЦА | 38          |
| 19 ПШЕНИЦА | 39          |
| 20 PŠENICE | 40          |

#### Trit-o.

(TRITON)



#### Triumf-o.

GRANDA VENKO, GRANDA SUKCESO.



#### Trivial-a.

MALDELIKATA, VULGARAA.



Triviala homo.

#### Triviala ŝerco.



Tro vasta ĉapelo.

1 TOO, OVER- 21 PRILIŠ

### Troke-o

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 2 TROP        | 22 PRE(VEZ)    |
| 3 DEMASIADO   | 23 PREVIŠE     |
| 4 TROPPO      | 24 TĤPĀGOS     |
| 5 DEMASIADO   | 25 TĤPĀR       |
| 6 MEMMA       | 26 LIIG        |
| 7 MASSA       | 27 LIAN        |
| 8 PRAE        | 28 PĀRĀK       |
| 9 ZU, ZUVIEL  | 29 PERDAUG     |
| 10 OK, TE, AL | 30 TE VĈEL     |
| 11 ALT FORMET | 31 OF          |
| 12 ALT FORMET | 32             |
| 13 ALT FORMET | 33 FAZLA       |
| 14            | 34 UTERAFAN    |
| 15 ZA, ZVUY   | 35 RHY, GORMOD |
| 16 СЛИШКОМ    | 36             |
| 17            | 37             |
| 18 СЪВИШЕ     | 38             |
| 19 НАДО, ЗА   | 39             |
| 20 PRILIŠ     | 40             |

La surtuto estas tro longa. Li estas tro grasa. Iru, sed ne revenu tro malfrue. Troa festeno estas veneno. Li ne povas levi la ŝtonon, ĉar ĝi estas tro peza. Vi legas tro multe. Vi kuras tro rapide.

#### Trofe-o.

ELMONTRO DE AKH ROJ, KIEL SIGNO DE VENKO.



#### Trogo-o.

SPECO DE UJOJ, EN KIU ONI DONAS MANĜAĴON AL BESTOJ.



Trogo.



Fojno. Trogo.

#### Trogon-o.

(TROGONIDAE)



Troke-o.

Dusilaba versmezuro.

**Tromb-o**



**Tromb-o.** TURNIBANTA AR-  
VOMASO LEVITA  
DE LA MARG.



**Ludas la trombonon.**



**Mi estas trompita.**

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 TO BECEIVE     | 21 KLAMAT        |
| 2 TROMPER        | 22 VARATI        |
| 3 ENGANNAR       | 23 PREVARITI     |
| 4 INGANNARE      | 24 CSALNI        |
| 5 ENGANNAR       | 25 GENJĖJ        |
| 6 INGIANNER      | 26 PETMA         |
| 7 ENGANNAR       | 27 PETTĀĀ        |
| 8 A INŖELA       | 28 KRĀPT         |
| 9 BETRUGEN       | 29 APGAUTI       |
| 10 BEDRIEGEN     | 30 BEDRIEGĖN     |
| 11 BEDRAGE       | 31 SVĪKJA        |
| 12 BEDRAGE       | 32 <i>trud-i</i> |
| 13 BEDRAGA       | 33 ALDATMAK      |
| 14 <i>trud-i</i> | 34 ATATA         |
| 15 OSZUKIWAĆ     | 35 TWYLLLO       |
| 16 OSMANIBATĖ    | 36 <i>trud-i</i> |
| 17 MAMĀ          | 37 <i>trud-i</i> |
| 18 VĀPATI        | 38 <i>trud-i</i> |
| 19 OBMANHOBTI    | 39 <i>trud-i</i> |
| 20 KLAMATI       | 40 <i>trud-i</i> |



**Tron-o.** LA SEĖO DE REĖO.



**Tropeol-o.** (TROPOEOLUM)



**Tropika birdo.**



**Trot-i.** (NTR.) SPECO DE KURO  
DE ĈEVALOJ.



**Trotuar-o.** LA VOJO ĈE AM-  
BAŬ PLANKOJ DE STRATO.



**Trov-i.** ENVIDIION, KION  
ONI PERDIS.



**Trovas.** Serĉas.

- Ŝi trovis floron.**
- |           |             |
|-----------|-------------|
| 1 TO FIND | 21 NALIEZTI |
| 2 TROUVER | 22 NAJTI    |
| 3 HALLAR  | 23 NAĈI     |
| 4 TROVARE | 24 TALĀLNI  |
| 5 ACHAR   | 25 GJĖJ     |

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 6 CHATTER        | 26 LEIDMA        |
| 7 TROBAR         | 27 LÖSTĀĀ        |
| 8 A ĜĀSI         | 28 ATRAST        |
| 9 FINDEN         | 29 RASTI         |
| 10 VINDEN        | 30 VINDEN        |
| 11 FINDE         | 31 FINNA         |
| 12 FINNE         | 32 <i>trud-i</i> |
| 13 FINNA         | 33 BULMAK        |
| 14 <i>trud-i</i> | 34 EUPIEKĀ       |
| 15 ZNAJDOVAĆ     | 35 SAFOD, CARĀ   |
| 16 НАХОДИТЬ      | 36 <i>trud-i</i> |
| 17 НАМИРАТЬ      | 37 <i>trud-i</i> |
| 18 НАХОДИТЬ      | 38 <i>trud-i</i> |
| 19 НАЙТИ         | 39 <i>trud-i</i> |
| 20 NALĖZTI       | 40 <i>trud-i</i> |

**Tru-o.** KAVO AŬ KAVETO  
EN IO.



**Truo en la poto.** Butontruo.

**Naztruo.** Trueto.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 HOLE           | 21 DIERA         |
| 2 TROU           | 22 LUKNJA        |
| 3 AGUJERO        | 23 RUPA, ŜNELJA  |
| 4 BUCO           | 24 LYUK          |
| 5 BURACO         | 25 BRIMA         |
| 6 FOURA          | 26 AUK           |
| 7 FORAT          | 27 REIKĀ         |
| 8 GAURĀ          | 28 CAURUMS       |
| 9 LOCH           | 29 SKYLĖ         |
| 10 GAT, HOL      | 30 HOL           |
| 11 HUL           | 31 GAT           |
| 12 HULL          | 32 <i>trud-i</i> |
| 13 HĀL           | 33 DELIK         |
| 14 <i>trud-i</i> | 34 TRUTA         |
| 15 DZIURA        | 35 TWĪLL         |
| 16 ĀPIFA         | 36 <i>trud-i</i> |
| 17 ДУПКА         | 37 <i>trud-i</i> |
| 18 РУПА          | 38 <i>trud-i</i> |
| 19 ДІРА          | 39 <i>trud-i</i> |
| 20 ДІРА          | 40 <i>trud-i</i> |

**Trud-i.** (TR.) DEVIĜI IUN  
ALIO MALAGRABLA.



**Entrudulo.**

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 TO FORCE UPON | 21 VNUCOVAT' SA |
| 2 IMPOSER       | 22 VSILITI      |
| 3 IMPONER       | 23 NĀMETATI     |
| 4 IMPORRE       | 24 KĖNSSZERTĖNI |
| 5 IMPÖR         | 25 VJER         |
| 6 FERPIGLIER    | 26 PĀLE SUNDIMA |
| 7 IMPOSAR       | 27 TŖRKYTTĀĀ    |
| 8 A CONSTRANGE  | 28 UZSPIEST     |
| 9 AUFDRINGEN    | 29 JKIRETI      |

**Tualet-o**

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 10 OPDRINGEN     | 30 OPLEGGĖN      |
| 11 PĀANŖDE       | 31 TRODUAPPĀ     |
| 12 PĀ NODE       | 32 <i>trud-i</i> |
| 13 TRUGA         | 33 ZORLĀSPAGĀ    |
| 14 <i>trud-i</i> | 34 ΕΠΙΒΛĀΔ       |
| 15 NĀLEGAC       | 35 TRĀIS         |
| 16 НАВЯЗЫВАТЬ    | 36 <i>trud-i</i> |
| 17 МАТРАВЪМЪ     | 37 <i>trud-i</i> |
| 18 HĀMETĀTI      | 38 <i>trud-i</i> |
| 19 НАКИДАТИ      | 39 <i>trud-i</i> |
| 20 NĀLĖHĀTI      | 40 <i>trud-i</i> |

**Truf-o.** (TUBER.)  
Subtera fungo.



**Trul-o.** MASONISTA  
ILO.



**Trumpet-o.** SENKLAVA  
MUZIKILO.



**Trunk-o.** LA PLEJ DHA PAR-  
TO DE ARBO.  
PARTO DE HOMĀ  
KORDO.



**Trup-o.** ARO DA ARTISTOJ,  
LUDANTOJ, SOL-  
DATOJ KĈ.



**Opera trupo.**

**Trust-o.** Granda sindi-  
kato de fabrikantoj.

**Trut-o.** (TRUTTA FARIO)



**Tualet-o.** VESTIĜARO.  
Faras la tualeton.

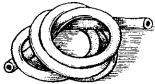
**Tub-o**



Tualeta tablo.

**Tub-o.**

LONGA MALPLENA  
CILINDROFORMA KORPO



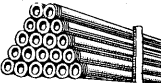
Kaŭĉuka tubo.



Buŝtubeto. Kamentubo.



Pipo. Pipa tubo.



Metalaj tuboj.



Tubisto.

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 TUBE        | 21 RŪRA, TRŪBA |
| 2 TUBE        | 22 CEV         |
| 3 TUBO        | 23 CIJEV       |
| 4 TUBO        | 24 CSÓ         |
| 5 TUBO        | 25 LLULLA      |
| 6 BARBIROULA  | 26 TORU        |
| 7 TUBUS, CANO | 27 TORVI       |
| 8 TEAVĀ       | 28 CAURULE     |
| 9 RÖHRE       | 29 VAMZDIS     |
| 10 BUIS, PIP  | 30 BUIS        |
| 11 RÖR        | 31 PĪPA        |
| 12 RÖR        | 32 ПИП         |
| 13 RÖR        | 33 BORU        |
| 14 管子         | 34 ERĀHN       |
| 15 RURA       | 35 TIWB, PIB   |
| 16 ТРУБА      | 36 تراسه       |
| 17 ТРЪБА      | 37 رله         |
| 18 ЦЕВ, ТРУБА | 38 ПИП         |
| 19 РУРА       | 39 管子          |
| 20 ROURA      | 40 管子          |

**Tuber-o.**



HARTUBERO.

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.



Sveltubero.

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 TUBER, KNOT   | 21 HLIZA, NÁDOR |
| 2 TUBÉROSITÉ    | 22 KEPA, GOMOLJ |
| 3 TUBEROSIDAR   | 23 CVOR, GUKA   |
| 4 NODO TUBERA   | 24 BŬTYÖK       |
| 5 TUBEROSIDADE  | 25 NUJA         |
| 6 BURLUN        | 26 MUHK         |
| 7 TUBEROSITAT   | 27 MUKULA       |
| 8 NOD           | 28 PUNS         |
| 9 KNOLLE        | 29 SUTINIMAS    |
| 10 KNOL         | 30 KNOEST       |
| 11 KNAST        | 31 KVISTUR      |
| 12 KNOLL        | 32 БУДЫОК       |
| 13 KNÖL         | 33 DŬYŬM        |
| 14 萝卜           | 34 ОГРОМА       |
| 15 GUZ, SĖK     | 35 LLÖR CAINC   |
| 16 ШУКА, БУДО   | 36 قيس          |
| 17 БУЦА, ГРУДА  | 37 قيس          |
| 18 ГУКА, КЕЛА   | 38 ریشه         |
| 19 СУК          | 39 萝卜子          |
| 20 HLIZA, NÁDOR | 40 萝卜           |

**Tuberkul-o.**

Tuberkuloza tubereto.

**Tuberkul-o.** FTIZO.

SPECO DE BACILA  
MAL-SANA.

**Pulma**

tuberkulozo.



Tuberkuloz-baciloj.

**Tuf-o.** ARETO DA KUNE-

KRESKANTAJ AĴOJ.



Tufo de rafanetoj.

**Tuj-o.** BALDAŬ.

SENPROKRASTE.



- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 IMMEDIATE    | 21 HNEĎ       |
| 2 DE SUITE     | 22 TAKOJ      |
| 3 ENSEGUIDA    | 23 ODMAH      |
| 4 TOSTO        | 24 AZONNAL    |
| 5 IMMEDIATAMEN | 25 ATSHÁS     |
| 6 DALUM        | 26 KOHE       |
| 7 TOT-SEGUIT   | 27 HETI       |
| 8 ĪNDATĀ       | 28 TŬLINJ     |
| 9 SOFORT       | 29 TUOJAUS    |
| 10 DADELINX    | 30 立刻         |
| 11 STRAKS      | 31 begaristad |
| 12 STRAKS      | 32 立刻         |
| 13 GENAST      | 33 DERHAL     |
| 14 立刻          | 34 AMEERE     |
| 15 ZARAZ       | 35 立刻         |
| 16 СЕЙЧАС      | 36 立刻         |
| 17 ВЕДНАГА     | 37 立刻         |
| 18 ОВОГ, ОДМАХ | 38 立刻         |
| 19 СЕЙЧАС      | 39 立刻         |
| 20 HNEĎ        | 40 立刻         |

**Tuj-o.** (THUJA)



**Tuk-o.** PECO DA TEKSAJO.



Tablotuko.



Antaŭtuko.

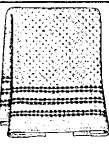


Buŝtuko.



Naztuko. (POSTUKO)

**Tungsten-o**

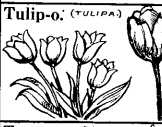


Viŝtuko.

**Tul-o.**  
Retosimila teksaĵo uzata por vualoj kc.



**Tuli-o.**  
Ĥemia elemento, simbolo- Tm, atomezo 169.4, eltrovita en 1879.



**Tumor-o.** PATOLOGIA ĜEN-  
LARO.

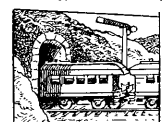


**Tumult-o.** KONFUZA, MAL-  
ORDA NOMMASO



**Tundr-o.**  
Marĉa siberia stepo.

**Tunel-o.** SUBTERA VOJO.



**Tungsten-o.**  
Ĥemia elemento, metalo, simbolo- W, atomezo 184.0, eltrovita en 1781.

**Tunik-o.**

Iama roma subvesto.

**Tur-o.** TRE ALTA MALVASTA KONSTRUAJO.



Lumturo.

**Turb-o.**

SPECO DE LUDILO.



Ludas per la turbo.

**Turb-o.**

(TURBO)



**Turban-o.** TURKA KAPVESTO.



**Turbin-o.**

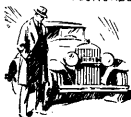
SPECO DE MOTORO.



**Turd-o.** (TURDUS.)



**Turism-o.** PLEZURA VOJAGADO.



**Turist-o.** HOMO VOJAGANTA POR PLEZURO



**Turkis-o.**



Speco de verdeblua juvelŝtono.

**Turk-o.**



Turko.

Turkujo.

**Turment-i.** SUPERFIERIGI, KAGZI DOLORI



La kato turmentas la muson.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 TO TORMENT | 21 MUĈITI'     |
| 2 TOURMENTER | 22 MUĈITI      |
| 3 ATORMENTAR | 23 MUĈITI      |
| 4 TORMENTO   | 24 GYŬTÖRNI    |
| 5 ATORMENTAR | 25 MUNDOJ      |
| 6 TURMANTER  | 26 PIINAMA     |
| 7 TORTURAR   | 27 KIDUTTAA    |
| 8 A TORTURÄ  | 28 MOCIT'      |
| 9 QUÄLEN     | 29 KANKINTI    |
| 10 KWELLEN   | 30 PLAGEN      |
| 11 PLAGE     | 31 KWELJA      |
| 12 PLAGE     | 32 سمرقند      |
| 13 PLÄGA     | 33 EZIVETVERME |
| 14 مرقند     | 34 BÄZANIZL    |
| 15 МЕСЧУС    | 35 POENI       |
| 16 МУЧИТЬ    | 36 عقاب        |
| 17 МЖА       | 37 عقابدان     |
| 18 МУЧИТИ    | 38 刀           |
| 19 МУЧИТИ    | 39 苦           |
| 20 MUĈITI    | 40 苦しめる        |

**Tur-n-i.** MOVI ION ĈIRKAŬ GIA PROPRÄ AKSO.



La knabo turnas paĝon.

La hundo turnas la kapon.



La pleto turniĝas kaj..



Turnas la ŝlosilon.

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1 TO TURN       | 21 TOĈITI'   |
| 2 TURNER        | 22 OBRAĈATI  |
| 3 VOLTEAR       | 23 OBRNUTI   |
| 4 VOLGERE       | 24 FORGATNI  |
| 5 VOLTAR        | 25 DREDH     |
| 6 VOLVER (TR)   | 26 KÄÄNAMA   |
| 7 FER VOLTAR    | 27 KÄÄNTÄÄ   |
| 8 AINVÄRTI      | 28 G-RIEZT   |
| 9 DREHEN (M)    | 29 SUKTI     |
| 10 DRAAIEN      | 30 DRAAIEN   |
| 11 DREJE, VENDE | 31 SNÜA      |
| 12 DREIE, VENDE | 32 转         |
| 13 VÄNDA        | 33 DÖNDERMEK |
| 14 转            | 34 转         |
| 15 OBRAĆAĆ      | 35 TROI      |
| 16 BERTÉD       | 36 转         |
| 17 ВЪРТА        | 37 转         |
| 18 OBRNYTI      | 38 转         |
| 19 OBERPATY     | 39 转         |
| 20 TOĈITI'      | 40 转         |

**Turnir-o.** Konkurso.

**Turt-o.**

(TURTUR COMMUNIS)



**Tus-i.** (MTR) RAPIDE KAJ BRUE ELSPIRI.



Kia turmenta tuso!

- |            |             |
|------------|-------------|
| 1 TO COUGH | 21 KAŜLÄT'  |
| 2 TOUSSER  | 22 KAŜLJATI |
| 3 TOSER    | 23 KAŜLJATI |
| 4 TOSSIRE  | 24 KÖHÖGNI  |
| 5 TOSSIR   | 25 KÖLLI    |
| 6 TUSSIR   | 26 KÖHIMA   |
| 7 TOSSIR   | 27 YSKIA    |
| 8 A TUŝI   | 28 KLEPOT   |
| 9 HUSTEN   | 29 KOSÉTI   |
| 10 HOESTEN | 30 WOESTEN  |
| 11 HÖSTE   | 31 HÖSTA    |
| 12 HÖSTE   | 32 咳        |
| 13 HÖSTA   | 33 ÖKSÜRMEK |
| 14 咳嗽      | 34 ВУХЛ     |
| 15 KASZLEC | 35 PESYCHU  |
| 16 KAŜLÄT' | 36 咳        |

- |            |      |
|------------|------|
| 17 KAŜLÄ   | 37 咳 |
| 18 KAŜLÄTI | 38 咳 |
| 19 KAŜLÄTI | 39 咳 |
| 20 KAŜLÄTI | 40 咳 |

**Tus-i.** ALMETI LA FINGROJN AL IO.

(TR.)



La infano volas tuŝi la lunon.

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1 TO TOUCH  | 21 DOTKNŬT'Ä |
| 2 TOUCHER   | 22 DOTAKNITI |
| 3 TOĈAR     | 23 TAKNUTI   |
| 4 TOCCARE   | 24 ÉRINTENI  |
| 5 TOCAR     | 25 PREK      |
| 6 TUCHER    | 26 PUUTUMA   |
| 7 TOCAR     | 27 KOSKETTAA |
| 8 A ATINGE  | 28 AIZTIKT   |
| 9 BERÜHREN  | 29 PALIESTI  |
| 10 AANRAKEN | 30 AANRAKEN  |
| 11 BERÖRE   | 31 SNERTA    |
| 12 BERÖRE   | 32 觸         |
| 13 VIDRÖRA  | 33 DOKANMAK  |
| 14 觸        | 34 ΕΓΓΙΖΩ    |
| 15 RUSZÄC   | 35 СУФРАДД   |
| 16 TPOFATY  | 36 觸         |
| 17 BYTAM'Y  | 37 دست زدن   |
| 18 TAKHYTI  | 38 觸         |
| 19 TOPKATI  | 39 觸         |
| 20 DOTKNŬTI | 40 觸         |

**Tut-a.** EN ĈIU SIAS PARTOJ, PLENA, KOMPLETA.



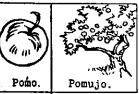
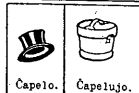
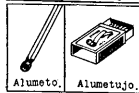
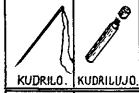
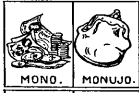
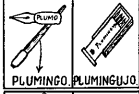
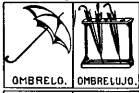
- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 WHOLE         | 21 CELY         |
| 2 TOT, ENTIER   | 22 CEL, YES     |
| 3 TOUD, ENTIER  | 23 CIJELI, CIO  |
| 4 TUTTO         | 24 EGÉSZ        |
| 5 TODD          | 25 GJITH        |
| 6 TUOT          | 26 TERVE, RÖIK  |
| 7 TOT, SENCER   | 27 KOKO         |
| 8 INTREG        | 28 VIVS, VESELS |
| 9 GANZ          | 29 VISAS        |
| 10 GANSCH       | 30 GANSCH       |
| 11 HEL          | 31 ALLUR, HELL  |
| 12 HEL          | 32 全部           |
| 13 HEL OCH HÄLL | 33 BÜTÜN        |
| 14 全部           | 34 ОЛОКАН ПОН   |
| 15 CALY         | 35 СУФАН, СУБЛ  |
| 16 чельби       | 36 全部           |
| 17 ч'ълъ        | 37 全部           |
| 18 ЦЕЛ, ВЕС     | 38 全部           |
| 19 ЦІЛЫЙ        | 39 全部           |
| 20 CELY         | 40 全部の          |



-u.  
Finigo de la imperativa modo de verbo.



-uj. (v. EKZ.) Sufikso esprimanta objekton, kiu entenas en si...



Metu la sukeron en la sukerujon! Mi vojaĝas en Hispanujon. Germanoj kaj Francoj, kiuj loĝas en Rusujo, estas Rusujanoj. Skatoleto, en kiu oni tenas cigarojn, estas cigarujo. En la poŝo de mia pantalono mi portas monujon, kaj en la poŝo de mia surtuto mi portas paperujon. Ne ĉia fruktujo estas arbo. La patro donacis al mi kolektujon. Mi havas en mia plumujo du plumingojn sen plumoj. La arbo, sur kiu kreskas pomoj, estas nomata pomujo. Hispanujo estas parto de eŭropo.

-ul. (VIDU LA EKZEMPLEJN.)

Sufikso esprimanta posedon de kvalitoj, kiuj estas esprimataj de la radiko.



La riĉulo havas multe da mono. Malsaĝulo ĉiu batas. Timulo timas eĉ sian propran ombron. Li estas mensogisto kaj malnobulo. Tiu ĉi maljunulo tute malsaĝiĝis kaj infaniĝis. Post infekta malsano, oni ofte bruligas la vestojn de la malsanulo. Kiu ne plenumas sian promeson, estas malnobulo. Ĉiun tagon tien venadis multaj fremduloj. Riĉulo havas multajn amikojn, sed malriĉulo eĉ parencojn ne havas.

GERMANA AŬ POLA LANCISTO.



**Ulcer-o**



Ulceroj sur la kruroj.

**Ulm-o.** (ULMUS EFFUSA.)



Ulm-o. MEZURO DE LONGEKO KUBUTOJTO. (Vidu Humero.)

**Ultimat-o.**  
Kondiĉoj, kies malakcepto kaŭzas militon.

**-um.** (V. LA EKZEMPLOJN.)

**Sufikso sendifina.**



MANO.

MANUMO.



KOLO.

KOLUMO.



GUSTUMI.

AMINDUMI.



STONUMI.

VENTUMI.

Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterajn similtajn objektojn ni nomas tolaĵo. Mi volonte plenumis lian deziron. En malbona vetero oni povas facile malvarmumi. Se ni devas uzi ian sufikson, sed la senco ne montras al

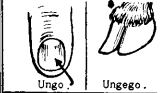
ni, kian sufikson ni devas preni, ni uzas la sufikson "um". Kiu ne plenumas sian promeson, estas malnoblo. Ii sidas sub la arbo kaj amindumas. Li disbutonumis la veston. Si tenas ventumilon en sia mano.

**Umbilik-o.** LA NAVETO MEZE DE LA VENTRO.



**Unc-o.**  
**Apoteka pezilo.**

**Ung-o.** LA KORNECA ELN-RISHAJO DE LA EKSTREMO DE LA FINROJ.



**Uniform-o.** SPECIALA MOTO-TUONO DE SOLDATO, OFICISTO, POLICISTO Kc.



**Unik-a.** SOLA EN SIA SPECO.



**Unika lingvo-metodo.**

**Unison-o.** SAMTEMPA PLENUMO DE LA SAMA MELODIO PER DU VOĈOJ AD INSTRUMENTOJN.



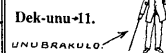
**Univers-o.**  
La tuto de ĉio, kio ekzistas. (V. Mondo).



**Universal-a.**  
Taŭga por ĉio, ĉiuj.

**Universitat-o.**  
Plej supera lernejo.

**Unu.** → I → I



1 ONE	21 JEDEN
2 UN	22 JEDEN
3 UN, UNO	23 JEDAN
4 UNO	24 EGY
5 UM, UMA	25 NJĖ
6 ŬN, ŬNA	26 ŬKS
7 Ŭ, UN	27 YKSI
8 UN, UNA	28 VIENS
9 EIN, EINS	29 VIENAS
10 ÉEN	30 EEN
11 EN, ETT	31 EINN
12 EN, ETT	32 ETT
13 EN, ETT	33 BIR
14 EN, ETT	34 ENA
15 JEDEN	35 UN
16 OAHN	36 OAHN
17 EDINHĖ	37 OAHN
18 JEDEN	38 OAHN
19 OAHN	39 —
20 JEDEN	40 —

**Upup-o.** (UPUPA.)



**Ur-o.** VIDU JUST LA VORTO 'DAVO' (BOJ URUS.)  
**Speco de sovaĝa bovo.**

**Uragan-o.**



Tre forta vento.

**Urani-o.**

Ĥemia elemento, metalo, simbolo- U, atomezo 238.14, eltrovita en 1789.

**Ureter-o**



**La muzo de astronomio.**

**Ur-b-o.** GRANDARO DA DE MOJO DISMETITAJLO STRATOJ.



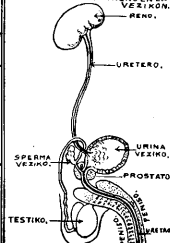
**Granda urbo.**



**Urbano.** **Vilagano.**

1 TOWN	21 MESTO
2 VILLE	22 MESTO
3 CIUDAD	23 GRAD
4 CITTÀ	24 VÁROS
5 CIDADE	25 QYET
6 CITEZ	26 LINN
7 CIUTAT	27 KAUPUNKI
8 ORAŞ	28 PILSĖTA
9 STADT	29 MIESTAS
10 STAD	30 STAD
11 BY, STAD	31 BAER, BORG
12 BY, STAD	32 BURG
13 STAD	33 SEHR
14 GYGG	34 XAPION
15 MIASTO	35 TREP, DINAS
16 ГОРОД	36 ГОРОД
17 ГРАДЪ	37 ГРАДЪ
18 ГРАД	38 ГРАД
19 МІСТО	39 城市
20 MĖSTO	40 市都會

**Ureter-o.** KANALETOKONDUKANTALUĤONO DE LA RENO EN LA VEZIKON.



**Uretr-o**

**Uretr-o.** LA KANALO, TRA KIU LA URINO PASAS EKSTEREN. (Vidu Uretero.)

**Urg-i.** (TR.) OLIRAPIDIGI, POSTULI TUJANAGON.



Tiu afero estas tre urga. Mi devas rapidi.



Nenio urgas min. Mi havas sufiĉe da tempo.



Urgas la kaprino.

**Urin-i.** ELIGI URINON, PISI.



**Urn-o.** SPECIO DE GRANDA VAZO.



**Ur-o.** Speco de sovaĝa (BOS URUS.) bovo.



**Urogal-o.** (TETRAS UROGALLUS)



**Uropi-o.** (Vidu Eŭropio.)

**Urs-o.** (URSUS.)



**Urtik-o.** (URTICA.)



**-us.** Finigo de kondiĉa modo.



**Uter-o.** LA FIDA ORGANO, EN KIU LA FETO EVOLVAS. Vidu Fistulo.

**Uterp-o.** (V. Muzo)



La muzo de muziko.

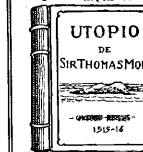
PROFITE UZEBLA. ALPORTANTA BONOJ.



Senutila trezoro. Mi ja ne povas manĝi la multvalorajn juvelojn.

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1 USEFUL    | 21 UŽITOČNÝ    |
| 2 UTILE     | 22 KORISTEN    |
| 3 ÚTIL      | 23 KORISTAN    |
| 4 UTILE     | 24 HASZNOS     |
| 5 ÚTIL      | 25(6) DUNUR    |
| 6 ÜTIL      | 26 KASULIK     |
| 7 UTIL      | 27 HYÖDYLLINEN |
| 8 FOLOSITOR | 28 DEĜTOS      |
| 9 NÜTZLICH  | 29 NAUDINGAS   |
| 10 NUTTIG   | 30 NUTTIG      |
| 11 NYTTIG   | 31 NYTTSAMUR   |
| 12 NYTTIG   | 32 ОУТИЛ       |
| 13 NYTTIG   | 33 FAJDELI     |
| 14 ПІЗІ     | 34 ΧΡΗΣΙΜΟΝ    |
| 15 ПОУТЕЧНЫ | 35 DEFNÜDİOL   |
| 16 ПОЛЕЗНЫЙ | 36 نافع        |
| 17 ПОЛЕЗЕН  | 37 مفيد        |
| 18 КОРИСТАН | 38 فایده دار   |
| 19 ХОСЕННИЙ | 39 有用          |
| 20 UŽITEČNÝ | 40 有用          |

**Utopi-o.** NEEFKTIVIGEBLA IDEALO.



**Utrikulari-o.** (UTRICULARIA.)



**Uzurp-i**

**Uvertur-o.** ORKESTRAPENKOLLEKTIVA ANTAU OPERO.



**Uvul-o.** LA LANGETO PENDINGE LA MEKODE LA GORĜO. (Vidu Tonsilo.)

**Uz-i.** PRENIGI NIELRIMEDON PORATINGI CELON, AGI PERIO. (TR.)



Ne uzu la fingrojn. Jen estas forko.



Por klarigi la problemon, Karlo uzas siajn fingrojn.

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 TO USE       | 21 UŽIVAT'       |
| 2 USER         | 22 RABITI        |
| 3 USAR         | 23 UPOTREBITI    |
| 4 USARE        | 24 HASZNÁLNI     |
| 5 USAR         | 25 ME PÉRDORU    |
| 6 FER ÜS       | 26 TARVITAMA     |
| 7 USAR         | 27 KÄYTTÄÄ       |
| 8 A INTREBUNTA | 28 LIETOT        |
| 9 GEBRACHEN    | 29 VARTOTI       |
| 10 GEBRUIKEN   | 30 GEBRUIKEN     |
| 11 BRUCE       | 31 NOTA          |
| 12 BRUKE       | 32 գործածել      |
| 13 ANVÄND      | 33 STIMALEMKEK   |
| 14 ՎՅՄԷԼ       | 34 ΜΕΤΑΧΡΗΣΙΣΜΟΝ |
| 15 UŻYWAĆ      | 35 DEFNÜDİOL     |
| 16 УПОТРЕБЛЯТЬ | 36 استعمال       |
| 17 УПОТРЕБЛЯТЬ | 37 استعمال       |
| 18 УПОТРЕБИТИ  | 38 用             |
| 19 УЖИВАТИ     | 39 用             |
| 20 POUŽÍTI     | 40 用             |

**Uzurp-i.** SENRAŬTE PROPRIGIAL SI. (TR.)



Uzurpas la tronon.



VALIZO VIOLONO

Vad-i. (NTR.) PAŝI EN AKVO, KOTO, NEĜO, SABLO.



Vadas en la neĝo.

Vafi-o. PLATA KUKO BAKI-PLATA EN VAFILO.



VAFILO.

Vag-i. (NTR.) SENCELE IRI DE LOKO AL LOKO.



Vagantoj.



Vagulo.

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| 1 TO ROAM       | 21 TŪLATI SA            |
| 2 VAGUER        | 22 KLATITI SE           |
| 3 VAGAR         | 23 LUTATI               |
| 4 VAGARE        | 24 CSAVAROGNI           |
| 5 VAGUEAR       | 25 MUSIEL, POINTI PĚRDI |
| 6 SGURRAGER     | 26 HULKUMA              |
| 7 VAGABUNDEJAR  | 27 HARHAILLA            |
| 8 A HOINARI     | 28 KLEJOT               |
| 9 HERUMSKWEF    | 29 VALKIOTIS            |
| 10 ZWERVEN      | 30 OMIWVERVEN           |
| 11 DRIVE, KĚRZE | 31 REIKA UM             |
| 12 DRIVE, SĚRZE | 32 BUKHĚN-KĚ            |
| 13 STROFA       | 33 DOLAŝMAK             |
| 14 STRAJFĚLI    | 34 PAARMALAI            |

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 15 WĚŁCZYŝCIE  | 35 CRWUDRO      |
| 16 ШЛАТЬСЯ, БЫ | 36 جال          |
| 17 ЛУТАМЬ СЕ   | 37 لوتامو آو آو |
| 18 ЛУТАТИ      | 38 لوتاتو آو آو |
| 19 ВОЛОЧИТСЯ   | 39 走馬           |
| 20 TOULATI SE  | 40 走馬           |

Vagin-o. INA SEKS-ORGANO. (Vidu Fistulo.)

Vagon-o. SURRELA VETURILO.



Vagono. Vagonaro.

Vak-i. Esti neokupata.



VAKANTA LOKO.

Vaksin-i. (NTR.) INSEKTI SE RUMON KONTRAŬ MALSANO.



Estas vakcinita kontraŭ variolo.

Vakcino-o. (VACCINIUM VITIS IDAEAE.)



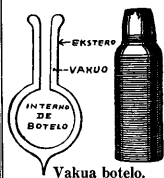
Vaks-o. SUBSTANCO PRODUKATA DE ABELOJ.



- Abelĉelaro el vaks-o.
- |        |          |
|--------|----------|
| 1 WAX  | 21 VOSK  |
| 2 CIRE | 22 VOSEK |

- |            |                |
|------------|----------------|
| 3 CERA     | 23 VOSAK       |
| 4 CERA     | 24 VIASZ       |
| 5 CERA     | 25 DILLE (MIA) |
| 6 TSCHAIRA | 26 VAHA        |
| 7 CERA     | 27 VAHA        |
| 8 CEARĀ    | 28 VASKI       |
| 9 WACHS    | 29 VAŝKAS      |
| 10 WAS     | 30 WAS         |
| 11 VOKS    | 31 VAK         |
| 12 VOKS    | 32 瓦           |
| 13 VAX     | 33 BALMUMU     |
| 14 瓦       | 34 KHPOZ       |
| 15 WOSK    | 35 CŪVR        |
| 16 BOCK    | 36 بوسك        |
| 17 ВОСЬКЪ  | 37 بوسك        |
| 18 VOSEK   | 38 بوسك        |
| 19 BOCK    | 39 生虫油         |
| 20 VOSK    | 40 虫油          |

Vaku-o. SPACO NEOKUPI- TA DE IA MATERIO.



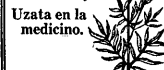
Vakua botelo.

Val-o. INTERMONTA LOKO.



- |           |            |
|-----------|------------|
| 1 VALLEY  | 21 ŪDOLIE  |
| 2 VALLÉE  | 22 DOLINA  |
| 3 VALLE   | 23 DOLINA  |
| 4 VALLE   | 24 VÖLGY   |
| 5 VALE    | 25 LUGINÉ  |
| 6 VAL     | 26 ORG     |
| 7 VALL    | 27 LAAKSO  |
| 8 VALE    | 28 IELEJA  |
| 9 THAL    | 29 SLĚNIS  |
| 10 DAL    | 30 DAL     |
| 11 DAL    | 31 DALUR   |
| 12 DAL    | 32 山谷, 山   |
| 13 DAL    | 33 VADI    |
| 14 山谷     | 34 PĚSIAZ  |
| 15 DOLINA | 35 DUFFRYN |
| 16 ДОЛИНА | 36 山谷      |
| 17 ДОЛИНА | 37 山谷      |
| 18 ДОЛИНА | 38 山谷      |
| 19 ДОЛИНА | 39 山谷      |
| 20 ŪDOLI  | 40 山谷      |

Valerian-o. (VALERIANA OFFICINALIS.)



Uzata en la medicino.

LEDA MANFORT- EBLA KOFRETO.



Valor-i. IO NAVANTIAN MERITON, UZEBLON (TA)



Multvalora juvelo.



Senvalora verkajo.

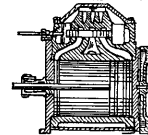
Vals-o. SPECO DE DANCO MUZIKO POR TIU DANCO



Dancas valson.

Valut-o. Rilata valoro de papermonaŭ la kurso.

Valv-o. SPECO DE VENTOL- ILO, UZATA EN VAPOR MAŝINOJ K.C.



Tri-elektroda valvo. UZATA EN RADIO.



# Vampir-o

**Vampir-o.** (VAMPIRUS) SUDAMERIKANA VESPERO



Homa vampiro.

**Van-a.** SENEFIKA, Senutila.



Van-e vi penas trinkigi la ĉevalon per taso da akvo.

Jen, donu al ĝi la plenigitan sitelon.

- |                |                        |
|----------------|------------------------|
| 1 VAIN, FUTURE | 21 MARNŪ               |
| 2 VAIN         | 22 PRAZEN              |
| 3 VAND, INVITE | 23 UZALUDAN            |
| 4 VAND         | 24 HASZTALAN           |
| 5 VÃO          | 25 KOT, PA DOBI        |
| 6 VAUN         | 26 ASJATA              |
| 7 VĀ           | 27 TURHA               |
| 8 ZADARNIC     | 28 VELTIGŖS            |
| 9 VERGEBLICH   | 29 BERĜOZBIAS          |
| 10 TEVERGEERFS | 30 IJDEL               |
| 11 FORGAEVES   | 31 ARANGURSILAS        |
| 12 FORGEJEVŖS  | 32 ПЛЕДЫ, ПЛЕДЫ, ПЛЕДЫ |
| 13 GAGNLÖS     | 33 NAFILE, BOŖ         |
| 14 MATALION    | 34 MATALION            |
| 15 BAREMNY     | 35 OFER                |
| 16 НАПРАСНЫЙ   | 36 ناسر                |
| 17 НАПРАЗЕНЪ   | 37 ناسر                |
| 18 БЕСКРИСТАН  | 38 ناسر                |
| 19 ДАРЕННИЙ    | 39 ناسر                |
| 20 MARNŪ       | 40 無馬大在                |

**Vanadi-o.**  
Hemia elemento, metalo, simbolo- V, atomepo 50.96, eltrovita en 1831.

**Vand-o.** INTERNA SURFACO DE MURO, VAZE



Pendigas bildon sur la vandon.

**Vandal-o.** BARBARO DE TRAJNANTO OBJENT-OJN DE ERTO, KĈ



Vandaleco.

**Vanel-o.** (VANELLUS CRISTACUS.)



Vanes-o. (VANESSA.)



**Vang-o.** LA FLANKA PARTO DE LAVIZADO



La patrino kisas la vango de sia infaneto.

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 CHEEK     | 21 TVĀR     |
| 2 JOUE      | 22 LCE      |
| 3 MEJILLA   | 23 JAGODICA |
| 4 GUANCIA   | 24 ARCSZUN  |
| 5 BOCHECA   | 25 FAGE     |
| 6 MASSELLA  | 26 PÖSK     |
| 7 GALTA     | 27 POSKI    |
| 8 OBRAZ     | 28 VAIGS    |
| 9 WANGE     | 29 ŽANDAS   |
| 10 WANG     | 30 WANG     |
| 11 KIND     | 31 KINN     |
| 12 KINN     | 32 КИНН     |
| 13 KIND     | 33 YANAK    |
| 14 КИНН     | 34 ТРАПЕИА  |
| 15 POLICZEK | 35 BOCH     |
| 16 ŜEKA     | 36 حد       |
| 17 БУЗА     | 37 رضار     |
| 18 БРЪЗ     | 38 حد       |
| 19 ЩОКА     | 39 حد       |
| 20 TVĀR     | 40 大角       |

**Vanil-o.** (VANILLA PLANIFOLIA.)



**Vant-a.** SENVALORA, NEGRAVA, MALMODESTA, SINMONTREMA



Vanta virino.



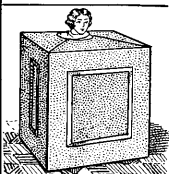
Vanta babilado.

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 1 FRIVOLOUS     | 21 LEHKOVAĻNŪ      |
| 2 FRIVOLE       | 22 ISPRAZEN        |
| 3 FRÍVOLO       | 23 ISPRAN          |
| 4 FRIVOLO       | 24 MIŪ, LĖHA       |
| 5 FRIVOLO       | 25 KÖT, BOSH       |
| 6 AMBIZIUS      | 26 TŪHAINĖ         |
| 7 VANITOS, VĀ   | 27 TURHAMAINĖ      |
| 8 INFUMURAT     | 28 NIEČIGŖS        |
| 9 EITEL         | 29 IEŠKAS, TŪČIGŖS |
| 10 IJDEL        | 30 IJDEL           |
| 11 FORFAENGEL   | 31 FĀNŪTUR         |
| 12 FORFENGEL    | 32 РИГЕЛ, ВОЛЖ     |
| 13 FĀFĀNGLIG    | 33 KIBIRL, MAČIČ   |
| 14 ГИЛ, ГИЛ     | 34 КУРПОЕ          |
| 15 MARNŪ, CĖZ   | 35 GWAG, COEB      |
| 16 СУЕТНИЙ      | 36 طاش             |
| 17 СУЕТЕНЪ      | 37 طاش             |
| 18 СИТАН        | 38 طاش             |
| 19 ЧАВАНЛИВНИЙ  | 39 不重要             |
| 20 LEHKOVAŽNĀNO | 40 米なき             |

**Vapor-o.** LA ĜASO FORMITA EL LA VARMIGITA FLUIDAĜO.



# Varb-i



Vaporbano.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1 VAPOR        | 21 PARA        |
| 2 VAPEUR       | 22 PARA        |
| 3 VAPOR        | 23 PARA        |
| 4 VAPORE       | 24 GŪZ         |
| 5 VAPOR        | 25 AVULL       |
| 6 VAPUR        | 26 AUR         |
| 7 VAPUR        | 27 HŪRY        |
| 8 ABUR         | 28 TVAIKS      |
| 9 DAMPF        | 29 GARAS       |
| 10 STOOM       | 30 DAMP        |
| 11 DAMP        | 31 GUFFA       |
| 12 DAMP        | 32 2796. 40000 |
| 13 ĀNGA        | 33 BUHAR       |
| 14 4000        | 34 ATMDE       |
| 15 PARA (WOOD) | 35 AGER        |
| 16 ПАР         | 36 ناسر        |
| 17 ПĀРА        | 37 ناسر        |
| 18 ПАРА        | 38 ناسر        |
| 19 ПАРА        | 39 蒸汽          |
| 20 PĀRA        | 40 蒸汽          |

**Var-o.** Komercaĵo.

**Varb-i.** (PER) INSTIGI UNUSIN ANTIĜAL GRUPO PARTIO, AU SOLĜATIŖI.



- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| 1 TO RECRUIT | 21 VERBOVAT'    |
| 2 ENRŖL      | 22 NABIRATI     |
| 3 RECLUTAR   | 23 NOVAČITI     |
| 4 ARRUOLARE  | 24 TOBORZANI    |
| 5 RECRUTAR   | 25 MEMAR USHTAR |
| 6 INGASCHER  | 26 UENDAMA      |
| 7 ALLSTAR    | 27 PEŖATA       |
| 8 A RECRUTA  | 28 VERVĖT       |
| 9 ANWERBEN   | 29 RINKTI NARI  |
| 10 WERVEN    | 30 WERVEN       |
| 11 HVERVE    | 31 ENDURNĖJA    |
| 12 HVERVE    | 32 ПОПРАВІТ     |
| 13 VĀREVA    | 33 ASKER YAZMAK |
| 14 342       | 34 ТРАТОЧЕЦ     |
| 15 WERBOWAC  | 35 ADEFWARIO    |
| 16 VERBOWAT  | 36 حد           |
| 17 VERBOWAM  | 37 ناسر         |
| 18 VERBOVATI | 38 ناسر         |
| 19 VERBOWATI | 39 招募           |
| 20 VERBOVATI | 40 招募 4         |

Vari-i

Vari-i.

Sangiĝi.



Variebla kondensatoro.

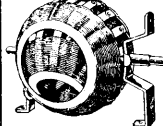


Variokuplilo.



La hameleono variigas sian koloron laŭ la lokoj KIUN ĜI TRAIRAS.

Variometr-o.



Variol-o.

SPERO DE INFANTA MALBANO KARAK- TERIZATA DE BUS- TULOJ, ĜASANTAJ DOS MALALPERO CIKATROJN.



- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 SMALLPOX     | 21 NEŠTOVICE  |
| 2 VARIOLE      | 22 OSEPNICE   |
| 3 VIRUELA      | 23 BOGINJE    |
| 4 VAUOLO       | 24 HIMLÓ      |
| 5 VARIOLA      | 25 LIA        |
| 6 VIROULA      | 26 ROUGED     |
| 7 PIGOTA       | 27 ISOROKKO   |
| 8 VĀRSAT       | 28 BAKAS      |
| 9 POKKEN       | 29 RAUPLÉS    |
| 10 POKKEN      | 30 POKKEN     |
| 11 KOPPER      | 31 BÓLUSÓTT   |
| 12 KOPPER      | 32 Svarbyknur |
| 13 SMITTKOPPOR | 33 ÇIÇEK      |
| 14 1774        | 34 EULOGIA    |
| 15 OSPA        | 35 U FRECHNEN |
| 16 OSPA        | 36 مرض الحارث |
| 17 ŠARKA       | 37 مرض الحارث |
| 18 OSCIPE      | 38 天花症        |
| 19 BICPA       | 39 天花症        |
| 20 NEŠTOVICE   | 40 天然痘        |

Varm-a.

LA SENTO, KIUN KAŬZAS FAJRO.

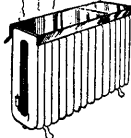


VARMA AKVO.

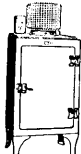
MALVARMA AKVO.



Elektra varmigilo.



Varmtubaro.



Malvarmigiĝo.

- |            |            |
|------------|------------|
| 1 WARM     | 21 TEPLÝ   |
| 2 CHAUD    | 22 TOPEL   |
| 3 CALIENTE | 23 TOPAO   |
| 4 CALDO    | 24 MELEG   |
| 5 QUENTE   | 25 NGROFĚT |
| 6 CHOD     | 26 SOE     |
| 7 CALENT   | 27 LÄMMIN  |
| 8 CALD     | 28 SILTS   |
| 9 WARM     | 29 ŠILTAS  |
| 10 WARM    | 30 WARM    |
| 11 VARM    | 31 HEITUR  |
| 12 VARM    | 32 ищл     |
| 13 VARM    | 33 ŞIÇAK   |
| 14 1774    | 34 ØERMOZ  |
| 15 CIERLU  | 35 СУННЕС  |
| 16 ТЕПЛЫЙ  | 36 温       |
| 17 ТОПЛЫЙ  | 37 温       |
| 18 ТОПАО   | 38 温       |
| 19 ТЕПЛИЙ  | 39 温       |
| 20 TEPLÝ   | 40 温       |

Vart-i. (TRA) GARDI, ZORĜI, PRIINFANO.



Vartistino.

- |            |               |
|------------|---------------|
| 1 TO NURSE | 21 OPATROVAT  |
| 2 SOIGNER  | 22 STREĈI     |
| 3 CUIDAR   | 23 NĜEĜOVATI  |
| 4 CURARE   | 24 ĀPOLNI     |
| 5 CUIDAR   | 25 ME KUJDESU |

- |                |                     |
|----------------|---------------------|
| 6 CHŪRER (CHU) | 26 TALITAMA         |
| 7 CUIDAR       | 27 HOITAA           |
| 8 A INĜRIJI    | 28 AUKLĚT           |
| 9 PFLEGEN      | 29 PRIŜIŬRĚTI       |
| 10 VERZORGEN   | 30 ZORĜEN           |
| 11 PLEJE       | 31 GAETA BARNNA     |
| 12 PLEIE       | 32 看護 (カウ)          |
| 13 SKŬTA OM    | 33 ĤASTASA BAK-PIAN |
| 14 看護 (カウ)     | 34 NOĤHAĖUL         |
| 15 NIANCZYŁ    | 35 NYRAS            |
| 16 НЯНЧИТЬ     | 36 看護 (カウ)          |
| 17 БАВА        | 37 看護 (カウ)          |
| 18 ГАЈИТИ      | 38 看護 (カウ)          |
| 19 НЯНЧИТИ     | 39 看護 (カウ)          |
| 20 OPATROVATI  | 40 看護 (カウ)          |

Vast-a. GRANDSPACA.



Vasta Malvasta supervesto. supervesto.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 WIDE, VAST   | 21 ROZSIACHÝ    |
| 2 VASTE        | 22 ŠIREN        |
| 3 VASTO, AMPLU | 23 PROSTRAN     |
| 4 VASTO        | 24 BŔ, TĀGAS    |
| 5 VASTO        | 25 HAFĜE MADNE  |
| 6 VAST         | 26 RUUMIKAS     |
| 7 VAST         | 27 LAAJA, TILVA |
| 8 INTINS, VAST | 28 PLAŠS        |
| 9 WEIT, GERUIM | 29 PLATUS       |
| 10 RUIM        | 30 WIJD         |
| 11 VID         | 31 VIDUR        |
| 12 VID         | 32 広 (ヒロ)       |
| 13 VID         | 33 GENIŠ        |
| 14 寬 (カン)      | 34 ПЛАТОН       |
| 15 OBSZERNY    | 35 ENFAWR       |
| 16 ПРОСТОРНЫЙ  | 36 広 (ヒロ)       |
| 17 ОБШИРЕНЬ    | 37 広 (ヒロ)       |
| 18 ПРОСТРАН    | 38 廣 (ヒロ)       |
| 19 ШИРОКИЙ     | 39 廣 (ヒロ)       |
| 20 ROZSIACHÝ   | 40 廣 (ヒロ)       |

Vat-o. KOTONO.



Vaz-o.



Veget-i

Vazelin-o.



MINERALA GRASO PRODUKTATA EL KRUDA PETROLO.

Smiras la vizaĝon per vazelino.

Ve. EKRIA VORTETO ESPERANTAJA PLEJEN PRO MALFELIĜO



Ve al mi, infano mia!



Ho ve! La infano englutis la cendon.

Veget-i. (ENTR) VIVI, KREŜI, KAJ REPRODUKTI.

FAZEOLO.	FABO.	ASPARAGO.
BRASIKO.	FLOBRASIKO.	CELERO.
BRASIKRAPO.	LAKTUKO.	MELONO.
AJLO.	TERPOMO.	PIZOJ.
RAFANO.	SPINACO.	NAPO.
AGARIKO.	MELONGENO.	PIPRO.
PETROSEJO.	KUKURBO.	PASTINAKO.
POREO.	ENDIVIO.	TOMATO.

# Vegetar-a

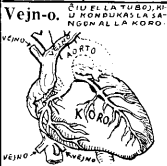


## Kelkaj vegetaĵoj.

### Vegetar-a.



### Vejn-o.



1 VEIN	21 ŽILA
2 VEINE	22 ŽILA
3 VENA	23 ŽILA
4 VENA	24 VISZÉR
5 VEIA	25 ĴAMAR
6 VAINA	26 SOON
7 VENA	27 SUONI
8 VĀNĀ	28 VĒNA
9 ADER	29 VĒNA
10 ADER	30 ADER
11 BLODAKRE	31 AĒD
12 BLODARE	32 ٤٤٤٤
13 ĀDER	33 ĴAMAR, HĀBIZ
14 ٤٤٤٤ ١٥	34 ФЛЕВА
15 ٤٤٤٤	35 ٤٤٤٤٤٤
16 ЖИЛА, ВЕНА	36 ٤٤٤٤٤٤
17 ЖИЛА, ВЕНА	37 ٤٤٤٤٤٤
18 ЖИЛА	38 ٤٤٤٤٤٤
19 ЖИЛА	39 ٤٤٤٤٤٤
20 ŽILA	40 ٤٤٤٤٤٤

### Vek-i.



### Ŝŝŝ! Vi vekos la infanon.

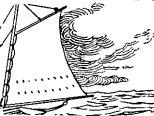
1 TO AWAKEN	21 VZBUDI'
2 RÉVEILLER	22 BUDITI
3 DESPERTAR	23 BUDITI
4 SVEGLIARE	24 ĔBRESZTENI
5 DESPERTAR	25 ME QU
6 SVAGLIER	26 ĀRATAMA

7 DESVETLAR	27 HERATTĀ
8 A DEŝTERTA	28 MODINĀT
9 WEEKEN	29 PABUDINTI
10 WEEKEN	30 WEEKEN
11 (OP) VAEKKE	31 VEKJA
12 (OP) VEKKE	32 ٤٤٤٤٤٤
13 VĀCKA	33 NYANDIRMAK
14 ٤٤٤٤٤٤	34 EZUTANL
15 BUDZIĈ	35 DEFFRO
16 БУДИТИ	36 ٤٤٤٤٤٤
17 БУДЯ	37 ٤٤٤٤٤٤
18 БУДИТИ	38 ٤٤٤٤٤٤
19 БУДИТИ	39 ٤٤٤٤٤٤
20 VZBUDITI	40 ٤٤٤٤٤٤

### Vekt-o.



### Vel-o.



### Velen-o.

### Pergamensimila papero.

### Velk-i.



### Anstataŭigas la vekintajn florojn per freŝaj.

1 TO FADE	21 VADNUT'
2 SE FANER	22 VENUTI
3 DECAER	23 VENUTI
4 DECAER	24 (OP) FONNYADNI
5 MURCHAR	25 ME UVESHK
6 SPASSIR	26 NĀRTSIMA
7 MUSTEGARŝE	27 LĀKASTUA
8 ASE VEŝTEJI	28 VĪST
9 WELKEN	29 VYŝTI
10 VERWELKEN	30 VERWELKEN
11 VISNE	31 VISNA
12 VISNE	32 ٤٤٤٤٤٤
13 FÖRBLEKNA	33 ZĀIL ELMEK
14 ٤٤٤٤٤٤	34 MAPAINOIAI
15 WĪEDNĀĈ	35 GWYŬWO
16 ВЯНУТЬ	36 ٤٤٤٤٤٤
17 ВЕХНА	37 ٤٤٤٤٤٤

18 ВЕНУТИ	38 ٤٤٤٤٤٤
19 ВЯНУТИ	39 ٤٤٤٤٤٤
20 VADNOUTI	40 ٤٤٤٤٤٤

### Velosiped-o.



### Velur-o.



### Veluro.



### Veluro urseto.

1 VELVET	21 ZAMAT
2 VELOURS	22 BARŬUN
3 TERIOPELO	23 BARŬUN
4 VELUTO	24 BĀRSONY
5 VELUD	25 KADIFE
6 VLŬD	26 SAMMET
7 VELLUT	27 SAMETTI
8 CATIFEA	28 SAMTS
9 SAMMET	29 AKSOMAS
10 FLUWEEEL	30 FLUWEEEL
11 FLŬJL	31 FLAUFL
12 FLŬJL	32 ٤٤٤٤٤٤
13 SAMMET	33 KADIFE
14 ٤٤٤٤٤٤	34 BELNOŬOON
15 AKSAMIT	35 MELFED
16 БАРХАТ	36 ٤٤٤٤٤٤
17 КАДИФЕ	37 ٤٤٤٤٤٤
18 БАРШУМ	38 ٤٤٤٤٤٤
19 OKSAMIT	39 ٤٤٤٤٤٤
20 SAMET	40 ٤٤٤٤٤٤

### Ven-i.

### ATINGI LA LOKON, KIEN ONI IRAS. TRAFIKIEN.



# Vend-i



1 TO COME	21 PRIST'
2 VENIR	22 PRITI
3 VENIR	23 DOĈI
4 VENIRE	24 JÖNNI
5 VIR	25 MEARTH
6 GNIR	26 TULEMA
7 VENIR	27 TULLA
8 A VENI	28 (AT) NĀKT
9 KOMMEN	29 ATEITI
10 KOMEN	30 KOMEN
11 KOMME	31 KOMA
12 KOMME	32 ٤٤٤٤٤٤
13 KOMMA	33 ĞELMEK
14 ٤٤٤٤٤٤	34 ERXOMAI
15 PRZYCHODZIĆ	35 ВУФOD
16 ПРИХОДИТЬ	36 ٤٤٤٤٤٤
17 ДОЖДАМЪ	37 ٤٤٤٤٤٤
18 ДОЛАЗИТИ	38 ٤٤٤٤٤٤
19 ПРИХОДИТИ	39 ٤٤٤٤٤٤
20 PĪJITI	40 ٤٤٤٤٤٤

### Vend-i.



### Libro-vendisto.

### Bagatel-vendisto.

1 TO SELL	21 PRODAT'
2 VENDRE	22 PRODATI
3 VENDER	23 PRODATI
4 VENDERE	24 ELADNI
5 VENDER	25 ME SHIT
6 VENDER	26 MŬUMA
7 VENDRE	27 MYŬDĀ
8 A VINDE	28 PĀRDOT
9 VERKAUFEN	29 PARDUOTI
10 VERKOOPEN	30 VERKOOPEN
11 SĀELĈE	31 SELJA
12 SELGE	32 ٤٤٤٤٤٤
13 SĀLJA	33 SATMAK
14 ٤٤٤٤٤٤	34 TĀLĀL
15 SPRZEDAWAĆ	35 GWERTHU
16 ПРОДАВАТЬ	36 ٤٤٤٤٤٤
17 ПРОДАВАМЪ	37 ٤٤٤٤٤٤
18 ПРОДАТИ	38 ٤٤٤٤٤٤
19 ПРОДАВАТИ	39 ٤٤٤٤٤٤
20 PRODATI	40 ٤٤٤٤٤٤

Vendred-o.

Sesa tago de la semajno.

1	FRIDAY	21	PIATOK
2	VENDREDI	22	PETEK
3	VIERNES	23	PETAK
4	VENERDI	24	PÉNTEK
5	SEXTA-FEIRA	25	E PRÉMTE
6	VENDERDI	26	REEDE
7	DIVENDRES	27	PERJANTAI
8	VINERI	28	PIEKTDIENA
9	FREITAG	29	PENKTADIENIS
10	VRIJDAG	30	VRIJDAG
11	FREDAG	31	FÖSTUDAGUR
12	FREDAG	32	CUMA
13	FREDAG	33	(D. P. M. D.)
14	יום חמישי	34	PARAZKUEH
15	PIATEK	35	GWENER
16	ПЯТНИЦА	36	پنجشنبه
17	ПЕΤΥΚЪ	37	پنجشنبه
18	ПЕΤΕΚ	38	پنجشنبه
19	ПЯТНИЦА	39	礼拝日
20	PAĖK	40	金曜日

Veneno-o.

SUBSTANCO DETRUKTANTA LA FUNKCI-ONON DE LA VIVO.



Veng-i.

(TR.) KONPENSI PER RIND SUFERIT-AN KILBUNDON.



La patro venegas al la forkondukanto la morton de sia filino.



Furio, dio de venĝo.  
1 TO AVENĜE 21 POMSTIT'  
2 VENĜER 22 MAŜĈEVATISE  
3 VENĜAR 23 OSVETITI

4	VENDICARE	24	BOSZULNI
5	VINGARSE	25	ME HAR GJAKUH
6	SVINDICHER	26	KÄTTE MAKSMÄ
7	VENJAR	27	KOSTAA
8	BASE RÄZBUNA	28	ATRIEBT
9	RÄCHEN	29	KERŠYTI
10	WÄKEN	30	WÄKEN
11	HAVNE	31	HEFNA
12	HEVNE	32	spjod mættuq
13	HÄMMAS	33	INTIKAMALMAK
14	پروا داری	34	ENKIKOUMAI
15	MŠĆIĆ SIĘ	35	DIAL
16	МСТИТЬ	36	انتقام
17	OTMESTYVAT'SYA	37	انتقام گزیدن
18	СВЕТЛИТСЯ	38	پروا
19	МСТИТСЯ	39	報復
20	POMSTITI	40	報復する

Venk-i.

(TR.) SUPERI EN BAT-ALO.



Venkinto kaj venkito.

1	TO CONQUER	21	PREMOĈTI
2	VAINCRE	22	ZMAGATI
3	VENCER	23	POBJEDITI
4	VINCERE	24	GYOZNI
5	VENCER	25	ME FITU
6	VAINDSCHER	26	VÖITMA
7	VENCER	27	VOITTA
8	AINVINGE	28	UZVARA
9	SIEGEN	29	NUGALĖTI
10	OVERWINNEN	30	WINNEN
11	BESEJRR	31	SIGRA
12	BESEIRE	32	جیتل
13	SEGRA	33	FETHETMEK
14	پهتو	34	NIKL
15	ZWYCIĘŻAC	35	GORCHFYGU
16	ПОБЕЖДАТЬ	36	فکره
17	НАВЯИВАМ	37	فکره
18	ПОБЕДИТИ	38	فکره
19	ПОБІДЖАТИ	39	فکره
20	PREMOČI	40	勝つ

Vento-o.

RAPIDA MOVADO DE LA AĖRO.



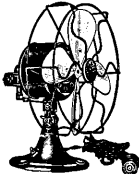
La vento forblouis lian ĉapelon.



Ventumilo.



Ho, kia vento!



Elektra ventumilo.



Boreaso, dio de vento.



Ventumilo por la haro.

1	WIND	21	VIETOR
2	VENT	22	VETER
3	VIENTO	23	VJETAR
4	VENTO	24	SZÉL
5	VENTO	25	ERĖ
6	VENT	26	TUUL
7	VENT	27	TUULI
8	VÄNT	28	VĖJŠ
9	WIND	29	VĖJAS
10	WIND	30	WIND
11	VIND	31	VINDUR
12	VIND	32	См.
13	VIND	33	RÜZGAR
14	الريح	34	AEPAL
15	WIATR	35	GWYNT
16	BETEP	36	بتهپ
17	BĖTĖP	37	بتهپ
18	BETAP	38	بتهپ
19	BITEP	39	بتهپ
20	VĪTR	40	風

Ventol-i.

(TR.) REFRESIO LA AĖRON.



Ventolilo.



Ventolilo.

1	TO VENTILATE	21	VIETRATI
2	VENTILER	22	ZRAČITI
3	VENTILAR	23	PROVJETRITI
4	VENTILARE	24	SZELLÖZTETNI
5	VENTILAR	25	MEBEN ERE
6	VENTILAR	26	LEHVITAMA
7	VENTILAR	27	TUULETTAA
8	AVENTILA	28	(iz) VĖDINĀT
9	VENTILIN	29	VĖDINTI
10	LUCHTEN	30	LUCHTEN
11	UDLUFT	31	GERA LOFTAS
12	UTLUFT	32	См. и Сп. 12
13	VENTILERA	33	HAVA VERMEK
14	پهتو	34	AEPILS
15	WENTYLOWAC	35	AERIO
16	ВЕНТИЛИРОВАТЬ	36	حمد
17	ПРОВЕТРАВАМ	37	پهتو
18	ПРОВЕТРИТИ	38	پهتو
19	PROVĖTRITI	39	پهتو
20	PROVĖTRĀTI	40	通風する

Ventr-o.

PARTO DE LA KORPO KIE ESTAS LA INTERSTO.



Kuŝas sur la ventro.



Ventroparolisto.



Ventraĉulo.

1	ABDOMEN	21	BRUCHO
2	VENTRE	22	TREBUN
3	VIENTRE	23	TRBUN
4	VENTRE	24	HAS
5	VENTRE	25	BARK
6	VAINTER	26	KÖHT
7	VENTRE	27	VATSA
8	PĀNTECE	28	VĖDERS
9	BAUCH	29	PILVAS
10	BUIK	30	BUIK

# Ventrikl-o

11 BUG	31 KVIÐUR
12 BUK	32 ʃip
13 BUK	33 KARN
14 ʃip	34 KOILIAKŌ
15 BRZUCH	35 BÖL
16 ЖИВОТ, ʃip	36 ʃip
17 КОРЕМЬ	37 ʃip
18 ТРБУХ	38 ʃip
19 ЖИВИТ	39 ʃip
20 BRĪCHO	40 ʃip

Ventrikl-o.  
Ciu el la malsupraj  
kavaĵoj de la koro. (V.  
Arterio).

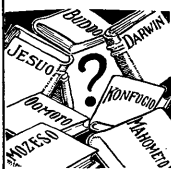
# Venus-o.

Diino  
de beleco  
kaj amo.



# Ver-a.

Ne ŝajna, ne falsita.



1 TRUE	21 PRAVDA
2 VRAI	22 RESNIĈEN
3 VERDADERO	23 ISTINA
4 VERO	24 IGAZ
5 VERDADEIRO	25 ʃip
6 VAIRA	26 TÖDE
7 VERITAT	27 TOSI
8 ADEVĀRAT	28 PATIĒSS
9 WAHR	29 TIESA
10 WAARHEID	30 WAAR
11 SAND	31 SANNUR
12 SANNHEIT	32 ʃip
13 SANN	33 SAHIN
14 ʃip	34 AĤHOĤE
15 PRAWDA	35 GWIR
16 ИСТИНА	36 ʃip
17 ИСТИНА	37 ʃip
18 ИСТИНА	38 ʃip
19 ПРАВДА	39 ʃip
20 PRAVDIVŪ	40 ʃip

# Verand-o.

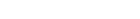


# Veratr-o.



Uzata en medicino.

# Verb-o. Vorto esprimanta agon aŭ staton.



# Verben-o. (VERBENA).



Verd-a. La  
koloro de  
herbo aŭ folio.

1 GREEN	21 ZELENŪ
2 VERT	22 ZELEN
3 VERDE	23 ZELEN
4 VERDE	24 ZÖLD
5 VERDE	25 JESHIL
6 VERD	26 ROHELINE
7 VERD	27 VIHREÄ
8 VERDE	28 ZAŁ
9 GRÜN	29 ŽALIAS
10 GROEN	30 GROEN
11 GRÖN	31 GRAENN
12 GRÖNN	32 ʃip
13 GRÖN	33 VEŠIL
14 ʃip	34 TPÄŠINON
15 ZIELONY	35 GLÄS
16 ЗЕЛЕНЫЙ	36 ʃip
17 ЗЕЛЕНЬ	37 ʃip
18 ЗЕЛЕН	38 ʃip
19 ЗЕЛЕНИН	39 ʃip
20 ZELENŪ	40 ʃip

# Verdigr-o. Kupra oksido.

Verdikt-o.  
Decido de juĝisto pri  
konkurantoj en konkuro,  
PRI AKZITO.



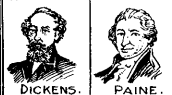
# Verg-o. MALDICA FLEKŜEBLA BRANĈETO.



Vergo doloras, sed saĝon  
ellaboras.

# Vermicel-o

# Verk-i.



# Verkistoj.

1 WRITE, COMPOSE	21 DIE LO
2 COMPOSER	22 DE LO, SPIS
3 COMPONER	23 SLOĴISTŪ, DE LO
4 COMPARRE	24 MŪVET IRI
5 COMPONER	25 MEŠRU LIB-
6 COMPONER	26 MIRJALÖD
7 ESCRIVRE	27 MIRJALÖD
8 A COMPUNE	28 SARAKŠTĪ
9 SCHREIBEN	29 SUKURTI
10 SCHREIBER	30 SCHREIBER
11 FORFATTE	31 SEMJA (ART)
12 FORFATTE	32 ʃip
13 FÖRFATTA	33 TELIF ETMEH
14 ʃip	34 ŽUTPAPOL
15 WORTZÖC	35 GWAITH
16 СОИНАТЬ	36 ʃip
17 СЪИНАВАМЪ	37 ʃip
18 СЪИНАВАТИ	38 ʃip
19 ТВОРИТИ	39 ʃip
20 ПСАКИ КНИHA	40 ʃip

# Verm-o. LONGIFORMA SEM-PIEDA BESTO.



# VERMOPLENA POMO.

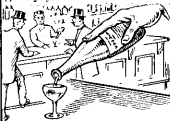
# Vermicel-o. VERMOFORA MAJNUBLOĴO.



Supo el vermicelo.

Vermut-o.

Speco de blanka vino  
infuzita per amaraj ve-  
getaloj.



Vers-o.

HARMONIE ORDIOTA  
KOLEKTO DA VURTO  
GRUPANTA UNO LINDO.

Nur tekste, kuraĝe kaj ne flankigante  
Ni iru la vojon celitajn!  
Eĉ ĝuto malgranda, konstante frapante,  
Traburas la montojn grandajn.  
L'espero, l'obstinio kaj la pacienco  
Jen estas la signoj, per kies potenco  
Ni paŝo post paŝo, post longa laboro,  
Atingos la celon en gloro.

Versajo de Zamenhof.

Verst-o. — 1067 METROJ.  
RUSA MEZURO DE LONG-  
GECO DE VUJO.

Vers-i. (TR.) FLUGI FLUID-  
AJON EL UJO.



Ne elversu la malpuran  
akvon, ĝis vi antaŭe ha-  
vas puran.

- |    |                     |    |           |
|----|---------------------|----|-----------|
| 1  | TO POUR             | 21 | LIAT'     |
| 2  | VERSER              | 22 | LITI      |
| 3  | VERTER              | 23 | LIJEVATI  |
| 4  | VERSARE             | 24 | ŌNYENI    |
| 5  | VERTER              | 25 | ME BERDĤ  |
| 6  | VSŬDER              | 26 | VALAMA    |
| 7  | AVOCAR LIQU-<br>IDZ | 27 | VOODATTAA |
| 8  | A VĀRSA             | 28 | LIET      |
| 9  | GIËSSEN             | 29 | LIETI     |
| 10 | GIËTEN              | 30 | GIËTEN    |
| 11 | GYDE                | 31 | HELLA     |
| 12 | GYDE                | 32 | PIŬFĤI    |
| 13 | GJUTA               | 33 | AKITMAK   |
| 14 | YŬZ                 | 34 | XUNZ      |
| 15 | LAC                 | 35 | TYWALLT   |
| 16 | ЛИТЬ                | 36 | تلي       |
| 17 | ЛІЯ                 | 37 | لیفانان   |
| 18 | ЛИТИ                | 38 | پوڻ پوڻ   |
| 19 | ЛИТИ                | 39 | 仁買        |
| 20 | LITI                | 40 | 注く        |

Vert-o. LA SUPRO DE LA  
KAPO.

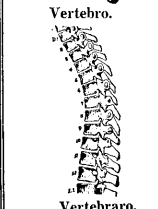


VERTO. VERTOĈAPO.

Vertag-o. SPECO DE  
HUNDO.



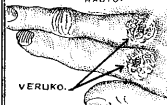
ĈIU EL LAOST-  
OJ DE LA SPINO.



Vertikal-a.

PERPENDIKU-  
LARA AL LA  
HORIZONTO.

Veruk-o.



Verv-o. ENTUZIASMO,  
RERVIZO, VIVA  
KAJ FLAMA INSPIRO.



Vesper-o.



VESPERO.  
1 EVENING 21 VEĈER

- |    |             |    |           |
|----|-------------|----|-----------|
| 2  | SOIR        | 22 | VEĈER     |
| 3  | TARDE, NOĤE | 23 | VEĈER     |
| 4  | SERA        | 24 | ESTE      |
| 5  | TARDE       | 25 | MBRĚMANE  |
| 6  | SAIRA       | 26 | ŬHTU      |
| 7  | VESPRES     | 27 | ILTA      |
| 8  | SEARĀ       | 28 | VAKARS    |
| 9  | ABEND       | 29 | VAKARAS   |
| 10 | AVOND       | 30 | AVOND     |
| 11 | AFTEN       | 31 | KVŬLD     |
| 12 | AFTEN       | 32 | Appenland |
| 13 | AFTON       | 33 | AKSAM     |
| 14 | GJUTIG      | 34 | ΕΣΠΕΡΑ    |
| 15 | VEZCŬZOR    | 35 | VR HWYR   |
| 16 | BEVEP       | 36 | س         |
| 17 | BEVEPĤ      | 37 | س         |
| 18 | BEVEP       | 38 | س         |
| 19 | BEĤIP       | 39 | 暮         |
| 20 | VEĈER       | 40 | 夕晚        |

Vespert-o. (VESPERTILIO  
MURINUS.)



Vest-i. (TR.) KOVRI BER  
VESTOJ.



Vestas. Vestigas.



Vesto. Vestoŝranko.



Vestajaro.

Vestiar-o.

Por viroj.

- |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|
| JAKO.       | SURTUTO.    | FRAKO.      |
| PELTMANTELO | PIUJMANTELO | NEGUGAVESTO |
| PANTALONO   | ĈEMIZO.     | SUBĜEMIZO   |
| KOLUMO.     | MANUM.      | KRAVATO.    |

- |           |              |                  |
|-----------|--------------|------------------|
| PALTO.    | PELERINO.    | ŜELKO.           |
| JAKETO.   | VEŜTO.       | PAJLA ĈAPELO.    |
| KALSONO.  | ŜTRUMPO.     | ŜUO.             |
| PANTOFLO. | BOTO.        | MALMOLA ĈAPELO.  |
| ZONO.     | MOLA ĈAPELO. | GALOŜO.          |
| ĈAPO.     | GANTOJ.      | CILINDRA ĈAPELO. |

Vestiar-o.

Por virinoj.

- |            |              |             |
|------------|--------------|-------------|
| JUPO.      | BLUZO.       | GANTOJ.     |
| MANTELO.   | PIUJMANTELO  | PELTMANTELO |
| PANTALONO. | KAMIZOLO.    | KORSETO.    |
| ĈAPELO.    | KUFO.        | ŜALO.       |
| GALOŜO     | MUFO         | BOAO        |
| NAZTUKO    | VENTUMILO    | OMBRELO     |
| JAKETO.    | MANTELETO    | BOTO.       |
| PANTALONO  | ĈEMIZO.      | VUALO.      |
| ŜTRUMPOJ.  | ŜTRUMPIGLOJ. | PANTOFLO.   |

# Vestibl-o

# Viburn-o

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.



ŜUD ANTAŬTURO ZONO

- 15 ZALOZUJ SIĜ 35 BETIO
- 16 ДЕРЖАТЬ ПАРИ 36 تشارط لافان
- 17 ОБЗАЛАГАМЕ 37 شرط بستن
- 18 КЛАДИТИ СЕБЕ 38 تاراج ورتن
- 19 ЗАКЛАДИТИ СЯ 39 自己をたづ
- 20 VSADITI 40 田をたづ

- 2 ALLER (VENIO) 22 VOZITI SE
- 3 IIR (EN VEHICULO) 23 VOZITI SE
- 4 ANDARE EN VEHICULO 24 UTAZNI
- 5 JORNADAR 25 ME SHUKME KAROGE
- 6 IIR (EN CHARE) 26 SÖITMA
- 7 ANARE EN VEHICULO 27 AJAA, MATKATA
- 8 AMERGE CU UN VEHICULO 28 BRAUKT
- 9 FAHREN 29 VAŽIUOTI
- 10 RIJDEN 30 RIJDEN
- 11 REUSE 31 RIĀA
- 12 REISE 32 سفر ورتن
- 13 FÄRDAS 33 GĪTME, BINME
- 14 行く 34 ΠΟΡΕΥΟΜΑΙ
- 15 JECHAC 35 MYND
- 16 EXATĀ 36 سب
- 17 VOJA CE 37 سوار شدن
- 18 VOZITICE 38 (Vehiculo) ورتن
- 19 IXATI 39 駕車
- 20 JETI 40 乗って行く

- 10 GIJ, U 30 GIJ, U
- 11 DU, I, DE 31 DU, BIER
- 12 DU, BERE, I, DE 32 二、啤酒
- 13 NI 33 SEN, SIX
- 14 二、六、一、二 34 EU
- 15 TU, VU, PAN 35 CHWI
- 16 BI, TI 36 二、三
- 17 BI, TI 37 二、三
- 18 BI, TI 38 二、三
- 19 BI, TI 39 二、三
- 20 VS 40 君、貴方

## Vestibl-o.

Enira parto de domo.



- 1 VESTIBULE 21 PREDSEĪN
- 2 VESTIBULE 22 PREDVORJE
- 3 VESTIBULO 23 PREDSOBJE
- 4 VESTIBOLO 24 ELŐCSARNOK
- 5 VESTIBULO 25 HAJAT
- 6 SULĒR 26 EESKODA
- 7 VESTIBOL 27 ETEINEN
- 8 ANTREU 28 PRIEKSNAMS
- 9 HAUSFLUR 29 PRIEKSHAMBARS
- 10 PORTAAL 30 VOORZAAI
- 11 FORĤAL 31 ANDYRI
- 12 FORHALL 32 入り口
- 13 FÖRSTUGA 33 KAPUARASI
- 14 入り口 34 ПРІТІУАЛІОН
- 15 SIEN 35 SYNTEDD
- 16 SEMI 36 入口
- 17 ПРЕДВЕРЬЕ 37 入り口
- 18 ПРЕДСОБЬЕ 38 入り口
- 19 ПРЕДСІОН 39 入り口
- 20 PREDSEĪN 40 入り口

## Veter-o.



BELA VETERO, PLUVA VETERO.



FROSTA VETERO.

## Veteran-o. Mal-juna servinta soldato.



## Vest-o.

VIRA SENMANIKA BRUSTVESTO.



## Vet-i. (TR) RISKI SUMON EN LUDO.



Mi vetas dek dolarojn kontraŭ unu, ke mia kokoenkos vian.

- 1 TO WAGER, BET 21 VSTÁVKA
- 2 PARIER 22 KLADITISE
- 3 APOSTAR 23 KLADITISE
- 4 SCOMMETTERE 24 FOGADNI
- 5 APOSTAR 25 ME VU BAST
- 6 SCUMMETTER 26 KINLAVEDAMA
- 7 JOGUESCA 27 LÖSÖD VETOA
- 8 A PARIA 28 DERĒT
- 9 WETTEN 29 DERĒTIES
- 10 WEDDEN 30 WEDDEN
- 11 VAEDDE 31 VEDJA
- 12 VEDDE 32 賭博
- 13 SLÁ VAD 33 BAHS ÖPMEK
- 14 賭博 34 ТІОХІМАТІЗ

## Veterinar-o.

Bestkuracisto.



## Vetur-i. (NTR) ESTI TRANSPORTATA PER VETURILO.



Veturas.



Veturilo.

- 1 TO RIDE, DRIVE 21 JAZDITI

## Vezi-k-o.



Sapveziko.

- 1 BLISTER 21 PUCHYR
- 2 VESSIE 22 MEHUR
- 3 VEJIGA 23 MJEHUR
- 4 VESCICA 24 HÖLYAG
- 5 BEXIGA 25 SHIKĒ
- 6 V(A)SCHIA 26 PÖIS, VULL
- 7 BUFA 27 RAKKO
- 8 BÄSICA 28 PÜSLIS
- 9 BLASE 29 PÜSLÉ
- 10 BLAAR 30 BLAAR
- 11 BLAERE 31 BLÄDRA
- 12 BLAERE 32 吹泡
- 13 (N) BLÄSA 33 KABARMAK, KABARCİK
- 14 吹泡 34 吹泡
- 15 PECHERZ 35 USWIGEN
- 16 ПУЗЫРЬ 36 吹泡
- 17 МЪХУРЬ 37 吹泡
- 18 MEKUP 38 吹泡
- 19 MIXUP 39 吹泡
- 20 PUCHYR 40 吹泡

## Vezi-o.

TURKA MINISTRO.

VI UNUNOME "KAJ MILTE-NOMBRAPI" ONO, 2A PERS.



VI MANGAS, VI MANGAS.

- 1 YOU 21 VU
- 2 VOUS 22 VI, TI
- 3 USTED 23 VI, TI
- 4 VOI 24 TE, ON, TI
- 5 VÓS 25 JU
- 6 TU, VUS, EL 26 TEĪE, SINA
- 7 VOS, VOJALRE 27 SINE, TE
- 8 VOI, TU 28 JŪS
- 9 DU, SIE 29 JŪS, TU

## Viadukt-o.

Alta ponto sur arkadoj.



## Viand-o.

KARNO UZATA POR NUTRADO.



Viandisto.

- 1 MEAT, FLESH 21 MĀSO
- 2 VIANDE 22 MESO
- 3 CARNE 23 MESO
- 4 CARNE 24 HUS
- 5 CARNE 25 MISH
- 6 CHARN 26 LIHA
- 7 CARN 27 LIHA
- 8 CARNE 28 GAŁA
- 9 FLEISCH 29 MĒSA
- 10 VLEESCH 30 VLEESCH
- 11 KÖD 31 KJÖT
- 12 KJÖT 32 肉
- 13 KÖTT 33 ET
- 14 肉 34 KPEAĜ
- 15 MĒSO 35 BWYD, CIG
- 16 MACO 36 肉
- 17 MECO 37 肉
- 18 MECO 38 肉
- 19 MACO 39 肉
- 20 MASO 40 肉

## Vibr-i. (NTR) TREMETI.



Elektra vibrigilo.

## Viburn-o. (VIBURNUM.) SPECIO DE BLANKFLORA, RUĜFRUNTA VEGETALO.

Vic- Vic-o

Vic- Pre-  
fiksio esprimanta helpan-  
ton, anstataŭanton.



HOOVER 1928 CURTIS  
PREZIDANTO. VICPREZIDANTO.

Vic-o. LINIO DA PERSONOJAU  
OBJEKTOJ. SINSEKVO  
DA OKAZOJ.



Ili staras en vicoj.

- |                                 |
|---------------------------------|
| 1 ROW, RANK 21 PORADIE          |
| 2 RANG, TOUR 22 VRSTA, RED      |
| 3 TURNO, FILA 23 RED, NIZ       |
| 4 TURNO, ODINCA 24 SORREND      |
| 5 SERIE, FILEIRA 25 RADDE       |
| 6 UORDEN 26 JÄRG, RIDA          |
| 7 RENGE, TORN 27 RIVI, VUORO    |
| 8 RÄND 28 RINDA                 |
| 9 REIHENFOLGE 29 EILÉ           |
| 10 BEURT 30 RANG                |
| 11 RAENKEFOLGE 31 RÖB           |
| 12 RENKEFOLGE 32 رتبه           |
| 13 RAD, TUR 33 SIRALE TERTIP    |
| 14 رتبه 34 KÄTA GRAMM           |
| 15 RZAD, SZEREG 35 RHENCZ, TWRN |
| 16 PЯD 36 رتبه                  |
| 17 РЕДЬ, РЕДИЦА 37 رتبه         |
| 18 РЕД, ВРСТА 38 رتبه           |
| 19 ЧЕРГА, РАД 39 序              |
| 20 POŘAD 40 列, 順番               |

Vid-i. (TR) PERCEPTI PER LA OKULOJ.



NI VIDAS PER LA OKULOJ.

LI VIDAS. LI NE VIDAS.

Vitro estas travidebla.

- |                     |
|---------------------|
| 1 TO SEE 21 VIDJET' |
| 2 VOIR 22 VIDJETI   |
| 3 VER 23 VIDJETI    |
| 4 VEDERE 24 LÄTNI   |
| 5 VÉR 25 ME SHIQV   |

530  
BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

- |                     |
|---------------------|
| 6 VAIR 26 NĀGEMA    |
| 7 VEURE 27 NĀHDĀ    |
| 8 A VEDEA 28 RĀZĒT  |
| 9 SEHEN 29 MATYTI   |
| 10 ZIEN 30 ZIEN     |
| 11 SE 31 SĀ         |
| 12 SE 32 مِسْمَل    |
| 13 SE 33 GÖRMEK     |
| 14 SEYS 34 BAEER    |
| 15 WIDZIEĆ 35 GWELD |
| 16 VIDETŬ 36 ڤڤ     |
| 17 VIDĀ 37 ڤڤ       |
| 18 VIDETI 38 ڤڤ     |
| 19 BACHTI 39 ڤڤ     |
| 20 VIDĒTI 40 ڤڤ     |

Vid-o. VIRO KIES EDZINO  
MORTIS.



Vizitas la vidvinon.

- |                           |
|---------------------------|
| 1 WIDOWER 21 VDOVEC       |
| 2 VEUF 22 VDOVEC          |
| 3 VIUDO 23 UDOVAC         |
| 4 VEDOVO 24 ÖZVEGY        |
| 5 VIUVU 25 IVE            |
| 6 VAIGD 26 LESK           |
| 7 VIUDE 27 LESKI          |
| 8 VĀDUV 28 ATRAITNIS      |
| 9 WITWTER 29 NAŠLYS       |
| 10 WEDUWNAAR 30 WEDUWNAAR |
| 11 ENKEMAND 31 EKJUMADUR  |
| 12 ENKEMANN 32 ڤڤ         |
| 13 ÄNKLING 33 DUL         |
| 14 ڤڤ 34 XHPÖZ            |
| 15 WDWIWC 35 GWEDDW       |
| 16 ВДОВЕЦ 36 ڤڤ           |
| 17 ВДОВЕЦ 37 ڤڤ           |
| 18 УДОВАЦ 38 ڤڤ           |
| 19 УДОВЕЦ 39 寡夫           |
| 20 VDOVEC 40 寡夫           |

Vigl-a.



Vigl-a dancistino.

Vikari-o. VICPAROĤESTRO.

Viktim-o. VIVA ESTAĜO  
OFERITA AL DIO. SUFERANTO.



Izaako oferita al Dio.

Vikun-o. (AUCHENA  
VICUNNA.)



Vilag-o. MALGRANDA ARO  
DA KAMPULAJ DO-  
METOJ.



Vin-o. FERMENTITA SUKO  
DE VINBEROJ.



Baho,  
la dio  
de vino.

GLASETO DA RUĜA VINO.  
GLASETO DA VINO BOJIG-  
AS LA KORON.



Vinbero. Vinberaro.

- |                 |
|-----------------|
| 1 WINE 21 VINO  |
| 2 VIN 22 VINO   |
| 3 VINO 23 VINO  |
| 4 VINO 24 BOR   |
| 5 VINHO 25 VERÉ |
| 6 VIN 26 VIIN   |
| 7 VI 27 VIINI   |
| 8 VIN 28 VĪNS   |
| 9 WEIN 29 VYNAS |
| 10 WIJN 30 WIJN |
| 11 VIN 31 VĪN   |
| 12 VIN 32 ڤڤ    |
| 13 VIN 33 ŠARAB |
| 14 ڤڤ 34 CINDZ  |
| 15 WINO 35 GWIN |
| 16 ВИНО 36 ڤڤ   |
| 17 ВИНО 37 ڤڤ   |
| 18 ВИНО 38 ڤڤ   |
| 19 ВИНО 39 葡萄酒  |
| 20 VĪNO 40 葡萄酒  |

Vink-o

Vinagr-o.  
Acidigita vino uzata ki-  
el spicajo.



Aldonas vinagron al la  
salaton.

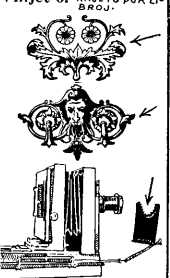
- |                         |
|-------------------------|
| 1 VINEGAR 21 OCOT       |
| 2 VINAIGRE 22 KIS, OCET |
| 3 VINAGRE 23 OCAT       |
| 4 ACETO 24 ECZET        |
| 5 VINAGRE 25 UTHULLÉ    |
| 6 ASCHAD 26 ÄÄDIKAS     |
| 7 VINAGRE 27 ETIKKA     |
| 8 OĀET 28 ETIKİS        |
| 9 ESSIG 29 UKSUSAS      |
| 10 AZIJN 30 AZIJN       |
| 11 EDDIKE 31 EDIK       |
| 12 EDDIK 32 ڤڤ          |
| 13 ÄTTIKA 33 SIRKE      |
| 14 ڤڤ 34 İUDI           |
| 15 OCET 35 GWINEGR      |
| 16 UKYCS 36 ڤڤ          |
| 17 OĀET 37 ڤڤ           |
| 18 OĀET 38 ڤڤ           |
| 19 OĀET 39 西酸           |
| 20 OCET 40 西酸           |

Vind-i. ĈIRKADVOLVI SUĜ-  
(TR) INFANON PER TUKO.



Vindas la suĉinfanon.

Vinjet-o. ORNAMA DESE-  
NAĜETO POR LI-  
BROJ.



Fotografaj vinjetilo.

Vink-o. (VINCA) Speco de  
violflora vegetaĵo.



# Vintr-o



LA PLEJ MALVARMA SEZONO DEL JARO 12 DEC. - 21 MARÇO

1	WINTER	21	ZIMA
2	HIVER	22	ZIMA
3	INVIERNO	23	ZIMA
4	INVERNO	24	TÉL
5	INVERNO	25	DIMÉR
6	INVIERN	26	TALI
7	HIVERN	27	TALVI
8	IARNÄ	28	ZIEMA
9	WINTER	29	ZIEMA
10	WINTER	30	WINTER
11	VINTER	31	VETUR
12	VINTER	32	دشت
13	VINTER	33	KIŞ
14	الشتاء	34	XEIMRN
15	ZIMA	35	GAEAF
16	ZIMA	36	شتاء
17	ZIMA	37	زستان
18	ZIMA	38	دشت
19	ZIMA	39	冬
20	ZIMA	40	冬

# Viol-o. (VIOLA ODORATA)



Violo.



Violotrikolora.

# Violon-o. KVARKORDA, ARĈA MUZIKILO.



Violono kaj arĉo.



Violono.

Violonuĵo.



BASVIOLONO

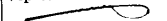


VIOLONISTO, VIOLONISTACO.

# Violonĉel-o. SPECO DE GRANDA VIOLONO.



# Vip-o. SPECO DE BATILO.



1	A WHIP	21	BIĈ
2	FOUET	22	BIĈ
3	LÁTIGO	23	BIĈ
4	FRUSTA	24	KOBÁCS
5	AÇUTE	25	KAMZNIK
6	GESCHLA	26	PIITS
7	FUET	27	PIISKA
8	BICIU	28	PÁTAGA
9	PEITSCH	29	PLAKTI
10	ZWEEP	30	ZWEEP
11	PISK	31	SVIPA
12	PISK	32	Шарпы
13	PISKA	33	KAMĈI
14	Бич	34	MALTIETION
15	BAT. BICZ	35	CHWIP
16	БИЧ	36	ضرب
17	БИЧЪ	37	شلاق
18	БИЧ	38	دشت. غيرة
19	BATIG	39	鞭子
20	BIĈ	40	鞭子

# Vipur-o. (VIPERA) SPECO DE VENENA SERPENTO.



# Vir-o. MATUREGA HOMO DE LA FORTA SEKSO.



VIRO.

VIRINO.

VIRO.

VIRACO.

1	A MAN, MALE	21	MUŽ
2	HOMME	22	MOŽ
3	VARON	23	MUŽ
4	UOMO, MASCHIO	24	FÉRFI
5	HOMEM	25	NJERI
6	HOM, MASCHEL	26	MEEŠ
7	HOM, MASCLE	27	MIES
8	BĀRBAT	28	VIRIETIS
9	MAN	29	VYRAS
10	MAN	30	MAN
11	MAND	31	KARMAĐUR
12	MANN	32	دشتر. مرد
13	MAN	33	ERKEK
14	مرد	34	ANHP
15	MĘSZCZYNA	35	GWR, GWRYW
16	МУЖИНА	36	مرد
17	МЯЖЪ	37	مرد
18	МУЖ	38	مرد
19	ЧОЛОВИК	39	男人
20	MUŽ	40	男人

# Virg-a. XIU NE HAVIS ANKORAD SEKSAN RILATONJN. PURA.



# La sankta virgulinio.

1	VIRGINAL	21	PANENSKŪ
2	VIERGE	22	DEVIŠKI
3	VIRGEN	23	DJEVIĈANSKI
4	VERGINE	24	SZŪZ
5	VIRGEM	25	VIRGINJ
6	VERGINEL	26	NEITSILIK
7	VERGE	27	NEITSEELLINER
8	VIRGIN	28	ŠKĪSTS
9	JUNGFÄULICH	29	SKAISTUS
10	MAAGD	30	MARĀD
11	JOMFRUEIG	31	MEYLEGUR
12	JOMFRUEIG	32	دشتر
13	JUNGTULIG	33	BAKIRE
14	دشتر	34	PARVENIKOL
15	DZIEWICZY	35	MORWYNOL
16	ДЕВСТВЕННИ	36	دشتر
17	ДЕВСТВЕН	37	دشتر
18	ДЕВИШКИ	38	دشتر
19	ДИВОИЧИ	39	处女的
20	PANENSKŪ	40	童贞的

# Virt-o. LA EMO DE LA ANIMO FARI BONON.



1	VIRTUE	21	CNOSTA
2	VERTU	22	ĈEDNOST
3	VIRTUD	23	KREPOST
4	VIRTU	24	ERÉNY

# Vist-o

5	VIRTUDE	25	VIRTUT
6	VIRTUD	26	VOORUS
7	VIRTŪT	27	HVYE
8	VIRTUTE	28	TIKUMĪGS
9	TUGEND	29	DORYBÉ
10	DEUGD	30	DEUGD
11	DYD	31	DYGD
12	DYD	32	دشتر
13	DYGD	33	FAZILET
14	دشتر	34	TARPENIA
15	CNOTA	35	RHINWEDD
16	ДОБРОДЕТЕЛЬ	36	دشتر
17	НРАВСТВЕН	37	دشتر
18	ЧЕДНОСТ	38	دشتر
19	NECHOTA	39	道德
20	CNOST	40	德

# Virtuoz-o. PERSONO DE EKSTERORDINARA TALENTO.



# Famaj virtuozoj.

# Visk-o. (VISCUM ALBUM.) PARAZITA VEGET.



# Viski-o. GRENBRANDO.



HA. JEN ESTAS VERA AMERIKA VISKIO.

# Vist-o. Speco de angledevena kartludo.



1	VIRTUE	21	CNOSTA
2	VERTU	22	ĈEDNOST
3	VIRTUD	23	KREPOST
4	VIRTU	24	ERÉNY

Viŝ-i. (TR.) PURIGI OBJEKTON PER FROTADO.



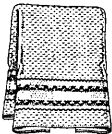
NI VIŜAS



PER VIŜILO



Viŝas teleron. Viŝas fenestron.



Manviŝilo.



Turka viŝtuko.

MALMOLA TRAVIDEBLA LA SUBSTANCO



Vitra globo.



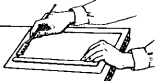
Vitra okulo.



Grandiga vitro.



OKULVITROJ.



Tranĉas vitron.



Vitro-tranĉilo.

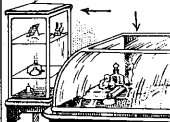


Vitro estas travidebla.

1 GLASS	21 SKLO
2 VERRE	22 STEKLO
3 VIDRIO	23 STAKLO
4 VETRO	24 ÜVEG
5 VIDRO	25 GASTARE, XHAM
6 VAIDER	26 KLAAS
7 VIDRE	27 LASI
8 STICLÄ	28 STIKLS
9 GLASS	29 STIKKLAS
10 GLAS	30 GLAS
11 GLAS	31 GLER
12 GLASS	32 شاموچله
13 GLAS	33 CAM
14 شیشه	34 УЕЛОЕ
15 SZKLO	35 GWYDR
16 STEKLO	36 زجاج
17 СТЕКЛО	37 شیشه
18 STAKLO	38 شیشه
19 ШКЛО	39 玻璃
20 SKLO	40 硝子

Vitral-o.  
Fenestro el kunigitaj diverskoloraj pecoj da vitro.

Vitrin-o.  
Elmontra vitroŝranko.



Vitriol-o.  
Sulfura acido.

Viv-i. (NTRA) POSEDI LA RABOBLON ĜIS ĜIA NUTRI KAJ REPRODUKTI.



SE NI VOLAS VIVI, NI DEVAS	
LABORI.	MANGI.
TRINKI.	DORMI.
1 TO LIVE	21 ŽITI
2 VIVRE	22 ZIVETI
3 VIVIR	23 ZIVJETI
4 VIVERE	24 ÉLNI
5 VIVER	25 ME RROJST
6 VIVER	26 ELAMA
7 VIURE	27 ELÄÄ
8 A TRÄI	28 DZIVIBA

9 LEVEN	29 GYVENTI
10 LEVEN	30 LEVEN
11 LEVE	31 LIFA
12 LEVE	32 می می
13 LEFVA	33 YAŞAMAK
14 لېفۋا	34 זיל
15 ŽIČ	35 ВУЖИВЕНДЕС
16 ЖИТЬ	36 حیات
17 ЖИВЪТЪ	37 زنده گان
18 ŽIVETI	38 حي
19 ŽITI	39 生活
20 ŽITI	40 生活物

Vizaĝ-o. LA ANTAŬAĜO PAR TODE LA KAPPO.



Ridanta vizaĝo. Ploranta vizaĝo.

Jano, la duvizaĝa dio de la suno kaj de la jaro.

1 FACE	21 OBLIĈAJ
2 VISAGE	22 OBLICJE
3 ROSTRO	23 LICE
4 VISO	24 ARCZ
5 ROSTO	25 FTYRĚ
6 VISTA	26 NÄGU
7 CARA, ROSTRE	27 KASVOT
8 FAĴÄ	28 ĜIMIS
9 GESICHT	29 VEIDAS
10 GEZICHT	30 GEZICHT
11 ANSİGT	31 ANDLIT
12 ANSIKT	32 顔
13 ANSIKTE	33 УЗ, ГЕНРЕ
14 GJISË	34 PROZETON
15 TWARZ	35 WYNEB
16 ЛИЦЕ	36 顔
17 ЛИЦЕ	37 صورت
18 ЛИЦЕ	38 顔
19 ЛИЦЕ	39 面
20 OBLIĈEJ	40 顔

Vizio-o. OBJEKTO, KIUN ONI IMAGAS VIDI, ILLUZO, DIA REVELAĈO.



Vizio de sankta Antonio



VIZIER-o. VIZAĜSTRIMILO ANTAŬNANDO DE CAPO.

Vizit-i. (TR.) ĴIRI ENIES NEŝMON POR LIN VIDI.



Vizitas sian amatinon.



Neatendita vizito.



Mi vizitos la abelejon.

Voĉ-o. LA SONOJ PRODUKTAJ PER LALARINGO



Vokas per laŭta voĉo, sed la viro ne aŭdas, ĉar li estas surda.



Ambaŭ kriis plenvoĉe.



La voĉorgano. (Gloto).

1 VOICE	21 HLAS
2 VOIX	22 GLAS
3 VOZ	23 GLAS
4 VOCE	24 SZÓZAT
5 VOZ	25 ZÄ
6 VUSCH	26 NÄÄL
7 VEU	27 ÄÄNI
8 GLAS, VOCE	28 BALSS
9 STIMME	29 BALSAS
10 STEM	30 STEM
11 STEMME	31 RÖDD
12 STEMME	32 聲音

**Voi-o**

13 RÖST	33 SES
14 𐌹𐌹𐌸 34 𐌱𐌺𐌹𐌸	
15 𐌸𐌺𐌺	35 𐌸𐌺𐌺, SWN
16 𐌸𐌺𐌺	36 𐌸𐌺𐌺
17 𐌸𐌺𐌺	37 𐌸𐌺𐌺
18 𐌸𐌺𐌺	38 𐌸𐌺𐌺
19 𐌸𐌺𐌺	39 𐌸𐌺𐌺
20 𐌸𐌺𐌺	40 𐌸𐌺𐌺

Voj-o. SPACOSURKIU ONI SINMOVAS, SPRATO.



**Voj-o. Vojeto.**

1 WAY, ROAD	21 CESTA
2 VOIE, CHEMIN	22 POT
3 CAMINO	23 PUT
4 VIA	24 UT
5 CAMINHO	25 UDHE
6 VIA	26 TEE
7 VIA, CAMÍ	27 TIE
8 DRUM	28 CEĽ
9 WEG	29 KELIAS
10 WEG	30 WEG
11 VEJ	31 VEGUR
12 VEI	32 𐌸𐌺𐌺𐌺
13 VÄG	33 VOL
14 𐌹𐌹𐌸	34 𐌸𐌺𐌺𐌺
15 DRÖGA	35 FFORD
16 ДОРОГА	36 𐌸𐌺𐌺
17 𐌸𐌺𐌺	37 𐌸𐌺𐌺
18 ПУТ	38 𐌸𐌺𐌺
19 ДОРОГА	39 𐌸𐌺𐌺
20 DRÁHA	40 𐌸𐌺𐌺

**Vojaĝ-i.** VETURĜENALIAN URBOJN, LANDON.



**Vojaĝi.**



**Vojaĝanto.**

1 TO TRAVEL	21 CESTOVATI
2 VOYAGER	22 POTOVATI
3 VIAJAR	23 PUTOVATI
4 VIAGGIARE	24 UTAZNI
5 VIAJAR	25 ME UBHTU
6 VIAGER	26 REISIMA

BENSON SCHOOL OF ESPERANTO, NEWARK, NEW JERSEY, U. S. A.

7 VIATJAR	27 MATKUSTAA
8 A CĂLĂTOR	28 CELOJUMS
9 REISEN	29 KELIONÉ
10 REIS	30 REIS
11 REJSE	31 FERĀST
12 REISE	32 𐌸𐌺𐌺𐌺𐌺
13 (ATT) RESA	33 𐌸𐌺𐌺𐌺𐌺
14 𐌸𐌺𐌺	34 TAZEIDEUR
15 RODRÓZOWAC	35 TAIHT
16 ПУТЕШЕСТВО	36 𐌸𐌺𐌺
17 ПУТОВАЊА	37 𐌸𐌺𐌺
18 ПУТОВАТИ	38 𐌸𐌺𐌺
19 ПОДРОЖОВАТИ	39 旅行
20 CESTOVATI	40 旅行

**Vok-i.** (TR.) KRUI ALIU, KE LIVENU.



**Vokas la knabon.**



**VOKAS LA HUNDON.**



**VOKAS LA INFANOJN.**

1 TO CALL	21 VOLAT'
2 APPELER	22 KLICATI
3 LLAMAR	23 ZVATI
4 CHIAMARE	24 HIVNI
5 CHAMAR	25 ME (COL) THIR
6 CLAMER	26 HÜÜDMA
7 CRIDAR	27 KUTSUA
8 A CHEMA	28 SAUKT
9 RUFEN	29 ŠAUKTI
10 ROEPEN	30 ROEPEN
11 KALDE	31 KALLA Ā
12 KALLE	32 𐌸𐌺𐌺𐌺
13 KALLA	33 ČAĜIRMAK
14 𐌸𐌺𐌺	34 KALL
15 WOLAĆ	35 GALV, LLEFVIN
16 ЗВАТЬ	36 𐌸𐌺𐌺
17 ЗОВАТ	37 𐌸𐌺𐌺
18 ЗВАТИ	38 𐌸𐌺𐌺
19 КЛИКАТИ	39 𐌸𐌺𐌺
20 VOLATI	40 𐌸𐌺𐌺

**Vokal-o.**

La literoj-  
A, E, I, O, U.

**Vol-i.** (TR.) DEZIRI.



LA INFANO VOLAS  
LA LUNON.

**Volupt-o**

7 DEBONA GANA	27 KERNAASTI
8 BUCUROS	28 LABPRÁT
9 GERN	29 NORIAI
10 GAARNE	30 GAARNE
11 GERNE	31 GJARNA
12 GĜERNE	32 𐌸𐌺𐌺
13 GĜARNA	33 MAELMEMNUMU
14 𐌸𐌺𐌺	34 ПРОВОУМЪС
15 ČNETIE	35 EWYLLYSGAR
16 OXOTHO	36 𐌸𐌺𐌺
17 𐌸𐌺𐌺	37 𐌸𐌺𐌺
18 PADO	38 𐌸𐌺𐌺
19 PADO	39 𐌸𐌺𐌺
20 RAB, OCHOTNĚ	40 𐌸𐌺𐌺



1 TO WISH, WILL	21 ČHCIET'
2 VOULOIR	22 HOTETI
3 QUERER	23 HTJETI
4 VOLERE	24 AKARNI
5 QUERER	25 ME DASH
6 VULAIR	26 TAHTMA
7 VOLER	27 TAHTOA
8 A VOI	28 GRIBA
9 WOLLEN	29 NORĚTI
10 WILLEN	30 WILLEN
11 VILLE	31 VILJA
12 VILLE	32 𐌸𐌺𐌺𐌺
13 VILJA	33 ARZU ETMEK
14 𐌸𐌺𐌺	34 EUXOMAI
15 ČHCIEĆ	35 EWYLLYSIO
16 HOTETE	36 𐌸𐌺𐌺
17 ISKAMĀZ	37 𐌸𐌺𐌺
18 XTETI	38 𐌸𐌺𐌺
19 XOTITI	39 𐌸𐌺𐌺
20 ČHTITI	40 𐌸𐌺𐌺

**Volfram-o.** (Vidu Tungsteno.)

**Volont-e.**



La fraŭlino volonte ma-  
nĝas la pomon.



Malvolonte rigardas la  
vermoboritan pomon.

1 WILLINGLY	21 VDA'ĈNE, 𐌸𐌺𐌺
2 VOLONTIERS	22 RAD
3 Ā GUSTO	23 RADO
4 VOLENTIERI	24 ÖRÖMEST
5 VOLUNTARIO	25 ME GŪTH ZEM- ER ME VOLNET
6 GUGENT	26 HĀĀMELEGA

**Vol-t-o.**

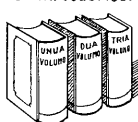
Mezurunujo de elektro-  
mova forto.



**Voltometro.**

**Volum-o.** APARTE BIND-  
ITA I LIBRO.

LA  
FARAONO  
ROMANO  
EN TRI VOLUMOJ.



**Volupt-o.** PLEZURO DE LA  
SENTUMOJ. PRE-  
CIPE SEKSA



**KLEOPATRA.**  
Plej fama voluptulino.

1 SENSUALITY	21 ROZKOŠ
2 VOLUPTÉ	22 NASLADA
3 VOLUPTUOSO	23 PUNTA SLAT
4 VOLLUTTĀ	24 KĖJ, GYŪNYÖR
5 VOLUPTUOSO	25 ŠMKERDĪM
6 SENSUEL	26 KIIMALUS
7 VOLUPTAT	27 HEKUMA
8 VOLUPTATE	28 SALDKAISLE
9 WOLLUST	29 ŽEŠIGEDIMAS
10 WELLUST	30 WELLUSTHEID
11 VELLYST	31 LOSTI
12 VELLYST	32 𐌸𐌺𐌺

**Volv-i**

13 VALLUST	33 SENVEST- NEVARKEST-
14 瓦列	34 ПИЛЛОНИИ
15 ROZKOZ	35 ЧАНДОЛЕВУВ
16 СЛАДОСТРА	36 سوتراست
17 СЛАСТЬ	37 سوتراست
18 НАСЛАДА	38 سوتراست
19 ROZKIŠ	39 女子色
20 ROZKOŠ	40 淫樂

**Volv-i.** (TR.) ĈIRKAŬMETI IĜN RONDFORME



Envolvita en vasta, varma mantelo.

1 TO WRAP	21 VINUT'
2 ENROULER	22 VITI
3 ARROLLAR	23 MOTATI
4 AVVOLGERE	24 GÖNGYÖLNI
5 ENROLAR	25 ME PESHTELL
6 PLAÛER	26 MÁSSIMA
7 ENROTLLAR	27 KÁÁRIÁ
8 A INFÁŠURA	28 TÍT
9 WICKELN	29 JUVNIOTI
10 WIKKELEN	30 WIKKELEN
11 VIKLE, VINDE	31 VEJFA SAMAN
12 VIKLE, VINNE	32 瓦列
13 SVEPA OM	33 SARMAK
14 瓦列	34 KAΛUTTL
15 WIC	35 AMWISGO
16 BITŦ	36 瓦列
17 ВИЯ	37 瓦列
18 BITI	38 瓦列
19 ЗАFOPTATI	39 瓦列
20 VINOUTI	40 瓦列

**Vom-i.** (NTR.) ELJETI TRALA BUŠO LA ENHAVON DE LA STOMAKO.



Ekscese trinkis, nun li vomas.

1 TO VOMIT	21 BLIT'
2 VOMIR	22 BLITI
3 VOMITAR	23 BLJUVTATA
4 VOMITARE	24 HÁNYNI
5 VOMITAR	25 ME VJEL
6 VOMITER	26 OKSNDAMA
7 VOMITAR	27 OKSENTAA
8 A DEBORDA	28 VEMT
9 СИКЕРКРЕКНЕ	29 VEMTI
10 BRAKEN	30 BRAKEN
11 BRAKNE VIC	31 KASTA UPP
12 BREKNE VIC	32 瓦列
13 KASTA UPP	33 KUSMAK
14 瓦列	34 ΕΜΕΤΑ
15 WYMIOTOWAC	35 CYFOGI

16 PBAŬ, BLEVAŬ	36 瓦列
17 БЛЮВАМЪ	37 瓦列
18 БЛЪВАТИ	38 瓦列
19 БЛЮВАТИ	39 瓦列
20 BLŬTI, DAVŬTI	40 瓦列

**Vort-o.** SONO AL KOLBKTO DA SONOJ ĜISPIRANTA I BOKO.

Tablo → Vorto  
Tab-lo → Silaboj.  
T-a-b-l-o → Literoj.

1 A WORD	21 SLOVO
2 MOT	22 BESEDA
3 PALABRA	23 RIJEĈ
4 PAROLA	24 SZÓ
5 PALAVRA	25 FLALE
6 PLED	26 SÖNA
7 MOT	27 SANA
8 CUVÁNT	28 VÁRDS
9 WORT	29 ŽODIS
10 WOORD	30 WOORD
11 ORD	31 ORÖ
12 ORD	32 瓦列
13 ORD	33 LUĜET, KELIME
14 瓦列	34 LEZIL
15 SLOWO	35 GAIR
16 SLOBO	36 瓦列
17 ДУМА	37 瓦列
18 PEЧ	38 瓦列
19 SLOVO	39 一字
20 SLDVO	40 瓦列

**Vost-o.** LIBERA EKSTREMO DE LA SPINO.



Ho, kial la bona Dio donis al mi voston!

1 A TAIL	21 OCAS
2 QUEUE	22 REP
3 COLA.RABO	23 REP
4 CODA	24 FARK
5 CAUDA	25 BISHT
6 CUA	26 SABA
7 CUA	27 HÁNTÁ
8 COADÁ	28 ASTE
9 SCHWANZ	29 NODEGA
10 STAART	30 STAART
11 HÁLE	31 ROFA, HALI
12 HALE	32 瓦列
13 SVANS	33 KUVRUK
14 瓦列	34 OUPA
15 UGON	35 CUPFRON
16 XBOCT	36 瓦列
17 ОПАШКА	37 瓦列
18 PEH	38 瓦列
19 XBIT	39 瓦列
20 OHON	40 瓦列

**Vual-o.** TUKO POR KŬVURI LA VIZAGON DE VIRINO.



La vizaĝo estas kovrita per vualo.

1 A VEIL	21 ZÁVOJ
2 VOILE	22 VUAL
3 VELO	23 VEO, VELO
4 VELO	24 FÁTJOL
5 VEU	25 CÍPE
6 SINDEL	26 LOOR
7 VEL	27 HARSO
8 VÁL	28 PLŬVURS
9 SCHLEIER	29 UZDANGA
10 SLUIER	30 SLUIER
11 SLÖR	31 SLAEDA
12 SLÖR	32 瓦列
13 SLOJA	33 NIKAB
14 瓦列	34 BENON
15 WUAL	35 GORCHUDD
16 ВУАЛЬ	36 瓦列
17 ВУАЛЬ	37 瓦列
18 ВУАЛЬ, БЕО	38 瓦列
19 CEPRAHOK	39 瓦列
20 ZÁVOJ	40 瓦列

**Vulgar-a.** ĜENERALE UZATA DE LA POPOLO TRIVIALA, MALBELHATA.



**Vulkan-o.** MONTO, EL NIU BLUĜAS LARDO.



**Vulp-o.** (CANIS VULPES)



**Vultur-o.** (VULTUR)



**Vuly-o.** INA EKSTENJAZO DE LA SENSGORGANO.

(Vidu Fistulo.)

**Zelot-o**

(TR.) PERFORTE DIF-  
EKTI VIVAN KORPON.



Vundita soldato.

1 TO WOUND	21 RANIT'
2 BLESSER	22 RANITI
3 HERIR	23 RANITI
4 FERIRE	24 SEBEZNI
5 FERIR	25 ME PLAGOS
6 FERIK	26 HAAVAMA
7 FERIR	27 HAAVOITTA
8 A RĀNI	28 BRŬCE
9 VERWUNDEN	29 ŽAIZDA
10 WONDEN	30 WONDEN
11 SAARE	31 SAERA
12 SÁRE	32 瓦列
13 SÁRA	33 VARALAMAK
14 瓦列	34 ΠΑΡΑΛΛΗΛ
15 RANIC	35 ARCHOLL
16 RANITŦ	36 瓦列
17 PAHĀBAMZ	37 瓦列
18 RANITI	38 瓦列
19 RANITI	39 瓦列
20 RANITI	40 瓦列



**Zebr-o.** (EQUUS ZEBRUS.)



**Zebu-o.** (BOS INDICUS.)



**Zefir-o.**

Agrabla milda venteto.

**Zelot-o.**

TRO PERVORA ADEPTO DE RELIGIO, KULTO, PARTIO.

**Zenit-o**

**Zenit-o.** PUNKTO DE LA ZIELDIREKTE SUPER LA KAPDO. PLEJ ALTA GRADO



**Zibel-o.** (MUSTELA ZIBELIANA)



**Zigzag-i.** (NTR.) ROMPATA LINIO.



Fulma zigzago.

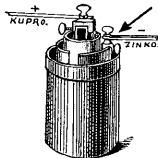
**Zingibr-o.**

Hinda vegetaĵo uzata kiel spicaĵo.



**Zink-o.**

Hemia elemento, metalo, simbolo - Zn, atomepo 65.38, eltrovita en 1520.



**Zirkoni-o.**

Hemia elemento, simbolo - Zr, atomepo 91.22, eltrovita en 1825.

**Zirkon-o.** LA MINERALO. EL KIU LA ELEMENTO ZIRKONIO ESTAS EKSTRAKTATA.

**Zizel-o.** (SPHERMODHILUS CILLUS) SPECIEDE MARMOTO.

**Zodiak-o.**

ĈIELA ĈIRKLO ENHAVANTA LA 12 STELAROJN.



Signoj de la zodiako.

**Zon-o.** STRIJO EL LEDO. TERSAKSO KC.



Savzono.



ZONO DE SFERO. NORDA POLUSO.



SUDAPOLUSO. ZONOJ DE LA TERO.

- |                |            |
|----------------|------------|
| 1 BELT, GIBLE  | 21 PAS     |
| 2 CENTURE      | 22 PAS     |
| 3 CINTURON     | 23 POJAS   |
| 4 CINTURA      | 24 OV      |
| 5 CINTO        | 25 BRES    |
| 6 ZONA         | 26 VOÖ     |
| 7 CINTURÖ      | 27 VYÖ     |
| 8 CINGÄTOARE   | 28 JOSTA   |
| 9 GÜRTEL       | 29 JUOSTA  |
| 10 GORDEL      | 30 GORDEL  |
| 11 ZONE, BELTE | 31 BELTI   |
| 12 ZONE, BELTE | 32 qunt    |
| 13 BÄLTE       | 33 KUŞAK   |
| 14 POGÖZ       | 34 ZRNH    |
| 15 PAS         | 35 GWREGYS |
| 16 ПОРЪ, КУШАК | 36 عزام    |
| 17 ПОРЪЪ       | 37 كرند    |
| 18 ПАС, ПОДЪК  | 38 ديسك    |
| 19 ПОРЪ        | 39 一帯      |
| 20 PÁS         | 40 帯       |

**Zoologi-o.**

Scienco pri bestoj.



**Zoolog-o.**

Sciencisto pri bestoj.



**Zorg-i.** (NTR.) UZI SIAJN FOR TOJN POR IES BONG



Zorgas pri sia idaro.



Ne zorgu, mia karulino, mi vin ŝirmos.



Neniu zorgas pri mi.



Zorgema patrina.

**Zum-i**

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 TO CARE FOR  | 21 PEĈOVATI      |
| 2 AVOIR SOIN   | 22 SKRBETI       |
| 3 CUIDAR DE    | 23 BRINITI       |
| 4 AVERE CURADI | 24 GONDOSKODNI   |
| 5 CUIDAR DE    | 25 ME PAS NUJDES |
| 6 PISSERER     | 26 MURETSEMA     |
| 7 CUIDAR       | 27 HUOLENTIA     |
| 8 AVEA GRIE    | 28 RUPĖTIES      |
| 9 SORGEN       | 29 RUPINTI       |
| 10 ZORGEN      | 30 ZORGEN        |
| 11 SORGE FOR   | 31 SJA UM        |
| 12 SORGE FOR   | 32 SORGL         |
| 13 НА ОМСЛО    | 33 ГАМ ЦЕКНЕК    |
| 14 ПЪРЪС       | 34 ENHPEFOHAI    |
| 15 ТРОСЪЦЪ     | 35 ГОФАЛ АМ      |
| 16 ЗАВОТЪТЪ    | 36 ۱۰۰۰۰۰        |
| 17 ГРМЖА СЕ    | 37 ۱۰۰۰۰۰        |
| 18 БРИУТЪ СЕ   | 38 ۱۰۰۰۰۰        |
| 19 DEBATI      | 39 右 左 西 東       |
| 20 PEĈOVATI    | 40 西 東 左 右       |

**Zuav-o.**

Infanteriano de la franca afrika armeo.



**Zum-i.**

Aŭdigi obtuzan sonon.



ABELO ZUMAS

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1 TO HUM, BUZZ | 21 BZUĈATI        |
| 2 BOURDONNER   | 22 BRENCZATI      |
| 3 ZUMBAR       | 23 ZUĈATI         |
| 4 RONZARE      | 24 ZUMMOGNI       |
| 5 ZUMBIR       | 25 ME ZUKAT       |
| 6 MUS-CHUNER   | 26 SUMISEMA       |
| 7 BRUNZIR      | 27 SURISTA        |
| 8 A BÄZÄI      | 28 DÜKT           |
| 9 SUMMEN       | 29 BIRBTI, ÖSTI   |
| 10 GONZEN      | 30 HOMMELEN       |
| 11 SUMME       | 31 SUÖA           |
| 12 SUMME       | 32 BgzmL          |
| 13 SURRA       | 33 ARI GIBI ÖTMEN |
| 14 ۱۰۰۱۸۳      | 34 BOMBA          |
| 15 BRZECZEC    | 35 SUO            |
| 16 ЖУЖЖАТЬ     | 36 طينينة         |
| 17 БРЪМЧА      | 37 زور زور        |
| 18 ЗУЧАТИ      | 38 ۱۰۰۰۰۰         |
| 19 БРЕИТИ      | 39 ۱۰۰۰۰۰         |
| 20 BZUĈATI     | 40 ۱۰۰۰۰۰         |





K V A R A P A R T O

Listoj Da Samspecaj Vortoj





# KVARA PARTO

## Listoj Da Samspecaj Vortoj

<b>Adverboj</b> adiaŭ afrankite ajn aliloke alivorte almenaŭ ambaŭ ankaŭ ankoraŭ antaŭ aparte apenaŭ baldaŭ bis ĉi ĉial ĉiam ĉie ĉiel ĉies ĉiom ĉirkaŭ ĉiufoje ĉiujare ĉiutage ĉu dekstre denove due dum dume eble eĉ efektive ekstere entute facile fine for ĝuste hieraaŭ hodiaŭ ial iam ie iel ies iom intence ja jam jen jene jes jus kial kiam kie kiel	kies kiom kontraŭe kredeble kune kvazaŭ laŭte lerte longe male malpli matene mem morgaŭ multe ne nek nenial neniam nenie neniel nenies neniom neniom nepre nun nune nur parkere pasie pere persone pedire plej pleje plezure pli plie plu plue poste precipe prefere preskaŭ proksime proksimume prunte rapide rave ree rekte returne ŝajne samtempe sekve skribe sovaĝe speciale sube sufiĉe supre	surprize tial tiamaniere tie tiel ties tiom trae tre treege tro troe tuj tute vole volonte	sobra malsobra vermuto vino viskio	ludi lukti maneĝo matadoro naĝi petardo pikniko pilko pilkludo piedpilkludo poento poloo pulĉinelo pupo rajdi raketo rebuso rekordo skermi sporto ŝako ŝarado taroko teniso toreadoro trapezo trefo trofeo trupo turbo turismo turniro verdikto veti vetkuri visto	epigloto epistروفo ezofago faringo femuro fibulo fingro frunto gambro ganglio genuo glando glot. gluteo gorĝo haro haŭto hepato humero iliumo ingveno intesto iriso iskio kalkano kalkaneo kapo karpeo klitro kokcigo kokso kolo koledoko konjunktivo koro korneo kranio kropo kruro kubuto lango laringo lenso lieno ligamento lipo lumbo makzelo maleolo mamo mano mandiblo medolo meningo mentono metakarpeo metatarsa mjelo nazo nervo nimfo
				<b>Amaso V. Grupo</b>	
				<b>Amfibioj, Krustuloj, Vermoj</b> angviso bufo foko hirudo kankro krabo lumbriko omaro paguro palinuro solitero tenio trihino	
			<b>Agrikulturo</b> draŝi erpi falĉi fosi grefti grundo kulturi Pioĉo plugi raspi rasti rikolti sarki semi serpo soko sterko ŝoveli tero traktoro		
			<b>Akidentoj V. Morto</b>		
			<b>Alkoholo Ebrriĝaj Trinkaĵoj</b> abstinenco alkoholo biero brando cidro ĉampano diboĉi dipsomanio ebria ĝino kirŝo konjako likvoro portero puncĉo rumo		
				<b>Amuzoj Ludoj Sporto</b> V. Ankaŭ Dancoj Teatro	
				aso atuto bani boksi bubo ĉasi ĉami damo damtabulo domeno ekskurso gimnastiko glti golfo haltero hokeo jokeo karamboli karoo karuselo kavaliro keglo kero konkurso kroketo kurado laŭtenisio loti loto loterio	
				<b>Anatomio Organoj</b> akselo anuso aorto apendico arterio artiko aŭrikllo barbo brako bronko brovo brusto busto buŝo cerbo cerebelo dento dermo diafragmo dorso duodeno epidermo	

nuko okcipito okulo orelo organo osto ovario ovolo palato palpebro pankreaso parieto patelo pelvo peniso peritoneo piedo plando poplito prostato pubo pulmo pupilo radiuso rektumo reno retino ripo sakro salivglando sino skapolo skeleto spino stomako suro ŝultro talio tarso tempio tendeno testiko tibio timpano tonsilo torako torso traheo trunko ulno umbiliko ungo uretero uretro utero uvulo vagino vango vejno ventro ventriklo verto vertebro vertebraro vizaĝo vulvo	<b>Aparatoj</b> <b>Iloj</b> <b>Maŝinoj</b> abako aerometro agrafo aleno amboso ardilo balaĵo balancilo balgo blovilo bolto borilo bremso buko butono ĉirkeleto ĉarniro ĉizilo dekantilo dinamometro draŝilo drilo ebenigilo ekscentriko elevatoro erpilo fajfilo fajlilo falĉilo fendilo fleksilo flugilo fluoreskopo forko fosilo frezilo fritilo frizilo funelo giroskopo gladilo glitilo grifelo gvidilo hakilo haltigilo helico injektilo instrumento kalfatrilo kalibrilo kalkulilo kaptilo kaŭterizilo kirlilo klingo kojno kombilo kompaso kondukilo kontaktilo korktirilo kovrilo krampo	krano kranko kribrilo kroĉilo kudrilo lutilo manometro martelo maŝino mikrometro mikroskopo montrilo muelilo muldilo naĝilo hajlo naso navedo nito nivelilo ortilo padelilo pafilo paletro pantografo peniko pesilo pezilo pikilo pinĉilo pioĉo pisto plugilo prenilo presilo pumpilo rabotilo raspilo rastilo razilo remilo rigilo rikoltilo samovaro sarkilo segilo serpo seruro sifono sigelilo skrapilo soko spindelo stampilo strigilo ŝlosilo ŝovelilo ŝpinilo ŝprucigilo ŝraŭbo ŝtopilo tekstilo tenilo tenaĵo tintilo tondilo tornilo	trancilo trikilo trulo turbino valvo vektro ventolilo ventumilo vibrigilo visilo	<b>Arboj</b> abio acero alno bambuo baobabo betulo branco cedro cipreso eriko fago fragujo frakseno frambujo granataĵo grosujo ilekso juglandujo junipero kafujo kakaujo kalabasujo kaporo kariofilo karobujo karpeno kaŝtanujo klemato kokosujo kotonujo kratago kverko lariko laŭro limedujo mahagono mancinelo merizujo mespilo migdalujo mimozo mirabelujo mirto morusujo muskatujo olivujo orangujo palmo papajo persikujo piceo pino pinio piprujo pirujo pistakujo	pizango platanjo pomujo poplo prunujo prunelujo ribujo rozujo rubusujo sagujo saliko sekojo sikomoro siringo sorpujo taksuso tamarindo tilio tremolo tujo ulno vakcinio vinberujo	<b>Areo</b> <b>V. Tero</b>	<b>Arĥitekturo</b> <b>Konstruaĵoj</b> <b>La Domo</b> abako akvedukto alkovo amfiteatro apartamento areno arĥitravo arkado arkajo balkono balustrado barilo barako bariero barikado bazo belvedero bieno budo cimatio cirko ĉambro digo doko domo embrazuro estfado eŝafodo etaĝo fasado fenestro finialo fontano forumo freto friso fronto frontono	fundamento galerio gargojlo giĉeto gotika hipodromo kabano kabineto kameni kamero kampanilo kapelo kapitelo kariatido kastelo kazerno kolono konzolo konstruo koridoro kornico kupolo lifto lintelo loĝio manĝejo mansardo markezo minareto monumento moskeo muro niĉo obelisko ogivo pagodo palaco parteroj pavilono pensiono peristilo perono pedestalo pilastro piramido plafono planko podio ponto pontono pordo portalo portiko rotondo salono seraĵo sojlo soklo ŝtupo teatro tegmento tendo tenono teraso tribuno verando vestiblo viadukto
--	--	---	---	---	---	-------------------------------	---	---

<p><b>Armiloj</b>  <b>Bataliloj</b>            arbalesto            bajoneto            balisto            bombo            ĉano            fusilo            glavo            grenado            halebardo            harpuno            kanono            karabeno            kartoĉo            klabo            knuto            kolbo            kuglo            lanco            muskedo            pafilo            pistolo            ponardo            portepeo            rapiro            revolvero            sabro            sago            skurĝo            spado            stileto            ŝrapnelo            vergo            vipo</p>	<p>pentri            perspektivo            piroteknike            plastiko            portreto            pozi            reliefo            retuŝi            silueto            skizo            skulpti            spatelo            statuo            torso</p>	<p><b>Bakajo</b>            bulko            flano            hostio            krakeno            maco            makarono            marcipano            meringelo            oblato            pano            pasteĉo            pudingo            torto            vaflo</p>	<p>kamelo            kanguruo            kapro            kapreolo            kastro            kato            kobajo            kojoto            korno            kuniklo            lamo            lano            leono            leopardo            lepore            linko            lupu            lutro            makako            makropo            mamuto            manato            marmoto            mastodonto            mefito            megalosaŭro            melo            merino            miogalo            mirmekofago            mopso            mulo            muso            mustelo            orangutango            pantero            paviano            poefago            porko            pudelo            pumo            putoro            rinocero            rosmaro            rostro            ŝiuro            servalo            simio            soriko            ŝafo            ŝakalo            ŝpico            talpo            tigro            uro            urso            vertago            vesperto            vikuno            vosto            vulpo            zebro            zebuo            zibelo            zizelo</p>	<p><b>Birdoj</b>            aglo            akcipitro            alaŭdo            alaŭdfalko            albatroso            alciono            anaso            ansero            arao            ardeo            beko            beko            birdo            botaŭro            buteo            cigno            cikonio            dromajo            emberizo            falaropo            falko            fazano            fenikoptero            fenikuro            flugi            flugilo            fraterkulo            fregato            fringo            fringelo            frugilego            fuliko            galinago            galinulo            garolo            gipaeto            gruo            gufo            harpio            hirundo            hortulano            ibiso            kakatuo            kanabeno            kanario            kapono            kardelo            kasuaro            koko            kolibro            kolimbo            kolombo            kondoro            kormorano            korniko            korvo            koturno            kovi            kresto            kukolo            lanugo            loĥsio            marabuo            meleagro            menuro            mergo            mergulo</p>	<p>merlo            meropso            merito            milvo            molanaso            monedo            motacilo            najtingalo            nesto            nizo            noktuo            numido            oriolo            otardo            otiso            ovo            trogono            turdo            turto            upupo            urogalo            vanelo            vosto</p>
<p><b>Aro</b>            V. Grupo</p>	<p><b>Astronomio</b>  <b>Cielo</b>            astro            ĉielo            ĉielarko            eklipso            firmamento            graviti            kometo            konstelacio            limbo            luno            merkuro            meteoro            nebulozo            observatorio            planedo            sekstanto            stelo            suno            teleskopo            zenito            zodiako</p>	<p><b>Bakterioj</b>            V. Mikroboj</p>	<p><b>Biblio</b>            V. Religio</p>	<p><b>Bruĵi</b>            V. Lumo</p>	<p><b>Bruĵoj</b>            V. Bestoj</p>
<p><b>Arto</b>  <b>Skulpti</b>  <b>Pentri</b>            V. Ankaŭ  <b>Fotografio</b>            al reliefo            arabesko            bareliefo            desegni            diletanto            fotografio            fresko            galvanoplasti-            ko            gastronomio            grafologio            karikaturo            konsolo            korifeo            kosmetiko            miniaturo            modelo            modeli            paletro            panoramo            pantografio            paŝtelo            pejzaĝo            peniko</p>	<p><b>Atmosfera</b>            aerolito            ciklono            diluvo            frosto            fulmo            hajlo            horizonto            klimato            lavango            meteoro            nebulo            neĝo            nuboj            pluvo            prujno            roso            ŝtormo            tempesto            tondro            torento            trombo            uragano            vento            vetero            zefiro</p>	<p><b>Bataliloj</b>            V. Armiloj</p>	<p><b>Cielo</b>            V. Astronomio</p>	<p><b>Dancoj</b>            baĵeto            fandango            gavoto            kvadrilo            mazurko            polko            tango            valso</p>	<p><b>Desegni</b>            V. Arto</p>
	<p><b>Baciloj</b>            V. Mikroboj</p>	<p><b>Bestoj</b>  <b>Brutoj</b>            alko            alpako            antilopo            apro            azeno            babiruso            baleno            besto            bizono            boaco            bovo            bruto            bubalo            buldogo            cervo            cibeto            ĉamo            ĉevalo            ĉimpanzo            damao            delfeno            didelfo            dogo            dromedaro            elefanto            erinaco            ermeno            fojno            foko            furo            gazelo            genoto            gnou            gorilo            girafoj            hamstro            hemiono            hieno            hipopotamo            histriko            hufo            hundo            hameleono            jaguaro</p>	<p><b>Doktrino</b>            V. Scienco</p>	<p><b>Domo</b>            V. Arhitekturo</p>	<p><b>Ebriigaj</b>  <b>Trinkajoj</b>            V. Alkoholo</p>
			<p><b>Ecoj</b>            V. Kvalitoj</p>	<p><b>Ejoj</b>            abatejo            abelejo            akademio            apartamento            apoteko            aŭditorio            azilo            banko            barako</p>	

barbirejo  
 bazaro  
 biblioteko  
 bordelo  
 borso  
 bufedo  
 butiko  
 cirko  
 dormejo  
 ekspozicio  
 fabriko  
 foiro  
 forumo  
 galerio  
 gimnazio  
 gliptoteko  
 groto  
 halo  
 haremo  
 hospitalo  
 hotelo  
 instituto  
 kabareto  
 kafejo  
 kantino  
 kantonmento  
 katakombo  
 katedralo  
 kaverno  
 kazemato  
 kazerno  
 kazino  
 kelo  
 kliniko  
 klubo  
 kolegio  
 konservejo  
 konservatorio  
 kontoro  
 kovejo  
 kripto  
 laboratorio  
 laktejo  
 liceo  
 loĝejo  
 lombardo  
 magazeno  
 maneĝo  
 mangejo  
 manufakturo  
 maŭzoleo  
 menaĝerio  
 mino  
 monahejo  
 moskeo  
 muelejo  
 muzeo  
 necesejo  
 observatorio  
 oficejo  
 pensio  
 preĝejo  
 presejo  
 promenejo  
 redakcio  
 restoracio  
 rifuĝejo

salono  
 sanatorio  
 seminario  
 serajlo  
 sinagogo  
 stacio  
 stalo  
 ŝakto  
 teatro  
 templo  
 tendo  
 tombejo  
 tunelo  
 universitato  
 vendejo

**Elektro Radio**  
 agordi  
 akumalatoro  
 ampero  
 ampermetro  
 anodo  
 anteno  
 armaturo  
 baterio  
 brodkasti  
 cirkvito  
 detektoro  
 dinamo  
 dinamometro  
 kazino  
 drato  
 elektrodo  
 elektrofora  
 elektromag-

neto  
 elektroskopo  
 elektrostatika  
 elektrotterapia  
 galeno  
 galvanoplas-

tiko  
 galvanometro  
 generatoro  
 indukti  
 izoli  
 kablo  
 katodo  
 komutilo  
 komutatoro  
 kondensatoro  
 kontaktilo  
 kurento  
 laŭtparolilo  
 lejdena botelo  
 magneto  
 megafono  
 mikrofono  
 motoro  
 negativa  
 omo  
 pilo  
 pozitiva  
 radio  
 regulatoro  
 rektifi

rektifilo  
 reostato  
 selenio  
 sparko  
 telefono  
 telegrafo  
 transformatoro  
 triodo  
 variokuplilo  
 variometro  
 volto

**Elementoj V. Ĥemio**

**Fabelaj Estajoj V. Mitologio**

**Familio**  
 avo  
 bofrato  
 bopatro  
 duonfrato  
 duonpatro  
 edzo  
 fianĉo  
 filo  
 frato  
 kuzo  
 nepo  
 nevo  
 onklo  
 parenco  
 patro

**Farmacio V. Medicino**

**Fervojo**  
 lokomotivo  
 relo  
 semaforo  
 tendro  
 trajno  
 tramo  
 vagono

**Fiŝoj**  
 alosa  
 anĉovo  
 bramo  
 branko  
 eglefino  
 ehino  
 ezoko  
 fleso  
 frajo  
 gado  
 gasterosteo  
 gaviale  
 gimnoto  
 gobio  
 gurnardo  
 haringo  
 hipogloso

hipokampuso  
 ihtiosaurō  
 kaĉaloto  
 karaso  
 karpo  
 kobito  
 labrako  
 limando  
 lojto  
 martelfiŝo  
 merlango  
 merluĉo  
 moruo  
 mugilo  
 mureno  
 naĝi  
 naĝilo  
 narvalo  
 naso  
 naŭtilo  
 perĉo  
 perko  
 petromizo  
 ploto  
 pristo  
 rajo  
 rombofiŝo  
 salmo  
 sandro  
 sardelo  
 sardino  
 segofiŝo  
 sevruĝo  
 siluro  
 skombro  
 skvamo  
 soleo  
 sproto  
 sterleĉo  
 sturĝo  
 ŝarko  
 timalo  
 tinko  
 truto

**Fiziko**  
 dializo  
 difrakto  
 diverĝi  
 ekspansio  
 eksperimento  
 eksplodi  
 ekvilibro  
 fenomeno  
 fokuso  
 kromata  
 osmozo  
 pneŭmatiko  
 polarizi  
 polariskopo  
 poluso  
 poro  
 radioskopo  
 reflekti  
 refrakti  
 spektro  
 spektroskopio  
 vakuo

**Fiziologio Higieno**  
 amebo  
 asimili  
 aŭdi  
 bani  
 cerumeno  
 cirkuli  
 ĉelo  
 digesti  
 dormi  
 duŝo  
 ekskrecio  
 ekzerci  
 embrio  
 feki  
 feti  
 fibro  
 flari  
 furzi  
 galo  
 gangreno  
 gargari  
 gimnastiko  
 gluti  
 gustumi  
 ĝermo  
 hemoglobino  
 histo  
 kaki  
 kapilaro  
 karno  
 kartilago  
 korpusklo  
 larmo  
 leŭkocito  
 limfo  
 mangi  
 medolo  
 menstrui  
 mukozo  
 oscedi  
 palpi  
 pepsino  
 pisi  
 plasmio  
 plori  
 poro  
 protoplasmio  
 rukti  
 salivo  
 sango  
 sekrecio  
 senti  
 singulti  
 spermo  
 spiri  
 ŝviti  
 terni  
 trinki  
 urini  
 vidi

**Floroj**  
 amaranto  
 amariliso  
 anagalo

antero  
 azaleo  
 begonio  
 bukedo  
 cejano  
 centaŭreao  
 dalio  
 dianto  
 edelvejso  
 eriko  
 fuksio  
 galanto  
 gardenio  
 genciano  
 georgino  
 geranio  
 gladiolo  
 helianto  
 heliotropo  
 hiacinto  
 hortensio  
 irido  
 jasmeno  
 jonkvilo  
 kalendulo  
 kalto  
 kamelio  
 kamomilo  
 kampanulo  
 konvalo  
 konvolvulo  
 korolo  
 kratago  
 krizantemo  
 lavendo  
 lekanto  
 lekanteto  
 leontodo  
 levkojo  
 lilio  
 lonicerio  
 lotuso  
 magnolio  
 malvo  
 mimozo  
 miozoto  
 mirto  
 narciso  
 nimfeo  
 nufaro  
 oleandro  
 orkideo  
 paniklo  
 papavo  
 peonio  
 petalo  
 pistilo  
 primolo  
 ranunkolo  
 rezedo  
 rododendro  
 rozo  
 safrano  
 siringo  
 stameno  
 tilio  
 tulipo

verbeno viburno vinko viole	mirabelo moruso oksikoko olivo orango persiko piro pomo pruno prunelo ribo rubuso sambukbero sorpo vakinio viburno vinbero	divizio eskadro eskadrono fasko federacio garnizono hierarĥio horo kapelo karavano kasto kategorio klaso komitato kompanio konfederacio kongregacio kongreso konsistorio konvencio korporacio korpuso kulto maso miriado multo nacio nombro oligarĥio ordeno parado parlamento partio parohi pikedo pluralo plutokratio polico popolo procesio publiko raso regimento respubliko risimo roto sekte senato serio servico sindikato sinodo skadro skadrono socio societo stabo svarmo taĉmento teokratio tribo trupo trusto tufu tuto vico	<b>Herboj</b> alĝo genciano kamomilo kano kanabo kardo konvolvulo leontodo lino lolo luzerno malvo medikago okzalo onobriko plantago ranunkolo rezedo sinapo	mentoro migranto mistiko monomanulo monstro morfinulo najbaro nepo nevo nomado novico onklo orfo paciento pacifisto parencio pario pasagero patro patrioto patrono persono petolulo pigmeo pioniro plutokrato poligloto prozelito racionalisto reakciulo revemulo revolucionisto sekundanto sinjoro socialisto sportulo sovinisto studento tirano turisto vagulo vampiro vandalo vegetarano veterano veturanto vidvo viro virtuozo voĵaganto zeloto (v. ankaŭ Oku- poj.)	avida banala bela blinda blonda bona brava cinika civila ĉasta ĉelikata dika diligenta diskreta ebria ekscentra eleganta elokventa eminenta energia entuziasma erotika familiara fanatika felika fervora fidela fiera firma forta freneza frivola furioza gaja galanta genia giganta gracia graveda griza groteska gentila honesta humana humila humora idiota impotentia imuna indiferenta inteligenta intima invalida juna justa jaluzia kaduka kalva kapabla klera koketa komika kompetenta konservativa kontenta korpulenta kripla
<b>Fluidoĵ</b> aceto amoniako ekstrakto emulsio flui glicerino gudro hidrargo kolodio kreosoto nafto oleo suko vinagro	<b>Gasoj</b> aero argono atmosfera azoto fluoro haladzo heliumo hidrogeno kloro neono nitrogeno oksigeno ozono vaporu		<b>Higieno</b> <b>V. Fiziologio</b>		
<b>Formo</b> fasono figuro formato konkavo konvekso krescento kurba ovalo ronda	<b>Geometrio</b> <b>V. Matema- tiko</b>		<b>Homo</b> avo bigamisto bubo dando edzo ermito eŭnuko fakiro fianĉo filo framasono frato fraŭlo fripono gasto giganto hermafrodito idioto individuo intelektulo invalido kamarado kanajlo kandidato kanibalo kartavulo kavernulo knabo kliento kolego konkurento kosmopolito kreditoro kreolo kreteno kuzo laŭreato lernanto liliputo lunatiko manulo martiro matrono		
<b>Fotografio</b> emulsio fiksi fokusi kamero kaseto kinematografu kliŝo kodako kolodiono lenso negativo objektivo obturatoro pozitivo retuŝi stablo	<b>Grenoj</b> aveno brano cerealo faruno grajno grio hordeo malto rizo sekalo tapioko tritiko				
<b>Fruktoj</b> abrikoto ananaso banano bero cidonio citrono ĉerizo daktilo figo frago frambo granato grapolo grosu karobo limedo merizo mespilo	<b>Grupo</b> <b>Aro</b> amaso abundo administracio amaso ambaŭ amlekso armeo bando bataliono baterio bivako brigado delegacio dinastio			<b>Homaj Ecoj</b> abomena absurda afabla agrabla aktiva akurata alta anonima antipatia apatia aroganta atenta avara	

kruda kruela kulpa kuraga kvietata laca laika lakona lama lerta libera liberala lojala majesta malica malsana malsata milda miopa mizera moderna modesta muta naiva nobla normala nuda obstina optimista ordinara pala pedanta perfida perfekta pesimista pia populara potenca praktika prava preciza primitiva pruda prudenta radikala rauka rica rigora ruza sagaca saga sana sankta sentimentala serena serioza severa simpla sincera skeptika sobra soifa solida solidara sovaĝa sperta sprita straba	stranga stulta surda ŝika talenta trankvila triviala unika vanta vigla virga virta volupta vulgara  <b>Ĥemio</b> <b>Elementoj</b> alkoholo aluminio anhidra antimono argono argento arseniko atomo azoto bario berilio bismuto borakso boro brevio bromo cerio cezio dekanti dializo disprozio distili erbio eŭropio feĉo fenolo fero fermenti filtri fluoro fosforo gadolinio galiumo germaniumo glicerino glikozo hafnio heliumo hidrargo hidrogeno holmio ilinio indio iridio jodo kadmio kalcio kalio kalko kalomelo	kamforo karbono kloro kloroformo kobalto kolodio kriptono kromo kseno kupro lantano lapiso lesivo litio lutecio magnezio masurio molekulo molibdeno natrio neodimio neono nikelo nitrogeno nitroglicerino oksigeno oro osmio ozono paladio pirito plateno plumbo polonio potaso praseodimio radiumo radono rektifi reniumo retorto rodiumo rusto rutenio salpetro samario selenio silicio sintezo skandio sodo stano stroncio sulfuro taliumo tantalo teluro terbio titanio torio tulio tungsteno uranio vanadio verdigrilo vitriolo zinko	zirkonio  <b>Iloj</b> <b>V. Aparatoj</b>  <b>Insektoj</b> abelo akaro akrido anobio anteno araneo blapso blato bombikso burdo cikado cimo filoksero forfikulo formiko formikleono grilo jukkimo kantarido koĉenilo kokcinelo kokono krabpediko kulo kurkوليو lampiro larvo libelo litcimo lukusto lukano manto miriapodo mirmeleono moskito muŝo ojstro onisko papilio pediko pulo pupo salikoko skabio skarabo skolopendro tabano talpgrilo tarantulo termito tineo vaneso vespo	<b>Interjekcioj</b> a aha bis do fi for ha he ho hura ja jen ne nu oho ve  <b>Juveloj</b> ametisto berilo braceleto brilianto broĉo ĉeno diademio diamanto faceto gemo grenato kameo kolĉeno karato koralo kristalo krucifikso medalo medaliono opalo orelringo perlo pinglo ringo rubeno safiro smeraldo ŝtono tiaro topazo turkiso  <b>Juro</b> <b>V. Regado</b>  <b>Kapvestoj</b> baŝliko bireto cidaro cilindro ĉapo ĉapelo diademio fezo kapuĉo kasko kaskedo kepo	krono kufo mantilo mitro peruko tiaro turbano vertokapo viziero vualo  <b>Koloroj</b> blanka blonda blua bruna farbo flava fukfino griza hela indigo karmezino karmino koloro kontrasto lazuro nigra nuanco oranga punca purpura rozkolora ruĝa skarlato verda violkolora  <b>Komerco</b> adicii administri adreso advokato afero aŝiso afranki agento aĝio akcio akcizo akto anongi anonima artiklo asekuri asigni aŭkcio baloti banko bankroti bazaro bilo bileto bilanco bojkoti borso cenzuri cirkuli
--	--	--	---	---	--

<p>           cirkulero            ĉeko            ĉifri            dato            debeto            debito            dogano            doko            ekspedi            eksporti            establi            etikedo            fako            financo            firmo            fiska            foiro            formala            garni            gildo            gramo            giro            hipoteko            ilustr            importi            imposto            industrio            kablo            kalkuli           ambio            kapitalo            kaso            kaŭcio            kliento            kolporti            komandito            komerco            komizo            kompanio            konkuri            konkurenco            konto            kontanta            kontoro            konvencio            kontrakto            kooperacio            korespondi            kotizo            kredito            kreditoro            kupono            kurtaĝo            kvalito            kvanto            kvitanco            legitima            likvidi            makleri            mandato            marĉandi            marko            materialo            merkato            monopolo            negoco            notario         </p>	<p>           obligacio            ofico            pagi            paniko            poliso            procedi            procento            produkti            profito            projekto            rabato            reklamo            rekomendi            rento            reprezent            saldo            sekretario            signi            sindikato            sortimento            specifi            specimeno            spekulacio            spezo            stenografio            subskribi            ŝuldi            tarifo            trakti            transporti            trusto            valida            valuto            varo            vendi            venki         </p>	<p> <b>Kuiri</b>  <b>Kuiraĵoj</b>  <b>V. Ankaŭ</b>  <b>Bakajoj</b>  <b>Mangajoj</b>            anaso            ansero            barĉo            bifsteko            buliono            deserto            farĉo            friti            gastronomio            gelateno            gruo            kaĉo            kapono            karaso            karpo            koko            kolombo            kompoto            kotleto            krabo            kuiri            makarono            makaronio            marini            meleagro            nudelo            omaro            omleto            ostro            ovo            pekli            perĉo            perko            petromizo            pleŭronekto            ploto            pudingo            rosti            salato            salmo            saŭco            soleo            sproto            stufi            sturgo            supo            trufo            truto            vermiĉelo            viando         </p>	<p>           agrabla            akra            aktiva            akurata            akuta            alta            amara            amorfa            ampleksa            analoga            anhidra            antikva            aparta            arbitra            arhaika            aŭtentika            aŭtonoma            bela            blua            bona            bruna            burleska            centrifuga            centripeta            definitiva            dekstra            delikata            demonstrativa            diafana            dika            diversa            dolĉa            draŝta            ebena            eco            efektiva            efemera            egala            ekscentra            ekskluziva            ekspresa            ekstera            ekstra            ekstrema            ekzakta            elasta            eterna            eventuala            facila            fatala            favora            fiktiva            firma            flava            fluida            formala            forta            fortika            5c            fremda            freŝa            frua            galvana            giganta            glata            gotika            granda         </p>	<p>           grandioza            grava            grava            griza            groteska            generala            ĝusta            hela            hirta            horizontala            identa            impona            intensa            interna            inversa            kaduka            kara            klara            klasika            kolektiva            komforta            kompleta            komuna            koncentra            konciza            konforma            konkava            konkreta            konstanta            kontanta            kontinua            konvekksa            kruda            kruta            kurba            kurioza            kursiva            larĝa            lasta            laŭta            legitima            longa            majora            masiva            matura            milda            minor            modera            moderna            mola            mucida            multa            natura            necesa            negativa            nepra            neta'            neŭtra            neŭtrala            nigra            nominala            normala            nova            objektiva            oblikva            obtuza            oficiala         </p>	<p>           ofta            okulta            oportuna            ordinara            paralela            pasiva            perfekta            perpendiku-            lara            perpleksa            plata            platona            plena            populara            potenco            pozitiva            praktika            preciza            preta            primitiva            privata            probabla            profunda            proksima            propra            provizora            punca            pura            ranca            rapida            raŭka            reala            reciproka            rekta            relativa            respektiva            rigida            ruĝa            sama            seka            serioza            severa            simila            simpla            sinoptika            sociala            sola            solena            solida            speciala            spekulativa            spontanea            sporada            stranga            subita            subjektiva            subtila            sufica            superlativa            tragika            trankvila            tranzitiva            unika            universala            utila            vana            varma         </p>
	<p> <b>Konjunkcioj</b>            alie            aliparte            almenaŭ            ankaŭ            aŭ            cetere            ĉar            ĉu            do            kaj            ke            kiam            kie            kvankam            kvazaŭ            ol            se            sed            sekve            tamen         </p>				
	<p> <b>Konstruaĵoj</b>  <b>V. Arhitek-            turo</b> </p>				
	<p> <b>Korelativoj</b>            V. DU PAĜON 86         </p>				
	<p> <b>Krustuloj</b>  <b>V. Amfibioj</b> </p>	<p> <b>Kvalitoj</b>  <b>Ecoj</b>            abomena            abrupta            absoluta            abstrakta            absurda            abunda            acida            agaca         </p>			

vasta vera verda vertikala	helpi ilustri importi infuzi injekti inokuli inspekti instali instrui inventi kalfatri kalkuli kaŭterizi kirli knedi kolekti kolporti kompili komponi komposti konfiti konstrui kopii korespondi krei kribri kritiki kroĉi kudri kuiiri kuraci labori laci lavi levi ligi liveri luli luti marini masaĝi masoni melki mezuri miksi modeli modifi modli mueli muldi paki pekli pentri pisti planti plekti plugi poluri porti prepari presi produkti pumpi raboti rafini raspi rasti razi	remburi retuŝi rikolti ripari roŝti sarki seĝi servi skribi skulpti stampi stebi strigli kirli stuki ŝargi ŝmiri ŝoveli ŝpini ŝpruci ŝteli ŝtopi tani tatuji tegi teksti tiri tondi tordi torni traduki tranĉi trempii treni triki varti vendi verki viŝi	didaktiko diftongo dramo duplikato ekzemplero elizio elokventa enketo epigrafo epigramo epilogo epitafio epizodo etimologio fabelo fablo felietono filologio fleksio fonetiko frazo galimatio gazeto genitivo tegi gramatiko hieroglifo hiperbolo historio homonimo idiomo indekso infinitivo inko instrui interpreti interpunkcio ironio jargono kajero karto kartono katalogo katehismo kazo klasika klera komo komentario komparativo kompendio kompili konjugacio konjunkcio konsonanto korelativo korespondi krajono krampo kritiko kurso kursiva leciono legendo lekcio lerni letero libro	liceo lingvo litero literaturo litografio logiko maksimo manuskripto margeno metaforo metodo monologo moto neologismo neto nominativo novelo paĝo paleografio pamfleto paradigmo parafo paradokso parafrazo paragrafo parentezo parodio partikulo paskvilo pedagogio pergameno pleonasmio plumo polemiko poligloto poŝto predikato prefikso prelego premisio prepozicio preterito pronomo prononci propozicio prospekto proverbo prozo raporti recenzi redakti refuti reklamo retoriko romano satiro sentenco silabo silogismo sinonimo sintakso skizo skolo skribi solecismo stenografio stilo studi	studento substantivo sufkso superlativo tabelo termo termino tezo tildo traduki traktato transitiva tropo universitato verki vokalo volumo vorto
<b>Laboroj</b> administri baki balaĵi bori borderi brodi brodkasti brogi brokanti buĉi ĉarpenti ĉasi ĉerpi ĉizi decifri dekanti desegni desinfekti diagnozi dilui distili drapiri draŝi dresi eduki eksporti erpi esplori establi fajli falĉi faldi falsi fandi fari farĉi farmi fendi fiksi filtri fini flegi flekxi fliki forĝi fosi fotografi frezi friti frizi froti galvanizi garni gladi glui gravuri grefti guberni gvidi haki hardi hejti				<b>Literaturo</b> V. Lingvo	
				<b>Ludoj</b> V. Amuzoj	
				<b>Lumo</b> <b>Fajro</b> <b>Hejtmateria-</b> <b>loj</b> <b>Bruli</b> ardi brili bruli cindro fajro flagri flamo fluoreski forno fornelo fosforeski fulgo fumo fuzi hejti hela ilumini iluminacio kandelo karbo koakso konsumi krepusko lampo lanterno lucerno luno lustro meĉo petrolo polarizi projekcii radio raketo refrakti stelo	

**Lingvo**  
**Literaturo**  
**Verki**  
**Instrui**  
adjektivo  
adverbo  
afikso  
akcento  
aktiva  
akuzativo  
alfabeto  
almanako  
antologio  
apostrofo  
artikolo  
asterisko  
aŭtoro  
beletristiko  
broŝuro  
bulteno  
cenzuri  
cirkulero  
cirkumflekso  
deklinacio  
dialekto  
dialektiko  
dialogo



suno tindro torĉo torfo	influenco inkubo invalido juko kalo kalveco kancero karbunklo katalepsio kataro katarakto kokluŝo koliko konstipeco kontuzo konvulsio kreteno krizo kronika kropo krupo lakso lepro letargio likeno lunatiko malario manio marasmo melankolio meningito miopa monomanio morbilo neuralgio neirastenio nostalgio oftalmito paralizo patologio	tuberkulo tuberkulozo tumoro tuso ulcero variolo veruko vomi vundo	marcipano margarino marmelado melaso meleagro menuo meringelo mielo mustardo nudelo nukso (V. Nuksoj)	<b>Matematiko</b> <b>Geometrio</b> <b>Mehaniko</b> adicio akuta algebro angulo cikloido cirklo denominatoro diagonalo ekscentro akvacio frakcio geometrio globo hiperbolo hipotenuso horizontala kliko koeficiento komplemento konuso kosinuso kotangento kubo kvadranto kvadrato kvociento limbo lozango mantiso matematiko mediano mehanismo multipliki nulo numeralo numeratoro oblikva obtuza orto parabolo parelelo parelelepipedo parelelogramo pedalo pendolo pentagono perimetro perpendikulara piramido pivoto plus poligono poluso pozitiva produĉo pulio rado radio rektifi risorto rombo segmento sektoro sfero	sinuso spindelo spiralo sumo surfaco takelo tangento trapezo trigonometrio vertikala
<b>Malsanoj</b> <b>Patologio</b> absceso akno akuta alopecio amnezio angino angoro ankilozo anomalio antrakso apatio apedicito apopleksio artrito asfiksio askarido astmo ataksio atonio atrofio bronkito cikatro delirio diabeto diareo difterito dipsomanio disenterio dismenoreo dispepsio doloro ekzemo eflantiazo epidemio epilepsio erisipelo favo febzo fibromo fistulo fobio frenezo ftizo furunko gangreno gonoreo gripo halucinacio hemikranio hemoragio hemorajdoj hernio hidrofobio hipertrofia hipohondrio histerio holero idioteco impotenteco inflamo	konstipeco kontuzo konvulsio kreteno krizo kronika kropo krupo lakso lepro letargio likeno lunatiko malario manio marasmo melankolio meningito miopa monomanio morbilo neuralgio neirastenio nostalgio oftalmito paralizo patologio pesto pipso pirozo pliko podagro puso pustulo rabio reŭmatismo sifiliso sinkopo skabio skarlatino skorbuto skrofulo sommambulo spasmo spleno stertoro sveno ŝankro ŝvelo ŝveltubero tetano tifo tiko trihino	<b>Mangajoj</b> <b>Maniĝilaro</b> V. Ankaŭ Kuir	ambrozio anaso anĉovo ansero apetito barĉo bifsteĉo biskvito bombono buliono bulko buŝtuko butero ĉokolado deserto farĉo fasti festeno fiŝo (V. Fiŝoj) flano forko fromaĝo frukto (V. Fruktoj)	oblato omaro omleto ostro ovo pano pastro pasteĉo perĉo perko petromizo pipro plado pleto pleŭronekto ploto pudingo regali restoracio salo salato salmo sandviĉo sardelo sardino sata saŭco siropo soleo spico sprto sturgo suĉi sukero supo ŝinko taso telero telertuketo torto tranĉilo tripo truto vaŝo vegetaĵo (V. Vegetaĵoj) vermiĉelo viando	<b>Mebloj</b> apogseĝo benketo breto bufedo divano ekrano etaĝero fonografo fornelo glaciŝranko hamako infanŝeĝo kanapo kandelabro komodo konsolo kurteno kuseno lampro libroŝranko lito lulilo luliseĝo matraco pupitro radiaparato rulseĝo skribotablo sofo spiegulo stablo ŝranko tablo tabureto tapeto tapiŝo trono tualeta tablo vestoŝranko
			<b>Maraferoj</b> V. Navigado	<b>Maŝinoj</b> V. Aparatoj	<b>Medicino</b> <b>Farmacio</b> akonito aloo alopatio alteo antidoto apoteko apotekisto arniko bandaĝo beladono bisturio

<p>borago borakso brankardo cikuto ĉarpio daturo desinfekti diagnozi digitalo doktoro dozo drogo elektroterapiop eliksiro emetiko etiologio farmacio farmaciisto fizioterapiop fleĝi fototerapiop ginekologio hidroterapiop higieno hiskiamo hisopo homeopatio hospitalo hirurgio imuna infekti injekti inokuli kalomelo kamforo kamomilo kataplasmop kaŭterizi kinino kirurgio kliniko klistero kloroformo kokaino kompreso kupo kuraci kuracisto kvaranteno mancinelo masaĝo medicino medikamento mento morfino narkoti narkotiko operacio opio ortopedio paciento patologio pilolo plastro prognozo pulso pulvero radiologio</p>	<p>radioterapiop recepto ricinoleo ruto sambuko sanatorio sfigmomanometrop simptomop skarifi skarpo spatelo splinto stetoskopop strikninop terapiop termometrop tizano vakinio valeriano veratro</p>	<p>radono reniumo rodiumo rubidio rutenio samario selenio silicio skandio stano stroncio ŝtalo taliumo tantalo terbio tombako tungsteno uranio vanadio volframo zinko</p>	<p>litro lodo manometro mejlo mikrometro miligramo mililitro milimetrop miriametrop perimetrop radiometrop termometrop ulno unco versto</p>	<p>garnizonop generalop glavop grenadop gvardio hetmano husarop infanterio invadi kadetop kampop kanonop kantonmentop kapitanop kapitulaci kaporalop kartoo kasko kavalierop kazemato kazernop kepo kerasop kokardop kolonelo komandop kontribucio korpused korvetop kozakop lancop lancistop legio leŭtenantop majorop manovri marŝalop melinitop militop mobilizop municio muskedop muskedistop nitroglicerinop oficirp operaciop paco pafip paradop parapetop patrolop pensio periskopop pikilop pikeditop pistolop postenop pulvop rapirp regimentop rekrutop remparop revuop rezignip rotop sabrop sagop</p>	<p>salvo sergentop sieĝip skadro skadronop skermip soldatop spronop stabop standardop stileto strategiop ŝargip ŝrapnelop taĉmentop taktikop tankop torpedop traĵonop traktatop zuavop</p>
	<p><b>Mehaniko</b> V. Matematika</p>	<p><b>Metioj</b> V. Okupoj</p>	<p><b>Mikroboj</b> <b>Bakterioj</b> <b>Baciloj</b> amebop bacilop ĉelop diferitop disenterio erisipelop fecop gonokokop gripop germop holerop korpusklop leŭkocitop malariop miasmop mikrobo mikroskopop protoplasmap sifilisp spermop tetanop tifo tuberkulozop</p>	<p><b>Milito</b> admiralop barikadop bastionop batalionop bateriop blokadop citadelop degradop dejorip dinamitop disciplinop divizio dragonop eksplozop embuskip epoletop eskadro eskadronop flagop fortikajop frontop</p>	<p><b>Mitologio</b> <b>Fabelaj</b> (V. IDU ANKAŬ MUZO.) <b>Estajoj</b> (V. Ami) Afreditop (V. Ami) Amorop Apolop Aresop (V. Ami) Atlasop Aŭrorop Bahop Boreasop Cerberop demonop diop diablop Dianop drakop elfop Eratop Eskulapop faŭnop feop feinop fenikso florop fortunop furiop gnomop gorgonop grifop hadesop (V. Tombo) harpio hebeop (V. Juna) Herkulesop Hermesop hidrop Higeiop Himenop himerop idolop Iridop</p>
	<p><b>Metaloj</b> alfenidop aluminio amalgamop argento bariop berilio bismutop bronzop ceriop ceziop erbiop eŭropiop ferop gadolinop galiumop geraniumop hidrargop indio iridop kadmio kalcio kalio kobaltop kromop kuprop lantanop latunop litio luteciop magneziop molibdenop natriop nikelop orop osmiop paladiop platenop plumbop polonop radiump</p>	<p><b>Mezuroj</b> <b>Kaj</b> <b>Mezuriloj</b> aerometrop amperometrop arsinop barometrop baroskopop buŝelop centigramop colop decigramop decilitrop decimetrop dekagramop dekalitrop dekametrop dinamometrop elektroskopop eŭdiometrop fonometrop futo galvanometrop gnomonop gradop gramop hektarop hektogramop hektolitrop hektometrop hidrometrop higrometrop higroskopop horloĝop jardop karatop kilogramop kilolitrop kilometrop klaftop kronometrop</p>			

<p>Iriso Jano kaduceo <sup>KALIOPO</sup> Latono <sup>KLIO</sup> likorno mamono Marso Meduzo Mnemozine (V. Memoro) Merkuro Melopomeno (V. Tragedio) Minervo mito mitologio muzo najado nektaro nikso nimfo ogro orakolo orfeo Pano (V. Paŝti) parĉo pigmeo Plutono Polihimnio Prometeo Psiho Satano satiruso sfinkso sireno sorĉi Terpsihoro Thalio titano Uranio Uterpo vampiro Venuso</p>	<p>Oktoebro Novembro Decembro</p> <p><b>Mono</b> cendo centavo centimo denaro dinaro dolaro drakmo dukato duro financo fisko floreno franko gajni groŝo guldeno honorario kapitalo kopeko mono obolo pago penco pŝenigo piastro rekompenco salajro soldo sterlingo ŝilingo talero trezoro</p>	<p><b>Muziko</b> <b>Muzikilo</b> <b>Voĉo</b> agordi akordo akordiono akordioneto aldo anĉo arĉo ario arpego bango baritono barkarolo baso bastamburo bastrumpeto basviolono bekvadrato bemolo cimbalo citro diapazono dieso disko disonanco dueto etudo fagoto fermato fifro finalo flaĝoleto fluto fonografo fortepiano fugo gamo gitaro grafofono gurdo guzlo gazbando harmonio harmoniko harmoniumo harpo hobojo horo kadenco kaldrontamburo kastanjeto klapo klariono klarneto klavo kleo komponi koncerto konse-vatorio kontrabaso kontralto kontrapunkto kordo korneto</p>	<p>kresĉende kromato ksilofono kvarto kvarteto kvinto ligaturo liro liuto majora mandolino melodio metronomo minora moduli muziko notoj ofiklejdo okarino oktavo opero orgeno orkestro partituro paŭzo piano preludo recitativo ritmo sakfajfilo saksofono seкто septeto septimo serenado simfonio sistro skerco solisto sonato soprano ŝalmo tamburo tamburino tamtamo tenoro terceto tercio tonigilo tonforketo triangulo trilo trombono trumpeto unisono uverturo violono violonĉelo voĉo</p>	<p>Terpsihoro Thalio Uranio Uterpo</p>	<p><b>Navigado</b> <b>Maraferoj</b> <b>Ŝipoj</b> ankro balasto buo ferdeko goelete gondolo grajpo graplo haveno helico jahho kajuto kalfatri kanoto kapitano kapstano kilo kluso kluzo kompaso korsaro korveto koŝo krozi krozŝipo kutro masto navigado navigacio paeli piloto pirogo pramo rodo rodoto sekstanto skuno ŝalupo ŝipo tajdo velo</p>	<p>kvarkvin ses sep ok naŭ dek dek unu dek du dek tri dek kvar dek kvin dek ses dek sep dek ok dek naŭ dudek tridek kvardek kvindek sesdek sepdek okdek naŭdek cent mil miliono biliono triliono</p>
<p><b>Moluskoj</b> argonaŭto asterio heliko konko limako litorino naŭtilo ostro polpo sepio turdo</p>	<p><b>Morto</b> <b>Akcidentoj</b> akcidento atenci droni duelo ekstermi ekzekuti eŝafodo funebro gilotino hekatombo kadavro katafalko katakombo korpo kripto maŭzoleo morto mumio nekrologo sarkofago sufoki testamento tombo veneno</p>	<p><b>Muzoj</b> Erato (V. Poezio) Kaliopo Klio Melopomeno Polihimnio</p>	<p><b>Nuksoj</b> arakido avelo glano juglando kaŝtano kokoso migdalo muskato nukso pistako</p>	<p><b>Oficoj</b> V. Okupoj.</p>		
<p><b>Monatoj</b> Januaro Februaro Marto Aprilo Majo Junio Julio Aŭgusto Septembro</p>	<p><b>Movo</b> V. Ripozo.</p>	<p><b>Numeraloj</b> unu du tri</p>	<p><b>Okultismo</b> animo aperajo fantasmagorio fantomo horoskopo mediumo metafiziko metempsikoza mistero mistiko okultismo spektro spirito spiritismo superŝticio talismano telepatio vizio</p> <p><b>Okupoj</b> <b>Profesioj</b> <b>Metioj</b> <b>Oficoj</b> advokato aeronaŭto aktoro aviadisto aviatoro bakisto bandito bankiero botanikisto</p>			

botisto	jezuito	metio	sciencisto	teleskopo	ci
buĉisto	juvelisto	mikado	sekretario	<b>Organoj</b>	li
ĉarpentisto	jokeo	mineralogiisto	serĝento	<b>V. Anatomio.</b>	ŝi
ĉasisto	jonglisto	ministro	servisto	<b>Parencoj</b>	ĝi
ĉefo	kaldronisto	ministrio	skulptisto	<b>V. Familio</b>	ni
dekano	kalifo	misiisto	soldato	<b>Patologio</b>	oni
dentisto	kanceliero	monaho	ŝorĉisto	<b>V. Malsanoj</b>	si
diakono	kanoniko	monarĥo	ŝpiono	<b>Pentri</b>	<b>Radio</b>
direktoro	kantoro	muskedisto	spirituisto	<b>V. Arto</b>	<b>V. Elektro</b>
doktoro	kapelestro	muzikisto	spiritualisto	<b>Piedvestoj</b>	<b>Rangoj</b>
dramatisto	kapitano	naturisto	stebisto	babuŝo	<b>V. Titoloj</b>
dramaturgo	kaporalo	notario	stukisto	boto	<b>Regado</b>
drogisto	kapuceno	novelista	sufloro	galoŝo	<b>Juro</b>
ekonomo	kardinalo	nuncio	sultano	gamaŝo	advokato
eksperto	kariero	ofico	ŝaho	glitsuo	ambasadoro
episkopo	karikaturo	oficisto	ŝipano	kalkanumo	amnestio
esploristo	kasisto	oficero	ŝipestro	kotorno	aneksi
estro	kelnero	okulisto	ŝofero	neĝŝuo	apelacio
fabelisto	kirurgo	okultisto	ŝpinisto	pantoflo	aresti
fablisko	klarinetisto	okupisto	ŝtatiso	plandumo	arĥivo
fakiro	koĉero	optikisto	ŝuisto	sandalo	armeo
faktoro	kolonelo	oratoro	tajloro	ŝtrumpo	artilerio
farbisto	kolportisto	ornitologiisto	taksisto	ŝuo	asesoro
felaho	komediiŝto	orografisto	tanisto	sulaĉo	baloto
filantropo	komercisto	ortopediisto	tapiŝto		caro
filatelisto	komiko	paĝo	teknikisto		civito
filologo	komisaro	pajaco	telefonisto		deklaracio
filozofo	komizo	paleografisto	tegrafisto		dekreto
fiŝisto	komponisto	paleontologiisto	tinkturisto		delegi
fizikisto	kompostisto		toreadoro		delegacio
fiziologo	konduktoro	papo	tornistro		demagogo
fizionomiŝto	konsulo	pastro	tragediisto		demokratio
floristo	kontrabandisto	paŝtisto	trumpetisto		departamento
forĝisto	korektisto	pedagogo	tubisto		deputi
fotografisto	korsaro	pedelo	ulano		dektivo
frenologo	kozako	pejzaĝisto	vartistino		diktatoro
fuŝisto	kriminalisto	pektisto	verkisto		dinastio
gastronomo	kritikisto	pentristo	veterinaro		diplomato
geodeziisto	kuiristo	pianisto	veziro		dogano
geografiŝto	kuracisto	piloto	viandisto		ekzili
geometriŝto	kuratoro	pirato	vikario		federacio
ginekologo	kuriero	plumbisto	violonisto		flago
gladiatoro	kvestoro	poeto	violonĉelisto		forumo
glazuristo	laboristo	policisto	vitristo		ĝendarmio
gravuristo	ladisto	poluristo	zoologo		hierarĥio
grumo	lakeo	pontifiko	zuavo		imperio
guvernisto	lakisto	prefekto			impoto
gvardiano	lavisto	presisto	<b>Optiko</b>		instanco
gardenisto	ledisto	prezidanto	breloko		juĝi
ĝendarmio	leŭtenanto	profesio	grandĝa vitro		juĝisto
harpisto	litografisto	profesoro	kalejdoskopo		juristo
hipnotigisto	magiŝto	prokuroro	kondensatoro		juri
historiŝto	magistrato	propagandisto	lenso		kalifo
histriono	majstro	prostituiŝtino	lorno		kancelario
humoristo	makleristo	puntistino	lorneto		kancero
husaro	mandareno	rabisto	lupeo		karcerio
hemiŝto	marŝalo	rabeno	magia lanterno		kateno
hirurgo	masaĝisto	radiologo	mikroskopo		komisaro
iluziŝto	masonisto	redaktoro	monoklo		kondamni
imperiestro	mastro	reĝo	objektivo		konfederacio
impresario	maŝinisto	reĝisoro	oftalmoskopo		
ingeniero	matadoro	rektoro	okulvitro		
inkvizitoro	matematikisto	remburisto	perimetro		
inspektoro	medicinisto	revizoro	periskopo		
instruŝto	mekanikisto	rimenisto	polariskskopo		
intendantino	melkisto	romanisto	spektroskopo		
inventisto	metafizikisto	satiristo	stereoskopo		
				<b>Prefiksaj</b>	
				VIDU PAĜON 446	
				<b>Prepozicioj</b>	
				VIDU PAĜON 448	
				<b>Profesio</b>	
				<b>V. Okupoj</b>	
				<b>Pronomoj</b>	
				mi	
				vi	

konfiski	anatemo	Kristo	teksto	iri	etnologio
konservativa	anĝelo	kruco	templo	kaŭri	evolucio
konstitucio	animo	krucofikso	teologio	kuri	fako
konsulo	antikristo	kulto	teosofio	kuŝi	fakultato
kroniko	antisemito	kvakero	tonsuro	levi	farmacio
kvestoro	anunaciado	litanio	vikario	mallevi	filologio
legato	apostolo	lurgio	viktimo	migri	filozofio
leĝo	arkeo	lucerno	zeloto	movi	fiziko
liberala	aspergi	madono		nagi	fiziologio
magistrato	ateismo	Mahometo	<b>Reptilioj</b>	pasi	fizioterapio
mandareno	aŭreolo	manaŝo	aspido	pasi	fonetiko
manifesto	aŭtodafeo	meso	bazilisko	peli	fotometrio
manifestacio	baldakeno	mesio	boao	pilgrimi	frenologio
mikado	bapti	minareto	gavialo	pozicio	galvanismo
ministro	biblio	miraklo	hameliono	promeni	geodezio
monarĥio	bigoto	misio	helonio	puŝi	geografio
notario	blasfemo	misiisto	igvano	rajdi	geologio
nuncio	bramano	mistika	kelonio	rampi	geometrio
ofico	Budao	monaĥo	kolubro	ripozi	ginekologio
oficisto	ciborio	monaĥejo	kobro	ruli	heraldiko
oligarĥio	cidaro	monoteismo	krokodilo	salti	hidraŭliko
ordeno	circumcidi	moskeo	lacerto	sekvi	hidrostatiko
ostracismo	dalmatiko	navo	salamandro	sidi	higieno
parlamento	dekano	nimbo	serpento	stari	hipnotismo
pasporto	diakono	ordeno	testudo	stato	histologio
pensio	dogmo	ortodoksa	trito	ŝovi	hemio
pledi	Edeno	pagodo	vipuro	ŝvebi	hirurgio
plutokratio	edifi	panteismo		tajdo	inteligio
polico	eklezio	papo	<b>Rezino</b>	tiri	korifeo
policeisto	ekskomuniki	paradizo	<b>Gluo</b>	tordi	kosmogonio
politiko	episkopo	parohio	<b>Vakso</b>	tremi	kosmografio
prefekto	avengelio	pastro	ambro	treni	kosmologio
prezidi	fanatiko	pedelo	balzamo	treti	kronologio
prezidanto	fetiĉo	peki	dekstrino	troti	medicino
procesio	filaktero	pentri	ebonito	turni	meteorologio
proklami	gehenno	pia	emajlo	vadi	metriko
prokuroro	Genezo	politesimo	gluo	vagi	mineralogio
protektorato	graco	politeisto	gudro	veni	numismatiko
protokolo	herezo	pontifiko	gumo	veturi	optiko
reakcio	hierarĥio	prediki	gutaperko	vibri	ornitologio
regi	himno	preĝi	intio	vojaĝi	orografio
regno	hostio	preĝejo	incenso		paleografio
reĝo	ikono	prelato	kaŭĉuko	<b>Sciencoj</b>	paleontologio
respubliko	infero	prioro	keno	<b>Doktrinoj</b>	patologio
revolucio	inkvizicio	procesio	kolofono	akustiko	pedagogio
rezigni	inkvizitoro	profani	lako	antropologio	politiko
sceptro	islamo	profeto	mirho	arheologio	psihologio
senato	Jezuo	protestanto	parafino	arĥitekturo	radiologio
sultano	jezuito	providenco	peĉo	aritmetiko	scienco
ŝaho	kabalo	psalmo	rezino	astronomio	sociologio
ŝtato	kanoniko	purgatorio	sukceno	astrologio	zoologio
teokratio	kantoro	puritano	terebinto	biologio	
teritorio	kapelo	rabeno	vakso	botaniko	<b>Sezonoj</b>
teroro	kapuceno	religio		determinismo	printempo
tribunalo	kardinalo	rozario	<b>Ripozo</b>	dinamiko	somero
tributo	katedralo	sakrilegio	<b>Kaj</b>	diplomo	aŭtuno
trono	katoliko	sankta	<b>Movo</b>	doktrino	vintro
verdikto	kerubo	satano	emigracio	elektrodinamiko	
veziro	komunio	serafo	flui	elektrostatiko	<b>Kulpti</b>
<b>Religio</b>	konfesi	sinagogo	flugi	elektroterapio	<b>V. Arto</b>
<b>Biblio</b>	konfirmi	sinodo	fluso	embriologio	
abato	konsistorio	spirito	frekventi	entomologio	<b>Sonoj</b>
absolvi	konverti	standardo	fuĝi	etiko	aplaŭdi
altaro	korano	talmudo	galopi	etimologio	aserti
amen	kripto	teismo	grimpi	etiologio	bai
		teisto		etnografio	babili
					bleki

boji brui ĉirpi deklami deklari diri diskuti ehi eksploidi fajfi flustri grinci grumbli grunti ĝemi heni klaĉi klaki kluki knari kraki krevi krii kvaki kveri kvereli lamentii miaŭi muĝi murmuri oscedi paroli pepi plaŭdi plendi plori prononci rakonti rukti rukuli sibli singulti soni sonori spiri suffori susuri ŝmaci terni tiktaki tinti tono tondri trili trumpeti tumulti ululi voki zumi	kaporo kariofilo kreno kumino petroselo pimento pipro rapo safrano timiano vanilo zingibro	tulo vato veluro	ero gnomono hierau hodiaŭ horo horloĝo jaro kalendaro kronometro mateno minuto momento monato morgaŭ periodo printempo sekundo semajno somero tago tempo vespero vintro	kaskado kavo kilometro klafto klifo kloako kolonio kontinento korso korto kosmo koto kratero kreto krutajo kvartalo labirinto lafo lago laguno lando limo loko maro marĉo meridiano makadamo mejlo metropolo milimetro mino mineralo miriametro mondo monto nordo oazo oblikva oceanoo okcidento oriento panoramoo parko pavimo pejzaĝo placo poluso polvo promontoro provinco puto regiono rendevoo rifo rivero roko spaco stepo strato suda ŝlimo ŝoseo ŝtato ŝtono tero tereno tundra	ulno universo urbo vakuo valo versto vertikala vilaĝo vojo vulkano
	<b>Sporto</b> V. Amuzoj	<b>Teatro</b> akto aktoro aplaŭdi arlekeno baletto benefico burlesko cirko deklami dramo farsoo filmo hipodromo historio impresario kazino kinemato- grafejo	<b>Tero</b> <b>Spaco</b> <b>Areo</b> abismo akvofalo aleo areo argilo arkta arŝino avenuo betono bitumo bordo bulvaroo centimetro decimetro dekametro deklivo dezerto dimensio distanco distrikto doko ekvatoro farmo fjordo fontano golfo grafito granito grundo gruzo gubernio ĝardeno hektometro horizontala insulo istmo kajo kampo kanalo kanjono		<b>Titoloj</b> admiralo ambasadoro asesoro barono caro ĉambelano diktatoro doktoro duko ekscelenco eminenco generaloo grafo heroldo hetmano imperiestro insigno kalifo kapitano kardinalo kavaliro kolonelo komisaro konsulo leŭtenanto magistrato majoro majstro mandareno markizo marŝalo mikado ministro monarĥo moŝto nobelo oficero papo pastro pontifiko prefekto prezidanto princo prokuroro rabeno rango reĝo serĝento sultano ŝaho titolo
	<b>Sufiksoj</b> V. IDU PAĜON 492				
	<b>Ŝipoj</b> V. Navigado				
	<b>Ŝtofo</b> <b>Teksaĵo</b> atlaso batistoo damasko drapo fadeno felpo felto flanelo fusteno galono gazo kalikoto kamloto kanabo kanvaso katuno kotono krepo laktolo lano ledo lino linolelumo marokeno materialo muslino nankeno perkaloo pluŝo punto reto rubando silko ŝamo ŝnuro ŝpini ŝtofo tafto tapiŝo teksi teksilo tolo trikoto				
<b>Spaco</b> V. Tero		<b>Teksaĵoj</b> V. Ŝtofo			
<b>Spicaĵoj</b> ajlo cepo cinamo		<b>Tempo</b> aŭtuno epoko			<b>Tolaĵo</b> antaŭtuko buŝtuko

ĉemizoj	baseno	aloo	frambo	kukurbo	pajlo
kalsono	bokalo	alteo	frangolo	kumino	palamo
kolumo	botelo	amaranto	fuko	kupulo	paniklo
litotuko	buteruĵoj	amariliso	fukσιο	kverko	papajo
manumo	ciborio	amelo	fungo	laktuko	papavo
subĉemizo	cisterno	anagalo	gajlo	lapo	papiruso
subĵupo	fanduĵoj	ananaso	galanto	lariko	pastinako
tablotuko	flakono	anemono	gardenio	laŭro	patato
telertuketo	gabio	angeliko	genciano	lavendo	peonio
viŝtuko	gamelo	anizo	georgino	lekanto	persiko
<b>Trinkaĵoj</b>	glasoj	antero	geranio	lekanteto	petalo
<b>Trinki</b>	kafuĵoj	arakido	gladiolo	lento	petrosoleo
akvo	kago	arbusto	glano	leontodo	pimento
alkoholo	kaldrono	arniko	grajno	levkoĵoj	pino
brando	kaliko	artiŝoko	granato	liano	pinio
buterlakto	kapsulo	asparago	grapolo	likeno	pipro
cidro	karafoj	avelo	grijo	likopodio	piro
cikorio	karbuĵoj	aveno	groso	lilio	pistako
ĉampano	kartoĉoj	azaleo	gardeno	limedo	pistilo
ĉokolado	kaserolo	banano	ĝermo	lino	pizo
drinki	kesto	batato	hedero	lolo	pizango
drogo	kloŝoj	bedo	helianto	lonicero	planto
ĝino	kofroj	begonio	heliotropoj	lotuso	plantago
kafo	korboj	beladono	herbo	lupolo	platano
kakao	koverto	bero	hiacinto	luzerno	poligono
kirŝoj	kremuĵoj	beto	hiskiamo	magnolio	polipo
konjako	krisolo	borago	hisopo	mahagono	pomo
lakto	kruĉoj	brano	hordeo	maizo	poplo
likvoro	kuvo	brasiko	hortensio	malto	poreo
limonado	lavuĵoj	brokolo	ilekso	malvo	primolo
mosto	monuĵoj	bulbo	irido	mancinelo	pruno
nektaro	paperuĵoj	burgono	jasmeno	mandragoro	prunelo
portero	pato	cedroj	jonkvilo	markoto	rabarbo
punĉoj	pelvoj	ĉejano	juglando	mateo	radiko
rumo	pistuĵoj	celerio	kafo	medikago	rafano
selakto	pletoj	celulozo	kakao	melampiro	ranunkolo
soifoj	pokaloj	centaŭroj	kaktoj	meliso	rapo
sukoj	polvuĵoj	cepo	kalabaso	melono	rezedo
teo	potoj	cerealo	kaldendulo	melongeno	ribo
trinki	retortoj	cerefolio	kalto	melopecoj	ricino
vermutoj	sakoj	cidonio	kamelio	mento	rizo
vino	siteloj	ciklameno	kamomilo	merizo	rododendro
viskio	skatoloj	cikorio	kampanulo	merkurialo	rosmareno
<b>Tualetoj</b>	tasoj	cikuto	kano	mespilo	rozo
broso	teko	cinamo	kanabo	migdalo	rubuso
buklo	teleroj	citrono	kaporo	milio	ruto
dekolti	tinoj	ĉerizo	kardo	mimozo	sabeliko
dentbroso	tirkesto	daktilo	kariofilo	miozoto	safrano
dentpasta	tornistro	dalio	karobo	mirabelo	saguo
frizi	trogoj	daturo	karoto	mirto	saliko
frizilo	urnoj	dianto	karpeno	moruso	salvio
kombi	valizoj	digitalo	kaŝtano	musko	sambuko
kombilo	vazoj	dorno	klemato	muskato	sekalo
odekolono	<b>Vakso</b>	edelvejso	kokao	najo	senecio
parfumo	<b>V. Rezino</b>	endivio	kokoso	narciso	sepalo
pinglo	<b>Vegetaĵoj</b>	eriko	kolokinto	nimfeo	silikvo
pomado	abrikoto	eŭfrazio	kolzo	nufaro	sinapo
puĉoj	absinto	fabo	konvalo	nuksoj	siringo
sapo	agariko	fago	konvolvulo	oksikoko	sorpo
talko	agavo	faruno	korolo	okzalo	spiko
tualetoj	ajloj	fazeolo	kotonuĵoj	oleandro	spinaco
vazelino	akacio	fenkolo	kratago	olivo	sporo
<b>Uĵoj</b>	akonio	figoj	kreno	onobriko	stameno
amforo	akvomelono	filiko	kresoj	orango	sukerkano
barelo	alĝoj	fojnoj	kreskajo	origano	tabako
		folioj	krizantemo	orkideo	tapiko
		frago	kukumo	paĉulo	teo

terpomo	basko	kimono	ŝelko	buo	levilo
tilio	baŝliko	kitelo	ŝtrumpo	ciklo	lifto
timiano	bireto	kolumo	ŝtrumpiligilo	ĉabrado	lokomobilo
tomato	bluzo	konfekcio	ŝuo	ĉaro	lokomotivo
tremolo	boao	korsaĵo	ŝulaĉo	droŝko	masto
tritiko	boto	korseto	tiaro	elevatoro	monoplano
tropeolo	buko	kostumo	togo	faetono	nabo
trufo	burko	kotorno	tuniko	ferdeko	navigado
tujo	burnuso	kravato	turbano	fiakro	omnibuso
tulipo	butono	krispo	uniformo	fioŝo	padelo
urtiko	cidaro	krono	vertoĉapo	flugilo	palankeno
urtikulario	cilindro	kruco	vesto	fregato	pedalo
vakcinio	ĉapo	kvasto	veŝto	galero	piloto
valeriano	ĉapelo	livreo	viziero	goleto	pirogo
vanilo	ĉemizo	maniko	vualo	gondolo	pramo
veratro	dalmatiko	mantelo	zono	grajpo	rado
verbeno	diademo	mantilo	<b>Veturi</b>	graplo	rajdi
viburno	domeno	mitro	<b>Vojaĝi</b>	haveno	refo
vinbero	falbalo	mufo	<b>Veturiloj</b>	helico	relo
vinko	faldo	negliĝo	<b>Ĉiuspecaj</b>	imperialo	rodo
violo	fezo	neĝŝuo	aeroplano	jahto	sekstanto
visko	frako	palto	aerostato	jungtitaĵo	semaforo
zingibro	galoŝo	pantalono	aerŝipo	kabrioletto	skuno
	gamaŝo	pantoflo	afusto	kajuto	stilzo
<b>Vermoj</b>	ganto	pasamento	akso	kalfatri	ŝalupo
<b>V. Amfibioj</b>	glitŝuo	pelerino	ankro	kanoto	ŝipo
	jako	pelto	aŭtobuso	kapitano	tandemo
	jupo	peruko	aŭtomobilo	kapstano	tanko
<b>Verki</b>	jako	poŝo	balasto	kilo	tendro
<b>V. Lingvo</b>	jaketo	redingoto	balono	kluso	timono
	kaftano	robo	barĝo	kluzo	trajno
	kalkanumo	sandalo	barko	kompaso	traktoro
	kalsono	sarafano	biciklo	korsaro	tramo
	kamizolo	skarpo	biplano	korveto	triciklo
	kapoto	subĉemizo	boato	koŝo	vagono
<b>Vestoj</b>	kapuĉo	subjupo	brido	krozi	velo
<b>V. Kapvestoj</b>	kasko	surtuto	brigo	krozŝipo	veturi
<b>Piedvestoj</b>	kaskedo	sutano		kupeo	vojaĝi
agrafo	kepo	ŝalo		kutro	
antaŭtuko					
babuŝo					





# INDEKSO

Aĉ, sufikso .....	47	Babilona, La turo, bildo.....	6
Ad, sufikso .....	40	Babilona, La turo, versaĵo de M. Goldberg.....	7
Ad, ekzemploj de uzado.....	232	Baciloj, listo da.....	548
Adjektivoj.....	33	Bakajoj, listo da.....	541
Adjektivoj, listoj da.....	543, 545	Bakterioj, listo da.....	548
Adverboj.....	34	Bapto, Pri, legaĵo de H. Heriot.....	102
Adverboj, listo da.....	539	Bastono, La rompita, legaĵo.....	53
Aforismoj, Sentencoj, Paradoksoj.....	209	Bataliloj, listo da.....	541
Agrikulturo, listo da samspecaj vortoj.....	539	Beleco, Korpa, legaĵo de Frederiko Karinthy.....	199
Ajn, ekzemploj de uzado.....	236	Benson, D-ro, bildo.....	12
Aj, sufikso 16, ekzemploj de uzado.....	236	Betulo, La, versaĵo el A. Kursinski.....	227
Akcidentoj, listo da samspecaj vortoj.....	549	Bestoj, listo da.....	541
Akuzativo.....	14	Biblio, listo da samspecaj vortoj.....	551
Akuzativo, ekzemploj de uzado.....	239	Bideto, legaĵo, trad. Liudas Alseika.....	205
Al, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	239	Bimbi, La hundeto, legaĵo.....	73
Al morto, poeziaĵo de D. Jegorov.....	227	Birdo, La soifa, legaĵo.....	41
Alfabeto esperanta.....	9	Birdoj, listo da.....	541
Alia, ekzemploj de uzado.....	240	Birdoj migrantaj, versaĵo el E. Tegner.....	219
Alkoholo, listo da alkoholaj trinkaĵoj.....	539	Birdoj migrantaj, versaĵo el E. J. Stagnelius.....	224
Almenaŭ, adverbo, ekzemploj de uzado.....	241	Bo-, prefikso, ekzemploj de uzado.....	261
Almozulo, La, legaĵo, J. S. Turgenjev.....	106	Bona konsilisto, legaĵo, trad. M. Duŝanski.....	106
Ama sento, versaĵo, A. Grabowski.....	222	Bona respondo, legaĵo, el La Lernanto.....	105
Amaso, listo da samspecaj vortoj.....	543	Bonaj jaroj, Sep, legaĵo, trad. J. Jurysta.....	149
Amfibioj, listo da.....	539	Bonulo kaj sentaŭgulo, trad. Kovalevski.....	113
Amiko, La unua, legaĵo, trad. Arnold Starke.....	133	Bruli, listo da samspecaj vortoj.....	546
Amo, legaĵo, Kazimierz Tetmajer.....	155	Bruno, Giordano, martiro de l' libera penso.....	207
Amo estas dolĉa turmento, La, legaĵo.....	202	Brutoj, listo da.....	541
Amo, La, versaĵo, Angel Ruiz Pablo.....	219	Cikonio, legaĵo, trad. J. Sirjaev.....	107
Amo, lasta, versaĵo, trad. Wilhelm Waher.....	227	Cikonio, La kamparano kaj la, legaĵo, Aersoe.....	96
Amuzoj, listo da samspecaj vortoj.....	539	Cindrulino, legaĵo.....	71
An, sufikso, ekzemploj de uzado.....	244	Ĉar, konjunkcio, ekzemploj de uzado.....	270
Anatomio, listo da samspecaj vortoj.....	539	Ĉaso, legaĵo de Herman Peterman.....	114
Androklo kaj la leono, legaĵo, D-ro Pendorf.....	93	Ĉe, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	271
Anekdotoj.....	60, 85	Ĉe Ahmed' Paŝa, la granda pentristo, Langlet.....	209
Ankaŭ, adverbo, ekzemploj de uzado.....	244	Ĉe la nova jaro, versaĵo, Otto Seidlitz.....	220
Ankoraŭ, adverbo, ekzemploj de uzado.....	245	Ĉefekzistaro, Festeno ĉe, trad. V. Halperin.....	97
Anstataŭ, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	245	Ĉefo de la domo, La, legaĵo, el La Lernanto.....	105
Ant, aktiva partecio, ekzemploj de uzado.....	245	Ĉevalo, La, kaj la virbovo, trad. Kurt muller.....	93
Antaŭ, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	245	Ĉielo, listo da samspecaj vortoj.....	541
Antaŭparolo.....	12	Ĉielo, Tra la, kaj la infero, trad. A. C. Coutinho.....	196
Aparatoj, listo da samspecaj vortoj.....	540	Ĉirkaŭ, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	273
Apenaŭ, adverbo, ekzemploj de uzado.....	246	Ĉirkaŭe la rozo flirtadas senĉese, El Heine.....	221
Aplombo, legaĵo, trad. W. Krey.....	102	Ĉj, sufikso, ekzemploj de uzado.....	274
Apud, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	247	Ĉu, konjunkcio, ekzemploj de uzado.....	274
Ar, sufikso 54, ekzemploj de uzado.....	248	Da, prepozicio.....	56
Arbo, La granda, legaĵo, trad. E. Pellicer.....	170	Da, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	274
Arbohakisto, Merкуро kaj la, legaĵo.....	51	Dancoj, listo da.....	541
Arboj, listo da.....	540	De, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	275
Areo, listo da samspecaj vortoj.....	552	Defalinta folio, versaĵo, trad. Costa e Almeida.....	220
Arhitekturo, listo da samspecaj vortoj.....	540	Deka leciono.....	67
Armiloj, listo da.....	541	Dek-unua leciono.....	73
Aro, listo da samspecaj vortoj.....	543	Des, adverbo, ekzemploj de uzado.....	278
Arto, listo da samspecaj vortoj.....	541	Desegni, listo da samspecaj vortoj.....	541
Astronomio, listo da samspecaj vortoj.....	541	Diamanto, La, legaĵo, trad. J. Jurysta.....	179
At, pasiva partecio, ekzemploj de uzado.....	251	Diano, Templo de, en Efeso, Joh. Hartog.....	162
Atmosfero, listo da samspecaj vortoj.....	541	Diru, mia bel-angelo, El Heine, A. Kofman.....	228
Aŭ, konjunkcio, ekzemploj de uzado.....	252	Dis, prefikso.....	47
Aŭtuno, versaĵo, de Amiko.....	219	Dis, prefikso, ekzemploj de uzado.....	282
Āvara riĉulo estas pli mizera ol malriĉulo.....	94	Doktrinoj, listo da samspecaj vortoj.....	551
Avo, la maljuna, kaj la nepo, trad. Glockner.....	96	Dolĉe pikas min tra kor', El Heine, A. Kofman.....	223
Azeno, La muelisto kaj lia, legaĵo.....	46	Domo, listo da samspecaj vortoj.....	540
Azeno, La ombro de l', legaĵo.....	111	Domo, La ĉefo de la, legaĵo, el La Lernanto.....	105
		Domo, La, de Jak, legaĵo.....	39
		Donaco, legaĵo, trad. Ivan H. Kreŝtanov.....	175
		Dormo, Unu horo da, trad. Costa e Almeida.....	109

Du mortintoj, legajo, Julio Baghy.....	175	Fonto de juneco, La, orig. verkita de Benson	135
Du najbaroj, Kaŭkaza rakonto, A. P. Andrejev	159	For, adverbo, ekzemploj de uzado.....	310
Du riĉuloj, legajo, trad. Asen Grigorov.....	112	Forgesema knabo, La, trad. Davido Glizer.....	98
Dua leciono.....	18	Formiko kaj urso, La, trad. Ch. Heinrich.....	107
Dua parto.....	91	Formo, listo da samspecaj vortoj.....	543
Dum, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	286	Fotografio, listo da samspecaj vortoj.....	543
Ebl, sufikso.....	56	Fruktoj, listo da.....	543
Ebl, sufikso, ekzemploj de uzado.....	287	Gastejo, En la, legajo, trad. Ivan H. Krestanov	173
Ebrigaj trinkaĵoj, listo da samspecaj vortoj.....	539	Ge, prefikso.....	57
Ec, sufikso 68, ekzemploj de uzado.....	287	Ge, prefikso, ekzemploj de uzado.....	319
Ecoj, listo da samspecaj vortoj.....	545	Geometrio, listo da samspecaj vortoj.....	547
Ecoj homaj, listo da samspecaj vortoj.....	543	Germanoj, Sed nur por, legajo.....	103
Eĉ, adverbo, ekzemploj de uzado.....	287	Glaci-malvarmulo, La, legajo, trad. J. Jurysta	172
Edz, ekzemploj de uzado.....	288	Golem, legajo, trad. Rudolf Fridrich.....	127
Edzino, Portreto de, legajo, trad. Milos Lukas	114	Gradoj de komparo.....	42
Eg, sufikso.....	22	Gramatiko de Esperanto, Plena.....	66
Eg, sufikso, ekzemploj de uzado.....	288	Granda arbo, la, trad. Estanislau Pellicer.....	170
Ej, sufikso.....	22	Granda spaco, versaĵo, trad. A. Kofman.....	220
Ej, sufikso, ekzemploj de uzado.....	289	Grenoj, listo da samspecaj vortoj.....	543
Ejoj, listo da samspecaj vortoj.....	541	Grupo ja havas nur unu kruron, el La Lernanto	100
Ek, sufikso.....	22	Grupo, listo da samspecaj vortoj.....	543
Ek, sufikso, ekzemploj de uzado.....	289	Giordano Bruno, martiro de la libera penso.....	207
Ekster, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	291	Ĝis, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	327
Ekzercoj de legado.....	9	Gardenoj de Babilono, Pendantaj, Joh. Hartog	162
El, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	292	Harmonio monda, versaĵo, Amiko.....	224
El Gockingk, epigramoj, A. Kofman.....	219	Hebreino, La, legajo, trad. P. Nylén.....	150
El la legendoj de malnova egipto, trad. Belbart	200	Higienaj ordonoj konsistigas moralon.....	212
El la lernejo, legajo, trad. M. Heinrich.....	93	Higieno, listo da samspecaj vortoj.....	542
El la libro de miaj fabeloj, Jozef Wasniewski.....	154	Hinda rakonto, legajo, trad. Costa e Almeida	123
El M. Lermontov, trad. A. Kofman, versaĵo.....	221	Hipotezo, Nova, pri deveno de Aŭstralio.....	211
Elektro, listo da samspecaj vortoj.....	542	Ho, min ne timigis, je Di!, El Heine, versaĵo.....	222
Elementoj, listo da samspecaj vortoj.....	544	Ho suno, kolombo, violo, lilij! El Heine, versaĵo.....	221
Eltiro el privata letero de D-ro Zamenhof.....	214	Homaj ecoj, listo da samspecaj vortoj.....	543
Em, sufikso.....	56	Homo, listo da samspecaj vortoj.....	543
Em, sufikso, ekzemploj de uzado.....	293	Homo kaj liaj vivjaroj, La, trad. M. Butin.....	97
En, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	294	Homo, Kontenta, legajo, trad. V. Halperin.....	156
Enhavo.....	5	Homo, La vivo de, legajo, trad. J. Jurysta.....	189
En la alia mondo, legajo, trad. Georgi Donecev	167	Hufofero, La, legajo.....	48
En la gastejo, legajo, trad. Ivan H. Krestanov.....	173	Hundeto Bimbi, La, legajo.....	73
Epigramoj.....	219	Hundo kaj ĝia reflektajo, La, legajo.....	33
Er, sufikso.....	39	Ĥemio, listo da samspecaj vortoj.....	544
Er, sufikso, ekzemploj de uzado.....	295	Ĥeops, Piramido de, legajo, Joh. Hartog.....	162
Espero, La, versaĵo de L. Zamenhof.....	228	Id, sufikso.....	54
Estajoj, Fabelaj, listo da.....	548	Id, sufikso, ekzemploj de uzado.....	336
Estas jam kavo en ter' elfosita, versaĵo.....	220	Iftah, Filino de, versaĵo, Amiko.....	225
Estr, ekzemploj de uzado.....	297	Ig, sufikso.....	23
Et, sufikso.....	22	Ig, sufikso, ekzemploj de uzado.....	336
Et, sufikso, ekzemploj de uzado.....	297	Iĝ, sufikso.....	23
Eterna paco en ie-lando, La, trad. J. Jurysta.....	164	Iĝ, sufikso, ekzemploj de uzado.....	337
Fabelaj estajoj, listo da.....	548	Il, sufikso.....	16
Fabelo de la muŝo, legajo, J. Serišev.....	96	Il, sufikso, ekzemploj de uzado.....	337
Familio, listo da samspecaj vortoj.....	27, 542	Iloj, listo da samspecaj vortoj.....	540
Fanfaronulo, legajo, trad. M. Dušanski.....	100	In, sufikso.....	16
Farmacio, listo da samspecaj vortoj.....	547	In, sufikso, ekzemploj de uzado.....	340
Feino, La, el la Fundamento, legajo.....	64	Ind, sufikso.....	56
Feliĉo, Lumigilo de, legajo, V. Bartosevicius.....	198	Ind, sufikso, ekzemploj de uzado.....	340
Fervojo, listo da samspecaj vortoj.....	542	Ing, sufikso.....	54
Festeno ĉe la ĉefkuzistajo, trad. H. Halperin.....	97	Ing, sufikso, ekzemploj de uzado.....	341
Filino de Iftah, versaĵo, Amiko.....	225	Insektoj, listo da.....	546
Fiŝoj, listo da samspecaj vortoj.....	542	Instrui, listo da samspecaj vortoj.....	546
Fiziko, listo da samspecaj vortoj.....	542	Instrumentoj, listo da samspecaj vortoj.....	540
Fiziologio, listo da samspecaj vortoj.....	542	Int, aktiva partipo, ekzemploj de uzado.....	343
Flago de paco, Kanto al la, versaĵo, V. Langlet	222	Inter, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	344
Floroj, listo da.....	542	Interjekcioj, listo da.....	344
Fluido, listo da samspecaj vortoj.....	543		
Folio, Defalinta, versaĵo, Costa e Almeida.....	220		

Iom pri tabako, legajo, trad. H. Horn	209	Kvina leciono	37
Ist, sufikso	44	La, artikolo	15
Ist, sufikso, ekzemploj de uzado	346	La, artikolo, ekzemploj de uzado	380
Ja, adverbo, ekzemploj de uzado	347	La espero, versajo, de L. Zamenhof	228
Jam, adverbo, ekzemploj de uzado	347	Laborĉevalo, La, legajo, trad. R. Masko	108
Jaro, Ĉe la nova, versajo, Otto Seidlitz	220	Laboroj, listo da samspecaj vortoj	541
Jaroj, Sep bonaj, legajo, trad. J. Jurysta	149	Lando de naŭ dioj, La, (Korelativujo) legajo	78
Je, prepozicio, ekzemploj de uzado	347	Lasta amo, versajo, trad. Wilhelm Waher	227
Jen, adverbo, ekzemploj de uzado	347	Lasta kuracilo, La, legajo, trad. I. H. Krestanov	191
Ju, adverbo, ekzemploj de uzado	348	Laŭ, prepozicio, ekzemploj de uzado	383
Juĝo, La plej justa, legajo, Teo Melas	206	Legendo, Orienta, legajo, trad. V. Halperin	119
Juneco, Versajo, trad. Wilhelm Waher	221	Leono kaj muso, legajo	59
Juneco, La fonto de, Orig. verkita de Benson	135	Leporo, La lipoj de la, legajo, trad. J. Kutra	95
Junkmantelo, legajo, Emma L. Osmond	197	Leviganta suno kaj verda stelo, Uitterdijk	226
Juro, listo da samspecaj vortoj	550	Lingvo, listo da samspecaj vortoj	546
Juveloj, listo da samspecaj vortoj	544	Lipoj de la leporo, La, legajo, trad. J. Kutra	95
Jak, La domo de, legajo	39	Listoj da samspecaj vortoj	539
Kaĉo, legajo, trad. V. Laskin	103	Literaturo, listo da samspecaj vortoj	546
Kadio, La saĝa, legajo, el Esperanta Junularo	102	Ludoj, listo da samspecaj vortoj	539
Kamparano, La, kaj la cikonio, H. Aersee	96	Lumigilo de feliĉo, trad. V. Bartosevicius	198
Kanteto de fraŭlino, versajo, de Amiko	221	Lumo, listo da samspecaj vortoj	546
Kanto, versajo, Dm. Jegorov	220	Lumturo apud Aleksandrio, La, Joh. Hartog	164
Kanto al la flago de paco, versajo, V. Langlet	222	Luno rakontas, La, trad. Mordhaj Hejruti	128
Kanto, Malgrandusa, versajo, V. Devjatnin	226	Lupo, La, legajo, trad. J. Kutra	104
Kapreton, La patro acetis, legajo	44	Lupo sur la mortlito, La, legajo, Kurt Muller	100
Kapvestoj, listo da	544	Mal, prefikso	16
Kaŭzeco, Pri, el Sennaciulo, Hazime Asada	214	Mal, prefikso, ekzemploj de uzado	391
Kiam la animo demandas, de Julio Baghy	177	Malgrandusa kanto, versajo, V. Devjatnin	226
Kiel, adverbo, ekzemploj de uzado	359	Malgraŭ, prepozicio, Ekzemploj de uzado	392
Kiel diablo kreskigis vinberojn, J. Navikas	105	Maljuna avo kaj la nepo, La, P. Glockner	96
Kiel oni amilitas virinojn, legajo, K. Bodo	192	Maljunaj lipoj kaj juna kiso, trad. A. Dimer	111
Kio estas krimulo, legajo, trad. E. Brnjac	114	Maljunulo kaj la morto, La, Prof. Dr. Pendorf	94
Kiso, Maljunaj lipoj kaj juna, trad. A. Dimer	112	Malkompreniĝo, anekdoto, I. Lojko	85
Kiŝ, Rakonto pri, legajo, trad. E. H. Collison	183	Malmultekosta tagmanĝo, La, Dr. Pendorf	99
Klasigo de tiuj, kiuj sin dediĉas al esperanto	217	Malpli kaj multpli, versajo, Amiko	218
Knabo, la forgesema, legajo, trad. D. Glizer	98	Malriĉa saĝulo, anekdoto, N. Kuŝnir	85
Koboldo, La, legajo, trad. Ivan H. Krestanov	170	Malsaĝulo, La, legajo, trad. Asen Gregorov	158
Koloroj, listo da	544	Malsangro, legajo, trad. Josep Grau Casas	190
Koloso de Rodeso, legajo, Joh. Hartog	163	Malsanoj, listo da samspecaj vortoj	547
Komerc, listo da samspecaj vortoj	544	Mangajoj, listo da samspecaj vortoj	547
Komparo, Gradoj de	42	Mano, La plej bela, legajo, trad. Fr. Mimler	95
Konjunkcioj, listo da	545	Maraferoj, listo da samspecaj vortoj	549
Konsililo, Bona, legajo, trad. M. Duŝanski	106	Marsado sur brulruĝaj ŝtonoj, L. E. Thomas	152
Konstruaĵoj, listo da samspecaj vortoj	540	Martiro de la libera penso, Geordano Bruno	207
Kontenta homo, legajo, trad. V. Halperin	156	Maŝinoj, listo da samspecaj vortoj	540
Kontraŭ, prepozicio, ekzemploj de uzado	369	Matematiko, listo da samspecaj vortoj	547
Korelativo en 36 lingvoj, (Kvin tabeloj)	86	Maŭzoleo en Halikarnaso, La, Joh. Hartog	163
Korelativujo aŭ la lando de naŭ dioj, legajo	78	Mebloj, Listo da	547
Korniko, La, kaj la pavoj, legajo, Kurt Muller	101	Medicino, Listo da samspecaj vortoj	547
Korpa beleco, legajo de Frederiko Karinty	199	Mehaniko, listo da samspecaj vortoj	547
Kraĉantoj, La, legajo, trad. Heinrich Potsdam	113	Mem, adverbo, ekzemploj de uzado	398
Krestomatiko	91	Mensogoj, legajo, trad. Ŭjpestano	104
Krimulo, Kio estas, legajo, trad. E. Brnjac	114	Merkuro kaj la arbohakisto, legajo	51
Krom, prepozicio, ekzemploj de uzado	375	Metaloj, listo da	548
Krustuloj, listo da	539	Metioj, listo da	549
Kuirajoj, listo da	545	Metodo Universala	13
Kun, prepozicio, ekzemploj de uzado	377	Mezuroj, mezuriloj, listo da samspecaj vortoj	548
Kuracilo, La lasta, legajo, trad. I. H. Krestanov	191	Migrantaj, Birdoj, versajo el E. Tegner	219
Kuzino, ne faru kaprican vizagon, Amiko	220	Migrantaj, Birdoj, versajo el E. J. Stagpelius	224
Kvalitoj, listo da samspecaj vortoj	545	Mikroboj, listo da samspecaj vortoj	548
Kvankam, konjunkcio, ekzemploj de uzado	379	Milito, listo da samspecaj vortoj	548
Kvara leciono	32	Milito, versajo, el Lingvo Intefnacia, Amiko	523
Kvara parto	537	Mirindaĵo, anekdoto, M. Solovjev	85
Kvazaŭ, konjunkcio, ekzemploj de uzado	379	Mitologio, listo da samspecaj vortoj	548
Kvin aŭ sep, legajo, trad. Davido Glizer	97	Moluskoj, listo da samspecaj vortoj	549
		Monahino, Skizo de A. Prohoroviĉ Koĉmareno	130

Monatoj, listo da.....	549	Plej, adverbo, ekzemploj de uzado.....	439
Monda harmonio, versaĵo, Amiko.....	224	Plej bela mano, La, legaĵo, Fr. Mimler.....	95
Mondo, en la alia, legaĵo, trad. Georgi Donecev.....	167	Plej grandaj ŝipoj, La, legaĵo, J. Walter.....	105
Mondmirindaĵoj, La sep, legaĵoj, Joh. Hartog.....	162	Plej justa juĝo, La, legaĵo, Teo. Melas.....	206
Mono, listo da.....	549	Plena gramatiko.....	66
Monumento, versaĵo, A. Kofman.....	219	Pli, adverbo, ekzemploj de uzado.....	440
Morfinulo, La, legaĵo, trad. S. Alberich-jofre.....	180	Plu, adverbo, ekzemploj de uzado.....	441
Morto, listo de samspecaj vortoj.....	549	Pluralo.....	15
Morto, Al, versaĵo, D. Jegorov.....	227	Po, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	442
Morto, La maljunulo kaj la, legaĵo, Dr. Pendorf.....	94	Poeto kaj reĝo, legaĵo, P. Kilian.....	109
Morto, Vivo en, legaĵo, De Mathilda Roos.....	156	Poezio.....	218
Mortintoj, Du, Poemo en prozo de Julio Baghy.....	175	Por, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	444
Mortlito, La lupu sur la, legaĵo, Kurt Muller.....	100	Pordisto, La, legaĵo, Teo. Kilian.....	174
Movo, listo da samspecaj vortoj.....	551	Portreto de edzino, trad. Miloš Lukaš.....	114
Muelisto, La, kaj lia azeno, legaĵo.....	46	Post, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	445
Museto, La, kaj la pasero, Tiberio Morariu.....	95	Pra, prefikso, ekzemploj de uzado.....	446
Muso, La leono kaj la, legaĵo.....	59	Prefiksoj.....	446
Muŝo, Fablo de la, legaĵo, J. Serišev.....	96	Preĝeĵa sonorilo, La, legaĵo, Holger Aersoe.....	95
Muziko, muzikiloj, listo da samspecaj vortoj.....	549	Preĝo, La unua, legaĵo, C. W. v. Sydow.....	126
Muzoj, listo da (bildoj 408).....	549	Prepozicioj, listo da ilustrajoj.....	448
Najbaroj, Du, legaĵo, A. P. Andrejev.....	159	Preskaŭ, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	448
Naŭa leciono.....	60	Preter, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	449
Navigado, listo da samspecaj vortoj.....	549	Pri, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	449
Nova hipotezo pri deveno de Aŭstralio.....	211	Pri bapto, legaĵo, H. Heriot.....	102
Nova urso, La, legaĵo, E. P.....	98	Pri kaŭzeco, legaĵo, Hazime Asada.....	213
Nova vortaro, serioza kaj humora.....	161	Principindo, Malgranda, trad. R. S. Daruvar.....	115
Numeraloj, listo da (bildoj 14).....	549	Pro, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	450
Nuksoj, listo da.....	549	Profesioj, listo da samspecaj vortoj.....	549
Obĵ, sufikso, ekzemploj de uzado.....	416	Pronomoj, listo da.....	550
Oficoj, listo da samspecaj vortoj.....	549	Prononcado de la esperanto alfabeto, 36 lingvoj.....	10
Oka leciono.....	55	<b>Rabeno, La, kaj la riĉulo, legaĵo, trad. J. Tajč.....</b>	<b>117</b>
Okuloj de la vinko, La, Fabelo de Lucy Dokman.....	158	Rabisto, La, legaĵo, Viktoria, Iker.....	118
Okultismo, listo da samspecaj vortoj.....	549	Radio, listo da samspecaj vortoj.....	542
Okupoj, listo da samspecaj vortoj.....	549	Rakonto hinda, legaĵo, trad. Costa e Almeida.....	123
Ol, konjunkcio, ekzemploj de uzado.....	419	Rakonto orienta, legaĵo, trad. I. H. K.....	115
Omaro, La, legaĵo, trad. Theo. Hollenbeck.....	154	Rakonto pri Kiŝ, legaĵo, trad. E. H. Collison.....	183
Ombro de la azeno, La, legaĵo, M.....	111	Rakontoj de Su Uen Ĉen, legaĵo, trad. Can Sito.....	110
On, sufikso, ekzemploj de uzado.....	419	Rangoj, listo da samspecaj vortoj.....	552
Oni, nedifinita pronomo, ekzemploj de uzado.....	420	Rapeto, Rusa fabelo de la, legaĵo.....	23
Ont, partícipio aktiva, ekzemploj de uzado.....	420	Re, prefikso, ekzemploj de uzado.....	459
Op, sufikso, ekzemploj de uzado.....	420	Reflektajo, Hundo kaj ĝia, legaĵo.....	33
Optiko, listo da samspecaj vortoj.....	550	Refortigo, versaĵo, Seleznet.....	227
Organoj, listo da samspecaj vortoj.....	539	Regado, listo da samspecaj vortoj.....	550
Orienta legendo, legaĵo, trad. V. Halperin.....	119	Reguleco kaj unuformeco, de L. de Beaufront.....	216
Orienta rakonto, legaĵo, trad. I. H. K.....	115	Reĝo, Poeto kaj, legaĵo, P. Kilian.....	109
Ot, partícipio pasiva, ekzemploj de uzado.....	423	Religio, listo da samspecaj vortoj.....	551
Ovo, La, legaĵo, trad. Hilda Dresden.....	205	Reptilioj, listo da.....	551
Paco, Eterna, en ie-lando, La, trad. J. Jurysta.....	164	Respondo, Bona, legaĵo, El La Lernanto.....	105
Papago, Sciuro kaj, versaĵo, V. Devjatnin.....	228	Reveno, La, legaĵo, trad. R. Richez.....	202
Paradizo, La ŝlosilisto de l', trad. Krestanov.....	177	Rezino, listo da samspecaj vortoj.....	551
Paradoksoj, aforismoj, sentencoj.....	209	Riĉulo, La rabeno kaj la, legaĵo, trad. J. Tajč.....	117
Parolanta urso, La, legaĵo, trad. A. Rumpf.....	96	Riĉuloj, Du, legaĵo, trad. Asen Grigorov.....	112
Participioj.....	61-64	Ripozo kaj movo, listo da samspecaj vortoj.....	551
Participioj, ekzemploj de uzado.....	428	Rodeso, La koloso de, legaĵo, Joh. Hartog.....	163
Pasero, La, legaĵo, trad. V. Halperin.....	158	Rompita bastono, La, legaĵo.....	53
Pasero, La museto kaj la, trad. T. Morariu.....	95	Rusa fabelo de la rapeto, legaĵo.....	23
Pavo, La, kaj la korniko, trad. K. Muller.....	101	Ruza vojaĝisto, La, legaĵo, Prof. Dr. Pendorf.....	117
Pendantaj ĝardenoj de Babilono, Joh. Hartog.....	162	Ruza vulpo, La, legaĵo.....	57
Pentri, listo da samspecaj vortoj.....	541	Ruzulineto, legaĵo, trad. M. Heinrich.....	102
Per, prepozicio, ekzemploj de uzado.....	433	Saĝa kadio, La, legaĵo, El Esperanto Junularo.....	102
Per viaj violaj okuloj, versaĵo, El Heine.....	222	Saĝegulo, sultano kaj, legaĵo, trad. V. Gernet.....	120
Petolema veturigisto, La, legaĵo, Georges Avril.....	134	Saĝulo, La malrica, anekdoto, N. Kuŝnir.....	85
Piedvestoj, listo da.....	550	Scio, La sanktego de la, legaĵo, trad. P. Nylén.....	155
Pirarbo, La, kaj la kolportisto, Georges Avril.....	108	Saviĝo de sinmortigo, versaĵo, A. Kofman.....	222
Piramido de Ĥeops, legaĵo, Joh. Hartog.....	162	Sciencoj, listo da samspecaj vortoj.....	551

Scio, La sanktejo de la, legajo, trad. P. Nylen	155	Trioletto, versaĵo de Amiko	220
Sciuro kaj papago, versaĵo, V. Devjatnin	228	Tro, adverbo, ekzemploj de uzado	515
Se, konjunkcio, ekzemploj de uzado	473	Tro multe, legajo, trad. H. Ponjatovskij	112
Sed, konjunkcio, ekzemploj de uzado	473	Tualetto, listo da samspecaj vortoj	553
Sed nur por germanoj, legajo, el Esperanto	103	Turmentigado, versaĵo de Amiko	223
Sen, prepozicio, ekzemploj de uzado	475	Turo Babilona, La, versaĵo, M. Goldberg	7
Sentaŭgulo, Bonulo kaj, legajo, I. Kovalevski	113	Turo Babilona, La, bildo	6
Sentencoj, paradoksoj, aforismoj	209	Uj, sufikso	40
Sento, Ama, rusa kanteto trad. A. Grabowski	222	Uj, sufikso, ekzemploj de uzado	519
Sep bonaj jaroj, legajo, trad. J. Jurysta	149	Ujoj, listo da samspecaj vortoj	553
Sep mondmirindaĵoj, La, legajoj, Joh. Hartog	162	Ul, sufikso	47
Sepa leciono	49	Ul, sufikso, ekzemploj de uzado	519
Servo-soldato, La, legajo, trad. A. Kofman	128	Um, sufikso, ekzemploj de uzado	520
Sesa leciono	43	Universala esperanto metodo	13
Sezonoj, listo da	551	Universala esperanto vortaro	231
Si, resenda pronomo, ekzemploj de uzado	477	Unu horo da dormo, trad. Costa e Almeida	109
Si, sia, siaj, ke.	40	Unu kruono, Gruo ja havas, La Lernanto	100
Sinmortigo, saviĝo de, versaĵo, A. Kofman	222	Unua amiko, La, legajo, trad. Arnold Starke	133
Siringo, legajo, trad. I. Dratwer	132	Unua preĝo, La, legajo, C. W. v. Sydow	125
Skizo de klasigo de dediĉantoj al esperanto	217	Unuigo estas forto, legajo	49
Skulpti, listo da samspecaj vortoj	541	Urbo, La, legajo, trad. Marian Sola	205
Soifa birdo, La, legajo	41	Urso, La nova, legajo, el Esperanto, E. P.	98
Sonorilo, La preĝeja, legajo, Holger Aersoe	95	Urso, La formiko kaj la, trad. Ch. Heinrich	107
Spaco, listo da samspecaj vortoj	552	Urso, La parolanta, legajo, trad. A. Rumpf	96
Spaco, Granda, versaĵo, A. Kofman	220	Vegetaĵoj, listo da samspecaj vortoj	553
Spicaĵoj, listo da	552	Veletto blankas en etera vasteco, versaĵo	221
Sporto, listo da samspecaj vortoj	539	Venĝo, legajo	55
Staciostro, La, el Literatura Mondo, S. P.	170	Verboj	34
Substantivoj	33	Verki, listo da samspecaj vortoj	546
Sufiksoj, listo da ilustraĵoj	492	Vermoj, La, legajo, el Heroldo de Esperanto	110
Sultano kaj saĝegulo, legajo, trad. V. Gernet	120	Vermoj, listo da samspecaj vortoj	539
Suno, Leviganta, kaj verda stelo, Uitterdijk	226	Versoj	218
Suno, prepozicio, ekzemploj de uzado	494	Vestoj, listo da	554
Supre, prepozicio, ekzemploj de uzado	494	Veturi, veturiloj ĉiuspecaj, listo da	554
Sur, prepozicio, ekzemploj de uzado	495	Veturigisto, La petolema, Georges Avril	134
Sur Kazbeko, Kaikaza rakonto, A. P. Andrejev	161	Vi, bela fiŝista filino, versaĵo, El Heine	227
Sur tiu ĉi monto kunloĝas, versaĵo, El Heine	221	Vinberojn, kiel la diablo kreskigis, J. Navikas	105
Ŝipoj, listo da samspecaj vortoj	549	Vinko, La okuloj de la, legajo, Lucy Dokman	158
Ŝipoj, La plej grandaj, legajo, J. Walter	105	Virinojn, Kiel oni almitas, legajo, Karlo Bodo	192
Ŝlosilisto de l' paradizo, La, I. V. Krestanov	177	Viro en maron, legajo, trad. Antoni Dura	187
Ŝtofo, listo da samspecaj vortoj	552	Vivo, La, legajo, trad. Fr. Mimler	154
Su Uen Ĉen, Rakontoj de, trad. Can Sito	110	Vivo de homo, La, trad. J. Jurysta	189
Tabako, Iom pri, legajo, trad. H. Horn	209	Vivo en morto, legajo, de Mathilda Roos	156
Tagmanĝo, La malmultekosta, Dr. Pendorf	99	Vivoriskoj, legajo, Prof. Dr. Pendorf	120
Tagoj, listo da	552	Vizio, versaĵo, Porto Carreiro Neto	227
Tamen, konjunkcio, ekzemploj de uzado	503	Vojo, La, versaĵo de L. Zamenhof	219
Teatro, listo da samspecaj vortoj	552	Vojaĝi, listo da samspecaj vortoj	554
Teksaĵoj, listo da samspecaj vortoj	552	Vojaĝisto, La ruza, legajo, Prof. Dr. Pendorf	117
Templo de Diano en Efeso, La, Joh. Hartog	162	Vortaro, Nova, serioza kaj humora	161
Tempo, listo da samspecaj vortoj	552	Vortaro, Universala Esperanto	231
Tero, listo da samspecaj vortoj	552	Vorto-listoj	539
Tiel, adverbo, ekzemploj de uzado	508	Vulpo, La ruza, legajo	57
Teruro, La, legajo, trad. De Sonoa	159	Zorgo, anekdoto	85
Testamento de Tomeu, La, trad. I. Torrents	194	Zamenhof, Doktoro L. L. (bildo)	8
Titoloj, listo da samspecaj vortoj	552		
Tolajo, listo da samspecaj vortoj	552		
Tra, prepozicio, ekzemploj de uzado	512		
Tra la ĉielo kaj la infero, Caetano Coutinho	196		
Trans, prepozicio, ekzemploj de uzado	512		
Tre, adverbo, ekzemploj de uzado	514		
Trezorfostoj, La, legajo, Prof. Dr. Pendorf	101		
Tria leciono	25		
Tria parto	229		
Trinkaĵoj, listo da samspecaj vortoj	553		
Trinkaĵoj ebrigaĵaj, listo da	539		

